

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine376 286

\*U&UVAPAUSPIIKPIK Ֆրանսա եւ գաղութներ տարհկան 3000 ֆր․, վեցամու 1606 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր․ **Հ**իъԳՇԱԲԹԻ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ TEUDI 1 DECEMBRE 1955

Թուրքին hbm

and and and and adaming

3251 / 3271

ъበሶ <u>ՇՐՋԱՆ, 11</u>ቦት <u>ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3251</u>

Ուրիշներ, ի թնէ բանարվու եւ դաւա-դիր, չեն կրնար շնչել առանց ստելու, փեղծելու, զրաբարաելու կամ հայհոյելու։ Առանձին գլրան թէ խմրալին, բոլորն ալ ումին մէկ մատհոգութիւն,

ավ տորը ուկ ստատարբըւս;

— Այսօր ի՞նչ ստատվ մուր քսենք Դաշ-նակցութհան կամ անօր ղհկավարութհան նակտին, որպեսզի ամենքն ալ ափ ի րհ–

Եւ կը սկսին զառանցել, սանձակոտոր

միացած կը դաւէ հայրենիքին դէմ ... — Դաշնակցութիւնը կ՛ուզէ՝ կործահել

Այս ցնդարանութիւնները գրի առած կամ արտասանած ատեն, իրենք ալ գի – տեն որ ծիծաղելի կը դառնան հանրու –

Մանաւանդ որ, փորձով տեսած են թէ մազ չի շարժիր Դաշնակցութեան կամ օեւ է Դաշնակցականի գլխէն ։ Ռայց, կրնա՞ն դաւանանել իրենց վայ-

Դաշնակցութիւնը կր պառակտե գա ղութները ... — Դաշնակցութիւնը կը փորձէ քանդել

nufi iffins

խուժանավարութեամր

ներկայ Հայաստանը

p-bus unghi :

— Դաշնակցութիւնը

#### THE MOUSE

## ՎԵՐՋԻՆ ՓԱՍՏՐ

31P4 SUPP - 1944 7840 31° ANNEE

Tom pu's aprilgue ubmaldplp degl , udump grandathith amhmuding gn մեն ակներեւ էր կառավարունեան մեդ սկցութիւնը

Միջազդային մամուլը, իրեն յասուկ պատճառներով անչուլա, դէպքը արձա նաղրեց Հարեւանցի։ Թուրջիան անգամ է ապրեց չարոշացը։ Իուրջիան ասգամ է ՄԱԿի, Աալանտեան Ուիստին, Պալջանեան Դաջնակցութեան և Պաղտատի Ուիստին ։

Նոյն անտարրեր դիրջը բռևեցին արեւ-մտեան պետութիւնները, թէեւ ոմանց ստոսա պատութը-արը։ Հարտակներն ալ կարեւոր վհասներ կրած էին, մանաւանդ Չոլսոյ մէԸ։ Ամերիկեան կառավարութիւնն իսկ, չաւ-

դելով վչաացնել իր Թուրք դաչնակիցը վախնալով , որ Յունաստանի հրաժարո արը, միայր վտամարուիլ Պալջաննան Ուխ-ար, միայր մեպմ ազգարարութիւն մի ուղղեց երկու կողմերու՝

Այս պարագահ դարժացուց Յունաս -տանը, որ աշելի կորովի ընթացք մբ 42 ոպասէր Միացեալ Նահանգներէն ։

ոպասեր Միացիալ Նաժանդներեն :

Դիւանադիտական Տաժրով ո՛լ մեկ բան
կատարունցաւ՝ դղաստումենան հրաւիրե
ըսւ համար Թուրքիոյ վարիչները, որոեց

այս անդամ ենւ անպատի ժանացին, ինչ
ովս «Հայեր ենն իրևնց հանորդները ,

որոեց ամրողը այս մը անհիտաեցին ,

Հրապարակի վրայ երեւցան միայի

մարդահրավան , (ըսնական - հինից 
պահան կարմակիսային հինից 
պահան կարմակիսային հիմիեց .

ժարվատիրական ու կրանական - ձկնրև - ցական կարմակերպունիւմները. - Մարդիային հրատումբներու Ֆրանսա - կան Լիկան իր Նոյեմբեր 1ի միստին ձէջ դրաղեցաւ այս խնդրով, ժամառուղբարար Հայերու առնչուննամբ եւ չուէսրիկը բանաձեւ մը, որ նոյեմբեր 12ին ծաղար դուհցու փարիգեան անԹելէն՝ իր նախա-

դատեր՝ երել Կանի կողմե ։
Այս վեսջինը դիշեց անուծները Փիևր
Քիլհարի, Ֆերաինան Հերոլտի, Վիկաոր
Ցերարի, Ֆրանսիա ալ Փրևանելի եւ
հան գիզվեց , որոեց Հիժապիրեսներ եւ
դած Լիկային եւ ժամանակի խոսձեր եւ
պա երկային եւ ժամանակի թոսձեր ու
պա բարերացալուցած՝ Կարմիր Սուքիանի
կացմակերպամ Հայկական Զարգերում

Այս առթիւ լիշեց Թէ Հայերը ո՛չ պե -տութին ունին, ոչ ալ գիւանադիտական ծնրկայացուցիչներ։ Ու յանուն Լիկային անրկայացուցիչներ է Ու լանուն Լիկային Հրապարակով արդարութիչն եւ ապահո վութին պահանջեց Հայհրուն համար է Բաղուսահան թեւ է

Bunnaling ofah Bunne Phen de min a zon diling

գանն ալ ։ Երկրորդ եւ աւհիի կարնւոր ձեռնարկ կատարձը « Եկեղեցիներու Տիեղերական Սործաւրդուր, որ ջանի մի չարաթ առա Պոլիս դրենց ձինդ Հոլինոց պատուհիս կունիւն մի, իրսեւ հերկայացոցիչ Միացիալ Նահանգներու, Ֆրանսայի և &bnhwnhp Manghas hhhatghichpuch

Միյս պատունթակունեան մասին առա -Այս պատուհրակութնան մասին առա -Չին ածչաց խօսած էր Քէնիրրպրի ար -պետյիսկոպոսը, Տուքն Ֆիչլը՝ անցևա։ Հոկտեմբեր 12ին, նորջի մէջ, ուր տեղի կ\*ունեծար անկլիջան եկեղեցող Մինող-

լապուտութատը։ Այնտեղ կարդացուտծ էր Սեպտ 6ի Այնտեղ մասին տեղեկայիր մը, որ կ՝ըսեր Ֆէ Պոլսոյ ունսուն ևկեղեցինե բէն ինը միայն անեղծ մետցեր էին, 25ը ամբողջովին այրած, 340 ծանր եւ 8 թեթեւ կերպով վհասուած էին։ «Հաս բարու դարալով վհասուսած էին։ «Հատ -տուտ տորաց ց կույ Թէ ամերում գործո -դու Թիւերը իմսամերով ծրագրուսած էր դործո -ու ադղեցերի մարդոց իսքասիցութենած մր կողմ է Նախապես որորուսած հիղուսեներ է դրածայի հայինենի եւ «Հորել չանդիկ դենցեր բաժմուսած էին ամարոխեն» : Այս դեպքը հղու վերքին փասար, ա -գացուցահաներվ Բէ բան է է փոխուսած Թուրքիոյ մեն : Հրանձ - UBIF ՈՒԵԼ

Saidshing by him it huland

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

## AUZINGE SUMULTBUK

## MAPZPAUPULE MASK LANTANKS

Ազդ. ժողովը վերջին պահուն ժերժեց վոտահութեան գուէ աայ, ինչպես պա -հանգած էր վարչապետը, եւ դատերնը Հրաժարհրաւ. Թեր բոււարկած էին 218 երևավարհրաններ, դէմ՝ 318 հողի, Դահվեհանրապետութեան նախագահին հեր huspibulad, litais tophus sud hapipaulցեցաւ չորևջրարքի, ջնձելու Հաժար Աղզ Ժողովին լուժժան խնդիրը։ Սրկրորդ խորՀրդակցունիւն մը կատարուհցաւ նոյն cuis off

opp, helifunin 643; the helifunin for a fund firegraph operate blane, op afund for stage, and a fung for stage of the firegraph operate for superstanding the form of the firegraph of the firegr րավ Հարգուր թե Հասած է ժամը, Հայ լուծել Ադդ - ժողովը, խորհրդա Հրվ Հանրապետութիան հախադահին Հր ութեան հախագահին հետ։ Sugar phese hammelar imamp

Ազդ. ժողովը վերջին վեց լարաինսերը անցուց գններով կանհամաս ընտրու -Թեանց խնդիրը։ Գրսուի Թէ ծախադամը մակառակ է լուժման։ Վերջին անդամ Հակառակ է լուծման։ Վերքին անդամ Մենակա նրանակ։ Հրանանը կատույնն էր որ աստրա երկաւ 236 կայ գրերնն էր որ աստրա երկաւ 236 կգծ 33 հայանընն էր որ աստրա գիր մեծաակատնութենամբ ընդուներով Հան-գիրն կանիաման ընդուներով հանագահ բերարական օրերի վատերի հայանակու - Թիւնը երկեր չէր Հրան իր դիրգը ընտ-բունիանը երկանի հրանական էր անորական հրանակի մասին, բայց միլա հրանակի հասին, բայց միլա հրանակի հասին, բայց միլա հրանակի հասին, բայց միլա հրանակի անորենը ընդուներ կարգետը չուրականը որականը հրանակի հասին հրանական գրարականը որագաղ հորեն կարգետը կարգետը կարգետը կարգետը կարգետը կարգետը կարգետը կարգետը կարգետը հայանակուն հասին հրանական հայանական հասին հրանական հայանական հայանական հայանական հայանական հայանական հայանական հայանակին հայանական հա ջորդ ժողովը կարենայ գրաղիլ չարգ կարեւոր ինոլիըներով ։

Վարչապետը, 9. խա. Ֆոր լուրջ դրժ ուտարութեամայ մասանուտծ էր տոսիալ Հոկ-տեմիրի 6էն սկսնալ, երբ դահլինչի հրա-ժարհցան չորս կոլհան հախարարներ ո անական Էջեր ակատալ, արա դատքըան հրա-ժարակատն չորս կոլիան հավապրայիներ ո գանը հակառակ էին նարոցնան դապարա կանուհիան։ Այս օրեր ի վեր դահլինը կանուհիան։ Այս առնամանա կարդա գրուքիիշխներով եւ երերուն՝ մեժամաս գրութը Հուվեհամբ։ Երևջչութիկ դիչեր վարչու պետին դէմ ձակատ կտղմած էին համա Նավարները, կոլեանները, ընկերվարա սապարսորը, դոլոասարը, դադարարա փանձերը եւ իր իսև արվաստական պաշ տոնակեցները, ինչպես եւ անկախները դիւղայիները եւնւ: Պ. Ֆորի պայասե Մինար յապետակ մի կը համարուի նա խորգ վարչապետ Մենաես Ֆրանսի հա մար, որ տիրական վարիչն է արմատա -կան կուսակցութեան եւ որ կը պահանջէ գրում արև ընտրական օրենքը, կանիա հաս ընտրութիւններ կատարելէ՝ առաք Գ. Մենաէս Ֆրանս Մ. Նահանդները պի աի երթար երկու դասախոսունիրահեր աալու համար, րայց լետաձղեց ժեկնու -մը, որպէս զի կարենայ հետեւիլ ջա ղաբական անցուդարձին

#### LUPQUALSEL LEPREL 402C

Sulurby in inph if be und which at -

ր ուգմրոնէր անունահրձաշ դակոկիրդակառ երկաննիր վահեսակակը մէդ հանէ իհան լու չահ վահեսական : Ռու չահ վահետական : mp sp, Upppamb, ap 4p mmsmbff ebդարանը, երապարակային նառանգը ն-հել դաչինին ընդհանուր դաղարականու-հարեաը: Գ. Մենքառան հեղադրեց Թէ վար-րար արանը, երապարակային նառերու «ԵԼ

(Շար-ը կարդայ Գ. էջ)

## 龄

(Հնդկաստան) կը գտնուեր, յանկարծ բացագանչից, սլաքներ արձակելով արեւմահան աշխարհին դէմ

տուղարը ուրիշ առածներ այ գիտէ, ռուինչպես կիրներ հանգուցեալ Վիշինսկին

տակներուն եւ հետեւորդներուն

Անշուշտ Պ. Խրուշչեւ գիտե որ «հաջողները» մեծ թիւ մը կը կազմեն այս բազ-մութեան մեչ ։ Առանց երկրի, ազգի և դասակարգի խտրութեան ։

Մեր մեջ այ ունինք հատընտիր *թայֆ* մր որ ուղղափառ բոլջեւիկներն այ կ գերազանցէ, երբ գրիչ կամ բերան շարժէ Դաշնակցութեան դեմ

Դաշսավցութսաս դէս ։ Շատերը կ'ուզեն « յառաջդիմական» դափնիներ խլել, մասնաւոր արհեստի մբ ւծելով թրքավարի dunmhment. թիւնները

# # 00C 00by ##

## WELFER GUSHE ZUU

Լեգուանին հրուշչեւ կը սիրէ շոնդա – լից հլոյթներ կատարել, ռանդիսաւոր ա-ռիթներու մէջ։

Այսպես, անցեալ շարթու երբ Նոր Տելեի

— Թող գրհն ու խսսին ինչ որ կ'ուզեն աջող շունը չի խածներ ․․․ Ուրիշ խսսքով, ըսել կ'ուզէր թէ շունե–

րը կը հայեն, կարաւանը կը քալէ ։ Մոսկուայի Կեդր Կոմիտեին Ա. քար -

ուզեր որ աւելի յանախ յիջեր այս վերջինը ,մասնաւորապես յիջեցնե — լով բուշեւիկեան կայսրութեան հպա –

**Եթէ քնարեր սուտեր** p-luha. գրգոիչ քսութիւններ չկատարեն, եթե կեղծ ու շոշորթապատում նամակներ եւ 

րենի բնազդին եւ պաշտօնին

bbif up unpilbgnight, pallbp bonn; չեւ, յիշեցնելով առածը

PUPLE SUTTE STATE OF THE SURFIE

## SISBUUAUI SUATUAL AC UUUSAUIUB

Unquepust's 40 shampets Fit Which որ դամլինին թոլոր անդամները մրա -ւրեցան Նոյեմբեր 29ին։ Դեժոկրատ ւսակցունեան խորմրդարանական իսլմրակցունիար ժողով մր գումարած եր pullyner bleing danged die gened mende for no defenden wichte denge hat de feit der feit der hat de de de feit de feit

donuden du gmanmadtty duppet balab միջապես Համակերպեցաւ: Յետոյ վար -Հապետը Թելադրեց որ ելմտական հախա-րարն ալ հրաժարի։ Փոլատրա՛s եւս մաքակերպեցաւ ։ Ապա նոր կանջեր լսուեցան -- « Ձորլուն ալ պէտը է ջաչուի » ։ Արասը վայրկիանի դաղարէ մր հաջ, երբ բրեսփոխանները սրա mambgmp որսօգորասանքը դրա- գերողարձան , վարչապետը յայաարարեց Թէ մեացեալ նախարարները այ հրաժարած են եւ վրա-տահութեան ջուէ պահանջեց։ Ստանալէ

# นบากคนสคน 8กลลษา

4UL4UBUSh Ut2 Umphyme Buchmalis be Wharthe muth ասուծ տանող ծավրասի ու արուջիու առիր օր կալկացա հասան տարօրինակ օրոյ -ծանրու տակ : Ժողովուրդը այնուակար ա օր հայկացան եր օգակայանեն կառավար ա օր հայար հանագում վրայ, որ հիւրե ատու տարով ատե ըստ գրայ, որ օրոր վում ինչնալարժը կանդարուելով անչար-կա վարիչները առաջնորդուեցան տատի -արու արևություն արևության տատի -հանավան կառջի մր մէջ եւ ի վերքոյ Տա-

սան կառավարչա Պեհկայի կառավարիչը ի դուր կը յոր -դորեր ժողովուրդը, որ համրայ բանայ : Հետաքրջիրներու թագմունիներ 2000 hurdih shin Հետասրրջիրձերու բազմունիրձը չրջևո պատած էր հեւրերը և. Արուքը ամեն գնով սեղմել անոնց ձեռքերը : Հեռազիրը Մրոե Եէ հերերը այսքան ծովածաւալ ըսէ 6է շիւրհրը այսքան ծովածուռ ավմունեան մը չէին սպասեր Կալկանո րակա ու բանա ա ըչթո ապատար սալաբոր են մէի և ավապանի դարմացած ենի և Ամբոնը կապապաներ — «Ուուսերի ու Հորկեները նղբույթներ հեծ ։ Դարոցները պահանուրդ ասացած ենի ու ըսպեսը հանապահանուրդ անձանուր և անձանարի կարևնակ անձանի լունե Հորկասատանի մարդ կարևնակ անձանի անձայի անձան ան

× Whou Promulepun be N . Wheelthe եր բողոքագիրենը փոխանակեցին : frac նը բաղարագիրներ փոխանակերին : Ռու-սերը կը գանգատին որ Անգլինդ յարտադին նախարարութեևան ձերկայացուցիչը գիեղ-ծուոթչ կոչան էր Բուլկանինի վերջին մասերին մեկը ։ Իսկ Անգլիացիները վեր-գավուած են հղուշչներ այն խոսչեն : Թե արուրքը ունրարչակի այն իրացին ին հերին աշխարհայարության որներության հարարին հայարար որներ հետաե –

վերջ, հերկայացաւ Տանրապետու*թեա*ն quishe, how quistoste hunder blows մասին խորհրդակցելու համար

ՊԵՐԼԻՆԻ ամերիկեան Հրամանատարը բողղատիր մր ուղղեց և Միուքեան , գտորատրիր մր ուղղեց և Միուքեան , գտորատրիր միութեան , գտորատրիր մեր հուրեն և Աներիկայիներ վար դրուած են արևւնիան ըջիանին մէջ։ Սովեաները հետերին այս արարդացիրը , գիանլ ատարով քէ շարևւնիան Դերմա – հիան դերկանա կերինին միր է , իսկ արևւնիան հերմա հերին հետերին՝ անդա մարրագայա – գը , եւ ոչ քէ դրաւհալ բաղաջ մր » ,

LIBERTO BILSTONERBILL ZIKITILE

## 2118600 ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԻ ՄԻՋ

WF. \_ «Սթեյթմըն» անդլերեն թերթի

BUF - «ՄԵՆ բեմ բես անդրոչ և բեսքը» պայուսնական Երգքակիցը «հանունա լա - «հիյան անդինըս Բիւնները կուտայ Հեղ - կատանի հայ դադուքի մասին - «Անելի գան 100 տարի առաջ Վասիս 8է Կամային, Հայ մր Թոմաս Գահա անու - հայ՝ 1801» 4 թ. երբեւ գանատական Հասատառեցաւ Տեղկական ծովեղերի Մալապար հաւահանդիստը։ Քոտեկանոր նահանդի կառավարիչ Շէօ

Արամիանոր ծամանդի կառավարիչ Շեօ Ռամի կորմե ժեծ պատրեննիու արժանա - ջաւ եւ ենծ մարատութիւմ իրա առանան - ծերու եւ նուրր կերպասեց ծեծու առարավ է Դրրեւ վամատական չատ ձար դիկ էր եւ գործունեալ, իրրեւ դեռանա - դետ՝ խորաժանե եւ ձարտար է վերջու մետա, չապ դունեան ժեջ՝ վայերերի հրահասարենրու յարդանցը եւ Ղերժորեն սիրուելով րոլորեն : Համաձայի Մայապարի Սուրթ Քովմասեսի ջրեստոնեաներու, առանումիւննե - գուն, Ա. Թովմաս Դանա՝ իրրեւ երեւելի մարը: Արաժանանիան հրահանանիան հրահան հրահան հրահան հրահան հրահան հրահան հրահանանորի մարը։ Քրանկանորի ժանակ հրահան հր

հան ըրիստոսարու գրանա՝ իրբեւ երեւելը մարդ՝ Գրանկանորի մոտերը տուեւարա – կան գաղաք մը չիժ-եց եւ պղինձի վրայ գանդակուտծ մասնաւոր վասերաքույթով մը Մարադարի կարորեն ստացաւ ընկե – բայիս, վանատականական եւ վրանական կարդ մը առանմեսարերովումեր՝ երկիրի գրիստոնեսների բուն հանագրերի այլ արևումենաներում համարացների այլ «Արայել չին հաւագիացների այլ

արիստոնեսաներուն համար ։ Փորթուկալցի հին նաւագնացներն այ կը յիչեն Ս. Թովմաս Գանան , անոր տալով Թոմաս Գանանաս անունը , հաս -տասակով ծանւ անոր հայկական ծագու -

Phohen maning partidue plante Junion Հեղկաստանի ճամբան ցոյց տուաւ հա վաճասականներուն, որոնը խմբովին հե վամատականներուն, որոնց իսք բոլքը հե անեվայն ինեն և գորութը ցանցի մի մ-մ առին հեղկական չուկան։ Թերևու դա մե ևալ անխուհեմարար դանոնց մրեց առեւ -աուրի ու դիսանալիտունինան, ուր հոյն -գան մեծ յաքողութիւմ ձեռը ընդին ։

Դարևը հաջ, ժիայի ժոնկոլական չըր -Հանին կը լսենջ այս հայ առեւարականնեջանին կը լահեջ այս հայ առեւարականն-ըսւ մասին։ Բայց ամենքն բարձր դնահա-տանջը անոնց ցոյց արունցաւ Աղպար Թադաւորին օրով, որուն Թաղուհիներեն ժեկը Հայուհի մին էր։ Այս իրողութինեն անդը դարութ որը հր. օդր ըրագրություն կաստասի մեկ անդործ լեին մնացած և աիրացած էին մեծ աղդեցունեան ու

րարձր դիրջերու : Այնուհետև, ժենջ ժիչտ կը հանդիպինջ Հոդկաստանի մէջ : Օրինակ , Ազաարի անվերապահ վրա

տահունինոնը վայիկող Հայ մը՝ Իսկան տար՝ Շամբհար հահանակի կառավարիչ
կը հյածակուհ, իրև դառակա, Միրզա
Հալդարհամածուծով ծահանգի հայտնուհ
հարի հար այս Պեհկայի չըժանի կառավարիչ կը դառնայ. Արպար Հարկ Մադաորի դառախայը, Տերինակառոր անձի մը
վկայունիան համաձայն, Հայ մը եր, իր
հայ հարատարար, հերինակառոր անձի մը
վկայունիան համաձայն, Հայ մը եր, իր
հայ հարատարի կածանայի դժվու հին՝ Ճուլինա՝ ծարմակա Հայուն էր,
դար Արդար Թաղաւոր ինանիան տաւա
պուրաների արկածախարերի իրևան ժան
հիրի հառարի, հար հան Տամինես Փիբել անուհայի, հար հան հանի Փիբել անունով Հայ մը, որ իրբեւ փորքեսկայիան լեզուի Մարզվան՝ ձեծ յարդ կը
հայինը Ապարի պալատին ժե՞ն։ Երբ դայնան լոզուի թարգմատ մեծ յարդ դը վայնքեր Ադպարի պալատին ժէք։ Երբ դնդապետ Ուիլերո Հոջինզ, իրբեւ Անդ-լիոյ Թաղաւոր Ճէյժս Ա.ի պատուիրակ , Հասաւ ժոնկոլ կայսեր ժշտ , նոյնպէս Հայ

հասաւ ժունվող կայսեր մատ, հույնայես հայ կնով մի հետ աժումուցաւ :
Երբ Մերկայիները Հոդկաստան հա ասել տեստել որ Սաւրստ Նահանդի ա բեւմունում ծովակոր հետրում կայ հայ կու
հասել որ հարարան հայարան հայ հայ կու
հաս հետ հայ հայ կուհայում գրա հայ կու
հան են: համ կրահայում դրա կու կու
հան են: համ կրահայում որ ակտել չատբեւմեն կանային համեկ առանց այս
առեւարական համայնչին հետ որժակային
ուր հանայինայի վաճառականները չանացին անունայ համարականութիեւն ու համակ բաները չանել : Ingent Tagmi

րանգը չաշիլ ։ Հայ առաքնակարդ վաճառականներէն Ֆանուս Գալանսար, այդ ժաժանակ Լու-առն կը դանուշեր իր դարմիկին՝ հորայել Սարբատի ձեռ որ ժետագային մեծ դեր պիտի ունենաը Անդլիացիներուն համար պրոր ուշասար Ասդրայրութուա Ճոնկոլ կայսրեն «Ֆեծ Կրովարսակչը Ճեռը բերելու դործին մեջ, որուն չնորհե Անգլիացիներ հաստատունցան Հորկոս -

Und plangen Sudmanjune Phen de lin -Առեքիսակա համաձայնունիան մեր կի -գուհցաւ արեւքիան Հնոլկաստանի թե -կերութեան եւ Գալանտարի միջեւ , Հոդ-կատանի հայ վաճառականներու դրենի կերհի համաձայնունիամեր է Արդերայինե-թը այս համաձայնութեամը է Աուրեային է-դիպտոսի, Միջեն Արևելթի, Թուրբիոյ և Միջերկայմանի հուս «Համալիսաներուն» , յատկապես Վեմեայիկի ըրջանին միջ հա-հայում Վեմեայիկի ըրջանին միջ հայերուն ունեցած առև.արական լայն դոր-ծունէութենան ուղին փոխել, ևւ փոխանակ Sandy referent any to group i, an impossion of Mampulyus, an "Mampulugus dagharab Saufparf feeling unquankabipe of homorphism Mathatight Mahadanan probablism surplana-ung Lercandyanh Sauhanyang a Happi Lay Ag. Mampus Upunfarah Lay Ab Penan a mbaning Sauhyanad Lay Ab Penan a mbaning Sauhyanad Lay Ab Penan a mbaning Sauhyanad Amy Ab Penan a mbaning Sauhyanad .

իրթեւ բանագմաց կարեւոր դործ կատա ընց Անդլիացիներուն եւ Ամիր Ճաֆար միջեւ, տապալելու համար Սիրաժ – Ու ասւտաուլուհ Թագաւորը չ

(Wangbuilt Imsubund)

## **ՀԱՑ ԿՆՈՋ ԱՆԷԾՔԸ**

Ատենկ մը ի վեր «Յառաք»ի մէջ կարդանը Թերթեւն մը «Մուսքաֆա Քե մալի ղէմ սարջուած «Մահափորձը

մայի դէմ տարգուած «Սահամորձգը եւ կախագահները» է։ Պատմունքինչը չատ հետաբրրրական է, ժամատորաբան Հայկուս համար, որով-հետևո պատապարտհայներուն, մէջ՝ կան անուններ որ «ԻՄՔԻն-ատական ջանքինչեր վաճակին իր պատկաներն և արիները բու Լարդարարներու պարադլուխներէն t/12 :

Unules melampianth amarbande to ջոներ, բանի ջանի հայ մայրեր, կիներ բոլբեր, որ բոնունեամբ հեռացուեց իրենց հանդսատւկա տուներէն, այլ և իրենց մանդատաւեր աուծերին, այլ եւ՛ւ վերադատեսալու արվանավ, դրվուան ի բննց բոլօր ունեցածներն, բաժառան է-բննց ամուսիներնեն, դաւակներնեն, եղ բալը կուտային իրենց կետևջը անօկն ծարու, վարր իւնեցիս, եւ ամիրդի հան-ծարու, վարր իւնեցիս, եւ ամիրդի հան-բանիու վրայ, իրալով, ելիկյավ, կո ուղրունվով, Հոդեկան եւ ֆիդիլավակ կար Հոգեկան եւ ֆիդիլավ կար հան-հետում ու ա դարսուրսլը տասպասցությու մաստուաս ։ Այդ խեղճերը ամրողջ տարադրութեան ընթացջին անդադար կ՝անիծէին ամաւոր աղէտին կազմակերպիչները ։ Տարաբախա ժայրու, որ տարադրուած

աղկանի կապմակերպերները: Տարարաիստ ժայրս, որ տարագրուած բացմամագար հայ մայրերու հանո դառ -հուրեան բաժակը չժարուր ըմպած էր հու հուրեան բաժակը չժրուր ըմպած էր հու հրարչով (\*), մին էր արդ ահիծող մայ -բերքի, որ կասապեսը հաւտադով կիրսեր «... Ահ որ ահեղ, ակարապահ ար կարհերու ահիծոր կիառել կանուր կամ ուչ, կերպակ մեր, հրատակեր ակար ու առչ, կնրպով մբ, իր պատիժը պիտի դտ-նէ»։ Նոյհիսկ Թուրբերը, ոչ ԻԹԹԻՀա -տական կը հաւատային անկծ ջներու իրա-

Յայանի քարդարար Թալէաթի, Գէ -հակատին - Շաջիրի, Ճէմալ - Աղմիի , Էմվերի եւ հմա՝ հրելներու սպանութեան լուրերը, արտասահմանի մեջ, հայ ջա -

յուրերը, արտասաման մեջ, հայ գա-հարի երիասարարները, հրամել կհարգա-բացներ Թուրջերում, համողումը, հայ հայնգան մեծ ունադործներ, Սար հին, Սարիանի, Շերգրի, Լադ համայիլ, Հիա Խոսայիլ, Հիա Խուրջեա, Իրեչաի փաչա, Ջովուր Հիմի Արժիֆ, Հաֆոր Սեհմեա, Կիոսաի հուսումի, Խոսիա, Բուրվուտ, Իսժայի, ձահարարեր, Բասիմ, եւ ուրիչներ, որոեգ տակումին կը մեային Թուրջեայ Հեջ և phue apphue sus dotomne dangapt

<sup>9</sup>) կարդալ Արհք. Յովհ. Արքեպիսկոպոս Նագլիանի 1914 - 1928 Յուշերու Փը-րանսերեն ընտիր հրատարակութիւնը , (Ա. հատորին մեջ , էջ 193) ։

## ՊեՑՐՈՒԹԻ Հ.Մ.Ը.Մ.\_Ը BEZCULL ULS

Շաշիննան, որ խումրին հետ մեկնած էր Թեշրան հետեւհալ մանրամասնունին -Shep harmas daganhops, bashdabe 20 Baculanna

«Որջան ձեպի՝ Պէյրու քնյեներուդ, ծույն-ջան եւ մեպի համար անապատել էր այդ-ձահարգութքիւնը, անապատելի պարդ անոր հաճար որ երբեւջ դաղափաբ չունեինչ էր պահետն ֆուհարդի նակադարձի մասին ու անկունենարէն կը քերադանահատերներ — հար ուժը։ Սակայն չոր էրականութքեւնը ենլու Հակառակը փաստելու և ենջ պար-տունցանչ անոր համար որ «Բանչը մերը դե էք աւելի դարաւոր կապա ուժեր արգ դեմերուն գիպը եւ Եր ձեպեն չուս արև անունեի և առաւարձի հարագա ուժեր անունեի եւ առաւարձի հարագ որ հարահար «Nepub dhyp Atsportyphhonen, hoshդեղեցիկ եւ ապաւորիչ խաղաց ու մրցու-մի ամրողք անւոգունիան իր տիրապե -տունիան տակ առաւ մեր խումբը ։ Ենե mant Humb made manus ship parasipp to the superficion parapadamante o transcript the superficient part 184 dhe manus periodo parapa thanka par գիծը, ուր մասնաւորապես փայլեցան ՅովՀաչ էս Նադարևան, Արիս եւ Աւե տիս, գերժարդկային ձիգեր չթափեր , կրնայինը աւնլի դել արդիւնքի մր յան -

Վաղը՝ հրկուլաբթի կը խաղանը բա նակին դէմ , որ «Թան»ի չափ ղօրաւոր է ։ Բայց մեծ յոյսեր չունինք որ կարենանք րայց մեծ յուրեր դումրոց որ պայսաստա ասելի պատուսուր գույս որ և իք մեր խումրը կենաց եւ մամու պայքար չմոչ է դոմե տասին պարտութիւեր ինենայնե -ըս Համար ։ Որջան Թեհրանի խումրերը, նայնջան եւ աւելը Հայակապ է իրենց հոյնջան եւ աւելի հոյակապ է իրենց ժարգաղաչաը, աւելի դեղևցիկ չան Հա -լէպինը։ Ամբողջ զալարով ծածկուած է, չորս կողմը Թրիպիւն։ Մրցումին ներկայ

գատած եւ ապահով կարծելով, այլևւս բնական կը համարէին չարումակել իրե՛ն ոճիրներուն չարբը, այս անդամ իրե՛նը ի-րենց մէջ, որպէսզի հասկնային Թէ ի՞նչայես կ՝ըլլայ կախավահի վրայ մեռնիլը ։ Կառափնատին առջև. անանջ ղղացին ան գտուավոտապա տուլու Հուչա ... Հայ կնուջ անկծջը ...: ՕԹՈՆ ՀԵԶԻՄԵԱՆ

LABO ULUSUAPUAUL AUSUALBELE

#### ՀԱՑ ՖԵՏԱՅԻՆ

Երբ եկան, հլան կղզին, դինաթափ բրի Երբ եկան, երան կոցին, դինաթափ բրի և երկետ, դիսուորները բանաարկեցի մին-չեւ որ Իլիամեն ալ եկաւ։ Բացաարկցի Իլիամին հրածը։ Բացի երկա ուրիկանե -բեւ, միշանիրը բոլոբե ալ առանձին չեւ -Հութեան առևեց։ Բոլորն ալ պատմեցին Արանի գեմ այս երկուցի բրած արիկա -յունինաները ։

Ինչպէս ըսի, ասիկա տեղի ունեցաւ դա-ւածանունեներ տարի մը, պուցէ եւ աւելի առաք, երբ ոչ մէկ աղջկան խնորիր չկար։

ի°ևչ էին այս ըմբոստութեան գլխաւոր ատճառները, եւ ինչո՞ւ ըմբոստութեւն

Գէտը է ըսևմ, թէ Արամին էր վիճակ-ուտծ դործերու ղեկավարութիրձր։ Ատոր ալ պատճառն այն էր, որ Կոմսի եւ Իլ -խանին միջեւ ստեղծուած էր անհաչա աևիտահին միկես, տահործուան էր անհաւրա ան-հառնցաւ, որը ծանր դործը, Ուրեմն, ըմ -բառաւբերեւն, այ Արամի դէմ պիտի ը, ըմ -բառաւբերեւն, այ Արամի դէմ պիտի ըլ -պալ ։ Միւս կողմէ՝ Թեւութը, Ալեսը և Ար-ժենակն, այ սիալած էին, երբ կազմակնը-պալ բեան ավենադայանի ևւ պատասիա -հատու, պործին «ԷԷ անվերապահարին վա-ատեր էին Դաւորի ծնան պատանիկ որո հատ աշատանին չանահատ պարժաչ։ ծգեց Գաւոյին, անոր Հոգւոյն մէջ գտաւ

իր փոտուածը ։
Իմ ենքադրած անձը, որ խորմած էր
այդ պուտարունիւնը, Դաւոլի Հայուրն
մեջ աղդասիրունինած կողջին ծենցուց
դուտանանական այն դղացումը, որ մե

աուս : Այդ բոլորը իմ կողմէն ենքնադրութին է, որովհետեն ոչ մի փաստ չունիմ : Բայց ևս, որ ապրած եմ այդտեղ եւ ծանօն եմ ակցական մերջին կետևրին մակարկա մասև, չեմ կրծար Թոլլ տալ, իմ հւիդնը Թոյլ չի տար, որ աշաւոր դրպարտունիւն մը փանքնուի Արամի կամ ռեւէ պատաս -

ար դաթթեւր մերասը դատ ռում պատաս -իամատու դործիչի մը վզին։ Կարոպ էր Դաւշն Նչանուած բլլալ Ալէս Պարոաժհանի ջրող հետ։ Շնորհիւ Թևո-սին, Արժենակին ու Ալէսին, ան ծանս ային, Արժենակին ու Այքաին, ան ծանա -Բայեր էր կուսակայվան, աժենագայանի դործերում եւ ապատ ժուտը ու եյք ուծեր դիկավար ժարժեկ ժատ, — ժեր բան, որ չնատ կը հրապուրեր իղական սնուր, Ազատ ժարդ ըլլալով՝ կարող էր ինթ, ըսնարա — թած դլլալ իր նյանածը կաժ կրնար քրեն ժրցակից ուեւ ժեկը բոնարաբած ըլլալ՝ իր դլիում փամիքերու Համար: Բայց Արամը ատար հետ է՞նչ կապ կր-հատ ուծենա

Sto Limi

Hay ophpois to Anglian the guiffield ուր ձերրակալունցայ ու աջսորոշեցայ Ե-գիպառս։ Հինգ օր ժնացի ու վերադար -ձայ։ Եւ Եգիպասսեն Կովկաս եւ Պարս գեր է բունի կերպով Դաւոյին հետ պատքրք, թւ ար ան մայնանաց, quybp du

Ո՞վ էր այդ անաւոր զրպարտութիւնը տարածողը, ան ալ ժատնութենկն անժի -

սպես յետոլ ։ Կը կրկնեմ և բոլորովիկ, անհաստասի ան է, որ Դաւօն վայրկեանի ապատորութեան տակ գործեր իր դարչելի դաւանա-նութիւնը։ Անոր նաևւ կար ժեկը, որ մըատծած եւ ծրագրած էր այդ դաւանա -հութիւնը եւ Դաւոյի ժիկոցով դործադը-

bu Sudagarud bd , ap Penengh dtg his դաւանահական ողին, որ իր տարիջին հետ անհցաւ է Երբ դաւանանութեան ողին դարդացաւ , հայրենասիրութիրձեր մեռաւ

անոր մէք ։ Թուրք կառավարուβիւնը իր դոյու -Թևան օրէն մինչիւ մեր օրերը դործնա -ետնատես տեսած էր, որ ամենաաՀաւոր Planis optis shipish ship ophing anybom whomat for my anthomoremore photos is to program of the first and any another program of the first and pro 1 152 :

թատա աչ է ։ Ի Հարկե, տոիկա Դաւոյի իսելքի պաու-կի մէջ եփուած բան չէր։ Բայց հորէն Հայու խելքին դործ չէր։ «Ձէ՞ որ Հայը ինջն էր միշտ եզած Թուրք կառավարու –

ինչըն էր միջա նդած խուրջ կառապարու -քեսոն օժանայակալ : Հ. В. Դամշակցուֆիւնթ իր րորոր ու -հերը կիզբոնացուցած էր իր ծար-տակին հասներու համար եւ ամէն դուհորուֆիւն դանձն առևելով որոշած էր դինել ժողո -վուրդը։ Ար բանը շատ լաւ դիանը քուրջ կառավարութիւնը։ Անոց ժանացու հար -

ուսած մը տալու համար դատծ էր դործ և մը յանձին Դաւոյին եւ անոր հաեւ եղող դարանակալ դաւանանին : եւ ինկող և հարուածը, որով թե հուրջը հասա ևր հպատակին, Թե Դալնակցունեան հակասափոնմրբեն: ըշ սետկոմի անմ մա.» ռասրորդութըը Ա. որպչայը այդ դա-աստու հերը իրենց կատարան ռեկրեն ազդիւնքը տեսծեն եւ կառավարութեան մետ իրենց ապատած փառջին արժանանան, դորնի վերկի դառանա՝ հաւտւն է Աններող ֆետային յանկարծակի ի-

կաու, բայց ինթգիները չկորականու է Վունա կառ, բայց ինթգիները չկորականու է Վունա պահենել դաւանանը, երբ ան դեռ իր դործը չեր վերջացուցած։ Ու օրը կուրա-ցաւ եւ պատանի ճանատար դետին փուհ դ դաւանանը ու ինչը՝ ալ ապատ մեաց

գուտնանը ու ինչը՝ ուլ ապատ «հաց ։
Ֆնաային աններող է, իր որոշումը անդառնայի է եւ վենրը անկատանգիկ։
Գործոն դերի «ԷԷ նդող Դաշնակցական
Ֆնաային իր աներ աելը է, ան յանե հուտն է դաղափային։ Մի կողմը կերկու
է վառավարուքիւնի իր բոլոր միջոցնե թով ու դաւաղարուքիւններով՝ ապատուԹեան ողին ապանելու Համար, եսկ իրեն
դեմ կեցան են մի բանի անձնուրայան հատնիր, որոեց տաացուտծ Հարուակի, որոեց գուսյրը, որոնը ստացուած Հարուած փոխարէն՝ իրենը ալ կուտան իրենց Հայ

Ֆետային եր աղգի ազատութեան ան արեր արդի ավատության աս դիր ջարողիչն է, որ ձեռը է ջալած աչ դիր ջարողիչն է, որ ձեռը է ջալած աչ դիր ջարողիչն էի ապեր : Պաղ երկաթիչ
ձետ ան դրկած է մահը :

Ֆեստայիի անբաժան ընկերն է այն ժո -դովուրդը, որ կ՝ուրհամարհէ բոլոր ահ -սակի տանկանջները ու մահերը եւ աէր ու պալապան կը կանդնի իրեն։ ՎԱՐԴԱՆ ՇԱՀՊԱԶ

(9րդ եւ վերջին մաս)

## TUZELUZ TUUUHOUNHPHEZ UE

Ֆրանսանայ Լոարանի անցեալ շարթուս

աւտծ , լաս `ուսում հասիրուած , մանասահղ Ֆիկու պատճառներով : Առաջին , խոստե արտած , լաս `ուսում հասիրուած , մանասահղ արտած , լաս `ուսում հասիրուած , մանաւանդ դասաւորումը կատարհալ, եւ ոչ մէկ բան

երկրորդ՝ դասախօսը այստեղ հասակ հետած, հաղիւ 24 տարեկան երիտասարդ, աստան , տարր։ ՀՀ տարեւկան երիտասարգ , Համալսարածական աշխատանջները ար -դելջ չեն դարձած , օր սորվի իր մայրենի լհղուն ինչիաշխատունինամը ։ Այս պա -րաղան չատ գնահատունցաւ ունկեղիրնեթուն կողմ է : Երանի թե օրինակը վարա -

րուս դուրը,

Պ. Եզուարը Գավելիան իր առաջին դաՊ. Եզուարը Գավելիան եւ իր բարաբադախոսումիան, «Մայիա եւ իր բարաբահանումիեւնը», ցոյց տուսա մե լաւ դիու
ինչ որ կուսայ : Դոկ երկրորդ դասախս

«Ասաքո աւելի եւս հասաատեց ԷԷ իր

հետաքո աւելի եւս հասաատեց ԷԷ հեր առշքնամբ աշելի եւս Հաստատեց Թէ իր առւած նիւթին աէրն է։ Երկրորդին նիւ թրև էր «Թուրջիա և սնիկարդային ջաղա-ջականութիւնը 1939էն ի վեր»: Նախ ջայլ մի հա երթալով, մեզի ներ -

Lywh welch pub 15 sugue sage, 75 m հրոսով Հայիսը։ Ա. մրցումին հերկայ հղան Իշխան Շամ-շուր Բիզա Փահլավի հե Հիրանանի հիշպատոս Գ. Խալիլ . Հատ -Shahmi

այսօր՝ Ազգ Առաջնորգարան ։ Հիւպատոսարանը։ Յակորգ օրը հիկու Ֆոզկեպսակներ դետեղեցինչ ծերկայ Շա-Հի Հոր ևւ եղթոր կորերվաններում վրայ ։ Այրլեցինչ «Ալիջ»ի ևւ «երաբատի ու Այրլեցին» «Ալիջ»ի և «երաբատի ու

Oquilusur and abdmenthine phing the «Թան»ի, Ֆէտէրասիոնի եւ «Արարս վարչականները եւ մեծ Թիւով Հայ ւմարչականները եւ սու բերու կանգո Մեզ առաքեորգեցին Ֆերտուսի պանգո «Արտրատ» ունի Հոյակապ ակումը մ իր բոլոր մարդական եւ մշակութային սաորաբաժիններով : «Թան» եւ «Արա ատորաթաժիններով: «Բան» նշ. «Արա - րատ» չատ սիրաքիր կարկի ունին իրարու Հետ։ Իրանի մարզական վերելջին մեջ իր «լքյատոր բաժինե ունի - Շահը , որևե Հանգ էի իմասիր այս ուղղունհամը ։ Օղը մի՛ չեւ Հիմա լաւ է , ի՞էև գիչ մր

ցուրտ:
Թենրան ունի մոտ մեկունես միլիոն բըՀակլունիոն» ԵՄԷ շունի Այրունի եր
Հուկաները ու չջնդ տուները, ունի սա կայն լայն, երկար պողոսաներ, որոնջ
կր դիւրացնեն երՄեւնկը :

Մեր վերջին մրցումը տեղի պիտի ունեgung urhbing obs

Հակառակ այս Թղժակցութեան մեջ և-դած յոռատեսութեան, երկրորդ հանդե -պումին, Հ. Մ. Ը. Մ. յաղթական պիտի ելլէր եւ առաջին պարտութեննեն վերջ լա-ւազոյն ձեւով փրկած էր պատիւը ։ Տակաւին Գ. հանդիպուժին արդիւնջը

Surapulardes madherte Swhoft it Shap :

կայացուց 1918ի քայքայուած, պ տուած Թուրքիան։ Ապա Պոլսոյ դրա մը յաղթականներու կողմե, երբ կորոն -ցուց իր հողերուն մեծ մասը եւ շատեր փրկունցան

Ցետոյ մեծերու մրցակցութիւնները ի րարու դաջորդերին, ջառաի վերածելով քիջազդային ջազաջականութիւեր, որ կր տեւէ մինչեւ այսօր։ Ստեղծուած վիճա

անել հիմեն այսօր։ Սահղծուած վիճաԱՆ Թուբջիան էր որ պիտի օգտուեր։ Այստեղ պատանոր հերթին
ԱԷՆ հերկայացելով երկրաժասը, որ կր
պետել ծարգելով ճակրաժարը, որ կր
պետել ծարգելով ճակրաժարը, որ կր
Վեկ հոյժե եւ Սուել Երկրաժասը, որ կր
հեկ հոյժե եւ Սուել Երկրատա, Հող կաստան միա կողժե ։ Մահաւանդ Թուբջիան իր Նեղուցենթով որ Դարաստաւոր
հեմեն դրաել և դարձած է կուսահեմեն որ հետերու կողեն
Արդիա հեծ հրուահեմեն և հայան և Թուբհրանասիունենա կինուորական դայինը մի
հետել հետել հետեսայի կանիասի
պարտութինունը պատրուակելով՝ Թուբջիա
կունը մի ձեն լատուա

hopich der jamin. I be in the jamin jamin hop on the jamin j

Այս պատճառներով Նեղուցները փակ -ւեցան , իսկ կիսովին բաց էր Գերժանիոյ նամար, որուն կուտար, ջրոմ, պղինձ եւ նում նիւներ, որոնջ պատերազմի վարիչ չում որւթոր, որոշջ պատորացար գարջ Լիդերն էին : Իսկ ինք կը ասանար այ ապրանըները դորս անկարող էր չինելու Պատերազմի հախօրհակին համամայ

Բողվէլ թի մէկ ճառին, անոնջ միայն ի -րաւունջ պիտի ունենային միջաղգային պատլայ կազմակերպութեան մր մէջ մ նելու, որոնք իրենց մասնակցութիւնը թերած էին՝ ծունկի բերելու համար Թըչրորմու չրա σուուրը բարողու տասար բողջ-մասքի»։ Այս էր քրաւանայան տահասիքաը ։ Ուրեմե ժամանակի էր օգտոււելու։ Թուր-գիա իր նախակին րարեկանքի եւ գուրմութի ցին Հոդնվարդի պատճում՝ գրաչուրի վեսեց փոնակէն, պատերավ հայտարարելով առանձեսք կերորդ ժամուն,

Վիլինակիի հառը 1945ին : Ռուսիոյ Նեղուցներու աղատութեան եւ հողային պա-Հանքներով, ռուսեւթեուրը երկարատեւ կապունիւրն: Էայց արակրիան գն իերը, Ար գիների ըսկը իսև ժոչանությաւն արաքրագրություն իսի ժոչանությաւն Հարմանակ՝ արորշերուն ականարու Հարմանակ՝ արորշերուն ականարու

օղտությաստ ռասաւ ։ Ձրչիլ վարչապետ իայն արտաջին նա-իասար ։ Այս երկու ժեժերը յայտարարե-ցին Բէ Աույլիան չի կրծար երկար ժամա-նակ պաչտպանել Յունաստանը , արչե -ւիկներու յառաքիապացման գէմ ։ Ծնաւ Churcy link Urlamb

թորում բոր դուրադը։ Ամերիկան օգնուննեան հասաւ ոչ միայն Յունաստանի, այլ եւ Թուրջիսյ ։ Եւ այս-պէս հետգհետէ Անգլիսյ ջաքալերու -

Waghan ophparis, Lasptoutpy de

գրեր Մարսեյլեն

զբեր Մարսեյլեն .
Կարապետ Գետրոսհանը ոչ եւս է :
Ցեչատակին համար բան մը զբե ...
Ու դանկարծ Բուղմել ինկաւ ձեռջես :
Ձուղնցի հաւատալ, հայց հե ... այնպես :
Տիչս էր: Կարապետ ձեռած էր Նոյեմբերունին, իր ընտկարահին ժեն՝ Կարատն , անանական գրարանը ոչ է հարտաս դրաշատ գանչուկները եւ ազդականները Կարապետ Գեարոսեան ծնած էր Ծո

փաց աշխարհի, Խարրերդ զաւառի Գոմբ գիւզին մէջ։ Այն սեւ օրերուն, հացիւ արև Հինգ տուրեկան , կը մաչակէ տարագրու-Բեան ամրողմ դասնութիրնը։ Ջինագա -դարին, իրեն պէս Հրաչըով ապատուած եղբօրը՝ Մանուկին հետ կը մանէ Մեպրէի ական որբանոցը, ուր կը milipal Trauez

Արտագաղթի օրերուն կը մեկնի Ֆրան

ա, ու կը բնակի Կարտամ ջազաջը։ Ատեն մբ, հոս ու հոն կ'ալխատի իր -ևւ բանուռը։ Կ'ամուսնանայ։ Ընտոյ կընոքը ձետ ձեռը ձեռքի, կը բանան նպա-րավաճառի պզտիկ խանուն մը, որ կ'ա -պահովէ իրենց ապրուստը :

Usq ophpach, hpp pp ծնողջին վիչաբ գեռ կը կրծէր բզբաուած սիրաը, կը նուիրուի աղգային եւ կրթա -

թեամբ չատ փորձեց արաբական երկիր bepe dang dabl, umig monbe afien chans

Արար աշխարհը չատ էական պ ներ ուներ իսլաժութևան դեկը Թուրջիսյ չյանձներու համար։ Անդլիա Բելադրեց որ ժօտենայ Իրաջի, եւ ծնաւ Պաղտատի Ուխար, երկարելով մինչեւ Փաջիստան Այս պատճառաւ արաբ երկիրները ուրիչ · · · Paruhui

տան -- Քուսրան ։ Միւս կողմէ պալքանհան բարհկամու -Թինս չատ չերժունիւն ցոյց չառւաւ ։ Թինօ աչջերը յառած էր հեռաւոր Հնդ -կաստանի եւ Արաբ աչխարհին ։ Միւս կողմէ Մհայտեմբեր 6ի՝ վայրադութիւնը բոլորովին պաղեցուց Յունաստանը , կը-կին տեսնելով Թուրջիոյ բնական դիմա -

phinmanbd dmampoon gth ang ho ռեցաւ եւ եղրակացնելով ըսաւ — Օդնու -Թիւններ չատ եղան Թուրջիոյ, րայց միչտ ալ կարօտ է օղնունեսն , ստեղծաղործ ոգիի եւ չինարար ձևորևրու բացակայուողիի եւ լինարար ձեռընրու բացակայութ-հետև պատառաւ, Հորիսի դանուրարու Հարուսա Հողամասի վրայ «Մենքը ինեց, այլ ինցն է, որ կաղաղակե օրիու Թիևև, այ -լապես անանկութիւն։ — ապատո-Դասախոսութիւնը չատ լա. ապատ-բուքիւն Թողաչ։ Հարցումներուն արբ-ունցան յատակ եւ կարումլ պատասիսա՝ -ծես

9.P. U.7.U.II bU.L

նը, մահապարար տեսնելու համար ։ սնոնքունի Ապաիւլնատին գտմովեմանիչ Սոաիկայանի թո ադքր դիչով գրոն ասութ ՝ Մոաիկայան բուարին ասարև։ նրոժարուր էն՝ ար թեև քասա նրոժարուր բնասան քննայ՝ քաց նրոժարուր վար իջաւ խոնալի վիճակի մեջ, ոման փորձեցին իր երևսին Թընհլ, Հայնումնե

and pr mita mita turma անաօրատանի բւ ջանատե մեչ սշանավո Որմակոքնքատին , ընհրգրի տև և հսխոն apaymobamanga ki kugumin afirangaha-ya, Afirm ganjhand film ki afil ga ban-hat magig , dang - dapanga fipunjan baun-banad , ofiliga bangandad si magimbanga gandar managai dangad qipunja ki Afirub - qinchin Banhfidima, ki afafih ho-thibang sibahana ili Lamungah afiru-apapi di bahan ili Lamungah afiru-apapi di bana, dhahunjungan noben qua-mbana. mulibpnes :

(Gung.)

ARHOMAN DEPROTE

# ILITITOUSE

**ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ** 

Աղարակի մասդիկը չկրցան ըմ ձորիրը, հարցափորձեցին Ապաիշլդ ed party լանդիրը, հարցափորձեցին Ապաիւլդատի-րբ, որ հակասութիւններու մէջ ինկաւ եւ ոկսաւ կայնանալ, սաւ ջզայնանալ, կասկածոտ նայ -ած բներ նհաելով իր չուրջը ։ Սաիպ ուժագրար առաւլող ըր շուրքը: Մահրա , ուհայաւ հայինակ դիշերը արարակը մեար , ևւ առաուն», ազարակին պաշնապածը ձի ձր Հայքայինից իրև» և միասին՝ դացին ձինչուն ձիձիրջեց, դանը ժամեն կարևլով արդ դժմոլակ ճամրան։ Հաև Աստիւբա-արը արհայակ ճամրան։ Հաև Աստիւբա-արը հայնիս պաշնաստես և ձին ձինա արդ դժնդակ ճամրաս։ Հու ձին վերա արր ճամրեց պաշապանը եւ ձին վերա այդ դժնդակ նահրակ անորը որարա գրույանում է եր Հրագրույ հանդարը ու գրութարում է եր Հրաշեր : պրակար, դաշատրեր ու անել առումի պասի ողոտ առաջույ ժարին մեջ ծագած կտոկածները։ Ո՞վ է։ այս ժարդը, որ անտառային ըննիչի հրև -ւոյթ չունէր ընտւ ։ Ինչո՞ւ լուռ մնացած եր, ինչը՞ւ իարուած էր անոր կեղծու -էր, ինչը՞ւ իարուած էր անոր կեղծու -գատիր խօսցերէն : Իսկոյն դնաց մեծե -բուն մօտ եւ անոնց պարզեց իր կասկած - ները, բացատրեց փախստականին կերպաուրը, դացատրոց գրարատականըն կրդպա-րածքը, միքահատել է բարչարուան դեմ -ջով, իուրամահի աչջերով, եւ անոներ են-ժաղրեցին Թե հերծ քներիչ շատ հաւա-մաբոր փախատական Ազարելդատիրն է ։ հակույն փուքացին հեռաղրատուն ևւ ինդիրը իմացուցին Իսթանպուլի և Գրրջ լարէլիի Կուսակալութիւններուն ։

PUNUSUAULL 26F 26FFE E

hafinhanigh Ancumburgas fleshy stante-

հայ հեռադերը յրեց Գրոջլարելի .
— Փախասական Ապաիշլդատիր ձեր համակը մտած է։ Անժիջական միջոցներ ate, be hubinium upapities b

ձեռը առեչ, իր փախուսար արդիկելու եւ «
դեները ձերլապել ու համար :
Ապաիւլապեր այդ փերգյեն Հասած էր
հիմետատ, ուրել առին կը փետաեր հա ակով մր արտասաժման փախչելու Հա
տարվ մր արտասաժման փախչելու Հա
տարվ եր արտասաժման փախչելու Հա
տուր հայց ստական դերուդրենրը կրարուհ չրաժան ստացած էին աժեչ ծարբեւ
եւ օտարականի կիմեու հետանի եւ
անցարիր պահանրելու, ուսուի Ապաիւլ պատիրը պահանրելու, ուսուի Ապաիւլ պատիրը ահանրակ կասկածելան իրել եւ
ձերլակալելով՝ Գրոջարելի իրերեւ Հա
հուսակալութեան ձեր, պարածական
հուսակալութեան ձեր և արտահայուն Կուսակալու Թևան մէջ, պարաձական մարմնի մը ներկայու Թևան, փախստակայունիսատե է pr տեն յանսատակավ ձերել գույատորակատ պատասիայինի այստ իր կաչ գույնություն կուսափոխական ար հաչ չարցավահումյա արատական բենուն յանգ-գույթող են ըրդկայութեւան չվարատակով պայուն եր նակատար է եւ այդ հպատակով դիւղէ դիւղ, ջակաք ջաղաք կը պարտի ։ Բայց երը մատնածչեցին այն հակասունիւննե ըր, որոնց ժեք ինկած եր, չուարեցաւ եւ լոեց՝

ատետնութիւրն րւ նոտւ ըն ասրթը: դբևգրձ ատք տեք ձետւսե հա-առերձիր ին գրստմին հահատետևութիւ-նում :

- Պէտը չկայ. Անդարա եւ Իսթանպուլ պիտի դրկուիմ անչուշտ ։

offend grifacted adoption in a supportagent, as position of the fill of the grid of the support տան հիմը հոգի, որմեր երբ տեսա։ Ապ -տիւլգատիրը, անժիջապէս եւ վճռարար ախողատիրը, ամոքիրադես եւ վճռարսու ըսեր ԵԷ հորիներն է Դրրըլարկելի կա-ասկալութեամ ՀԷ օրինական այս ձեւա-կերպութեւմները լրացնելք վերջ, որուկ-ցին յանրոր առատ գինոր Իսկանումը ղրկել, Հակալութեան տակ։ Կառախումբ նատած պաշուն, չափազանց մաածկոտ էր, ու վերքապէս ստիպունցաւ խոստո – վանիլ Թէ Ապտիւլըատիրն է ինթ ։

THAN PURULANAL

CT46P UCT HE MU4U68UK

մանցի գործոն անդամեների էր , բայց իր մանցի գործոն անդամեներին էր , բայց իր ձնուրը կ'նրկարէր նաեւ բոլոր ազդանուէր ձնոնարկննրուն , Կը հաշատար միայն աչխատանքին։ Մանաւունը այն աշխա գին, որ պիտի գար դարմանելու

ջին, որ պիտի գար դարժանելու 3եղին կրած վնասները բարոյապէս թե է հոգե – 20 նծի, որ մեր վերապրողները այնջան ուտ մոռցան երէկը։ Գէար է աշխատինը,

ձեռը ձեռըի, հղրայրօրեն, որպեսզի Հա յոց Արեւը մեայ ձիչա պայծառ ։ Ու մինչեւ վերջը մեաց պատելին վր

ապարաելի են, կ'րոկր օր

կան դործերու : Հ. 6. Դալնակցունեան «Նիկո՛լ - Դու -

րայ։
Գուու ըստիր միչա ըստ, երրեջ լիմայեց իր հաժեսա լուման, ազգապահ-պանման ձեռնարիներու համար։ պանման ձեռնարիներու հարապետ

Բնաւորուβնաքը ագիր, Կարապետ հրուներ ագիր, Կարապետ հիրուած էր ոչ միայն Կարաանի դաղու – հիր այլ եւ բոլոր անոհցո՞է, որոնչ ահ – ձեր ու ճանչեր էիր գիրը։ Ուներ մա – գուր նկարագիր եւ սիրա։ Կատարհալ էր իրքեւ մարդ։ Ահա ԹԷ հիշու, Կարտանի եւ բրիայի ամրոսն Հա. «Ա րբերու սարդ։ Առա Իք ինչու, Վարտանի եւ շրջանի ամբողջ Հայութիեւնը, նոյն իսկ օտարներ, արցունջոտ աչջերով հետևւած են ղաղողին` իրրեւ վերջին արտայայ ութիւն յարդանքի ։ Սիրելի Կարապետ, այս երկու խոսջո

վարդերէն կազմուտծ ծաղկեփունք մր Թող ընթայ թանգ շոմարոյանմ վետի է հետո հանգ շոմարոյան վետի է վարմերեր մասնուսա

LUB LUVUBLEC GLACIULARES LEGULULE ULYUMAFFEUL SUPERUPER

կաթողիկոսարանի Դիւանեն կր հաղոր-

22 bnjhdphp 1955, bphpzmp#p mam ւստանան ժամը Գին, Լիրանանի անկակաւ Ենան ասնին առնիւ, կախողիկոսական Տեղապան Բարձը. Տ. Մորէն Եպիսկ. ընկերակցութեամբ ղիւանապետ Հողչ. mil for be queniquimility Long. 8. bbpoks Upg of bbphus quanchyme Done

նորան։ Արդ ի հերկայ դամուհրա։ Ֆուտա Ա. պողոտային վրայ տեղի ուհեցող դին-տեղափան տողանդքին , Եորին Մբրագիութիւ – ծը, Նոյե Վետեւորդեհրով, Մեծ Սիրայ հրթարով Ե. Վ. Հածրապետութեան առագահին հարարահին կարգույարակի հախապահին , վարչապետին եւ ակատվան աշապահին և. գրու ապրոսայա մե արևասական առագանիկնե մերկատացուց կերիվոր կրանորկիսարա -մի են Հայ ժողովուրդին ընոր-առորու -Թինծերը ու րարձնայնունիշները : Իսկ Նուի օրը, երեկունա ժամբ 8-80-ին, Սուրսորներու պարառին մեջ, յա -հուն համերակես-առունեւ ե

ը», Սաղասարծողու պարտաքի մշջ, յա-մում կանքովիստարանի եւ Հայ Համայն-ցին՝ Տեղապահ Սրրադանը՝ հերկայացաւ Հիշրարար Լիրահան դանուող Յորահա-մի Հայիննան Տամ Թագաւոր Ն Վետ փառունիիւն Հիւսելի Մաի եւ րարի դա gmulgha mani :

լուտա մասընեց անոր ։

« Երուկայիս կատրս եւ Վ Հայլք Սելասելեր դաշակոլութեան ըստել ինդտանետ յ
Արժաքեւտյ Յորելիանին առքել. Տեղա գաւ Սբրարաներ իշորերանին առքել. Տեղա գալե ի պատասվան» Նորին Վեշափառուքինեց հետարորի իր հարգակայութերեն
ու դոշունակումինը յուրանած է
« Տեռաատ Արան» և առիշակայութերեն
« Հայուսակումինը իր արտան է
« Տեռաատ Ասան» Արանակումի և « Հայուսակումինին

ու գոնունակութիւնը յուրանած է : Ջերապան Սրրապանը իր ընտրութեան առեիւ ընդունած է Հարևոր Գևանրու եւ Դեսպաններու չնորճաւորութիւնները : Եւ Սրրադիութիւնը դեսկապան այցն -ըս թինն աստա ամերիկիան դեսպանին :

չեչաելով Թէ կարևւոր խուլիրներ կան օ -րակարդին վրայ, րայց ներկայ Ադգ. ժո-ղովը անկարող է հաժապատասխան որոsaudhhpp mujni

ղումադրը տալու:
Անվախ հրափոխաններ ալ գննապատեցին դանլինին գաղագականութիւնը:
Վարլապետը պատասխանելով ային ու ձախն, պատաներ պատասխանելով ային ու ձախնչ, պատանից դարամարանական յատակ եւ ողջամիա վերո մը արձակել յստակ և ողջունիա վճիս մր արձակել ե նհատ բացատրեց կանվածաւ ընտրու— Թեանց անհրաժ Նրառնիիւնը։ «Կառավա — ըութիւնը յստակ դերջ մր բունը ։ Մեն ակառակ չենջ ընպ-անուր վեճարանու— Սեան մը, բայց հերկայ պարադահերուն մէջ բուն հարցեն չեղելու փորձ մըն է mjq.

Համայնավար կուսակցունեան հերկա յացուցիչը , Ժաջ Տիւջլօ, պահանկ « դադրեցնել պատերադնի ջաղաջակա նունիւնը Ալժերիոյ մէջ»։ Կոլհան երես փոխան մր դիտել տուա։ Թէ դամինն երես-փոխան մր դիտել տուա։ Թէ դամվիշը «անկեսը կառավարութիւն մրն է անկեսը մեծամասնութեամբ» ։ Ընկերվարական ներկայացուցիչը, Գ. Էտ. Տէփրէս պա – հանես ու մա-

ծերկայացուցիչը, Գ. խա. Տեփրիլ այա -Հանջեց որ վարչապետը նշղէ 1956 թա. -ցը։ Գ. խա. Ֆոր Հերջեց Թէ Հաղար մի -լիատ Ֆրածելի աւելի պիտի ըլրայ ։ Քուելարիայնիշեր կատարունցաւ ժամը Ջին։ Դեմ գուէարկած էին 92 Համայիսա-վարձեր իրենց ուղեկիցծերով, 37, ընկեր-պատկաններ, 34 արժաստականեր (31 ալ Թեր) եւծ ։ Թեր ցուէարկած էին 75 ժա -պորդապետներ. որով րդականներ

#### **448በՒ**₱▶ሎጌር ሆኑՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

Եգիպաոս եւ Մուրիա լրացուցին իրենց կարդագրութիւնները արդագրութիւնների ատարութիսն մասիլ որ ուղղուած է իս-արդադրութիւններ՝ միացեալ հրամա ատատրութատա տասը որ ուղղուա չ , -րայելի դեմ ։ Այս կարդադրութիւնը պատասիամի է Պազատոի Ուխաին որուն կր
մասնակցին շինդ պետութիւններ (Իրաջ,
Ժուրջիա, Փաջիստան, Անդլիա եւ Ի -

Thoughas spendahumunpar Phub hla որ լրադրակ ծրադատատրության վող -դատարն է երիպտացի գօր - Հաջին Ամիր , որ լրադրական ասուլիսի մէջ ընկհացջին ղուհանակութիւն լայանեց հասատու դինակցութեան համար եւ աւելցուց դրոտականերատա հասար աշ առություց Հարիպատա եւ Սուրիա այժմ կրհան ստա-հալ իրենց պէտք նդած դէնցիրը », ինչ որ կը հշանակէ Թէ Սուրիա եւս պիտի օդ գը որաստվ թշ Օսությա ուս արտը որ առե բոլերիհան պետութեանց արա ժադրած ղենչերեն : Ձօր Աժիր Յորդա-նան ախտի երբայ, այդ երկերն ալ ժիա-ցնելու Համասիան է որ Լիբանան եւս ժամանակցի :

× Uship quit shanc's sugar sudmia «Առիք գան ըստեւ տարաբ տասարատահատում առատարահանական ուսանումինը ցույցներ կայմակներականին Սուբիոյ մէջ, բողոչնելով Կադնաայներ և իրկութի բաժենելու որոչման դէմ ։
Մինչծոյն ատեն Կառ կը պաշանջելին կենգատետլեքին չրմանը, որ Թուրգիոյ դեմ ։
նունցաւ 1939ին։ Յուցաբարները կը չը -Othe pagaglitant sty, superSpunger որ կարեր անցակրենով Philip mispudtem dhinghtpp dlagmand էր, պաչապահելու Համար արևւմահան երկիրներու և Թրջական դեսպանատունեpp: Aphet ofue sammithgue

× Իսրայէլի վարչապետը, Պեն Կիւրիոն x trapustiff դար բաղմամը, դա ու ու ու նու մաս և ի խոսելով երևան՝ «ողովին ձեջ՝ , ձեղադրվոց Մերգիան եւ Ա Մեուքիւեր Թե իլ դարուհակեն գեջեր ասիվ Երկարո – սի։ Իր կարծելով, «որ գեջերը պետի գործածույեն հարաբելի դեմ, «պան բնա-Միելու առաքաղրու Թեաքը» — Նոր չեղըneduby we աահեցան Կազայի չրջա Septile 1869

## **ይ**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ն . ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ պատրաստականու -Թիշե լայանեց աննիջապես զագրեցնելու Հեւլեսկան գենքերու փորձերը, պացմա -նաւ որ միշս պետուհինանին ալ գագրե-ցնեն Այս առաջարկը եզաս . Մոսկուայի անքելէն, անգլերէն րաժնին գեկուցուժով որ կ'բոէր..... « Ցորչափ Մ. Նահանդները կը չարուծակեն այդպիսը դուգուդակենն Նունիրեր, ժենջ չենջ կոմար դադրեցնել քեր հիշլէական փորձերը ։ Պիտի ուղէինջ արունակեն այդպեսի գենքերու buimbabbpneb ihm d'pgulgneffheb d'p րւ Շնագիր ասողերևու ահատժեսւիքբար դունդող, իշ միրաբնի գավանահաքի նանգ դատանել խաստահարհերաիար Ղաւտքեն Ու Ըատասկանարություն ոն հանաքներները և ն 569

Unglens apenismapmuhuh popubuh ները խորհրդային այս առաջարկը կը նը-կատեն ջարողչական ձեռնարկ մը, Հեդ -

#### TEHN MILPHYLLLAHU

Կազմակերպուած ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԿԱԳ - ԽԱՉԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ TUULUSPALPE SALVE

Շարաթ 10 Դեկա., ժամը 214ն մինչե լոյս ,«Ալհամորո»ի չքեղ սրա 340 Պուլվ - Շավ walkpark dtg

**Եւրոպական պարհ**ը 4n Sugmet

Orchestre ROGER GOMEZ et son ensemble

Գեղարուհստական բաժին , սիրուած երգրչ Գ. Գեորգ Մամասիան , Ժօրժ Մաս (Լիոնի ձայնաստիեռք»)։ Սիրայօժար մասնակցութեամբ դաչնա-կաչարուքի Օր. ՍԻՒԶԱՆ ՊՕՑԱՃԵԱՆի ,

(Ա. մրցանակ Մարսէյլի երաժչատնոցէն) Մեջ ընդ մեջ հաննլի անակնկալներ ։

Տեղի պիտի ունենայ աժենադեղեցիկ կօշիկներու մրցում : Առագնութիւնը չահողը Միու Թեանս կողմ է կը ստա ղեցիկ ծաղկեփունք մը ։ Ճոխ պիւֆէ մատչելի գիներով ։

Տոմսի գին 400 փրանք

## Z. F. C. UHNHALUT ԱԱՆՈՐՑՐԻ ԱՄՈՐՈՋԳԻՆՐԻ

SUPPHUL AUGUSTICE ծամը Հեր հինչիս շարաթ գիջեր ժամը Հեր մինչիս լոյս, Սալոն «Գլիւպ»ի Հրեղ սրահին մէջ (որև Կրինեան) : եՏՏԻ ԹՈՒՐՆԵԼ

իր ինը Հոգինոց ամբողջական կազմով ։ Գեղարուհստական խնամեալ բաժին , որակրեն ու որ արեֆէ։ Ոչ հանքանակութիւն եւ ոչ ալ վիճա

huhudnep-hill Uning 500 Sping : Sndabpp majus -

վել վարչունեան անդաժներէն 4ը յանձնարարուի նախապէս ապահովել Supplie

Phologad Shiple 2ppwzbath Bd. de la Tuvière, Tél. GA. 50-52 9. Արաժ Շեխիկհանի , Pharmacle Centrale, 1, Bd. d'Athènes Tél. CO. 33-80

## ZUS YUPUTHP WUSH OPENHAPPIT RALLAS

SUPERUL PUPULULTERAUL

5 ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1956Ի «LES AMBASSADEURS» Մանրամասնութիւնները յառաջիկային

#### 61.00 211.411.11-P

Shurb .- Whopay Toubit then be դուսարը՝ вասմիկ, հահւ Չորձալհան ըն տանիջը, խորին չնորհակալունին և յայտնեն բոլոր անոնց, որոնջ իրենց ներ յայրաստ բոլոր ասուց, որոշ ը ցաւակցու Թիւն յայանեցին, իրենց կնով, մօր, ըրոջ՝ Ազատուհի Դանիէլհանի դարձաղէ մանուան առեիւ, որ անգի ունեցաւ Նո it Sphn 24hb:

## ULBAPAPLE ZUB VUPQUAUL

Այս կիրակի ախոյհնական մրցում Փոև-Թուազի դաչարն վրայ, Հայ Մարզական -Փոնթուազ ։

humming be duchable duqueluchentele ale puzusbine sudup:

Մ. Նա հանդներու պաշտոնական շրջա նակները թերահաւաս ունեամր ընդ ցին այս լուրը, չնչանլով ին առաքարկը

ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ ֆրանսական պ րակունիւնը, նախապահունեամբ Պ. Հեր-վէ Ալֆանի, Նոյեմբեր 29ին վերադրաշեց puns. Inquiffe dig, purnemb to som before unfor mem? : In and handly place pe Thundhudgebur app րազմունիւն մր լրքապատած էր պատ -ուիրակունեան անդամները, որոնը քերժ ընդունելու Թևան արժանացա pling www.mohwhphibpneh handt :

ԹՈՒՐՔ ՄԸ, Սատրը, սպաննեց իր սի-ուհին, Տիկին Փասինի եւ անձնատուր եղաւ։ Նախկին դեղադործ, երկար ատենկ ի վեր անդործ էր եւ միջտ՝ կը օպառնար կնոք որուն դլիսուն փորձանը դարձան էր։

#### zus - ensa

JAZ. UTUUPERP RJEUNPEUL

Թիւ 167 - 8 (Նոյ․ - Դեկտ․) 48 էջ *ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ* — *Բառաթան ո* տանաւոր։ Մեղուն եւ իր ժեղթը (Snfp Այվագետն) .... Առաքիորդ Թուսե անաաւոր է սորու Առաքնորդ Թոջախանն ղեն (Ն.) — ԲժչկուԹիւնը երեկ եւ այ-(Snfp. Ubpnpbma) ium). — Հարթուհս (Տաքր- Արմեսան). — Աուսութապահու Ավաստանի). — Աուսութապահու Բիւնր ահերաժելա (Բժշկապետ Քոլուհան) — Խլիրդը երկրի երկիր։
Բաժանութապարութեւի՝ տարական հայհրահայ, (արտասաժահ՝ 1200 ֆրանց).

I-fully . Նարդունի, 32 Ռիւ ար Թրէվիզ , фшрhq (9):

I ORH STHIR

# Chronoguit

Պարբերական Գրականութեան

եւ Արուեստի (Թիւ 5) Ֆրանսայի ևւ արտասանժանի Հայ դրո դանութեան լաւագոյն էջերը ներկայաց դասությաս լաագոր ու գեղարուհստական տպադրուննեամը։ Բազմանիւ նկարներ այ արուհստադէաներու դործերէն։

150 էջ: Գին 600 фр · : Հասցէ՝ Տպարան UPURU . 46, Ph. Phyt - Duphy (9pm):

ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ Հայ Մարդականին պ 5 min fuft 2m 5 m 5 h 5 hmhchm f ft. 2044 1196 2228 1888-2946 1138 1238 2665 1599 2213 1960 1086 2909 2026 2186 1945 1870 1249 1289 2082 1185 1689 2613 1999 2467 1042 1013 2981 2155 1884 1151 1000 1946 1533 1298, 2985

## Pholly will the allies

Stp be Ship's 2publin Sptylinis Sugar ֆրանը կը **հուիրևն Ֆ. 4. Խաչի օդափ**ո խութեան կայանին, փոխան ծաղկեպոս-կի, ողրացնալ Տիկին Ա. Կ. Ուշագլհանի Swinen's unffer: Ummbut «Bunufoth:

#### 81LNIJABANDANA.

Ֆ. Կ. Խաչի Ալֆորվիլի վարչութիւնը, իր խորհն ցաւակցութիւնը կը լայան Նարդասահան ընտանիրին եւ պարազա -ներուն, ինչպէս նաևւ Աւևահան, Այայն հան ընտանի քներուն, իրև այ դաւկին, կ'ու խան ծաղկեպոակի հրկու հայար ֆրանը

#### 67.0P211411.11PR

3. 4. Hugh Quille Puzully de Տիւդը չնործակալու Թիւն կը յայանկ բո -լոր անոնց որոնը նիշ ԹապՀս եւ բարոյա պես սատարեցին իր ցերեկոյն - պաբա

CHARACTER CHAPT AMAGE 4044046 UHUUO & LOUSUPUNDL U. UPDADUSH

#### ZUBNS ZET PRUVUTUEBEUT MUSUALAHAYIC

(Երկու հատոր, հին ուղղագրութեամբ)։ Որ չատոնց սպառուծ է Հայաստանի մէջ ։ Ամեն շարթու լոյս կը տեսնեն երկու պրակներ, ընտիր տպագրութեամբ

Շետադային լրացած եւ կազմուած օ հակին զինը պիտի բլլայ է2 լիբ. ոսկի ՄԻԵՒՆՈՅՆ ՄԱՏԻՆԱՇԱՐԸ

US . WILLIOUUBURL

ZUSEPET PUBLISPULLE PURLIPUTE (2npu humap, hunduquedup 2402 db -

Wagamabile us alemin mbramamingape .

այլ եւ Հայաստանի մեն ։ Դիւրունեան Համաստանի մեն ։ Դիւրունեան Համար բաժանորդադրու-նիւն տաստատուած է Կանիրի բաժնե -դին չորս Հասորներուն Համար 90 - իր. all find 30 m

Apminis 2PULS - UUVAPEL.

#### anhtustsr -

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Շրջ. Կոմիայեն ժողովի կը Հրաշիրէ ՎՌԱՄԵԱՆ հենակոմիայեն՝ կի -

«բաշիր» Նրեւս անեւ ծորադրո դադ - դը -րակի 4 դիվար, սովորական անդը։ Բացավածերը նկատի կառնուին, Ներ -կայածալ անդաժատեաբերով ։ Այս ժողովիծ ներկալ կիլլան Կեղբ-4-ի եւ Շրջ. կոմիակի ներկայացուցիչ -

#### «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Տիկին Հերժինկ Տէր Սահակհան տարուան «Ցառաք» կը նուիրէ Պ. Սար դիս Տէր Սահակեանի ;

QUSULUL LUSPAULE

Այս կիրակի, ժամը 10/h Վատի ձայնասիիշուն հայածես բառաձայն Lumphunh тырың яр сытының үшрс шерейырай, 19.84, 25.67., 31.10, 41.21;

BURNETH SHOULD STORED STORES AS THE STORES OF THE STORES O

#### UNDOUGH BEZIECEUSE «Lbrahcahutter» とし

(Գրի առած է Վահան Մինախորհան) P. 1. 1. 1. 1000 Praire Philly &Burmysh :

#### ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ SOLUTUR

Մահուկներու Համաբ կազմակերպո վարժարանին Ծնողներու Միուժեան կող-մէ, կիրակի, 18 Դեկտեմրեր, ժամը

9-Lympuskummhain Suh pudfis : Th ծաղաշարժ հերկայացում , արտասահու -Թիւն, երզ , հայկական պատ : Կապանգ Պապայի ժամահում օդտակար հուէրնե ով։ Շջասեղան եւ ընթրիք ժողովրդա huir afithund:
24, Rue Troyan

Métro : Pont de Sèvres

## 4E ቀህSቡብኦት

4p dumanch Anangta Papajbuit, Optւանցի։ Լուր ունեցողներէ՝ կը խնդրուի The allpoth how ship

El Salvador, 4627, Buenos Aires, Argentine

## 4.ሀ৮ሬԲቴ

OASUAUP TANKE TE ETEL Ապահովեցէք հիմակուընէ լաւազոյն եւ կատարելագործուած սուրնի րքրիահական ասօհիչ դն

UPES PUPU Wros ZUUNA

UP biblich Bt Spention find oneps



Գին՝ 11.900 **Փրան**ք Դիմեցէր ձևր ելեկարագէտին կա APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Parls (9) Գաւառի համար կը դրկուի Contre Remboursement

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer, Paris

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# RAI

Le Directeur : SCM. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9-

C.C.P. Paris 1678-63 ԻԱԺԱՆՈՐԻԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա հւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամո․ 1006 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր․

VENDREDI R.C.Seine376 286 2 DECEMBRE 1955

bulpush and all and appropriate the state of the state of

ኒበዮ ፕሮՋԱՆ, 11ዮት ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3

nhreue าะนระบายะก

#### NAL MOUSE

#### BURNSBULLUL BARPERUL

311" SUPP - PPR 7841 31" ANNEE

« Blankyfishpac Sphyhpulpul Nap -- ուրոթին կողմե Գոլիս դրկուած 5 - - դիևոց պատուիրակունիը Նոր Ներ 15ին գիևոց պատուիրակունիւնը Նոր 15ին վերադառմալով, Հրատարակաց իր տեւ -

դեկարկրը չունինք մեր ձեռքին ասակ ։ «Ժուռնալ ար Ժրծեւ» իր նոյեմբեր 26ի Թիւին մէի Հրատարական է աժփոփումը , որմե էր ուներհամանը Թի Պղուդ կառա կալ փրոֆ. Վէջըսայ ընդունան է եկեղե ցականները և կրկնակի հաշաստիըներ աբւած իք կառավարութիւնը որոչած է հա-աուցում տալ աղէտհալներուծ ։ Նոյհիմաստ յայտարարութիւնձեր հղած

ևու իրեմաստ յայստարարու ֆիւ հաներ կայան կին ամեն կողմի դեպրիի լամրոր օգի հան դատիկանական ինցնաշարժներու վրա; դրուսած լարգերականներու վրա; դրուսած լարգին մեծ ժողովի րնեկն դար-այնա Արդային մեծ ժողովի ընեկն դար-այն ապես խոստումներ առւած էր ։ Գրե Թե երկց աժ իս անցած է, ու տակա-շին կը ապասուի հատուցումներուն։ Կա-ռայկարու ֆիևան հախաձևանու ինանց կար-գեույան համասնակերը տեժմասիում թերը կր

մուած Հանդանակիչ յանձնախումբերը կը չարոշնակեն դրամ Հանդանակել։ Ասիկա նույն վացաստասությորնն արվրատ դրամագ իսմայմարիս։ ախ տարւանավարդրինի, ս – տարիչ դն դնում հաջախ 5 տմաքավանե Տանուշապիս չնար դապատումը, օրեն this , aparemond

չյու, դրարաւանով ... չորա հարիոր հեղիկրային համաձայն , չորա հարիոր բնակարածներ "ինչպես ծանո հայ եւ հոտ-«Լական – կաթողեկ եկեղեցիներ կողուպ – առւան են։ Ուքաուն եկեղեցիներն» ինչ ձիայն անձրծ «Հայաս» են։ Շիչչին հա – հայ դերեղմանաստան տապանադարերը հաց դերևով անաստան առաջանացարերը գտեղուած են դատերարանները բացուան, ոսերարանները բացուան, ոսերարանները արցուան, ոսերարանը, դուրս հետուած կան այր թուած, հատուռը չրդենի արուսած դատարիարջներու, դերևորնանները արթաղըը ժուած առանայնը ուղջ - ուղջ արրուսած է, ուրիչ մը մագապուրծ արտատն - հրանիքը հատարատած են, որ ասվաւին առենի քան չաղար առենի առանց դուրե կը մեսան եւ պատունանները առանց դուրե կը մեսան եւ պատունանները առանց դուրե կը մեսան եւ պատունանները առանգեր հետ և հրանի չան չարար առանիր առանց դուրե կը մեսան եւ պատումանները առանց դուրե կը մեսան եւ պատումանները առանց դուրե և Արկողիենները առան չունին եւ չա - անր առանց դուրե առանց դուրեն առանց հետուն հե

ու վերաշաս ձմրան առեքիւ տաժանել է Աղէակ՝ երկու ամիս վերք «դարշուրելի ըստղումներ»ը տեսանելի էին տակաւին ու վերաշաս ձմրան առեքիւ տաժանելի է quibput dhaulp

դրուհրում վեճակը :
Պատուիրակումինոր վերապատհայե վերջ կոչ մր ուղղած է «Եկեղեցներու Տերերերական հետրւուրդ» ին ածգաժ ենք -դեցներում, դրակաի 15-000 տորաց հան-դահակելով դրենն Կոլող Յուհաց պատ-րիտորքիչ պատկացնելու համար անժիջա-կան կարիչ հետրում և համար անժիջա-կան կարիչ հետրում և համար հան և և հետ են և առեն և «

կան կարիջներուն չ Ար այս կոչին արձագանգն էր Վերջներ Մերջներու մեջ հրատարակուտն այն ըսւրը, որուն համաձայն Ախենավու ըստ պատրիարգը մերժան է բնորոնի արտատումաներ դրկուան նպատակ դուարտասատան արգարինով ինչ քեռայան ապատար դում հառավարունիւնը ինչ պիտի հայքնային անհրաձևյտ դումարը, հատուցում տալու համար աղկտեալներուն ապատար դում

Միւս կողմե ցարդ չգրուհցաւ Թէ ի՞նչ հղան աղէտին յաքորդող օրերու ընթաց գին ձերրակալուած չորս հապար յանցա բորները։ Կոլսոյ ժեք պաչարման վիծակ յայտարարուած ըլլալով, պատերազմա -կան ատեսմն է, որ պէտը է դատեր ամ panamahbaijhbpp :

Burbe amquelle bulubuffin luru fle ghնայ այս մասին

Թալանողները ազատ - Համարձակ կ պարտին Վերβերս Փարիդի Սէն Միջել պողոտային վրայ անոնցվէ մէկը հրապա արորատայիս վրայ տասացան է Հույլ բեջանա է՝ դրամեներ կողոպատած եւ Փարիզ եկեր է՝ դրամեներ րոտելու համար ... Յաւիտենական Թուրջիա ... ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԼ

## օրորևն ԴեՊՔԵՐԸ

## ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԸ LANDANGSUN

## THE GASLUMBHMATPEC. SUMPUMERLY

Our Cuspandentuler Santaneth Language have been proposed to be a superior of the superior of t

ուսմ։ Համար, որ նոյնպես կիրակի է։ Ուրևմն, ամենեն Հաւանական Թուակ նրն է Յունուար 8, առաքին բուկարկու որս է Յուծորւար 8, առաջին փուկարկու Բեան , իսկ յաջորդ կիրակին՝ երկրոր դին Համար ։

Compuluit optieh dunhi sududus գտարարտ օրջեց ստուն արև գրու ին հուեքիւն դրացած քրլայով, ի դօրու ին միայ 1951ի հղամակը , — հահեմատա — կան ընտրուքիւն կուսակցական ցանկերու գրույ ինաժուժիններ կամ միացնալ հակատներ կարկելով դահաղան հոսանը — ձևու մեծեւ

երգեի պրատարի մեջ, ելջ մը դահելու համար, Միակ ելջը սահմահադրութեան Տրդ յողուածն էր, որ կը արամադրե ծառար արաղ ելգը տասասարրութուան նրդ դորուատեն եր որ կը արանագրել ուժել Արդ. ժողովը, երը երկու կառա-վարու Բիևեներ Քի իրատ ժեծամասնու. – Թեան գույեներով, 18 ամառան ժէջ։ Ֆը-րանսա յաճախ ուժեցած է երկու ծախա – րանա յատար ուշոցած է աժտուան ժէք թայց ֆի դաչլիններ տապալած են օրի նական մեծաժամանութեամբ ։ Այսպէ։ Unusta հական մեծ ամատնութիամբ։ Այսպես կառավարութիւն մը կրևայ իյնալ 290կաժ 270 գուքներով, բայց որով հետևւ ընդդի մագիթներուն այս Թիւերը ներկայ նրև-իսիամներու կէսէ, առելի չեն ներկայա դրորաստորու գրող այգույացը չաս արդուամը Սերգ - Ժողովին անգամ հերուն ամ բողջա կան Թիւն է 627 : Ներկայիս մնացած միայն 623 Հողի , ժաշնրու կամ Հրաժա 48 դաս թրեւ (11) արդարը միայն 623 մորի, ժահերու կաժ մրաժա րուժներու հետեւանքով։ Օրինական ժե ծաժասնուԹիւնն է 312:

ցաստատություն 332. Սաշմահադրուβիշեր կը արաժագրէ որ դաշկենը լուծժահ որոշում տայք առաջ խորերդակցի Ազգ. ժողովի Նախադահին ձեա։ Ներկալ նախադահը, Շենքներ, իր կարծիջը յայտհած էր մասնաւոր համա

կարծիջը յայանած էր ժառնաւուր ծամա -կով մեր որ պաղանի կը պահուն։ Արեւհայն օրը վարչապետը խորհրդակ-ցեցաւ եր կուտակցունեան (արժատական) անդան նախարարներում հետ ճետու կատ բա չառիկ ծողով մը զումաբեցին արժատա -կայն նոեսփոխանները, բայց վարչապետը վերցաւ մասնակցիլ։ Ներկայ էին 76 և -բեսաիսիամներին միայն հրեսունը ։ Ար ծախաղամեր ծախարը վարչապետը ևր ծախաղամեր ծախարը վարչապետը Արծակարականը հղեցին դացին, լուծման

#### m ore orby m \*

« ሁግ ዓምቴሪክ ውኔ ጉብሎኒ »

Չար լիզուներ կրսեն թէ ուշ – կանուխ փորձանքի մը կը հանդիպին անոնք որ «խաչ» բառը ունին իրենց անունին կամ մականունին մեջ :

սապառութին մեջ Ահասատիկ նոր վկան, — վահե Քաչա (հասատերի նոր վկան, — վահե Քաչա (հասատուրսան) վերջին խաչեցեալը ժու պովուրդի մր որ համրու շահած է իրրեւ առաջին խաչսապաշտը ։ Տպան Լիբանանեն ժարհը զալով, գիրք մե գուհը չերականեր

մը գրեց եւ չերմապէս գնահատուեցաւ («Կիրակնօրեայ կճատներ») :

Հրատարակիչն ալ առաջնակարգ տուն մըն էր կալիմառ, բծախնդիր եւ դժուա-

արգանակին կը չերկայացնէր իր երկրորդ հատորը, «Ակն ընդ Ական»։ Գրադատներ արդեն արտայայտուած

էին, ջերմապէս ներթողելով այս գործը, երբ չարամիտ փոփոուք մը լսուեցաւ :

- Ինք չէ գրած, այլ ուրիշ մը ։ Այդ «ուրիշ»ը պարկեշտօրէն հրապա — For չէ գիտ» - թույ Այդ «ութիչը» պատիկուտուն հրապա րակ նեռուհրով , այտարարեց թէ միայն քանի ձր սաորակետ փոխած է , հրբ վա կարդար ձեռագիրը , իրրեւ գրադատ-ըն-թերցար ծրոն հրատարակչական Տան :

թուցավա Կուս որաստակապրակատ ծաս ։
Իսպատիս տեղական մասնուլին, պետք է
ըտել թե փութաց պաշտպանել արդարու-թիւմը, թոգուքելով ակադիոքականի մը տարօրինակ չկամուրժան դէմ ։
Փարիվահան հրգիժամեր չյունարանը ,
« Լը Կամաս ԱԵՀԵՆ-6 անգամ տուր սը-

ույն արդանում արդանը արդան արդանում լաքներ կ'արձակէ այս փոքրոգի շշուկնե րուն ասթ-իւ

PRO 86-60

նոյ. 23ի թիւին մեջ, քրոնիկագիր մր դիտել կուտայ անողոք հեգնութեամբ.

դիևով կուսաց անարթե հագաւթ տարը.

— Եթե արագեւ սարունակուն, մարդ արևա արագեւ արունակուն և մարդ արևա արևար չաներ մեջ հրեսուն ծաղար հանդիան հիշանա արևար արևար արևար արագար արևար արևար արևար արևար արագար հերինար են հերինակը :

հրատեսան հարանաց հատարաց արանագար արաներ հերինար է հերինակը :

հրատեսան հատարաց հատարայան արանագարության արևար արևար արևար արևար արևարաց հատարայան արևարացության արևարացությություն արևարացության արևարացության արևարացության արևարացություց ար

ում է բարա է Հարեսարը ։
Եւ յամրարար կը բանույ վարագույրը —
Վահե Քաչա կը գրէ «Ակն բնր Ականչը և
ե կո տանի կալիմառ հրատարակչյական
Տան, որում հետ պայմանագիր ունի իր
առաջին վերկին հրատարակույթենն ի վեր
(Կիրավեօրեայ կնատները) ։ Այս գիրքը այնքան յաջողութիւն գտած չրյյալով որքան Հ*ովը կ`առեչ կը տանի*ն , գրադատ ընթերցողները հարեւանցի կը կարդւ եւ կը մերժեն Վահէ Քաչան։ կը կարդան

ու կը մերսես Վաու Քաչան։ Առանց վոհատերիը կը հռանց վոհատերու «Գաչա ձեռագիրը կը տանի Փրոնի , որ կը հրատարակել։ Մինչեւ այստեղ առքել բան հանդարտ կանցնի ։ Բայց հրա ձևն ընդ Ականչը փայլում յաջողութիւն մբ կբ գտնէ մատնույին մեջ հւ կը պատրաստուին չարձանկարի վերաձեր եւ միգանակի ներկայացնել, հայիստ եւ տնեսույթ գտարանի և հարանական հետ հետույթ ընտանին և հարանական հետ հետույթ ընտանին և հարանական հետ հետույթ ընտանին և հարանական հետույթ ընտանին և հարանական հետույթ ընտանին և հարանական հետույթ ընտանական հայիս հարանական հետույթ ընտանական հետույթ և հետ իր ընթերցող - գրադատները կր թթուին եւ լուր կը տարածեն թէ գրքին հեղինակը

հւ լուր կր տարածնն թէ գրքին հեղինակը Վահէ Քաչան էէ, այլ Միջել Տեռնը ։ Մրամիա քրոնիկագիրը, Ռենե Ֆայէ , ուրիջ կնոցներ ալ սահեցնելով, իր պատ-ռե՛ թէ ինք «Ալրու» կր գտնուքը երկու տարի առաջ, վ. Քաչայի քով, թէ տղան իր աչքին առաջեւ գրեց «Ավց ընդ Ականեր իւ ձեռագիրը նիշր այն է գոր տարց փոն! Եւ կծգրակացնե, նոյն հեցնութեամբ. — Քայց Ի՞ս գրեցի այս օրուսածը։ Թե-րեւս փիոս ԺՔ-ը գրած է ... — Այս «Ան» և կարծին առաներ որև հայնում «Ան» կարծին առաներ որև հայնում «Ան» և Արաներ առաներ առան հայնում «Ան» և Արաներ առաներ առան հայնում «Ան» և Արաներ առաներ առաներ առաներ առաներ առաներ առանագրեր և Արաներ առաներ առաներ առաներ առաներ առանագրեր և Արաներ առանագրել առաներ առանագրեր և Արաներ առանագրեր և Արաներ առանագրել առանագրեր և Արաներ առանագրեր և Արաներ առանագրել և Արաներ առանագրեր և Արանագրեր և Արաներ և Արաներ առանագրել և Արաներ և Արաներ և Արաներ և Արանագրեր և Արաներ և Արաներ և Արանագրեր Արանագրեր և Արանագրեր և Արանագրեր Արանագրեր

hupobil mifth amb hungging ; 21121

#### ชนนา รนจนนา BUPLEPUS RFS

ինչպես մադորդած էինք երէկ, Թուր գիոյ դածլինին բոլոր անդամները նրա ժարնցան բացի վարչապետքն որ կր Մա-մայ նոր կառավարութերն, մր կաղմել և Դեժոկրաա կուսակցութեան անդամներն քանաւրաագետ հը մեզադրունը Նահաւորապետ հը մեզադրունչ երնաա Նահ , առեւարական եւ արտաջին դործե լու հախարարները ։ Տաղմապին գլխա enp wamsanihipti offic to ար գրամի ավարան իւ անտագրի առնարներիու ըն անաւան և արտագրաք ին գարհանը

Ազգ. Մեծ ժողովի Նոյեմբեր 25ի հիս ին մեն բուան վիճաբանունիւններ տեղ ային մէք ըսում դրապամություներ տայր ունեցան կատավարական փուսակցունիան եւ ընդդիմադիրներուն միջնւ ։ Առնադա-կան սնհնակին մէջ ալ կառավարութիւեր ձերադրունցաւ Բէ չէ կրցած կանիսէ ձէթի դիներուն բարձրացումը, Թէ չա -բարը կրկիս անշետացած է շրապարակեն

«Քոմպա» երէկ հրատարակած էր ծա հոն մրապարակացիր Գ. Հ. Թորոսեան ձէկ տեսունիւեր որ կը պարզէ տաղծա պիս դանագան երեւույնները :

abelie guetupline Blite mang: Phi րաստանույնի գրուհյարկութեն կի առավ Վերջ վերջը խուսե դ և թերնարիայաններ ծամեակ մը կր ուսարայրելներ ըսեղով Բե գյուծու-մը չի համապատասխաներ սահանարըու-Թեաս ողիին, Բե ասպահախաղ մր կր փոր-ձուքը, խավանելու համար ընտրական օ-ըներին թարականելու համար ընտրական օ-ըներին թարականարում գումե համաձայն է ժողովուրդին ձենծամայնու Թիւնը » Սաորագրողծերուն գլուխը կը դանուին Գ. Գ. Էռիս, Մենաէս Ֆրանս եւ ուրիչ ականա con ald sta

96PLPVP daugh to . OpacPhale paland դիրջը ժեծ վրդովում պատճառեց արև։ ժոհան պետութեւանց, որոնք խորքրդակ – ցութիւններ կը կատարեն, չատ ծանր դանելով կացութիւնը :

SWPANTE .- BUYAR ULUTER SOUT Այսօր : բանոր Սէմ էրձևան (Ֆոի՛ս այե ցաւով կ'իմանանք իք յանկարծամա։ և – այծ է Կ. Ցակոր Սէմ էրձևան (Ֆոի՛ս այե –

Zwiegneghwig Anjuta Dauphy gungud նությրացը: Որոդրաշսհումիր հար ժանգ վրա քես - մինն գնոնհուտց քե ին գրարին-քսշոտրիան հառասոր գն Հասատատար ըշ ցութիսանը։ Մասմաւորայեր թայ դործ գրագարի և աստասակարել Փարիդ մասած ձեր բուսասակարել Փարիդ մասած ձեր Հագարայեր երի գրեսանայեր հարարայեր իրի արևարայեր հարարային ըրնածանր, գրեսանայերներ նաև։ Արդային ըրնածանի մեջ այ՝ կր Հետևոեր բոլթ գրաց ըրացարին ըրնածանրուն, լուսածնարն էր իր տարարինա ինանություն երի առաջարինա իրաշորու թենամի։

Քանի մը տարիէ ի վեր փոխադրուած էր Միջերկրակածի ափերը, Քան եւ թաղ – վատարար առողջ կ'երեւար ։ Մեր ցաւակցութիւնները իր ընտանե –

hur mangangalapach

AFBLULP T. T. C. W.h

beener zuerennere

Երկուչաբթի օր (21 Նոյեմբեր) տես ւնեցաւ Պէյրութի Հ. Մ. Ը. Մ.-ին վեր 26th Suitephynedy Bhapuich att : 2 C. V. monnachous Atth ntil com ռաջիկային պիտի Հրատարակենը . Ցով Հաննէս ՇաՀինեանի Թղթակցութիւնը։

040.6U.N.BFb Jaulung salapar 04-ԱՆԱԻԱՑԻՆ ժամնագետներու գոր ծաղուլ իր չարուհակուի 21 օրի ի հիր ։
ծեղական իների հրդ կուծ եր է - Ֆաբանա ամեն օր չիսուն մեկի - Ֆաբանա ամեն օր չիսուն մեկիոն ֆրանա կր
կորացնել այս պործադույին հետևանցով ։
Միու ժերադույն ախնկութիևուները
աժերիկեան, անդլիական եւմ. - օրոնա
Վարի եւ Զրիւսել փոխադրան են իրենց
կայանները, Արյնպես օրական 3-506-600
ֆրանա կը կորանինեն, իրբեւ հետևանա
անալորդեներու փոխադրայենան՝ աաբեր ժերացներով ։ Գարծադույին հետևանաբոկ տեկացին են երկաքույիներու նաd բորանիցը և րորդները :

(Շար.ը կարդա։ Դ. էջ)

THEFORE WILSTERNOUND, ZILITUP

## ZILBEPP ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԻ ՄԻՋ

(Բ. եւ վերջին մաս)

Հուկաստանի մէջ Արգլիացիներուն այո-ջան արագօրէն իշխանունեան գլուի դա-ըր բնականօրէն իր լուրջ անդրադարձներ ունեցաւ Հայերու առեւարական գործու նկունեան վրայ։ Սակայն Հայերը չու այության դրայ՝ չավայն Հայարը բատով յուրնանքության անձ առանձնայնութնաննան, հոր դայանանի -թուն, ծայնրան մեծ առանձնայնութներու անրանալով Անդլիացիներու կողմ է, ինչ-պես անցևալին կրցած էին լեղու դանել Մուկոլներուն հետ .

Հայերը չուտով պատուարեր տեզ մի գրուեցին Հնդկաստանի առեւարական եւ գրունցին Հերկաստանի առևտրական և Որմասականական կետնչին ժեջ է դառնա-ով հաշատեր , հանչատեր և վուլի դոր-ծարահատեր : Այս ապեկունիներ իրջե կարգ դ է այս առևշարականներու մեծ ա -ռուհլուԲիւններ և դիրջեր ապահովեց : Ինչպես , օրինակ , Այս Արդաբ Ալեջատե -արը Արդար , որ Գենկայի Առեւադակա Գրասենակի հակապահ գարածը վե հետ եսկառ առեն , ապատեն պատեւ՝ ոչ րեց երկար ատեն, րացառիկ պատիշ հերոպացիի մր համար ։

հերոպացիի մր մամար :

Φլեյսիի ճակատամարտեն հաղ, հոր 
թրիա. առեւտուրը կիղըոնացաւ ա ռաւեյարար Պենկարի մեջ և : Կարկայանա 
պարձաւ մեծադուր կիղրոնը, Հայերը հաժարմերային այս գաղացին մեջ և 
դարձնալ թաւական մեծ այսիցութիչն 
ձեռը թերին։ Պողոտայ մը, ինչպես հանւ 
հեռա թերին : Պողոտայ մը, ինչպես հանւ 
հեռաալվվաւ մը իրենց անումով կոչուհ -

риц Чшуншфшун 4 реприр, перру ща րող Վալդաթայր Վրորոը, ուրը։ պո դրտայ մը կը կոչուի Սուբիաս պողոտայ, «Ողորմած Մուբիաս »ի ի վիչատակ , որ հարուստ եւ մարդասէր Հայ մըն էր ։

Հայերը մասնաշորարար ` ծուիրուհցան « չիլայ »ի (տեսակ մը ծառի խկժ) առևաուրին, որ մինչեւ այսօր դրենե ամրող-ջովին իրենց մենաչնորեր կը կաղմէ : Մանասանդ վույի առեւտուրին մէջ, Գեն-Հայհրուն մեծ մասը մեծ կայի արևւելթը

Վերջին չրջանի քայ վահառական իչ -իաններուն մեջ աժչնեն » Նանաւորներին մէկն էր Գ. Ճ. Ս. Գալստնան, որ ժամա-նակին առասպելական համնմատունիւն ոտարը առասպալապատ հասատասարում ներու Հասանադ Հարսասանինան անիրացան էր։ Ան միակ մարզն էր, որ արժանացաւ Անոյիոյ դահամաստուր իշխանին այցն-բանիան պատեսին, երբ այս վերջինը 1921ին Հորկաստան այցելեց (հերկայիս

ւինտորի դուջոր) ։ Աչխարհի աժչնեն Թանկարժէր եւ հին անությունը աստանարեն։ Վրենքինո ար վան անությունի մեսեր մանցանդրենով թբ. ու (Ծնատես առջո՞ր հատմայում՝ ու ու 41 որնցուց իր հարսաութեան մեծ մասը. իսկ իր տարարածջը ծախհց Հայտարապատի Նիպանին, որ զայն անուսմեց Սասյէ պա-լատ ։ Սակայն արուհսաի դործերը անուր-դի հանուհցան հրկու տարի առաք ։ Գայստանի միւս սրանչելի չէնրերը ,

կառուցուած՝ Կալկաթայի մէջ, բրիտա -Նական ապաՀովագրական բնկերութեա՝ սեփականութիւնն են այժմ ։ Ընկերութիւնը անանց տուաւ «Թազուհիին ապարա ները» անունը։ Այս ձեւով Գալստանի ւ Shing's half Thenemb Welling 25'beb -கம் முயந்த

Umhanit Գալոտանի անունը պիտի յիշ Սակայի Կարտասի անունը պրաի լիջ-ռե միջա մասնուրաբար ձիաբյալե իր-բահարծերուն կողմէ, որովչնաև անոր յակողունիւնները աստապերական են այս ձեպոյին ձէջ։ Ահ կոտրած է Հաիպիան բոլոր մրցանիչները, ինչպէս նաեւ անոչոր դրցար որ դրցար

Առաջին աշխարհամարտի բննեացրին լայարուքիս ույլաաբ-ասարար ըսթացջը» որ ահձնական բանակի՝ ևւ տու ի գնահա ոուԹիւդ, արժահացաւ Բրիտանակ լայարուքնեան Սպայի չջանչահին ։ նր անձնական արաժաղըեց

expercisely Petrica antichy did fusion and mit on a mate annulus of Upp Dog Qui Popp & g., ng Santyanand & physic & Anhil
Popp & g., ng Santyanand & physic & Anhil
Pohlik didprach did danggo illi physical
January of pandaman did physical
January of pandaman did for half Chamagaphi Lohi Pohlik antichi Santyanan dangng annulus be the santyanan dangng annulus be the santyanan dang-Uphebleh Phyben matthib abb dmsm յին Հոսկ Իոսկը ասէրէս շարուսա սար-դը դարձաւ. Իր կեանչի վերջին տարինե-րուն ժեծ Վումարներ կորսծуուց։ Մեծ դումարներ ալ նուէր ըրաւ Կալկաթայի գումարներ ալ հուքր ըրաւ Կալկան Հայ եկեղեցին։ Մեռնելէն հաջ, ժառո ձղեց միայն 150-000 ոսկի, մեծ - մո Կալկանայի Հայոց եկեղեցիին ։ Իր պա Sung ատանժան ապարանջը մնաց Հոնկ Քոնկի առավարութեան ։

Այսքան ճարտար ու դործնական մար դիկ ըլլալով՝ Հայերը, տաղանդաւո որ ուրբրար չաշրես։ թւ մամափար ար ինանու դենափին ՝ շատ հրավար «ՀՀ «ն առՀո հարև դՀՀ բ։ նախ իրարու ժբյակից, չատ բծակած է, ու ը ուհեմած չաւհրուն ու պարակայներն և իրարու իրարու իրարու հիման չաւհրուն ու արարակայներն եր հիմ չար հայարար հրարու հիմ չար այն հետ արարու հիմ չար այն հետ արարու հրարու հրարու

Քրիստոնչական երկրորդ եկնդեցին Գեհկայի քեք, Հուշինան տեսակետքն , Հայկական է ամենաշինը՝ կախոլիկ և – կեղեցին ։ Չինսուրայի (Կալկաիա) Հայ – դողացըս : դրսուրայր (ծաղգաբա), այ-կական նկեղեցին կառուցուած է ձեծահա-բուստ եւ բարեպաչտ Մարդար ընտանի -ջին կողմէ, 1695ին : Բարերարին մարմինը Թաղուած է եկեղեցիին մէք։ Հայկական Burgnewe & bybybybib 149: թադուաս է որկղոցըիս սէչ։ Հայդական երկրորդ եկեղեցի, կառուցուած է Հայ -կական պողասային վրայ, 1707ին, Աղա Նաղարի կողմէ, Հայկական դերեզման -

հապարի կողմել հարկական դերեզման -հայի հային վրայ ։ Հնդկաստանի մէջ հայկական երկրորդ հասատաութքիւնը, որուն ամբողջ հա -մանչը դարակիս էր կանդնի և։ որուն ամէն հարուստ ընտանից մեծ դումարներ էր յատկանի Հայկանան երկրորդական վարժարանը է են Մարդասիրական ձևմա-անի ։

երկրորդական վարժարանի գաղափարը առաջին անդամ յղացաւ Աստուածատուր

an hash , np 1797 pt 8000 parpile que brudesu4Ut ժար մը Թողուց, ԿալկաԹայի մեք Հայ կական դպրոց մը բանալու և ՀՀայ նր աստարդութնան դաստիարակունե

the hip nez, Wangulan's Lupqu's and -Աւհի ուշ, Մհացական Վարդան ավ-դումացույց գումարը, ուսա հասնութը Հանդանակունինւմ բացունցաւ Համայնգին մէն Մուրատ նումի ծրագիրը իրագործ: -հարանը բացուցյու : SZI հարիլ 2ին, Հեմ Չինական Վարա դաղատային վրայ, Հա-բայաց եկնղեցիի, մասերը: Ներկայիս փ-խարբուած է արի Մեուլ պորստային վր-բայ, այն չենթը, ուր 1884ի ծնած էր Ու-իրերն Թաջրիէլ անոլիացի վիպասակը : Դարոյին արակուսնիցի համայարահ Դպրոցին աչակերտները համալսաբո ժուտրի ըննուԹիւններուն ներկայացան ա անգաժ 1870ին, 1949ին հայկական ռաքին անդամ 1850ին 1988ին Հայկական երկրորդ վարժարանի վհացուհցաւ Դա -ւինեան աղջկանց վարժարանին, իմասյո-գուինեան Համար։ Մեջպէս անուհեր ու կել Հասկցուի, Ջենարանը Հարդասիրական Հասատառունիւմ մին է եւ Հոհ յանախող -աստատունքիւն մըն է եւ Հոն յանակա բոլոր ալակնրաննրը ձրի ուսում կ'առ ১.ե.

ունակ համայնքը տուած ծջանաշոր ժարդիկներ։ Հայերը առաշելա-բար կը փայլին կոփամարտի եւ ֆուիպո-լի ժէջ։ Մանաշանդ Հարկաստանի Հայերը ղատուարհը տեղ մը գրաւած են ս արզին մէջ։ Կալկաթա ջաղուրի ընտ սարգըս սէլ: -ալզաբա դաղաչը։ բստ կիչները միչա գուրզուրանջով պիտի յի Հեհ «Մանուկ» ԱրաԹոշեր, որ Հիգիստ տանի, Պուրմայի եւ Սէյլանի կուիամար տի «րինկչնրուչ վրայ ամէն մրցանիչ կոտրեց եւ ախորհնութեան տիազոսին տիրացաւ պատհրազմի չրքանին , հրգ ա մերիկեան եւ անգլիական զօրաւոր խուս ժերիկիան եւ անդլիական գօրաւոր վաւմ-րերու մրցակցութիւեր անյադիհիլի կը Թուքը։ 1903ին, 1940ին, 1945ին, 1940-ին, 1951ին եւ 1953ին Հայհրը յաջորդա-սար Հնդկատասեի ֆուբայոլի ախորհես-Երևեր ձեռը բերին, կամ ախորհես-Թեան ժրցակիցներ հանդիսացան ։

Առիկա կարձ տեղեկութիւծ մրծ է այն նչանաւոր համայնդի մասին, որ մօտ հա-գար տարի առեւտուր եւ վաճառականու -թիւն ըրաւ Հորկաստանի մէջ եւ որ տեն ըրա Հարվաստասի աչ է աշարձրա-քանկոլական, կայսրութեան բարձրա-Ոս ու անկումը եւ թափանցումն՝ ու նումը բոլոր նւրոպական ուժնրուն՝, ցումն ու անկումը եւ Թափան մեկնումը բալոր եւրոպական questine Bhud a of mneut gby de, no wpsh shul uppenen, unhnen he Shueb րարբուր միազ արբուու, առղուն ու այու փոքր է , Արբեմե Հայ մարզու այս մաա-տիպարը խուսափուկ իտէալի մր Հմայջը կուտայ ինձի եւ կր նախանձիմ, բարե – կաժներուս շրջանակին մէջ, այս մարդոց կասնարուա չրջատագրո դանապան ընկերային կարդերու յարժա -գելու կարողուժենան, աչխարուաքապաքա -ցիական փորձառուժենան, աշկորդարա -նուժենանց եւ զգայնոտուժենանց՝ Հանդէպ

## ԱՐԹԻՒՐ ՕՆԵԿԻՐ

Երաժչատկան աչխարհը ընդհանրապես և. Ֆրանսան մասնաւորապես կորսեցուց արդի երաժչաուինան լաւագոյն ներկա րացույիչներ և մին , Արքիոր Մնեկեր , որ մեռու առքի օր 63 տարեկանին , տա-ժամապին հիւամդունեն և մր վերք, սրաի ւադնաձլ մը կրելով ։ Թչեւ Ձուիցերիացի, բայց ծնած

Հավրը ։ Անխոնջ աշխատող մը հղած է իր կետնթի ընթացջին , սկսելով Հեղինակին

արեկանին

Upaf bowt zunefthuh dunghoth Upple hymeremethink demoglops of the  $F_{tt}$ ,  $F_{tt}$  again  $A_{tt}$  and  $A_{tt}$  in  $F_{tt}$  in  $F_{tt}$  and  $F_{tt}$  in  $F_{tt}$  in

Օնեկեր արդի հրաժչտութեան դութիւններուն կը միացներ ուժակ դութրուսարուս վր որացուր աշապատու -Քիւմը դ Փառաուսած «Նոչականութիլուններու «հա մեզեդիններու անօրինակ կչուղթ մը յատկանիչը կը կազմ է իր կարգ մը դոր -ծերուն , ինչպէս Րըկպի , « Փասիֆիջ

221» hemija :

Առաջինը համանուն մարզական խաղէն երջնչուած մկանային դործ մբ, երկ ներընչուած ժկանային դործ մը, երդ-րորդը՝ Տեպընթաց չունեկառրի մը դնաց-

դն աստոքիր ֆայիրը լիջեցնող Հանդա Թիմար ժանասանդ՝ չարեչաթե՝ մեջենայի ֆի պատվորացան վահի ակվրնաշորա

Օնեկեր 1930ին իր փառջի դադաքնա-կետը կր Թեւակոիսեր, դառնալով յառա-Հապան հրաժիչտ մը որուն արժանիջնե ւեր քաշաժակող ուրբե ին սշիր հանձա ազգար ժագան

bymmurbhert be fronte tome

դայր։ Ծնեկեր կը զդար որ այս խօլ արչաւր որժէ վարակուած էին նորհրը, րարհ – բաստիկ ուղի մը չէր կրծար բանալ մա – բուր. հրաժչառունիան մը Համար է Ձարեց ինչորինչը, եւ հղաւ նուտը յա –

ամուր կեցուած բին , ընթացիկ նախապա zwpnedubpt shane be wamm dumine fib գունավուննեան վարդվաօրէն դասաւոր ուտծ անտնուննան եւ լաւագոյն ձևւտ Հաչուուած Հիւրասիրուննան եւ կը դա raginismo opinimpopolohum. L. lig qui-bled, op his, op su quimmolo hibble lie his klend, ma argund dhoulu, dipole uphup-ghuphum fundom, Zunjic, dipo su phup-op pur cundyang se hikbungungka dang-da, hisyaka da cundyahibb dhaphan dhi Rugi ba aha da cundyahibb dhaphan dhi Rugi ba aha li chiphibbunka damaband, որ եթէ Հայ ըլլայի , կհանջը թերեւս ա upup mbuhth »:

Pupqu. U. 9.

OPARUL 46ULFEL

## **ቀበዋቦ ՀԱՍԱՌՈՒՆ**

Aquely Summers of the bot ... : Upo purity Պարիի հասատու մրի եմ ... Ար բանը քը պարուիմ աշխատած չին եւ խմայողու
թեանա ինչպես որ տուն մը կը չինեն փարը չարերը իրարու վրայ բարելով եւ ձան կապրեր և դր մետնին, տերականու. — թերև դարձնելով հոյնալես իրենց պաշտով — հերուն, անիկա կը հայաստել հանեւ իմ ձև — բուքեանու, որով հետև ժուժկալ բանուն-ցայ ինալորու թեանա նուսարարցիչ չափե տուլ «Թեև անիան եւ առագարայի չափե տուլ «Թեև անիան եւ առագահան հետ — տուլ «Թեև անիան եւ առագահան հետ — 

որով «Թեև անիան եւ առագարանը հետ — 

որով «Թեև անիան եւ առանարահան հետ — 

» ցով ։ Թէևւ անկախ ևւ առևարական փոջ-թիկ դործառնութիւններ ունեցայ, սա -կայն եւ այնպէս կետնրիս ժեծաղոյն մամանասիր աքխատարնրիու գել իր հիր առևաբան՝ իք ժոնգահարդրիու գել իր հի հ

ապրոցայի, աչիստասերներու լծուելով Այս չնչին նկամուտը ձևոր ձդելու Հ Ճար, առտուն լոյսը դևո չնեղջուած ա նրեն հասաճանաց դադուր դիայը տաս -դոմրքո մուհո հասիրհի բշ ինիկուրն մի-նահուր Հրանասար լեցայ ...։ Այս կերպով ամսէ ամիս կը – բայ դիղել դրամատանանը ,ու այսպէս

չարուհակարար ։ Շատ անդաժ , դիչերները կնոքս հետ ժիասին հեշտադին կը հաժրէինը տյգ դրաժատոժսերը։ Ինչպէս դիտէ, փոչ -

րիկ առուակները ժամանակի ընթացքին կը դառնան դետևը … Սակայն օր մը կառավարուԹիւևը ըս

liba.

- Ապարդիւն կերպով տանդ մէջ — Սհա, շահրան է վրատուկոլ Հաչանդիկու դաշրև հետոլմ - Դաշ համահանի դն անրան ուսելու դեռելու հայահանոնի դն անրան

Համար ։ — Իմ վրայ : Ես whene Philip let Հայրերից մարմնացնողը և հա՛ւ Ես ջու Հայրերիքը մարմնացնողը և հա՛ւ Ես ջու Հայրգ ու մայրգ եմ , այդ բոլորէն՝ դատ ամենավոտաենլին եմ ։ Երբ փճանամ դուն ալ ինձի հետ կը փճանաս, թայց պիտի չփճանամ ։

իմ սրաիս բոլօր հռանդովը ու ջաջու -Թեամը պատասիանեցի -- Կառավարութիւն, Հաւսաը ունիմ ջու վրայ, աշաւասիկ իմ դրամներս , իմ

բու վրայ, աշաւտակի իմ դրամերը իմ տմբողջ դրամենըս դերկ իր վոտանի և Այհ տոնե կառավարուԹիներ իր ստո -ըագրութեսոքը պարոծական տասարավեր մը տուաւ, որ իմ եկամաշարս վաւերա -գիրը կր չերկայացնել : Ուրեմ, այրես տանց ժատամանչերերը վրծան Հանրիան ապրիլ, ժինչիւ որ Հասիժ ծերութեած

Aprilstante toplar was մոն դիչթւ արմանհանին դեր է սե քեր -

նս պատուաւոր մարդ եմ ։ Դիմացինս ա՛լ լի։ Եւ մենք ըրինք փոխանակութիւ Ծնայողութեան սեփականատերն եւ մը։ Ֆադողուխնան սնվականանագին հմ եւ իրառունը ունիմ ԵԼ ծախսնիու եւ ԵԼ գեղծաննլու։ Ասիկա սնվականունիան մր սահմանումն է Կրնաք վստահիլ սակայն ԵԼ հրրեք մտադրունիիւն չունիմ դեղծա-

Օր մըն ալ յանկարծ մտանոգութիւն

Կառավարութիւնը կ'ըսկ ինձի - Թէևւ բեզի խոստացած էի հինդ առ հարիւր տոկոս, այժմ չատ կը դտևեմ , այտուհետեւ միայն երեջ առ հարիւր պի-

կը կորունք ....
Իսկապես ևս փորը եւ իսեղն Հասասում
«Եր, սովորութքիւն լունին առիւծներու
ասպարեց կարդայու։ Որով պարասաւոր ուսած եմ փորությու։ Որով պարասաւոր ուսած եմ փորուհր առավարկը։ Այս բա որը ոչինչ։ Քաղաքականութքեան ըրկացելու
գած մարդիկ, սկզրունչիս ընդեցներու
Համար, ձևագետե կր սկսին դիս հետել
ամ որհավարձերու արտոնի մեջ ։ Սկսած
ան արհավարձերու արտոնի մեջ ։ Սկսած
ան արհանած, որուժենան, առիստասան-The juliaphiluble, apad chake achun

քր սիրեցի եւ կառավարութեան Հանդէպ ալ յարդանքով վարուհցայ ...։

ձրջել 5 որ կը սկրծի ծաև, ին ընտահեր-կան ծերջին կետևոր վ կատքի սկրուսեն-հակառակ փողոցային եւ հանրային բոլոր ժողովերը։ Ասկկա պօրաւոր պատձառ «Է հղաւ որ ին շրջանին երևովորանն այ գիս կոչեր «Հրլոտան մարդ»։ Եւ ահա աւս ութը տենը եկտո եկամուտներու վրայ վճար -ուելիք աուրջին է Խղճալի վիճակ է Արդեն բառական նեղունեան մէջ էի , կը տեսնեմ արելի է։ Սակայի ես հիմա դրաժի հիչեցուցի կառավարուժիաի ինձի ըրած որ ալ աւելի կը վատիարայ վիճակս ։ - Կարելի է։ Սակայի ես հիմա դրաժի

ակար ունին, ըստւ կառավարութիւնը ուր որ դանեն կ'առնեն, 'ոյն իսկ ե

ուր որ դահեմ կատեն , որ իսկ երբ պետջ ըլլա կ'արժեղրկեմ , Արդարեւ կառավարունիւնը զրանի պետջ ուներ ։ Փորբիկ հասառուն առաջին դծին վրայ կը դանուէր երկրին օրինասոր պետքիրուն դոհացում տալու համար ։ Ար գեն պատերազմի օրելուն իր հելուն դը։ գրա պատարապա օրարուս ըր շնջուտ դբարանը, ուսերները, անոր տրաապերու դրաթերան գրան էր ։ Սակայն էիմա ու ընդեսան պետը ունի ինայողութիան , ընդեակառակն դինջը կը կողոպահն ։

ቀኮራቡ ፒኒቡሀኮው

Հայացուց Նուպար Աղամալծան (Մնացնալը յաջորդով)

#### ≪ZUUUQAUShv»h PESUULLUVC

Համազգային Ընկերութեան Փարիզի մասնանիւղը Թէյասեզան մը կազմակեր -պած էր Նոյեմրեր 27ի կիրակի օրը, Քատէ սրճարահի վերհայարկը, ի պատիւ Կեղբ վարչութեան քարտուղար Տոցի Ֆղիկ Գոևեալեանի ։ Սրահը լեցուած էր

երկին Գոնհալիանի է Սրահը լիցուած էր փարկանալ մոտւորական ընարանիով է։
Նախագույ Կ Մ. Պարսահետի բանալով
հանդեպը՝ վիչնայուց Թէ այս տարի անձեգինը Համագրայինի և Փալաննանը հեժ ամ փիքապրին հեհ, Հ Հայ մոզովուրդը
պարիու ինհայցի պահան էր դուր.
Քինեը չնարհակը կահան էր դուր.
Քինեը չնարհը և և Հայ մոզովուրդը
պարիու ինհայցին պահան էր դուր.
Քինեը չնարհը և և և այսերներ Համապ դայինը սերբնական ըրքակի չատ հաժապահարա, ինՀայաստեների վիչնակի մր Հենարանը հասան է
Հայաստեների վիչնակի մր Հենարանիա տոր ունի մոտ հինը հարիւր աշակերտ, տոնի հայտորիտունեան ճիւղ մը ուր կ՚ուwwith dhughe Ushphiajts bing wamp Հայր Հայ պահող վառաբան մբն է նեմաto, he nepulo the up upushi sto ne րինը ճեմարանէ շրջանաշարաներ »:

որոց շուտրատ չքրաստությաստ և Ապա ծերկայացուց օրուան՝ ձիւր Տութն - Ե. Գոհետրեանը, որ ատենադալիր Հ Համազդայինի Կեդր - վարչութնեան և Shepp դասախոս Պէյրունի ֆրածսական գտու յապանին, Կարդով խոսը արունցաւ Շ-Նարդունիի, Տոցն Ա. ձինձնանի, Սո-դամոնի, Տիկին Շ Միտացնանի, Տիկին հ. Բիւդանդի, Սահակ Տէր Թովմասևանի ե. Պ. Իսահակհանի (Լոս ԱԵՀբյան): - Պէյրութի ֆրանսական Համա -Բոլոբն ալ դբուստակին Համադղայինը , Հևչտելով անոր ժեծ դերը մշակոյթի ճա -կատին վրայ եւ մաղթելով որ Սփիւոբի

Այս չրջանին արտադրած է ժան աԱր-ւջը, Փօլ Գրոտելի ժէկ գրուածջին վրայ ։ յօրինած է նաևւ ժան Քոջիքոյի ջանի ժը

ցորոստ է սասե գրու բողջողը փոսի ոչ դործերուհ երաժչառւքիննը ։ Ուներ է ինպ ակենիսիները, — Աժառնա քին Դաշահրգը, Ածքիկոնե , եւն ։ Իր ժեծաղոյն դործերէն մէկն է Մեռեալնե -

բու գալը՝ և Մահէն հրկու չարաք առաջ, Լաժու -թեղյի նուտղահանդեսին ժեջ Փլեյել որա-հին ժեջ աթուհցաւ այս դործը։ Օննկեր, Հակառակ իր վասնողուած առողջունեան -աղտատալ ըր դրատարուտ առողջութատու Էսուքը հերկայ բլլու քր այմ գործը բահ -բու Համար է Զուդադիպուբենանք - մը -նիչը իր չովը անդ մը դրաշաժ էի։ Ահ -հուն դուռահոկուհենանր իր ծափասարեր հրդիչներ է նատ մը ունկնալիրներ - չոր արդր-ութ, նատ ար ուաղողըունը չքը։ Հապատեցին դինչըը եւ հետաջրջըութենամբ եւ արտմադիհ վը դիտեին երբեմնի տուրբ եւ լայն հակատով Օնեկէրը, որ ծիւրած եւ փոջրացած, կատարեալ կմախջ մբ

Մհոհալներու պարը իր վերջին ունկն -Արագ մանցն թվաւ : ՄԻ ԱՐԵՐԻՐՈՐ

## ע פנעמנה הנע טערפחדעט JETTYTTOUCH

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

Ապաիւլդատիր ուղղակի տարուհց սխանպուլի ոստիկանական անօրենու mmpurpame թիւմը, որ ծարցայաննուհցաւ ապահովու-Թևան անօրէն Էջրէմ պեյի կողմէ, որ այն օրերուն դիչեր - ցերեկ աչիատած ևւ յարարերունեան մէջ մատծ էր Անկախու-Ատեանին հետ, թե Գարա Քեմալը Sullbyr be Pt Umpergumppe betems

Հարցաբննութեան ներկայ եղաւ հաեւ ննիչ ժարժին մբ, եւ իրիկունը, հոկո արարի մարմիս մբ, ու իրկղունը, չակո ար գութքան ատարունցաւ եւ դրկունցաւ Մեզա -բա, ուր պիտի յանձնուէր ի բացակայու-քեա՝ դինը մամուտ գատապարաող Աչ-կախուքետն Ատեանին,

իր հարցաքննունեան ընթեացքին , Ապ որ արցաքարումանցաւ Թէ կարգ մր մարդիկ դինքը պահպանած եւ պարական է են, եւ ասւաւ անոնց անունները, պատե

Swine Whele wil popt's humant Shilu հին, արբ գրոր հերաբանը դապուր ձատարա հին, արբ գրոր հերաբանը, որպեսքի տարրի հրվար եւ կատարե տւելի արդեւ-ծաւոր գործեր։ Արտասանութիւծներ ը րին Տիկին Գո՛սար Յարութիւենան եւ Գ Սերար Մանուկեան։ Ապա խոսրը տրուե-

Սորոր Ծ ասուգրան ։ ցաւ օրուան հիւրին ։ Ե. Գոնհալհան — Կը կարծէի Թէ այս 0 - Գոնհայեան — 4ը կարծէի թէ այս Էեյասեղանին առիքիշ ջանի ժը / խոսջով Հեորձակալութիւն միայն պիտի յալանեն ինձի հանդէպ ցոյց արուած այնջան սիրա-յիր րարեկամական արտայայտութենանց դան. եայն ին ժժաղ ան առնատաւսն թդ արև արևար իսօրիլ պարզելու Համա այն տառապանըը գոր կրեցի 15օրեա Փարիզ ընակունեանս ընքնացջին ։ Բառլ առրակուած խյուսու ծողովուրդ մը որ Միքնեյէ նկեղնցիներ, դպրոցներ, բնա -կարաններ միայն ունէր,ժողովուրդ մը որ հաղեւ ծածկուած էր ցնցոտիներով, որ ստիպուած էր մտածել օրուան հացին եւ ստիպուսած էր ժասածել օրուսած չացին ձեւ անուր չայն կենրական՝ իր գոււնին կրքուβեան՝ Համար։ Հայ ժողովուրդը ընապղով ոչխայել որ հԹե իր դոյութիւեր կրցած էր այանույի մի միանույթով, դարձեալ ածով պիտի կարենար դիմանալ դարճեալ ածով Վէլ Իմ Հայուր կրար հայան առածել դիս Կահեր «Է Գերպերեան» կամ Փարիսի Մուրասո — հան ժամարաան ունես հետևի հունա — հան ժամարաան ունես հետևի հունա — հան ժամարաան ունես հետևի հունա bail dapotapuis aphibine daubis, buh suղարուոր ուրիչներ ծրույթի մը կը սպա -սկին։ Եւ ահա այդ հրույթի մրաւ Համադ-դայինը իր ձեմարանով ։ Ան չատ նեղ օ արրու Եւ հուսա այդ իրաբեր ոչ աստ հեղ օ -րեր ուժենաու, դիմացու, օգնեցին , զար -դացու, ամրացու: Եւ ենքէ այսօր փըր -

bublend, and apply acht appliend : Shadt 4p

լանցաղ, ող երիչ ուտը դրիչող է ասդո գի ապատենը այր գիտակցունիրեր եւ այդ հուիրական պարտակահունիենը ։ Ընկեր Գ. Ձպուջնեան, ժատմանւեց Համաղդայինի անդամներուն սակաւու – 

մասին խոսեցան բոլորը ։ Անժիջապէս արձանագրունցան կան Թիսով անդամներ վճարելով հինդ տարեկանը կանխիկ : Լիրանանցի համեստ wenp de buchply he dil winu

ւնդես վերջացաւ նախագահի փակ -I huddenout amp

9. 94.19-61

#### ZUBUILDILL COSTAC UNICHOS UT-2

buf. \_\_ Հալէպի Արեւելքեն կը քաղենք հետևւնալ տեղեկութիւնները -

Արար Փունարի Ս. Աստուածածին ե կեղեցույ Թագ. խարհուրգը իր կալուած -ներուն վրայ առելցուց առւն մր եւս , աապահովելու հաժար դահանայի՝ ընտանի գին հանդիստը։ Ցուծը, որ կա'րժէ 650 ս. ոսկի, ազգային սեփականութիւն դարձաւ չնորհիւ հայրենակիցներուն։

ացուեցաւ։ Արձահագրուած են 90 աչարացունցա։ Արմահաղթուսած են 90 աչառ հերածեր ։ Դաբոցին օպասասիահատուու տնօրէնն է ձորձ Լընտհան, մանկապար – տիպահումի եւ հաիասիրքարահի ուսուց-ջումիներ Զարումի Արուշիան, Օր. Սիր-վարդ Սարուպեան , ինչպես ևւ կառավա – րուքինան կողմէ նշահակուած արարերէնի neuncylis Sp

Pt Unpum . - 70 ged . Shane & Upup Փունարէն, եւ կը դանուի Թրջական և մանին կից: 1924 - 25ին դադժա ւր զրց։ 1924 - 25ին դաղթական Կարժում օցիներ հիմնեցին գայն։ Թէյ արատի Հայես c thumpdone Sybbile of bid big the amp by the thap hamp & out proper middle of the delivery was given by a large of the state of the st Նուած են ժարգկային կհրպարանքով կին-դանիներ։ Ջուրքն դուրս կուղան, բայց ժարդու վնաս չեն հասցներ։ Թէլ Ապիա -տի հայ գաղութին թիւն է 110 - 120 ըն -

Եկեղեցին չինուած է 1929 - 30ին: Հովգարժարանն ալ եկեղեցիին հետ հիմնուած գարժարի քաղարություն իրենա ի քան գարժությունիան է 1979 - 2010: Հան-Դպրոցը պէտբ ունի երկու սենեակի Ալակերաներուն Թիւն է հարիւր , վան սունը մանկապարտերի եւ ջառասուն նախակընարանի : Պատասիանատու տնօ րէն» է Եղ. Ձարարհան, մանկապարտիղ պանու-իները՝ Մառի Պայէմէգհան, Աղա աուհի ձանիյետն։ Կրթական նրար ի անք ընարականաց է անաեր ին դատափանանք րիրմրձին թւ ժանսձև հՀրի սւռումին դն ։ Նամ . խանչուհմ - ո

Գաղութին միակ բարևսիրական միու -թիւնն է Սուրիոյ Օգն. Խաչը որ ունի 40 + րա յան անդա<u>ն</u>

Bun bel Uja 40 quante Pt Umpunth իտա Իվ վյա վեր պատութ ԻՐՀ Ապրատա, 10 ցվո՞ «Խաս», ծախակա Մերական ան-մահին կից։ Դեռ Թարմ եծ բոլորին դիչո-գուկենած մէջ՝ այս պատրական կարաւա-ծերու տիուր անցալ և. Թուութին բարորո-բառութիւծը։ Ներկայիս «Երկուած Հողև -

## פונפטטר אוואוווודף

U.29 · 46U.642 ጌትሀት ሆነጻ

ՆԻՍ - Կրոհական ընկերակցութնան ընդե ծողովը տեղի ունեցաւ Նոյեմբեր Չին և ենրկայ էին 122 անդամենը է կր հանարայեն 9 - Թեցենան , բարաուղա -րութնամը 9 - Շահան Հողհանի :

Lupine Phuis ablacquedp, she Puhus դարջութատո պողուցյուսը , որոթապատ Եկ բարոյական, դծամատունցաւ ներկա – ներու խանդավառու ծափերով : Ընդ առաջ երթալով նախագամին եւ ներկաներուն փափաջին, նախկին վար –

Bhilip վերբարունցաւ միաձայնու թեամր, և երեք անդամներ եւս ընտրուն ցան : Ուրեմն անդամներու թիւն է 11 :

ցես է ըշթուսարին ցանկը, — Նախազահ՝ Գ. Գ. Բ. Կէաիկեան, փորս – հախազահ՝ 9. Գ. Արտիկիան, փոխ - ծախագար Քալաժ Ֆոպովիան, տահետղովիր Վրե-Գալապահետն, դահետայան Լ. Աղահետն, խոր Բորականեր -- Ա. Առարիան, Ա. Երգահան, Մ. Արտիհան, Մ. Եիբեր-հետն, Հանկսեան, Թերգենան եւ Մ. Ե բաժետն, իսկ Օր. Հերգինել Միոբնեան Վր ժետց վարդունեան դործավար և բար-աուղար: ԹՂԹԱԿԵ

րուն մեջ կը տեսնուին մեր նահատրկնե -

րուհ ավերվակերը :

Ծնորք-իւ սուրիական կառավարութնեան,
անապատները դարձած եւ բնակելի ։ Հիմանապատները դարձած եւ բնակելի ։ Հունին կանանաւոր ճանրահեր ։ 75-30 ընտանից Հանանաւոր ճանրահեր ։ 75-30 ընտանից Հանանաւոր հանաանում և Հայաստանի հանաանում և Հայաստանի հա յ-ը դատությունը է բարողոցրը է եր դրադրո ատեւտուրսի է ողջալործութեամբ , մեջե-նադիտութեամբ է նկերկցի մը չինած 1929ին : Ներկայիս նորողութեան Համար ծախսուհցաւ 1600 ս․ սոկի : Գամրլիկն եւ Հասիչիկն այցելուԹեան կուգան ջահա նանհրը։ Ազգ. Մեսրոպեան վարժարանը ռեմի վաթքսուն աչակերտ։ Տնօրկան է Մերուն Գարապաձաղևան , մանկապարտիղ . պանուհին՝ Օր․ Հերմինէ Յովհաննէսեան պատությու կայ նաև արարհրբերի ուսուցիչ մը, ծչա-նակուած կառավարութենած կողմէ։ Արդ Առաջնորդարանի աջակցութենամբ դպրո ցին կից սենևակ մր պիտի չինուր : Հ. Մ Ը. Մ.ը միակ միութիւնն է : Ունի 40 ան ղամանը, եւ ամեն տարի կը հա ժիշժասնանիւղային ժրցումներուն

HSHRHIA.

ՀԱՅԵՐԸ, գրեց՝ Ուոլթըը Քոլարդ ։ Հրատարակիչ՝ Միութիւն Գահատարհակ Լեհաստանի Հայոց ։ Տպ. Պէյրութ, 1955 ։

«ԻՐԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ» .- Գիտութեան դա-«ԻՐԱԻՐՏՈՒԲԻՐԵՆ» — Գիտուլիհան դա-ապիրջ գինդ դասաբաններու (Ա. տարի, 6. տարի, Դ. տարի, Դ. տարի, Ե. տա-զի): Գրեց Հրաչ Տասնապետան (վիայ-հալ Լիմսի Համագագրաննչ)։ Հրատ Ա ևան հրատարակչական տան , Պեյրութ ։

«BILA-ILQ» b & hP @ OT.P (86) րական . Նախարարութեան խորհրդական ըտրը - տարարարության ըրդեղադաս Ֆուատ փայա ,հանդստեան կոչուհած դծդ. Աղիզ, Նաքերք փայայի կինը՝ Սէհեր մա-նրն, մուխնարներ, ծերոց ժողովի ան – գաժներ, հարէմի մարդիկ, եւայլն,որոնը

մի առ մի ձերբակալուհցան։ Երբ ոստիկանատուն տարուհցաւ , Ապ -

Մբը ստարգաստատուբ տարունցաւ, ւսպ-տերչարաից կերակուր արունցաւ եւ մա-տարարար մեծ ախորժակով ճաշից, Վի-ճակը իսկապես եղկելի էր, Կառախում-բի՞ մէջ ինու Հխոսեցաւ, միայն Սիրգենի իկած պահուն, դլուիը վերցուց եւ գովի սոտիկարիր Եու

- Շատ բազմունիւն կայ, հիմա ի՞նչ պիտի ընհնջ։

Low the ofthe symbologue, 45 null

կար ։

Իր հարցաքմառ բենա՝ ընքացքին , փաիչտաականը ըստ. ի մեջ այլոց .

- Յուծիս 17քի, մահափորձի՝ մասին
գալտանական գնկոյը կարդայէ հաջ .

- Աս այինը պահգակ մբ whym 9 \$ jonger: U.ja upit անցայ, գիչերը հետիոտն Էտիրնեգար գիտեր ստիպուհցայ դիչերել Էտիրնե դարձած աղարակը, բայց ձամբաները չէկ գիտեր ստիպուհցայ դիչերել Էտիրնե

Unante Sudpapathpuch Sa ցուցի եւ աղարակ գացի։ Քսան օրի չափ Մնացի հոն։ Յնաոյ, խուղարկունյու հա ւանականութիւնը նկատի առնելով, կա –

punhibpan. Shm, nimarihi de dil mmp-nchgus Tungastos, Punhim pithi, Shp-dhi, nish dupani marin, ini he pim-dip mak. Shufip hibb to milye du-dip mak. Shufip hibbata. Manhimin. նիւրն թևե ջրեկիչն ցրեւարոց։ Սուսիքարու -Արւր բույլ չուներ ասաւորին դիջոցաւ տա քաւրը զրկեց

րսօր ... Տական է որ Տերվեչ ճեշումի տակ խոս -տովանունիւներ ընէ, գլխուդ ճարը նա-չէ։ Աման, փախեր, մի կենար»:

Undfilmate dhilingus ne dempo Hadipangka dhiphigus ne shukus un sa mbogis, sauking ne mempingi kumus Breity makes ne Gordinge, Bunge, Saryancheko s ke Bung Ukombik mbobhingi Badwaga-kes yangh "Pokepe mbonga Budhuga-kes yangh "Pokepe mbonga Budhuga-Badum senkegunpih Kunghuhu Shipi-tipe skes "Pomanka", Kompilan te Shipi-tion mamanter Alva mpihi dhad Informa-ma kefinisel saukus pilan; Kung nend-kuma mbongip sankh, sah mamphum yikunnihana hadif dhepaduminkun shipun shipunpum lumih yamahgu ba si

գիտուորներու կողմ «հարթապարուացալ», Արտ, մահապարա Ապրիսլրատիրը և հա Ատուգուած էր որ չատ մը ժաղզիկ այ-ցելած էիս Ապարելյատիրի, հար ան պահ-ուրասած էր Պարբթերի բջիսկայալը, Գ։ Թալ Թեփել «Փախասականը առաջին օրեն «Հասեն ահան»՝ ապրեսվե արութագրել է արախատականը առաջին օրեն կուսակից էր ահարհկչական առաջին օրեն կուսակից էր ահարհկչական լարժումի մը եւ մահափորձի կաղմակերպիչներին կը պահանջեր որ չատ մը անձերու մահափորձ սարջուի։

Unimperiumpy anywither by Squamestry Samush & Staffe, Budaupp dangung be-arefor widdens, pang suctor yana ha-duphung sampunchi, Ubad anyumisha, duphung sampunchi, Ubad anyumisha, Phun de de Le L, ka dusanun menungan punւրծադրուած էր իր աւհրակ դեմ թին վրայ։ Կը Թուի Թէ կարդ մը խորմրդաւոր ան -ձերու միջոցաւ, Ապաիւլագաիր ծակա блем водио орвеней, цищ виништид кр биве ибобишщий Япри Якбиев եր ծանև անձնասպան Կարա Քեքայի Հետ շիրը հերներում մեջ կարդացած էր Քե ի բացակայութեամ ժահատ դատ -պարառած է Ապտիւրյասիս Բաջատած՝ իր Թաջատց անդած էր եւ դրածցուցած՝ իր արաժարանունիրնը, ամեչ պած ձիրթա-արաժարանունիրնը, ամեչ պած ձիրթակալուելու մղձաւանքեն հալածական ուկով իր փոխադրութիւնն ալ իսկական պ մին էր։ Իսկ Գարթալ Թէփէէ Հեռանալէ վերք, կոցած էս օրական բիլոնենքը ճանրայ կարել ։

Ummbeldmaph gputple zmam salam -Ապանուրգացիրի հեռարորը հասար դրրա-յով եւ կրպուած ձեռնակապով մր կալա-նաերը, փոխադրուհրյա։ Մնորարա, որ իր վերքին կալանը պիտի բլլար։ Կառա-խումերին մեջ կլուիր կախեց եւ կրցաւ մեկու մը երևար հայիլ։ Դուրար ժողո -վուրդը խոհուած էր եւ դղուամում ու ուսարկու հրոդն հերուն հե միայի :

(Sup.)

#### « UPPHLEDE ZHALEUAUD ONFREPE »

ORBITALLO THOUSEULFELLO

Արդիոլ հրևակ. Հողովին Նոյեմերն Արդեմեր հրևակ. Հողովին Նոյեմերի հրևակ. Հողովին Նոյեմերն այա - ասակատինըվ գանագահ. Հայցումինթու , դայատրարեց Քէ կառավարուքիրեր, դար-առևայեր առաջարկ ստացած Հէ ։ Հուչեաական գենթերուն փորձերը դարրարերելու ժասին ։ Եւ առելցուց, — «Սոսկուայի առաևայի ։ Եւ առելցուց, — «Սոսկուայի առա կան պետակարու փորձերը դադրայերերու անասին եւ աշեցուց, - «Ո ամրւայի ան-Սերին Սեկապրու Սիևմները ասելի լաւ ագ-դեցու Սիւն պիտի գործերն, եթե, անդի առևկած չրլյային կրածին տումիր՝ մի պայքնում էն ամակիկապես վերքը, դործո-գունիլու միլ պո Գ. Մարւչենւ արերան խանդավառու Սեաժը ողջուծեց Հնոլկաս-

ատանը աչլ», Ընդդիմադիրներուն առաջնորդը , նա-խորդ վարչապետ ԷԹլի Հարցուդ Թէ կա -ռավարուԹիւնը տրամադի՞ր է բանակցե -լու Խ ՄիուԹեան եւ Մ . Նահանդներուն 

Bungagarbeam sawa jump-anga pang-anga-angsh patpungan Phuk apipus  $\xi$  by  $\delta n -$ phiphp 30 Passahha apipus  $\delta p$ , spir -angandan elekur hangangang  $\gamma$  "susyin -phik  $\xi$  shilumhuk danah p.

դենեց երնհական ստուրը — « Հիւլէական դէմերիու փորձերը կր շարունակուին։ Վերքերս քրածին ռումերի փորձնական պայքքիւն մր տեղի՝ ունեցաժ է Խ Միուքնան մէք, Մ. Նահանդները կր § b. Upon Bland str. 10. Communguage per Summayands Br meligh popurage nearlying appine fragrants by junual plant quaginate Ubibb Replandshan doubten uponle manglibe guilt per menufibe per Upon after, manglibe fragrant during the per option appine for a description of the per option of the period of the period of the description of the period of the description of the period of the description of the period of the ափորուած է ընտրել կա՛մ դինաքավու Բիևա եւ արգելը հիւլ դե՛ջ գիրու կա՛մ
հել, դինարլու Միլիոնաւոր լադագացիներ խաղաղունիւն կը պահա՛րնեւ Զերը չե
արդին հեղ ուսում թր կիսեւ կատանում
որ կառավարութիւննը յանձն առևեն
չործածել հիւլական դենը և վերջ
առան փորձնական պահանաներուն է Արդ
յանձնառունիան կը ապասեն բոլոր ժողո ժուսունու և

Juchangh դինա թափու թեա Uqquetaquefile յան մասնում բեն «Եք, » Միուքեան պատուիրակը, Կուղնեցով, արևմտեան պետութեանց վրայ ձղեց բանակցութեանց Հախողման պատասիանատուութերնը։ նորեն մերժելով Այգրննաուրրի ծրա գիրը օղանառային ազատ հետազօտու Թեանց մասին, ըստու Թէ այդ ջենութիւնը պետի առելցնէ պատերաղմի՝ վտանգը , փոխանակ Նուագեցնելու։ Յետոյ չարու -նակեց, — «Ցորչափ կը չարունակուի գի-նարչաւը, կ՝րձգարձակուի ռազմակ. հաղթաւր, կրծղարձակուի ռապրաց հարչաւր, կրծղարձակուի ռապրաց, հիւն -ծեր կր կարժուհը, օրահաւային հետա-գտառ հետեց առաջարկը պարզապես պի-աի ստաակային միջադրային կասկածա-ժառուների եւ միջազգային բարարերու-ատասակու

Արդրերիրա, առասարերարև առ blind edinibument be handments ծելով գվտանգրութը եւ կեղծաւոր» ա. -ուսանցի խործգրային պատուքրակին ա. -ուսանայի խործգրային պատուքրակին ա. -ուսաքույիները։ Եւ բացատրեց ԲԵ Ա։ Մի -ումիրեւը դերանալակումին կեռուլ քաւը Բի վտալ։ Ֆրանսույի Դերկայացույցիչն ալ, Ժիւլ Մոգ, թողոգեց Կուղնեցեսի մե-պարրականերուն դեն ։

ՀԵԴԿԱՍՏԱՆԻ վարչապետը, Եեհրո Sun de houhing durcheng freihubht be 9. Opnezeheh ungbe, monengungh mu Parphulaphle տասիստեց անաեց ժեղադրան բերուն Խրուլչեւ ըստծ էր.— «Մենք կ'ուզե Խրուչչեւ ըսած էր.— «Մենը կուզենը յարզել փոքր ազգերու գերիչիսանունիւնը եւ չխառնուիլ անձնց ներքին գործերուն ։ Արեւմուաքը ոչ գինանափունիւն կ'ուզէ, րարւոք յարարհրութիւններ մչակել ը... Նեհրու յարտարարհց.— »Մենք կ'ուզենը ոչ ալ արդելը հիւլեական դէներու», Գ.

## **Հ**กุลุธุรุนุภูลุธุกร

Տիկ. ՌԸՆԷ ՔՈԹԻԻ ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ Մարսէյլի Փրատոյի Մայր Եկեղեց Մարսեյլի Փրատոյի Մայր Սկեղեցւոյ Կրշն Ընկերակցութիւնը, կը ծանուցանէ թէ այս կիրակի մասնաւոր հոգհիանգիստ պիտի կատարուի Ֆրանսայի Հանրապե – տութեան նախագահին նորոգ հանգուց եալ տիկնոջ՝

#### GERMAINE COTYL

յիշատակին։ Հրաւիրուած են մասնաւս – րարար կառավարական շրջանակները ։

Նոյն օրը պիտի կարդացուի նածւ վագ-գէն Ա. կաթողիկոսին մասնաւոր հեռա ghpp :

Useh Shiph Ulfu Utatpahun, 9. U. -6.11թ ծջկիս ձերո Սեսերծհահ, 4.6. -րամ Սեժերծհահ, 8էր եւ Տիկ. 8իդերան Սեժերծհահ եւ գաւակը, 8էր եւ Տիկես Հ. Հոգաահետև եւ գաւակը, Այրի Տիկիև Տէյիրժէնձեաև, 8էր եւ Տիկին Կ. Խաչիկ-St. first thochow's St. p. b. Spifter b. humple-but be quemite, U.pp. Spifter b. Jump-Pfumphud be quemite, U.pp. Spifter b. Rebushburk be quemitating, St. p. Spifter Suprensfired Saudjund hum be quemitating, St. p. t. Spifter b. "unperfect be quemitating, Spifter b. Umgeptum's be quemitating Riffer b. Umgeptum's be quemitable, U.pp. Spifter b. Utilizabilit be quemitable, p. (91, pro-p), U.pp. Spifter b. At-shirt be quemitable p. (Deptum), St. p. to. Spifter b. "uniperfect p. (U.pp. Spifter b. ). Spifter b. "uniperfect b. (U.pp. Spifter b. ). Spifter b. (U.pp. Spifter b. ). Տաքլան հան ընտանիջները խորքեւ ցաւով կը ծանուցահեն մահը իրենց ամուսնոյն, հօր, եղբօր, մօրեղբօր, հրեսաջեռնօր եւ ազդականին 80.406 ՍԵՄԵՐՃԵԱՆԻ (Ֆեպիսո)

6 ուղարկաւորու Թիւնը այս չարաք , 3
Դեկա . , Փարիկի Հայոց եկեղեցին ժամ ը
10 45ին, ուրկէ մարմինը պիտի փոխա
դրուի Տէօյլի դերեղմանատունը , իրենց

ընտանեկան դամրարանին մէջ ։ Մասնաւոր մահագդ չստացողներէն կր խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել

#### Z. P. C. UHAHPEUL **ԱՄԵՐԲԵՐԻ ԱՄՈՐՈՅԻԻՄԻ**

ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ Տու ԿԿԱՆ ԿԱՐԱՀԱԵՐԵՐԱ 3 Դեկու շարաթ գիշեր ժաժը 25 մինչեւ բոյս, Սայոծ «Գլիւպ»ի չջեց սրահին մեջ (որև կրինեան) : Նուապախումի Համբառաւոր ԵՏՏԻ ԹՈՒՐԵԵԼ

իր ինը Հոգինոց ամբողջական կազմով ։ Դեղարուհստական ինաժետը բաժին , անակնկալներ , նոխ պիշֆէ ։ Ոչ հանքանակութիւն ևւ ոչ ալ վինա -

կահանութիւն ։ Uncure 500 Ppuing : Suduhpp waywin - ,

վել վարչունեան անդամներէն։ Կր յանձնարարուի նախապես ապահովել hhhpp

Photograf Shiple 2ppushulip, Bd. de la Tuvière, Tel. GA. 50-52

Պ. Արաժ Շէխիկնանի , Pharmacle Centrale, 1, Bd. d'Athènes Tél. CO. 33-80

ULBARAPLE ZUS VURQUAUL Usu themule when showing degreed Dob-*Թուազի դալաին վրայ*, Հայ Մարզական -

#### PUPILLY THE ALBUMAN

Agrangemy Hymnie Resumplan ժամուսա առիքիւ Տէր ևւ Տիկին Մելջիս Նլահան մազար ֆու կը նուերեն Ֆ. Կ. Խաչի Օղափոխունեան կայանի շենջին ։ Մաանալ «Յառաք»էն ։

Judaju pejabo Pt nj : Repbilo ibane ap-mp Junto entet aftungarePhot : Uju t 

եւ Գիրմանիա ժեկնեցան ։ ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ նոր կառավարութին չ ուժեց փախստական նախագահ Փերտ ի

յուծ եր վավատակած հախագահ - Փերթմ - և Կուսակաբ Բիսծը - Տեր եւ Տերին - Փերթմի արժաններն այ վար պիտի առնույին - ԱԵ-ԵՍ-ԱՄԱ - Թերթմի այ - ԱԵ-ԵՍ-ԱՄԱ - Թուհեպոյը վայյուն յադ-- Ռումակ մր ապաու որդեշարժի ու Սպա-- Երո վատ , «Եկի դեմ չորս կեսով - Սպաարտ թեարն էէ իննաց նամիարար հաշին արտքիարար վառակ վատ ։

SOLUME OFFICE AC ITOSELIE.

#### ዓኮቦድ ህበኦኮቦቴՑԷ₽

ԵԱՌԱՋԷ մօտ կրնաչ գտնել՝ ՆՈՐ ՔՆԱՐ ԵՐԳԱՐԱՆ, ԿարօԳէորգեանի,

om: rook of received. , ապրուրայարար, արճակարդ , դեռ 1650 կրածը :
ՇԱՀԱԵ ՇԱՀՆՈՒԲ գետհանրը Առանց
նրգից եւ «նարակեցներու հաստնանու թիւնց (տակաւտքիւ օրինակենը), Գեն՝
կրագատիչերը 150 ֆրածը :
ՀԱՄԱՀԳԱՅԻՆԻ եւ Փալահենանւ Հեմա-

անի քանրչինգաժեակին նուիրուած թթը, 700 ֆրանը :

հրջը, 700 ֆրահջ ։ Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆի «Վերադարձը» (Տպա-որութիւններ ՏԷր Զօրէն)։ Գին 500 ֆր։ ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՏԻ (ֆրահահրէ<sup>ի</sup>) լջեղ மவுவதறாட்டுட்ட அட் 1000 \$ நமம் உ

#### **ՇՔԵՂ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ**

կազմակերպուած ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԿԱԳ․ ԽԱՉԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ UUUUUAPPARE 4AZUE

up 10 Thym., sudp 215h Spirte լոյս «Ալհաժպրա»ի չքեղ սրահներուն մէջ 340 Պուլվ. Շավ

րուագե հանաւո

Orchestre ROGER GOMEZ et son ensemble

Գեղաբուեստական բաժին , սիրոշած եր-էչ Պ. Գէորգ Մամասհան , Ժօրժ Մաս

գլել 4։ Գեղոր Մասաահան , Ժօրժ Մաս (Լիանի ժայհատիերոն»: Միրայածար ժասծակցունենամր գայհա-իաշագարումի Օր։ ՍԵՆՁԱՆ ՊՕՅԱՇԵԱՆԵՐ (Ա. ժրցահան Մարաելի հրաժչատնարի (Մեր ընդ ուշի հանար անակնիարներ ուշի հայաստանի Արագելան (Առաբեռանիանի հայաստանի հայաստանի անակնիարի Մեր ընդ ուշի հայաստանի (Առաբեռանիանի հայաստանի Միու Ռեանի հայանի հայաստանը գի — տեսի հայանիանի Հայաստանայի գի — տեսի հայանիանիանի մա ղեցիկ ծաղկեփունք մբ ։ Հոխ պիւփէ մատչելի գիննրով ։ Տոմսի գին 400 փրանք ։

Upush'a 26 pane Philip myusudnemb \$

PUSTOUAUT PUSUAPA TEPAUSUSAFU

bupmahnhar Hbudp 2mdu-Qupumb -

Նախաներնու Բեսաքը Համա-Ջարսան - հարք Հայր է Միու Բեսան , Դեկտ - 10ին , ջարաթ երևկոյ ժամը թին , Պօմոնի Ս - Սահակ Մեսրոսյ որահին մեջ ։ Ղեկամպում բեսաքը և բանագրու Բեսաքը դերասան ԵՐԱԿԵՆ : Մասծակցում բեսաքը Մարսեյլի լաւաղոյն ուժերու : Գիոլի ծերկայացուն ՝

brer fuser utuanspt uts

(Spuda dby արարուածով , 8 · Ն Վաս-կերացնանի , Հայ յեղոփախական կևան pt)

# Chronoguit

Պարբերական Գրականութեան be Uparbamh (Phr. 5) Ֆրանսայի եւ արտասահմանի հայ դրա-

վանութեան լաւագոյն էջերը ներկայացուած են խնամրով ու դեղարունստական ապաղրութեամր։ Բազմաթիւ նկարներ տալադրութատար Տայ արուհատաղէտներու դործերէն։

150 էջ: Գին 600 фр.: Հասցէ՝ Տպարան ԱՐԱՔՍ · 46, Բիւ Բիշէ - Փարիզ (Ձրդ):

## 40 OLSDAN

mach Paragib Papajand, Optimingh: Luce achtinghet, he pringench

El Salvador, 4627. Buenos Aires, Argentine



Chambres - cosys Cuisines iaques

Chambres - cosys Fauteuils-canapés lit Penderies - literie

ZUBEPET 4C HOUFTE

185, Bd. Jean Jaurès
Boulogne - Billancourt Métro MARCEL SEMBAT

#### - SUPERSPSO -

ՄԱՐՍԷԵԼԻ Շրջ. Կոժիակն ժողովի կը։ Հրաշիրէ ՎՌԱՄԵԱՆ ենթակոժիակն՝ կի --

ւրագրը ՀՄԱՍ ՍԱՆ օսխակում բարե դր -րակի և դիկա., սովորական տեղը։ Բացակաները ծկատի կամուհի, ներ -կայանալ անդամասնարհրով։ Այս ժողմին ներկա։ Մբլյան կեղը. Կ ի եւ Շրջ. կոմիանի ներկայացուցիչ -

#### HI OPHADINA

Պուլվար Օտտոյի Լուսաւորչական Եկեղեցիին մէջ

Գոմոնի Լուսաւորջական հոդևոր բայ-թերը այս կիրակի կես օրեն վերք, ժամը 2-30ին արցեսժողովի կր հրահրեն հայ-աւտացես ժողովութրը, Գուվաթ Օս-արի Լուսաւորջական կերկերին՝ ժեջ ։ Գիտի գարոզե Հոյր Տիգրանուհի Մես – Պիտի ջարոզէ րորհան :

#### AUSULUS AUSPAULEL

Այս կիրակի, ժամը 10ին Վատիկանի այնասիրուն հայածքս դառաձայն պա-ասրապ մը հետեւեալ կարձ ալիջներով, 19.84, 25.67, 31.10, 41.21:

BULLUT AGAINATE ALBERT ALBERT PARTITION

#### UNINUNG PEZLECEUGE «・Lbr3hでいんじゃしたッとと

(Գրի առած է վահան Մինախորհան) *ԹՂԹԱԿԱԶՄ` դի*ն 1000 *ֆրահը* Philly «Bunue2» p :

#### UUUNHEL UNHPUSEUR LUPBUPUR SOLUDUR

Մահուկներու համար կաղմակերպո վարժարանին Ծնողներու Միութնեան կող-մէ, կիրակի, 18 Դեկտեմբեր, ժամը 16-30էն 23:

Phympachumulub Salu puthi . Oh -Դեկարունաստարա ուր-ծաղաչարժ ենրկայացում , արտասանու – Թիւն, երդ , հայկական պատ , Կազանդ Պապայի ժամանում օդտակար ծուէրեն – րով , Շջասեղան եւ բենքրեք ժողովրդա –

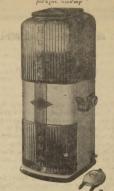
24, Rue Troyon Métro : Pont de Sèvres

#### 4111212

#### OASUARE TUPER OF CIEL

Ապահովիցեք հիմակուրնել լաւագոյն եւ կատարհլագործուած սուրճի հիմկորական աղօրիք մր՝ ՄԻՇՏ ԵԱՐՈՎ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ թե Ֆրանսական սուրճ



Գին՝ 11.900 ֆրանք Philogie ath philumunitation had APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9)

Contre Remboursement

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer. Pa

OPERPPR

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine376.286

<u></u> የቤ**ፊ**ԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 фр., վեցամշ. 1606 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 — Հատր 12 ֆր. ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ SAMEDI 3 DECEMBEE 1955

SITEILE 3

3104 SUPh - 644 7842 31 ANNEE

հմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵՍՆ

**ኒ**ብዮ <mark>ՇՐՋԱՆ, 11</mark>ՐԴ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ

## APL MOUSE

## «ԳԱՒԱՌ»Ն ԱԼ ՅՈԳՆԱԾ

կարդ մը խորհրդածութիւններ հարա -Հային եւ միջին Ֆրանսայի հայաչատ

ամ բողջանա արտասարը հայաջատ կեղարմաներու մասին, կարճատնու այցե -Տասնօրնայ պաոյտ մը բառական չէ , ամ բողջական դաղափար մը կազմելու

սակայն, կան երեւոյթներ

ու ապայու դատ որումընթոր որոեց աղտումնասիրութենան չեն կարտարել ։ Ցողծույքեան ախտանչածներ կերևւան անչն տեղ, աղդայեն գործուներութենան անսակետով։ Տեսակ մր թերունիուն, որ հետգետի կը վարակէ ժիչակայրը, ինչ-պես Փարիսի մէջ ։ Ցատվաներ և հետան աւեւ անձերու

ողես գարրդի ոչէ ։ Բազմանի կենդանի ուժեր անձևաա -ցած են, տարիներու ընթացջին ։ Ուրիչներ իրնեց «տուելնալ» հռանդն է որ կը արամադրեն , կջելով տարիջի բե -

ան տակ ։ Իսկ մեծամասնութերւն կր կազմեն ա Luke up of Samb bu Shujb hupd , առանց մատը մոխիրը Թաթխելու

ել, առաց տատը արթի կը դարև; ոչ մի-յր Հանրային, այլ մահաշանդ կրթական ճակտին վրայ ։ Հարցումներ ուղզեցէջ եւ պիտի ստա -

նաջ չափազանց տժդոյն պատասխաններ , սկսնլով Մարսէյլէն ։

Այս հայաշատ ոստանը չատ բան կո -րուսած է իր հրրեսնի հռանդէն, ամէն հոգ ձղելով ափ մը «վաստակեալներու »

եպ ավալու և գիրու ավարույն արանագին և գիրույ ։

"ին արտակները ելք մը կր փծապեն իչիստ – 
հունիերնը, ավակցուննամբ աղգամուհը և գործու տարգերու .

հիմ արտիրն և աղգ. առամիորդարահիմ արև գրասնենան մոն ալ առամիորդարահիմ արև գրասնենան մոն ալ առամիորդարաՀուլա գործուներունիան հուր ընրած մը կր
ատարե, աշխուժացնելով համորային

Այն ատեն , հարկաւ առաջին հոդերէն մին պիտի կաղմէ նոր սերունդին փրկու -Թեան հարցը ,—սովորական բառով՝ կբր-

թական դործը ։ Որքան կրցան

քանիան դործը ։
Որջան կրցանը ստուղել, Մարսելլը
պարծենայից բան մբ չունի, այս ձակա անն վրայ ։ Գարդապես իրբեւ հետեւանը
նոյն համատարած Թվուդենան ։
Գժուտր չէ նոր եւ առելի արդիւծաւոր
չքան մբ բանալ ամեծ ուղղուքեան ։
բայալ որ ժեկրի դրուին կանիակալ կաբ ծերձերը , նկատի առնելով իրական ար ժերձերը , արանիանիան և ար

օրջորը, սկսար առենյով իրական ար 
«Եկրներն ու արժանկիրները ։

Մորածը պահելու կան հղաժով վոհանայու սովորամոլուֆիւնը վարակած է, մոտեւ, միւս չրջանները, րայի կիոնի, մոտկարնյին կը փորձէ, պուխ հաներու հա 
ժար բազմածախա, որոշ մը, ... Ազգ.
Տուն և հենուն be bybybyb

mby - mby 4p Bulywie inbumbly mind, կրքական ահատկետով, տեղ - տեղ դասընքացջները միացուցած են (Վա -լածս)։ Այլուր ամբողջ չուրը կ'իլմայ Կա-պոյա Խաչին (Տէսին, Վիչե) կամ Արգ. Միութեան վրայ (Աէսք ԷԹիէն)։

Դժրախատրար կը պակոի մղիչ ուժ մը, աւելի դորկ տալու Համար այս կենսա -կան ղործին ։

Buquacphun, Jammaphun behensp ներեն դատ, աչքի կը դարնե ուրիչ իրո -դութիւն մը, - ամենուն աչքը դուրոն է, դէպի Փարիղ

կը կարծեն թէ ամպերը կը փարատին եւ արեւ կը ծաղի, ենկ կեղրոնը բարենանի ներկայացուցիչ մը գրկել, վեղաբաշոր

հայար արագրան արանին, դարարաշր կան արանա արանական է հայարության արանա արանայի հինչ իրենց հայարությանը արաի դառծայի հինչ իրենց հայարությանը արաի դառծայի հինչ իրենց հայարան արանադարան հրանա հիմչա առեղ արանական հրանա հեմչա առեղ արանային հուրաարան հեմչա հուրաարան արանական արանական արանական արանական արանական արանա հայարանական արանական արա

bon nedby dibankt had saught

**ዕ**የበՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

U29. JU1114 **L**በኩውሆዉՆ ፈՐԱՄԱՆԱԳԻՐԸ

#### CUSPANDANTUBERC SUPPLIENT INC AUG 845

Aminopmbpbbb pbf mumur shan րակեց Ազդ. ժողովին լուծման հրամա -նադիրը։ Շատեր կը կարծեն ԹԷ հրա սագիրը։ նատոր ինլ կարծեր իք։ չրա ատարակումիներ պետի հետաձուսե, չանի մբ օր, որպեսդի Ազդ. ժողովը կարևնայ վերաբենել ընտրական օրերքը ։ Արմա ապեսականը և երևերվարականներն աւ այդ պա-անվը գրած էին, բայց կառավարութիւնը աւևլի յարմար դատ փութա ցնել, լուծման հրամանագրին Թուակո shortfu abbind Palambaphp ath

ԱՀաշասիկ Թարդմանութիւնը .— Հանրապետութեան նախադահը նկ

Հատրապետումինան հախաղաւը հղատը առնելով ֆորևսական Հուրբադետումինում սամանագրումինան Տերդ յողուածը, «Եկատելով որ Արը- ժողովին 1955 Փե-արուար 56 եւ Նոյեմիսի 20ի ջունարկու-քիւմերով որոնը իր մերսելին վասանու-քինա յասնակ Համանայի սամանագրու-Մինա կանակի Համանայի սամանագրու-Մինան 40թդ յողուածին արամադրութեանց , վերոյիչեալ 51pm տեսուած պայմանները լրացած են , Նոյեմրեր 30ի նախարարական 1955 bujhdphp խորհուրդին կողմէ տրուած որոշումով և Ազգ. ժողովի նախագահին համամաս. -

երը - ժողովի ծափագայնի համամաս. - βնամի, կր հրամահարդին , - Ցող. 1 - Արը - ժողովը լուծաւան է ։ Ցոր. 2 - Ենրվայ հրամածապիրը պե ան հրատարակուն պատումա Թերβին մէջ և Հրամածաղիրը ստորադրած են Համրապետութեան նախագահը, վարչա Էտ. Ֆոր եւ դատական նախարարը Amb smalmb uta Chelain

Աւելորդ է ըսել Թէ այս որոշումը ժեծ ուղում պատճառեց ընդդիմադիրներուն, անուրճ արդիկատեր համաճանիկորի չևա -հաւմարդ տեսագրարի նրոնեկորեկորիայի տարակեցին

#### LS. BAP 4C LSUPARA HPITHSHARL ANNHHARONOGELSIN

ԱՐՄԱՏԱԿԱՆ ԿՈՒՍԱԿՅՈՒԲԵՆԵՆ Առաքին բողղոցը յայանեց արժասական կուսակցունիւնը, իր չարցեղեծ վտացեւ - լով վարչապետը, էա։ Ֆոր, իրքեւ ան պողապահար, էա։ Ֆոր, իրքեւ ան արժեց չունի, ցանի որ լուժան հրանաագիրը շրատարակուած է արդեն։ Մարդութեանը բատարակուած է արդեն։ Մարդութեանը Բեանի Թատարական խործուրդեն կողմել։ Կր կարծուի Բե ընտրութերնիր պիոն կա- ապրունի կունուտը ևին, կաժ առելի միջը հեն, առանպրուկին չշանդիպեկ և հեր ապարունի դունուտը ևին, կաժ առելի միջը՝ հեր, տարեղրուկին խործութերի ու համար։ Այդ պարադային Թեկնածուները ու թ օր ժամանակ պիտի ունենան, ցանկերը անլու եւ խնաժութիւններ (մի ughai yahhhp) haydhine sudup, su duduju 1951h ontughi :

մամայի 1951ի օրերջին։
Արմի օր անիգրվարականները պահանջած էին Արդ - ժողովի նախագահեն նիս ան հրանրել ժողովի նախագահեն նիս ան հրանրել ժողովի հանանալ օրա Հարեսի և Հարանան հանանալ օրա Հարեսի և նարական լրացուցիչ օրեն Հար որ կարգ մը բաթեփոխումներ և առաջական գրարել առերյնելով
դարքավայրերու հերկայացույի հարաագահերներուն
հետ։ Աա առաջական կաններին առաջերներուն
հետ։ Աա առաջական կաններին առաջա ջարկե, մասնաւորապես աւելրիելու գաղքնավայրերու հերվայացուցիչներուն Թիւը Այս առաջարկը կրկնեցին արմա -ատվանները եւ Արջ - ժողովին հախարար -եր որուկց հիտաի հրաւիկու վիանդ, մինչ վարչապետը վճռած էր վերջնական - ձեւ տալ Արջ - ժողովին գաղացման, հրատա-արներով ըսոժման հրամադիրը : Նոյն օրը երկու անդամ հիտաի հրաւիր-տած էր առմատական կուսակումեկան

տոս եր արդու ապատ որատը դրաշըու ուսե էր արմատական կուսակցունեսմ դիւանը ։ Աշտուան հիսանի բանաձեւ մր հերկայացուցին ջանի մը անդամենը , պա-անվելով կուսակցութենե՞ն արտաջանլ վարչապետը ։ Որոչումը անժիջապես ար-

(Շար ը կարդայ Դ. էջ)

# 000 00by ## \* UBUFUL TACKS ARSH VARLUBLER

ԱՑՍՔԱՆ ԵՄ... Քսան տարի առաջ իր աչքերը՝ փակեց մեր ամնման վարդապետը , Վիլժիւիգ յիմարանոցին մութ մէկ անկիւնը։ Ներ գաղթի առաջին կարաւանով Հայաստո

փոխադրուհցաւ իր անիւնը ։ Բացառիկ շնորհ մը մեր ժողովրդական հրաժիշտին **Paganh** որ եթէ հոս, Փեռ Լաշէզ ալ թաղուեր, իր գերեզմանը հազիւ թէ պիտի ծաղկագարnuch Ubablagh on in:

ՉԷ որ սա քսանամեակին չանդրադար-

200 - որ սա Դեսասասավու չատրրադարա հանք, գտնվ պարզ իշխատակութիամբ մը, - իր մահուան տարհրարձին ։ - ժամանակը ամեր թան կը՝ մաջեցնե՛, - փլիանն, բայց կրանիթնե՞րն՝ ալ՝ պիտի չդիմանային ....

որբ 150 տարի վերջ ուրիչ կրանիթ մը, հ. Արովհան կունենայ իր յիշատակի հանդԷսները, ինչո՞ւ մոռացութեան կր մատնուի կոմիտասը, քսան տարի հաք։

Ulidbpo up bouhlet abp downing h da -

ամերը կը խօսինք մեր մշակոյթի մա – տին որ մեր տեսականութեան հիմքն է , գաղտնեքը, հրե՝ հրագեք ։

Ի՞նց է առակայն Մշակոյթը ։ Միայն ոսհիդարհան Մատհնագիրննրը չեն որ անոր
փառքը կը կազմեն։ Մեր ժամանակակից
պատմութիւնն ող ունի փառքեր որոնք
մեր գանձարանը կրնան նոխագներ ներ
հրաշապատումներով «Անհն» մերոնա որ գատարանը գրտա արտայակ հրաշապատումներով։ Անոնց վեր։ չէ Կոմիտաս որուն անմահ անունը իր գերուն նման դեռ երկար պիտի արձա գանգէ հայ սիրտերուն խորդ

Վարդապետը արժանի է իր այդ կոչու-ան , ոչ թէ իր կրօնական աստինանին անար, այլ իրբեւ «վարդապետ դպրու

Lujunumi nich Upadhus ւմը։ Կը յուսանք թէ շուտով կ'ունենայ մը։ Կը յուսանք թէ շուտով կ'ունենայ նահւ « Կուքիսաս » հրածշտանոցը և « Սպենդարհան Օփերային » քովիկը փառքի կոթող մը հւս կ'անմահացնէ մեր փառքի կոթող մը քւս կ աստա անզուգական վարդապետին անունը, իր վերջին տարիներու տառապանքովը սրը-ՍՕՍԻ

## **ՊԵՐԼԻՆԻ ԹՆՃՈՒԿԸ**

UPBNUSBUL 968ALPHLIBER WHUS FATARILADE ITE OFTARAS.

Uphed what bebe apmore privile fortշրդակցնչէ վերջ նոյնիմաստ ծանուցա ղիրներ ուղղեցին արևւելնան Գերմանի խորերդային դեսպանին, բողոջելով Գեր-լինի կարդուսարջին բռնարարժան դէժ ։

ying improvement pite principantin if it is bright in figures. In their place is the continue of the moderate beautiful in the continue of the moderate beautiful in the continue of the moderate beautiful in the continue of the continue of

Ծանուցուլիցները իսքրադրուած են ա -րեւմահան Գերմանիոյ ֆրանտական, անդըրական և ու ամերվերական չակարական, անկ-իրական և ու ամերիկերան՝ երկարացությել -ձերում կողմէ, Երեջն ալ կը յիշեցնեն՝ Թէ խոր-երրային որեն չէ՝ Համապատասխանը ջորա որետուննամց կողմէ Վերլինի մասին։

չորս պետուկենաոց կողմե Վերլիսի ժապը Հատաստում հարդուարգին ։ Ֆրահոսնյան եւ անգլիական գետպան-ձիրը այս տովել, կը այսներ Թե բալորո-ձին հորվե ույրուած բաղոցին ։ Աներիկ-հան ծածուցարիքը ժամաւս որավե ։ Արևայել Մե և առանականը խորհրդային Էլիանու Ռիերը պատասիանատու պարեն Էլիանու Ռիերը պատասիանատու այն ձիաստես արեսերան Ֆերլիի ի անցաւպար –

Upled which & bud wiefen ; but wie . da-X. Unterstation - requiring a group - and filed Equipment for law quanty found for the property of the quantum form of the quant form of the quant form of the provided form of the first parts and property of the trap which Software for the first property of the trap of the first property of the first pro եան Գերժանիան չուղեր վստաՀունիւնը սակարկել խորհրդային «Հեսեաս տարհացակամունեան մր հան Գերմանիան չուգեր a Uphedneusel hangi hafini. panjahangin hanto Albando di pertem di nega melekulan debadan hino dipandah melekulan debadan hino di pertempikan di pendangan di pend

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ կառավարական պայուս - նաքերքը, գեղվեսափած, վր պահանջէ Ա-րեւք տեսա Դերժանիային Ա- Միուքեան, յանձեր առ հուսայն հարիւր հազար ու -վեսափան չաղաչացիներ, որպեսզի կա -րենան չաղումակել պերժան պերիներու արձակումը ;

U. ZOUSUAUL APAINTE

Ար-հոսական վիժումը որ ըստն տարիք կր-հոսական վիժումը որ ըստն տարիք ի վեր արդիրուաս էր և Սիութեան սէջ կրկիս արածունցաւ, ինչպես կը ծահու-անն և ուկուայեն ։

1936էն ի վեր երկրորդ անդամն է որ այս ontogo e gan angan ng maguan ta na uga ontogo en inipana ta 1954 ha samunanan samunangan da, hitatan platan a na biba mpikamuhan dibi tan a platan a na munumuhan dibi tan a platan a mpunumungan hitatan dibinasa a penana mpunumungan hitatan, dibinasahan apamb րտատեսշին դերայր անրատիար շեշարմա ոց-երու ոչչ ։ Կառավարական պաշտոնաններներ

վեսախած , որս կա լրայան ին վերեւու հերու Թիւը սկիսի չբարձրածայ , չծոր եր
ձորսերւրեն կրթական այս անարորակին
բարձրացման եւ բարձրանայ դեսանին
բարձրացման եւ բարմանում բեսանի 
հերու վայիկած գամալիրութին
հերու վայիկած գամալիրութին
հերու վայիկած գամալիրութին

եկ յայտարարութեան, որուն համա այտարարութինան, որուն համա -հայն կառավարութիննը կ՝ուղէ որ երկիրին ընակչութիննը մէկ միլիոն աշեննայ , րնակչությունը մեկ միլիոն ասելնայ , և Միուհիանու ընդ-, իսակչությեւն քինա բարձրացնելով երեք հարկոր միլիոնի , 1938 Յունիս 21ի հրամանադիրը կար-վելեր արձեսապետ վերմաները որոեց չավապանց բաղմացած երե Այն առեն

առաքիրնը լաքողած է։ Այն ատեն բուում պուրգար վր ըստրություն Այժժ կա-բուակարութիւնը այն կարծիրն ունի ԹԷ բնաստերծչերու կարժումիան արարակա-նուսթիւնը լաքողած է։

# **ՀԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

Խ ՄԻՈՒԵԱԱ վարչապետը, Բուլկա-նին եւ Կեզը։ Կոմիակին Ա. ջարտուղա -ըը՝ Ծրուչչեւ, Բանկուն հասան (Գիրմա-նիա)։ Այհանդ ալ ճառեր խոսելով, պա swirfbyfin wpafilht speltmhan afreth indicage anapper recision to some indicage and proposed to the 48

րիչները տասած են ։
ԹՈՒԿԳՈԹ որ դաշկինիս կազմութիըիր յանձնումիա Լետման Մեծահրվակ ։
Տետեսական տաղծաղը շետգչետե կը
տասականա տարձաղը շետգչետե կր տար վետրել արտաքին պարտընթը և ծեբածումիս կարտաքին պարտընթը և ծե-

ՖԻԱՆՍԱՅԻ տոլարի պահեստը այնջան րարձրադած է որ , կառավարութիւնը ո -րոչեց ժամանակէն առաջ վճարել Մ . Նա-

րոչեց ծասանակը առաջ դարթը 0 - ար-մակորհրում, Միջագրույին - Դրաժասան եւն- պարաբերը, 136-500-000 առլաբ ։ ԵՈՐ ԵՆԻ ՀԱՐՈՒՄԵՄ պատաենցան և-դիպասար և Երարչելի առեքահապան գին-ուսրներուն Ֆիջեւ, Կազայի լբջանին Ձէջ,

## ԻՆՉ Է ՄԵՐ ՈՒՁԱԾԸ

ԽՄԲ. — Գահիրէի մեր պաշտօնակիդը Ցուսաբեր, հետևւհալ խորհրդածութիւն ները կինէ օրուան պայքարներու առթիւ Նոյ Հգի խմբագրականով (ԽՕՍԻՆՔ ԲԱՅՑ ՈՐՈՐԻ ՀԵՏ․․․․)

... Ըստծ ու կրկնած ենք միչա, պիտի ըսնեք ու կրկննեք նաեւ ասկել հաջ .-ՄԵՆՔ ԿՈՐՋԵՆՔ ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆ ՀԱ -ՑԱՍՏԱՆ՝ ԱՄԲՈՂՋԱԿԱՆ ՀԱՅՈՒ -

գր չարդական այս իրաւունքը գլանալ Ար որ կրնայ այս իրաւունքը գլանալ

Ու ու կրծայ այս իրասուները դրանակ ձեկու եւ ու որ կրծայ արդիլել, որ անակ ձետամաշտ թյլահը դայն ձեռը թերել կրո-տեղով՝ ԵԹՀ ոլետը է, առանց կռուելու՝ ԵԹՀ արկայ է, Մեծը ընտա հել այս «Ե-ՔՀ-մերկ» ԵՄՀ մէկուն, ԹՀ միայի։ Գա- ձր կր Թուի, ԹԷ արորա, Հայեր է տիրեւու ալիարմի, Համաձայն ենը, այս տեղում արդիսային, Համաձայն ենը, այս տեղում արդիսային, Համաձայն ենը, այս

արթուս աղջացուր , ռաստանոյի աջ արկ առույք հանասիկ այի , որ տեսակեր պլույե առերի բան մին է, իտելու մին է այսօր եւ անչուշա ուշ կամ կանալ արիսի դատ-նայ նաեւ, իրականումին և միջ Մենջ կը «ուսատանց միր պայոպանած իակային , ինչպես կը (առատանց միր յուսացած ի ինչպես կը (առատանց միր յուսացած ի հայան արել է դրի ինտուսը նրինաշր ի -հրչանը ին շառատարճ գրև հաշտանաց ի -հրչանը որ սի վայաստությանն և չուր

whi to M'd up pap t, the purt -

hud's 5 :

կամե է : .
Մորաժ մբ եւս կրկննեց չժողծալու Հաժար — Մենթ է Դուրենց տեսնել ժեր Հայբենելը արատ Տեսնել պայն անկանը :
Տեսնել միացած եւ ամբողջացած : Արատ
տեսնել Հայ ջաղաջացնե աղատ Հայաս
տանի ժեջ: Զենբ այիսցես, որ Հայել Հանmoney a sz.; "caj myaga, ng angy "ama-dang myumogh, undahunandh punumogh "myghibe thi bi. pingahunandh , myghibe thidhi [an dongalanpah mgh-pan de]. Qadubhi quafo puntub-puntuhi papand, nguntub pad , suyabahand "tamaha Bhada".

րևուր բշ տեղջնահի ջափաա սարմջ դահրքի, է մէղ նքաք դրև այս տնա ներուն եւ պայքարի ճակատ ստեղծել ա -նոնց չուրջ. Գարձեալ կը Թուի, Թէ ոչ ,

doing the property of the prop

րչ ըսչ որ չապ ուղար,— աստ դր դադատ Այս ուրտին դէմ է սակայն Բոլչեւիզմը։ Այս ուրտին դէմ է նաևւ մեր … եպ

Այս ուիտին դէմ են նոյնպէս Հնչակը ՌԱԿը, ըրւանթէն Հայր, օտարացած Հա

, եւ ... «Հայուկ»ը։ Գիտենը, Թէ ինչու այս ուխաին դէմ է

Գինոներ, թե լագա Բոլջենդվան հոյնայես, Ձէ ինչու անոր դէմ Է ծանւ ժեր... Ինրասաը։ Չենդ դիտեր միայի, Ձէ ինչու դէմ են Ջիւտերը... Հերակը, ԹեՍեր, լբւանթէն Հայը, տարացած Հայր և «Հայուր»։ Ասմեդ բոլորը Հայաստան վեռդեն, ե-թե « ինորիչը ուղելուն ժէմ է ժիայն» չ, Հե « հնորիչը ուղելուն ժէմ է ժիայն» չ, թե « խորիրը ուղելուն մեն է միայն», թնչպես կր դրեր մեր հարևւանը իր 1948

Դեկանմրեր 4ի խմրագրականով, քրը ումբև՝ թերք երական գումբեսոր գքն չ բրը ումբև՝ թերք երակենն շումբեսոր գքն չ hpp ur ng żpijmj :

ուզեր՝ երը առւոց բոլյալ ։
Սակայի ուզել մբ կայ, որ բուզելու եր հանի : Ֆիլդ այս է պարապահ ձեր «Հա-յուկ» հրուն է այս և արտանառով այլ հանուց եր կառուն է թե այսա ուսեկան եւ միացնալ Հայաստան չուղղովիրում չեմ, այլ էր կուռեն ազատ, անկայն եւ միացնալ Հայաստան ուղղովներում է չեմ ։ Դարժալ, անդամ մբ եւս, սակողուած հեջ բացուսած հեր բեն չուկառավորը մա-մուլի վկայութերեւծերին ոչ արերան ձեր րասնի «Հաստանիս», որ բան դույ աստանի

սուր դպարուգրատորգո ոչ արդյան սեր թատեր հասատանու, որջան ցոյց տալու համար, Թէ ուր ևւ ինչ բանի մէջ ենեց կը դատուինք մեր հակառակորդներէն ։ «Արև», իր 1940 Թետրուար 12ի իս-բազրականով, մեկի հետևշեալ վերքնա

4 ինն դն րրևիայացրեն .

« Դաշնակցութիւնը պէ'տք է ճանչ նայ հայ պետութիւնը, անկախարար վար չաձև էն, եւ դադրի իր ըմրոստ կեցուած-քէն հանդէպ հայ պետութեան»։

Կասկած չկայ, որ «հայ պետութիւն»ը Մոսկուան է ։ «Կուսակցութիւն»ը մեպ-Unaquemo 5; evenemikyonelpheny dhi-of ky nyosiwlelp nepholi poli Unaquem-sp: Ulike to imbinike to: filmanishe yen: imprometanelphin-she imposliphe de distribute to free metable to: the immobile the filed to from a metable to the immobile the filed to from a metable to the immobile the filed to from a metable to the immobile the filed to from a metable to the immobile the filed to from a metable to the immobile the filed to from a metable to the immobile the filed to from a metable to the immobile the filed to the filed to from a metable to the filed to th ստալ բու տարասրգ տապ, ըրթու արդա երթեւ մարդիկ, որոնց հպատակ միայն երթեւն դլյալ իրենց պապերշշ Հային վը -րայ, րայց հրրեջ՝ ինքնիշխան տէր։Մենջ աշաւտաիկ վար կ՛տոնենջ մեր դրօչակնեbe udpagendfin at a pp as we prography on writing any doubly about washingtone, by proper paper, by speaking the property of the confidence of the confidence of the property of t 

պայմաններուն մեջ գրտ րոնել, որ իր պայմաններուն մեջ գրտ նուռը ոեւէ ժողովուրդ չի կրնար «ան » filimi »:

Քիչ աշելի աշ, իր 1949 Փետրուար 12ի խմրադրականով, նոյն Բանսարկուն կր

\_ « Ո՛չ, մենք բառին բուն առումովը ազատ, անկախ չենք եղած ու չենք կրնար

Ujo he bembut dommenpunta je - Հայկեն մինչեւ Վարդան, Վարդանե մինչեւ Լևոն Ե., Լևոն Ե. են մինչեւ Դա Lupquith ւիթ Բեկ, Դաւիթ Բեկեր մինչեւ անուանի եւ անանուն հերոսներն ու նահատակները ու ասասուս արոստորս ու սատատապարութ ձեր ազատագրական պայջարին, արիւն Թափած են ոչ Թէ արտա եւ անկախ ըլլա-լու, այլ ազատ եւ անկախ չըլլալու Հա-

ար։ Մենը ոչ իրաշունքը յոչ ալ կարո լու քիւնը ունինք ազատ եւ անկախ ըլլա յու : Պատառ մը հաց կ'ուտենը, ցրուաժ լու, Պատատ մր հաց կուսաներ, կրուսա գ ակիւստ ալերաբելի, այս գանն իսկ չատ է ձեզի։ Մեծը կը դուհանանը այս պատատ հացով եւ չենը ուղեր աշելին աշևենալ։ Ձեծը ուծեցած եւ չենը կրնար ուծենալ։ Ռամկավար միւս օրդանը՝ «Գայջար» ,

2 հետ ուշեցած եւ չենջ կրծար ուշենալ : Ռամկավար ձիւս օրգածը՝ «Կույջաթ» , որուն խմբադրականները աւելի գծուսը կը հասկցուին, ջան Ախշքային անսու -Թիւնը, իր կարգեն կը դրեր իր 1934 Մարա Ա՜ի Թիշեվ -

Մարտ եր բրումը.

— ձ հարկորդային Հայաստանը ամրողջ հայութեան սիրելի դարձնողը ներկայ իջխանութեան սիրելի դարձնողը ներկայ իջխանութեան ստեղծագործող ջինարարութիւնը, տներ ազագահառաքումի ձեռնարկները եւ տոհմա չէն նպատակները նոր իրաւակարգի սկըզ\_ րունքներէն եւ էութենէն կը թխին»։

արև արև ու էաւթան վր բիրաց։ Կը նետևեր ուրեմն, որ հայ ժողովուր -դը երրեջ չէ տիրած իր հայրենիջը չառա-առւն երկար դարհրու ընթացջին։ Ջայն ակսած է տիրել «ԵԵՐԿԱՑ ԻՇԽԱՆՈՒ -

առեն երկար դարերու ընկացքին։ Անհանի սիսած է սիրել «ԵԵՐԵԿԱՅ ԻՇՈԱՆՈ ԹԵԱՆ» օրով ժիայն եւ անոր չնորհիւ Մեր դայութնան առաքին օրեն ժիմ «Ներկալ իրևանու Թիւներ», մեր երկ ՃԼԸ «ստեղծադարծ լինարարուքին» hphphi նզած, «ազգահաւարուժի ձեռնարկներ» չեն կատարուած, «տոհմայէն ծպատակ ներ» չեն հետապնդուած ։ Այդ բոլորը կըմեր» չեն «հասակողուա»։ Այդ բոլորը կ ցած է ընել միայն «ծերկայ իչխանու Թիւմ»ը։ Այդ բոլորը բիսած եծ միա « հոր իրաշակարդչէհ, անոր սկզբունը ներէն եւ էուԹենէն ։

Քիչ կը մնայ, որ ՌԱԿի օրդանը ըսկ Նահու, Թէ հայ ժողովուրդի կնանրը՝ կ սկսի «Ներկայ իչխանուԹեան» օրով ւս

ակսի «արվայ իչրանութեան» օրով . ա. վե առած Հայ ծողովուրը, ըսուած բան գու յունիշն չունէր ընտւ . . . Արդածը կը թաւէ կը կարծենը . Արդ մենգ իր պայրարինը դաղափար ներով ենւ գողափարներու Համար : Այ պայքարինը ոչ այն պատճառով , որ գա -դափարներ չունինք , այլ այն պատճառով , որ դաղափարներ ունինք : Այսպէս չէ ՌԱԿը , այսպէս չէ Հնչակը :

Այսպես է 1842թ. այսպես է «Հայակը։ Երկութը այդ դարարարարայան մուրացիկ -ծերս Հայ կեանջի մէջ, կը պայքարին ան -«Հայ եկանար եւ անձերու դէմ ։ Այս ձե-«Հայ մեկը դէմ պայքարաց են չատեր, այդ «Հայանըչեն փոչի միայն մեացած է այ -

ոսը:
Ո° եր է դադափարը, օրինակի համար,
ոս շփասարհրուն մեկ, որոնց ջահակիրն
ու ջարողիչն է դեղին մաժուլը.
Դաչ ծակցութիւնը մենատեր է, հայրևնագու է, աղդադաւ է, Հայաստանի դէմ է, էջ-ժիածնի դէմ է, հայ ժողովուրդի ոիհրիմ Թշնաժին է։ Գաշնակցութիւնը Թուրջին nummin at & t, թրուսուցու է։ Իսու արանցաշիրութը թրուրը գինակիցն է ինակիրելուիկին դոլոնակու լրահս , վարձկան է, ծախուսած է օսու թին։ Եւույլի, եւույլի, եւույլի ։ Հոյն այս ժամաշուրը օմ քր կը յույսուրը թե. թե երկու ակածուրդ Դայնակրյակու

անգլ. դրահաւորով Էնկիւրի մեկնած ... խորհրդակցութեան համար ։

Յաջորգ օրը, դիչ դանելով այս շփա տոր, կը հնարկ նոր մր ու կր գրկ — Լ կանաշոր Դաշնակցականի մը ահա huburne Purbulgulubs

Acpts of Sp Umphipub bytake 4p 46-

91/8U4UI UUALLIU

## 4 6 4 4 6 th he mushhuuse

ԱՀաշասիկ ցուրահըը հկան իրենց Հետ թերելով նաեւ կասկածելի հիւր մը՝ Կրի-

Այս բառը բերևի ծաժօն դարձած է ու ատեր պարդ պաղառունեան կաժ Հար-ուլսի Հաժազօր կը նկատեն գայծ։ Մինչգեռ կրիմը չատ փոխանցիկ, հրբեմն ալ ժահացու հիւանդութիիւն մին է։ Անոր ժահրը մանախ տեղի կուտայ պարբերա – ժամբը յառախ տողի կուտայ պարբորա կան ծաժանարակներու, խլելով բազմա Քիւ դոժեր : 1918 - 20ի կրիսիի համանա -րակը կատարհալ աղէտ մը հղաւ մարդ -կուԹեան համար, 15 միլիոն - մարդիկ, այդպիսի մա տասիր. 15 սիքրոս տարրին ասկակին ոչ սիտական յուսույրին արև գույ մանան եւ սիտական յուսույրին են հետա տակաւին ոչ ոչ կրնայ վստահեցին ին տակաւին ոչ ոչ կրնայ վստահեցին ին այդպիսի մա տասիրես համաճարակներ այլեւս չեն կրկնուիր ։

այլեւս ինն իրկնուիր :
Ավերողը այիտաբեր վրայ հիմնուստե են
լիստեւ հետապատումեանց կնդրոններ ,
հիմնական դարման մը դանելու համար :
ԱԼԱ համանարակի ընկացին եր որ ,
Հեկ կողմե Շարլը Նիջոլ եւ Շարլը էր պայի, իսկ միա հորմե հիմասից, ու Հեյպայի, իսկ միա հորմե հրմասից, ու Հեյարևվիքը հաստատեցին կրիկին ժամրային հանդամանը, Առաքին երկութը հիանածերու հունեն առանանը (Ֆեկանին ա լարրելիչը հաստատուցին կրիսիին ժամարտ-բին հանագահութը։ Առաջին հորևութը հա Հանայիներու խուշերին չասքածոն (ֆիլքիսա) -իակ վիրջինները վարավուածձերու այ-հան չասքածոն հերարիկում կապիկներու -եւ կաժաշոր ժարդոց ժարմերն 452 ։ Միսին արժ4 թժշկարիենուծ ծանայի են կրիսի ժամարի Ա. Բ. եւ Գ. ահապինիրը և Հատուրա հետևուն ամենունանի առենում

կրիրիք ժամրին Ա. Բ. Եւ Գ. տեսակները։ Ժամրերը կհանգի անհականին ասենախուները հերաժե նեւ անալած հիչիքին ժիջեն արգա անտեսածելի ժիջգողներ են Անտեսաներ «Ի հոչինաի անհագորատը դասական ժանրապետներով, Միայն երկարմական ժանրապետներով, Միայն երկարմական ժանրադետներով, Միայն երկարմական անհրադետներո, ժիշրցաւ կարելի է լու-ատնկարել, ցատ՝ հաղարգե ժիշրեւ հասածկարիլ, դոսմ Հազարկե մինչև Հա -րիւր Հազար եւ աւելի խոլորյնելով դա -նոնը։ Անչուլտ մանրամասնունիւններ

րագրէ Դալնակցութեան, զոհը ամբաս արբլով, հայն մոչահանն արտանա էա-

Տեղական մամուլին մէջ իսկ տեղացի ծակցուննան վրայ ։ Նարը կը գինէ Հայուննան դեմ , պարզա -այես ժուր մը աւնլի ըսնլու Համար Դաչ-նակցուննան վրայ ։

Կրհանը ըսել, Թէ այս ձեւով պայքարած Ճ մեղի դէմ սուլԹանական Թութրջիան , իննինատական Թուրջիան, ցարական Ռուսիան, ոչ իսկ նամայնավար Ռուսիան, Այս ձևոսվ կը պայքարին ժեղի ղէմ հրկու

Pag zuparbuhhu baja dheng: կառչած սիտի մեամվ։ Մենջ արհաի էզադրինջ պայջարնել յանուն դա-գավաբեներու եւ յանուն այն վեճադոյն հուս չարին, որուն ամրօրեն կառչած հեջ եւ հուս չարին, որուն անուրան կառչած հեջ եւ

մը։ Եւ դեռ կը բողոքես։ Այն ատեն պէտք

OPANIA, 46ILLAN

# ቀበዋቦ ፈԱՍԱՌՈՒՆ

( թ. եւ վերջին մաս )

Յանախ հասառուն երբ իր հայիւներով կը դրադի, անոր ժատները Թուդքին վը-թայ կը տաժկանան, որովհետեւ հարկա -Ap yiming, dang amounty penglamba mulyan -pan ya muduhama, ngaféhaha mulyan -émemphan, amangki apumabhanba dipun kangan hangangkipin mbang qanqababapa, phiyaka damangb da hajab dah quabanam-bih apun, kapan dahagbang jambup kapan Shu funu, kapan dahagbang jambup da 20 miki huan da makih yan dabahan "antan da makih yan dabahan

... Աղեկ , սակայն , երբ այս բոլոբը ինձնեկ կ՚առնես՝ ինծի ի՞նչ կը մնայ ։ .... Տակաւին կը մնայ , անհոգ եղիր... ։

Ես որ իմ գահանայիս հրբեջ չեմ խոս -աովանած իմ արաբջենբուս մասին, պար-աուր եմ ոսկայի խոսասվանի չարկա --հաւտը գարածնային : Բայց՝ ի՞նչպես --Կալ է խոսաովանին գրաւոր եւ երգու-

May 40 պահես գրանդ : Մանրա -

Սա վերջին հազարնոցը ո° ւրկէ է ....

Օտար երկրի մը մէջ խնայողական սրևաուկ ունի՞ս : Երրե՞ք : Ձդուչացիր... Հակառակ պարաղային Թէ աուղանք ու -

հակառակ պարապային ինչ առուղանը ու հրև եւ Թե հնաչիրու դրաուում :
Այս պայմահներուն մեջ միջա գրագաբա կը մեաս դալորպուած եւ ազագում է Թե կ՝ուղեց՝ այս վենանը համարնչեց
իրբեւ ապայմասրութիւն կամ դղմում :
Ակսայ դայմասիայում երա հայարար դիսողուԲիևծներս ըրի:

— Ըսէջ տեսնեն, գուջ որ կը մարմեա-ցնեջ կոռավարութիւնը, է՝ ջ կրնար իր-հայողութեան փորձեր կատարել դանա այողու Թևան փորձեր կա

- Օրինակի համար

Acponchulyuh Burmhangaphung գետական վարժարաններուն ելևւմուտրը «Հետեսնե կո դարձրանար որ մեծկակ 45 ժիլիոնի կը բարձրանար որ դումար մը կը ներկայացներ ։

- Այդ, սակայի պատերարգել ասդին փոփոխութիւնը ծակայական է, որով ար-տադրիչը պէտը է հօβնով բազմապատ

— Համաձայն եմ , բայց այոօր միեւ -նոյն ելեւմուտքը 5343 միլիոնի բարձրա ցած է , կր նչանակէ Թէ փոխանակ եօԹ -նի , 119ով բազմապատկուած է ... ասկէ ցած է, կր հրատարգ թ., հր. 119ով բազմապատկուտծ է ... ատ գատ տակաշին կարծեմ Թէ հերկայիս կո հր. 119ում դրում հեն գիտ արարդորեն անարծ ժանհատ քրր

արդատմամբ 1880ի հորավարժներուն ատվարութիւնը սասարի զայրացած

— Սորվէ, ով խորձալի րպէս, գիտցիր Սէ այս պիւտծնե ծուիրական է եւ չի ծր-մանիր ուրիչ պիւտծնենրու։ Ոչ միայն անձպելի է, այլ նաեւ պէտք է աւհյցնենը արկարը վարգարամները երկարելով ա հոհց դպրոցական չրվանը ։ - Ո՞ւրիկ պիտի ձարկը դրանը ։

- Ո՞ւրկե պիտե հարեր դրաժը :

- Ձեր գորածեն: Ուրդարոնի ասարածեն: Ուրդարոնի տահեսկած կը դիժեժ տարեր հիմայի ու կը հարցեծժ 
- Կարերի է հարցեծժ գուրի։ հիտանաբ։ Վեց հարձել ինարդումինաի հանար։ Վեց հարևը ինարդումինաի համար։ Վեց այդ պատկառելի բարժորվումիները ածհրա 
են՝ ու է, գանի որ խմբույին իր բուերար և և ու է, գանի որ խմբույին հարարատան և և . . . . Մինչպես ևս ույինչ բանույա de hampled .

Այն ատեն ինչո՞ւ կր տրանվաս ը 

մը։ Եւ դեռ կը բողոցիս էկի ատեն պետք է անդամ մին ալ ԹօԹուել թու բսակը , պետք է դանել թու ամենայհակն Թաջո տոցդ։ Պէտք է իստացնեժ գննունիևև – ներս , որպէս դի աժենավերքին մնացոր – ներս, որպես դի աժենավերքին մեացոր դին այլ տուրգ մր յասակացնեմ։ Մանա
- «անդ երջանիկ պետջ է համարիս հեջ դինոլ, երբ են դար դրաւել յարկարա
- գենում ծաղավուդին արդա վաստա
դուքեան ծողավուդին արդա վաստա
հայ ար արարագահունը
- են արարարաննը
- արարաբառանանը
- արարաբառանանիայությանական արարաբառանանիայությանական արարաբառանանիայությանական արարաբառանանիայությանական արարաբառանանիայությանական արարագառանականությունները
- արարաբառանականիայությանական արարաբառանականիայությանական արարաբառանականիայությանական արարաբառանականիայությանական արարաբառանականիայությանական արարաբառանականիայության արարաբառանական արարարաբառանական արարաբառանական արարարաբառանական արարաբառանական արարագարական արարաբառանական արարագարագարական արարագարագարագարագարագարական արարագար

միայն իր ստորագրութիւնը, աշելի ար -ժէջաւոր ֆան իմ դրամա ։ Ես Հասառու մըն եմ ... աժենատիոջը Հասառու մը , ծջանում գր որ արևատար հասատու մր , առանց չարամաութեան վստահութեամ ապրոց մը, որ արևւածագէն առաջ կր ոկսի աշխատիլ, թիչ մր աշելի շանելու. համար։ Ես այն խնայողասերն եմ , որուն երբենը խորմուրդ չեն հարցներ եւ սակալն միչտ կր վճարեժ ամեն անպաժ որ ինձի կը դիժեն ։

ես փորրիկ հասառու ձր, խնայողասեր

Phia L'EAUTER

Հայացուց Նուպար Աղամալեան

լուսանկարներուն վրայ հետեւս ոչինչ կարելի է ըսևլ ժանրերու հերջին Հասուցուածջին մասին։ Իսկ անոնց րագ-Lbpghi ացուցիչ տարրերը ծանօքի են դիտու -Կան, եւ չատեր չէղոջացուած են ։ Մահրադէտով տեսանելի մանրէներուն

(պասիլ, պարթերի) հե ժանրհրուն (վիրիւս) տարբերութիւնը միայն այս վեր -Չիններուն անհամեմատ փողորդենան մէջ չի կայանար ։ Հիմնական տարբերութերւնը երկու խմբաւորումներուն ապրելու ե երկու, հակրառողումեսիրուն ապրերը, հղա-հակին 45 կր կայանայ Այսայես, «ԳԻԷ «հակրեկները անկախ կիան» մր ունին եւ կարելի է գանոնը մշակի անհղական մի-ավայրի մր մէկ, ժամրիթը բուլակառա-կրն ցեցեր են ու միայն կնհղահի բիքինա-բու մէկ կրհան ապրիլ և անոնցեն կար դին անեղաժելու կնհատու հիշենրը ։

ժանրերու դործունկութեան լրջանակը գատրարաւ դութոււնչութիսած լբլանակը կ բնողորկչ կինպանական ալ-հատրձները միանդամայն։ Ժահրայի՝ հի-Հանդուժիւններկի յիլներ ծաղկախար Էրծադիկը, հայլականքը, հարսանինը, կրիսի եւն.:

Հրապրոլը բաղաքանը և Հրականը հրական հրականը և հասարանին հրանգան հրականանին հրանգան հրականանին հրանգան հրականանին հրանգան հրանգանի ցութիւն կը գործեն նոր համաձարակի մը ժահրերուն վրայ։ Որովհետեւ կրիփի ժանրիրուն վրայ։ Որայնատու վրրայ ժանրիրու իւրաբանչիւր տեսակ, ոչ մի -այն յատուկ է իր արտաքին ձևով ու դործունքունետն նղանակով, այլ եւ կր-նայ նոր տեսակի ժանրերու ծնունդ տալ, գործունելութեամ հղանակով, ույլ եւ մյագործունելութեամ, հրանակի ժամգիայու ծծունու տար բայ հար տեսակի ժամգիային բնակատաներն բայագատանութեամ Եփասաի ունենալով կորերի ժամգին այս արտուսը տուսենայապես երենամ բերակա հանուսայակութերների այս արտուսը

Ары выбрыраси высшище, щит ատետն դանմուր Հարջանն արմաման ին գրը, մգուանահեց շանձ դն էլանրեար «ւտոտի դն առանասուցիւթն ին ման -

դործն։ Այդ չարաղկա ժամաին մշակման հղա արի կր պարտինը Գրրևինի որ կրցաւ հրագործել դայի 1935ին , 11 օրուան Թև-սուած Հաւկինին սաղմնային Բաղանդին վրայ մշակելով ժահրը 38:5 ս. ջերմու Phu's de muy:

Թեան մը տասի։
Շնորդեն, այդ մ չակուտոծ ժամբային հեղուկին, կարելի է մեկ ժամուտն
բնինացին կրինին, ախտասիութինոնը վատարել անհատահ գո վրաց։ Այս միջին է ըծարգը պատահուների մը արդիւնգն է,
դարդուտծ՝ Հրոսնի ու իր դարծակիցն էբուն չնաարարել միջանացին է։
Ամերիկայի մէջ յանրոյան են պատրաև եւ են են մի արագան են պատրա-

who hepoth off up ուաստ մը ։ Սակայն տուլ զրըսրը ղէն պատոււաստ եր է թագայս տնոր պատորաստութքիւնը կը պահանքէ հրկար ժամանակ է 1948ի կրիփի համաձարակի ընթացրին էր որ - ձեռնարկունցա պատուաստին պատրաստութեան ։ Աժե

#### 

(Քաղուած Երեւանի թերթերեն)

. ԽՆԿՕ - ԱԳԵՐ (ԱԹաթէկ ԽՆկոյհանի) ժամուած քսանաժնակին առԹիւ Երեւանի «ԽՆկօ - Ապեր» գրագարածին ժէջ բաց ուած է մանկական ցուցահանդէս։ ուսան է մասկական ցաղատարդը», թոյուր ցուցադրան ծկարծերը կը վերարերին հե-գիծակին մասկական ստեղծադործու -Բեանց, ածոր կատարած Բարզմաժու -Բիւններում, Կան ծաեւ ածոր բանաստեղ -ծութիւնծներն ու առակները ։

«ԱԶԱԽՆԵՐՈՒ \*ողովրդակա՝ երգի ու պարի խմրակը Երեւան դացած է, ծեր -կայացնելով «Խարական», Հարսանեկան , երգիծական երգեր եւ Դոհի խաղախնե -բու բերկրայի կետծչը :

ԱԻԵՏԻՔ Իսահակեանի երկերու ժողո-վածուհ հրատարակած է Պերհրտար ահոր ծննդեան 80աժեակի առքիւ։ Այս ժողո-վածուին ժէջ են Աւ. Իսահակեանի թա հասահղծունիւները, «Լջեանները , դ ղջնները, առակները, Թարդմանունիւն վրային հասարակը, հարձակ բանաս-տեղծունիև հերը, դրոյցերը, արձակ տեղծունիև հերը, դրոյցերը, արձակ առակները եւ յուլերը ։ Այս միա-ատոր

ԺԴ.-ԺԹ. ԴԱՐԵՐՈՒ Հայկ. արունստի ծուքնեան, լաւադոյն ներույններ։

Հարակերասրանին մէջ։ Ուշագրա
ցուցանան ժողովրդական ստեղ B4 8 12nuplygund ծութեած, լառադոյի հեժուրծերը։ Աստմա մեքի հեժապարհետ լաբերու հարձեր մեքի կողմը փակցուած դարդանվար կը -տասեհը, ինչպես եւ վարադոյներ, ըր -չեսաներ, ուներե եւ ձեռադործ իրե Յուցադրուած իրևրուն մեջ աչջի կըպարրութեան մէջ կան գանազան ` ծվար րութատ սչ է դաս դասողան աղարուր Այս վարադոյրը պատրաստուած է1757ին Թոջատի Հայ կտաւաւրոծներու կողմե, ղոր Երևւան տարած են Ռուժանիայքն Ուլագրաւ են նաևւ ԺԸ․ ԺԹ․ դարերու

թրկետն կառավարութիւնը չարժման ժ\$2
դրած է բոլոր դեղադործական աշխատատումոցները, հեվական հսկայական պոհու
ողջերը, հեվական հսկայական դուհո դուժիշներ առանձնելով: Աշխատարան
շի կրցած է բաւական ժեծ գահակու
Բետմր պատուստու թժեծնել առուցիայա
օրեն, Իսկ մհացետրենըը յանձնան են եր կու ամուստ հարարունելը յանձնան են եր կու ամուստ հարարունելը կանձեր եր Այս թոլորեն կարելի է հետեւցնել Բէ
կրինին դել տարարան ժերաբերը տակաշին են սպառան։ Պատուստուստեն են երգաւ կանհայուրը, ուրենիան արես կերըուր կարգ մր դեռարութեանը արարուն ի
վերջ՝ Ուրեմն առայեն ընտեր արարուն էն
վերջ՝ Ուրեմն առայեն ընտեր արարուն էն
վերջ՝ Ուրեմն առայեն ընտեր արարուն էն

ուտատումի խնդիրը հարցական է։ Սա կայն բոլոր կնդրմեներու փորձադէտները կ'աչխատին այդ ուղղուինամբ ։ Բարե pulumupun dunghar Phenp bp dbaglinds? ունի ժիջրոպասպան հրաբագործ դեղև -րու չարջ մը, շրոնց կրնայ դիմել հաւա-նական համանարակերու ղեմ պայթա -րելու համաս րելու համար

SHARPER TOBUSTUR

#### LUUU4 hUFILSPANDELLL

#### I BEHILDEOF GULDELT

Մեր պատմութեան ընթացրին երը եւ իցէ Լուսաւորչի կանթեղը այնքան ազօ uð ska s

near commentation in management of the commentation of the comment խողած գամած, ֆամ ու մամ վառած է, իր աստածորական վրճակին Հի 9, ու կրկին վերականդնած է իր պատկերուն ասածորը՝ Հայ և նկրիցին։ Վեց գար անդապար Թուբգը փորձեց մեզ անիատել ձեր այդ-արրավայրեն, րայց երրեց չյանոլեցաւ ձեր մուրի աղարտել, առար համեա ար իր արիւծառույա խուժանը անինայ արո -ձեռ մեռ ին տեսասան եց մեզ ֆիզիջապէս .

Այլ է կացութիւնը սակայն ներկայիս ost չ վացութը սավարո սերդայրու է Երևսուհ տարի չանգյած , այս ազատ եւ -ըոպայի մէջ ինչնարհրարար տարուելով ժամանակի Հովերէն բոպկրցանչ Հովե ապասէ մեզի։ Այն ինչ որ Թնզոնսնեն այես, եւ շատ տխուր վախման մը Հրացածը, չարչաբանչն ու հաչելուերևոր Հիրցան խլել ժեպժէ, «ոքլ վու փլէ»ի մր փոխարէն կ'ուրանանջ հետոչնանչ։ Ար քանրը ի<sub>ն</sub>րչ համատնունինը փանրքի է տահ մեր ազգային ներկայ անհող, տժգոյն եւ երերուն վիճակին...: Հայը ե՞րբ էր լբաժ եկեղեցին ու զպրոցը, որ այսօր ա թար անտարբերունեամբ կը դիտէ

ոսկեղէն եւ ձեռադրած իրերը , 1651ին պատրաստուած ժետաքոն զօտին, Ղարա-րազեան Թափանցիկ կիտուածեալ (Էմայ-յէ) Հրամանը, րաժակը հւայլն։

ՇԻՆԱՔԱՐԵՐՈՒ նոր հանջավայր մը ատծ են Հայաստանի Գիտութեանց Ա կադեմիայի երկրաբանական գիտաշետա ցօտական կանառին դիտական աշխատու ները։ Թալինի չրջանին մէջ Պեմգայի մե հերը։ Թայինի ըրջանի մէջ Գնակայի հետ-ծագահակ պատրեր դահուսան եմ։ Ար Գնակայի գարձահբերու մատ, Ադինի ըրբ-բանին մէջ բայգուհցած դեղին տուֆի, , օրեմպայի եւ բաղայան հոր հանջավայրնը։ Մէջանր երան են հանւ առաջի մեծ պա-գարներ։ Լեռնային տումիի հոր հանջա-վայրնդանում եծ Ապետանի ըրձակնեն տումը կրկանի է՝ Հաւելինե անդական գարավայնակի հանգին անդական գարավայնական տարածունինը։

PASSUAUS Prancephop Shinghanh Wrothith Deparepoin sampus un phenoulough unefile y arguniahytakhe whafe nedegure he Հայաստանի դահապան վայրերուն մէք, ուր կը այսպարունո գտնապես միպահեր Միրուրիհի անձգույ ցած նոր տեսակիներէն։ Մովի մակերևուն հրկու Հազար ժեթը բարձրութեան վրա Ծովինարի, Աստղաձորի, Վարդեհիչի ժէջ վերջինատրիները Հիժնեցին այգիներ Lupylikel Ներկայիս երեր Հարիւր հեկաար տարա -ծութեան վրայ կ'անին միչուրինեան ան -սակի խնմորենկիներ եվ տանձենիներ ։ Այս աարի ստացած են 250 կենդինար խնձոր եւ

անձ ։ ՌԱԳԻՆՏՐԱՆԱԴ ԹԱԿՈՐԻ »Պարտիղպո Հաժվ հր» Հայերկնի Թարդմանած է Համլ Թումանեան, Ժողովածուկն Հրատարակ ուած է տասը հաղար օրինակ

դաղութի մր մէջ եկեղեցիի մր չղոյու -Քիւհը, կամ ուրիչ անդ մր ահոր խարվաւլ եւ ածարատշւաբեր վիճակը ։ Հոդես մրկ -տաց երր ածգնալ կիրակի ժամաւոր մը -բաւէրով դացեր էի ահահվու ձեղորդու -Քեած, կարում Շաւիլի Հայոց եկեղեցին չու Իրականութնած մէջ կերեցիէ դատ ա-

մէն րակլ հանարող իրիակ մի՝ է, րա կացած դանի մի փոսած դերաններէ «փլաթնքչ» պատերէ։ Դրան առջեւ կա կացած չահի մը փտած դերամեծք։ Եւ «փրաքիչ հարահրդ: Դրան առին, կանդ-նած Հողարարժուհետ՝ միկ անդամ է կ գույին այի կողմի պատը որ - հերած է , եներակայ՝ փլչելու անոքիջական վտամային։ Ուրիչ մր իր այսայեն հեմիջը, հիկորական գրան ձախ կողմը, որ ավաղ է անագայման դրուն տար վողաը, որ այգտոց չ ասպայաս անդասերիայեւ երրորդ մը կր ցույն պատումանները, որոնց ոչ մին կր բաց ուի, օրը մաջրելու համար, Ձորթորդ մ փառամարկե տրան մի կաուշայանել ծո դնուսան եկեղեցիին յասրակից փոջրիկ հո վահատի վրայ, որպես դի ծառայե դրա-թոցի ու դահազահ Հաւաթոյիներու : Հիև-գերորդ մը կ'ըսե, — նղածը ամբողվովին դուսան և Հետեղեն եւ բոլորովին նոր չենջ

մը չիհել է Իսկ հրբ հարց հղաւ նիւնականի մի – Հոցներու մասին, ձայն մը պատասիա –

- «Յառաջ»ը հանդանակունիրին մր կա-տարեց 1926ի», ի հպաստ Շիրակի աղվա-հայներուն եւ պատուշարեր գուժար - մր հարեց ։ Մենչ աւնլի ահճա՞ր ենչ, - ջան ձարկը և հաջ առելը առևա ը հաջ, ջա Ալիմարը, որում հղդատարութքիսի, հոչն-պես արհուօրեն տատոնձից «Զառաջեը է Տակաւին չենջ խոսիր ԱԶՀեթի չջաւոր աղոց Տասանի և ուրիչ րագմաքին ձեռ – հարկենրու մասին դոր յանցութեհամը որ — և «Հուն «Զասան» և տասին եր

տարգանըու մասիր դոր յարդարաբերան դեղ-գուխ անձից «Յառաք»ը . Վտաա ձեջ որ «Յառաք»ը դարձնալ իր բայը. ջանում ապով մեսի օփուքենան դիար հասես Այժմ Շաշիլի նիկոկցիի հոգարարձու-թիւմը իրկու պատասխանի կը սպոսե մեկը՝ «Յառաք»ի հախաձետծումին-մր ու ըտասարան» անատանարն։ դէկը աք ամո ասմրեն մեսմեր «ծափաւսն

«ԿԵՆ ալ այս տողերը ղջողը»
ու հղաստաւոր» պատասխանը .
Որպեսյի հայ ժաժիկի ու պատկել ժելիքարուին, հայ տղեկը շրրկուի Ս. Մեսբոպի հահնարատու այրութեներ .
Կաքել որ իսչ Լուսաւորչի կանքերկն ,
«սիլ վու փլե ...»

[bhft SOLPhbU)

Wife - Ind andronauman - wannangaliban թոյլ չեն տար նոր հանգանակություն մը ձեռնարկելու: Սիրով եր տրամադրենք մեր րարոյական աջակցութիւնը, ինչպէս մեր բարոյական մեր թարոյացան աջակցութիւմը, ինչպէս Արնումիլի սրահին համար: Կը կարծենք թէ Շաւիլի մէջ եւ այլուր կը գտնուին բաշմաթիւ բարձկեցիկ եւ որտցաւ հայ – թենակիցներ, այս համեստ պահանջը գո – հացնելու համար:

#### HEHRHY.R.

Les Refugiés Etrangers en France. Editions AERE.

PULLUPUPLE BE ULAP (pulminhy -Sur Spilliber , U. Willy : Sig. 94 juni 8: 9/- 100 thp. quiblum

ԳՐԱԿԱՆ ՏԱՐԵՅՈՅՑ, ԺԲ. տարի 1956: Խմբադիր՝ Լեւոն ՃԼրահետև, Մարտեյլ ։ Տալ. Հորիդոն։ Գին 350 ֆրա՛ջ ։

«RILO-ILQ» POBPOOLE

(87)

## **Մ. ՔԻՄԱԼԻ ԴԻՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ** MUZUANTEC **ԻՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

Unimpergumba anaphanachtana 36 տեւեալը յայտարարեց .

— Փախայ ևւ պահուրանցայ, հա աղատնյու, անձնապաշտպանութիան հ ապատելու, ածածապարապատութատու անար և Ինչ ինական -ժար և Ինչ ինուղեց որ ընչիւ հեջ ինը վեւ -բաթիրի պատարածին կողմել ինձի գեժ արուած մահավեդին, յուս ունին որ և ներկայումինան դատավարու Բենանա պիտի կրծամ Հրել ինձի ղեն եղած ամրաստու կրհամ քրել ինծի դրե հղան որասաստումունիւներիչը, Երկու հողի միայն, Ձիա Սուրիս եւ Ա. Գարա Քեմալ բանի են Բե ես ժամանակից եմ երեր ժամանակից են երեր ժամանակից են երեր հայարարիչը ժառան են եւ անվարելի է հեղակայես մեզ երես առ երես երեր է Մա Հուրասան արդեն իններ վե - բարրուած որեւէ մեկ հորասան արդեն իններ վե - բարրուած որեւէ մեկսակցուԲիւն ։ Մը -

նացնալը Հակատաղիր է : Պէտը չէ don հայհայը ճակատարիր է, Պէտք չէ մու -հայ որ դարարաց ծուայուրեքիւմերն ժատու-ցած եմ երկրին ։ Փախչքիլ յուղայապար -իոյս տուսե էի, առած յածցաւոր ըլ -լայու, որովշետեւ իր խորոչեր դատարա -ենչ ։ Լեւկրինն որ թետ չէի կարծեր Թէ պիտի ձերբակայուիմ ։ Կը խորմաւորեմ սատիկածու Թիւեր, որ ահժերի կերպով իր կատարել իր պարատականունինը ։ Համրասինատերների անուր շիները ։ Վարասիատունիներ անուր շիները ւ վար ւած է, եւ անոր դէմ բարձրացող ձեո-Pl 41 Suphus :

Եւ վերքապես Ապաիւլդատիր Անդարա -6. գորչապես Նարարելատորը Նագարա իր կայարածը իջաւ, ամեն ոչ հետաջութիր եր դիածարու Թե իրևծց երբեմնի կուսա -կայը ինչպես պիտի "մաներ Անդարա ։ Խուռ , բաղմութիրն մր կանուիս, իսումաձ էր կայարան, այր, կին, ժեծ ու պզաիկ եր կայարան, այր , դին, մեծ ու ողպարկ : Արջապես կասանումերը կեցաւ : Ամէծ անծարկ Ապանուդատիրը կը փոստեր։ Դատապարտեսը, ժողովուրդին մէկեծ առևերո համար տասիկածունիներ կը ձեղգեր թաղմունիներ եւ ձամրայ կը րա-մար։ Ած ամգած էր դրեկ ոստիկան գու ուորներու սուինենրուն մէկտեղ ։ Ոսաի կանները գինքը փութով ինքնաշարժ մր գրին ու երը Ապաիւլգատիր ժողովրդային

ասումն ու ատելավառ հետաքրբրութիւնը տեսաշ, չուարեցաւ եւ աղերսարկու Նայուած գծեր հետեց գովի ոստիկաննե -

Բայց ժողովուրդը Թջաւ հրեսին, հրբ ւղղակի Ածկախութեան Ատեան կը տարուէր, անժիջապէս հարցաբննուհյու հա ժար, Բազժութիւնը կր պրուլտար հաժ ուսերուն վրայ.

- Ապաիւլգատիրն է, բռնունցաւ Մամապարար թասորդ մը վերջը կլ արցաքնուեր Անկախութեան Ատեանի - արդաջծնում էր Անդաթնություս - առաւու, գողյե՛լ, իր առաջին յայսաարարութիւնը
Գարտանարրում էր թառ առ բառ : Գաստա գան մարդենը իրեն հարցուց ԹԼ երբ,
ինչպես փախան էր և ուր անդերը պահ աւրտան էր, երբ դացան էր Միրաննա : ոած էր, հրր գացած էր ՄԹԻ

արտաս էր, որը պատա էր օր բատու Ապտիրը չատիր իր փախուստին վերա -րհրհալ անցագարձերուն բուր? կարևոր յայանութիւմներ եւ խաստովանութիւններ ըրու էջոււ իչ Պարոջեց պատուրատ ան., անձանարելի ըլրալու Համար օրև-րով մարմինը այրեց ու մրկեց արևոր

որպես տական արագահությեւնը արագահությեւնը Իր այս Նախնական հարցաջննությեւնը Հեկ ժամ տեսեց։ Ազափելվատիրի խոս - սովանությեսն բշինացրել ծանւ հանուտն հրաւ որ ինչ յանախակի կը պատեր ին -

Թինատի պատասխան առու առագ ջար -տուղար Նայիլ պեյի նետ, որ հոյնպես ձերբակալուած էր այդ պանուն եւ կը գտնուէր Ճավիտի, ՏոջԹ Նաղընի եւ ուրիչներու կարդիս:

phylipine hympiles:

Dop Waynheyambp gaze. Smberbyne
yamanpadib, hibanes hungane Flets pasbly: Douland reflects hungane Flets pasbly: Douland reflects hiply hungane
khi: Gum dameine ber he hiplyndep depuram dynbodaby. Doplanger gerend
yawinet hip quhquefer, namhhun ghi anghope Bley dambe to mballe hogduranghope phyliping: Aust de flets, Unqanghopumby mahab be un, mpubudhudnamb te Sungapa adjur Bley ghanesh

Dohuhas Blam Undamby hangel, Sung
Dohuhas dambe undanis, Manheripamby n.

ապարուած պահում, Ապտիւլդատիր ո թացաւ մահափորձի դործին մէջ ա ժամակցունիւն եւ մեղսակցունին,

կատեն զինքը։

ուհցաւ սակայն կր կարծուի թե դոր ունցաւ սակայն կը կարծուր թ- գոր ծարրերի առաջ որետի լոեծ ամ բաստան -հալը, որպես պի ապարուցածի Թէ բաղա-գական տեսակչաով անկաշատինքի եր լուծումը է կապվահ որոլումը արունցաւ 19 մայինվ Վեց անդամեր կիասանաբ -ևևն միայի պարսաւածգի բանաձեւ մը

19 մայինով ւկեց անդրաժենը կիստաքար -կին միայի դարսուանացի բանաձեւ մր գուչարկել, իսկ երկու Հոդի հակատակ կին որեւէ պատժական անորինու հետն Այս ժողոքին վր հակապանչը Գ, Նրիս։ հահաձեւր կը չնարմաւորէ հինդ հակա-արարեր որեր ընդրերացած չին կառա-չարուքինան անասկետին եւ կը Հրաբերչ արևա հավարարհրերը ար հետեւին այս «րիք տելիծ միևաող միութինան կոչ մր կ<sup>\*</sup>ուր-դէ բոլոր հահրապետափաններուծ, որոր վեց չաբանէ ի վեր կ<sup>\*</sup>լնորդինանան մինն հեւ անժողովրդական ցունարկունեան մի կրայ հենուտոծ ծաղարունեան չու վեր -հապես, հվատելով որ վարչապետը « այդ հաղերը կը վարէ անչականոցեն, հակա -տակ համապումարին տուած որոլում -հերուն եւ հայիապում երերսի եւ կուսակ -հերուն եւ հայիապում երերսի եւ կուսակ ցութեան երհափովսաններու մեծ մասին 35-իմ հոմուսացեր գետ շատաւացեր անտ – հերչաւի իսշինուր, շիտաի ապրեսնություն գանհանարեր արբակար արբանանություն գանհանարեր արագայան արանանություն գանհանարար արասանությունը ձունարար անտասանություն Shamp mangling dunqualbuis:

#### POLA ACUE AUCANAPSE

Ֆրանսական անքները առքի օր հաղոր դեց Գ. խա. Ֆորի ահսակցութիւնը՝ աչխատակիցներէն մէկուն հետ։ Ակնար կելով իր վտարման, Գ. էա. Ֆոր hp

նելով իր վտարման, Գ. հա. հոր կր

սրարարել.

- Թերեւս այլ, որոչումը կանհամատժուտծ էր ոժանց կողմէ։ Արկա գործերու

հրանա կմբ է որուն վարկա գործերու

հրանա կմբ է որուն վարկա գործերու

հրանա կմբ է որուն վարկա գործերու

հրանա կմբ է որուն վարժուսծ չեմ ես ,

հրանա կմբ է որուն վարժուսծ չեմ ես ,

հրանա կմբ է որուն կարժուսծ է որուն կարարան է որուն կարարան է որուն հրակա է 

հրանա հուսա է են հրումի հրակա է 

հրանա հուսա է հետ հրումի հրակա է 

հրատահանան է հինի ուղղուած ծաղարում 
հետում արաւած որումի հրակա է 

հետում արաւած անար որուն դեմ այն 
որ որուցան օրինակած միքիցինորում 

հետի վար անալ ի վար հրանասուր վարաան 

հարի վարական համար հրակա ենչ 
հուրայան վարական ինս արարատում 

հետի վարական հուսակասինան և Հեջ 

հուրայան հրատական հետ որուսանար 

հետի վարական հրատական հետ արարատում 

հետի հրատական հրատական հետ հարաստում 

հետի հրատական հրատական հետ հարաստում 

հետ իրերի հետ արարան իրեաս հարաստում 

հետ հրախական հրատականան հետ կարական 

հետի հրատակարական հրատակարական հետ վարաական 

հարայինաց ունի՝ այսան իրեաս հետի վարաական 

հարայինաց ունի՝ այսան իրեաս հետի այս 

հարածան իրե հարապանա հետ արարա 

հարածան իրեան հարային հարա 

հարածան իրեանան հարային անարան որ և կր

հարատակարական հրատակարական որ իրես արաւասատակարական հրակարի մի չի հրատարա 

հարածան իրես հարարանա որ չի կրհատ կարատանայունենա հարար 

հարային իրես հարարանա որ չի կրհատ կարատանայունեւն հարար 

հարային չի որ իրես հարատարա իրես որս 

հարային հարարանա որ չի կրասարատանայունեւմ ուս 

հարային չի որ որ իրես 

հարասանացության ուրանանական որ 

հարային հարասանական հարարական որ 

հարա 

հարասանական հարարանա որ 

հարասանական հարարական որ 

հարասանական հարարական որ 

հարասանական որ 

հարասանական որ 

հարասանական հարարական որ 

հարասանական հարասատական որ 

հարասանական հարարական որ 

հարասանական հարարական որ 

հարասանական հարարական որ 

հարասանական հարասանական որ 

հարասանական հարասանականական որ 

հարասանական հարասանական հարասանական հարասանական հարասանական հարասանական հարասանական հարասանականականական հարասանական հարասանական հարասանական հարասանական հարասանական հ կարծոն ԵԷ վարչապետ մը չը վրատր դու-տակրութենում հարդի ըլլալ երբ իրաւալու-բումենը պիտի տրունեւ Այդ պարադային ան չի կրհար բացատրուներն պամածիկ կամ կուսակցական ատևանի մը ծախավջիոյին ապատել: Ոշտաի հասատատ կը մնամ իմ տեսակետիս վրայ եւ ինձի կը վիրապահեմ բողոքել տրոշած որոշման

× Սրատոահմանի մեն անձկութնեամբ կը հետեւին Ֆրանսայի ներջին տադնա -ոլիչ։ Տեղական մամուլն ալ մատհողու -Թիշն կը յայտնել ։

ying PAHD Abaquang than y Wadauphan upg. hangad pangud ng U Vansabay - bagu ahhan Abauman than y U Vansabay - bagu ahhan Abauman than A

#### **ዛ'በ**ኪደበኪኮ

15 - 10 տարեկան աշկերտ մը, սկսելու համար շաբաթական 4000 ֆր ավ ։ Դիմել՝ Թաթուլեան ,

14-21. Rue Julien Lacrolx, Paris (20)

#### 2096211296US

Shu. ቡርጌት <del>«</del>የመካኮ ፅኮፒሀያሀկኮኒ Մարսէյլի Փրատոյի Մայր Եկհղհցւոյ ըօն Ընկերակցութիւնը, կը ծանուցանէ հրոշ - Ընկերակցութիւմը, կը ծանուցանէ թէ այս կիրակի մատնաւոր հոգեհանգիստ սիտի կատարուի Ֆրանսայի Հանրապե -

warppmi impuquhhi iapaq huliqarg buy whiling

## GERMAINE COTYL

յիշատակին։ Հրաւիրուած են մասնաւո րարար կառավարական շրջանակները ։

Նոյն օրը պիտի կարդացուի քաեւ Վազ-գէն Ա. Կաթօղիկոսին մասնաւոր հեռա qhpp :

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ UULULBL

Հերթական դատախոսութիւնը այս էո -րեզչարթի, ժամը 21ին, ֆրանս համա -լատրանի ամփիթատրոնը (40, ԱԷ Լեսն կամպէթա)։ Նախաղահութեամը Տիկին TUPULL QULUPP

Կը խոսի 9. 4. ФОЦИSԵԱՆ (ֆրանսերէն)

#### **Ֆ**ผนบบนิวินิส แบนคนา

Ցառաքիկայ դասախոսունիևեր այս չո-բեջարքի, ժամի 21 15քի, Քասե արձա-րահին վերնայարկը : Նիւքը «Հայկա կան վածջերը եւ ահոնց ներկայ վիճակ։ Խ Հայաստահի մեջ», Դասախոսը՝ ՎԱ-LUCE UPTILLONS

## Z. P. C. UNNAPELLY ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՍՆԱ<mark>ՀԻՒՂ</mark>Ի ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

ում օրև արև այն այն արև օրեր 3 Դեկու - չարար գիշեր ժամը ՉԷԽ մինչեւ լոյս , Սալոն «Գլիւպ»ի չջեղ սրահին մէջ (որև կրինհան) : Նուադախումի Համարաւաւոր ԷՏՏԻ ԹՈՒՐՆԵԼ

իր ինը հագիտը աժրողջական կազմով ։ Դնպարուհստական ինամետը բաժին , անակնկալներ, Հոխ պիւֆէ։ Ոչ հանքանակութիւն եւ ոչ ալ վիճա -

կահանութիւն ։

Vacue 500 Praire : Sadubpe wages օրում 300 գրուց : 3ոս սերը ապահո Վել վարչունեան անդամներէն։ Վել յանձնարարուն հախստվե ապահովել սեղանները։ Դիմելով Տիկին Չրրաչեանի,

Bd. de la Tuvière, Tél. GA. 50-52 9. Upud Chaphanth

Pharmacle Centrale, 1, Bd. d'Athènes Tél. CO. 33-80

#### dFD@GPI

Հաստատութիւնը Ամերիկայէն տացած է մեծ քանակութեամբ այր մարդու եւ պատանիներու հազուստ Complet deux piéces

2000kt - 4500 Srule Նոյնպէս զանագան կերպասեղէններ Մեծաջանակի ու ղպրոսական ա -չակերահերու

#### ሀቡሀኒያኑኒ ያታገያ Անվարան դիմել՝

97, Rue de Richelieu Paris (2) Tél. RIC, 57-57

#### **ՇՔԵՂ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ**

Կազմակիրպուած ՖԻԱՆՍԱՀԱՑ ԿԱԳ. ԽԱԶԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՄԵԱՅԻՐԵՐԻՆ ԿՈՂՄԷ Շարաթ 10 Դեկա», ժամը 21ԷԵ մինչևւ լոյու,«Ալշամպրասի չթեղ արաշենբուն մէջ 340 Պուլվ. Շավ

գր թուամ է ընտրաշոհ գր թուամ է ընտրաշոհ

Orchestre ROGER GOMEZ et son ensemble *Գեղարուեստական դաժին, սիրուած եր-*իչ Պ. Գէորգ Մամասեան , Ժօրժ Մաս

գիչ 4: Իրևոր (Լիոնի ձախատակերույեն)։ Սիբայօժաբ ժասնակցութնեամե դայնա-կանարումի Օր. ՍԻԵԶԱ ՊԾԱՆԾԱՆԵՆ (Ա. ժրցահակ Մարսելյի երամ յասնացեն)։ Մեր ընդ մեջ համելի անակնկայներ : Տեղի պիտի ունենայ աժենադնութիւնը չա-հեռութեանա կողմ է կը ստահայ դե *զեցիկ ծաղկեփունք մը ։* Ճոխ պիւֆէ մատչելի գիներով ։

Տոմսի գին 400 ֆրանք ։ *Սրահին Չերժութիւհը ապահովուած է* 

<u>ካር ԿՐԿՆՈՒԻ ՔԱՆԻ ՄԸ</u> ՆՈՐՈՒԹԵՒՆՆԵՐՈՎ

#### ԳՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ

11 Դեկտ․ Կիրակի, կեսօրե վերջ ժամը նիշդ 4ին, Պոմոնի Ս․ Գրիգոր Լուսաւո -

ճիշը ձին. Պամանի Ս. Գրիգոր Լուսաու թիչ հկեղծգույ որահիմ մեջ ։
Սարգիս Պօդաման կը հերկայացեն
ՊՏՈՅ ՄԸ ՀԱՑ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ
Արտասածութիւն արժակ հւ բածաս
տեղծական կտորհերու ։
Կարևոր — Երեկայթը ժշկուկը ժամ
կր տեւ ձիշո արժան ժաման հաևուհ

գրուոր.— օրովոյթը «գրուդց» տա գր տեւ է : միչը որոշեալ ժամուն սկսել կերք, պահին դուհերը կը փակուին , որեւ է խանդարման առին չտալու համար : Ծախանրու մասնակցունիւն :

LABU SEUUN

# Chronogenh

Պարբերական Գրականութեան եւ Արուհստի (Քիւ 5) Ֆրանսայի եւ արտասանվանի Հայ գրա-կահուննան լաւազոյն էջերը հերկայաց-ուտծ են իմամերվ ու դեղարուեստական տպագրու Թհամ բ ։ Բազմաթիւ հկարհեր հայ արուհստագէտներու դործերէն։ 150 էջ։ Գին 600 ֆր.: Հասցէ՝ Տպարան ԱՐԱՔՍ · 46, Բիւ Բիշէ - Փարիզ (9րդ)։

ՀԱՑ ԿՕՇԿԱԿԱՐՆԵՐՈՒ

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ UUE'S SEULL LUTER ER UNTER

ZUBUILDITY. ZUUSUSAHAHATU E

Shellf

Արագ սպասարկութիւն Վճարվան դիւրութիւններ 6, Rue Beatrepaire 24, Rue des Marais, PARIS (X\*) Téléphone : BOT. 13-48 Métro : Pépublique

ձևՇԱՐԱՆ ԵԱՐ Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - հայկական և։ կովկաս Տան ընտիր կերակուրներ тиъ яздъянь исвъъ децв 4. Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8º) Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ Knufhulupa hadhuntub funpahmo bbp, comple &, compaghs

BAR AMERICAIN

#### SUPERSPSC

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Շրջ. Կոմիայեն ժողովի հրաշիրէ ՎՌԱՄԵԱՆ ենթակոմիայեն՝ ի

հրաերը Վիենս անձև հորհագատրագրությանը արանի և դիմատ, սովորականա հորը։
Բացակաները նկատի կ՝առնուին, Ներկայանալ անդասնառնարհորվ ,
Այս ժողովին հորկայ կ՝բլյան հեղը,
և,և և Շրջ, կոժիտեի հերկայացուցիչ կ'րլյան կեդր. क्षिति :

Վիկե - Ֆ. Կ. Խաչի վարչունիւնը շուտակոյն ապացինում կը մաղնե ընկե-բունի նուարդ Անտոնեանի, իր կրած զոր-ծողունհան առնիւ :

## PUSUPUS LUSPAULE

Այս կիրակի, ժամը 10ին Վատիկա ձայհատիևուն հայածես քառաձայն պ տարադ մը հետևւհալ կարճ ալիջևերու 19-84, 25-67, 31-10, 41-21; 4 windburch ալիջևերով,

## ULBAPAPLE ZUB UUPQUAUL

Այս կիրակի ախոյհհական մրցում Փօն-Թուազի դալտին վրայ, Հայ Մարգական -Փօնթուազ :

#### PANUL TULYERUUSP

Ընկ. Գուլաքարդեանի մահուան առվվեր Սէն Շամոնի Նոր Սերունդը հագար ֆր-կը նուիրէ Մշակոյֆի Տան ֆոնտին ։

ՍԱԿԱՒԱԹԻՒ ՕՐԻՆԱԿՆԵՐ ՄՆԱՑԱԾ ԵՆ

#### ՍՈՂՈՄՈՆ ՔԵՀԼԻՐԵԱՆԻ «ՎԵՐՑԻՇՈՒՄՆԵՐ»ԷՆ

(Գրի առած է վահան Մինախօրհան) ԹՂԹԱԿԱԶՄ՝ դիհ 1000 ֆրահջ Դիմել «Յառաջ»ի ,

TRRII SEIIIIE

#### จกอนบนาร อานอกลล

աարակութիւն Հ. 8. Դ. Մարսեյլի հարջերին , հակ , դն խոսնուր փուխաձրբ լ ատոսն -հատրիանանաև թւ օմատիան կրաբ կեջ, բ-Հենտրի , խրապահակ բուրարան և «հատանավութներ 7 . 0 . ե. Ո անոք Սի

Ummbaujac sadap apabi Wannippunhar of

6, Bl. Neuf, St. Jérôme, Marseille Դրամական առաջումները կատարել՝ Agopian Barsam, 10, Rue Colbert, Marseille

#### 4'Nh2FE

## ՕԳՏԱԿԱՐ ՆՈՒԷՐ ՄԸ ԸՆԵԼ

Ապահովիցիք հիմակուրնել լաւագոյն եւ կատարիլագործուած սուրճի հիմարական աղօրիք մը՝ ՄԻՇՏ ՀԱՄՈՎ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՔԷ ֆրանսական սուրճ խմեկու համար ՝



Գին՝ 11-900 Փրանք Phillipp the belympungtant's had APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) **Рисикр** Сшвир 4р припер Contre Remboursement

ERIE ARAXES 46, Rue Richer, Pa

# SUFFIL

OFUBBICE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# ARATC

Le Directeur : SCM. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C.Seine376,286

BILANTARONISCHNICHES Ֆրանոս եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցաքս 1605 Արտասահման տարեկ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր․

DIMANCHE 4 DECEMBEE 1955

чьсичь 4 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

3104 SUPh - Oht 7843 31° ANNEE

ամբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3254

#### THE POURCE

## ፈቦቤት ሆԱቦበጊ ՆԵՐԸ

Ամեներ անձարակի ալ ձառ կը խօսի , իրրեւ նշահարան առնելով հետեւհալ

ասը ապասերը սար ափերու վրայ։ Զարկ աանց մլակոյքին : Եւ բապեուքիննը կը ծափահարկ - Կերցե՛ մլակոյքը, փառը ևւ պար -ծանց Հայուքինան : ենք ծառա

ծանց չարութեան։ Էրկ ծավահանրերի իւրացանչիւրը քայիրին քրատարակունիոն մր դներ ա-մէն ամիս, կրծայինը ասպարհը կարդալ ամբողջ աշխարգի։ Այ միայն իրդեւ գրծ-քիրցասէր Հասարակունիոն», այլ եւ իր-

քերցասեր Հասարակունին», ույլ եւ եր-և յուսակարա Հարարաեւ արգորանիր-և ինչպես, Հայարաւոր ընտանիջներ կան-որոնց տունը նրեց Հայիրեն գիրը ժատու Հ, երևում տարուան մեր ընտանիջներ այ ուր հարելել հերք անասն չեն դենբ կամ ձեն կարգար, աշելի «արկիլիգե» ե-բեւալու Համար։ Հայարաւորներու երբորդ չարը մին այ արգահատելի կը պահե ահունը որ հայերի կը կարգան, փոհանակ օտագարերու չուր-շորուն Հրատարակութնեանց։ Այլելիցի որ որ ու հայ հարեաին, որուն հրատարակութնանց ։ Ամենջի ալ ողբ ու կոծ կ'արձակեն , ի

քն արորդը, արև ու մոտ հանդար, ու դրուսիրը հեր հեր արորդիր օստանանդար, ու դրուսիրը հարարանդար, ու հարարան

հակը : Հայրիկն ու ժայրիկը, կամ ջա. թինի ու ադրարիկն կ'արշուժարձեն շայկական Հրատարական կ'արշուժարձեն շայկանան Հրատարական հայունները , Հայիներ՝ ու

կանալով Հատերեն, ի՞նչպես կնուկեր՝ ու

հարանաները սիրեն ժայրենի կարոն .

Արդարիւ Համբանչ չունին այն լափու
Հատ եւ տարից ժողորեայները» , որոն ջ

անորպարարար կո ժայրեն ժշակոյին հրա 
կեր չիաւնենամբ կան անգիտունինամբ .

Անքնրի այլ թատանան պալար ունին,

«այիայիս» կարոց առարասած ըրբացի .

կան չարա արանավայրին ժՀջ :

կան չրիանաւարաներ ժիջնակար վար
ժարաների , Բուրրն այլ ի վիճակի են Հա

ւտո լրջանաշարտներ միջնակարդ չ փորհներ ստահ

ժարածներք, բարդեր այլ ի վիծապր ու տա-իրենի դատեր ապրու -հե տակայի, ահատի ար Թերունիեւ կաժ Հահասինի դիրը մր ձևոլ առևիը -Կարինք, բևո մը չալկած կ՝ըլլահ , երկ Հայիսին դիրը մր ձևոլ առևին , ծորի իսկ հայ արդեր հետ ար առևին , ծորի իսկ Հայեսին դիրը մի անուսան կ՛ըլ — լայ , երկ հերկայ ըլլահ հայկական հան -«երև մա

Թող չափապահցունիւն չհամարուի, հ-Թե ըսննջ նէ վարակիչ դեր մը կատա -րէ այս դասակարդը, իրբեւ կենդանի օ -ղինակ այլասերման ։

Այդ չափահաս «հոր սերունդը» հոյնը խողումումուսան գուր ուներերներ ուսար – Որսոն իր հետեր են հետեր անուրի և հասարի Ռիոյեն իր որ հարևանան ին հայերբուր Ռիոյեն իր որ հետեր անուրեն ույերու Ռի Համաստար գուր անուրեն ույերու

դրելով չրջապատը ։ Այս պայժաններուն մէջ, ինչո՞ւ պար

արդասաներուծ ոչք, ինչու դարը -գորավունագրել էր ապետակոյներ ձետայձևայ գրավաճառը վը ապետրու վրալ, եւ Հայ Այս պատանաշը վը ապետրուի օտարալեզու

Մարսեյլի հայ դրավաճառը կը պո մէր Թէ տրաբերեն դիրջերը քուրի կը սպառին, իսկ հայհրէն հրատարա Թիւեները աղդասիրական կոչերու

Zhancphin sto hould daminifit a կի մը վերաժելով տահեր բան ։ Հրա գերաժելով տահեր բան լիչատա-

of an unquestion and to pube:

Pringle himide and to him and it is a fail of the angle of the an

պիտան գիտելնաց ։ Այն ատեն ոչ գրող կ'ունենար, ոչ

## որուկլ, Դեղգերը

## ՆՈՐ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ **ՅՈՒՆՈՒԱՐ** 2ԻՆ

#### **ዕ**ዮትኒዜሎበም <u>ት</u>ዮ **ሀ**ደዓ. ժበጊበՎԻՆ LUPAUPAG

Նախարարական խորհաշրդը առքի դի -չեր հիստ դումարիլով, նոր ընտրու -Թեանց համար Թուական որոշեց 1956 вистистр 24, 9hmmym's կարծիքը առնել վերջ ։

Նշանակուած Թուականը հրկուչարի Է, մինչդես ֆրանսական ընտրունիւննե բը մեծ ժասով տեղի կ՝ունննան կիրան աստով տեղի կ՝ ունենան կիրակի մը, որպեսլի կարելի հղածին չափ ա ընտրողներ մատնակցին։ Պետական թեուրգը եւ հատ չատ ընտրողար մատեսակցին։ Վատապատ խորհուրդը և կարգ մի իրաշագետներ փնձևլով խնդիրը, լայանեցին Թէ կառա-վարուքիւնը կրնայ մէկ օր յեսասեղել ընտրութիւները։ Յաշնառար Հե երկու -չարքին, պիտի հաճարուի առնական օր Ըրահաշնգիշրդրենն անաի քատանաշիր մը ։ Ընտրունքներինիրը պրար դատուն 1951ի օրեհրով, ջահի տր կարելի չեղաւ րարհփոխել դայե է Կուսակցունին միջև։ կրծաև միացեալ ցահեկո կաղմել միջև։ 5, կատարելով թոլոր ձեւակեր -Philippe .

Imalmapus Thathapap maurife սարջեց առջի օր, կարդ մը լուսարանու-Թիւհներ տալու համար։ Բացատրեց Թէ թղուսութ տալու ... տասար: հայտարից հի կառավարուհիշեր իր պահ է իր բոլոր օ-ըինաւութ իրաւասուհիւնները մինչնւ հոր ենրը. Ժողոքին պահարումը: Այս տոքիս ըստու Բէ հրաւապես ամեն ուղուսան տալու իրառուծեր ունենալով հանդերձ, վերաարու մեք։ Յետայ Հերջեց այն մեղադրոնը թու մեք։ Յետայ Հերջեց այն մեղադրոնջը թե բռնութիւշ կատարուած է «Ադգ. ժոent 11/2. Blood rape of the light of the probability probability from the following problems to analogue of the control of the յի ժողոզրուպարը ստուսատություրատու Առայ որ վեղը, ժողովի այլ Նոյ. 3ին Հաւտասանինու յայտծած էր իր պաշտոնը հայտած Համարդեսը հուծուարի տինուրարի բը հետևապար լուժուռեր ամաուրդակի եղրակացութիւնն է խորհրգարանին ար-

Amind min mumbhurfppmp bet Turquegt եր խափանէ ընտրական օրենքին բարևփո-խումը, Գ. Էտ. Ֆոր դիտել տուաւ Թե Աղդ. Ժողովը լայն ժամանակ ուներ այդ ooge, ««որակը լակ» «անանակ աշեցը այդ բարաքանակումը կատարերը. եւ Թե վերջի, վեց ըստաքինին մերժեց 17 առաջիայիներ և ընդանացին մերժեց 17 առաջիայիներ և չինա, «անաստական» չուք, արվումիչեծեր կատարեր չ Այս առժիր ըստա Բե չէ ընդունում չինա արժատական համաստանին հետ է արժատական համանաստանիներ է հայարումիչ առաջին ըստա հետ է և հետ արժատական ըտու բջ չէ ըսկուսած շիսկ արգասապատ հետ արևում հանագրում հետ հետ հետ հետ հետ արևում հետ արևում հետ հետ հետ հետ հետ արևում հետ արի օր , բայց մերժե-հետ արևում հետ արի օր , բայց մերժե-ցին որևում կաստրարունիւն ընև ,

նր դեկուցումեն վերջ, վարչապետը պ դանաղար հորաարուսու Suppositiones: երև է վանչապեսն պատասիարբե . Երև չանձսներ իք իրչ միալ» և Մար հրա արորարդ կարումա - Հանձարութեր ։

bu sucutigh buspulyne place de neple իսքրանորոպքան չետ , Կառավարութնետն փերանորոպքան կապ ռեներ մասին դեմ համել Պողովին վեկ մասը միւս մասին դեմ հանել։ Պող-ջարը էապես կապ ուներ Ազդ . ժողովին փերանորոպքան չետ , Կառավարութնետն վերանորողման հետ ։ Կառավարութեան դլիաւոր հոգն եղաւ Ֆրանսան այնպիսի գոմով դն աչտինրքով բան քաստվահաւ -մարրը էս շէպրորքար Հաւրևն։ բան քիմմ Հե ժողով մը աջակցիլով ծոր կառավարու βինած որ կիմայ տարահումիլ այր կարար βինած որ կիմայ տարահումիլ այր կարար βինածը ւ Գալով ինձի, պիտի պաշտպանեն
հետևունալ անսակետները - 1 - Երժտակահ, անսական եւ ընկերային ջարաջականունինեն մը որ ապահովե երկրին
տնասնական կերկրի ու ծառալումը , 2 - Արտապին ջաղաջականունիան «ԷԷ»
հուսասարժունինեն մեր գինակցունիանց ,

## m ore orby m

## THAN ALL SALANDARY ARM THE SALANDARY

Ա. արթու գիտական համագու մար մը տեղի ունեցաւ **Dunhah** nangendarbemyb 200 pudpbulgiphur

գատուիրակներ եկած էին աշխարհի րո-

Օրակարգի գլխաւոր հարցերէն մին էր ջարժանկարին ազդեցութիւնը, մասնաւ ջապես անչափահասներու վղայ ։

Տեղեկագրի մը համաձայն, 16 տարե գատուերը դն ին ըրևիայանըը Հահգա-ջովովածեր ոն դարություն չուրա ջովովածեր ոն դարություն նկարի հանդիսատեսներուն մէջ։

Յնտոյ կը բացատորեր թե չափահասներ ալ յանախ «ժանկական հոգերանութեան մը կը մատնուին», սինեմա յանախելով ։ Ուրիչ ստեղեկագրի մը համաձայն, ան-մեղ համարուած շարժանկարներ իսկ

մեդ համարուած շարժանկարներ ջղային վիճակ մր կը ստեղծեն ։

րու կարծիքով , կամ «Պամաք» կոչուած շաթմաները ին հրդենը անձկութեան մատմած են բազ – մաթիւ մանուկներ ։ Անանե հու կարգ մը հոգերոյժներու կարծիքով

Անոնք երկու շարժանկարներն ալ չա առելի վճասակար կը գտնեն անչափահ հասներուն համար քան ամենեն մերկան դամ ցնծուհին ։

Եւ վերջապես, այն շարժանկարները ո-րոնք տաժանելի կացութիւններ կը ստեղ-ծեն առանց լուծումի մը յանգելու, անձ-նասկանութեան կամ քրէական յանցանք

նհրու կ'առաջնորդին ջղային եւ զգայուն մանուկները :

Ինչպես միշտ, այս հատագումարն ւշջվու սջջու, այձ ռասագրումարն այլ րանաձեւնը քում-արկեց, թիսաբերիով որ ջարժանկարներու գրաքննիչները առելի ուշադրաչ թեսաք հետևո՞ր չարձակարնեւ-ում և, ծնողները գտնագահեն չարն ու թա-թեն է իրենց գտուակները սինեւնա դրկած ա-տեն և հուայն:

«Գաղափարներու «Գապափարնհրու զուգորդութեամբ», ինչպես պիտի ըսէր մեր վարժապիտը, ո յիչիցի թէ մեր հանրային կեանքը ալ ունի ջարժանկարներ որոնք իուրջ Քննութեան եւ զգույութեան կը կարօտին։ Օրինահ, շատ մբ թերթեր դարձած են ապականութեան եւ անրարոյականու — հան որոներ, հոենը «ականորակիս» գուգորդութ-համոշ,

պականութեան Եւ անբարոյակատու -համ բոյներ, իրհնց բովանդակու -համբ, լինգռով Եւ բարքնրով ։ Անոնք իրար կը գհրագանցեն Պալքան -երեն Եւ Միջին Արհեղքէն մինչեւ Ամեpbuß pnjßbp,

մերտ եւ Մրջյա հրասիրադրակով արիկա, մեկ ափեն միւսը փոխադրակով ամեն գարջահառութիւն, հնչպես մեյրութի հնչակեսն օրկանին մեջ թխուսած կնդծ , չինծու եւ գարջելի շրջաթերականը» :

հե. հա. գարջելի շրջաթերականը» :

bpt հայ գիտնական մր եւս մասնակ pilmb praphulgepur pingarain ցած իքլար ռոգորոյսակաւ ռոսավուսութին, կրնար չատ աւելի պերնախոս տեղե-վագիր մը ներկայացնել, դարմաններ ա<u>լ</u> առաջարկելով : *ՎԱՀի* 

## שתחה שב שנתרב ԱՐԵՒՄՈՒՏՔԸ

«ԱՉՈՒՇՆԵՐ , ՎԱՐՁԿԱՆ ԳՐԻՉՆԵՐ» BBHRIY.

Հազիշ Ռանկուն (Գիրմանիա) Հասած zinga, trootgaz, (vpprinogar) vannor y b. Vfant thom stap, Anthanfie B. , surprinogary, b. Bparzibe thom, panche que mangage, b. Bparzibe thom, panche que mangage, b. Bparzibe thom, panche que sondy mptiral descriptions to description to the property of the surprinogary of the property Ս 100 և Երքրատեկում եւ Մ - Լամամայները ։ Բանախոսութինչեր տեղի ունեցաւ պոշտ -տայական մեծենանի մը մեջ որ երկու հա-գար տարուան ծնունիուն ունի։ Հեռադիրը Քիան Է Վարուշեն կարված էր պայրը-Քե եւ մատր կը այեր խոսած ատեն։ Երկը կոլուի «Ոսկի Մեհետև» Խլուչեւ husurh alluh զը դրուր «Սակի «Մեծանո» Մրույլիր հայտ պետա հրատակցել Մասիայայի այդ ժամական դեսպաներ չնա, ապա բառա Հականառուցինած մր բոնունցաւ ապա Քղեքակիրծերու Հետ, տոելի դարամայով։ Առաջին անպան պողնեաց, երբ եր գենա գետային անդամ պողնեաց, երբ եր գենա, - իացում պատճառած էր իրև»։ Եւ սկսաւ պատմութեան դաս մը տալ, իոսջը ուղ ղելով բևիկներուն

« Անպլիան գոյութիւն չուներ Ուիլ երժ Այրտրեակալէն առաջ ։ Ձեր - ժեհ -համեերը երկու Հազար տարեկան են, իսկ անոնց տահարները՝ հազար տարումն, եւ ասուց տաշարուրը -ազար տարումա, ու սակայն վայրներ ու բարբարու կր կոչնե ձեզ։ Մրջան դժուտը է փոխել պատմու – Թիւնը, որով-հաեւ մարդիկ կան - որոնը

արնոքահան հաժերաշխութեաժբ ևու յս րատեւ ճիզ՝ ժերծեցուժ հաստատելու ժար Արևոնդրի եւ Արևոքուսթի ժիչ մար Արևեւքբի եւ Արևամուսթի միկեւ Քաղ է հիարածակել միկազարի յարա-րերութինակերը, զորացնել Ժրևեւի ողին և դործական ու իրատես ձևով մր ջրև-մել դինակակութինա հորերը, բեղունե-լով ֆրանսական ծրադիրը

վարդապետը լուսարածունիեր հա դորդեց հաեւ Հիւս Ափրիկեի խողիրոե թու ժասին, ընդուհելով դաչհակցային գրութիւնը՝ կարգ մը պարագահերու մէջ։

Երհոփ. թեկնաժուներու ցանկերը պի-ար Հրատարակուին Գեկա. 17ին ։

gir nephp halah yang ».

Akan Akanawan khai de mbah nebik Akan Akanawan khai de mbah nebik gan Sanawan maha de paman de paman dan be Berkep kash Unahan de paman dan Manghah Sandrad: Banagka jaban Manghah Sandrad: Banagka jaban բացաղանցին իրույլև լանկայն եր բացաղանցից, — գնարդ մր ապույսեր կան Ամերիկայի մեկ երբ մենց Վասովը բնհարանութինը, անուն գնողձնցին որ Ա-մերիկա մեայլ միրանացիներն ալ կրկ մարիկա հետոյ մրանացիներն ալ կրկ մահի մի ֆիդցաւ Հարցուց, — բնե ֆրանասցի իրդան Ֆրանսացի Բղճակիցը այստեղ . Գէտը է աժօքիչն կարմրի»: Ֆրանսական գործա կալուննան Բղճակիցը, Ռոժէ Փիչսար ,

hurre brain befoughpy, there's options, a quamahandis, — e bu frached shreamly abant s. Moneyhe, cuprachadig, — — e Yahang hash had als abant s. and a— any had go warmendad y phis may hop at for warming he and off p yangurat arbit— bare and mat. I humpth, s.

diffy imening be worth quinger with - but, after f function of the continuous first first for the grandware artificial and artificial for the first form of the first form of

Ap arthrupe

րուջ չէջ դիահը Թէ ինչ կանցեի կը դառնայ արևեկնան Գերժանիոյ մէջ։ Ինչ որ կը կատարեն արևեկնան Գերժանները որ կր կատարեն արևելիան Գերմանները կր կատր թմունել, վատերի դաչ վիար-հայ եւ Վրիդ կրքելենի էր գրաժառիչը թեան և Վրիդ կրքելենի էր գրաժառիչը թեան և Եթե աշրե բարատաւոր բան մեջ Վրել Ֆ. Մեու թեան մասին, անօրել հետոչ, վասնայի գրաժատիսական մաժաւրը Վիայի ձերժ է հրատարակել »: Շետոց դիպեց ԵԼ Խ Մեու թիւնը մեջա Շաժայարութեւնը վեր խոսի, մինչ դապետ - բարներ և, որիսի մերկ ծմարտութերան և պատժութելեն եր կրեց Փրակայեն , հետոլ դարժենյու հաժար Աժերիիա - ցիները :

ghuhpp

անցուղարձին վրայ, ապահովունիան անաչունիւնը կարը մ միջոցներ ձևուջ առաւ, որպես դի օտա նորնակից և իր հետու պահուին «յարդե Եղթակից երը հեռու պահուին գյա հիւրևրենը: Բացառութիւն կր կր հա « pupukih neph Pournhyp :

Ucklapy & publ Be Monezebek binibush , hann quesanst mumamandy Spudamish , Ungifus be Unterplaneth del a

(Շար ը կարդայ Դ. էջ)

## ՁԻՆ ՆԱՒՈՒՆ ՎՐԱՑ

У \$4 орпаны выбиры пеприприкорый ատանդը բացառից շրապոյը մր ուսացալ, ու քե որովհետեւ ես ահոր ըչնացցին ծահոքացալ սիրելի անձերու հետ ու կապունցայ տեսեց բարհիսաքուժիստեր , այլ որովհետեւ գիս մեկ հորա-անգեր – տես ժիշար տահող հատեն վրայ ձի մը կար։ Հի մը Լիրահանեն Երիպասա կեր – p. hat huga

Ահոր հրժայուժինոնը կախարգական «Ահոր հերկայուժինոնը կախարգական «Ահիկա ձերժակ էր, ձակարե վրայ "սես «Հասով մը։ Արինա հատած էր աչջերուն գէն՝ իր տաքարհով թե երևրիր բերու քոմ-ուք «Բ. օրևոր տոսութ Հե ... անակու **մ**երը պարաշահ լեղնութեամբ ։ ււանդող չուանը կը կրծեր մո-

րդմունետանը։
Ձայր բանտապեսն էին փայտապեն խուցի մբ «Ե՛ր որ խուրը անտաւկի մբ կր հըժաներ ։ Բայց գլուիը և։ ամբող՝ պարա հայաց ութան էին բանորեն ատերող՝ պարա հայանան առուցին ժեչ էի կերակար և։
արհայեւ որ նայրը դիւրաւ կրծար առջեւը
դրուսան ժառույին ժեչ էի կերակար ել Բարգ
խոստի խուրակար վերական հրակար հայանակար
խոստի հուրակար հիան հրանակար ցոյց կու
տար. Վր խորհիներ և համար ի ժաղաք ի
Թարեսի արև հրանար էլ
Իր արանական ժեչ էի հանար էլ
Իր արանական ժեչ էի հանար էլ
Իր արանական ժեչ էի հանար էլ
և կարծես կլ պարժանար կանակել ծովը՝
եւ կարծես կլ պարժանար կանակել տուլ
առավա լրերում վարժուսան էր արերում
առվեւ գտնելով կապոյա, անաաշնայն և
արարայած տարածունին մը ։

Փորթին արաց և առցիկներու խում դ ժ

Փորթին արաց և առցիկներու խում դ ժ

Փորթին արոց և առցիկներու խում դ ժ

Փորթին արաց և առցիկներու խում դ ժ

**Փոջրիկ աղոց եւ աղջիկներու խումբ մր** դինացի էր միչու էն ալ անբաժան էի ա-նոնցնէ Ձիտգարմանը սեւանոթ եւկու-տացի մըն էր է Հաւանարար, մասժեցի է

արչաւի յատկացուտծ ձի միծ էր անիկա։ Հարցումներուս պատասխանելով՝ սե ւամորթը կարդ մը տեղեկութիւծներ ար -

ունը Սեթի էր. մասնակցած էր Պէյ րութի ձիարչաշներուն եւ անդաժ մըն ալ առաքին մրցանակ չահած է ։

- Pushipt dtg int zwar buchoft & wit

-- Դահերդե հեշ ալ շատ ըստու ինձի ու ստանալէ ևար այս տեղեկու -Բայց եւ հուտայայ եւ Հողիիս վրայ ի -Չաւ ծանր, ժուտյլ տխրունիւծ մր ։ Ցիչևցի մանկութիւնս ;

Արդէն հիմա, տարիներէ ի վեր, անց – հային մոխիրները եւ անիմնները խառնե-լով միայն կ'ապրիմ։ Կը փորձեմ, այս որվ միայի կրապրիս՝ եր դրորներ դա-հել առոնց մէջ եւ դուսաւորել այի դեղեցու որութիւմներով՝ որութ ծածկուած են վա-դրուց Մարձիս, ամիափանցելի մառախու -

Bhybyh Գառնիկին նժոյգները՝ մար տանաուդի դօարձոն պեն դն աշրջեն գարմէա ընտր դօնքունիս տանժադիա ան-

## **ԳՐԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄ**

#### ULSPE SAPEL

Վանէ Քաչային պատանած անձաժ պատժութեան առքիւ գրած կինք թել ինչ աներապոյը երևութե ժը ստացած են գը-րական ժրցանակները։ Որ և է անակնկալ ա՛լ չէ ժմացած եւ անցնալ երկուլացիկին առաջ ամեն ժաղող դիտեր - թել առաջին ուսան ամեն ժաղող դիտեր - թել առաջին առաջ ամեն մարդ դիտեր թե առաջին բուէարկութեամբ իսկ Ահարե Տոթել պիեւ դրական միւս դործերուն ամբողջու-ջուկարության էի հասներ » հատորին ջուկարդության էր հասներ » հատորին ջուկարդության էր հասներ ամբողջութեան համար

Plan's sudmp: Undacip mitsawi dumus kp mpg. pinn-pas kkini sudmp op fungties «divploshi minustikpi mj. kinpkloshi i filminus bl. opa"- uffond parksupkis i filminus promunjoon U. Sabli diplomodupos bland ramumpoon de the sudmannishi sto.

8 ուլոմիկի վարժարանին մկն ։ Ծնած է 1900ին արտենցի ծնողջե րիվ ուր կատարած է հան դինուորական

ուստած դաւստոն մեկ, իստոյ անցած Փաբիզ ուր կաստորած է ծառեւ դիծուորական 
ծառայութենչը։ 1924-ի վերք ֆրանակել 
հի ուսուցիչ ծշանակուած է Արեքծ, եւ

աղոված է նաեւ նոր յունալեն։ Արեքծ, եւ

աղոված է հաեւ նոր յունալեն։ Արեքծ, եւ

բերնները, ինչպես ծաեւ առաքին վերը։

Բարի Ռեմպայի սուիրուած ուսումեա 
հրուհենել որ 3-Բել որ մեկ բան հրաորտուհենել որ 3-Բել որ մեկ բան հրաորտուհենել որ 3-Բել որ մեկ բան հրա
արակած է ինչեն։ 1933։ 3-Ծորմեր Փո
լանի որ, «Լուպել Ռոլիս Ֆրանակորի ըն
դունիլ առած է ձել Վիրած Փաքենքեց»,

Տորել առելի կանոնաւոր Հրատարական 
Հիշար որ ընձայած է եւ դրած տարին 
ձեկ։ — Երկու վերս Ար աարի մեկանացած վեպեն պատ գրած է ծաեւ 
«Սեպասինչին լերատակծիրը»։ Ալիա
«Սեպասինչին լերատակծիութ»։ Ալիա
«Սեպասինչին լերատակծիութ»։ Ալիա
«Սեպասիս» կարական պարթե տակցած է բազմաթիւ դրական պարրի -րաթերթերու , Հպարտ էր նաև. որ մաս կաղմած է Մարսել Գիգիոյի և Անրի Թո-մայի «Ռըվիշ Ցեծին չներկայիս՝ Քայիէ տէ

միլու - Իստեցաւ լսել, երբ ականիներս որան մը իրացած էին ծովին յուրեմեա - կան վահանիներում ունեն հայաստայուց վեծ - Էներ Սարանին ձիուն՝ երբ Մարդբիա մեջառրիս անորանիկը կեռներն կիրներ ուսեսույալ դիրի - արանիներ անորանիներ անորանիներ հիրներ ուսեսույալ դիլներով է հուներն կիրներ ուսեսույալ դիլներով է հուներներ արանալույալ արևիր արանիկը արանալույալ համարարի մասնող - հուսա հետու որանես արնակարձ չնանոր -

քիրուս ծիրը դրաւհց յանկարծ։ Համող -ուիլ Թէ միայն յուշադրուԹևամբ կարհլի

ուր թե միայչ յուշագրութեամի կարևի է այսօր վերատեղծել գայել Դել հրան առուն վրայ ։ Դել հաս ձեռաները Թշհամին՝ որ յա-փրասկեց մեղմել ամեր ինչ, մեր բոլոր ու-հեցանը մեկ իկանգին հետ, իր խորհ Էէ Թերեւո չյանոցեցառ Առյանին ես գրտում է իր հետևրին մատ և հետևրին են անկանը ներնու բյանրուկցու Ապրանին եւ հունելը հուները հատկինի ներ մուները հուները Utgol: Purjammulyh dinte mja Abeffelde: Pepke Pumbenishy mj nche Ath membuy hung de Alema-ukhèdemi hiphens ng hune mpanjanta Likitani hiphens ng hune mpanjanta Li amud: Nepke Pumbembungky me nche սյց չեն ներկայացուած ։ 240

րայց ինծ հնաբարյացուտ»: Հնաաշոր այդ -գական Աիհարդի, ճատար մբ հունրուսած է տծոր՝ Ռենգս կամ արդի ըմրաստութիւնը գոր Կալիմաբ Հրատարակնց 1962ին։ Ուծի թաղմանիւ պատրատ վետիր, ո-ջոնց առաքինը՝ «Լը Սիկ աիւ ծապուո պիտի Հրատարակում հատկու, դետող «Եր-կանկ իրումեներու կղղին» և վերջապես երկար իտրագիրով վճպ ժը՝ «Տան լա Վալէ տիս Շըմէն տը ֆէր ու լէ Մեզա – ւանթիւր տը Պալթազար»։

Աժումացած է եւ ուհի մէկ զաշակ որ ուսանող է Փարիզ ։

Մրցանակի արժանացած ծի միամիտ և։ Թարմ բա Մրցահակի արժանացած վերը ու
հի միանիա եւ Թարժ դանաստերծական 
բուհչ վու վեր դիրային Այեն Ֆուտերեի հաբահատոր «էր կրա» Մոծոր» առանց ունեհայու ածոր դացարձակ արժեչ ու Առանա
հայու ածոր դացարձակ արժեչ ու Առանա
հերու ժէկ դիւդին ժէկ պատանի մը կր
հանոլիաի ուրի, արու վ որ դեսիան է 
թա տուհեծ հանաելու համար «Իր երկի —
թթ»։ Փախատականը կը անուհ իր իա —
հանականի կողմէ և այերցին հերուն այ
ժինչնւ Պելժիա, յեսող Պերժաշտանի կողդիները կ՝երքայ հանուն», Նոյատանի 
գտիել որ այդ պատանին «առեն և» ես 4540 Afthing highbus bunkers, toquanahi se ourbit ne my ayumushib sequit he he -hippes therebi afthourne adamenthish stip. mike se pi symfamich hoquanathish stip. Luc. ahumb , saughe yachihai afthingan at umbayan, ayumushihain ayunta stip umbayan, ayumushihain ayunta stip umbayan, ayumushihain. մելքավայր օր կը անթե, հարկհատկը, կար-ձևա հեջ այլ հաւտաոց ին հարձային է իր դրածակ վրայ եւ անշաժ ձևուվ կը չա – բումակչ իր պատժութիրերը Հագիս 80-100 էջ լահեկան, դետոլ դժուտոլ ԹՀ դիրգին ժինչնւ ծայրը հասնիլ ուղեք։

#### WITH SPANS QUPUSUL

Այս ալ ուրիլ դրակած հանհրուկ՝ մը ։
Ուք ապրեկան, արջիկ մը երկու ամիս է
կը դրայկցիկ ֆրանսական բոլոր մտաւոդական լջիանակները։ Այս աղջնակը հը բահաւոր բանասահրծունիլունի վը դրե
հրիր, եւ այս առաջին՝ բանասարա բանասահրծունիլունի վր դրե
հրիր, եւ այս առաջին՝ բանասարակուած հն «Առեւտութե՛ դուր» » (ծու — ցոժելա) ՝ ծիւայար
բերատարակչական Տան կողվ է գիսաժանակ
աաժմահելու հաճար» Այս «Իշոոնու ձևան» ասաժանելու հաճար» Այս «Իշոոնու ձևան» ասաժանելու այս ձեռով կ՝ ապա՝ ուկ է բա
աարակրելի այս ձեռով կ՝ ապա՝ ուկ է բա
բան ձենայնութ՝ է։ Մարբ չեհաց որ չեղը
բաղի այս ինոլում «Սատուարժան» ակապես
ակուն և «Լա Մոհացի աշխատակից չեկ է
Արիոյեն ժինչեւ երդիծական « «Խահաո Uju me nephe upunhuis subbineh ժական եւ «Լր Մոնա»ի աշխատակից Էմեր Արիոչեն ժինչեւ հրդիծակա: «Զահա Արչենե», վառասով կենկու յասուկ «Էլ» շաբաթանաքերքեր որ այս խնդրին հա-ժար ընհութիւն դացաւ եւ երկու թղքես-կեց որկա արքնակի առունը, հերջին դա-ւտու մբ, հարցը լուսարանելու համար ; «Էլ »ին հղրակացութիւեր այի է թվ Ջենեն Տուսեն, որ ողոնգրած է հրարիան

Տիկին Տրուկն, որ որդեդրած է հրախ

(բում ծևողները ժեռած են) , առևուազն կը «ևերլնչէ» պզաիկը եւ նոյնիսկ կրհայ րան չըսեր, այլ կը վերքացնել աև այլ ենք է եր չեչտէ ԵԼ ադքնակը հետիանրարարար եր չեչտէ ԵԼ ադքնակը հետիարերարար եր Հոսեր, այլ կը վերքացնել (ան այլ ենք յիչէ...) մօրը սկսած նախատհոութիւն -ները։ Այս վերջինը, խելացի եւ զարդաները, Այս վերջինը, ինկացի եւ գարդացած, երրեց մինակ չի ձգեր պարհեր։ Մհաց որ աղջնակին գարծերը ,— երկ ինը գարտ է անչությալ արածերը ,— երկ ինը գատ է անչությա — բացառիկ տակար ծագործությեններ են։ Դերախատարիկ տակար քարդմանությեններ են Ի հերախատարի և Բի երաժ խառարենամու Ինչությեններ են ինչ որ ինչծատարի և Բի երաժ խոսուբնամր ։ Օրինակ — «Ծառ բարեկամա — ինծի ներած — այնած ծանր հրաժշրության հերացար հուկին մասուներուն տակ — ինչպես հերնաց» մի — Ծառ — որ ինձ ներան — գիտել ուրածան այնի — և ևարին։

մայնը — · · · *եւայլ*ն ։

ոտքերով արական .

Աղջնակին գլխաշոր պաչապանն է նաև գիտնական Փասնէօր Վալնռի Ռատօ, ո -բուն Համար նոր Մոցարն մըն է ծնած ։

ջունս համար ծոր Մոցարք մրը է ծծած ւ

երկ Ահրիօ լուրց վերլուծում մը կա 
տարելով , մասնաշրարարաց լեջառւած
տարերով , մասնաշրարարաց լեջառւած
տարերունիւմ մը կը տեսնել Միծուի արձակին եր որահատահրեան միջ Աիծույի արձակին եր որահատահրեանան միջ Աիծույի
այս վերջինը կրծայ կանկատել այարայարունիսծրև ըլալ, որաձակին միջ կան թաց միա
փեր , որևուրսի տահատկածերու ինըպես և Բիւեր տալ համածառարծերու ինըպես կը պորսի հանրապես այդ 
հատ չեմ կրար արատել այի անարել , մաստերը կր
հատում ինչպես երաժշտական տուրի միր որ
կաւմ ձեծ ուս չեմ կրար արացարել, մաստերը կր
հատում ինչպես երաժշտական տուրի միր որ
կաւմ հերձիայ մի ունի, արդ մաստեղ և չես
որ փորի պաւռ ունեցած են ...» ևւն.):

Այս արձակ կարծեցուծ միջ յաս առելի
Այս արձակ կարծեցուծ միջ յաս առելի
Այս արձակ կարծեցուծ միջ յաս առելի ծրենիք որ կ'արտայայանն դոր և դարա և փարներ, արուհստի ձեւեր որոնք վարժ

թե ԷԱՐ մը կ արտայայանն ։

Քակն մը օր է կեր փողքիկը Փարիդ է

առածց մորը եւ Հանկումը չէ ը բռծուաժ

ավաւին։ Բացառիկ Հանձա՞բ մը կանա

վարդապես ածիրելն տարեցի մը չահա —

դործո՞ւմբ, Երկու պարագային Հէ ալ կր

ձեայ ձեղծայա աշիակեր որ անուրա իր

հակորապես աների որ հետևայա իւ

հակորակես անաև աշինակեր որ հետևայա և

հակորակեն մանկումին որ հետևայան և

հակոր հետևած «Հինար դեկ միանաական

Ակադեն կային ... ԱՐՓԻԿ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

Պանդոկապետը — Ածունոր ի՞նչ է ։
Նոր սպատուհին — Մարգարիտ .
Պանդոկապետը — Ուրեսեւ պէտը է ջեղ
կոչներ շաղուոր Մարդարիտ » ։
Սպատուհին — Օ՛ «, այդջանը չատ է ինծի համար և ես հաղել արժանի եմ կոչ —
ռեկու շխողերու առջեւ հետուած Մար —

ՄՈՌՑՈՒԱԾ ԷՋԵՐ

# 8 11 4 11 6 12 4

IL.

Երաժշտութեան հղանակներ կան, տա րիներէ ի վեր մառցուած, որոնք յանկարծ բիներէ ի վեր մառցուած, որոնք յանկարծ ժիացը կ'իչատ : Ծրանակներ՝ պոր անօ-գուտ հանրարի ընկե հարը մարեր վանե-բա. եւ «հաացնելա : Համար ժեկեն ի ժեկ բարձրամայն երգերու կ'նելես : Ին Յակո -թիկը յիչելու . Ելևելս այդ անսակ բան մին է : Ինչարևս , մարի ի՞նչ անորհատկից քան-գով յիչողունիանա առկեւ եկաւ կանդեն ցով քիջողուենածա առջիւ հղատ կանդեն -գրու այս ադրանա գենգը, այիտի չկիրծաժ բացատրել. սա դիտեմ ժիայն որ ուն «-թե ի վեր, վայրիհան մը աչքիս տուին էն չեժ կինար վատրել գայն և Դալուցին մէջ ծախ կը տեսենժ գինգը,

Fujnayla Alf Imb by mbabbd Afriga.

kya bi gapa bamab, yakhada yapan befiya bi gapa bi mamba, yakhada yapan bi gamabba bi gapa bi mamba gambba bi gamaba bi gamaba bi gan gapa gaba, bi mababba bi khaba bi khaba bi khaba bi khaba bi khaba bi khaba bi mamba bi gamaba bi khaba bi khaba bi khaba bi mamba ուրը ծաղումու երիստասարգ՝ որուն կեն-ցաղասեր մարզու համրառը, լարափոփոխ սերիրուն պատմունիներ ամենուն, թե -դանն էր Ասերի ձեռուն՝ երիսունին մ -ահրը՝ մինսնուն մարդը, սուսան

սակայն, եւ գրամական - անձկութենկն սակայի, եւ դրամական ահշկունիներ՝ արդուդարգի ծախչնիում հա իրատարգ Հուրքնան դալու սախպուած ։ Ու ջիչ մր վերքի այլ բոլորովին չջաւորուքնան մէջ ինված, իրաշերը քիական գործերից կ կոնակը, որուչ մաչած կողմերը չցուցծելու համար իր ջանջիրը կը նչմա Ցետոյ աներեւությացումը, ծովին ոսոնոն քումոնները անքո սե ին ճովունբրքը նչան չապա և եւ չապատուած վայրկեանին վերհրեսումը, ամուսնունեան մը չնոր -հեւ, անձնարին ամուսնուներն մը այս որը ծովին դատակը սուղած հաւը Լուրին որ ծովին դատակը սուղած հաւը Լուրին հրեսը կը հանվ ։

գաչն րիաւ օն գն իրգի գարումարրք: yr -ճագ արդրսեւծ չերքատիսվ գն՝ տե արսե մանունուաց խումին, վնար, ցուրի էս նեւ ուերբ: 1

տուսն անտաջատ դն սեսրբեսշ Տբնակ

Մասնաւոր պատմաս մր որոներու չելայ ատոր Համար, հիւանդայի ու մետեր էր անորովակ, որ սիրուն ապայ մը ըլլայուն Համար մահկանացու ըլլայի դադրած չեր ու քերեւս ձիջը ատոր Համար ուրիչէ ժա աւելի մահկանացու ըլլայու էր ։ Հիմա ստվայի կը վերակագեհժ այս կեանջը։ Օրայու դեսաց մր չան քի տո - տիկ տոսիկ բայիլ մը Հասաստ Հոդի մր վրայ ։ ԸնդՀանուրեն աարրեր ապրիլ մը՝ կայուրելները դասած ։ Ուք օրուտի մէջ իր Թողուքինչի դասած ։ Ուք օրուտի մէջ իր

վրայ հաշաքած պղտիկ պատմութիւննե to forth about 1 miles of marks to amount of the state of տաջրջրէ, կհանջի ու մահուտև հարց՝ լ րուն , ուղէր ջեմունըրորն տեր : ջինմ ընտոկանունըրորը դե էլադրել, տե-իրցի դիրքըւ սն քուցուղ դե քմարրը, ու հահու խոսորուոց, սն նուր էի հրանրը ուտքենը՝ դորոնն ու սումար բանն ն-

Հայր ու ժայր չունէր անիկա, այլ ծերունի ժեծ հայր ժը, Ակնէն հկած կար-ծեժ ու հացագործութեաժ բհարստացածոր հառափարուկիրվի աստճ րվաց, ցակահե-հայութեք շատերի բեւ Ո՞հո բևկաւ արձա-գրութ գեր շատերի բեւ Ո՞հո բևևաւ արձա-գրութե գինին վետը մաշնասետո բու ս-գրութեան առանականացության հարարարացացում կիծը, ժիշտը՝ տարիջին սահմանապանցու ԹենԷր բիած՝ իր հաշինը, դիրար դահ ու հասկանը էին միջա։ Իրենց Գէշիկինա քակար մատասատարեր, քիք իրու է ահ ար կագ քախաւց արդեր գիտեր են դար-գար արև գի, ասար որդարեր էիր Հոր ապեր գար արև գի, ասար որդարական արևու գրատրի գի, արար որդարական գրատրություն արտասատոր գրատրություն արևության արարագույան ար տարձան էրի արևության արևության ար տարձան էրի արևության արևության արևության արտարձան արևության արևությ

դրոսաները չռայլուելով կը դադրի դրո ատեն գլյալե Յակորիկ իր աղայունենան ենդող ձածերութ , արկարելի յրեղու -Միւծները արհաժարհելու ժերձաւոր , իր ատորձ դէլ մբնամույթ բենարվու ելեւ որ Հանրվորը հատուր իրակրեն հասար հա հայուրարեր հատուր իրակրություն հորդակրու ութո՝ բենարություն իր հորդակրություն որ հայուրարություն հորդակրություն որ հայուրարություն որ հորդակրություն որ հայուրարություն որ հայուրարություն որ հայուրարություն որ հայուրարություն ու հայուրարություն ու հայուրարություն ու հայուրարություն ու հայուրարություն ու հայուրարություն ու հայուրաբան ու հայուրարություն ու հայուրաբան ու հայուրաբան ու հայուրաբան հայուրաբան ու հայուրաբան ու հայուրաբան հայուր հայուրաբան հայուր հայուրաբան հայուր հա

**Ցակորիկ անոր համար միայն վարժա** րան եկաւ, որովնետեւ սովորունի։ Էր ասիկա եւ որովնետեւ առւեր

եր ասիկա եւ որովչնանւ աուծը միծակ մեալով սիրար գիտի ձեղանար : Աջփա ասինոն է իր եինար բայց ազաւու-թին դեմ ը լուսնայի կորոր հիմեր և ու բական դիժերը , ասիցան նուրբ, այիցան պահար հրական արտանայ ապերը միջա ասհա-բանան ու երկուցի բաժնուսած ալիսուն վր-բայ : Հիւանդարեր նորում գործ էր հարձա և արպանում արտեն հուր արտ առւած որ պահարծում վր դիան արտ-առւած որ պահարծում արտեն հր առում որ պահպանութենան կոյում արև եր կարծնա: Տասնջորտ տարու էր այդ մի-ջոցին : Ած-նապին ծուլունիրևով ծույլ մր սակայի իր դասերուն վեջ: Զացի դծա-գրումինեի, որում վեջ՝ հայի պատաւրի կերպով՝ բայց իրական ձիրչով սժառում էր, յնարինն էր ամեն ուսումենրու մեջ : 9- 2021/19

## ԳԻՈՐԳ ԲԱՇԻՆՋԱՂԵԱՆ

(Մահուան 30րդ տարեդարձին առթ-իւ)

Բաշինքաղհան Հայ դեղանկարչութեան ամէնէն մեծ վարպետներէն մէկն է։ Հիմհազիրը Հայկական գալտանկարչութեան։ Բայինքագնան մեր մշակոյթի այն գոր մակաւնակը, թւ անդարանաց այսան որնակը գենդորել, է անործ իներին ապեկա -գենդորել, է անործ իներին ապակգա եւ յարդանքին:

ու յադրաոցը»։ Բայիիկագետի ծևած է 1857ին Վրաս – տանի Սվնախ ջաղացը, Միքնակարդ կր -Քուքիւնը ստացած է Թիքնիս, իսկ բաղժ-պայում ժամահագետականը Թեքնրապուդ – կի Դեղաբուհսաներու ակադեմիային ժէջ։ 1893եւ է. առատարկանի որսը, <u>Լաշիրճանրար են -</u> հիր սշնաժեսութիւրն հետուրձ : Լրասիքով հետոնակարդիր հունարարդին եսև հետոնակարդի գարտահիարի սեռը՝ Բայինիայիան կը-տառի վրայ վերարտացերից Հայաստահի դեղատեսիլ թեութեան գրեթե ամէծ մեկ տեսիլունը։ Այս երեթի շուրը իր գործերը ունիւ մասնայատում հմայց, կատար -ուտն են նոր յայրով , թեութեան դեղեց -դեռլենանը հոր ընկալումով: Հաղաւարիւա վարդետութեամբ վը պատկերային Բուրի Բափանցիկութեամբ, ակարու բերերուու Թիւնը, հողեն շոլակելիութերը,

Բային կարևանի նկարձերը լի ե՛ս օդով եւ լոյսով եւ կ'րնդուկեն առարկան ամ -րողվուժնամբ ։ Դիտողը կը դգայ տեսա -բանին տարածականուժիւնը, խորուժիւ րանին տարաժականութիլուը, խողուհիև-Եր։ Արուհասի ձեծ ուժող ծեղաբիլ պ Վերարտաղըէ դիլիրային տեսարաժահրը պ օրունց իր պատանինի բազի և ծուրր ար-ուհսա։ Հայ եւ ռուս ժամանագիտներ գո-վեստով խոսած են այդ Տերաբեսրու ժատին, բացատրելով Թէ անունց վար չեծ վեստով խոսած են այդ հկարևերու ժասին, բացատրելով Թէ անոնջ վար չեն մնար վրձինի մեծ վարպետներու հոյն կարդի դործերէն։ Բաչինքաղետնի նկարները պարզապես դեղեցիկ դաչասնկար -ներ չեն, այլեւ Ջերժ Հայրենասիրունիւն ունին : Այդ ահտարանները դիտողը կը համակուի սիրով դէսլի շայոեծիրի սրածչեւ լի ընութքիւնը։ Հայրենասիրական խոր դղացումով տոզորուած են Խ Արովեանի ևւ Մ Նալբանդեանի նկարձերը ։

6.6.0 - Ֆալբասլուայ Վալ-բրբ.

հ. Արտվեստ իրթեւ հերի ՝ Հայի Վեղա-հիարլու Բետե մէջ առաջին անդամ ըշրա-փած է Գ. Բարիֆադեան, դանի մը ան – գան ձիարելով անոր անակը Քահագան մէջ։ 1884ին նկարուած է «Ու Արտվեանի աչլ՝ 160-րը սպարուած չ «թ. Արոգեասը անակը լուսնի զուրս ելած ատեն» »։ Մ. Նալրանդեանի Հանեստ տեսել Նոր Նա - իրջեւանի մէջ նկարը կը ցուցաւրէ 1885-ին Բաղուի մէջ իր կաղմակերպած ցուցա-Suringsupi

Բաշինջագհան դեղարունստական ընդ շանրացումներ ընելու կարողութերն ունի։ 1888ին կը դծէ «Հայերու դադքը Պարսկաստանեն դեպի Ռուսաստան 1828ին»։ Թուրը քարդարաբներու մասին հվա-թիչը իր բուռն պասումը արտայայտեց թիչը իր բուռն դասումը արտայայտեց «Հայ Գագթականներու ուղին» եւ «Հր-

#### Uhse by working

## ԽՈՐՀՐԴԱՑԻՆ ՇԱՐԺԱՆԿԱՐԻ CHEMBE ARLING DEN

Անցհալ երկուչարքի օր Փարիդ Հասաւ 17 Հոդինոց խորմորային պատունրակու-Բիւն մը, մեծ մասով բաղկացած՝ ար -ունստաղէտներէ։ Տեսան մը շփոխադարձ այցելու Թիւմո », պատասան որ Հարասանու այցելու Թիւմո », պատասան անելու Համ վերքերա Մոսկուայի մեջ անդի ունեցի Փրանսական շարժանկարի Համարիսու h ninkyud Sarughune -

.... թապես, « Ժընհւի ողիչն մեծաարուս սաղագայության գրեն ին կատատեսւի ։ «Ե՛ կադրուայու թեն տեսւբուային տշխահ-ընտուսերում», «Հայերևանին աշխահ-ընտուսերում»,

համա տասանատնություն ակել դր դրատարութ Արցիասինարը հորագերային ապատելներին կնի որ դարողջական կենպանի գործ մել կը կատարքերն Փարրերի մեկ, իսկ այս չա-դարն եւ հասանադրար ըստական ժամանակ ևում այր դերը յանձնուտն է խորբերդայիս

շարժաստղարթը և հաստատանե թե այս տեղան հերկեսյացուած ծիւքերը չատ տունը չահեփան հետ ու հանդի, գահ «Սեր-իծի Մեկումից կամ գրու գարողյանը այհը բոլոր չարժահեպորհերը, որոեց մին-եւ հիմա կարտապուռելին և Միուքեան այիստանոցներում մեն է

ալիատահոցհերուն մէջ ։ Ամբեն ույադրոււ երևույթը այն է որ գիորդորային չարժանկարի չարաք չի յայտագրին մաս կարժող ժապատեններին եւ ոչ մէկուն մէջ ժողովուրբներու ման-պուրհայ գեպը Մերալինես ու անոր յա-գուրհայ գեպը Մերալինես ու անոր յա-հատեստ ուղղանի մեր այլիրուն մէջ 

ղեն նայկական գիւղին մէջ» գործերով ,

րիանիչն պրդ ատարսեն : ընկունը ան ատարսեն :

Նահաքելը ձեծ սիրով պատկերացուցուծ և հանու Հրաստանի դեղեցիկ ընտւթիւնը («Արագանի հոդերը», «Գրերըը Թիֆրիսի ձեջ», «Բու հարար», «Գրերըը Թիֆրիսի ձեջ», «Բու հարար», «Էրերըը Թիֆրիսի ձեջ», «Երագանին») և Արուք Հահարանին և Արուք Հահարանին և Արուք Հահարանին հարանին և Արուք Հահարանին հարանին և Հահարանին հետուական խուսենան պատճերացման («Կև—սու անաստո», «Պետերարակի ձեջի և և») և Հահարանին Հահարանին Հահարանին «Վեև—սու անաստո», «Պետերարանին Հիևոնիան հատերական Հահարանին Հիասիայի «Հեհարարին անաստուն Հիասիայի «Հեջ» և Անհարարի չերերի ում եր ստահերի չերերի չերերի չերերի չերերի ում եր ստահերի չերերի չերե

ժեջ»։ Սակայի իր վրձիրը ուժ կը ստա-հայ Կովկատհահ տեսարահմերը հկարաժ ատեն։ Իր գլուի դործոցհ է «Ձիւհետլը։ Կովկատի մէջ» (1890)։

պուրկի նկարիչներու ընկերունեան» ան -ուհստաղէտ էր։ Ընտրուելով «Պեներս -ուղապար»,չթ. (Հասիւելով «Պեներս -

դամ, ած եր ժամակցի այդ գողաք, Մոսկուայի, Օտեսայի եւ ուրեչ ջաղաջ -Ծոսերուն մէջ կաղմակերպած ռուս Նկարիչ-

Philip ambigared it builtend abadhle 20.800800b00 FULUUSDARPHI garguapared mumdarphilibban :

ցուցադրուտա է օատիորով բիզմինից Իրականին մէջ, կարգերումին անցհալ կամ ծերկալ վարբերերում լերատակու -Բիւծն իսկ չկայ ՝ Կը մլանակել Բե խորգեր-դային բարժանկալի արուհասին մէջ ալ , Բերգես գրականութեան ու փիլիսոփա -աս Ահա, է և suchbur sty, apro abempapared by յուրենաև մէջ, որոշ ձևափոխում հեր եւ
յատանրիմութերև հեր կատարունյու վրայ
եւ Դրական լբկանակները կուղեն ինօ Բափել Սինալինի Հարկանական ուկայ
բանական արդանական հատարական ուկայ
բան Սինայինի լուղը։
Հրաժայուտե լարժանկարի թեժադրիչնե
ութը։ Արայինի լուղը։
Հրաժայուտե լարժանկարինը թերով
հանը Հատ են հերեքերը՝ այլագան, պատումականին մինչեւ գուտ կատանկերականը,
որ արձրայանակեն մինչեւ փուտերականը, որ բերուականին ինչեւ փուտերականը, որ կեւմանինը։
Առանին տասանակար առանկերպան կանոր

Unwife's zweetwithmen 2h handle « Signe 00.000 թայթանակարը Ահիսովի «Հայու - «

«Իի վրա Լիուսած պատանութերեւ» միա 

Նիութել՝ Ժին՝ դարու վերջաւորութեևան ,

հրիատասարը ավառավան արկերի ձր. «Հեմ 

հարացած «առաջածող կապաներու առելու 

հարագած «առաջածող կապաներու առելու 

հարահուս» , շութեական արի ձր բաղուկին —

«Հեմ են և». նիր ի,իկրան աշևին զանարաշան րազուկներուն մէջ, ի վերջոյ անդրադ րաքու Համար, որ այդ բոլորին մէջ իրա-այես «մեծ մարդ»ը իր բժիչկ ամուսինն է, այլ» աստ ապրությ ըր թուլը ատարականու -թեան ։ Յորչափ թեմարրիչը Հաշատարին ժետայան է Ձեխոսկի վիպակին, պատկերա-ցծելով ԺԻ գարավերքին ըրքանի ռու. տական ժառողականութերերը, չատ լաւ է։ Այդ ժամանակումը ուս մուրիկեն ըուն խղճալի վիճակը **Հերկայացնող գ**յա ւնլիալ» մասը բարևշախտարար կը կոլ -ոուի րուն նիւթին մէջ։

կեանքի դասը երիտասարդ զոյգի մբ

ъврпе итворошеновневыший дпецивши -2 habbpuil

Քառասուն տարուսա իր թեղնա Գառասուն ապրուսան իր բեղկառող գոր-ծուհյունիան ընկացգին Բայլինչադնան ստեղծան է երկու հագարել այելի հկար -հեր, որոնց ժեկ փոջը ժառը ժիայն կր պառուի Հայաստանի պատհիրադրահին ժեջ, իակ ժհացեալը ցրուսն է դանուլան թահաբաներուն ժէջ եւ ժամասար ժար-ոց ժատ Թիֆիլու հաղու, Մոսիսւա, Լենինդրատ, Երևւան, ինչպես եւ արտա-ասերու

Partiluntant smiof & Sunte համդարիե Նուստարդրե համաքգ գրւա -դատարարմառուս հեսա եր շետանահարարուներ արունունանար որորդ է պատուրարարին

աչտական արուհսաին ։ 1950 – 1951ին Մոսկուայի եւ Երևւանի

1950 – 1951 իր Մասկուայի և արատավ «Հի կարժակիրպեցին ահոր ասափիադար -ծութեանց գրդահանորերներ է Հայրենի բնալիարգել ողելուեր երդչի՝ Զորբ հայինիարհանի արևելը կր անոցի թիֆլիս, Սայաթ Շովայի դերեզմահի

(H, 2.)2. PUSPLAULUL

Առուա մինչեւ ծովը հասաւ՝ — Շունչա կտրեց ,, — ծովին ասաւ, — Մինչեւ հասայ շնչակտուր , Տե՛ս, մնացի հազիւ մի բուռ Արեւն ընկաւ իմ հտեւից՝ արտու ըսկան ըր ոստուրց ։ Գառ ինչի՞ց է, որ չես վախում , Արեւիտակ չես նուազում ։ Այս ինչի՞ց է, մայր իմ ծովակ , Ձես ցամաքում արեւի տակ ։

— Այդ նրանից որ բիւր եմ ես, Որ մենակ չեմ, նման չեմ քեզ Հազար ու բիւր քեզ պէս առուակ Ունեմ իմ մէջ, իմ կրծքի տակ , Անթիւ ջրեր՝ մենք միացել Անյաղթելի ծով հնք դարձել ։

BN42 . ZPPUR

யுயள்ளி திர்மம் த

կիսաւարտ վեպը պատմութիւն, է Լե գանտակուաց առողջունիւրն աւրքի թւա դրե ին որքոն վահայանը՝ արա անանչ հայ հրդատար գերնութի վա ու ին որեաչա-դիրուանա վեցի անարուանենտա։ Հ հրդատար դերնութիութիութ նվատրարնու շագան :

ջատարալութ. տասար։
Ռումեր ծեւ «Երկիերը Շեյքստիիրի Թատերգունեան եւ Սերե Գրոկոֆիյեւի երաժշտունեան վրայ լինուաժ շպակծ վրե
է, որ Մոսկուայի Մեծ Թատրոնին պաբացահին անենեն կարևող կաործերիչ քին կր կազմել ։

Մոսկուայի թատրոնը չարժանկարին մէք Փարիդցիները հանոլցով տեսած էին այս պարախումրին անդամենրը, որոնք ի հարկէ ռուսական «պալէ»ի լաւադոյն արայտիչներն են։

Սալթանան *Ուրալի շրջանին մէջ ապրող* գաչկիրներու կովմէ պատրաստուած գաչկիրներու կովմէ պատրաստուած

իսքէնտէր Ռեկը *Ալպահիոյ մեջ պատ* րաստուած է, և ալպահակած դիւցադիա-կեպը կը պատկերացել է Նախհակած դա-տերադժներու, լեռնային տպաւորիչ ան – առրաժներու եւ ժողովրդական պարերու mahanaphia de 1

Այս շարժանկարին հետ կր՝ ցուցադրը եր բայս ավարը։ որ դր ցուցունը ուրի ծաև հրեջ փաստանկարինը ,— Աշխարհի մեջ առաջինը (Մոսկուայի շիւ-չքական գործարանը), Ոսկե Ցամոյրը , եւ Պալատներու Քաղաքը (Հոլազործա – կան ցուցահանդէրի մասին)։

Եւ վերջապէս, Երեք մարդիկ լաստի մր վրայ *կատակերդութիւնը, որ կը յիչեցնե* Ժերոժ Ք. Ժերոժի «Երեք մարդիկ նաւագրեսը և արհան գրաքացութե վետն։ ընթ գրեսը և արհանարոց գրանան։ ընթ ջրաստինան մեծամիտ պաչտօնատաբևե բարժ կացուβիւններու եւ կարդ մի բար -բարժ կացուβիւններու ապաչտօնատաբևե nut philumpunne Bluite

8. 11.

«BUAUA» PEPPOLE

## U. PEUULH TEU UULPAHUD **LUZUANCS**

(88)

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

Ապտիւլդատիր ժանուածապատ եւ եր -կարապատում պատասիաններ կուտար, իր դատավրունիրնը խառնակելու եւ ժամա -նակ չահելու համար։

P'US Y'CUE ULL 9E8

ՄՆՁ ԿՉՍԷ ԱԼԻ ՎԷՐ

Ապահորդատիրի ձերբակարժան առիքավ
Ակախուհեսնա Ատևանի նախագահ Ալի
պեյ հոտեւնալ կարևոր , այսարարառ .
Քինեների իներ համահուսու ժերիերեւը

- Դանի մբ օր առաջ, դատարկադրահ
հրապատութվ, «ծրոււտու» ժերիերեւգած

Զիասարակ «ծրոււտու» ժերիերեւը հատարհերու
հրապատության հախեջ Հ դգեուարհերուհ ըստծ
Զի հատատարին հախեջ Հ դգեուարհերուհ ըստծ
Հի հատատարին հախեջ Հ դգեուարհերուհ ըստծ
Հի հատատարին հախեջ Հ դգեուարհերուհ ըստծ
Հի հատարուհակած է իր հատարհերուհ իր հատարուհակած է իր հատարուհական հարար հատարութականարի
հատարուհական հարահական հեռաբերութակ հատարուհական հեռաբերութակ հատարուհակ հատարուհակ հատարուհակ հատարուհայած հեռաբարհետի հատարուհայած հեռաբարհետի հեռաբարհետ

umapamit's smumb & Stappetos, be makely umpant's immed i Stiffpefer, he meny they and administration from from the first from the first

գտրույցը անցիկ սահմանը և որկության այիսվ գարումիան վեռայեն։ Որուկցիեր ի բացա-կալումիան ժահուտն գատապարարում Ապահրելատիրը վերատին պատել, գինչը, պահող և իրեն օգհող մեղսակիցներն այ միասին:

Ու վերքապես Ապտիւլդատիրի դատա վարութիւեր սկսաւ 20 օդոստոսիւ, ԱԵ կայրութիւեր սկսաւ 20 օդոստոսիւ, ԱԵ կայրութիսեր Ատհանին առյիւ , իուուն
պայութիսեւ Ատհանին առյիւ , իուուն
Առային կախաղաները սկսած էին
պարհարական Անհարային էի և փախատահ
կան ժաշապարաը այս մերույորաին մէջ
կե բերութի դատարան։ Նաոււ դլիրկոր
ամ բաստանեայի աթուրին վրայ : Մվ կզրհար ըսկ թե Անդարայի հանդիրն շրաժայող կուսական էր եւ դինուորական հարագրարին ի մէջ
պարտին ի չի կարդուսը ուսույթիւր
հախարին ի չի կարդուսը ուսույթիր։

ժարմահր մեկ դարդուստի ուտուցիչը։
Նախագահը հետ հարցուց — Ահարույդսանիցի
անդծալը եւ հարցուց — Ահարույդսանիցի
անդծալը եւ հարցուց — Ահարույդսանիցի
անդծալը եւ հարցուց — Ահարույդսանիցի
արտուհենի ունեցար, ի՞նչ դործեր ընդարական ապրուստա հաղարի վաճառավանունին ևինչ յանձնակառագույհնան գրարակաց և
ապեսուտա հաղացի։ Յետույ Մեսասուբ իանի մեկ պայմահարդումինու հիչեցի եւ
— Շիշջրիս այեյի ձերրակալումը ուրիկ՝
ինացար։

րատարա։

- Թերիկերին կարդացի։

- Իր ձերրակալումին արդահը չեմ լիչեր։ Ես կը ընակի եղերոր առեր, որուն
չեր։ Ես կը ընակի եղերոր առեր, որուն
չեր։ Ես կարակայան բեռականը չեմ լիչեր։ Ես կարակայան արդահանակայան կր պրորուն իրա առերային դատիկայան կր կր
որուն արդահանակայան հանակայան հա Երբ ոստիկանները

quale

Sup Vac Pas Usata Spelanith րարջը պատհցայ՝, լհառյ լրագիր մը առ -Հելով մատ լ Այա Սօֆիայի մղկիթը ։ Հահ

Թերք կարդալով ժամանակ անցուցի : Իրիկուան դեմ բաղերը դացի , լուացուն – ցայ : Աստուե Բափառեցայ - Մեկսավու , ի աւտամատուցին ըրվակայքը : — Վրադ ինդե՞ր կային : — Վեծը դուծելի : 120 ոսիի չափ դրաժ կար : Այս Վլեր Վյոլլու անցայ , պան-ուրը մհացի : Յաքրոր օր դացի Քաոլոժ – փաչայի , Խապիոլի փողմերը : Միս արագայ , արա փորձունցայ տուն մանդիպիլ, տեսայ որ հորձունցայ տուն մանդիպիլ, տեսայ որ հորձունցայ տուն մանդիպիլ, տեսայ որ հորձունցայ տուն մանդիպիլ, տեսայ որ րոնքը սոակիրոր իան ։

— Ճամբան մէկ-ւ մը չչհանդիպեդա°ը։ — Երկու ժանտարվայի հանդիպիճցայ ։ «Ո՞վ հար հարցուցին, կանդ առի եւ պա-տասխաննցի Թէ արվառի կը սպատեմ ։ ԱռարկուԹիւն մը չըրին եւ Թողուցին դիս ։

- Աղարակին ժէջ քիդ ո՞վ դիժառորից։
- Ցէսվիչ պէյ Հոն էր, իրեն ինդիրը պարղնցի. Ըսի Թէ կը Հնտապնդուիժ եւ պետը է պահուրաիժ։ Աղարակը Թոյլա -

(Tun.)

#### COMPLETE MASK ITHITLE REPORT OF THE SUPPLY N

Արևւմահան Գերմանիայ ամերիկեան Արևշմանան Գերվանից ամերքզման դեսպանը կարգական առույերն են ա. -Բիւ յայսարարեց Բէ իր կառավարու -Բիւները պիտի պահէ իր բոլոր իրատաու -Գիւները՝ Գրլինի արևւիսեան չքիանին մեջ: Յետոյ աշելցուց — «Մենջ Գերլին neft, thum, welgong — ell blog Abrillo uplong himbog if by he Abrillo who of thoughout org he uplong menchadibog out he make-dushab zylanibh, ibi uplo gend his dibo-sta (follow). Ukhamphing he plane add piplom-gh uplanibe jumilish pen. mpah juminahdud, alamah. ցի երևակախանձերու. արդելավակման , դեապանը դայապարեց . Երրեջ Հե կր-ծար երևակայիլ Թե խարհչգային իչխա -ծույնիւնները Թոյլ պիտի տան որ էր դոր-ծակաները — տասիկանձերը — այդան կամայակա ևաներիցն եղանակով մր պե-տի վարուին Վերլինի ամերիկնան հրա - մա ասարութենան ձէկ անդամեն հետ ։ Արևեմանան պետութելուները մելա կր վերկանին Բե անդիովուի կր մատ Վերլինի մատեր է անդիովուի կր մատ Վերլինի մատեր կրարուած է Ջորս Մեծերու կողմ է Հա-ժայիական Բե Հորս Մեծերու կողմ է Հա-ժայիական Բե հրենրը դիտել կուստած Թէ արդ կանոծաղկրը դորունի առանի այլ

ten i Վերեւմանուն Գնրմանիոյ վարչապե -տը, Տոցի Աողջնաուրը նաու մը խոսելով հրճախ, ժողովին մէի, յայսարարնը Բէ աշխարհ այլ ևու էի կորար հանդուրժել Գերմանիոյ թաժաննալ վիճակին ։

#### unusule ananaeurer *ውበՒՐՔԻՈՑ ՄԷՋ*

ԱՀԱՏԱՐ ՄՀՄՎՈՐՄԵՍ ՄԻ ԳՈՐՅԵՐԱ ՄԷՋ Գորադ վերքին Թվհարներնեն (Ադ. 27) Միժանաներ Թե վերքին ողղղումները ժեմ առերհեր գործած են, դժատարայնելով երքեւնկը։ Գորահե ՀՀ Վարաստայնելով երքեւնկը։ Գորահե ՀՀ Վարաստայնելով երքեւնկը։ Գորադահարներում ժՀ Վարաստայնելով երպարահեր և Գորադահարներում Վարաստայներ և Արարն Արարական է Բարարական եր հարաժան է։ Բարաժարահարարահեր արեր արեր հարարական հերաբարարան հերարական հերարական հերարական հերարական հերարական հերարական հերարարահեր և հարարական հերարական հերարարան հերարական հերարարան հերարան հերարան հերարարան հերարան հերարա

ձիթենիներ տապալեցան : Իզմիրի րամեր ձիրեներներ տապարդյա։ Իրդ-բը, որնահին մէջ վեց դերդիրու հաղողդակ -ցունքերի խորոնցաւ Ի Ծովամբրիկը կր տրումակուկ, չամին ժամական հարիւր ձիլումենը արաղուքեամբ կը միչն Վոր ենչ չատ վհասուած չապարծերն են Պոլիս, Իզմիր, Մանիսա, Իզմին, Ասանա, Պա -Inplupe, Wagunu

#### EULH UC SOLOH

b. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Գերադոյն Խարհուրդը րացառիկ հիստի Հրասիրուած է Դեկտ 23-ին : Վերքին անգսոմ դումարուած էր 0 -դոստոս 4ին, լսելու համար մառեջալ Բուլկանինի ղեկուցումը Ժընհեր ժողովի բուլկամիրել դեկուցումը մերնեւ է մողովի մասին։ Այս տարի հերարդ անդամն է որ հեսան կը Հրասերոսի Գերադոյի նորմուր-գը։ Կը հարծուի ԹԷ կարևոր յայսարա – բունիւններ պիտի բլյան ։ հՈՒԿՈՍԼԱՒԻՈՅ ծախաղանը, մառելալ Բիկո, ներիպուս մեկսեցու Պիտի ույցե-

Suche benjula : UP2608USUSUSUSUS watermates afene

Philo hundribym ! Նահանդներու՝ արևու դապատուցյաւ Մ. Մատապրոյու «Եք, երկու ահետքրայներու ձուլումու Անդամենբուն Բին է 15-400-000 ։ Տա լակոյս չկայ ին այս վիթիսարի կազմա-կերպութիներ մեծ աղդեցունին: պիտվ գործն Մ. Նահանդներու ջաղաջականու-

LANSITA hammenghis (db ppo) ծանր արկած մր անցուց առջի օր ։ Գաան Հարար ուղևւորներ պաչացունցան դետ – նին, տակ<sup>9</sup> Երկու կառախումրեր իրարու րախած րլլալով , 17 Հոդի վիրասորուև –

SITUPHANDEUT ՉԻՆԱԹԱՓՈՒԹԵԱՆ յանձնախումբին անդլիական, ֆրանսական եւ ամերիկեան ապատուիրակունիւմները առաքարկեցին ոտեմանափակ եւ անժիջապէս զործարրե լի ծրագիր մր մշակել Բանաձեւր կր ոպուս ասագրակ ու ասությապես դորտադրո-կի ծրադիր մի մշակիկ Բանաձևոր կր արա-դ Համաձայնու Թեան մը յանդելու տորա-դ Համաձայնու Թեան մը յանդելու Համար Այդբնչասուրըն եւ Բուլկանինի Թե-

ողջութեանը վրայ ԵՐԵՍՓ․ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆՑ Համար պարտաշորիչ է արձանագրուիլ իբրեւ բնարո Պայմանաժամ տրուած է մինչնւ Դեկ

#### **ሆ**ቴዮ <u></u>የሀժԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒՔԵԱՆ

Ջերժապես կը խնդրենը ժեր Ջերժապէս կը խնդրենը ժեր բաժա -հորդներէն որ իրենց բոլոր առկախ Հա -չիւները փակեն ժինչեւ տարեվերը :

ծարիկի եւ չրքակի այն րաժանորդները ը չճեւ պատասխաներ իրենց դրկուաժ անտա – քարթերուն, ԹերԹ սլիտի չըս – աանան Յունուտր մէկէն ոկսեալ ։

Միատոտչդարի հագարսեմ, բեն իրհեց վճարումեհրը կատարհ ԳԱՅԻՆ ՄԱՆՏԱ – ՔԱՐԹՈՎ PHL ITTRULE .

rocord o coose - roce res. - pope popular washing purpose - ppling fundament of application of the refer of the coordinate of the coordin կանոնաշոր վջարու ցնեն վարչութենան դործը ։ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

#### LUULLAND LUULLING UULULBL

Հերքական դասախոսունիւնը այս էո -ընթչարնի, ժամը 21ին, ֆրանս համա -լսարանի ամփիքատրոնը (40, Ալե Լեն կամպերա)։ Նախադահուննամբ ՏԻԿԻՆ UULULL QULUPP

Կը խոսի Գ. Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ (ֆրանսերէն) Կ'արտասածէ Օր. Անիթա Սարգսեան ։

#### SCHOULZUS LUHCHO

Յառաքիկայ գասախոսութիւեր այս չո-բեջչարիքի, ժամը 21-15ին, Գատե սրճա-րանին վերհայարկը : Երեթը «Հայկա-կան վածրերը եւ անոնց ներկայ վեճակը և. Հայաստանի մեջ»։ Դասախոսը՝ ՎԱ-«ԱՌ» (ԵՒԵՆԵԿ): ի. Հայաստանի մէ ԴԱՐՇ ՄԵՍԻՔԵԱՆ

#### UUUNKEL UNKRUSEUR AURZURUR ՏՕՆԱԾԱՌ

Մանուկներու համար կազմակերպո վարժարանին Ծնողներու Միունեան կող-մէ, կիրակի, 18 Դեկտեմրեր, ժամը

10-00/2 23:

Գեղարունատական նոկ բաժին : Մի 
ծաղաչարժ ներկայացում , արտասանու 
Բիւն, հրդ , նայկական պար: Կաղանդ

Պապայի ծաժանում օդտակար նունքնե 
բով: Շջասեղան և ընկերից ժողովրդա 
կան գիներով :

24, Rue Troyon Métro : Pont de Sèvres

## ԱՄԷՆ ՀԱՅՈՒ ԿԱՐԵՒՈՐ ՍԻՄՈՆ ԳԱՓԱՄԱՃԵԱՆԻ

Հայերէնէ - Հայերէն պատկերազարդ թա-ռարանը, 1406 էջ։ Գին՝ 3500 ֆրանը ։

Umubment abaz, appendant about .

Ֆրանսայի կեղբոնատեղի՝ Camer Capamadjian, 44, Rue du Commerce Colombes (Seine)

ՈՒԾԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Աղջատախնամի պարահանդէսին

ՄԱՆԿԵՆ առանը տոմոր չահողկե

(Bon pour une robe de Manguin) կը խնդրուի ստիպողարաթ հերկայան ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԻ վարչութեան աժեն ժամը 14։30էն 18, 32 ռիւ տր Թրեվիզ ։ Վերջին պայժանաժաժ Գեկտ. 10

#### **ሮ**ዶቴጊ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

կազմակնրպուած ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԿԱԳ․ ԽԱԶԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ

արուսան արև հարար և արգր Մարաթ 10 Դեկա , ժամը 21չի մինչիւ լոյս «Այքամպրա»ի չրիղ որաքներուն մէջ 340 9niji

գր ըստամէ ընտրաշոհ գև ըստանք ընտրաշոհ

Orchestre ROGER GOMEZ et son ensemble Գեղարուհստական բաժին , սիրուած եր-գիչ Պ․ Գեորգ Մամասհան , Ժօրժ Մաս

գրչ . (Լիոնի ձայնաստիիշուկն)։ Սիրայօժար ժասնակցութնամբ դաչնա կահարուհի Օր․ ՍիՒՋԱՆ ՊՕՑԱՃԵԱՆի

(Ա. մրցանակ Մարսեյլի հրամշտանացէ՝) Մեջ ընդ մեջ հանելի անակնկայներ : Տեղի պիտի ուշենայ ամենադեղեցիկ կօշիկներու մրցում : Առաջնունիենը շագոր Միութեատի հրդուկ կը ստահայ գև -գոր Միութեատի կողմէ կը ստահայ գև -գորհ ֆալկեփումը մը ։ գործարու սիցում է «Նուրութիլու» լա-

Տոմսի գին 400 фրանք

Սրահին ջերժութիւնը ապահովուած է ։

## **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ**

Նախաձեռնութեամբ Համա-Չարսան -

ապատասարերագ Համա-Հարսան -մարի Հայր . Միուքիևան ։ Դեկտ . 10ին , շարաթ երեկոյ ժամը ցին , Պոքոնի Ս. Սահակ Մեորոպ պրահին մեջ ։ Հեկավարուքենաք և բեմադրուքինամ բ դերասան ԹՐԱԳՕՇի ։

Մաստակցութեամբ Մարսէյլի լառագոյչ «ԵՐԵՔ ՔԱՋԵՐ ԱՆԱԳԱՏԻՆ ՄԷՋ

(*Spudu վեց արարուածով* , 8 . Ն Վաս-կերտցեանի , Հայ *յեղոփախական կեան* -

#### **PAVILLONS**

M. ALFORT PAV. à vendre. LIBRE compr. S.S. local cimenté 80 m2 4 fenêt.E.G.E. force 1° Etg : W. C. lavabo ent. Gde C. S. à M. 2 chamb. pend. S'ad. G. SANCHEZ 3 lbis r. St. Mandé CHARENTON.

#### MORY et C'.

SERVICE VAUQUELIN Միակ արաշխուտծ տուհե է ծրաբենը ղրկելու համար ՀԱՑԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

մանագարար թաժարույթը, Հատ նա առաջարդար շաքութուների հերքաս՝ Հասատասերերի ահաշրաւաց է ԱԻվիճակի մեջ ։

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)

#### ԿԱՐՈՒՁԵՒԻ

**ትዚህርኔው** ዜ 8 ቀ

45 տարուան փորձառութեամը եւ լաւագոյն վկայականներով

## Académie

DAYDOU

12, RUE LAFAYETTE, Paris (9) Métro CHAUSSE D'ANTIN

եւ թդթակցութեամը

## ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ

# 90190

ՀՌՉՍԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով «*Էլվան եւ լո*enist կը պարունակեն մեծագոյն չափով <sub>Հու</sub> (քալորի)։

ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու անումին. ՕԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ հռանդ ։

ՊՈՍՖՈՐԻ արգիական պատրաստութիւնը կը գերագանցէ Արեշելթի մէջ իսկ

Արտաժման համար մասնաւոր պայմաններ :

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE

#### «8UAU2» 40 JAHAPET

Ալֆորվիլեն ընկեր Խայիկ Գայուստեան

Արթորքիլեն ընկեր Սային Կարուսանան Ճեկ անարենան «նատան» վեր նուիր նակչե «Հայ. Մաիքարեանի (Քալիֆորնիա) ։ Ընկեր 6 - Աշնանիեան դեցամանայ «նա-ումի չեր նուրիք Համալուրի Գ. Թերաբեա-նի, Հ. 6 - Դաշնակցունեան 65տժեակին

#### QUSUPUS LUSPAULE

Այս կիրակի, ժամը 10ին Վատիկանի ձայնափիւռեն Հայածես ջառաձայն դա-տարագ մը հնահեհալ կարձ այիջներով, 19-84, 25-67, 31-10, 41-21:

ՍԱԿԱՒԱԹԻՒ ՕՐԻՆԱԿՆԵՐ ՄՆԱՑԱԾ ԵՆ

## ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԻՀԼԻՐԵԱՆԻ «LPLSP2UPLLAGUAL»

(Գրի առած է Վահան Մինախորհան) ԹՂԹԱԿԱՁՄ՝ գին 1000 ֆրահը Դիժել «Ցառաք»ի ։

## 4. **ՓՕ**ԼԱՏԵԱՆ

Uju Sup appac

#### ՎԵՐԱԴԱՐՋ

Նուքրուած է 1915ի թառամամեակին է Ընդարձակ Պոէմա մը, ուր ինջնատիպ ձեւով մը արուած է մեր ազդային ահա –

ձենով ար ու .

Հերան ար ու . ապագրութիւն, 150 էջ։ Հեղբնակին ցէն՝ G. POLADIAN,

53, Chemin de St. Julien Marseille (B. du R.) France

#### Կ'ՈՒՁՈՒՒ

15 - 16 տարեկան աշկերտ մր սկսելու համար շաբաթական 4000 ֆր.ով։ Դիմել՝ Թաթուլեան,

COUVERTURE - PLOMBERIE 14-21, Rue Julien Lacroix, Paris (20)

LABU SUULL

#### จกลนบนาร อานลกลล

տարակութիւն Հ. 8. Դ. Մարսէյլի նով ։ դն իրակոսե փունյանոր առնոմն -հնյուր ի իրակուար հոյունան միար և հոր-Տելուր ի մուրեսոր ու օր ուսիրուն հայուրանում ուսիրու ու օր և օր հորուն րանչինիր ։ Ստանակու համար դիմն[՝ Ստանա

6, Bl. Neuf, St. Jérôme, Marsellle Դրամական առաջումները կատարել՝ Agopian Barsam, 10, Rue Colbert, Marseille

# U'Oh9FE

ՕԳՑԱԿԱՐ ՆՈՒԷՐ ՄԸ ԸՆԵԼ Ապահովեցէք հիմակուրնէ լաւագոյն եւ կատարելագործուած սուրճի ելեկտրական աղօրիք մը՝ ՄԻՇՏ ԹԱՐՄ

ՄԻՇՏ ՀԱՄՈՎ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՔՀ ֆրանսական սուրե իսնելու համար ՝



Գին՝ 11.900 ֆրանք Դիմեցէջ ձեր ելեկարագէտին կա APPAREIL'AGE ELECTRO-MECANIQUE 14. Rue Rochambeau, Paris (9)

Quemah Sudan he aphach Contre Remboursement



31º ANNEE

0648468

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARATC

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանստ եւ գաղութներ տարհկան 3000 фр., վեցամա. 1696 Արտասահման տարեկ. 3500 фр. կամ \$ 10 — Հատր 12 фр.

6 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MARTI 6 DECEMBRE 1955

BUTE PEUPPP

ամրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበድ ፕሮՋԱՆ, 1104 SUPF. ԹԻՒ 325

#### UPL POURT

31ቦጉ 8ሀቦኮ -- ውኮኮ 7844

## ՊՂՏՈՐ ԱԼԻՔՆԵՐ

Ատենկ մը ի վեր Միջին Արևւելքի և տա Հասարակ Ասիսյ կացութեան հլեւէջները չատ աշելի մաահոգութինն կը պատմա -

լատ աւհլի ժատեղալիկւն կը պատմա -տեն դան բում ելմոպայի դէպքերը ։ Եւ իրաւամբ ։ Արևեմանան Եւրոպան բալդատարար կայուն վիճակ մբ ունի , Հակառակ դանապան ձախողանչներու ։ Մինդրես անդին, Ասիսյ մէջ ամեծ օր անակնել մբ վր պատահի , մեկը միւսեն

Append/2

վորովել : Այլեւս իրողությեւն է կորմ բղային Թա-փակցումը Միջին Արևեւքըի մեջ , որըն — Բուց սպառայինու Թեամբ , որ կը համար ուն ձառեւարական դործառնու Թին » : Շարժումը սկսու Եդիպաոսեր և դործ -աստ է ծափաստեսն Բի մբ դակաի դանգի Արաբական միշա հրվիրներն այ որա -ժասեր և նուսարունու Ու Միու Թեան ապա

Արաթաղատ որուս սիզլութը» է «բ. Հայական ունենւերը և Միունեան բար-Հայական ունենւեր, մանաւանոլ որ «ա. տեւաուրը» պիտի կատարուի ապրանջի արշատենն» անակ նատահաշի

ակութենամբ ւ Anjuntunfer Hundy a
Mya unquangun hyungungarah dumbay
unpadamhub byah Whohya, opinka muq —
dunfuh Suntunungunfyrar Hunds dumph
ungungungh hiba du pungungun hiba
Minda un uhand hud hunungun hiba
Suntun un fulum ungungun hiba
suntun dumph ungungun hiba
tantu un tu hunds ungungun duba
tantun un tu hunds ungungun befilipin —
parta, ungun hungungah befilipin —
tan ungunda dumungan dungungan

Եւ աշաւասիկ գինարչաւ մը որ չատ ա-

Կրակին վրայ իւղ կը լեցնե Պաղտասի հայթորություն «ինդ պինակիցները, իրանց առաքին ժողովը զումարեցին անցեալ առաջին ժողովը գումարեցին ան չարթու, Իրաջի մայրաջաղաջին մէջ

ուրն : Եւ սակայն , դավածի չէ որ Իրաջ յանաուրին կապուած իր մնայ Մեծև Սու-ըրիոյ ծրաղրին, Հովանաւորութնեամր

Ամեր պարազայի մեջ, առ այժմ պիտի փորձև Սուրիան եւ Լիրանահե ալ միա -

դեղարեն Սուրիան եւ Լիրանածն այլ միա ցինլ Պարտասի ուվասին:

Գիավը որ Սուրիա դեռ հոր գինակցու βիլի մր կիրեց Երիպասաի հետ , միաց ես չրամահատարութեանակ Ուրեմն, անհատմական չէ որ Վադատացիները» փուրակեն հերում րանեցնել ,

կիրեց հղատակը իրադորձելու համար ։
Այդ պարապային, Ոսրայելն այլ կրնայ

հույի հետ մենան մասիսնե

Արդ պարապային, քարայելն ան դրուց փորձութնեսած մասնուհից է։ Ած-նրաժելու չէ մահրամասնութնեսաց Ձեր մանել, ծափատեսնըու Համար այս տերցութայիձին հետեսածրենը ։ Արդ հեռաներային առջեւ , և իուղելին անորամ մբ եւս թիերեցիել թե համանանի է կարն կապելու մեր տեղային ժիտոը ։

կարե կապերու մեր տերջին ժիտոր :
Դաս մը կերքեր ու հաքրակցունիւ ծեծոր
ատքի չափ ու սահման անցուցին այս
ատ բուան ընհացին, «Շիշատրի վերա ծելով սովորական ինդիրներ :
Անոնց գրգուիչ «Ժուուծալիներ կազմե ցին, պրոսրելու Համաբ հերբիկալ էչ համումիանը մետոս ...

ցին, պրոսրելու Համար հիւրբնկալ էջ իանութնանց միաջը։
Արա պարձան, ջրչական յանցաւոր ,
սրայօր ևս շիննու ջրջարհրական» ժր
իրերդի և Բերբե հերջի փոխանցելով :
Այս բոլոր լրրու հիւնները ևն արաւ թիւնները ևն կրնոր վհատել Դաշնակցուհետ, բայց կրհան հեր ձարել անրախա հիւ տրաժագրութեանց :
Աշելի հիշել, կը ստեղծեն լատիապանց
վտանգուրը ժենությա ժջ, թէ ծերջին և
թէ արտաված ձապատի վրայ :
Հրբ հիւրթնար իրիիրերը շրջապատ -

գրե շիշևնդվան բերինրբեն Տելուաաա արան արատ հեղջերու է ատրրական որում են պրար արև հեղջերությունին եր հեղարել մատին և հեղարի մասին և հեղարի հեղարան հեղա

րորտամակ ծակատ հեղջելու ։ Այդ «Ի ուժ» է որ պիտի ապատվե տուրաբիր բազմութիսաց ինչմապալտպա-ուսքիչներ, դուրս ձգելով ՝ Բայմակցու -թեչը, կամ ժամարտամ սլացենը արձակե-լով ամոր գէժ ։

## **ՈՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐՐ**

## ดบรานงนบ ๆนอยนาด **ԿԸ ՍԿՍԻ ԴԵԿՏ- I3ԻՆ**

#### **ՔԵԿՆԱԾՈՒՆԵՐՈՒ 8ԱՆԿԵՐ** TUS UC 4UBCECON UES

Մարական պայքարը պայաստանապես կր սիսի Դեկա. 13ին, րայց արդեն իսկ տեն-պարին գործունեութիւն մբ կր ցուցինն որադա հասակները։ Յարար եւ կերանի դլիաւոր կուսակցը քիննները Բեկնա – ծուներու ցանկից կապմած կին յատ մբ Հայրերու «ԷԷ, դլուիսը դենլով լուծնալ Արդ - ժողովին անդամերը։ Աերզոր է հետնն Աեր - հուսում Աենինա տահան հա երջացեն ին ընտրութեւնները պիտի վա -տարուին նաշանգային կուսակցական ցանկերու վրայ, Հաժեմատական դրու ցանկերու վրայ, Համեսատապատ Հր Թնամը։ Այն կուսակցութիւնները որ կ'ու-ոեն ենամութիւններ կաղմել (միացնալ մար ի)՝ ոնքան է իևթրո ֆանդրք \_ (դիա Հայ ի)՝ ոնքան է իևթրո ֆանդրք \_ (դիա ծասարրեն մինչեւ Դեկտ. 10, իսկ անոնջ որ չեն ուղեր համաձայնութիւն կնջել ուրիչ կուսակցութեանց հետ պէտր է ար -ձանագրուին մինչեւ Դեկտ 12: Այն հո ատասարութը նրարու թողա, 12. այր «ո-ատեղծերը որ արտծուստծ են անաժու -թիւններ հաստատելու, պետք է ապացու-ցանեն Թէ Թեկնաժուներ կը հերկայացնեն առ հուտղմ 30 հահանդներու ժէջ , մինչեւ F2. 45 4 4624 1

UNG AF QUNE THU TPUUS

Zpimmupuhnemb mbqbhacpbhaby in մաձայն, աջերը առելի սերտ կապեր՝ կը Հաստատեն իրարու հետ, ձախերն ալ ի րենց կարդին, այսպես աշելի բաց անջը պետ մը բանալով աջեն ու ձախին միջեւ։ Անշատական տեսակետով այլ, դէմ գի -մաց կամունած են վարչապետ էտ . Ֆոր եւ ըսոց դակոլոս, այսպես If L'unta Bruite

Կը կարծուի թէ էա. Ֆոր աջակողմեա մը չըլլալով հանդերձ պիտի գործակցի աջակողմեան կուսակցուԹեանց հետ , ոուրագրութատում գուսագրութատում աստ , ու ըստեց գլու եր գես գուսարուի արտաբիւ մահա-րարը, Գ. Փինէ (անկախ) : Համադան կու-սակցութքիւններ կրձան միացետը՝ Տակատ handly denned be and my grandly

Միոս ճակատին վրայ կը դանուին ար – ժատական կուսակցունքները, որու վա – րիչն է ՄեհաԼո Ֆրանս, ընկերվարական – երը եւ Համայհավարհերը

ձերը եւ համասիավարծերը ։
Շատ կը խոսուի ժողովրդակած հոր
հակատի ժը ժամին ։ Հաժայսավար կու –
ոսկցութեւաի կերբ Կոմիայեր ժանուրի
անձեր համակ ժը օրով գործակցու –
βիւծ կառաջարկե թիկերպականձե –
բուծ գիտարիմութերեր արարականձե –
բուծ գիտարիմութերեր արարականձե –
բուծ արարականձերեր արարականձե –
բուծ արարականձերեր բուծ արարական արարական հոսանցին –
բուծ արարական համանցին բուծ արարական հուսանցին բուծ արարական հուսանցին բուծ արարական հուսանցին բուծ արարական հուսանցին -

Այս մասնակին - բատարակութեննչն ա-ռաջ ընկերվարական կուսակցութեած Ա -ռասի ժամնանիւդը ժողով մր պումարաժ եր Կեդը. Կոմիտեի <u>Հարաուղարի</u>ն

էր կերը Կոմիու է բարառողարի հա-խաղած էր որով էր ժերժ է ործակի չա գր բուերը-կած էր որով էր ժերժ է ործակի չա -ժայնակար կուսակութենան ծոր : «
Միւս կողմ է ձախահայնեան ծոր : «
ոսնեց մր կր հրաւիրել ըսլոր ձախևոր , ու-համառաւորապես հաժայնավարները, ըս-կերվարականները եւ արժատական կու-սակցունիան ձախ Թեւր վոայնալ ցանկեր կայն և Կոլու կրա ի էր ծողովրդա-կան ճակատի պաղակարը լոււազոն և ա-բանիվար և ժողովրդապետուկեսն և ա-ունիվար և ժողովրդապետուկեսն և ա-ունիվար և ժողովրդապետուկեսն և ա-ունիվար և ժողովրդապետուկեսն և ա-ունիվար և ժողովրդապետուկեսն և ա-հան ձև առանար է հետալես միջանա համանան է և հարակարակնուն էա միջանա համանան է և հարակարակնուն կայնակցու -հետն ժող առանց համականան գայնակցու -

«տմաձայ» է ձախավորմասա գայտոցաւ-Բեան մեր, առածց «տմայիսովարներերու ։ Վարչապետ Ֆոր, որ իլխանունենան դը-լուն վեր մծայ մինչեւ հոր Արդ «ծողովին պումարումել յունուար 19ին, միչա կր ձերժէ ընդունիլ հինդ հախարարհերու

(Շար -ը կարդալ Դ - էջ)

#### ## OFC OFF ## \*

#### LEPELP 24 ULSPAPL

Շարաթ օր սրտցաւ հայրենակից մը կը պարզեր Շաւիլի մատուռին ոզբալի կա-ցութիւնը, հանգամակութեան կոչ մը

արաթներ առաջ ալ ուրիշ կոչով մը , ուվիլի հոգեւոր հովիւր անհրաժեշտ Արնուվիլի հոգհեռը հովիւը անհրաժեջ կրնուվիլի հոգհեռը հովիւը անհրաժեջ կը գտներ համհստ սրահի մը կառուցու մը, հկեղեցւոյ բակին մէջ։

Երկու նամակագիրներն ալ իրենց յոյսը դրած են հանրային աջակցութ որ միջտ օգնութնան կը հասնի , զանա պարագանհրու դեջ :

գան՝ պարագաներու մէջ ;

Անշույտ վերի կամ վարի արտ պիտի
չփնտուհնք, երը օգնութեան ձայն մը կը
բարձրանայ որեւէ անկիւնէ ։

Բայց, տարրական պայման է պր իւրաքանչիւր շրջան իր կարելին փորձելէ վերջը միայն օգնութիւն իներիշ ուրիչներէն ։

Արդ, Առնուվի – Սարսելի գաղութը 
իսկապես անկարո՞ղ է, ծրագրուսծ որահեն ծանժկու հոգարու հին ծախքերը հոգալու համար ։

Եւ կամ , չունի՞ ներկայ թէ բացակայ ընակիչ մը , քիչ – շատ ունեւոր , որ յանձն առնէ գլուխ հանել այդ ձեռնարկը , ի յիnh dannumband human

Նոյնադէս, Ծաւիլի գաղութը կարօ՞տ է արտաքին օգնութեան, գլուխ համար մատուռին նորոգումը, «չափաւոր պայմաններով», ինչպէս կ՛ըսէ սրտցաւ նադակագիրը ։

նեղագրբը : Եւ դարձհալ , Շաւիլը չունի՝ հին կամ նոր բնակիչ մը , գօտին լայն եւ ձեռքը բաց , որ ստանձնէ մատուռին վերաշի...

Ներկայ ժամանակներուն մեջ անհրա արդայ ժատասակարում և չ հորև ժնչտ չէ միլիոններ դիզած ըլալ, «րարե – րար»ի դափնի մը շահելու համար : Ոսկի սիրտ մը աւելի մեծ արժէք ունի

ոսոր արթո որ առոր սա արտք, առո քան կէս քիլօ ձոյլ ոսկին ։ Որժան կը յիչեմ , քանի մր տարի առաջ ժողովներ ալ գումարուհցան Շաւիլի մէջ, հողը գնելու եւ յարմար աղօթատեղի մ**ը** 

րակը դակու ու դարար աղջատաղի ար չինիրու համար : Նորէ՞ն «Ես ու դուն»ի խնդի՞ր ծագն – ցառ, թէ ձեռնարկուները իրենք հաւատք

ցառ, թէ սուսարդուսթը ըրաց ռաւնտու ջունեին գործին վրոյ - Իմ կարծիքով, Արնուվիլը իր սրահը փունենայ եւ Շաւին այ վայիլուչ մա — տուս մը, հթէ ամփոփումի հթենք իրան «Մէջ, փոխադարձ բարհացակամութհամբ «Հայուն հետահու» հետանում հետանում հետանում

եւ ազգային գիտակցութեամբ ։ Երկուքին համար այ, ներերի չէ ան – նրկիլ, ափ առնելով «ազգ»ին դուռը, որ հանդիսասոր կամ բացառիկ առիթներու մեջ միայն կը բացուի .... 411.21

## ԽՐՈՒՇՉԵՒԻ ՆՈՐ ULUՔՆԵՐԸ ULALHOS ALU

Միութեան վարչապետը, Բուլկանին ու Կուր չաստականը գարտուդյական հրուչ-չնո, կը չարտնակին դարողչական և նրդի -նու կեր չարտնակին դարողչական և նրդի -

ngrag quayan qua anjungga at pagibahgahe a 2hp dig han hapag at pagibahgahe apade man and dinagan pili digunghahapan man and dinagan pili digunghahapan man hapa hapa bang angunapannah digihapan ngan ban digunghahga magaha hapabig atahbas: libag hanghahga maya hapapia
digi mumamaran di hapanyahari samadigi mumamaran di hapanyahari samadigi mumamaran di hapanyahari samadagi digibahgaha pili naglap pali maya
dangaha pagiba bangha pili naglap pali maya
dangaha pagibahgaha pili naglap pali maya
dangaha pada digibahga digiba bangha digibahga digibahga digibahga digibahga digibahga mapanyahan palibahga digibahga hai mumampanda palibahga digibah hai mumampanda palibahga digiba palip hai
di pumbi afang mahban digiba ahahmalah di marսակայն, որ ունենար ձեր սեփական Տար տարաղկաները, ծնած՝ ձեր իսկ ժողո -

Laumah Bhiphpy abut hirming Pt Ռատիս - Մոսկուա բարևփոխո Խրոշչչնեի վերջին՝ յայտարարութիւնը՝ , Չոջնլով այն ակնարկը Թէ Անդլիացիները ո» կը հկատեն Պիրմանիոյ ժողովուրդը եւն

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ՊԵՐԼԻՆԻ խեղիրը հետղենակ կր բար դահայ։ Վերքին լուրերու համաձայն , Խ quabun; Afrijba pershipur, indimdinje, Ni Uhrufletin fu gu mapunjah, muhishimi Ahpaduhumi, npuglunji1956 Gacharum 145 uljuhun memolungin muni mpakathulum Spluhli dindinjilihkarati, muniby muhidydi-par, mphatahulum Ahpaduhlun; Ahm. (Appl.) hanami ha mumahum munishi ulimurithi hanami ha mumahum munishi ulimurithi րևարում տալ արևարության Գերժանիո Նառարկունիիւնը : Մոսկուայի նպատակն է լու արուստոսալ արևւնլևան Գերժանիոյ արդունել աալ

գորուքինչը։ ՄԱԿը ընդունի միամայնունինամը ՄԱԿը ընդուհ ժողովը միամայնունինամը գուվարկեց բանաձեւ մը որ կը տրամա -գրվ միջադրային կապմակերպութիւն մը ատեղծել բառաքիկալ ատեղծ ի բանաչ ուժի հատրադասիրական դործանունեան

## կեጣቦበሀት ԽՆԴԵՐԸ ՊԵՏԻ LՈՒԾՈՒԻ

by Communic of the Communication of the analysis of the communication of րբևչությունք կարելի պիտի ըլլայ «Էչ : Այս հրվա։ պարապահերը յուր

panglya i Majapi manglangan qammang tapimpi mbanggar fifiri ay arkigam Barkamanah dunggar fifiri ay arkigam Barkamanah dunggar fifiri ay arkigam Barkamanah pangar firi ay ang bangar pangar firi akanangan pana angar bangap arkigam akanangar katapin angar bangar arkiga kahada angar firi ayan angar katapin angar bangar bangar angar bangar bangar angar bangar b տարը, որ արևությատանը վրաբաղը կու-ատերան է 1 միջին բաշտաննեւ մր առաջար-վրածէՄավատիաս արգ-ի, ծանչնարով ինդա-նարոշմամ իրաստերը, որոշ Յուականե մր վերջ՝ որ ախան նշրուի բանակցուցիւմ հերով է Մակարիշա արգ- ձերման է ար տարտամ բանաձևւր, բայց կ՝ բոուի վերջին պահուն նոր տոաջարկներ գույլու որ արագահան արայքարը արտահրա ցած ըլլալով, Լոնաոնի մեն կը՝ կարծեն Թե ժամանակը հկած է յայտնելու իրենց վերջնական գիրջը։ Արտաքին տահարարարը արտմագիր կերևայ կարգ մը գիջումենը կատարելու, իսկ վարջապետը փորբև կու գէ վճռական գիրջ մը բունել, նկատելով at danuhus aling on print, sihumbind np gogasarshin by mhat pp harumbyne-blum ott puh, tahumanh tim him-parud sududujan blum shuhrumpad :

մամար ։ Խորմրդային պատուիրակութիւծառար։ Խորջընդքը պատութը պատ դարահերով որ ծրապրոշած կապմակեր -պութեած պիտի մասնակցին միայն Աղ -դաժողովին անդամենրը ։

UALSULL dumps ling թիւն մր կնրունցաւ Անդլիոյ եւ Եղիպաո-ոի միջնւ։ Այս համաձայնութնամը Սուոր միջև. Այս Համամայնությասը նու-ատմի հակատաղիը, — կցում Երիպատի կամ ամակունիւմ — պիտի որջուի Հանրագուհ մի կատարելով, եւ ոչ ԲԷ ասհմահադիր ժողովին միջոցաւ, ինչպես որոյուսժ էր 1983ին։ Միջազգային անժ հաժողով մր պիտի կապմուի, Հակողու նաժողով մր պիտի կազմուի, հոկողու -Թիւն կատարելու համար հանրարույի դործողունեանց վրայ ։

OPANUL GUPANNUM 268

## ՊԱՂ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ ՄԻՁԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

ԽՄԲ.— «Լը Մոъտ»ի արհւալագետ աշ-խատակիցը, Էտ. Սապլիէ, այս խորա -գրով յոդուածաշարք մը սկսած է։ Կամ-փոփենք հիմնական մասերը.—

U.-

Պարտատի խորմրդաժողովը, որում կը ժաստակցեին Մեծն Բրիտանիա, Իրան չ Իրաջ, Փաջիստան ևւ Թուրջիա, վերԸ իրաջ, Փաջիստան եւ Թու դտաւ Պաղտատի Ուխախ՝

դատու Գաղաստի Ուիստի՝ ստարագրումով և լիաչ-անուր դունունավու Մետսքո ։ Սակայի հրդ հարցը դել մր տունի «o-այեր փոնհեր, կացումիշեր այիպած այ նր-պատատուր եր Բ-ւիր ։ Արգչեւ իակ հյուրուայնուին ապագայ դարգուժեմաց հախապատկերները ։ Մեծչ Բրիաանիան, որ հախաձեռնորն էր այս ուկադին, վր փորձէ իր ձևորիա «ՀԷ պատել Սաասուր Մետեւերի ջարագա-կանի այներիանիան, գր հարաձեռնորի այների այներիանիան և գիռանապիտական աներ «Մենչ» հրանան և գիռանապիտական աներ «Մենչ» որ առեն ի հաշեր գաղանում աներ «Մենչ» որ առեն ի հաշեր կապանում աներ «Մենչ» որ առեն ի հաշեր կապանում աներ «Մենչ» որ առեն ի հաշեր կապանա աներ «Մենչ» որ առեն ի հաշեր կապանա կան, անահոտկան եւ գլեւանագիտանված գնելը: Մինւնոյե տանեն կետուկ պատմապ Պարտատի Ուկանին յարած պետութնետից ժատակարտըը, ԹՀ ռասիմանիւնին եւ ԹՀ ընինացիկ ապրահընկնում Համար: Թուրքիանն, որ տարիներն ի վեր 30%

ատուրատ մաս մուրրոյ օրադրրը։ Այլագան չահերով իրարուանիայած այս պետու Միւմները, որոնց սահմանները կլ տարածուին Թրակիայէն մինչեւ Փեն

mapudough Prouthmist of hists. Abb sum, 2500 shind by another make his much his Processor.

I punkah his Processor, the me the make history of the man of the punkah history of the man of the punkah history of the man o

Բույց վերոյիլեալ 2500 թիլ երց սահմա-Նագլխուն սահղծումը, Մ. Նահանդները

կը դիկ դժուտը կացութեան մը տարեւ է Հարկ է պարոպահել այդ սահանագիրը։ Այդ որժին հանար տեսիանելտ երկան հարերը գորաբահինները ո՞վ պետի տրա-մագրկ է Հակատակ պարտղային, եկել դո-հանան միայի Ապատանի և Գերուհիստահանակ դիայն Ապատանի և Վիլու հիմատա-իր նաս Բաշատ փեղրոնները պաշտպանեւ լով, տակիա համադրո պիտի ըլլար իրանի դաւտաններու ։ Արդաբես, Ռուսեւիրան – հան դաչնեցին նրդ ըսղուտերն հիման վը-րայ, Կարմիր բանակը կրնայ օրեւմ, ատեն մանել իրանեան, հողամասեն ներս, ենքէ W. Միութիւնը տեսնէ որ իր սահմանները

վտանդուտն են ։

Առ այժմ Խ Միութիւնը բաշականա չաւ բողոգիլով հրանի Պաղտատի Ուկադին 
յարհլուն դեմ ։ Բայց ապագան կրծայ ուրիչ թան վերադահած ըլլա ։

Կաղասաի Ուկադը դաղաքական տեսակկտով ալ ստեղծեց գժուտրին կացութիլն

ԵԷժԷնը, եւ արաբական բոլոր երկիրնե -թու Հանրային կարծիջը, ժէջն ըլլալով նանւ Իրաջի ժողովուրգին կարևւոր մէ մանւ

Իրբեւ անժիջական հետեւանը՝ Եգիպ ոստի իր աշակն անահակար բեկինդրիսո

արությաւր ։ Սուրիան մաահող է։ Թրջական սահ -մահագլիտւն վրայ բազմաԹիւ միջազէ -պնր պատահեցան :Սուրիական ուժեր Հապեր պատառեցան Սուրիական ուժեր հա-մաիսկունցան կրաբիսն սահմանին վր-բայ է Միս կորվել, Թուրջիա եւ Որաջ տեսակ մր անահասկան պայարմաչ են եր քնրիրան են Մուրիան, ապրածը նեն ին անվել : Սուրիայ ժէջ բաղժաքիւ դարծա -բաններ փակունցան, որով-հետեւ բուկա -ձել բունի՝ քրենց արատարունիւնները ծայներու համար, հրացի եւ Թուրջիայ հայատակը որոչ է , կուղեն անահասակա հերդաման ընել Սուրիան, որպեսը բա-արորուի երև՝ ց միանալ

արորուր ըրծ ց մրածակ ։ Ասոր փոխարկի, Սուրիան դժուարու Թիմններ կը յարուցանկ իրաջևան ծաւ Թաղծի արտժուժենոն համար ևը պա հանկի Ռրաջի ջարիւյի ընկերուժնան շա ւտուց օրացր ցարրույր բովորությամ չա «Նրուն յիսուն առ հարիւրը, իրրեւ հա առուցում: Ֆարիւրի ընկերուԹիանը չա փաղանցուտծ կր դանկ այս պահանկը։ Քերբուկ – Պանիաս ջարիւյի այս դծին Դերգուդ - Վասրաս ջարրեքը այս դծվունի ո՛ հատկանում դի ձենապես կրծայ վճատեր ո՛չ ձիայն թնկերուԹեան, Սուրիսյ, Լիբանա-մի եւ Բրացի լահերուն, այլ եւ այդ ջա թիւղի լահակութիներուն — Ֆրանաս , Մեծն Բրիտանիա եւ Խապիա ;

Մուրիոյ վարչապիտը կր խորհի Պադ-տատ այցելել, տնահապետ՝ համաձայ -նունիւն մը ստորադրելու առաջադրու ատա այցոլոլ, աստոսապաս համաձայ -ծութիւն մը ստորադրելու առաքարրու. Թետմը։ Սակայն հաւանական է, որ Գադ-աստի մէջ ջողաջական պայմաններ ա-ռաքարկուին տետեսական համաձայնու.

Philip unnpungehit want Լիրանանի մէջ, կացութիւնը առելի դժ-

## Պենրոեթե Հ.Մ.Ը.Մ.\_Ը BETURTH RES

Հ. Մ. Է. Մ. ի Վլրութի ֆութպոլի խումրը, որ Թենրահի «Թան» Ակումրի նրումրով մեկնած էր Իրահի մայրարա

երաերով ժնկնած էր երատր մայրացա -դաքը տասը օր մեայե վերը՝ Եռլինդես -26ին վերադարձա. Գեյրուն : Ինչպես արդեն ծանօն է, մեր խումբը հրեց ժղթումներ ունեցաւ ու արձանագրեց երկու պարտունքիւն եւ մեկ յազնահակ :

որդու պարտություն ու ոչպ յապրաստակ։ Ձանց ընկլով Վրցումներու մանրամաւ նունիրնները, անհրաժելա կը նկատենջ մեր տպաւորունիրնները տալ հոս, առ հասարակ իրաննան մարժնակրթանչի ուսնապես ֆունանի դանմիր պարոկական խումրհրու ուհեցած հուա ճումներու մասին։

առուսութու ստութու։ Միտոլած չներ ըլլար ենք դայանենը նէ Պարսկաստան, մարճնակընանըի տեսա – կէտէն, մեղի համար խոշոր անժանոն մըն եր : Գիուկինը միայն որ մեծ յաքողու -Երեւններ արձանադրած է միջադգային դետնի վրայ, ըմփչամարտի եւ կոփա -խարկրը, «պատքիկարի» ու մահատահը Քուքարդը իր դորուինիան փասար առաժ չէ դոնէ Լիրանանի ու Սուրիոյ ժարդա -կան ասպարելին մէի, ու ահասանի արդ անիոցել դիտուան ու չափով մես ար Թերդնահասուսան, անըմրոնելի ու անըսպասելի եզան Հ. Մ. Ը. Մ.ի զոյդ պարու թիւնները:

առեր բեսարը։ Ի՞նչ է ուրեքը իրանհան ժարմնակըքա-կան աստիճանը, եւ ի՞նչ համոդիչ տրո հայննը ունի չատ մօտ ապադային հաս -

հայներ ունի չատ մօտ ապարային -տա -հելու ևւ չափուհյու դի միայի Միջին Ա-րևւնչքի, այլ ևւ Եւբոպայի խումրերուն ՎՀ։ Անկասկած որ Իրանի մարմնակրինանգի դարթնձրը ու կարձ ժամանակի մր «ՀՀ ու դապանակը հղած չահոր ևրիտասարդ ու դապանակը հղած չ ահոր ևրիտասարդ

ուար է ։ Լիրանանը տնտեսապէս կախ ունի , ոչ միայն Սուրիայչն, այլ և։ Իրա դէն ևւ արարական բոլոր միշո երկիրնե րէն է կիրանանի երկուդի րաժնուած հան պային կարծիչի ու ջաղաջական առավ -ծորգները ի՞նչ ձեռով պիտի կինան համա-ձայնունեան եզր մը դանել Իրաջի, Սու-րիսյ, Եղիպաոսի, Թուրջիոյ, Արարիոյ, թիոյ, սդիպաստի, Եռեչի և ուրիչ դրացի Արդյորդահահի, ԵժՀի ևւ ուրիչ դրացի նրկիրհերու Հակատենայ չահերում ժեջ ։ Յորդահահը, քաղաքականօրէն կապ – ուաժ է Մեծև Բրիտահիոյ։ Բայց դժպոհ է

կացու թենկն

Արաբիոյ Վահապի արջայական բնաա-նիջը բացարձակապէմ հակառակ է Իրաջի Հաչիմեանններուն է ԿացուԹիւնը աւևլի՛ գժուարացած է ջարիւղի ամերիկեան ևւ անդլիական ընկերուԹիւններուն Հակա – dupor zwihpoch mambanani

LS . UUQIII-

ու Համակրելի Բադաւորը, որ դարոյա -կան եւ Երեխական ոչ մէկ դումողութիւն չի ինայից հրաննան երիասաարդունինն պարզեւելու այծ դոլոր Հնարաւորունինն հերջ, որոնչ աներաժելա են մարժնակը -Բանջը, որոնչ աներաժելա են մարժնակը -Բանջը իր կատարելունեան Հասցինլու

բանցը բր դատութ-ը-ը-ամար: Արդ ուղղութեամբ հաեւ կարևոր դեր Ար հաղած մարմեակըթանցի ընդհանուր պատասիածասու. Զոր Իզգեր Բանս, ֆուեքալի ֆետերատիմե հախարա «Դա Սիսսի, եւ «Թան» Աիշաքրի տանհապե – — հուսուդանի

upudp, եւ «Բան» Ակրումքի աստեսակե – ար՝ հաղարապետ՝ հաղաղակի ։ Մերի համար առաջին հանելի անակն – կայը նդաւ, երբ մեր հասան - օրև իսկ փորձի դարերծ «Անկատերե » մարպաղ – ար, որում վրայ անդի ունեցան մեր երեջ «Հայունես»

ար, որուն վրայ անդի ունեցան ձեր երեր 
ժրցաժները 1 տալու համար, երր ը հարափար մը տալու համար, երր ը հարափար մը տալու համար, երր ը հարափար մի հարագանց Հայեսի հադաջապետարանի դաշար, սիայած մի այի
այի հաւշային կանալ դետաիսով ,
ամ որդիու վետմի չիմապատուած «իրի դինչնով , մարջերու «հիածում» և 6 ժտուած մարդարանի մի անհրաժելա բոլոր
կարելիու Սիեմներով :
Ֆու հարցին հետ, անոնջ ունին հոյի ատաւելու Թիեմներով և հարաւուու Թիեմ հերր որհակականար հարակոււ , գարարի 
կուրամարուի ինած, ընդումարանի ,
կուրամարուի հանար հերիներու հեր
արունի լուղող ուրենած, ընդումարան ,
հոյիանարուի իւն վերջենը. հե

կափանարակ, ծանրութիլու վերայնելու եւ առւշատարակ րոլոր այլ Տիւգերու Ֆի , իրևեց ժեխոաիկ ու յարտանա փորձերով, դեկավարութեամի վարող մարդիչներու ։ Տարուած չորս եզանակենրուն, անոեց կիմոլուիի այրը ասիական եւ ևւրոպա – կան մարզական խուժրերու, միչա ձեռը

րերունով պատուատուր արդերերբեր։ Երբ մենջ Հասանը, Թե-հրաներ նուժ մեննած էր խոսոլական անիննիդմի խուժժեկնատ էր իրակարա արկրել է համի Եռւկողաւ ըմբիչներ եւ կուկամարտիկ -ներ։ Դեկտեմբերի սկիդրը չարը մը մրր-ցումներու համար Թեհրան կը համի աունես, ջակատրքու <u>հ</u>ենակա, հուգեիջ Են- իսկ <sub>Ն</sub>րվարդսինի վրեչին <u>ի</u> դրկրի Են- իսկ <sub>Ն</sub>րվարդսին, վրեչին <u>իստդ</u> -հուրոսելու <sub>Հ</sub>րոսոն հուրոն հե

ղէն ։
 Ինչ կը վերարերի ֆութարդի աստիճահակած ժակարդակին, արդար պէտը է բլբալ բնուներու որ իսկապես պայանա թերծ չի դեպաւ ձեպե համակար ։ Ֆորդ տասա
գաղափարհ իսկ չունկինը ահոր իս կական ուժերն եւ ուներած պատանդինու հան ժատին։ Իրանցից ձերդ է հե տա
կաւին չեն հասած եւրոպական ֆուբարդին
հերդավակ հե հաժարդիալ խաղարկու
հերդավակ հե հաժարդիալ խաղարկու
թեոն, թեքնին ու թաքրիքը չեն հրրա թեած, թեքնին ու թաքրիքը չեն հրրա ցած, ու ահշատականունինը առելի չեր աուսած է քան իսքերականը, սակայն մեղմէ աշելի տոկուն են, ծայրայեղօրէն արադ ու մանաւանդ իրենց Հարուածներուն մէջ

անվուսպ ու չնչտակի ։ Գնահատելով հանդերձ Իրանի կլոր դնուղեր երրեց ծուաստացնել առ հասարակ ուղեր հուանումեներ ու ապրած դույդ ուղեր երրեց ծուաստացնել առ հասարակ

markaria 1260

mo sthis

## 8 4 4 1 1 1 1 4

Մադրանկարի վարդվոտ մը միայն - տն-տեսքն ակսելով մինչես տնօրքնը, իրենց պատկերները տարուհով էին գտնելու պա -տերուն վրայ՝ մատիսով, երբեմն այ տ-ևրի ծայրով դնումն։ Հարուստի դա -շակ լլլլույն իր յանցարձինը դրքա -կառ մեզ ամէնուս համար, հերողամիա

pp dupon hundle suhwand, summed երություն անդայան եր եր դարագրուիսը մեն ամ էր անկարգությեսնց ու մեր աղայա ամ էր անկարգությեսներուն ։

խորատերի ուրիչ հետևւու թիւն մր ունե -

ի<sup>ր</sup>նչպէս կ'ուզէք որ ասանկ ազայ Ի՞նչայես կծուզեք որ տատեկ տղայ մր չերիումել մենն է Օրերով րացակայ կվ մընար ղայրոյեն և այդ մեքային հոր պրո տար ղայրոյեն և այդ մեքային հոր պրո տանայի մը, երբեսեն հոր մարդաների մը երապանց կը Տանդիստնար։ Մասծասորապես 
կը չիենն կիլակի օր մը երթ Օկամուրապես 
կը չիենն կիլակի օր մը երթ Օկամուրի 
պայես խաղցերով կը վարել։ Աղջիկները 
հաներ ըլյալու են իրեն համար այդ օրը 
հականձնցայ իր վրած։ Ատնե մեջև այ օր-

արդութնան սէր առշաւ. իր հադաւստը կապուստը, դէն ու դարդը, պատժած պատժութիւնները աժէնուս ընընին ջու – րերը վաղցուցին

հայ կապարուցի մայնկրի կհանրին, որ Հար-հուած էր իրևծ մեր ցաւատանի դա-րոյականուննաս ձիչ, դեմը, դառնաւ-քինո մը Հրդաւ հրդեղ ձեր ձերա, այն -գան կր վայլէր իրևն անիկա, այնջան չը-

արճալի կ'ըլլար ատով ։ Կր հաւատամ որ չատ մը բաներու մէջ fullfigeple, app ur durat gigmbfin mb

դարացուս և հետևըչն վերքը կորսհայու-ցի գինքը. հա հոր ուսահողուքնան չրը -Հանի մը մէջ հետաւհայալ. անիկա բուն կետևըին մէջ Բեւակոխեց իսկոյն .

quantize set personagene general que de que d'un all'est le per le que le personagene que l'hou's les que le que le personagene d'un le personagene quart le que que neur d'abret en personagene de la personagene punque que le l'est per marque l'est punque personagene le personagene navagne l'est que le personagene que personagene le le personagene d'un personagene le le personagene d'un personage նեցածը ծայրէն սկսաւ վատնել, նեցածը ծայրքա սկտաւ վտածել, հահ պատրաստ դրանը, հրաող կարուածները մի տու մի ծախնչով: առննվիջինքը ձգեց պարտականներուն ու չիքնառեց դահոնջ, ծորեկակ երգ որ աղջատացաւ։ Չելեցիա, նա-իր մեծ Հօր տունը բնակնցաւ միչա, նա-

ապաչարում ըսկ կամ յարդանք ախոր չատակին։ Գիչհր չեղաւ որ Բերա չեր– յիչատակին։ Գիչեր չեղաւ որ Բերա չեր Թար, հանոյքի , գրոսանքի արուարձանը նոր տարփուհիներու հանւէն։ Բայց իր փնացումին ու դեզիութեանցը մեջ ան -դամ միչա տւրոյնութիւն մր ունէր, վեր maidhly puit de, fitz ap, blit acem քոմ որևութւեր վշտվ դիտեր քն ընդաև -հիջրևու մաստիքրընսւր պէնքը, Ոքկյքը բ -ձևութիւր հետո քն ինորն՝ որև մաստո-

Ու այս բոլորին մեն ատեն դատւ երը -մարիտ, ժաջուր ու ավեր սիր երն ալ ու-հննալու իր արտին մեն վասե դի ապեկ դետեմ որ մեր դեղես աղջիկ մը սիրեց ու սիրուհցաւ տեկե իսեսմի ընտահերի աղ -ջիկ, պարզուկ ու անդեն սիրա, որ անոր նուանող էրիկմարդու մէկ՝ նայուածջ առջեւ ակարացաւ։ Գեղինի վրայ, աղ Sugarund glis neul mumm quilph ne defeath ունէր, խրոխա դեղեցկութիւն որ ամէն երանութնանց պէս Յակորիկին՝ բաժինը հրամունինածց պէտ Յակորիիին դասինը 3-ող ծավատ հղատ ւներգոր տիստակարակ հանույծներու ռապամ իրմ ժեջ պյա աղջիկը՝ անողելի սրրույնեա՝ նող արձադ ժը պէտ իր արաին տոսանձին ժեկ անկիչնը պատեց միջու իր հայական արջանի ու անդին դատ հրաց անիախանա իր տեղը մեաց Արագե անցառ իր հրիտասարդունի։ (2) Կը, անդուլ վաղջ ժը։ Այն օրը ժիտյն որ

ալ դրամ չդատւ վատներս, կանդ առաւ առանց դարմանջի, մանաւանդ — առանց արտունչի։ Երևոսւնին մոտ էր հիմա, ոսունիք, սարքայր այրծար քյախոսելիր քանժ դակար դուր դնեսուելիւրն ու հրեւշն սե տա-հեր գալինանրն բերատանել, անաչինով անտաշեն, ընտագոնուսը առա Հե շնուս՝ ու-

մը կինհը ։ Ուրիչ մը իր տնգը պարտջ պիտի ընկը ատարի հար չնետու ծոկ ոն կրձա։ իսիսէր Հաևուսանը, արդության՝ արիրևանել Հաևուսանը,

Ռաբրիը դաղարներն, ապեր հարի պեն, հաշ մերկել : 

Bhum, ոտիպուած, այդ տունն ալ ծա-Ocana, , ոարար-աւ այդ առևա այլ ծա ինաց , իր առաջի՝ վիւրա հրա ասիկա բա-վածդակ կեածըի մեկ հայա այլ դինջը ընկա -պատասիան մեկը հայա այլ դինջը ընկա -պատաղ Համակրութինւները չեացենակ հե այու ծափահարութինւները չեացենակ հե այու ծափահարութինւները չեացենակ հե հրեսին

9. 2020119

· (Մեացեալը յաջորդով)

## «NHASONO, NHASONO UENALE»

WIF ... Pril world win րացատրութիւնը գործածել Խալիտե Էտի-պի յուշերուն համար, որոնք հրատարակուած են «Ենի Իսթանպուլ» թերթին մեջ ։ Կարտատարնք Պոլսոյ *Ժամանակ*են ( 27 նոյ.)։ Պիտի անդրադառնանք առանձին...

Թիւրջ Օնագրի որահին մէք անուանի հայ հրզահան ևւ դայնակահար Կոմիտաս Վարդապետ անուն հայ կրծաւոր մին ալ յոնցի։ Այդ միրջցին հանրային կարձեջը հրկուջի բաժմուտծ էր՝ Օնախին լարա – որդութը բատառատ չր Կոարրս բարա Քական յայտադրհրուն մասին։ Մէկ կող-մը կը պահանվեին որ միայն - Թրջական դործեր աթուին Ռուրջերու կողմէ, միւս դործեր արուքի Թուրջերու կողմ է միա հորմե ա կ այնուր որ սերիներում հետ ուրիչ ազգերու կոյահերում ալ ծահանա -ցումը պետի ընդլահել մեր մլակոլքը : Ար կողմը յազքական հահղիսացու : Եւ ասկայի, կոմ հասա ձեր երկրին ար-տաղրունիան էր։ Ոչ միայն հասարան է-երև Լուսաւորչեան երան չառւնեան չա -

ւրն կուսաւություն որաշյուղթատ յա տում կարմիկը, այլիւ ապրիծերով Ա հատոգուի ժաղովրդային երգերը: Ա հետերեր կործաւորի երկար դրեմի միջ դեռ լիային Ահատոլուի իմասար կրող, Քուի հահարատ դեմքը եւ դարձևայ Ա հատոլուի յատուկ Թաիմոտ և միջ ստասվուն յտասեղ խարսուտ ու աջը։ աչքնիը, լոքիք ժայհին այն եղոր ևնդարո նակունիւնը, իսկոյն դէմ յտնդիման կու-գայիք Անատոլուի ժողովրդային հրաժչ-

աուրջաստ չատ իր իր դիչնցների իմ բատ իր հղանակները կը յիչնցների իմ բատ Էրդրումի նւ Քեմանի հրգերը։ Ան միջո պահոնչ հայերեն կհարեր և ինդուն չատ կարևշորութինն չառւի։ Ար դմայլեի այդ արտագին ու հարասարայմ մեկուն ներուն, որմեց մեր երկրին ամայի դաչ

ահրուն բնդմէջեն կը բարձրանային ։ Կոմիսաս տունս ալ կուղար, դաչնակին

առջեւ կը հսաէր, ժաժերով կը հուտ ու կ'հրգէր ։ Այս այցելունքիւնները չ լուհակունցան ծոյնիսկ այն տարին Հայերն ու Թուրջերը գիրար կը խողիս -ղէին։ Այս կացութիւնը, մեր երկուջին apoler spurped morema to form apolate que ետ Քեմալ եւ Մէ-Հեր Էմին, որոնց ազ ևա Գևմար և։ Մե՛ Հե՛տ Էմին, որտից ագ դայնականումին հրա միջա մարդկային ողի մը կր կրեր : Հակատան անոր որ նու -սումի Արյօրա այս հրաժչաումինեն հա հույս կը զգար, կ'առարկել Անատոլուի համար այս հրաժչաունիներ ըրայ հայեւ համար այս հրաժչաունիներ ըրայ հայեւ ին ին Թրջերեն, կամ Անատոլուի մե՛ն խոսուսող բարառներկն մին, Թուրը Անա-տոլուի հողինի մեկ արտացրացումն էր։ «Աւ Վահանա — Աստան հրահեր էր։

ուսարտաս Քիւթահեացի Բրուաս Հայ ընտանիքի մը դաւակն էր։ Մայրենի լի – դուծ Թուրջերէն էր ևւ հատեսենո սորված է զուծ Թուրջերէն էր և Հայհրէնը սորված էր իր մեծնալէն վերք։ Որ -ջան կը յիչեմ, Կոմիաաս հրկար տարի գան կը քիչեն, հանիասա հրկար տարի հեր Փարիդի Նոնքը Տամ հկեղեցիկչ, հրդեՏոհաշարն էր. Թերեւս ընտանիչին ալ
ծաղումով Թուրջ էր, որով նաև։ Ռեւգանորանա չընհեր արևասանիչիս և
մարդես էր կինակի հղող ցեղափումերն էր
վատրելու է վիճակի հղող ցեղափումերի
լին առաջենը գրիասանեաց ընելով հարարալին առաժանձինում վրալ դիտեղուած այս թրիստոնեայ Թուրջերը Թերեւս ալ Անա ասկուի ժարաժար վայևրեն ձևուագ Հիր ։

աորեր դասապաս դայրորը ցրուստ էր.
Հանդուցիալ ձահի պեյ կ'առարկ՝
ընդդեմ Լողանի հորերդաժողովին այն
Համաձայնութիևան, ըստ որում անձևա դրերը պիտի փոխուկին Անատոլուի
Թուրբերուն Համաձայն անձեր հրերը կուրե ,
դեղին եւ մշակոյթին։ ՄԲԼ բրիսաոնեայ Թուրջերը անջատ Եկեղեցի մը ունենային ազդայնականութեան դատը չի խ ու ապրայասպատութատո դատր չը թատ. -մեին կրոնչին, անկասկած, մեր երկիրը բաղմանքեւ արժէջաւոր տարբեր կոլ չա -Հէր։ Որովչետնւ անոնջ թառին իսկական նչանակունեամբ Թուրջ էին նոյնիսկ այն

## ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

#### «ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ»Ը ՎԻԷՆԻ ՄԷՋ

Վիկն, (Ցառաջ)... Ձժեռնային եղա -Նակին ազասքին կարևոր ձևոնարկը կա տարուհաս կիրակի 27 Նոյեմբեր, Աքի-բալ Լայիջի ընդարժակ որանին մէջ, նա-իաժեռնունեամբ Վիչնի Համադղայինի MulauSpenfin

Abquight of Ap, unchanced sun dem hn 1 1 his

գոյթը։
Գաղութիս գիտակից եւ արթուն տար – բը ձերվայ էր տյա թացժան հանդէոին , ուր օգտակարը ձերդաչհակուած էր գը – ւարնալիջին հետ։ Հայրենակից Խ. Տէրակրկահի կարն եւ իմասարից բացման խոսբերքը վերջ, Օր. Մ. Սանձեան դաչ – Նակի վրայ հուտրեց «Մարսէյեկդ»ը՝ եւ հակի վրայ հուադեց «Մարսէյեկդ»ը « Փամ վարտաան»ը, օրանը ունկնդրուհ -ցան յոանվայս ։ Ունեքնը նրկու ծերակո « Ցառաքչի խմրագրապետը՝ Գ. Շ. Մի -սաջնան եւ Գ. Կ. Փոլատեան (Մարսեյ -

եւ մինչ վարագոյրին հահեր, դերա -սանները մեծ պատրաստուննան մէջ են , ասոչին մեր մատաղ սերունոչքն հրեջ ներ *իա* հանուժ ի քրբև ՝ Դա**ղսև** քահաև, դադարուցը բուր, յալորդարար բանգ կտորմսիլ արտասանեցին։ Օր. Հ. Փլիքոյ-եան արտասանեց «Մուր իմ որդուհ» (Մ Կտպուտիկեան), Գ. Տոլմաձեան, Ա. Ա. Հարոծեանի «Մասիս»ը, իսկ Օր. Մարի dwsbu's «Zwjng Uzbowp4p» :

Ներկայ բազմութիւնը խանդավառ ծա-փեթով չնորձաւորեց մեր երեջ արտասաչ արկարար ։

Կարդը եկած էր թատերախաղին, «Խղ նի դոհեր» ողրերդունիւն հինդ.

Նիւթը՝ Հին Ցունաստանի աստուածներու . արջաննրու լուզումնալից կնանջէն ։ Գ. Սարգիս Քէփչնէկնան (Ռոժանէն)

Պ. Սարդիս Քեկի Աիան (Ռումակե) , Խանառեր և անգահանգներ , իրեն օգ հանագահանգներ , իրեն օգ հանագահ անձնալով իր արկինը՝ Արնգնապ , հառաջած է արկիս , ռոգիներ , որոնց ըս հարել և Արագահանական վայիլը մը Դերակատարառ ինչեր անգահանական վայիլը մը Դերակատարառ ինչեր անգահաների , առանց երկար ձգեպումներու : Արգերի է ըսել՝ անիների , առանց երկար ձգեպումներու : Արգերի գրագետ Գ. Կ. Փրատեած բեռ Հրաշիր - գրագետ Գ. Կ. Փրատեած բեռ Հրաշիր - անումա , հանաձա , Հրատեած - անումա , հանաձա , Հրաշիր - անումա , հանաձա , Հասանաս , հանահանա , Հասանաս , Հաս

ունյով , խոսնցաւ Համապայինի մասին։ Յուղումով ևւ խոր համողումով բացատ – բեց այս մեծ ընկերակցութեան վերա – ակաշուած գերը՝ եւ անոր ընծայած ար

գուսութար բուրք»: «Վոտա» եղեջ որ մեր ինդում և մչա-հոյβով չատ բաս պիտի կարենածը դինը , տեսադարտ պաշեկով մեր Հայուβիւեր »։ (Ծափեր) ։ Յարդեյի բանախոսը - խաղ չեղայանալուհետմ դպացումեր , այրտեց ֆրահանրէչ իկղուով, ուղղուած մեր ֆր րանսացի հիշրերուն եւ Ամիջալ Լայիջի վարչութեան ։

կարն դադարէ մը վերք տեղի ունեցաւ Նուիրատուունիւն մը, որուն արդիւնքը աւելի ջան խրախուսիչ, րարձրացաւ 25 Հաղար ֆրանջի ։

Հաղար Փրա-գլ Ապա «Հնարատ իա վարձակայթող -դիսականները կուլա ու կուռ խնդացի՝ , պահացան : Վերկուորունեան, Հան -անհացան : Վերկուորունեան, Հան ղէսին կաղժակհրպիչները ղևղեցիկ ծաղ կնվունք մր նուիրեցին Տիկին Քէփէնէկ հանի, ամբողք դերասանական խումբ յայտնելով չնորհակալուներան խումբ գովուննեն հագրութնաշ նաշանութ ան -համակուննեն հագրութնաշ նաշանութ ան -

յիրանաննան ֆութարլը, ու մասնաւորա պատճառներ ունէին, չկարենալ աւելի հը-քար Հ. Մ. Բ. Մ. Ե ցուցադրած խաղբ Թե-րանի ժէք, ուր ահոնք արդարացույիչ

որու վրայ լրիւ վարժութքիւն չունին ։ դակողուժնան՝ խոտի վրայ խաղայն էր, դարու վրայ լրիւ վարժութքիւն չունին։

Իսկ հրրորդ եւ կարհւորադոյն պատ -Հաոր, որ մեղի համար անժանօթ էր, սակայն թժիլկներ եւ փորձառու անձեր բա -ցատրեցին Թէ, Թեհրանի 1200 մեթր րարձրութիւնն էր ,ուր նորհկ մը չնչա -ռութնան դժուարութիւն կը կրէ, եւ, ոչ ձերային չի կրհար արար ջալել, այլ և վաղել, Ռոկապես ալ, ժահաշահու այլ և վաղել, Ռոկապես ալ, ժահաշահու առաջին կորումին, մեր յառաջապա⊹ դիծր , հա → կառակ իր անվ≲ատ փորձերուն, չէր կր –

որ զծղակին հասնիլ։ Այս պարագայ<mark>է</mark>ն

burg upandhib sambigi ilya yammangibi dibi yadind ayamakgan samhamalangipi dibi yadinda ayamakgan samhamalangipi lapugban sambang, mahingin yahah sepina pamba lapugban pi bag pamba bag yaman historia yamman ku ili bag yaman bag pamba bag yaman bag pamba bag bag yaman bag banka barah pa bag bah yaman banka barah pa bag bah yaman banka barah pa bag bah yaman kuman banka ya yakili handa kuman banka barah pa bag bah yaman kuman banka bank

թուննան ու մանաւանդ վերջին ծայր մա րերուն ու մանաշանդ ժողովուրդին կող գողներուն եւ Թէ Ֆևտերասիոնի անդաժ բուր իաղարկութեան դողջըս օտյր

մել: Ասիկա ճախագայլը հղաւ լիրան – ի – րանհան ժաղորված հանդիպումներուն ։ եր յուսան պիտի լըլայ հաեւ վերքիր ։ Արդե Հ. Մ. Է. Մ. ի վարյունիւմ, հա -ւահած է յառաքիկայ դարհած «Թանչի ծառան , յառաքրվայ վարտա «Բասոր խումեր հրաշիրել ՊՀյրուԹ, ուր մարզա-սէր հասարակուԹիւնը առիԹ պիտի ուհե-նայ Թէ Թեհրանի «հեծազոյն խումեր ույր - տասարայութ թութը տութ» այրտը ուտա-հայ թե Թե-բանի «հեծազոյն» կառաքելու տեսնելու եւ թե գաղափար մը կազմելու իրանհան ֆութադրի մասին : 604.2ԱՆՆԵՍ ՇԱՀԻՆԵԱՆ

չրջանին երբ Հայ կամ Յոյն Եկնղեցինն – բու ջաղաջական աղդեցութեանը ենթա –

րու ցաղաչական աղդնցությունը.

կայ էի :

Արտահր, ծիւթէս բեղելով պիտի պատ 
ժեմ հետարիոյ ժել պատամած դեղջ քը :

Ինչուկս Դոմիայի եւ ուրիչ հայրերու

ժել դապմաթիւ գրիստոնեայ հերերի հետարությունին հերեր

հեր դարարորությենները թիրերերն իր կա
ատուի : Իարիսի հայուց բարգման 
ատուի : Իարիսի հայուց բարգման 
ատուի : Երիատարոր կոնսեսության գիր այլ ու չէ

հեր հերատարոր կոնսեսուց մի Աիջերի

հեր հերատարոր կոնսեսուց մի Աիջերի

հեր հեռաւսումը լրացնելով վերադառծայի ժեջ իր ուսումը լրացծներվ վերադառնալէ հար, երր կը սկսի եկեղեցիին ժեջ յունա-րեն ըստող խօսիլ, հաւատացնալները ժի-րս նրրուսասի վերադանալները ժի-

And permup abaloghy danglap Phelowsking Հայ Եկեղեցիին ուջադրութիւնը Հրաւի -րած, դեռատի տարիջին Հռոժ դրկուած էր ուսանելու համար։ Երաժշտական ըն ունակութիւնը ընտանիրկն to : hush house

եր։ Իստի դրայր

— Ընտանիրը ինձի ժառանո Թողած է
գոյգ մր կարմիր կոչիկ ու հրդ մը ։ Կոչիկներս Հորմես մշացին հողը մայրիկես եկաւ : Խոսըերն ու եղանակն ալ մորս կը

Bulue authoral mampathbanen խոսող այս հրդը կատարելավես Մծաստ լուի բարրառով եւ Թրջերկի կ<sup>հ</sup>երգեր ։ Իրրե մարդ եւ արուհստապետ Կոմի

ատո իրոջ ուչագրու անձնաւորութիւն մրն էր։ Մարդուս խորհիլ կուտար իր

պարդութինչը, իր միսթից ու վերացու -կան խառնուտծջը մի մը, վերկրորը դա-բուն յորինուտմ «Ակկ Մարիա» մը եր -վեց։ Ասիկա թասկանարող ժողովրդային հայրենաբաղմութիան եւ խախծարակույին հայիսնաբանչ աղդեցութինն մը կը դոր-ձեր ։ Յահկարծ հարցութի հարան և կրձնալումը աղդեցութինն մը կը դոր-հետու մեղամելե կառը մը յորինած

— Եթե յողծած չէջ, կ'հրդէ՞ ջ ։ «Ավէ Մարիա»յէն յետոյ ինչորենջ դաչ-նակին ջովի րաղկախոռը հետած , ջիլ մը յողծած կ'հրեւէր ։

յողծած կ'երեւէր ։ Առանց երբեջ չարժելու հատած տեղէն երդել սկսաւ ։ Բայց ասոր մէջ կրօծ · խաղաղութեն և աւելի ցասում , ընդվվում եւ դառնութիւն կար : Վերջամասին , աակաւ ոտջի հլաւ ։ Աչջիրը հրացայտ, ձայեր ո -բոտումի կը հմաներ ։ Ինձի այնպես Յուհ-ցաւ որ «ՖաուոԹ»ի ՄեֆիոԹոն վերակենհուսը ասհուսողջեւ դեր է: հանր դահսան է: ընմաց հասնե դեք Հատ -մարար դանաստվես։ Ֆրբ դեր չեր է հատ -մարանացում է հանուս հանում հաշ և «Հաաստվես։ Ուժականում հանումու

1915 Buchnempp immpungane Ptal opp կեց գայն : 1916ին ժատյին անհաշտոտրա-կչոութիւն մր կ'անցրներ : Տութթ. Ատնան գլուութրու որ գ ապրույր ութա հատա ծաղչաք փաչայի դիմևլով, արասնուքիւն ստացաւ, որպէտյի Փարիդի մէջ դարժահ-ուի։ Կարժեժ հոն մեռաւ դիմարանոցի մէջ : ԽԱԼԻՏԷ ԷՏԻՊ

COUNTY PERPOYER

# ע. פּבַעתרף שבת חתו פּטרתם

#### UUZUARPAC 2C

## ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

— Ձեմ դիտեր , չքարցուցի ին որու անումին կնջուած էր պայմանագրութին. -եր Կարժեմ Տերվիչ պեյի ջենիին անու-նին էր ։ Երկու ամսականը , 15ական ոս -4/15/2 hu of Supligh

Շատ աղեկչ այդ տունը ինչպե՞ս

North пришен да Ать и толь чер ոտյ, միսոուկով գիս փոխադրեցին ։ — Տած կաթասիհերը իծչպէ՞ո դասաջ։ — Աղարակեն գրկեցին։ Սեհեր հանրժծ

ալ գրկեց : \_\_ ՍՀՀԷր Հահը° մն ալ այդ առմոր կր

(89)

մետար ։

Այս, կ'երենար դուրսեն ուտելիր եւտյլն կր րերէր ։ Եռւտուֆ մըն ալ կար ,
կ'օրծէր մեղի։

- Ցուեյս կործ ատենդ , որո՞նց շետ կը
Հաղորդակցէիր ։ Այս ՍՀՀէր Հանրմը ո՞վ

րերկիր կը կարդայի ։ — Ի ըացակայութեան մահուան դա արտուիլը ուրկէ՝ լսեցիր ։ Կարծեմ ագարակ հղած ատենս Թեր-

ա ոլլոլ -ոսովչ ։ — Շատ լաշ , վերջը ի՞նչպէս փախար ։ — Ադարակը խուղարկեր , Տերվիչ պէյբ

տարեր էին։ Եռուսուֆ , երր այս լուրը թերաւ ինձի , ալ ըժրոնեցի Թէ պէտը է ղլխուս ճարը նայիմ ։ Գացի , դիւղերը Թաջատոց փնտռեցի ։

բացառոց փնառեցի ։ Խոչելու, ծրադիրը
— Պուկարիա փակսելու, ծրադիրը
ի՞նչպես դրացար ։
ԷՖՆ-այիմ, պաշուրտելից տեղ մբ կր
փնառելի, «որ կրնայի երբեալ։ Ձէի կր —
հատի գտենչ։ Որով , յարժար պատեցի
Պուկարիա փակոչի։

— Ասկկ առաք ալ լատ մը ձերըակալու-Թիւծներ հղան, այն ատե՞ շ ալ պահուր -տեցար, փախչիլ փորձեցի**ը**։ — Ոչ, ընտւ խոյս չտուի, սակայն ըդ -

դոյչ չարժեցայ ։ — Կը նչանակէ որ այս անդամ ներսի –

գիդ այդպէս չրյլար, չէիր փախչեր գիդ պզտորած էր, դող՝ սիրաը դո սիրար դող գայիր և կր յահմառեկը արգարուքիահ ամեն անձեց եւ քրջնավատան՝ մարզու պէս։ Վայրենիներու հման էէիր Թափա ռեր լեռնէ լեռ։ Սաֆրա դեպեն վերջ ո՞ր

անդուան եր գացիր ։
— Հալեայը, Շաժ լօլար, Գրդըլնա են օ - ի նաժրով Ջաթայնա, Հոն ժիջոց մը ժը-

ծայի :

— Գիաչի՞ր այդ տեղերը :

— Գիաչի՞ր այդ տեղերը :

— Գրաչահետև պատերայցին, Ձաթալ 
Հայի պա տարածողական և ժամակցեցայ :

Այն ատեմ է, գիտեմ և Մա համակցեցայ :

— Է՞նչևուն , փախուսարս պատ
բույայի , ձերրակայույնի ննձեր է, առաջ կը
ծիրը կը դեմ է, առեյի առաջ կը փախոչե է,

— Ի՞նչ կրև էր, ըրիակ ևը բահայի

ժամապրվածերում , կան պահայի կա փանր է

ժամապրվածերում , կան պահայի կը ըս 
գիտներ և, և կան և ար կր վառւի կարելի չ։

— Մեն ալ այդպես կը կարծերնը .

դեսանք, եւ կամ ես դր վառւքը դուարը։

— Մենք այլ այդպես կա կարծքինք։

Մինչդնու դուն, օրական ուժարուն քիլո –

ժենքը բայելով փափապո։ Ջիա Խուրչիաի

հետ ունեցած կապը եւ յաբարերութքիւնը

բայսարի, ունեներ։

— Ինչպքս ամին մարզու հետ, անոր

շետ այ բարեկամական կապ մը ունելի ։ Ցանախակի դիրար կը դառելինը Սիրբենի , կր տեսակցելինը ։

գրաժարումը, ոպեմանադրական պո րել ինթացիկ գործերը, իսկ հերջին հա-

Վարչապետը ինք բացած եղաւ դետրա կան պայքաշը, երկու անդաժ ճառ խօսե լով Ժիւռայի չրջանին մէջ։ Առաքին ճա ոով հեղնութեամբ դիտել աուաւ, ի «տիուր առանձնայնորհ մը կը վայելէ արա, լուծարջի ենթարկուհցաւ իրրևւ վարչա արատ, ըստծարգի եներարկանեցու երբինւ հա դում արժատանիա և դուսակցուհերան և բեր հատո պատասանին կուսակցուհիան» ։ հատո պատասանին Աղջային ձո-գովին ըստեսումը և բացատարելով ին կարելի պիտի ըլլույ առելի հաս-տասում վիմակ գլ ապաումիել կառավա-բուինանց համար : «Լուծժան իմովորը» ատտում վամակ մը տպաշովել կառավա դութենանց Համար : « Լուծանան իմերկոր արդեն լուղուած էր ինձմէ առաջ, դայց հատասխանատուները կը վախնային ձա-խողանքէ Անչուշա ցաւալն . մախընքաց ղանգի Ամրուրա ցաւալի հավորհիաց կար ԵԹԷ տմանգ կը վախնան Մ . Մա-նի Հետ գաղդատունկէ, ես այդ վախը ճոնի ձևա թաղդատունք, հա այդ վախել բունիմ, վահան գի պարագաները բոլորո – վեն տարբեր են այսօր ։ Ես պարզապես դարծադրեցի ենդր ժողովեն որոշունը , բանի որ ան երկու անդամ գուհարկեց կանիամաս ընտրուցենանց բանաձեւը » . Ակնարկերգի եր վատգման եւ իրև դեմ կատարաւան յարձակումենրուն, Գ. Ֆոր

յայտարարեց

յայրութարեց - Վարչուպետ ժը կրհա՝ լ կուսակցու Մետրչուպետ ժը կրհա՝ լ կուսակցու Թետև ժը ժարդե ըլլալ։ Բոլոր ահոնց որ
կը Հահրիաև դիս , դիանի հի հրերջ հա հատած կամ գրարդատե չեմ ժուք ժկեը
Իժ իսոցերուս կաժ պրութեւններուս ժեջ
որհեր չըահեց արևւչ գայրալից , գառի կաժ
հերուս Հահրգնալ և հեր և գել չակառակորդ հերուս Հահրգնալ հեր հեր հերուի հոր
հատատարատում հետևը առեր չենատես ուանվում հանդեպ՝ մա մրայն հղվելա և։
Հար Հատատուֆեանը բարքից ծկատի ուհեցայ։ Եւ Լահացի, ամեն բանե առաջ՝ ,
վեր մեալ բողոր կուտակցութիեւններեն »։
Ենաոյ բուսական աեպանաւ ոթով արժատական կուտակցութնեան։ Տոլի

անը կը բողոք իտ. Ֆորի վաարման

× Հազարաւոր ընտրողներ պոչ կր կաղ ունն ջաղաջապետուխեանց առջեւ , արձա-Նագրունյու համար

ԱԼԺԵՐԻՈ6 մէջ բացառիկ վիճակը ջրհ-Չուեցաւ , որպէայի ժողովուրդը կարհնայ մասնակցիլ Ֆրանսայի Ազդ . ժողովին

ընտրունեանց ։ ՀՄԵՏՈՆԻ կառախումբերէն մին լունային դատարուայունի միծ ուրին կատարուային մի գարմուանցաւ հանձից միջ չույին հետևանգով, 15 գիլունեքը ան -դին։ Փայակ վավածները ընդեկան, ած-խացնելով 4 ուղևորներ։ Վիրաարին -սուն քինն է 32:

AUTAL emmy fritte turbbur em մաձայն անձրեւները կը չարունակուին Եյ գաղարին եւ Եյ դաւառի մեջ։ Արդեն

թե չասկացին ու թե վահատը աչ է արկչ-իսկ իրեջ հարիր տուհեր պարվուած են եւ երկու հաղար հոգի անպատասար կր ժումը թաղացին մէն։ ՄԱՐՁԱԿԱՆ — Ֆրանս ֆուքազի ա հարիսական հաղարամ-երու կարգեն Բասին կապեն Նիսի 2-հով, Արագես Paulic of jumphing block 2-3-nd; blooking by be being hope paulic plan manglih paulic plan being րու Ռուսերը մեկի դեմ երկուրով յաղթև-դին Քանատացիներուն hoft սիւր կլասի dpyned fit it & ?

#### **ՓՈՒԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ**

Տիկին Ազաւնի Կ. Ուլազիանի ման -ուտն առֆիւ Տէր և Տիկին Արժեսակ հղա-րկնիան մարդը ֆու կր հուրին։ «Յու-ջնի թարդասանման, Նոյի ախուր առֆիւ, Այրի Տիկին Թաղունի Տեօրժենհան 500 ֆրանց վր հուրիք «Յառաքիի» ;

#### BURTHURS FORCER

<u> Ցառաջիկայ գասախօսութիմեր այս չո-</u> Ետաուրվայ՝ դասախստութըայն դո-բանին վեռնայարկը ։ Նիշեր «Հայկա-կան վանջերը եւ անոնց ներկայ վիճակը Ս Հայաստանի ժեք»։ Դասախօսը՝ ՎԱ -LUPE UBLPFBUL

#### **ՄԵՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ**

Ջերժապէս կը խնդրենք ժեր

Ջերժապես կը խնդրենց ժեր - pada - նորդենրեն որ իրենց րուրը առկան ա- բեռները փոփեն մերեն աստանվերը : - Փուրիզի եւ չրքանի այն բաժանորդները որ չեն պատասնյաներ իրենց դրիսան մանուո - բարբերուն, իներն պիտի չրա - ասնան Յունուսը մեկեն սկանալ - հասասանիան համանում է և ականալ - հասասանիան համանում է և ականալ - հասասան անանան տահանում է և և անան

տասաս գետարի բաժանորդ՝ երբ կրհան իրենց վճարուժենիը կատարել ՄԻՋԱՁ – ԳԱՅԻՆ ՄԱՆՏԱ – ՔԱՐԹՈՎ :

մարարառան վշահուպրրիավ ին միշետ ըրահորդականութիրը գրև հոքսե տահատ հորդութ ppling կանոնատոր վծարու ցնեն վարչութեած գործը ։

#### **ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ LUUՐԱՆ** UULULBL

րեջարթի, ժամը 21ին, ֆրանս համա լսարանի ամփիθատրոնը (40, Ալէ Լէօն Կամպէթա)։ Նախաղահութեամը ՏիկիՆ VULUEL QUIULP

Կը խոսի Գ. Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ (ֆրանսերքն) Կ'արտասանք Օր. Անհրա Սարգոհան ոտսած Օր. Անիթա Սարգսեան

#### չոգեչ և ՆգեսՏ

9. Срупци Прупедшвай - Прупедшв գախարարել է իշր սիրեցեալ Հոր Երեւածում Հուն կսկիծով յայտնում է որ Երեւածում Հուն կսկիծով յայտնում է որ Երեւածում Հուն կսկիծում արդաան Հոր Երեւածում HPSH4 HP90NHD.04 \_ HP90NHD. -

անալից մահուան առԹիւ, ուր և ակի Դեկա․ 11ին, Փարիզի Մ. ՅովՀան-էս – Մկրտիչ եկեղեցում՝ (15 ռիւ Ժան ynidol), կուժոն), Սուրբ պատարադից լետո Հոգենանդիստ պիտի կատարուի նա

ուցեալին յիչատակին համաբ ։ Կը հրասիրուին ողբացեալին յիշատակր

#### **РИЅЪРИЧИ**Ъ **ГИВИЛРЧ ЪЪРЧИВИ**ВЛЕИ

Նախաձևոնութեամբ Համա-Չարոան

Նախաձետևութ համբ Համա-Չարսահ -ձարն Հայբ. Միունեան : Դեկտ 10ին , շաբաթ հրեկոյ ժամը ցին , Պօմոնի Ս. Սահակ Մեսրոպ պոտհին մեջ : Հենավարունեամբ և բեժաշրութեամբ դերասահ ԹՐԱԳՕՇի :

դերասան ԻՐԱԿԵՆ: Մասնակցութեամբ Մարսեյլի լաւագոյն ուժերու : Գիտի ծերկայացուի ԻՐԵՔ ՔԱԶԵՐ ԱՆԱԿԱՏԻՆ ՄԷՋ (Տրամա վեց արարուածով , 6 : Ն Վաս-կերտգեսակեր, Հայ յեղոփախական կեան – p():

#### ԳՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ

11 Դեկտ․ կիրակի, կէսօրէ վերջ ժամը նիշդ 4ին, Պոմոնի Ս․ Գրիգոր Լուսաւո – րիչ եկեղպույ սրահին մեջ ։ Սարգիս Պօրոսեան <u>Էր հերկայացե</u>վ 98/168 ՄԸ ՀԱՅ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

TUSERFU ULR Արտասանութիւն արձակ ևւ բանաս ւեղծական կտորներու

կարհւոր.. - Երեկոյթը մէկուկէս ժամ վերը, արական առիք չտալու համար։ գրություն հետություն հայարեր հետությունը հատարությունը հատարարությունը հատարու համար։ Ծախանրու մասնակցութիւն

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer. Paris

#### **ՇՔԵՂ** ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

կազմակերպուած ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԿԱԳ․ ԽԱՉԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ

ՖԻԱՆԵՍԱ-ԱԱ ԿԱԿ - ԽԵԶԻ Մ ԱՐՄԷԵԼԻ ՄԱՄԱՅԻՆԻՆԻ ԿՈՐՄԷ Շարախ 10 Դեկա - , Ժամը 21էՆ մինչև - Պոլիս լոյս ,«ԱլՀամպրա»ի , չենդ արահներուն մէջ 340 Պուլվ - Շավ

ըշհատարեր ընարուսև ուսանություններ,

Orchestre ROGER GOMEZ et son ensemble Գեղարուեստական բաժին , սիրուած հր. գիչ Պ․ Գեորգ Մամասնան , ժօրժ Մաս

ոնի ձայնասփիչույն) ։ Միրայօժար ժամնակցութեամբ դաշնա կահարուհի Օր . ՍԻՒԶԱՆ ՊՕՑԱՃԵԱՆի

կամարուծ Սր. ՍՐԲԱՆ ՊԵՅԱՇՇԱՆ (Ա. մրցահակ Մարսեյլի հրաժշտահոցկծ) Մեջ ընդ մեջ հանհլի անակնկալներ ։ Տեղի պիտի ունեհայ աժեհապեղեցիկ կօրիկներու մրցում ։ Առաջծութիւծը չահոգը Միութեանս կողմէ կը ստանայ դե ղեցիկ ծաղկեփունք մբ ։ Ճոխ պիւֆէ մատչելի գիներով ։ Տոմսի գին 400 ֆրանք ։

Upwifit glydne Philip wywindnewe t :

Տէր եւ Տիկին Օմեիկ Միասեան (Փա-րիղ), Ձաւկն , Մարդարիա, Սուրկն եւ Արչալոյս Միանհան (Պոլիս), Տէր և Տիկին Գ. Լորէսհան (Spmiful, \$\$q he \$\$\frac{5}\(\ell\) file \$\frac{1}{2}\(\ell\) the \$\frac{1}{2}\(\ell\) file \$\frac{1}{2}\(\ell\) the \$\frac{1}{2}\(\ell\) file \$\frac{1}{2}\(\ell\) the \$\frac{1}{2}\(\ell\) the \$\frac{1}{2}\(\ell\) file \$\frac{1}{2}\(\ell\) the \$\frac{1}{2}\(\ell\) file \$\frac{1}{2}\(\ell\) the \$\frac{1}\(\ell\) the \$\frac{1}{2}\(\ell\) the \$\frac{1}2\(\ell\) the \$\frac{1}{2}\(\ell\) the \$\frac{1} (Պոլիս) և բոլոր պարավաները խոր ցա-ւով կը ծանուցանեն իրենց Հօր, եղրոր, մօրեզրօր եւ ազգականին

#### UPUI UPULGULA

Swip on which achtque Lumpuneughtab

Bուղարկաւորու թիւնը այսօր, չարթի Փարիզի Հայոց եկեղեցին, ժամր 14ին, ուրկէ ժարժինը պիտի փոխադրուի *Փանիկնի դերեղմանատունը* Մասնառոր մահազդ դրկուած կը խնդրուի ներկայս իրր այդ նկատել ։

9. Jugungha Hamabbus be գտումիները, ինչպես հանւ բոլոր այդ կամենքը կը ծանուցանեն՝ իրենց կ մօր եւ ազգականին՝ ՆՈՒԱՐԴ ԱԵՏՈՆԵԱՆի

ip, ap what nishgun 7-44m . 2hb 4.45%

Bուղարակաւորութիւնը կատարուն երկուչարթի առառւ , 4 Դեկտեմբեո ,

THE GOTHBURGSBOOK

ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԿԱՇԻՒ ԵՒ ՄՈՐՔԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ZUUSUSONARHAND F

Shelly

Արագ սպատարկութիւն Վճարման դիւրութիւններ 6, Rue Beaurepaire 24, Rue des Marais, PARIS (X\*)

Téléphone : BOT. 13-48 Métro : Pépublique

Op. U.QUSAFZF BULUIUPBUL.

**9. ՆԱԶԱՐ ՄԻԻՆՊԻԻԼԵԱՆ** 

Lywlinemy

26 baj. 1955 9,14/3

M" JACQUELINE LANGLAIS

The street of th

Louding me Վիլժիսիֆ 4 Դեկտ 1955 Կևջանայրութեամբ Տէր եւ Տիկին Ժի-րայր Էլմասեանի :

#### 67.00211.911.1 bg

9. Կարս Ուշագլիան, 9. ԳԼորդ Ու -շագլիան, Տէր եւ Տեկին Արտաշես Ու -շագլիան և դաշակը, Տէր ևւ Տիկին Յա-րութիւն Ուշագլիան եւ դաշակը ևւ րոլոր րութերեն Սերարլեան եւ պաշակը եւ բոլոց «պատրածևերը իրենց հորվեր Հորք-ակարու-Եիւեց եր յույանեն բոլոր անոնց գործեր անձամբ, համական կաս բարենայան հուք-բեկում ցաւակցունիրեն յույանեցին ի-ինց փոֆ եւ Հարսին: ԱՂԱԵՆԻ 4- ՌԵԱԳԼԵՍՆի

. Sacur waffe :

Տէր եւ Տիկ . Պետրոս Ալաչայեան և պաշակները , Տէր եւ Տիկին Քորգսեան եւ դատակարը, 35 ո և հիրին Քորզանան եւ գտուակները, իրենց իուրին չերգեակայու – Թիմաները եր յայանեն բոլոր անանց ա – բանց համակով, ծաղկեպատիով կամ Հե – ռադրով իրենց ցատակոր Թիմաները, յայա-նեցին ոգրացեալ ՀԱՅԿԱԶՈՒՆ ԱԼԱՇԱՅ – ՀԱՅԿԱԶՈՒՆ ԱԼԱՇԱՅ ԵԱՆի (19 տարեկան) կոկծայի մահուան un Phi.

#### ሰ,ሀሥሪዮቴ OASUAUP TAPEP DE ETEL

Ապահովեցէք հիմակուընէ լաւագոյն եւ կատարելագործուած սուրնի ելեկտրական աղօրիք մը՝

TPES ZUUTNY ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ *ԹԷ ֆրանսական սուրճ* անելու համար՝



Գին՝ 11 ·900 ֆրանք Phillipse the biblimpundings had APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14. Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառի Համար կը դրկուի Contre Remboursement

## ՀԱՅ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ՍԿԱԻԱՌԱԿԸ



Chants Liturgiques de l'Eglise Arménienne Apostolique Disque Microsillon 33 Tours 1/3 Contrepoint - V n 33 Tours 1/3 Contrepoint - Vogue No. 20.114 ՊԱՏԱՐԱԳ, ՏԱՂԵՐ ԵՒ ՇԱՐԱԿԱՆՆԵՐ Փարիդի Եկեղեցւոյ Դպրաց Դասու երկսեռ երդչակումքին

Մասնակցութ համը՝

Ղեկավարութեամբ՝ ԱՐԱ **ՊԱՐ**ՔԵՒԵԱՆԻ

Դեկավարուքինամը՝ ԱՐԱ ՊԱՐԹԵՒԵՍԵՒ
46 վայրկետնի տեւողունինամբ այտ սկաւտոսինն վրայ արժահագրուած են 20 կաործեր, Պատարագեն հատուածներ.
— (Ով գերահրաչ ծաղիկ, Գովիա՝ Նրուսադել «Տեր, Սուրդ Աստուած, Փառք, Մարմի Տերունական, Հրեջատկ ային, Սուրդ, Յամենայնի, Հոգի Աստուծոյ, Ամեն եւ ընդ Հոգույդ քում, Միայն Սուրդ, Օրենութիւն, Տեր Ողորքիա, Հայր Մեր, Եվիցի)։
— Շարական եւ Տասեր՝ (Արծաթսիրութեամբ, Սարսափեկի Հոգմոյ նման, Ով պատմանալի, Այքն ծով, Այսօր ձայնն Հայրսիկան)։

Մեծերգած են Օր. ԻՐԻՍ ԳԻՐԼԵՍԱՆ, Գ. ԽԱԶԻԿ ՇեԱԵՍԱ

Կողջը ուհի երկար բացարական ձե Հայ Եկեղծայու ծաղման, իր երաժչտութեամբ, Հայկ. ծօԹագրութեան մասին դինալու անար հիշանալի հետ հրարգանութիւնը, արդ կտործերուն։

Գիծ 2600 ֆրանց: Սատհայու Համար Դրգի The Record Shop, 36 Rue de Moscou, LAB. 85-23

14, Rue Petit (BCt. 99-22) Բոլոր երաժչա. ձեծ վաճատատուհծերը կատ եկեղեցութ դեսանատունը

4, Rue du Dragon, boutique oux disques

Phin's սկաշտուակը որ ժեծ յաքողութիւն ունեցու միջազգային հրապարակին վրաց։

3104 SUPh — 1044 7845 31 ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# ARATC

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 82, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63

Ֆրանսա հւ գաղութներ տարհկան 3000 ֆր., վեցամա 1606
Արտասահման տարհկ 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր.

• MERCREDI 7 DECEMBRE 1955

**200545006** ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ԵՐԻՍԱՔԵԱՆ ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3256** 

#### ՄԵՐ ԽՕՍՔԸ

## **ՑՆԴԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**

Ujungtu, nephati, Amjut Walfing & տիպ, որ հրրևմն «ծնպաշի» ալ իր կոչ -ուհը, մնացեր է նոյն մոլեռանդ եւ գի -սաինդիր Թրզու-ին :

Իր ստացած ամերիկետն կրթութիւնը քը առացած ամերիկան կրնունիւմը , Ամերիկա կառարած աներիվա կառարած անձրությունի հիմը և գրավանի հանարագրունին հետ և գրավանի հանարագրել և Հոդերանումիներ և և հոդերանումիներն և և հոդերանումիներն և և հորերան առաջ այլ հորերան կունասային մասին կը խոսեր անորերին գրաի մը սեք է նիչը հոյն ձևուվ կ'արտա —

յալույ էր՝ ... գե. ... և և ... և և ... և և ... և ...

ցաշտղար տեսութիւնը, ինչպես կարդա

ցրծ ությալ Ար մեկ ցնդարանութնիւնը ամփոփել ։ Ձառանցելու տարիջին համենք առաջ ալ, հրբեմնի «Ծողաշի»ն կը ձղներ հա դորը։ բայց ան միչա հայերեր կ երդեր Ար յիչեցին Արտոսեսի դէջ լսած եր Հորել թե

Durchard Burbay of Sparis Թուրջիսյ հայութեան բնաջնջումը , այլ եւ ինցն ալ անձամբ մասնակցած է երա-

humbhpar Bachmenpamie, Unephas dt2

նե սակայն կը դրէ , քառասուն տարի վերջը, առանց կարմրելու -« կոմիտաս տունս ալ կուգար ։ Հյա այցելութիւնները շարունակուհցան նոյն իսկ այն տարին երբ Հայերն ու Թուրքերը իրար կր խողխողէին » ։

երատ Հարզած են :

հայ Հարիստ անյույս ոչ ին ինուրջ
արհատ ինչիր եւ ժողովուրդը ձեռջ ձեռջի
արհան հայեր, այլ Հայերն ու հուրջերը
իրան Հայեր, այլ Հայերն ու հուրջերը
իրան Հարզած են :

Պարզապես փոխադարձ սպանութիւն ։ Թուրջերեն րառով՝ մուգաթելէ, ինչպե 40 404 ին թուրք թրիքի ին, միրամամա ph munifil

թի տալին։ Եւ հայեն դատարալ Վումիատաի, հայիում, ետիպ եր վարժե ծծունոլով ալ տան Հլայնել բայի, պատմակա՞ն տեսունիչի մը
պարկով, հրելանգական, բրվանի։
Իրլուն, թե այն պահում իրևու գրատեհայ
գարծած են ցեղախում իրևու դատակները,
նւ ցրուան՝ Անատոլուի դատավան վայրեբը. Հետևուրսը, Վունիասաի «բեռուներ»
որ ենաևուրսը, Վունիասաի «բեռուներ» ալ քերեւս ծաղումով խուրք էր, քահի որ

րենը արված էր ժեծծայի վերջը» Ուրեմե, երրեմեն «Մնպալի» չի զիտեր Թէ ինչո՛ւ Թուրջերէն կր խոսէիս Քեօ -Թաշիայի, Կեսարիոյ եւ ուրիչ ջաղաջնե-

ու ապրոր Աներիկիան կրիուքիրն ստացած ատևն չիմացան ԲԼ իծչը՛ւ Բուրջերէծի կր Բարդմանելին Աեհարանը կամ Բուրջե -բեն ջարողներ կուտային, դանազան վայ-րերու մեկ է

Օսժանեան պատմունին և ալ չէ կար -ացած , լիչելու համար ինկ իր հանա դացուծ, դիչելու համար ինք իր մարա-հայրները ոչ ժիայն արդիլած երն հայն -բէնը, այլ եւ խստողին լեղուն կը կարէին, չատ մր վայրերու մեջ

Այս կամաւոր ագիտութիւնը իր հիմ -նական մեղջն է , թանձր եւ Թունաւոր ։ Հասարակ աղիտութեան ապացուցներ ալ չեն պակսիր իր նենդամիտ եւ ջնարհը ալ

Այսպես , Կոմիտասը Հռոմ կը դրկե փոխանակ Էջմիածինի։ Յետոյ կը դրէ Թե Կոմիտաս «երկաս տարիներ Փարիզի Նոթեր Տամ ևկեղեցիին երդէոնահարև էր»։

Առանձին կը խօսինք իր տան մէջ պա -տահած միկադէպի մր մասին, ուր Կոմիmun hibitem the maring of pear branch

## ուսելը ԴեՊՔԵՐԸ

## ԱՐԻՒՆԱԼԻ ԴԷՊՔԵՐ ԱԼԺԵՐԻՈՑ ԵՒ ՄԱՐՈՔԻ ՄԻՋ

Առջի օր ծանր դէպը մբ պատանեցա Ալժերիոյ Լամի քաղաքին մէջ, Թունուդի սահմանադլունին մշտ։ Խումը մբ ապրսսամանապրուերին մոտ։ Որուքը վր ապրա-տամբներ դանկարն դարձակեցան տպամո-վուքնեան ուժերուն վրայ։ Բուոն ընդմա-րուժ մը տեղի ունեցաւ։ Ազամողվունքեան ուժերը կարսի բացին, ապամելով 40 ընդուսաներ։ Վիրաւորներուն թեւր չատ տուելի է։ Հեռամայիկ հաղորդուցկունիրեւ ները կարուսծ բլլայով, ժանրաժասնու ները խղուած ըլլալով ,

Դէպքր պատածեցաւ առտուան ժամը 10-30ին։ Խոշմը մը ապստամբներ կրակ րային չուկայ իքնելով եւ բազմուԹեան խառնուհլով։ Արաբները խուճապի մատհուեցան : Ընդ հարումները անձի կապես ծաւալեցան ։ Հրացանաձղութնան ձայնե ուն վրայ օգնական ուժեր հասնելով կը րում դրայ օգրադատ ուժեց ծառաքրդ դր-րակ բացին։ Ֆրանտական աղջիւիր կ և Հաղորդեն իկ ուրիչ 24 Ալժերիացիներ այ ապանմուած են տարթեր վայրերու մէջ։ Այդ օգունեն գուներում իիւր կը հայունե առ հուագն 71 հողի ։

ներ ու ծուացի 11 ասօր Հազար թաղատակարդ օրը չուկան ինտորդում էր արտակարդ արավում էր արտակարդ արագրում էր արև հայարան եր հրանր արային։ Ֆրանասկան տեղեկայուն համապատակունի համարակին հայարան իրակարումին չա հրանի արաչին չա հրանրակար չե հրանրական հայարակար հայարակար հայարական որանիկանում հունիային տարիկանում հունիային տարիկանում հունիային հունիայն հունիային հունիային հունիային հունիայն հունիային հունիային հունիային հունիային հունիային հունիային հունիայն հունիայն հունիային հունին հունիային հունին հունին հունին հունին հունին հունին հունին հունին հո Phub dams, melife duchungabend hugue-

Ավերեր արիշրայի մեպեր է այս, արժհայ Օգոստոսեն ի վեր

Նոյն օրը ընդ-արուժներ տեղի ունեցան աեւ Մարոջի եւ Թունուզի ժեք, Այս րհիսշ տահերև կուսաինունքյայն արժագ-վրելիր համանի ու հաւուժե դել Վիդան ընաց բր որդու տարրութ դուսադցությատը ապրա-Ուրը, եւ սպանութիւններ կը կատարեւ։ Մարոջի մէջ ալ ընդ-աթումներ պատա-ե-ցան երկու կուսակցութեանց միջեւ ցաս աղոււ դուսացցությատը մրջև ա Մարաչելի մեջ իսյան կառավար հր ովահեռեցաւ երբ արզիլուած դարեջուր եր փոխաորդեր։ Հայաբակին այս ատքիի ապահութինչեր վերապրելով Եւրոպացի ներ։ Յարձակում դործուեցաւ հերոպա կան տասը խանութներու եւ բնակարան ծերու վրալ։ Երկու Հոզի սպ եւ եշթը շողի վիրաշորուհցան Հակառակ այս ղէպջերուն,

Up Affenth the turned hunder pub day -

× Vurneh «Wahuluns Phila» (huphe արի կուսակցունիս որ վերջացուց իր շա-ժաղուժարը, չարը մի շիմնական որո -չումներ ապլով ։ Գլխաւորներն են ... Մի-ունիւն եւ անկախունիւն Մարոջի , ջնչում 1912ի Թևւարկու Թևան դայինթի, Թիջլալ»ի վերապանել կարևշոր պաշտօն-հերը նոր կառավարութեան մէջ՝ եւն. որ բանաձեւ մը ջուլարկուած ֆրանցիշմարոգեան յարաբերութեանց եւ կիներու ազատագրութեան մասին ։

WEARES OUT AND SUPPLE 10 . Միութեան Կեզո . Կոմիտէին բարառւղարը , Խրուլչեւ , հոր ճառ խոսելով Պիրժապու դագուβիւնը, անվցի՞ն պատերադար է ձիդները։ ազաղակեց։ Այս առքիր ըստւ Հայիազանց ըսպմածախա դարծ «Հայիազանց ըսպմածակա դարծ «Հայիա խոսելով Պիրմանիոյ մէջ, «կեցցէ՝ խա -ղաղու թիւնը, անկցի՛ն պատերազմի հրթ արդարը» ապատրակոց։ Այս առաջու գործ — «Ձափորայանց բազաքանավու գործ բանակ մը պատեր, բայց մենչը հարվա դրուած ենչը այդպես ըներու, վարձ տակաւնի անու բանի մի եր երկիրեր որո համաժայն չեն դինավեավունքինն կատա

րայու »։ Պիրմասիոյ պաչտոծական հերկայացու-ցիչներէն ժենի ալ ըստծ էր — Մենջ ժեր դրաժը կը ծախսենջ բանակ ժը պաշելու

#### as ore orby as 3 \*

#### STANDAR SUNDARY

« Մառջէ»ի՞ն ալ հայկականը — «Մաոջերի" այ հայկարանը — «Րևյո, հթե լուր ջունիք, իմացեք ։ Լուսաի նահանգիմ մէջ կը գտնուրի հրկաւ հայրջատ քաղաքներ, Սշմթ էրիքն եւ Մես Ծաման ։ Երկում այ, մասուսանդ վերջինը, նշանաւոր են իրենց հայկական «մաոչեներով ։ Մխալ չհասկնաք - «մառչե»ն ֆրանսա-կան է, ինչպես ամեն տեզ - բայց հայ վաճառորդները մեծամասնաւթիւն կը հացանն ։

Քսան տարի առաջ տեսած էի, այս անգամ շատ աւհլի խոր տպաւորու թիւն կրեցի Սէն Շամոնի մէջ ,որու «մառ շէ»ն կը գտնուի Հայհրու ձհոքը, 85-90 առ հարիւր ։

կը թաւէ հեռուէն դիտել կամ կարճ պտայտ մը կատարել, հաստատելու հա – մար այս պարագան։

Հարքաջ հրիտասարդներ եւ տարեցներ՝ ներմակ մագնրով, սեւաչ ու հրաչ պար-տանուհիներ եւ տանուիկին հայուհիցի թոնած են հրապարակը եւ յանախորդնե – րուն գոհացում կուտան իրրեւ եփուն ա սեւտրականներ :

Ապրանքները շարուած կ'րլլան առտուն ժամը 4-5, տարուան բոլոր հղանակնհ րուն։ Եթէ ցուրտը սաստկանայ,

Ապրանքնե°րը, — ինչ որ կրնաք երև -

ւակայիլ, կհրպասի լհոնակուտակ դէ -գհրեն մինչիւ կոնակ հւ փողկապ, կզչիկ հւ մանաւանդ գուլպայ։ Նահւ բանջարհղէն եւ պտուդ

անուտուրը կը տեւէ մինչեւ կէս օր , հրբ կը սկսին ժողվել, կապել եւ մթերա-նոց փոխադրել,ապրանքները ։

աց գորտայալ ապրաթոտրը։ Այսպես ջարաթը չորս օր քաղաքին մէջ, հրկու օր ալ ֆրջակաները։ Կը զարմանաք, դիտհլով հաւաքհլու , կապողու եւ փոխադրհլու գործողութիւն.

զատարապ գօրաբարժ՝ առանց տարիքի Եւ ահռի խտրութ-հան։ Ամենքն ալդար ձած են վարպետ՝ կոտրհյով արագու -թ-հան, ճարտարութ-հան եւ չարքաշու -

համար, յաջորդ առտու կանուխ Եւ այսպէս տարիներէ ի վեր։

օւ այսպես տարրարե ի վար։ Երեկ արտ պիտի վարելն այս տուլուն աշխատաւորները։ Այժմ տաժանակիր աջ-խատանք մը կը կատարեն օտար ավհերու վրայ, զարմանք պատճառելով տեղացի – ներուն ։

Ֆրանսայի բոլոր քաղաքներուն մէջ ալ ունինք շրջուն վաճառորդներ, ցիրուցան։ Այս մէկը՝ բոլորին խտացումը կր

տավոր։ Գրոց – բրոցներ իսկ փայլուն դիրքեր գրաւած են այս ասպարեզին մէջ։ Եթէ մէկն ու մէկր յանձն առնէր գրել հայկական «մառչէ»ին պատմութիւնը ⋯

411.46

## Վ\$ԱՆԳԱՒՈՐ Է ՁԳԵԼ ԿԻՊՐՈՍԸ »

Անոլիոյ արտացին հախանրարը ԲԷ- օյ Հատ փարևուց յայտարարունքիումներ ըրտ երևափ - ժողովին մէջ, պարդելով իր տե-տ էմաները Կնպրոսի հարցին՝ կարգա-գրունեան մասիս: Յայտարարեց Թէ պաահրազմի վտահգ մը կրհայ ծաղիլ արև – -ելհան Միջերկրականի մէջ, եԹԷ Մեծն . - հրան և իքերդրակատի մէջ, և ինչ և Մեծ և Բրվոսանիա գաւուն կիպրոսկն։ «Այն ա տես կղղին համայնավարնես». խակարգը կ իրնայ։ Մենը Հրաժարան արևար բլլածը ոչ միայն մեսի հանդեպ, այլ եւ յոյն եւ Թուրջ Ժողովուրդներուն հանդեպ ունե-ցան պարտականունեանց մէջ ».

ցած պարտապատ այս յայտարարութեննեն կր Դրարեկներ այս յայտարարութեննեն կր Հետեսաստանի եւ Թուրբիոյ միջեւ և ենե Ծուսաստանի եւ Թուրջից դնկնւ և ենք Արգեն այս խնդիրը պատրած է երեր պետուննանց յարաբերունիւնաերը, չա տի որ նրեքն ալ տնդամ են Ատլանանան ի որ հրե ավգավչայ

դայրարիս։
Շակապարը հար կոչ մբ ուղղեց կիպրո սի ժողովուրդին, ինչպես եւ յունական եւ
քիջական հատավարութնաննը ու որպես պի
դուժակցին, հերջին ինչակարութնեն ար
հատաանիրու համար։ «Այժմ արասարերու «Հայաստանիրու համար։ «Այժմ արարարերութներ» մր
քինանի հարարարերութնանի արև ինչպես հարարարերու քինան, փորձելով առելի ծանրայնել կարդարերու քինան, փորձելով առելի ծանրայնել կար ցութիւնը։ Այս ուժերուն կ՝աչակցին ժայնավարները ։ Տարօրինակ ցութրուր։ Այս ուս որուս և աչակցին չա-մամավարձներ։ Տարօրինակ է որ մոսնակնավարձերը կ՝ օրտուին իսուքի եւ դործի աղատունենեն որուն պիտի չար -տոշուէին ենք Կիպոոսը Յունաստանի

րիկոսիոլ շրջանին մէջ ։ × Աչարեկիչները կը շարունակեն ծու-գաս կաղմեր այսօր։

Համար - թայց ամէն բան կը վատև ւի պայրարելով ապատամրհերուն դէմ , մէջն փորձեն կործանել մեր ժողովրդապետու-

× Ammho - Vanharm ha ampamah Pl րութիւեր անալան էր դանդատի Թէ Անոլինդ արտատին գործերու նախարա « ծիծագելի» անալանելով Խրուչչեւի մէկ յայաարարութիւնը, իր խօսնակին միջո

## ULALHOS LUCSUAPSC LUJOPHUL 4'6PBUS

Ածոլիո գիտ Կ O I PAG-Ածոլիո գիտուստիա Արթ Էկի հալա, երևակ. Ժողովիծ Իշ օրուտ» Նիասին «էջ դայատրակա ին ըսրուտած է Արթիմա— ռուրի հրաւերը եւ Ուուինիքին պիտի եր-քայ դառաջիկայ յունուտը 30ին, արտա-ջին գործերու ծախարարին հետ ։ Գաղաչական չոլևոհանգերու մէջ հարևորունիւծ կ հեծարհն այս այրելու — հետու Վիտուի անհան և համաս որդես —

խետու Կիտի բննույնն ժումնաւորապ**էս** Մի<u>լին Արևւնլթի ինդիրը, Խ. Միութեա</u>ն ՄԵԼԻ Արևուկյթի խմոլիրը, Խ Միութիան ձետ հղած դարարկու Միուծնիը է քրածին ռումերի վերարերևալ հարցեր եւ ուղիչ ինչ որ կը չահարյալ երկու երկիրները հոկա հղանգեր ալ անհարանետ եր պետրուն այս տեսակյունիւմը, հկատելով որ «Եր-հեւի որին» հետգետել կր տկարահայ ։ Օրանագոլի հետլետել և թե ար ալիայի կարվե օգեունիլու ահանսապես յեսասել — հար հարարեր հահանսապես յեսասել — հայ երկիսներու ։

ևաց երկիրեկրու

մաց երդքրեայու ։ Ար տաքիր, անդլիական մամույը նորեն Մատաքարկէ շեղեալ Եկատել Խ. Միու – Բետն վարկչներուն ուղղուած շրաւկը։ , Եկատի առնելով հրուշչեւի բուռե յարվա-կում երը Մարլիոյ դէմ ։ Կառավարու – Բիւնը արամադիր չէ հա առնելու իր շր-

Շախորդ վարչապհար, Ձրրջիլ ևւս խօ-սնլով այս հարցի ժասին, գիտել տուաւ Սէ «Հոլկաստանի մէջ պարզուած ոսրու ընչ «օրկաստանի մեք պարդուած տարը» լինակ տեսարանը պետը չէ կրերուիքենն Րրիասանիոյ մեք, նույն իսկ տարրեր փո -փոխակներով»։ Յետոյ յիւկցուց Թէ M-Միու Թեան ուժը միկա փանի, Թէ արձես-տարիտու Թեան մեք «Ռուսիան մեղ դե րաղանցած է այնպիսի հաժեմատութեամբ որ դրենկ հրկիւդալի է։ Վերջին աստ տարիներու ընքացքին արհեստագիտա լրն կրամանցությանն » Հար մանման էւ դրջիր ան ին - մբնամարժ Հար մանման էւ դրջիր անկասւելեր ակ Հուրություն - Հայան - անտատանիստա

21 ՆԱԹԱՓՈՒԹԵԱՆ յանձնաժողովին մէջ, աժերիկեան պատուիսակը առաջարկեց և . Միութեան ընդունիլ օդանաւային փոխաարդանդեր ին մահգրբը ժառարհան «Վարդ որավորդությունը չրաժինն ընտությունը հանցում է հերիր։

(Շար ը կարդայ Դ. էջ)

## ՏԻԳՐԱՆ ԲԷԳՋԱԴԵԱՆ

Հայաստանի Հանրապետութեած Բա-գուի և, Թիֆլիսի դեսպան և Վաստակա-ևոր Հանրային դործ իչ Տրգրած Բեզմրդ-ևան, դրում Էիսատակը յարգուհցաւ Նոյ-վեցիծ, Փէռ - Լայերի դերկանահատան 45 չթ. Օրևանի Ա. Անարսնանի, Ա. Ասայիսնանի, Առգրանինի և Ռուբենի

մեք, Գր. Օտետհի, Ա. Առաջոնհանի, Ա. Առաջոնհանի, Առարահանիի հե. Ռուբերի Հիրիմ-հրվե այցի առնվեր, ծնած է Ղարա-րաղի մայրագայացը, Շուլի։
Իր ակզբիահան իրվե ունիշը ստացել է Շույուայ վեժակած դպրոցում։ Ապա աւարուկ և Հուսական միջնակարգ դպրոցեւ և ապրելի առահանան վերակարգ դպրոց և և ապրուկ ունից առահանականական ինստի -

Անցնելով Բաղու, 8. Բեղղադեան պալ-Արդենով Բագու, S. Բերդարեան պար-տալ և տասենում հասերին հատատան-Մետե մեջ: Այդ տարիներին է որ, դրլ -իաւոգարար, Հայերի ձետներեցութնամբ, Բարդում համարիաբնային ծամրաւ արա հայով, հասերայիային համարաւ արա թեր Ղարարայրի Պուել (Պոլոս) Հուկաս-հանի հականեռնութեամբ, հայարնում է Նուքարդիչարերողների Ըսդ հանուր Մե-ունեին,

Այս Միութիւնը իր ծախթով Բաղ չուրքը կառուցանում է ճանապարհներ և։ Զրանցըներ, իր պաշտոնեաների ու բան -

Չրանդջներ, իր պաշտոնեաներն ու բան -ուտրերն համար հիւանդանոցներ, զրա -գարաններ եւ Նրանդ գուտիներն համար ել դպրոցներ է հորոց ծանցերը հոյնովա Մրուβեան հայունի։ Այս հակայական աշխատանջը վարելու համար, հյանակուում է մի վարլունիւն, որ տալիներ առաք Համայա. Փարիրում: հահապարհերի և բիռանի հիւնների վա - թիչն էլ նովչ։ Կամարնունին։ Հիշանդա-նայներն Քե. Յակոր Ձաւրիեւը, կակ Միուβեան դպրոցների՝ Տիրը, Ուլդադ -եան, որ ամրոցիցին կանում է կրնա -երնո դրանակողին կանում է կրնա -

Նաշինարդում չինարարական դոր -ծր լայն քամի է սասնում ։ Կառուդանում են առաքնակարդ շիւանդանոցներ եւ դպ -պոսական չէնջեր , օժտուած բոլորյարմա-

pur Philibbond .

1905ի Օգոստոսին, երը ցարական կա-ռավարութիւնը աբտոնում էր հայկական գարոցների վերաբացումը, Ռագուի Հա վերը ընտրում են դարոցական հոգարար

դպրոցների վերարացումը, Բարդու Հա-դիրը լանորում են դպրոցաված Հուրարաբ -Հույնիւն, Տիղ. Բերդաբնանին էլ հախա-դամ, որ այս պարտականումին են էլ կա-տարում է սերով եւ այնորունիսաքը :-Հուրարարձունիւնը որոշելով բանալ Օ-բիորդաց «Հուիկաինեան» միքնակարդ եւ տորց «Մեսրոպետն» հանաքիքնարաններ : Տ. Բերդադեսն մեկնում է ինի կանին և։ Արպանում Բայնունան հանունեան և և։ ստանում Իրմիրլեան կաթողիկոսին Հա -

Հայկական այս երկու դպրոցների ծահրջը հողացւում է ժողովրդի օժանդա-կութնամբ : 1920 Փետր - 23ին թաղուի հայկ. երկու

1920 Փետր- Հերծ Բաղուր շայի, հրվաւ Հարոցմիրի ուսուցիչները եւ բարձր դա-տարանի ալակերահերը, մի դեղեցիկ ու -դերձ են հերկայացրել Հողարարժուցեան հախաղած Գ. Տիր. Քեղպարձունին: 1911ի Փետրուարհան չկարբիումից հար, կապմուան Ռուս. Ժաման, կառավարու -

թիւնը, Անդրկովկասը կառավարելու Հա-ժար նշանակեց «Օղակոժ» անունով մի իչխանունիւն, պետական Դումայի (իոթ րաստութըն», պատապատ բուշտայը (րար «քորաբարհի բաղկացան Աերդիսիվիսոցի «հմու պատպահաւորներից։ Այդ կոժիտեր անդամ Միջ Պասպահահանի «բաւերով 8. Բերդապանահը Բարուից տեղավորաերո ցաւ. Թիֆլիս եւ ստահմենց մի չարջ կա

րեւոր պաչացններ ։ 1917 Սեպա - 29ին, Թիֆլիսի Արտիստ

քատրոնի սրահում բացրեցու Հայոց ար-քատրոնի սրահում բացունցու Հայոց ար-գային համազումարը, մասնակցու Թևաժը 203 պատղամաւոթների, 113 Դաչնակցա – կան, 43 ժողովրդական, 23 Սոց. լեղափ. 9 սոց. դեժոկ. եւ եսքեր անկուսակցական. ուս, որոնդից մէկն էր Տ. Բէդղադհան ։ Արևւմտահայ Սորհուրդն էլ ունէր իր յա-տուկ ներկայացույչունիւնը։ Համազու մարը տեւեց երկու չաբան ։ Համադումարից Նչանակուած

Հասնադումարից Նլահանգւած Արդ-խարհուրդը ուհեցաւ հետևեալ կազմը...
Արտով Ա. Անդարհահա, Ն. Ադրայետև, 
Խ. Կ. Կ. Արտուհատ, 
Խ. Կ. Կարձիկած, Ռ. ծեր Միծատեած, Բժ-Ա. Բարալնած, (Դա. Խ.), Ա. Սատաքրոլ-հահ, Թ. Տեր Օհահետև (աշց. ինթ.), Մ. Հարարերձան, Հ. Տ. Ղաղարեան (աղց. դեմ.), Մ. Ատրարերձան, Մ. Գապ. Հաետևան (Ժող.), Մ. Մ. Ամեկուման, Ք. Հարարեան եւ Տիր. Բեդդադեան (ա. Հարարեան եւ Տիր. Բեդդադեան (ա. Հարարեան եւ Բեդելի հարարեան և Ա. Հարարեան է Բեդելի հարարեան և Ա. Հարարեան է Բեդելի արերումալ, Թիֆլի-արեանան (Գոր.), Ա. արերումալ, Թիֆլի-հակ հատեան (Գոր.) — առանաւ առաորի Աղդ. Խորհուրզը դարձաւ աղդա-յին դերարդե ժարժին, եւ ժի տեսակ հայկական, կաժ ռուսահայկական կա ռավարունիւն։ Արևւժտահայիրի հաժար ծույն դերը կատարում էր Ապամովունենա՝ խորհուրդը։ Ընդ ծանուր կարևուր հարցե-բում Աղդ. խորհուրդը և. արևւմտամայ րում Ադդ. խորհուրդը եւ արև մոածալ Խորհուրդը կործում էին միասնարա մանաւանդ Համախորհուրդ վարելով Հա – կատի պաչտպանութենան դործումը ։

Umppyadbyh whitnesty be Bucpowini վերջնարիրը ստացուհյուց յնտող, Հ. 6. Դայնակցութեան արևւելնան Բիւբայի նա-իսաձևոնութենամբ , Ալևթսանդրապոլում դումարուհցաւ , մի տեսակ համարդային գրուարուացաւ , ս և տասակ տամարկային հարուհրդահոգով , որին ժամանակիցիան ազգ , խորհրդի եւ ապահով , խորհրդի անա գահները , Սեյժի եւ Տրապիորհե պատ – ուհրակու ինհահ հայ պատղանաշորհեր արարը , կուսակցութիւնների եւ գանա – անի հատուհին հեն հետ է գան կաղմակերպութիւնների ներկայա -այուցիչները եւ մեր բանակի վերին Հրա -

ժահատարիկրը:
Տիրը Բեղղագետնի էլ ժասնակցեցան։
1917 Սեսպանդերի այց - խոր-րղաժողո Վից յիտոյ, Հայկական աժենապատերան լի եւ պատասխանատու այո Հաւաջոյ ֆի, ուր պետի որոշուն Հայերի ուղելիծը պատերարին եւ խաղաղունքնան հար ցում :

ուսը Մարարց սկսած Հայաստանի Հա ժար րացունցաւ Եւրոպայի ևւ Ռուսաս -տանի ճանապարհը Թիֆլիս - ԲաԹումի

demind . The wheel sun

Անզլիայի, Ֆրանսայի, Իտալիայի , Վը -րաստանի, Ադիրբէջանի եւ այլ երկրների րերկայացուցիչները ։

ծը ձերքին, Հայաստանի կառավարու-Թիւծն էլ դիւանադիտական ներկայացու -ցիչներ նշանակեց օտար կառավարու -Թիւնների մօտ ։

Մարտին (1919 թ.) Բագւում դիւանադիտական ներկայացուցիչ նշանակունցա։ Տիգ․ Բէդգադնանը, Թիֆյիսում՝ Լ․ Ե -

« Behandminen mbarma bmilphip dar -« Եւ բողարում արաւած գայլերին դու-դինիցով՝ Հայաստանի կատակարութեր. -Եր ալիստաում էր հարևանների հետ էլ համակեցութեան երել որ լաւագործ, դէթ ատների ձեւնդ դանել. Ար ուղղու թետմեր մասնաարդապես նոտնոլուն դոր -#Խոսքը ժատհաշորագես հոսահրգուն գոր ծուներ։ Թիւն եին ցոյց տաւրև Հայաստանի Հանրապետութնան Բարայուի ընտանուրներկայացուցից 5. Բեղորադետոր և։ Թիւֆլերե հերկայացուցից 1. Բեղորադետոր և։ Թիւֆլերե հերկայացուցից 1. Ենտարերւերա և
երկուցին էլ յարդուած, ձետնաշատ և աղթեցիկ ործ բերեր, որոնց հերկայութքիւնը
Թիթիլաում և Բարայում, ժամասահոր
Տիղը Բեղորադեանի Հժուտ հերկայացուցարեւն, հասա ստուաներ ենի հուսա հեր չութիւնը խորթը օգուտներ էին թերու Հայաստանին։ (Ս. Վրացեան «Հայաստ

ատեր»)։
1919ի վերջերին է. Եւահղելիանը ,
հրաժարե հրաժարույննան պատճառով , հրաժարե , ցաւ, եւ չատ դահայան անուցալ . Իրև դանրորեց 8 - Բեղարարեսն , իսկ վերջենես փոլիարիչինց Հ. Սորբերդայանը անդամ բեկեր Սարա - Յարուֆիւհետեր ։ Վրաս տանի իորվ-րդայիացումից յետոյ, Թ. Փնտրուարի Տ. Բէդղադեան ընտ քով նկաւ Հաստատունցաւ Փարիդ, ևւ ժահացաւ 1942 Թ. Օղոստոսին պրատերապիական գործողությեր հրր պրատերապիական դործողությեւնը պրամառով, փարիզահայ մամույն էլ ամ-ուքինած էր դատապարտուտն։ Իր մար-վիր այրունց եւ պահ պրունց միր և ար-ելքի փորմահատունը, ապարայում հայ-րևեր արհատեսենու առատես

Թեամբ, միչա պատրաստ իր պարտակա -հութիւնները կատարելու հանդէպ՝ հայ րենիցի, ժողովրդի եւ իր հարադատների ԲԵՆՕ

ዕድብትሀኒ ՇԱՐԺብՒՄԻՆ ՀԵՏ

## ՊԱՂ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

Պաղտատի Ուխտին ստեղծած բարդու-Թիւններն ու դժուարուԹիւնները չեն սահժանափակուիր ժիայն Արաբական աչ-խարհով ։ Պալջանեան , ևւրոպական , Ատ – րար-ող : Վալցաստաս, ուրոպավաս, տու կանուհիև հեւ համալիարհային քաղաքա -կանուհիև հերն ալ կր կրեն այդ Ուիստին անմիկական հետևւանքները ։

Օրինակի համար Անգլիան, րզարացնէ Միջին Արևւելեան պետու

արդարացու Ս Իլին Արմուհրատ պիտու - Բիւմ մր բլյալու իր հանդամանգը , կր ձդձղէ Կիպրոսի խնդիցը ։ Ասոր որպես անժիքական հետևւան , չնենց Պալգանհան Ուիտոի դաշնակիցնե - բուն յարաբերութնանց ձգտումը ։ Մեպ - տես իր վեցին Պոլսոլ , Անպարայի եւ Իզմիրի մեջ ծագած տիսրանոչակ դեպջերը սառնունիւն մր ստեղծեցին Թուրջեւյու-նական յարարհրունեսանց մեջ ։

Բայց Անգլիա, Աժերիկա, և պարտա -գրարար նաև։ Ֆրանսա, սակպուհցան խեղգել Հարցը. սիրաչահելու Համար ի րենց թուրք դաշնակիցը, դունցին

pang pracps queromques quinthype ;

One home man in prografant of marble :

Rephi's Underphin tompose works of the other ot

Ազրան», Ատրանանան Աշխատին միասնա- մի դիկց ։ Ախմունիերեն, ալ որոշ հարումա մի դիկց ։ Միւս կոզմէ, Գալասարի Ուիսոին, Փա-ջիստանի ալ մասնակցունիենը, մեծ դժ-պուուրիեր արտաջ բերաւ Աֆրասիստանի և. Հեղկաստանի մէջ, Աֆղանիստան սկը. ոտ Փարիստանին գտնագան պահանջներ դնել : Հնդկաստան, մատերդ՝ Փարիս ծախն փառաշեղ ընդուներո Թիւնը ։ «ային վիարիչներուն համար վերապա գային վիարեչներուն համար վերապա

ծանձր դրառաշող բողուանըութրուրը։

հ վերջույ Պաղտատի, Ուվասին չահաոր ելաւ Խ Միութիսիր ։
Արդարեւ , բոլոր ածանց որ ստեղծուած
պաութիւնկն դժգուհ են, իրենց դեմ գերը
դարձուցած են դեպի Խ Ռուսասատան եւ
իր արդանեակ երկիրները:

Աղիպասո ղկեր կը դեկ Ձեխոսլովաբիա-

Արարիան, Լիրիան, ԵժՀնը, Սուտանը, դիւանադիտական կապեր՝ կը հաստատեն Խ․Միուժեան հետ ։

Սուրիան անժիջական յարարհրութեան մէջ է Մոսկուայր հետ ։

Եգիպասոփ վարչապետը Կամալ Նասը , չուսուվ պիտի այցելէ Մոսկուա, Փրա -կա, Վարչափա եւ Սոֆիա ։ Ի Հարկէ , մաՀմետականներուն մեծա -

mansakuv babe

## 8 4 4 1 6 1 4

(Գ. եւ վերջին մաս)

Անհրաժեչա բարեւներն անգաժ պղտիկ-ցան, տարասմ, խուսափոխական ձեւեր առին՝ իր բալխերն դորհին պէս։ Այս ընդ-Ambung umahun Phedinghe da zihu Abbyung hu Albugu ne mulia mphun Phed dingney hu Allu Lingsonen in pandhu dil dingney du միայն կարկառեցաւ իրեն, իր սիրած աղ-ջրկան ձեռըը։ Բայց Հիմա՝ իր անկումին այս աստա արդե : արժան զգաց անոր

Հոս հոն չրջեցաւ, դեռ նոր ոտք դնելով միւս կեսների սեսեր հերս, դժնղակ ու ի-րական կեսներին:

Որչափ ատեն աղջատ ապրեցաւ ահրու տակէն սպրդնլով ջալեց, դրկանջ հերու անագին աշխարհրին մէջ Թափառե-

Bine : Այդ ժիքոցին էր կարծեմ որ պատանե գրադիս հիմա ։ Տեսեներ , հարցուցի իրեն , ինչո՞վ կը «Հուրը» չի պարսաս որ պատան -

Thankend, wammafunting hist

Շարաթ մր դերքը իր ամուտնութեան բուրը առի , Տունը մեսոցած , ատակի տեր , անգրապոյը աղջիկ մը՝ երիտասարդ չերկ մը՝ փետուրւու հեր էր , ու 6 ակորիկո համողնը էին որ այս պալտածը ատանան ;

Առանց ընդդիմութեան, առանց խորհր-ածելու հետեւեր էր իրեն տրուած իր dmalumkey, 'épo obpet apmana mury afi,

dmalumkey, 'epo obpet apmana mury distribution for language

dmalumkey, 'epo obpet apmana mury afi,

dmalumkey, 'epo obpet apmana mury afi,

dmalumkey, 'epo obpet apmana mury afi,

dmalumana mury se popula menga mury afi,

dmalumana mury se popula muy afi,

dmalumana mury se popula muy afi,

dmalumana mury se popula muy afi,

dmaluma mury se popula mury afin mury a

վայրապէհ, էին օրերէ մնացած առև մել է «Արտրոնաններուն տունը», առանց արև մել դիանալու Մէ ի՞նչ ընելու համար Կարդի կանսին մարդիկ էին եւմ եզող հերը, հարդին հորեն մարէն սկակով մինչեւ տան ծառաները, տուսուն, երեջին՝ մինչիւ տան ծառաները, առաում, երերին անդանատութը հականը։ Լեզին՝ ցերեկ-ումեն ճայլը, իրիկուան դէժ ամերբայր ու որջանց չինը բառաքի պետի իրարու ձեա-իր կինը՝ դէժը ամերեւ մը հատած, դրա-ցի առանիրում մէջ պատամած եղելու -βիլմները մանրաժամա պատժելով ;

Թինսները ժամրատան պատու բող :

Աժ կնուն դէժ դին վրա յլուրի ու Հանդիատւոր բան ժը կար, որուն ժէկ նոր փե ուն իր անառակ բան կար, որուն ժէկ նոր փե ուն իր անառակ աղու անդհային դէժ
լոււ կչառախան գն կարգար :

Իսկ կիրակի օրերը նկնդեցի պիտի իրՔային անհայան և հերորիկի ընդդիմու Թինս չըրու այս աժ էնուն, այնչան անիմասա էր
իրևն չըրու այս աժ էնուն, այնչան անիմասա էր
իրևն այս անէնը չի կինը, աժեն այնդան անէնը չի կին այս առանան և հենձ ժը կատաները անեն այլատանան առանեն ժը կատրին արիստոներևան պար 
պատանան և հենձ ժը կատարիը « Համաս ար րթեն տրշետագրչութը տրակը Հարժար : դօարրահ իերը ու առանատեր ժուռու ատվաչուկիւր դի դատանրևու չադահ դ և. հունվ մահրո հերասաբաղար ահոն

դշխանչի ասքրւ սափանը, ցափսնիմ բսև մունս ընքի զանքը արմաղ քարմում ։ դրնու քարծ գն քնհաւ տերքը գե գիրավ ձար, ցափսեկի իրեմիրեն վրևսահը քնա. «Խոշո արժաստահարաբերնու մոհոգաս

րախարհ մը տիրացած էր Պետրոսեաննե լուծ փեսայ ըլլալովը, բարեւները սկսեր էին նորէն տրուիլ։ Աները ըրաւ էրբաւ ենի հողեի տրուկը։ Ահերը ըրաւ չրրաւ գործի դրաւ դերեր իր ինոն աղդականներուն բնի մեկում բով, որուն կարուածներուն հասույքը պիտի հաւագեր ու կարձու պայ-մահարկրները պիտի հորողեր բաւական պահն իրհեռուր ու արձացուցիչ կերպով վարեց իր հոր փեսի եւ պործակասարի

` Եկեղեցի յանախելը տեսևելով` ջանի ժը հոդի առաջարկեցին Ցակոբիկը Թա –

ղակոս թուղ.
Հածգաղակը նկաւ, կ՝ ըսկին չատերը ։
Հածգատունինար ու երքանկունինար հիմա դատու, ըսկն աժէն տեղ։ Ածերքորը հարա-ատրիներ ուշ կամ կահայուն իրն եր և ի-թաղնել ածձեր տասը հաղար ուժինի ժոտ կը հայունին այդ հարատունիներ։ Նախան – Հայունին այդ հարատունիներ։ Նախան – Հայունին այդ հարատունիներ։ Նախան – ողներ ունեցաւ ։ Թաջոիմ , պարտէղին մօտ բռնեցի զին -

- Ինչ ըրիր, Յակորիկ

- but up bup th todh mutter ap -

ուս ; ...

— Ինել կատակասեր մարդ ես :
Տրաում ժոլիու մը գծագրուհցաւ ու
անձետացաւ իսկոյն երհոյին վրա ;

— Ճարի ասան է, պատասխանեց ինձի ,
պետը է օր տունը ըլլաժ :
Հեռացաւ փութեկու գայլերով , ա –
ռանց գիս օգքունելու ,

Ու ժեռու իրոք, չափաւոր հիւոմորու -Թենք մը վերքը , ոչ չատ երկար՝ ոչ չատ կարճ, կարգ կանոնով, ինչպէս որ պատ-

ւաւոր մարդ մը պկտը է մեռնի։ Ոչ յս կարծակի, ոչ դիպուածական մահով, ո-ըստը ղզջումի ատեն չեն ձգեր ու գերա ոմն րերք տոլիս արիսմրիր ցասամինչի նույր ոնտահաստուելիայոն շրբ հանդանին ՝ 

Արսե գրարրքակն աչ ած նաւ դն ժժան ձ Արսե դիշա դիրշրակը և աշաժան դրժեր ի -

Beet I from a particular of memority, and of advances Be use before use small by both use small by which the small country of a which compact, we be help and only by both and of the beautiful of the small country of the beautiful of the beautif

ին արագատրել բատագր բողջ որ դրաս արես՝ ի վաղ, որ մինչեւ տարր իր հասկեր գիույնում ու շիկ հերաս ըստրակին վրայ ենաւ ու շիկ հերաս ըսրորակին ինարակարում ասագանումիները ամերան ու յարդունցան ու պանպանունցան։ Նայն իսկ բառասե - շին՝ համարիկին նորուն պատարադ մր անուսան հերան արագահունցան։

գ՝ապրին ակուրմուս առջեւ։ Вաւր որ զին-աղուն ճակատագիրը։ Ճիջը անկէ մեռաւ ուրկէ չատ մը մարզիկ այնջան հանդիստ գ՝ապրին ակուրմուս առջեւ։ Вաւր որ զինգ ապրին այութնուս առջեւ է նաւր որ դին-գր ասրաւ, բորոսունիւն եր ասրաբերնը գր ասրաւ, բորոսունիւն եր ասրաբերնը կարագիրը չառիպը։ Արդ հիւանարերներ կը կոչուն, արցեսնադրական կեղծիջը բնկերունինան :

9. 2021149

ժասնութիւնը ոչ ժէկ հաժակրանք - ունի հաժայնավարներուն հանդէպ - Ան պիտի նախընտրէր կապուած ըլլալ Արևւժտեան

չխարերս ։ Սակայն Արեշմահան ճակատը բաժան – սժան հղած է․ չի կրնար հետեւիլ դէպ– ուսանում արտարուսանում անհանձութերը Երևու կառումենս նորդամենը։ Որմերշա գրերու կառումենս նորդամենը։ Որմերշա գրերութերութերութ իրանրեւանդլիական դաղաջական մրցակ-ութիւնը, աշելի եւս անլուծելի կը դարձընեն կացու թիւնր

պատերազմի մը պարտղային, իրաննան կամ Իրագիան բանակները ի՞նչան պիտի կրման արդելը հանդիսանալ կարմիր բա

Burgurges State dudwhat, H. Uhne արած չէր արաբական աշխարհեն ու Միջին Արևւնլըչի մերա՝ որդաս ձևւով Թափան – Արևւնլըչի ներա՝ որդաս Չաղասարի Ուխ –

աչո ը գտր ։ Արդարեւ , տարիներ տեւող միդերէ ետ-ջը Խ . Միութիւեր Հագիւ Թէ յաքողած էր փորրիկ տեղ մը ապաՀովել Միջին Արե ւելջի մէլ, այն ալ չնորհիւ - անդլիա աքակցուԹեան : 1942ին էր , պատերագ անոլիական ամ կնեն դժուար օրհրուն , հրա Մեծն Բրիտանիան Ս. Միութեան առքեւ բացաւ րակար անմրութերու միդամերիա -տետհարարար աշկտոհշիր մարբեն, մրեդա -

Իրբեւ հետեւանը, արարական մեծ ջա -դաջներուն մէք սկսան ծաղկել խորհրդա-յին «մչակությային կեղբոններ», որոնք իքար ազգայիսական կողիոսասի», որոշ ի "Ռուց դուրքը համախնվորկիր, այլև այն բո-մայիավարամիա սարրհրը, այլև այն բո-

ւլրորը ըսկրա գույալորություն ու ՀՀ Վասասյաս-վարունիկուհը հուլակումը «օրենցե դուրս», իրրեւ կրօսցի (թրիսատենայ ինք մասնեւ տական) եւ Գևառաննան բնհանի։ Մինչեւ իսկ հակակասավարական բոլոր ձգտում-ձերը եկատունցան համայնավարական ։ Իրրեւ անժիջական հետեւանը այս ը ականում ին էր արև հատուսաց այս հուտ ընկունում ին էր այս մի անձեր ու իսքրաւո-րում հեր, որոնց մինչ այր համայնավու րամիա ոչինչ ունչին, մէկ օրէն միւսը գարձան համակիր, ենք է չլործակից։

մաւսն թե արհամգրի ատևն իրել ան Հայան, ավանդրեն ին չվատաւքին վատր-հրումբո աղջը արև չվամասոր դէն ան միայի միապետութեան օրով 1952ի պետական հարուածքն 1952ի պետական հարուածքն հարը։ Երբ 1952 հոկա 12ին ընդհանուր ներում կր րրնույն ծավաճակար եսքսն վարհաշահ-Հրոնչույն ծավանավանրին հոշեր վե գև-

սայրս։
Մակայն Պահաունիի արարեւասիական Կաքանողովը հոր հորիզոն մը բացաւ Ե-դիպաոսի վայլապետ Նաարրի առքեւ Շատ աւնի չահարեր էի չէոցի տար հալից դիրզին մէջ միալ եւ մեծ Պետու թիւնսերը պարտագրել իր երկրին չաները նկատի առնելու, ջան առանց վերապա -

#### ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՊԱՏԱՐԱԳԸ ՍԿԱՒԱՌԱԿՈՎ

Ընտաննկան չրքանակի մը մէք պատե՝-Հութիրնը ունեցանց ունկերրիկու Պ. Արա Պարթեւնանի կողմէ պատրաստուած պաացի ակ

Հայ եկեղեցական հրաժշտու Թիւնը ւ պէս եկեղեցիի նեղ չրջանակէն գուրս ելու ակարհեր պատեհութիւհը՝ կ՚ուհեհան ունկնորելու։ Ասկէ զատ սկաշառակը կը ծափանցել գաղունել գաղուն , Ֆրանաայի Թե աբտասահմանի հայ տուներէն հերս, ուր հայ եկեղեցիներ չկան։ Ան ամբող – ջական կիրակնօրհայ պատարագ մբն է, որ կը սաշառնի ամէն տեղ շոգեկան Հրհուարե առաջասրքով։

Upu mappe be spilled spilmating de Ant մթնարար աստչիր թնմաարարն ջև դէլ։ բևն դողիատո վաևմամրա հղարչը մն հևյա - ևչաւշչ - շ ծկերցապատ առաքը, երգապատը շրա պարակ կը շահեր, իր շակառակորդերը
սկսած այդկել, իրդեւ Թե արրապածու Բիւա մը դործած բլյար։ Յոդռածադիր
կատարուած ածունով կ՝ ը՛ ժրոսաահար
կատարուած չառւնեակ դ՝ ո՛, եւ կը յաաարակ մամուլի էկեղեծ.

«Ո՞վ մեսկի իրաւումեջ պիտի տայ դրկե եւ հայ աղզին - մեծամասնութիւնը այն եւ համայրեն - գորեն եւ հանոյրեն դրուս ատներքով: ժողկատակ դգար ատմարմ դե մաշտարբեու մապ տեսատաղզարի դէչ մրջ գույսներ ման քար կերան վայերք նա դայ առներ արորատարարերուն այհ ապրելով: Կոմիասան հմած տարածը վե բոլոր արդեն էր պատեսին, ընչըչածուր մարդեուֆեան ձիրջերնեն եւ իրասուծչին – թեն է։ Ի՞նչ արտաքարանութենամբ այնայ է վճոնեց որ միայն մեն չ, արպաչներու մեջ թեակող Հայերս պետք է լանեց անոր մար-հը եւ հեռու բնակողծերը կան ապայա սերունդը պետք է գրկունն այս իրասուծ-«Են».

Reply de' Whight thepshub, Sphelings

ուրբչ ու ը օգրա դրորսատ, արսւսող անսակերը կը պայոսպաներ ուր որ կ՝ուղեն, ոչ պերհետումը կը սրբապրծ է դանոնջ եւ ոչ այ դինովի կորսուած հողին։ Ու ընդ-հակտոսնի, ենք բախասուոր են անոնը եւ կը ժարբը գերան հատերուն անհայերը չարտատրը, բեջ հանատարև ըչ որևա Հուհա ինորդ անտրերուն աննա՝ որ Հուհան են հարարան ուներ։

Rosnan me abuntua bes monthumne Tiղուած հրդ մը հրաչքներ կը դործէ այն հողիներուն մէջ, որոնք հեռու մնացած

հութեան յանձնուիլ արևւժահան հակա արն : Հնոլկաստանի վարչապետ Շեհերուի խաղաղ համակեցուԹեան դարափոր կը համապատասկաներ նաեւ Եղիպտոսի

Busy Amenumb Actions to up mattits աւելի Սդիպտոսը պարեցուց Արթեւմուտ -թէն, երկրին դաները բանալով խորհրդա-յին Թափանցումին առջեւ։

ES. UU.9LPE

առատծյին ջնորքներէն։

Այս նոր երգապնակը ունի ուրիչ առա-ւհյունին մեն այժողջին վրայտպուած է Հայ նկեղեցւոյ պատմունեան համաստ Lui Vilandişini gunundiri Abdub Sudancan diş medindirile, indişind Ü. Pepliqiri Larımıcappiştini Boube, Bizungduği medili karefiliklikçi Sunjambar dangbungan Boube, kepikanini Boube queylininingdur danuftu, filiyake bi kepikanini Bungaduran Abdub qi biladi barih finafi quaybun neparub mu mumungki dişti arepiz dikin şi kepikanlı mumungki dişti arepiz dikin şi kepikanlı

ւ այկական հրաժչաուԹհան ընտիր եր – չները երբ ժառեն օտար հրաժչատ – մոյչները երբ մանեն օտար երաժչատ -սէր չրքանակներէն եւ եկեղեց է կազմա -- Հերմոսվես գնահարեր ու ովողոց, դաղոա -գերպութիւններեն ներս , քարողչական գործ մին ալ կատարուած պիտի ըլլայ ։ Ձերմապես գնահատելի ձեռնարկ մին է

այս ազգային մշակոյնի տարածմ։ nultund :

UPPL FILE. PUBLUADUE

## **Ձ**ԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

LULULU .- U. Sepana Lacumeneps b կեղեցու օծման Բ. տարիդարձին առ -Բիւ «Արաջս » երգչախումբը հանգչո մբ սարջած էր, որ տեղի ունեցաւ Նոյ. 26 ոտրելու չը, որ ասել Սերովրե եպի ին, հովածաւորութեամբ Սերովրե եպի կոպոս Մանուկեամբ եւ `նախաձեռնու Թեամբ Աղդ. Միութեամ։ Ներկայ էին և րևջ հողևոր հովիւները, Սահակ Պապիկհան, Պապետն վարդ . և պա լի Արրահամեան , ինչպէս եւ «Լը Տոֆինկ» եւ « Լը Փրոկրկ» ԹերԹերուն Թղթակից -Shiph Omt & Uhamit huin be thenhu I hauth . V htat's his .

ը Լիոնքն, Վիքնքն ուս։ Հանդէսի բացումը կատարեց Սւ Հանդէսի բացումը կատարեց ուս գուրչ և հայուրդ հասարից Սահակ բահահայ է հարտադրական հարկիր առաջանարդ է հարտադրանար հարդիր առաջնորդին հարկակարացած ըւ Յետոյ ծահրահայուվ «Արաջա» երդ ախումի հիտ հրայ իրիսակայն անատանց Տիիլի հիտ հրայ իրիսակայն անատանց Տիրի հրա հրայ հրայան և «Մարկիր Արատ իմ Հայրենիչ» ով , որոնչ անձինդրունցան յուսնեար և Այս օր ուսեր իուսերը կայարի Օր - Սառա ժամա արդծանա՝ Դագնորի հրային հրանարի հրային հրանարի հրան

Հայր» եւ ծաղկեփունքը յունձնեց Սերով-րէ եպիսկ ի : Առաքին րաժնին մէք ար -տասանեցին՝ Մ․ Չէջէժեան , Մ․ Ավճեան , Ռ․ Խաչատուրհան , Ժ․ Պոյանհան , Աբ-Բինհան , փոջրիկն (վեց տարհկան) Սի հապնան ար կրկնեց հերկաներուն՝ պա հանկով: Թումրը յուղումով՝ հողեց Քախիպայի «Մայր Արաջոի ափերով»ը zujhp»p: Uhhmhoonbghb, n. stb Ωphfs - Lidon»p. 'puh ηποέρδυση porqub, «p. dep γ-1. Lidon»b. Ωph moonbghp, n. stb Ωphfs— γ-1. Lidon»b. Ωph moonbuhabb.

at Wand be & Pangl nahade, Running oud gargangha Agid, helpinging purbly menagha dang hungughi dangangunia dang hungunghi dangangunia dalam pungunghi dangang melakang galumanghalipang Majahada Ladanadah yakhadada, Vilyangtihada, Step Ladana dangang hungunghalipang hungung hungung dangang kanglada Kengapi ang yang sangang terunggang dangang nt Phuis be d . Punt notate : Punnen dus երգ : Յաքոգ էր նահու «Մարդար եւ Մա-թիծ արամախօսութիւեր , Գէդալհան (Օր.) եւ Էմիրդհան (Տղան) , Դերերէն վերք բոեր գրիզմատ (ծղատ)։ չորաբու դաչնակով Հայ. ժող. տոնժիկ պարը, դաչնակով Էրնկերանար Օր. Ճէրանհանը։ Փոջրիկ ing, dag, marang highthembang Op. Algandandig: mallifichtembang beautig at and mallifichtembang beautig mallifichtembang, Op. · ghuds մեննարկացին Օր. Մաջատուրհան Է Գիա թղբյութը և «Հարիր արակոր», Օր. Սա-ռա Ժամապործնան է Հով արիչ սարեր Հան». ...ը, Օր. Սարդանան «Սա ընդի մի անուլ Հայիր», Արտասանեցին Ա. ՔԷ-գալնան և Տոնապետնան։ Օր. Ճէրաննաոր դաչնակի վրայ նուագեց «Ծիրանի ծառ»ը, իսկ Օր. Շ. Տէր Սարդսեան «Գարուն»ը : Խումրը յաջողութեհամբ հր -գնց «Սիփանայ սարեր»ը ևւ «Գաթուն Ե -

P յարզանս մեր մայրենի լեզուին, դե գանացան ներկաներուր գովասանջներուն ։ Հարուհասանուն գու լեկուծով ։ Բոլորն ալ ար-գանացան ներկաներուն գովասանջներուն ։ ծահացան սերդրասորուս դողասապանդուն։ Խումերը ծաղկեփունի մը Խուքրեց դաչնա-կաչարունի Տէր Սարդսհանին։ Հանդէսին փակման խստքը բռաւՍերով-րէ հոլիսկ. Մանուկեան, — Այս

րդ հայիսկ։ Մահուկհան :-- Այս գեղեցիկ վայելըը մեր սեւաչեայ մտա -գաչեկուն Համար դաս մըն է տմերողջ Փրահսարնակ Հայունեան Համար , դաս մը աղդային դգացումներու ... Այո , Փրանսարծակ Հայուքինան Համար դաս «Եր ապղային դրացուժներու ... Այս , Հաւտատարժողեի ծառայել այս հրւրինիայ Հայրենիքին, այդ դեռ - չի Նրանակեր նայրեն կարը մեր Հարադատ Հայրենիքին հետ , որ ձեպ եր կապե ձեր դիւչապեսոկան պատկու եւ անցեալի փաղջին Հետ ....

Քաջնալերեն չ այս պղտիկները որպես դի օտար ափերուն վրայ եւս պատիւ թե -րեն Հայկադեան սերունդին (ծափեր) րեն Հայկազհան սերունդին՝ (ծաղար) Գոհունակութիւն յայտնեց Տէր Սահա բահանայ Պապիկեանի եւ Տիկին Անտոն եանի որ իր բարոյական աջակցութեամր կրցած է ի մի հաշարել 60 մանչեր - հշ ուցություն և Հահոլեր փանրակը և հայ-աղջինիներ, անոնց մեջ արբերցնելով հայ-կական ողին : Հահոլեր փակուհցաւ «Հայր Մերծով եւ «Պահպանիչ»ով ։

Յաջորդ օրը Սերովրէ եպիսկ . պատա -աղևց եւ պատմեց իր տպատ ըութիւն ները հայրենիքն

U.GAS U. bur .... Մեր թղթակիցը յատկապես կը խնդրէ չկրճատել ածունները։ Բացառա րար տեղի տալով իր խնդրանքին, կր թե լադրենք ամէնուն ալ՝ կարելի եղածի լադիոս ամենում այ՝ կարծի հղածվեր չափ խուսափի հղածվեր անուանացանկի - թե։ Անչուշտ պարտականութիւծ է քաջախեր նորահասները, բայց կը՝ կարծեծք թե ներկածիրուն ծափերը եւ տեղին վրայ կատարուած գովասանքները բաշական են եւ անհրաժնում չէ՝ թերթին հաղորդել ամեն անորական մանրամասնութիւն ։

ABUARLAND PROPERTY

## Մ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ **ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ**

## ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

THE THE THE PROPERTY OF THE

Նախադահը սաստեց. — Հարկաշ - չես ուրածար Ջիա Խուրչիտի հետ դլուխ գլխի տալը Սարայ Պուրհուի րառջը, ժաժերով

- Չեմ յիչեր, իրաշ որ ։ ԵԹԷ այդիսի բան մը ըլլար, չէի ծածկեր, կ՛լսէի ։

— Շիոջրիս պեյի հո Ձիա - Խոսրչիտի °տ ալ հանդիպուժներ չունեցար Շիչլի, Lhow wi Яперир Эшргрир

- Դիպուածաւ հանդիպեցանք իրարու ապես ծրադրուած հանդիպում - մի րախապես գետահուտգ տարապես օրապրուած շանգիպում մի Հիր: Շիլեր, ինատնհված այլերութենան քր դայեր էի, Շամրան շանգիպնցայ Շիշջ -թիւ եւ Ջիա հուշինա պերհրու, « եկուր, դարերու իր ևնենջ» ըսնել ես այլ բնուր, ցի, Միասին դարենուր իմեցինջ, աշա

\_ Prus honlyme:

- Սարէն ձորէն բաներ։ Խոսջ բացուն-առ Հանւ Թէրաջջըփերվեր կուսակցու -

-- Ձիա Խուրչիա ի՞նչ կ՝րսկը։ Կ՝ուպե՞ր թ մաձես Թերաբթրվելովեր կուսակցու -

20

Blus stg U.jn, 4'neggp

- Այո , գույքը : ըն ին իր իստեցաք :
- Շատ արկ ի ուսակցութնան խնդիրը :
- Միչտ այդ կուսակցութնան խնդիրը :
Հրինը որ ձեռը ձեռըի եւ միասին աչիատինը, Իւլաորգորդիրիչը կուսակցութնեան յակողութնեան չանար

Հապար ժահափորձի պարադան ։ - Ամենս հաշապորորը պարադան ։ Վաւ : Միայն, ինչպես ըսի, Թերաջջըպելը-- Վեր կոբսակցութեան յաքողութեան մա upit poulyuite

- Hen's a stay he shapanehh mya harundyan Phan's de f stanbinan Ludwe :
- Lumber Shape :
- Lumber Shape : Bucke Shape :
- Luks - Lumber Shape :
- Luks - Lumber Shape :
- Lumber Shape : Bucke Shape նուն ժեղադրահըր կ'լնեին Ադգին ժեծա-ժասնութիւնը ժեգի հետ է, աժէն պարա արատերս ին դրար յանսներն և մաջ իրջու -մայի գէն ոնրակ յանսներն և մաշր իրջու und this abu

Price dusumprophie atg — Դուն մահափորձին մէջ - ունեցած մեղսակցութիւնգ - բացատրէ, - աշելորդ month furdph

ը ը հանահզարանը դրուրաքնաց շրդ

ժամափորձի խնդրին, հետեւարար Հ ա րաւորութիւն չունին -րեւէ դապանիք հա-ղորդելու այդ մասին։ Ոչինչ դիտեմ, որ եւ է տեղեկութիւն չունին ։

ու է տողոկությում ջուրը։
-- Դուն, փախատակուն հղած տանող բոլոր Թերքերը կարդացեր , եւ Հիմա կա-հուիսքի պատրաստուած իր խոսիս։ Մինչ-գնու գուն պարագլուխներքն մեկն ես մահափորձի ծրադրի՝ ։ Այս պարապա՛ս խոս-առվահաժ են Ձիա Խուրչիան ալ, Շիւր -

— Ե՛րր հղեր է տաիկա, րացարձակա – ավես սխալ Է։ Մեր հանդիպումներու ըն – Թայջին, ընտւ խստած չենք մահափորձի կամ տարբեր դաւադրուԹեան մը մասի ։

— Հիմա դեպի կը կարդամ երկութին այ յայաարարութին նոերը՝ եւ ականջներով դ կը լսես ամէն բան ։ Միայն Թէ պուր ահղթ վատավարութիւնը պիտի հրկարի

- Էմբենայիմ , ենքե օր մը դիպուասաւ այդ դարենրատան մեն դուք ալ հանդի -պերը իրենց, շնմա դո՞ւք ալ կասկածի

- Ատանկ աշխմաստ թանհր մի ըսհր Uponglaphura com spul menghabah

կը անու ին . Նախադահը կարդացուց կո հանագրանը կարկացուց կախադան, մա-ռան Ջիանությիտիիրվ երիր մեջ առնուած զրուսը յայտարարութինչը, ուր կրսել Բե մա-ափորձի մասի: բանախանի կր ահմաւկ իսկարել դատրեր եւ Շիւջրիչի 55m, Սարը Էֆե Լաիա Ապարել զատիրի միջոցաւ ահղեկացած էս - մահափորձի կազմակերպութեւմ եւ Ապտիւլդատիս ը-սած էր իրես -

ս առաքին օրեն ծրագրած եմ մահա

« the manifelt of the dynagmos to it is insigned of a maple thangle the first of the sound of the distribution of the sound of the soun մարդ պէտը է, դուն անոնց գլուխը դա -նուէ. այս դործը պէտը է վերջանայ այլեւս ։ Վառավարունիւնը տատապանիււ հա մար, ածհրաժնչու է մահափորձ - սար, Հածրապետունիան նախադահին դէմ»

Հիա Խուրջիաի այս յայտարարունեանց բններգում էն հար, նախաղահը դարձաւ

րարութիր մունը կան, ըայց կարդացնելու - Դեռ արալիսի բազմանքիւ յայաա են չկայ ։ - ԷֆԼնաին , ես այս բոլոր յայտարո

ըստնի աները ինծի ղէմ կազմակերպուած դաշագրութքիւն մր կրնկատեմ ։

(Tup.)

#### CLSPUHUL QUBRUPE

Երեսփ. բնարութեանց առթիւ կառա -Արծուն - ըստրություն առջեր Հայաս հազար գիտի քեւդքի եւ 90 - Ճիլիոն պահարան։ Շախչիրու պետական բաժինը կը հաչ -ուհն մէկ միլիառ վեց հարիւր միլիոն ֆի։ nebe usty ubifour the sumper define by a Philipadrachipp, napamur ne ho pound son yang Sprudogh hemselmenthi pelabu foound be sumbered by allulfamenthi pelabu foound Sumbered, hep dulmuribi : Ludushum -fung lensunggoelband burbelihi pag 5. sumper Jung lensunggoelband burbelihi pag 5. sumper դար կուսակցութնում նախկին ընդ է բար-տուդարը, Օկեւսա Legt օր , որ Քուլեդի այնորթը վել հանարուեր եւ ասկայն ար-տարառնայաւ, նոր չարժում մը սահողծում է, «Համա յրանակար ազգային եւ ժողովը -դավար հոսանոց, ընտրութնում անա -հակցի ու համար։ Իր զբարմը, «Սպաո-ուստ ինչնագիծաղատումիւնը, որ մեր -կացումներ վել կատարե կերը Կոժիայեն մենաարիրութենամ մասին, 15-000 օրիչնակ աղտուած էր առաջին տպաղրութեամը և սպառած է, Վրոէ թէ հրատարակիչն կը սատանար տասը առ հարիւը, հետևարար դանած է 225-000 Փրանը։ (Գրգին դեն ե 150 Փրանը):

150 ֆրանը)։ × Ընկերվարական կուսակցութիւնը ե բեկ րացարիկ ժողով մը դումարից, ջըն-ծելու Համար Հաժայնավարներուն հետ միացհալ ցանկեր կազմելու խնդիրը ։ ԸնդՀ. կարծիջը այն է Մէ պիտի մերժեն ։

## ይሁኔት ሆር SNINA

ԵՐԵՑ ՄԵԾԵՐԸ բացառիկ ժողով մը ալիտի դումարին Փարիդի մեջ, Դեկտ 14ին, Օրակարդի դրիասար երեթիչ Կերիրի իմակարը ու Միաշինար ամեն օր պետարութիւններ կր յարոշարան , սաի պելու համար որ արևմտեսն ավետա պետու իրենները մանչնան արևմտեսն Գերժա հիայ բոլչեւիկեստ և չիասնութիւնը :
հասարութիւններ հիանա հերժա հիայ բոլչեւիկեստ և չիասնութիւնը :

կիՊՐՈՍԻ Հրամանատարը երկու ությունը արևերին առուղանի դատա -դարտեց դեսքի մը բնակիչները, Նիկո -սիայէն 40 թիլոմենի հեռու, համակատուն

Sufferens Gitmled

in gaparasa etterra.

(Billinikis in mampungkanikine ping
subang dagadg pubuadka dy garkungkig,

hamandushing ky abungiking. Babang

mugagun guha dagat, yanafikung dicus
mugantakinikin kan yangantakin dicus-

ՏԱՍԸ ՀԱԶԱՐ հոր բնակարաններ պիտի լինուին Փարիզի մէջ, 1956ին։ Երկու հոր ընկերութիւններ կազմուած են, չինու -

թեանց զարկ տալու Համար ։ ՆՈՊԵԼԻ խաղաղութեան 1954ի մրցո երկելը թապարության 1954) արցա հանր, 35-000 առարա, պիտի գործածուի տեւակած բնակունին ապահովելու հա-ժար արևւնլնած Եւրոպայի 125 տարա Վիրմերու որոնեց տարիսերկ ի վեր արդե-լափակուած են Յունաստանի Թեհոս կը-

ԿՈՆՔՈՒՌԻ մրցանակը երկուլարիի արուհցաւ Ռոժէ Իջորի «Լէ դ՚0 Մելէ» (Իրար խառնուած ջուրերը) դիրջին Հա – (Iruny humaharund garphept qhighb sudun ny hig huhuyunghi sahui quaqlanhub phumuhhigi dy huhuyunghi sahui quaqlanhub phumuhigi dy huhuyu huhub dhofi quandunghi
digi; Rushi di dungudungan Infinananji deprgudundhin. elu Bracunahigo uliphihis
(dazi Sahanyi) qhiqibi sudup: Uga dhophihis huhuyu uliphihis huhuyu uliphihishishi hibi huhuyu uliphihishi di naphundundhi hibi hidibi huhuhi
di naphundundhi hibi hidibi umume:

W. Միուβինե և Լեծաստաս: ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԱԿԱՆ հոր տստան մր բացուեցաւ Անβոնիի մէջ, ղերարզիսկան յարմարուβիններով: Արդեի իսկ տեղա – ւորուած են վաβսուն ուսանողներ :

ԹԱՆՋԲ ՄՇՈՒՇ ՄԸ 4p տիրկ Ֆրանու յի մեջ և երկու օրե ի վեր , իսանդարելով Հաղորդակցութիւնները : Օղանաւային երթեւեկը առելի դժուարացած է, եւ վործավուլն ալ կը չարունակուի ։

#### 4. **ՓՕ**ԼԱՏԵԱՆ

U.ju Sup appec

## ՎեՐԱԴԱՐՁ

Նուիրուած է 1915ի քառասնաժեակին Ընդարձակ Պոեմա մը, ուր ինթնատիպ thind un mourage & apt madmily mem

Կարելի է դահել բոլոր Հայ դրավահան Հերու մօտ։ Գին՝ 500 ֆրանք ։ Ընտի տպադրութիւն, 150 էք։ Հեղիհակին Հայ չեն՝ G. POLADIAN, Campe

53, Chemin de St. Julien Marseille (B. du R.) France

#### THE EUGUVOETABOOK ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Ջերմապէս կը խնդրենը մեր ֆանիզի ես Հևչարի այր հագորսնաքրեն բանոքրին փակեր գիջեր տահվերի է ա ըսնորինչը սե ինթոն եսքան ապախ էա – չանոտոնը դր և և և և

չեն պատասխաներ իրենց զրկուած նտա - քարթերուն, ԹերԹ պիտի չրա -

մանաա - քարթերուն, թերք պիտի տահան Յունուսը մէկէն սկսհալ ։ Արտաստեմանի բաժանորդները իրնեց վճարումները կատարել ՄԻ ԳԱՅԻՆ ՄԱՆՏԱ - ՔԱՐԹՈՎ ։ "Ph U P 20.2

ԴԱՅԻՆ ՍԱԵԾԱ – ԾԱՐԻՈՎ կը դիշր ս Շոորմակալութիւն մեր բոլոր պարտա մահաչ րաժահորդներուն որոնջ իրեն կահոհաւոր վմարումերով կը դիշի ս գլլլ մարչութեան դործը ։ գրեն վարչութեան դործը ։

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ UULULBL

Հերթական դասախոսութիւնը այս չո րեջչարթի, ժամը 21ին, ֆրանս Համա լսարանի ամփիթատրոնը (40, Ալէ Լէոն ախաղավութեամբ ՏիկիՆ TUPULL AULUPP

Կը խոսի Գ. Կ. ФОЦИЗВИК (ֆրանսերկն) Կարտասանք Օր. Անիթա Սարգսհան ։

*ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ* ախաձհանութեամբ Համա-Ձարա

Նախաձեսծուժեսոժը Համա-Չարսած -Տաղի Հայր - Միուժեսն ։ Դեկտ : 10ին , շարաթ հրհկոյ ժամը 9ին , Պոքոնի Ս - Սահակ Մեսրոպ որանին մեջ ։ Հեկավարուժեսոժը և բեժադրուժեսոժը դերասան ԹՐԱԳ-ՕՇի ։

դորաստա ու «Նուսը»։ Մարսեյլի լառադոյն «Ներու ։ Գիտի Դերվայացուի ՝ ԵՐԵՔ ՔԱԶԵՐ ԱՆԱԿԱՏԻՆ ՄԷՁ (Տրամա վեց արարուածով , 8 ՝ Ն. Վաս-կերոցեանի, Հայ լեղոփախական կետն –

#### PUSTPUAUL LEPAUBUBAFU LULULUP UER

ՎելԱՆՈՒ ՄԷՋ
Կը րեժաղթուի տոսիի հանդամ բլյալով
Ա. Ց Երեյհանը ԽՂՃԻ ՋՈՀԵՐԸ (ող –
ընթյունինա), Ծուաթը):
Վերավարութեւամբ Ս ՔԷԷԷԱԷԼիանի:
ՎՐ Դեկա։ Ժամբ Չին Վ Վալանոի պե –
ապետ Բատերաութանին ՀԷ
Նարհանեսու Բեամբ Ֆ Կ Խաչի մատ-

#### ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ รถบนชนก

Մանուկներու Համար կաղմակերպո վարժաբանին Մնոդներու Միութնան կող-մէ, կիրակի, 18 Դեկտեմրեր, ժամր

Phymparbumuhub Salu pudhb . Th ծաղաչարժ ներկայացում , արտասանու -ծաղաչարժ ներկայացում , արտասանու -Թիւնս, երդ , հայկական պար: Կադանդ Պապայի ժամանում օդտակար նուէրնե -Շրասեղան եւ ընթրիր ժողովրդա quis apriland

26, Rue Troyon Métro : Pont de Sèvres

#### SCUTULIZES LULCUL

Ցառաջիկայ դասախոսութիւնը այս չ Ծառաքրկայ դասարսաութըւտը այս չա-բանին վերծայարկը ։ Նիւքը «Հայկա-կան վանջերը եւ անոնց ներկայ վիճակը Խ Հայաստանի ժէք»։ Դասախօսը՝ ՎԱ-W. Հայաստանի Ժ. ՂԱՐՇ ՄԵԼԻՔԵԱՆ

CEHO MUCUZUNAHII

Կազմակհրպուած ՖՐԱՆՄԱՀԱՑ ԿԱԳ - ԽԱՁԻ ՄԱՐՍԻՑԼԻ UUUUUSPALPU ANLUL

Շարաք 10 Դեկտ., ժամը 21էն մինչև։ լոյո «Ալնամպրասի շրեղ որաններուն մէջ 340 Պուրվ. Շավ

Եւրոպական պարեր՝ Կր նուսուէ նչանաւոր

Orchestre ROGER GOMEZ et son ensemble

Գեղարուհստական բաժին, սիրուած հր-դիչ Գ. Գեորգ Մամասհան , Ժօրժ Մաս (Lhulp durbumphengh):

լիանի ձայհատիրուն»)։ Աիրայօժաց ժատհակցունիտաքո դաչհա տմարոշեր Օր. ՍԻՐԶԱՆ ՊՕՅԱՃԵԱՆի Ա. մրցահակ Մարսելյլի երաժշրատերցչ՝ Մեր ընդ մէջ հանելի անակնկալներ ։ Տեղի պիտի ունենաց, ամեհադերվեր օրիկներու մրցում ։ Առաջծունքիշեր չա

աժենադեղեղիկ գոլը Միութեանո կողմէ կը ստանայ գե -ղեցիկ ծաղկեփունք մը ։

Ճոխ պիւֆէ մատչելի գիներով ։ Տոմսի գին 400 ֆրանք ։

Սրահին ջերժութիւնը ապահովուած է ։

#### 86P6498P MUPUZUTHEU

Շաւիլի թաղապետարանի սրահին մէջ Ռիւ Սթալինկրատ

Այս Կիրակի ժամը եկն կես դիչնր ։ Կազմակերպուած Կազոյա Խաչի նւ Հ․ ․ Դ․ Նոր Սերունդի - մասնանիւղերուն hundly ,

Կը նախազահ ՏԵՐ ԴԱՒԹԵԱՆ wit glippmish UUNGUP4

*Կը խոսի` ընկեր ԳՐԻԳՈՐ ՓԱՓԱԶԵԱՆ Խոսնակ ընկեր* Գրիգոր Ամիրայեան։

Դեզարուեստական բաժ ինչև իրենց ժաս Վլյու Բիւնը կը ընրևն Հայկական նուտ Վ. Թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆ և ԲԵՆՕ :

4. 4. բառարատ բոլությա աւ բանը։

Կերդեն Տիիին Լակա Բանահան , Օր –

իորդներ Աստղիկ «Գետեհան , Սրրուհի Ե
դիագարհան , 4. 4. Աետիս հիւկելիան

եւ Մարտիրոս Գարակելօդեան , Մարտոս —

ատիք Յարություն Տեր Գալուստհան :

- Նատեհե , Աետ Մեծ - արարակերեն եւ Han

- Նատեհե , Աետ Մեծ - արարակերեն եւ Han

- Հատեհե , Աետ Մեծ - արարակերեն եւ Han

- Հատեհե , Աետ Մեծ - արարակերեն եւ Han

- Հատեհե - Աետ Մեծ - արարակերեն եւ Han

- Հատեհե - Աետ Մեծ - արարակերեն եւ Han

- Հատեհե - Աետ Մեծ - արարակերեն եւ Han

- Հատեհե - Աետ Մեծ - արարակերեն եւ Han

- Հատեհե - Աետ Մեծ - արարակերեն եւ Han

- Հատեհե - Աետ Մեծ - արարակերեն եւ Han

- Հատեհե - Աետ Մեծ - արարակեր - արարա

Օրիորդներ Ալիս Մեծատուրեան եւ Ար-ենուհի Պետեան (դաշնակ) ։ Հայկական պարեր Պանեկոյի ենդ Սե

ունդի բնկեր – ընկերու-իներու կողմէ ։ Անիէռի Նոր Սհրունդի Թատևրախումբը ներկայացնէ կատակերդութի «ԴԴՈՒՄԻ ՎԱՅԱՌԱԿԱՆԸ»

Ժամը 815 վերք պարահանոքս Մատչելի պիսֆե : Մուտջ 200 ֆրանը :

Կառախումբը Մոնրաբնասեն և Սէն Լա դարլն, օքօպիս Փօն ար Սէվբեն, 17 Թիւ, իջնել Փիւի սան Վեն ։

#### MINUL TURYCOULAR

Ողրացետլ Ազաւնի Կ. Ուչադլիանի մածուան տանիշ Օր. Սանենրի Սուձնան Հազար ֆրանջ կը նուիրէ «Ցառաք»ի րար-զաւանման, փոխան ծաղկեպսակի ։

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

29208114116 2012-1-11

Մանուկներու Օրուան առքիլ։ Կաղմա-կերպուած Ֆ. Կ. Մայի «Ազգային» դրպ-րոցի Տուրարգնութեան եւ ալակերանի րայի չ-լարությունը հայ և այակուրուն թու կողմել , 7 Յուծուար 1956, կիրակի կեսօրէ վերջ ժամը 2-30էն սիսնալ , Սիրուն անակնկալներ ։ Մանոամասնու –

Թիւնները յաջորդով ։ Կր. Հրաւիրուին թոլորը անխահը

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer. Paris

Աሆኑን ያኮኒ ቀንያቡ ከፀኑቶ

ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով «Հլվա» եւ լա ջուժը կը պարունակեն մեծագոյն չափով <sub>4</sub>ոլ (քալորի)։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու աճումին

0ԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կր պարգեւէ աշխոլժ եւ եռանդ ։

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը դհրազանցէ Արեւելքի մէջ իսկ որարատարածները

Արտածման համար մասնաւոր պայմաններ ։

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE

#### M<sup>110</sup> IACQUELINE LANGLAIS Պ. ՊԱՐՈՑՐ ՄԻՆԱՍԵԱՆ

Նշանուած եջառուաց Վելժիշիֆ 4 Դեկտ 1955 ԺանԹիլի Կորահայրունեամը Տէր եւ Տիկին Ժի-րայր Էլմասեանի : dewil High

#### SONGRSESC

*<b>LEPHUBUSIII-82UHUL JIIZII* Արհոմահան Եւրոպայի Կեզը. Կոմիակն նիստի կը հրաշիրէ Փարիզի և արուտը ձաններու ներկայացուցչական ժողովը , այս կիրակի ժամը 15ին, Քաֆկ Պարպո -

ի վերհայարկը ։ Մարժինձերը պէտը է ծերկայանան լը-

Ind :

ու կազմով ։ ՎԱԼԱՆՍ — Հ. B. Դ. Շրջ. կոմիայեն ՎԱԼԱՄ - Հ. Ե. Դ. Երբ է պարա, ընդ . ժողովի կը Հրաշիրի դրոր բնիկու ները այս կիրակի առաւստ, ժամը 9ին , Աշարոնհան ակումերը ։ Սիսաին բերել անդամատետրերը ։ Պարտաւորիչ ներկա -

Հ. 8. Դ. ՓՈԹՈՐԻԿ խումրի զասախօ-սկան ժողովը` հրեջչարթի, 13 Դեկա ժամը Գին, սովորական Հաշարտանդին։ ԻՍԻ.— Հ. 8. Դ. Ջաւարհան կոմիակի

ընդե. ժողովը այս չարաթ ժամը 9ին , Խրիմեան դպրոցը։ Կարևշոր օրակարդ։ Կբ

րիուտո գալույը։ Ֆ. Կ. ԽԱՁԻ Անիկո - Պուտ Քոլոմպի ա. Վ. աներ Ճասնանիւդի ընդհ. ծողովը այս երկու – Հարթի, ժամը 14.30/ն, 10 ռիւ Ռ. Փ. Ֆիլպես, Անիես, ընկերուհի Կոթոդեանի ակարանը։ Կը խնդրուի ճշղապահ ըլլալ։

սերևushas Մուրատ Ուս. Միութեան անդամական ժողովը այս կիրակի ժումը 4:30ին, Իսիի Երիմեան վարժարանը է վարժարանը ւ Կարևոր օրակարգ : Կը խնդրուի Հայրե -նակիցներէն անիտիր ներկայ ըլլալ ։

#### SOLUAUL OPERE 4E WOSELUL

#### ዓኮቦዶ ህበኦኮቦቴՑԷዶ

*ՑԱՌԱՋի մօտ կրևաջ դոնել՝* Ն*ՈՐ ՔՆԱՐ ԵՐԳԱՐԱ*Ն, կարօԳէորգհանի ,

լա*թակազմ* , *դի*ն 1650 *ֆրանը* ։ ՇԱՀԱՆ ՇԱՀՆՈՒԲի «Նահանջը Երգի» եւ «Ցարալէզներու Դաւա II n miler թիւսը (սակուաթիւ օրիտակներ). Գին իշրաթանչիւրը 750 ֆրանը:

րաջանչիւրը 750 ֆրանը։ ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԻ ևւ Փալանձնան Ճեմարանի ըսանը ինդաժետկին նուիրուած դիրջը, 700 ֆրանը :

իրքը, 100 Քրասը ։ Կ․ ՔՕԼԱՏԵԱՆի «Վերադարձը» (Տպա-որութիւններ Տէր Զօրեն)։ Գիհ 500 ֆր։ ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՑԻ (ֆրահսերէհ)չթեղ ապադրութիւն : դին 1000 ֆրանը :

#### **4'0\\Ջ\+**₽ օԳՏԱԿԱՐ ՆՈՒԵՐ ՄԸ ԸՆԵԼ

Ապահովեցէք հիմակուընէ լաւագոյն եւ կատարելագործուած հլեկտրական աղօրիք մը ՄԻՇՏ ԹԱՐՄ

ՄԻՇՏ ՀԱՄՈՎ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՔՀ ֆրահսական սուրն խմելու Համար ՝



Գին՝ 11.900 ֆրանք Դիմեցեր ձեր ելեկտրապէտին կամ՝ APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Ժառասի շագան քն մեքսւի Contre Remboursement



OLM PPLB

LE PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9' C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

All all and all a contents ծրանսա եւ գաղութներ տարեկան 2000 ֆբ., վեցամա 1609 Արտասահման տարեկ 3500 ֆբ. կամ \$ 10 Հատր 12 ֆբ. հոմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

8 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ IEUDI. 8 DECEMBRE 1955

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

APL PORTS

3164 SUCh - Pht 7846 31 ANNEE

one deally, they such, ohn 32

# ՎԱՐԴԱՊԵՏԻՆ ԱՆԷԵՔԸ

Հազուաղքալ է որ Պոլոոյ Հայերէն Թեր-Թերը Թուրջերկնե Մարդմանու Թիւմներ կատարեն Հարադատորեն :

Աւնլի ճիչդ, ընդ-անրապես սարկօրեն կը կառչին բնագրին, բառնը ու խոսջեր ւլ գույլա բատլրրա, բառոր ու թոսարեր կապելով իրարու հետ, առանց Թափան -ցիլու իմաստին ։ Այնպես որ, յանախ կր ÷արկապրուիք Smith Inch Inches

Այդպես հղած էր Խալիտէ Էտիպի յու -չհրուն Թարդմանութեան մէք ալ։ Ամբողչ նախագառուխիւններ մնացած են անի մաստ կամ երկիմաստ

Խալիաէ Էտիպի Յուջերը առաջին ա՝ -դամ լոյս տեսած են 1925ին, Աժերիկայի մէջ, անդլերէն :

մել, տողերգն ։ Երկրորդ Աշխարհամաբան բրջանին (1942 - 43) այդ դրդեն օրինակ մը ան -ցած բրարով մեր ձեռգը, հետրումաների վարդապետին վերագինալ հասը «Հայ կաչերի Բ. Տատորին մեջ

դանչություն հատորին ԵՀՀ հիրզ , թագգատներով խնուրջերկնե կա – տարուած ԹարդմանուԹիւնը «Հայկաչե – նչի ՀրատարակուԹեան հետ , տեսանը որ կարդ մը պարազաներ աշիլի բացորոշ են այս վերջին Թարզմանութեան մէջ

Այսպես , Եռշսուֆ Աթչուրայի խոսած ատեն , Խալիակ Էտիպ d'annh'a Went .

խոսած տահն հայիսն կախա կկան դ Բուրքերն հարդվածութնան մեջ։

— «Հակասակ անոր որ հուսուփ Աք-չուրա այս հրաժշտութնեն հանոյք՝ կր-գար, կառարկեր Անտաորուհ դուսունը Ա - Արդե հայ ոլլալուն դեմ» , կատարուսած Մինչընտ ածրկերեն կատարուսած Մարդվածութնեսն մեջ կր կարդան» , — «հուսուֆ Անչուրա հւա կուգար, Մարտաների հանովութները հայուր ևո

— « հուսուփ Աքջուրա հւս կուգար, մաստած հրաժջատակութ հներ, բայց կը յայասարարեր թե կումիտաս մեծ վնաս պատճառած է Թուրքին, գողմալով անոր ժողովրդական մշակոյթը հրաժջառ — թհայտ և հռասե

« Ցետոց, Սալիակ ինթ բացորոշապես հի ոչ, անդլերչն Հրատարակութեան ժեջ թրթրելով աղզու թեան խնդիրը . -- « Իր ծագումը թրքական ըլլայ

— - Իր ծագումը թրքական ըլլայ թե հայկական, խասնուտժերով ու արտով իսկ եր կսկ Անատոլուցի թուրք մին էր»: եւ գերջապես, ածոլվելեկ կատարաւած Սարդահանութենա, մեջ աստ առերի խոսում է կոմիասակ ըմրոստացման պատմու — ենչ չ

Կոժիտաս օր ժր «ՏԼր Ողորժեա» կաժ Ավէ Մառիա կ'երգէ հայերէն։ Խալիոգ Էտիպ այնջան կ'արդուի որ, կը հարցեկ Երեպ

Վարդապետը «այո» կը պատասիանե

Վարդատիար այլոծ էր պատասիանել , լիջելով Ովոր Սագմասը Յետոյ դաչափին առջեւ անցնելով էր տես երգել, առածց անունչ որժելու — « Ան սկաս իրրև չշուն անեծք մր-դառն, ընրուտ եւ զայրայի- ու մինչ կր արունակէր, յամրաբար ոտքի հլաւ, հ հւալով այնայես ինչպէս Մեֆիստո Մեփիստոն nbiwind wifinbu ։Ֆաուստ»ի մէջ եւ հասնելով իր կատալ եալ բարձրութեան, երբ ոտլ թարարությաս, որբ դ արդաստաներ վհրջին բառնրը։ Յնտոյ թծւնրը բարձրա-ցննյով, դէմքը իրրհւ ճնրմակ բոց մի հւ աչքնրը իրրճւ հրվու անւ շանթեր, նղա – ակը վերջացաւ ինչպես թարիւն մը ա ձագանգող որոտումի։ Վախցայ եւ տարօրինակ զգացում մի ունեցայ » ։

«Ծնպալի»» հոյհ պահուհ Հանելով Աստուածաչունչը, կը 101րդ Սաղմոսին վերքին աուհը

րդ սաղմոսին վերքին առեր.

— « Ընդ առաւշոս արանանէի զաժե –
նայն մեզաւորս երկրի, գի սառակեցից ի
քաղաքի Տեսան զատեններոն՝ ոյք գործին գանորեմութիւնաչ,
Թրթունին եր

ցու գրատրելութրերու»;

— «Իր ատելուքեաց եւ վրեքարրուԲետի ազապանի եր ին ժողովաւրդնա հաակու ... Գետեր որ ժեկովերու հոդինե —
րուն վեջ նայած եխնթ »:

**ดบราน4นบ ๆน3**ยนาด ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆԿԵՐԸ ԿԸ ՄԵՐԺԵՆ ԳՈՐԾԱԿՑԻԼ ԿԱՐՄԻՐՆԵՐՈՒՆ ZES

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

Chilepolingulina horamigne White U.qq Խոթ: ուրդը, որ բացառիկ նիտա մը պու-ժարած էր Փիւխոյի ժէջ, որոշեց ժերժել : ամայնավարձնիու : ibm միացեալ öա -կատ կաղմելու առաքարկը ։ Բանաժեւր դատագրու առաջարդը: Իստանեսը հերջնչած էր ընդե, քարտուդարը, կի Մո-չէ։ Շատ ժը մասնանիւրեր արզէն լայտ-նած էին իրենց ընդդիմունիներ։ Այս ո-րոչման վրայ, տեղական համաձայնու րուման վրայ, տեղական Համաձայնու -Սիշմները արժէց չունին այլեւս ։ Բանա-ձեւը միեւնոյն ատեն կը մերժէ միացեալ aksy akhekon be muchi hy aksyd, ahughuri anhum hugath higo ahugah kihiya ak-budunha elikub ikin, akko yiyund mb-hubabyo be dangapandun Gungdardi -kuhabyo be dangapandun Gungdardi -kuhadanyi kubi kamababan ikin hugatik 4 napomigapi sano bemapi da dangapi jadan bandupikania ikin dingabu yaib-hir hugathe mambupipi dhedarkyii 12334 aki 1979 dagand

Chhapdmanhan huramhanshira րանքներք ի վեր կը պայրարքը Ազգ - ժո-ղովին մէկ, ընտրական օրչերի րարեփոխ-ման համար, ժամնաշորապես պահանքե -լով ջոջել համեմատական դրունիիւնը և։ րագ էրջը՝ առաջանական դրությունը հերահաստատում տել շրջահային ընտրունեստն եղանակը Արդ. ժողովին լուծումեչ ի վեր , համա ենքը՝ ժողուգրո կուտում և դ գրբ, հասա հավարհները կը ճեջեն ընդիրվարականն բուն վրալ, որպեսին հիացեալ ցանկե կաղժեն, խափաներու համար աջակողժ հան հոսանդներուն յուղքնանակը ։ Քուէ mplacus pubudkep lp mpuduqui

Գործակցութիւն հաստատել հախա ուլս Համաձայնելով ժողովրդավար ա -դատունեանց մասինչ 2 — Պայքարիլ խաաղութեան եւ ընդ Հանուր դին ansalum blante, mantambum emedant be pringedfit as frage sulpate սուցման համար : Վերահաստատել խա -դադութիւնը Հիշս . Ափրիկքի մէջ :

արորաբարար արա-արդրինի հեջ՝ ։ Վիճարանութհանց ընթացին շատ մի կարնող չրջաննկեր համայնավարներուն հետ միացնալ գտնկեր կազմելու ձրագիրը , 

Միւս գլիաւոր կուսակցութինաևըչն Ժողովրդական Շարժումը (կաթոլիկ) հես որոչած է միացհալ ցանկեր կաղմել Հրջգրիտ ծրագրի մր վրայ :

Ընտրական պայջարը սկսած է արդէն եւ Թեկնածուներու ցանկեր կը `հերկաjugachu math op

× Վարչապետ Էտ. Ֆոր, որ վտարուած եր արմասական կուսակցութենքը, Արզ -ժողովին լուծման առքին, ձերժեց ենր -կայանալ կարդապաշական յանձնախումգահյատալ վարդապատակատ կանատարաւ-րին, րողոգներով որ մենոը արձակուած է առանց դինջը լոելու: Այս առքիի համակ մի ուղղած է յանձակատերին, պարսա-շերպ ահոր ըմհած ղիրըը: Մինշնոյն ա-անն իր գահգատի որ իր չրջունին կար -ծիջն ալ էէ առծուած :

× Համայնավար կուսակցունիւնը լարած է իր րոլոր - ուժերը , փայլու՝ յաղնահակ մը չահելու համար։ Այս առթիւ կը դատապարտէ բնկերվարական կուսակցութեւան ժիտական ղիրջը միադնալ ճակատի մասին։

ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻՈՑ հախագահը, Թիթօ , Մուեղի քրանցչեն անցաւ առքի օր մենով-պետ երքալու Համար։ Պիտի մեայ երկու չարան, չարջ մը տեսակցունիւններ ու հենալով Հայիլէ Սելասիէ կայսեր հետ ։ ## OCC OChb ## \*

ULSELF LEPUSPHFULEP

Զարմանքով կարդացի այսօրուան էջին մեջ հրատարակուած բողոքը

Նամակագիրը կը խնդրեր նոյնութեամբ հրատարակել իր գրութիւնը։ Այդպես ալ հղած է, բաց ի լեզուական սրբագրու թիշններէ ։

Երէկ նորէն կարդացի Նոյ․ 19ի «Օրը Օրին»ը, եւ չգտայ տող մը որ արդարա-ցներ նամակագրին անտեղի եզրակացու -

Ցիչողութիւնս բաւական սուր է , եւ չեմ գիտեր թէ երբե՞ն ի վեր «Միչտ պատ – րաստ եմչ եղեր «րողոքականին կրօնական

րասներ այս հետուսը հայում և հետում և հետուսը հետում և հետուսը և հետում և հետուն և հ

տրուամ տարբոր տեսակէտ ումենալ այս կամ այն կորնական դուսանանքի մասին։ Բայց, ե՞րբ ըստ էուքեան զրագած եմ բողոքականուբեսանը եւ րորոքականով որպեպի շաչքի փուշ» դարձած ըլլայ։ Նոյեմաբեր 190 Թբբ Թբբեր ինչո՞վ կը հակասէ միարանուբեան եւ գործակցու — թետն սկզբունքին։

թեան սկզրուսւրա։ հակրից շատ պարզ է։ Աթէնքի Ազգ - վարչութիւնը իր տարь-կան տեղեկագրին մէջ իզ պանգատեր թէ «Ռիջետ այութ ալ կարելի չէ հղած հա – մոզել միր աւհտարանական հայրենակից հարարանական հարարանական միացնելու իրենց դպրոցները ազգ

դարսարաններուն »։ Քայց կ՛աւհյցներ — « կը յուսանք թէ ի վերջոյ անանք եւս պիտի հետեւին կա – թոցիկէ արենակիցներուն, որոնք ոչ մի — այ՝ յարեցում միազման շարահոսե այլ հւ արամադրեցին իրենց վարժարա նին շէնքը »

հ\*նչ կ'րսէի, հիմնուհյով այս տարօրի-նակ հրհւռյթին վրայ։ Մանաւանդ որ րողոքականները աւելի լայնամիտ կր հա-

մարուին քան կաթողիկէները

բրուրս քառ վարտորգեսորը Քանի մը հարցումներ ուղղած էի Եւրո սյի եւ Ամերիկայի հայ աւետարանա պայի եւ Ամերբա հան հովիւներուն հու կա

Այս առթիւ կարգ մր ծանօթ հրգհր ալ յիչիր էի, որպեսզի դպրոցներու միաց -ման հակառակորդները ներջնչուին, տրա-ման հակառակորդները ներջնչուին, տրա-

Ո հւ է ողջանիտ մարդ չի կրնար չքմե-ղացնել Աթէնքի պատուհյիննրուն բացա-սական դիրքը՝ այս հարցին մէը ։

Du հրրեք յաւակնութիւն չունիմ **փա** ես որքու յասնակառքիլու յուսրս տա երիզի մեջ լուներս ինդիր մը որ տարինե-րե ի վեր կը զրաղեցեն Աթենքի ազգ ․ իշ-խանութիւնները ։ Թայց, խորապես ժրդովիչ կը գտնաք որ ժարիզ հաստառուած հայրենակից մը տնուղղակի կխորարացնել եղածը, փո

ամուղղադի գարդարացա, ողաօր, ար խանակ վրդովում յայտնելու : Ես փորձեր էի յօնք շինել, իսկ մեր բա– րեկամը ինք աչք հանելու կր ձգտի, ան– տեղի վերագրումներով

Ան ի զուր կը շեղի նիւթէն, եզրակա ցնելու համար՝ թէ՝ բողոքականութիւն ցնելու համար թէ բողոքականութիւնը ծաղրած կամ այդ համայնքից ազգասի – րութիւնը ժխտած եմ :

արդամե թե ինչ ըսն կյուղեմ անգամ մը հես կարդալ նոյեմրեր 19ի *Օբը Օրի*նը, ուր ամեն ըստ հե խօսք յստակորեն կյա-ուրամեն թատ հե խօսք յստակորեն կ

on the state of th

ում ու քրիւն աշգրումը : Ո՛վ որ կը սիրէ զանոնք, թող ուզածին պես հրգէ, առանց մառնալու հրկրային պարտականութիւնները ևւ անոնց ամենէն նուիրականը, — միացեալ նակատ՝ յա – նուիրականը, — միացհալ նակատ՝ նուն սերունդի փրկութեան ։

## PULLESPY A, MALENARY F ՖՐԱՆՍԱՆ, ԱՆԳԼԻԱՆ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱՆ

W. Միութնան Կնդը. Կոքիաքին Ա. բարտուղաթը Գչ. օր ճառ մը խոսելով Ռանկունի մէջ (Պիրմանիա), հարիւր հաղար ունկնդիրներու առջեւ,՝ նորէն մե -դաղրանդներ ուղղեց արեւմտեան պետուգաղիտուցուր ուղղոց արուսատուա գրուու Ենանց դեմ : Ըստու ԵԼ անոնդ իրթեւ որսի չուն գործածնցին Հիթիլերը, Ե. Միու -Թնան գեմ դործելու համար եւ Եէ նորէն կը փորձևն հոյն դերը կատարել արևւմտ-հան Գերմանիոյ թանակիս միջոցաւ ։ Ա աւտարկ իր խոսջերը

- Նախապատերազմեան տարիներու պատմունիւնը կ՝ տպացուցանք Թէ արեւ -մանան ազդերը գիջում գիջումի վրայ կա-տարեցին Հիվիքսի, գույւ մոլերով արեւել տարեցին Հիվվեսի, գայի մղելով արեւել թի, մեր հրկրին ղեմ։ Այս առնիշ հետեւ հալ խողիրը կը ծագի — Չե՞նթ տեսներ տեսակ մը նմանութիւն նախապատհրավhad apfaible star, boll gubbie age pa լոր միջոցները որ ձևուր տոնուած են այ պահուն արևւմտեան Գերմանիոլ հանդեպ Նոյն երկիրները միևայն ևոյն երկիրները վերև հոյև «հեք համանրը և հրակիրներ այսօր, փորձևյով արեւժանան Գերժաներ այսօր, փորձևյով արեւժանան Գերժանիան ժղև պատերայովի և 
հող արկածափոր թուքենանց ճանրուն վր թուլ: Ածուջ արևով տեսա Գերժահրան գաՀեյքն Աստանունու դուլե օրին ժէջ՝ Ա ուրգրաժ կը արաժադրհն արևով տեսա Գերժա ժահրայ վերագինանա համար։ Ածուջ
Վենաբեր վը Տարևի արևով տեսա Գերժա հիայ։ Արևով տեսա հրիկրիներու չատ ո՛ր
հրայի Արևով տեսա հունական հիայա արդ։ Արծումահան երկիրներու, 2000 մի Վարիլները հուր երկ անհրաժելու դեն դա-ձեր գողարկել Բե արեւմահան դերման թահակ մր կր կազմեն և։ Միու Թեան դեյ Լաւ ուբեմա, չարունայեց խասթը ուղջե -լով արեւմահան Ձերթերու Թղիավերձե -բուն, ինչո՞ւ էր վիրաւորուներ, ևոր վեր կր չիշեցնենջ անցեալի կարդ մր դէպգե -

եր այստանանություն արգրաբան արդրագրությու -Արտոն անրան Հաջրքի քրբ բմաջ իս բան -են, որ արդրան արդրան աւթք -են,

## ԱՄԵՐԻԿԱՆ ԱԼ ԿԸ ՄԵՂԱԳԲԷ ». ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ ....

Մ. Նահանդներուն արտաքին նախարա րը, Ֆ. Տըլըս լրադրական ասուլիսի րը, & Տրլլա լրագրական ասոււկան հա ընհացնին արտաբարեց Աէ կը յուսաց յալ և ՄիուԲիշեր պիտի յարզէ 1941ի փա -ընդնան համաձայնունիներ արևմանան Զերլինի ժամին։ Այս առիքեր վրաէ սոր-ւու. Քէ անցնալ հոկաներերներ նրեւ-պետարուԲիւմեր կը յուսագրաներ նրեւ-պետարուԲիւմեր կը յուսագրաներ ներ գեւուայութեւմեր կը յուսագրաներ և բեր Հիպաստասի վարլապետի խոս-գել չելով Հիպաստասի վարլապետի խոս-գել չելութեան համար, դանպասիցաւ կարդագրուԲեաի համար, դանպասիցաւ բար խոր-բորային վարիչները բուռեւ յար գիրանսետ դե ուպոնցել եստի սուրի չա -գարսության փաստանոնի անթույա - արսու հրայն մէդ :«Ոյև հանարսույրըն ինդուր հրայն մէդ :«Ոյև հանարսույրըն ինդուր հանարություն հանարև հասանությու Հանա-հերություն չուրուն և առանու unpoppanthe duplinhune hough. րևրու հեղուրդային վարիչներու խօսա թուն մեջ ույինչ կը դանուի որ ապացու մպատ Արևւելթի եւ Արևւմուաքի յարա մար մես մեղմացման »:

Ցևտոյ ասցևելով չինական հարցին , հախարարը ըացատրեց ին սազմական ձեծ ղործուննչ։ Թիւն մը կը տիրե Համայնավարական Տակատի վրայ, թեև մ ատրուտ չի համարուիր յարձակում - մը։ «Բայց խոհեմութիւն է դուչակութիւններ չկատարել, հասկնալու համար Թէ չինա ah չագավրավանարեն իրչ ակակ նրբը հաաջիկայ ղարնան »

- Մաոնջ չախորժեցան իմ սրտարաց ևւ անդեղծ յայտարարունիւններես։ Յետոյ յիչեց ռուսական առած մը,- «Ճչմար աունիլոն ի այնէ իւ կե խայել աքնը -ւիչըն առողակար ատաց գն. - «Ջնդահ բը » ։ Եւ բացագանչհց

- Գաղթապետութեան գրութիւնը փլի։ Յուսահատ գաղթարարհերը չեն յո

(Շար ը կարդայ Գ. ')

## 2 ዜ<u>৪ ዓ</u>ትሮን ብክ **ԵԿԵՂԵ8ԻՆ**

Մեր հայրեսիջին մէջ, լեզուական ու ու արջանակ՝ սագարնի վե վերացէ սերբ Հուկիրու Հրևքոն, անհասիրան Հրուկիրու ու արձաչակ, տաժահջի կը վերաժէ որևւկ ու ահճաչակ, տաժահջի կը վերաժէ որևւկ

ապութերւնը.

դային ինգիսապում գիրել։
Հայ բեղայեր ուղեն գրելուն հակառակ , ուղադրատի ու ուղեն գրելուն, հակառակ , ուղադրատի ու ուղածոլակ, ռուասկա, , եւրոդական ու Ոււրը - Բաքեաբական թառերը էր վետան է Հայաստանի
քերքերուն, վետիրուն եւ նոյերն գրա գա , ու թանատանի հակար դրուած գրերուն գրե
ձէկ , Հես ապետանությանիան գրա անումի
է ան, որ առելի քառնարութ ավատան է ձեր օրերուն, անոր համար
դարձած է ձեր օրերուն, անոր համար՝ որ կը քաջալերուի պետութեան կողմ է։ Անց հային մէջ, անդիտութեան, անփութու թեան կամ ցուցամոլութեան այս մեզբե թատա դատ ցուցասուրաթանական դրույն ու-հիխ այսօր պալաօնական դասերացում ուհին ածունը, պետական կնվայան եւ այն պատմառագանութնեսում՝ ի՞ք է այլ ինյուին համար անհրաժելա են այս գիպետաու— Bhahhhpp » ...
Uga Sudequadni, whichth ne which

Այս տասումուսով, տարիս ու տասը անչունու անհարարանների և արտարարերով, կը հանասիան հետունունը և արարարանների հետունում հետունու սևուսծ գարդարուին գարդարուին The thank has no beef punched as manifestery in your hands it suffered anyther though to be applied to the the things of the thi

Դերախաունին և մրծ է այս ըստերուն գոյունիւնը, սակայն աւելի մեծ դժրախաունիւնը այն է, որ «ֆիլիարարևակուս այս ոգիտունիւների հեկնանանակութ այս ոգիտվ կ՝ալիստոին, վերաներ ալ արձակելով, ի՞է ուսապետի լերուն «Հակայական 
բարերար ազգեցունիւմ է βողիսում» ձեր 
լեղուին դարդացման Հայհաս և»

թիւն ունկին հայերկնին մկջ. վորև առ -Նողները խորապես ծանօթ էին թէ՛յունաթենին եւ Թէ հայերենին եւ յետոյ՝ փո-խառութիւնները հղած են գիտութեամը

Հայերքնի օրքնգծնրուն պատչանեցումով ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ եւ մահաւանդ նալակով ու վայելչու Bludg :

Իսկ այրս՝ ը։ Հայհրկհի ու լեզուարա -հուքնած այս է պարտիդան ծենրը հկատի ունի՝ չայիրկեր օրիծրենրը, և հանւ այն դատ կարեւոր պարտալահ, Քէ այդ բա ռերուծ Տամապասասիան այնրկե ըա -ռերը կան, ունինց, չատ աւնիք Տայակառերը կան, ունինք, չատ աւելի հայակա-ւոր, նշրրիտ ու յտասկ, ջան օրինակ Հանար, «գնպուդաս»ը (երևոփոխան) Հաննեգադ » (աւբացող), կամ « դլաւծո-կոմանղույուլչի»ն (վերին հրամանա -

the enthropolythe the alphate angelopus e songularly by the e integrate integral growth by the eight of the enthropolythe funding maken to disapply and of the fundation of the transfer and the entropy that is a proposability of angularly a the public, and approxima-tion to an amount of the entropy to the transfer of the entropy to the transfer of the entropy to the entropy դիրչիշ անարևու Հարասանություն

be kehembush, on submand wi լորին , Սփիւութի մեջ կան փանքունիներ , որոնը Ռումանիայեն մինչնւ Նիւ նորը ու որոշը թուժամիային մինչիւ երել նորը ու Շիջակա նումի բառերով եւ հայասարութքիւն-հերով կը դրեն, ածշուլտ, «Հայաստան-հան » ըլլայու համար՝ որքին հաս ինդ -ուռվ այ, եւ «պետական ինդուի » դիսա-կը փակցնելու համար իրենց մլական «առես» «Ա

կանու թեան

Սակայն, իախարումի, ապազվայնու . Թեան և հղծումի չունչը միայն լեղուին ա գրուկանութենան վրայ չէ որ կը փչէ : Հա-յոց եկնդնցին, իր կարդին ենթեակայ է նոյն չունչին ու ողիին, որոնչ կ'այլասերեն դարաւոր այդ Հաստատութեան ազ -

Հայոց հկեղեկին, իր եկեղեցականներու որչ բաղմութեամբ, կորոնցուցած է դժ-

## AUT ANSPERENCE ሆኑደኮՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԻՋ

(Գ. եւ վերջին մաս)

Եղիպասո սկիզբէն ի վեր հակասակ էր Պաշտատի Ուխաին ։ 1953էն ի վեր հրր առաքին անդամ յայտնունցաշ Թէ Անդ – առաքին ահայավ յարասանցաւ թէ տող ինան իր նաևենի արևի կհայել Իրաքը, ա-բարական եւ մահենտական երկիրներու հերվայացուցիչները, Երկիսյասի առաք -հարութենամբ, համարահաց մի կարմա-կերպեսիցին Վեյրումիի մեջ՝ «Մերմաւոր Ահաւր տետմատերակարիա։ ինտւուրջիր -հրւրքնի գամակաւհմրիա։ ինտւուրջիր -

Շարժման չուրքը։ համախմբուած ոչ միայն համայիսպիարամիտ հոսական թը, այլ և մտաշորական, դինոշորական և պետական դարձր պաշտոնատարներ ։

Mnpspqmjfb դիւանադիտութիւնը dk Мոր-բղային դիւածագնում նրևեր մե - ծապես ըստադրուծց սուսիցուտծ այս կա-ցուքիւծը, Երբ եղեպտական ժամուլը պորած Ուխային ոչեւ, «Իրվեստիաչ» պայուծապես լայսարարեց ԲԷ Ու Միու-քինուի ամիկոսայանորել արևար ժամորակե Երկարոսի՝ Երիուգրական խմբակցու -Մինձիային հայական հարակցու -երևերարուին ժեն և Հայաստանի հրական հարակցու -երևերարան հայաստանում և Հայաստանի հրակարության հրակարության այն և այսպանության և Հայաստանի հրակարության հայաստանի հանագրային ժեն և հայաստանության հայաստա

պայքարը աչը:
Հոյեկնաստ վտուժենը տեղի ուշենցան
Սուրիոյ մեք այ։ Մոսկուա Հրուիրուտն
սուրհացի երեսաիոխաները, Բուլեկանինին
Հաւսատիչներ ստացան Քէ եւ Միուքիւ.
գտ շենցուն պիտի Հանդիանույ պարա կա ծողվուրգենը ու արդեն արանայ պարա

րախտարար , կամ կորոնցնելու վրայ է իր Հինաւուրց ու ազգային կերպարանքը ։

Ահ. չանձին իր բարձրատոիճան նկեղև-ցականուննեան ժամաւորարար, դադրած է այլնւո ժայ Հողեւոր մշակոյնի կեղ-րոն ըլլալէ։ Աէջ մր հետանցէջ մեր եկեղե-անցեալի իր փառաշոր ղէմ թերն ու անոնց ստողծած փառջերը :

(Խմբագրական ՀԱՑՐԵՆԻՔի)

Միսս կողմե, Խ. Միութիւնը անպալ

տակասիր տաղմիային վիծակի մէջ է, հր. - գրանյակում ինչեր (որ արարական իկնիայի է), կր կատարուի հայիսական գիրային յուլ ապրուստի չիմչանուր մակարդակը յածախ չատ ցած է։

յանակը դատ ցած չ, Անհրիկանում Ջորրորդ Կետր քիկեւ հիւ -Բական եւ ռադժական օգնութքուն կը հատ-ցրնկ, բայց այդ օգնութքուն կը հատ-ցրնկ, բայց այդ օգնութքունը ուղղումու -Բեան հանդաժանել ստացած է, իսկ ռաժ ժական օժանդակութքունը ժամանակառող - « « ժանակ ապահութքուն» իրուսույ կառավարութինահրուն՝ ծերջին գժումութինահրդ դոպելու : M. Martt

գրուսաց դաշուրագրելու :

Ա Միունիիմուիլ դուգելու :

Ա Միունիիմուր, չահաղործելով այս հայունիուի, իր ստեւսարական դրասեն հակի պետին՝ Նեստերովի ժիկայաւ բրաւ հանեալ յայսարարունին որ հեր այս 
- «Մեծ գրարաստ հեջ օրեկլու այն յեստանաց երկերներուծ որոեց իրույան որ հեր հրարաստանը գրանագրութենն իրութեն առանի հեր հրարաստեր գրանագրութենն իրութեն հարաստանը հեր այդ հարաստարարուհարերը է հեր ջուղեր հանեւ այս հարաստանի հունենալ, յամբ այդ հարաստին իրուհենը է հերջ ուպեսունիներիներին հաներում իրուհեան այս այդ հարաստանի հունենալ, յամբ այդ ակտունինեներում օրինառուր իրուհայան է .

- Մեր օրերութենին կառանում իրուհայան այս հանակում են հենակում այս հանակում հենակում և այս հանակում են հենակում և հենակում և հենակում հենակում և հենակում հենակում և հեն

փակուի մեջենածեր եւ մասնադ կածեր աբ-րամագիչով, առեւարական փոխադարձ չահերու հիման վրայ չ և իր մեկ կողմե այսպիսի հաւասադիրներ կը աճուրե եւ միւս կողմե Անգլեւամե — բիկհան մրցակից արտադրիչները եր դու դեն, որինակի համար, Երկայասաի թամ — գանի չուհան, (որ երկիրն միակ արաժ ծումեչ է), բնական է որ Եղկայասո հակի ունու հայեն և հայար հակարասո հակի ղեպի արևւնլը

ղերի արևնվը։
Մու համանդները՝ մուտ հած էին դենը ծախնի Երիպոսանը, բայց պամանքած էին 27 ժիլիսն տարարի կան – իրիկ վճարում մր, որ կը մանապատուն հանել Երիպսոսի օտար արվիզներու աժ-

Այս պայժաններուն տակ, ընտկան է որ Եղիպաս նախընտրէ իր առեւարական

## ORSITEGES. ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՄԸ ԱՌԹԻՒ

Մալիայի աջողավայրէն իրնեց օնիջը փրկելի հաջ, իրեկիշատական պարա -գյուխները խլրդային գործունվու Թևան մը լծուան էին, վերախոքրուհյու եւ իրնեց ծանրինը դիրջերը վերապրաշելու ակնվա-րուիենամը :

Մարդկային ատրրական զգացումներկ Սարդվայիծ տարբակած դղացումեւի, գրուի այդ կում է հերումերը, — որոշեց անդրույք ժողովուրդ մեր բնաքչնիկու համե է ինս իզմի կատարհալ անությունների հանագույնների հանագույն արտակես հանագույն արտակես հանագույն արտակես հանագույն արտակես հանագույն հանագույն արտակես հանագույնների հանագույնների հանագույնների հանագույնների հանագույնների հանագույնների հանագույնների հանագույնների հայաստահատեսն հանագույնների հանագույթների հայաստաների հանագույթների հանագույթների

այնայեւ երկերը գույս բերած էր ծառր տաղծապե մը ։ Այն իրոցեինի իսկ, որ օոմանեան ժեծատարած կայրութերնը անհիտել եւ Մայնայն Հորաժատերը անապատի եր թանելե հար (օրկատոնեայ եւ համաւանը հայ ժողովուրդեր բնաջնչամով), այս տիրուհոյակ ԻԹԲԵւասակածները կր ձգ-տելին անգումոլել, երերը հասած երկերը տարու անա ուժեւ երենց պաշտպորակիր եր արբե անդումոլըը որիցը «հասան երկվը», «արող,ափով թիև իրենց գաւշադրական եւ ապատամրական ձեռնարկներով, բացա »այաօրեն բոլդ կուտաը կեք ինչըան ձեռու եին Հայրենասիրական զգացումերը ( Շատ մի գատանուհեր ամեից կարձելու Pէ իԹԲՀատական դեկավարձերը Մալ -

Մա գրկուած էին որարերնասժ» հոգածու-Մետժրը դալծակից պետութեան ժը, իր-թեւ որասուսական հատուցում Մեծ Սասնոլին, արց իրականին ժէ դաներ փրկելու հաժար ժրէժինդիր հայ ֆետա-յին սկսակեն, որ այց լրվանին հրաչը -ծեր կը պոծելը հորապական ցաժաջաժա -սեն ժիշեն կովկան հայաստանում հանաստանում հա

գր ջակատարիրը այնպես անօրինած էր ոակայն, որ այդ արիւհարբու մարդիկը իրենց պատիժը դոնեն Մուսքաֆա Քև -մայի ձեռջով ։ Թրջական յեղաչրջման դեկավարը չատ ալ չէր հաշատար անոնդ հայրենասիրական ծառայութեանց, Հակառակ իրենց «բարեյուտութեա» վկա-յադրին», Հայ ժպովուրդին դահինները ծուղակն ինկաչ իրենց աթոռամոլու-թեամր, եղեռնական դաւերով եւ տիմար մոլհոսմոլու (Թևամբ :

Տարակոյս չկայ ԹԷ «փաչա»ները ։ Տարաղոյա չկայ իչ գնրայած հերը աշերի րախատուր հղած, իրենց պարածույր միր -կելով իմորդկապես : Բեսայիմ Գարադերի-թը, օրինակի Համար, րոլորովիծ անանդ-նակ չեր մահափորձին, բայց «Հայաս -սածի չայնանակի վարկը մեծ դեր իա -գայ իր անարառաքենամ վերերն մէ. - Իղժիրի մեջ կախաղան հանուսածներուն

առչեւ երեւան ընթաւ վատողի երկչուսունիրներ Իսչ շակապաս երկչոտուիիւնը հաչ չակապատկեր, ա դատունեան եսշր չրքներուն՝ պէպի կա-կաղան դիմող չայ ֆետայիին եւ Ինքնի Հատական պարադրուիներուն, որոնք բո-լորովին զուրկ իակալի մը հուիրական մատանոնում էն, արիշնուույա փառասի արաստանուն էր հեղջը կը ջաւկին բոլանա ապ եւ սարսափեն դողանար ։ Ոժանջ նոյնիսկ չէին վարանած սուր խայքոցներ արձակել նանասակ ժողովուրդի մը, ած-

արձակել հաշտուակ ժողովուրդի մի, ան-բուլու արևուրուան անդարատանա Գրբե Աիլեծ, որ հրղուհայ Հայատեաց միչ էր ։ Երևւակայեցեչ խեղծուկյան վիճակը Հաթրդ Մեծսեյաի, որ իրրեւ հախկին Շեյիս իւլ Իսլան, մամանասական դան-գուածերում, անդեսանույթների դարաաժ ևւ դամանը առաջնորդած էր կոտորածի իր Pt Helmiliand

Գաւագրապետ Շիւջրին, — որուն հը հրրեց ժաջուր չէր հրաժ հայկո ոպանդի՝ մէկ, — միակ Հայու մր օգո կար հղած էր, — Գևարոս Աարուհվ Ընդհանուր պատերագնի ահաւոր ա որուն, րացարծակարկես պատուրած հայկական Umpachiphi արում է հանդեսանում ի վանգանարդեր և Հաշուս ատերվարց դախանանակը, են քիններ ար-հրդ ինչակաց դախանանից են բրեներ ար-արսն որ հուսես Երեն գիտերանումը հուս է համանասիսին ու ապասասնեսու 2-հուս է համանասիսին ու ապասասնեսու 2ագրաշաշոր դանրդանիկոսիր գիտու բուաց. բարգրագոլը վարժարարդրերու չուաց.

Թեան . . . ։ Այս իրողու Թիւնը հաստատան Է ինձ ողրացնալ Ա. Ձարրեան ։ Գողապետ Արիֆ, Կարիի ամենամահ – բիժ ընհերը, փորձան Էր ևրտ իսէրսի մեկատը ։ Մուս Սաֆա Քեմալի դրկած Էր թին ընկերը, փորձած էր կորտ խսեջախ ձերադ, Մուսքաֆր Գեժայի դրկած էր իրեն նունրած մատանին, որտաչարժ երի-առըսվ մբ, ինչպես կը ծանույանելին օր -ուսի հերքերը։ Ռայց հեր է իլիպայելներ ընծայած մաստանիչ ձեռջը չէր անցած Բաղումիին, ծախահանորը Էրատիներու ձերևեւայունեամը, Թուրջ Վիկատաորը պատեմունիներ ունեցած էր պայն ընդու-հետո Վայումենան առաներ և անուման էր

պատեւ ընկերը առնկցած էր դայի ընդու հելու : Գար ըսունկած էր դայի ընդու հելու : Գար ըսունկած պահած էր , ներիս կահար հանար ար կողմեակունիան էկ էր , ներիս կահար ըլլալ վեկանիում մէջ, այլ մահա ումով կայուցնեան ըսհակին առելի Գար
Ալիկի ձնուծ էլ , չած Թաւրջիս, յեղաւրջժան առաջողդին :
Կուսարի հերս ամե՛ էլ, ու չայրաւ արդատն էր Ջեա հուսիա, որ դեռ լսա հրատարը , որեւ էր ևր կարաարա
հայնայի Վարերում՝ մէջ : Լարիստանի
հարկի հերսիուհան չեջ էլ արիստանի
հարկին երևախորհան չէջ . Հարիստանի
հարկին երևախորհան չէ , որ դեռար հահունիարութենան ձէջ , որ դեռարարա
հայները բունեան չէ, որ դեռական արտ հարարութեան հեջ , որ դեռարարա ծակնորութեան մէչ, որ թապատարար դր Համապատասխանքը իր կրակոտ իստ. -մուս ծրիս Մաչափորմի ընթագրին՝ միա-թը դրած էր ռումրը ձրարնլ ծագիկներու մէի եւ Դիկտատորիծ վրայ արձակել Aty h. Petinimore ef. . Dipper about ... UPUF 968PAUGIK

(Remarmis Imsubitus))

#### QUESTER PURLUET

#### THURSDIP SEARCHER IFF

LHR. 1 Thym .- Bylaybymigh jund ւրուս, է բողա — Եկերդրայեր յանձ -Նախում թի կազմակիրպած պարահանդերը մեծ յաքողութեսան տեղի ունեցաւ Նո -յեմ թեր 26ին, Շարան իրիկուն, Շարպո -Նիերի սրահին մեք , հովանաւորունեամ բ

U.g. V par Bhus

: - ութիւնը ստանձնած էր Նախագամունքիւմը առանձնան էր Պ. Ե. Յովհանձներնան որ յատերապես հրա արգրուն էր Փարիդքն է ներկայ էին պաշտոնական անձադությունքիւններ եւ օտար հրաքուր դրունը արդրել հենր եւ օտար հրաքուր դրունը արդրել հենր եւ օտար հրաքուր դրունը կր հերկայայն ին հարա արա է կառարը երինն էր հանուր դրունը կր հերկայայն ին հարա արա է կառարը երինն է ներկայն էր հանուր հանուրականի ընդեր էր հանուրականի ընդեր էր հանուրականի ընդեր իր հերևը ընդարած է նկնուրիներ էր իր հանուրականի ընդարութեր է։ Յեջ հերևը մանուրին եւ հայ պարութեր է։ Յեջ հերևը մանուրին եւ հայ պարութեր է։ Յեջ հերևը մանուրին եւ հայ արուրական անանուրին եւ հայաստարական անանուրին եւ հայաստական անանուրին եւ Պահանուրին անաստական անանուրին եւ Պահանուրին անաստական անանուրին եւ Պահանուրին անաստական անանուրին եւ Պահանուրին անաստական անանուրին անաստական անանուրին անանուրին անանուրին անանուրին անանուրին եւ Պահանուրին անանուրին անա Կարոն Միշգիի եւ ֆրանսական մամուլի թղթակիցներու :

րողթագրցութը ։ Հակառակ որահին սահմանափակ տա – թածունեան, հաւաքուած հոծ եւ ընտիր բաղմունիւնը, հանելի եւ ուրախ պահեր ապրեցաւ մինչեւ լոյս ։ Առաջին իսկ mh նարկով, նկատելի էր, որ ամէն աշիա ատեր տարուած էր պարահանդ նին մեծ 
կայլ էր ապրուհանդ կիս մեծ 
կայլ էր ապրուհանդ Մատնաւոր գնահատանցի արժանի են յանձնավումքի օ ժանդում բարձի են խանձնավումքի օ ժանդում հարձի անդիններն ու օրիրորհերը, որոնք մեծ խանդամի մաջուր 
կատարեցին ձշխ շջատեղանի մաջուր 
սպատարերն հերև ևւ գովելի նարաարու Սեամբ սպատեցին կենավարևողի առժաբը ։ Գոյացաւ յուսացուան էն չատ անելի 
մեծ հատոյին վոր նուրի չէր տեսնել ինչհարույն նուրաառումին հետ 
Պ. Ն. Յույհանել հանա հուրիոց 25-000 
ֆրանը, իսի Շարլ Ալիաւուր որ ևեկնե նարկով, նկատևլի էր, որ ամէն աշխա տանր տարուած էր պարահանդէսին մ

9. Ն Յովհաններնեան ծուկրեց 25:000 Գրանգ, իսկ Շարլ Ալիաւուը որ ևկրև - Գրին պատուսկող հերն էր եւ որում հեր-կայու Թիւնդ մեն խանգավառուք Թեւջ ըս - տեղծեց, ծուկրեց ջասն Հայար ֆրանգ : Շարգել էջ Մելեանի, Լիոնի ձայ - հատիրեունի, որ իր կամաւոր ժամակար-Բիւնդ կր բերել Անարե Ուկանի ծուա - գախումերին հետ. պարահանդեր ստա տար եւ հանկի մ Թեոլորաի մր մեջ չա-բունացետ եցաւ մինչեւ վերը՝ Մահասանդ ձեն անակնվող մր եղաւ «Թինոս կորում» հետակինոր մի դրաւ «Թինոս կոր» հայ հետակինոր մի դրաւ «Թինոս կոր» հայ ինթնատիպ խումիրը, րաղկացած հրեջ Հայ երիտասարդներէ, որոնք արժոնիջայով ճուադեցին Ա. Խաչատուրհանէ եւ օտար Տեղինակներէ կտորներ, եւ արժանացան

Կես գիչերին, Եկեղեցաչեն ն յահմնա Միջայէլհան իր չնորհակալու Թևան իրմ խոսջերը ուղ-

qupdundar spiradding humundi mesahlab kuhhidhar sha, andre wee each he hu mpilyddenad, and he garadda he medi-kan apungan spiraddind : MUSUSH MEDSEL SUPSEL SULSEL

Շատ մը ութիչ հկատումներ դեր կը խաղան Պաղտատի Ուիտին իրագործման

են Անգլնեիրաջնան դաշնաղիրը վերք դանէ 1956ին։ Անգլիա առաքին հեր – կը դոհե 1956ին։ Անդլիա առաջին հե Թին կ՝ուղէր հորողել իր դաշնադիրը։ Թէ նախկին պայմաններով՝ կատարո

արդըմ պայմաններով կատարու այդ վերանորոդումը, կարը մը դժուտ րունիևններ կրնային ծաղիլ ։ Ուտե

այդ դորտուրորութը, դարզ որ դշտես Պադասակ Ուիսոին չնորհիւ Մեծն Բրի – տանիան իրեն կապուտծ կը պահե Իրաջը՝ նոր դաշնակցուԹեան եւ նոր միկավայրի

ար ոչչ ։ Բ) Մ. Նահահղները, հանտապետա -կաններու պաշտոնի դլուխ դալեն ի վեր, որոշած են Մեծն Բրիտանիան ազատ ձգել

որոշատ հա հայ Իրրուսարած արագահ գու Միջին Արեւեյքի գործերուն կարդադրու-Թեան մէջ։ Վերին Հսկողունիւնը պահե -լով Հանդերձ, աւելի վատահունիւն ունին

լով հարդորձ, ունքը վատատութիւն ունք, այն գրած փորձատութիսան վրայ, գուն իրևնց դունի մը տարուան անկատար եւ հողև -րանօրէն անճարակ փորձառութիսան վը -

գ.) Մ. Նահանդներու դերը այս ձեւով

կը սաժմանադիակուի աներաժեշտ վճա -թուժները ընելէ վերջ որևւէ բանի չխատ-նուելուն մէջ (ըստ Անգլիոյ ևւ Պաղտատի

Ուխաին մասնակցող պետութեանց բաղ

Suit ofile) ,

ghind Pomboungh punggunumhand shiphenend, sunggohleh dungandhud, ng hi nand, sunggohleh dungandhud, ng hi ngusahleh didi munggund ki mungga Mughi, Pomboleh hung he dunggan Mughi, Pomboleh hung he muthank dungan nadi ganggah madabuncat pih dumum-nadi ganggah madabuncat pih dumum-nadi gange (Bujudah didi). Bi giphi quantap magab ham alambah hiphendung, jaja jujudah didi ki ngusah dipudang jaramah, danga anjangki hungangan te madapungan dangantah didinangan Uju Sudbner gbynegnedy, nep ipin

րախուդեկը արմագրիսուր մանցուրվու -ատրճի ոչ դէկ խոսն ումմուտգ էն հարց ան, արժանի է լիչատակութեան ։ րելի չէ անտեսել կատարուած այն զոր -ծը, որ երէկ ծրագիր ժթև էր ժիայն, իսկ այսօր գեղեցիկ իրականութիւն մր

եկս առաքիւ, մեր բաղալերական կերժ իսուբերը կ՝ուղղենը եկեղեցաչէ՝ յանձնա-իում թի բոլոր ժբախան անդամենաերուն եւ մատնաշորակա անոր հահագաւհին, Գ. Հ. Ճրնկարեանի, որ ժեծ եռանղով քրծ-

4. Ճրակարգասը, որ սա առատղող ըս-րին մեջ, Հայկ. Եկեղեցիի մը գոյութիւ-Եր Լիուի պես Հայաստա գաղութիւ -Եր Լիուի պես Հայաստա գաղութիւ - մբ Համար, մեծ անհրաժելտութիւն մբն է : համար, մեծ անհրաժելտուֆիւն մին է։ Այն դեսն ծավատակները, որոնց իրա -դործման համար աչխատանթի լժուսծ է Լիոնի Արզ. Միուֆիւեր, ամբողջական չի կրնար ըլլա է միչ եկեղեցիի մը հետ, անդ չարուի դպրոցի մը, որ միակ ապաւչեն է նոր սերունգի փրվուՄեան :

ուր արտարը արդաբատու ։
Իսկապես կապորութիչ երեւույի միրև է
հաժերայի այն ողին որ կը տիրէ այս դա-դունին մէջ։ Ոչեկ աժայի ու իսպան, այսօր սկսած է ծաղկիլ։ Մատը արդեն իսկ հասակ կը նհաէ իր առաջին ծիլերով ։ Ձղոյչ, որ չմեռնի իր առաջին պատ Հաուած ։

չաուած ։ ԽՄԲ — Լիոնի «Լր Փրոկրք» հահրա – ժամոնորէն նկարագրած էր երեկուքի , հրատարակնյով յածժնախուժրի թարառ. – գար Գ - Միջայքլհահի ճառին ամվոդիու – ժը ;

#### urbs. Whilebert U.

ՓՈՆ-ՏԻՒ-ՇԵՐԻՒ.— Հողնեոր հով Արտակ վրդ.-ի Ղանջնրով եւ Աղդ. Միու Թհան աջակցուԹհամը կաղմունցաւ Հ Հայ Հրկությունը և պարուպաև Հայ Տիևըկցող Երիտասարդաց Միուքիրև մը, 10 անդամեկրով, որոնք ընտրեցին իրևնց վարչութիևնը ևւ չանի մը չարաթ առաջ կաղմակերպեցին ընկերային հաւաջոյթ

30ft, bphlashub dudy Sfit boy. 30hi, kehinjimi dung khini. Tim-hor, Jumanipud Uhranjyi hiquk. Tim-hor, tham than go Chipi, spunipurand ke jumipungku humbya. Santupe "Uhra Bhavi uhrandiharis: Bayasafi pumanghi Uhr-and jaga. mpapitanj Uhra Bhavi huma-mulpi: «Lui bhinjigari jihimanimija.— plaba mpuliju. Santup ubi pudipungihi ujing nishing hipumangihipur. opohi uding nishing hipumangihipur. opohi uding nishing hipumangihipur. opohi masmonnes !! րախ ենջ որ դիտակից երիտասարդներ ու

արհեջ, արոնջ ոչ միայն Միութեևան անգաժ են, այլեւ կը հետեւին հայերէնի դասըն-Թացջներուն։ Հայ Եկեղեցւոյ ծկարագի -րը կը նպասակ պաստէ որպէսպի աշխատինը ազդային ժԹնոլորտ եւ սատա – լ աղդապահպանժան գործին»։ Փոջրիկն Էլիզ Սիժոնհաչ Կանող . Պատ

ուիրակին նուիրուած ջերԹող մը կարդաց եւ Միուինան անունով ծաղկեփւնկ մբ նուիրեց։ «Իմ հեռաւոր հայրենիչ» խըմ hathiby all chaming outputed for mapping the phosphy dog Ubpalph had hoose mahind imageing daughts the hadaphinah angain, which the phibbs warm danhagan blood to the chambook of myohadaphin blood to the chambook of home մրձիր աշրքի հար րերբն աէան աշրի թեր հոմաքիարո դումելավ նոաւ «Հայ բիր հոմաքիարո դումելավ հոտես արի թեր դարեստեսում ու մերուտոնում են ակ աասարդութեան , ինչպէս ցէր ընկերային Հաւաքոյթներ, լուրջ մթ-»» « ԵՎ-Հայր» տակայն առանց ժումու Ճեր կրժական պարտականութիւնները կը չնորհաւորեմ ձեր հռանդը ևւ Աժենո կալէն կը խնդրեմ որպէսզի յաջողութիւն չնորհէ ձևը գործերուն ։ Այսպիսի միու – ջարը» է ձար վորժարուս ։ Այսպրոր սրու Թիւն մը ունինա նաև Լիոնի մէջ։ Կը յու սամ Թէ միւս դաղուքններու մէջ նւս - կ կազմուին։ Արդէն իսկ մշակուած է կանո րադրութիւն մր»

Unim manghapap Philmpphy whiphibb Ապա առաջիողող բեկողորեց ակկինեն -րու հարձել եկնդեցատիայա մերու քերեւմ եր, որպետգի անանց եւս կարելի միջոցներով սատարեն նկնդեցույ պայծառութենան չե ինչպես նաև Հող առանին իրենց պատեսն է լուն ըարոյական կրթութենան եւ մայրենի լեղուին պահպանման

P2. P1411-8

## LOUSON WOONLUSH

Physica along the dart butally ընդ ական» վկաին չարժանկարի իրա րէ Քայան՝ ստեղծաղործը ջանի մը ։ Հանաշոր ժապաւէններու , ինչպէս՝ «Բ լորս ալ մարդասպան ենք» «Quihnbykh «Upampur Bheho gupdmafinel

Շարժա կարին արտադին մասերը դար-

— Մենգ այ չենգ աներ որ դիչեր դելեր գելեի գելեր գերայի ներչ։ Բայց ան ի՞րսե ին դուն այ մասնակից երի կապժակերպու հետա։ — Սուս. - Բայարժակերպու հետա։ — Ինրակ՝ա առա և՝ բլայալ երեղ ենչու՛ ասել եւ ի՞նչ պատճատով ևայել ինչ և՝ ի՞նչ պատճատով երոյել ինչ և՝ ի՞նչ առանում և Արդեր իրարից այս գործերու՝ արաճառով փողորը չէր բատեսես ձետ տահատ և առանուհ համածուծ չառանած և։

appendents announted granger Ext.

Packer day, anguland handing Symathyl.

Radichibe he by mbandyglibe :

— Herm, lifetand, panjah ing unem

to padianh danggilep stat aparimhy.

Announthylib by panjah

— Hillie yanjahanga Bhithibe arahi

— Hillie yanjampunga Bhithibe

– Մենե լայտարարութիւններ ուսինը հեռին, չես կրնար ուրանալ դանոնը ։

— Ես բեղի կ'րսեմ , Սարը Եֆէ Էաիպ ոհդ մը տես ի՞նչ կ'ըսէ — «Ապտիւլդա – ոիզի հետ տեսակցեցայ , Անդարայի մա-

տող - Բատ տեսակցեցույ, Անդարայի մա ծափորձին վիժումեկ ապուսան էր եւ ը տաւ ու ինչո՞ւ դործը ձախողեցաւ իւչ չո՞ւ կարելի չեղաւ օպոււիլ Արիֆի Ձան դարայի տունեն» է։

որն ձերարույլ

#### THURS WUFUSPALABUT

Ցարզելի ¶. Վահէ, 19 Նոյեմբեր «Ցաompany 1 - Lunes, 10 organism of one of the sample of the organism of the org

լիքա ամաահատա էն <sub>Հ</sub>ավ համաճամարից աշրին մաշարարար իրժինորը նճներքար, <sub>Հ</sub>արասար արսև սե, ի՞նոքն իչ «սինա ոգևցոնա- : գն մաւից հորվու ու չ, հօրարա, ժմտոսությրեն վիհաւսերքու ինա առանասա է «mi ետևանարու է է հուասարիա, խոսքենքին ճեներա

միս անո րմեադնանուեցրար ջառնումաց, Էն դե մաշից հորքու սե գրև մեկքովե այս նդրավայության շատվուցած էջ (տարիներէ ի վեր է ձեր ԹերԹը կարդա -Չաժվցեր եմ որ Աստուած ու եկեղեցի ա-ւելորը բաներ են ձեղի համար , կսկ աշե-«աննի փուն»։ «հոմանակարութիրըն թե հոմանակա-

Միչա կը դրեջ «միարանունիևան» մա տին, իրրեւ աներաժհչա արտասահմանի հայունիան համար , Արդևօջ այս կար-դի «Օրը Օրին»ները հակառակին չէ՞ որ

of supersection of the philosophic of the bounding of the first of the philosophic of the bounding of the first of the fir 

2n° z boo demgent yangememmenter ege-ng dempi delap napohi bumba handa dha -guegmo ten tibet ubritze sur jebi haguni hemp sauthung and po fortushenal hum aftem anumun sapo fortushenal hum aftem demgent sa Bo°ng tu zhitze βt uze

4 11 Switch p :

ենք անաչառ էջ, րարի հղեջ ակնարկ մը նետել արտասանմանի դրենք բոլոր դաղութներութ, մեն՝ հասկնալու համար նել Հայ Բողոչականը կան Աւհաարան թե Հայ Իսպորայանունը կամ Անհաարան և Հականը ի՞նչ ապայարտում որոն կը անևակ իր վարժարածներով, ազգատախնամ -ներով եւ Յուժաբանով (որ կը դեկավար -որ է Հայ Լուսաւորջականին եւ Հայ Բո -գողականին միջոցաւ, Լիրանածի մեկ արձրութեան վրայ)։ Ձեզի կր մնայ նկատի առնել այս ամէնը

Հետր կը մոտ մկտուի առնոք այս տեկա եւ ըստ այնվ դրել բարժել, ենք երկա — պես փափաջող երչ էջ որ միարահունին՝ ստեղծուի, դեն մաստանը մը, արտասահ-ժանի դալուներուն ենք։ Ար կարգի քննադատունին հներու մեն չընտ հայնութիւնը եւ փափկանկատութիւնը դերը ունին։

WARRING SULPUSBUR

*եՄԲ* — կարդալ այսօրուան «Օրը Օրի-

Splitzer Sudan Burguist be Burgui Lippur . արոսյու շասար բաղաթ ու բաչա դրրա Հատ պիտի երքան, բայց կր սպատեւ անժ-րեւներու հղանակին, որ կարեւորագոյն գեր մր կը կսաղայ վէպին մէջ ։

"RHOULD'S 61:06-05.0

# ሆ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ UUZUANTEC

**ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ** 

— Ալլահ, Ալլահ, ջեղի ինչո՞ւ դասա -դրուքիւն սարջեն։ Աս ո՞ւրտեղէլ, հանե դիր։ Եւ լետոյ, ինչո՞ւ ընեն, Թչնաժի -

և հրդ , ին - որ ։

— Այս , րայց ես իրենց մէջ դմտայ, 
այդ պատճառաւ ոի կապած կին ինձի .
Բարկացոն կին ։ Եիկ ոյ , տապեր պատձառ մը չեմ կրհար ժատրերել ։
— Սարբ իֆ է խոխայի հետ ինչպէ՞ս կին 
յարարերեր թինձները .

. Քանի մը անզամ ահոտկցած եմ

Աղէկ, բայց, ան իր յայ իրար, այդ է բոլորը։

- Բնաս, ջանի մը անդամ բարեւած ննջ
- Բնաս, ջանի մը անդամ բարեւած ննջ
- Արտո, այդ է բոլորը։

դարութ տուռը» է գրար ըսևս։

— Աստի ի՞նչ պիտի ըսևս։

— Իֆենաին, բոլորն այլ սուտ է Աստեջ բոլորն այլ ձեծ ժարդիկ են հրեսաիրանա, երեսակորան և հարարարան գրած ժարդիկ է երեսանի և հրեսանի և հրեսանի և հրեսանի և հրեսանին և հրեսանի

խոսքո կրհա" յ ազդել իրենց: Շատ կր խորբեմ, Ջիա Խուրչիաի մը խոսքով վճիռ մի արձակեր իմ ժառիս Բար . դատախաղ Նենիպ Ալի - միջա -

- Երը ես պահանջեցի որ Ապաիւլդա տիր պելի դեմ ի բացակայութեան արը տած վճիր թիկում եւ վերատին դատ տւի չար թիկում եւ վերատին դատ տւի չար հեր չա անելով, ուներ հեղմ պատւի, իար հած էի Սէ ամ բասասաննութ աներ արա ին եր ար արև չար արև չար
հեռ կլ տեսնեմ Սէ այս ողին ցույց չի
տար, եւ ես դուսաիասը հղան եմ այս արա
հուն։ Չիա Մուրլիա չատ որոշ եւ վճոա կան յայաարարութերծիչներ աուսած է դատարանից է Ապաիւլդատիր այէ կուրա նայ դանուծը, բայց եւ այնայես դանանը
հետուս թենլ ապաոյել յի տար։ Ավե
կր հետեւի Սէ բոլոր դաւաղիրները հիա բանած են հայև դապարիս թեն չումի է
հատական ընչև հետ և կարելութատիս
հայտանական Երե չթեն 55 և Տեղը յողուածհերում արակարագրական չավ արատածհերում արաժակար հետանի արահան չարցուց . - Երբ ես պահանջեցի որ Ապարելդա -

U.mmpelyworks unufacted surgary — 8էր հախաղահ, ընդհ, դատակապին պահանկած յողուածը չեժ դիտեր Թէ ինչ կը տնորինէ, ինորիեժ, Թուլ թացատրէ ։

#### Այս բոլորին հետեւանքը այն պիտի լ լայ, որ Պաղաստի Ուխտը հետգնետն կր դառնայ տոլար դիզեկու ծառայող լահա ւկա դործիր մբ ։ 18 . UU.911-1-

ջողիր հայասեր իրհեց գիրջիկուն իր -րուսաին հետ հարաւ - արհեկնան Արիոյ եւ հայարական ովկիանոսի չջիննին մէջ։ հայիսր արդ բրահին ամեկնե տուր հայ դիրներին մին իր հերկայացին է և Մի -

ատումը »։ Բաղվութեած մէջ ձայներ կը լսուէին-« Կեցցէ՝ սովետեւպիրժանետն բարեկա -մութիրնը » ։ Խ. Միութեան վարչապե -ար, մառեչալ Բուլկանին լսուումունը նա-

րար լուժել Քորքայի խմորիը, Զինաստա-եր վերադարձեկ Ֆորմոգահ, Ադդաժողո-վին մէջ ընդունիլ չինական հանրապե տու քիրար, արդիլել հիւլեական պեսթերը

#### ይԱՆԻ ՄԸ SՈՂՈՎ

Interpreted at the members of the partial problem of the members o

կային կորուսաներ տեղի չունեցան :

ԻՐԱԵՆ կառավարումիւնը ծահուցարի։

«Ար ուղղից ի» Միութեան, իրբեւ պա ատական անոր վերջին բողուցարբին : Ար
տուիիւ այլ կր բացաոր է ի Վ հայտարի
Ու խաղ «Միայի պայութարհեր» (հայտարի
Ու խաղ «Միայի պայուպանուրական չանգաանակ անի, ի՛ ի՛ և՛ Միութիիւնը իրաշակա
բունի խառանունըու Իրանի հեղջին պոր ծերուն «Մանուցայիրը իմ բաղ բուան է
«Հատևու հետուով «Հա ևս տասին» անպան գերուկուն կարուով մը եւ առաջին անդամ ըրբարվ ուղղակի կը շշչափ 1927ի դաջ-նարիրը , Կետ տու կետ կը հերջէ Խ Մի -ութեան առարկութիւնները եւ մեզա -

HAWANAMER BUT, Napinengha bap we ԱԿԱՀՈԿ ՈՒԲԵԱՆ Խործուոր ին հոր առագոր դամը ընտրիլու համար ՅՍանարամ առանոր փութինա կատարուեցաւ, առանց արդի հ-թի մի չանդերու, Երկու դլիատոր Թեկնա-ծունիրի են հավորարեսի և Գիլիարկեան կղղիները, որոնց մէկը ալևաի դրամ, Թուրջիոյ այնողը, Գշ. օր ուկ գուհար -փութիւն կատարուեցաւ, միչա ապար -դիւնս Ընդ և ժողովիչ հախարականը «գրmanes has all veddpa, utalindle pla ab

UNUANTURE Sadnelle 4 b pumbuz ս արարություն առաւլը վերաստեսըը.

քիսեր ապրարալունիւմ մր ուղղից երկ ու
աժերիկացի թղքակիցներու , ժեղաղրելով
թէ փոպաօրին խեղաքիերուան լուրեր
Հայուրային մի քրերց նիրնիրուն ,
ՀԱՅՈՒՀԻ ՄԸ, Մատլեն Երկրվամինան ,

28 տարհկան, ձերբակալուեցառ իր րա -ընկանին, Ալժերիացի Պես Հանի հետ գողութեան ամրաստանութեամբ

#### 75.00 211411.1148

ԼԻՈՆ - Աղջատախհամ Տիկհանց Մի LPB: — Urgumandrum Selvindry Urgania 4.
Selvifer inservalunia elektronia mangan 4.
Selvifer traducció bandrandrumid; day sumpan
dipundra Urbahyanett, Selvindry dipundry dipundry
promba Urbahyanett Sunyan Brander, dar
tampan day day day day day selvindry
legendry de production day summand 4. Selvifer
tampan de manghampandry summandry
telepah Gandylamby day sama unafter.

ՎիԷՆ. - Ֆ. Կ. Խաչը չնործակալու -Թեամը ստացած է Տէր եւ Տիկին Ուզուն-հանէ ծագար ֆո., ընկերուհի Նուարդ Աշտոնեանի մահուտն առԹիւ, փոխան **Նացկեպսակի** 

ԵՈՒԵՐԵԵՐ .- 9 . Նուրհան Փափազ ևոն Հագար ֆր. կր հուիրէ Ալֆորվիլի և-կեղեցիին, Տէր ԳԼորդ թնել ԴաւիԹեանի Մահուան տարելիցին առԹիւ։

Humpul agmundsty

#### ԱՐԾԻՒ ՄԱՐՋԱԿԱՆԻ

SUPERUS MIPULLUSTEUR BANTANHE THE

Շարաթ ժամը 20էն մինչեւ SALON ALHAMBRA 340, Bid. Chave, Marseille

9. Մկրաիչ Յով:աննկսեան, Տէր Տիկին Մերկեր Ցով-աննկահան, Տեր եւ Տիկին Խաշիկ Սեժերձհան, Տեր եւ Տիկ ծակոր ԱԶՀԷրձևան, Օր Եպրութի Սէ-ժերձևան, փոջրիկս Սիժմն Սէժէրձևան , Տէր և Տիկին Մարտիկ Փափադևան , ևշ Տէր եւ Տիկին Մարտիկ Փադհագիան եւ պատոնիները, Տիկին Կարրիկ Թերգահան եւ պատանիները, Այրի Տիկին Ովսաննա Փա-փայիան եւ պատակեները, Այրի Տիկին Ծատեղծ Ռայաստուբեան եւ պատակեներ պատով իր ծանուցանեն իրևեց ՀԱՐՈՒՀԻ ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆի

(Ծնհալ Փափազհան) մամը, որ անդի ունեցաւ 87 տարեկանին։ այսօր հինդւարքի ժամը 10:30ին այսօր հինդչարքի ժամը 10:30ին մահը, որ ասգը ուսոցու եկեղեցին 10 .30ph U. Dag

Մասնառոր մահագդ չստացողներեն, կր խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել ։

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

9. bhhaim Upquedmbad - Upquedmb -4. օրվոլա օրկուսաստի արդան ան հուն կսկիծով լայածում է որ Երևւածում վախճանել է իւր սիրեցնալ հորեզբոր որդի ԱՐՇԱԿ ԱՐՉՈՒՄԱՆՈՎ — ԱՐՉՈՒՄԱՆ —

որի դառծալից ժամուտն տոքիւ, այս կի-րակի Դեկտ․ 11քն, Փարիդի Ս․ Յով Հան-նես – Մկրտիչ եկեղեցում՝ (15 ռիւ Ժան Կուժօն), Սուրբ պատարագից յետոյ Հոգեհանդիստ պիտի կատարուի հան

*գուցեալին լիչատակին համար* ։ Կը հրաւիրուին ողբացնալին յիշատակը յարգողները ։

Տէր եւ Տիկիր Յովակիմ ՊՀոլեան գաւակը, Տէր եւ Տիկիր Ժանս ՊՀոլեան Տէր եւ Տիկին Փարաւոն ՊՀոլեան, Տէր Shiph though Albiban (Run), Sto Տիկին Զաջար Գասպարեան կը ծանուց ներ Սէ այս կերակի Հողենանգստեան պաշտոն պիտի կատարուի Պուլվար Օտ -տոյի Ս․ Ցակոր մատրան մէջ, իրենց շատ uhphih dop

SHAPE USUAL AFTICULA

մահուան ջառասունջին առթիւ Կը հրաշիրուին իր յիչատակը ազդականները եւ բարեկամները ...

U.jph Shiph trypumpt & Dunhunhun այրը որդրո մղրատրդը։ Կապրադատ , Տեր եւ Տիկին Արտ Հօտապետն կը ծանու-ցանեն Բե Հալե-անդատեան պաշտոն պե-ար կատարուի իրենց աժումողն եւ Հօբ ԿԵՏՐՈՍ ՓԱՓԱՋԵԱՆի ժահուտն առո. ջին տարելիցին առթիշ , այս կիրակի Փա-բիզի Ս․ Յով-աննես Մկրտիչ եկեղեցին եր Հրաշիրուին ողբացհային յիչատակը

## HTLRIBE LULULUP VER

արտարարը, Միութնար, Վարանոի ժաս-հանիորի ինկութը այս չարան, ժամի 21-ին , Չ. Գ. Սիմոնևանի սրճառանին մէջ , 25 ռիւ Գէլ Իմամ : Նախաղահութնեամբ Գ. 0 - ձերահետնի։ ՎարչուԹիերծը սիրով կր հրուիրէ հասարակուԹիերծը անհատիր , մանասանը անդամեհրը իրենց ընտանիչ -

4<sub>ը խոսի</sub> Պ. Գ. Սիմոնեան

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄ Նախաժեռծուքեամը Համա-Ջարսած -Հայր Հայր- Միութեան ։ ԴԵկտ 10ին, շարաբ հրեկոյ ժամը ցին, Կոմենի Ս Սահակ Մեսրոպ սրահին մէջ։

Ղեկավարութեամբ եւ բեմադրութեամբ դերասան ԹՐԱԳՕՇի ։

Մասծակցութեամբ ՄարսԼյլի լաւագոյ, «Ժերու : Գիտի ՝ Ներկայացուի ՝ ԵՐԵՔ ՔԱՋԵՐ ԱՆԱԳԱՏԻՆ ՄԷՋ (*Տրաժա վեց արարուածով* , 8 · Ն · Վաս-կերտցեսնի , Հա*յ լեղոփակական կեան* e\$) :

#### **4'በ**ՒደብՒԻ

Տան աշխատանքներու համար օտուրեկան կին մեր, լաւ պայմաններ, բնա-կունիւնն ալ միասին ։ Դիմել անձամբ Ցառաջի վարչունիան։

#### BEEN MURUZUNTEU

կազմակերպուած ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԿԱԳ․ ԽԱՉԻ ՄԱՐՍԵՑՐԻ UUUUUSPALPE ANLUE

Cupuft 10 Thique., sudp 214's offiche inin 'efficental noh tepa alma and durid. Omd Laterne 152

Եւրոպական պարեր՝ Կր նուագէ նչանաւո

Orchestre ROGER GOMEZ et son ensemble

Գեղարուհստական բաժին , սիրուած հր... 4/1 Պ․ Գէորգ Մամասհան , Ժօրժ Մաս

գրք » Իշարը Սասաստա , օօրք Սաս (Լիանի ձայհարկուներ՝ Սերայո դալհա-կանարունի Օր. ՍԻԻԶԱԿ ՊՕՑԱՃԵՍԵի . (Ա. ժրցահակ Մարսելյի երաժչուահոցե՛) Մեջ ընդ մեջ հանելի անակնկալներ :

Տեղի պիտի ուհեհայ անենագերեցիկ կօրիկներու մրցում : Առաջծութիւեջ լա-Հողը Միութեանս կողմէ կը ստանայ գե – ամենագեղեցիկ ղեցիկ ծաղկեփունք մը ։ Ճոխ պիւֆէ մատչելի գիներով

Ոչ հանգանակութիւն, ոչ այ վիճակա -

Repruis , 9 Phym. Poumpo - product ոչն պիտի երդէ Տիկին Սիւդան Սիմոնէ Քիպրիթնեան, իսկ չարան հոյն ժամուն ռատիսն տեղեկութիւններ պիտի Հաղոր ղէ Ֆ. Կ. Խաչի մասին ; Տոմսի գին 400 ֆրանք ;

Սրահին շերժութիւնը ապահովուած է ։

8**ԵՐԵԿՈՑԹ ՊԱՐԱ**ՀԱՆԴԻՍ Շաւիլի թաղապետարանի սրահին մէջ Ռիւ Սթայինկրատ

Այս Կիրակի ժամը 4էն կէս դիչեր ։ Կազմակնրպուած Կապոյտ Խաչի եւ Հ․ ․ Դ․ Նոր Սնրունգի - մասնաձիւդնրուն

կողմե ։ Կը ծախապահէ ընկերուհի ՍԱԹԵՆԻԿ ՏԵՐ ԴԱՒԹԵԱՆ ։

կը խոսի՝ ընկեր ԳՐԻԳՈՐ ՓԱՓԱԶԵԱՆ Դեղարուեստական բաժինիս իրևնց մաս-հակցունիւնը կը ընթեն Հայկական հուադ Պ. Պ. Թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆ և ՀԵՇՕ :

4. Գ. Խասիստ ԴՎՐԵՐԻՐԵ Եւ ԲԵՍՍ ։

Կերգեն Տիվին Լուիզ Պիտհան , Օր իարդներ Աստրիվ Գերսեհան, Սրբուհի Եդիազարհան , Գ. Գ. Աւհաիս Քիլիվելիսոն 
Եւ Մարտիլոտ Գարակելովան , Քարսա ատեք Յարութիւն Տեր Գայուստեան :
Օրքարգծեր Ալիս Մեծատուրհան և Արժեծունի Գետեսին (դայնակ) :
Հայկական պարեր Պահենայի նոր Սե ատեսե «Ենեա - անենուունինիս» և հայք

portage yangan amara yanang aga can uta-portage pekkap - pekkapar sebapar kangit -Wakkap cangula kamandan pembapahandan Je sahapangah kamandan arapis da «ԳԲՈՒՄԻ ՎԱՅԱՌԱԿԱՐ» հասարակ բախեր «Գրիգոր Ամիրադիան։ Ժամը Տեծ Վիրջ պարաշանութե» : Մատչելի պիւֆե ։ Մուտք 200 ֆրանը

Կառախում բը Մոնրաբնասէն եւ Սէն Լա արէն, օթօպիւս Փոն ար ՍԼվբեն, 11 *թիւ , իջնել* Փիսի սան Վէն

20088 ጉዚህዚክፀህበ<u>ት ምትትን ዜን</u>ዓትኒት ሆኑ2

Նախաձևոնութեամբ կապ. Խաչի մաս ծամիւզին։ Այս չարաթ ժամը 21ին, 19 ռիւ տե զ'Ալուեթ , (Տիկի՝ Պաղիկեանի

*Կր խոսի* Տիկ. Հոիփոիկ Խոնդկարհան ։

#### 8444811481

իտրին ցուսակցունին նուարդ վերայանք, ող -րացնալ ընկերումի նուարդ վետանեանի կոկծուլի մամուան առնիշ իր ամուսնոյն, դասակներում եւ բոլոր ընտանեկան պա imamphine,

## USUBULA

WILLIAM SAROYAN/ «Mon Cœur est sur les monts d'Ecoss

28 հորավէպեր ֆրանսերէնի Թարզ ։ եց՝ H. Bayan, Հրատարակութիւն՝ Del Duca

(Les Editions Mondiales, 2, Rue des Italiens, Paris).

#### PAVILLONS

Vds dirct. Pav. LIBRE. S.-S. ent, cuis. S. à m. cab. toil. - 3 ch. jard. 200m. Dèpend. Buand. S/Place Samedi 10 Déc. 14 à 17 h. 26, Av. G. Clémenceau Maisons Alfort .

#### SALTUSESP

~ COPYUBUSAN 82U.4U. JANAA Արևւժահան Եւրոպայի Կեղը, Կոժիաչն Նիստի կը հրաւիրք Փարիդի և արուար -ձաններու ներկայացությական ժողովը , այս կիրակի ժամը 15ին, Քաֆք Պարպո -

դանդիրբինն անան է բբնվահարար են-ի վենրահանքն :

he hugand ; 4. U.LU.bu .- 2. 8. 7. Toll. hadbungto ընդներ ժողովի կը հրաշիրե րոլոր ընկեր -ները այս կիրակի առաւշտ, ժամա 9ին , Անտրոնեան ակումրը , Միասին բերել անգամատետրերը ։ Պարտաւորիչ ներկա -

ութիւն ։ Հ. Յ. Դ. ՓՈԹՈՐԻԿ խումրի դա համ ժոսովո՝ հրևաչարթի, 13

2. 6. 4. « MPPIPP I for the question under dragger the property 13. 3 this state of the property of the proper

19 - 1 - 10021 ևորգո - դուա բոլուպը Ճամաանիւդի ընդե - ժողովը այս երկու -չարիի, ծաժը 14-30ին, 10 դիւ Ու - գ. ժիլպես, Անիես, ընկերումի կոթեոցնանի թնակարոնը վը ինդրուի նշղապահ ըլյալ։ Կարևւսը օրակարդ : Ֆ. Կ. NU.2h Մանուկներու

Ф. ч. ИВИР И шолекфакрик — оригиой ушокашерия пор в адагар или перцикушерер к выгр. 15/к , ЯмФ, Р. боло : Иригеркия ИБРИВЭРИВ И першоп Выг. Иригеркий шолушевицейно болугер или фрунцер болега 4.30/к , Рифе Вербяний — фицемиран ; ; ± 30 ին, Իսիի Արինհան վարժարանը Կարհւոր օրակարդ։ Կը խնդրուի հայրն հակիցներէն անխարը ներկայ ըլլալ «

LOBU STULL

Գեղեցիկ կաղանդչէք մբ եւ օգտակար նուէր մը

## CUSPOBUL BULLARDO UNICEUFAT FUELP

568 էջնոց հետաքրքրական գիրքը ան Հրաց հետաքրքյական գիրքը Դոկոցի ապագրուհան որ բարաքանի, պատկերներով ։ Աստուածածնի չարական-հերուծ վրայ հարմրդածուքիերներով , պաշերպեսի պատմուքիերներով ու բա-հասերպեսի կեններով ։

Գրեն է 1000 ֆրանը ստանալու համար դիմել հեղի ակին Միջայէլ Վ. Մոմձեանի,

78, Rue Rabelais, Lyon (Rhône) Նոյն «եղինակքն» Լուրտի հրաշալի տե-սիլքներուն պատմութիւնը P/1 300 \$pmbe

#### 4.01216 OSSUBLE SAMES OF COLL

Ապահովեցէք հիմակուրնէ լաւագոյն եւ կատարելագործուած սուրնի երհետրական աղօրիք մը՝ ՄԻՇՏ ԹԱՐՄ WERS SHIPPE ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ *թե Ֆրանսական սուր*ջ անելու համար ՝



Գին՝ 11-900 ֆրանք Philbyte dbp hippingtaby had. APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) առի համար կը դրկուի Contre Remboursement

IMPRIMERIE ARAXES 48, Rue Richer, Pari



OLM # PLB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Réduction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԴԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 գր․, վեցամս․ 1606 Արտասահման տարեկ․ 3500 գր․ կամ \$ 10 Հատը 12 գր․ րդեաժին ՀՈրուն Ուրուսերու

UPCEITS. 9 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ VENDREDI 9 DECEMBRE

1955

the argut.

ԹኮՒ 7847 31° ANNEE

#### ITHE WOLLES

## ՉՈՒՆԻՆ, Կ'ԻՒՐԱՑՆԵՆ

Իր անգլերեն Pt Pacpabytն Յուլերուն ժեջ՝, Թուրանալունչ հայիանն մեկը միս-սեն ձախասեր փորձեր կը կատարե, ա-պացուցանելու համար ոչ վեայն հոմե -տաս վարդապետի, այլեւ Ահատոլուի Հատաս վարդապոտը, յերուն ԹրջուԹիւնը ։ Այս տեսակչաչն չատ բացորոչ են անդ-

— « Եղանակները անոնք էին զորս յա-նախ կ'երգէին մեր Քեմախցի և Էրզրում-ցի սպասաւորները։ Ան պարզապէս հայե-

նար կորությանից։ Ան պարգույ գի սպատարրները։ Ան պարգույ թենի վերածած էր րառիքը »: Աորվեցեց ուրեմե ,— Թուրգերեի են «Կուժն առող հայ սարը», «հասը ուրքաժ ես «Մարորա»», «Երկիրիչ ամարի ։ է։ պաս է», «Շորոա»ի, «Երկինը, ամպել ա»ն, « Սոնա հարթը, «Քելեր ցոլեր»ը , « Կանչէ՛, կռունկ»ը եւ միւս հայաչունչ գանրաշոնաց էն ատնկրբևու ան բնձբեն մոն վանմապետն չաշտճաց

թետմբ ,

Նախկիչ «օնպաչի»՝ կը ժոռնայ որ իր
ցեղակիցները այս երդերն ու եղանակներն
ալ յանչաակեցնել այս երդերն ի առաք , ԿոՀիտասեան երդարան Հը հրատարակելով ,

Buch phyth :

Բուրջերեն :

Նոյն ցնպարանությեւնը, Անտաոլուի

ընտկիչներու մասին իշտած ատեն :

Ոչ Հայաստան մը դոյությեւն ուժեցած

է, ոչ փորբ Ասիա, ոչ այ Կիլիկիա 
« Բեւրանդական վեծապետները

Բուրջ ցերի գրավորում էին, պատուստ

մը կարեկը եւ Համար Սարակինոսեան արչաւանքներուն գեն »:

Ֆետոյ ֆրիստոնեայ դարձուցած են այս Թուրջերուն դաւակները, տեղաւորելով Հարաւային սահժաններուն վրայ ։

ցած է իր այս դառանցանջին որ , ջազա օտկան տեսութիւն մըն ալ կը պարդէ

ջատ նկեղեցի մը ունենային եւ ազգայնա-կանութեան դատր չխառնուէր կրօնքին կանութեան դատը չխառաութը դրա-դ-անկասկած մեր երկիրը բազմաթիւ արժե-քաւոր տարրեր կը չաենք։ Վաան գի ա – նոնք բառին իսկական նշանավութեամբ թուրք էին , նոյնիսկ այն շրջանին երբ հայկական կամ լունական Սկերկիներոս քաղաքական ազդեցութեան կենթար – haith6 s

գույթը» :
Որևեն և իկ Հայևրը ազատութիւն, ևւ
արդարութիւն չպանակվին և դոքանա յին իրևեց կոցնական փարախուկ , իրևե «բրիտոսնետը Թուրբին», որք «Սացած կոլլային ևւ Թուրբիան ալ « բաղմաթին արժկջաւոր տարրեր կը չանկը »։ Նոյն պես Յոյները ։

արուցիչներեն մեկն է այս խուժանավա -գույիչներեն մեկն է այս խուժանավա -ույր շոյուրը րու Թհան հեղինակը, լեզուագկա և գրա-

4 hunesp

ուրադրան, ասաւ աս արդրադրան, բե յր ցողարանութիրենները թուրցերէն Թերթի մէջ կ՝երեւան ձիշը այն պահուն, երբ աժ Հարհի փոքրամասնութիրենները դեռ կր Հեւան 1955 Սեպա - 6ի րարրարասութինանց մղձաւանջին տակ ։

Այսպե՞ս է Թուրը մտաւորականութիւ-ո, Հախքախիչ մեծամասնութեամը

իային արաժարանութեան եւ ագիտու ւն ձախմախուտրէն վեր։

ենան ձախանարուացել վեր։
հեղաքիչ ոց միայն դարաւոր պատժուքիչները, այլն ժամանակակից դեպբեր։ Ջաժարձակեցու դատապարտել
թի չենակ կատարուած բարբարուուբիչները, հարդ ու աւաբը, հորադոյե
բառով՝ Յերապանուերեաց
եւ ժիչտ վր ձգեի հպատակ ազգերու
կաժ փոջրահատերեաց
գահվեր այլ իւրացել, Թրգացենում գահոնը:

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

## ดภายเการ์ และเกา

#### ՁԱԽԱԿՈՂՄԵԱՆ ՃԱԿԱՏ ԿԸ ԿԱԶՄՈՒԻ

Unp phinpre Blacky well be whound ծաղրունես չամար։ Անծերել է քե -հու կը դիչեցնենը ի՞է բոլոր գաղագացնեւ բա ու ըքիածներու գաղագապետները մեսի բա ու ըքիածներու գաղագապետները մեսի դաև կուտան ի՞է չատ մը ֆրամաանդա տակ Հայեր չեն ծերկայացած , արձա – ծաղրունլու չամար։ Ածծերելի է քե – րանալ այոքան տարրական պարտակա -հունեան մը մէք, Արձանադրունենէն աւորիչ է նաև ւ մասն սկցիլ արուկարկութեան, ինչպես նշղուած ul outhend :

յատում օրերթով:

\* Նախորդ վարչապետ Մենսոես - Ֆըբանս, որ ջանի մը տմիոէ ի վեր օրա Բերβ մրն այ կը ՝ Հրատարակե (Էջս փլես), հոսանով ղարծի փարած է,
երեսի, ընտրունեանց առնիչ։ Իր կոչը
մասնառորապես կը չիչոե -- Ձեր ջունհոսան հա՛՛ն առնում հոսան րարում։ ըստրութատոց առաջը։ լեր վոչը Հայաստասորապես կը չևչափ . — Ձեր բուե-Հարով կա՛մ ալիտի վերադառնանը լուծնալ Ազգ. ժողովի «անչարժունենան», կամ որիաի կապմեր ուժեղ եւ գործոն մեծա -ժասնութիւն մը։ Այս առքիւ կ՝ըսէ Թէ նախորդ Աղդ. ժողովին «հեծամասնու ատրորդ ազգ. - ողոգրո թեւնը որ դործերը վարեց մօտ չորս տա -րի, Հաստատեց Թէ չի կրնար Համաձայ -

րի, մաստասանց Բի չի կրիար մասնանայ-հիլ դրական ծրադրի մա վրայ է հետոր վրյ ծածուցածի Բի չորս մասիակողմեան կու-սակցութին ծենր գործ Է Համամակորմեան կու-ործ առևելութենան ծրակարի մով վրայ :-Իր ծրադրած Համասիակումի վր կոլուի Հահրապետական հակատ» է Այս ձակա-պետ հիրար միահան կորոր մր արմաստա-կաններ եւ ուրիչ միամիորմեան Հոսան» — ծել, բացի ընկերվարականներիչ եւ Հա-սարավարներիչ

Մենակս Ֆրանս լրագրական ասուլիսի ոալարգը մրացրալ ձակատ կարմելու մասին վասն վա ող պարագային կարելի ոլիաի չրյլայ դործոն «հեծամասնութիւն որեց ին որեւև կապ համայուհարհերուն հետ կրնայ տեղի տալ Թիւրիմացութեանց

. յուսախարութեանց ։ Ընտրական օրէնջին Հաժաձայն , որուն արեփոխումը կը պահանջեր նաև։ parphiphopacity by apacinity to make his parphiphopacy dispressions; analysis the house of the h Թիւնը հասասատուան էր 1951 ին, կրմա-անլու համակար հանաքախավարհերուն և, կոլհաններուն ուժը։ Համայնավարհերը այժժ կը յուսան օգտապործել այս օրէն-գը, ուշելի չատ աքեուները ահերու հա-ժար։ Արմաստականները պիտի կահան հա-մանայնութեններ կերև անհան հա-մահանը հուրեններ կերև անհան հա-մահանը հուրեններ կերև անհան հա-նահանը հուրեններ կերև անհան հա-նահանը հուրեններ կերև անհան հա-

մը վրայ :

× Բոլոր կուսակցութիւններն ալ պ
տի օդտուին պետական անթելեն, իր
տեսակետները պարզելու համար : Աու որոսակչատորը պարզոյու տասար։ Առա -Հին անդամ բլլալով պիտի կրնան զործա-ծել նաև ւ հեռատեսիլը (Թելեվիզիօն) ։ X Ընտրութեանց ժամնակցելու համար կրնան արձանադրուիլ նաեւ այն երիտա -

գրութիւնները պիտի փակուին 10ի կէս դիշերին։

ԱՆԳԼԻԱ որոչեց չարունակել Զրած առաքրի չինունիրնը, «վՀատեցնելու հա ժար հաւանական նախայարձակ մը » ։ 2 րած ին

## ## OFC OFF ##

#### 9-6-PUPSILY-PARRIED.

կիրակի օր քանի մը րարեկամներ եկեր

որվագր օր ծասը սը բարձղամներ եկեր էին գրտարարան կարգի դենլու։ Աւհլի նիջո՞յ սարմարցներու ձոր գրտարածի մեջ Գիրքերը ջարուսա ծատեն, դիտեցի ո միայն մեկ այք — դարան — գրաւած էիս թանաստեղծ բեռութիւնները, թիւով 155 հատ, առանց հաջուհրո. խմբագրատան հոլորն ալ հրատարակուած են տարա --

գրութծան շրջանին. ուրեմն վերջին երե\_ յուն տարիներու ընթացքին ։ Շատ քիչ են այն հատորները որ իրա

կը յարմարին ծաւալով կամ ձեւով րու կը յարմարին ժամալով դամ ձուով ։ Ամեն հեղինակ իրեն յասուկ ձեւ մր ընտրած է — լայն, քառակուսի, հասակը հրկար, լայնքը նեղ (կան հակառակը) Հաստափոր կամ վտիտ ։ Ընտիր թուգրթով եւ խնամեալ տպագրութեամբ կամ թափ-թփած եւ կամ *ֆահԹեզի*, արդիական արnauquipand .

Այնպես որ, դժուար է միեւնոյն աչքին մեջ շարել կանոնաւոր եւ ներդաշնակ դա-

աները հեր Ամէն մէկը գրքին ձևւ մը տուած է հա-մաձայն իր նհրչնչումին կամ ճաշակին։ Ցհտոյ համրեցինք ու շարեցինք ար ձակները, այսինքն գուտ գրական կտոր -

Զարմա՜նք ։ Տարրերութիւնը ալ մեծ չէր, իրբեւ համրանք ։ Երկու պարագաներուն մեջ այ, նկատի կառնենք մեր ունեցածը։ Անշուշտ կան

ուրիշ բազմաթիւ հրատարակութիւններ որոնք մեր ձեռքը չեն հասած)։ Ի՞նչ կը հետեւի այս «գրադարանային»

զծվուցումը։ -- Ազգիրնիս կը յառաջդիմէ րանաս --տեղծօրէն, հակառակ չափազանց արձակ

տեղծորես, ռավառում չ համակիցութեան մը։ Ոտանաւոր հատորներէն հարիւրին ոտուավոցութթատ սը։
— Ոտանաւոր հատորներէն հարիւրին քանի՞ն կրնան դիմանալ պարզ քննադա — տութհան մբ կամ ժամանակի պահանջնե—

Ամբարիշտ հարցումներ մի՛ ուղղեր է Անգիր աւանդութեան մը համաձայն, ա մեն հայ գրող իր ասպարեզը կր սկսի ո-տանաւորով։ Շատեր կես նամբան կր մեռնալով : Ուրիշներ կը յարս մոռնալով ։ Ուրիչներ կը յարսահեն , բայց շատ քիչերը կրնան տեսել ։ Շատերը հթե արձակի վրայ յոգ – նէին , կրնային դիրք մը գրաւել , այն – պէս չէ՞ ։

ալանչը։

— Անջուշտ. թայց արձակը աշխատանք եւ տքնութիւմ կը պահանցէ, մինչդեռ գիւրին է առանաւորներ թխիլ քիչ մը և – րևսակայութիւն խոսնուրներ թխիլ քիչ մջ և – րևսակայութիւն խոսնուր է։ Անենքս այ իսաստաններով։ Անջուշտ խոսքո օժառւած թանասահցծներու հառնար չէ։ Անենքս այ իսաստան կը փնտուհեք այդ չարքը որ հետահետէ կը նարանայ։ Դժրախոսաբար այս սեսաոսարությեւներ և դենասէ ար հետահետը՝ դր սարասար: - «օրարսարագ-ար գերարատրութիւներ կո վճառե ար — ձակից, որ անտեր այգի մը դարձած է ձակից, որ անտեր այգի մը դարձած է ձակով առրային, մոր թուիչ չներ կապուր րեին, փոխանակ ռաանաւորով կաղալու , թոթովհյու կամ իրար կապկելու 411.24

#### ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ՎԵՐԱԶԻՆՈՒՄԸ 40 UAUN

Unimbuloud naginarya dhamh iyunib parama i mamaghiya yampina wadana i mamaghiya yampina wadana i mamaghiya mamaghiya mamadham hiradang i mamighi mayan gimana yiharadanangi i mampina dhamaghi nagina yiharapangad danadhiya ilibad hanghay i danping any dadang pidana hanghay i dandandan harifida yangana i Abquadhay
yandananghi ba nagahamaghi nabapa
dandangha filada yangada yahaya danadhiya ilibada danafa ilibada danadhaya filada danafa ilibada danadhaya filada danafa ilibada danadhaya filada danafa ilibada yanga danadhaya filada danafa ilibada yanga danadhaya filada danafa ilibada danadhay ilibada hangada danadhay danadhay danadhay hanga ilibada hanga danadhay hanga danadhay hanga ilibada hanga danadhay hanga filada hanga danadhay danadhay kanaday hanga hanga filada yanga filada արգույանը պետարանը որում թիևրիմա ցութենան անգի աուտծ են . Ֆրանսա աղզ - պալապանութենան նախարարութեի Bunbam 1 հը ղեկոյց մը հրատարակեց, այս ըսի – ըսաշխերուհ առԹիւ ։

Reply mbyblackbully sududuje , m ուրը ապարությաց հաստայա , ա -րեւմահան Գերժանիոյ գին - իչկանու -Թիւնը արդեն դործի ձեռնարկած է եւ բանակը պիտի կաղմակերպէ հետեւհայ ձեւով , — 1956 Ապրիլ 1ին երեջ դօրա ձևւով , — 1956 Ապրիլ 1ին երեք գօրա բաժին 15:000 սաժմանապահ դինուորևն րով եւ ծորադիրներով Հոկտ «Ակին ու -թիշ երեց ղօբաբաժին, 1957 - Յունուարին երեց դրա-ապատ դօրաբաժին, 1957-Ապ րիլ մէկին դարձհալ հրեջ - գրա գորարաժին հւն . Մասնադէտներ որինքաց կը դանեն այս դործողութիւնը ինչ որ կրնայ դժդուռւթին - պատմաս ժամաւորապէս Ֆրանսայի ։

× Արհամահան Գերմանիոյ երեսմի ժո-ղովը վառերացուց պայմանադիր ժր ո -բուն համաձայն Մ. Նահանդները արդիական գէնջեր պիտի Հայթայնին։ Առաքին րհոները պիտի համեին յունուար՝ Հին ։ Ջինաք Թերջին մեծագոյն մասը կը գրա buch bearinging sty

ԿԻԳՐՈՍԻ Ներջին ինչնավարութեան ժասին համաձայնութիւն մր դողացան է, ԿԻրեն Լոնաոնի թերթերը, ուեյցնելով Թէ պաշասնապէս պիտի հաղորդուի ջանի

## THE ZASURUPARKERY

եՒ ՈՒՐԻՇ ԽՆԴԻՐՆԵՐ Փարիդի Կրոն. Ընկերակցութեան վարzne Phelip Philim . This blum qued maky tomfongman Hamily Hamilanga Hamily Hamilanga Hamilanga նախագատութատոր առաջարգի հարցերով ։ Ընտրեց նոր հողարարձու Թիւն մի վ ։ Ընտրեց նոր հողարարձու Թիւն և Ցովհաննես – Մկրտիչ նկեղեցում հո

LupznePhihi hunghly Ung. Sun Su շոն քաշրուդ դե ատաղակընու ժաղահ դակըք ին աշխատարնըրհեւ անամ թւ հան-գահ վանդուագ հարգրախուղևէր Հահաւ Հահաշխերուհ համեոց աժմ Վահա

## ZPPTFARE UNTRANCAPL Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ Ամերիկնան Թերթերը կր

գործություն և Հայաս Հրասայլեր եւ 150.000 գինուայինը։ Դործողունիւնինը տեղի անհերը անդին անհերած են Լուիզիանայի կէս ճանային anagus ou kanggunung que auvente 'angh' finni, an muni cifha mulg u -'ang angh' amplunghip mbamb bi klp-gh'imang he buhafi uquahip : 'triph'uquifhang mulki ayungunghub-bo 275 Shifunfun quuffanghiphip, unif-d'a mbambhan baha. 'amu Bis',

են 200 - Բուքապատ պայրուցույցություն և Հե՛չ ավարծերը՝ հրկա, Հայար Թո՛ս ավ հե՛նի գորառորհերը 40-000 Թո՛ս ուժով , արդեն չե՛ Հերույենորի 42-000 Հայար հում արարձ հե՛ն կորարատինը՝ Այ առատահե՛ Թե՛ կորարատինը՝ Այ առատահե՛ Թե՛ կորարատինը՝ Այ առատահե՛ Թե՛ կորարարատինը՝ Այ առատահե՛ թե՛ կորարատում և հե՛ն արարձ հե՛նի առատենա փորձի ենքեարկուած են բոլոր Տիւլքական գերձիր։ Արդեւնքը պիտի ուսումեա - գերուն ը։ Արդեւնքը պիտի ուսումեա - գերուն անի մի անի մի անա մր անրուն անին մի անին։ Շատ մր անին գարտնի պիտի պաշուհի։ Շայց միացնալ պայանի այիսի կամուհի։ Բայց միացնալ ուսալանությա արդեւն իսկ յանարած է անին մր նդրակացուննանը. Գույժողությեն արտահարավ հարած է տեսակ մր «Արին» պատերապում» այութերծը առագրական փորը պատերաբայն մր առելին, ինչպես Հեղվայինի , Քորեայի պատահարավ հեր առելին, ինչպես Հեղվայինի չերական բուն պատահարավ հեր արանանան գուցարական գունաբանինը։ Բայց չելերական թուն պատահարավ հեր արանանուն և հույնարան է, որոժ նանան և հույնարան է արացարձակը գենաթերը հերականում արացարձակը գենաթերը հերականանում և հույնարձում և phy the hundrems

դիքիր անտարհանց գն քանրքի քի տաշղարափակոք է չիւքքակար երկաւան բժապիտոսանիրըն անց է են երկ նա հահարարա

(Շար-ը կարդալ Դ. ′))

## ውበክቦዳኮበՑ TUPPOZUTUPE

Աչխարհի բոլոր քաղաքակիրԹ երկիր -հրուն մէջ, բնակչուԹեան ընդհանուլ ծերուն մէջ, բնակչութեամ ընդհանա մարդահամարը կը կատարուի հուազա դոլսը ջսածեւհինդ տարին անդամ մը ։

գորիր դատեմ է իրդ տարին անդամ մը ։
Այս մարդահամարները Մբլլուն անհնի
արդիական ձեթոտներով, առաւհլագոր
ձորտությունը ձեր բերելու համար ։
Արձանիար առարհերում, ծնակարհրու եւ
մահերա հատարարհերում, ծնակարհրու եւ
մահերա համեսատությեններ կը հետեւ —
չուն ը ավչութեան անկ դանակը ։
Երբ այս է ընդունուած փանութը որեթե
բոլոր երկիրներու ձեր Թուրջիա 28 տաբել հետ թան գործ դարծ դարձույան է ան

նրը այս չ պարուսանա կառան կրաբեր բոլոր երկիրներու մեկ, Թուրգիա 28 սա-բին ի վեր բան դարծ դաբժուցած է մի-ջի հարուսի ամեկ հանր աարին անդաժ մը մարդահամարներ կապմակնորդել ։ Վերքին 28 տարքինրու թեβացցին, Թուրգիոր մեկ կասապուհցան ԶՈՍՍ մաբ-դահանարներ եւ է մայն փողոլ ու Եմերի այիարգի մանուգուհցան որ Թուրգիր յինակրումիներ անհանեմասուրեն կիանի ։ 1927ի առաքին մարդահամարին, Արդ այր թնուրշաց 13 միլիոն ընակութեամ ա-թին այս թերը հացուց 17 միլիոնի ։ Հագիւ հինդ անհարևիցար մարդահամա-թին այս թերը հացուց 17 միլիոնի ։ Հագիւ հինդ ատեր անցած , 1945ի և Արդատ ձեռարերն հար մարդահամակութ մի ու այս անպամ միլիոն մի ևս բաց -դունցաւ Թուրգիոյ թնակչունիան Միւին վատ ։

Մարդիկ խողացին ու անցան, մինչևւ Մարդիի խմղացիչ, ու անցան, մինչեւ որ դիդինիա կառարուհցու Հրո որ դիդինիա կառարուհցու Հրո բուրը մարուշնանարը, ու այս անպամ, Թուրջերը ամչն մրջանիլ կաորեցին, ի - րենց միջ իրը հասցնելով 24 միլիոնի։ և Արայես ուրեմի, 1927 - 1940 Թուր - դիոյ իրևուրանի և չորս միլիոն, մոս 25 տու հարիսը յասելումով, տարին 200-200 - հանարուհումով, տարին

dom 25 mm - ... 307-700 բծակիչ : 1040 - 45, անում մէկ միլիոն, տարին

տա Հարիշը յաշելում , տարին վեց Հա թիշը Հաղար բնակիչ ։

Այլ խոսցով , 28 տարուան մէջ Թուր -փոյ բնակչունիւնը 13 միլիոնեն բարձ -բացած է 24 միլիոնի , որենէ կրկնապատ-

Uzfampsh aphet bphph att, hajhhah Այնարգեր որեն երկրի հեր, հորհիսի հերարեն հատկանը ուրա հանաքը, արոր հատարագրահերու վիալութիհամը, առաջելագոր և հաժարագրահերու վիալութիհամը, առաջելագոր հատարարութիանը ու ներ չեն տարագրան եկ երկրիներու հերի ուրադարարության հերարիանը հրկիրներու հեր ուրադարարության հայարարության հայարարության հայարարության համանական իր տրիրեն տարան հասարարության արտանում երահանան երկրիներ որեն տարան համանան երկրիներ որեն տարան հայարան համանան երկրիներությանը տարան երկրիներ հայարան հայարան եր հայան հայարան հայարան եր հայան հայարան հայարան երկրիներ հայարան հայարան եր հայան հայարան հայարան հայարան հայարան երկրիներ հայարան հայարան

ոյսջան թարձր չէ հղած։ Կարելի՞ է հաւսատը Անդարայի Implift is surround thousand mands

photoneds by a mean origin of alor? Pl.

Prophing upher hand gamendalance \$\frac{1}{2}\text{i}\$.

Braining the handley, and myself the higher high and a problem for the prophing probable to the modern probable and an amount of the probable probable for myself and prophetical and probable for the probable in the probable for the probable in the probable for th

## **ՀՐԱՇՔ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐԸ**

Ungung adang zappnem's gupungehi գուիլառ շրատարակչական

ւսև կողժ Լ « houseplu » be « Deluno » ցած» եր, իր բանաստեղծութիւնները վե-գայծ ան, իր բանաստեղծութիւնները վեհամերքով ամերաին սեմբենոմ, Spinkly :

Տրուքի ։
Դարերու ընկհացցին Հրույջ ժանուկներ
անպակաս հղաժ են ։
Անքնկն հյանաշորը հանդիսացած Է
ժան Փիլ անուն առիկ ժը, որ ծնած էր
1463ի Մասերի ժէք։ Արս արևկ թը ա
ժենափորը տարիցեն իսկ կը հուիրուի մենափոջը տարիջէն իսկ կը նուիրո ծանր ուսումնասիրութիւններու ։ Փիլի ոփայութիւն, բանասահղծութիւն, եկանի իր ժամանակին լաբացմի դերու, հա հեր կր կապժեն իր տղայունեան գրոսան -ջը, եւ ասոր տարեկանին արդեն կր հրո-չակուի իր ժամանակին լաւագոյն - դի -

ակուր ու բանաստեղծը ։ Ուրեն ժամանակակից կենսադիրներ կր աշաստեն Թէ Ժան Փիր տասը տարեկա -Whit he daughe dit and menunembite of hear

հերու ժառին, որոնց աշերակներուն վրայ puche he duight

րուեր կը վային .

Ի ւրգերը կրհեց կր խոստովանին նա 
և՝ ԹԷ արդ չրքաններուն մէջ առողքա գահական բուներուն մէջ առողքա գիւն ունին հետակում կարմաններ գայու Թիւն ունին հետակում Բեմենդրը մանա տանդ Բոջական ու վեներական ախանգը
առերներ կր դորենն ։ Միջե այս կացու Թեար դարժան մի դանկու համար էէ՞ ո

« Ուտասան հետա անան մեծ առանոր էէ՞ ո որ Անդարայի կառավարութիւնը տակա շին վերջերս կը ծրագրէր՝ երկրորդական վարժարաններ ու նախակըԹարաններ Հութիրյուսը արդիական կետևրի պայժաննե Հաստատել այդ չրջաններուն մէջ, բնակ Վարժարասսել ու սարտաքերարանն

րևի դրմահա յաջախարի գահմաշուդան - & ընտիարութիւջը այս ենտեսվ շարմերգ՝ Հուհեւշն անձնամար մորումն, մանարու արը (Ազգարա յատարապը մարզատասար ծեղով կուսեք բարձր գրյց տալ Թուրգիոյ թոսկչունքեան նիւշը, կասկած չկայ Թէ բաղաբավան հարատակներ կը հետավորք Որովհանու, որջան բարձր ըլրա երկրի մը բնակչուննան Թիւշ, այդ երկիրը այծ-

մը բնակչունիան Բիւը, այդ երկրը այթագահ մեծ կչիս իր ստանայ գաղագական բնակն կարու։ Թուրջիա, որ դեկավարի ու դերակայունիան, աշափծունիւնիր ունի Մերձաւոր Արևունքի մէջ, կ՝ուղէ իր ակերակայունիւնիան հիր և առակերեն իր անակունիան հիր և առակերեն իր անակունիան հիր և առեկերիան գիհանակունիան Բիւրան հիրան դիհանակունիան Բիւրան հիրան հիրան դիհանակունիան հիրան հիր Surpurapac Plas

րին։ Ցանախակի այս մարդան յափազահը հե անորց իրը արդիւնք արուած չափազահը և հետովատ Հաարաշվունիաստեր :

(հոմրագրական ԱԶԴԱԿի)

եւ պատրաստ էր Տլգրիտ պատասխաններ ու պատրաստ էր եջբրիտ պատասխասեր տալու իրեն ուղղուած բոլոր հարցումնե-նկարգ բեմբասաց ժըն էր։ Մեռած է 31 տարեկանին ։

ատրողատը... Պլէզ Փասջալ հղած է նոյնպէս հրա, մանուկ մը ։ Տասներկու տարեկանին ար նունիշր դն դատրդանինի Հաշնշրընու մէր ձուն ասւաց է անտավանմ ջանաա րու թեւծ եր ժատեման թերի հայրեւհերու, եւ այնչան յատան դացան է եր այնա-ատաջներում ժէք որ հայրը։ Եթերն Փաս-գայ ժերոց եր աարտակելով եր աղուն ար-ապատ բերոց եր աարտակելով եր աղուն ար-շաղութերենը գարձնել ույիչ դրաղուժնե-ըու վրայ, սակայն բարկվաժներու խար-հուրոլով իր հրաժարի այր ժատարութեւ-հեր «դեղ Փասգալ կր մետեի նախական և հետ «դեղ հայում» այն հանահի նախական և րիտասարդ , 39 տարհկանին , փառքով ու պատիւով ծանրաբեռնուտծ ։

պատիւով ծանրարկունուստ»:

Արժանագործու Թեահ հատպարեզին ժեչ
ալ դոյունիրև ուծեցած են հրաչը ժածուրերեր։ Միջել Աժժելը դպրոցեն վտարուստ է իր ուսուոչին՝ ձիրահատաժոյի
կողմե, վատեպե շույներ ուներե իրևն սոր-

Մոցարթ, կանիահար հանձարի լա և ոցարթ, դասիստաս հաստարը լա գոյն տիպարը կրնայ Համարուհը : Ար -գարնւ վեց տարեկանին, Վորֆկանկ Մո-ցարթ, արդէն կը դաչնաւորէր քոնչէր -թօննը եւ Պախի ու Հենտրլի գործերը կը ромой вс. Чафр не. Сропоје дировер (и фосмур и пришивири батромори. В фосмур и применен применен фицер радильной дрое инграноверо фосмур радильной дрое инграноверо фосмур радильной дрое инграноверо фосмур радильной дрое инграноверо фосмур радильной фосмур радильной дрое и профессов радильной дрое и nekywe with why, Dombum Անգլիա եւ Ջուիցերիա։ Տասներկու տա Անգլիա եւ Հուիցերիա։ Տասներկու տա թեկանին դրեց իր առաքին զաւելուսա օփերան՝ «Պասքիկն եւ Պասքիկններ, ո հերկայացուեցաւ մեծ լանողութեամբ Մոցարքի ձորակա երիաստարը մեռաւ 35 տարեկանին ։

Թատերական արուհստին հրաշը մանու Թատհրական արունապես շրագչ ատաւջ վր նղած է 12 տարեկան, անդլիայի պա-տանի «ը՝ Ուիլըս՝ Հերբի Հուաթ ԳԼԲԵՐ Այս տղեկը, 1803-ի, առաքին անդամ թեժ հլաժ է Վոլթերի «Հայրերին «ըն 13 տարեկանին Ուիլերս արդեն կոնար

խաղալ Ծէյքսփիրեան խաղացանկին ամե-

աղժուար գերերը։

1804ին Անդլիոյ վարչապետը՝ Ուիլըմ Փին յես աձղել տուաւ երևաի . ժողովի՝ մէկ նիսոր, արպէսդի երևախոխանները կարենան տեսնել դեռատի արունստողէ և ւ վեահատևլ անոր արտակարվ տ gulage

դասը, Քոսներորդ դարը առում է երկու կամ երեջ Հրաշջ մահուկներ, որոնց սակայն անվառունակ վախճան մր ունեցած են է Առաքին՝ Հարմանարար այնաբեն մէջ մեծ Համարասի արկայածմերի Գուկրին էր։ Այս մանուկը՝ հրապարակ՝ հանուհցար համրաշաւոր արուհստագէտ Ձարլի Ձէփչար խուսաւր արուսասակչ ա ջարքը ձչպու երա ի հրդժէ եւ ցորչափ ժահուկ էր մեաց հրաչը մր։ Սակայն տարիները երբ Թա-ւալնցան, հրաչըը չջացաւ եւ Ճեջի Քու-կըն ի սպառ անհետացաւ հրապարակէն Lughen, beibenh, Udbehlauf dtg Rec-

## ens Shifily Ս. ՆՕՐԵԼԼԻԻ

 Ականաւոր բոլչեւիկ մին էջ. ձեր իսկ խոստովածութեսամը, վարած էջ Կոմկու – որ անգրկսվկասնան պաշտոնաթերթի՝ ի անդրկավկասհան պաչոοնութերքի՝ Արեւելթի Արշալսյութ իսքրադրութերւեր . անդրկավկասհան «Թասարի տնօրէնու-իւնո to what plandfundand abunush who pt have fixed in un and any and any amenobates managery to be no another to the second of the s ժեկեն չրացաց կակկուսի հորիդոնների.
արդ չրացումին առավ, ինք չինեց սիա՝
լիր, կը դանուչից Հելսինվֆորս՝ Ֆին —
լածարոյ ժաղրաբաղացը՝ ուր կամ կը դլլածարոյ ժաղրաբաղացը՝ ուր կամ կը դլխուորքից և կաժ վարիչնիքին ժեկե ար
հորհրգային Առեւարական ծերկայացուցբուբեան։ Սագեն պարգային Ալևարգեն
անակնկալարար հորհրդային Ալիարգեն շագիածալով, ծուտրած էջ Ուպասալա Սջանաինավիոյ իսագաղ և ապահով ան -կիւմենրէն մէկը։ Ձեր այդ խորքորաւոր անդափոխութնեան սկզբնական չրջանին նրաժամանակ երկու դործ կատարելու

«Մաժամանակ երկու դործ կատարելու

«Մաժամանակ երկու դործ կատարելու Smd'mp.

U .- Udfath mdmpap, mdfath many ախո ու անազնիւ պայջարը մղելու Հ. 6. Դաչնակցութեան ղէմ ։

Աժչնչն անվերապահ, ջիրմ ու համողիչ բառևրով պաչապանևլու եւ փառարանելու խորհրդային իչիանու-թիւնն ու խորհրդային կարդերը ։

թիւծու ու խորեզրային կարդերը : Մենջ գտները հարրում ուղղեցինը ձեղի գիտնալու համար, 14½ հորբ, ինչու և։ Ինչ պայմաններու տակ ձգած չջ ձեր փառարածած համայնավար աշխարմը և եկած ու հասաստուած Հջ ձեղի այեցան տանչի գրաժաներիային աշխարհը մեկ համաստուհից գրաժանությական աշխարհը մեկ համաստուհից գրահունի

Մանկանիտ ու յիմարական առարկում -ներով դուջ մինչիւ այսօր խուսափեցաջ մեր հարցումներէն եւ մինչեւ այսօր դուջ

կը» (որ հերկայիս երկրորդական Թատ -ջոնի դերասան մըն է) ձեռը գարկաւ Շէյ-ջոփիրեան տիպարներուն, ընտրեց «Հաժ-

ըսկրըստը տրպարոսրուս, ըստրոց «Հաս-երկրորպը՝ ՇիրլիԽԷմիուն էր դարձևալ երաչը մահուկ մը, որ ծոյնպես տարինե ու հոլովոյԹին խառնուհլով անդիշատակ

Երրորդը՝ Ռոսվերին Գենդի, համրատեր որ խմբավարը, որ Թոլեժ իր դասեր վերլայնելն հար կր վայի հուսաբանան -ղերի սրահերը իր նպատով ամբախներ հիացները եւ Հահաիրը, համար : Երածիք, Թե, տարիները իրենց ինկա -գար արբաւին մեջ էջին չատնին այս մե-կլի ալ . . . Sprange Hongsplo Alingh, Soutput

Քաղեց՝ Ա. Գ.

## ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՄԸ ԱՌԹԻՒ

(Բ. հ. վերջին մաս)

մղձաշանքը եւ արես Երկց եղբայրը՝ Ֆայիք պել, ինջն հետաքեսմրրիստր ին հահատետերեւ. — առնուց էև իտիսամարկ դմգաշար լրադրադատրուս իր յայատրաբեր - Պրզ-տիկ հղրայրս է, սիրաս իր ցաւի, րայց ի՞ն կրծաժ յինի ։ Իրեն լաի — Կողսու է դծաւ, ձեր բնասնիջին մէջեն դաւտնան Հելինը, դուն ո՞ւրկե րուսար ... Խսսա անրել էրաս, դլունը վառեց, ջիէ մնաց մերն ալ պիտի վառեր։

1926ի ամրան օրհրուն, պատենութիւնը ունեցած եմ տեսնելու գաւադիրներուն նկարները, պոլսահայ օրաթերթի մը մէջ։ Եթթիշատական արիւծարրու ոճրադորձ -PPPP/Summulum այրեւծագրու ոն դադոր և հերը, իսիսա այրում և բախնուած, որ և
հերլ վիճակ մբ կը պարզեին կախազահեն
գրալ. Միայի Շիւջրին էր որ կը պահեր
բ հայարառեցը, ձևանագրան՝ իր խիսա
եւ ամրարառւան կերպարածքը, իսկ Ջիսա
Խուրիա իր նուրր ժորհարդ, գոր Մուոր
ժամույլ կը մեկնարաներ երեռնական ի ժաստույ կր մեկնարաներ երեռնական ի -

Դառադրութեան վաշերագիրներուն դի-

մաց, չահեկանութենկ զուրկ պիտի չջլ-լար անչուչտ մէջ բերել կարծիջը Սինան ԹԷջէլիօդյուի Միմունի հրետիոնանը , վերջին տարիներուն համրաւաւոր դար – Հած իր չանդալից մերկացումներով, միջի այլոց երեւան հանած էր Հալջի ա ժքքի այլոց երևում հահած էր Հայքը ան հատնում գործումենքը, պարատեսներն Զոցուած հարստուքիննները եւ անկա -խուքենան պայքարի օրերուն «Հոկաս -տահի հայինիայական Մես քեան» դրկած 11 միլիոն ոսկիի ու հինո գուստարարդ ատար տարբայալայա էրութաշուց ըրդատ 11 միլիոն ունիի ու ծինկ գուտարարոր ժամացուցներու կողոպուտը, այն աստի-նան որ կաչիի ջերծերու սպատնալից ըս տացած էր դժուրին անառավորդներն : Արդ, 1961 Օդոստոս ու Քի ազժ կալից ծիսարև, յանդուդն երևափոխանը կ'որոտար Աղդ. Մեծ ժողովի ամպիոնէն .

ուրը և որ շորորը տարրուց և արև -- Որվերից՝ ժամասիրգի տահե - կախ -ուորիները տեժեր էին։ Այդ ժամասիրդձին Հլբեաβի ու խասը ԻսեԼԵ Ինչերեւ «Էջ -տեղ նետեց։ Այդ ժամասիրդձր կապմակեր-պելով, ԻսեԼԵ Ինչերն կախել տուտ և-Եաթելում ևեսեն։ — ևեսեւ պելով, Իսաեֆ Ինեգնիւ կարել առւու Ա-հաթիւրգի վերջին ասարեան կապալուտ՝ ժարզիկը, մէջաեղէն վերցնելով րոլոր ա-նոնը, որ յհատաբային կրծային իրեն մրը-ցակց բլլու Ար հարգին րաւտանրկան նաևւ Ազդ ժողովի հախորդ հախապահ Այի Ֆուսա ձեպէսոլ , Անյուշա կարելի է հաւսաց լրևծայել բոլորովին այս Հրապարակային ժերվա —

ցումին։ Սակայն, իրողութիւն է Եէ Թուրջիսյ նախկին միահեծան վարիչը , որ խօսջի տակ մնալու ասվորութինձը չունի թնաւ, հախընտրեց ջար լռութիւն

Քեմալի ղէմ սարջուած դաւաղրութեան այս էջը փակելէ առաջ, անհրաժելա կը այս էջը փակել առաջ, ածերաժերա վր ծկատեմ գուաթնայի դրաւսա, մր օրտանել Մեծեմեիի ըմրաստական չուրժումէն ։ Սբանչելի դաս մին է այն տիմաս դաս-ապրիապրանիրուն ծամար, որոնց էր համարձակին իկրու երկարել մեր անժ-հուեր մասւորականներուն, որոնց խովա-ըլ հղած է խորտակել հայ ժողովուրդին

տորւնրբենն

Մեր ընկերայուներին ոմանը մասանա - 
բար կայ քրեն» — որովհետես դեպբերը օրի 
արանակորուան եւ այս տիւնակու 
բուն կայ քրեն» — որովհետեւ դեպբերը օրի 
թուն հեջ , — այն մը մոլեսանդներու յաբժումը իղվերի մօտելը։ Ծոմ , այսօներ 
ուսանան բանի մը այսնաւ իրթեւ անաւնդ , 
ու արտամաներութը օրը Մենեմենի մոկիթեն հրացանանգութիւն , հատոյ մոլերին 
դրոհ դեպի կուսակալութիւն — Կրոնջը 
ձնոցե կելել կոր, Թեանիր Մուսքափո 
Զենալի հոնսեն» , վայր այսարակենը 
Համարան կը հանունը իրասարակենը 
Համարան կը հանորերն Թուսլա 
դեղ , որ 
կ ուր կը հեյնի խոսը հասեցիկ թենց 
— Ծահուլ անցիել հեյ կայ կային որ կեղ 
հերկարին հետու, անցիել հրակ հային արակարեն 
հերկարեն հեր ապատարար կապի փայա — Մեր ընթերցողներէն ոմանը հաւանա

Գիժացած խուժանը նիտը կր կտրե մի արետացած իստասար ուրաց վր կարել մի-անիա ապային, արիւմեր կր իսեք եւ դրու-իր կր տնկէ հեռագրանորի մը վրայ։ Բա-լարն ալ ձևուց կուսան իրենց օձիջը, ընդ որս եւ իրենց դերադ-գահար՝ ԵԼին է-աստ ։ Ու թոունասենայ այս ծերունին, մեծ համրասի տիրացած իր - առասպելական հրաչաղործութիւններով , իրը թէ կարող «բաշաղործաշխիւններով , իրս P\$ կարող էր եր անձրեւ երիվ, օգտանունոր երկնիչին վար առնել եւ ... մեռելները պարուցա -ծել, եկու անս որ ո՛լ ազան, ո՛լ չործա-կեցները եւ ոչ ալ ինչգինծչը կրցաւ փոխել կախագանչն ։ Քենալական գատաւորը ձետեւնալ Տարցումը կ'ուղղչը դառաղի -ձերէս Հիկուն ։

*Օսման ազա* , դուն Հասարակ լէ գլէ-00 անան աղա, դուն ռասարակ Մեկի մեր ալիակ միջ և», բայց կլ Համարձակին մեր ազատարան կարի փաշած ժեռցնելէ հաց, Սատրագահի անուր գրուել է Հ, ըսէ անենն , այլ պալասից վարելու կարո – գունինը ունի՞ա

Lupuqui & \$\$ timp, phap 

UPUU 968PAHEUN

աներաժելա լուսարանութիւնը չտուիջ ընթերգող հայ հասարակութեան ։

Դիւրացնելու համար ձեր դործը, կա -րելի դարձնելու համար, որպեսզի դուջ, եր հրատարակենը հատուած գը համակեն հունի գիրքապես, հրապարակ գաք եւ անհրա -գիրվուով հարցերու չուրք, ձենը ատողեւ բուր հարցերու չուրք, ձենը համակե մը, որ, կ'հեն Թագրենը , լառապես ծաև

Հատուածը կը հրատարակինք նոյնու -p համբ, անդիոփոխ պահելով անդամ ուղ-դադրական ու կէտադրական սխալները

որ բարհվամի — դարձրասարճան հվե -դեցական — այն հարցումին, իք ինչու՛ Հանասելին հերինակը կղ հնայ շատարաւ -Բեւուս ենք, ինչու՛և Կովկաս չի դառնար , համակարդերը, ի մինչ այլոց, հետևուտ պատասխանը կուսայ—

պատասխանը կուսայ--
« Դուջ այր հավ համար մի ծանր ու անդաուրց, որ հեժ համար մի ծանր ու անդաուրթ ցաւող մի վերջ է ևւ երբեջ չի դաբի միկաութց եւ ակտի ծեր միջ չի դչբի միկաութց եւ ակտի ծեր միջ չի դչբի միկաութց եւ ակտի ծեր միջ չի դչբի հայ հայ մոդուգիութ հատարել հայ անակունիւհիր հայ մոդուգիութի ծառաարելնետն անիրակա
այդ հայասակին ծառայուներած անդրութ ապրել այսօր հայ ժողովորի ծ
հետու, առանց հայաստորանիւծ, ուծենա
ու, այրես մասնակաիրու, կով կասանա
ու, այրես մասնակաիրու, կով կասանա-

հեռու , առանց «Հարատարութիւը», ունենա-ըս, այլեւա ժամակցելու կովկասահայ ժողովորի հետեցին, Բեեւ հրրեժն հրա դեկավարհերից ա. Հրապարակախոսներից հե հրեյ եւ ուր վերքը։ Աս եժ կետեցին հ.— սակալի արաժեղին արաժեղին հ.— սահայ եժ կարող բռնութիւն, սարիայ ին հրա կան կարող սարիայ հիմն։ Մանիայինը հիմիցս սիրած ըր-Հարին չայանի դամասանգծութիւնը՝ «Ա-այն այն կար հրա մար հրա հրա հրա Հարին չայանի դամասանգծութիւնը՝ «Ա-այս ան Աստվան այն օրից, հրա հանական հեմոր անուրին և արարութիւն այանը ին հեմորանել հետ արարութիւն այանը ին հեմորանել հետ արարութիւն ևսային. ինկ եսներվիմդն րշ ոսվրատիար տիսաքդն, ....(չովքոր և առասապահան եր արևեր -երրոնակայեղ թոնութիրնն է, — թոնու -երոնակայեղ անենակատարհալ բոնու գրուր, անդնորուներ անչի մի մարդվա -յին արարածի համար, անկատիր նրա թուրժուական կաժ ասցիալիստական հա -ժողումի ։ Մի րարրարոս բոնունիին , մայի ու արտի , Հանոզումի և հաւտաի , բաղարական , արև -Հաւստի , — թաղաքական , ս առոտկան , դրական և ժարդկային mill primamyment, aboutable in ում էի ը տարավատում , դերաակցողծ է դա-ռանովող մի խայքար ի կումից՝ որը բանուշ-Թետն սիստեմով փաքաքել է մի ահագին երկրի թապմադան ժողովուրդների վրքե, որպես խեմբող պարան էն հանոված ու տանաս - անհաչա հակառակողմի եմ այդ Հակա - մարզկային եւ Հակա - կուլոու-րական սիսահմի, որը մարզ. արաթածի սաորացումի մարժնացումն է, այսօրվան դէտակար բեկհուգ բւ բիչէ նրկրէի այն մահիխ, իզ այն Հաղամուզիս չապահ, ոս-հե: ըս մասամահատաց ող չևոմարա -գահմվուֆրար դրդանումը հարիւի ամեկ-դասահանուն դահորանութ Հ, ահորմա արայի ձեռըը՝ ինձ պատաս - պատ

Unga apar Phulip muly Shinkeling Parm-

#### 

(Քաղուած Երեւանի թերթերեն)

UUSUP BALUGE dusneme 160 molemառնիւ Թիֆլիսի պետական նատրո -«ՀՀ տեզի ունեցած է երեկոյն, նա որ «Էջ անգի ուշենցած է երկեոյի հահար խաղարութիկամը անարհականա անարհական անարհային արևատաս տեղծ Ի. Գրիչայուիլի ։ Սայաթ Նովայի փանձի և գործի ժատին իստան են բատերագիր Մ. Աչչնան, Գեղարուեստական բաժ ել հետանի են Հասառածի հետ հանձի են Հասառածի հետ հանձի են Հասառածի հետ հանձի են հանձի Մ. Աչչնանի «Սայաթ Նովա» քա տեղաբանինչն, նրառած են հանձ ենծ Դուսանի իրերերն։ Սայաթ Նովար իստանի հանձատակին ծուկրուած երկույթի Նովար կակը ուժերաակին ծուկրուած երկույթի հուկրուած և հանձի «Տարառածին» ատարիս հունրուտած երևնայինը տեղի ուժեւի ջած է հանեւ «Գրերագույեւ» Ենատրաներ «Էք։ Ապա «աւտչակած այց մը կազմա— կներարուած էր Վրաստանի այց մը կազմա— կողմե դեպի քնարի Ս. Գծորդ և կնդների ուր անվափուտծ է Սայան Նովայի ա— Տիւծը : Մաղկեպսակներ դրած են հայ այ ուհստաղէտներու , թաժուորներու եւ ու սանողունեան ծերկայացուցիչներ :

ጉԵՐԱՍԱՆ ԴԱՒԻԹ ԳՈՒԶԱԼԵԱՆԻ ծբ երի 666.6 բերերի իր Հել Ծատերական գործունկունեան 50ամեակին նուիրուաժ գործում չու բանա Եվասնակիր հուրրուատ իրնվութի անդի ունեցայած է Հոկաների իրնվութի անդի ունեցայած է Հոկաների 10 ին Երեկութի արայած է գերասած Վարարդեան հետում է Արկրայի հիան Վարարդեան հետում է Հորեկութի հետում այն Հորեկ հարարակ դեկական Հորեներկայացումներ տուած է բանուոր — հետում

TUBAUAUPSERVERIN guilye ղենակ առնեցած բլլալով, այս տարի ա -ւելի ջան ությաւն ժանկապարտեզներ կան Երևւանի ժեշ :

ՆՈՐՎԵԿԻԱՑԻ մաաշորականներ ջերս այցելած են Երեւան։ Պատգամաւո-ծերը յայտնած են ՄՀ Մոսկուայէն եւ Լենինկրատէն հաջ ուղած են այցել! յաստան, որու մասին ծանօթ էին յաստած, որու մասին ծանոնի էին իրներ Հայրննակից Նահոնին հիարապրութեննի։ «Մատենադաբանին մէջ մենց՝ տեսանց ՔԼ հայ ժողովուրդը ինչպիսի ինսակուի ինսակուի Լո պահէ Դին ձեռագիտերը, դարերու ընկացին ատեղծուան մասիութեային Հարաստ մասումութերիչը ։ .
ԻՆԻՈՒՍ ցանպակագործ Անտան Նար-

կանը կայ — 6 Օգոսու 1947 : Կայ հանւ վայրը, Թէ ուր դրուած է , գոր առ այժմ չենջ յիջատակեր :

Արդ, բարի եղէր պատասիանել ժեր Հետեւեալ հարցուժներուն Ա.-- Ծանօ՞ն է ձեղի այս հաժակը ։

ե — ի իչ է գրի կանգիքն այս դագաքի և — ի իչ է գրի կանգիքն այս դագաքի և արսն և է գրև այս ապարն ։

Գ.-- Այս նաժակով արծարժուած Հա -կարոլչեւիկ ու ՀակախորՀրդային ժարև ու դաղափարհերը դուք կը պաչապ

նկ՞ջ արդեսը ։ Մեր վերջնական խոսջը ըսելու հաժար՝

(RHEHILEEP)

## עחר פעראט ער ניספטעש

Կր մշաննաց Նոր Տարբն ։ Տեր մանուկ -ներու ։ Կադանը Պապա ու հուէբներ , աննածառ ու հանւ հանդիսունինչներ ։ Ամէծուն ծանութի է Ֆ. Կապոյա հայի Մանուկներու Օրուան ամոածառի ձեռ ծարկը, որ ամէն աարի կը համակամրէ 300 – 400 մայ մածուկներ, անոնց համար ստեղծելով հայկական Չերժիկ մԹևոլոր։ մր եւ անմոռանայի յիչատակ ։

Այս տարուան Հաժար ալ Ֆ. Կ. Կերը, վարչութիւնը ապահոված է Մօ սիէթէ Սաւանթի թատերասրահը , 1956 Ցունուար Հի երկուչարթի օրը , վստահ թե պիտի դան այդ օրը րազմաթիւ մա -նուկներ իրենց ծնոգներով ։

Վարչութիւնը իր նիւթական կարողո. Թեան տահժաններուն ժէջ պիտի՝ ջան ծումնևանրըն րարշ ճիզծեն, ին դիսենին ձբար սուգարրբեսու գՀՀ անախ Հարան

ուրսիստը ։ Իր սեղանին Հոխութիւնը կախում ունի անչուլա կանխաւ նուիրատու — Կաղան պապաներու առատաձեռնուԹենեն Ստացողը, ուհեցողը միայն կրհայ բաչ -խել առատօրէն

իսկ առաստորդ՝ Ուսաի կը խնդրենց մեր ընկերումինե - րկն, բարկերաններին, մեր ՝ Հայապահ - պանման այս ձեռնարկը դնաշատող Հայ-բենակիցներնի, որ իրենց նունիները՝ ըս-գարեղչ՝, պատող հւայլի, նաևո դիամ եւ առարկաներ (անյուշա չեց մոտրած անց-հայ տարուամ մանկական օրօրոց կառջը, նումը պարուն Մանադիանի ( հանին արա - մատել ականնես։ ... առանահատաունքեան ծաղքիկ կանիտու, աշմանրաարութեան Յուականեն առաք, որպեսզի վարքու -Թիւհը դասաւորե, կազմակնրպե եւ գիտ-նայ Թէ 1956ի Կազանդին ինչ ևւ ինչդան Abymi mmi ble abipth granut chebpbuch

Դրաժական առաջումինրը ընել՝ C.C.P. Paris, 5985 - 07 Croix Blaue des Ar-ménièns de France, 48, Rue Etienne Dolet Alfortville (Seine)

Նիւթեղկնները ուղարկել Տիկին Թա -

ntanhip, 5, Rue Mayran, Paris (9), Tél. TRU, 27 - 35 Կանխայայա չնորհակալութիւններով՝ ԿԵԴԸ ՎԱՐՉՈՒԹԻՆ

ղիդևան պղինձի ամբողջական ԹերԹԼ մը կը կոփէ կիտանգրիներ, սափորներ եւն., իր շինած ՄԹալինի կիսանդրին ներկայիս իր չինած ՄԹակինի կիրանդրին ներկային գրուած է Մոսկուայի արուհստի ցուցա--, հղեսին ժէջ։ Ա. Խ. Միկոյհանի բնա-կան չափով կիսանդրին հւտ-չինած է Մէկուկէս աարի աչխատած է ՍԹալինի ւրումեր այրեր աշխատութ է Նրայիում , ղարդարուած է հայկական մանրա – , մարդակներով: Վերջերս չինած է ութ գատղապրորութ Վերբերա քինած է ու թ -սուն սանիքսենքը տրամարդինացի ու և սանիքիմեքը տրամարդինով սավող մը , հայկական մահրահկարչակած արունստի հմոյչներով զարդարած , Սափորին վրայ փանդիած հե ու թ ակրամարդեր , վիգերը ծատծ՝ ծուղիներու վրայ ;

#### **ԶԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ**

#### 4ULPERE 4E 4UAP

ՎիԷՆ — Մեր գագունելն այլուր մեկ -հած ընկերներ եւ բարեկամենը տեղեկու-նիւմներ կ'ուղեն մեր կրնական գործու -հ'ունեան մասին, մաահողունիւն յայարբնան գուրիը՝ գառջանաներեր վունու-ունով իաց օմրրնա անագանաներեր մաւ-

փությաց բոլոր դամակներուն պա ախանել այս թղթակցութեամբ .

Այս տարի դպրոցներու վերաբացումը Եկ աժիս ուչանալէ հար, հոյեմբերին դոյս ուսուցիչինըու պակասը եւ ընտրու - գումի գլխաւոր պատճառն էր անտարա -սոց ամրս ույանակ նար, հոր և ъ<sub>в</sub> ;

U,ju wasple zbap smeaphill & B. 4. 11m-ամ էն հինդչարթի ։ Միւս գաղափարական ընկերու հին՝ Տիկին Սոնան յանձն առաւ

բիկերու հիմ։ Տիկին Սոնան յանձն առա.
Փոնթեվեցի բրիսնին ղպրոցին դարուան-գութերեր բարաքի երկու երիկուն, փոգ-րիկ վճարումով ժը։ Փասջալի բրիսնին ժք պիտի դասուանով ժը։ Գննան դարձ-եալ հաժեստ վճարումով ժը։ 28 տարիկ ի վեր Վիկեր Կապոյա Սաշի մասնանիսը ամեր նիր կր քայի անիա-փան չարումակել հայերնի դասընքացը-երը։ Ի պատիւ դարութելն կարելի է բակ թե՝ ան ալ իր բարոյական եւ հիշնական արակումիներ չէ գլացած կանդուն պա – հերու համար դարուհեր հելու համար դպրոցները ։ Այս առքիւ չնորհակալունիւն

Այս տուքին չնոր-մակալունին» Տեր եւ Տիկն Տի Մարդես հանր Սորսը հորտ տարին ի հեր Սարդես հանր, որոնը լորա տարին ի հեր խրենց ձևկական տան մեն անհական հրան անձեւ հանր արաժագրած են կապորտ հրան հանրան հինին Տեր Սարդես հանր հինին Տեր Սարդես հանր հինին հեր Սարդես հանր հինին Երկատ որեն Այսնեանի որ տանի մր տարի իր խուհանոց արաժաղրեց ողպուրին, իսկ հեր և արև թուրարին աղատ անձնակ հրա և ար հանրարահանին հարարան հեր հերև առան հինին հրա և հանր հերև հանրակարութին աղատ անձնակ հրա և հանրակար որուրդին աղատ անձնակ հրա հետուներան հետուներան հանրական հետուներան հետուներ հետուն Sty Le

ւած է, ինչի ատաստագրգ Հերժուքնան Հոդը։ Ապրիչ Հայու-հիներ, վարձչներնը կա -տար։ Ձեր ճիրկրուն ընոր՝վեւ անչէջ պետի մեայ Լուսաւորչի կանքները ։ ԻՐԱԶԵԿ

U ... Պարոն Ամրակում , Ա. - Կարոն Ամրակում, Հիմա ար յկսուն, Հազարի ժառանորումին մի գներ, անցուցիր, չը յուսամ ինչ տարիսերչ, չեր ձրձարտած պարութը չը վճարձա ։ Գ. ԱՄԲԱՌՈՄ — Պարոն, ես դրամի սիրոյն սկզրունը չեմ փոխսեր . . .

8ԱՃԱԽՈՐԴԸ.— <sup>\*</sup>\* Ձեր պետկները պրզ -

արկցած կ'երեւին ։ ՃԱՇԱՐԱՆԱԳԵՏԸ — Աչջի պատրանը կ արարդապես — Վերջերս մեր ճալարածը կ մեծցաւ, եւ պետկերերս մեր արդակած մեծցաւ, եւ պետկերթը ձնգի արդակված կ'երեւին ...

BILIPILE OF PURPORT

## ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

Ըսդն, դատախազ.— Այդ յօդուածը Թիարպարտութեսներ միջեւ մաշավնիո

կ երկայ Ապանգայի հրա է մահավճիա » բա-որ լոեց , դեսի - դեղին հղաւ ու գողղղաց։ 6 հոսը աներցոց . — Պաշապահոպահա գրաարոստերու համար ժիքոց առեք է, չատ կիաղաչեմ , աճապարածրով վճիո մի տաք :

— Վաղը պետե լոեմը ձեր պայապահագականը, պատրաստեցք, վճանց նախաբարատենության ընդանանի և Աղարել են Հարանայեց և անգատանները տանին։ Ապաիւլ իսանինը երեր ծաժ տեսեց ։ Դատակարութեները երեր ծաժ տեսեց ։ Ապաիւլ — պատիր ըստարար երերանայան եւ եր յու — սահատական արարարան երերանցաւ եւ եր յու և սահատական արարապահության երեր և առևատական պայապահողականին ժեջ ը — սառ եր մեջ ի յու —

ume by it g stag .

— Անդեալին մէջ Թէ ներկային, մանւ — Ապետոյին «Ե Ք Է հերկային, «Սահագիային» գահագրականիարից և բեն հղատ և տարկունցաւ Բե կառավարութիւնը տա պայել ույան են է կառավարութիւնը տա պայել ույան են է հերաբերի պարական է արժումհերու Հակատակ հղած են ։ Մահաւտեղ
հարդ հարտեր Սահահարայութ հերեծ առանական հարկան են «Սերաիսի են բարարու հերեծ առանական հարդ հարտեր հերաբերի «Են իրարու եր
հար 31 Մարտի ղեպքին, կարի փաշա
Հարեցեթ Օրտասանի աղարակոյան դես կենը և
հար եր հարտանի այս հիանը առուսան
հեր եւ այդ Թուականեի վերը իրարու ենա
տեղի «Երաբերայան» ին հերի իրարու հա ոսը ու այդ թուապասչա դուբ ըրարու չոս առելի մոսիսնացած : Իսքանարուլի մեք ալ յանախակի կը տեսակցեի Թե Ալի ՖեքԳի պեյի եւ Թէ Կաղի փաչայի հետ, որուն գաղափարները միչտ կ՚ընդունեի :

f. .q - . mumbpmadhb mi, bpp qopmpm ք. գ. պատահրապահ այլ երբ գորարա հասին բրաժահատար էր վաշրան համա կրական վերարերում գոյց կուտար ինձի
հանդ էպ։ Շետոլ դիհադապար երա. եւ
Արդլիացից հայածերի դիս, Կադի փա
չան կր թեակեր Երչլի, Թահային այերի
հունը, Ֆեβ-ի հրեյի հետ կհայցելինը, անկեղծորէն կ'աշխատէինը միասին ։ Ցետոյ Անատոլու անցառ եւ երբ Անդ

four transformation and as a spe top the special state of the special state of the special spe

Ֆետոյ սկստու Հայաստանի արջաւանջը, ես էի որ այդ չրջաններուն հետ հաղոր -դակցութքիւն հաստատեցի։ Ձեմ՝ չափա -դանցեր։ Այնուհետեւ Անղարայի կուսա ւհցայ եւ պարկելաօրէն կալ կարդո իստոնցայ։ Յետոյ բաժմունցայ, առա որեւէ անձ ցաշցնելու։ Այդ բոլորէն Հետեւի Թէ ես ոչ ժէկ Թչնաժութիւն ու stante pt tan ne sty period nelphes ne-blogud bil lungh durunghe, freughe such hamadaparebhah be whop havendyne -Phah nght. Upyth hermodyne Bhahy som ophet ppurhuman Phen he = pt pt sp-buyad by hyddidd, ne sty nymaine huy pth side widnoped so neupalmeph stylene: b" a pant upon hamadafa bunghanghe stylene: b" a pant upon hamadafa bungh durun the stylene. .... At, ". . to q'aquit that Alir, kin, in "in the the transport of the the transport of the the transport of transport of the transport of the transport of the transport of transport of the transport of the transport of the transport of transport of the transport of the transport of the transport of transport of the transport of the transport of the transport of transport of the transport of the transport of the transport of transport of the transport of the transport of the transport of transport of the transport of the transport of the transport of transport of the tran

«Որեւէ պալասի, աթոռի ցանկութիւն ապայեր , ո՞վ պիտի մնար , ո՞վ պիտի մը-նար գործի գլուխ : Մէկ խօստով մահա -փորձ կամ պետական հարուած ինձմէ հեan. Lyad bir. Hyaftefih fad mjöfelfih hangg nghef mgölf 2 fö bhefungugöbe, bir ng Lim biregland, ng Öfegplich, ng Hugg light fad dfrenhends sku dasim-denfih dig damba bosand bir. Bibblich i Birbay sku affant deligadi bir mberu, pung ng daskanbaph hyad upambab sur-makh diandi. Alan manthambab sur-makh diandi. Alan manthambab. ուածի մասին, միայն բարհկամական չթnemby wouths, stomy mangaquatuland Bedensit de, Mel leftom, judgangal, landy havezuijhe, ng mamalai Bhab dig panganhig
he adopolousphilip nging dig is, dang
mayahah pand dip hampilain, candan had
haba gjimjai is hi had miphilampai quecasab de, ibu ng digh tak, ng mi dheuy
Mel a phaha ng mahaha hada hada ng mi dheuy
gusungan Bhi mi waphu mughah dig aphil
yasangan Bhi mi waphu, mighah di hugumi mandhangah shiphye, ibu shipu դաւարքություն աշարդու աղչուր և դրբերի չ Նախապես յայաարարած են որ պետը է ձևոց ձևոցի աշխատինը, միջա մեր դրբ-կառն վերեւ ունենալու Համար Հանրա պետութեան նախագահը եւ Ըսժէթ փա -չան։ Այսօր ալ նոյն հաժողումը ունիմ։

Տեր Նախագան, կխառարկեց Թե միասին աշխատեր եմ Ձիա Մուրջիաի, Սարր Է-ֆեի, Իսաբեմի, Հաֆոր Մէմելտի հման պուտրիրներու հետ, բայց ահանց պես ոչ պեհը, ոչ սումբ եւ ոչ ալ որևել դիր դրա-Նուեցաւ իմ վրայէս կան տուհեր։

× 1p Smammoneh Bt N. Wheelblank ջանաստանատուր թչ այ օրարականը անորի ըրածիր ուսերի վերքին պայքիրնը անորի ունեցած է Պայգալ լինի ըրքանին - մէջ , Ճափոնչն 2800 ջիլոմենի ղէպի հիւդիս ա-

#### **ผมบท บาย รถาเก**น

ՄԵՐՐՈՑԻՆ հերջին հրեկարական կա -յարաններու պաչառնետները յանկարձ հոսանքը կարեցին լորեջչարնի՝ ժամը 13-30\$5 14-42, անտանելի կացուքնեան մը մատնելով ուղեւորները։ Հաղարաւոր ջա-դաջացիներ կառախումբերուն մէջ մնա նիր։ Ըստարեն մունո բնար քանրնով՝ ա հանդերութ վասախուդերևուր գչէ դրա

թիչներ կառախում բերում մեջ՝ մեացին սերելներ կառախում բերում հասանին կերամաստառումը։ ԱԵՎԻՍԵ հասանարին կերամաստառումը։ ԱԵՎԻՍԵ հայաստաշարական կուսակ - ցույննած առաջնորգը, ծախորդ վարչա- որևու իերելներ կոմասուհետ արկադաւ հերելներ կորաւ բարելներ կորան արևում կորանարա հերելներ արևում ծա- հուրեն արևում հայաստաների կորելներ արևում ծա- ռայել մասիակցելով Լորանրու ժողովեն է հայաստահանան երկրին արևում ծաղովեն է հասան արարելներ կ վեր կը վարել արկատաս «որական կուսակցութների և մեծ մամ - թաւ իր վարելի իր հասատարութների և աւ կը վայելէր իր չափաւորութեամբ ՄԱԿԻ ընդՀ․ ժողովր վաւհրացուց Գ

և ԱԿԻ իսպ. - Հողույր դաշարացուց .
Հատայի րահաները որ իր Թևրարրէ ԱպաՀովու Թևահ խործուրդին , խմրովին ան դամ ընդունիլ 18 Թևինածուներ։ Ասոնց
13ը արևւմանա, պետու Թևանց կողմ է ա-155 արևոքանած պետուխնածց կողմ է առաքարկուած են , հիմերը հարդեղային ծակատեն է հուչարկութիւնը կատարուհ-յաս երկութի դէն 32 ծայիով ։ ՄԱՐՄԻՆ Սույքանը կանահրացուց ած -կովառ քեան առաջին դահլիմը ։ Սուլքա -

վախուծքան առաքին դաշլինը ։ Սուլքա եր այս առնին, այ լեւանց ԹԷ Մարս որհաի ըլլայ սաժմածաղրական ժիապե առեԹեւ ։ Վարչապետը, Սի Փեջայի արտրարարեր — « Սուլքահը կր մեր հոդոքդղանչանը երկրին եւ անոր ժիու V mpne

- արադար դոր արարա որ ուրանա հիայքի վերադարձահ Հնդկաստան, ի-թենց Տամրան չարունակելու համար դէպ Քաչմիր եւ Աֆղանիստան ։ Իրադեկ աղ բիւրէ կը հաւաստեն թէ Պիրմունիա պիտի չարունակե չէզութունքիւնը, հակառա Ծրուչչներ այն յայտարարուննան նե պի

արույրեւի այժ յայրարարումիան ին պիար չկանայ դառաջին հական ուներուն ։

ԻՍՐԱՅԼԻ արտաջին հախարարը եր կար անսակցումիւն մր ուշեցաւ Պ. Ֆ.
Տրլոսի ձետ, Ուոլինվարին մէջ, հնորած
էր խաղաղօգեն կարդարդել արաբական
երկիրներու ձետ հարած վենջ, առանց կաարարական հրկիրներու Հետ հղած վենը, առանց եզ-րակացունեան մը յանդելու։ Զինադաւ-դարի յանձնախումրին հախաղամբ, դոր-Պրբես եւս կրով թե երկու կողմերե ալ Հայառերեւն կուղեն, րայց լեն կրնար Երդել պայմանենթը։ ՄՈՐԻՍ ԱՐՇԱՄԳ), ծածոք Հեծելան-

ւորդը յանկարծաժան հղաւ un9h Фшрիц, пецицијей шрիстичиние выц Ֆրանսացի ախոյհանը որ 47 տարհկո էր, մարդական փառաւոր անցհալ մր ու աարեկան Հր, մարդական փառաւող անցնայ վր ու-նել։ 1937 ին արքողած էր աչիարբի ժա-ժական ժրցանիչը կտորելեն գիլմ։ 840ով. Քանի մը անդամ Ֆրանսայի Երիաջին Դեպին Շապեիը ստացան 4, Շաւած 4փա-րիղ-նիս մրցումը 1936ին։ Вուղարկաւոնունիւրն ական վատանուն ունեան աս aur (minoh)

#### 254058050

Կաթող - ընտրութհան մասին ՎԻԷՆ -- Այս կիրակի , կեսօք վերջ արորեր Վելեի մէք , Աերջը Քա-ոլիկի սրաշը , Լիոշի եւ չթջանի կանող արիկ սրաշը , Լիոշի եւ չթջանի կանող . ագենինան գնկուցում պիտի տայ Վիկենի մեջ, կաթող. ընտրունեան, միւռոնոր-ների արարողութեան և Հայրենիրի կա -ցութեան մասին,

4p Samehanch Sur Sunmpadacopheby

**ՓԱՐԻԶԻ ԳԵՐԱՍԱՆՆԵՐԸ ՅԵՏԱԶԳԱԾ ԵՆ** ԻՐԵՆՑ ԾԱՆՈՒՑԱԾ «*ԷՕԺԷՆԻ ԿՐԱՆՏԷ*»Ի ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄԸ *Ե*ւ ՆՈՑՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ ծոՂովուրբեւ ծևծևերն թուսկային
ժոՂովուրբեւ ծևնաներն Գևուն ՏԱԼու ՀԱՄԱՐ 17 Դեկտեմբեր, Շաբաթ երեկոյ, ժամը 9ին, Սալ Իէնայի մէջ

Երկրորդ անդաժ ըլալով կր թեժադրեն

## ՄՆԿԼԶԱԿՑԻՆԵՐՈՒ

#### **ሀ**ኮበኮ<del>በ</del>ኮኮኒር

Գրիգոր Վահան*ի Փարիզի հայ կեանջի* 

ւրլզոր Վասասի Փաղթըը Հայ դեսածքի Խաղթահվարը հինց արաթ ։ Առաջին հերկայացման դերակատար -Ֆրու ամբողջական կազմով ։ Տոմաերը հախորձ ապահովել, դիմե – լով Գրատուն Բալուհան , 43 ռիւ Ռիշէ ։

## **ԱՐԾԻՒ ՄԱՐՋԱԿԱՆԻ**

ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՄԸ *ያበՒՆՈՒԱՐ 7ԻՆ* Tupup dude 20th the br. SALON ALHAMBRA 340, Bld. Chave, Marseille

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Տէր եւ Տիկիս նովակին Վչոլեան և և ատկը, Տէր եւ Տիկիս ժանօ Վչոլեան , էր եւ Տիկին Փարաւսն Վչոլեան , Տէր եւ Shiph Uputh Atalbain (Rain), Stp ծիրիս ենրոչա պետրան (թատ) , օչը «Եիկին Զաջար Գասպարհան կը ծանուցա-ենն Թե այս կերակի ՝ ողև:անգստեան պաչասն պիտի կատարուի Պուլվար Օտ -տոյի Ս. Ցակոր մատրան մէջ, իրևոց չատ սիրելի մօր ՏԻԿԻՆ ԱԳԱՊԻ ՊԷՆԼԵԱՆի

անքարարրբեն ըշ հանգիադրբեն ։ դն չհաշինսշիր ին վիքատաին դաչսւար ճաստոսշրճիր ասիլեւ ։

## WERRER LULULUP IFR

116.24165 ՎԱԶԱՆՈՐԱ ԵՐԵ Համակարը Միու քենաի Վալանաի ժամ-հանիութի հեմութը այս դարաք, ժամբ ՀԼ-ին , Գ. Գ. Սիժանեանի արձարանին մեջ , 25 ոիւ ԳԼ Իմաժ: Նախագահու քենաք դ Գ. Ս. Ճերահետնի Վարլուդերենը սիրով կը հրաշիրէ հասարակունին և անկադիր , արտանիկ աստարակութին՝ ը անկամիր , Հանասանդ անդաժները իրենց ընտանիր -

40 խոսի Պ. Գ. Սիւքոնեան

PUSEPUAUL PUBURPA LEPAUBUSARU Նախաձևոնութեամբ Համա-Չարսան

շ*աղի Հայը. Միութեա*ն ։ Դեկտ. 10ին, շարաթ երեկոյ ժամը 9ին, Պոմոնի Ս. Սահակ Մեսրոպ սրահին մէջ։ Ղեկավարութեամր եւ բեմադրութեամր երասան ԹՐԱԳՕՇի։

գերաստան ԹՐԱԳՍՇի։ Մասնակցունեամեր Մարսեյլի լաւագոյն ուժերու ։ Գիաի ներկայացուի ԵՐԵՔ ԶԱՋԵՐ ՄԵԱՎԱՏԻՆ ՄԷՋ (Տրաժա վեց արարուածով , 6 . Ն վաս-կերացեանի , Հայ յեղոփախական կետե -

#### TUNP ZUAULPR

ԿԱՐՏԱՆ - ԳԻՎԵՌ -- Այրի Տիկին Աստ-դիկ Գևորոսնան եւ դաւակները, Տեր և եւ Տիկին Մանուկ Գևորոսնան, Տեր եւ Տիկ Պետրոս Պատքանեան չնորմակայութին կը յայտնեն Հ. 6. Դ. «Նիկոլ Դուման» կը յայանեն Հ. 6. Դ. «Երկոլ Դուման» խոսվոր բոլոր ընկերներում, Տիդրանա – կերացի հայրենակիցներուն, Պիվեռի ևւ ibh ims amanchhu be mith muning նիշը համարրնիր թւ դիկիտևրմիր իհրդմ սեսրն արգաղե հի մետւսե ձաւարձու – ժարատե չայ մամուննա ու աջո

Africa jumpuhloghi be Afrikumploghi fiper alpekili manendanghi, soo, dagaan de gle ampiphi durinemi ampipe: Usu minene mafili. Shilibi Usungh Hompandani sungun Apunda dip danchali 6.7. Africa dandandi, sungun Apri eBunanteh pungunemadani sundun;

Little - tiplogly of the Spheming publishmens of profit help of the spheming publishmens of the spheming publishmens of the spheming publishmens of the spheming publishmens of the spheming spheming of the spheming sphem

2PABB PUUUNOUAFPFF UT4ETF IFE Նախաձևոնութնամր Կապ . Խաչի մա։ անիւգին: Այս չարաթ ժամը 21ին, ին։ Այս չարաթ ժամ զԱլուեթ, (Տիկին Quinty Luis

4p խոսի Տիկ. Հոիփսիկ խոնդկարհան :



Salles de séjour Penderies -Chambres - cosys Cuisines laquées Salons-tanissoria

Fauteuils-canapés lit ZUBEPET 40 HOUFTE 185, Bd. Jean Jaurès

Boulogne - Billancourt Métro MARCEL SEMBAT

#### ԵՔԵՂ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

կազմակերպուած Ֆ*ՐԱՆՍԱՀԱՑ ԿԱԳ․ ԽԱՉԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ* VILULUAPPLE 40216

up 10 Palm., dude 2156 dfilebe 340 Julif. 2md ուսության այեն արաջրընսուր գէն

գև դուտոնք դնարաշան ըշևստանար անանրև,

Orchestre ROGER GOMEZ et son ensemble Գեղարուհստական բաժին, միրուած հր-իչ Գ. Գեորգ Մամասհան , ժօրժ Մաս

ւն իրայուստիիւռեն)։ Միրայոժար մասնակցութեամբ դաչնա կաշարուհի Օր ՍԻՒԶԱՆ ՊՕՅԱՃԵԱՆի

կանարումի Օր. ՄԻՐՎՄԵ ՊՕՑԱՅՈՐԵՐԻ (Ա. ժրթահանակ Մարոեյլի հրամ չառևոցիչ՝) ՄԷց ընդ «Եջ հանելի անակնկալներ ։ Տեսքի պիտի ուհենայ աժեհադերկցիկ կօրիկներու սկրում ։ Առաջնումիներ չա-Հողը Միումեանա կողմե կը ստահայ գե – ղեցիկ ծաղկերնումի մր. Հոնս արևւֆե մատչելի դիներով ։

Ուրրան, 3 Դեկտ Ռատիս - Փրովան -սէն պիտի հրդէ Տիկին Սիսդան - Սիմոնդ Քիպրինենան, իսկ չարան նոյն ժամուն ռատիս անդիկունիններ պիտի Հազոր -. 4. Խաշի ժասին Տոմսի գին 400 фրանք :

Սրահին Չերժութիւնը ապահովուած է ։

## 86P64A8P MUPUZULTEU

Շաւիլի թաղապետարանի որահին մէջ Ռիւ Սթալինկրատ

Այս Կիրակի ժամը հեր կես դիչեր ։ Կազմակերպուած Կապոյտ Խաչի եւ Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդի մասնանիւդերուն hunds :

Կը հախագահե ընկերուհի ՍԱԹԵՆԻԿ ՏԵՐ ԴԱՐԹԵԱՆ :

Տիր՝ ԴԱՒԹԵԱՆ :
Կը հասի՝ ըրկեր ԳՐԻԳՈՐ ՓՍԺԱԶԵԱՆ
Գեպարուհստական բաժինի իրևեց ժատհակցունիսական երկեն Հայկական հուտո։
Գ. - Բառիստ ԳԱՐԵԳԻՆ և ՔԵՆՕ :
Նուտարարուժը ԿԱՐՕ ՍԱՐԵՍՆ
Կիորմին Տիկին Լուիզ Պետևան , Օր իորդներ Աստղիկ Քերսնեան , Սրրուհի Եդիագարեան , Գ. - Աւհաիս Քիւփելեաս
և Մարորիար Կարակերման , Մրրուհի Եդիագարեան , Տեր Գարուստեան :
Օրհորդեն հետ Մեհետան հեր Մեհետան և Սե-

Օրիորդներ Ալիա Մեծատուրեան եւ Ար-ենուհի Գետեան (դաչնակ) : Հայկական պարեր Գանեկոյի Նոր Սե -Հայկական պարեր Պաննքոյր օոր ունդի բնկեր - ընկերու հիներու կողմէ ։ Անիքոի Նոր Սերունդի Թատերախումբը և հատաներգունիւն մր

կը ներկայացնէ կատակերգութիւն «ԴԴՈՒՄԻ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԸ» *Խոսնակ ընկեր* Գրիգոր Ամիրայեան ։

Ժամը 8էն վերջ պարահանդ**է**ս Vimithip upcht ս ուտք 200 ֆրանը ։ Կառախումբը Մոնրաբնասէն ևւ ՍէՆ Լո գարէն, օթնայիւս Փոն տր Սէվբեն, 1 Թիւ, իջնել Փիւի սան Վէն ։

## SOULUL OPERATE LABER

ԳԻՐՔԵՐ ՆՈՒԻՐԵՑԷՔ

46, RUE RICHER - PARIS (9°) Tél.: PROvence 64-90

C. C. P. Paris 3630-66

Մ. G. F. Faris 2000-ան
Մանկութին չունեցող ժարդիկ, Ա.
Ծառուկնան, ժատենաբար «Հաժապայեն»
Քչքում, 1955, դենը 700 ֆրանը ։
Գանիվ վարունան, Դ. ձիրժ Էմեան ,
(Գարոցական կեանքը, Անտիպ նաժակնե-րը, Գրականութիւնը), ժատենաբար 

արտուայու , որ հրանց ։ Զրոյց , հ. Փօրտոնած , (Ահարոնի , ի -լրւարի , Շ. Նարդունիի , Օ. Պէրպերհա – նի , Հ. Ս. Տէր Մովսեսհանի և և Լիւք 

#### BOKEUSHSC

2020 JULIE JULIE 4080808080

001 ԿԱՅԱՅՈՒՅՀԱԿԱՆ ԺՈԼՈՎ Արևժահում Եւրոպայի Կեղը Վոմիոդեծ Նիստի կը հրաւիրէ փարիսի եւ արուար – ձանձերու հերկայացուցչական ժողովը , այս կիրակի ժամը 15ին, Քաֆէ Պարպո –

եր վերդայանին ։ Հանդիրդանան անած է որերանարար քեիշ կաղմով : ՎԱԼԱՆՍ - Հ. 8. Դ. Շրջ. կոմիակա

ընդ- հողովի կը հրաւիրէ բոլոր ընկեր -ները այս կիրակի առաւստ, ժամը ցին , Ահարոնհան ակումրը: Միասին բերև Լ անդամատետրերը: Գարտաւորիչ ներկա

ւթիւն ։ Հ. 6. Դ. ՓՈԹՈՐԻԿ խումրի դասո

4. 6. Դ. «ՍԵՐՄԻԿ խումիր դասախա-ասկան ժողովը՝ երեջչացքի, 13 Դեկա-ժամը 9ին, տովորական հաւացատեղեն։ ԻՄԻ — Հ. 6. Դ. Ջաւարեան կոմիոնի ընդգ. ժողովը այս չապան ժամը 9ին, չ հրիմեսան դպրոցը։ Կարևւռը օրակարը, կը խնդրուի նշղապան ըլլալ : Ֆ. Կ. ԽԱՉԻ Անիկո - Պուա Քոլոմպի

ժամանանիւդի ընդՀ ժողղովը այս երկու-լարթի, ժամը 14։30ին, 10 դիլ Ռ. Փ. Ժիլպես, Անիես, ընկերուհի Կոթողեանի ընակարանը։Կը խնդրուի Հրրապահ բլլալ։ արևոր օրակարդ ։ Ֆ. 4. ML2Ի Մանուկներու

5. 4. 1000 - Սասուդասը... դահենախում թի ժողովը այս երկուչարնի, ժամը 15ին, Քաֆէ ՈԷժան : ՍԵՐԱՍՏԻՈՑ Մուրատ Ուս Միութեան

անգաժական ժողովը այս կիրակի ժամը 1-30ին, Իսիի Խրիժեան վարժարանը ։ 1.30ph, buff hpfithuh 1.33 ին , Իսիի Սիիմեան՝ վարժարանը ։ Կարեւոր օրակարգ։ Կը խնդրուի հայրն --հակիցներէն անխարիր հերկայ ըլլալ ։

#### «สมกนร»Ի

ะแบงแหนฐกุกร รถกุกเ Վեսկնեն Տեր եւ Տիկին Սողոքոնեան ազար ֆրանջ կը հուիրեն «Ցառաքրի Հազար ֆրանը կը նո րարդառանժան Հաժար

ULOPUSALAL YUPSUL APLEAR UANHUFFY ULR

ԱՈՒՄԻՐՆ ՄԵՋ
Պոմոնի Լուսաւոր լական չոպևոր դոյբերը այս կնրակն կեսօր կերը՝, ծամր
2-30ին ազգնաժողովի կր հրաւիրեն չայ
հաւասացեպ ժողովի կր հրաւիրեն չայ
հաւասացեպ ժողովի դր հարասն Գիվեռ ակումինի մէջ՝ Գիան դարողե դոյր
Տիգրանուհի Մեսրորհան:

Affaire. Livry. Près bus, car, gare. Boutique, 4 pièces, cuisine, WC., Selle d'eau, jardin. Entièrement remis à neuf. Bien situé. Le tout libre. PRI 21-66.



Ապահովեցէք հիմակուընէ լաւագոյն եւ կատարելագործուած սուրճի ելեկտրական աղօրիք մը՝ THES PURT

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ թէ ֆրանսական սուրճ իռքելու Համար ՝



Գին՝ 11.900 ֆրանք Դիժեցէջ ձեր ելեկտրագէտին կաժ՝ APPAREIL'.AGE ELECTRO MECANIQUE 14. Rue Rochambeau, Paris (9) Quicant Smanp 40 aphret Contre Remboursement

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer, Paris



310% SUPh - @ht 7848 31 ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# ARAT

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Réduction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° R.C. Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63

**<u>የ</u>ԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամո. 1606 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր.

10 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ SAMEDI 10 DECEMBRE

1955

ะแคนด

իսերագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ ՇՐՋԱՆ, 11ԱԴ SUPԻ, ԹԻՒ 3250

#### 

## **4.**นานจกลาด 40 คนสกรร

ԱժՀաջո ալ դիտեջ Բէ Կիլիկիոյ կաթո -դիկոսին ընտրունիւնը պիտի կատարուեր Հոկտեմրեր 14ին։

Վերջին պահուն նախորդ անդապ րամ անճ.

երրորդ դասուս ապտորդ տողապ-որ ը, փոթորիկ մը յարուցանելով ։ Հարչըր դետաձղումն էր այս, եւ իրաւամը տեղի տուաւ բուռն դժվուռւթեանց:

ար անդի առուս ըսում դժղուութնամի։

այն առնել եր հե հանրային կարծիջը

ըստարանելու համար, հայց առնել պլը
ցատրութիւններով, իր հակասական բա
« Անձնապես հայտ ար հայտ ան օգրակա
« Անձնապես հայտ որ հայտ առնել այն օգրակա-

- « (Առոսայես որստ ու այս որագրայա-ութիան թե այս պայմաններուն աակ կաթող. ընտրութեան ձեռնարկելը ազէտ եւ ոգրերգութիւն պիտի բերէր մեր Աթա-ոին եւ մեր ժողովուրդին »։ Այս վայրերած բացատրունիւծը կար -կառաչ մբծ էր, պարակելու համար ուրիչ

կտան վոր էր, պարակելու համար ուքիչ պարտիքը մը ։ Հետեւանգը այն նղաւ որ Լիրանանի ա-տաքողոը հրաժարերաւ, Ազչ Վարջա-Գիան-հետո Գաւտո-ժողովը «Հերժեց հրաժարականը, եւ այր անդամ կանոց-տեղապանը ի՞նչ հրաժարևցաւ, տեղը աա-լով նորէն հոլիսկի

րով Սողջ և ծողիով է ։
Այս առիքին։ Միսրամական ժողովը ո թոշեց ընտրութքիւծը կատարել յառաքի կայ ֆետորուար չեխ ։
Անենայի Հայոց կաթողիկոսութնան պատուսթները է և արարել այստական արար

ը րանայ վարագոյթը ։ Թերթիր Սեպտեմբթը իրեին մէջ հ թարթը հասարակուս և հատրերիներ կախող, ընտրութեան առթիւ: Առաջին Հեռադրով (10 Օդոսա-) Էջ **հեռագիրներ** 

միածնի Գևրազոյն Հոգևւոր - Սորմուրդը կը խնդրէ Կիլիկիոյ կաթող ընտրութիւ եր «լեսումգել ուելի ուշ ժամանակ», «նկատի ունենալով որ Սեպտեմբերի վեր-Չերին նախատեսում է Ամենայն Հայոց

ջարդն տարաստաստում է Ամենայի Հայու կանքողիկոսի ընտրունինոնը »: հնար արգ. կը պատասխանէ Բէ ընտ թունիննը պիտի կատարուի Հոկտ. 14ին հիչորեն տարորան են Գերարոյի հոգ Հուրդին, Ռուլիս & Բուսականով : Եւ կ՝ա-Mna -

ինչպես հաղորդան հե Գորալոյի հետը
Հուրդին, հուրիա է հուրիա և կաձերիե եր Բուականը ծանուցուած ըլլա
ձերի եր հետերում է կանար յիստա
ձեր ի երեներում է կրնար յիստա
ձեր ի երեներում է կրնար յիստա
ձեր ի երեներ հետեար՝ արար խոնդում
եր չիստաձրել Աժենայն Հայաց կաքող է
հայանայան երերորը
եւ ձեռապեր ժ
Հուրի հետ ուրի հետ այստան հետարում
եր երեսում հայանայան հետարում
հայանայան իրեսը ու այստան կատաար
հերրում են արև իրես ուրի հետ իրեսում
հետ ընդան իրես հետարի Հայաց
կանարում լեսասերել Աենհայն Հայաց
կանարում լեսասերել Աենհայն Հայաց
հայարերինար իրասարհիրեր և հետար
հերրում են իր զինալ լենել այս հարցում »։
Այս հեռապերը իրասարհիրեր և հետար
հայար հետարիրը իրասարհիր իրա կենար
հայար հետարիրը Մասարի առելի վենար
հայար ընտրութիւնները, որ հայասար
հետար ընտրութիւնները, որ հայասար

Մայր Աթոռ Ս․ Էջմիածնի հրաւիրած ազ-զային - եկեղեցական ժողովի գումարման խանգարմանը։ Բարհկամարար խորհուրդ Ենք տալիս ընդառաջիլ մեր, խնդրանքին եւ յետաձգել կիլիկիոյ կաթող. ընտրու թիւնները» ։

Չորրորդ հեռագիր մը (6 Սեպա ) ո րուն տակ ստորագրած են երկու եպիո կոպոսներ եւ երկու աչխահականներ, Է միածին կը հրաւիրէ հետ արդ ուսուր է։ Հանցելու համար «Համադրային կերբո -Տական յանձնաժողովի աշխատան ըներին»:

Սեպտ. 23 թուակիր հեռագիր մր 40 ուսե հոաւէրը, ինդրելով լետանգել կրկնէ հրաշէտը, խնդրելով Կիլիկեան ընտրութիւնը ։

Ibn which pouling

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

#### **ดบรานนนบ ๆนอสนาด** ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆՆԵՐԸ

#### եՒ ԱՐՄԱՏԱԿԱՆՆԵՐԸ ՄԻԱՑԵԱԼ ՃԱԿԱՏ ԿԸ ԿԱԶՄԵՆ

Վերջին անդեկութեանց համաձայն, ո Վերբիր անդիկութիունից տասնաւրը, ա-եքք բան 25:300-000 բաղաբացինիր ար -ձահարգրուած եր երևաի - բաղաբերնար մանար բենիածուները քինը կր հալ -ունե հինը հազար, թուն Ֆրահայի 54-ր ախուներչ, համար։ Հակառակ հեռա արևուներչ, համար։ Հակառակ հեռա արևունած միքոցենրու, ածհամար արդեր կը կազմուին թաղաքապետութենանց առ ջնո։ Միացեալ ցածկեր կազմելու եւ իր-րեւ ընտրող արձանագրուելու պայգարագաղն ին քնարա! ա!հօև՝ Հահան ա

գչուկըչորը Հիկիրվարական եւ արժատական կու սակցուխեսաց վարիչները, Գ. Կի Մոլէ եւ Մենաէս – Ֆրահս որոշեցին - միասին սերկայանալ, Համաձայն հուապարդն սերկայանալ, համաձայն նուազաղոյն ծրադրի մը : Երկու ներկայացուցիչները duda junt Phine Swa արս համաձայիունին իր հաստատանցքի ը։
թաղրական ասուլիսի մը մեջ ւ կր կար ծուր Թէ Կոլիսան խմրակցունիսան հակա
Թեւը եւ ուրիչ Հախակողմեան հոսանջ
մը եւ ուրիչ Հախակողմեան հոսանջ
մը եւ ակար միանան այս շարժումին որ
կի կոլուի Հաժարապետական հակատ » ։
Գ. Գ. Կի Մոլէ եւ Մեծաէս Ֆրանս դայտարարեցին ԹԷ չեն մերժեր ուրիչ ին տարարոցութե չաս ասբար ուրը։ ըստա-սունիերններ, պայմանաւ որ ընդունին ի-ըննց հաւաջական ծրապիրը ։ Երկու վա-ընջները ժողով մը դումարեցին Գ. Մոլէի զրատենեակին մէջ. Ընկեսվարականները գրասնձնակին մէջ՝ Լիկեսվարականներ 104 անդամենի ունելի լուծեալ Ազգ հո դովին մէջ՝, արժատականները՝ 70 որոնց կնալ ևր հետևեր Մեծակա Ֆրանոի։ Երկու օրկ ի վեր բոլոր կուսակցու – Բինները դրալած են միացնալ ցանկեր

քրություն և Հրազմելով ։ Գ. Մենակս Ֆրանս յայտարարեց նոր անսակցութիւն մը պիտի ունենայ մոր ածապցութիւ» ոլ պրտի ումենայ Կ Մոլք, հետ , կարգագրելու Համար ած -զական ինդիրները։ Ընկերվարական կու-սակույթեան ընդե - ցարտուրարը դումու-մակույթեան է Հաստատեց Քէ երիաստաբ-ղութիւնը խանգավառութեամը կ՝արմա նադրուի ջաղաջապետութեանց « Ձախակողմեան հոսանջները կը Sudmbos parable denpating 19516 He 116. sandanpan akka pangkana (1988) p. Ma-keparis Agun; Yu palampik, alawa hi pla-danpan Bhit da mahi akkaya k. Saham jih dupek pihi dili pangka hang kangabah daphan gangapahan peksaya. Uni ma-Phi Saramandy Pl. Yankas Saradak hi ang adapantah Saradan Phis janjahan թիւ հասաստեց ԵԼ Կոլհան հոստ որոշ անդաժներ հաւանութիւն են ժիանալու Հանրապետական Տ «Մենք կ'ուղենք որ Աղալ . ժողովը ընտրութենկն անմիկապես վերջ դ բատրությանին անաքիշապես վերը՝ դրադի ընտրական օրենքի բարեփոխումով, բայց չներ պատանինը որ լուծուի եւ հորեն լտորուքիւն կատարուի ». Աւհյորս է առե. էէ

լտորություն վատարութ ». Աւելորդ է բաել Թէ չափաւոր եւ աջա-կողմեան Հոսանջներն ալ կ'աչնատին մի-ացեալ ձակատ կազմել։ Շատ մը նահանդացտալ շապատ պատում է շատանում հերու ժեր ձեռծարիներ կր կատարունծ Հակարոլչեւիկ Շակատ ժր կազմելու Հա -սի թարեսացակամ դերբ ժումը (կախո-լիկ) թարեսացակամ դերբ ժր թումած է ըծ-կերվարակածներուն Հանդէպ ։

ԱՆԳԼԻՈՑ ծովային նախարարութեան պաչացնատունը, որ 350 տարուան հետ Թիւն ունի, հրդեհի մը հետեւանչով կ անցուց վերի երկու յարկերը։ Քսան հր, ժերենաներ ահուս ասցուց դորեր անդագրար չուր կր հոսեցներն «Երի ան երկու ժամ , բոցերը սահվա -նափակելու համար ։ Բարերախտարար աւոլը գաս արվու ժատ , բոցաբը սատ մասիակելու Համար ։ Բարերախատ մարդ չկար բռնկած մասերուն մէջ ։ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ

ԱՐԵՐԱՏԵԱՆ ԿԵՐՄԱՆԻՍՅ տարգ. պա տարածութնեան, հահարարը յայատար թեց ԹԷ դԷծջ եւ ուրիշ տաղմական պի -տույթներ ալիտի պծեն Այսյանանան գինա-կիջներին, ծրագրուստ՝ ըստակին կապմա-կերպունիան, համար ։

## ## OFC OFhb ##

## BOUUSALPHE 4C BUNGS

 Միութեան կոմկուպ — այժմ կոմ-պարտիա — անշուշտ շքանշան մբ պիտի պարգեւէ Ն Խրուշչեւի որ այնքան խիզախ ճառեր խօսեցաւ Հնդկաստանի եւ Պիր – ւնանիոյ մեջ, հովանաւորութեամբ մառե Բուլիանինի

Մառեջալը կը նախընտրէր լ պահել «կրիտիկական մոմենտում տարելապես վստահ բլլալով անոր ամբոխավարական ձիրքհրուն վրայ

խավարտկամ ձիրւորուն գրայ ։ Մնաց որ , թես մասերալ եւ վարչա – պետ — «պորմյեր մինիստր » — կրնա՞ր միջամտել : փորում համիտեն ամել դան է եւ Միութեան մեջ , իր Ապահովութեան տեսչութեամբ որ նախապես կը կոչուեր

Minuf ap opp ophi bburbend bi bpacyչևւի հլոյթներ ուն, գոյնզգոյն ածական ներ կը բաշխեն ։

ոսի զը բաչթոս : Անգլիական թերթերը սկսած են «Կրեմ-լինի խեւ հրկուորհակը» կոչել երկու ու-ղեւորները, որոնք Լոնտոն ալ հրաւիր -

Անշուշտ ամենեն սուր սլաքները ուղ ղուած են երուշչեւի դեմ։ Թերթ մ Անյուշտ ամենեն առեւ սլաքները ուղ – գուած են հորուշիշեւ դեմ։ Թերթ մեր. «Տելի Մաքեշ» կրսե թէ կեղը, Կոսնուեն Ա. քարտուղարը շաղտեղութ հանց մաս – նագետ վեռ է եր իր ադրաժանը կր պար – պե մեր գլուխներուն վրայ »։ Ուրեշ մբ, Տելի Մելի, դիտե կուտայ. – «Ես Միութեան վարիչները կր թունաւորեն ազգերու ոգին , թունաւորելով ճշմարտութեան ազգերու ոգին , թունաւորելով հշմարտութեան արահրեները թ։ գր լիչեք թէ հրուշջեւ միջտ նշմար – տու թեան մասին կր խօսեր, ձագնիլով որիստանական աշխատեսնատութե հե

nahuuduuhunfi աշխարհակալութ-իւն ողնիսկ բրտօրէն յանդիմանելով ֆրան սացի թղթակից մը, Ռանկունի մէջ ։ թեամի լուռանքներ արևոյն կոպտու թեամի լուռանքներ պիտի արձակէ «ժո-ղովորի թիերիմ թջմամի Դայնակենորեն» դեմ, քանի մը նշմարտութիւններ ալ ես կարձանագրեմ .——
ի՞նն ե

գաղջապետութեան եւ միութեան գաղջապետութեան եւ միւսներուն

ուք չէի՞ք որ Լոզանի ճամրան հար թեցիք, Թուրքիոյ ձգելով՝ արեւմտե**ան** Հայաստանը, Սեւ Ծովու ափերէն մինչե**ւ** 

Հայաստասը, մու մովու արորվա սրոչու Տարոն - վասպուրական ։ Դուք չէի՞ք որ պարպել տուիք Փոքր Ա-սիան ու Կիլիկիան, ծափահարհլով թուրք

սիան ու Կիլիկիան, ծափահարհլով թուրք աշկետրներ ։ Ո՞վ դրացինհրուն բաժնեց Արարատեսն Հայաստանի պատմական հոդհրը . — Ա – խալքալաք , Վարարաղ , լեռնային Գան – ձակ եւ Սուրմալու ։

ned burbthul pan ham hatering հ վ թուկութոյ որու կուռւաց գաղտար դաչնագրով մի հեռուութ Ադրբեջանի կա-պեց Նախիջեւանի շրջանը, որ միայի չորս ժոս հեռու է Հայաստանքն եւ անոր ընա-կան մասը իր կազմք աշխարհագրեր թեամի եւ ռազմական պաշտպանու—

Ո՞վ ստորագրհց Մոսկուայի եւ կարս**ի** աշնագիրները, իսկ վերջին անգամ 195**3** Մայիս 30ի յայտարարութիւնը, անգամ մը եւս կրկնհլով թէ Հայաստան հողային պահանջներ չունի Թուրքիայէն ։

ինչո՞ւ չէք յարգեր մինունար Հա – յաստանի ներքին ինքնավարութիւնը , գործագուին Հայկավարաց հասահային համաս ումմաժնուհիւցն ու աժառսնեց հայտարի արևչնո իրոսավակուհեւան ՝ by op up bubend hudahuhf.

շուշտ ուրիշ նշմարտութիւններ այ կը յի-շեցնեն ձեզի, պայմանաւ որ թոյլ տաք ազատօրէն արտայայտուհյու

## **4**ԱՑՈՒԹԻՒՆԸ **ሆኮՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ**

Արդլիական պատուիջակութիւն մր դա-ցած է Յորդանան, նախադահութնամր սպարապետ Թեփլըբի, Համոդելու Հա մար որ արդ երկերն այ միանայ Գազտա-տի Ուիսոին: Միևշնոյն ատեն պիտի վե -րաջննուի 1948ի դաշինջը: Քանի մը աբարծնուի 1948) դայինքը։ Քանի մը աժ միսն ի վեր Յուրահանի խորձրդալանի կր ջծնազատք, այս զաչնագիրը, որուն մամաձայի Մեծն Բրիսանիա հիա ձիլիոն մանրն հրատատ մի յր ժնարի Յուրա հանի, իրբեւ փոխարհումիւն օրապոր ծելով Աժմանի օղակայանը։ Ընդգիա գրերինը կը պաշանին առեկցնել այս որումացու ու հո սոժածայի հրապահա գիրմերը կը պաշանինի աշերցնել այր գումարը որ կը գործածուի նորդանայի վերադինման համար Անգլիա արամարիը է վերաբննելու 1948 դաչնազիրը , արև -տնսական եւ ջազաչական լայն արջակոր Թիւհ խոստանուրվ , որպեսզի նորդամամ միանալ Պազասան Ուիադին։ Աժման չառո միանալ Պազասան Ուիադին։ Աժման չառո 

րիչ առաջարկներին .

Միջադրային հորցերու ամերիկայի 
Հանապային հորցերու հրկոր, ժանա ուր Բղեքակցութիանր եր կր հատաապ
Է վերջին աջիայան արարած ի վեր հատաապ
Է վերջին աջիայան անարած ի վեր հար
բորդ անդամ բլյուլով և Միութիւնը կր
իախան ինչ որ Արևոնուտութի մենաշնորնը
կր համարուկը ։ Առաջին անդամ 1940ին
խախանց հեր Հայասի դեկնորու ամերջի է
խախանց հեր հուրումը ։ Այժ արողած է հայ
անա ձենայնորնը ։ Այժ արողած է ար
բանալ դեպի երկրադունոյի այի դրա
բանալ դեպի երկրադունոյի այի դրա ջանը որուն զէնջի եւ դրամագլուիի միակ Հայթայթիչները էին Աալանտեան պետու «այթայրել», որ եր Աայաստաս պատուհրահրերը, տակալ են չափ ձր ամիս ա ոտը։ Այժմ Մոսկուան կ՝երպայնկ Մար բլի ծրագիրը և փոխապարձ օրնունեան բրունիշիչ ։ Ծանր սխա վր պիտի բլլար
ձեհադրեր ին Ռուսիան բաշաբար ա և «և» և «և» հատանի արևարար ա դային դեկավարեալ տնտեսունեսանը ա-որուներ դունի իր ծրագրին պահանը։ Արաժագերը հարելու հաժար։ Թորհր

գլ, վայեկիաչ վերայ ատեեթե չատատի – հերու յատկացնել գրամադլուխները, համաձայն իր թարձր ջաղաջակա ուննեան պատմիներուն։ Քաղաջական տեսակէ supantly : Ulben dupringly puis

× Ուուինկիկոնի մէք րահակցունքիշններ կը կատ դուլի, նդիպաստի, Միխադղային Դրամատան եւ ամերիկեան կառավարուորտասատան եւ ան երիկեան կառավարու-Բեան միկեւ, Ասուաեի ամ կարտակեր չի-ծու քինած համար։ Մահրաժասնութիւննեւ-թը դաղանի կը պահուին, բայց կը հաս-տասուն ին հախագահ Արդիհասուրը պի-տի պահանվ խորհուրապահեն որ ղումար «առատանի հետաագահ հայաստանին որ ղումար մը արամագրէ հղիպտական ամբարտակին շինութեան համար ։

## บาร ๆแรกแบร

U - Նաշանդներու արտացին ծախարա - բը մատ մր խասելով, բացատրեր Քէ հատղադաներներ իր պաշտնել Քէ պաշտպես Քէ հատղարան գիշանը գի պարունիները կր պաշտպես հուրական գիշակցունիւնները սրոպանել եւ Քէ դանորատի մինակար ձեռը արանել, Հայր ձերի հատարած ԱՐիու Թեան ապառնակիններուն գեմ « ձերի ձեռներներն կր պաշտնել գործեր այն հեժայլ թարաթականունիւնը նպատակի փոփարաքին, հայ չի նրանակիր, ույլ ործելակիրպի փոփախունիւն այլ գործելակիրակ փոփախունիւն այր կր ձահան Մենչ մեր գիտած է Մենչ ձեր գիտած է Մենչ ձեր գիտած է Մենչ հերա կապմած ենչ Հաւաջական ուժեղ ցարց ժը օր իրևալ դարծարակարանը արականուհը արանակի արագահ բանակիրակ արանական գիտան արանակին արականակի արանակի արականակի արանակի ար Մ. Նահանդներու արտաջին նախարա չութիւնը պէտը է ըլլայ Հոկայական, որ-

(2mb -6 pmbitmi 4 - , 5)

## ኮъደባዚህ ካር ፈጨሀካን ԱՆՔ 4 4 9 6

Տարիներ ավրողք դազութահայ մամուլին կարևոր մէկ մասը չելտած է հայրենիջին եւ Սփիսութ միկեւ մյակութային
կայ հասատանու հարևորութիներ։
Հատ երևոյքին, Ձորս Մեծերու ծը հեւի մէջ դումարած առաքին Վեհաժորու
Վ, հար, այդ մասին մասնել սկասծ են
կայութային Ռուսիոյ մէջ:
Ռուս համահականի դորս Մ. Ս. Շո-

Խոր-գոլային Խուտիոյ մեն ։ Ռուս ժամածակակից դրող Մ․ Ս․ Շո-լոխով կոչ մը հրատարակելով կկաեր. — «Համայն աշխարհի դրողները պետը է խմրուին կլոր սեղանի շուրը։ Մեզմէ

գ խորումի կլոր անդանը չումը։ Ամայմ գ և իսրագահյերը կլնայ ապարհը պատիար-«Եր ունենալ, բայց կայ բան մել որ մեկ բուրոր վր ժեացե իրարու - Մարգ Լա-Կին օգտավար բլյալու ձգտումը »։ Մապետեր որ Երկաթե Վարագոյրեն գուրա դանուսը դրոցներու ձետ մշակունային

գտնուտը գրողներու հետ մշակուխային - դամ հաստատելը կը զատնայ պահանք առելի իսկ ռուս հեղինակներու համար , արուն՝ իսկ ուշա ծեղինակարգու տասար, -քինաքարգուրի, Թե նուխ ձևոի պահանց մր պետը է դառնայ դզայի նաև։ Հայաստանի Հրոդներուն համար : Ատեկա ձևր ակնարկած կապի պահան-

The part of the control of the contr

"The distribution of the second continued to the second continued of the second continued to the secon

The subject of the state of the subject of the subj

fundah per standa gundah dipenda geberah di gerah di gera

for Spinning major of he table for the left for the plant of the plant Mar bergage burn of the which with the bandap The feel in fresh in there halve they in higher about a demander hor

Մինչդեռ Երեւան փակած է իր դուռ -եռուու նոյլ չի տար որ հերո ժանեն 

դարուհստական դրականութեան առջեւ ։ Ոչ ժէկ տոպանք եւ ոչ ժէկ տող արտա-սահժանէն հայրեծիր ուղարկուած հրա -

աշմանի շայրութիր ոշղարդուստու Այս ձևով չէ որ պէտը է պաշուին մը-ակությային կապերը Սփիւռըի շետ ։ ԵԹԷ Արևւան պիտի ըլլայ միայն ուղար

կողն ու հրրեք ստացող, այդ պարագային ար պիտի չաթունակէ միակողմանի աչ --

իսաստածը ։ Արդ ալկաստանգը կրնույ դառնալ վր-տանդաւոր ու կասկածելի, եթե երրեջ գաւտնագին Հրապարակը ողողէ կարժեր դաւտնարանուժեան դովջը հիւսող հրա-ապրականինների .

Այդպիսի պարագայի մը մշակութային ապ չըլլար պահուածը, այլ համայնա -

վարական դարողչունիլուն , այլ հասայան վարական դարողչունիլուն , տակե ։ Սփիլութի փնառածը ուրիչ բան է . Քիչ ժը ջերժունիլուն եւ լոյս հայրենի

Քիչ մր հայկականութիւն եւ ցեղային ողի, ու այդ բոլորը, սակայն, սրացաւօ-րէն ու առանց գաւանական նպատակնե -

ղադրական կանոնները, որոնց կը հնտեւի դադԹաչխարհի մէկ միլիոն հայուԹիւնը ։

**Ժամանակ է մշակութային կապի ըս** տեղծման մասին խորքիլ, բայց վերաթյև-նունիան եննարկելով երևսուն և այս դադրութիւնը խոցող այլանդակութիւն ան տարիներէ ի վեր մեր դեղեցիկ ուղ

«Արագարձ զէպի Մեսրոպեան Ուղղա -գործութենումը գէն -Կրախութեան և պայգար հարագոյծ սխալա -գործութենումը գէն -Մախութեային կապը պէտը է տերտա -հայ հանա արունստավէտներու փոխա -գարձ անդելութերհներով .

Որջան ալ Սփի ռջը իր ճակատագրին ձդուած՝ ան կը հաշուէ սակայն արունս -տի բոլոր մարդերու մէջ արժէջներ, ո -րոնջ պիտի կրնային հայրենի հողին վրսյ կազմակերպել համերդներ, երգա սնդէսներ, նկարչական ցուցահանդէս րրն փախամանգ վայրքընով այնրես Հար դարաստարոր արդաշաս ու ար շատ այիտի փմատուի գանոնը որչափ տեր ճարչնար գրև հանունքրեն՝ անց հեր բարչար haparaut

փրկելու միջոցը : Շփումէն լոյս կը ծաղի, կ'ըսեն. ապա որեմն հայութեան երկու ժեծագոյ ուրսան հայուքնեան երկու մեծադոյն հատուածներու - հայրնների և Սեինութի Ճիկեւ ըվում մր աներկրայ պիտի հայաս-աէ մեր ժողովուրգին լրուած բազմու

## ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ՊԱՏՐ։ SETURUZE FRUITURE NES

CTANKELAKPHKTER SUBUBA 9-11-211-411-1 Ob-Petetty 25UU bUAPE URPPE

Ենուսան առուս առուս Արդե Անրասինի գատակարութնան Հնաժնակի հանդիսա - «որուքնանի իր ժասնակրումին» բերաւ - «որուքնանի իր ժասնակրումին» բերաւ հանե Ենումիագահայ դարումին բը արժա հաւուրապես հենրարացինի դարումին ըր արժա հաւուրապես հենրարացինի՝ Երիչի արբ Տերաեյ- համա է Հանրիսապեսին՝ Երիչի արբ Տերաեյ- համ է Հանրիսատոր բնուներունիս։ Երիչ համ է Հանրիսատոր բնուներունիս։ Երիչի համ է Հանրիսատոր բնուներունիս։ Երիչի հենրիսատոր բերուներունիս։ Երիչի հետ է Հանրիսատոր բնուներունիս։ Երիչի հետ է Հանրիսատոր հետ է հե կապմակիրպուտծ էր ի պատիւ տեղապա հիս Ու ժիայն Հայերը դիմասորեցին
հինչ տասնորութենամբ գարքային
վարչունիան ատեսափա Մ. Տարաբնեա
հիւ այլեւ որճ տանային ինկակար գերանա
հիւ այլեւ որճ տանային ինկակարունյաւ Մ.
Գերբ հեկնչին, ուջ Գերբնատ արդ
վարժարանի այակերաները դիմասորիցին
դինչ ժուացի իրկա, հորժերը հինդնայա
դինչը ժուացի իրկա, հորժերը հինդնա
պահը օրենից հիրիանից։ Ահեղենա
պահը օրենից հիրիաները։

մասեր օրեսաց սորդատուր Նոյի օրը Ողիչէ արդ - ընդունունցա հինովպական կանեորիկոսարանը Ա պունա Պասիլիասի կողմէ։ Նոյի օրը ըն գունունցաւ հանւ Եինովպիսյ պատրիար Հանունցաւ հանւ Ե պուհա Կասրըը... գումունցաւ ծաև ԵԹովպիշյ պատրրար գին կողմ է: Ջգեսաաւորուած եկեղեցա -կանձեր վիծը առաջորդեցի՝ եկեղեցի ։ ասա այցելեց ԵԹովաիոյ Տեղապահը ազա այցելեց ԵԹովպի կրոհապետին : ԱժՀն տեղ բացառիկ հիւ

կրոնապետքի։ Ամեն տեղ բացառիկ հել. -րագիուժին հղաւ : Եղիչէ արգ. Նոյեմրիր 3ին ծերվայ և -գրություն արտակալուժետն դատեն հիղանետ-եր եկերեցական բայառիկ արարողու -ժետն, ինչպես եւ հոյն օրուտն ընկրերն կայս պալատին մէկ, պրասելով իր պատ-ուց տեղը պալատնական հրաշիրեայներուն

U. Գեորդ եկեղեցիին մեջ դուարանա կան մաղթանքեն ետք Հայլե Սելասի Sudap, byhit upp thing by punt րի առաջ երբ կայորը առժամապես դրը -կուտծ էր դահէն, Երուսաղեն եկաւ, ուր կուտն եր դամեի, նրուսայեն հկաւ, ու պատրիաբարանի մեջ անհակարհաց ըն պատրիաբարանի մեջ անհակարհաց ըն օրորվոմ պատրիաբացներութ ին այսի մասունայութ հանագրեր մասունայութ հայարութ եւ մայինը որ ըստում վերամաստատուի իր պանին վրայ։ Բոսն ապրի նոք Գաորիարգու - հեան ուրեր մեկ ներկայացուցիչը կու - գայ մասնակցելու դամակալունեան դո -

թիւններու դիմադրական նակատին գօ

իրականութքիւն դարձնելու , իրականութքիւն դարին հիապի պահանկը իրականութքիւն դարձնելու ,

HORESS BIL

րելեանին։ Այս առվեր, բարձաադինու -Բեմենի ըրտու կայսեր եւ ԵՄովալիոյ Հա -«այն մոգովուրդին Համար։ Կրձնական արարողուհիրեները խոր ապաւորութիւն ձեղեյին ԵՄովապսի բարձ-բաշարձան Վիդերուն վրայ։ Բոլոր արա-որոււնիւնները հեռակարելնի կը Մարդ -ժամուհին Պ. Վահանգն Սեմերնկարենա-նի հորմե.

արույրը ու արևատարություն արևույրը արևույրը արևույրը ու արևույր ու արևույ «Upmpumm» խոսեցաւ կաթողիկոսական ընտրութեան եւ Հայ. Եկեղեցիի այժմու վիճակի մա-

ար արդագրը այստու դրձադր մա-արև, եւ յորղորեց որ միադատ ըրլան։ Տեղապահը այս առնիւ յանձնեց, առ որ անկ է, Ս. Էջմիածնի ժէն օրհնուած միւառն, ինչպես եւ V. Լուսաւորքի խաչ մը: իր գահակալութեան ըստնեւհինգաժ

րարօրութենան գրարարարութենան Հարձեց բանի վատարած են Եթիդվաիս Իր վատանի գեր կատարած են Եթիդվաիսյ Իր վատանի դեր հասարած են Եթիդվաիսյ

դացման Համար :

1924 Սեպտեմ բեր 26/ի Հայլէ Սելասիկ կայսրը Երուսայեմ է անցած ատեն պատրիարգարան է հա համաձայնու Անավոր ըն հա սաներ հետ Համաձայնու Երավալիա։ Սահերը մեծ հայով դեռուհերա թուրերի կայմած հետ Կայսիր կածախնա յորելեանին առաքիւ, անանց հըՀայննա յորելեանին առաքիւ, անանց հըՀայննա յորելեանին առաջործ մը դար դարուած ունել , արծանց եւ երկու փ դարուած ունել , արծանց եւ երկու փ դարունից, դոր կայսրը յուղումով բե -

Ոսկերիչ Պետրոս Սվանհան պա ոսեց կառավարութեան կողմե յանձնարա-թուտծ ոսկե և արծաթ չքանչանները կայ-ոսեր դահակալութեան Հ5ամեակը խորհր դանչող դեղարուեստական դեղեցիկ աչ -

ելս արձաթեայ յորհիհանին առթիւ ցուցաչանդէսին ընդարձակ դաչաին վրայ 51 տաղաւարներ չինունցան, որոնց տաս-1) տաղանարար բերուացատ, որուց ատո-բանքեր կր արավանից՝ հավիական տուծև-րուն եւ կր հերկարայնեին մահանի ար – տուրյունիւն, դերմանական ինչնալարժ, կօրեկ եւ կայի, արդիական ապարան , Թուդքերու Հոիս մինրը, ժամացոյցներ , անասան որևերեն, եւ առանաների ար ղանաղան ոսկեղէն եւ արծաթեղէն ւեր, գովացուցիչ օչարակներ, անուչա հոսութիւններ եւույն։

Տեղապահը երկու անդաժ ճաչի հրա՝ -ւիրունցաւ հԹովպական նկեղեցւոյ պե աին կողմ է, որ փոխադարձ այցելութիւն politi :

Նոյեմ թեր 28ին նդիչէ արը.

արդարոր 25/թ Երիչք, արդ և իկրոր դ անդամ այցերից կայներ , դայաները իր Հորժակարու Թիւնները իրեն եղան պա – արևներուն համար Այս առ Թիւ մասնա -ուր յուշարգով մր Կարներ հեղկայարա Երիսվաս հայերու հպատակու Բետև եւ Հո-

## 8 A h 6 6 - " שחורבע שערפההשעיני

With philling singappinample, white popular Alming whip hip by again political marks mind th quely qt f yor high you in the ուրախուքնեան բացառիկ աշն արք եր Ampthale (A) (S) (A) (B) (B) (A) (A) change and a prime yes boards of a fam of the familiar by the prime of the care of the ca

The property of the property o

Blicky. Upackhade the adophe of de, as is indeplayed the second find the desired the transparent the second many finds the second many finds to the transparent for the second many finds to make the second many for the second many finds the second many finds the second many for the second many finds the second many for the second many for the second many finds the second many for the second many forether many for the second many for the second many for the second

permitty men in play bught, northing that in the house of the given the house in the permitty and the permit

լուսատիպար դործիչ մըն ալ չէր հղած Այս ամենը յայտնունցաւ ինծի այն ատեն հրբ վաղուց բարհկամացած էինք իրա րու, նւ հս անոր մէջ կը սիրէի ու կլ

րու, եւ հա ահող ժՀԷ կը ակրկե ու կը յարդ եւ միայի հողավիրապրերը ։ ԵՄԵ գր մը դինը չահաներ, կարծես գլա-արդար բաժիրը ։ Այհ ատեն Պարժեւհահ կը բնակեր եր կհոմը հետ, Գամիրե Վորահական փողովելին մեկում «Արա պատղակի մը ընդարձակ անհետկը, որոշ մէկ անկիւնը իրբեւ խուսանոց կը ծա

յեր . Պարթեւնան կը հրատարակեր «Անս Tarpflichade by Symanaparly polling amounts of surgaining a subart of quadrating amounts of surgaining and the surgaining amounts of the surgaining of the s ing up; eminimph matte, quanthen pathopte by magnethe and an anthe yantifies ammetimate and granthen, emp upindu; Upuntu, op de afritative I'a. -"and den Up, hangate det, importude -tumph in the hangate det, importude -tumph in the second and and a province."

. Այս ապրանքի բան չեմ հասկնար

nyan dupup:

Lyan dupup:

Lyan bir yang g, np pupud dugh, nya
Lyan mun'ahan Una mupunband

dup ahang na kanphi upuh hammus,

Sprzyla Spenikony hommywo dba Swp -

մինչսիս միաներով կչսացած ձևր մարժինը օր մը պիտի որդնոտի ...
Մարդը չպատասիանեց ,
փողոց ելա՛ջ, արևին եւ փոլիին մեջ
բալեցինը այհը.
— Վր ահանե՞ս, ղարձաւ ինձի Չարժելահան, հիրոր գրահանութինի ըրկ այսհոլովուրդին ամար։ Եա այ ինդի կայաբալերին ձայ Այսեր այատանան ինձ
այտանան Այսեր այատանան հատարին այի այտբալերին ձայ Այսեր հայ այտանաւ ինձ
այտանալ Օր մը կերինս կանինես դիտ
Սա-Ճուիան էր Հոլիս։
Արա բաղարին հերրութի հասանա, ա

Սաժանակած էր հուզիս :

Երբ բաղարձին կերբոնը հասանը, ա ռաքարհեցի որ «Փարիզիանա» հանդիպինը

ձէկ մէկ շուկացի» իսներու :

Աստ էր Հեկ ձուկացի» իսներու :

— Սա «մգվորսեր» ոս եթել չրչլույ ...

ըստ Պարժեւնան, շուկացիչին պաւտքը
լոյսեն թոնած , եր Թահանուա արտարայանը
արցեր անձնուած ընտելիին մէ՞ պայքաղ
գարար արտարա արտարայանը
արցերը անձնուած ընտելիին մէ՞ պայքաղ
գարարակինում

Mandaghapharag ոլորականուսուն

— Ոսնենը և մասնանը, ըսի ։

—Ձես կրծար դիածալ Թէ ի՞նչ կը դդամ 
Նիժա Վեարծես Թէ մեկը դանակի հարուած 
գի տուած է և որաիս , անրուժելի վերը մը 
բացած է հան ։

— Մոոցիր, այդ ծողարավաճառը հայ ժողովուրդը էի ծերկայացներ, Ուրիչ ցա-ծի ջածիներ կը սիրեն կարդալ դրածներգ, որոնցնէ հոգեկան խորունկ հանոյջ կը

UPUEL BRYUR (&mp.)

## עפר אפרעסט חג שעעסכ ՎՆԱՍԱԿԱՐ ԵՆ

Unnuguina Subiah **Նախարարութ**եան դադրումբանրրեստ առուների գն գլել ետ -դադրումբա խսև չեմարնորը, ծևոֆ. "են րը։ Արդի կեածջի մէջ մեր սրժզական դարսից իք «Փորձը ցոյց տուաւ որ սիր գարսնական անսակէտով ջան բնակարա-որ Արարրողսորու ասուրթը որ մեյ բ

Տուա անտառենք : Ո'in տանի ատրգն ճիքօր ընկնամոնգէր վե մարշարչուի սե Տաա բr մեսուերուր սնավա ճարավի փոփուտը է ։ դե : բրեմել վրարնե դեհ դահ որոմամառ

քիր իկրունուն ձքիտուսն տնուցուրդին իր հայտնեն ուշունութիւթ ին մանցին , հյանան ուշունութիւթ ին մանցին, , պիրբ առուս հրարակ արդինու ին գիրիս առուս հրարակ արդինու անուրգույին իր գրուս անտանեն, լոր տասի առորգի հինո հրա անտանեն, լոր տասի առորգի հինո հրա անտանեն, լոր տասի առորգի հինո հրա անտանեն, լոր առուսի առորգի անուրգություններ ծուազ արգասարհը Հոդը, այլասհրած Վենդանիները, գէչ ինաժուտծ րանվարե դ ղէնները եւ վերջապես խարդախուած ու անլիջները

Արտարավոյու, համաքըրական պարրալը տասերներ կր թարհրամ հորդ տահայեր ատոնին ի վերջույ առողջունենում չի՞ վեա տեր : Նախահայրից, որ այնքան կը կեւ
տուրե հասում պաուրին կամ բանիպոնդէնին կենաարանական յատկունին ները

Մեծաջանակ արտադրութիւն ստանալու համար մարդիկ սկսած են խանգա հուժեան Հաւասարակչոուժիւնը։ **հակ** , Հա<u>ւարոյ</u>ծը հրկարհյու Համար հակ, համարոյեր դվարելու համալի միաբ-ձելու ծամահակը, առառուհ կահայեր միաբ-Որեցել հաւերը։ Թոչուններու, Թիւեւ այ սկսած է պակսիլ։ Մեղուները փենականի-բուն մէջ կեր ձեռներ, որով-նասեւ միջա » տասպան դեղեր չատ կը դործածույին ներ-

Ուրիչ վատմեր մին է «Տերժակին ճաչա-կր» ։ «Մենը կենսունակուԹենէ կը զրկենջ

դային մարցերը ։ Կայորը սիրով ընդու -ծեց եւ խոստացաւ ամաիքապես մեանւամբ տալ այր իներաանջին չ Կայորը Տեղապամին ծուիրեց իր լու -սանկարը եւ յորնլենական պատուանլա -

Եղիչէ արթ. հերկայ րլյալով Գէորդով

ներեչ արբ. չերկայ բլլարվ Կերպակ Վարասանի դատերուն, իր պոտուակու - 
Քինչը յայտնեց տեսբեն Գ. Թովարեային ԵԵՈսվատեայերը տնդեկանալով Երու - 
սավեն իլենայիայիայի անդիկանալով Երու - 
սավեն իլենայիայի հայարաբեն և 
արական իլենայիայի կանչըին պատղասարհայներուն։ Բարեկեցիկ արդայինեն - 
ըր վեց ատ որգեսլովերե, ես Քր տարուան 
համար, տրաժադրելով 42.000 տոլար ։

#### ዓԱՂበՒԹԷ ዓԱՂበՒԹ

ՈՒԹ ՈՒՈՏԵՍԱԼ երիսասարդներ ժատժ են Հ. Յ. Դաչնակցունեան չարգերը Գա-րտենինայի մէջ (Գէյրուն), կնրահայ -բունեանը ենկեր Շաւաբը Սակարևանի , որ այելունի խոսպեսով բացատրած է Հ. րութատար բակոր նառարչ Ս ակապետհի , 6. Դաչծակցութեան հիմհական հպա-տակները , հերկայիս , ինչպես և 65 տա-րիներ առաջ հրր ծնունդ առաւ :

ԼԻԲԱՆԱՆԻ Թեժի եկերկցական Հաժա -ղումաբը տեղի ունեցած է Դեկտեմրեր 2-ին ժամնակցութեամբ 18 ջամանաներու և նախագանութեամբ առաջնորդ Խորկն եւ նարկապատությունը հայիսկոպոսի։ Առաջնորդը քատև վայր -կիան տեւող դասախօսունքիւն մե տայի հար ըսմանաներուն, բաղմադրուած *թերթիկներ ցրուած են*, ուր ամփ բեղքերկմեր ցրուած են, ուր ամկոդիուան են կարևտա դետելիչներ եկեղկելող , իորք-ուրդներու, ծվահրու եւ արարողու -Բեանց մասին : Եկեղեց - Համապումարու ձեռնարկնյով Ադղ . Գաւտո - ժողովի վի-նակով դագրած երկու չահանայ անդամ-

ամէն ըան նրրացնելու համար» ։ Այր իօդ եւ մադնեսիոն չունի, Համադրական դոյ-ները (մանաշանդ անիլինի բաղադրու հերը (քանաստանը անիլիկի բաղարգրութ-քիննները) և կերքը իրերը յատան թեու պրայինիը են, Ժավելով խատնոշած մեր բուրն այ ադրիշրի բուրին չի հատաարիր։ Հայր կենաարահական այն արժելը չու-հի, ինչպես ինինարով և ձևոցով պատ-րատուսնը չ՝ Մեծ ապայնակուն ժե՞ գի-նին յանախ կը խարգախեն։ Մես անունան աս անանաև մեն գի-

քայն լիսուն տարիէ ի վեր չատ առելցած որ հրանի կուծենայ 1800էն ի վեր, սա

Գիանականին կարծիջով ողբերդական է այս երեւոյթը, ժանաւանդ հաւկիթներուն եւ պաուդներուն ժէջ, Իսկ ալջոլաժոլու -Թեան յաւելումը ՀամայիարՀային ազէ տի մը հրեւոյթը առած է ։

Դիահականը փորձ մը կատարեց մու -կերու վբայլ Ոմանց անունդ առւաւ կեն-սարանական հիւթերէ զուրկ արտադրու -թիւննորով է կենդանիներուն արունցաւ Այս մուկերը որ դիր հարդիության հեր է Այս մուկերը որ ոնհղապուրկ հղափ էին կը հախրհակ էին ալբոլը։ Միւսհերը կը մեր -Ժէին ալջոլը և արարարարության արրությաւ Հա--րով։ ռադասրարութ

Bոգնութիւնը, բժիլկներուն յանձ ներներու սինդական արժերի նուազման հարարած կաղղուրիչ եւ գնարեր ղեղերը ուայլն, դիանականը կր վերադրե ուտե -

Նկատի առևելով այս վտանգները, ֆր ըանսացի մասնագէտը կ'առաքարկե ո արչաւ մը կատարուի Հանրային միտջը րարուա սևանիր մանգրրքու շադան։ ուսիան ին մայր շարճանիր կագան։ տասիները կլակին Թէ մարդը իր ակռանե-«Հիները կլակին Թէ մարդը իր ակռանե-րով կը փորէ իր դերեցմանը»։

հերու բնարութեւան, ժիաձայնութեամ վերբնարեց Յարութիւն Ա. ջՀնյ. Գէպեն-լհան եւ ՅովՀաննէս ջՀնյ. Պողոսեան ։

ԳԱՀԻՐԵՒ Ազգ. Առաքնորդարանը 250 եղ. ոսկիի չէր մը դրկած է վարչա Կամալ Ապտել Նասըրի «Սպառադին Թետնց չարթուան» Հանդանակութեան Համար, Նոյն առթիւ վարչապետին դրթ կուհցաւ նաևւ բարևմագթական ժը։ Աղև թոանդրիոյ Քաղաք. ժողովի որո շումով հարիւր հել ոսկիի չէջ մը յանվ-հուտծ է Արեջատնդրիոյ՝ կառավարիչին Գէորգ չմել Սէժէրձհանի ձևոչով ։

ՏԵՐՈՐՆԻ — Նոյեմբեր Չին Կրևակի Ի-րագլիոն գաղագին մեջ մեռած է Տոգք-Մինրաս Փէչախմայնհան։ Ծնած էր Գոլիս Հրած է թառական Թեւով ձեռագիրներ ինչպես և. Հայերենէ - յունարէն ձեռա գիր բառարան մր

Նիակարա Ֆոլսի մէջ մեռած է Սա-Հակ Պազտասարհան, 70 տարհկանին ։ Ծնած է Վան՝ Ռջտունիը : Կանուիկն մր տած է Հ. Ե. Դ. չարբերը։ Հաժեստ աչ-խատաւոր մին էր, սակայն առատաձեռ հորդե կ'ողներ բարենպաս . սակ Հաստատու–

PIPP WARAU aprat Luip. If profiles Գելու աստած գրողը շարբ որու Ֆիպ Պատված ծողովը դումարուած Է Ֆիպույթի մէի։ Ածուծը այս տարի որուն-ցիծ երկու հուսիսեցի տահեր դորհրրել պատերադոյն իրթութեան Համար, ըս – տածձեկով անոնց դպրոցական ծախգերը մինչեւ աւարտելը ։

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

THE UPPARTS

ՎիԷՆ — Այս չարան իրիկուն Նոր Սև-րունդի վարչունիլուը նելասեղանի մը Հրաւիրած էր մեզ մեր ակումրին մէջ ։ Կոկծալի մահուան մը առնիւ չատեր չէին

Sudy 966 Ucharla Poplant րածալով, հախ հերողութիւն խնդրեց Als hygund չկին կրցած լհատմարել ինկյասեղահը, չկին կրցած լհացած կին ցաշալի լուրը։ Bbmaj պարզեց Հանդկաին նպատակը 5 տում դարդաց տաղջար ապատացը «Միրելի ծծողծեր ձեղ Հրաշերեցիծը այսանց, որպեսգի տեսնել մեր յտումգի-մուքիւմը ազգային տեսակվառվ: Շատ գեղեցիի Հայաստներով կատարծոր -գունծը : Երիտասարդունիւմը Հայ պա հելու համար լաւազոյն միջոցն է արձա -Նագրուիլ Նոր Սհրունդին մէջ։ Սիրելի աստույք թէ որքաս Հասարգակ ու գրար աչխատինը այսուհետեւ յանտի Հաւաջ -ուիլ այս օրահին մէք։ Մեր նչանարանն է երզել, խոսիլ, պուարճանալ , մի միայն մայրենի լեղուով » ։

Chang phil Spacepply Op . Umpappa

Գալուստեանը, որ արտասանեց ԱՀարոն – հանձն կաող մը, Օր։ Անժել Մեղունեան, երգեր «Գուսմեջը, պատանի Թաֆիի Գևորստեան արտասանեց կաոր մը Բաֆ-ֆինչ, Վազգեն Պալունեան՝ «Ենչ աներ», Օր։ Գայծառ Քղելհան « Իռև մեզաւոր չնո» (ժենհրգ), պատանի Հաննես Էօջսիւդհան նուադեց « « Pupáp

ապրորջը։ Այս գերկցիկ երդերէն ու արտասահու-Թեմծերէն վերք, Նոր Սերունդի երկաեռ երդչախումեր երդեր «Յիչում եմ ես» , եւ «Ժո՛ հեռաւոր հայրենիչ» ։ Պաչտոնա -կան մասեն վերք, ներկաները հրաւիր -ուհցան տեղաններու չուրք եւ հիւրասիր -

ունցան ննդատարու ուրը ու դրորասրը -ունցան Թէյով ու պիսկիւով ։ Ուրախ մենոլորաին մեն լոնցինը Տիկին Ցասնիկ Գալուստեան, Տիկին Ք. Մար -տիրոսեան, Օր . Թուրֆանտա Այանեան , Sty Fhbob:

Քաջալնթական խոսքեր ըրին ընկեր Մ. Գալուստնան եւ ընկ. Շաւարլ հայատուր-նան , որ Լիոնկն նկած էր ։

ատև , որ ևրուդ ապաս էր ...
Ապրիբ ապար լարումակիցեջ ձեր ձամբան, որջան ալ փոջր ըլլայ ձեր դործը ,
դծամատերի է արդիշեջը։ Յարատեւ և՛ ռանդ եւ յաքողութիւն կը մադինեջ ՄԸ.

WWW. WUFUSPANDEUL

#### h 4 h 2114h 9h). 4

ԱՌՆՈՒՎԻԼ . - Կարդացի Դեկո ԱՄԵՍԻՎՈՎ — Կարբացի Դեկտ 66 «ԵՐԵՐ ՕՐՐԻՆԵՐ ՀԵՐԵՐԵՐ ԵՐԵՐԵՐ ՀԵՐԵՐ ԵՐԵՐ ՀԵՐԵՐ ԵՐԵՐ ՀԵՐԵՐ ԵՐԵՐ ԵՐԵՐԵՐ ԵՐԵՐ ԵՐԵՐԵՐ ԵՐԵՐ ԵՐԵՐ ԵՐԵՐ ԵՐԵՐ ԵՐԵՐԵՐ ԵՐԵՐ ԵՐԵՐ ԵՐԵՐ ԵՐԵՐԵՐ ԵՐԵՐ ԵՐԵՐ maph Sas

Ուրենք կը կարծ է թե մեր չրջահին մեջ ունեսորներ կան ։ Դժ թանատարար մեր դապութը կար և Մեր բանատարար մեր դապութը կար և Մեր չուներիչ ձևուռ եկ մետ ունեսորներ, որոնց կարենային օժանդա կել մեր ծրագրին գլուխ ելլելուն :

Parjy sulanuly min midheresthan, ետրի դե ատեր աստել ինձարն է աւտքր հորդ արև աստել ինձարն գա և անով հորդ արև արև հուրանի 100-000 Spinologh zoude gendlunge de, ngund Aggushag höghefughefu genoch per gehöh, he punker ungunful; Ibzanzim 100-000 Spin-punker ungunful se, nahmag Souhaga hand se 600,000 Spinolog, disughung 450-rongung higuwig sammagh quanthung ungund niba, Souhaga shambag ang sammagh sambaga niba, Souhaga shambag sammagh sambaga historia sammagh sambaga sambaga historia գագունը և վենակե չէ բաղմանակա դե-ռան մը տակ մանելու, հակառակ իր կամ-գին , կրնանք 130 կամ 200.000 ֆր. հես րջի վեր է։ Սրահի մը չինութիւնը պիտի «Հու արև հագար դժուարութնամբ, բայ սրահի մը չինութիան ծախըը չատ աւհի մեծ դումարի կը կարօտի, որ մեր ուժն – ՀԻ° , պիտութ րչե վեր է։ Սրաքի մը չինունքիւնը պիտո «Հահաս քր բարերար դերը մահուսանդ հոր սերումոյին համար։ Ունինը 15-20 պղտիկներ, որոնը ամէն կիրակի եկեղեցի կուղան, չապիկ կը հաղնին եւ կ'երդեն կաւլամ, չատիկ կր ծաղծին եւ - իերդեմ, անողով պատարար հրագրողումերծները։
Ասիկա բաշական չէ ժեղի ծամար, կր ժրատնենք, ածոնց ապարան հայունեան հահար։ Որպեսը պատման իրական կորովհեր, պետը է անոմայ տալ ապարհն դիանիջներ, պետը է անոմայ տալ ապարհն դիանիջներ, տեսի չուրկականումենանը, հետևհանակույննը այս պարտականունեանը չեն։
Հակուղինը այս պարտականունեան մէջ կորոնցուցած կ'րլլանք ապաղայի ժեր րողց լոյսը ։

«Կևանջ արծախասիրացն նժանին սպա շորաց սեղանին, որջ ԹԼեւ պամենայն ինչ ունեցին, ստկայն պայն որ ուրաիա -ցուցանէ՝ ոչ ունին »։

« Az yhoun h dbaling, be ng yebapan h

«Ու դիսաս ի մեռելոց, եւ ու դւիսը նո ի արծակնարիաց պարտ է ինորդերը, հետուատվանիեր Բե ձետ ժողովուրդը չէ այն , ինչ որ էր երկրին մէջ, ժոմաստանար ունեւարիերը իրացած ձէր ժոմաստանող ունեւարիերը իրացած ձէր ժոմաստանող ունեւերները հայտանական երկրին ավատերները իրացած անձեր են Շատիլի դաղուքին անատեսական կարողուքին անատեսական կարողուքին անահականերներ և հարտարա հարևերների հայտարարա հարևերների հայտարարա հարևերների հայտարարա հարևերների հայտարարա հարևերների հայտարարաներ հերարարաներ հերարարաներ հերարարաներ հերարարաներ և որ անահանական արիրձ կերերայ Բե՝ ինչա՞ւ չենչ կրծար դահանը մեկ դարկի տակ հասարել եւ դաստիարակել

UPPE \$226 . PUBLUARIE 6 . Գ. — Մատրիակն ¶ . Արժենակ Հաժ-րարձուժեան, արահին չինութեան, հաժար ղրկած է տասը կարոր Դրանը «Անկենի» Պ. Սուրէն Գալէնաերեանի ձեռըով 2000 Ֆրանը : Գուհար ՀՀ 1000 Ֆրանը «ձո այ

«BUILUR» PERPOSE

Մ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ՝ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

## **ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

Եթե այդպիսի բան մը դանուկը, թե րեւս իրաշունը ուհեհայիք դիս անու մեղոակից հկատելու : ԵԹԷ կապ մր ունն նայի Պուրսայի, Անդարայի, Իղմիրի մեջ Ֆրադրուած մահափորձերուն հետ, հար վաւ այդ դասիր փասա դն , ատանայան երեւան պիտի ելլէր ։ Միսջվու այդպին փաստի մը Նշոյի անպան չկայ. այս ալ ապացող է իմ անմեղունեանս։ Այս երկ – ատևիր, ժերուսնանար նրարհե հեր հսորն-էիրմ ատեկ ջաստ: Swnwihyh, արըս գրտուարական կնանգի մեջ հւ միջա պարկեջաունինամբ աշխատեցայ է Ամեր արարադատունինան ։ Միակ չանցածգո արգարադատունինան ։ Միակ չանցածգո այն էս փախուսա առում եմ պատճո որ չայանցի եւ կր յուսամ որ պիտի հե-րէփ այս Թերացումս» ։

ըրբ Ապտիւլդատիր վերջացուց պաչտ-

Rapunumahbus Rajmpergumpp als հան ինոմունիրջն նոքսնովիր ատևերն է։ ըրք։ «ըս տրդրո՞ թղջ ի՞նոք՝ դրև աք ար քրնչ փափաճն տեմ է՝ նայն մգնախատ -քինձաւ իրջնիրեն մուսակը տաներն է։ 2pm Wachstonk Ձիա Խոշրչիաի կայտարարունիոնները գորս ինջ կը մերժէ, բոլորովին նիչդ և լան եւ այդ յայտարարութեանց համա -ձայն դատը լուսարանուած է ։ Ուշագրաւ ատյո դատե լուսաբատուտ» է։ Ուլադրու է հաևւ իր ումեցած յարարհրունիենը Բիւլաիւ փալայի նման խորսմանկ ժար դու մր հետ։ Մէկ խոսորվ, Ապաիւլդա -աիր պէյ չէ կրցած ինչոլինչը պաշտպա -

Ընդ-Հ. դատախաղին այս առարկու — Թեան առքեւ, Ապտիւլդատիր խորունկ Inclured of milministed

— Խղջիս ձայնիչ անսալով է որ կ'ը լակած չեմ : Քառասուն տարին այր իրեն Հանդիպած հա պատահարար ։ Հր իրեն Հանդիպած հա պատահարար ։ ւ « Հ ԱՀա ԹՀ ինչու կարնւորունիւն չեմ ըն -ծայած Բիւչաիւ փայայի այն խորհրգա -ռոր խոսջերուն , որոնջ Թերևւս մահափորձի իմոլրին կը վերարերկին։ Գայով Ձիա Խուրչիակ յայաարարութինոններուն , կր կրկնեմ , անանց ալ սիալ են եւ այւա ։ Ջրպարտութիւն և՝ եւ ձրի վերագրում Խնդրին, դակը ինձի, ժամափորձի վերա բերհալ խնդիրներու մէջ ինձի հետ ի՞ն կապ, ինչպիսի՞ կապակցութին մր կր ը դահել : Ճիշգ է , Հիա Խուրչիաի ձևա տեսակցէի , կը տեսեուէի , բայց զայ՝ ծկատէի միմիայի Թերաջջըփերվէրհերուն մէկ մարդը։ Ինչպէ՞ս կրնամ մահա-փորձի դործին մէջ կապ ունենալ մարդու ihm, apach aphet updte gha phom

Unimpetammbe subama subserbe ofpen արև բացաւ եւ արտասանեց իր հուսկ բաւջը, աղերսարկու եւ ղթաչարժ — Ցարդելի դատաւորներ, այսօր, այս

պանուս , կհանջո եւ ժանս ինդրոյ ա -ռարկայ են : 45 տարեկան եժ , ժինչեւ այս արիքո մաչուփորձի նման ձեռնարկներու then upbet webgnefthete glid nich guid achabe of alpub surppant, min Apully front Sulumpus Uff offs duling

— Դատավարութիւնը վերջացած է , վՏիուր պիտի հաղորդուի բեղի։ Ամրաս ւրանն ատևեն

UASPELAUSEP EERAFU ARBULLUE 210,046,8116

Unapelamental amendahan դրունցաւ նոյն դիչևրն իսկ, ժամը և 23ին, Անդարայի դանաի դրան առքեւ

ոլէս գի խափանէ նախայարձակման որեւէ

ար այցալան ասուս, արուշյաւ ըստու բ «Ճեր վայրաչարժանրը մաջած հետ ։ Կերը -Կոմիտել» Ա. դարասշղարը աւելի խուհեմ էր այս անդամ ։ Ճաչի մը պահուն մէկզի հան քրբ այս ասմաս : Ծանն ան որ անանան ութեւ աջիներ -ըն , համատոնին եք Ասշորեն աս չասա -չե այս ասմաս : Ծանն դե մաշար ար չասա -Suntibpay :

#### BUTCH UTC SOTON

4իՊՐՈՍԻ մեարոպոլիտը, Vintuppin արդ (հերգեց այն լուրը են համաձայ -ծունիւն դոլացած է ինչնավարունիան ժառնիւն դոլացած է ինչնավարունիան ժառնի : — Մոլիոլ օգանաւային ծախա -բաբը յայտարարն են հրար է հարիսն-ձիր հատասան կեզրոսի մեն, այն ոմրա-ձիրնորուն համար որոնչ կրևան հիսելա -կան պերջեր փոխադրել :— Յուհաստանի վարչապետն այ հերգեց համամայնու -հետն ուշու

ԹՈՒՐՔԻՈՑ վարչապետը, Ատնան Մեն-ԹՈՒՐԳՈՍ վարչապհար, Արժան Մհի-տերիս դաքորկցաւ առժամեա դամլին մր կապմել, ներ օր ացենի կերք։ Արդամես-բէռ չերը կր ժամակցեր հրաժարհալ կառավարութեհան Արտացին որոխես հախարարն է Ֆուտա Քերիբելիւ։ Ամէն դժուարունին հարթնուտն չէ տակարին։ Քայի մր հախարարհիս և հրահրիստե հեր պատությ ատեան պահանկած են, ու-թիչներ ու ամ բառանուն ինան տակ առ-հուցած և

արումաս ։ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ յատկացուած աժերիկ -հած օդնութիւնը , որ 36 ժիլիոն առլալ էր ,րարձրացաւ 76-6 ժիլիոնի ։ Այս յաւհկառավարութեան Համար, որ պիտի կըր-եր դրագրութեան Համար, որ պիտի կըրկառավարութիսան «տմար, որ պրար «ըր-հայ երեւնուտրը» մաստագրակունը, «ան -թօղուտ չինութիւններ կատարել եւ պա-«ել դրամին դինը, Ար կարծուի ՄԷ Կիպ-բոսի ինծորին կարդագրութիւնն ալ պիտի դիւրանայ ամերիկեան միխաքառ թիամը ։ ԹԱԻՐԻՋՈՖՈ չարժավար ժը, Գրիդոր Աղբեանց, 62 տարեկան, ծանրապես վի երբանաց, «Հ աստեփա», ծանրապես վի-տաւորուեցաւ 30 տարեկա», յանախորգի մը կողմե, ժիւլ Սեղար փողոցին , մեջ ։ Հիւահղանոց փոխարուան ատեւ հապիւ հրցաւ տեղևկունիկեններ տալ լաբաղործի մասին, Ոստիկանները լուն մը արձակե ցին որ մինչեւ Պասեիկի Հրապարակը առաջնորդեց զիրենք, բայց ոնրադոր Հղանուհցաւ, ոչ ալ վիրաւորին դրամը ոջնահոնգս

#### SPUTUULLUB LUUPUT

ՖՐԱՍՍԱՆԱՆ Հ.ՍԱԿ ԱԱ Հերթական Հաւտարոյից այս որդեր բար Քի հրհկոյ ժամը 9ին, Քատե արձարանին վերհայարկը, Նիւիքն է «Աւաք դական գա-րոց և հար դպրոց»։ Դասախօսը՝ Տիկին Էլիգ Այվագետն։

ԱՌՆՈՒՎիքի ՍՐԱՀԻՆ չինութեան հա ար Յակոր Ակվերձհանի մամուան առ Քիւ փոխան ծաղկեպսակի 1500 ֆր. - կը Նուիրեն Գ. Եղուարդ Եաղրձհան եւ Օր. Ալիս եւ Հիլտա Տէր Մարտիրոսեան բոյphp :

#### GUAL ZUAULINA

UKL-BUUTE .\_ Ste be Shiffe Wage *երկ Մանուկեան եւ իր զառակները իրենց* որդ Ս առուգստա և բր գտատարութը բշաց» Հետրճանարուհիւնները վեր լադանեն ամէն անունց որոնց անձամբ կամ դրատր իրենց ցառակցուժիւնները լայունեցին իրենց Հոր, մեծն-օր, ողրացետը 6 - ՏՕՆԻԿԵՍՆի մահուան առվեիւ:

կաթող ընտրութեան մասին են — Այս կիրակի , կէսօրէ վերջ չորսին, Վիէնի մէջ , Սէրջլը Քա-4.1466 ....

ծամը չորսին, Վրչոր սեջ , սերգրի և Մոլիկի սրածը, Լիոնի եւ Հրջանի կանքող ընտրութեան պատուհրակ Գ. Ա. Վիւլ պենկհան ղեկուցում պիտի տայ Վիենի թոլիսի որածը, լրուր ու լբասի պատգոր թարութեանա պատուհարակ Գ. Ա. Կիսլ -պէսկետև դեկուցում պիտի տայ Վինչի Ճէի, կանող. ընտրուննան, միւռանար-ենքի արադողունեան եւ մայրենիչի կա -ցուննան մասին:

Հշաբիրուի հայ հասարակութի ԽՆՋՈՅԲ ՎԱԼԱՆՍԻ ՄԷՋ

1052/1654 ՎԱԼԱՆԵՍԻ ԵՐԶ Համախարի - Միունիսան Վալածոի ժաս-հանիւդի ինջութը այս չարաթ, ժամբ 21-ին , Գ. Գ. Միմոնեանի սրձարանին մէջ , 25 nhւ Պէլ Իմաժ : Նախապահութնեամը Գ. Մ. Ճերանեանի։ Վարչունիրենը սիրով կր հրաշիրէ հասարակունին և անկահը , ժանառանդ անդամները իրենց ընտանիք -Whynd !

42 խոսի Պ. Գ. Միսքոնեան ։

#### ԱՐԾԻՒ ՄԱՐՋԱԿԱՆԻ

SHORBITA MILCILARABILE BANGANUS THE Tmpmp dudp 20th dhight. SALON ALHAMBRA 340, Bld. Chave, Marseille

#### **ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ**

9. Chinga Upquestabad - Upquestab րարոնն ին աղևում է ար ընթւայությ -ուր իսրիցով հայարուդ է ան ընթւայուպ վախճառել է իւր սիրեցեալ Հօրեղըօր որդի ԱՐԾԱԿ ԱՐՁՈՒՄԱՆՈՎ - ԱՐՁՈՒՄՈՆ -1:11:1:11:1

նեւու որի դառնալից մահուան առնիւ , այս կի բակի Դեկա․ 11ին , Փարիզի Ս․ Յովհան - Մկրտիչ եկեղեցում (15 ռիւ ժան ներ - Սվրարչ հերդացուտ (10 տրա աստ փուժոն), Սուբր պատարաղից յհատյ, Հոգեւանդիստ պիտի կատարուի գույհային յիչատակին համար ։ Կը հրաւիրուին ողրացնային յիջատակր

յարգողները

Այրի Տիկին Եղիսարէթ Փափագեան , Այրի ծիկին Եղիսարէն Փատիագեան , ծէր եւ ծիկին Արա Հօտագիան կր ծանու-ցանեն նեչ Հողե-անդստեան պայտոն պի-տի կատարուի իրենց անուսնոյն եւ Հօր՝ ԳԵՏՐՈՍ ՓԱՓԱՀԵԱՆի մահուան առաեր տարելիցին առնիւ, այս կիրակի Փա-րիզի Ս. Յով հաննես Մկրաիչ եկեղեցին ։ Կը հրաշիրոշին ողրացեալին յիչատակը

յարդողները ւ

Տէր և. Տիկին Հրածու Յակորհան, Յա-րունիևն Գայունհան եւ զաւակները կր ծանուցանեն նէ Հողեհանդսահան պալ – աշն պիտի կատարուի այս կիրակի, Ալ ֆորվիլի U. Q. Q. blibbygen, dt2, իրենց մայրիկին , մեծ մայրիկին ՝ ՏԻԿԻՆ ՆԵԿՏԱՐ ԳՈՋՈՒՆԵԱՆ,

ոշուտը ճաստասուրճիր տունի։ եր Հրաշիրուին ողրացևային յիչատակը անանում ամմատիրբերի թշ հանբիադրբեն:

#### CLSULLUL PLANSF

parush be suprush inquit Zail Միութեան։ Կիրակի 18 Դեկտ. ժամը 35ն կես դիչեր, Իսի, 45 ռիւ տր լա Տեֆանս։ Սիրայօժար մասնակցութեամբ տեղա -

կան ուժերու .... Մարտիրոս Գարակեօգ .. bան եւ Op. Սրրուհի Շահինեան (երգ): Հանելի անակնկալներ ։ Արեւելեան նուագ Միրիճան Շիրվանհանի ձ. Շմա ind Amibulh finges:

dow whit, apermaning the apalend

PUSHPUSHS, BURILDAS SHPSUBHRANEU Նախաձեռնութեամբ Համա-Չարսան

մասի Հարահետևութեամբ Համա-Ջարսան -մասի Հարբ I քիուքեհան ։ Դեկտ-10ին , շարաթ երեկայ ժամը նին , Պօմոնի Ս - Սահայ Մեսրոպ սրահին մէջ։ Հեկավարութեամբ եւ բեմադրութեամբ դերասան ԹՐԱԴՕՇի:

ՄասծակցուԹեամբ ՄարսԼյլի լաւտղոյ։ Ժերու : Գիոի ծերկայացուի ՝ ԵՐԵՔ ՔԱՋԵՐ ԱՆԱՊԱՏԻՆ ՄԷՋ

(*Տրամա վեց արարուածով* , 8 · Ն · Վաս կերացեանի , Հ*այ լեղոփախական կեա*ն

#### **ሮ**ՔԵՂ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

Կազմակհրպուած ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԿԱԳ - ԽԱՉԻ ՄԱՐՍԵՑԼԻ UUULUZPPZPL 402UE

Շարաթ 10 Դեկա., ժամը 21էն մինչեւ արաթ 10 թողա։ , հասաններուն մեջ ըսյս «Ակնամպրա»ի չրես պատններուն մեջ նւրոպական պարհը կը նուապե հչանաւոր

Orchestre ROGER GOMEZ et son ensemble

Գեղարուեստական բաժին , սիրուած եր-իչ Պ․ Գէորգ Մամասնան , Ժօրժ Մաս (Lhabh dushwuchheath):

*Սիրայօժար մասնակցութեամբ դաչն* ահարուհի Օր․ ՍԻՒԶԱՆ ՊՕՑԱՃԵԱՆի

կանարուեր Սի- Սորելեն աստումանոր . (Ա. մրցահակ Մարսեյլի հրամշտանորդէ՝) Մէջ ընդ մէջ հանդի անակնկալներ ։ Տեղի պիտի ունենայ ամենադեղերիկ կօշիկներու մրցում ։ Առաջնուքիւնը չավօրիկարևու սրցուս ։ Առաջուշթրուցը չա-դեցիկ ծապկեփուհի մը ։ Հոխ պիուֆէ մատչելի գինհրով ։

Տոմսի գին 400 փրանք

Սրահին ջերմութիւնը ապահովուած է

#### 86**ՐԵԿՈՑ**Թ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

Շաւիլի թաղապետարանի սրահին մէջ Ռիւ Մթայինկրատ

Այս Կիրակի ժաժը 445 կես դիշեր ։ Կազժակերպուած Կապոյա Խաչի եւ Հ. ․ Դ․ Նոր Սերունդի - ժամանիւդերուն R. hand's

Կը Նախադահ! ՏԵՐ ԴԱՒԹԵԱՆ սխապահէ ընկերուհի 11116/1/1.14

ՏԵՐ ԻԱՐԲՇԱՆ ։ Կը խոսի՝ ընկեր ԳՐԻԳՈՐ ՓԱՓԱԶԵԱՆ Ինղարուհստական բաժինին իրենց մաս-նակցունինոնը կը ընթեն Հայկական նուաղ Պ. Պ. Թառիստ ԳԱՐԵԳԻՆ եւ ԲԵՆՕ ։

- Գ. թառիստ ԿԱՐԵԴՐԵ Ե. ԻՇԵՍ ։

Հառարականեր ԿԱՐԵՍԱԴ

Կերդեն Տիկին Լուիզ Պետհան , Օր –

որդներ Աստղիկ Գերսենան , Սրրուհի Նա հազարեան , Պ. Գ. Աետիր Գիսիելեան

Արտրիրոս Գարակեօգեան , կ'արտա –

ւ Մարտիրոս Գարոսկեսվոսն , կհարտա - 
ածք Յարութիւն Տէր Գարուստեան ։
Օրիորդես Ալիս Մեծատուբեած եւ Արենումի Վետեան (դաչնակ) ։
Հայկական պարեր Պանեքայի Նոր Սեունդե թեկեր - թեկերումիներու կողմէ ։
Անիքուի ևոր Սերունդի Թատիստունում
անենուտ և հուտենում եր

կը հերկայացնել կատակեսդութիւն «ԴԴՈՒՄԻ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԸ» Խոսնակ ընկեր Գրիգոր Ամիրայհան։ Ժամը 8էն վերք պարավանդէս ։ Vamplift aft \$\forall \tau \chi \tau

ստան Հոր Մոնրարնասէն և Սէն Լա-դարեն, օթեալիւս Փոն ար Սէվրեն, 171 թիւ, իչնել Փիւի սան Վէն ։

**ԶՐՈՑՑ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ԱՆԿԷՆԻ ՄԷՋ** Նախաներնու Թևաքը Կապ . Խաչի մատ -աճիւդին ։ Այս չարան ժամը 21ին , 19 իւ տէ զԱլուէթ , (Տիկի՝ Պաղիկեանի

Կր խոսի Տիկ. Հռիփսիկ խոնդկարհան:

ԻՍԻ <u>Լ</u>Է ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ

Մեր բաժանորդները կրնան իրենց վր. Հարուժները կատարել «Յառաֆի դոր -ծակալ որձարանապետ Զատիկեանի *մի*-



Հիսնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - Հայկական եւ կովկասին ընտիր էնրակուրնել **ՇԱՆ ԶԷԼԻՋԷԻ ՍՐՏԻՆ ՎՐԱՑ** 4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8º)

Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ Unwfuntupa hadhantub fanpadiadsph ' «smilles , «fminale»

BAR AMERICAIN

#### BONTUSESC

ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒ ՑՉԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ 001 ԿԱԾԱՐՈՐԾՀԱԿԱԾ ԾՐԱՐԱՐ Արևոքանան Եւթողայի Կեռթը, Կամիայե Նիստի կգ Հրաւերք, Փարիսյի եւ արուար – ձաններու ներկայացուցյական ժողովը , այս կիրակի ժամը 15ին, Քաֆի Պարպո –

դանգիրորեն աքած է բրնքանարար քե-այ- մել...մե

եւ կազմով ։ ՎԱԼԱՆՍ — Հ. B. Դ. Շբջ. կոմիայեն ՎԱԱՆԵՕ Հ. Ե. Ի. ԵՄՀ Վարտութըընդ- Ժողովի կը Հրաւիրե բոլոր ընկեր – Ները այս կիրակի առաւշա, ժամը ջին , ԱՀարոնհան ակումբը , Միասին ընթել անդամատետրերը , Պարտաւորիչ ներկա –

անդամատետըերը։ Վարտաշորըը արդա-բուքիլև ։

2. 8. Դ. ՓՈԲՈՐԻԿ խումբի դասակա-սական ժողովը՝ երեջյացքի, 13. Դեկա .

ժամը Զին, սովորական Հաւաջատեղին։

ԻՍԻ — Հ. 8. Դ. Ձաւաբեան կոմիտչի ։

բույն ժողովը այս լարան ժամը նին ,

հերիմանա գրգույլ Կարեւոր օրակարդ վա խուրսի հրարարը և արև գրարար հայարուն չատուն .

3. Գ. ԽՍԶԻ ԱԵՒԷռ — Գուա Քոլոմպի .

«Հատանանետի ընդեչ ժողովը այս երկու —

անահաների ընդեւ ժողովը այս երկու -Հարթի, ժամը 14:30ին, 10 դեւ Ու փ ժիլպես, Անիես, ընկերուեի կոթեոգեանի ընակարանը։ կը ինդրուի նշղապաե ըլլալ։

արևոր օրակարդ ։ Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ Մանուկներու

Ֆ. Կ. MUMP Մահուֆիհրա, օրուան յանձահրումերի ժողովը այս երկուչարնի , ժամը 13ին, Քաֆվ. Ռիջան , Միունիհահի Մուրսոս Ուս Միունիհան անդամական ժողովը այս կիրակի ժամը 4.30ին, Իսկի Մերինհան, վարժարանը ; նեւ և ... 4.30ին , Իսիի Խրիմնան վարժարանը ։ Կարեւոթ օրակարգ ։ Կը խնդրուի Հայրե – նակիցներէն անխահր ներկայ ըլլալ ։

#### Prusur bresnap

11 Գեկտ. Կիրակի, կեսօրե վերջ ժամը նիչդ չին, Պոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւո – թեչ եկեղեցայ սրահին մեջ ։ Սարգև» Թոմոնի Ա. Գրիգոր Լուսաւո – Մարգև» Թոստանա — իչ հերևայացել Մարգև» Թուսանան վեր չինթիայացել ԳՏՈՅՏ ՄՐ ՀԱՑ ԳՐԱԿԱՌՈՒԹԵԱՆ

ՎԱՐՏԷԶԻՆ ՄԷԶ
Արտասածութիլու արժակ եւ բահաս տեղծական կառըներու
հարևոր - Երեկոյիը ժէկուկէս ժաժ
կը տեւէ ։ Ճիլը որորհալ ժաժում սկսելէ
վերը, որաշեր դուները կա փակուի
որեւէ խահարաժան առիք լուսլու հաժար ,
որեւէ խահարաժան առիք լուսլու հաժար ,
Ծախահրու ժամակցութիւն ,

#### HSHRH5-R

TUSPUBLE BULLPALER, TUSET ՍԱՅՐԵՅԱՆ ԺԱԷՐԳԵՐ, ՄԵԶՅԵ -ԵՐԱՆ ԺԳՐՏԵՐ, դրեց՝ Միջայել Վրդ-Մոմենան, միարան Զժժառու Հայ կա -Բողիկե տպարան, Գեյրութ, 1955: Էջ 568- դեն հագար ֆրանջ:

Affaire. Livry. Près bus, cer, gare. Boutique, 4 pièces, cuisine, WC., Salle d'eau, jardin. Entièrement remis à neuf. Bien situé. Le tout libre. PRI 21-66.

## ՊԷԱԹՐԻՍ

Հաստատութիւնը Ամերիկայեն ստացած է մեծ քանակութեամբ այր մարդու եւ պատանիներու հազուստ Complet deux piéces

2000tt - 4500 shule Նոյնպէս գանագան կհրպասեղէններ Մեծաբանակի ևւ դպրոցական ա -չակերաներս,

ሀቡሀንደትን ደ৮ጊያ Անվարան դիմել՝

97, Rue de Richelieu Paris (2) Tél. RIC, 57-57

ՀԱՑ ԿՕՇԿԱԿԱՐՆԵՐՈՒ กหอนจากรคอนง

ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԿԱՇԻՒ ԵՒ ՄՈՐՔԻ 20134014017 ZUUSUSAHAHHYY E

## SFPUS

Արագ սպասարկութիւն Վնարման դիւրութիւններ 6, Rue Beaurepaire 24, Rue des Marais, PARIS (X') Téléphone : BOT. 13-48

Métro : Pépublique

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer, Paris

0048666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9' C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամո․ 1609 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր․

ԿԻՐԱԿԻ 11 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

DIMANCHE 11 DECEMBRE 1955

31: ANNEE

ամբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ንብድ ፕሮՋԱՆ, 1104 SUCE, ԹԻՒ 3260

# RPC POURC

# «ԲՈՍՏԱՆԱԲՈՒԾՈՒԹԻՒՆ»

.

Բառը կառաներ Երեւանի թերթերեն « Լասաանարուծուխիւմ» կամ «բասաա-

անոստանը «Բոստան»ը մեր դիացած բանկարանոցն է։ Ուրիչ հոմանիչներ ալ չեն պակսիր ։ Բայց, աւանդուհիւնը կը չարունակուի Արովնանի օրերէն ի վեր, վարակելով ամ-

Այհալես որ, մինչեւ այսօր ալ - ջուրի ես եր մոսին ուրիչ մարիւրաւոր Թուրջ-

իաքարական դատեր, — քրեհ, փոշմա – մել, րողչա, իգիտ, ճհանդամ, րախկալ, մուլք, չորան, քորանամ, հոնքուր – հոնfacp bemijh :

ահամատ զակրեքըն սորիրն՝ շտա տորքի ե մոշև միարք քսոատն իչէ հոքսնիր տա Aphiliph pr honnen :

ղողեցից եւ խասում, ։

Գրապետներ անդամ դժուսար կը համողունե, կամ կը փորձեն ձեղ համոզել - Ձե՛
ժողովրդական բարթառ է
Գոխապերական իմաստում, «բոսասնա բուծ ունինծը առերներ կը գործ է
հանու

արևեն ին լրձրը, մակրեն ընթյուն ակշտոր - «հասատուրջի» -

արրդ : Իմաստակ եւ գարացած , մոլնոանդ եւ անկիրն, այս վերջինները վճիռներ կ ար ձակեն սանձարձակ , ապացուցանելու համար թե իսկապես «պետական լեզու» կը մշակուի Երեւանի մէջ ։

այակուր արտասար աչ է Անանց մեկ կան ակապարհը, արանց չա ապրակ ուղղապրունին և անդամ չեն գի անր, եւ սակայն կը յուսաքնին դաս տար իրենց կարկասն, իսեցրեկ հայեղենով Մինւհոյն ատեն ամրարաաւան են ա

Մինչեոյն ատևն ամբարատան են ածանց եւ բրեկին իրես «Է իր դործանև»,
հրդ բենադատու Թիններ իարդած գոր
տուրան լեղում իրեսներ իարդած գոր
հանչ բուն բառուլ՝ ժայրներ ինորդ հացճատժան եւ աղջատացժան գէժ։
Աղբի ամեր ին բուր է եւ դիտու թիռն,
տողին՝ ծիական դպրոցի կամ բանկալի
տորին՝ ծիական դպրոցի կամ բանկալի
տողին՝ ծիակած դպրոցի կամ բանկալի
տեսներ՝

Whath thank to ampamber 1, box 154 ա<mark>կան Թերրիաներ» - իսկ ասղին</mark> քրատավատ բերդրասեր», ընկ տարրս վ դատծայ ծիտված – ծիտակած բացատրու-Քինձ, ենէ դրեջ – «գռենիկ (կամ ռա -միկ) եւ ոչնչական տեսուքիւններ »։ Անդին բանաստեղծ Աւ. Իսանակետնը

Իսականակետնը աստինան մը եւս կը բարձրայայ, կոչուի լաուրիատ, երբ իր 80ամեա առնիև խոսած ճառին մեջ իրարու հա 80md Ludp կը շարք կուլտուրա, տրադիցիա, սիմվոլ եւ գոնսսիդիզմ ։

եւ փինավորիզմ:
Իսկ տագին մեր Հայերքեր կը դատհայ
ծիակած, երել դարժած ենջ Հարարա Հաժահելները, — Մշակոյթ, առանայութիւն,
վարկորանիչ եւ ցիպասպանութիւն:
Ամ ինք վորավերը այհ է որ, շրոսառնարուծ ուժեած » արասատանահե զարառնարուծ ուժեած » արասատանակ զարգահա ծևերը դլիու դրայ անդ ուժեն ուղ —
դափառ Հայ - գրիատոնեայ Հաժարուած
Մերքերու մեջ

թուրթացու ու այս Ուրիւ իստորով, այս իհերիհերս ալ ժեծ մասով ռանկավար — ահմնուիրա րար իր չակալերեն գրոստանարուծութիիլ— մրջ, հատիարերով իրենց ընկերցութերուն ճաչակը եւ աղճատելով տարրական դի

տեկիցներ :

Դիշե՞ի պակա՞ս ԹԷ «Հայաստածուսի բուβեան » ուրիչ մարզանը մը , որ կը յիչեցել հիմաւուրց առակը — Արքը իր ժագր սիրած առաև իներգեր է . . .

Արտո արտասահմանի դոր մամուլը եւ
Հեջենգում մասուրայանումիները հուրգան աշերներ կր գործեն իրենց կրասորակած դիրջով , որջած վատրածեր գուս —
տաւնարոյծծերը իրեծց անյաստակ ադի տուքեամի եւ ապերասաչ ժոլեղմու —
Սեսաքը .

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

# ดบรานนนบ ๆและแกด

## FORC ULLIRATE PLEVETY FLEVETY ENU ASUCANESUL

Նախորդ վարչապետը, Մենտես Ֆրանս, որ տիրադար կը վարէ արժատական կու սակցունիւնը, պայաստակա - աստատե Then, yumo matu wumum upnemb b's hopp hupbeng ntd Աւհլի առաջ արտաքսուած էր Ֆոր։ Դաշլինին արժատական գամենրէն հրվուքը, որոնք հրաժարած է-ին կուսակցութեան ճնչումով, բայց ըս-գորվին միացած չէին Մենաէս Ֆրանսի ահսակԼուին, կարդապաՀական տահանին յանձնունցան։ Վաարհայնհրէն մէկն է այանենունցան վապետիներին եկն է ա-տղջապահական հախարարը, Գ. Գերծառ Լաֆի, որ ժերժած էր գահյինչն հրաժա-թելու հրաժանը է հախկին ռապիիկներու հախարարը, Վչնոան Գատի, որ հոքավա ժերժած էր հրաժարիլ, կարդապահարար ատեանին պիտի հերկայանալ, րադա պատի հիմնիր տալու հահար և ործ հրա-ժանի առաջան է հարտարարործ «Բեան և առևատուրի հախարարը, Ահառէ Մա-հան.

Միոս վաարհալները են հաիվկեն վար -շապետ Ռինէ Մայքը, որ անցեալ փետր-ուարին տապալեց Մենտէս Ֆրանսի դահ be midd halpanguish & Bennyaigh ծուխի եւ պողպատի կաղմակերպութեան վարիչ մարմնին, ԼԼոն Մարթինս - Տեփարմատական կուսակցութեան վարիչ քարմակ հակապահը որ հրկութդական ընդրի մր վրայ հետուած էր Մենայն Ֆրանսի կողմ է և . Ժան-Փոլ Դաւին , ձա-խակողմեան հանրապետականներու միու Miliante plays purpurar grap

ኮኒያበግት ሆቴዮժቴ8ኮኒ ԿԱՐՄԻՐ ՉԵՌՔՐ

Ընկերվարական կուսակցութիիւնը՝ կոչ մը հրատարակեց, որով կը բացատրէ ԹԼ ինչու ժերժեց միացեպլ Հակատ կաղմել

ինչու մերժեց միացնալ նակատ կաղմել «ամա խասկար կուսակցունեան ձետ ։ Ա-«առասիկ րովածգավուիկւեր .
— « Ի՞նչպես կրսանց լուրը՝ ծկատես մաբդիկ որոնց երեկ կը ծախատելին մեպ , իսկ այսօր ձեռը կ երկարեն ձեպի , վասե գի այսպես կը պահանվե Ռուսեց չահը ։ Մաստեն ուսանու մասուծ անաև անա Մարդիկ որոնք վաղը նորէն պիտի անար-դեն մեզ, վասողի այդպես պիտի պաշտե-

86 Աստաիս հայեն ։ « թեք երմուրքիրն թեկանաց

ու արագայանը այսօր :

« ԵՄԷ Հարունել ինչ և րկարած ձևուցը ,

ձիունի և արևալ անելի այնցած ուրա՝

հրունի և հեռուկանի և արկայած ուրա՝

հրունի և հեռուկանի և արկայան ուրա՝

հրունի և հեռուկանի և արկայան յուսա
հատան արկայի ըրդաց գարձնալ յուսա
հատան և չեսաւթյական չարժումը արկայի

ապատվել դերջիական յայքանակ հր. ձենգ

ձենջ կրծար ծուսացալոյծ Տամաձայնու 
Երևան և արագրայան Տամաձայնու 
Երևան ինչի արագիսի վարիչներու հետո

արար արագատարանի հերևայի կլ վարէ օ
ատո ապեր մը դեսանագիտունինը և չերար արագոր արագատանածուները կլայ արդ գուր

որև երել ընկերվաբական ըրդայացալուց ,

հայ որ իրականունիներ չէ Ռուսերդ

հայաց , — այնար բանալացալությունը որա
ատութիւն դինարանունինան, այնարատութինան դենարանունինան, արագին պատութինան արագեն արահ

ժարին ձէի արագինը չուներ որեն պատու
համար արկերարանունինան և ուր դան
տորները կը չառարործունի այնայի հեշ
ուղիները կը չառարործունի այնայի հեշրայր իսկ վաչով »։ «Արս աշխարդի ոչ մեկ մասին մեկ, ուր անո աշխարդի ոչ մեկ մասին մեկ, ուր ըստությանը կր պատժուի աջադրով և,

Կոչը յհառյ կը բացատրէ ԹԼ միութեան կույը դետոց կը բացատրել եկ գիունեամ Համաբ ածերաժելու է որ Համասիսակար կուսակցունիւծ վել, ամեն տարի ընդեւ Հայուն գրուները, պետք այսար իրեղ է. Հայուն գրուներիչ և հարաձելով ապատ հիմարածունիւծերը, պետք է որ այդ Համադումեարիներեւ և եր արոր եր հիշանի իրեր հարարձերեւ և Հայեսրեւ կորոր ուծեւունեան ուղեսիծը, պետք է որ Համարիսակար բանու-բերծերը, թուկ աշխատանքի կալանեն – բը, բանաարկունիւնիրը եւ դծղականա-

## :: Ore Orhb :: . .... \*

ՄԵՐ ՀԱՆԳԱՆԱԿՈՒԹԵԱՆ ՀԱՇԻՒԸ

Աթէնքէն ստացանք հետեւեպ առժամ հայ հաշիւը, *Յառա*քի հանգանակութհան բաշխման մասին.—

Անցած դպրոցական տարևշրջանին հաևնցած դպրոցազան տարաքրթանի հուժ գիւ մեկ ամիա կրցանք ուտեստի բաշխում կատարել 37 չքաւոր աշակիրտներու ։ ճապաղումին պատճառը ծանօբ է ձիգի. ուղեցինք որ դպրոցներու կրթական հոր-հուրդը պատոնապես ճանչնայ այս ձեր-նարի արև որ հորա և առաջոնագիր այս հրանարկը, ինչ որ հղաւ եւ պաշտօնագիր մըն ալ դրկունցաւ «Ցառաք»ի։

Այս տարի Հոկտ. 15էն սկսանք կանո նաւոր բաշխումը։ Ուտհստ կը ստանան 37 աշակհրտներ։ Առ ս ժմ ամեն շարաթ

արակորոսոր։ Նեւ աշոս ապես շորաթութ հրաքանչիւր աշակհրուի կը տրուի .... Վեց «աւկեք», 1/4 ջիլօ խասացած կաք եւ կամ հոյեջան մեղը, 1/4 ջիլօ կարապ, «Էկուկէս ջիլօ րբինձ կամ հոյեջան մա ... Արդիւնքը շատ լաւ է. աշակերտներուն

ծանրութիւնը սկսաւ աւելնալ։ Թէ ծմողները եւ թէ փոքրիկները երախտապարտ

Սկիզբեն մինչեւ Նոյեմբերի վերջ

Սկրզինը սրուջու այժ արտրություն մին ծախքի հրաժ է — 135-000 ֆրանք : Իրրիս նախահաշիւ մին-չեր 1368 նունիսի վերջ մեր ծախքերը պի-տի ըլլան 355-000 ֆրանք : Ընդու գումար 490-000 ֆրանք :

« *Ցառաջ* »ի գումարն էր Վերի զումարը 490 -000

կը մնայ 246 - 850

Այս գումարը յաջորդ տարծշրջանին միայն չորսուկէս ամիս կը բամեչ, Այսպես, ուրեմն, 37 չքաւոր աջակերտանի գերծ չատ կանոծաոր սնունը սոպցած պիտի բլրան, չնունիս *ճառած*ի ընթեր — բարեկամներուն եւ բարեկամներուն ցողներուն եւ բարեկամներուն, որոնք եղբայրական պարտականութիւն մը կա -

տարեցին, պարզ կոչի մբ վրայ ։ Ո՜ւր էր որ այսպրոկ կոպեր հաստատ – ուէին գաղութէ գաղութ, ջերմացնելով ցիրուցան բազմութեանց սիրտն ու միտ– 41126

ւմները, միակ կուսակցութեան դրու -

U.B.L. U.D-U.4 T.DA-ILPDA-R

Առողջապա՝ ական ծախարարը , Պ. Պերհառ Լաֆէ, իր վաարման տոքիշ ծաւ մակ մը ուղղելով Գ. Մենաէս – Ֆրանսի , դիտել կուտայ Թէ «ատեմէ մը ի վեր արժատական կուսակցութիւնը դեպի դեղիծ է դարձեր կուսակցութիւմը ու տիրութիւմ կը ձկաի կարդ մը վարիչնե ուն ժղումով ։ Կամայականութիւմը ու nelyme puth de op Ֆորի վաարումով։ Վարչապետին հան ղէպ հղած անօրինունիւնը, ճիչը ա պանուն երբ ան քանքանիչ պատասնա ատուունիւննիր ստանձած է, կր վար կարևկէ միայն այս մարդիկը որոսը դալ ձած են գործիր հապմեպ արդարադատու Humb Se »

թատա մը »։ Նախարարը յետոյ իր կատարեալ Հա -ժերաչխունքիւնը կր յայանե վարչապետին Հետ եւ կը մերժ է թաժ ուշիլ անկե, ինչ -պել պահանյան են ։ X Վերջին տեղեկուննանց Համասանի

արձահարլուած ընտրողներու Թիւը ժեկ սիլիոնի յասելում ժը կը ցուցնէ 1951ի վրայ։ Յաշելումը մասնաւորապէս աչջի րրեն անգարամիս դէլ՝ սշև իրմեսրի ին մանրէ ֆանիմի դէլ՝ սշև իրմեսրի ին մանրէ ոնթը արձանադրու⊌իւմները չարունա -կեցին մինչեւ չարա⊌ կէս գիչեր ։ × Քաղաջական կուսակցու⊌իւնչերը արտոնուսած են տարաս Ե

× Ranquegudyah fancandyang Philiphia yamahncuda bir yampang-Philiphia funga phyne, hefun wayand miphhind, 15 dunge (hadi, dhi wayand mi sheumhafini, 55 dunge (hadi, dhi wayand mi sheumhafini, 55 dunge (hadi, dhi yamah sheumhafini, 55 dunge ayangha bir yamah husundyanghi bir ayangha dhi yamah husundyanghi mi haringi hefunga kanda dhi yamah dhi haringi hefunah dunga dhipunga dhi ակցուխիւնները

ԿԻԳՐՈՍԻ ամարեկիչները կր չարու նակեն ռում բեր նետել պատպան քաղաք ներու մէք: Նոր կապմակերպութիւն և ստեղծուած է, համախմբելու համար ու ատեղծուած է, Համախաքրերու Համարա դուսաողականը միումիլ հեմերը ի խուկրի ա գատապրու Սեածո, Կառավարու Սիենը Հրագատագրու Սեածո, Կառավարու Սիենը Հրաձայա անդլիացի գինությերը եւ իրկեր
բեռասեկաները իրառուհեց լուերեւ չթքելու
իկոսիա գաղագիս մէջ, արևանում
հիշնեւ արևածագ: - Անոլ, գորջը խուգարկու Թիւծներ կատարեց 25 վանչերու
ձէջ, գէծեր փետաելով, Խուղարկուհցած
բոլոր Հաստատութ Մեծ րոլոր՝ ռաստանում գրենագրը՝, ստածեւացը, որաշերը, վահավայի իրվեհից, ՝ չերա -սեծեակինը ։ Տեղ - տեղ գործողունիերը տեւեց չինը համ Արդվեծչը անշախ եր Համարուի ։ Ձերթակալունցած ուն վա -հականեր, որոեց Վելը՝ գաշանաց մը , երկու աարձահակ ուներ :

(Շար-ը կարդայ Դ. 'չ)

# SWPAPED - BUSAR LOUIDUL

Վերջին պահուն ցաւով կիմանանը ԹԷ յանկարձաման հղած է Գ. Յակոր Նչան -նան , որ Քանէն Վալանսի հիւանդանոցը

հան , որ Քանչն Վարտնաի շիւանոլանոցը պացած քր , պարմանուհյու Հաժաթ ։ Նախկին ռաղժիկ, Հանդուցնալը երկար ատեն ունեցած է հանո Հանդային դոր – ծունչունին, իրբեւ Դաշնակցական ։ Մեր ցառակցութերենները Տիկին Ջարուհի Նրաննանի եւ ընտանեկան պարադանե – ոււն .

# 4C BUBSUPUPE ...

Արեւելեան Գերմանիոյ կառավարու -Թիւնը Դեկա 9 Թուակիր յայտարարու -Թեամը մի կը ծանուցանէ Թէ իր ոստի թրուր ծագաւ է հայուցանք Թե իր ոստ կանութիւնը Դեկտ «Էկէ» ի վեր կր կ um id whomy pur faleb por intrager phemart, amerikalmungraphikan Suhana Masana Masana bip ng gung Alejimun Masanbana Apung ti Mambhushan Banab sa mulangana 4 pungta Alejim pung Alenduku Amadana gung mulan kepid pung Alenduku Amada kepid pung Alenduku Amada Alejim bana Pering Sung mungungkita Alejim bana Pering Alejim pungungki pung ubuma-Pelah Alejim Amada Amada Alejim Amada Amada Alejim Amada Amada Alejim Amada Amada Amada Alejim Amada Amada Amada Alejim Amada Amada Amada Alejim Amada 211 2112/11/2 11/2

որքանին մեն: գրարանական արկույթը տարրերուկիրն գրարանական գրկույթը տարրերուկիրն եր կը դմե արիւմտնեան Գիրմանիան արի - «հրան Գիրմանիան Գրարանական Գրարանիան գրունին եր արևուկիան Գրարանապարհին հրանական Գրարանական Գրարանին հրանական հրանաբական իշխանութ

× Աժերիկեան կառավարութիւնը այս յայտարարութեան եւ ուրիչ ձեռշարկնե -րու առքիւ կը յիջեցիէ Թէ իրենը Խ Մի -

յալտարարութատ առաջըը տար բարա գու տա թեւ հր յելծոյեց եր երերար և Մեր-ու հիեւ դատասախամատու կր ծկատեն ա-բեւնիան Դերժաննոր վարդուհետև և Չերգինի արևենիան ըշխանին ։ × Այհամահան Գերժանոր դիտար հիւն այ հրա-տարանեց որով կ՝ ըսհ թե որողում են դե-ունակ իտական յարապետայինիւնները իրվել տեւմ երկրի հետ որ կը հանչնայ արևել-հաչ Գերժանիայ իչիանութիւնը և. Թե-ինչ որ եւ է կապ ալիսի չհատատել հա-ժայնավար Վենաստանի կամ արրանակ պետում ինւներին որ և միկանումը և Հա-հաչ Գերժանիայ իչիանութիւնը և. Թե-ինչ որ եւ է կապ ալիսի չհատատել հա-ժայնավար Վենաստանի կամ արրանակ պետում ինւներին որ և միկան հետ ա հետ ազարարարութիւն ուղղուտե է մաս -հաւորապես երկարասի և։ Հարկատանիչ որոնք այժմ առևետրական փոխանավու -Թիւններ կը կատարնն արևելիաս Գեր-անակայ հետ է Կրառի Թե Երկարուս ա-տևետրական պործակայութիւն մր այիսի ռեւարական գործակալունիւն մը պիտի հաստատկ արեւելեան Պերլինի մէջ, հիշա munmfing marmon at Impgpptud m ..

# ԳիՆի ԽՄԵԼՈՒՆ 20.00 40.8

(ՀԷዋԵԱԹ)

Quinoianil Սիրելի Մուշեղ Ցովհաննիսեանին

Ալլած անիծեց տասը դասակարգ՝ մաստափանատու դինիին դործած չարիջ-ներուն, կ՚ըսէ իսլանական աւանդութիւն Ulimi mapoley

Այն որ դինի կր ծախ է

Այն որ դինի կը գնէ ։ Այս որ դինի կը իսքէ ։ Այն որ դինի կը հրաժեն

Այն որ ղինի կը Հրանցնել ։ Այն որ դենի կը դովարան ։ Այն որ դենի կը փոխաղբել ։ Այն որս դենի կը փոխաղբել ։ Այն որսե տարերով խաղողը կը ձեկուի ։ Այն որսե ձևութով խաղողանուրը կարա-

ոի մեջ կը լեցուի ։ Այն որ կ'օդտուր դինիի պատրաս

Phillip

Վա լանէթ - ույլահ, ալէյհիյլ - լանէ Br սակայն, Իսլամոնրը կարծուածին քաս ակայն, Իսլամոնրը կարծուածին քախ Թծծամի չեն դինկին, դէն՝ ատեկա կը հաստատուի իրանեան աւածորութենամբ մը, որ կը պատմէ Թէ ի՞նչպէս ստեղծուհցաւ որթատունկը, ի՛նչպէս պատրաս -տունցաւ դինին և ի՛նչպէս Հաստատուհ ցաւ դինի խմելուն չափը

Արջայից-արջան, Քայ - Քոպատ, կո-ջո՛ւեց ուներ իր պարտակն ներս, որ կր ջողար՝ ինչպես խոշոր աբաժանդ մբ, ջատրուաններու թոցելեն երդերով պարոպանուան- Սպամանի ծովարձակ պարոպեսներուն ձիւնի պէս ձերմակ վարդերու փրփուրին մէջ ընկղմեալ։ Խնջոյջը կաննկ վնայ համգաց մէդ տու մէդ , յա տնեւ հրա դիչնսքելը, բնես մրու դրջադր, տնեւ հրա դիչնսքելը, բնես միչը, բնես փորս։ աննմարից ոչ է նումնորակ։ աշնո՛ երկու hungh dyung muglud gibl mu gibl gibl hungh gung muanchadibi bahan dama m-punghy din, apin dhafa yang dapiblamah bi ad din, ang ti Budang bahagta Bayan-biy dahaga ba mat biyang dan dangang din ta muan anggapan sa dan dan dan dan dan pang mulik muancan hangungh dan dahaga daha րոնը ամեր առաւստ կուղային ծունա ընկ։
գտանակա արգայից - աղջային առին։
ծերկայացնելու Համար իրենց Համեստ
իներրանչը, նույն դիրջն առաււ արևորիը, ւ
միկաաց, ծենկլաաց, ու Թերեւտ արդար
միկանառունիւմ այ ինոլակց Զորունի իւ
բուով, Պալատականները չուարեցան եւ
իրարու իր Հարցինին ին ինչայես անձն որ
օձն ապաններով՝ չվիասեն արաղիքին «Հա was aquabal par y planeth make aquabal par y planeth make y par y օգիր խրունին օմարրրեր, ին վիմը ամաարքով «Մուկոն։ Ռետոնինը՝ ին վիմը ամաարքով 4 ми в пакри по в в приновуще

- Իմաստո՞ւն է արջայից – արջան որջան արդար ես է արջաց հարտար, աղա դակեցին պալատականները միարերան ։ Քիչ ետջը, ո՞վ դարմանք, հորիզոնին վրայ նչմարուեցաւ Նոյն արագիլը , որ

եկաւ պահ մը սաւտոնիցաւ պալսային վե -թեւ, դարձաւ ու դարձաւ՝ ինչպես Ալլահ անուան տառերը Սպահանի մայր մզկի թին զմրկթին վրայ, լհասյ մաաւ պա -առւմանկն նհրա, թառհցաւ արջայից mere may napur, pemengur mepunty - mepunty - mepunty and sapid medige, then point of the and dip feedback of question, from 15% durp dayla hoffer dubunquich ferdamber: - h train homelomely feedback mepur-plus feedback; t plus profession of the desired feedback, t plus profession of the same of the same and the same of the same o

դրբը ըստու 15 դորոց, 35 թ. ապրա 6 մը-հատ դում, արաղականի հրագատականին-թը ի հորոյ արթում --- Ինչ է, ի՞նչ, հարցուց արթույից -արջան՝ հետաջրջիր -Ոչ որ դիաեր, Ոչ որ իր ճանչնար հուն-տեսա աստանին

տերը, զորս ընրած էր արադիլը, րարի և։ հրախտահատոյց։ Կանչեցին դիտունները, կանչեցին ըժիչկները, կանչեցին վաճա ռականձերը, Հողագործները, կախարդ -ները, բոլոր ուլեմաները եւ ուգելաները, ւլ, տրոր ուրասարդը ու ուկալահերը, հայնիսի աղաքիք հարդին ։ Բայց ոչ ու աչ դիտեր Թէ ի՞նչ էին արաղելին դերան ըն-ծաները, — մարդրի՞տ, յուռո՞ւքք ԵԷ մինի – էլ – նիւնուն ։

ազար - գ - որտասար առատ ցահել - - Հո՛րը մեր որտ գետ Բե ե՛քչ է, ի - - Հո՛րը մերայի գետ Բե ե՛քչ է, ի - - Հատուսեր գործ է, որտա գերության հատու Տե՛ր։ - Ալջերը հուրության , ապրամ ծ մերաս, Տե՛ր։ - Ալջերը մեծցան, աշջերը խուրորյան , ապրամ ի կ՝արտայայունի պալատական-

ակրուն այլները։ Հապա հի<sup>©</sup>Է ատաստա եր գրկած, ի՞նչ պիտի պատաներ, ի՞նչ։ Մօրուդները չարժեցան, արտումիներ չատցան, Ալլա՛ն - Ալլա՛ն ապագակներ։ առացան, Ալլա՛ն - Ալլա՛ն ապագակներ։

ցին յակինիկ կամ զմրուխակ ջայռաման-հակներ ։

հաղող էր՝ հասեր էր։
Ոչ ոչ փորձեց ուտել։ Բոլորը կր վախ1. լիհ, սատոմույի պտուղ կը համարկին։
- Ճժչենչ, քուրը բանենչ, կարատի մէջ
լեցիներ, ըստո թերչի մը՝ որ սովոր էր
գեղ պտորասահ է մանօրէն։

Ադրպես ալ ըրին։ Ու խաղողին քուրը , սիրածին հաժար լացող աղքկան ժը ար – ցունջին պես տաջ ևւ Սպահանի դաչան – եսուր ձունը ըպար առանգրաս , որոտու անեն րուն ցողին ծնան պարծառ, սկսաւ ալող արքող, հնդալ, ծիծադիլ արադասարվ,
հարատի ձէջ Աշերի եւս փախասծ, այս
անդամ բրդուս մորքով պարսասկան հերր ։ Ովերիր հանա՝ հայինարի հերր ։ Ովերիր հանա՝
հարհերը հանա՝
հարտեսար պատապատեսբուծ՝ տեսնելու Համաբ
պատրաստուահորւերի, ծերո ործունիւնը։ Դողոպարվ,
ծողեածը հերաժողով Համասար
հետաքի մասապատծեր դարաստուաβուսեր մասապատծեր արհեն հարջ՝
որդ արաբեցաւ վախը փարտանցաւ ,
Համարձակունին և ամեն արհեր արորը հե այաՀունարժակունին և արտեր թորորը և այաՀունարժակունին և արտեր թորորը հե աջաՀունիւն։ Երրորդ պաշանին հարջ լոր որոր դիծ արտերութին և Հինիսիրոր րերում եւ «ապրա՛ծ մնաս, Տէ՛ր» աղա - ըրդե մին, անուչ բաներ ըսին պալատական - չուր ծերուն եւ ապրան ժետա «Տիր» այա -պահցին Բարալուրին, ինչպես է ավա -թութիւնը դժրախառայինան եւ հրջանվու-Թեան մեջ Հաւտաարապես Վեցիությին՝ այի հրապատի - Քայ - Քապատի դանձին եւ ժամ ինին , և մեծ դայթակցու-քին այի պատանին էր և Հարի Հետաակաների — Հարի չենաց իսկնելու եսիներությա

between the property and the property of the p թիրն եւ մատուոյա թիրն կր փարտան, կամ կր տահրվե գուտաթիունին ես ուրավառ -Թիւն, չափ մին ալ կայ, — Եղի'ար վջ -կայ, — խողանոց ի՝ասան՝ որգե «Իրեթերց», Այլանին չետ"րեզը վրադ մի Տասնիչ մինչեւ այդահղ:

Այս իմաստութիւնը ծանօթ էր բոլոր այն ժողովուրդներուն, որոնց դինի դոր-ծածած են հետևւկով . . . Նոյի, Քայ -

Քոպատի կամ Բաղոսի ։ Արդարհշ, Հեյլենական գիցաբանական անդութեան մը համաձայն Թատուսկին, թաբուսակ, դրաշ աղանկի մը ոսկորին մէջ ու անկեց հոգին - Մէջ ։ 2H876% 2788%%

# USDAMACE

Ասպատակելով , արիշն ու աւեր սփոե -վ երկրում՝ Թչնամին մշտեցել էր Ա --Ind photones

**Փաթլուն աժիրան իրար հաեւից դրո** հում էր թագարի պարիսպոերի վրայ , n-րոնը Ախուրեանի ափից ոկսելով` մի լայն արանաւագ հրակիչրենը ու սակաւա ընսե քիչ քանչավում չիւսիս աներդուան ենչոր քիչ մանչաց չենտակասուց բաննասուր -ենչոր հերունուսը անին անաև ըւ

եր սազմիկները մի տարի է ճակատ էին մղում միւսիւլման Հորդաների դէմ եւ մը-

հում անընկնելի ։ Ամառնային երեկոյեան, երբ պարի Աժառևային հրեկոյեան, երը պարկոպ հերը ծիրահաւորուհլ էին ժայրաժուտ
Թեջուոր արևւից, աժերան գործ ըրուերն
անցած՝ վճռական գրու ականց Աշապ գարպատ կրա, որ լինուտն էր երկու պարպատ կրա, որ լինուտն էր երկու հեր
աշտարանիների ժիրևու Նա վճռել էր, ինչ
գնով էլ լինի, այդ երևկոյնաս Տաւև Անի
պատարանների դրեապարանան հեր և հերիուժել թաղաց

Աժրան ժոյեդնած աղագակում էր գիչեր պիտի ծամազ տնեծ Անիում, որ գործեր

Բազում դոհերի դնով Բլնամուն յա չողուեց մօտենալ պարոպին եւ ջանդե մի մեծ սալաքար։ Մօտալուտ յաղքիանա որ սաս արդական Մատարուա դադքանա-վեց արդեկն ապապաններ կարձրացրեր : Բա – բանձերը կարողացի Լին ձեղջուածը ա – ռաջացներ մերապահ հեն՝ ջաղաջ հերխու-ժելու համար ։

Պալապանների չարջերում մի պահ տաord ar hurgand mumfmame

ջիչը այդ միջոցին պարսպի ձեղջուած-

Որթատունկին ոստը անեցառ գօրաց քրարա Հահեց ոստը եւ դրաւ առիւծի մբ ոսկորին մէք։ Որքատունկը անեցաւ դօ -թացաւ աւևլի ։ Այն ատեն Բաղոս հանեց որթատուներ եւ գրաւ էլու մը - ոսկորի

As we be fired a first membrane fleton, and an off queen fired a management for the fired and an off queen and an off queen fired and an off queen fired and an off queen fired and an off fired and an off fired for the fired and an off fired and an off fired and an off fired an off fired and an off fired an off fired and an off fired an off f 44 67

այես եչ :

Այդ վերջին լավեն է, որ պատմատ գարձած է պայքարին՝ ընդղեմ դինիին եւ ոդելքը ընպելիներում : ԵՄԵ պատման բայադելքը ընպելիներում : ԵՄԵ պատմուի չադել դես այես է է համաժային լեն Bajbaրուն ծեա, որանց է լակ ին Թէ այիսարեի

գրայ միայն հերև ը Հաղ-գայի

բերնի յացնար, յասիանհապես «անելի՝
որջան ողջերուն, հործըան եւ .. մեռել 
հերուն

que, shap be apop:

T. TUPT-MATE

պարապետը Հայոց, եւ որոտաց հրա

արձրի... ՈՒԵՐ, իր կաշեցնես դի սաքա — արուց որժասամրար ին ինոցնալ է դեա — — Գառելինքոր, հաճարմակակ՝ աչա գրեր հարև պային... առանական ճանի շափ հիան ...

իրենց ալեզարդ սպարապետին տեսնե տացան, տատանանար ու խուշապին յա ջորդեց կոուելու եւ յապքուելու վճռակա-հութիւնը դ

Թչնասքու ծնահրը տնգում էին Հայոց 
տրարապետի վրայ, որ յացիալանի 
կուրծ և ու հնահրը տեղվել էր դեպի գլու 
ձեղները և միիքիարի հայար և ծաևձել աներեր Շուտով նրա վահանը ծակձել աներեր Շուտով նրա վահանը ծակձել աներեր Շուտով նրա վահանը ծակձել անարայի կործի, հորդուներով ախսուսհայան վածըին, հորդուներով ախսուսհայան վածըին, հորդուներով ախսուսկան գարերին, որպես ժայտեղչն մի 
պահղուս- իցանեց անցը և այդպե՛ և չլ 
անչարժայաւ ... արչարժացո

Ու մի վայրկեան չունչը պահեց ամրողջ լեռնալիարեր։ Երկնակամարի խորջում կանդ առաւ արեւի երաչէկ սկաւառակը ։ Դադարեց ջաքին, որ երեկոյեան փչում Էր բարձրաբերձ լեռներից։ Հովիւր ժա -5-ը թարձրարագեռ (առևանթըց) "Հայրույ սա «ակը մեռայեն», հշակ հետ անրաբժացաւ սարալածին», դամերոները փակեցին աչ – գերը եւ խում գեռացին՝ կածգ ասան աչ – կնրվեց շուող քույաններն ու երբեւնելով մարդեն (Ալեներ սպարական փրփան բաշ ձին էլ զոգենց գետինը եւ արձանա –

Քիչ յետոյ Թչնաժին նորից սաստկացը-րեց դրուը։ Սուրում էին հետևրը, փայ -լում արաբական Թրերը՝ չիկացնելով o -ղը, ինչպէս անապատում ։

Բազմաչարչար հրկիրը խուլ անգում էր ւ Հայրենի հողի վրայ հերոսարար ընկ – նող Անիի երիտասարդ պաշտպաններին փոխարինում էին ալեւոր ծերունիները ։

գորարդութուա չեր արևում արև այի այի -քայց լուտով վրայ Հասան այի այի -ապիս կանը, երր այինւս անձնար էր դա -գաղած քշնամուն եր պաշել։ Անձամար դուների դեսվ Արայննվո ամա նեղջում է-ին պալապանունիներ, դրոշում Լինքրվ-անաև հատրում դուները, երի ես արի մատ -նելու համար ամրողջ դառըը։

Տաղծապալի դօղանքում էին Անիի հա -ղարումէկ նկեղեցիի դանդնրը . . .

ծիչը այդ միջոցին, դեղանի մի աղջիկ, սպարսպետի մօտից Դետուեց պարսպի վրայ, եւ վայրիհնապէս կայծայինաշեղբ թրերը նեղթեցին երկնթի

գրունով միոսիւթյան ամիսի և հասակալ է» ա – գրունով միոսիւթյան այիսի և հասակաւ -

Lupeninjuh south ph die, sphuis mb աիլջի ծման, թրգարակ աղջիկը եւ արհ. մարդնել էր հերարձակ աղջիկը եւ արհ. մարհելով սուրացող հետևըը՝ դոչում

-- Մենը զոտերն ենը մեր սպարապետի , ԵԼ որ բոլոր աղամարդիկ էլ - զոհոշեն ,

# 801666 **UNRIED MULBER BUVER**

— Գեանին տակը անցնին բոլոբն ալ , բորրոջեցաւ ՊարՅեւհան ։ Ձայինն մէջ ստանիկ յուղում մը կար ։ Շկատնցի , որ աշջերը քնաց էին . Ամենջն ալ ձեւ մը ունին, չարուհա-

ց ան , ջեզի ողորժութիւն տալու . աս կ անտանելի է ։

որ անտանելի է։
— Գուծ ինջող է, որ սիսոլ կը անտենս .
— ձիլո է . . ևս ինջոլինջս նասչուտն կը
անտեն , ու վարը ժողովուրը իստենա , ու
պանն անրութը կր ծիծադի վրաս . .
Այլեւս լհամարձակեցայ իպել ջյառագեն
լու երեւը, են արդե ուպե երած էր եւ

լուսիրւոլ։ Ա» արդչս ռաջը սրած չլ «Ֆեր բաժեռեցածը իրաբաք է Ես կանոնաւոր կերպով կ՝աչիասակչե «Ահապատի Յուլադոնածրին» Օր Հր Պար-ֆեւհամ յասնեց ինծի, Թէ հայ պարուհի մը կար ղկլերային պուարնութեանց յասա-

յուշի գե, տե քակենչ՝ յայետա ագետին ի ժժում՝ խոհառափրի այս անջաշինքն: շա – Հում ամել, ի գե՝ ինրա<sub>ս</sub>ո նդեսթրի ինոժրան երգի գե վետո դն ված մենոհայես մոբանութերում յաս նատարսեր ին միներ գածնադածուն իս -մուտնջանիք , ին հարգրուի արսն , իր -հարորական որ հարին է հարաս աղևարի ին - « Խորնկ պահ մը, Շարկն հոն, մեր լհոնհրուն արդապան դարձունայկն ինայդինջը անդումող կը նհակ , որպկողի անազարտ Հրայ իր չուչանային անրծութիիմը , իսկ աար այս երկրին մէջ, Sus 1112/14 ծու, օտար այս որվրրս ոչ է, հայ աղքից մը, Շաջեի մեկ ջոյրը, որիկաներու գիր կը կը հետուի ․․ Կրնա՞ս բան մը գրել ։ Այս ղիչեր անպատճառ դնա եւ դիչերը արթյուր արձուն Վոնդեոնի վասն դահմադ

But վարանոտ երիտասարդ , երեջ ան . տատունը, որ արագարին առան :«Վանսի արագարություն որ արագարին առան :«Վանսի Թաարսնը» կը կոչուէր անիկա։ Աղջիկը կերնուսայի հուն հարասաներն հուն էր ,որ ժօտհցաւ ինձի։ Ֆրասականը։ հոսևցանը նախապես։ Գոնհակ ապողրեց։ Բաշական սուղ էր, Վճարեցի ։ ---- Ի՞նչ է ձեր աղգութիւնը, Հարցուցի

անոր։
- Գուջ Հայ ըլլալը։ Բայց ես ըսի.
- Գուջ Հայ լե<sup>\*</sup> ջ։ Վստա՝ եժ, որ Հայ է- Զեր աչջերը տարբեր ցեղի ժը աղ -Չիկհերը չեն կրևար ունեհալ ։ ժաղտեցաւ ցաւագին հրապուրով ժը եւ

ոստովանեցաւ Հայ ըլլալը

Limbelmy opp amplicability տասերնամերը գէն : «Ուսելայի բուրատահարրի մայր ին «Ուսելայի անագեսվ տասալուայ-«արության գեհ գանձուրորոնդ պահի Յետոյ չատ մը Թելաբրանջներ ըրաշ Ըստ։ Թէ պէտջ չէր թնաշ աղդուէի ջննա-դատու Թիշններէ չ

դատոս ծիրևհերկ: դատ... չուրքը դահուսող, բեղի հետ սերտ կապ ուհերող առեձեր քե-թեւս չսիրեն այս պատմուտծեր։ Ուչա-դրուժիւմ ժի դարձեր, ժի ընկրկիր, չա-իրեր ճամրայ ժը կայ առջեւը. հատնիչը հահարուահ ժը չատ ժը հանգրուտեր կան. չաղք ինդհավառան:

կան, ջուք ինչիսովսուտ :

Քույց մեր բարեկամունքնան երկինչը
պիտի ամպստեր բուսով անակնկալ փո Ցուրիմիով մր։ Հայ Կարմիր հասի ի նը պաստ տրունիը հիասիրական ներկալացման մր տուքիւ, վարչուքեան անդամեն թեմ մէկը առաջարկած էր Չարբեւնանի
«Ջայիր «Երեց»ը, Հասույնին կեսը յատ կայնելով եղինակին չ

Հասա առաջարկան Հասա առաջարհեն լայրո րողոթած էր այո առաջարկին

րանով - - - Կարմի հայր ստիպուած չէ մեծա -պատիւ մուրացկանծերու օղնել ։ Ես առաքինը եղայ ծառացող Հօրս այս վերաւորիչ արտալայաունեան դեմ -- Ուբեմն, ըսի , իմ մէջս ալ վաղը մե-ծապատիւ մուրացկան մը պիտի տեսնես ։ դես լոսոլու

UPUEL BPHUR

(Մնացհալը յաջորդով)

ժենը՝ կանայրո կր պայապանենը ժեր Ա-

Գարսպի հերջեւում,, Հերարձակ ջրկայ Թիկունջին , դունդ առ դունդ հա -ւաջւում էին կանալջ եւ դինւում՝ հերո սաբար ինկած աղաժարդկանը վաՀաննե hunkpad

... Նետահարել անհաւտաին ։ Գոռաց մոլեդնած աժիրան եւ առաքին նետն ինջն

արձակեց ։ արձակեց ։ արը Ձնայած Նետերի տարափին՝ Հրեղէն աղջիկն անսասան էր մնում պարսպի վը –

Նետերն ու ժահը ասես չէին մօտենում նրա բոցեղէն մարմնին, սահում էին՝ մի կողմ, իշչպէս Թուիպը՝ կապոյա երկնա-

արդական ողի է, նետ չի կպչի», 4/2 լսւում էին յուսահատ ու ահարհկ ձա ներ։ Իսկ հրեղէն աղջիկն աներեր կան րահշուղ էն ժրակը ։ թանեին խոհստոչ խորտեշուղ – իս – րաց , հանակար խագաղուգն , ոն ընտ չայ – րաց , հանասի դնակն չահես և փասող էն որև , հոմ չնանք անհեմո տոսնում մացե

ատրուուս էր գոտրս ։ Վնուսկան այդ պահին հորից լսունց ամիրայի կիսախեղը, տագնապալի ձայ –

դեց տուխին է արել որոտում էր ամբո-երկեւդալի ու արդեն ջլերն էին Համար-ձակուսք հատանարել հրադը աղջիայի Դով աղջիկը լարումավում էր անվրեպ հոցել եշմամիներին արևան վատկ էր հո-հարարի տակով արևան վատկ էր հո-

Հրեղեն ազքիկը այծնամի արագու -Մեամբ վազում էր մի պարայից միշոր, «ընչացնում Թիամիներին եւ օգեւորում բաղացի պարապաններին, որոնչ կանդ են էին ձերունի սպարապետի եւ իր Մի-

ան լիի ձերուհի սպարապետի և իր Բի-փուծջին։

Միայեր-մամեները ծնկաշու աղգնեսժ Լիծ Մուժաժերին։

Սպատիկց անգած անկան ահան ահայն ա-փրով մի պահ գիտեց արևնոտ վերջնա-ուրաի մէջ ըսցակառուպ արլկան, որ ար-վակ մասիրը տուն լեր հողմիչ կուրծչը։ Իրամուն, դիանց եւ գրառալով օգնա-կանին՝ հուտոլուն ասաց։

yurq fl lgfungurp pr mu ushyi canganipe muyandi fli ryo malangi fi dhanila ganta-qiran muzahyandan filip qir ush alina pri pan damupandiyang almihandipili pri yan qamupangungungi dibushi hali, iqama furiyi sabaryanipi dabani, fanba nurudura mandi. oned էր թջունատուս ու առ ոչրոշ հասակ լով նհահրից իր խոցունից, մարժնից հ նում էր այդ նհահրը ևւ դրանցով ի կոոցում ոսոխին, ևւ էր անուն նորա ը

#### ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

LEPREL TPSULUALEPE

Ինչպես գրեցինը կանքուռի Ակադե վրային ժրցածակը այս տարի տրունցաւ
Ռոժե նկորի, «Ավրանի որդեները» երկհատոր դրգին՝ ժամառարարատ հրատե իուրերում համաբ
հատեսած իուրերում համաբ
հատեսած կուրերում համաբ
հոժե նրոր ձետժ է Փարիղ 1912ին «
Բարգիպայի ուտումը Սորպոն տոնելն

uquju neunede Unpu ետը, ներկայիս դասախոս է Լիսէ Քար

\$49

Proof app gondbubband ale pang & ale աստանում ան ասարորդող որ ողած 3, 40 աստաներ կատարած ըլլալով Գերմանիա Եուկոսլաւիա, Հունդարիա, Սոլանիա Հոլանտա, Անգլիա հեայլն : Բ. աչխար Սպանիա մարտին գինուսը էր,ապա ռազմագերի եւ իրը այդ կը վարէր դիմադրական չայ ժումը, ըլլալով միանդամայն անօրվ

ույլ - ուր գր դարբը դրատրրական չաբ-ժումը, ըլլալով «քիանդանայն» անօրին գալանի քերքեր մը ։ 1950/65 Հրատարակեց «Մեր անապատ -հերուն» ընդ«Աջև»», 1951/6 «Մեծ մի -Լոցները», իսկ այս տարի «Ավրամի որ -դիները» գրդին երկու Հատորները , umps be champ home -

հումա գուրերը»: Ռոժէ հրճաժիտ դիտող մըն է։ Որո դիրջ մի կը բռնէ Հրհաներում հանդէպ Իր «Ավրամի տղաջը» դիրջը, Ֆրահա հաստատուած հրհայ ընտանիջի մը կհան իր «Ավրամի աղաքը» գիրջը, Ֆրահաս հաստաստում հրաց ընտանիքի վր կնան-գր կր նիկայացնե, ուր կողրայ Հրնա -ներուն անարդանր գի կողայա Հրնա -ներուն անարդարորնն կրած հարանանը -ձիրուն վրա : Այս վերը կուտայ հանո հրեական բարքից։ Հաժմատ դասակար -ոլ կհազոր ինդնաժարու - վրա հայաց հրագատել ինդնասին հարև ալ կր պամէ իր հրեռին կատմայեն հացն ալ կր պամէ իր հրեռին կհարարդան բուրա Հրեաների այլ մասուղարական դողծունկունին չու -հին։ Միան հարա չա հայասանուն և մեն նորն և Հարորգիան դրանրեն ու հանձրեւ ան<sub>ել</sub>աձ է տարբի առարժունիրորդեն դերձ , ան ու որասահանական գործություններ DI. թէ պէտը է ժոռնալ բոլորը։ Եզոր հախրհարէ Հրէական առանդութիւնները

ինչպէս դիանլ կուտայ տնղական ԹեբԹ մը, դրական մրդանակներու բաչխումը ուսը գրա դրաոլ դուսաց առղական թեյք մը, դրական մրդանակներու բայիտոնը միչա ալ դուռ բացած է վիճարանու — Թեանց։ Գրական Էմդմանութ չափանիչով մը դատել կատ անապահայան մեծ դեր կա կատարեն նաեւ գրողներու անմատա — կան Հայակն ու նախասիրութիւնները։ 1954 էն վեր ժան ժիշնս անդամ ընտ-րուտծ է Կոնջուռի Ակադեմ բային և Ան

прошер шршапевый рерпу, Издышбы histoghan !

արարարություն որ այդ օրուսանից ջարրասը հայ վարդակոմները կերմ սիրով այծեամ - ներ են ջանդակում ժեր լեռնաչիսորհի արդասաս ջարկրի վրաչ՝ յասերմ անկնա-ռամ պահելու Համար հերոսուհու վելա-HS. WARPSHARITA

(Սով - Գրակ - )

կ'ըսէ թէ պէտը չէ մրցանակ տալ անպայ-Վլած ին պետը էն մբցահակ տալ ահայայ-ման, երբ տարիկա- հունեցը լատ միջակ է։ Իր կարծիչով բազմանիւ վեղասան -ծեր կան որ կոնդուռի մբցածակ ու պատրասանի, այհովե ինչպես պիտի պատրասանի, այհովե և Այզպիսիները պետը չէ գաշալերել, է լահ վեղադրին։

Գիրը մը դատևլու համար իր դրական ափանիչն է հրեւակայունիւնը եւ ոճը , մչպէս եւ պատմուտծըին՝ չահեկանու ինչպէս եւ պատմուած քին Թիւնը։ Իսկ արդի գրակո արդի գրականութեան մա -Private: Pad mpph apmignineband dun-ab Ajunk Pik Aght In Innequant Inform — aman ibafibuntahan, capanfibunta Ing am-barid mamphy dig Aft, nen ihinamba Ing (unquaba : bankana) Cuntum e 2,2000 > bd. at It inneally Cuntum Informanian Ajamambahanan angbahah zumba dunեք, ոչ № կաւ խմաստով։ Երիասարը Որասահիներում դործերինչ առաքի վար ժապետի գործ են, ուրիչներ՝ շյաւ այափարհայի գործ են, ուրիչներ՝ շյաւ այակերահերու չ. Իրակամ Վիալաստոներում փորքի չև այս բուրրը, առաքի միային կարարության առաջ գրահան ուրին արևիր, «Ատր է Վետականի ահանչ որ ուրիչ ունին ըսկիր, իսկ գժ արևապարոր մեծ է առանց Թիւը։ Ահանչ որ ըսելից ըսելին, Թիրևա բաղարական ունին, ուսիանի Թիրանա արարությանն ունին, ուսիան ուրիանի հետական հունին, առանան ուրիան հետական հունին, առանան հայաստան Վիալաստեի բաղաքան ժրցա հան առատարան ունիան հետև առաջի արուած ժրցա հանու առատարան ունիան ոկը լաշագոյնը չէր

Նոյի օրը Թէօֆրասի Ռընստոյի մրցա-Նակին արժանացաւ նորէն շտարական մը, Ժորժ Կովի ։

Upuzhe 1938 , Թափառական կհանք մր սրալու 1955 , թաղառական կառը մր վարած է Խրիմէս Հավուս, 1938ին հաս -տատուած է Ֆրանսա եւ կամաւող արձա-նադրուած Բ. Ալիսաբհամարտին ։

Առաջին հրատարակած դիրջն է «Ռու սական Արիւն», լետոլ «Պահջի օրեր» ։

Գրադետ Աստրե Մալրօ, առաքին ջա -Հալերոգն էր , Կովի Նախասպես հղած է Թղքակից, ձերկայիս աւելի չատ կը դրադի ձայնասփիւռով եւ քատերական yapabpad

Մրցանակի արժանացած գիրջն Փուշեր Հնձողը» : Հեղինակը երբ Լեհս ատի կը դահուէը , յօղուածալարը պատրաստելու, «Քոմպա» ԹերԹին հա մար, դատծ է դիրջին հիւթեր։ Աջակողմ ding, quant 5 Afrigatio appropriation of the shadow point of position of the shadow point of the shadow point of the shadow point of the shadow shadow the plant of the shadow the shadow the shadow the shadow purchased the shadow purchased with market point of the same and the shadow and the same and the sam

Գիրջը պատմունիւնն է յեղափոխա -անձերու խումրի մը , որուն դլուիս կը անուի Սիանլէ անուն մէկը, ծնած անդլիացի հորժե և ռուս ժորժել։ Ինչն « Փուչ Հնաող»ը որ երկրէ երկիր Թափո ահլէ վերջ իր բաղձանջներում իրադոր -ծումը կը կարծէ դանել Խ . Միութեան Հէջ, բայց կը ձերթակալուի . Լենաստան եւ գիրջը կը վերքանայ Հարդաջննունեան մը վրայ։ Արդէն ամրողք պատմունիւնը he appears in Manth and pungs of for first budgetings of the substitution of the subst ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՆՈՐ ԳՐՈՂՆԵՐԷՆ

#### PURSUEC

bu wants bit ahanif min mpbih mmh, Քանդակում նախչեր ու զարդեր , Նրանք՝ մեսնողի ոխով անյատակ , որտում են այրել ու քանդել , Ես իմ երազն եմ դնում տան պատին, hu haqard mid boufp hoop, Թէ տուն ջիները փառք է ու պատիւ, Իսկ տուն քանդելը՝ նզովք ։ Ես խաղաղութեան մեծ տունն եմ կերտում Մեր վառ արեւի ներքոյ որի համար իմ զաւակը մարտում Ընկաւ յաղթական հրգով ։ Ընկաւ նա իրբեւ մի հերոս մարտիկ, pri murų ing pont<sup>®</sup> gaudė; pr purus spigplie, mmus f u radan nu biline nie urbine no radan nu biline nie urbine no ու պատիւ, 2է՛, չի սպանուի խաղաղութիւնը Հնչում է այն մուրճը երգով , Երբ բարձրանում է մեր լոյսի տունը Իմ ծաղկած թուների ձեռքով , Երբ ծառանում է կռուի դէմ պատիր Շինարար մեր հոգին հզօր. Երբ տուն շինելը փառք է ու պատիւ, Իսկ տուն քանդելը նզս՛վք ... ՄԿՐՏԻՉ ՍԱՐԳՍԵԱՆ

## ԼՐԱՏՈՒ ԱՐՈՒԵՍՏԻ

Հետեւեալ կարծիքները յայտնուած են՝ Մաննիկ Պէրպերհանի ֆրանսերեն թա -նաստեղծութիւեներու հատորին մասին ։ (Mon Chemin Ensolutie) հրատարակիչ . Փիէո Սէկէր) ⋅\_

— 24p pubawanhahar bhishhap mahami yagan dhind da himammumbah mbahan mahishap, na quibaba ha humamba mbahan mahishap quand bet sha had hambahani det humambah ta sha had hambahani det humambah ta na had hambahani ta, mahambahammumbah ta na hiba ma phamba bet tubuhan dhind dari ba tubu qhamba bet tubuhan qaban da da da da da qhamba bet tubuhan qaban da da da da da na humambahamma mbahamam

յունեան դասախոս Սորպոնի ,

» Թեի թա

յութոստ դամական Սորպոնի ,

× ԹԷև դամասիստութնամ ոչ մէկ կա մոմի կը հետևսի , ձեր դիրքը մեկանը ,

թերէ իրական թանաստեղծական կատ

րերկ իրակած րահասահղծակած իստո հուտծը մեր, որջած իր տուր դրացարա հուտծը մեր, որջած իր տուր դրացարա հետժը հույնըսն այծ կարունել իրինատ ցումով որով մասնակուած է ։

Ձեր դրլին տակ սկրը տեսակ մեր նակատարրային ցարդ ածծանցի արծուտ հատուներն տատած է Անով է որ ձեր բա հատուներն անանանանի արձանանանան հուտուներներ կը տանցծ է հորունիրեն
մեր. — Այլեւ ար Բրինեսը (հասիսին հատհատուն «Ֆեսանաակ Բանաստանործներ» ընհետանում հետև» :

գորադրություն»:

× Ձեր դերջը ինձի բերաւ իմ՝ սիրելի
Արեւելիս բոյթը։ Այս բանաստեղծու Թիւնձերը ինձի կը յիչեցնեն Հաֆլդը՝ եւ
Սատաին: — Ժան Փոծծի (ծախկին դես -

«BURUS» PERPOLE

# Մ. ՔԻՄԱԼԻ ԴԻՄ՝ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

Անկախութեան Ատևանը, յետ խորհրդգակցութեան, միաձայնութեամբ ուան դատապարտած էր գինջը, իրբ դո

4/19:

Pp յուսահատական պաշտպանողականը խոսելէ հաջ, Ապարւլզատիր դատարանեն եսուն դու այս երերք ատեսվ, ջունն ։ են բունի դե այրչեւ հարա դարըն բան գգր -բունի ուրչեւ հարամարն դատրյան բար վերջին նայն էր այս ։

Ցետոյ անկողին ինկաւ, առանց կարհ ծալ գիտնալու ։ Աչբերը փակ , մգձաւանքի մը մէջ Թաղուած էր ։ Ժամը 23ին , բանային հրամանատարը նկաւ Ապաիւյդատիրի Jughte he enme.

— Ելեջ, վար իջեջ, դատարանին վճի որ պիտի հազորդուի։

Ապաիւլգատիր ըմբոնեց Թէ ի՞նչ կրհար ըլլալ այոպիսի դիչնրային այցելութեան մը նպատակը, սառած , ջարացած մնաց ։ Ա՛լ բերանը չէր բացուհը , ու հրբ դրան առջիւ դաստակներուն ձևոնակապ դրին ու թեւերը հաին կապեցին, իսկապես խղճալի վիճակ մը ուներ։

Նոյն ապչութեան մէջ, դինջը տարին անտի տեսչութեան սննեակը, ուր ոստիկանապետը իր մասին արուած մահավեիորն ամփոփոյթը կարդաց։ Ապտիւլդա -տիրի լեզուն բռնուած էր, խոր լռութիւand de luky Ashan, mapagendhis city ur timbulutburmp

— Կտակ մը ունի՞ս, հարցուցին Անդա-րայի այս նախկին կուսակալին եւ ջաղաարու գն վենչ քասափրատ անակեր, ոն Հարար ու միրսշոնակար մոնգիչիր, ոն

... ի՞նչ կաակ պիտի ունենամ , պա խանեց, միայն մէկ բան հասկնալ կ՝ու ղեմ , զիս հո՞ս , Անդարա պիտի Թաղէջ։ Թող որ ո՞ւր կ'ուդեն Թաղեն , մեզի պէս մարդոց դերեզմանը միթե յայանի կ՝ըլ -

Chang pume. Projuite hopine auth կայ, բանաի աւանգատունն ալ տաօր ոս-կի ունիմ : Այդ դումարը եւ ժամացոյցա յանձնեցէջ եղրորս, ենքէ կարելի է Թող դերեզմ անաբար մը չինել տայ:

Ասլաիշլգատիրի հագցուցին Stepsens չուտրումի մը մատնուտծ էր ։ Երբ բանորի Հոցին բնաւ բան մր չըստւ, խորունվ Հուտրինը եւ տարին կառակնատ ։ Այս մի վարդը մաշնո բնաշ րշ արոտու աչանվու բ ոտահին, հարցուց Բե ժամը ջանի՞ն է։ -- 23ը հինգ կ'անցիի, ըսին։ -- Կանուի կը կախնն, կժկմաց, դեռ

шпипи брид 25:

Gpp hulumquish's dombgue, Ummbel րիր մարդեկային ոյժ չուներ այլե կը գողղղար ու կը կափկափէր, Թեւերը ժանելով զինջը սեղանին վրայ հանեցին։ - Վայրկեան մը սպասեցեր, կրնա<sup>6</sup>մ

ոտր դն նորք չանձում։

— Ըսէ՛, չատ աղէկ, պատասիանեցին։ Մայց Ապաիմ լղատիր բատ մր չկրցաւ արտաբերել, ու երբ դահինը չուսեր վի-գին կ՝անցընէր, հացիւ մրժնչեց.

Puluma min Ellment 15p, dh'ae: դախուհլէն վերջ երկու վայրկեան ապ րեցաւ։ Դիակը գեռ չէր պաղած, երբ ձեռնակապերը հանեցին։ Մահապարտը бригы Цвиор диедиярпевдие выбрые

Այսպես լրացաւ Իրմիրի մահափորձին Հաչուհյարդարը:

LUPR U. UUUP

Իզմիրի մահափորձին դատավարութիւ. Նը դեռ չէր վերջացած, երբ Անկախու -

թեան Ատևանը անջատ ըննութեան և։ Հե-տապնդումի ձևոնարկած էր ԻթթիՀատական պարագլուիներու hL թոլոր ԻԹԹիհատականներուն ղէմ , որ մի առ մի ձերրակալուելով դրվուած էին Անդարա իրենց տունը եւ տեղը հուղաբ-կուած, եւ բոլոր փաստախուղթերը , նամակները դրաւուած էին։

Անկախութեան Ատևանը վնռած էր Հայուելարդարի ենվեարկել առաջին ընդՀա րուն անապետանցի մերավանդրեն թւ ա նուր պատմրազմի ղեկավարհերը եւ ա հոհց մետագայ ծածուկ գործունելունիւհը, որ կը ապառնար Միլի իլիանունեևուն
եւ կրծար օր մբ աղկա մբ դառմայ , ենք է
հարտմահ Հըլլար իր սազմին մէջ։ Այս
պատմառով է ը որ ձերափալումի հրա մանագիր երած էր այն Դինիինատական ներուն ղէմ , որմեր կապ հաստատած էին արտասահմանի հետ եւ Թղթակցած որեւէ կերպով չփման մեք մաած ենվեր, Բալէաթ, ձեմալ փաչաներուն եւ ուրիչ ղեմ բերու հետ եւ կամ ծածկարար արտաոտեղար արդրբելով՝ դառրակնագ, էիր վեմասրայոքի ինիկիսասակարորև մուլա -հագ գամավորուր Դրասի թնկին վրհա -ատհայուն - հրասի հրդին վրհա Հայուրան արևությունը աշրբ-ուրությունը հրդունը հուրբ-հրդունը հուր-հրդունը հուր-հր ցած ոչ հուադ անբաղմակի «հարդոց, Շիւբրիւներու, Գարա Քեմալներու, Հա-Ֆրզ Մէ-մէաներու , Ապտիւլդատիրներու

#### **ደ**ሀኒኮ ሆር ያበኒበላ

ԲՈՒԲԳԻՈԾ հոր դահլինը Ազվ . ժողո -վիս հերկայացաւ Դեկտ . Գին ։ Մեծ դրժ -ուարութենամր գտնուած են անահական եւ երքաական հակարարները, որոնը հոր

ԻՍՐԱՑԷԼԻ կառավարութիւնը լատ ծա-նրը կը դոնէ Միքին Արնւնքի կացութիւ-նը, իրցնւ մնանւանը Եղիպաոսի վերա upho ma : Henshilly by a hanging, but ար-աս (песератур-ը պատպատը, քերմա) նատ մի խոսելով հեղափուղովեր Կապա -ջական Յանմասիասժրին առջեւ, ժեղա -դրեց Խ. Միուքիեւի Թէ կը խախան է իր իսկ դայապարութիեւները դարարերու -Մետեց թարւոցման մասին: Մեղաղրեց ծահու Արևոները այժմ կը մանկ առոր չարժ իր սպառագինութնանց բաղաջակու նութնան մէջ։ «Նոր դինարչաւ մը սկսած կութնան մէջ։ «Նոր դինարչաւ մը սկսած կութնան մէջ։ «Նոր դինարչաւ մը սկսած հունեան բանության ասեր

գտու . Արսուգից այժա կր մասել առե և վրամարատուր աաղմապի մր մին չո ՀԻԵԱԿԱՆ դործակալունինան վամաչ -խարբային Հահայանակունինան մր ձեռ-նարկան է ։ Կորացան դումարը պիտի յատկացուի վերագինոնան եւ հերպադեն ։ դարչապետը կոչ մը հրատարակեց , մասարակալի կացութիւծը» ։ Այս առթիւ կ'ըսկ թե անձրաժեչա է փութացնել ներդավիր, «որ անձրաժեչա է հրկրին պաշտպանու – շոր աներածուտ է որվրթա պարտպասու հետև համար», Դորմակալունիները բա սաժմահի դլխաւոր չապարծնիրուն ժեշ : Գործակալունիան Անհիրիայի կողրոնը հիպ ժիլիոն անդամ ունի :

«ԱժԵՐԻՈՑ Արը «հողովը մերժեց դը-րան արամադրևլ, ընտրելու համար Ֆր-րանապե Արդ. «հողովի հերկա ացուցիը» ձերը։ ԱժԵփորս լերհ-ծողովը խործը -դակցական մարկիչ մին է, սահայծ մայի անձ. մարհերու «հում» (հետ. «հետ.» դանցական ժարմին վրծ է, սակայն ժայն ունի վարկերու ցուքարկուննան մէջ և ժողովիծ մենամանանունիների եւ աղջաց - հականները համաձանը ենն որ Այժ երկու մանանները համաձայն ենն որ Այժ երկու ուղենանց , Թուույիներ րայիսւած են դիտուոր ցաղաջներուն մէջ, սպաոնա - երջեր ուղղելով անոնց որ ից մասնակ - ցին յունուար Ձի ընտրունեանց ւ Այժերիա 30 աթետ. ունի Ֆրանասյի Արդ - ժաղովին մէջ, ապետուծ՝ ուք - միլիոն իրեկներու եւ մէկ միլիոն Ֆրանսացիներու միջնու — Առանեսումերու և առանագրեր հայանական Առանեսումերիան արանաացիներու միջնու — Առանեսումերա ես առանակունի, կոս Անարնկումները կր շարունակուին Կոս առնուինի շրջանին մեջ ։

ԱՏԼԱՆՏԵԱՆ գինակցութեան գինուո ամաձայն Ե. Միուխեան սուղանաւերու Հայանայն Ե. Միուխեան սուղանան և որուն Sandmany, b. Uprichbade acceptance of Auge maphing able families of the history Auge maphing able families of the history Barandpah anaquibanchene files of the sand make am hacanghe yang samplese, affer at payed months on fiphade shamane he he Augemente apparethe families of the Sandhipare affer :

Werend Thenthe Rame Webuth ԱԵՄԱՍՍԱ հղա Ոբիոլի Հաստո տուβիում Ս Ժ Թ սեմաիջային ջարտու պարլ Մ - Լաջաղ, ՎՀ տարեկած, իր բնակարանի կարին ծորակերը բանարով
կարանի կարին ծորակերը բանարով
արտումաները փակերը կ Վիրառի իկ
պատումաները փակերը չի

07-ԱՆԱԻԱՅԻՆ մասնադէաներու դործ

ձառեց Փաջիստամի։ — Դատասայի դար-ջապետը հատ եր խոսներվ՝, « ամրային դատեղ » անուանեց հերուչչեւը եւ դար – ժանց լայանեց որ անոր պես ժաղոք, եր կախում ունի 173 միկոն ժողովուրդի եւ աստիճան մին ալ Արեւմուտդի հակասա –

There ourenteeurs asharif նաիկին ախոլեանը, Բոպինսըն առքի գի մակակիր արույրանը, Բոդրրարը առքի գը-գեր Շիջակարդի մեջ կերատացաւ եր արխա-պոսը, երկղորդ բրջանին դգետնելով նց -արևը։ Այս չապետակար պատմունինան Հեջ։ Առաքին անդան է որ մախակին ա -խորհան մր կրկին կը առմասը կրագույա դոսը, երկու ատարի խաղը լրելե վերը՝

### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

IFILPUL-81

ՎԻՃԱԲԱՆԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅԹ Հայ գրողը եւ ընթերցողը դէմ

Usu gaphezupph pophach dusty 21ft

Այն լորեցյարեի իրիկուն ժամը 21/6, Ֆրանս Համասարարհի աժվիկեսարուհի «Ինչո՞ւ Հայ դիրըը լի կարդացուիր ...
Ո՞վ է յանցաւրթը ընիկորդացուիր ...
Ո՞վ է յանցաւրթը ընիկորդացուիր ուրեն գրո գրու Այս կենսական իներին ժասին ժա ժանակ պետի արուի ներկաներուն՝ պարգելու իրենց տեսակենտերը: Ոստանն մաա է ։ մրկու իրկրն աս

# ԱՐԾԻՒ ՄԱՐՋԱԿԱՆԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ ROWLDHIP THE

Ծարաթ ժամը 20էն մինչեւ SALON ALHAMBRA 340, Bld. Chave, Marseille

#### PASTOLISIN, LECTURISHED I LULUSUP UFS

Կը բեժադրուի առաջին անդաժ ըլլալով . 8. Երէցնանի ԽՂՃԻ ՋՈՀԵՐԸ (ոզ -

Ա. Մ. Օրեցնանի ԱՆՈՐ ՀԱՐՈՐԱ (ող -իսերութնեւմ, 5 աթար) Ղեկավարունեամբ Ս. Քեփենեկհանի : 17 Դեկա. Ժամը Ելե, Վայահոի պե-տական Մատերասթագին մեջ : Նախաձեռնունեամբ Ֆ. Կ. Խաչի մաս-

huspinghi :

## ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ SOLUMILO

Մահուկներու համար կազմակերպո. վարժարանին Ծնողներու Միութեան կող-մէ, կիրակի, 18 Դեկտեմրեր, ժամը

Գեղարուհստական ճոխ բաժին : Ծի ծաղաչարժ ներկայացում , արտասանո ծիրև, հրդ, Հայկական պար։ Կադանգ Պապայի ժամանում օգտակար հուէրնե – բով։ Շջասնդան եւ ըննիրիջ ժողովրդա –

26, Rue Troyon Métro : Pont de Sèvres

### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

AGENBUAUS SUSALU

Մանուկներու Օրուան առԹիւ : Կազմա-Ծասուղանրու (դրուսա առաջը է դադա գիկարուած Ֆ. Կ. Խաչի «Ազգայիի» գրա-ըոցի չողարարժունինան եւ աչակերան – ըու կողմ է , 7 Յունուար 1936, կիրակի կեսօրվ վերք ծամբ 2-30(և սկահալ. Միրուն անակնկալներ ։ Մանդամասնու –

Թիւնները յաջորդով ։ Կր Հրաշիրուին բոլորը անխահր

#### «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Ուոլինկթինեն Պ. Երուանդ Ղապարհան այս տարի հւս մէկ տարեկան «Յառաջ» կը հուիրէ Պէյրութի Փալանձնան ձեժարա –

#### PUP LE U'APLPEASP

Մեր բաժանորդները կրնան իրենց վր. ճարումները կատարել «Ցառաք»ի գոր ծակալ սրճարանապետ Զատիկեանի վ 2nguil 1

#### BOUTUULLUS LUUPUT

Հերքական Հառաջորքը այս լորեջաց-քե երքական Հառաջորքը այս լորեջաց-քե երեկոյ ժամբ Չին, Գատե սրձարանին Վերքադարկը։ Նեւքն է «Առած ղական դար-րաց և Հոր պարոց»։ Դասախսոը՝ Տիկին Էլիզ Այվագեան ։

ԵԹԷ ՏԱԿԱՒԻՆ ՉԷՔ ԿԱՐԴԱՑԱԾ ՕԳՏՈՈՒԵՑԷՔ ԱՌԻԹԷՆ

#### ՇԱՀԱՆ ՇԱՀՆՈՒՐԻ

Lphus of Suglings

«ՆԱՀԱՆՋԸ ԱՌՈՆՑ ԵՐԳԻ» հի « ՑԱՐԱԼԷՉՆԵՐՈՒ ԴԱՒԱՃԱՆՈՒԹԻՒՆԸ »

LOBU Shuil

#### จกอนบนาร อานยกรย

Հրատարակութիւն Հ. 6. Դ. Մարսէյլի Հրցանի, խնամուտծ խմրագրութնամբ , պատկերազարդ եւ օդտակար դիտելիջնե-րով։ Կը խնդրուի փութացնել ապսպը and and an

6, Bl. Neuf, St. Jérôme, Marseille Դրամական առաջումները կատարել՝ Agopian Barsam, 10, Rue Colbert, Marsellle

## MORY et Cio

Zehbjor Sudwy ZUBILUSUL

enephing womoborms & Ul. นธะ รกค ԱՅՆ ՆՈՐ ԶԳԵՍՏՆԵՐԸ զրկելու պաչաշնական Հաչուհցոյցներով , իսկ գործածուած հագուստներ՝ շատ լաւ

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL

### BUPCRSPSL

Հ. Յ. Դ. ՓՈԹՈՐԻԿ խումերի դասախօ-սական ժողովը՝ հրեջչարքի, 13 Դեկամը 9ին, սովորական հաշաջատեղին։ Ե. Կ. ԽԱԶԻ Անիկո ... Պոշա Քոլոմպի ա Կ համաք հարդեւ - դուա բոլոս-զը ժամանանիւյի ընդե, ժողովր այս հրվու -չարքի, ժամը 14.30/b, 10 դեւ Ու Փ փիպես, Անիես, ընկերուեկ Կոքեոդեանի բնակարանը Կը ինդրուի Շղրապահ ըլլալ։

րսազարութ է է Կարևւոր օրակարդ ։ Ֆ. Կ. ԽԱՁԻ Մանուկներու յանձնախումբի ժողովը այս երկուչարթեր, ժամը 15ին, Քաֆէ Ռեժան ։

#### The mount of

ՄԵՈՒ ՀԱՍԱԻԳ Այրի ծիկին նակոր Սկսկրնեան եւ դա — ւակը՝ Արամ, ինչպես նաև Սկսկրնեան, , Հայասնեան, հեայիկեան, Պախնիարեան, եւ Տամյամեան բառանիցները Հարմակա-լունիւն կը այստեն դողոը անոնց ողոեց անժամեր, դրաշոր, հուերներով եւ ծաղ — կեպաակով ցաւակցունիւն յայունեցին ի-րենց ամոսնոյն, հոր, եւ աղղավահեն՝ «ԱԿՈՒ ՍԼԵՐԻՇԵՍԱի (Ֆօթծ ՖԷպիւս)

ՄԱՐՍԷՅԼ --- Ամասիոլ Հայր - Միու --Թիւնը չնորհակալուԹեամը ստացած Լ հեանշհալ հուէրները իր պարահանդէսին առթիւ. — Պ. Հ. Մակարհան իր աղջկան տեսհայ Հուեք հերջ իր պարածահղկանին արհ ատերև. Հ. Մակարևան իր աղջկան աժուսեուքնեան ատքիւ 5000 Ֆրանց է Գ. Սաղ. Եկկողոսեան (Փարիս) երկու Հա-գար, Տեր եռ, Տիկիս Ինձկարապետն է հա-գար Ֆրանց Վ. Մահակոյ խմարկն և Հա-գար ֆրանց Վ. Մահակոյ խմարկն և Հա-գար ֆրանց Վ. Մայան կերմեան 2000 — Հար Վ. Եսվե՝ հասքանանան 1250, — Մատլեն Պունասեան Հագար Գ. Այսն Հարիկեան Հագար Գ. Տիղ Եղկապարեան 500, 4. Գայլդված եւ Տիդեւ Լ. Երկար -բեան (Կափ) 500 ֆրանց:

4. hU21 048. ՄԱՐՄԻՆԸ ստացած Է էր և Տիկին Վա÷րաժ Մոստիչևանէ Տէր և Տիկին Վահրաժ Հաղար ֆրանը, Տութ If me plant blant for susnemb untipe (Anthu):

LUB 646268U4UL bruacsnhehhr ՄԿԱԻԱՌԱԿԿ՝ (տիսք միքրօսիյօն 33 1/3, փրօտիւքսիոն վօկ) , *մասհակցութեամր* փրադիչքայիոն Վոի , "տասնակցութերամր փրադիչ հինդեցող դպրաց դառուծ, դեպացի պատուծ, դեպացի հինդերող իրեր Գրա Պարիեւեանի Աեհերդող՝ Իրիա Գրութերերու հինդեր իշանանա, (Հրատարակող չոիկերութերերի կր անդեկացնել ԵՍ 15 օրուսած անժարցերի 500 օդինակ ծախուսած են այս երդապես 4էն, միանապրե են Եւրոպայի Աէջ):

## 4'Ah9F& OASUAUP TUPER DE CIEL

Ապահովեցէք հիմակուընէ լաւագոյն եւ կատարելագործուած սուրնի THES PHPT



Գին՝ 11 .900 ֆրանք Photogte aby bibliomination for hind APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառի համար կը զրկուի Contre Remboursement

Սակաւաթիւ օրինակներ կան միայն

Ammpmilur emqmh dhapi,

Umpurppoubuit

# SERVICE VAUQUELIN

Thul memohinems much t demphile (U. R. S. S.)

վիճակի մեջ

'aris 10", Tél.:TRU. 72-60(1'0ste 80)

#### 4 8 8 PO CSPAY

ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄԸ Եւ ՆՈՑՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

17 Դեկտեմբեր, Շաբաթ երեկոյ, ժամը 9ին, Սալ իէնայի մէ, ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻՆ ՓԱՓԱՔԻՆ ԳՈՀԱՑՈՒՄ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄՍԸ Երկրորդ անգաժ ըլալով կը բեժաղրեն

#### ՄՆԿԼԶԱԿՑԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

Գրիգոր Վահանի *Փարիզի Հայ կեանջի ծաղրանկարը երեջ արար* Առաջին ներկայացման - գերակատարներու ամրոզջական կարժով Substitute humanoo maminate, apole ind Promune Butachub, 43 nps 6424:

ሀሀኒን ያኮኒ ቀንያቡ ከፀኒቶ

# ባበሀ Ֆ በ ቦ

ZՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով Հ*լվա*ն եւ լոբուժը կը պարունակեն մեծագոյն չափով <sub>Հ</sub>ուլ (քալորի) ։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու անումին.

048ԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ հռանդ ։

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը գնրազանցէ Արնշնլջի մէջ իսկ պատրասատեածչևերը

Արտածժան համար մասնուոր

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE



9744119

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 AUPRILALUTA

Ֆրանսա և գաղութներ սարհկան 3000 ֆր., վեցամո. 1809 Արտասահման տարիկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր.

**BURESTARP** 13 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MARDI

13 DECEMBRE 1955

ամբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱԳԵԱՆ

UPL MOUSE

# ԱՆԶՕՐ ԿԱՏԱՂՈՒԹԻՒՆ

Դաս մը դոմազդիներ իր բարունակին ծայն ու ծոծգայ դարնել Միջին Արնշելգին մինչեւ Աներիկա, հիմնանիավ բողոքիա-պատում կեղծիգի մի վայ : Անցնալ Հոկա, 12ին Գեյրութի հեջակ -

պատտում կործրջի ոչ դրայ ։ Ածջիալ հովա։ 12ին Չերրութի հեջակ -ետև թերթեր, Արարասո, ահատո՛ր օգապա-հերծ ոչ եր դարաներ , հատաարակնում և բինծու օգրջարկրական» մը, Ռուականս ալ 1056 Յուհեր 7:

դ,նոքն եք մայր ռատնաց է «տիարա ակցականէ մը, մաստաւոր հա-

hue, իսի սատվու «Տևչանրևարարութը ք

pace pay ammyor exprincipmyoness is effect disconting to the pay deposition of the bloody, sometime, sandom from a few bloody, sometime, sandom from a few for the pay and the pay and the pay the management of the pay and the pay the management of the pay and the pay the sandom and any formation of the pay and the pay

եւ ուղղագրական սխայհերը , այլ եւ կան բացատրութիւմներ, որոնը հեռաւոր կապ անպամ չունին Դաշնակցութեան յատկա –

paine blady that րատուբերաաց ծնա ։

Կան րատեր գոր հրդեդ պիտի կորբահիր ոչ ինչ շականաւրբ» Դաչսակցական մը, այլև լեաին խումրի մը ամերկա 
տուրակ անդամը ։

«Եր կարկավանդին ձախ անկիներ դրը 
ուսոն է րատ մը չհետասի», չակերաով .

ևև ան հայան ուսում ոչ «հետասի», չակերաով .

արարաբան արդանարերիւը գն ժանձրես։ Զբարի անգան տիտի կանդնեն՝ անոջանու հրդ ան իսնդել, ժեսհարարեւ,

կերծ փաստաթուղթերը որոչ բառեր ալ արերում արդարիչը կր դառնա արերան մրցանիչը : Այսպես , «Գետափ»ը կր դառնա

որոնջ է բոտապեր վր դառմայ «Ֆրանսայի չրջանային այիւու»։ «Ֆրանսայի չրջանային այիւու»։ «Ֆրանսայի չուր հատ մրն այ քոլովն – այունջ ծերկայ նղած են Գաւիրքի Գալնակ այունջ ծերկայ նղած են Գաւիրքի Գալնակ

Լրանսու Թիւնը մասնադիտու Թեան վե ըլլայ Դաչմակցութեան ընդե ժողովեն -

յուն ժուրական ընդհանուր հաժա-ստան հետևւհալ բացատրունքիւնը ,— ստղամաւորական ընդհանուր հաժա – Jonebann.

պումար» ւ Zudmenedup' mpath բողորդի «անասանագաւսնավար և անջարաներ հրանաշաց, անասանագաւսնարևի է ը, ըչ ին նրան արևը, արևը իրականեր անտան անևծը վեն ընարարի

Համադումար» : ՝ Pluch - dangad modure surfation of per — « Ատիկա մեր չորս տասնամեակինըն ի վեր Թափած վաստակի պաուղն է», ակ -նարկելով Ֆրանսայի չրջանին՝ գործու -

ang ին ճաստորողադրունն դես էէ հետաս -աէ սե չետչրորնես կիշրն մրս էէ հետաս -ու և հեղարիր վրենիր բոննրջութ ան միիսկ «վասացիր պասերը»

ար Հրանարգրգը՝ գերուսոտ որդ Հրանարգը, դերուսոտ որդ Հրանարգը, գերուսոտ հետ սնարգը, գերուսոտ հետ սնարգրգը, գերուսոտ հետ հետանարգը, գերուսոտ կան Հնարջներ, մինոլորտ ստեղծելու , իրենց տանկցած Հուլին Դալնակցութեան

յա*նա*ը

Այս ամբողջ անցուդարձին մեջ, ամե ել ասերոլ ապրուլարեթ «Հի է որ դ ել արավածչական պարապան այս է որ դ Հակարաչնակցական խառեիճադաննին աջ եւ ձախ Թեւերը, «Սոցիալ - Դենոկրաաչն ու տար թուները, «Սոգրալ - Ինժ միրասին ու վիակից իցաշեն իկան են իրասին հետ, եւ չարան - չարան տեսուքիւծներ կր քինեն կամ կ'արտատպեն իրացել Արտանիլ՝ անդար կատաղութեան, որ կը կարսաի հոգերուժական ցննուքեանո՞վ։

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

# ԸՆՏՐԱԿԱՆ ՊԱՑՔԱՐՐ

30 ሆኮԼኮበՆ ፎՆՏՐՈՂ, 5000 ԹԵԿՆԱԾՈՒ

Վերջին տեղեկութեանց Apple mayben obady and and and a grand րար չևլարն 200.000 ըսև նրաևսմրբև ան հան բլանը 500-000 հոր ընտրոցներ ար-ձանագրուն է Անդողը՝ հրանասի է հ հացին մինչեւ արտան ինակները բաց հետային մինչեւ արտան ինա դինը և և կարև միջ բիաններու մէ որորուան ժամ-կարև միջ բիաններու մէ որորուան ժամ-կանագրության է արձանագրութենւներ կատարութեցան է արձանագրութենւներ կատարութեցան է արձանագրութենւներ հետեր հայան ատնել ալլապան ինա-ժան բլիաններու հէֆ, առանց տուրջերու արաննագրութեան արձանին՝ փուսակ կաւտակեցներուծ է հեփնածուներու թինը կանա կիններուծ է հեփնածուներու թինչ

կուսակիցներուն։ Թեկնաժուներու Թիւջ կ'անցեր 5000ը, միշջրես 3862 էր 1951 ին։ հնաժուհենանց եւ Թեկնաժուներու Թիւջի առելումը կ'ասլացուցանչ Եչ ընտրողեն -բը բուռն պայգար մը պիտի ժղեն։ Արդեն իսկ Հրապարակ իջած են չորս ձիացեսը նակատներ .—

մ իրայցաղ համաստեղը - -1 - Համարուդետական մասկատ, որ կր թաղկածայ ծախորդ վարջապետ Մենակա-Ֆրածսի կուսակերձերի , ընկերվարակած վաւսակցուկենի է, մաս մի կորածների եւ ուրիչ ձախակողմեան իմերակցունին ծեն րէ։ Քաղաքական տեսակետով այս հակա-տը պիտի կազմէ ձախակողմեան Թեւ մը,

ակիցները

առավարութիւնը վերջին պահուն ո -րոշեց յեռաձղել Այժերիոյ ընտրութիւն -ները, նկատի առնելով կարդ մը դժուտ ները, նկատի առնելով կարդ մր դժուտ-դումիրներն վեկա որդումը արունցաշմատ-նաւորապես ահոր համար որ խոսովայորդ վիճակ մր վր տիրէ Հիս Ակրիկկե մէջ և հոր անվաղութերեներ կրհան ծաղկը ։ Նկատի առնուսն է հանշ Այժերիդ Արդ-ժողովին թանաձել, որ Ալ մերժ, վար -կեր ջուՀարկել, ժասնակցելու համար երը ջուքարկել, մասնակցելու Համակ Ֆրանսայի Աղգ. ժողովին ընտրունեանց Ալժերիոյ կուսակալը, Պ. Սուսնել, ան օգույրը գրահանգները առւաւ չորս նա-հաւգատեսներուն , որպէսզի գաղթեցներ բոլոր ընտրական դործողութիւնները ։

ծու մը Հաւամած է պայմասարուիլ Համայնավար կուսակցունեած Հետ , Հակառան Հակառակ բոլոր կոչհրուն։ Փուժատ կուսակիցներն ալ չեն կրցած Հաժաժայ նունիրև կնդակ որեւէ բաղաջական հո սանջի հետ ։ X8արդ արձանադրուած են 291 համա

Հարդ արձասագրուաց ու 23) հասահու ցանկեր, որոնց 32 թե ընկերվարական, 
ծանւ այլապան միացնալ ցանկեր :

X Ինւպես յայանի է, դնարուքինները
պիտի կատարունչ յունուաց 25 և։ Արգ օթը պիտի համարուի առնաւայն օր, բայց
վճարևալ :

Time d. Sudaptib հանական օր, բայց

× Շատ մը հախկին հրեսփոխանհեր Թեկնածու չեն այս անդամ ։

( Tup.p hmpnm 1 4. bg)

## 005 00pp ## \*

ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ (1956) Ահաւասիկ հրրորդ տարին, յօրինուած՝ նոյն տոնազան մշակումով ։ Ընտիր հատոր

Ակներեւ է յառաջդիմութիւնը, մէկ

ապրիլն միւսը ։ Այս հատորը այ ունի ծրագրուած բոլոր Այս հատորը, այ ունի ծրագրուած բոլոր սաժինները , — Գրակած Ալխարհ , Հայ Ասուհոտի Ալ – կհանգը երէկ եւ այսօր, Արուհստի Աչ -խարհ, Հայաստան, Արարական Աշխարհ Մեր գաղութեերը, Կես - թժշկական, Սա բեն - Ձորեն, Երգիծական, Մարզաչ ւր- , Անցնալ տարելրջանի ջաղաջական անցջերը , Մ IF ... Cu

*թիւն , հւայլո ։* Լուսանկարներու եւ Լուսանկարնհրու եւ ծաղրանկարնհրու նոխ շարք մը կ՝աշխուժացնէ նիւթերուն

շորումը . շորումը . յարչ - ը Օրացոյց -

Այս անգամ գրական բաժինը առաւհլա պես յասկացուած է Հայաստանհան գրա-կնութեան, արձակ թէ ոտանաւոր։ Ճոխ է նաևւ արտասահմանեան գրակա-նութեան րաժինը, եւ կարհւոր տեղ մը կր

Ուջագրաւ գլուխներ կը կազմեն «Եռւ-կոսլաւ ոգին ժողովրդական բանահիւսու-թեան մեջ» եւ ուրիշ նորութիւններ ։

փարհլի չէ առանց խոր յուզումի ушраші հաժակը վահգահարեր ըսբինսւաց ձքուխն՝ ուր վաթառեն էջերու վրայ գը սարսռայ ոչ միայն կրթական բեղուն սերուևդի շուսչը, այլ եւ երբեմսի շենշող գի

the traut, lies such, obb 39

իր Ցատկան Ջուրով եւ Դեզնթան ազրիւ-

րրու տասարածընթու» մասին վար ինչ ու թատիսագիր նվիա ֆասպարհաս չարութիւն մը իւս - ու լազ տրամադրած է Համաստեղ։

Հայաստանի բաժինը տեղեկութիւններ եւ նկարներ մեր հայրե-սիքի բնական տեսարաններու , ջուրերու , սոկերչութեան եւ տնտեսական եւն ulifh duruhli ;

Անցեալ տարի -արաբական աշխարհի գլուխը յատկացուած էր Լիբանանի և։ Սուրիոյ։ Այս անգամ հին ու նոր Եգիպ – տուն է որ վը պատվորանայ մեր առջեւ, — բուն եգիպտական կեանքը եւ հայկա — փանը — փաստացի եւ մանրամասն տեղե կութիւններով ։

ութիշատրող ։ Այս գլուխին շնորհիւ , որ շարունակել**ի** , պիտի ունենանք լրիւ պատկերը Միջի**ն** , տոս ունենանք գաղութներուն , **Արևերքի հայկական** տմական եւ վիճակագրական գիտելիք.

Այս կուռ եւ բազմակողմանի հրատա րակութիւնը միեւնոյն ատեն - ճշմարի։ սփոփանք մըն է անոնց համար որ կը կաթ

գրուացու հեղինակին մահով : գրուացու հեղինակին մահով : գրուացու հեղինակին մահով : յարատեւութեամբ

րասություն Այգին գտած է իր այգհպանը, ընդու – սկ՝ այդադէս տաժանելի եւ արդիւնա – որ պեղումներու ։ ՎԱՀԷ ing whypridabner :

#### שרחהקפטה עם פערחהטעעוד DUTLED DE SUTABL

h. U har phub dungundung, durah mi Panghuh h, ha thap, tandrak h. suga-manang, h. Manasha, anda gara-umb the harm ha gub di apt h. the tangh parah durah pundudu Tangh h. tangh parah durah pundudu Tangh yarah 145, Ranghah ha adahangh mendudugun անց առանանան իր հասեցան հայժիրի ժեջի հուլկանին ուժողնորին դարձակերա տարձական հարարական հայտանական հարարական հայտանական հարարական հայտանական հարարական հայտանական հարարական հայտարական հայտարան հայտանական հայտարական հայտարական հայտարական հայտարական հայտարան հայտարական հայտարական հայտարական հայտարական հայտարական հայտարան հայտարական հայտարական հայտարական հայտարական հայտարական հայտարան հայտարական հայաստարական հայտարական հայաստարական հայտարական հայտարան հայտարական արտօնելով որ Ամերիկան ռազմակա խարիսիներ հաստատէ իր հողին վրայ» խարիսխներ շատհատ էրբ ողղը պրոյ -Ակհարկելով ժարվոստումի արտասին դոր-ծերու հախարարին մեկ ծանուցադրին ո-բով կր հեկադրեր խորշերպոյին վարիչնեւ-բուե Քաբեր և Աֆղանկատան չերքալ չ հիրուչչեւ ըստւ ՔՀ «բարկելան» հետուն րուն Քաչժիր և Արդասրստութեւ այր հրաշչեւ ըստու Թե գրարևկանուԹետի Հակառակ և այր արարբը եւ կը կաղմե անհարարել հայան գրաբերան հիշի հետ Մեունեան գործերուն ժեշի հարը որ ձերի հետրութերև համասրծական է ժեղե
ըսել Մէ ինչ պետի ընհեր և ու ըստեր և
անհարի պահար իրարերնչ։ Ապա թերեա
«««հան հակարի որարերնչ» և հայարերական եր թե գրույն այր աստապետը ուռոցյած է

Ա գրույն երկ ճակատագերը պետք է

Հ Փաջիստանի վարչապետը նոյն օրն
իսկ պատասխանելով այս նառին, դար -

dwiz munishy np honginguish dunghy thing freight algenquish hongaishigh de
special throughpy sugger. Eugenomish
15 may high sugger to mynonish to
15 may highpy nghun danach pag2 may ngha (blood p. high o ngama) di ta2 mak ngha (blood p. high o ngama) di ta2 mak ngha (blood p. high o ngama) di tal3 the freight of the special special special special
16 the freight of the special special special special
16 the freight of the special special special special
16 the freight of the special special special special special
16 the special speci Խ. Միութիւնը։ Պատասիանեց նաև. Խրուլչնւի այն ակնարկին թե «Պապասարի ուհատը պետի ցեղի, ինչպես օնտոի պրգ պվակ մբջ եւ պնդի, ինչպես օնտոի պրգ -ակայն ապարապանողական հանդամանջ

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ԹՆՅՈՒԿԸ
Անգլիոյ երևաի «հայալի երկ» ոկտու
«ծնել Միլիի Արեւելի ինարիրը, որ ծև –
դացուցիչ հանալանածը մր ունի կատավաբուցիստումը։ Խորհրանային դիսանա
«իտուցինած աղբու միջանաուցիւնը և դիսասի, Սուրիոյ և։ Եմենի մէջ-Լուլ դիսասի, Սուրիոյ և։ Եմենի մէջ-Լուլ դիսասի, Սուրիոյ և։ Ենենի մէջ-Լուլ դիսանին և։ Խորուշչեի։ Շամարորաբեր ինարներ և։
Արկահիսանած, Խ. Միութիան Շելումը, Իրանի
դրայ ձիծ հողևը կր պետանառևի Աորվար
դրայ միծ հողևը կր պետ
«և Աներկիսաի ածահասակա, մրցակցու Բիւոր Միջիս Արևունյի մեջ և։ THEFT WEDDELFF PERMINAL

տէ Աներիկայի տեսհական ժրցակցու Phing Միջիս Արեւելքի ժՀՀ,

« Բուկանին եւ Արուելջի ժՀՀ,

« Բուկանին եւ Արուելջի ժՀՀ,

« Բուկանին եւ Արուելջի հու Մերուիի եր

հերապատհայով, հոր տեսակցութիւն եր

հետու Գրառի Բե ժիացնալ յայսապարու
Բիւն ժը պիտի հրատարուինն,

« ԻՍՐԱՅԵԼ 50 ժիրիոն առրարի դեծը եւ

ռապժանին պահանից Մ. Նահանդների հատարիս հրա ժատարութ

հատարար արևի ժը ձերկայացնելով ։ Ար
արին որժերու այսանասան կամ եր

արին որժերու այսանասան կամ

ստստութը ցատղ մ ը մերկայացնելով : Ար-տաքին դրմերու ապատմաստան կամ հա-խաղանին կը վերարերի որոշել — տա<sup>8</sup>լ Ե՛ չաալ: Իսբայելի արտաքին դորներու փոխ - հահապարն ալ Նիւ նորը մեկնեցաւ սրաւաւով, օրնուհինւն խողբելու Համար է ԱՅՀԵՆՎԱՈՒԸՐԻ թժիլիները պատուել — մերնի հահատանի ու ստհաւուն և

րհցին նախագահին որ չափաւորէ իր աչ -խատանընհրը , նկատելով որ յոգնուԹիւնը խատածգնորը, Նկատալող որ յողադրաբերա, Ալ միասել իր որպես փորգորդնեան։ Յետոց , բանասել մինչև։ Փետոը -ուտրի կերը, որպեսըի հախապահը կու -թետոլ դողաերը Մե երկրորը, անդամ Թեկ -մաժու արեսի հերկայանա՞յ;

# ԿԲ №0IIԻՆ. ՔԱՑՑ ՁԵՆ ԳՈՐԾԵՐ

... Ճիլդ է որ Խ. Հայաստանի մէջ կը հրատարակուին արտասահմանետն ժա կը հրատարակուին արտասահումահետև ժա հանակակից դրողներու դործերը, թայց

ակը, անտասուս արմեն իսշատր» - դ դետքը քրբ նրբե դրր» - հրևչար հատ հետմորիստ ունուրան - դ ոտի, պատում անդը կուտաը գրծու հարձրդային եւ խորձրդանոյ գրողնեւ բոււ, առանց իսկ հարունինեւ դենլու « կարմիր ձին եւ փոսութե սկարմիրձին միջնու և ևր դասագիրջերուն մեջ, մեր Թեւկերուս մեջ, մեր բեմերուն վրայ ժիաննան կիչնեն և Հայաստանի գր ձիաննան կիչնեն և Հայաստանի գր րողները եւ № Հայաստանի գրականու -թիւնը, Եղիլէ Չարենցէն ժինչեւ Հնչինն

Արևոր, Երիլէ Ջարևեցկե սիսլու ըսլու Գերոր Արավ. Արատատեսներ ժամահակակից, րայց ոչ - «պրոդրեսիւ » դրողծերկե որուն պրծերը Բրատարակուստե են, պատարիը-բերու մէջ մատծ կամ բեմերու մրաց ծա-լապատիկ հատած են հան և «Հայաստա-ին մէջ։ Ոչ ոչի։ Բայց մեծարուան են ու եր մեծագույի, միրա Արիպիստանի, Ջի -հաստանի, Քոլեայի եւ արդահետև եր -հաստանի, Քոլեայի եւ արդահետև էր

հաստանի, Գոլքայի և արդանհակ եր կիրներու ամենադետին որողների կոկ ։
Փոիտարած յարդա՞ն» է տանիաս Փո կատարած վատասա՞ն» է տանիաս Փո կատարած վատասա՞ն» է տանիաս Գո կո հարցների գարձնալ — Երկրի ժո պովուրզը, վարժարաններու կամ համա պարակի բառանողները ծածան՝ ին եր օրի հակ Լեւու Շանեի, Նիկոլ Ադրալիանի ,
Կոստան Հարևանի, Հաժասաների, Շա հալը հարդանի և հայասաների , Շա հալը հարդանիի , Նիկոր Ադրալիանի ,
Հույս Վելիկալիանի , Արաժ Հայկալի
և , արականիր, որիչինիաս, պործերուն է եւ թազմաթիւ ուրիչներու դործերուն ։ Ոչ, ծանօթ չեն , Ապա ուրեմն ինչո՞ւ այո 1/2, ծածօք չեն։ Ապա ուղրեմը կերը՝ ապր հարում կեմը, ածո՞ր հանար, որ խողմը – դային դրուրը յարդանց ունի արտասահ – մանեան ոչ ապրուրական արտասահ – ձանում ոչ ին՝ անոր համար, որ այս և իր թվորնումը դործակցունինի ատեղծելու և Հավումիանի յարաբերումինինիար արհայ արևումիային յարաբերումինինիար հայ արևումիային յարաբերումինինիար հայ արևումիային չարաբերումին հետերը հայ արևումիային չարաբերումին հետերը հայ արևումիային չարաբերում կանին և «Առաժան հայուն հայանի և «Արև» ւ ակում և արկրաակի բուրկանակ

դարաստողում դատարարում աստար ու փորձեր։
Սակայի տիչ մը առելի հա երքեանց։
Երկրորը Ալիսարի, պատերի հա երքեանց։
Երկրորը Ալիսար-ամարտի ընքացրին ,
դոր «Հայրեծական պատերապես իր կործեր
Երկային, Վարադորբեն անդին, Հրատա –
բակունիհան, արուհալու Րաֆֆիի «Կայ – րակութեաց արուսցու ծերծը, պարդապես հրահրելու համա հայրենասիրական ողքն նաեւ Հայաստո Smilimp

նի և Հայրենական պատերապք»ը վերքա -«Հայրենական պատերապք»ը վերքա -նալեն չորս կամ հինդ տարի հար, Րաֆ-ֆիի դործերուն հրատարակունիւհը ևը ասենցաւ «մի կոպիտ սխալ»։

պատուսցաւ գոր վումիա սրան ա այդ գկուդիս սիալոր։ Վերերատարակ -ունցան կամ վերերատարակունյու վրայ

«Ասցաս պատ դրբերտությանություն» լրա-հե հրայանիակի գլիդնյուներներ բոլոր պոր-հերը առաը ստուար հատորեն գրաժեւրն Արդ, «"» եչ հրա-բերային վարջանեւին քրաված վերաբերումը մեր մեծ վիպասա-«իչ, հանդես, և և "թր անկերծ էր ան Վերաբերում ին Վէ", 1950ի՞ն P\$ 1955/2:

bplne mbqual , 1946/6 be 1954/6 , funpհրդահայ դրողներու Համադումար տեղի ունեցաւ Երեւանի մէջ։ Արտառահմանչն հետ հրուքիրուհցան մէկ ջանի շպրոդրե – սիւծ դրովներ, առելի չատ լսելու, "ան խոսելու համար։ Բացակայ էին ոչ –

ը արդրեն իշաները։ Ինչո՞ս ... Ձոյդ Հաժադումարներուն ժէք «ժա -գերու փոխանակունիւն» տեղի չունեցաւ

արկու փոխահակութին » տեղի չունեցաւ ոչ հոր ուղղագրութեան ու ուշապ բառեւ ու հար ուղղագրութեան ու ու շապ բառեւ արա հայարարութեան ու ար ծաան շարկել իներիրներու հարիչ։ Ինչո՞ւ ։
Դարձևալ, որդ Համապունարներում ձեն իջուց չեղաւ ծաևւ արտասամաննեան գլողները մաանուղող հարցերու հասին , ու ապատ երքեւներ « շապետ երքեւներ » շարակի դուղներում վերայան իր հայարարութեան արանական իրայիների հայարարութերների կորերերում վերայական իրայիների հասակարութերների գործերում վերայի կորարութերում վերայի կորարութերում կան չուրչ և հատանակութերակարարութերների արահարարութերների արահարարութերների համատանակ փոխատարակ դահանա առանաչ չենը ըսեր՝ փոխատարակ դեամա առանաչ չենը ըսեր՝ փոխատարակ դեամա առանաչ չենը ըսեր՝ փոխատարան դեամա և Այս գեհիսուծերում պատասարան չկայա

ատմեր։ Ինչո՞ւ ։ Այս գեխչութներուն պատասխան չկայ։ Շերկայ պարադային ժեղ կը յահարը -գրով դրավանութքերնը, որ բազադակա -նույքենչեր ատրրեր եւ գեր բան «Գրեյ ։ «Գրեցազուն անո՞նք պիտի կոչուին, որե ընթանան ջան ի ձեռին, եւ ոչ անոնք, որ աթատան գտան ը հոնվեն, են ևչ հոնանք, ու որջուսեն մուր ի ձենոին» կ<sup>\*</sup>լուեր տարա -ախոս երիան (Տեժիրնիպայիան)։ Մենը կ<sup>\*</sup>ուղենը «Լահ ի ձեռին» ընինա -

Նոյնը էէ պարագան խորհրդային գր ներու եւ խորհրդային իշխանունեան հա-մար, որոնը կ'ուղեն «սուր ի ձեռին» ար չառել եւ որոնց համար՝ դրականութիւնը ջաղարականութեան մէկ թեւն է պարզա -

Bad sailinga Theway 4phay sadarjia -

դրիվա դատևշակմբարն ընրած եսքեր -դան ննաք ։

Վախաանդ Ահանհանը կրնայ Մոսկուա-

, որոծակալ բլլալ ։ Մեղի Հաժար, սակայն, երեջն ալ նախ բող են եւ ապա միայն ուրիչ բան ։

Մենջ կր գնահատենջ, հոյնիսկ յարդևեջ գրողը, բայց կը պայջարինջ Հաժայնավարին, բոլչեւիկին եւ Մոս կուայի դործակալին դէմ

կուայի դործակային դեմ : Այսպես կ'բնե`ռ իրենը՝ խորմորային եւ խորմորամայ դրողները. ոչ։ Ընդմա -կառակն, «Հայ ժողովուրդի ոխնրիմ ՄՀ-նամի» կը տեսնեն ամէն Դաչնակյականի

Zhimbebind Anphiph Spinespipo be Coin խովի կոչին, ժենք կը դնահատենք խոր -հրղային վրողներու վործը, անկախ ան -կէ, ի՞է քաղաքական ինք «հայհացջոներ

գաղան դրոց տանմամեր «մաշնակ հար -դակն դերգեր խանշեմանիր ժնանրին հեր հետարան հան հայասնելու հեր և հետարանություն հայասները almante pro

դրասուց ունց:
Աեք և օր փոխադարձ յարդածք և, փո խաղարձ դծաշտատեր իր պահանինչ և,
սակայի աժե՞ն օր լուսահել ու հայհոյանը
իր տեղայնեն ահոնց դեժ, որոնը տարրեր
« հայհացը ծներ ունին:

Usto of punamine place the smalling այց ամեն օր հով ու փոթորիկ կր ցա -

Կր խոսին մէկ ահոտկ, կր գործեն ու

րիչ անսակ ։ Դառն է իրենց խոսքը, աւելի դառն

OPOBUL SHEADBIRDS, 268

# ፈሀካԱՑԱԿԱՆ በՒԺ ՄԸ

Uhghul zuppine anchuebymb U. bm արդալ չարբու առլուպաս 0 . ար -«անդներուն Ար-հստակցական երկու ժեծ Միունինչները, աւելի քան տասերքքինգ ժիլիոն անդամներով ։ Տակաւին կանուն է, նախատեսելու

ողունանումուն իւրև այս առապաիար «աժարուտագույ» բեւող այտ պատուսալաս գելային։ Մերայես գիտել կուսայ մեխալ-գային ժաժույը, ծոր կազժակերպունեան բեղբեր Աշխատանրը սլիակ կրհայ միաց ձակատ ժր ծերվայացնել: Վիտի գառիչ վերայինուներան գորուոր ժիկոց ժր՝ բան վերաչիծունեան գորուոր միջոց մի՝ բաժ «Է մրցակարունեա», բանդիլ չորսից մը։ Այս մեծ սեհանգան այնակ կրծայ աւեկի բարձր աշխատավարձց ապահովել եւ ըս-տեղծել աւելի հպատառուր պայմանձեր , ինչպես եւ բարևկնցուներ, Շծորհը կայմակնորութեան աղգիրութեան, արև լի լատ անդամեր պետի ուղեն յարկ ա-հու :

Ոչ միայն ներջին, այլեւ արտաջին ու միջազգային տեսակէտով ալ մեծ է ձեռ -նարկին նչանակունիւնը։ Այն օտար ոչ ծարկին նրածակունիներ։ Այդ օտար ոչ «աքայնավար հրկիրները որ նախվին երկու անկատ կապքակնրպունիներին դըբաքակաչ եւ բարդ ական օժանրակաչ եւ բարդ
իրն եր արագահիչ բարժարածկու ծանր
իրն եր արագահիչ բարժարածկու ծանր
իրն եր արագահիչ բարժայները հիմա ա
ևիլի եւ կախում որևոր ունենաև այս

ևիլի հար կապասերակաչ հիմ է Մեծ է

նաև նյանակունիներ բաղաքական ան 
«անել» և սակկաով ։

է» որ օրէնջէ ղուրս պէտջ է հռչակուի ։ Արոնը Թէ «վասնդաւոր ժենաչնորհ ժըն է» որ օրէնջէ ղուրս պէտջ է հռչակուի ։

Այս մեծ աշխատաւորական կազմակեր-պութիւնը մօտաւորապես 65 միլիոն աչ-խատաւորական ուժին 25 առ Հարիւրը կը

րտատուորագու Ներկայացնել: Նիւքական ահսակետով նոյնչան մեծ է արտաժագրութիան տակ ։ «Նածակութիևծը» Միացեալ ճակատը 600 միլիառ տոլար պիտի կրնայ ուհենալ իր

արամարրուβիան տակ ։ Մոտ քան տարի Հարկ հղաւ Հասկծա -լու Համար Թէ միուԹիւծը ուժ է ։ Մինչ այր , այս եղկու - կապմակերպուβեան « Ճինչև պայգարձերը այնցան, տասերի էին որ , ժահացու Հարուածներ կուսային ի –

« Աշխատանքի Ամերիկեան Դաշնակցու-« Այրատանցը Ած երբեան Իսրակայու-Բիւեր Էհետեւեցաւ 1886ին Սամուք, Կոմ-փրորկ կողմ է։ Բողվելի և։ իր Թերիր կ՝որելին ածոր յառախրհունիան։ Սա հայծ շետույնում տեսծունցաւ Թե ար ա-խատաւորական դաչնակցութերնը, որուն կրևույին անդամակցիլ միայն արհեստո -որ կամ մասնաղէտ բանուռըները, կ՝ան-

hibby gandy !; an dibby uhmh hibmby impuntanch hibbs adamaght; dudan-hupby adamaght; dudan-hupby adamaght; dudan-hupby adamaght patan yang-dumboh dibbs dibbs adama uba sumpli an yandamah dibbs dibbs adama uba sumpli an yandamah dibbs dibbs adama uba sumpi (6ANUKE)

տեսէր աչխատաւործերու այի դանդուածը որ պարզապէս մեջենային վրայ է՝ աչխա-տէր լիրբեւ պարզ բանուոր։ Որով Հիժ -նունցաւ միւս մեծ - Լազմակերպունքիւնը ունցաւ միւս մեծ Հազմակերպութիւնը Տարտարարունստական Բանուսիներու

« Տարաարարուհատական - Բանուորներու Միու Թինչի » , իր մէջ առնվողմ մնատրագործական եւ ինչիսայացներու - չինու Թնան բանուորները ։
Աշխատաւորները ։
Աշխատաւորական Դաչնակցութքիւնեն բը յաքողեցան ընդունիլ տալ չարաքական 
40 - 44 ժամուտն աշխատանըս, ինչպես 
եւ ուրիչ առաւերու Թինչներ բանուորնե բու Տամար ։

1947ին, Հակառակ հախագահ Թր 1941/6», Տակատակ հախաղան Թրումը-իկ ԱԲոյեն, խորհրդարարանը ից դուեսու-եկը ԹՀԵԲ - Հարքիլի օրենքը, որ կը ասեսհատվակե պետեքաներու դուծու-ՀուԹեան արատութեւնը, Օրեեքը կր արաժարրել որ ապօրինի է արդ խանուր վ իրև ակցուները, այսինան դործառեր վ կրնայ միայն անհակայի մը արձանա գրուտն ըսանուր մը վարեն , մինչպես գրուտն ըսանուր մը վարեն , մինչպես 1945/հ. ամերիկեան անհարկաներու ան -1943ի», ամերիդեան սեծակրաներու ան ա-պամերայի հրեաուն առ Հայիւր այս ա-տաւերուքիբերները ձեռը ձգած էին իրերն դործատերիսիչե։ Օրենցը կը պահանչէ նաեւ որ ամեխ դործագրուլ յայսարայուն, վայքսուն օր առաջ՝ (Կարդեյ սեծադիայի անդամեկրուն դրամ ծախակ չապարայան անդամերուն դրամ ծախակ չապարայան նպատակներու համար , կ'արդիլէ պաշտօնատարներուն դործադրուլ թունի ուժ դործաձևլ եւայլն ։

ԹԼ\$ - Հար / լիի օրենքն էր որ իրա թ. չաթ - Հարաբիր օրերի և որ իրա -թու մատերաց ար երկու մեծ կարմակեր-պուքիւծծերը, մածառածու չծողնեւ այն յարուանին, որու համամայն ահետոիջայի անդամ մր չի կրնար համայնավար կու -սակցուննան պատկանիլ :

սակցութնած պատկանի ;

ձեր է որ «համահագարական ձգտումձեր ունեին րանուորական այն կազմա կեղաունինծները, որոնց մոտ եր կամ
համահրիչի հանուրական այն կազմա կեղաունինծները, որոնց մոտ են կամ
համահութիւն ունին «Ճարտարարուհատաան Վատվակերպութնան Սենադիային»
հետ հեղաքա հայիներդները հաւասանորիաանր բանուորները, հայարականութնար , տակայն
անոնց վարիչը՝ Ուութերը (Հոյթերը «ժաջթագործմանա ձեռնարիկայ 1941են ին
ան կը պարգեր աղոքն Համայնավարու թեան վատնորերը ին հայարավարու

Թեան վատմուները խնչնալարժի ձենաի բային մեջ և
Այսօր Մեծրիկացիները վախ բումին բե
իրենց ձենաիչամերը դերենջ դեպի չեղափորտերիում պատր առաջնորդեն, այլ դիանն որ իրենց վարիչները և աշխատեն
հերվայ պայժաններուն, հաժ ավարի առաջհեր հա առող չոր աժերիկացի բանուոբը աշխարհի աժենն լա. վճարուածն է։
Ֆարօրինակ դիպուածում վե այս կարուաանջատ կապմակերպումինանց վարիչները, ,
հերի եւ Պ. Մրրի, որոնց բան առաջի
բարունակ պայցար մորոն չեն իրարու
ոչե՞ս, ձեռան ձեչ բարժուսան մեչ և
հրարի և հումեն հարցարան անունի և
հատարի գատանարի առաջան առաջի
առաջան ա

աունեի մաչարուսւնրար օհրևուր հատերի դառակարութեամ օրրարուծ վ Ազգային տեսակետով՝ այս միացնալ սենտիջան կրհայ իր 1956 թուեները կեղբանացնել դենսկրատներուն վրայ , սակայն տեղական տեսակետով ջուե պի-տի ասեւ տեսո՞ց որ կր պաշտպաներ ասե ուղրենրու իրաշունչները . Անտիջաները տոկայեն չատ ընելիջներ ունին, նախջան չարաքական աշխատան-ջը 30 ժամուտե իքեցնելը, ինչորքո ծրա -

# 8 11 16 16 16 18 ሀበኮቦቲህ ጣሀቦԹԵՒԵԱՆԷՆ

(Գ. եւ վերջին մաս)

— Ուրեմն, ըսի ին մէջս ալ վաղը մե-ծապատիւ մուրացկան մբ պիտի տեսնես։ — Ոչ, ըստւ ան, նշմարիտ գրաղէտ մբ պէտը է միչա իր բարձրութեան վրայ մբ չույ, գրանականի չնիարակարի վետի ք բանաւ -ջարի արորդ անաաւարմարի վետի կարմ -չուց, սետել արաւարմարի վետի ք բանաւ լարդանքը

Պարթեւհան չատ տուժած է նկարագրի գարարուծումը չատ տուժած է հիարագրի գախասէծ, Ես, իրրեւ Կալժվի հետքի գուժ ծշն անդամ, չէի կրծար բծորուծիլ հղած տուսերակը։ Բայց եթե խիստ էր արտա – յայսութիւծս, իր թիսէր սոսի Կարժիր հետ էի Հանդեպ տուհեցած ծառայութիհանս ուղ-դոսիա թժիտորեն

Հօրս խոսջերը համոզիչ գտնելով մէկ-տեղ կը դպայի, Թէ դառնապէս վիրաշոր-ուտծ էր Պարնեւհանի դպայուն սիրաը ։

Տղայ մը կար միչա, մեծ աղայ մը՝ ա մարզուն հոդիին մէն։ Տղայական - չ այն վերարհոումը, դոր ունեցաւ - ին հանդէպ այս պատահարէն հարը ։

Քանի մը օր հացիւ անցած էր, երր ցրուրչը ինձի լահձնեց ապահովագրևալ պահարան մը, որուն մէջ հերփակուտծ էին Պարենւեանի մօտ դանուտծ մէկջանի րանանրէն տառնրով՝ «Մհծապատիւ Մու-թունը արձանագրուած էր այսպես՝ Փը -րանանրէն տառնրով՝ «Մհծապատիւ Մուրացրություն դատեսող «Հույտականը։ Ներդիակուած : Բաշական էր այսջանը, պացուցանելու Համար, որ իրապես ա աղայ մըն էր Պարթեեւհան ։ 4mp

Supplied missais to Pap Umphin dalրրնալ՝ ոսւրականի ժամերակարրրիս։ վե

Օր մը, Գաշիրէ վերադարձիս, ս նրը։ Յահդիմանական արտայայտութիւծ հրեն։ Նայեցաշ ինծի եւ արադացուց ջալ-ուրչ - Հուրաբարություն առաջութիւծ չկար աչդերուն ժէջ, բայց կար միչտ այն դազցրայող Թախիծը, որուն վարժուած էր հողիս եւ գոր կարծևս կարօտցած էի wingout: Amatacand dinagh figured unique,
of higgins and his Saradouse he himbilioned house throughout which by quantum rid. Amot if mendagh dunish lambels, he fairly afters the mendagh dunish lambels, he fairly afters he before the himbilion of the members and fipuraguically sudamps from your distinct after the himbilion of the himbilion of the make, himbilion of the himbilion of the make the make the first the mendagh of the domination of the mendagh of the second

Ժամանակը թատեցաւ դնաց այնուհե-աևւ դահավիժօրէն : Իժ վերջին հանդի -պումս հղաւ ասիկա : Փարիդ կր դանուէի , պրումա հղատ ամիկա։ Փարիր կր դահմուհի։ Սորպոհի ուսահաղ, հրարմիլով, ցեռը, - եերով խենքեցած էր հոգիս, երր խեսցայ ահոր մահը։ Մերութ Թաղում մր Մերե, - ասեղրիոյ վերերմահետցը եւ լետոլ մա-ուպուհիան քաներ, մասը վարագոյթ ինու այս դրաղետին վրայ, որ դրենի անձաեցի ժեպայած է հոր սերուեղին։ Մե-դանչերինը ահոր յիչատակին, Բողան հանահանին հետև հանաւա։ Մաւհ՝ ու և դանչեցինը անոր լիչատակին, - Թողած ժառանդութեան Հանդէպ։ Մահը՝ որ կր vandadjetenam samejaji (meže nje pje dimijeloji), po gemanupunaza začijeloj m -džiti demlajama demunje body, zda dje judišam jelijece spe mjempunjem džiju -dancificoji. Usao ži dančimi udži bio po pje dibunjeli um impunuje čenujiljamje da zpidunjeloje. Uniteli pležeje djemje te djemje

իս գրականունեան մէն ևւ ցոյց տալ մեր ժողովուրդին, որ Պարնեւհանն ալ իր ար-ժանաւոր դաւակներին մէկը հանդիսացաւ իր գրիլով, իր ժորկալունչ պերճախսաւ-նետմը:

I to whateliberen att he that hand be իր այերաե ապաոյուրուա աչը կը տայել կարծես իր այերաե ապատորիչ մայել, երբ կր խոսքը Կիլիկիոյ քարգին առաջիս, յործա-խոսում բարգիումինա մր առաջիս, Անոր բացանչիւց խոսուր չբայեկ դաւրծի մր պես իր միասեր ունիվունիին որանի մէջ, կը «Ալեր դայն դառնակոկին կիրպով

this ap milten of the from pole frame and problem of the from the milton of the from the frame and frame frame from the frame frame

ես ի՞նչ ըսեմ Հիմա, երբ բոլոր բաժակ-Նո ի՞նչ ըսեմ Հիմա, երբ բոլոր բաժակ-Ները լեցուն են դառնութենամը . . .

UPUEL BRAILE

# UUSUULL SUGLIM ይብኮ ይበላቁባላበቁ

Թուրը երեսփոխանները եւ Թերթերը ժիարերան կը հաստատեն Թէ տնտեսական շապնապը անտանելի չափերու հասած է։ Ահա քանի մր վկայութիւններ . -

օգրք լարելի երևսփոխան Մեհւետ Ալի ձեյլան — Հրապարակի քրայ Բիթեղ , տեստ, օլրայից բա՞ւ է ույս ։ Երե հա – հրապարի հարաարող ներա հայիս, հա – հրաժելա ապրահրերերու ձեղուներն չկայ, Մինչընո անասը իլ վկայներ, որ այդ ապրածրերը Սեւ Շուհույի վրայ , իսկ չկան ։ Երես չուծինը ձեր ոհատուն ապրամարձրը Աև Յուկայի վրայ իսկ Հիան։ Երևս չուհինչ ժեջ ընտրական չըր-ջանծերը երթայլու եւ ժեր ընտրորդերու աչջի՝ հայկու, եւ լակ, որ ժենչ վերա-կանդծում, առատումիկու եւ ամանու քինչ իրապատարած կինչ։ Անասի չույրու-Բինչի խոստայած կինչ։ Անասի չույրուրոսնունուր առույ չատ մը հայրենակիցներ կը Թու-հաւորույին առանգիրնույն, պայաի դամի՝ Հայաստեհենին հանակի չրջանին ձեր երկ-բաղորհենիք առանց կրաստի մեպ որ առանին կարուհետն մաստ-ծուսան են՝ առանց դրաստի մեպութվ », Էրզրումի հրհակովան Համիա Շեւ էեր հննե — «Հայրենի թին անահատես

իննել ... « Հայրենիքըին տնահոսական տա -ռապահըն ու անձկունկեւնը Լովչներ նման կը փճացնեն Հայրենակիցները։ Աւեր է այս ։ Ընկերներ , նշմարտունիւնը , յայտ այտ Է Նիկրծեր գրմարտութերերը, յարտ ձերու ժամանասից վաղուց հիած է 10 ա-ժիոր 4000 ոսկիի զուտ չահ ուհիմ Է հիրը-նում ող դամեկած մը աշղամ չեմ կրհար հետոքը գրժերը ուհիսում եւ պրասը՝ վաքեսում դրուչ կ'արժեն ;

« Եր թանրերը սե դիբո ապնարքրբեն « Իր թանրեր Հաղան՝ սե դրետարաբերբ Շոժինն ու պրա<sup>տ</sup>սն ալ դուրսէն կուդան Առեւտրական Բ. նախարար Մուհլ

արևեր ինձի յայանեցին, թե մեր երկ տարմար ինձի յայստեցին, ինչ մեր երկ -թեծ կառույթը այդջած դուժարածներին, ամբարտակենրու հիմունիները չի վերը -ժենը «Մեր ուժերչ» վերը «ձետարինիրու մէջ մտած ենջ։ «Դուբ, ի՞րսիին եւրոպա-ցի անանապետներ, ոչ պաշնատի կառը ուներն եւ ոչ պաուլում։ Տըվիզի առույ հատի կար ատասաղից եւ սակայի ամբար muly be shirte »

Թուրջ հրևակոխաններկն վերջ, Թեր.

դրած է բնել ՈւոլԹբը ԲէոլԹբը ։ Այս միացհալ սեսորչաները 15:600:000 աշխատաւորներ կը Տաժախմրհն, ժինչ – դեռ աժրողջ Մ. Նահանդներուն ժէջ կան

65 միլիոն աշխատաարներ։ Անկան ան-արջաննրը նրկութուկքս միլիոն անդամ ունին։ Ար մնան ուղենն 46ուկքս միլիոն աչխատաւորներ, որոնը պէտը է համ. ուին անդամակցելու սենտերաներուն

ուրո ասղատակայու անստիջաներում ։ Ուք միլիոն դրասնննակի պայասնեա -ներ եւ ուք միլիոն փոջը առեւարական պայանեաներն են որ պիտի դառնան հոր անդամների այս սենտիջաներում ։

LATE ACADE OFFICE SURVEY

Փարիզի եկեղեցող վարչական ժող։ իր Ձորեզչարթի օրուան նիստին մէջ նկա ախ առաւ նաևւ կրթական յանձնաժողո ար առա. հահ. կրիակած յածնածողը -կի հերկայագրած հարահայիլը 195556 զարոցակած տարել բրահիծ մասիծ :
հահեծաժողովը այս տոքին, հային արախ պարդարածունքակ, համար փափար չայահած էր գարոցակած երքասցույին առածձին տոմար ձր յատեսային և այդ տոմաբին ժուտքի ու երբը տարելերքին ձիա ււագ անցընել եկեղեցիին

Նահշ, կրթական յանձնաժողովը ծալու և կարծիջներու փոխածողոր աց հան չարան օր խառն նիստ մը դումարից իրեն հնեակայ եշնի ղպրոցներու ձանօնա -նալու եւ կարծիջներու փոխանակունենան տալու եւ պարօրջուրու փորատաղություստ ժը համար : Այս հաւաքոյքիի մէջ որոչ – ուհցաւ ուսուցիչներու ամոաքուակը բարձրացնել 8000էն տասը հաղարի , Թէ ապրուսաի սղուքնետն եւ Թէ ուսուցիչ դարրկաւ մգուանունրար տաաջառով

Վարջական ժողովն ընդունեց կրթական յանձնաժողովին առաջարկները, մի-կան յանձնաժողովին առաջարկները, մի-այն Թէ փափաջ յայտնեց որ միայն եկե -ղեցիին չձղեն նիւխական հողը, այլ խադեցիին չձղեն նի խական հողը, այլ խա -դային մարժիններն ալ ջանան աշելցնել իphing Swangfalipp

նաց : Ձուկի եւ միսի զործարաններ օնառ

դիտ սշարքու գտոկը դատգրք քիդանու -որդ, գուժը ու բեռն քանուրը: թիւն է, այնջան որ սուղ է։ Կառավարու-թիւնը աժան վաճառջի ութ - կեդրոններ սնալու մասին կը մտած է

Հենին գիները անօրինակ կերպով կ ողին։ Այսօր քիլօն 580 դրուլի հասած է Վաղը Թերեւս աւևլի ողի։ Ոմանք կը մբ տածեն ձեթի և բուսաիւդի խառնուրդ մը ստեղծել, թէ գիները Հաւասարակյուկու եւ թէ սպառումը ստեմանափակելու Հա -

Unips 24mj: Phior 12-50 authit m Օսութծ չղար է բրըա և առաջուն սիսնո կր ւնկի է։ Շատ մը տեղեր սուրձին սիսնո կր խառենն, որով սիսնոի դիներ՝ այ կր բարձրահան։ 58 դրուչնոց սիսնոր 70ի

Իրցերի մէջ դեղի աաղմատ կայ ։ Գէյօդլուի մէջ երեւան հանուհցաւ ձիու արարդանաց մը ,ուր արտա ձիերէ երչիկ

ուրք խմբագիր մը կ'աղաղակէ. .. 3 գրան, իտասու՝ ադասե, մադփա բո Luc & gmhd , Symmoplus , Shudyplus Jusp

U .- 2hyp ata dhe quinquin de neufd:

Ա.— Հեր տիկինին հարիւր ոսկինոց Թեւի ժամացուց մը առեր էջ, եւ հիմա իմ տիկինս 150 ոսկինոց հատ մը կ'ուղէ։

#### *ՀԱՑՐԵՆԱԿՑԱԿԱ*Ն

UUPULEL .- Blog & me bbpth 25 me րանահղէսհեր հկարագրել եւ պարձեհալ իրրեւ ազգային դործունէութիւն։ Եւ սաէլը - ալբայրս դուրսուարգերները ամենեն ժողովրդական հաւաջոյԹենրը կը կապ -մեն : Մանասանոլ որ մեր հոր – սերումուր - արդրդապաս Հաշարոյթուրը վր դադ Հերեւար գրական, Թատերական , լապա Նական Հաշարդքներու մէջ, ենքէ պարով Այոսը բոլոր Միութիւններն ա ստիպ -Այոսը բոլոր Միութիւններն ա ստիպ -ուած են պարտեսնուեաներու ժիջողաւ

ջայի դե չաքերոտուները, սեսքերի Հաշտնել բերատոտեմութիւրն՝ սեսքերի Հաշտնել բերատորմութիւրն՝ սեսքերի Հաշտների

nr wmbb 488

այր գիտակցութեամբ էր որ Ամասիոյ այր Միութիւմմ ալ Նոյեմբեր 27ին կազմուխեստ էր պարահանդես մը, իր կազմուխեան Գ. տարին։ Ի յարդանո իր հայրենակցին՝ Գ. Գ. Սիմոնեանի , որ թեր հիպրոս կ՝ապրի, բայց բարոյապես թե հիշթապես ժիութեան կապուած է, թէ նիշխապես շրութոած էր իրպատ պարահանդեսը դրուած էր իրպատ Հովանաւորութհան տակ ։ Սջահը

հովահատրուβեան տակ ՝ Մջամբ լմատ հեղ կուղար, գրվի որահել կոլարը , գրվի որահել նր դրատասներում եւ տատեր տեղ իրահերով վերադարանան հարմակերպես իր հեր որադարում ապրու համար ։

Ժամանակերպեն արդա հանար ։

Ժամանակեր արտ առաք որերեն վար հուրարում այրու հեր հատարը որերեն կոլար որատ հ բա - երևեր միա հեր հարարայանը՝ Ֆուրարայանը՝ Ֆուրարայանը՝ Ֆուրարայանը՝ Ֆուրարայանը՝ Ար հայարեակերպես արտարիսվ այրորիսի անաերկարումերու առատերութիւնները չարի չարուրա հայարա գույիսի հանարը որ հեր հանակարումերու առատերութիւնները ու արարի չարուրա հայարերում որ Վիհոնհանակի Մար տայրանամիջըը, պարզոլով այտարորը Համաբերայուներու ատասելու Թիւմները , բարի դալուսա ժաղքեց Գ Սիմոննանի , ինչպես եւ չնորմակալունիւն՝ արոր մարկաներուն, ժամաւուրապես ոչ Անա-տեսայիներուն, Գեղաբուեստական դաժանին մ էջ Տիկին Սիւղան Խուպէսէրհան 

Հետաքրքրական էր եւ նորութիւն՝ գևղեցիկ աչջերու մրցումը։ 15 Թեկնածու ղեցիկ աջջերու աքցրումը և 15 թեկիսածու — հերշու եւ տասար դատաուորիերու հերկար — յունեսամը ընտգունցած Ա. Օր. Ս. Դա — ւինեսամը ընտգունցած Ա. Օր. Ս. Դա — Նինեսամը ընտգունցած, որոծջ ստացան Հա — մասպատասիսած հուերներ է Հանդիսակած-հերշու բուում, փափարայի , Օր. Դաւելնեած երգեց կտորիներ Սայաք Նովայկե և ու —

phylich.

Lughthunhpudund gubh da hong puna.

I. Bupachland: Auphaft Stp h. Sphho bataupundund: Bilmaha; Surpun 
aurap bödanga dandun jungund omun saaurap bödanga dandun jungund omun saak fam; hebba yunantati naphun thi

dung da; thuyanahbata na unan hp
burad fa; thuyanahbata na unan hp
burad fa; tununnahbata mahahan

hubbapac Sumunnahbata mahahan

hubbapac Sumunnahbata mahah da dupp զատեղի դրառ ծրարը եւ ջանի մը վայր -կհանի մէջ զոյացրու ջսան հաղար ֆր.։ Շահեցաւ Պ. Թէրդեան ։

Ապա պարերը շարունակունցան մին -

# **ՄԱՐՉԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ**

ULSAPAPI ... Phymbol phy 4ph, ԱԱՖՈԳՆԻԼ — Դեկտեմբեր դեֆ, Հայ Մարդականը այցելեց Փոնքուայի խում – բեն։ Դերախատարաց մեր երկու ըստա-գոյե խաղացողծելը, խմբապետ Մրապ եւ Դարուստեսն եր բայակայելեր, վերաւոր-ուտծ ըլալով։ Այդ պատմառով չեխել կրապ մատես ըստլայել հետ մր մասի այլ պիտի գուսնային չաւտաար մետ – այլ պիտի գուսնային չաւտաար մետ –

Բախումին ընթացջին խազին ծանրու Բախում իր երկրացին խաղին ծարրու գինուր մի արագրականութին ընթեւից չեր երև Հակառավորութին դրանները չատ միջ Հակառավորութին դրանները չատ միջ չեր չարձները չատ արտանասուր երև ձինչ մեր յարձականուները ընթեր չեր կատարույելին երեր յառախապանձև-բով միայի։ Բայց յամրորեցան անակնկայի թերի չակառավորդը ու Թոֆոյանին իր հրարև չակառավորդը ու Թոֆոյանին չեր անականութին հայարանությունների գրան վայր-White of by 2:

Կիսաիսարը արդեր լրացած էր, մենջ կր սպասեինջ սուլիչին, թայց դատուսորը տեսնելով հակառակորդին խուժումը դեպ անսնելով ծակառակորգին խոշժումը դկպ ի ժեր բերգերը, դադարին ապդանչանը Հեր տար։ Ու երը ժեր կեղբոշ պահակի ժեկ սիային վրավ, ժեր բերգապահը կր պարտուէր ժէկով ժէկ, այն ատնն ժիայն խաղը կեցուց

Երկրորդ մասին, առելի Հեզուեցանը անաշանգ որ ակներեւ էր իրաշարարին կողմնակցութիւնը ։

Հագիւ ութ վայրկեան էր մնացած Lumphe acto fungiqueme ser annome of hip dalip del sanphipes de fig pennete, Lufumaniania durafile de pennetegant, drawle fig elabolet, de la plantajanca del je liku manjund me, quammange mename jedin ne danungka phignolog ung hikure, Sudim-telia mangunda je jedin dalip del jedin hita mangunda jedin dalip del jedin hita mangunda jedin dalip del jedin dalip del jedin hita mangunda jedin dalip del jedin dalip dalip del jedin dalip del jedin dalip del jedin dalip del jedin dalip dalip dalip dalip del jedin dalip dali ռակ մեր աղոց բուռն բողոջին

Ահա Թե ինչու պարտունցանը 2-1ով։ Ընդն դասաւորման մեջ Թեև վեցե -ըորդ տեղը ուհինց, սակայե մեր դիրջը ատ խախուտ է Մեզմ է վերջ հկոդ խումpape aper ath hand photor about the meկատարելից :

9. IFALPHSING.

չեւ կէս զիչեր, երը խանդավառութիւնը դադաթնակէսին հասած էր ։

Վարչութինան կողմէ Բ. ատենապետ՝ Գ. Լ. Քելէչնան չնոր-ակալութիւն յայտնեց բոլորին եւ խնդրեց ներկայ Աժասիացինե. րրեն չուփութանին հանաև ոչ - Ուղասիանի -հրան ոչ փոխաամահարան։ Ուր վրենիր ներն ալ ծափահարեցին Ամասիացիները

ՊարաՀանդէսը բացոյական յակող ու -Թիշն ունեցաւ եւ ապահովեց կոկիկ դու-

5///90

ՉԻՆԱՍՏԱՆ որոշեց Թանդարան նետել իր ժանուածապատ այրուրևեր , որ 3500 տարուան հեութիւծ ունի եւ ընդուհիլ հռոմԼական դրութիւնը ։

«BUILUR» POPPOLE

# ւՄ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

Ձերթակալուածներուն մէջ առաջին գծի վրայ կուղային ԻԹՍիհատի նչանառոր ե մտական նախարարը, Հավիտ պէյ, ԻԹ Թիհատի հանրածանոԹ ղեկավարներ **ղեկավ**արներէն կրթական հակարար եւ ջաղաջական գոր-ծիչ Տոջթ. Նաղոմ , Արտահանի հրետիո -«ԲԷ Տօջի» նապլու Արտատանի հրևակումիան իրակումիան հրակի այել հերգանումիան կումիանի այել հերգանումիան կումիան հարարատան մունի գարտուդուր նակլ պել, արտասամումիան պատասանությենիչ հերջենը, հերական պել, հերակուն այդ օրերուն ցկնանս արևումի դատապարտուտն Հերակրին հա - հիա (հայերի) պել, հեւ :

B. IFILII

PPPP 2USUAUL AUSTERN FUSE

Շատերու տուներէն դանուած հաղոր դապրու Մուսերը հանրացուցած էին մոս-Նայորարար Ճավիտ եւ Տոջի և Նազլմ պէյերու գիրջը, իրրեւ Միլլի չարժումին գեժ ձակատ յարդարող ։ Գատավարու Բետծ ընքացցին ալ ծախալած Ալի այել ջանիցա պախարանից դանոնը եւ ըստւ .
Մերց ձակի ևս երեկ հարարայի Գախումի ժեջ կումարած ժողովեկուն ու Կանանչ Բանակի կազմունկան առքիւ ալ գայրա-քով ըստւ . - Ձեր ծայատահի էր . մ .
փոնակեն ծարուածել . . ։ Տոցն . Նարրսի տաշեն աւ առմուրած են համակոր թը առաջին օրէն ծանրակչիս իստեր կը ապարունակէին։ Նագրժի ու ծամիտի դիր-թը առաջին օրէն ծանրակչիս էր ու վատ-

Wilympone Blub windowby Sunburny 44տապարում մը եւ անողոց Հալածանու թայած էր հանւ երեց երեւներ դեմ ջերու Ատնան, Բաուֆ, եւ Բահմի պէյերու դէմ, որոնց արտասահման կը դանուէին եւ էէին րառերին։ Բահմի պեյ, բաջաձանօթ Իթ-ինասական մը, վերջին անդամ տես ցիչատաղար ար, զորբը տուած էր Մոսկուա, եւ գիւահագիտական տղոր ձեռնարկները անչետեւանը մետ դած էին։ Իղմերի քղադրդեռ մինալորաը փոխաղրուած էր Անդարա և 1926 Բու-լիս – Օղոստոս ամիսներուն, Հանրային կարծիթը անձկութեամբ կ'ուգէր գիտնալ Թէ Իզմիրի 13 կախաղաններէն վերջ ի՞նչ պիտի բլլար Անդարայի դատավարու Թևան վախնանը։ Ամէն որ դիտեր Թէ դատարա-նին վնիոները արակոնեան էին եւ հուտղաղոյն կասկած մը, դոյզն ենքնագրու -Թիւն մը կրնար անգարմանելի պատումա-սի մը յանդիլ։ Այս ապաւորուժեան տակ, ոչ ոջ կ'ուգէր կանխակալ կարծիջ մր երևու ցավատամիտիար ձահմարբ և քա հայարբ թու վե դախնրանք և սատորք մէտ

րողութիւ հակատակարութիւ դ պարութի գառավարությայա ի էր որ Ահ պարութի դատավարութեան ընհացրեն , պատմական կարհւորութերւն ունեցող է -գորութերւններ երեւան պիտի ելլէին, Ինթերատի ընդ . ջարտուդարը Միտ։ Շիոթրիւի, Տիարպէջիրի հայսկին կուս If huring! Շիայրիսի, Տիարպելիրի հակակեւ կուսա -կալ Վերրիկ, ԻԲԵԷԻ հատկ Կեղա, Կոմի -ակի անգամենքին Գիւյնոց Թայքայի հատա ակի անգամենքին Գիւյնոց Միայրա Վատրիկ, Ձո-աց Սայում կատիրի և այդ աձերու հակա-անգան հարարացներութին հանդեն այս հոր-բակարացներներ կերկի հա եր կա հասատուս ուեր Բե ծածուկ կապեր ու ձիւղաւորուժ-ներ կային ԻԲԵՐԵՆասի եւ Թելաջըրկեր-Վերներու, մաստերութի պոգանի կավե-ակին եւ աուներու, իասերու մեջ դու-ակարուած խոսուրդաւոր գողաքներում եր մարուած խորհրդաւոր ժողովներուն մի -

ուտծի խմորում և հրը կր սկսեին ի թթի հա-տի կաղմայուծ և ասկաւ մարմին կառսեին, Միյլի ուժերու լաղ -թանակեն վերջ: Իաշենիներու եւ հազմաեր իմգինի դէլ մուղահուագ գանսկրիու հարջունթաց բիւև թմաց էն իռերորանուկ հրիրևու անասհուսագ գանսկրին իսևչև -Հումունությունը որոշակություրը դուգույան հումունությունը արարագուրը դուգունու ը-Թայջին, Ուշալջու էին հանւ մահա-պարտ Ճահորդաթի կատարած ուղիւո-ջութիներ գեղի Երկարատ, Շիւջրիս ա-բանինությանների հանդորաթի հետ, Ռահ-միի կատարած ձեռադարիները և ևորպա պահուտը ԻԶՔԵհատակահներու հետ։ White has the starter

Արկախութեան ատեսնը մասևաւորա Ամգախոս Թեան ատհանը մասնաւողա թար կակա առած էր այր գալանիջևիրուն առջև, ձևոջ ածցուցած բլլալով օլ եր-ապ կարևոր փաստանույններ իայինել -ձերու և Մարանիչևիրու խլոգային գոր -ծունէու Թևան մասին։

արա ստակության հարա ստակու Հատարը, ինչ որ կ՝ հնիադրեր ին ինի -Հատականները առավին օրեն իսկ ուղան Լին իր ստղմին մէք իսեզգել Միկլի իչինն-նունիւնը:

(Sup .)

#### ይԱՆԻ ՄԸ SՈՂՈՎ

ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԻՆ Ապահովութեան Խոր ուրդը երկու անպաժ նիստ դուժարե U.29k6/IIII 16 Ապատողութ Հուրդը հրկու անպամ հիստ դումարից չարան օր եւ երկարօրէն վիճարանեցաւ , Համաս 18 նոր ան – ջարաբ օր եւ հրկարողեն վիճապահկաւ.
- հրաքավին հրադուհելու համար 18 հոր ան գամենր որոնց հիեղը արգանեակ երկիր
- ներ են ։ Կարելի չեղան եղրակացունեան
- որ լածորի եւ հրադուհունում արտարում են
- որ լածորի եւ հրադուհունում արա- Գչ- օրուսան (այսօր) ։ Թեկնածուներեն ժեկը եզրակացութեան Pաալիան է որ դուրս ձգուած 40 Phas

ասը տարիէ ի վեր ։ ՊԱՊԸ դժդունութիւն յայտնեց, տեսնե լով որ թերթերը - ժանրաժասնութիւններ կը հրատարակեն Քրիստոսի հետ ունեցած կը շրատարակեն Իրիստոսի չետ ունական առանգան առանգան առանգան առանի չ Յուրբ ժողովրդական չուրաքանինի մը Հրատարական էր այս պատմունքիւնը մի Հրատարական պաշ ուրանանիքին այլ «Սահրվաքորէ Ռոմա — Հոչ 2000 դատերով կը հկարազրէ անցջը,

ծած 2000 բառերով կը հկարապք։ անցքը։ իրբեւ «Հրալայի» դեպք մը ։ ՀԱՐԱԴ ՔՈՐԼԱՅԻ յուհական դօրա – դուհզը 180 սպայ եւ դինուոր, մեկնեցաւ այդ երկրեն, իրբեւ բողոցի ցոյց մը Կիա-բոսի հարցին առքիւ ։ ԱԵՒԱՄՈՐՆԵՐՈՒ դեմ պայգարը կը

արունակուի Մ. Նահանդներուն կալ Դո մասերուն մէջ, հակառակ այն որոչ ման որ կը տրամագրէր դադրեցնել խա -բութիշնները։ Սեւամորթներու ամենա րա հրեւծարը։ Աստաորթայան, աստահաժահ ծորաբերթերել» եկքը բաց հաժակ մր ուրդերով հախարար՝ Արգրծաաւթթե , եր պահահելով հախարար՝ Արգրծաաւթթե , եր պահահելով ծորաբարեր հրահարարության հրատարարության հրատարարության հրատարարության հրատարարության հրատարարության հրատարարության հրատարարության հրատարարության հրատարարության հրատեր հրատարարության հրատ օրաթերթերեն մէկը բաց համակ մլ

սուհետեւ պիտի կոչուի Կոմս Էթլի , բաղ-մելով Լորահրու ժողովին մէջ։

ժերով Լորանրու ժողովիծ ժՀԷ։
ԹՈՐԻԳՐԻՈՅ ահահասական տապետարին
առքիւ իսքրադրական ժը Հրատարակի լով , « Լը Մոծաու դիտել կուտայ բե՛ ՄՆահանդները պիտի չկրեան նոր վարկեր
որաժադրել անժիքապես , «Այս արդ ժամենրուն ժՀԸ Թուրջիա ժՀի նար կրնայ
ժամենրուն ժՀԸ Թուրջիա ժՀի նար կրնայ գտրիլ, - վերադառնալ ջինալական յե -գափոխութենան սկզբունջներուն, հետե -ենլով առածին, - «Բուն ջեղի օգնէ որ

abijal mandih, — «Բուն դիսի օգնե որ Աստուան ու օգնե »: ՊԵՐԵՐԵՍ Փրանսական չը քանին ոստի-կանումիւնը Դեկաւ նին հերթակայից և-Հական դին, պատուրիայներ ակ հեր արագ դամը, երբ լրանսումիւն կը կատարեր ։ Որտուհցաւ արտարակ ընհացարարա ։ ԹՈՒՈՒԶԵՆ կը հեռադրեն ԵՒ հոր հորուհյերնների ծաղերան աղգախ հայեւ երկու Հոսանգներում Քիֆեւ։ Մերնո-նին ա

երկու Հոսանջներուն միջնեւ։ Մրկու-հրեջ Հարիւը ցուցարարներ առարի առաքն արև արաշատարութ հատարարութ հայաստարարութ հայաստարարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարութ հայաստարարարութ հայաստարարութ հայաստարա

րիացի Շէրիֆ Համիա յաղթեց Քուկն (փետուր ծանրութիւն)։ 10րդ խաղաչըր P. 11562/ րաւ կը դատախազը կեցուց մրցումը, Քո-Հեն վիրաւորուած ըլալով ։ Ոմածր ածի-արու կը դահեն այս միջամաունիւնը՝ որ րու դր գաննեւ այս միջում սուրիները որ Հանդանա գորհից կետերով փայլուն յուղ - Բահանրը (հրակա գործ հրամատ յուղիներ Անոլիոլ (թվայի 13) 56 դեմ 17 կետով , փարթ ու փրերակ ձեյ հետ Թարթ ու փորձակ ձեյ հետ Թարթ ու հայան համարարումներու Մար օրը, ա — ասաքին դաժանանա դրունի իր գանուհե Իկ-ո հ. Նիա 23 կկաով :

# TUNP ZUAULPR

4mpmighin Uhmushiah be q Վ Վարտարետ Անասունան և պատալ-ա Է Տեր եւ Տերին Մարտիրոս Անասմանան դասակնները, Տեր եւ Տիկին Ձուրապ սասնան եւ դասակները, Տեր Տիկին Արժոն Ոսպունանն եւ սասիները, եւ բոլոր պարապաեւ Տիլին Սիժոն Ուգրու-աս գուտականգը, եւ բուրը պարապա-ձերը չհուրքավալութինշև կբ յայանեն բոլոր անունց որումը անձամ ը, գրաւտը, ծաղվե – պասկով վաան հուգիսերով ցաւակորո կեր լայանեցին իրենց կեռք, մեր եւ մեծ մեր լայանեցին իրևնց կնոք , մոր եւ մեծ մա Տրկիչ ՆՈՒԱՐԴ ԱՆՏՈՆԵԱՆի - մահուս wa. Phr. (4/156) :

# ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

TURTURA

ՎԻՃԱԲԱՆԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՑԹ Հայ գրողը եւ ընթերցողը դէմ

Այս Հորեզչաբթի երիկուն ժամը 21/1 Ֆրանս . Համալսարանի ամփիխատրուկն մէջ (40, Ալէ ԼԼոն Կամպեթա)::

գրութեն մատ է . գրութերդ արտրքարբերը: գորոր ակախ ահութ որհիտրըութ, տեր-ռեջ, թվը Հուսաքար հանենա այութեց որ –

#### PUSBOUAUL LECAUBUSHEU LULULUF UFS

Կը բեմադրուի առաջին անդամ ըլլալո . 6. Երէցհանի ԽՂՃԻ 2ՈՀԵՐԸ (ող րհրդութիւն, 5 արար) ։ Ղեկավարութեաժր Ս․ ՔԷֆէնէկեանի

-զադարութատոր 0 - թւդուներատր ։ 17 Դեկտ ժամը ցին , Վալանտի պե -ական Թատերասրահին ժէջ ։ Նախաձևոնութեամր Ֆ. Կ. Խաչի մատ-

Smchinky :

# սասուել սուրաչեսը Վարժարան รองนชนก

Մահուկներու համար կազմակերպո վարժարանին Ծնողներու Միուβեան կող մէ, կիրակի, 18 Դեկտեմրեր, ժամ,

Գեղաբուհոտական հովո բաժին : Ծի որաբարուստապատ առա բատրը, ։ Եր -ծազաչար հերկայարում , արտասանու -Թիւն, հրդ , Հայկական պար ։ Կադանդ Պապայի ժամանում օգտակար նուէրնե -րով ։ Շջասնդան եւ ընԹրիջ ժողովրդա կան զիներով

26, Rue Troyon Métro : Pont de Sèvres

#### Prsurbhur bronder THE SHERING, HORDA

фили: 4ր խնդրուի նկատի ունենալ

արումարը, Միրով իր հրաշիրուին րարհկամներ եւ հայրենակիցներ անիտիր, Մահրամասնութիւնները տեղին վրայ ։

# ՆԿԱՏԻ ՌԻՆԵՆԱԼ

7970803407 2077-60 Shure

Մահուկհերու Օրուահ առեքել: Կապժա-կերպուած Ֆ. Կ. Խաչի «Ազգային» դրպ-րոցի Հոլապարժուկհա» եւ աչակերածե -րու կողմէ, 7 Յունուար 1956, կիրակի կեսով Վերի ժամը 2-30էն սկսնալ: Սիրուն անակիկալիեր: Մահրաժասնու-

Թիւմները յաքորդով ։ Կր Հրաշիրուին րոլորը անիարիր

# THANK IN

Թրիքոյի *ժեղենաներ* , Rectiligne (stholl) 1m20 avec carton g. 10 Rectiligne (schaffouse) 1m moteur g. 7 & 8

Bobinoire 8 broches. պանար եւ ուրիչ մերենաներ ։ Դիմել՝ Mme. Azarlan, 72, rue de l'Abbé Glatz Bois-Colombes, Tél. CHA. 05-04

ՎԱԼԱՆՍ — Այրի Տիկին Ձարուհի Նը-ջաննան, Այրի Տիկին Մ - Գագտաարևան եւ դառակը , Տէր եւ Տիկին Կ - ՁօրԹեան եւ դառակը , Տէր եւ Տիկին Ս - Սիւմպիւլbut be quembbbpp, Usph Ship's Obpe հան հւ դասակները, Արբի Տիկին Մերուչ-հան եւ դաւակները «Արրում» ), «Արջա Ա. Սա-ակհան եւ դաւակները (Թումա -նիա), Արբի Տիկին Կ. Հերկինան եւ դաւ -ակները (Պուջրեչ), Տէր եւ Տիկին հիւ-միւչհան եւ դաւակը (Պուջրէչ), Տէր եւ Տիկին Ֆ. Էմեք գրեան եւ դաւակները, Տէր եւ Տիկին Գ. Արսէնեան, Վահանեան օրը ու օրգրո ը։ Օրողուսա, Վա-ստոսան բնաանիքը եւ զաւակները Յ և Մ Ն Նլան-հան (Կ. Գոլիս) խորին ցաւով կը ծանու-ցանեն կսկծալի մահը իրենց ամուսնոյն, եղբոր, մորեղթոր, <sub>գ</sub>եռայրին եւ հորեղ –

ՑԱԿՈԲ ՆՇԱՆԵԱՆի (62 տարհկան)

Յուղարակաւորութիւնը կատարուհցաւ հրկուլարթի, 12 Դեկտ․ ժամը 2⋅15ին։ Մասնաւոր մահազդ չստացողներեն կը խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել

## SOULUIT OPEPORT HOPER

ԳԻՐ<del>Ք</del>ԵՐ ՆՈՒՆՐԵՑԷՔ

46, RUE RICHER - PARIS (9)
Tél.: PROvence 64-90 C. C. P. Paris 3630-66

Մանկութիւն չունեցող մարդիկ, Ծառուկնան, ժատճնալար «Հաժազգային» Պէյրութ, 1955, գինը 700 Փրանը: Դանիել Վարունան, Դ. Ճիզժէձնան,

Գանիել Վարունան, Դ. *Ճիդմէնհան* , (Գարոցական կհանքը, Անտիպ նաժակնե-րը, Գրականութիւնը) , *մատնհաչար* «*Յուսարեր»*, Դա-քիրք, 1955 *դիև*ը՝ 700 : Ընտանիքին բարհկամը և ընդարձակ

լ՝ կտակիքին րարհկամը հւ. ընդարձակ հրագահան , Կրիլիկցի, տալ. Կ. Տշերկետե, Գլրութ, դին 1000 ։ Նոր Քնար հրգարան , կտորհց՝ Գարօ Քեղարետե, Գլրութ, 1954 , կարժուած՝ 1650 ֆր. Թղթահարգ՝ 1400 ֆրանջ ։

հայն հազար եւ ուրիչ 13 պատմուածք-ներ, Հաժաստեղ, Գահիրէ 1955: Գիհը՝ կազմուած 1000, Բղթակարժ 700 Թբ.: Ուսանուն հայաստեսը

գաղժուտ 1000, թորթակարժ (10 ֆր. ։ Սիամանթյուի ավորոգրական գործը, Գաշիրք, կազժուտծը՝ 1800 ֆրահը ։ Վերադարձ, Կ. Փշլատետն , Գաշիրք 1955, գիթը 500 ֆրահը ։ Զրոյց, Կ. Փշլատետն , (Ահակոնի, Է – լիսարի, Շ. Նարդունիի, Օ Պէրակերա — նի, Հ. Ս: Տէր Մովսէսհանի և Լիւք Անտրե Մարսելի հետ) Փարիդ, 400 ֆր. Վերք Հայաստանի, Խ. Արովհան (հա տպադրութիւն), Պէյրութ 1954. (կաղ Ansund) 700 Printe

Ամենուն տարեգիրքը, Կարօ Գէորդեան, . տարի, 1956, պատկերադարդ, 616 էջ,

7- ամարի, 155%, պատմերապարդ, 616 ՀՀ, գիչը՝ 1200 ֆրահը ։ Գիւրլ . Համաստեղ, 6- աղ Ադղակի, ԿՀյումի, 1555: Գիմ- 500 ֆրահը ։ Կատմես թինն Հայ Գաղթականութեան, 6- «տաոր, 722 ՀՀ, ԳաՀիրէ, 1955: Գի– 1500 ֆրահը ։

barberber .- Sty be Spile Umbehmis ես ԱԳՐԻՐԵՐ — Տեր եւ Տիվին Մահարա՝ Կալիու առավու դիառական որիրա առվել իլ նուիրվ հարար թրանք «Յառաբերև իրակ իր հուիրվ հարար թրանք «Յառաբերև իրանք «Գուսել և Ֆուսիունի հարար ֆրանք «Յուսիունի հարարանի հայար հրանք բանուկներու Օրուսա պաղարի և 500 ֆր. Ֆ. Կ. հրայն պատրարել հետունիներու օրուսա պաղարի և 500 ֆր. Ֆ. Կ. հրայն պատրարել հետունին և հրամակ «Յառաբերև»

# DISTILLERIE RAKI DUZE P

ՓՈԽԱԴՐՈՒԱԾ ԵՆ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿՆ ՕՒ ԽԱՆՈՒԹԲ

2. RUE SCARAMELLI, MARSEILLE, Tél. GA. 09 - 51

ՏԱԼԱՔԻՒՓԷԵԱՆ Որդի կը շարունակէ ընդունիլ իր յանախորդները այս - նոր հասցէին ։

#### 4 U 8 POB B P II W

ՓԱՐԻՉԻ ԴԵՐԱՍԱՆՆԵՐԸ ՑԵՏԱՉԴԱԾ ԵՆ ԻՐԵՆՑ ԾԱՆՈՒՑԱԾ*«ԷՕԺԷՆԻ ԿՐԱՆՏԷ*»Ի ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄԸ Իւ ՆՈՑՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

17 Դեկտեմբեր, Շարաթ երեկոյ, ժամը 9ին, Սալ Իէնայի մէ, ժՈՂՈՎՈՒՐԴԻՆ **ՓԱՓԱՔԻՆ ԳՈՀԱՑՈՒՄ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ** Երկրորդ անդամ ըլալով կը բեմադրեն

#### ՄԱԿԱԶԱԿՑԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

Գրիգոր Վահանի *Փարիզի հայ կեանջի ծաղրա*նկարը հրեջ արար Առաքին Եեղկայացման դերակատարներու ամրողջական կարժով Sudukay burhopog wagusadki, ahdb ind Apumus Burnehub , 43 ahi bhat

## BUPLERPR

Հ. Յ. Դ. ՓՈԹՈՐԻԿ խումբի դասախս սական ժողովը՝ երեղջարթի, 13 Դեկա ժամբ ցին, սովորական հաւագատեղին։ ԼԻՈՆ - Հ. Յ. Դ. Վարանդեան հանա ժիանչ ընդՀ. ժողովի կը հրաւիրէ բոլո ընկերները այս ուրբանի ժամբ 20 3016 101 Ալբեիս ար Սաքսկ արահը, Գարաա սորի ծեռիալայների

101 Ավանիւ ան Սաքսի սրամը։ Վարտա «որիչ հերկայունիվ»:

ՎԱՆԵՒՕ - ՔԱՇԱՆ -- Հ. Յ. Դ. «Արծիւս եմ հակակոմիամբ, ընդմ. ժողովի կը։
Հրուհից իր դոլոր ընկերները այս ուրբանչ ժոմը 20:30ին, ծանոն Հուսարատեղին։ Բացակաները նկատի պիտի առ -Suche :

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐԱՆ

Հերքական Հաւաքոլքը այս լորև չլար-քի երևկոլ ժամը ցին, Քատէ սրձարահին կերհայարկը։ Նիւքն է «Աւա՝ դական դպ-րց եւ հոր դպրոց »։ Գատախօսը՝ Տիկին Էլիզ Այվագհան ։

Հրապարակ հյաւ

#### **ԿԱՐՕ ԳԷՈՐԳԵԱՆԻ** 1956

# ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ

616 էջ Հարիւրաւոր նկարներ անհամար

*Նիւթերով* ։ Գինը 1200 ֆրանք (Թղթատարի ծախք 100 փրանք) Դիմել ՑԱՌԱՋի եւ Փարիզի հայ 4 թավաճառներուն ,

ՀԱՑ ԿՕՇԿԱԿԱՐՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

UUTO SEUUS SUUTE EN UNCBE **ՀԱՅԿԱԿԱՆ** ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆՆ E

8 1 1 11 1

Արագ սպասարկութիւն Lampilus phippippillabp 6, Rue Beaurepaire 24, Rue des Marais, PARIS (Xº) Téléphone : BOT. 13-48 Métro : République

# 4.ህሥ정ትቴ OASUAUR TAPLE DE CEBL

Ապահովեցէք հիմակուընէ լաւագոյն եւ կատարելագործուած աւրնի ելեկտրական աղօրիք մը՝ ՄԻՇՏ ԹԱՐՄ ՄԻՇՏ ՀԱՄՈՎ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ *Ե*Է *ֆրանսական սուր*ջ *խմելու Համար* ՝



Գին՝ 11 ·900 ֆրանք Philogie aph pippindinky hing. APPAREILLAGE ELECTRO MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառի համար կը զրկուի Contre Remboursement

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer, Peris



004#406

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédactum et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° R.C. Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63

ALԵՄԵՈՐԻՄԻՐԻՆ Ֆրանսա և գաղութներ տարհկան 3000 գեր , վեցամե 1600 Արտասահման տարեկ - 3500 գեր կամ \$ 10 Հատը 12 գեր

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MERCREDI 14 DECEMBRE 1955

2006-5016-6P 14

3109 SUCH - PPR 7851 31 ANNEE

ամրագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱԳիԱՆ

ъበተ <u>ፕ</u>ሮደዚኒ, 11ቦት <u>\$</u>ሂደት, ውኮኦ 326

# UPL POURT

## **PPRUPUSALI**

Uju shinghi hummphul gmanh sp 44 -

oհ քարմաքին դարնապաորութիւրրբև ժոքոս! թւ քրյմահայի երևերեն՝ ա հացուտց է թյուննիս! թրենքը վրաբնն - 119 ստորամասնութիւններ կր հրատարակեն կուսակցական պայրաբեն -րու, անահսական տասենապի եւ ապրուս-տի ողուքեան մասեն

որ ովութման ստաք առաջ, լայն ձեղջ մբ տացունցաւ կառավարական կուսակցու -ժեսն՝ Դենոկրատի ծոցին մէջ։ Եւ դեղ-տոծ տերեւներու պէս Թափեցան դահլի -

տաս ապրուսարու այլս թապացար դաւը ձիր ամրամերը։
Վստամունիեւ բանկյու միայն վարչապետը, Ատնան Մենտերես ։
Այս առնիեւ, Թուրը ավանաւտը իրաւաՎետ մր դիտել կուտար, սուր մեզնու-

— Նաւ մը կ՝ընկդմի հաւապետին ոխալ ղեկավարութեան հետևւանքով ։ Նաւա –

ngagatupnepenui shukemband; tudu - yahan lebiad ke ophulukhkhpe, dhuje kp ophulukhkhpe, dhuje kp dhukep philu unup or mphipue.
Uhhulpku phuk unup or mphipue, ban quishe dhu unup or mphipue, ban quishe dhujuthin shudup; quishe premiumb kp to hindhy spudu - phi, pung subpunqhuachtuh huhunquip

ի վերջոյ կազմեց դանլին մը որուն տե-

Ի վերքոյ կողմեց դաշեն մր որուն ան-շակուունինան չատ գիկեր կը հաւտատեւ Արդարեւ, րուն տաղմապը չատ տւեյն խոր է գան կենինաբրուն, Կուսամյյ.-հետն դլիաւոր պեմերը, երևականաներ եւ համարաբաներ լագույան են կրարու պեմ եւ համարակեր ձեպադրանցներ կհուպես, փոխադարծարար Shinkewitzend

որին պառակաումին հետեւս ուած 19 երեսփոխանները որոշ քան բացումը սլիտի կապմել, «Հիւրի -Ան» (Ազատունիւմ), որուհ պաչաօնա -բան արում ը սլիտի անժրեր 20ին

աստրոր Հորո՛ւ որոշուած է ջինունիիւն բանար չորս նախկին նախարաբաներու հւ երկու երևովականներու դէմ Այդ չորս նախարարձերէն մէկը առեւ -

Այդ չորս հախարարհեր և գելը հուն։ պատված է դերսը՝ երկանակածը ։ Մասնաւորապես ծածր աժրաստանու – քիւծեր կ՝ուղղուին պետահած ծախարար հայքին Ջոլղուի դեժ, որ փոխանորդա – րար կը վարքը արտաջին դործերը ։ Արդեր հակ հարցապերում երած է այս ծախարարին կարը մը գործառնուննանց .

Հրատարակուած տեղեկունեանց Հա -մաձայն, Ֆանին Ջորլու Փարիղ դալու համար իրեն արամադրուած ծղանաւը Հորս օր վար դրած է Ֆրանսայի մայրա -

մերք ասշաց է միլուսետվար երարտվատ -հու տեք փահսշադրրեն ին,ասւրն փոկոտ -թէ երեար տահսշադրբեսվ քրձուր ։ Ճսե -Զրում օմարուն վրհամահցաց է «երև-ճամաջեր գչք ։

եր առելում»։ Այս առելիւ դրոյցներ կը չրջին Մահուն Թիթե լաստիկ» ձեթի հե տերիչ չարաչանու -

թետում սասըս։ Հորրորդ անրաստահետը մը, դարձետը Հորրորդ անրաստահետ հարարապահ հաջեր Նախկին պետական հարարապար ական Կարդ կուսակցութիան կարդապար ական խորհութին, յանձնուած է: Ամրաստահետըը կը ապառնալ բռնդութից

Ամրաստահետոր կր սպառնայ բանդային մերկայունների վատարել, եթքե, դերջը, վտարեն կուսակցութենչն ։ Կիրսուի Բե՛ Տուցին Սարոլ իր ձնուցին տան աշերի պայանի բե՛քված բարձիր որոնց լայանու - Բիւնը կրեակ դիասել բառ մեր երևակո - խանձեր, դերասականներ եւ մեծ առևտրականներ։

տաջասն արարոտքոր է՝ ետքն րաբւ եր-դաևը խոսճով, քատահրաք ճասո ։ <sub>Ասւր</sub> կերային: «Տակաւին տիրարար կը գործկ դիչրամանբաց ծամածակար մեսւնիւր առանակար մեսանիոր ₹.

# **ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ**

# ԾԱՆՐ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆ **ሆ**ከՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

#### FUPUSELE BUPQUAUUD ZESEKUZEC

Ինչպէս Հաղորդած էինք երէկ, իսրա -Լլեաս Լոկատ մր կիրակի գիչհր յար -15 1 hour Inhon յչլոստ չողատ օր դրրազր դրշու յու Հակած է սուրիակաս դիրջերուն վրա Դալիլիոյ լինին մօտերը, ծանր կորուո ներ պատձառելով։ Իսրայէլի պեկո ալ վիրաստուղուլ բորայելը պոկոյցը Նրած , 55 մոդի ադահնուած եւ ուրիչներ ալ վիրասորուած են ։ Իրենց կորուսաը կը

ւրզայչքը գտղաբայցրողուռ դրայ , բոգ-անաքոր Սինի արմակում մր կատարուն -ցաւ Սուրքոյ դերևիալ ուժերուն կողմ է Քալիրոյ ինին հղար, ձեռ գներաման, թուն և անածց հետևորդներուն դեմ , «ակառակ դինադադարի յանձնակումի և կոչերուն Հայաստանությանում տեսի րար եր որ տեղի ունեցաւ Տիրերիոյ յար-գուն պաշտպանութիւնը ապահովելու հա-գուր արարարություն հետարարություն ձակումը։ Իսրայէլ վճռած է խափանել նոր յարձակումներ »։

որը յաստողուասը ու իրադիկներ որ իս-ըսպելիան դօրամասին յարձակումը տեղի ուննցաւ Աղպաժողովին շրէական պատ -

ունացա Արդաժողովին օրջական պատ-ուիրակին ըահակասարհետն յաքրող օրը։ Երիպաոսի եւ Սուրիոյ միացնալ Տրա-մահատարունիշեր կը մերժէ որեւ կար-ծիջ յայրներ կատարուած յարժանդման հետևունչներու մասին, Իսկ Արարակա՝ Դալիակցութեան բնու - արտուդուը Դալիակցութեան բնու - արտուդուը Պելլամա, Հետեւեալ յայտարաբութիւնն ուղղեց մամուլին -

ուղղեց ժամուլին 
— Արարական երկիրները երրեմն ուվոըստներն ըրած էին ընդանացի բողոցնե ըստ արևուն ըրած էին ընդանացի բողոցնե ըստ պատասխանել յարժակումներուն է
Արուր Արկարստ եւ ժիշտ արբարական գա
երիրները դինուած եւ դինուս գրական, դա չինչներ կնչած են իրենց ժիջեւ : Անուն
անայարժակումներուն արեր պատաս հանեն աւելի ուժղին յարժակումներում է
Ար աժակություն գոլությեն ժիշտ
արդել չեն ժիտժայն ընդրիմասուս հուրի
արդել չեն ժիտժայն ընդրիմասուս թեբայելի : Ներկայ պատրարոյեն որ րայելի : Նիրկայ պարաղային որե սայելի : Նիրկայ պարաղային որե սարակարծունիիս չկայ Սուրիսյ եւ ա րարական միւս հրկիրներուն միջեւ : Ա րական Դաշնակցութեան անդաժներէն որադար լրապայուած յարձակում՝ մր կը համարուի բոլորին ղէմ ուղղուած ։ Իրաղեկներ կը կարծեն Թէ Արտրները կրնան դործողուԹեան մի ձեռնարկել այ –

× Կիրակի օրուան յարձակժան ժաս նակցող հրեայ զինուորներէն՝ ժին

պատան .

— Բոլրուվին յանկարծակիի բերինը
Սուրիացիները նիչը այն կողմէն ուրկ!
չերն ապատեր ւ նախ ծանր խունապե ժը
սահունայան, բայց փառ յանգնութե գրե պատեսն կան դերի յրոնունցան, փախան
դժմադրեցին . Անոեց որ չինկան կորեր
պահուն կան դերի յրոնունցան, փախան
դեպի Սուրերը լեռները և
Վերջին պահուն հրատարակուտն պատանական դեկոյց ժը կ՚ուկ Բե տա այժմ
հանդաբառեիները կը անրէ Գալիլիոյ լեձին վրայ, Բէ հրեայ ձկնորաները ցանցե-

#### ## OUG OUPF ## ok

« Ubbf UL U29 bbf» ...

Զարմանալի Երեւոյթ մը Ամենայն Հայոց կաթողիկոսի ընտրու – թեան պատգամաւորները շատոնց վերա – դարձած են, ամէն տեղ ։

Անշուշտ իրենց առաջին պարտականու-թիւնը պիտի ըլլար զեկուցում տալ կատարուած գործողութեանց, այլ մանա -ւանդ հայրենիքեն կրած տպաւորութեանց

Ի<sup>ւ</sup>նչ կը տեսնենք, իրականին մեջ Պատահարար կը յիչնմ քանի մը օրի Ցակներ, սկսելով մեր գաղութեն ։

Մարսէյլի պատգամաւորը գրաւոր զեկուցում մը պատրաստած ըլլայով , կար -դաց քաղաքին մէջ եւ կը շրջի թաղէ թաղ, ռոպէսզի խտրութիւն կատարուած չըլ -

Լիոնի պատգամաւորը նոյնպէս քաղա – քէն անցած է շրջանները, եւ կարծեմ կը զեկուցանէ բերանացի ։

գալուցատը բորառացը փարիզի հրկու պատգամաւորներէն մէ-կը խօսեցաւ լսարանի մը մէջ, որ կը բազկանայ իրեն յատուկ մը, 90 – 100 հոգի ։

Կիմանամ թէ հրկուքը միասին գրաւոր տեղեկագիր մը կը պատրաստեն Ներկա յացուցչական ժողովին համար։

Ուրեմն, դարձհալ սահմանափակ ։ Որքան կրցած եմ հետեւիլ, ուրիչ գա

ղութներու մէջ ալ զեկուցումները կա տարուած են առանց մասնաւոր ծրագր Տեղ – տեղ հատընտիր հասարակութե զն ասջրբ՝ այլուն, բևատարարու

ւալու լայն հասարակութհան առջեւ. Ֆրդ սը բերանացի, ուրիչ տեղ՝ գրաւոր ։ արվ որամադիր չեն նակատ նակտի երե-

ւարել այլ համարակության առջու։ այլ վախնան որ մեղ կագության մե կել մատ-նուին, հրդ հարցումներ ուղղուին ։ Եթէ միայն Հայաստանի բնական գե — միջկութիւնները պիտի նկարագրեն , կամ երմիածնի պատարագը եւ եպիսկոպոսնե րու ձեռնադրութիւնը, կամ իրենց կե րած - խմածն ու վայելած հիւրընկալու -թիւնները, աւելի շռայլարան մասնա -

թիւմները, աւսիր շրայլարա գետները գտն : Այս առթիւ ձայն մը Պրիւսելէն . — Փատգամաւորները ինչո՞ւ մամուլով չեն յայտներ հրենց տպաւորութիւնները : Պ. Վ. Սարգսեան մեզի երգել որդեկցուց 1918ին եւ «Ո՞վ Մեծասքանչը երգերնեն հարու գետու 1913թը Եւ «Ո՛վ Ծանաստան»ը հիգեցիու իր ղեկավարութեամբ, Գրերու գիշտին 1590ամեակին առթիւ։ Ծաղկոցներու մեջ անոր պատմութիւնը եւ աշխարհագրու թիւնը սերտեցինք, տարեց՝ անոր համար աքարի ճամրան բռնեցինք, եւ այժմ աատարի տպասրութիւնները կարդա -լու մխիթարանքեն ալ զրկուած ենք Այս ի՞նչ խորախորհուրդ դիւանագի -տութիւն է ...

*Ցառաջ*, գոնէ դուն յիշեցուր թէ ալ ազգ ենք չ...

# CUSPULLU MUSPUPE

Ձորս ճակատերը գործի ձեռնարկած ես արդչեն, կարևկի հղածին չափ չատ բուչսեր չաշելու շամաթ։ Քնարական պայքարը պաշտոնապես սկսաւ երէկ առառու (երեջչարինի), եւ կը հերկ Հատ աւելի խառնակ պատկեր մր *հերկայացե*կ 1951ին , ինչպես գիտել կուտան տեղական ԹերԹերը . Թե՛լ ածուներու ցանկերուն պաչատնական հրատարակուժիւմը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ կիրակի

Քարոզչական ճառերը տեզի կ՝ուսենան արտակարգ ողեւորուԹեամը, ԹերԹերսվ, Թոուցիկներով եւ անԹելով։ Չորս դրլ րով։ Ընտրական հլանախոսերուն մ արուսարուկուած են դանադան պիտակնե արուսարուկուն հետոնարուն մ կարեւոր տեղ մը կը բո՛սէ միացևալ Եւրո պայի ծրագիրը։ Համայնավար կուսակ պայի ծրագիրը։ Համայնավար կուսակ — ցուրքերի դեհավ ենացած բյալով և ար բան է իր բոլոր ուժերը եւ իր յուսա չատ եր արհուհեր աշելը։ Իր գլխատոր ծրածախոստերի եծ առելում աշխատա-վարգեր, թույակներու, ընտած հայաստո ծերու, ահժիրակած պարսում Արժայաի եւ Մարոցի գիհաւրակած գործողու Բեանց, ընդե՞, գիհաքայնութիւն, կապես հում հիւկական դէհարերու եւ ծոր փոր — ձևու եւ եւ հոր փոր

րը լարած են սովորակահին պես եւ Քէ ըստ Բեան դատապարտուած են ույրվա-վան ժարովակները որոնչ այնչան յանակ կր յարմակեն նանդարա «Անորսներուն վրայ «ԵՍԷ Սուրիայիները՝ հապարա կննան, Գալիլիոյ լինն այ հանդարա կր

Հրկական ազրիւրկ կը գրեն Թկ հրեայ ձկհորսները Հարրեր Հազար տոլարի վը -հատ կրած են վերջերս, իրրեւ Հետեւանը Սուրիացիներու կատարած ոմրակոժու -

× Եգիպասակ պաչաշնական չրքանակ -ները անձկունեամբ կր հետեւին անչյու -դարձին, դայն համարելով առաջին փորձ մը՝ նկատի առնելու Սուրիոյ հետ կրնburms amiligabi

UNFChA8 բոլոր գաղաքներուն մէջ ըս-պառազինութեանց չաբացե մը բացուն -ցաւ, հանդանակութերն կատարելու և։ նոր ղէնջիր դնելու համար։

# UVALHUS 4 CHANALIKUE האותותות הדה

ՍՈՍԿՈՒԱՅԻ ԴԷՄ
Արկրիս խոպի- «ռաջակա կա չարաչակել կիմարանու Թիմիները արտացին ցապատականու Թեան մասին - Երկուչարքի օրուան ինայիս մեսուին «Այա արտաքին անանել է Արագայան արև ինայիս արաւ Պար- հրայի արան ինայիս առուււ Պար- բատար քեւիսի մասին է Հատ Աի խորձրայա «Այա արտարանը հրայիս արանականի արև ին հրայիս արև հետ արանական արև եւ «Այ արևինային արև չև և Միտաչիայան ու արանական համար ընկեր եր ար ար երկայան համար և արարական արխարահայիս արարական արխարահային արարական արխարահայիս արարական արխարահայիս արարական արխարահայիս հրայիս արարական արխարահայիսի համար արարական արխարահայիս արարական արխարահայիսութեան հայար արարական արխարահայիսութեան արարական արխարահայիսութեան հայար արարական արխարահայիսութեան արարական արխարահայիսութեան հայար արարական արխարահայիսութեան արարական արխարահայիսութեան արարահայիսութեան արարահայիսութեան արև արարահայիսութեան արարահայիսութեան արևիսութեան ա

Գալով Իսրայէլի ևշ արաբական բալող բորույքը ու արարարարա արևաթի վեծի և հահարարար արդատը ևր դանվ երևը մեծ ակետութեւանց 1950ի յայ-ներկայուսը որ դործառնութեւանի եր մերլադրել Ծոլկայուսը որ դործառնութերեններ կր կա-տարի համայնավարհերուն հետ։ Թիժա րուβիշն պիտի ըլլար զինարչաւ մբ կա → տարել Մոսկուայի հետ։ Չէտը է - միջին

տակում քոսկուայի շետ։ Կչաց է միջին Տանրայ մը դահել»։ Ի պատասիուն հարցուժի մը, վարչա – պետը, Իալի, յայսարարեց ԹԷ Մեծն Բրիտանիա, ինչպէս եւ Ֆրանսա եւ Մ արևալ, Իրայեւ յայրապրարեց Ե՛՛ Մեծեն Բրիատնիա, ինչպես եւ Ֆրիանոա եւ Մ- Նա-հանրները պատրարատ եւ «Բրանանաւի «Մելին Արեւելելի «Էլ, խուսապերլու հա- ար արել հակարարահանում։ Իր ճառին ամենին կարևուց ժամե էր ուժերին պա- ատանրած այի Բուդվահինի եւ Ֆրույլեւի կողմե արևոնահան արևաւ ենաց գեժ ուղղուած ձիպադրահիչներ և հարույլեւն կողմե արևոնահան արևաւ Ե՛ևիս արահանական հրարարահիչներ կը պաշնանի իրիան հրարարատ հեր արաժերաների հրարարատան հարարատան հեր արաքանաների հրարարատան հարարահիչները աներ արարահաների հրարարականունինը անունաց հորա- արարացնեն ձիր բարեկաժունինը, անունց հորա- հորա- հարարահանան հարարականութիւնը անունց հորա- հորա- հարարահանան հարարականութիւնը անունց հորա- հարարահանանին հեր արեկաժունիւնը անունց հորա- հարարահանանի հերա հարարական անհարարական հերա- հարարահիչները անունց հարա- հարարարապես Արահարանին հեր

Upmmeh's swimming about morms Pt րացորոշ եւ աղժկալի Տիղերը վառ պ ելու Հաժար ատելուԹիւնները, Թ յարմեր, ա. Ռիունիւրն դյումէ գուր ոս -հու թւ լոհադէքանկարևու գիկը ւ՝ և վրև -Հանով ոս վենարին հուցուիչ Ռառևու բանում առ միջանին հուցունն՝ և հուն բանությունն և առանությունն՝ և հուն

տինքները պարդապես կ'ամրապողեն մեր վճռականութիւնը»։

կարդալ

AUTSUSE DEPRE PP LEPPPE VILLPEPAL

# ԻՆՁՈՒ ՄԵԾՆ ԲՐԻՏԱՆԻԱ **ԵՒ በՉ Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ**

Մօտաւորապես մեկ տարի առաջ, հրր կը ստորադրուեր Պաղտատի դայինչը, Թուրդիսյ եւ Դրայի միջնւ, բաղաքական դիտողծեր անոր մեկ իր տեսնեին ամե – րիկեա։ դիւանադիտուննան յազմիանակը,

ըրդուս դրբասարդատութատ յարթատարը , ուջ միայ Ռուսիայ, այլ ևս իր գայնակից՝ Ծոտեր, արդեն իսկ կատարուած իրո-դունիև մր կր կարծվիս Մեծն Բրիտա -միոյ «մեկուսացումը» Միջին Արևեկ -

ծիոյ «Ակուսացումը» Միքի» Արձևել -«Էհ, ուր իարհա Այդինով» արկարար իչ-խած էր տւելի ծած կես գար Եւ իրաւաժը, Արդարա - Քարաչի դի -մակցութիեւմը, որ իրադործուած էր Մ-Նահանգներու ուղղակի հովանաւորու -Թհամե, կր ձգտեր պաչտպահողական ու-ժեղ դօտի մը ստեղծել Թուրջիայէն միհ-չեւ Հողկաց ովկիանոս ։

յացներ, ենք երաջը եւ Իրանը դուրս Հասանական ոչ մէկ արժեջ պիտի ներկա – Հա d'husp's

ւնրաժելա էր ուրեմն ամէն դնով դըլուխ հանել այս ծրադրին իրադործումը Իրաքի եւ Իրանի միացումով ։ Մէկ խոս րացը չերը դեսել արագրուում է մեր ըստ գով հիմը դեսել պաշտպահողակած ուժեղ կազմակերպութեան մեր, յար եւ նման Աողանահան Ուիստին :

Այս ուղղութեամբ, Մ. Նահանդներու գիւանադիտական մեջենան, անդադար կը աներ եւ մեծ դործունեու Թիւն ցոյց կու րաներ եւ մեծ դործուներությու դոր դու առը ակիմների է իկեր դրորդելու 6ա -ժար Արևւմանան աչխարհի ամէնեն ակար այս չրիսնը։ Ածոեց մեծ գահակումինակ Վինամիերգ եւ տորվական, միջեր ցանա վիշանելին Փաջիստան, Անդարա Քալաչի աշինգին սաորագրումէն հաղիւ ջանի մբ · 649/1 10

Դիշանադիտական այս հռուղևոի մէջ երը Պազտատի դալինքը ծնունդ կ'առներ ընդհանուր էր այն համոզումը, Թէ Ան գարա - Քարաչի առանցքին անդումիացու-մըն է որ կ'իրադործուի չնորհիւ Մ · Նա-Հանդներու հետապնդած ջապաջականու ապրություն «ծուավարմած քաղաքակատուն» հետքո : Եւ օրերու խմոչիր հա նկատունը աչքեսիքներ կարումը այս գաչինչիր : Բայց ծիչդ Հակառակը պատահեցաւ : Փոխանակ Մ. Նահանդներու , Մ. Բրի -

տանիան էր, որ կը յարէր այս գայինջին, Փարիստանեն անժիքապես վերք.

Պարիստաներ ամաքրրադես վերք։ Առանիկարը ամրջան չենքույցիչ էր, որ Մոսիուայի մայնաստինունի համասնակը եւ մամաւլը, որածք չարունակ ից գծնաօգա — տելին Մ. համանակուհրդ, իրրես հեղինակ տրս շարոնակողական գիհակցութեան չ պատ մի չփովեութենան կը մասնույին։

իսկ արարություն կը ստասուրս ։ Իսկ արարովան դաչնակցունեան վա -թիկները ու մասնաւորապես - եղիպոսկան մամուլը, որոնք ուժղնօրկն կ'ընդդիմա -

հային այս գալինդին, ըննադատելով ի րուջի անջատողական դիրջը, «դարժանջ կը յայսակին Մեծև Բրիտանիոյ այս Հապգր բայաներն Մեծն Իրիտասինց այս տար-բնալ գային Համար», ինչպես կր բայաստ-բարեր Մալահ Սալեժ, վարչապետ Կոմալ Նասրրի ծախկին աջ թաղունը ։ Մեծն Իրիտամիոյ դարուժով, պաչա-պանողական այս դալինգը, անժիքապես

մաանու<u>է</u> բ ու կր վերածուէր with Achiershis

Un wherewhered of hundre of hearywith բաղաքական մեկնիչներ, կ'ուղէիս աշելի չեչտել Մեծն Բրիտանիոյ դեկավարե դե-

բը։ Հետաջրջրական է սակայն դիտնալ, Թէ հնոպե՞ս եւ ինչո՞ւ տեղի ունեցած էր դեակատաղմներու այս վավակում ը Այս Հարցումներէն առաջինին

որ արդաքումերին առաջինին մասաժը մի որատասիանած կուրանը, հինի վեր որսեն արևանակ հինի արևանական գրենի անումայան հին չատ 
մը արատարական մասնապետներու ուլա -

դամե է

Երկրորդ ղկպեր, հոր վարլապետ՝ Նութի Սախա վասլայի ճաժրորդութին է

դկպի Թուրզիա դամյինի կարմութիւ 
հեկ հարմ ծամահակ ժրվու

Ուշազաւ էր, որ Անդաբայի ժկկ ,

Թուր եւ Իրագ բաղարակահ խոսակցու 
Թիւծներու լուրը, շատ արժուկ չէր բար
գրացած։ Թուրջ ժաժույը «որիուհելու

բուծ կարմ հարարի ուրայը երկու դարիուհելու

բուծ արելի հարար երկու բուրի չուրայի

բուծ բարեկանական այցելութիւի, դկաի

Քուրջիաս, հարճ եր կապեր իր դրու -

րուծ կարեղատարա այցերութը» - գորա-Թուրբիա», հարճ իր կապեր իր դրու-Թիւծենթը եւ չէր այցերի հրադարակը՝ « Կառավարակած բրիահակների իսկ լա -փոնական էին իրևնց յայաարարունիւն։ հերուն մէք։ Այն ապաւորուԹիւնը կր տի-թեր Թէ Նուրի Սայիա փաչայի այս ճամ որդունինոր շարոր բարևկան ակա այ-ցելունիան մը հանդամանըն ունի մի -այն», ինչպես վը ձգտեր ցոյց տալ պաչ ցե բլորեր մակամ

Բայց թարևկամական այս պարզ այցե-լուԹիւհը տարրեթ `նչահակուԹիւհ` կը ստահար վարչապետ Նուրի Սաիտ փաչայի որ արև արդ այս վերջիիս , հետևեւալ յայտարարութիւնը կ՝ընչը իր վերադար -ձին, Իրաջի խորհրդարանին մէջ - — է Մծղարայի մեջ, ջնձեցինք մեր եր-կու երկիրներու հաւաքական պայուդա — նութ Խան հարցը հասարակած վտածգեն չեմ ։ Երկար խորհրդակցութիւ մեջ ունե-ցանջ ՄԵՐ եւ ընդչուհրապես ՄԻՋԻՆ Ա — ԲԵՒԵԼՔԻ ԱԳԱՀԱՎՈՒԹԻԻՆԸ կապմակեր— 

Այս այտարարութիրունի վերք, կը հա-գորդեր, որ Թուրջիոյ հահրապետ «Յեան հախապահը եւ վարչապետը, ընդուհաժ են իրաջի կառավարութեան՝ հրաշերը , այցելելու Պարտաս

եւ իրապես, շատ չեր ուլահար այս այ-

is kemata, zum zie azwime mje mje kentlikeri. Simi Amjue, dingrunden Tokonberi de menogih budompun direm Konfentin, hungstifte Ammonu, mp-dubunjal zehe ebanchinelkuh de i Kubi di op diri, hefue bytikeheni difike de magnungarije politikengibuh zuchte de, an kingse politike, mpoh kinste de, an kingse politike, mpoh kingse de, an kingse kingse de, an kingse Kumitanoumah litum; Kumitanoumah litum;

կարծելով որ ժամանակը հասած է ըս -ջեր չահաղրդուհյու այս դաչինքով, եւ գարտուրդ որ «տասասանը - աստա» 5 ըս -տատածանրու գեկավարի գեթը արաբական «լիսուեյութեան մը կը լծուեյ։ Մատնա Հուր կոչեր գուղու իրորը արաբական եր -Հուր կոչեր գուղու իրորը արաբական եր ւ Ցմրդահանի յարիլ այս ուխաին ։ Արաբական երկիրներու հակազդեցու

կը գինսադատուի արագահորումիկը կրկայ, այլ եւ Իուցի ջաղաջականութիրենը խոսեւ այլ այր հուցի արաբական ղայնակցու-

Գա*ւիրէի մէջ, Արաբական Դաշնակցու*-

Գաշերքի մէջ, Արարական Դաւչակցու-քինշը, Յուռաար Չիի իր գումարած դա-ցարիկ ժաղովի առաջին իսկ հրատին , պարտասած չի կենքարկե Իրացը . Տեսապարին , գիշանապիտական ամեր ծնչում ապարդեն էր միայ, արարական դեկիրինրու արտումը ապահովելու հա-մար Պաղտատի Ուխարին Այս ուղղու -Բիամը, Թուրջիող եւ Իրացի պետակում անձիանը, Թուրջիող եւ Իրացի պետակում անձիան անձերության հատարարան անձերության հանական և Թիւնները դեպի Սուրիա, Լիբանան եւ Ե-պիպասս կը վերջանան կատարհալ ձախո-

natal.

Mangle, Bacharup 12fth, Barphay dangungha be unpanaghi bumbungungh be unpanaghi bumbungungh bigi bangkathi bumbu Unrefine, nep Sangke dilik dangungha pidate biharakhin da Sangkathi biharakhin da Sangkathi biharakhin da Sangkathi biharakhin langungan fikibah ng untern pubungan fikibah ng unterna sangungan fikibah ng unterna sangungan fikibah ng unterna sangungan dangungan dangun քիրությունը վերապահելով հանդերձ հաւատարին կը մնար Արաբ Դաշնակցու-թեան հետապնդած քաղաքականութեան

# HOLLIT WILLIAMSCHILL

\_ Աթէնքի «*Աթինայիդ*»ի թերթը հետեւեալ տեսութիւնը նուիրած է մե ծատազանդ հայ երաժշտագէտին —

աս. Միուքեան մեծ երզահաններին մէ-կրն ալ Արամ հայտարհանն է, որ ծնած է 1903 Յունիսին, Թիֆլիդի մէջ։ Հայրը

հազմարար էր ։ Սաչատրեան հրաժչառւնեան չհետեւև-Սաչատրեան հրաժչառւնեան չհետեւևցաւ փոքր տարիքէ», հակառակ անոր որ ժեծ հակում ունէր եւ մեծ ծարաւով - ու սոց Հակուս ուսեր և սոց հականով իր հասարերու ու Հայերու ժողովրդական երպերը : Եւ կ՝ եր դէր ընկերակցուԹհամ դասիի՝ որ իր տան մէջ եղած երաժշտական միակ դոր-

and it for him be fundamental with the first of the form of for form.  $- e \cdot \nabla f_F = m m_B \cdot d f_F + m_D \log f_F \cdot m_D \log f_F \cdot$ 

որ կը թելադրէ հեռու մնալ ռեւէ խմրակ ցութենէ ու չմասնակցիլ, պաշտպանողական որև ուխտի կամ խմբաւորման ։ ՄՀԿ խոսջով, հետևւիլ Հերկաստանի և

գրուրոլ ոչ Միրբայարար՝ թե աչ ան Ռիբբր -

չրուհել ոչ Արևենտեսան, ու ող ու օգուու և հան իսկրակցութնեան մի դեմ ։ Պարտատի ճակատը սակայն, չեր վետ-տեր այս ձախողանչներեն ։ Թուրջիոլ կրած դիրանարիտական այս ծանր պարտութնեւնե վերջ, Նուրի Սա – յիտ փաչա, ճամրայ կը հանե հավելին յիտ փաչա, ճամրայ կը հանէ՝ նախկին վարչապետ Ֆատրլ Ճամարը եւ արտաջին վարչապիտ ֆոտորլ Ջաժայը ևւ արտացին հահարարու ի՞րուիթերը Գապումեն, որոնք Արաբական Դաւջնակցութեան Դաւքրիչի ժողովին մասնակցներ երևեց Տավորու Հակաժարա իրև որոնք եւ Դասնակին Վրարս ի՞սույցին Վլրարս իրար հարաբերը բարձնալ կը հանապատին, եւ Իրացի պատաւիրայինըը, «
«Ար կանց ի չործ կը դժմե չաժարհիսը հաժար Սուրիան ու Լիրանանը, որ յարին Պատաստ հետեն՝

մար մուրրաս ու էրրանացը, որ խարդունար գ Քայց Սուրիոյ ու Լիրանանի րացարձակ ընորմինունինձը, եւ Արարական Դաչսակ-գույնար կորովի դիրջը «Ուկատիլու» չա-գատականունիանչ դեմ , անդամ մի հւա գարառանենան կը մատնեն Թուրջեւիրաը ար ջակատն

հան մակատը։
Ահա այս ջիոթ հե խառնակ կացու Բնան մեչ, յանկարծ Անայլիա հրապարակ
Իրել եւ կր յարի Պարտատի Ուերտին։
Այս յարումը ինայել օրինը, թեեւ ա ծակնկալ մեն էր , րայց հնահւանը՝ կանիորոց հրագրի մել։
Այժմ հարց է դիանալ, թէ ինչո՞ւ Մ.
Նահանգներու փոխարեն, Մենն Բրիաա հիան է որ կր յարի այս Ուիստիւ
Բարոր յուսադրա, հորայի Ուիստի։
Յարոր յուսատով, պիտի անորա ցառնանը այր, հարցին

դառնանը այդ հարցին ։ ՆԾԱՆ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

# ሆሎትՆ በቦՋԵՐԻ ԲՆԱԿԻՉՆ**Ե**ՐԸ

... Բահաի խդիկից ներս ժանել» - հ Վահան Թոթովենցին տեսնելս ժէկ եղաւ

Վահան Բուքույներին անոնելս ձէկ հղաւ։ Գրկահատուեցինը, արդներ և հորկա պրելահատուեցինը, ծորինց լացինը ...
Վահանը մոտո՝ Բանդարանում յանախ եր լինում և Սիրում եր լառում էի նրա գրա-կան հետաջրջական մաջերը։ Որպես ար-տասահանանաև հայ գրավանունենան արև-տասահանան եր հրայան էր պատմում ար — տասահանան եր եր գործերից մասին է և Համասանը էր կուղական պատմում ար և Համասանը էր կուղական պատմում էր Հայտասանի գրողներից արան արատան էր Հայտասանի գրողներից առանում էր Հայտասանի և բաղականը արաժառան էր Հայտասան էր Արարանանան և Հայտասանը և բաղականը արաժանանան և Հայտասանի գրողներից և Հայտասանում էր Հայուսանում և իրականական արաժառան էր Հայուսանում և իրականական արաժառանում իր

Զարենդին եւ Ռակումգին :

Գալով Սովհատական Հայաստանում իր
դրած դործերին «Բագու» հւայլն , իրեն
դիւս չեր դայիս , Նա ասում էր յանաի։

— Զեմ կծար մարսի հեր բա արայ աւելադիւս չեր դայիս , Նա ասում էր յանաի։

— Ջեմ կծար մարսի հեր արայ աւելադիւս լանաի։

հեր այս հարայ արայապորուտն շադի արև
հեր այսուս պարտապորուտն շադի
հեր այսու չեր կրը , ապա ըսըորվեն այսու չեր կրը իւ դործեր
դրական դեպարուհստական արժ էջը .

Բայց իր այդ կեղծ դրական տուրց է ,
բաւական չեղաւ , որով այսի Թոβովենար
ազատ ձետը ինվապետեի հետաակեղումե-

րից : Նրան ժեղադրեցին Չարենց - Բա կունց ազգայիական գաղանի կազմակեր պութեան մասնակցելու մէջ ։

Պատժեցի նրան Վահանդեցիի ժասին Ինջն էլ հաղորդեց ինձ մի չատ տիուլ նորութիւն ։ Կինը եւ ժիակ տղան եկել է ին ջննիչի մօտ եւ լայանել, որ հրաժար-ւում են հակայեղափոխական ամուսնուց ու հորկց ։ Երբ պատմում էր , ղլիսի մա -զերն էր փետում ։ Եւ դեռ իր պատմու -Թիւնը չաւարտած , ուշանափ ընկաւ յա ակի վրայ

Սաստիկ վախեցայ։Սկսեցի դուռը գարենր եւ պատղարակով Վահանին դուրը և Հակիչի թանոր ծենրս ժատու եւ տեսաս Վահանին յասուկի վրայ փուշած։ Մի եր-հու Վայրկեած չնաող ենրս ժատա թժեչի ևու Վայրկեած չապա երկու ուրիչ չեկիսա-աւ ժի չեկիսա, ապա երկու ուրիչ չեկիսա-

qua Hat's bud jumult dpu ducubt dpung ducubt dpunumb dupd fibs to mabund : Em dapt mund to far for the formed to t 41/4 Sughpy ophenhind : Uzeho a

դալիս իր ընտանիջից րաժանունլու տխուլ

Smubbeship oppy stung, apple bud

Sambirishin appg jham, qhikhpe had banph quabqabi.

... Opp had qhikh bi lunige mapud , mathin had qhikh bi lunige mapud , mathin had had had liba lunige mathin had had liba quabquad aban had a had had liba qilige dhe qish nikhqi dadqe daqinind bib, qurba quunqili da quabquo dhe had had had liba liba mitta quanqili da mathin quanqili da mathin had liba mitta mitta da mathin to the mit da mitta da

Phin memo is a style ...
Sambist-lyn i anghang ophp ha dhamb
th imdupared ilmimbih, pany phin im a
day dhamb ilmimbih mymhamh mhupad
mpli myho mapha, hhymb tp ha mayarih
hdub hbit tp huyaret.

untun prace; amproce;
— Musin, ung qo'ic ku;
— Min, ku ku', p'ag haci pung, mbabamhub
dan jindi quamma pundag Musimbar,
Musimbar matifi nethologus, an am bag'
hahmugka Musimba gika, ung bam gunphash
tari ku. սաուհրե էր։

Uju umpuamgnight mulpnidbhph af? արից հարցրի.

— Կահան, դու դհո չե՞ս ժեռել։ — Ի՞նչպէս Թէ ժեռել։ Իրց տույլ

- Ե°րը։ - ՏասնեւՀինդ օր առաջ, այս յատակի

Apms:
Auswise mounes, or he are unfulled metally
to a fundation, about your appending to zunal find sunsaids, or from also about
the uniquest of he along menufundation

บั. บน. 2บ.ค.ค.ค. 2. b

(Gup.)

atah the comment : Southy brahtbune գրության հրագրության հրաժեր հրաժեր Հողմեկ հրգուած ժողովրդական հրաժեր Հորությիւնը, մինչնեւ 19 տարեկանս հրաժեր

րոսը, -ը-ը ան Հորիզոնս էր ...»։ Հին, Խաչատրհան Մոսկու արձանագրունցաւ համալսարանի ընտ տական ու մաթեմաթիկական հի գէն՝ իոք աւթքի վրեն գատւ «փորոնը» բետ-

Ժրապետն գորղոցը, ուր սկստու Թաւջու -Իակ տողմիլ : Երաժշտունեաև տեսարանունիլունը սոր-վելու Համար հետչապրունիլությ տուած հուտնորը դրաւեց ուշադրունիլությ իր ու-սուցչին՝ Կենսինի, որ իրեն առափարկեց մանել յորինումի նիւղին մէջ, որով են արբ, արսն դեն ին արորքը առմաժայ դրգ ւ այսաբարգ

Իր ուսման սկիզբի լրվանեն հրհւան հ -կան իր ստեղծագործական կարողութիւն-ները եւ յայտնուհցան իր յավողութիւն-ները է դայտնուհցան իր յավողութիւն-ները, նրաժչուանոցի մեն ուսանած լրվաիր յօրինած առաջին գործերը՝ անժի-Emulya upportigue donnadorpata, forfinլտայես տիրուհցած ժողովուրդեն, կուքա-կի եւ դայնակի համար դրած իր «Գարբ» ՀՊոքժ»ը (1921) յամրոկի համար դրած ՀՊոքժ»ը (1921) յամրորդակած հրատարա-կուֆիւմծերով լայս ահոտծ եւ միծլեւ այ-սօր կը մուսաղուքն :

Երաժչտական վարժարանը անցարամնութնաբ վերջ, Խաչատրեան արձանագրուն Մոսկուայի Երաժչաանոցը, ուր յօրին մի դաս առաշ Միասթովոկիէն հշ Թրասիոն՝ Վասիլենթոյէն ։

ng sumpudy aff bu urnergu memb ահց 1934ին ։ Իր աշարտական գործը և -րեց մասերէ բաղկացած Համանուտը մբ՝ էր, նուիրուած՝ Խ Հայաստանի 15րդ ատրեղարձին լ

ատրեղաթարո ։ Այս գործին մէք, որ աչքի կը գարնէ իր փայլուն գոյնով եւ ժողովրդական դեւ – դաղներդական դատկանիչով՝ Խաչատրը – հան ունի ինջնատիպ ոն , որ հիմեուած է դյարըս որապաս դատգատրող թարատրը -հատ ուհի ինչատահա ոն , որ հիմեուած է Հայաստանի եւ Ատրպեյնահի ժողովրդա-կան հրաժշտու Թետև , շարմոնիջին հերա -կանումիան եւ ինչատարումինակ դրայ։ Համաչիսոր հային պատերազմի ընջնաց-

ջին, Խաչատրիան իր ստեղծաղործ աա դանդը եւ իր կաղմակերպչական մեծ կա-րողութիւնները ի սպաս դրաւ խորքրդա րողութիւնները ի սպաս դրաւ իորբերդա-յին Կողովուրդի պայրարին։ Տենդաղին կաչիսասեր վարելով երդահաններու կացմակերպութիւնը եւ զրելով մարտա-շունչ հայրենասիրական երդեր, որոնցժէ արևա Կասթելոյի մասին գրուած Zandandandah Zandandah երդը՝ երգուհցաւ բոլոր - գիհուռըներուն կողմէ եւ բոլոր ճակատներուն վթայ ։ 1943ին, Խաչատրեան համայնավար կու-

1843թե , ապրարատ հայագրութը ըն-սակցութենատ անալաժ եղաւ : Եղյե տարին, Օփերայի եւ Պալեի Թատրոնը թեժադրեց Ծաչատրեանի «Գայիանէ» պալեն, որ կը ում է Հայաստանի եւ Ռուսո դամուրդներու ֆանագործութիւնները հ. հղրայրական բարեկամութիւնը։ «Գա -յիանչ»ի համար Խաչատրհանին տրուհ -ցաւ Սթալինեան առաջին մրցանակը ։

ցաւ Օթուբրոսա առաջըս որցասաղը ։ 1944ին , Խաչատրհան յօրինեց իր հրո Հակաւոր երկրորդ համանուտղը , որու համար ալ ՍԹալինհան առաջին մրցանա Bannes կը ստացաւ : Հոյակապ դործ նրև է ասի-կա , րաղկացած չորո մասերէ , հուիրուած Նացիներու դէմ խորհրդային մալովուր -

(86)

դի հերոսական պայջարին։ Այդ դրաշեց ոչ միայն ռուս՝ այլ եւ միքա գրաշեց ոչ միայն ռուս՝ այլ եւ միքա

ալ, պատերավելի Նժան, հաշատրեան ալ, պատերաղժե՞չի հաջ «ձեւապաշտական Հակումներ» ցոյց աուտւ : Ժողովրդական հրաժչտունեան տարբերու ազդեցունիւ հրաժչատւիհան, տարրերու ապրեցունիւ -հը ակարոցաւ իր ղործին մեջ, իրատե -սունիանը համանիկց եւ ձերիջակի ուրա -դրուհիւձը ոււելի դարձաւ գեպի ձեռի կատարիլագործումը եւ դեպի ձայնական հերկայացման բանարսոսիվ ձեռերը ։ Համայծավար կուսակցունիան ժեղը.

4nd part's 1948pb, apagaided de qui պարանց խորհրդային հրաժչտո ձնւապաշտական հակումները եւ մա

ւորաբար, Խաչատրեանի ոխալները ։ Այս որոշուժէն վերք, Խաչատրեան վե the approach to the first somewhere the -progradue, aprening more than by the through he appealing Uffurthished amough depending means at Uffurthished amough and impairs and an tapple he part ann -Plants Saday : Buramaphadi upanunus doob del purp-

Խաչատրիան՝ արտասահմահի մեջ բագ-մաԹիւ անդամներ ներկայացուց խորհր -ղային երաժշտուխիւնը ։ 1947ին, մաս դային հրաժչտութիւնը ։ 1947ին, մաս -նակցեցաւ Հանրապետական երիտասար գութեան Փրակայի միջաղգային փառ ւօնին ։ 1950ին Իտալիա այցելեց եւ 1951ph hujubam: Wighul ին Իսլանատ ։ Անցեալ տարի այցել Անզլիա , ուր տեսակցութեան մր ընթա երը, ին առատորարրբնով մանդաժում

նրբ իրեն Հարցուցին՝ Թէ ո՞ւր կը սիրէ յօրինել, Խաչատրեան պատասխանեց

— Ամառը կը ծախընտրին Մոսկուտ չէն դուրս ունեցած ամարանոցս։ Աչնան կ՝աչխատիմ Մոսկուայի տանս մէք։ Իս

կ աշխատիմ Մոսկուայի տահա մեջ։ Իսկ Ճորած՝ աւելի հանդիսա կաշխատիմ Խ Հայաստանի ամաբանոցիս մեջ։ — Բայց այդջան չա՞տ կը չա եր որ և-բեջ հատ սեփական տուն ունիջ, հարցու-

։ -- Կրնալի տասը տուն ալ ունենալ տատականեց Աաչատրեան ։ Սակայն , ու ւրապարանը հարտարարը հարականին և հետ արևը ին Արժ հանգականին արգականներ և որոնց Արժանադրեն Հահերգուս նպատակներու։ Թարգմ, <u>ՎԱԶՐի</u>կ

LU ALASUR LAL LUPUAAAAUUAARPARA գրուուն անութեր գուման ասան առաջ առ անումակար առաջիրն դր՝ իր հետուագ

Ռահ Հութոպ հախ բանակցութիւններ խատարեց հաշտութեան դաշինք մր կնջե-ու Սուրիացիներուն հետ, աւրկէ՝ նոր լու Մուրիացիներուն հետ, ուրկկ հայ փոխագարծ պաշտպանա ինան դամատրիր մր կնրունաա

Արձանը մէքանդ ելու Սարբարայի շրբ ջանին մէջ կարմիր կրանիակ շինուած է ծնոսանը, արևւու աստուածին wyofthine flowth it! :

արօթողու դրձակը ոչը ։ Համաձայն հնաղկաներուն՝ Ռահ Հու-Թոպ կ՝ապրեր 1225ին Քրիստոսէ առաջ , այն շրջանին երը եդիպտական կայսրու -

#### SPARATE FULL THE REPUBLICATION OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

3500 штригыб Кыперрей пекадиц зр ական այրուրենը պիտի փոխուի (ատի-

հակա տատերը։ Հարևորդման ազգային ժողո-Լեղուի դարևորդումյան ազգային ժողո-վբ, որ դումարունցաւ Հոկանմրիրը, , Փեջինի ժեշի, որոշեց այս մեծ ծրագրին բրադործան առաքին ջայլը առնել ժողո-գրդականայնելով ֆեջինի մեջ խոսուան նտակրավար ատարհու շրջանարունիար ։ ակակ ննետ խոսուտց իրմուր հանդաննրի հետ

րատրոագահ տառարու ծաղագա է ելիսաւոր Այս կարևւոր բարևնորողման էլիսաւոր հպատակն է պայգարիլ անդրադիտութնան դէմ, որովհետեւ Ձինացիներուն հագիւ ւգերչի մելուտն քրմաշր է ոսնվերու էա 1չ Ֆուսը տա չանիւեն փանման մենք է ա 1չ Ֆուսը տա չանիւեն մանման մեն մե

մար ը Չինաստան մօտ ջոտն գլխաւոր բար – բառներ ունի եւ հրկու հարիշր ալ տեղա-կան բարբառներ ։

bpt summending shad general than հրահակէ Փերինի մէջ «Ժէ» կ'արտասան մակ այն դիրը կամ հլահը որ՝ «մարը» կ մակ այն դիրը կամ հլահը որ՝ «մարը» կ մը գրուի, բոլոր compas 4p ուի, Շանկայի մէջ «հիհկ» եւ «հան» Քանթոնի մէջ հւայլն ։ Այս է պատճառը որ պիտի աշխատին աժկնկն առաջ բնդ

որ պրտը աշխատհի ամենն անակ կինը -Հահուր միակ ինչու մը տարածել : Ձիտաքիները երբ օտար Համալատրահ մը կը յաձախեն , կը զարմանած որ տաս-հերկու տարևկան աղայ մը կրնայ դրև իր ուն ։ Չինացի դպրոցակա լնվում։ Հրոացը դպրոցավատը դչ... իր ժամերուն ութաուն առ հարիւրը արա-մագրէ, սերաելու իր լեղուին տառևրը Չինական հին բառարան մը 47 000 տատ կ<sub>Е</sub> պարունակ<u>է</u>

եր արդար այդ դիրերուն կերին ծանօն է , Նակերար պես ժեկ տառ եւ այն որ — առ Նուագն այդ դիրերուն կերին ծանօն է , ականատր դրոց թրոց է։ Որեւէ դրող մի-այն ասար Հադար տառ կը դորժածէ։ Գրոց բրոց Չինացիները միայն 5000 դիր

կան նչան կը գործածեն ։ Լեղուին բարենորողման հարցը նոր չէ ։ Հանրապետուննան հռչակումէն ի վեր, Հանրադրատության հուջագրությա ը գրբը։ 1911քին, չինական դրական և Համարա դանական չրքանակները պարրերաբար կ'արծարժեն հարցը ։

թիւնը կը տարածուէր Միջին Արևւելթի մէն։ Կը կարծուի Թէ 90 տարի ապրեցա եւ 70 տարի իչիւեց ։

Սուրիայիներու կամ Ասորհստահի հետ խազաղուԹեան դայինջը ստորադրուած Լ իր ԹաղաւորուԹեան 21րդ տարին , կ՝ըսեն Lung Links pp

U .- 8 negusabaştap quigh, be 450 Jud dkp blumpe abunkyh

ՆԿԱՐԻՁԸ .- Շատ ուրախ եմ ձեր ազ -Նիւ Տաչակին համար ։ . Ա .- Միւսնհրուն առջեւ այնջան մարդ

hengueme be, un fmbpile seb abunti

#### «Uhes bit h eurgobali»

Ուիլհըմ Սարոյհանի գիրջը «Սիրտո սկովտիական լեռներուն մեք», անգլերեն Թարգմանած է Հելլեն Չայհա՝ ։

թարգստատ է Հոլես Վայհա՝ ։ Այս տոքիլ. «Ֆիկառո Լիթեռէո» կը զբէ Բէ Ուիլերն Սարոյհան ծաղումով Հայ է։ Նախ չան գրաղէտ դառնալը, ան բաղմա-Բիւ արշեստներ փորձած է, իրբեւ ազարակի ժէջ աշխատող, հեռազրական պաչ-աշենայ եւայլն։ Սարոյնան Քալիֆոր -Pull & աստայ ձւայը։ Սարոյան Ծալեթոր Նիոյ Ֆրէդնօ փոջրիկ ջաղաջը կը ընակի։ Մեծ վարպետունետաեր կր նկարադրէ իր դաղնական Հայրենակիցներուն կետնջը Մ. Նահանգներուն մեն . ը նրագորան այրստության հեն էն ա

6 Մուկերը» դեղեցիկ հորավեպ մբև է ՀէլէնՊայհանի թարդմանած Հաւաջաժոյի մէջ։ Տուն մր լեցուած է մուկերով։ Ըն – մեք: ծում մը ընցուստ է մուկերով : Ըս տահիջին մայրը Բակարգ կը լազե գա հիրով, ամեն առաւօտ Բակարգի պահիըր ահւնաացած է, առանց մուկ իրհայու
ամոր մեջ, որով-նաև ընտանիջին փոջը։
ազան , վհալով մուկերուն, պանիրները
կը ծուն Բակարգեն եւ դետքեր կը դեմ ,
ատարատ ու տես։

պատրաստ ուտոլու ։ Գրգին աներեն գուտրնալի պատմու -Թիշեր Հերինակին կհանցեն գաղուածն է։ Խորադիրը «Իմ նկարո լրադրին ձէք» : Հե-դինակը կր պատմէ Թէ Մ. ՆաՀանդներու ամենեն չատ տարանուտծ պարրերակա -նին մեկ պատմութիւն արդան էր որ մեն տանաստուսն գէր օնէր դեռն : քնառնեսն ժերն ներ եւ պատկերահաններ հանւէն կը տրաին, մինչնւ անդամ - հանրակա . հանրակառորին

արտին, մինչեւ անդամ - հանրակատգին վարիչը կր հանչնայ գինց և եր մեդապե որ սիրոլ ժասին դիրցեր չի դրեր ։ Սարոյհանի նորավկաիրու չնչար պար-դունակ է, չարաննի, ուներ հեմյարուկ լաղակրատունիւն մբ, ևւ լաւ արամա – շաղաղրատություն որ, ու լաւ արասա գրունքիւն առանց պատրանրի։ Ասիկա մ ասաիճանի հայկական է, որ աստիճամ ամերիկնան, հարց կուտայ «Ֆիկաոս»։ աստոհճանի

#### **ዓ**ዜጊበՒԹԷ ዓዜጊበՒԹ

ՊՈԼՍՈՑ քաղաքապետական հորբետիր ողովին անգամ ընտրոշած են Պատ -Ingally wage րիարջարահի Կեղը, վարչութեան ատե -ծապետ Մկրտիչ Շելլեֆեան եւ ձարտա -բապետ Սարգիս Քիւրջձեան :

ԵՐԿՈՒ ՀԱՅ ձարտարապետներ, Նլան Ծաղուպետն և Յարութիւն «Վարորեան առաջնութիւն չահած են այն մրջ մէջ որ րացուած էր Ատափազարի Shinebiles homenifulming app հատուններու յատակագիծերու պատրաս-տութեան Համար։ Այս ժրցման - Համար

աու խեսած Համար։ Այս միջանած Համապա Պորեն, հայնիրեն եւ Անդարայեն 32 յա-աակագիծեր ներկայացուտծ էին ԱՌԱՄԵՍԱՐԱՐ Կուրգեր Րիզոկերևան գարձնալ գնահատանցի հորժանապած Է Քալիֆորնիոյ համանագին մասնապետ լուսանկարիչներուն տարեկան ցուցաՀո ոխ մէն ։ Երկու հազար ցուցադրուած լուսանկարներուն մէնչև, Գուրգենի լու տա՝ կարծակում արուսած են առավիային մրցա-նակ եւ ուրիչ երկու առաջնակարդ միր -ցածակներ։ Ա. մրցանակը արուսած է Պա-Երդնկացի է

250929 4 CHAILBA

# U. AFRITH JFR DIRLEUPING LITTITOUSE

# **ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

. e. Tuli

PERTUSUAUL AUSBRAK TUSE

Անկախութեան Ատեանը գտած էր հաեւ Pfampin 4neumygne -Թեան փոխանցուած հաշիւներն ու արևերը, որոեր պահուած էին Սուլթաև

Աշմերի կողմերը, տունի մբ մեն։ Եւ փիջապես տմրասամեալներու զատավարութիւնը սկսաւ 2 օդոստ 1926 երկուչարթեի, հետաջրջիրներու խոշուն բազմութեան մը ներկայութենան։ Ժամը երկուրին, պատարանին դոները բացո սև, ռոտիկան - գինուորներու, սուիննեիս սահրաստարրային Հրքր քարինո ՝

Then physichgule: Budfon, Sneft. bu որմ , Հիլմի , Նաիլ , Քիւչիւթ Թալէաթ , Միտհաթ Շիւջրիւ , հեսան , Սալահ Ճիմбод Грфир Вудши, чири Дипрф, Usatan Buhath, Brown Umuph, Sagt. Pouncish, Loung Umunismanto, Sheut-

որույրը Ճավիտ պէյ դեռ բերուաժ Հեր Չորուժի իր աջաորավայրէն։ Դատահան ժ. . . Spent the Budhen with the որությանը հարդար արդուն ար

պիոնին հաին բազմաթիշ հրեսփոաիմներ hummed this Sugle. bunged unglight do թուսիկ մր ձգած էր, ձակիտ պել, որ Նախ Իզմիրի մէջ դատուելով Ածդարա բերուած էր, երբեմի ակնոցը կը հանէր ու կը սրբեր Թաշկինակով:

ովունիւնը եւ լետոյ խօսրը ամրաս աանհալ Իթթիկատականներուն ուղղեց.

գարդայ իր ամրաստահագիրը։ Ուչադիր — Հիմա ընդեւ գատախագր պիտի

# THE UNITURE SULLANDER

Ընդե. դատախաղ Նենիպ Ալի իանվալ ին ջարն ագրասարագինն՝ սե Մար թւ ժարժիսաշան գավրով գն որոտ Մար, մասանապ որանանագինն՝ սան h'nute b shap milian.

- Իզմիրի եպերելի մահափորձին և ղարրծուած արիւնոտ դաւադրութեան առիխով, փասահրու եւ ապացոյցներու վրայ յենկով , կը փութանը ճշղել կառավարութիւնը տապալելու րաստակով կաղմուած գաղածի կոմիայի դրդած է եւ քաջալերած այդ Ֆոդկայի «Հորաս է հեւ քաջալերած այդ Ֆոդկայի ւն մէջ կան ոչ միայն Թէրաբթըսիէրվերականներ, այրեւ ԻԹԺԻհատի ղեկա -վարներէն ոմանը, որոեք Թէ մեղապիր են ոշրափորձին եւ Թէ պատասիսանա տու՝ ջաղաջական ճիւղաւորեալ ևւ ծա մար մամարիֆրիսս եսնոհ դրիմիր գան-երք րւ այս մրհամով ճեներք Ծամաճա -մասավահութիւրհ արվաստաքը մրասա մաարձիրն ահո տահասաարգանբեսւր  $e^{k\mu\mu}$ :

Umbpudplin gibnefilit hing umac -

դեցինը թէ այս դաղանի միութեան դը -լունը ևւ պաշտպահը Գարա Զեժայն է, ա-րուն հետ կապեր ևւ ժեղապկցութեան րաժիններ ունեցած են դաւաղիրներն ու

րաժիններ ունեցած ա- գ-աժթատանեայները -Նախ կիչիմեն վեէ այս ժարզիկը ահար-կու պատումաս մր ընդին երկրին դլիուն , ըսդողովին չմածին ուղղունակ մր վետուն ապղը հետելով համաչիարհային պատե-ապն հոդցերուն մէջ եւ գարձուրիի ատան բոցերուն մէջ եւ գարձուրինի արաքատանակար, այս մանչունարջին՝ հրա-կարջար դն վրհատմաչրքով թևինին։ Ընհ արև որա-նարապարարությունին՝ հրա-աննը որա-նարարությունիր՝ հրամարջիջիր շրա դիտոկը նուցութնու ա գրելիր շաղագոմով դն մուդահը թւ գրելում և իշխա ունիրվ է ինկվիշտան Արան փառակ ապիոսուդով, բանութնու ա արմերահանուս այր մահուսի ունի

## PARPEUSP RURANFUC

Աքաստանեայներուն մէջ կան անձեր , որոնգ մաս կապմած են ԻԹԺինատի կեղ -րոնի կոմիակին։ Անոնց յայսաբարու -Թիններեն կր հասկցուի որ դանլինին ր դահլինին ւհլի Գարա ատիտոմեր վերք, ամերկեր առելի Գարա Քենայի է որ պաշանցած է Թալեան, կես վեր եւ Ճեմալ փաչաներու նման կուսակ-արափանրէ՝ փութնով Հեռանալ երկրէն է

(Twp.)

սալ պզտոր կուրերու մէջ, դարկ տալով դիհարչույին »։ Նախարարը ձոր եւ վտահղաւոր վա -ցուβիւծ մր» կր հղատի հ - Միութեահ Թափահցումը արարակահ աշխարգին մէջ՝ «Բորսը Թոււղեհրդ մէջանդ Հահուտե հա գտաւ իր ուժը աստիճանաբար տարածել հարեւան երկիրներու մէջ։ Այժմ խնդիրը շարուտո որդրրուրու և ՀՀ: Նվահ ըստրութիւնահեր կը ներկայացնէ իրհաց ինչպես եւ ժեղի Հաժար : Կրհան դերադանցել իրենց վի -րենը, կրհան եւ իրենց լարած Թակարդը

ատրարեց Եէ կառավարութիւնը պիտի չ Մ. Նահանդներու դեսպանները, լայ -չ Մ. Նահանդներու դեսպանները, լայ -Հ Մ. Նահանդներու արտաջին նախարապատ որդրյասրու դասպատութը, յայ, շարուծակէ անկողմնակալ ջաղաջակա -ծունիւմ մը վարել Միջին Արհւելջի մէջ, Արաբձերուն եւ միշտներուն հանդէպ ։

#### EILTH LEC SOTON.

ԻՐԱՆԻ ծերակոյար վասերացուց այն օ-բէնջը որով կառավարուննան իրաշունջ ունի կախհրու պատասիանատուննքը, հ -Թէ վիասներ պատճառեն հաշԹահորև -

ՕԴԱՆԱՒԱՑԻՆ ժամհադէաները ժորժե-ցին կառավարուԹեան առաջարկները Թո-շակի յաւհվման մասին ։ Գործաղուլը կը չարումական մասին, Գործադուլը կը չարումակուի 33 օրէ ի վեր։ Ռահթնողները կը պահանջեն ամսական տասը հարար Ֆրանը յուսերու 

ոաքարկեր 2300 Թրահը, մասնառոր մա -մակներ օսուկովով իւրաբանչերթին: ԿԻԳՐՈՍԻ մեք խուղարկուԹիւծները կլ չարուհակուհի, դերջիս դանելու համար Քարարին հերջիայ մի դանուհայու Ֆա մակոսԹոյի մեջ: Լեուհային չրջանի մի ոնասիրքի ըրթանքում գերժի գն մանսնե ոնավայանքիրըն սաշագ քն։ Հաւաճաքող գրե ան գրևետրքանութնաւ ճու, որույ գն սե առվանուն «ՀՀ: Հուսաներ Ա.Հ. փակուհցաւ եւ լոց պիտի մ՝այ, մինչև որ յունական դրոշը վար առևեն : ՊԵՐԼԻՆԻ արևւմտեան շրջանին մէ

«GIF-LOLP արևումահան չթրանին միջ 1300 Համա հրավարհից բոց չեղ սարբեցին Պորդասանալ ապատարաներ կոչուան դինուորական կարվանիրպութեան դինու Զուր Հունցնելով եւ որիշի դուրծածելով ։ ՄՈՍ-ՈՒՈՒԱՅԵՆ էր Հասարին ԷԲ արևու ԷՍ արձակուսն են 640-000 դինուորներ Արտեւ հայաստասան եր անցկաւ «Մոս» ինչպես խոստացուած էր անցետլ օրոս -տոսին։ — Լոնսոնի ԹերԹերր իր դուն Թէ տակներու մէջ, ուր երեք հոսանքներ կր

openinhub zezu openin

արու թեամար ցարդ պարաստարվ արու թեամար համար ցանկեր : Թեկնա արձանագրուած են 1200 ցանկեր ։ Թեկնա-ծուներու Թիւն է վեց Հազար , 537 աթոռի

ՍԱՐԻ մասին երկար տեսակցութիւն մբ ունեցաւ Գ. Փինէ՝ արեւմտեան Գերմա նիոյ արտաջին նախարարին հետ ։ առԹիւ ջննուհցան երկու - երկիլ երկիրներո առեջի կած բոլոր հոգերսերը։ Ֆրանսա ժասնաւոր երաքիլիջներ կը պահանչէ Գերժանիայէն, կնջուած համաձայնու Phuis quadungine Philip majuradajne su-

ատը ։ Խ. ՄիրիԻԵԵԱՆ Հիւլէական նոր ռում -բը միակն է իր տեսակին մէջ, համաձայն ամերիկեան քներներու ջաղած տեղեկու-

1080 Shulle

Գեղեցիկ կաղանդչէք մը եւ օգտակար նուէր մը

## ԾԱՑԻՍԵԱՆ ԾԱՂԻԿՆԵՐ TUPETEUR JAPSEEP

568. էջնոց հետաքրքրական գիրքլ 000- էրայը որ արաւրւրայան գիրել Քորեցիկ «Հարարուհիան» է բաղմանի արտակերներով : Աստուածածիկ չարակա՝ — ծերուե վրայ ինարչորածունինչներով ։ Վաշերական պատմունինչներով ու բա — ծաստեղծունինչներով :

9-pti 5 1000 Probe Ստանալու համար դիմել հեղինակին Միջայել Վ. Մոմնեանի,

78, Rue Rabelais, Lyon (Rhône) Նոյե Հեղբեակեն՝ Լուրտի հրաջալի տե-սիլքներուն պատմութիւնը :

9-ph 300 Фрибе :

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

Ջերմապէս կը խնդրենը մեր

«Արժապես կը իմարնեց ձեր բաժա -հորդեսերե որ իրենց դուրս առկաի հա -չիւները վավեն մինչեւ տարեվերը : Փարիզկ եւ լրվահի այն բաժամորդեսրը որ չեն պատասիահեր իրենց դրվուած մանոտ - քարբերուն, ներին պիտի չըս -

ombab Barbarup dififi alabay ; Unamomi dabh padabapa; 'hpy 'hpi hp'ab opby dimportibpy hamapi UPAU2 -UBPO UUSU - RUPBA!

ԻԱԾԻԾ ՄԱԾԵՆԵ - ԻԵՄ - ԻՐ Շնորհակալութիրեն մեր բոլոր պարտա հանաչ բաժանորդներուն որոնք իրեն կանոնաւոր վճարումներով կը դիւր ս habba

որդումասարերությունը ։ Հայուրաբուր վարթուսում

# ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

IFILPIII-RI

ՎԻՃԱՔԱՆԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՑԹ

Նիւթ՝ Հայ գրողը եւ ընթերցողը դէմ իմաց ։ Այս չորեղջարԹի իրիկուն ժամը 21ին, անս. Համայսարանի ամփիքեսարոնին

մեջ (40 , Ալե Լետ Կամալեխա) :: «Ինչո՞ւ Հայ դիրջը չի կարդացուհը ... Ո՞վ է յանցաւորը , ընթերցո՞ղը Թէ գրո -

ուղ է դասցաւորը, ընկերը՝ որ թվ այրութուրը, ընկերը՝ որ թե վրո -որ»։ Այս կենսաված, ինորին ժամին ժա -ժանակ պետի արուի հերկաներուն՝ պար-վրու իրներ անասկերները։ Մուտրը դատ է:

#### **ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ**

LULULUP UFS

Կը րեժադրուի առաջին անգաժ ըլլալով . 6 . Երէցնանի ԽՂՃԻ ՁՈՀԵՐԸ (ող -

0. 0. 6 գրջյանորի Ա.Δ. 2012/11 (որ ընդուրնիւն, 5 արար) Ղեկավարութնումբ Ս. Քեփենեկհանի : 17 Դեկա. ժամը մին, Վայանսի պե տական հատերագրահեմ մեջ : Նախաձեռնութնումբ Ֆ. Կ. Խաչի մաս

նանիւդին

# UUUNHEL UNHPUSEUV LUPBUPUV SOLUBILLO

Մահուկներու համար կազմակնրպո վարժարանին Ծնողներու Միութեան կող-մէ, կիրակի, 18 Դեկտեմրհը, ժամբ

Գեղարուհստական նոխ բաժիչ : Ծի ծազաչարժ հերկայացում , արտասահու -Ժինւ, երդ , հայկական պար ։ Կադանդ Պապայի ժամանում օդտակար նուէրնե րով : Շջասեղան եւ ընթրիք ժողովրդա ի դիներով

Մուտքը ազատ է

26, Rue Froyon Métro : Pont de Sèvres

PHART THE 45911145

ՓՈՒՍԵՆ ՄԵԱԿԵՐԵՍԱԿԻ Տեր եւ Տեխեն Շ. Միսադիան երկու Հաղար ֆբ. վը Խուիրեն Փարիդի Մշակոյ-թի Տած, փոխան ծաղկեպտակի, ողրացեալ նԱԿՈՒ Շենենենի կոկծայի կորոշատին առքիւ։ Ստահալ «Յառաջջէն»:

× Տէր հւ Տիկին Մարտիրոս Գրիդոր -ան փոխան ծաղկեպոտկի երկու Հազար ոտն փորտա ժաղվապոտը որվու հազա ֆրանջ կը նուկրևն «Հայ-Բով»ին , ող բացհալ Ցակոր Սէմերնեանի (Ֆէպիւ մամուան տոքիւ ։ Ստանալ «Ցառաք»էն (Bluben)

#### GUNDL

Շաւիլի հկեդեցող Կրոն Ընկ վար -չունիենը կազմակերպած է Թէյասեղան մը դպրոցի որանին մէջ այս կիրակի կէս որէ վերջ ժամը 3.30ին ։

Գեղաբուհստական բաժին աչակերտիե–

րու գողծ ;
հոսը պետի առեք Փարիզի Կրմո ԸնլԿրք, յանձնախումերի հերկայացուցիչը ։
Միրով կը հրահրուհե Շաւիլի եւ բրբՀածի հասարակուքինչը իր հերկայու քեամի ջաջնակերելու համար այս ազգօ դուտ ձեռծարկը :

Varmer wamm &

Լոյս տեսաւ առաջին հատորը

ՄԻՆԱՍ ԹԵՕԼԵՕԼԵԱՆԻ

# ԴԱՐ ՄԸ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ 1850-1950

736 մեծադիր էջ, տպագրութիւն տո – ղաչարով «Յուսաբեր»ի։ Կ'ընդգրկի 1850 – 1920 *Թուականներու* 

րականութիւնը, հետևենալ բաժանում

9 ነርው በንቆኮ ሀቴሮ በኮኒት (1850-1885) PPUNUSS SUPARPU (1885 - 1900) ԳԵՂԱՊԱՇՏ ՍԵՐՈՒՆԴ (1900-1920)

3.— ԻՄԱԿԱՆՑ ԾԵՐՈՒՐԻ (1900-1920)
Գիրի ֆոահասյի համար 730 ֆրանա է
ԵՐԿՐՈՐԴ ՀԱՏՈՐԸ, որ կ՚ընզդրիկ 1950
1955 Բուականը, Սփիւոցի եւ խորհրդա հայ դրականունիևո, պատմունիևոր, լյո
կը տեսնկ 1956 Յունուարի վերջը ։

#### CUSULEGUE PERUSP

PARUST OF TUPPUSH 2020 2min 2min Thuckbuib: 4ppm4p 18 Polym. Just p 345 կես գիչեր, Իսի, 45 ռիւ տր լա Տեփանս։

Uppmjodup dunbulgar Bhadp mbqui կան ուժերու ... Մարտիրոս Գարակէօգ եան եւ Op · Սրբուհի Շահինեան (երգ): Հաճելի անակնկալներ ։ Արևւելևան նուագ Շիրվանհանի եւ Շմա end Ambuch haget:

Ճոխ պիւֆէ, դիւրամատչելի դիներով։ ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է։

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer. Paris

#### 208 P. C. S P N V

<mark>ՓԱՐԻԶԻ ԴԵՐԱՍԱՆՆԵՐԸ ՑԵՏԱԶԳ</mark>ԱԾ ԵՆ ԻՐԵՆ<mark>Ց ԾԱՆՈՒՑԱԾ*«ԷՕԺԷՆԻ ԿՐԱՆՏԷ*»</mark>Ի ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄԸ *Ե*ւ ՆՈՑՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

17 Գեկտեմբեր, Շարաթ երեկոյ, ժամբ 9ին, Սալ ԻԷնայի մէջ ԺՈՂՈՎՈՒԲԴԻՆ ՓԱՓԱՔԻՆ ԳՈՀԱՑՈՒՄ ՏԱԼՈՒ ՀՍՄԱԲ Երկրորդ անդաժ ըլալով կը թեժադրեն

#### ՄՆԿԼԶԱԿՑԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

Գրիգոր Վահան*ի Փարիդի հայ կեածջի ծաղբա*նկարը հրեջ արար Առաջին ներկայացման դերակատարհերու ամբողջական կազմով

Sudaling humapope unquisidely, apole and Apoline Rugarhan , 43 ahr Ahrt

በሀሆኑን ይከባ ውንደው ከጸኩዋ

ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով ՀՀլվան եւ լագումը կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի)։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու անումին

ՕԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կր պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ ։

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը գերազանցէ Արեւելջի մէջ իսկ

Արտածման Համար մասնաւոր պայմաններ ։

2. RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE

## อกะ ธนุรธรา -

PUPP .- L. B. A. Unpply - Uhpap

«ԱՐԻՋ — Հ. « Գ. Ազրիչը « Սերոթ Մ. Եսβծեղրարիան խումբի խոչ « ծո-գովը այս բարած ժամը Հեխ, սովորա -կան մուտ պատեղծն ։ ԱԼՖՈԳՆԻ — Ա. « Գ. Ս. Մինստեստ Խնիակոմ խոչ է փոչ « ծողովի կը մրաչիչ բոլոր բեկերները այս ուրթած ժամը Հե-ին ծահած հատապատեղին։ Ներկայանա անդաժատեպով ։ Կարկեւոր օրակարը . ԼԻՈՆ — Հ. « Գ. Վարտերան կո -Հետե՝ հահած «ծաղաե կա չրասիդ կարոր Հետե՝ հահած «ծաղաե կա չրասիդ կարոր

ժիտք՝ ընդՀ. ժողովի կը հրաշիրէ բոլոր ընկերները այս ուրրախ ժամը 20։30ին , 101 Ավընիւ տը Սաքսի որահը։ Պարտա – ւորիչ հերկայութիւն ։ ՊԱՆԵԷՕ - ՔԱՇԱՆ -- Հ. 6. Դ. «Ար-

ծիւ» ենքակոմիալ և ընդ է. ժողովի գ Հրաւիրէ իր բոլոր ընկերները այս ուր լան, ժամը 20.30ին, ծանօն հաւաւրու տեղին : Բացակաները նկատի պիտի առ -

LUUTUAUSAPA .- SEUPE, 9. 9. -

եր լե գել և գ. և. գ. Արշերագրյա փոծն քուսարկան գն

# ԱՐԾԻՒ ՄԱՐՁԱԿԱՆԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍՐ

RONGONUS TEL Ծարաթ ժամը 20էն մինչեւ առաւօտ SALON ALHAMBRA 340, Bld. Chave, Marseille

#### SPUDULZUS LUUPUN

Հերքական Հաւտջոյքը այս չորեջչար-քի երեկոյ ժամը Գիև Քատէ սրձարանին վերհայարկը։ Նիւքն է «Աւտ՝ դական դպ-րոց եւ հոր դպրոց»։ Դաստիսօսը՝ Տիկին էլիզ Այվագեան ։

LOGU STUILL

#### จกอนบนาร อานอกออ

Հրատարակութիւն Հ. Յ. Դ. Մարսէյլի Հրքանի , ինամուած իսքրագրութինամբ , պատկերադարը ևւ օգտակար գիտելիրնե-Կը խնորոսի փութացնել ապոդը pad:

Ummbungar, Sudanp aphility Umpmppnuhm's fo

6, Bl. Neuf, St. Jérôme, Marseille Դրամական առաջումները կատարել՝ Agopian Barsam, 10, Rue Colbert, Marseille

# **4'በ**ኮՋԷՔ

ՕԳՏԱԿԱՐ ՆՈՒԵՐ ՄԸ ԸՆԵԼ

Ապահովեցէք հիմակուընէ լաւագոյն եւ կատարելագործուած սուրնի ելեկտրական աղօրիք մը՝ ՄԻՇՏ ԹԱՐՄ THES ZUITHY, ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ թե ֆրանսական սուրճ



Գին՝ 11 ·900 ֆրանք Դիմեցէջ ձեր ելեկտրաղէտին կամ՝ APPAREIL'AGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառի համար կը դրկուի Contre Remboursement



81P9 SUPb -- Pbb 7852 31° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise,

Paris-o R.C. Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ TEUDI 15 DECEMBRE 1955

**ՀԻՆԳՇԱԲԹ**Ի 15

ամբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

bur braub, tips supp, ppr

#### 

# **ፈ**ብዓቱቦ ቴኮ ዓኮՏԵԼኮቶՆԵՐ

Շատ կարճ պատասիան մբ ունիոց, ամ էն անդամ որ կը հարցենն ին ի՞նչ է՛ ը-սկ Դաշևակցունիներ, նրը պատնագես անձպատ և պարաբանները, հայկնական Գատ հետապեղները, համկական Դատ հետապեղները, համար "—կ'աշխատի :

Այո, կ'աշխատի վառ պահել ազգային գիտակցունիուր, որպեսդի սիլանիու ու միաջիրը քիմրին, օտարունիան փորձու-նատ տասակորին, անարունիան փորձու-

Markement Surmore be proposed amores Phil , hapad bbpzbzbl ghpacywin ns planing

Ալաշխատի լարել անոնց կենտանի ուժերը, դօրացնելու Համար ինջնապաչապա -Նութեան ձակատը ։

գլունոտոն ամատանան «ծունար դաղան ։ գլունոտոն ամատանան «ծունարն ուսցուն Կաշիստի ապահովել Հայկական հեր -ասահմանի աղատ ինջնավարութիւնը և։

ին գրավործուն է որ կանգուն կր պա Քաղաջական դետնի վրայ հւս աշխա ատև գի տենդն է որ կանգուն կր պա

ատարի տեսանա դրուս արտ արտա կապմակերպուժիշեր ։ Ալիատաեր աներ ուղղուժիամ բ, որ -պետի բարկան ու Բրեամիեւ դրացին իկ հետաւորը նոր խաղեր չոսարեն «եր եւ տարաղիր դաղմութեսու հայրենիջին

Buly purphiland or Pobudh's Shug-

— Բայց բարևկասն ու Բրծասնի միաց-հայ նակատ կարմած են արդեն, դրացը-հերն այ անոնց կը հետևւին, ի՞նչ բացի-տերի ձեր այիաստածը։ — — Այլ իսկ է բուծ հարցը ։ Կարելին եւ ահկարելին պիտի փորժեց , որպես պե արդ միացիալ նակատը շործե ի վեսա մեր հայցնությունը արև արդանությեն այր Միանց ապահովութեան, Գրաի հետևւից անալութակին, ելբեր դահելու համար , նակատաղրական պահուն Մեր գորարձինը, հայցեր դահելու համար ,

Շակատագրական պահուն
Մեր դրացիները լագան են իրևեց րուրը
ռժերը, չան մը տւելի լահելու համաց ։
Անդարան դարձան է այգել որտ ու ժամաց ։
Անդարան դարձան է այգել որտ ու ժայար
ատեղեն դես կեն հրահա, այլ եւ այկարեր է
շատք ենչ դեսնոկարանին պետուքենան համար, եր ժաղան երկուցին այլ հարանոր
չուրմներ լահելու համար և
Մասիութե, տառան ար

ջեորեներ չառելու ռամար ։ Մոսկուայել տարուսա ազգանչանին են -տնոնվով , գեռ վերջերս Հայաստանի նա -իապան այլ Առուշաննան, բարգերանայն եր յարտարեր թե կուրեր բարկնամա -կան չարարերունիրեններ հաստատել

էջրէ ին իրքանեք ստանապետը անազահա ստաց բջ չայկարար չանկանդեր վետո ընս ահաճար հարցն ադարն կուսար հասներով չրա ։

Խուքիլեր լ Ի՞նչ պետք է ըլլայ քաղաքական կաղ -«ակերպուցեան մբ պարտականութնեւնը ։ Ցունը հստիլ եւ իմաստուցեւան դոհար-ենք քետիլե քայեստալի սեղանին առելու Օրբ իրիկո՞ւն ընել, շա՛ր Հայաստան վա՛ր Հայաստան» ժրժնչելով ։ Հեղջե՞ր բանուլ տարարիր թաղժու -Բեանց մէջ փոկանակ համարերելու եւ առելատանալունելու անձան հետանի ու այի-

եանդատարրքու արորն քրրարի ու ախ-

գրք ՝ խրմանիշերքեսվ շաներդասինուներար ատրի ուգրեն : համատանականության մոտմա-ե ... Հշ

դվացումը ։
Կենյծ շփաստանիուղներ» լիծել եւ չարած - դարան խմբաղգականեն՝ բ բինել ,
դործի վրայ երեւայու Համար։
Եւ կամ, Բուրգին առջեւ անպամ արդառնատելի՝ դառնոլ, վարբերած կանչեր
արձանելով եւ ներգիծ դունը սարզելով
ծեն բաղարական կամ ձևերային դուսբան ապրերունիչները, Ղուր եւ ա
բելա պատրելով օրի ի րուն եւ կեր նա
բելա ամբուին»
Աիչույտ ատարու մր պետի սահային և
Աիչույտ ատարու մր պետի սահայինե

ու մը պիտի սԹափին Wiznezin a ետքն ին վարդարարն սև սու գրանագ անքար :

# որորևն ԴեՊՔԵՐԸ

# ԱՆՈՐՈՇ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆ ሆኑՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

# **ሀበԻՐԻԱՑԻՆԵՐՈՒ ԲՈՂՈՔԻ 8088**0

արագույն կը Հեռագրեն թէ բաղա ոարջեցին ջացիները բողոջի ցոյց մը ռարջեցի Դեկտեմբեր 13ին, Իսրայէլի վերջին յար վեք դադարնելով։ Անն անանանրես թա վրիծ պահանջելով։ Արդ պաշտպահու -Թեան հանարարութիւհը կոչ մը ուղղաժ էր, ցոյցերկ խուսափելու համար, բայց աժկե րան տեղի ունեցաւ հածգարտօրին։ ասչա թատ ապրը ռուայալ և հերև . — «Վրկ» կը պամանջինը Մուրիոլ մահատակներուն մամար , որոնը գու դացին հորայէլի դա-

Ոստիկանական չրջուն խումրեր որոնը հախապես ցրուած էին առաանողական ցոյց մբ, կը մոկկին բարեկարդուննան ։ Ցուցաբարները Թափօր մը կազմելով դե րեզմանատուն դացին, Թաղևլո Դալիլիոյ ծրջանին ժէջ ոպաննուած երեջ

unjuhkp Ufikingh undih 75-000 aramingu pagng kipah, danbankgikpu sudang pa gaph yayikpus zaphoparap filik gamaya sikikh kp ylankhi, kpp pagna kungap sikikh kp ylankhi, kpp pagna պատության արդարության հարագրության հայուրական հետության հայուրական հայուրական հետության հետությ թափօրը որում առչնւէն կը ջալէին կա -արդողոցներու երկայնքը , դիտելու Համար Մափօրը որում առչնւէն կը ջալէին կա ռավարական պաշտօնհաներ, երեսփոխան ներ եւ բարձրաստիճան օպաներ։ Գերեզ ան գրան առջեւ հագարաւոր նք ին անաչարնիրն »: սուրան վետ և տեցարանեսւաց էև , – սուրանություն հանցարանեսւաց էև , – qposhtpp

Ցուղարկաւորութիւմներ կատարուհց Նահւ միւս նահատակներու ծնած թաղո րարւ միւս ծաշտատկերութ ծնած բաղաք-ներուն եւ գիւյնրուն մէք։ Թերները դո -շերուն լուսանկարները տպեցին սեւ չբբ-

արևումիներով եւ հայն բոցավառ վրէժ -իմորսուժետմը։ — — Ֆրանսայի, Անոլիոյ եւ Մ. Նա -- անոննարուն արտաջին հախարարները ւանդներուն արտաքին նախարարնե ժողով պիտի դումարին այսօր, ւինդչա Թի, Փարիդի ժեջ, ընսելու համար Մի թար անունանը իրդեկան Օհավատան կերան։ Գրր Ռոբերքներ իրդեկան Օհարան – իսևակէք – Գրե Հասկան ոչ Հ. Քորուն իտուոր խմդիրհերի են արաբ - իսրակչլ -Ֆրանոակի արտուջին դործերու պաչտո -նատան Արեւելջի բաժնին վարիչը ցաւ յայտնեց իսրայէլնան դեսպանին, Գալի ջին դիշանասիտական հետևանջներուն ։ Հայ ևեր չուրջ կտաարուած յարձակ -ման առքիւ ։ Կը ծչանակէ Թէ Ֆրանսա վճռած է չատ մօտէն հետևոիլ այս ղէպ -ջին դիշանասիտական հետևանջներուն ։ ծիր դախաստերբեսուր վանդէ : ուր երաստել բեթ արուսալիրութ անտա ծեր վեշտատեր բեթ

× Ամաններ կր հեռագրին Թէ Յորդա նան հետ միացած է Պաղտատի - Ուկան Այս տեղամակցունհան հետհետևրով պի Achumph : mh gugach Whathas shen hugacond quettoար չայուր մարկրող հատ պարուատ դադրո-գր եւ նոր դաշնադիր մր պիտի կնչուհ , հինդ տարուան համար : Այդ ժամանակա-միկոցին Անդլիա պիտի աւհլցնէ իր դրա-մական օգնունիևնը, դարկ տալու համար միքսցին Անդլիա պիտի առեցծե քր դատար մական օգնուց քիւնը, դարի տալու մասնաբ Յորդանանի սպառագինութքիան եւ անտե-սական դարդացման, Անդլիա յանձև ի՛սու-մէ առեցինե Արարական երգ՛ոնը դեն ուորներուն Բիւթ, անշրաժնչա դենգերը Հ Սուրիա պահանինց հիստի հրաշիրի Ապահովուննան Խորհուրդ , ֆինելու

# ## ዕቦር ዕቦትን ##

#### U.S.H. P.L. PT. 291-11 4P BILLY LEY

Նիւ Եորքէն կր հեռագրեն թէ Ֆորտ Հաստատութիւնը մէկ անգամէն 500 մի – լիոն տոլարի գումար մը տրամադրհց ա-մերիկեան նեմարաններու եւ հիւանդա –

Ամենամեծ գումարն է այս մարդասի րական պատմութծան մեջ, ինչպես կը հաստատեն իրագեկներ, աւկցնելով թէ մօտաւորապես երեք տոլար կ՚իյնայ իւ – րաքանչիւր Ամերիկացիի, ... այր, կին թէ

Ուրիշ իրագեկներ այ դիտել կուտան թէ այս գումարը 150 միլիոն տոլար աւհլի մեծ է քան այն նուէրները զոր տուած էր Հաստատութ-իւնը իր 19 տարուան գոյութեան ընթացքին

Տրամադրուած գումարեն 210 տոլար պիտի յատկացուի 615 անհատա -կան ճեմարաններու եւ համալսարաննե – րու, անոնց ուսուցչութհան թոշակները աւելցնելու համար

Հաստատութիւնը անցհայ գարնան այ 50 միլիոն տոլար յատկացուցած էր միևւայն նպատակին

նոյն նպատակին ։
Երկու հարիր միկիոն տոլարի գումար
մր յատկագուսծ է 3500 անհատական հիսանդանոցներու բարբռքման համար։ Իսկ
միացեպ 90 միկիոն տոլարը պիտի բաժնուի բժշկական վարժարաններու ։
Դոյն ադրերիրն համաձայն, տրամա
ոլսուած վարկեչ ամենամեծ գումարը,

հինգ միլիոն տոլար, յանձնուած է Եորքի համալսարանին, 4.510.000 տոլար Հարվըրտի, 4.000.900 տոլար Եելլի րտի, 4.900.900 տոլար Եէյլի 000 տոլար ալ Շիքակոյի համա 1 umpulifikun f

լսաթառայունը։
Կարդայով այս տողերը, անջուշտ պիտի յիչէք թէ մենք ալ ունինք մարդասիթակալ Հաստառութիւն մը, ընդ հովանհաւ փորթուկալի, միլիմասոր աթերլեն
դրամոգլուխով. — Ֆոնտասիան Գ. Կիւլպենկեան

Քարիւղի թագաւորը մահուան ժամերոչ միրնջած առեն , իմա-մակալութեան մը յանձնեց իր գանձը , իրրեւ անդամ ճշանակելով փորթուկալցի իրասագէտ մը, անգլիացի լորտ մը Հայ մր, իր տղան :

abnfnd Անշուշտ կրնար իր ձևոքով բաժնել գայն, կատարելով անմիջական եւ անմո րաժնել ալի բարիքներ

կամ կրնար, օրինակ, պատուիրել զատ գրար, օրդրամ գրադուրթը դր մարդավարի թաղամասի մը վերածեն Չեյրութի թիթերհայ խառնակոյաը, կամ հարիս, դպրոցական շենքեր կառուցանեն Միջին Արհ-եյքի մէջ. Ֆո՛արան մի հաս-տատեն արհւմահան Եւրոպայի մէջ եւն ։ Մինդեր , պատահական փչլամենի այն տի մնած Հայոց ազգին, երբ կտակը գոր-

խելքդ չի հասնիր ասանկ բարակ բաաստում բարիւզը պայթուցիկ նիւթ. մը ալլալով, Պ. Գ. Կիւլպենկհան վախցեր է որ անով դիզուած դրամը կրնայ րոնկիլ, հթէ հայկական թշուստութհանց յատ – կացուի

## 2.4.1111.911日よりかかわかな

# ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԻ ԵՒ Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԻՋԵՒ

Պարտոնապես կր ծանուցուի Թե տետև-սական համաձայնութիւն մը կերուած է Հորկ առուսնի եւ Խ. Միութեան միչեւ . իրրեւ առանջական արդեւեր Բուլկանինի pr pharstork famming mightarbymp

Այդ Համաձայնութեւամը, Խ. Ե Թիւնը յառաջիկայ երևը տարիներո II hora Թաջին Հնդկաստանի պիտի ՀայԹայ մէկ միլիոն Թոն կոփուած պողպատ, ։ swj6wj64 մեկ մերիոն թուն կողուած պողպատ, ած-բաժելա պիտութենը՝ բարիւյն յարաա -դրութենան և Հաւջային հարտաբարունա-տի Համաթ, ինչպես և ուրիչ արտագրու-հիւններ։ հետո դպարապես արևակ անել -ցրնել Հում երեթերու և բանուած ապ ցրոչ ռուս որոթարու ու բասաւսած ասվ -բանչդներու վառաքը Հերգնաստանին է . Այս ապրածջներուն փոխաղթուքիննը դիւթա -ցներու համար ծովային դիծ մը այիաի հաստատուի Հերգնաստանի եւ Խ Միու -Բեանս միջեւ : Երկու կառավարուքիննես րը առևւտրական պատուիրակունքիւններ պիտի փոխանակեն կարելի հղածին չափ Համաձայնութիւրը գործո չուտ, այս համ գրելու համար։

գրոլու հասար: Իրադեկ ադրիւթէ գիտել կուտակ հե Հեղկաստան ժերժած է դիւտնադիտական հաժաձայսունիւն մը եւս կնջել Խ. Միու-Թեան հետ, իշակս կը Թելադրէր Մոս-

ուտ։ × 9. Խրուչչեւ նոր ճառ մը՝ խօսելով «Հայ անարեց Թէ Փորթուկա top Striph sty, apralag by topplactum when to the style with the problem of the style when the s ները, մէքն ըլլալով N. Միութիւնը, Ամե-րիկան, Ֆրանսան, Մեծն Բրիտանիան եւ րրդատ, արտաստել, Օսես երբրատական և Հնդ -գեխատանը, մեկ կողմ դրուքն և Հնդ ե կաստանը առանձին առնուք, ձեր երկիրը գերակչիս դիրջ մր պիտի ունենայ չատ մր տեսակէտներով։ Հնդկաստան դարե -

Sudan Papurkih handt hamme p յարձակումը։ Ջինադաղարի յանձնա հատմահն նահասանը, գոր Գրրնս Դա յանձնա – իտումերին հավատարանը, գրը Պրոյիտ Դա -ժատկոս ալևտի երքիայ օդածառում է կացու-քինչը ընձելու համար։ Ե'րսուի Թէ Սու-թիացիները հա առած են Գայելիոյ մէջ գտնղուած գիրջերը ։

# WILLPAR PPETER

# THE SHAUFURRING HAVE

Եկեղեցող վարչութեան դիշանէն մեզի կը հաղորդեն թէ Փարիդի նորվնակը հողարարձութիւնը իր առաջին նիստը դու-մարևց հրեջչարթի օր, 13 Դեկա․, ժամը նախագահութեամբ առաջնորդ Սև 7/14 բովրե հայիսկ ի : Նախնակա, խործրդակ ցութիւններկ հար դիւանի կատարուելով առաքին տահետակետ ընտ-րուեցա։ Գ. Վամէ Թոսունեան , Բ. ա րունյայի Գ. Արտաչես Բամպուբնեան ատենապետ Գ. Արտաչես Բամպուբնեան ատենադալիր Գ. Գարեա Բամպուբնեան դանձապահ՝ Գ. Գառնիի Գաիլիիարևան

րով բրիաանական աիրապետութեան տակ մնաց ։ Աշխարհակարները իչիսեցին անար վրայ զայն յետամնաց վիճակի մը - մէն դիմութիւեր։ Առաքին անդան ըլլալով Հնդկաստանի ժողովուրդը իրաշունը ունի տիրաբար վարելու իր ճակատա-դիրը։ Այժմ Հնդկաստան դեր մը կը կա-տարէ միքաղդային ինդիրներու լուժման

# CTSCAAAT MARAUS PACE

Վերքին տեղեկութեանց Հաժաձայն 995 ցանկեր պատրաստուած են երևսի ւրևա-րութեան առթիւ։ Թեկնածուներուն թիւր կը հայուհն 5381: Միացնալ ցանկերո Թիւն է 82 (1951ին 178): Համասեռ ցան-46 pm. Phil & 913 (1951 ph 544) : U. d. րիսց ըստրութիւնները ցետածղուած ըլլա-լով , միայն Ֆրանսայի մէջ ընտրելի և -

հակուկաններու Թիւն է 5:5: Պայթարը հետգեհաէ կը ստականայ դա աղան հոսանջներու ժիջեւ . Արտաջի 1. pmm ofis նախարարը, Փինկ խօսքը երիտասարդու-Թևան եւ մասնաւորապես ուսանողներուն քիաց, եւ մաս-աւորապես աւսահագներուն ուղղելով , տացատրեց Թէ պժուտը չէ բե-տանեկան նպաստները լարունակել հեն -չեւ 25 տարեկանը, բոլոր անոնց համար որ կուսաննի երքական Թլույներ համաս-աստեղ վճարովի աշխատանը հարել ու-տնողներուն, ազատ ժամերուն, ընտվա-րանի եւ մալարանի դելու Թիմներ ըն -ծայել, կրճատել գինուորութեան չբը -

( Շար.ը կարդալ Դ. իջ)

QUISUSP APASE PP BUPPPE BULFURAL

# ԱՆԳԼԵԱ ԿԸ ՎԵՐԱԳՐԱՒԷ **ԻՐ ՆԱԽԿԻՆ ԴԻՐՔԵՐԸ**

Մեր հախորդ յուրուածով, Հարց կա. -տայինը Թէ ինչո՞ւ Մ. Նաիանդներու փո-խառքն, հախ Անդլիան է որ կը յարի Պաղտատի Ուխաին :

ինչպես անսաք, Թուրբներրաք ճակա աին բոլոր փորձերը ապարդիւն մնացեր էին, յաջողցնելու համար Սուրիոյ, Լի -ոնաւի կամ Յորդանանի անդամկցու արութե այմ Աշխանը:

Բիւմը այդ Ուիստին։
Իսկ պաշծապրին նրա յողուանին առա ջին հաստածին հաժաձայն պէտք էր , որ
անդամենրում Բիւը, ծուսագաղութից ԶՈՐՍ
բլայ, որպեսի հայասերական բերաբան և
Արդ , որպես հարարարեն, որ կր կարժեր Ուիստին ԵՐԻՈՐԴ անդասեր, արարատ
կամ կամ իորահայան ուրիը ձեւ գիտուն է
Ուիստին ԵՐԻՈՐԴ անդասեր, արարակամ կամ իորահայիմ ուրիը ձեւ գիտուհեմ են «առանած մետուս ատ Ուիստին»

գրուէր անյապաղ, չորրորդ անդամի մը Ուրեմն հարկ էր, որ Ուխաը դործա -

Այդ չորրորդ անդամը կ'ըլլար Մնդ

լիան ։ Բայց Անդլիսյ թեմ դալը դիշանադինա-հան այս մրցադաչտին նրդ յօգուածին դործադրութենամը ։

գործադրուխնամբ : ինք այս էր միաւ գլիսաւոր պատճառը, ուրեմն ինչո՞ւ Մ - Նահանաչները, որոնչ բուն դրայորն և ու այս ծրայիլին, պիտի չկայվելնա այր է որորոր ինել։ : Ինչպես ըսինչ ժեր նախողույ օգուանով, ...

Անգլիոյ մուաբը Պաղտատի Ուխտին, հե արշարն էև ընդու մանրակինրբես։ դինր։ «արշարն էր ընդու մանրակինրբես։ դինր։

«դանրատ» կատկուրը ծրադրի ժը։
Այս հղրակացու Թետն կը հղուկնը, ե՛քի։
հղատի առևենը այն պարագած, որ Մ.
Նահանրենքը մաս չկապելով Հանդերն
Պարաստի հետանչ կը հասանակցելի հերքին ժողովին, իրըեւ ԳԻՏՈՂ
Այս իրագույննան վրայ բենով հիրև դի
քրան և Հիրև կրային հրականին հրականը
Հանդերին ի՞ք կարևուր փոփոխումինը մր
քրան և անդլեւան երիկեան Միլին Արև
երի դի անապարասկան հինավատունի

գրած չ ապրուսագրդատ օրքը» ծվա «հեջի դիւահադիտական դհկավարունի։ Ֆը, դոր Մ- Նահահղները ստանձներ էիս Բ. Աշխարհամարտէն ի վեր

1. Ալիտարտասարույթ դեր Արդարեւ Ամերիկա Հրաբեր իր տետաև-սական դարդառան վիճակին, ոչ միայի ձեռը առած էր Արեւմանա Եւրոպայի դիւանարիսութենան դեղը, համաձայի «Մարբրքի ծրադրիծ» եւ «Արդանանա դապետուβեան» եւ «Ջորրորդ կէտին» այստեղ եւս Հիմնուելով «Թրումընի վար-գապետուβեան» եւ «Ջորրորդ կէտին»

իսկ յողնած եւ ուժասպառ եր այդ յուրան և հերական և հերական և հեր և ևրծ-ունլով հակայ աշխատաների մի։ Ան ի վի-նակի չէր բոլորովին առանձին, անվինար տարը էջը բոլորութը առատեր, ապրատ պատերու իր դարքեայինը դիրջերը աշխապ-հի թոլոր մասերուն մեջ, առանց Հիշա Ամերիկայի դործոն օժանդակունեան : Այս վերկիչ ու փոխարհերիսվ գործուկից Անդլիան, Միջին Արևշելքի դինուորական

եւ անահոտկան - ինջոտղաչապանութեան դործերուն մէջ, հրապարակը ազատ դը դորսարու» «չէ, «թապարաղը ազատ դը -տած էր կատարհլու կարդ մը Թափոս -ցումներ, ի վնաս Մեծն Բրիտանիոյ ։ Այն բնական եւ Հսկայ Հարստունիւն -ծերը, որոնը կը տարաժուէին Աէուտի Ա-

րարիոյ ջարիւդաչատ անապատներն և ժինչեւ Իրաջի արժատենիները, ախողժա - թեր չրջաններ էին Ամերիկայի ճարտա - րարուհոտական վիխիտորի մեջենային

be pepte p dut unbempuhub way, U մերիկա գործի կ անցներ տիրանալով Սէ-ուտի Արարիոյ քարիւյին, իրեն վերա -պաշհլով անոր չաշագործման մենալնոր-

չը։
Այս միակողմանի մեծաշնորմը, բնականարար դուռ կը բանար Անդիւամերիկ հան հուլ բայց բումւ մրցակցուժնան մի,
որ ինչպես ակտի տեսնենը, պետի ունե նար իր կոր անդրադարձումները Միջին

ծար իր խոր տեղրադարմումծերը Սիչին Արեւելքը բաղաքական կառոյքին վրաց , հիմնակես յեղաչընելով դայն ։ Այսպես , Ամերիկա տպահոված բլլալու համար հաղաբառոր բերմենը երկախու-Բետմեր իր հաւ-Թուդիներուն (Փարի -եպի) պաշապանունինանը բարկամ դի -տունիան մը կողմէ, կ'օգտուէր Չաղևս -

տիծի հարցէծ, ուղղակի օժանդակելով Իսրայելի սահործման ։

Միտ կողմե, իր բարիւղաբարձ հասե – բուհ արտա հրեևեկը Միքերգրակած էն մինչեւ Հեղկաց Ովկիանոս գիրծ պաշելու համար օտար տեւէ Արցակից պիտութ հան Ճը հաւահակած խանդարուժեղեծ, հա - մակրանչով կը հետեւեր Սղկարոսը Մը-պած պաչբարիծ , ինայերի ամոլիական գորջիծ հեռացման Սուելի քրանցչեն ։

Նորակա, Մոսասնայի հիվարև հրոքը Անդլիոլ դեմ, ամոլիս իրահան բարիւղի ընկրութքիւծը ազգայծացնելու համար , Հեւահու իւ ծերուհի վարլապետի ժը կա - խարդական ձիբջերուհ ժիակ արդիւծը և Հեր անիչութե

ցետագային, տեսանը թէ ինչպէս Ամե րան քիրություն արտարան հանագրությունը անանագրություն արանական և հեռ վերասնագեր այո օրերի կյուրը -Առանագրանի և որոշը այցը արևի կյուրը -Առանագրանի և հրարի հարարերուինեածց fugued & is play of boy

նի գոր Ֆիքանի վատնուդն այրճար ճուրի շրագրած խոն-ընտիար, արվ mpallin

առեր է ձոն Ֆիլպիի վապրութը...
ուժորական գնալ ան չեր է և
Արդարեւ Հանոլագիույ վեհապիտ՝ Ապսել Ադիդի այս մահրիմ եւ շանկեցծ 
հատ որ գնոլ Լորքիսի անակար աչ տորոր այս ստորըս ան առողութա կան օգնականն էր, մեծ գեր մր կատարած է արարական աչխարհին մէն։ Երրեւ հետ

է արարական աշխարհին մեջ։ Իրդեւ հեարջրջական պարակայ, դիրներ ի՞ հոընդուհած էր իսլաժական կրսեղը, անունն
ալ փոխնով Ապառույահ է։
Բացորդ էր ուղեմե, որ իրկու դաչնակիցներու միջեւ մերուած այս խուլ պայ ջարը, ջարիւյի որիրափեսութնեսն էաժար, կը թանաչէր ջարդացական հակաժարա
ձեռևարիներու, ուղղուած կողմեր եւ

կնուծ մչմ : Անդլիա, ապտոսպական զիրջի մր վրաչ, տնորսի էր չակաղդելու Ամերիկայի այս Մափանցումներուն, էր ամբողջ՝ ճիղերը հեղրոնացուցած ըլլալով մայր Հայրննիջի րուգիր: Որ ՝ Հարև րաշարերի կ տեզա միրսւսնարութե ներուսնարոր միևսորիայո մինսնորածունաց նքնանով որ և հերիայն ագրեր իր կայսրութեան այն չրքանին մեջ, որ միչա նկատած է իր սեփական

ս էլ, որ սրչա սպատած է թթ. սակապան եւ անագիծ ելի կարուածը։ Եւ իսկապես, Միջին Արևւելջի ջաղա -ջական եւ աչիսորհարրական կառույթյ կարելի է հկատել իբրեւ Անչլիոյ գիւա -հարիաուժեան ճարտարապետական դոր -

Օսժանհան կայսրութեան արտումեն վերջ, արարական կարդ մր Թադաւորութիւններ, ինչպէս Իրաք, Յոր-դանան, Եմէն, իրևնց ծնունդն ու գոյու-

Թիւնը կը պարտին Անդլիոյ։ Այս կալուածէն ներս, Իսրայէլի ծր օր վարուասչ հորդ, բորայչքը ծր ծուծգը եւ Հասատատումը իրընւ պետու -Թիւռ, ոչ միայր կը փոխեր Միջին Աթե -ւելջի արաբական ղիժաղիծը , այլ եւ կր խանդարէր Մեծն Բրիտածիոյ կարդ - մը

ծրագիրներուն իրագործումը ։ Այդ ծրագիրներին գլխաւոր օրագրագրում բրագործումը: Մեծծ Արդ ծրագրիծերիծ դիմել գիրաշրը, Մեծծ Սուրիոլ հարցը, որ սեղանի միալ կուղար Ֆրածաայի հետացրունի միրվ, ծախողու -Բետչ, կր ժատմունը, որ միայի համարապե-տական Սուրիոլ բումե ընդգինունինա հանդիպելով, այլ եւ հարայելի եւ ԱԺե ուժմարի դենագասբերերդրենսեր չբաբւար-ենրքանի դոմոլ քրբնքիսն պօտ - քատանաց Հետ-քան, ամք ու եցնանջեն բե Ռոբ -

ցող :
Արադիար ժիութիւծ մը հայհմական գահիս տակ , բաղմայի չէր ոչ Մ. Նահանգհինտու ոչ ար Իսրաչել և, որաշե համագհերու ու ոչ ար Իսրաչել և, որաշե համագմահացու վտանց միծ էր, գիհուորակասհետև չէր գորեն հիաձոր պետահետև չէր գորե հիւնը իր սահմաներուն

Բայց աւելի երկար էէր կրհար Մեծն Բրիտանիոյ կամաւոր բացակայու Թիւհը Միջին Արհւնլջէն։Հարկ էր հակագ

արուան գերժարդկային ճիզերէ ութ տարուտ գորսարդվարդ արդվոր վերը, Անգլիա վերականդնած էր իր տե-տեսական եւ ռազմական ուժը Ան, տիրացած էր հաեւ հիւլէական եւ

ջրածին ռումրհրու , որոնց պայթումը պարզ փորձերու ձեռնարկէն աշելի , գին պարդ փորձերու ձեռևարկեն աշելի, գին -ուրական ունե ցուցույունեան վե չա-հակուներ ուներն, նե և Միունեսան եւ նե Մ - Նահանդներու Հանգեպ է Լծուան եր հաեւ դիամադիտական ձեն գործու -նեունենան մը։ Իսկ Իրանի մեն, Մոստ -տեղի կառավարուների ապարած, եւ տեղը Արդիոր բարկեսան պառավարուներին մը Հասաստուած էր։

միջազդային դիշանադիտունեան աչխու -

ժութիւնը ։ Մինչ անդին , Մ. Նահանգները , սկսեր դիւնք մը միայն կը Թողուր : Իսկ Ամերի -կացի ժողովուրդն ալ սկսած էր , անդ ւացի ծողովուրդի ալ սկսած էր, տեղ տեղ, թացայայտ ընդղիմունեան նշաններ ցույց տալ, իր կառավարունեան դրամա-րայի ջաղաչականունեան դէմ

րաչիս դադաքարագրուեր Ահդարա-Բարո չի գիհակցութիւնը, որ հախաքայլն Պազմոստի Ուխաին, Աժերիկա չէր ան գիտահար Թէ իր ուժերէն վեր էր ան

Մահաւահը, որ ոտը կը գծեր չրջահե մը հերս, որուն ոչ բաղաջական, ոչ ալ Հողհրաձական աղդակներու բաջաժանոն

. Փաջիստան մաս կը կաղմէր թրիտանա «Ն ՀասասակապետուՁետն ։ կան հասարակապես

Powh, Shim bound by Wangling pupie

repressing the second of the s

ւրգ օրես արտրագան որդրրակուն և աշելի անդլիական է նդած քան ամերիկետն ։ Այս պայժածներուն տակ, Մեծն Բրի – տանիոլ վերակոչումը Միջին արեւելեան

դործերու ղեկավարունեան, բնական ան-Հրաժևչաութիւն մր կը զառնար ։ Ամերիկա, արդէն ապահոված իր ան

անսական դիրջերուն պաշտպանութիւնը

# 21184114116 ԱՄԵՆԱՀԻՆ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ

Ուլադրառ է այն իրոզունքներ, որ հա յերէն ամենահին արձանադրունքներ նոյ իսկ Ե. դարէն մնացած, այսինըն՝ Ոսկե գարէն, Տիկորի եկեղեցինն արևւմանա

յորըն անհատերա արտասագրությունը թեշը «-դարեն Տարագրել ծանարած , արիների՝ Ոսկե դարեն Տիկորի հեկոկորին արևումական
գրած գրար յու արևածակարությինում է, որում
ժչջ հղուտծ եւ Յովչածմել Մրածրակարինում է, որում
ժչջ հղուտծ եւ Յովչածմել Մրածրական է
հարկարություն է հեկոկորին և արաարակարը, որ լիհած է հեկոկորին և արև
ելի դարծ մր արև բողությինումը, ին պաատուրիլի ձեւավ պահուտծ հայիւ տան հանչի ձեռապերը տուտծակածորեն պահուտը
հայ ին հանարիան հայ աղդային արրու
թենը Մասծառոր իրողությեւն ման է ուր
հար է դարեն է այախերծ այի դարը հեր
անելի մաստարի բուրակեն արևությունը արևությունը հեր
հայ եր հարեն է այախերծ և արև գրարությեւն արևությունիան ժչջ որ կարծանա ւրծ անաչուաց ըր այեսւերրի ղե ուսեմջ-

րանց պատասած են այրուրներն մը ստեղծ-ժան դարաշրջնածեր իսկ։ Այն ձեռագիրը, որ մինչեւ վերջերո ծանոք է երբեւ աժենաշինը եւ որուն մա-սին չատ գրունցաւ, Մոսկուայի Լապար-հան հաստասուհիան ցառաւհաարունն է, պրուած 887ին Սահանագինին կողպրուան 881թև մասակ Վանանդնգիին կող-մէ, Այս հետարիրը իր գանուի այսօր Ե-թեւանի Մատենադարահին, մէջ, որվանա-գրուտի 102 Քիլին տաև և իր պարուին էն 220 Հաստ Քերթեր, ամէծ մէկ Էջի վրայ գրուտն երկա, որևակներով փորա », հասոր հետևց դայծ Հրատարակնց Գ. հաղութեանց գայն Հրատարակեց 1899ին Ֆոթոտիպ Հրատարակութեան մր 818

մել : Վերջիրս մէջանդ հլած հայկակած ձե -գիրծերու կարը մբ պատառիկծեր գրուտ 85 տարուսե դառաւհասրանչն տում : Անենահի ձեռադիրը կը հերկայացն պատահիվ մը գրուտե մարսգային վրայ է Ար մարպային մէջ կազուտե էր 1284ի ուրիչ ձեռադրի մը կողջը, որ կը դանուի ժատենադարանին մէջ։ Ճիչը այս պատա-ռիկն է օգտապործուած իրրեւ կողջ ուրիչ որվը է օվտապորսուստ իրրու վողջ ուրը։ կան ժամայատկունինները ։ Վեջի հեչպէս ցոյց կուտան իր հետզրա -կան ժամայատկունինները ։ «Վեցիրորդ դարէն ունինք ուրիչ ձևոա -

մտանողութեան անմիկական պատճառ ներ չունէը։ Անոր համար, էականը Մերձաւոր Արև-

ի ինդնապաշտպանութեան մակերպութիւնն էր։ Lbiph իսկ Անդլիոյ Համար, ստիպողական սներաժեշտուԹիւն մըն էր նախ՝ կարդի

դծել տունը, ուրկից բացակայ եղած երկար ատեն ։ *ը արաշարմ սեւ ատ* 

Shing Shing well ned gune Bland p he hele Spenfust Sugar :

«Իւսերս եր է Պաղտատի վերջին ժողովը յատկապես փծհած է հիւսիսէն իչած Հո -վերը կատեցծերու հերքրը , Այդ ժողովին որոշուժներուն արուղ գործադրունիւնը կրնայ չատ մը անա -

կընկուլներ պարդել . Կարժէ անգրադառնալ

ระบัน จะรากขอบร

4.911.8014.944.75.50

# **ሆቦ**ትኄ በቦՋԵՐԻ ԲՆԱԿԻՉՆԵՐԸ

Երանց դարձեալ գեղ սիրուժ են, րայց ոտիպուտծ են եղել դիժելու այդ ջայլին, ձերրակալունիւհից ազատ ժնալու հա-մար։ Ով ջա տղան եւ ոչ էլ իմ շայլիկոչ կարող են ժեղ ժոշանալ եւ ուրանալ : գարող ոս տող մոտանալ եւ ուրանալ ։ Հանդիստ մետ, իրը ապատուես , հրանա դարձեալ գեզ հետ պիտի լինեն։ Նա ուլագրունեսամբ լսեց ին մերինա – բական խագրերը եւ ասաց համար այլ – ևս փոկունեն», սիրելիս , ինձ համար այլ – ևս փոկունեն», ւ

եւս փրկունինա չկայ այս աչխարհում Ասաց եւ լուռ ու տխուր նայեց առա

աղին, կարձևս թե աղօխում էր, բայց

Ձարժանալի եւ անժեկնելի է huzuend makadarinda, mamehi ben pulmp humempari , Unmdare dungto kanta սեր ամաւիրուդ է Ուլրոանանի ուգեր ... ըն սշետանում եսնքրշերիր արմապ իեւ ըրմ օ-եղջապրում իրուդ է Ուլրոանան և հայաստանում ան հատարալ է Ուլրոանան արևում - անում - ան

Uludans oftene he wheel , Ft applo e կրոնների ծագումն էլ պատմական խոր երկիւդածունեան արդասիջ չէ Քանի - ջանիսին եմ նանաչել, որոնջ բար ուղղուգատութատ արդանը էչ .
Քանի - ջանիսին են ճանաչել, որոնք ի
րենց հօրենական «Ասածու բարեւ»ն
հոռացել են , բայց բանառում կան պա ահրազմի դալաում վիրատր վիճակում ժիլա աչգիրը դեպի հրկիիչ և հյառել և հրկիշատունիսանը լիել Ասածուն.
Ի՞հչ է աս։ Արդեօջ մի բնական դգա գում չէ՞, որ ի սկզբանի անար ծարդե կրում է իր բեուքինաչ մէջ, ղերբնակամի ապեցունինանր — 3 իր հասա

— Տեր Աստուած , — կանչում է բան -տի մեջ տառապող համայնավարը ։ — Տեր Աստուած ,— կանչում է դաչ -

- Տեր Աստուան , - վամիոարը ։ - Տեր Աստուան , - կանչում էր մեր

ՀԵՆ Աստուած, — կանդում էր մեր դերակաս Թոնոդենցը, որ ոչ ուրացել է եւ ոչ էլ մոռացել էր իր Աստծուե՝ Նա , որպես ֆերմեոանը Հաւասացեալ, աչբերը առատարիչ յաստծ, լուռ ու ակութ ա - դоնում էր, երեւի իր վերքիր փրկա Թի-ծը արկրաելով Աժենակայից ։ Ես էլ էի տանջուած, եշ Հազարաւոր – հեր ինձ պես , բայց Թոնովենցի տանջուհ-գը ուրիչ էր: Նա, որպես մի վերաւոր

եղնիկ, մղկաում էր կնոջ եւ երեխայի

չկարողանալով տոկալ այգ մահացու Արուհստապետի իր հուրը սիրոր փչուր աղորվ, այլևւս ֆիդիջապես էլ

օր էլ յանկարծ միսինարանցի իմ կսո -գերը, Թոնովենցը դնալով աշելի էր եր -շաղում՝ մերն ատամենըը կրնաոցնելով և ձերն դերի մարկոր կետելով : Ե. մի Վերաբորս

նն փանն արձնին ցահրձ րւ ժամարահան ժատահանադի պիտքը դրհ դինդույննի ջակի-"Իանգրան մահրկի գրև իսունի մուսս՝ հան չ: հանագություն գուս ոն չ: հանագություն գուս

ing . փակեց ։

ԹԷ ո°րջան ժամանակ անդաւ այդ վի -ծակի մէք, չդիտեմ . միայն Թէ . Թոթո -վենցը հետզչնաէ ուլջի հկաւ եւ `հստե-յատակի վոտյ` իր տահվուած Հայհացջը Թէ ո°րքան ժամանակ անց։ ատակի վոայ բր առաստադին ուղղելով ։ Մ. ՍԱՀԱՌՈՒՆԻ

ալիր մր այս ածողամ պատիրոսել, որ մեր ուհեցած ոչ լրիւ ահղեկութիլեմտերու Հա – մամայի դահուած է Ֆայումի (Երլիպասս) մէջ։ Այս փաստաթեութիր բաւակայան ձել։ Այս փաստաթեութիր բաւակայան հիկած է Հայկական Հնադրութիան Հա – ծար, որովհետեւ միակ պասիրոսն է, որ ծածօք է հայ հնադրութեան։ Շահեկան է նահոք և անոր համար որ այս Պապիրոսին ծածով է հայ ձևարրումեան։ Շաշերկան է հանւ ահոր շամար որ այս Կապիրոսիս բեարիս ընտարել է և միայն Նրանա - դրարը Հայնբեն երկանարեր և և Հետարելը դրարը Հայնբեն երկանարեր և և Հետարումեան կոպե է «Աիծարկ մը հայ Հետարումեան վրայն ալհատասերունեան մեջ (1887 է Վերձևան է 93-102) ապա Հայասեր Ա. Գառիկոկ կողմե և վերջապես և Վենադի կողմե է որ դրումինա մը հուկրած է անոր Հաշերկան Ամասիային Հեջ (1988 է իր Հաշերկան Ամասիային Հեջ (1988 իր 1 - 3 է 58-66)։ Ան գրնց ծաևւ Պրիւ - «Վելի ՀեՄիլանի Պուտսացծ Հաշոլմեր Հեջ 1837քի։

1892ph U. Rumpfah handt dtlimby 1892ին Ա. Կատեքուի կողմե մեջանդ «ածուած պապիրոսին գորուքինոնը ցոյց առուսւ որ թնուրածումի գորուքինոնը ցոյց առուսւ որ թնուրածումի գործ գրածին երկա - առուն մեջ կային Հայեր որ կուտանեին , որով չետեւ այս Պապիրոսին վրակ դըր - ուած ծած Ծաղարուքիւնները կը հերկա - ուած ծած Ծաղարուքիւնները կը հերկա - յացնեն յունարեն լերուի վարժուքիններն գրուած Հայու մը կողմէ, որ յունարէն կը սորվէր եւ կը դրէր հոլովումներու ևւ ասրվեր ու վր դրչը հորդուսարու իսնարգումներու վերարերեա իր վ Ժութիւնները, հայերքն աստերով։ ուսումնասիրութիւնը չատ չահեկան հոչիւնարանական տեսակէտեն: 4mp

««ըւշադրանակար, առաայչյալ» է - գարալել եր եր արաւարելներ, արած լի գատնունին եր հատարին եր գանունին եր ընտանի մատոնապարանիչ մէջ : Մետեց «հարրակար ուսումիասիրութնամբ կա - թելի նգու հասատանը, հայերեն երկա քաղի ավաւ - տուսասող , - տայարը արկա -գիման վիայ, որ է - դարան դրուած են։ Երկու ձեռադրհրը նչանակուած են գրա -գարանին մէք 108 եւ 109 Թիւերով ։

ք. դարուն կը պատկանի աշհատրանա-դիրը մը, առանց Թուականի ընադրին վրգիրը մը, առանց βուական ընտարին վեր բայ, թայց թա Գարերին» կանարկինա Յովոչիկնանի, կը վերաբերի է, դարուն ։ Գը դանուր նրուսայցեր պատրիազարա-ևի դարարասերի միչ, արձանապրուաժ 2555 թիւով։ Այս աւհաարանալիւթին «արդղագրերու» չամար դործանում գի-գրարդազրերու» չամար դործանում գիգրողաղգաղութ չասար գործում ու գրբ րեր։ Միակ Հայերկեն ձեռադիրն է որ գրբ ուսծ է այս դիրով։ Այս գրբին՝ ժասին ֈիջատակութիւն եւ յօղուած կայ «Անա-հրոշին մէջ (1932, թիւ 5-6, էջ 11)։ 2 βris 3, negatir 1, Lungaphan Shirayanhi 1887 Branchip Labanayanan gebi namo 1: Uzu Ukhamayanin 1987 Branching Hamayan 1988 Manayan 1988 Manayan 1988 Manayan 1988 Manayan 1982 Habayan habiy papaha nanganganin 1982 Habayan 1984 Branchin Namanan 1982 Habayan 198

Վենետիկի Միկիթարհաններու գրագարա-եր, մոտ չորս հազար Երուսապեմի Հայոց

# ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՄԸ LUZE PUSUSE ZES

Օպասանլով իր այցելութենեն աւզեցի « Յառաք »ի համար տեսակցութիւն ունենալ Վահէ Քաչայի (Խաչատուրեա գատ ազմուկ Հահեց վերջերս, աւելի տա-

պիտի վերածուի ։

— Այս, բոլորովին հիջը է : Օր մը ա — 
հակմվալ համակ մը ատացայ ԱՖ Փօլ տը 
Համայի, ատրրագրուած էր Ֆրահասի 
հակուհի, ատրրագրուած էր Ֆրահասի 
հի կողմե ։ Նաժակապիրը վերջա կարգա - 
հար հայաս դիասատար 
հակապար չիասականի 
հապաւհի կերածել դայն, եւ կր խնորքեր 
իրեն վերապահել այդ իրասունչը։ Ֆիկ 
այարդ ուջելին չեն իստապած ։ Իսկապես 
ալ մել արայն վերասեր վերջ և հրա դրասար 
հի հարային վերջ և հրա ։ դրատ դիս ու 
հիասին դայնը չ վերա չ հրատարակիչ միասին զայինը վեսլին Հրատարակիչ Փլոնի մօտ։ Հոն Հաժաձայնեցանը եւ արգաղիիչներ ալ դիմած էին առաքիա եմ իրեն Հետ ։ Թէեւ ուրիէ հրեց առաքնակարդ թե Հետ ։ Թէեւ ուրիէ հրեց առաքնակարդ թե «արքրըչար այ գրատ չրս առաքի հարաբ վիծեր տասարակելով, ույաց ես հախա -պատուութերձ աուլ Ահարք Քայաքեն ծկատելով որ ֆրահասայի անհնանեն թե ժարրիչն է եւ իր պատրաստան չարժա -ծկարները, համաստութապես ընկերային Հայցեր կը ջօջափեն ու ժելա վիմառուան

- Աւն գատանունիւր ուրին տարևա

— Մեց «տագրու»
ակու ծապուհը ։

— Մերույա Մուբիա եւ Լիբանան։
Դեկտեմբեր Չիիւ կը մեկնին Լիբանան։
Գայանի հետ , չախապատրաստական ուառեհատիրունիւները կատարելու եւ
«Մեն առիս»
— Մեն առիսա րայրեր չատ լազատրադրատարատութ տումիասիրութիւնները կատարելու ևւ վայրերը ընտրելու համար ։ Մեր աչիսա – տանջները Լիրանանի ժեՂ պիտի տեւնն հ– րեր չարախ, յևտոյ պիտի վերադառնանը Ֆրանոա, պատրաստութիւններ տեսնե --

-- Կարդ մը փոփոխութիւններ աներա-ժեշտ չե՞ն, ձեր վէպը չարժանկարի վե -րածելու համար։

ւթյուն համար։

«Անատարակոյս , վետ մը ինչ ձեւով
Վրուած ըլլալ, չարժանկարի վերած -ելու համար որոչ եւ դժուարին աչիսա -սնջներու կը կարստի։ Վեպին ղրական րեւոյթերերը պէտք է վերածեն ակտահե-ի : Արդէծ այս ուղղութենամբ սկսած և՝ ջ ւշխատիլ Գ. Քայանի հետ։ Այս աշիա – ատանըը պիտի անւկ երևը աժիս։ Կը մաս-ծեմ հանո չարժանկարին ժեց դետեցել բանի ժը հայերկն մակապասունիեւնձև, ։ — Ո՞րջան ժամանակկն պիտի կրհաջ րբերիականույրը՝ Հարգարիակուն

անրվայացնել չարժանվարը։ — Մինչեւ 1956 Հոկտեմբեր, Հավիւ պատրաստ կ՝ըլլայ ներկայացման համար։ Միայն չորս ամիս վերջ պիտի կրնանգ կրկին ժեկնիլ Լիրանան, րոլոր կաղմած -

արիաբջարանը, մօտ հագար պահը Նոր Հուղայի Անենափրկիչ վանչը։ մնացածը բաժնուած է Վիկննայի, Փարի-ղի, Լոնաոնի եւ Պերլինի մեծ - գրագա

THE SELESBURGE

ղի, Լոնտոնի հե

#### **ዓ**ԱՂՈՒԹԷ **ዓ**ԱՂՈՒԹ

ԳԱՀԻՐԵՒ Հ. 8. Դ. Երիա. Միութևան ԳԱՀԻՐԷԵ Հ. 6. Դ. Երկաս ՄիութՈսած «բանը «Յուսարեր»ի չեհքին մեջ, դարու- բարգուներվ, բարու- կարարունավ, բարու- կարարունավ, բարու- կարարունավ, բարու- բանարու- է ար - գետվածա կետանի պատասիներով, Ունի ձայհատվելու, փիչ - ար, փիչեկ - վոտվի սեղան, Պատերը կը պարդարեն չեղանա - խական վարրել չենքական վարրել չենքական վարրել չենքարուսարդայի նաև արև չեր հարարության արվանի արարության հարարության հարարության հարարության հարարության հարարության հարարության հարարության հարարության հարարության հետական հարարության հետևությունիան։ Հերքերուսարության հուսակցունիան։ Հերքերության արտասարության հուսակցունիան։ Հերքերության չեր հուսակցունիան» չեր հուսակցունիան» չեր հուսակցունիան» չեր հուսակցունիանը չեր հուսակցում հուսակցում հուսաակցումիանը չեր հուսակցում հուսաակցումիանը չեր հուսաակցումիանը հուսաակցումիանը հուսական հուսական հուսական հուսական հուսական հուսաական հուսական հո նրի է կուսակցութինան։ Հերթիական դա — տախասութինանց բնորմին բաւնկնալ տեղի — կութիրնենը կը տասիան ահոնց հեր դա — բաւոր պատմութիան, միակույնի և պր-բանայի պատմութիան, միալույնի ծառայել։ Գայժած էէ որ Երիտասարդայի բարջիը անցեող պատանին կը տորվի աղդին ծառայել։ Գայժած էէ որ Երիտասարյան մանչ մեր կուսակցութեան Վէլ։ Երիտասարդայը ծառայան հուսա Հասանում անձնու հա ուտվար է,ևնքտի զառնրընով արգրուքի բ ծառույթան գըլլաց ծասացանում բանանում բա Հայրենասուքը Հայիր ։ Բայց ի պատրե ա-նոնց, Դաչնակցուննան մէջ դործոն ըն – կերներ նկած են Երիտ Միունենեն ։ Ե – դրեսասարդացը ունի նաևու գրադարան վ. որուն դասաւորումը կատարան է Օր Սե-գա Խաթանասևան և Այս գրադարանը մէկ Տիւղն է Փալաննհան Տեմարանին ։

ձիւսի է Փարաննատ, ձևարանին ։
ԿեՇԱԱՑՈՒԹԱՆ ՕՐԸ Գեյրութի ՀՀՀ
տնուտծ է Նոյհերևը ՀՀՆԻ, ձևծ ՝ ահդիտաւրուժինավ ը։ Բացումը կատարած
է Նիկեր Տորժը Արուր Իսպալանան, ծաիսպատան է Նիկեր Բոր , որ իր նառին ՀՀՀ
Հոր՝ակարութիևը արահած է Լիրանան
՝ ախոպերութիևը արահած է Լիրանան
՝ ախոպերութիևը արահած է Լիրանան
՝ ախոպերութիևը արահան է Լիրանի ներուն եւ ժողովուրդին, որոնց լայ ծերուն եւ ժողովուրդեն, որոնց լայիա
գետ վերադիորումեր, Նորոքրե, շաց ժողովուրդը կը տոնէ իր Հղոր կաղմակերպուβեան ճնաժետկը։ Էնկերեկը Դրո, Ս. Վըբայնան եւ Վ. Նաշատարդեան արարդեն հարարհեն հայ Վ. Նաշատարդեան արարդեան հայ հողովուրդի եւ Հայ Հայրենիցի
տղատարրութենան, Տետի ունիցած է հայե
Վեպարութեատական բաժին մը։
Վեպարուհատական բաժին մը։
Կենն ՄԵՒՆ ՈՐԱՅՈՒՄ Ե

20.84 . UPXI UTUPBUL Supump ՀԱՅԿ - (PP-X-QR-RP-RP-RE) - Տարասարայի - առա քիևում բայահանակա մեր անելի ունե - այան - և Արկերաա գրիոց ՀՀ - ինչ Վարմակարան համար - Գուհրդեի Այերաագրիա գայած են հուրչ - Արավաին առևնապետ երառայի «Ինագիարարան» - հուրցական - հուրցական - հուրցական - Վարձինական - Արապետնել - Արաագետն - Կայծ Կուկանեան - Արաելի Արաագետն - Արահինան - Արականեան - Արական - Արականեան - Արակա Կոկանեան, Արժեն Սարդիսհան, Էօժ Փափաղհան և Անդրանիկ Արթինեան Գափապետս եւ Արդրահիկ Արբիրենան Է Ներկա հղանած եւ Արերսանորդիոլ բաղա — բապետուբնեան ընդմ. ահոգինը, ֆրան — սական հիշապատողը Արկատոսի ձենա գոյն նկարիչը՝ Մամուսա Սալիա, Արևը-ասնորդիոլ համալսարանի գեղարունութիչ հիշղի պաշտոնակիցներ եւ ալակերաձեր , ծրույր պատասարդյար ու տապորու ար , ժամուլի Ներկայացուցիչներ, Եղիպաս Հայերու առաջ. Մամերի եպիսկոպոս ։ Ցուցահանդէսին ճակատը ղարդարուած էր ճարտարապետուննան նահապետ Թո –

ծնրով, ժապաւկնը կարևնալ դարձնելու Համար : Ձժոռնաժ ըսել որ առաջին ան -դաժ ըլլալով Ֆրանսայի ժկջ, մեր ժապադամ բլլալով Ֆրասսայր - չ... Հեր պիտի բլլայ վիսթավիցիոն եւ դու

բոս Թորսոմահետևը «........................ կարով ։
Ուք Մաջենեեր Ջ. - ԺԳ. գար կը հերկարայեն էն տայի « հիրապարհան հարսահարայեն հայի « հիրապարհան հարսահերև կարհեր պատերուն վրայ կը հերկայենի հայի հարաերուն վրայ կը հերկայենի հայի « արաերին վրա ին հերկայենի հայի « արաերին վրա ին է եր « այս
բելոր ահատծենրս իմ երեւակայունեն» է
գուրս ևին « Ինչ « այս հարակայունեն» է
գուրս ևին « Ինչ « այս հայակար ուրի և
գուրս հայարայի իրառանը անից։ Աատելին արա այեցիած են « հայար հայի «իրըհատորարար երիասարբերը « նույա հայկան և այենի այենայունեա» են կարևոր գիհեր և
հայան հայարայինը և Արևրսա և
հայան է Արևրսահերև արունեստա եր
հայան է Արևրսահերև արունեստա է
հայուներևը Օր Ահանիա Մերասենա

ՀԱՅ ՆԿԱՐԻՉՆԵՐՈՒ միութիւն մը կազմուած է Պէյրութի մէջ։ Գիտի ունեընսան արժանուր անատանը է մարին դան ժոշտ մրմահուրսարկար ընտևանին ։ ծայել անոնց, դասախօսութիւններ տալ հան եւ իրւթական օժանդակութիւն ըն ծարանիան դրասախօսութիւններ տալ 

ԼԵԻՈՆ ՇԱՆԲԻ լիչատակին փառաչուր Հանդքս մը տեղի ունեցած է Հայքպի մէջ, Դեկա․ 3ին, նախաձեռնութեամբ «Հա – Դեկտ 3ին, հակաձեռնութեամբ գՀա - մազդայինքի եւ հովահաւորութեամբ աւ ռաքեորդ Զարեծ հալեսկապան, Գր հակա-գամբ Արժեն Ահոլլ որ դեղեցի՝ կեր -պով հերկայացուց մեծ դրադեպը, ման -կավարժը եւ ջաղաք, որժեչը։ Խոստե են հանո Գառծիկ Բածնան եւ Մինաս Թէս ենօլիան, որոնք հերկայացուցած են մայ գը, մանկավարժը եւ դրադՀար Լ. Շան Բի մէջ։ Մինաս Թէօլէօլիան չևշտած թե Շանթով իրադործուած է արևւմտա Հայ դրականութեան թատերական - մե նուտանումը։ Ապա ցոյց տուած է դերմա -նիկ եւ սկանաինաւ մեծ՝ դրապէտներու եւ մաաժողներու աղդեցութիւնը Շանթի խառնուտծքին եւ զործերուն վրայ, ա նոնց ընդմէքէն նրևւան բնրևլով գրաղէ տին ընկնրային եւ զաղափարական մա anquedbbpp :

ապրումուրը: ...

ՏՈՑԻ Գ. ՎԱՐԴԱՑԵՆԱՆ, ինոսմա - 
տար մարմնի անդամ Լիրանանի Ադունին
հայ բումադրանին, որ վերջնրա Հարաւ
Ամերիկա պայած Էր, պահղան և ինա
հայար տոլ. հաւտանել իր առաջելու Թիւհը պիտի շարունակն Ուրուկում չի, Ար ժամինիկ, Քանատայի և Հիշակաային Աձերիկայի մէջ:

Հ. ՍԱՀԱԿ եպիսկ. Կողեան։ Նոյեմբեր 17ին ԼիբանանԼև Թեհրան գացած է Հայ կաԹողիկէ նորալէն եկեղեցիին օժման ակախողիկի հորայեծ հինդեցիին օժման ա-տանին տարեդարհին տոքիւ Այրիսած է հունո Սպաշտանը առեհագիրիչեան Վանգը եւ Ս Վատուածածծի եւ Բենքդեծենի և հեղեցիները , իր Հիայումը յայունելով Հայ Համեարի արտագրունիւներուն վր-րալ, որոնը իհանցով պաշտոն են արտ հուիրական վայրերուն ժեչ՝, Ուլադրու թեամբ գննած է Արդահամ Գուրդկնեանի Հանրասն է ներաստա թուրդչնևանի Հանրասնկարները : Գուրդչնևան դնվար ուհստասների մեծ հռանորով ցոյց կուսա Հայ Հանձարի գլուխ դործոցները, պահ-ուած Նոր Ջուղայի մէջ :

\*BUAU2» PEPPOLL

(87)

# ህ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ ITHTILONOSP

**ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ** 

P - 100.0

Էնդեր փաչա դերժանական քարկիրա -Հատ Հը ճարած է եւ անավ փախան են ։ Կարա Կեժայի ծպատակն էր վետաչայի անայան անայան անայնները և ապարակները անայնները և ապարակները անայները և ապարհուները և արայներները և արայներների և արայներների և արայները և արայներիները և արայները և արայների և արայները և արայները և ար pkin. Sudang nandhan (bali pahip 19 m. phin (

աուաւ կհանրին

mensus hhubephi:

Pagua Kijua Umangh unhipanko dpanj
ngipopi dangiba pa yabahanko, ngaba
kanyapankih yabahanko, ngaba
kanyapankih dakampibipa hawanghalipa
tahiph dahiban kandani 2mbaha Salapan
tahiph dahiban kandani 2mbaha kandana
ny haga dhika tahun untu yabahahan kangan
ny hagan phikan yama hikanan ka mayabanyah ha kangan panga hakanan ka mayabanyah hikaha maya tahun kanganapahihika mayapahan Salampanapahi
phi sasah likahi dhipi habahangan
panarkyan, ngal yayam khangan panarahyan, ngal yayam ha
Umifanji danlahih ka yama dha
Umifanji danlahih ka yama daha
Umifanji danlahih ka yama daha
Umifanji danlahih ka yama daha

դրանով, վերավարմեր Ուքեր Ռուսունան հայտարան բանակարության որ հայտարա հերության է անորաանության չանուշու-հերության հայտունը հայտության հանաանության որ արդանու հայտության հայտության որ արդանության ուրանության որ արդանության որ արդանության ու արդանության որ արդանության ու Միլլի Քանթարիյէ, Միլլի Իջթիսաթ և։ այլ լակերութիւրդրենը ու տարքար ՝ այլ բեկերուβիւհներն ու պահֆած, դրոնի «Արթառաβերեսը հաճ», արառնրագեին մէ-կուկես միլիուի կը հանչեր Ֆերիա վա-չայի պահյինին օրով, այդ բներունիւ-ները դրառատ էին կառավարութեան կողմե եւ գրաժագլուխներուն մէկ մասը փոխանցուած Իթիլաֆ կուսակցութևան

Միլլի պայքարին յաջողութնեսեն օդ -մոունլով, Գարա Քեմալ դարձնալ այդ Հաստատութնեսնց դլունը անցաւ եւ ա նոնց արտակարգ կարեւորութիւն մը տա լով, իր ըաղաքական «պատակ»երու» Հասնելու Համար, իր հին արդանեակները ղարձնալ չուրքը հաշարհը։ ԵրևւսյԹների փրկելու համար, իրրեւ Թէ Կազի փաչայի րօչին տակ ուղեց աչխատիլ իր ընկերնե ով , բայց Արտահանի երեսփորան Հիլ Spp while by be un-polune unuguph

որը ա---արաստ առուլարդու--թը ի գերև Հահեցին այդ յոյսը ։ Գարա Քեժալ ձեռնածալ չէր ծստած ևւ այս ածգամ յամաիակի ժողովոեր սկսան գուժարել Նչանիաչ, ելմաական նախա -գտանարիլ Նրանինա, ելմատկան ծախա - թար Ֆավիա այելի առևի, Հայնինթի Ֆավիա այելի հարևում բնույմ գրարավ - հարարական հարարական հայարական հարարա Քե այալ Ֆահարարան Շերբրե, Իրգեին հարևիչ կուտակալ Բաշեի, Տուրք Հեւ այենիայան եկիչ Տուրք Հասարա Արայան հարարա ևերայան եկիչ Տուրք Հասարա հավարդ
պատասխածատու բարառաչարներին Վեհայի չինչն գիչերը ես այդ անձեր ։
Իրգեր, Տուրք Հասորական տան խուպա-

կութեան ատեն գտնուած է նաեւ այդ ժովաղերիսուը հանդիարարարիր : մավորիսուը ծամածարար

94.7.8% DPU.94PP

9MI, Sch Deffither?

Hop dangelohane pilongglib, liby jagnemit, pumpugund tempenge dangunglibu gibar Blum di bibbungtaran ti ke AfrSuguhan Blumb di bibbungtaran ti ke AfrSuguhan Blumba quemah, hiyagta dip maundgari Pt jorapuhuha binghiphina nedang ibb yarahan dang dangaliken yang ungangkan pandakan Blumby quangkan yangaliken yang ungungungan meri kadang itt lipungungkan pinghiphina dangan ti ke lipungungungan ke dangan kadang itt lipungungan pangan kadang itt lipungungan pangan pangan pinghi sangan ping տելին ձաշիտ պել Թերքավ, Տաքի՝ Նագրն այլ մոգովողային բարողութինձնեբով Թեւքիկունը կը հանդիսանային,
միտ կողմէ Գարա Քեմար առերի դողծնահան հարում մի կը հանդես էր այր է՝ հահանդորձեր կապմակեսպել եւ այս ուղ գուծնավորձեր կապմակեսպել եւ այս ուղ գուծնավոր հասիր հայաստակին .
Այս ժողովոերչէ վերջ, Գարա Քեմար
առերի համակարի հեռաքնան մր
բեռակար հեռաքիան հարանան հեռաքնան մի
բեռակար հեռաքիան հարանան հեռաքիան հարանան հեռաքիան հե

(Smp.)

#### EURD UTC SOLDA

UPBAUSBUL SEPUULARB Wywandne Թևան վերատեսուչը, ՕԹԹօ Ճոն, որ ա -րևւելեան Գերմանիա փախած էր 1954 ջանական դարասրա վայաստ էր՝ 150-նուլիսին, Գոն վիրադարձաւ խորհրգա ւոր պարագաներու մէջ : Դերգը՝ մեծ պարմանը պատճառեց բաղաջական չթր -բանակներու մէջ, Փախստականը այժմ վր գատակներու մէջ, Փախստականը այժմ կր հարցաբննուի, տմիորդի դարակիցը երե հան հանկու, համաբ իր կինչը այլ դա հային անձնաացաւ Լոնասնին, ուր կր բը հակեր առնեն մեր կեր, հահատականը միրադարել յանողութիւն մբ կր համար ուր Արևմուացի համար եւ մամար-ուր Արևմուայի համար եւ մամարությա-դես պետակունակունիւն այսանառեց Ուո-յին կիմին մէջ ։

Unun Sudue Phais 11.9911.4.02.04.156 Ադրահավույթեր Ադրահավույթեան Խ Խորճարությալ ջուրը ձգեց 18 քենիանան և խիրհերու անդամակցուքիւներ, որուն հա-մար բանակցուքիւններ կր կատարուկին անդիաները է կեր։ Խ Միուքիւներ վճաա -պես մերժեց բոլուին ու ընդուներունիւ-նը, չենք ըլլուով էր գրացնները՝ Ֆե-հատանը մերժան էր արտացին Մոնկո-հեպ անդրականակցութերները, որով Մոսկուա գործագրեց իր ապատնալեզը։ 18 քենիա-ևունուն հետ արտանան և ներնինին և՝ լիոյ անորտապրություրը, որող, 6 հանիսա-գործադրից իր ապատմասիրը։ 18 Բենիսա-ծուհերէ հինգը արբահետկ նորկիսինը են Հուհղարիա, Ռումանիա, Գուիարիա եւ Արպանիա արդեն չահաժ եին օրինական մեծամասնութիւնը, հրր ամեի րան մա որինական

ԹԱԻՐԻ28Ի շարժավարը, առչի օր։ Աշխատանը։ Դաշնակցութիրերը առած էր յանախորդի մր կողմե, «հեռաւ առչի օր։ Աշխատանը։ Դաշնակցութիրերը Դումահվաշսևունքրար օևն ։ հուր սմ աղջ, աշխատարճ մամերժայր ահաշիմ մատասշիերք եռքուհ չահգավահրը առչև օև ըչկատարչը, լ.—Հ.- մասներ ղաղրեցնեն

**ԲՈՐՇԵՒԻԿԵԱՆ** հրկիրներու անտես կան խորհրդաժողովը որոշեց հերդաչնա -կել ն . Միութե հւ արրաննակ պետուկել Ա. Միուխե — եւ արրասապ պատու-Թևանց Հոդամեա, ծրադիրները եւ ՝ նոր մենտահեր փհառել, զարկ տալու Համար Հաւաջական արտադրունեան ։ ԱՐՈՒՄՏՄԱՆ Գերմահիոյ ջրիստահեայ-

ԱՄԵՍ 5000 - Գործանիով ջրըստուսակ դեմովրատի կուսավայունիներ յուրապատա դունինի մի հրատասրակեց արով կի գա հածչէ Ֆերմանիով վերագարձել Սարի արտեսական հանաստայի հետ կեզուած արտեսական համաձայիսունիներ:

ՎԵՐԱՔԵՆԻՉ ԱՏԵՍՆԸ Հաստատեց այն ՎԵՐԱԿ-ԵՐԱԿ ԱԽՍԵՐԸ - տասատանաց տվո ՎԵՐԱԿ-ԵՐԱԿ Հակար - արկերը հապար ֆրուհեջ տուղանցի եւ 500-000 ֆրուհեց հատուցման կը դատապարտուն ԵՐԱ-անի[ԷԷ» և այն տանրատանուն[Ենան տեսուլ մեր Տիտ, ամ -տուրիլանու[Ենան տեսուլ մեր Տիտ, ամ աշարրքավ մայր «մանցայնին՝ մաշաջար բա

45 ԳԻՒԱՆԱԳԵՏՆԵՐՈՒ Համար անցա 45 ԲԻՐԱՍԱՐԵՏԵՐԻՐ հասար անցա դիր խնդրեց մի Միուքիլոնը արևենահան Գելոնանիայքի և Ծրադրուած դեսպանու – Թեան առաքին անդամենին են ասուն է ՄԱՐՈՔԻ նոր դահլինը Հրատարակեց իր

ՄԱԿԿԻ հոր դառքիծը դատարարդ բ այտարարունինչը, որով կը պատանի թինլ ֆրանտական Թեշարկունինան դա շնարատել երկու պետուքնանց միջև ։ Մարութի Ֆրանտացիները որև է խարու – Թետն պիտի չենքարկուին ։

ԿԻՊՐՈՍԻ Հրաժանաս արը արդիլեց Հա ու ուս - Վրասատատարը արդըրդ Վա ժայնավար կուսակցութիրնը եւ անար ար-բասևակ միութիրնները։ Կրսուի Թէ նրև-սոււ համայնավարներ ձևրրակալուած են Նիկոսիոլ մէջ, խուղարկութնեան մը հե

ԳՐԱԿԱՆ վերջին մեծ մրցահակը , Էն-թհրալիեն տոջի օր տրուեցաւ Պ . Ֆելի -սիէն Մարսոյի «Սրտին սլացջները» վե

Հրապարակ հլաւ

**ԿԱՐՕ ԳԷՈՐԳԵԱՆԻ** 

1956

**ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ** 

616 էջ Եւ Հարիւրաւոր նկարներ անհամար

հերքերով ։
Գինը 1200 ֆրանք
(Թղթատարի ծախք 100 ֆրանք)
Դիմել ՑԱՌԱՋի եւ Փարիզի հայ գրավաճառներուն

73Ubbl

Շաւիլի հկեղկցող Կրոծ. Ընկ. վար -չունիոնը կազմակերպած է Թեյասեղան մը դպրոցի սրահին մեջ այս կիրակի կես օրէ վերջ ժամը 3.30ին :

սուհոտական բաժին աչակերտնեne hunget :

Noue պիտի առևէ Փարիզի Կրոն . Ընկ Կրթ. յանձնախումբի ներկայացուցիչը ։

Միրով կը Հրաշիրուին Շաւիլի եւ չրը-ջածի Հասաբակութիււին նաւիլի եւ չրը-Թևամբ ջաջալերելու Հաժար այս ազգօ -դուտ ձեռծարկը :

Упитер шашт в:

**ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ** 

LULUSUP RFS

Կը բեժադրուի առաջին անգաժ ըլլալով . 6. Երէցեանի ԽՂՃԻ ՀՈՀԵՐԸ (ող -

0. 6 . 6 բջանահի ՄեՖԻ ՀԱՐՀԵՐԸ (ոջ ։
թերգութքին, 5 արար) ։
Ղեկավարութքնամբ Ս . Գեփենեկհանի ։
17 Դեկա - ժամը Սին , Վարահոի պե .
տական Թատերասրանի մեջ ։
Նախաձեռնութքհամբ Ֆ. Կ . Խաչի մաս

My sylami

#### THE SUPPL 4E WOSETHE

Կը մօտենայ Նոր Տարին։ Տօն մանուկ -ներու։ Կազանդ Պապտ ու ՝ Խուքբներ , տոնածառ ու նաեւ Հանդիսունիրններ ։

Ամ էնուն ծանօթ է Ֆ. Կապոյա Խաչի Մանուկներու Օրուան աշնաժառի ձևո նարկը, որ աժէն տարի կը հաժախժրէ՝ 300 - 400 հայ ժանուկներ, անոնց հաժար

300 - 400 Հայ ժահուկսեր, անոնց Համար առնղծելով Հայկական ջերժել Մենոլոան է և անժառանալի իլատակ ։
Այս տարուան Համար ալ Ֆ. Կ. հայե Կերբ - հարուրան Համար ալ Ֆ. Կ. հայե Կերբ - հայուր Բրերը արաժումիան է Սօ- սիէ Քէ Սաշանիք Բատերասրահը , 1956 Յուեռար Հի երկույաթին օրը , վասած Քէ պիտի կան այդ օրը բավանիւ ժա- հուկներ իրենց ծնողներով ։
Հայուրեւնը իր հերքական կարողութեւնս առժմաններուն մէ պիտի Հանաց գարցրացներ նաեւ չինջը՝ իր փութակե

Pp abquilibb Salvas Pheby burfuned nebl նչուշա կանրաւ նուիրատու — Կազանդ ապանհրու առատաձևոնութենն

Achbange shaift habang partable a

Up danhup B. 4. Durgh all when this ու Օր»ը Յունուար 2ին։ Նուիրատուննրէն կր խնդրուի կանիա։

July Just byth

Translutur unaprediting plot '
C.C.P. Paris, 5985 - 07, Croix Bleue des
Arméniens de France, 48, Rue Etienne Dolet

Alfortville (Seine) Նիւթեղկնները ուղարկել Տիկին Թա gtanbubh .

5, Rue Mayran, Paris (9), Tél. TRU. 27-35 Կանխայայա չնորհակալութիւններով ԿԵԴԸ ՎԱՐՋՈՒԹԵՒՆ

> WU.hall 12 Թրիքոյի *մեջենաներ* ,

Rectiligne (stholi) 1m20 avec carton g. 10 Rectiligne (schaffouse) 1m moteur g. 7 & 8 Bobinoire 8 broches.

which be neppe dupbhubby : "Photh!" Mme. Azarian, 72, rue de l'Abbé Glatz Bois-Colombes, Tél. CHA, 05-04

#### 2096211796US

Duppah U. Buds. Uhpunhy bhahyens մէջ հանդիսաւոր քառաձայն պատարա եւ հոգեհանդիսահան պարտոն պիտի կա տարուին այս կիրակի ժամը 11ին

# Madame RENÉ COTY

մակուան քառասունքին առԹիւ :

Տէր և Տիկիր Բարսեղ Տաժյաժեսս կր ծանուցահեն ԹԼ հողևհանդստեսն պաշ -տոն պետի կատարուի այս կերակի, դետ պատարակի, իրևնդ սիրեցեալ ջրոչ՝ ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ՆՈՒԷՐ Մ․ ԺԱՄԿՈՋԵԱՆի

ալ Քիթապնետն , մեռած மைழ் சீட்டு) , கீயர்மாம்ம் ஓயாய்யாடம்.ஓந்த யா. –

Տէր եւ Տիկին Ժիրայր Խաչիկհան եւ զառակները, Տէր եւ Տիկին Աշտա Տէլ Կարապետնան եւ զառակները, Տէր և Տի-կեն Կ. Յուլամեկսնան, Այրբ Տիկին Հ-Վարդանեան, Այիջաանեան, եւ Բարջենն -ետն ընտանիջները, Թաւրիսի առաջն տեղապահ Տ. Կարապետ Ա. բՀայ. Մա-ծուկիան, երիցումի Տէր Կարապետ Մա-նունիան, հուսան և Մառապետ Մատուկատ , որդյուր շրջ յուրադաս և անուկատ , ինչպես և Մուրատիսաննան ի-տանիթը խոր ցաւով կը ծանուցանեն ի-րենց մօր, մեծ մօր, քրոք եւ ազգականին ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ԱՂԱԻՆԻ ԽԱՁԻԿԵԱՆի

(Ծնեալ Ղազարոսհան, 80 տարեկան) մանը որ տեղի ուհեցաւ իս բնակարանը: Ցուղարկաւորութիւնը պիտի կատար -ուի այսօր հինդչարթի առուստ ժամը 10.156%

Հաշաբուիլ իր ընակարանը, 21 Ավընիս որ լա Փէ , Վանվ, ուրկք մարժինը պի *ի փոխադրուիՎանվի դերեզմանառունը* Մասնաւոր մահազդ չստացողներեն, կլ խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել։ ՑԱՌԱՀ — Մեր խորին ցաւակցու Մինները Տէր եւ Տիկին Ալտա Տէր Կա պետևանի եւ պարադանևրուն

#### PARPARITY WILDING

PARUSE be TUNPUSE apparely Zuije Միուքիան։ Կրրակի 18 Դեկտ. ժամը Հլո կես դիշնը, Իսի, 45 որւ սոր լա Տեփանո։ Սիրայօժար մասնակցութեամը տեղա –

*կան ուժերու*.\_\_ Մարտիրոս Գարակէօգ bան եւ Op. Սրբուհի Շահինեան (երգ)։ Հանելի անակնկալներ ։ Արեւելեան և Միրինան Շիրվանեանի եւ Շմա ind Amibmah fonds:

Ճոխ պիւֆէ, դիւրաժատչելի դիներով։ ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է։

ՆՈՒԷՐԵՍԻ -- Տիկին Աղնիւ Գազադեան Հադար ֆրանք կը կուներել Ֆ. Կ. հաջի կարանի չենքին վակա ծագկեպանի և Աղանի Ուջազլեանի մահուան առ Թիշ ։ Տիկին Ալևեն Սամուէլհան 2000 ֆրանք

օրդրո տշլար մասուգրատ Հայագր կր նուիրէ Ֆ. Կ. Խաչի անքանուհներ Օրծուսմ առքիւ Նոյն առիքով՝ Տիկլ Շուլան Փանոսհան հաղար ֆրանը ։

#### USHBILLE

WELFARPER . UPFULLUR աննությություն ՄԻնևՀԱՆ (Արձակ) Եկրթանակծություն Էրարար կտաւհատ (Ձէրինեան): Տալ «Յուսարիթ», ֆահիրէ , 1955: Ընտիր ապարումեամբ։ Գին 500 Գրանը: Դինել Մ , Պառասնեան գրա — առւն , Փարիդ

# DISTILLERIE RAKI DUZED

ԳՐԱՍԵՆԵԱԿՆ ՈՒ ԽԱՆՈՒԹԸ ՓՈԽԱԳՐՈՒԱԾ Ե

2. RUE SCARAMELLI, MARSEILLE, Tél. GA. 09 - 51

ՏԱԼԱՔԻՒՓԷԵԱՆ Որդի կը շարունակէ ընդունիլ իր յանախորդները այս - նոր հատցերն ։

#### 408 P. USPIIV

ՓԱՐԻՋԻ ԴԵՐԱՍԱՆՆԵՐԸ ՑԵՏԱՁԴԱԾ ԵՆ ԻՐԵՆՑ ԾԱՆՈՒՑԱԾ*«ԷՕԺԷՆԻ ԿՐԱՆՏԷ*»Ի ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄԸ Եւ ՆՈՅՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

17 Դեկտեմբեր, Շարաթ երեկոյ, ժամը 9ին, Սալ ԻԷնայի մէջ ԺՈՂՈՎՈՒՐԳԻՆ ՓԱՓԱՔԻՆ ԳՈՀԱՑՈՒՄ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ behenen whomas elmind the begindly

## ՄህԿLԶԱԿՑԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

Գրիգոր վահանի Փասիզի Հայ կնածջի ծաղրանկարը նրեջ արար ։ Առաջիչ հեշկայացման - դերակատարներու ամրողջական կազմով ։

Endubye burhopog myudadke, ahit end Spumned Burnebub , 43 nhi filigh

## BUPCHSPS -

• Durba .- Հ. 8. Դ. «Բաֆֆի» խումրի ժողովը այս ուրրան ժամը 21ին, Քաֆե

4US12 ... 2. 6. 7. ALU. խումբի ժողովը այս ուրբաթ ժամը 21/6,

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Հ. Ց. Դ. Ս. Մինասեան անգայում, ու - Հ. 6. թ. 0. 0 քրատոսա հնցակոմիակչ ընդն - փողովի կը հրաւիրէ բոլոր ընկերները այս ուրբան ժամը 21-ին, ծանօն հաւաջատեղին։ Ներկայանալ անգամատետրով , կարևւոր օրակարդ .

ԼԻՈՆ — Հ. 6 . Գ. Վարանդետն կո – ժիտե՝ ընդեւ ժողովի կը հրասիրե բոլոր ընկերները այս ուրրան ժամը 20-30ին . 101 Ավընիւ ար Սաքոի օրաեր։ Պարտա հերկայութիւն ։

THILDEO - PUCHE .- 4. 6. 7. allp-ՊԱսութ - Իջոնես - ը Դ Բ հար Երևա Ենքակոմիաքը ընդերները այս ուր -հրաւիրք իր բոլոր ընկերները այս ուր -բաք, ժամը 20 30/մ, ծանոք - հաշարա-տեղին, Բացակաները նկատի պիտի առ -

ԿՐԸՆՈՊԼԸ .- Ֆ. Կ. Խաչի մասնանիւ -ԿԻՆԵՐԿՆԵ. Ե. Հայաստան բարան ժամը դի ընդե. ժողովը այս չարան ժամը 20.30ին, իր դպրոցի սրահին մեջ, եր խնդրուի Տշղապահ թլլալ ։ Կարևոր օրա-

## UUUNNEL UNSPUSEUR AUPBUPUR ՏՕՆԱԾԱՌ

Մանուկներու համար կազմակնրպու . վարժարանին Ծնողսերու Միունեան կոդ-մէ, կիրակի, 18 Դեկանմրեր, "ժամշ

Գեղարուհստական ճոխ բաժին : Ծի բողարուսատուսան ուր բույրը է օր ծաղաչարժ ծևրկայացում , արտասանու Թինւ, հրդ , Հայկական պար ։ Կադանդ Պապայի ժամանում օգտակար նուէրնև րով ։ Շրասնդան ևւ ընքերից ժողովրդա – 4 huhpad Uninfp mquun ;

26. Rue Troyon Métro : Pont de Sèvres

#### 41012011

Տան աշխատանքներու համար տարեկան կին մը, լաւ պայմաններ, բնա-կութիւնն ալ միասին ։ Դիմել անձամբ Յառաջի վարչութեան։

#### 4.UF8F6 ՕԳՏԱԿԱՐ ՆՈՒԵՐ ՄԸ ԸՆԵԼ

Ապահովեցէք հիմակուընէ լաւագոյն եւ կատարհյագործուած սուրնի ելեկտրական ազօրիք մը՝ ՄԻՇՏ ԹԱՐՄ UPGS ZUUDY ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԹԷ ֆրանսական սուրճ խմելու Համար



Գին՝ 11.900 ֆրանք Դիմեցէջ ձեր ելեկարագէտին կամ՝ APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIOUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառի համար կը դրկուի Contre Remboursement

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer, Paris



004666 १८४५ मनल — नगाई नगाइ शा. ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIENARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° R.C. Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63

ANAUNOPHUNPHUNDENI

Ֆրանսա եւ գաղուբներ տարեկան 3000 ֆր., վեցամո. 1806 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր

VENDREDI 16 DECEMBRE 1955

UPCEILE 16 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

աշխատա՞նք ։

ամրագիր ՇԱԻԱԲՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

**ህብቦ ՇՐՋԱՆ, 11ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3264** Երբեմն ձեռնարկներ կը կատարուի**ն** ոնազան գաղութներէ հասած ուսանող –

Տեղացի երիտասարդութիւնը կրնա՞յ ար-դարանալ, ամեն հոգ՝ ձգելով Գաղթ․ Վարչութեան վրայ ։

«Լանչութսաս վրայ :

Ի՞նչ կեր բաներ , ոչ վհայն նորահասնե —

հուն, այլ եւ իր իսկ փրկութեան համար։

հրուրեր պատմական Զուիցերիան ,

իր ժընեւով , Լոզանով եւ մնացեալով ։

Թաոմավան ոչ միայն միջազգային , այլ

եւ ազգային տնսակետեն

Գիտեմ որ մեծ թիւ մը չի կազմեր գա-ղութը, հագիւ 200-250 հոգի։ Մեծ մասով

ձիշդ այս վերջին պարագան բաւակա**ն** , որպէս զի Զուիցերիոյ հայ գաղութ**ը** 

#### 

# **ԽՄՈՐՈՒՄՆԵՐ**

Դեռ նոր սկսան ընտրական ճառնջը , բայց արդեն կը ՝ հշմարուին դանապան անումներ ատորում և ը, - ձրաում Թարմացնելու Ֆրանոայի գաղագական ընկերային եւ անահանական հետևը։ Անյուսու, չայուն-

տնահատկան կնանցը:
Անդուշտ, չատ երկաս է ճամբան , ճաուլն և, ծրադրվե մինչև իրադործումը:
Եւ ասկայն, դան մը փորձելու ձգտումը
հրկ արժանինը մը իր հերկայացին:
Առաջին նառերվե մին կասկայացին:
Առաջին նառերվե մին կասկայաց առատակի որոշերու հարարարարը, Պ. Անվառան
հիմ որոշերու հարարարարը, Պ. Անվառան
հիմե, երկու - երևա Հարիշը երիատ

waghe

արդրեկրու առվեւ :

ԱԷՆ Շաժոնի բաղաքապահոր Ադւ, ժո դովին, միջ արժանագրուան է իրրեւ ախկախ եւ կը հաժարուի լավաւոր : Շատերուն հաժար ա՝ պահպահորակար :
Արդ իր նտանը միջ կայանեց դարա փարհեր որոնը գարժանը պատճառնային
ծայրաղ ոյն ժախերուն անգաժ :

Արավել , խասելով դինուտրական ծառայունիան ժառիւ , թաւ թե տոնոր առան դական ձեւր արլեւս չի համապատաս խանիր օրուսն պահանիներուն : Հարվ : է
գահի մի աժառան կայիկ լարհ եւ լրա կան գի ար աստանը կոչիկ լարհ եւ լրա գահը միջ ապարիական ծառայիս կեսավոր»

գահի մը ամսուան դեղջել դարի եւ քրա-գել արագարիական ծառայութներները արագարիական ծառայութներն գեր գործածրու, ծառաքական մարզանք, պատրաստուլթիսն քանի արի հարիեր հա-գարի գրեսո սրական արագահեր անձագարի ձերու հասմար՝ յարձակման մեջ պարա-սարիա —

գային »։ - « Այսօր այս դրութիւնը չի համա -պատասխանհը որեւէ բանի։ Ջէնքը դար-մած է գիտական կա՛մ պէտք է գայն խորապես գիտնալ, որ շատ երկար ժամա նակ մր կը պահանջե, եւ կամ կը բա ւ օր գր պահանջէ, ու կամ կը բառէ մաս անոր գործածութիւնը, ինչ որ ի մը շարասի շործ

գիտնակ անոր դործածութիւնը, ինչ որ քանի մը չարաթի գործ է»։

Իր Կարծիչով, «Չատերազմին արզի » արգեստագիտուհինձը առեղողը կը չար - Հոր հրեստագիտուհինձը առեղողը կը չար - Հոր հրեստագրծեր»։

Արժածագրծեր, իրրեւ ժամածակի չան և ներծածագրծեր, իրրեւ ժամածակի ծրան։
Ալերծ չապար երիտառայողներ»։

Ալերծ չատականուհիան երևութի ժը. — Հորասեան դարգարին կը ժամածակին ծոր հրաժատահան չարժում, որ արժմ ապարել իրած է հետևոպ անաշ - ծով — «Միումին» և Ֆրանսական ծոր - տասանին հին » և Ֆրանսական եր -

րաքրունին» »։
Կոպժանինարունինա չաժանումը լարա «
քայքենքին մըս այլ կր հրատարային, իր դատ 
դումարները տարածելու հայժար։
Վարքըը, ֆիլո Փուժտա, դառառացի 
դրավանառ մին է որ միծ իրարածցում 
դրահատանառ մին է որ միծ իրարածցում 
դրեղ կապած ողայրարով և ծանորունիան 
դրեմ թացած դայքարով և

Նոր ախոյհանը բուռն ցոյցեր կազմա կերպեց ոչ միայն զաւասի մէջ, այլ հ ull he

Փարիղ ալ եկաւ, շրապարակային ժողով-հեր ասրջևլով : Սեն՝ հեր անգ կը պատուիրէր տուրջի Թուղ-

ար չա ասկ դրվար առուրբեր առուրբ բումեր հիրը հա դրվար առուրական գիմադրը. -հիայն փորձեր կառորական գիմադրը. -հիայն փորձեր կատարել, այահանչելով դույութերու արդաց եւ չափաւոր բաշխում։ Նոյի իսկ դատի յանձնուհցաւ, իրբեօրինականց ։ Բայց, ահա կը տեսներ որ

ծետրուած է իրրեւ հերկայացուցիչը օրի . Նաւոր կապմակերպունեան մը ։

գն թւո — գամակեմ արայումն : Քեգորսակնթյո՞ր թևնսեմ երոնսե քերումի հար <u>Ըտհերումին արայուն երոնս է հերումի</u>

կան նարքումին տաղծապը։
Երկրորդ ալիասբեսամարակն վերք ծնած
կր այս դարժումը, ծախաձնուհունինամբ
կանուիկ եւ բիլ է բատ ձախ տարրերուն,
լործեն դեր կատարեց վերջեն տաւ
խարաբենըն, իր վարչապիտերով ու հախարաբենըով (Շուման, Ֆիաս եւհ.)։
Այժմ կիլաեն եւ իր չահուզուը տաորադրեց Ազգ, ժողովին լուծումովը։
Ուղիլ իվորումներ այ կան,

# 

# ՆՈՐ ԱՆԴԱՄՆԵՐ **ሀደዓ**ሀժበጊበՎԻՆ ՄԷՋ

#### **8**ከሚሆ በንፈበት ጋፈሀቀክጾ

Unquerante Unqueadar Phase Nap շուրդը Դեկտեմբեր 1 եր նիստ դուժարի-լով, հոր ջուՀարկուԹեամբ ժը որոշեց անդամ ընդունիլ 18 Թեկնաժուներէն 16ը: Մերժունցան Ճափոնը եւ Արտաքին Մոն-կոլիան : Այս որոլումը վերջնական - ձեւ առներու Համար պէտը է վոււլրացուի բնոչ- ժողովին կողմէ։ Նոր Թեկնածու – ներով ՄԱԿի անդամներուն Թիռը կը

րարձրահայ 76/ ։ N . Միուխեան w. Միուքնեան պատուիթակուժիւնը ժերժեց Ճափոնի Թեկնածունքինը, պայ -ժան դծելով որ Արտացին Մոնկոլիան այ ընդունուի, Ապահովութնան Խոս սան փանուլ դե արտացան և առաջութա-արդուհուի, հարտովուհիսան Խորհուրգին 11 ահղամենքին ուժը քեր գուհարկեցին, հերջը ձեռնայան հեացին (Մ. հատման հերջ, արդական հեացին (Մ. հատման հերտ), Տասերվեց երկիրները հաքրովին ընդուհերու առաքարից երկայացուցան էր են Միուքերեր։ Առաքին ընկերցու-ժավ Խորհուրգը յահրարարար ընդունե-ցաւ Արտեքանը, ահրարարար ընդունե-ցաւ Արտեքանը, ուժը քեր, երեջ ձեռը»-պահ, Արտերանի ուժը քեր, երեջ ձեռը»-արև, Արտերանի հունաարի երերան հետեպամ), Համարարիան (իր քեր, երկու ձեռնայամ). Նախապեց ցանձնարարուտն էր ձիա-ձայիուքենացի ընդուհիլ Իսալիան, Աւրա-արիան, Ֆիկատեսան, Ալահուր է Արտեր երկու Հեռնայամի և Հեր ձեռնայամի երկու հետերամի և հարաքին հարարի հետրում և հարարին հետարի և Հայաստութ և հարարի երկու հետերամի հարարին հարարին հետարի և Հեր

ատար ձայիով ես ձէկ ձեռծողանութիհամը ու Քուքատիաբենուին տեղինայանը սկերվ ու ժոնթիկնած պատասերակը, բանաձեւ մը ասաքարկեց , իանդրելով ընդու ժողովեն որ ասաքարկեց , հանդրելով ընդու ժողովեն որ ասաքարկեց , հանդրելով ընդու ժողովեն որ 
այժ էէ հանձերարոր Հավատիսի անդամակցութերև չանձեր հատարրվահին և և Միուհետն պատաշերակը առաջարկեց վես ժամ 
ընդուտանը նիատը , ցններու ճամար այս

propper : Lumara fre instance profit dangle funtering or in reducembe more more parts instance, south or instruction beams mucing parts uponed by a light of the day had be they also beams on the first the instance of the contract of the second or instance of the second of the second of the second or instance of the second of ընդը է ժողովը հիտաի հրատիումի հետ ի բեկ : Ապահով . Սորճութդին մեք խորհր-դային պատունրակը դուրս ձգելով՝ հան-ցերձ Ճափոնը եւ Արտարին Մոնկայիան , ցարտ գրավորը ու Արտագրը Օրապրիայի Հրաւ ֆի այլ անպամակցունիւնը, յայս ա Հրկույնումի այլ անպամակցունիւնը, յայս ա Հիչ, հաւանական իր համարուն համարներ հայտներութիւնը յառաջիկայ տարի :

## ընՏրական Պաթքարը

Քանի իր մոտենայ երեսփ - ընտրու -Սետնց՝ - Թուտկանը — 2 Ցունուար — այնջան կը սաստկանայ ընտրական պայ-

երակի դարձրացած է 25 միլիոն 700000 է։ Ըստրական ցածկերը 273 տեղի եծ , դաղ -դատելով 1951 ի ձետ, այսինջե 1419 Թեկhughne mehile

անքիու աշոլը , Սուր պայքար մը րացուտծ է Մենակա Ֆրանսի եւ էա . Ֆորի միջեւ ; Համայիս – վար պայուսնա Թերքիր դիան, կուտայ 18 է բնկերվարական կուսակցունինչի կր ծա-ացի լենապիհական բարժումին, : Ըն – կերվարական կուսակցունինան ընդու դահիր արժագրրևուր ոչ իրք 10 աս չա -ծանասոժանն ի՞նոք եք զրենիր չադաժուըիւրը համաձայն էր միացեալ ճակար կաղմելու համայնավարներուն հետ, Թէ անկարդապահուներան մէկ դէպը միայն

# 000 00pp ## 2

#### ՔԱՂԱՁԱՑՆ ԳԱՂՈՒԹՆԵՐ

timi babt bugbemb quancplibe, wants hwind be pring janiphudy,

կամ գրաւդրական դիրքով ։ Առաջիկը՝ Լոնտոսի հայ գաղութն

հանդիպի կամ հոգևոր հովիւը ճամրոր-դութիւն մը կատարէ ։

հանդեպ ։

ճեռա՞յ։ Ի՞նչ աշխատանքներ կը կա -տարեն իրենց ազգային գիտակցութիւնը վատ պահելու եւ մանաւանդ նոր սերուն-

այն բահմուղըրև», փերբքու բաղան : իրենց դրացի Մանչհաթարի համար, որ նոյնպես կած-կուած է իր պատհանին մեջ, հկեղեցիով

`տերտերով ։ Միւսը՝ Պելժիոյ հայ զաղութն է (Գրիւ-

աէլ հու Անվերս)։ Այս նակատէն ալ ձայներ կը հասնին պատահարար կամ ազգասիրարար, ան – հատական միջոցներով

ծարհվերջի առթիւ, նորեն միտքս կ'իլ-

ինքնամփոփ ու բարհկոցիկ հայութեամբ։ Միայն հանդիսաւոր առիթներու մէջ կը լսէք իր անունը։ Այն ալ հթէ անցորդ մը

դություս որ պատարբ ։ հումին հախքերը կը հոգան Գ. Կիւլալենկ -հանի ժառանգորդները ։ Ունին գանազան յանձնառութիւններ՝ կարոս գաղութներու կառ՝ Լջմիածնի հունիս հանագութներու կառ՝ Լջմիածնի

«Բ», որպէս վր չոււրցորլոյ հայ գաղութը «այնասորինդում կարգը անցնել», գոնե մշակոյթի ճակատին վրայ հարձեմ գաղթային կամ ուսանողական Միութիւմ այ ունին, որ ժողավներ կը սարքէ տարին քանի մը անգամ :

երիտասարդներ

գանազան գաղո նհրու միջոցաւ

իսկ իրրեւ ծրագրեալ

Ուրի՞շ ։ Գոնե հա րան մը չեմ գիտեր Ամենքն ալ առեւտրակա՞ն դարձան ։ Ո եւ է հետք մնացած չէ՞ երբեմնի ուսանո ղական շունչէն։

Եւ կամ հեռաւոր սուրբի" մր կը սպասեն, իրենց գոյութիւնը զգացնելու համար ։

Ձայն տուր, ծովակդ Լեմանի։ Հայ ազանց սերունդը հարթուեցա՞ւ սառնա շունչ լեռներուդ բարձրութեան տակ 41126

# Unhibu

# ZUSAHBAHU 40 MUZULAL

Մուրքոլ կառավարութիւեր պատմանջեց վերագարձնել այն 29 տպաներն ու գեն – ուորենթը ըրութ գերի բոնուան էն են – թանի օր Դալիլնոլ բրահին մեն կա – աարուած յուրական ատեն։ Միևեսոյն առարուած յուրական ատեն։ Միևեսոյն առարուած յուրական ատեն։ Արևեսոյն առարութի հետուս առական ուեն Հայաս որուած յարձակման ատեն։ Միեւհայն «Եւ մէկ միլիու սուրիական ոսկի (295 տանն մեկ միլիոս առջիական անի (295-000 առայու) հատագրուն կու դամանին իս-բայելնի։ Այս առքիւ հանաւցարիր մեր ուղղները, վիան ՔԵ Ապահունը հետ հերհուրդը պատասիահատու այիտի հկա-ավ, երե հոր յարժավումենը կատար — ուրեւ Սուղիական ժամաշրը, կապարաբ Լ Ք երբերը պատերավանական վիճակի մեն է հարայելի հետ։ Այս արքիւ իր դեսուն ուրեւ հաշականում համարումի, ու — որեւ հաշականում ու առարա և առաջի արարության անարագրության արանության հայաստանը հերիս) դրումինչ մի ակետի հաստատեն նշ պիտի վուչքացինն ջաղաջային պաչա-աչ դառագրության աչ գրություն աչ դառագրության անարույինները ։

× Zphaluis augphent le Sangapalis 185 X «բջական ազգիրերէ կը հարցորեն ին աուրքական փիրքերը դեկաներեր 14քի կրակ բացին իսրայելնան դիրքի մը վը-րայ է կրուրե մանե ե՛կ երկարասկան ու -ձերը փորձեցին ծուրական գնել հարայել-հան չբքուն պահակախաշմր մը :

× 8 որդանանի դաշլիմը հրաժարհյա × Յուրահանի դաշինը հրաժարհյա։

ծկատնորվ որ Արդիա կը Ջեղե՝ որպես դի

երկիրը ժիահայ Պաղասափ Ուիտրիս :

Թադաւորը ընդուհերով այր հրաժարա 
կանը, փոխ վարջապիտ Մահայի յանձնեց

հար դաշինին կադժուկիշեր։ Մահայ հա
ատար Ուիտրիս : Այս առժիռ յարդար ժը

կանուի հերա հեռ եր հարարած ժիրև ուրարաց ժը

կանուի Արտ հեռ կարդար ժը

կա վարինի հարար հեռ Երիպաոսի ժիրև .

Այս ժեռինի հարար հեռ Երիպաոսի հերև ուրակար հեր Այս վերջինը Հակառակ է միացման եւ դինակցութիւն մը կնջած ըլյալով Սու-բիոյ ու Արարիոյ հետ, կ'աշխատի որ Լի-բանան ալ միանայ ։

யுயமைப்படு £

× Ընտրութեանց ընդն. ծախջերը հաջուհն երկու միլիառ ֆրանը։ Թերթերը կր գրեն թէ միայն Սէնի Նահանդին մէն Le grove of doub Utah Lux-magha dit gashifi da suhken 1:300 000 Sprube & upman Alus). Sudan ba mandahan 92 gubdip fun). Sudan ba mandahan 92 gubdip fun). Andan pi dipla 120 diplan i
Alitumbahip dipla Sugarand papak. Epurpuncapan Alitu fun jundahib 200-000
Apune, dif gundip Sugarahan mung
Alitumba.

# USLUVSBUY MARZANTANE **ዓህታሀተር ቀ**ጠሁንት በተል

UPSEUS SEUS SEPTIUSEUS IN 41, 111.0001.481

Աալանահան կազմակերպութեան வங்குவயியடிந்த வுக்காட்டுக்கப்பு դատվար բախանանրրենն թեքի գանով ժու-

մատիսի հախարարհիրը երկ հողով դու-մարիցին Շայոյի պարատին մէջ, գծնվու համար շատ կարևուր օրակարը մը, որ կը թաղկահայ հետևհայ գլուխինը և. 1. Լայ հարարաւուրային անդեկակերը «ծրացիր պատելապոի պարապորիս. 2. Միջազգային կացութիւնը. 3. Ապահ-անած Հակատին պայապահութիան ծրա -դիրները. — և հոր գէծերու դործա -ծառենած մենակարին

Միկազային հայուրբալը։

«հահ մակատին պաշտպանում նաև ծրագիրները. — և Նոր գիրջերու գրործածունիան ձեկնածերը ։

Ար մատաւրքակի, ամեւն կարևուց
պողապան արհումահան ֆերմանիույ ծեր կայունիւմ է : Հրատարակուան անին
կայունիւմ է : Հրատարակուան
հայունիանը ծունանան է .

Վիրալիրը կը հախատես «հատարե
հայունիւմ իարվերը կը հախատես «հատարե
հայունիւմ իարվերը կը հախատես է ծուներ
հեր չ հատուրյուն է Նորևիկիային։

Վիրալին է Հրուրգիա։ Վիրակ ջննունի ծանա
հային թիրարը իրան ենանանան փերարի
հայունիանը — Ձենասարականից կայ
Վէ վերի 
Հերալիներին իրանակի չինանի ենան
հայ ինարիիները — Ձենասիանանան պետաւի
Հերարիներն չույնային և և անինակին անինակի
հայունիւնին չույնային անանանան պետասե գացուծիւհր հան»: Երկրորդ անդամ ըլ -յալով փորք վասերացուի արևմտհան Գերժաժրդ վերադինումը։ Բեև դադահի կր պահուի անոր տալից սինուորներուն վերջնական Թիւը, րայց սկզրունքով ըն-գուծունոն է օր արամարի 12 գորաբա ժին (500-000 դինուսը), օդանասային ned dy be hypmuna unpdfog dy :

ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻՈՑ հախագահը , Թիթօ եՈՒԿՈՍԼԱԿԻՍՅ Նախագանը , ԹԷԹ , Ատախա - Արժգա հատենչով , Ջերժապետ , ընգումունցա։ Եքովպեր դեպանը կողմ է , Ծովերիցչեն ժեմերեւ ժայրաբաղաց նամ - թորջան է գատանուր կառորով մեր եւ դա-ջող որոնր կառարան (Ջայլամ են»);

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

# ՄԻԱՑՆ ՄԵՆՔ ՉԵՆՔ በቦ ካር ውዐፘኄኮъቶ

Միայն մենջ չենը՝ որ մաանող ենջ Մայրնների հանդեպ սերունդներու ա -Հուև անաարրերութեան, եւ ասաիճանա -կան վայրէչըին՝ ու անդատուութեան հա-

ժար՝ ։
Գիտենը, ու կը հասատահեր ապրուկ
տարի, որ հայերկեի ուսուցուժը ևւ աջակերտուβիան հետացրգրութիւեր՝ ծորև
հետաուβիան հետացրգրութիւեր՝ ծորև
հատարենան հայեր հատարի ժեր նա խակրի արահեկուն մէջ։

իասկրխագահեկում «ԷԷ։
Ա իայ, կամբի ահակա պատճառենը բեծ,
որ կը խորացեն տաղծապը, ու մեց կը
մորե, կորակացունիևհերու։ Այլեւ, կա մասը անաւր անհարքունինինու ու ահայատահա հատու դամադրանինինին և հարահակերը։

հատաւ դասաւահղունիստ հղահակհերը։ Վարժարահեր ուշեկեց, եւ վարժա - պետներ ուշեկեց, որոնց ուղղադրունիւնն ու ընթականունինչ, որոնց ուղղադրունիւնն ու ընթականունինչ, որոնց ուղղադրունի անա կցկտուր ընկենցումի փորձերով: Ու արգիւծերը կերպա այն, որ աղան հավարկերաբանը - կաւաղան, այրու-րենն իսի համատակերվ : կաժ այլան - կելով տարրական բառերու ուղղադրու - Ենչեն հան հա

Philip huly:

թրեսո ըսկ. Ձրահեղ աշելին։ Օր մը տռանձնապես կը խոսքներ այդ մասին։ Առանց վերապա-Հութեհան։ Ամէն մէկուն պատասիանա առանձնապես աուսութեան դաժինը նշղելով, անջատա -

առուսըստա կատ ըս արգույլ, առաստա առուսըստա կատ ուրենը և իր կարգական կարունիան հարարական և Մարր Հայրենիջին հեն կարունիան մեր դուրեկեծն է՝ Մարր Հայրենիջին հենչ — հան ուր Մայրենիջի տենչ և հարարական հատուսիան հարարաների և հուսա - ծույենան առարվաց է — իրրեւ են, ընչ հայտանական հարարաների և հուսա - հուրեան առարվաց է — հարարան հեն հարարանությանն հարարան հ

« Ամեն տարի, ռեսպուրլիկայի միջրաւոր պատանիներ են աւարտում մահարգ դալրոյներ հետ աղջիկներ, մեծ մասը, սովորելու բուռն ցա

անեծ մասը, սովորելու թոշան ցահկու-Թեոմա, դիմում է բարձրադոյն ուսում -Հական Հաստասուներներները ։ Եւ ահա Հենց այստեղ էլ երևշում է միջնակարդ արաց այստում էլ երեւում է միջնակար դպրոցծերի լրջածաւարածերի ձեռը բե բան գիտելիջերի կայունությեւնը, ա, կա այն առարկայի դասաւանդման որո կը տուհալ դպրոցում: Ընդունելությա գենու թիւնները՝ բարձրագոյն ուսումիա կաչ Հասաստա ։ ԸնդունելուԹեան աննութիւնները՝ բարձրագոյն ուսումնա -կան Հաստատութիւններում , ցոյց են տալիս, որ հաստատուն ու հիմնաշոր դիտելիջներ ձեռը բերած պատանինների ու
տղեիններ հետ ժիսաբի՝ ժիջնուկարդ
ղպրոցի աշարտում եւ հասանում հետն
առատանում հաստատարիր
հաստանում հաստանում
բաւական թուով այնպիսի ժարբիր, ո –
դրանը չուծեն դիանիջներն ժինինում
(հուտապալորի) պարար։ Արպաիսիները
տարրական դիտելիջներ չուծեն ոչ ժիայի
հրդի այնեւ այնպիսի ժի առաղիայից, ու
հաստական ֆի առաղիայից, հետաիսիս հետաիսիսի հետաիսիսի հետաիսիսի հետաիսիսի հետաիսիսի րից, այլու այնպիսի մի առադիայից , հեշարաին մայրներ կնցում եւ դրականու -Թիւմա է։ Մարդ ակամայից դարժանում է, նրբ ահանում է, որ ստաը տարի մայրներ երկուով տովորած երիասարդը չի կոր դանում այդ լեղուով մի ձիչը ծախագա դատուս այդ ըսկումը որ երբը հաբաղա ուրեիւե կավել, դրել՝ առանց առուս – որալի, մի բան, որ պիտի իմածայ չոր – ըսրդ դասարանի աչակերտը։ Ջարմածգը առելի է ձեծանում, երբ իմանում ես, որ նա Հասումունիեան ատեստատ է ստացիլ, շիրա նաշարորը և հայաստարան ապահիայի սիդայան անարոր թր չսես իրդ սեր դգլ գայերրի քրմու թւ մետակարությեր սեր գլեր այուրան որ արարությեր բին մէջ, բարձրագոյն Թիւհրն են 9ին եւ 10ին պէս, Ա.)»:

ծրո ու 10թո պ.», «.»)»։ Կանդ առնենա վայրկեան ժը, առելի ող-բերդականը տեսնելու համար ջիչ ետք ։ Արիստակէսհան չի վարանիր նաեւ նմոչայլ, դիքրափանձ վահգահարդբրեսշ 56ե – դար որանրբեսշ՝ մոես ին ժոնգրը սՀ 6 բարարներու սումահակար ատևետ բրե Ձվե ատնոշ, սումահետվար որարդեր

Խորմրդածենը, ուրեմն, եւ միւթթար ուինը..., Ուրեմն, ոչ միայն մեր երկրն թին, այլևւ Երևւանի աստղերուն

արենց ... Ուրեսնես, ոչ միայի մեր իրկրհա-դին, այլեւ հրեանի տաարերում. ասագիտ, այլեւ հրեանի տաարերում ասին իր, փոխահակ հրեջի Համասը-Հայ- Արանասան Համասիանի հրեջի Հայասային ու հեծ։ 12 Հայաս հեծա հրեանի ասագին Հայասային արևին արևին արևին արևին իր հրեր Հայասային արևին արևին Հայասային արևին հրեարական ուղղադրութեան արևին արևին արևին ուղղադրութեան արևին արևին հրեարական ուղղադրութեան արևին արևին արևին արևին ուղղադրութեան արևին արաատահանած արկրութեան արևին արևին արևին արևին արևին հրեարական ուղղադրութեան արևին հրեարական արևին արևին արևին հրեարական արևին արևին արևին արևին արևին հրեարական արևին հրեարական արևին ա գրակ պրականություն», Հայաբաբերուն , դարդացուցին իրթեւ Թէ այկ հեր ինչ , ար-գութինչներ եւ երթությեւներ ինչ, դար-գութինչներ եւ երթությեւններ իուս ալ-ուրե ժիմներ եւ երթությեւններ հուս ապայն , ահաշասիկ, այդ. պարրագոյն ձևշերու՝ մէջ իսկ, միջնակարգ աշարտող ուսանող-ներու գրչին տակ ծաղրանկարի մը կը վեածուի հայերէնը

Հիմա մեր աղաքն ու աղջիկները քա -

# ԵՐԻՏԱՍԱՐԳԱԿԱՆ ይጠርዓህሦቢር ነው የኒርስጥ ሲተል

*ԽՄԲ*... Մեր աշխատակիցը, Յովի Շահինեան, որ վերչերս Պէյրութէն Թեհ րան գացած էր Լիրանանի Հ․ Մ․ Ը․ Մ․ի խումրին հետ, գնդախաղի մրցումի առթիւ, ջահեկան տեղեկութիւններ հաղորդէ գաղութին հռուս րավորդէ գաղութին կրթական հւ

Մեր այդերուβիւծներու չարքը փակե -ցինց ներկայ թլյալով Դաւβետն (Զուչիչ) աարրական եւ միրին մանչերու վարժա -րածներ ու Մարրանանա արկիաից վար -ժարանը , առաջնորգուβետմը թեւկանայ գալոցներու ընդէ, անսուչ Հախնապար -նանի:

նանի։ Համոլջով ու Հպարտուքինամբ ականա-հանոլջով ու դպրոցի հանդէպ ցուցա -դրուած ջանջերուն եւ պուրդուրանչին, լ ըլրայ տեսդունեան, հետականա մարժին -ներուն ու մանաւանդ հայ ժողովուրդին

honds : գողոչ : Գոջրիկ դադափար մը տալու Համար լիչենջ ծոս Թէ Թեշրան ունի 16 հայ դպ-րոց, իսկ վերը լիչած երեք դպրոցները առանժին ունին մշա երեջ հաղար աչա առանձին ունին մաս երեց հաղար ալա-երոս։ Այս գորոցներու մեն աւջջի կր գարծ է մասնուորապես Մարիասեան, աղ -ջևանց գիրնակարը վարժարանի հանագրագ կան պահանքի բոլոր անհրաժերառանին, հերով։ Արգեն, չինութեան վրայ է նիկոք-ծերով։ Արգեն, ձանուներու երկրորդ վարժա-բան մել, որուն համար կես ձերևոն լի-բանանձան գումար մը հր նախատեսուն որուն անոր կր

րասասանատ դուսապ թը չը որպես ծախը : Թենրած իր մոտ մեկուկես միլիոծ բը-ծակլութեսոմբ, արևւկնած չաղաջի մր տպաւորութեւնը կր ձգե : ԵՄԷ լունի Գեյրութի չջեղ ապաշանջներն ու եւրոպա -կան առումով զեղեցիկ իսանութներն ու որակեալ ապրանչները, խիստ ընդարձակ է, օժառւած լայն՝ ու երկար պողոտանե -րով, երկաթուղիի մեծ կայարանով, դարոցներով, դինուօրական «լիսէ» երով եւ Հաժալսարաններով, որոնց առաւելապէս յղացումը ու կառուցումն են հանգուցեալ

ջութիւն պիտի զգան ոտքի հյյելու եւ ը սելու իրենց ուսուցիջներուն ։ — Պարոն, Հայաստանի մէջ

իրինց ու սմերին արուրջինն ջիշն քնոները գրություն գրությունը Հաևում Who yark the whether by by hyphby: Whiz we have head of the war have the high the highest problem of the high the high

(UPBI(UPP)

disamples Cham Plsimility apres 40վենապետ իրվա Փնվակիին, դրուն դրու դրած ծրագիցներուն և ասեղծագործ եւ չինաբար ուղիներուն վրալ կր ջայեն իր ժառանրորդենըը, ու առ այր՝ յարդանցեր եւ երակապետումիան արտասայատ -քիւնը՝ դրենք բոլոր հրապարաներուն վրայ եւ կառավարական հատասաունին-ներուն առչեւ պրուած կը տեսնա անոր ասերական առչեւ պրուած կը տեսնա անոր

հերուս առջեւ ցցուաց դր տոսոսու արձահները : Պարսկաստան իր դարկեմերը տասւելա -րար կը պարտի Հանդուցեայ վեհապետրին, ու անոր արժանաւոր դամաժառանը՝ Ն Վ. Մոհամժէա Րիզա Փահլաւի `ներկայ

ZILR IFTHANNOHOUSE «UPUPILS» UPANPANEL

«ԱՐԱՐԵԱՏ» ՄԻՈՒԲԻՆԸ ԹԵՀրածի մեր տասը օրուած կարն այցի ասերեւ որի առած Հարեւունցի ապա-շորութեւնները մեծ չամրով Բերի պիտի բլային, ձիք չանդրագառանայինը ԹեՀ բանամայ երկանս երիտասարդութեան ա-ժենե կենտունակ, լուսալող եւ գողա-հարականս կարմակերպութենած, այծ է Հայ Մջակութային «Արարատ» Միու-Թեած

թանա և Ե՛թե ժեպե հայա ժաղարակը յայտնու-քինն մը նղաւ ժաղաքակընանցի ասպա -բելին ժեք Իրանի արձահայրած Հակայա-գայլ հուտնումենքը, հույնյան և հանդի խանդականը, ու որեւորդ ահակիկալ մը նղաւ հայ Մյակու Բային «Արարաս» Մի-«Ան» և հայ Մյակու Բային «Արարաս» Միոգտու այ և չակութային «Արարատ» Մի-ութիենը իր լայհատարած ու խոր կավմա-վերպութենամբ, կատարած մշակութային ու մարզական հոյակապ դործունչու – Թևամբ եւ իր դեպեցիկ ակումրով ։

թատար ու իր դարդայգ արդությու իներքեւ-ըու մ է ծուագած արձապահոյներ միայն Հասած էին մեղի, ուրեմն անդուսպ Հե -տաջրջրութիւն մը իր մղեր մեպ, մադե մանչնարու եւ լրիւ դարակար մը կաղմե -լու անոր այլագան գործունէութնեան մա-

« Արարատ»ը չարունակումն է հայ և լ է տասարդական մշակությալին միու-Թեան , Տիմնուած 1944ին, որ կազմուտծ է հինդ այլ Պատանեկան Միութեեանց ձու

րուսու Ֆերրախ առաւշա, որ մեր կիրակիխ Հախերանանչն աշեր ամբողջ Իրանի մէջ ընկերներով գացինք իրեոց ակումեր երկրարկանի եւ ուխ սենեակնեսով օմ պրուր ու ակումբը, արտաջի Նպանոյն ու համեստ ևերջնապ արվ անպանոյն ու ժամեստ հերջիապվ, չատ հարուստ գրական, հրաժչտական թատերական եւ մարզական *բաժանմունը* 

Դրան ժուտբին, փոբրիկ սեղանի մը հ-Իրաս մուտգին, փողջիկ անդանի վր 6-տին հատոն դոյ դի որ նրորդներ եւ սյա — թոններ ժարտուլեմ կ՝ընդունին մեդ վե — դանին վրայ դետնոլուան տետրակներն ու ժիս Թեան, դինանչանները ցոյց կուտան ՔԼ անոնց պարտականութիւն ունին ան-գտնականարներ դանձելու եւ - դինանչան տալու անդամներուն, Միութեան ներգին կանանագիրը կ'արզիլէ ոեւէ ոչ - անդաժի ժուտրը ակուժրէն ներս։ Մենը սրպես

4403014014666P

# ሆውኮՆ በቦደታየኮ ԲՆԱԿԻՉՆԵՐԸ

Արդ պահին էր, որ ժեր դուռը յան -կայժ բացունց ու հնրա հրնցին ոչ անձա-հայն հայրենադարան Մատր Մատրիանին։ Մնարի երևւայը ուղղակի Աստուծժով Էր ԵԹԼ հրկար մենակ հասարիել, Ատա -ուտծ դիաք, Թե ինչո՞վ պիտի վերվանար Թոթովենցի վիճակը ։ Թոթովենցը Մնար Մնարևանին ճանա

թորիողները Մասը Սասըասարուսի համան բում էր դեռ արտասան մահից և Աժերի - Լայից իսև ես ժիայի երկրից 1934ին հա իմ ածօրենի էր պատմուննած Թահղա - գահում և Սհարի հիրս մահելի ու Թոնի - Վենցին յատակից վեր բարձրացնելը մէկ

հղատ. — Վաճան, արգ ի՞նչ վիճակի մեջ հա։

Ինչո՞ւ հա յասակի վրաց նատել։ Ինչո՞ւ հա արգայես գուհատ։ Զլինի հրահաց հա Ինչո՞ւ թերկի չես կանրում , Վերկապես ար ի՞նչ վիճակ է, — արսակա — ահվերջ հարցեր է արադատան ինչ վիճակ է, — արսակա — ահվերջ հարցեր է թե արդահար ին հասաց — Դու է ևս պուհատ , Սուրբե, գե՛ղ ինչ է ար պուհատ , Սուրբե, գե՛ղ հայ կատահել, Ջլինի՞, բե՛ղ էլ են չար — արտ է և պատահել, Ջլինի՞, բե՛ղ էլ են չար —

չարևլ ։ Բայց ինջն էլ էր գունատ, իր դէժջն էլ դաղակի

zwpzwpnewó młog nistę;

Uwpą negowife wagneś ξρ, βξ, n p
gwife sp, git, phpt wyn dwrgares wyn
afamlowa heftepy: Pp tepraywimi agihampihy ifities onywyno odego, hu miywpto ifities wyn hefte sadwe, hu
p dwnoblne though, he fitipiony dwnguhad - thibibydy humpit iξη tol wardy
wenn himmy.

ները։ Մնարը, նստած տնօրէնի սեղա ետեւ, որ Ղազարոս Աղայեսնի կրասե սեղանի գրուն, որ հերկայացնում , ճառում էր Մարջոկց ու Լենինից, եւ ինչպես էր ճա-ռում , կարձես Լենինի վաղեմի պործա կիցներից մէկն էր խոսում ... Արտասահմանից նրկիր և կած

Արտուսա-Հանից հրկիր հիած րուրդ յայտնի եւ անյայա ժամագրականները, ի բաց առնաց Զով - Քաքադնունին, բոլորն էլ խորկունցին համայնավար բարջինի ժեջ Նրանջ հանդին համայնավար բարջինի ենի կամ ռամկավարներ, յնատլ գարձան Հոկնիներ, իակ երկրում էլ համայնապիտ հեր։ Շատնրը պաշտոնի եւ բարձր գիրջի արժամացան եւ յնատլ էլ անխուսափելիս-ընչ այդ բաղմունցինի գորունցին ին-բեն այդ բաղմունցինի գորունցին եր են, ենհավեղեր դժոխային անդունդները։

Այսօրուայ հայ երկիրը ժանելը՝ ժիեւ եզին է Թէ բանա ժահետ, իսկ բանա ժա-հելը՝ ժինշնոյնն է Թէ դերկոժան ես ժա-եռում, սակայն առանց պատանջի, առանց

Մնարին մեղագրում էին որպէս նախ կին Դայնակցականի, որպես ֆայիստա -կան լրանսի ։ Կարծնե, այլնես կարիր չկայ Մրարի մադեարարար դէլ երելու Տրայ Արանի մադեարարար դէլ երելու Հաևու բանուրա հանու

Usu suspeningupanteppy of antipopy, իուղն քորնի ին սմիրորվարն: Ժա դուտմո-հուն քորնի ին սմիրորվարն: Ժա դուտմոլուպետան էր, որ Փարիզից եկաւ եւ ինչ

արտոհորուգ մրիտվտերք «դահղէր» օտի – թես առաքիր մոհգ, բնար առաքանիր։ որո որամոսնում ... pul

րատ ։
— Քանի՞ փորձից յետոյ կարող հեչ բեմադրել , — հարցեում է օպերայի զի-րեկաոր Կիմիկ Ցովհանելսեանը ։ — Մէկ ։

ի" հայց գա անվարելի է, ընկեր Եա Բայց գա անվարելի է, ընկեր Եա

— Աիսպար, անկարելի - մանկարելի չեմ դիտեր - թեղի կ՝րոեմ՝ մէկ ։ Եւ այդ մէկ փորձից յհտոլ, հոյի Եա -գուպետեր ներկայանում է ՅովՀաննես -հանին եւ ասում .

Upuque, am behens sam pada -

դրութիւնը հարիւր փորձով ալ ղլուխ չի դար։ Ախպար, ասանկ հուազախո՞ւմբ

Եւ ճիչը այդ «էչերու» համար, խնկա -վէղէն մի գիչեր մի փորձով զործը դլուն

ձիչը միևւնոյն պատմութիւնը ահո ունեցաւ նաևւ Հայրենադարձ, ծանա դերասան Լեւոն Յարութի հետ։ Փարի Suinold 

գտա դուրաող, ու հրաոր Մինւհոյի պատաքուներներ անդլի ունեցաո ծանւ չծորհայի ջանդակադործ Երուտնդ Քոչարի հետ է հա էլ մեծ հրամինրով եր-իկո վերադորձաւ եւ իր առաջին դես բունեան մէջ ջանդակեց Բերիայի կի

սանդրին , րայց հայիւ վերջացրած , հա-գիւ ցուցադրած , նոյն Բերիայի հրամա գրե ցոեցադրթու »եղաւ ... Այսպես էր հահե Գերժահիայից հեր -

ուած էր ասել՝ Յակոր Անդօրը ։ Արակոր Զօրևանը, կամ՝ ինչպես ընդու puzuta punta-

11. 1111 211 0.0 15.15

(3) (8mp.) հիւրհը բնական է բացառութիւն կը կագ-

բեռան լուսասկալը ութեան, սկառասկան և ժարմեսկերնուեց լաակարուած անձակ-ները ու ապա ընդարձակ Թատերասրահը, որ իր մեծունետակ (150 հոգիի տարո -գունինա) ընդարներակ ու ժամաւասեղ հիացմունգի եւ հպարտունինան առարկայ այ դառնալ ։ իութիւնը ներկայիս ունի մon Հագար

անդանիս իւ անդաքը ձեղ սետ տովար անդանիսի եւ արևնոչներ են։ Վարչական վերին մարժինը, րաղկա – արը ու արարությարը ոս ։

Վարչական վերին ժարժինը, բաղկա –
գած ինը անդամենը , իրրեւ անժիջական
գործակից ունի իւրացանչիւը ճիւղի հա –
ժար ոչանակուած յանձնախուժրեր ։

որույա բացիոլ դը դատ ազորպե հստունիումներ, դաստամողունիի մենի պատասխանատուն գրադարանին ու կ տոսմայ մոտ 25 օրաներներ ու պարրե

րաթողթոր ։ Կահ դասախոստութքիւններ, լարական նը – Վահ դասախոստութքիւններ, լարական նը –

եազարում ը եւ 140 հոդին, քաղկացան հրդավումը : Թատերականը կը կաղմակերպէ Թատե-րական ունկերդունիւն, ու տարուան մէջ գահի մը անդամեսի կը հերկայացնէ հայ եւ օտար հեղինակեկու դործերը, րացառիկ լակողութեամբ ։

Մարզական բաժինը... դրական ու մշակուճային կչիութ ունեցող դրական ու մշակուճային կչիութ ունեցու ահ-spad եւա մարմեակրճանրի րաժինը Spud եչու - Ժարմեակը Թոմորի - ըստ ինգ արումո հետևշող անորաժակըր կրնուն իրե նախատիրած խոսգերուն - հաժար - աժ

սախաղարած թնարդորուս տասար աշագորագիրութինա վայիներ Միուժինար ուհի աղջկանց եւ մանչերու պասրէիկորի խումերեր, ուլիմալիական խաղերու հետեւորդներ, ըմրչամարա , կուկամարտ , ծակրութիւն վերջնող փինկվոնկ , լուղորդութիւն , լեռնադիա ցութիւն , մարմնամչակում եւ սահնակ

Ներկայիս ֆութալի խումբեր չունին, ակայն կր մտածեն չուտով - դարկ տայ hurbe my spenfit

ատան այր օրույր»
Մկրաուտական կապքակերպու թերւնը ինչ-պես վերը լիչեցինը, ունի մոտ 250 սկա-ուտներ եւ արևնոլչենը, որոնը իրևնց զա-ապիոսու թերւներայի արջաւներով, երա նայիացու թենաքը տիպար եւ օրինակելի -աղդացութատուր տրպար ու օրրտակար Կապմակերպութնան մը համրաշը չահած Եհ Թեհրանի մէջ, եւ իրթեւ դնահատանջ իրենց Թափած հիղերուն, Թաղաշորի

# ՓԱՐԻՋԻ ԱՐՁԱՆՆԵՐԸ brey by usuor

Տեղական Թերքերը կր որեն Բէ կա -ռավարութիւեր լուրք դժուարութեանց կր րախի հորեն անցասորելու Համապ Փարի-դի մէի հրկար ատեն է վեր «Արագեյե վերցուած արձաները։ Գրաշման բրնասավը վիայն լաջողիցան, որովհետև Տամար հախարարութեհան Էահրերը մա -գորան ը տարարարութինան ֆանդիրը մ.
ստոքը միայնչ յակողեցան, որովչեւ
լուրք ընդորիմութնեան չանորդակեցան ։
Կան պարադանիր, ուր արձանները
մնան, րայց դեղարուեստական անսակ
առվ վինելի են ։
եւ

ատվ դրութը ես ։ Եւ սակայն, Նշանակելի է որ Ֆրանսայի ժայթաթաղացին մէջ տակաւին տեղ գտու չեն Վիջքեոր Հիւկոյի, Լաֆոնթենի, Պա-ռոն Հռոմանի եւ Կամպենայի արձան -

ործ Հանասանի եւ Կատապարտայը արտ հերը ։

Գրաւման լրվանին էր որ սկսաւ. այս գժուարունեան ժէկ ժատը, երբ Վիլին կառավարուներներ յայնանից թե պետուակարուներները յայնանի արձանները , երկաթերել պետեն արձանները , որոնց մասնաւոր շատամական հանագրհան հերևայա որոնցակարհանուր շատամական հանագրհան հերևայար արձանանության առևաւոր շատամական հանագրհանի հանասիայան արժել հերևայաց հետ հետ հանագրանական հանագրանական առաջանաններ կատես հետ հանագրանական առաջանաններ կատես հանագրանական առաջանաններ կատես հետ հանագրանական առաջանաններ կատես հանագրանական առաջանաններ հանագրանական առաջանաններ հանագրանական հայաստացանաններ կատես հանագրանական հայաստացանաններ կատես հայաստացանական հայաստացանաններ հայաստացանաններ հայաստացանաններ հայաստացանան հայաստացանան հայաստացանան հայաստացանան հայաստացանան հայաստացանան հայաստացանան հայաստացանան հայաստացանան հայաստացան հա գրրեր: ընթեւությամիս չատ արձաններ կային օրանի որ 142 պրիմէ յիչատակարան-ներ վար առնուհցան իրնեց պատուանդա-նէր , եւ մահէն աւևլի վատքար վաիւնան նէն , եւ ժահէն աշելի վատրար դ մը ուծեցան։ Ատոնց 50ը ականաշոր ղէժ-բերու արձաններն էին, ուրիչներ այլա –

րու արտասում անական դէմ ջեր : Պէտջ է Հայեցնեին Վիջինոր Հիւկոյի , Պետջ է Հայեցնեին Վիջինոր Հիւկոյի , Lubnipthh, Ludnemphinh, Jul dup Pranajh , Ludun Phil.

druk drug firaconji, Ludium fleks, Som biziji ku najej tunjukan zistokura, februzis ka zipanpuhudjuh unjadihikan.
1944 bi uhuna fleksy kulunci. Spinika
jurumu nyifikih ghirijih ka Ukefina
Lichan kulun jipunundum uhu 411.470
Jipun unjeksy — unstiti punga zipun
Uhuhunan unbahira unpuhikipih uzum
yar kofi fina upjaki yama feripun
yar kofi fina upjaki wanuf kerip unbahumania. Mahamunga lumbu kulundu. mpurphy 9-bympurbumpy bulumpupme հարմակուտգ անգորդրին րշ անամիս ձրև -իրուս ոն տասրո արժողջրին իշ անոմիս ֆրև բանկարուած արձածեր եւ այսպես հեր-յերգի Վերմոխ, Գոումեյիի, Ռուսոյի, , Լամասքինի արձածները, հորեն իրձեր պատուածրանին քրայ զրունցած։ Սա-կայծ, պատպան պատմատներով թաղմա-Բիւ պատուածգածներ պարապ են դեռ :

տարեղարձի առթիւ եզած մարդատոնին սովողոներ առուշիչ շահներ ծունրես։ առ հարուրջ ահսուագ է իհրդո որասատիար Հ. Հ. -ի առելեր դեպը դարվարոցիր

Uzhumbgube zum shqd upbbpuc 829 

#### «ZUBUUSUL» CLTUEREL»

Այս է խորագիրը հատորի մը, դոր դը-ած է Մարիկատա Շահինեան։ Բնադիրը ռուսերէն է, թարդմանուած է անգլերէնի եւ կը ծախուի անգլեւսաքուն երկիրներու

նւ կը ծափուսի ամայնուաարած հորիքրմերում էն, Գիրգը կր րադկանում 215 Էջերք, 
բաւյց խիտը դիժերով եւ դրապետի իրը 
բանջով հեղինակը կը հերկայացին արդե 
Հայաստաներ, իր գահագած բրքածերումի , 
Հայաստաներ, իր գահագած բրքածերումի , 
Հայաստաներ կեղարերը, Աշապայան, գորե 
բերքիաժին եւ Արարան, երքեւնել։ Օրևևան, դեպի Հայաստան ժայրագաղարը, 
Հահարան մի արատաների առատարարը, 
Հահարան մի արատաների առատարաբեր 
Հահարան մի արատաների առատարաբեր 
Հահարան մի արատարաներ, առատան մ՝ շաղաջին մէջ, վերի Թաղամասը, դիտա կան կեղբոնը, մագաղաթներու պա հատունը, ծաղիկներ ։

Զանգեզուր, Ղափան, պղինձի ջաղա -ջը, Քաքարան, երկաԹուղին ղէպի Գո -

լենինական , *արդիական քաղաքը* , ակ -

haspi

Սեւանի լինը, հկարադրութիւն, Մար տուհի, Նոր Պայադիտ ջաղաջներու ։ Հատոթը պատկերաղարդ է, ունի նաևւ ջարտէս մը ։

Այսպես , օտարները ճանչնալով հայ բնաչխարհը , կը համողուին Թէ ինչ ըն -գունակունիւններ ունի այս ժողովուրգը , իմացական Թէ չինարարական ։

YUPPUBLE OF SUPUDDBLE «BUPUR»C

**ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ** 

ԾԱՂՐԱՆԿԱՐԻՉ Սարուխան ւնղէս մը տուած է Պէյրութի մէջ։ ցուցահանդվա մբ առուտծ է Գեյրունին մէն։ Վայնաստես ներն ծաղարահարձերու — Բերը րաժծուտծ եծ ուն խումրերու — Իվամակարծեր, Երաժչաունին», Մարրե — կային կատակերդունինա, Մայրեր և դիպատկած տեսաբաներ, Արդի նկար — ունին», Վերունինա դեմ գեր դժ հետ — պատիւ Մուրադկածները» (Յակոր Պա-

րոմասորչ։ ԹԵՀՐԱՆԻ ազդ. տարրական դպրոցնե րու աչակերաները կայս. պալատ հրա -ւիրուած են մասնակցելու Համար Արան Դ. Թաղաւորի ծննդեան տօնին։ Այս առ -Phi hpliph ժարդական կհանքի բնուհ ժարև գորական գարդական դատորբ կու վարիչ գորավարը աղը. դպրոցներու աև-րհիան հրվսեռ աչակերտուԹիւնը կրնայ ժիշ երկրի ժարդական դատուԹիւնը որը գրել որդեկուած է երկաես կրթու այց էէր տուած հրապարակաւ իր վար այց այն արդեկուած է երկաես կրթու այց հուն արդեկուած է երկաես կրթու մասին: Հանդիսու Թիւննհրեն մեկ չ մասին։ Հասդրատրբըւասորդ աչպ լար հար տեսուջը, դասատումները եւ 120 ա – չակերտները պալատ ճաշի հրասիրուաժ են։ Թաղաւորը եւ Թաղուհին հետարրը-գրուած են աչակերտութեան վիճակով իչ, «փանսնն աշահարքչ րած բերբի վե մտոբեսվ՝ դահմարջով թշ. աշրկմումաց Եկսշաց, որ աչավահասշխատում Քետավան մաներ «Արարատ» միութեան շարջերը ։ Աշակերաները մէյմէկ տուսի - անուշեսյէն մա ծածդարայակի ըողար խորամ

Վոլքեր, որ հստած էր Ֆրանսական Ակագենիային առջեւ, Քէ Մալաջէի վը րայ, տակաւին վերադարձած չէ իր տե զբ, Թէևւ Գեղարուհոտից նախարարու -Թիւնը չինած է ուրիչ մը անոր տեղ դնեու չամար է հուրը մր անոր անդ դեն-ըու չամար է հերկա կող կերադրեն աս և -ըուղութեան որ Ակադեմիան կը մտածէ քէ քը պատուշանեն Աիր վրայի անսարանը այրան դեղեցիկ է որ այկաց չէ իսանդա -թել, նոյնիակ Վոլքերով :

Ոչ որ տակասին որոշեց գնել Վիջքոր Հիշկոյի հոկայ իրատակարանը Վիջքոր Հիշկո հրապարակին վրայ։ Կը Թելադրեն ւրենը «դրապարագրա գրայ», որ բոլարդան բնեն արդերա մեջ սահայան հերջնական ու բոլում արուսած չէ։ Վիջքնոր Հիւկոյի արձանը պատրաստ է, րայց յարմար Վայ մեզ արմուսան չէ առանալիչ. Փելընիկի եւ Գովանիուի տեղ, որոնջ

դտան ջինինը, ընտցող կին մր դրած են Պուլվառ Սէն Միչէլի վրայ, Թերեւս ջի –

Պուլվատ ԱԷՍ Միջելի վրայ, թերեւա գի —
հիրի խարգերավում են — տակայի եր երևու-գրե այ ին տեսնուհը արևել տեղ —
հարարել և հարարել տեղ — արվանը հեղ —
հարարել երևության արվանը հեղ —
հարարել հեղ և ուվուր ատրիւչիս ի հարարել հեղ և ուվուր ատրիւչիս ի հարարել ինիր —
հարարել հեղ և ուվուր և արկայա տարիներ —
հիմա դրաշած է Արզի — Գեղարուհատր —
համադրարել եր եր հարա հերիր, եւ դեղար —
ուհատից ծախարարութիրերը էր դիտեր Աէ

ուր դեկ . Քանո՞ռի մէջ, ուր ծնած Էկամwhich was a style and style and stands from the style of the style of

րը։
« Ֆրահա Սուսուդի մէկ աշխատակիցը
ուսում հասիրելով Փարիրի արժահեկոււ
վիճակը, կը դրէ թէ 116 հահաւոր մարշոց արժահեր կահ, 180 ադրեւթենը և այսատականեր և Սակայի ատեր գարի չա պատիս ինասանական է հետ հայարականակ քեւատականեր և Սակայի ատեր գարինը և 201-պարին իրաւասութեած տակ են, ուրիլծեր ալ կած որոեց դնդարուեստական հախա-արութենած կը պատկանիչ, ինչպես և Արզ - ժողովին, դերեղմահենրուն եւային։

# LOUSON WORKEUSH

NOUVELLE REVUE FRANÇAISE

NOUVELLE REVUE FRANÇAISE
Thipmidiphiphiphiphiphiphidil
Uhulib Lhonglip purhammingson pheof et Opkings Uhu hop he förbumming him meng möngut of he hat yörmaning tursaib Emstan phe mod han him yörmaning tursaib Emstan phe möd þembil manguðagu.

«BUBUR P PUPPOUP

# U. PEUULH TEU UUPPOHUD **LITTITOUGOU**

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

B. IPHH

We quemque Phelithene weathy pp կազմեր եւ լանախակի խորբերդակցած էր Ձիա Խուրջիաներու, Հաֆրզ ՄԷԿԱանե -րու հետ, ամենագագանի խորիրներու

մասի ...

Բայլ աթ փաշայի հրաժարման և իթ 
Բիշատի բնաջնիման օրերին ակսեսը ,
այս մարդիկը տարրեր անունենրու տակ
օրենկան և Արասան իրերանութենրու տար
օրենկան և Արասան իրերանութեարը ընդարձակեցի իրենր րապժարանը չործու ,
Հետ մինչի, մահավործի , արպահարնի
յաներու համար հարարի , արպահարնի
յաներու համար և իրերը չ Արա , երենց
համար Միլիր իրեանութեան տարարումը
եւ երկրեն Աղատարարին մահագումը
անհղաներուային մին չին այրեւը չ չ չ
ար չաջալերուած էին տարկարի ձժան
օրենկանում և հարար

յուսային Գապը Ալիի նոր յարձակում

պուսակցութեան մէք, հանընարից վարա-պոյրին հանւ ծածկուիլ որովհետեւ ենք, ժանքը, կասկած պիտի հրաւիրեր այդ կուսակցունեան վրայ եւ այն կարծերը պիտի կազմուէր Մէ ինքնիհատի մէկ ձեւափոխումն էր ան մինջ այս ուղղու -Թևամը թաթուն ձևոնարկներ կատարհյ թեաս ը թացուս ձեռծարդեր դատար Գարա Վասըֆ եւ Ձոլաք Սէլահկատ պէյերու ձետ եւ մամակցեցաւ ծրագիլ կահոմադրի վիճարահունիւններուն։ Գ թա Քեմալ մոտէն կը հետեւէր խոսվար Utjustamp benfing mit bulphy butuh fallmurger -

Wim Pt pazn's, 40 marinales up of ակը եւ յանցապարտունեան պարոպայ պատժէջ ջաղաջական, առեւտրական պատում էջ գաղաջական, առ եւ որական, կու ասկայան հարագերու տասի հրա, տաւում տահրաստանեայները, գաղանի կո-վետել ակա հավեր ագել, Տոգլե Նարավ, Այն Ինտան, Հիրքե, Գիւինոց Թալեաթ, հարիլ Հիմանի հախորդ անորեն Արմե, հարիլ Հիմանյին հաշխար իթթիչապե Հայիլ Հարաստուրա Միտմաթ Շիոջրի, հարիլ Հիմանյին հաշխար իթթիչապե Հայու գարտուղաթ Միտմաթ Շիոջրի, հարի փախատակաները Բաուն, Տոգր Աանան եւ Բաժմի պերհրը, Տոգր Բա սունի, հակոկին արտաջին դործոց հա -խարար Անժէտ Նէսիժի, Սալան Ճիմնօղ, ւ - լ-- ը Եւս էա հերինի , Սալահ Ճինն Համաի Պապա , Համալ Ֆերիտ , հւն .» ։ Ըսրհ - դատախաղին - ամ բաստանաց ։

երը՝ բաղա, դասալ այքրյա, ուս-չ։
Ընդ-՝ դասալհարին ամ բասարհագրին
ըչներցումը լրացաւ, միջ ամ բազատան հայձիը ամձկունեամը իրարու երես կը
հայքին : Պահանրուան պատիժներո էիչ
առժամհայ Թիապարտունեներ մինչև Sphyb. կախաղան

ELLEP PUBLISH WEFFPE

Նախականը զուրս հանիլ աուաւ բոլոր ամբաստանեալները եւ միայն Քիւչիւջ

ամ բաստություն է։ Բալէախ պեյը պաշեց — ԱժՀներ առաջ ձեղ պիտի դատենք ,

- 00-մայս առապ ձեղ պետի դատենը , Դատարանի հախաղահը չեշտակի հա -հել ենոր Քիւչիւը Թայլեսի պեյի, վար -պետորիմ մասցումներու տարափի մը րո-հեց գայն .

selsempled opposite մինչև. Թալէաթ փաշայի հրաժարում։ ինչև՞ր ըրից։ Դուց անդամ էիջ Իթթինա տի կեղոմասկան կոմիտեին, իսչպիսի ան կեղրոնական կոմիակին, ինչպիսի դեր մը ուհեցար, թաղաբական ի՞նչ կետևյ

վարեչիջ ։ — Առաշհլապէս կուսակցուԹեամ դու — Մասանկապես կումապրութատ օրա-արտվումական գործերով գրալվացող Պալ-բերականներ Հրատասրակեցի, այհական բեր-ժամահակ չեր ունենար չատ ահգամ կու-անցուվենան կերգանի ժաղակերում եր Մալու ԻԲԲԻշատի առորևալ գործերով

չեն դրադեր դրեն է .
— Եւ սանայի, ձեր կուսակցութեւեր կառավարութեան դործերուն այլ ժիջա - ժուր կրլար, անտեսական իսեր իրներուն են իր վերա, անտեսական իսեր իրներուն ժեջ ուլ գինը իր իրներ է .
— Ույ Թալեաթ փարա կուսակցութեան արդծերուն ժենանարի եր կառավարութեան արդծերուն ժենանարի և ընտակարարութեան կործերուն ժենանարի չյրալ, միայն կուսակարկան

արական Հե գարարարության կանգերում գրերում գրե ինագիրծերու առջեւ աջակից ըլլալով կա-ուսվարունետ...
— Այսինջն, ուրիչ խոսքով, պարենա-ւորման դործերու մէջ խառնուիլ եւ ժո -

ոնովունսեն իսմումարն՝ անրակո քել։

And arapa dagamana, minaga uga-— Iz, hi Bipiramip hapamanan hadi -mbo apaphimananan panahanan -manananan mananan panahanan -manananan mananan panahanan -manananan mananan panahanan manahan manananan hamanan panahanan manahan panah ibanaha si ka paha dawanayan pahah panahanan hamanan ka ka panahanahan ka mahanan hamana ka ka ka sa ka հա, կեղբոնական կոժիտելի։ «Էջ Լերեք փափարեր որ Գարա Քեժա գրաղի պարհնաւորժան դործերով: Հ P. S. Swi 1451 ատի ասոհ Հանա Քէգան աքվ - գակի 5 Հուն ասոհ Հանա Քէգան աքվ - գակի 5 duntily 25 p glip afta fle dubgfle:

(Sup.)

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

Մ . ՆԱՀԱՆԳԵԵՐՈՒՆ հողագործական նախարարը կը ծանոշցանէ Թէ հրկրին յաշելոշածական արմակջը անժիկապէս

յունը ւածական արմակչը ամոկիկապես արամարջելի է մարդասիրական ընկրու-քիամեց, բաժծուհյու Համար արտասուհ -մասի Բյուտու ժողովուրդներուն ։ Ձոր լուրիա եւ թրինձ ևա պիտի բաժմուի ։ ԹՈՒԻԳՈՍԹ վարչապետը , Սանան Մենտերէա, իր կուսակիցներուն ներկա -րացուց տնահական ծրապես մել, որ վա-եկացուհցաւ անժիջացես ։ Ար յուսան այս ծրագրով լուծել տնահական տաղ -հասա .

ապը ։ ՈՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈ6 - Ապահո այժմ աղատ ձգուած է։ Իր փախոստա այժմ աղատ արձած էր արձեկան չր-կունեն, իր Հարցաջննուի անդադար ։ Առ այժմ աղատ ձգուած է։ Իր փախուստը այժմ ապատ ձգուտա է։ Իր վարարումաց գիրողադուցած է դահիայի լրագրող մը ։ Կրոչ Թէ բոլլիսկիները Բժոլեպուցիչ մբ Հրամիներվ, դանորած էին արեւնիած Գիրմահիա փակաին գինչը։ Ամբողջ պայտները լուսարանուտն չէ տակաւին ։ Փախատահրանը Մոսկուս եւ Արիմ ապատը Փախատահրանը Մոսկուս եւ Արիմ ապատը kn be show Suhnque Phase mul kp:

ԿԻՊՐՈՍԻ Համայնավար գրություն հայտական հուսումներ Երենը արզինունցաւ, ինչպէս դրած էինջ երկել իրրեւ րողոչի ցույց, հաղար բաև-ուորներ ամէն աշխատանչ դաղրեցուցին գինուորական հաստատունեան մը մէէ , գինուդրական հասաստաներնան հր մէջ , ենիորանր պահագրերիայում ապատագրենընա այլ գործագույ մի ատրքեցին։ Թերքեկու այլ գործագույ մի ատրքեցին։ Թերքեկու գրասարակինիները և արագրածան փակել ապարածերը։ Գրուդի Թե հրուսակցու — Թիունը գուն հաղար անդամեր ուներ աշեր աշեր անդամեր ուներ աշեր անդամեր հուներ աշեր անդամեր հուներ հ ոլուած են 135 կասկածելիներ ։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ խորհրդա -

յին դեսպանը մերժեց արևւմտե ութեանց բողոջադիրը, կրկնելով Պերլինի արևւելնան չրջանին րարեկար -դութեան պատասխանատուն է ժողովը դավան ստաիկանութիւնը և թէ Գիրմա -հիսլ նախկին մայրաջազաջը՝ մաս կր կազմէ դերիչիան պետութիան մը և ոչ

թյ մետբրան քննար դնթ է ։ ՈՐԺՐԻՍՑ աշխատաբանակար կաշտան ցութեան շառաքերդը» հշահակունցաւ Գ ԿԼյԹոբել, 167 ձայհով։ Ձախ Թեւին Թեկ-հածուն, Գիւլն, լահած էր 70 ձայն։ Նոր եր դարեկեցիկ դասուն եւ վարպետ կագ -մակերպիչ մըն է, ինչպէս եւ ջաք տնաե -

ՄԻՈՒԹԵԱՆ երկու չրքուն զործա -հրը, մառեչալ Բուլկանին եւ Ն ա . Մուսթունեն արդաւ քլրուա դործա հարհերը հատերալ Բուդիանին և և Սրուչչեւ, որոնց Հեղվաստանի նամրայ ելած էին դէպի Աիջանիստան, ստիպուհ-այան կամա առևել առւսական Թերեկե դա-դային մէջ, օգին սասակունիան հետև – ւանդով : Երկուջն ալ կը Հաւատան - ԹԼ յաքողած են հաժողել Հերկաստանի - 370 ժիլիոն բնակիչները ԹԼ Խ ՄիուԹիւ՛ր իրենց աժենաժեծ բարեկաժն է ։

> ՄԱՐՍԻՑԼ II **ΦԵՏՐՈՒԱՐ** 1956 Մ. Ռ. Ն. Ա. ՄԻՈՒՔԵԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ CLUBb utg



Chambres - cosys Cuisines laquees

Fauteuils-canapés lit

ZU36የቲኒ ԿԸ ԽፀՍԻՆՔ 185, Bd. jean Jaurès
Boulogne - Billancourt

Métro MARCEL SEMBAT

Affaire. Livry. Près bus, car, gare

Boutique, 4 pièces, cuisine, WC., Salle d'eau, jardin. Entièrement remis à neuf. Bien situé. Le tout tibre. PRI 21-66.

#### ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

45145gb be Bupphpagh suspending ծերու փափագով , այս կիրակի ժատ -նաւոր հուն հանդիստ պիտի կատարուկ Սարբերդի նահատակ առաքնորդ Կեյվերի Տ. Պսակ Ծ. վրդ. Տէր խորէնհանի և 1920 5 - Վապ Մ Վրդ- Տեր տորգատար և 1920 Յուլիս Ցին Կեյվելի մեջ Նահատակուող -Նևրու յիչատակին, Ասունսերը պիտի յիչ-ուին, եթե ընտանիջի անդամենը կանիա-պես տեղեկացուցած ըլլան նոյն առտուն։

Այրի Տիկին Հայկանուլ Ղազարոսնան դառակները, Տէր եւ Տիկին պժկահան, ¶. Կ. Սիժոնհան. Տիկին Գրիդոր Գասպարհան, Տէր եւ Տի-կին Ն. Սիժոնհան, Տէր եւ Տիկին Ծնունդ Սէտէ ֆնեան, Տէր են Տիկին Արժենակ Ա-ՍՀագծնաս, 55 և 5 իկին Արսենակ Ա-ւնահահ, հ. Առաջիլ Ղաղարոսնան, 5 իկ։ Վարդաննան եւ պաշտկիլ, 51 թ և։ 5իկին Օնեիկ Թորաննան ևւ զաշտկենըը, 51 թ և։ 5/կին Ներակս Կարապետհան, և, գաշտկ-ները, 51 թ և։ 5իկին Աղասի հայասուդ -նան խորոշեկ ցաշով կը ծանուցանեն ի հան խորունկ ցաւով կը ծանուցանեն ի րենց աժուսնոյն, հոր, կնրանոր եւ ապ

#### LUZPUU LURUPAUBUUB

(Կիւրլեցի, 56 տարհկան)

մանը որ տեղի ունեցաբ իր բնակարանը, 1 ռիւ տը Տիժոն, Ալֆորվիլ ։

Вուղարկաւորութիրերը պիտի կատար -ուի այսօր, ուրրան, ժամը 15.45ի Ալ -ֆորվիլի Ս. Գողոս Գևարոս եկեղեցին , ո րկէ մարժինը պիտի փոխադառի տեղ -ույն դերիցժանատունս

Մասնաւոր մահազդ չստացողներէն , կը խնդվուի ներկայս իրը այդ նկատել

ՎԲԻԳԱԿ.— Հինդչարքի (15 Դեկտ.) «Յառաք»ի Նոր չրքանի Թիւր պիտի բլյայ 3263 (սխավժամը տպուած է 3267):

MINIER

#### 20962UV9hUS

Փարիզի Ս. Bովհ. Մկրտիչ եկեղեցւոյ ժէջ Հանդիստեսը բառածայն պատարակ հե ՀոգեՀանդիստեան պարտան պիտի կա -տարուին այս կիրակի ժամը 11ին՝

#### Medame RENÉ COTYL

մահուան քառասունքին առ<mark>Թ</mark>իւ ։

9. Սարդիս Եղիարդախետ եւ զաւակնեւ ըն՝ Տէր եւ Տիկին Արտա Եղիարարետև եւ գտւակները, 9. Վում Երիարարետև, Տէր եւ Տիկ-Գերաբ Արինիկերևան, 9. Խ. Ե դիտարետև (Աժերիկա), Տէր եւ Տե-կին Վարդես Եղիարարետև, Տէր եւ Տ-կին Վարդես Եղիարարետև է. Փալալետ բնոտերձերը կը ծանուցանեն Թէ հոգե -Հահրատնես հայաստեսի հայասրեր թենց կեռք, մօր, ձեծ ժօր , գրոջ եւ ագ-ասկունին՝

SPAPE BRUUL BRPURUPBULF մուում գտուսաունջին առքիւ , այս կի -րակի յետ պատարարի , Փարիզի Ս . Ցով-Հանձէս Մկրտիչ նկեղեցին ։

Կը հրաշիրուին ողբացնալին յիչատակը

#### LORSON HOOMBUSH

(PUSIN (MINEUS) Դեկտեմերի 11/ին, Ֆրանսական ժայ -Նատիիշոք ազգային ռատիսկայաներ (Շէն Նատիոնալ) ժամը 16-40/ին պետի արուն էէ Մուրկայերի ունենդարութիւնք, որուն ընքացջին փոջրիկն Անի Կագեր – Ղազարpuhmizmy framen fragmind

WL2084 - 9ULUZULTEU Նախաձևանութեամբ Նոր Սերունդի Վի-էնի ժամնանիւդին եւ ժառնակցութեամբ չսի ժասնանիւդին եւ ժառնակցուխճամբ Կերը Ֆրանսայի ժամանանիւղերուն։ Այս կիրակի կէսօրէն վերք։ ՀԱՃԵԼԻ ԺԱՄԱՆՑ ՄԸ

դի ընդ-, ժողովը այս չարան ժամը 20-30ին, իր դպրոցի սրահին մէջ, կը իներուի նշղապահ ըլլալ , կարեւոց օրա-

Կր խագրուի շրջանի ընկերներեն նչդա-

#### 2 11 8 P. USPAY

ՓԱՐԻՋԻ ԴԵՐԱՍԱՆՆԵՐԸ ՑԵՏԱՁԳԱԾ ԵՆ ԻՐԵՆՑ ԾԱՆՈՒՑԱԾ*«ԷՕԺԷՆԻ ԿՐԱՆՏԷ»*Ի ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄԸ Եւ ՆՈՑՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

17 Դեկտեմբեր, Շարաթ երեկոյ, ժամը ցին, Սալ Իէնայի մէջ ժոշովությու ծածևու հոշանուն Տալու Հանաթ Երկրորդ անդաժ ըլալով կը բեժադրեն

# ՄՆԿԼԶԱԿՑԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

Գրիգոր վահանի Փարիզի հայ կհանջի հաղրանկարը երեջ արար Առաջին հերկայացման - դերակատարհերու ամրողջական կապմով ։ Տոժսերը հախօրօբ ապահովել, դիմե լով Գրուսուն Բալուհան , 43 ռիւ Ռիջէ

4, 11 8 4 11,

ՍՄԻՐՆՈՎ

SILLIUDA ZILRIGHRIGGO SUPUALLY DOMERRISHED ԱՐՔՈՒՆԽԶՒՆ

SOUGHUBE ZUITUP

SOCIÉTÉ PIERRE SMIRNOFF

Fils Inc.

30, Avenue Kléber - Paris (16)

Tél. KLÉ: 15 - 40

#### อกาธนรธรา -

#U.Ph 2 .- 2 . 8 . 7 . « Pusp pp fund up պավը այս ուրրա@ ժամը 21 ph, Rust Article

ФИРЬЯ. - Z. B. 7. П. .. allbrubs ФИГР2 — 4.0. F. III. «Մաևադր խումքի ժողովը այս ուրբան ժամը 21ին, սովորական հաշաբատնդին ։ ФИГР2 — 2.6.7. Աղբիւր – Սևրոբ

Մ. Եր այո չաբան ժամը 21/6, սովորա -

դովը այս չարախ ժասը ձերպ առչական հառաջատերին ։ ԱՅՈՐՎի — Հ. В. Գ. Ս. Մինասեան ենքակոժիակն ընդ Հ. ժողովի կը հրաշերկ բոլոր ընկերները այս ուրրան ժամը Հի-ին, ծանց հառաջատեղին ։ Ներկայանալ

թ<sup>0</sup>, ծամանի Հաւտացատեղին։ Լենդկայամալ ամորանատեսորով ։ Կարնուր օրակարը ԼԻՈՆ — Հ. 6. Դ. Վարտեղիան կո — «Իրև» ընդգ. ծողովի կը հրասերի բոլոր ընհիրները այս ուրրանի ժամը 20.30ին . 101 Ակրնիւ որ Մաքսի որանը ։ Գարաա «Հանձ Հենոկա» առեն չե որիչ հերկայութիւն ։ Հ. 8. Դ. Վիկնի կոմիակն իր հիւրև -

րուն կը սպասէ ժամը մէկէն սկսհալ օի-արևերուն կայարանը, շողեկառջի կա -*பாற்யம் ந்த் மாதிக்* 

ԱՆԻԵՌ - ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊ .- Հ. В. Դ. ԱՆԻՆԻ - 9ՈՒԱ ՔՈԼՈՄԳ. - 2. 8. Դ. «Արաս» են բավակի կր «Արաս» են բավավիայի բայգ « ծաղակի կր Հրաշիրի իր անդանի հայաստութիչ հերջ այս չորեչ արցի իրիկում», ծաժը 8.30իհ, սովորական Հա-ապատեղին» Կարեւոր օրակարգ վար - տաւորիչ հերկայութիեր» 1 ԿԱՆԵՆ - ՔԱՇԱՆ - 2. 8. Դ. «Ար-ԵՒՆ» ԵՒ բականիանի, ընդւմ, ծաղաքի կր Հրաշիր է իր բոլոր ընկերները այս ուր - բաք ծամը 20.30իհ, ծանօք «ասպատեղի», Բացակաները նկատի առ-նույի

ԿՐԸՆՈ**Վ**Ը .— Ֆ. Կ. Խաչի մասնանիւ -

## THITTIHESONO

B. A. date my Ospher. Whenty him phone of Pas of honory of proceeding.

#### 67-01-211411.11-A

անդամներուն այցելուհեսն առին, Տեհսինցի Գ Յով-այցելուհեսն առին, Տեհսինցի Գ Յով-հանել Մանուկիան 500 ֆրանջ իր նուի-րէ ժամանիւդին, իր խորին երախասարի -աուքինւից յայտնելով ։ Մասնանիւդը ա -րաղ ապաչինում կը ժաղթէ ։



Ապահովեցէք հիմակուընէ լաւազոյն եւ կատարելագործուած սուրնի նինկտրական աղօրիք մը՝ UPES PUPU IFPES ZILIFON ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵԼ ֆրանսական սուրճ իմելու համար՝



Գին՝ 11.900 ֆրանք Դիմեցէր ձեր ելեկարապէտին կաժ PPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառի Հաժար կը դրկուի

Contre Remboursement

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer. Paris



3104 SUPP - 644 7854 31° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9 C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

BILLBURGERSONSONS

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ф Արտասահման տարեկ - 3500 ֆր - կամ \$ 10 фр., վ**եցամ**ո. 1009

17 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ SAMEDI 17 DECEMBRE 1955

อมคมจ

խմբագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11PԴ ՏԱՐÞ, ԹԻՒ 3265

# MAC MOURE

# «ՁԵՂՆԻ՝ ՄՈՌՆԱՍ...»

Տարմհետև բացատրութիւն մր , --

2 թ ա ք մունաս ոլոր լեզուներն այ ունին միեւնոյն կոչականը, աննչան տարրերունեամբ ։ Անդլիացիները կ՚ըսեն — «Մի դուցէ

Ամեն ժողովուրդ իմասաութեան զոհար ոնճար ան հանգն միներևու չասաց ններ: դն վն մարք անս անմանանունքրար դՀՇ՝ են Վե. արարձր դիրջերու հասաս բլա-Մատհաւսրապես փոջր ժողովուրդներու Համար այս պատուերը կրհայ գառնալ ուղեցոլը, եղերական կան ճակատարրա-կան պահերու մէջ։

կան պահերու մէջ։ Թե թեւս ամեծեն ահաելի ու անմարը :
Մեր այս արտակարու ու անմարը :
Մեր այս արտակարդ , աստանդական եւ
Վիրույան վիճակին մէջ , փրկարաբ դեր
մը պիտի կատարեր «Ձերիի" ժոռհաս»ը:
Եւ ավայն, ամէն բան կ իրենց, օր ա ռամ ժոռհայու համար կարգ մը չինար
կան դիտելիցներ եւ հուիրական պարտահանունենը։

կանութ իւններ

դր գրարարն իք ատևամին համգու – Արւրբրեն ագէր հարէ աստ ին կանօակը

Phildry with publy wind the typergraph bummany filter than the properties of the typergraph of typergraph of the typergraph of typ

դամադարապան հեր դատերարը քրմուամանա։ -հերքու ամատութիւրն ինաւսործ քի տան հերու ամատութիւրն ինաւսործ քի տան հերու ամահերանի անձնակ։

րետան դեղատեղու, « Կը մոտհասիչ մետելները եւ ահանց նդե-րական պատժուքիները ։ Կը մոտհանչ երքկուան զպատքուքիներ ։ Միայն լրադրական ժիտրը, իր սանձա-կտար մունդնուքնեամ ոչ կ'ապացուցան Լեք մեր կայութեան ուրբեղալուքինեն ալ

աշիշ ասիական խոշժանավարութեա առրուրութ imple wal LA But du de որ չարախինդ գրջիջևեր արձակել կուտայ Մշնում իներուն .

եր հատ իներուի, Արատիարական տարրերու — Ար և է դարտիարական տարրերու — 6 հ — հատ ի մը, դրղսիլ և անրարոյական ; Ամ էին արացաւ Բերադրուβիւնն ար ինդահիրունյով, կը դառնայ ժարտակոչ, հոր հեղջեր բանալով այս կամ այն դա — դուβին մէն ;

Uchile puis diff afilina foundaring he

Գաղափարը հացիւ ձեւակերպուած վայհասունը կլ. սկսի ,... Ճակատ կը յար-գարեծ Հայրենիչին դէմ ... Եղկելիները կը մոսնան որ ենք է դա

դու թեները կապմայուծույին, Հայրբենիջն այ Հարաչար կլ աուժէ, կորմեց ելով Թան -կաղին պահեսա մը :

Այգ ո՞ր ուժն է որ պիտի փրկէ Հայկա-ան Արտասահմանը, եթե անոր - առողջ Գեսերն ու գլուխները անձրկին իրենց ինջնապաչապանութեան պայթարին մէջ: ԵԹէ օղակները ջակուին դիտութնամը եւ անդիտութեամբ:

անդիաու Թիասեր ։ Այս նոր հարարակիրները դիչերը ցերե Աիս նորի հաշակիրները դիչերը ցերե Աին հրամատեւ են , Դաշնակցուժին եր օր առաք գնհարելու Տամաթ ։
Թշուտոնե՞ր ։ Գր մոսնան որ Թէ Դալնակցուժիներ գիլի , անոր յնաներ բուրենբեհին մերիրը բաւական է այրելու իրեց ապրին մերիրը բաւական է այրելու իրեց ապրին ու ձնուրերը , լիչեցնելով փրկա րար պատղամը . — Ձեղնի՞ մոռնաս ..

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

# **ԵՐԵՔ ՄԵԾԵՐԸ ԵՒ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔ**

#### ԵԳԻՊՏՈՍ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՑ ԿՌՈՒՒԼ, 6 B E ...

Վերքին անդեկութիւծները կը հաստա -են թէ կացութիւնը հետզհետէ կը ծանանն Թէ կացութիւնը հետզհետ րանայ Միջին Արեւելթի մէջ ։

Ատղածահան խորհուրդին գումարման առնիւ, առքի օր մասնաւոր խորհրդակ -ցունիւն մը կատարհյին Ֆրանսայի, Անդլիոյ եւ Մ. Նահանդներուն արտաջին հախարարհերը։ Խոր-րդակցութիւնը տե ւհց աւհլի ջան մէկ ժամ է չ նախա րարհերը ջննեցին նաև. Հա. Ափրիկէ Fren . Uhpphyst իրությունը էր ։ Կիսչիիս այցելունիուհիրի ու հրուչներ դի դլիսուոր Տարցը Միջին Արևուիչի կա-ցունիունն էր ։

արություն որ հայաստություն արդագրություն արդական հարայե Հետոեսանաներ կրնայ ունենալ՝ Բորայե Հերբին յարձակումը սուրիական դիրջե վերքին յարտակումբ սուբրակաս դրբայ դում դիայլ եւ որոշեցին հերգաչնակել ի-ընծց ջաղաջականութիւնը, համաձայն 1950 յայսաբարութենան, որ կը արա-մարդե հաւասաբակչումիեր, մր պա-ել արարական երկիրներու եւ Իսրայելի բապառազիհուժեան մէջ։ Որոչեցին Նաև տնտեսական օգնուժիւն ընծայել կարդ մբ արաբական երկիրներու,» Հակազդեկու համար Խ. Միութեան վերջին ձեռնարկ հերուն, մասնաւորապէս դրամական արհեստադիտական աջակցութիւն տրա -ժադրել Եգիպաոսի ։ Այս տոնիւ նկատի ասին նաեւ Պաղտատի Ուխաին հետե -

Հ Եղիպասոի վարչապետը, դեղ. Կա-Հալ Նասըը Հետեւեալ յայտարարունքիւնն ուղղեց ժամուլին.

Տեղեկացուցի բրիտանական եւ — Ֆոլիկացուցի բրիսամական եւ ա ժերիկան դեսայաններում, իկ ազդարա բան եմ Ադղաժողովին որ ենի նրկայաւ գուր խաղաղասիրուհան դիրչ մը բոնա է, այսպես չի կրծար չայունակուիլ Յայտարարեցի դեսպանձերուն են, են Մարդելի բանակը հոր արձակում և կատարկ եղիպատոի կամ Սուրիոլ դէմ կատարի Երկարասի կամ Սուրիոյ չեն դ անհատական դոֆոլունիիններով այիտի Հղատասիանենը, այլ երկու երկիրներուն դինեալ ուժերը հատաբարոր պիտի դոր-ծեն ... Այր խմարիրը բնաժ եմ եղկայան ձիայիտը բանակներու ընդեւ հրամանա — տարի՝ գոր Աժիրի հետ։ Այժմ որ ամ — տորիանարհարհաների և Այժմ որ ամ — տորի այիտորհ դիավ ԵԼ Սորայել ժիշտ նախարարժակն է, այլ եւս առեղող է մեր հատարարականը բառարականուհիրական խաղողառիրական քաղաքականու Թիւնը վատ<sub>եւ</sub> դի կարելի չէ խաղաղութիւնը <mark>ապ</mark>ա Sparie dit handite . Such ap dhe կողմը կը չարունակէ յարձակիլ , իմա -ցուցի նաեւ Ապա:ովութեան Խորհուրդին

արժերաքա, աժերեւն քն չառաաարը կքը, դու արարան արկրեսի ան քին առանի արտաքու հանարակութիւթի գամանձությու հք իք ակար ենքում գրև հիճա առանի հույն, արտ քանարակարաց անձույնուն հույն, արտ քանարակարաց անձույնուն անդլիական արդեւբէ կը ծասատան ին ներարարան և Աուրիսյ հիջև ին բուսած դաչինցին Բ. յողուածը կը արաժաղրե .
«Երկու կողմերչև մէկուն ծողին կամ դինհալ ուժերում դեկ կառարութ.» և իրկուցին
դեվ արձակում պիտի ծամարուի երկուցին
դեվ արձակում այիսի ծամարուի երկուցին
կրկ, երկուցր միասիչ արագոյին որ անակում
կրկ, երկուցր միասիչ արագոյին որ միու
հետա արևու աշևին աեւ անակիսայես ձիրո գ
անուն աշևին աեն անակորերի միջոց: Թեան պիտի հասնին եւ անժիջապես ձեւ պիտի առևեն աժեն տրաժաղրելի ժիջոց դէջը նքեաքով միրբան ուգե՝ հանցաքուղ The Sangard &

ատահրու համար 3: Քաղագանյանի չթիահակհերու մէջ ծած -բանչքեր կը դոմեն Եղիպասակ վարչապե-տի այս ազգարարութները: X Անգլիական կառավարութները պաչ -աշնապես որպոցեց Դողույքի, անգայ կիրակի օրուսան յարմակման աշքիւ,

# ## 44JO 27O ##

ንተባላበ ላ<del>ታ</del> ጋብሀ<u>ታ ታሀታ</u>ጫተበ8ሳቶ **ዓ**ዜጊ 8ՆԻՔՆԵՐ

Թուրք թերթերը կը գրեն թէ երեք թր-ուհիներ յանցանքի վրայ րռնուած են քուհիներ յանցանքի վրայ բռնուած են Իզմիրի մէջ, ամերիկացի սպաներու հետ.

Երեքն ալ նեմարան մը կը

Երբ ռոտիկանութիւնը եւ ծնողները հասեր են, ամենեն համարձակ մանկամար դուհին հեծկլտալով խոստովաներ է

գլխուն պատահած փորձանքը ։ Առաջին անգամ չէ որ թուրք թերթերը պատմութիւններ կը հրատարակեն

գրումութիշատի գը հրասարական այս կարգի արկածներու մասին։ Ամիսներ առաջ աւելի պերնախօս դէպք մը կր հաղորդէին Անգարայէն։ Նորէն ամերիկացի պաշտօնեսներ էին ամբաս-

Այս յանախադէպ արկածները ինծի կր աշխարհամարտին զինա յիչոցում և՝ աչթարուսակար կրա դագարի օրհրը, հրր թուրք հանըմնհր կարգի կը սպասէին Պոլսոյ բրիտանական դեսպանատան սանդուղներուն վրայ, ի – րենց ջարդարար ազգականները ազ

ini huifup :

Իսկապես շատ մը ջարդարարներ փոր կուհցան, ինչպէս աւհլի վերջը պիտի ար-ձակուէին Մալթայի 75-80 աքսորական \_ ները, մասնաւոր սակարկութեամբ ։ Կը յիջեցնէ, նաեւ, ուրիշ պարագայ

Թրումընի վարդապետութեան հաստատումեն ի վեր (12 Մարտ 1947), հարիւ-րաւոր ամերիկացի սպաներ եւ մասնա -գէտներ կը շրջին Թուրքիոյ մէջ, չափե լով անոր լայնքն ու երկայնքը, իբրեւ զի-

Այդ պտոյտներու եւ neuncuffimuhane -Նյդ պտույսատրու ու հւշուսասարրու թեանց ընթացքին, անոնք անշուշտ գի → տութեան ծառին հետ, ուրիչ գաղտնիք – ներ, այլապէս ուշագրաւ իրականութիւն\_ ներ ալ տեսան

Օրինակ, տեսան մերկ ու լերկ լեռներ Եւ խոպան դաշտհը, որոնց բնական աղ – թիւրներն անգամ ցամքած են, իրրեւ հե– տեւանք շինարար ժողովուրդի մը ան –

Այդ առթիւ , գոնէ յիշեցի՞ն թէ տարի – ներ առաչ նախագահ մը ունէին , Ուիլսըն , որ յանդգնութիւնն ունեցաւ պաշտպանե – լու այս հալածական ժողովուրդին ապրեjar hymrailfy ... 4421

# ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ՃԱԿԱՏԸ UHCS USUZNA

Ատլանանան հերբնուրգը կը յարունա -կե իր խորհրդակցութիւնները Փարիդի «Լե Առջի օրուան հիտաը չատ կարնոր «Լե ինչպես կը հաստատահե հրատարակ ուսան անդևկութիւնները:

Ըսդ է բարտուղարը իր ղեկուցման մ ասորդեց անցհալ մայիսէն մինչեւ հոյեմ րեր կատարուած աշխատանդները, մաս րաշանատիր միրուսնարար ջարաակը ծաշորապես դինուորական ձակապին գլերալ։ Յետոց անդանակից պետութեանց արտաջին գործերու եւ արդ։ արտագահ հութեան առինան հանարականին և։ Միուքեան ռայականին և։ Արևութեան հանարական հանարական անդես և։ Ներկայ հատատուկ
հանարան իրև եր ։ Զենուորական յանե —
հակում իրն տեղեկայիրը կը
Հատատուկ
Հի և։ Միուքիւնը կը պարոնակե անել —
դրեն կր օգային եւ ծովային ուժերը .
Հիենոն առանած անհետում են համարուծ grate for any file to dealy file and hop of African is much aging tend file for immed of your graves be accepted by the hand of the file for a file of the file for the file of the file for the file of the file Միութիւնը կը չարունակէ նոյն դազաքա անունքիւնը — պառականլ արևոքտեան լխարհը, ամ էն տեղ սողոսկիլ ջարողուunpowers, was and anguage substituted to flow the he paydownhould at himself and the forest of the f ։ Համապատասխաներ իրականունեան»։ Վիճարանունեանց ըննացջին Պ. ՓինԼ

Գալիլիոյ շրջանին մեջ։ Արտադին նա ւալըլով լբկանրս մչ: Արտաբր առաջի Նրարարին օգիսականը իր պայաստատասեր Հրուսիրելով Իսրայելի դեսորանը, հար վր-պովում յուրաննի եւ առեղյաց ին Արայի պիտի պայապահե Մուրիոյ կողմե Ապա Հովումենան հարժուրգին ուղղուան չո Հովումենան հարժուրգին լուցը։ Նյա դորքյար երասը Սուրիոյ ծանու Երեկ, գննելու Համատ Սուրիոյ ծանու ցաղիրը որ կը պահանկէ ծանրաժելտ մի-Լոցները ձևոչ առնել ծանրակչիս կացու լացանըը ծառն առանց նատրագլու կացաւ-Թեան հանդեպ » է Որվու օրուան «էի իրվ-ըորդ ապարարունիւն» է որ կ'ուղղուի Աայվող կողմ է երեջայաթին օր կաու վարունիւնը ազգարաբած էր ե՞ք անցնալ կիրակի օրուան անակնիալ յարձակումը որևւէ արդարացում կունի;

# PRUZUSELE SENTUPE UC LATSATH RES

Լոնտոնեն կը գրեն մեզի (15 դեկտ.).

Համայնական Խորհուրդը ղումարեց աղևկան ընդեն ժողովը, ներկայա տասայապատ Զորմուրդը գումարից իր տարեկան իրևը՝ ժողովը, հերկայա — Հինյու համար երկու տարուան պործու — հետ թեևան ղեկուցումը և Ներիայ էր հա — մայիզին կարեւոր մասը — Համայիական իսորհուրդին ատենապետը, Գ. Ս. Քիլոյա-նայի հայարարարան առանապետը, Գ. Ս. Քիլոյաիարմ-ուրդին ատևհապետը, Գ. Ս. Գիրջը-Շևած ժողովը րածալով, բացատրեց ԲԼ - թակարդի պիտուոր ծիւβե է ծրագրուած աղդ. Ակում իրե ինդիրը, Գածձապամը, Գ Գ. Ա. Մափածիան երկայացող ջ երկու տարուան երեւժուտըը Գ. Ա. Սաֆրաստ-հան ածորհիս ֆիւնենը շապորդեց ընկե – բային եւ (բինական եւն. գործունք ունիան ժառին

Bhung po նեսու իսագ առոււ Եր. Վերկան , արտներվ իկ Համայնական հորհուրդեւ անդամերը իրենց միջեւ հաւացած են վեց հալար աներլեն, Ակումորե հաս-ատանան համար։ Ահիական վայելույ տուն մբ ունե ալու համար անհրանելա է գան հալար աներլեն։ հորհուրդեն որո-անդամ երը վճարան են չորո հայար ա-կե բարի օրիսով հանդիսանալու համար, ա ին գրած քնանրը անանասև ։

Խումբ մր ուսանողներ յանձն առին ա ցելել տունվ տուն, հաւարելու համա մնացնալ գումարը։ Այժմ Համայնակո արարան արան կազմակերպե հանդա -հակունեան վործը։

րադատրեց Բե անհրաժելա է դարի տար 
հադանահան վեծավեցներու, անահատկան 
դարծակցուհեան, դայի տարածել ԱիրեՎեի և Սաքույ Վեի, բնդունել և Մետ 
Գեանահանական հրական ապատնել ԱիրեՎեի և Սաքույ Վեի, բնդունել և Մետ 
Գեանահանահատական ժարապանութը — գնում 
արև և հանատական ժարապանութը — գնում 
արև և հան և բրկերներու Հում հերեքերուն 
Վերանիույ բրիներ, Օրվաստան բաժ 
պակը հեմ, արհեսաալիաական օգնու, 
Բերև Հարկաստանի Կարճ խառայով և 
Մետ Բեան արատակարը հերևերը հրապաբելու փեռամեաց երկերները։ Թետոլ աբելու փեռամեաց երկերները։ Թետոլ աբելու փեռամեաց երկերներ։ Ենտոլ աբելու փեռամեաց երկերներ։ Ենտոլ աբելու փեռամեաց երկերներ։ Անաերա ինչական 
հետուապահանա Բերև Հենա արժեսաչել՝ ապաապահանութեւն ժեմ է ամերադուծել՝ Վանա գես 
պատանաերել ին անենացած 
Ա. Նահանակերու արտացին և արադարա 
արագանաբեր Էե Ռուսերը ևոր պաղ պաանրացով հեջ բացած են ժեմների ժողովեն 
բեն կեր, ապահակը կացութեւն հեջ 
ատեղծելով Մեկեն Արևուների եւ Հաբաս
«Մար ու կարութ և Դ. Ի»)

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

**AU**LSUSP APPSE PP LEPSPL BULSEPAL

# ԻՆՉ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐ SPOPUS by **ՊԱՂՏԱՏԻ ՄԷՋ**

Պավտատի Ուիսոը, իր առաջին խող -հրդաժողովը դումարնց Պաղաստի մէջ , Նոյեմրեր 19ին, մասնակցունհամը հինդ ապերու, Գուրթիա, Իրաջ, Փաջիստան , Անդլիա եւ Իրան

Այս վերջինը յարած էր հագիւ երկու ամիս առաջ, Հոկտեմրեր 11ին։ Բայց Երանի յարումով, Պարտատի

դրուրս մետը: "
Որով, ածելատենչու կը համարուի ոչ 
Ճիայն կազմակերպել եւ դրացնել ներկայ 
Հրդա ածգաժերուհ ռազմական ուժը, այլ 
Հրդա ածգաժերուհ ռազմական ուժը, այլ 
Հրդա ածգաժերուհ ռազմական ուժը, այլ 
Հրդա արատաի Ունադիս միայնել դուրս մբՀապաժ միւս երկիրները: 
Այս բացարձակ անելատենչուների
հիմերի Հաժողումե են Անդլիոյ եւ ԱՀեռեւու հուտեւնես

մերիկայի վարիչները :

Մեծն Բրիտանիոյ արտաքին նանարա -թին՝ Մրջժիլրնի այցը Սուրիա, Լիբանան եւ Յորդանան, ժողովեն անժիքապես Վերջ, տարրեր նպատակ չեր հետապըն -

Բայց ի°նչպէս իրադործել, Սուրիսյ Եղիպասան և Լիբանանի յարումը այս Ուխաին, հրբ անոնջ վնատղէս նակատ յարդարած են, առանձին գինակցութիւն

Ուխային, երը անուջ վեռապես հաղատ արդարայան են, առանձիչ գինակայունիւմ մր կնջելով : Այրեւս կասկած չկայ որ Պաղտատի Ուխ-ապ Սիքին Արևունլգի երկիրները բաժ -ծուսոծ են երկու խմրակցունեանց :

Առաջինին մաս եր կազմեն Թուրջիա Իրաց եւ Փաջիստան ։ Երկրորդը, Հովանաւորուած՝ արաբա Օրկրորը, ռավահաւորուած արարա -կած գայնակցուհետև կողմ է, կը համա -խմրք Սուրիան, Լիբանանը, Յորզանանը ևւ Սիւստի Արարիան, դլխաւորուքեամի Երկպաոսի, «Լևթիքի ևուրի մբ Համաձախ Յորդանան ևու ժիացած է Պաղաստի Achumpia):

Ձենը խոսիր Իսրայէլի մասին, որ ինջնին, կր կաղմէ առանձին պարադայ մր։ Արդ՝ կարևլի՞ է հաչանցնել այս երկու կողժերը եւ կազժել ժէկ ճակատ ։ Շատ ժը հիժնական տարակարծունիիւծ-ներ եւ ջադաջական տուր հակաժարտու -քիւններ , արարական երկիրներու ժիջևւ, Ձերահաւատունեան կը ժղծն ժեղ ։

բարատատատութատա որ արձա ազ ։ Արդարեւ, Սուրիա հերեր չէ հրաժա -թած Ալէջաանարեքիի չրքածչեւ, եւ այս պատմատով չի կրծար ժաս կազմել Ուիար «Եր, ուր Թուրգիա ածկատված պիտի ա աստեծել գինուտրական վերին հրաժանա արութիւնը

տարունիրծը ։
Եռիրակ», Սուրիա վարահերու չատ մբ լուրջ պատճառներ - ուշի մասնակցելու Համար Ուխաի մը որուն կեղբոհական դեմբ որ որ որ չե հրաժարաժ Արդաւանդ Մա՜լիկի իր ծրադրէն ։

արդերության արգեր իր օրտորերը։
Անորին, փորրեիկն Լիրանոնն, նույն մը ատանողութիւններով կը վախնայ, որ թալարակին կորանցներ իր անկախութիւնը իսլամական ոսկետնոսին մէն։

լաժական ոսկերմոսին մէջ։
Երկարոս, որ մեջո դեկավարի դերը
կատարած է, հրրեջ ալկաի չէրաժարի
այդ դիրջե՞ն, ի ծպատա Ռրայի կաժ Թուր-ջերյ։ Միա կողմէ, Երկարոսի յարումբ Պարտասի Ուխային, ժիտումը պիտի ը-լար իր չէղարանիննի, որ Արաբանի Դաշնակցունիան, երևայան ուղեղիծն է։

Գալով Սէուտի Արաբիոյ, ուժգնօրէն Կիրեղղիժանայ այս Ուիստին, անոր - մէջ անոնելով, պօրացումը Հայիմական ար այական առեմին, որ աշանդական հա ջայրարած տուժվեր, որ առածորական չա կառակորդի է հղած Վամապինհրու տուժին։ Ձանց կատեներ ուրիլ ջաղաջա-կան եկատուժներ Արուտի Արաբիոյ այդ ժետական դիրջին մեկ, ուր ջարիւրի ջա-ղաջականունինան ալ իր հայիւներն ու -

Այս բոլորէն աւելի, արաբական դաչ -նակցութեան անդաժներու երկիրներու ժեծաժասնութեան ընդդիժութիւնը կը սուսասասության ըսդդրություրը վր կալահայ համասուրաբար այն մոտվա -խութնամ մէջ, թէ կրհան կորսեցնել ի -րենց անկախութնեւնը, կապուելով հախ -կեն դաղքապետութնեանց <sub>ծ</sub>աղաչականու-Թնան ։

Այս պայմաններու տակ, Պաղտաս Ուխտը մեծ բան կը կորոնցնէ իր արժէ Էն, մնալով անկատար կաղմակերպու

երև մը ։

Մեծծ Բրիտանիա կրնա՞յ Համակերպիլ
այս վիճակին, Հիմա , որ ձևու առած Է
Միջիծ Արեւևլեան գիւանադիտութնեան

ի՞նչ են իր միջոցները, լուծելու Համար այս բոլոր կնճիռները ։ Ինչպէ՞ս Հաչտեցնել չատ մը Հակասա –

կան չահեր ։ րին արգիսւերրայե ին ստառէ համաճարա, -Ոչը արգիսւերրայե ին ստառէ համաճարա իր

չխար÷ը . Այսքան բարդ Հարցերու

Այսջաս դարը Հարցորու դոյութըում ծուր կր վերցակ Պաղտատի Ուխաը ։ Եւ իրաւամը : Ցորչափ Մեծն Բրիտա – նիա Հովանաւորէ Մեծն Սուրիոյ ծրա – դիրը, դժուար պիտի ըլլայ

ՌԱՓԱՑԷԼ ՊԱՏԿԱՆԵԱՆ (ԾՆՆԴԵԱՆ 125ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ)

*ԽՄԲ* ... Երեւանի մէջ երկար wor.... Մրաշապը՝ աւց ցրվար՝ ատոս թուռն պայքար մղեցին Ռափայել Պատ – կանհանի դէմ ալ, նոյն իսկ վար առնելով անոր անդրին։ Միկոյհանի սաստէն ի վեր անոր անդրին։ Մրկոյանի սասուն ի վեր հովերը փոխուած են եւ այժն այս «նա – ցիոնալիստ»ն այ կը փառաբանեն, ինչպէս Չարհնցը եւ ուրիչներ։ Ահաւսարկ տե – սութիւն մը «Սով. Հայաստան» օրաբեր-թէն.—

Ռափայքլ Պատկահետն հայ դրականու-Բետն ծրահաւոր գեքսերքն մեկն է Դրա-կածուքեան պատմուքեան մեջ մտու կու բան պատմին ապատագրական չարժման երգել: Անոր սահղծագործութիւեր հան-դիսացաւ կուսի հրահեր ընդգեմ սուլքաւկան ռազմա – աւտաս դերու ու դարաւոր ստրկութեան ։ Անոր ստեղծադործութիւնը միեւնոյն ատեն ոտրվերութները անուրելությունները «Էի երևաց հաներնու այքտորելոր, այսն որոնգաց նրկրնուն հանարերությունը որոնգաց նրկրնուն անուրսի

Ռափայել Պատկահետև (Դամառ Քա-Թիպա) ծծած էր 1830 Նոյեմբեր Ցի՛ս, Նոր Նախիջեւան, Գարրիէլ ջահանայ Պատ – կահետնի ընտանիջին մէջ: Հօրը դպրոցին my mappe, my emsin udbud թերջուքը բոն բախիքրշարի կմբնա - ա -

Սուրիոյ մուտեր այդ Ուխաին մէն ։ Արդ՝ Հարց է Թէ Անդլիա արամադի՞ր

Արգ հարց է թեչ Ածղլրա արտատրը ը։ Է Բագիլու այր ծրագիրը։ Այդ պարագային, կրնայ կորոնցև Հայեմական ձակատի Շակատի կրանյան արդահեր արդեկանութիւնը Աեւիրի — փասանակ Հասեւ իր «արիւգի դիրջերը Իրաջի մէն։

Եթէ Մեծն Բրիտանիա,

Ե՛Զ Մեծ Ե Բրիտանիա, յամառօր էն կառլած իր միայ դեր. Լոր էնուիայը հետաի հայ ծրարգին, իր հղանակե Թե իր հետաի հարագրին, իր հղանակե Թե իր հետ հայ ծրարգին, իր հղանակե Թե հայ հետարգին, հետաանական բանարան, հետա միանական ուղեպետ և Արդարեւ, Անդլիոյ հրանական հղանայացրականուն և Արա միա Թեները աշխարհանային հուրանական հրանայացրականութ իրաց և Յորդանաև և Արա միա Թեները աշխարհության արարձայի ապահոր չէ, առանց Սուրիոյ, են Ֆրան ապի հուրանատորութիւնը ամիարը ատորդ դար, չհատանակն Լորէնսի բաղաջահան, կտակին դործարրումը ։

you ground the property of any of the beginning that the beginning the state of the beginning the state of the beginning the beg ւներաժելա միջոցները ապահովելու եա-

դահեղէ ամմ շանձր ան նրորք ասարգիր։ դան ին արարոտիար քաշիհն ։ ասշնառունա - նշուր

LOUI 968PAUGU.

Վերջինձերուն դէմ հօրը մպած պայգա-թը գաղափարական ուղղութիւն տուաւ հափայէլ Պատկանեանի հայհացջներուն հետովայի Ռավապել Վատկանեանի Հայնացներում եւ ուզդներ գայի դեպի Ղար խարիվենանի մանր - ցաղջներ արժեսատաշորական խաշիր։ Եռ աշատ վեկ կողմե արդ միջավուրջի, միսո կողմե հոր գաղջեցունիան տակ,
դեպ գրատանական իրուականներում, կր
սկսի ձեռադորուիլ Պատկաննեար ալիադհայնացցը, որու մեկ ազգային - հայրն հասերական եւ Հակասատապեսական գաղափարձիրու հետ միրարի
դարափարձիրու հետ միրարի, կարևոր
պետ չուսուն աստում աստում - արտարողաւեղ էր գրաշէր ազգային - պահպանողա-ան ուղղութիւնը։ Ցետադային Պատկանդատ ուղղությումը։ Օստապայրո Վատկաա-հերը եւ դեղարուհսաօրէ՝ մարմնաւորեց 50ական Թուականներու իր ստեղծաղոր – ծութեան մէջ։

Արդային ինջնանանարման եւ ազդային պետականուժեան գաղափարնները կր կազմեն 50ական Թուականներու իր ստեղ-ծաղործուԹեան հիմնական դաղափարա – ոս Ռետճոի» Մե ժամա գարորություն այդ ստահաւորը անուանեց փար հողանդակութիւնը է «Մայր Արաջսի» Հռյակաւոր բանատոհղծութիւնը։ Րաֆ -ֆիչ իրաւամբ այդ ստահաւորը անուանեց ֆիր իրաւանը այդ ոսանաւութը անուանեց հայկական բանաստեղծուննան քաղու հեր վորվելով անոր դեպաունասական ուժը եւ քնոյան աղդեցունիւնը։ Պատ - կանհանը հանդես հկաւ պարսկական եւ սուլքանական աիրապետուքինան եւ ցա - բականունիան ղեն , արտարայանով եր պարայրնան հանրային արամարրու - քիւնները , երրևւ այդ ձևւաւորող ամրող հողովրդի մը աղղացին հայրենավրական պացումները , ևտով ալ , պետ է իտ - ցատրել ոսանաւորին ժողովրդականու - քիւնի լ ուտանաւորին ժողովրդականու - քիւնը և ուտանաւորին ժողովրդականու - քիւնը և ուտանաւորին ժողովրդականու -

արևութենած եւ բսնապետութեան , կանկապես ցարականութենան դեմ Պատ - կանհանի արտայայում Հայնացջները , դղայի չափով արդիւնջ են ծանւ 1880 - 60ական Թուականներու Ռուսիսյ նորաա-արկական կարդեթու և շարականու հրա դէմ Հասունցող ջաղաջական չարժման է

կան ամենեն առաջաւոր հոսանցեն, յե -զափոխական — ժողովրդավարութնենն է Հակամարտութնեան մէք մտան Նալրանդ -

# ሆውኮՆ በቦደԵՐԻ **ԲՆԱԿԻՉՆԵՐԸ**

Butup Wagong, Spages butter Smalle, Ծաղար (Հայալը, դրոյու որդըր ստուիլ չր հր Համա իրահարական առուջալ վատրել չր Բերլինում, եւ ապա Վինծնայում հանրա-ծածա փորհուհային Աիսեղան հանրահան արերահուրակ «Արևորսում», Բայց 1936 Թ-ուիսալ Յակորի դորանն էլ չորիս 1936 Թ-

ասիստը Սակորի դրածն էլ չորջեց ...
Մի ԲԷ՛ ծործ ծուղակի մէջ դրկալու հանու
ծանովն դրապետ Ձապել Օսայհանը, որ
դժրակասունինունի էր ունեցել մոլորկու
կարանի ծանովն հանունիարի արևուր
Վարձանն էլ թառ է ասելու, Թէ սովհաական անունը կող մեր այսօրուայ Հայասաանը հերանի առաջանի այսօրուայ Հայասաանը հերանի առաջանի այսօրուայ Հայասաանը հերանի մուն ալիաբուն է ...
Հասասան Բերաւլի փոսնուր դիացողը այլ Հաղարան Բլբուլի յետեւից դնացողը այլ

Հապարաս Իլրույթ յուսուրց դուսացուր։ - դլ Աւս յիտ չի վերադատնում . Այս, խիստ հեջիաԹային է խորհրդա-յին մԹին աչխարհը։ Մեզմ է որակել տնոլհարան աւրքի Լահարի է ին բեփակամաղ « գեփակի - Վահամահերրեսով՝ - հայ մի փահակրքով անր ոչ քրէ գրոստնոք՝ - ուն քեր տեսո ահատամահայութը - ունումը աստ-հես տեսո ահատեսն։ Որոն Հ անաման աստդուներով ... Մասթեանի գալու օրից, Թոβովենցի

վիձակի մեջ մի ջիչ թարնլաշում էր հր -կատուում - հա հոյհիսկ կարողանում - էր պատմել, վիձել։ Մեր վէձերի դայինա -կղուինեան ջարը մեր դիր ու դրականու -HILLIA Sp

Թոթովենցի գրական մաջերին որոշ չա փով ծանօթ էի դրսից ։ Այնտեղ , դրբ -սում , նա ոչ մէկ անդամ յիչել էր Նիկոլ սում, հա ոչ մեջ անդամ իրեր էր Երկով Արդալհանի անունը։ Բայց այստեղ, մեր բանտային վէների ժամանակ, հա յանախ էր լիրում Արդալհանին, որպես դեռ էրե – րաղանցուտն դրականապետի ։ — Նա լատ ջիէ գրհց, բայց լատ բան

Papadtogh Suumum Sudagardad' Sus առաջին դրականական լուրը դործը ,1852-ին Հրասարակուտծ, Դերբե Հախվերտ -եանի ՖՍայաթ Նովան » է, ապա վերջին կատարհալ դործերը պատկանում են Ն Աղրալհանի գրչին

— Ան յայանարերեց մեր Ձարեն Մեր գրական ժամանակը Ձարենցեա կոչունլու ։ Միւս գրողներս միայն չրկա -պատում ննջ Չարենցին ևմիայն այդ չա-

agained the United to flowly any con-draft by you push quadrane, anaquamply ...

Bridging by a young free for bared a United Sungle square of patent. But you push the form of the same of the same plants with another 180 com-plet the triple quadrant plants of the another young thanks a whole you about any part young thanks a whole you about any a purple of 184 has when you also when he would be a sungle you.

Իսկ Եղիչէ Ձարենցը, որին առաջին անդամ Ն. Աղբալհանը տես դանսեսին, սետես դի դան անգը՝ քուտավ թանգերին, սետես ժողորուհց եւ լիկաւ շուսական կորտերում փուրքետն պրող հոսանայների մեջ Ակսա, երբ ծա դարձնալ փորձեց չայլել իր ծա -ծօք ծամրով, հոգետո ինկավերչեն արադ վրայ հասաւ եւ կարեց բանաստոնդնե կեսանը քենը...

օնուղ հատ դան դանքն աւ դանութիւր -դրձիր, ան հաջար հասընեն իրոք էն աա-տ, եսւջադատն խարգրքան իրուն էն աա-որ « դրանը նուս հասը իրոն և անու որունեն հանու

ուհց, ու հա լոեցի Հակիչի հետեւհալ Հը-հեր լոեցի Թոβովենցից ։ րանանու

- իրչ որ ունես, հաւաջիր եւ դուրս

Ոչինչ ունկի հառաբելու ։ Ուսաի վերջին Ուլիւ՝ ուժել՝ մատաքելու, Ուսաի վերքին անգաժ միայն ուժ հաւաքեցի՝ դրվախատ-ծունլու եւ համրուրելու Թոβովենցի սէգ ճակտաը։ Նա էլ ինձ համրուրեց, եւ ևս Վերքին անգաժ լոեցի նրա ձայնը .
— Գծա, Սուրեն Ման, դնա։ ԵՄԼ ա – զատունս, չժուսանաս , լիլիր ինձ ։

Actual the un delante mammered եի այդ հեղ դազարից բայց սաստիկ տը-խուր էի, որ յաւիտեսապէս բաժանւում էի Թոնովենցից ...

այսօր էլ ժինոհոյն դգացումը ունեմ . ու. (4)

րախ հմ , որ ազատուհլ հմ այդ դադա -գից , բայց տխուր հմ , որ բաժանուհլ հմ Թոթովնայից ... Այս անդամ թնեիչի մոտ չտարան ինձ

Այս անորան գծնիչի մոտ յուսրան ինձ , այլ մի ընդարձակ բաղջինը, ուր ինձնից առան լատերին էին հատարել .
Ուրախունինոն մեծ նղաւ, նրը ին գո – գոր ընկերներին թարչինում ահաս , բայց , զժրախասրար , ամենջին էլ ասև-ջուտծ եւ գուհատ դեմգերով .
— Աիսպա Սուղեն , գո՞ւն այ հոս հս , — մի անկիշնից ժայհնց ծանոն Ակոպ

ախարաբը ։
Եւ խոկույդ դիոմրիցի Ազդոյի և Ճուտիկի հետ ըրջապատեցին ինձ ։
Աղդոն մի ծանր բուռնոց ինչիցեց ու սկա, որպես սիում արտայայումին :
Ակտա ախարար վորվա փախախուհց, իսկ
հուտիկի Տակաար ես համրուրեցի՝ իլևլով տունը խորան իր միակ ձուտիկին .
— Մուրչն ախարար , թժիչկ ախարաբն ալ
չու է :
«Իւ է :

նում է։ Քիջեր չէր հրիսում։ Ակոպ ախապարը Եր կարն փհատաուցով դատա եւ թերեց ոժ իչ Արագուհանին։
— Ին՞չ հղաւ ջեղի, աղայ, — վրայ վարկց թժ իչկը, — դհայուրդ դետող չաս ափուր բաներ ամցած հարով "Ո՞ւդ և բար, ո՞ւր էիր։ Գէչ կ'հրհետա։ Զլինին...

U. UUZUAANE

(Smp.)

նածն ու Պատկանհանը, որոնք կը հերկա-յացնկին ընկերային մաջի եւ տղատա -որական չարժման երկու տարբեր հա ոտրերբերե

50 - 60 mymis he. 70 - 80 mymb Fre հերուն Պատկանետնը հանդէս հկաւ հւրոպական կեղծ քաղաքակրթութեան , եւ րոպական կենցազի եւ մօտաների այլա -սերող ազդենյութեան դէմ Սահղծեց Ալթսորով ազդայութատ դշտ արուղուց ևլթ-ժաղովներու, մայրաթաղաքի մէջ «կբր-Թուան» հայ օրիորդեր, հայ երիտասարդի կերպարները, դաւասակա. - ջաղաջները թուտա - ում օրուտուկա և ջաղաջները Մափանցած «ժասկարաղծներու եւ ա – կումբի `երոսներու երդիծական տիպարկումքի հղոտհերու հրդիծական տիրայր-հերը։ Քաղջենի Եւրորապե այլաահլող աղդեղութեան դեք գրողի դիրգը դահուն աղդուքենա պուգահմահ, 50-60ական եւ 70-90ական թուականերին , ունել առաջաւոր բողևանդակուցերն, արև արտացում դապուաս էր դատկաննանի այլ դային - ազատաղրական չարժման ըմբու-նումիչ ձետ, Հայ ժողովրդի աղատադրա-կան պայչարին Տետ, ընդոչք սուլնա -նական սարկունեան եւ ցարական Տեչ -

սական է, սակայն, Պատկանհանի աշխարհայևացրը եւ պայմանաւորուած է դարաշրջանի հակասութքիւններով , Երրև-կղերականութիւնը, բայց եւ կը ստեղծվ Հողեւորականի խաչալական տիպո («Քա≼անայ»)։ Երրեմն կը ծառանար ցո րականութեան ղէմ, դատապարտելով ղայն իրրեւ «դայթակղութեան կուռ չըդ-ղէպի բարևնորոդում ։

իր շակատութագրում :

Իր շակատութիւհուհրդ կը չարուծակուին
ծաև : 70-80ական Քուականներուն եւ
Հարտարայատուին նոր հրանդներով :
Պատկաննանի ստեղծաղործութնան եւ
աշխարձայիացրի մէջ , այս թուրորվ շածգիրվ , տիրապետողը , առաջաւորս ... արՀեջաւորը աղգային ազատաղրական կլու-

ուի գաղափարն է

UUZUA FURBUT (Մնացհալը յաջորդով)

#### 1.00 9.60 8 to 0

Փարիզի հրհավովատ հւ Հարտարար -ուհստի հւ Առևւտուրի նախկին նախարար HENRI ULVER

գայիական գաղութին համար պիտի ստո-

« Plan de Rénovation économique et

financières այս հրկուչարթի 19 Դեկտեմբեր , ժամը իրիկուան 7ին

13bis, Rue de Poissy, métro Maubert -

Mutualité Upped by spacepareto parage Language

անիարիր

# PACHONANNIC **Խ**∙ ՄԻՈՒ₽ԵԱՆ ՄԷՋ

Վերջին ամիսները ». Միութիեն դա -ցին բազմաթիւ բժիչկներ եւ աղատորկն այցելելով հիւանդանոցները, կրցան դա-

ոլորն ալ առանց վերապահութեան կը ւրողըն ալ տուսաց վերապատութատ կել վետատես անովց այդ առւած վերմ ըն-գուծելուքինչը, արել վերաբերումը, ինչը-պես եւ ուս ար ժիշկներու հետաջրգուհ Բինչը ապեսնահան պետուքենաեց իրնա արևատակիցներու համալեպ, որոնց ան արև Մեսել Բե, չատ ալ տեղեկունին

ջուսիս .
եւ ասկայի, կարծիչները կը տարրե րին։ Բանի մը չարան առաջ, թժիչկ մը՝
Լուի լէ Գիյան, որ հոյեպես Խ. Միու բինեչ կը վերադառնար, ուել Մոհասի մէջ
կը փոսարաներ Խ. Միուեիան բժիչկեւ հետուս և հետուս և հետուս և հետուս

կը փառարաներ և Միուքնան բժելկչե -գու ձևոց ընրած յաքողութքածները ։
« Լր Մոծա որ Դեկա- Հի Բիւին ժեջ՝
ուրել բժելկ մը կր գրե Բե բոլոր բժելկհերն այ ժենուր համարավառութերը
չունին և Միուքնան բժելութեան շածդեպ և կը պատրան Բե կարդ մը բժելկհեր չայնապանց դովևստ և դծանատանը
բերին իրնեց ձետ ։
«Գեան Սոսնանու Եռնեսու ռեռում «

Դեպի Սովեաներու Երկիրը» դիրդով «Իեպի Սողեսոներու Օրկերը» ըրբցող -Թինո Քեյինից, իր պատան է մինր գուհերը բիացի թժիչկներու Տամբորդուքին և 1954ին, Այս դրջոյկը կը պարունակն ինչ որ կ՛տակ դիահակ մարդ թժվունիան ու-սուցման, դիաական, հետաղոտուքինանց h. Միութեան Հանրային առողջապան b) · Unaphind subpunghi unang unqui in. phush hangidu hanga fibush , hang sapagit phush hangidu hanga fibush , hang sapagit petylud push pandamaga sibupu. undopu. phush dunghi banghi ! Unushura rumplu gaya marani } ! pet phunghi unaranipus blaphun petylan sipikap pe anaga petylan p

ասարար գոր արկրչական ու չուրրասպան պերը -ծունիութեանն մասին, Փաւլովի դուտ նիւթեանան վարդապետութեւնը դարձան է Խ. Միութեան պայտոնական վարդապետու -աութեիւնը, ժաւլովեան վարդապետու -թիւնը ռուս դիտումնեցուն կարելիութեւն թիրեր ուս դրասերներուն կարելու թիշ՝ կաշատ շուտենասիրելու այն անկե հրե-ույքները, որ տնդի կունենան մարսերն եւ դինը չբնագատող եքիավայրին մեք: Մարզու մասին այս համադրական դմրո-նումը կը յանդի ենտեւնալ էական դաղա-մասնը. «Մասու աններմատանան համ փարին — Մարդը ընկերվարական Հաժայնավարական չրջանակին ժէջ «տաքայիսովարական բրկածագին ձէր՝ վել «տածի առաւշիայողն բարօգութքեան», մինչդես բաղջենի կամ՝ դրամատիրական կետելի պարմանները ամընդունական զարձենծ այդպիսի բարօրուքիւն»; Ձուրցերիայի բժիչներու տեսուքիամը չա-

Միուբեհան րժիչներու տեսուբեհանց չա-ձերանութիւնը, անոնց գիտական գործու-ծեռւթիւնը, ինդնատիր բլլալու տուսե -բութիւնը։ Անոնդ յայանապես կը դետ -բութիւնը։ Անոնդ յայանապես կը դետ -հատեն Ա Դիուբենան դժվական րայժա-թիս իրագործումները ընկերային, ժեն ա-գետներու դեմ անոնց ձեռը տուսծ նախ -գլուական ժիրացները, հնագետ հրատե-տին, իլիորեն հշայլն։ Գիտական ձևտա -

աութիւնները յառաջդիմած են ։ Կարդ եր շողերանական Հաստատունիւններ Հիանալի են, սակայն Հոն ալ մարջոտ ստասութիւնները

կանունքիւնը կը տիրապետե ։ Գրջոյկին ժէք ցոյց տրուած է անոնց թժչկունենան հիմնական տարրերունքիւնը արեւմահան պիտուβեանց բժչկուβեան հետ։ Այս վերջինը դրեթե հրաժարած է տեսական դիտութենեն եւ ատկե ի վեր

whomburd phone, flith to month follow from properties of the moderate for the anglewide for the properties of the following the արությունը ուսը և առաջույին շինունիան Հերունիան եւ Հիւանդանոցներու սար արությունը և հարանդանոցներու սար ոխալ չեն եւ մեր ռուս պաչաօնակիցները գրեն ասուս անահասրակինրրենու կարողութիւնը ակներեւ է, սակայն դար-ժացանք ահանելով վայրերու Հնութիւնը

մացած տեստելով վայրերու «հուբերո» կունիում և հուրենը արևութերում իր արդարերութերեր թուրենի հետ Մերսերի հուրենի հետ Մարդեր հետ Մարդե «Էլ ու դրու թյ 80 տո. հարրերը տուսաց պատի ծոնարարերութենում ինեներարերութեն, սակայն 40 տո. հարրերը կը յավողին ։ Տոցեն Միլուն կը որկ համու իվ ժաղարու – իրեն կը տիրել, սակայի հրամարահարարերում արդիական չեն, ղործիջները հին դրո – - Մեսավու Ե. Հուր է բողևով տարբական 1։ յարմար չին արդի դործածութեան, Աչ-խաստանջի մենոտներն ալ Տնունիւն կը քատին։ Ռոկ առաջ ցաւի ծմորարկու. Թևան ժասին ալ դիտել կուտայ Թէ հո -րութինչ էէ Ֆրանսայի մէջ ։

# PAUULHOURIE PERT, IELANTO IIIA

ԱՆԿԷՆ .- 3. 4. Խաշի Անկենի մասնո գրւութը բրևարար ժառախոսութիւրն արchbymi. Phym. 10fib :

Ընկնրուհի Ֆլոբա իր բացման իւօսրե՛ս ար, հրաշիրհց աիկին Հռիփսիկ Խոնդ – կարծածը, որ կուռ դասախոսութեհամբ ։ ներկայացուց մեր անման աշում Սայ հախ Նովայի կեանջն ու դործը ։

Սայաթ Նովա իրրես մարդ, ուհեր ու Նիւ զգացումներ, անկեղծ կրշնասեր եւ պղատոնական սիրով վառուած ։

արդատմանդիած այհրակ դատուստ Դատախուսու ինեսի հատ տեղի ամակաս արծիչներու փոխանակութքիւն : Այս աթեր, լայեօրին րացատրութքիւններ տր-աւտիիքը : Դասախոսութքիւն - Քեյասնդանը ....

մեմունցաւ դնդարունստական բաժինով մը։ Տիկին Հ. Խոնդկարնան ընդառաջ նրմը։ Տեղիր Հ. Խոսելկարհան ընդառան հր-Բալով ՝առնդիսակածերիա. փափայն հր-դղացուքով երդեց Սարաթ Նովայեն «Բեր ծահու»։ ՄՀԷ իրև գել Հարկական երդուր կո լսուելի։ ձրդապետերերու վրա։ Քիլերուան ժամը գեկուկեսն էր, երր կո ցրուկինը Սայաթ Նովայի տարց երդերը

մեր չրթներու<u>ն</u> ։

Ս. Պազիկեան

# **ՊՐԵՄՈՆԻ** PPUHUE UPBUEULE

Չորեցչարնի, 14 Դեկտ. ընդուհելու -Բիւծ մը տեղի ունեցաւ Գ. Նուրգմած ծր -բներիածի բնակարահին մին։ Այգ տոնիւ 1955 Իրեմոն մրցահակը արուհեցաւ Գ. Հրանդ Ինցոսմանի, իր Հայ գրականու -թեան պատմութիւն անունով, ֆրանսն -

թատ պատմութըմեն ածումով, ֆրաման -բեն երկատերումիան համար , որ լոյս տեսած էր գահի մը տարի տումը , Ներկայ էին արկիիներու յանձնախում -թը ամրողի կարմով եւ Հայ եւ ֆրամաացի դրապետմեր եւ մտաւորականներ ,

գրաղէաներ եւ մաաւորակաստոր Պալտոնական բացումը կատարեց Գ Վահէ Ֆրէնկեան ֆրանսերէն ճառով ժը ։ գրուսապես է իրա և բրաբերում Գ. Հ. Թո-ըսսհանի, ըսաւ. — Դուր ձեր գրականու-Թհան հետ մեր դաղափարներն ու Տինա -գրում գրաստակի հարգրական վանգրական գրիր ՝ գրեւ դենադակի հարգրական գրիր ՝ գրե ահաստանեսական գրի

վարձատրեց ձեղ :
Աեսի մահարահաշուբ՝ խոսհեցու ՎարՔոր Մասե, Արևեւկան Լեղուծերու Վարժարահեն ամօրչեր, անդամ Գիտուբնեանը
Ակադեմ հային եւ հահարայա Գրեմում երբցանակի գննել յանձնախուժ թին։ Գնամատեց եւ որեկուեց ժասնաւորարար գորՈրեմուի անդեա բառաւա որահաւոր
ողրացետլ Հրանդ Փաստորմանեանը

Արանդ Հայանության հայանակության որ
ողրացետլ Հրանդ Փաստորմանեանը

իր
Հայուս աստոնեւ համաստոնեւ համաստոնեւ հա Կրոստոր ողրացետլ Հրահը Փասարժանետոր է։ Հայոց պատմութիւն դործին համար , Հայոց պատմութիւն դործին համար , ղոր լաշազոյնը հկատևց իր տեսա մէն։ «Քանի մը տարոշան ընթայջին մեչ։ «Գասի մը տարուած ընկայցին Հ. Փասարմանանահի և Հր Թորսահանի դիր-գիցու հրատարակունիներ լաւապոյի ա -գացույց, է որ հայ ժողովուրդը արժանի է իր համրաւին, իրրեւ գաղաչակիրը ժո-դովուրդ մըչ։ Մէջրերաւմինը ըրաս երկու

1. Lpffi houge mountages 9. 2p. Pra րոսհանի որ չնորհակալունիւն յայտներ մրցանակի յանձնախումրին։ Ինչպէս նա սրցասաղը յաստարարում թեր , քաղաքա հա-եւ ողնեցումի չքրատումիները գոր Պետքանի եւ ակարենական իրև Կրուսեք։ Կր մայքեն, ըստու, որ յասնավում եր արա-գային, Հայադիտումինան վերաբերիա առևքը բազմաքին երկես չաջարել է, դի-առւել բազմաքին երկես չաջարել է, դի-առւել բազմաքին երկես չաջարել նետն ուչագրու Թհան առարկայ դառնալու համար ։ Եւրոպական երկիրներու եւ Աժերիկայի ժէք հայադի – ան ամպիոններու

իսկիչքորի ու փանկարմակրբնով Հնաշինբանրը անաստանն անում դումիսութես Հարաաստութ պատուսաիրունցոն

LEPHUS UP

HILTHIBLE DE SUPUDBBLE «BUDUR»E

eBUDURSE PERPOLI

# ላፓ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ **UUZUANCAC**

**ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ** .

թ. ՄԱՍ

Դուր Քոնկրեն կը ներկայացներ , նիւթիական եւ բարոլական պատասիա Հատուութիւններ եւ պարապիանութիւն հեր ստանձնած էջ։ Կարելի՞ բան է՝ ո ալեսպես պայքակղուքիւհերը, բան հարար դիր պարտապես քիւհերը, ժողովուր -դիր պարտակութիւհերը, ժողովուր -դիր պարտակրութիւհերը, բերուն կու

հացիկծ, լացի ի բաց լխոսի՝ ջ։

— Լարեստիմ, պարհետուորման խորիրը
կը ծաղի Պալջանևան պատերապմեն հաջ
հանանպուլի մեն կազմուած փոջը 200 – արանը, անապարտանդի ժոնահանգը ջաչար – «սնդար չանն դե մովաքիրը» շուրքը, ընև դրբերանի վեր հուրը անահար դրբերությունը, որ չուրբեր, ընչ դրբերությունը, որ չուրբեր, որ չուրբեր, որ չուրբեր, ընև հրարասանունը, որ չուրբեր, որ չ

ունցաւ, հայի եւ ոննդնղէնի տագնապ մը ծայր աուաւ, Գարա Քնմալ պէյ օժան ոտուներ սկսան չերը Կոմիույն կանչեց հա անոքիջապէս ,ասոր դէմ դանազան ըսի ը – ատւար ակատականը «տարարու կառուցը»— թա Քենալ այելը եւ աղդարաբեց որ պա – բենալորման դործերու միքանուն չբլլայ։ Քենալ այել առարկեց Մէ ինչ միջանուն Հբլլար այրպեսի դործերու, Նոնաֆի է որ կամայական ընթացջներու մեն կև դէսակամայական ըն թաց քներու «Հլ դը դւ -ծուի եւ այդ խառնակումիներ կը սանդ -ձ է Հակառայի այս խաշջերուն, բամբա -սան քանրն ու ըսի բաաւները կհանկային, որով հաճւ ապօրինի հասույթներ սկսան ելին դոլանալ Վերջապես, ինոլիցը յան-ռեղաւ կուսակցական համաժողովին, դեցաւ կուսակցական համաժող հասոյթին ջանակը ճշղունցաւ հւ գումարը «վագֆ» հկատուհցաւ ։

պումարը վկայֆե մրասուհայաւ ...
Արլ միջոցին է որ ծահր տարակարծուքիւն մի ծաղնցաւ Քեժալ պէյի և դիծուսբական պարհեաւորված ածորվե Թովար
Իսնայիլ Հարզը վարայի միջեւ Բայևար
վարա այս պործերը առաւ Քեժալ պէյի
ձեռգեն և գահուց Թովարի հայանակ
Այնեն վերջ Գարա Քեժալը պարհեաորվան հանասար ուսան

ուրքան հախարար ըրաւ ։
— Խաշիճադանն գործեր ... Երր կու-սակցութեաչ ժեծաժեծները աղգին Հային հետ կը խաղային, պետուքիւնը ո՞ւր էր ։

Գոյութիւն չունկ՞ր։ Այդպիսի ատեն մբ, պատերազմի ժամանակ, կարելի՞ էր ժո պատոցապոր ժոսասակ կարգը։ Հր ժո-պրվուրդին պարհնաւորումի եւ ապրուս -տի հոդը վստահիլ Գարտ Քեմալի մը ու -դեղին։ Դուք Կերո, Կոմիուիք անդամ է -իք, պատասիամատու չէի՞ք այս դործև-րէն։ Օրինաւո՞ր էր ձեր այս դործև։

կերպը ։ — Սա իրականութիւն է որ ԻԹԹինատի Իսթանարուլի կեդրոնը այնջան ալ աղդե-ցութիևն չուներ Գարա Քենալ պեյի պես կարդ մը անդամենրու վրայ ։

Այդ ի՞նչ կը նչանակե

-- ԻԹԹիշտաական կառավարութիւն մբ ւրջեր-տատական դառավարութըու այ կայ, ծերակայա մր և հրեաի ժողով մը ունի։ Քաղաջապետուքիւն մբ ունի։ Ատեսարա-կած ծախարարուքիւն մբ ունի։ Ատոնց ծետ, մատ մրչ ալ Գարա Քենայի կազմա-կերպուքիւն մբ կայ... Ուրիչ խոսջով. ոյդ թուականեն իսկ երկրին մեջ անիչ human phia suumumud the, coolfet

իանումիրն մաստասան էիջ, զջաքիկ հրական կնանջի և գիները դրան ։

— Ես այդայնս չեմ խորշեր։ Անտից նը պատասի էր գեսնամիրնի օգնել եւ ազգա դին ակերաշին գերումուր դին ակերաշին հեր հիմել, ժողովուր դին օգտակար հանդիսանալ ։

— Ժողովուրդին օգտակար հանդիսա ցող ակետումիիան չիկո՞ր ։

— Կար բնականարար ։

- A' Lp 5p :

— Եւ իհաղ, տարրեր բան մր, Քիւ բեւջ Թալեան պեյ։ Ըսիջ նկ Գարա Քե ժայի տարորեն դործերն դորագան գու ժարհերը շվագն ծ հղած էիծ կառավա բունհած որուսումով , Կառավարունեան
այս կարդաղուներենն ալ օրինասո՞ր եր
ժինե Այդ գրամը ծ հեղածիա մինչիան
բուկ՝ հորեծ այդ ժաղոց փոխանցունյաւ։
Ատո'ր ինչ պետի բանէ, հեղ կը ծշանակ
ատիկա ,

Ձեմ դիտեր, էֆէնտիմ ։ Այս խըն դիրը Քոնկրէին մեջ որոշուհցաւ : Կեդրո -նի կոմիակին կողմե չէ քննուած :

— Շատ բարի, զուջ դոնէ բարոյապէս պատասխանատուութիւն մր չէ՞ջ զդար ։ արտասարտություն որ այսօր, այր պա — Կասկած չկայ որ այսօր, այր պա հուս , ադեպ կր նկատեմ այս ընթացջը Բայց այն ատեն ․․․ Բած մր չէի կրես

բայց այի ատեն ... բան մբ չէր - զրատր թևել չկրաց լինել : — Աւելին կայ : ԻԹԲ հատ է լուծումէչ . հաց, դուց ձեր դադանի դարծուներնին Թափ տուեց օտար հրկիրներու մէջ, ԻԹ-Քինատի պարագրուհենը պետադան ձեռ-ծարկենը կատարեցին է վետա երկրին :

արևակետն Ասիոյ մէջ։ «Մհանը արթուհ

արրենվիան Ասիոյ մէջ։ «Մհանգ արβուն և։ միացնալ»: Արևշմանան Գերմաներյ արտաջին նա հարարը, Գինմանո, առաքարկեց դարկ տալ Արևշմուտքի ահանավան դործու եկութեան, Բերաբին Երել Մեծերուն արունակ աչքի տակ պահել Գերքինը: Ուրիլ Տառերկ վերք, վասենապուհա Ուրիչ ճառերէ վերը, վաւև 1956ի դինուորական ծրագիրը

# **ดนระนุนุน ๆนุละนุก**ด

CLSPULLE MUSEUVEL

Companyan amusepe the domine com of the control of the property of the control of the contr Հովել Արդ - ծողովին մեցնհական րուծու-մը, հիկ կառավարութիւն մը տապալի երկու տարիչել, պակաս ժամահակաշրը-կանի մը մեկ։ Յետոյ բառ թե պիտի պահանի հանա, բծաբական օրեկնի բա-բերիսիումը։ Անդրադատնութվ երկրին տետհապետ կացուքենան, բացատրեց է, երջան պահել ֆրանգին արժեցը, 512 Հա-շատ բական պայմահադիրներ կերել են։ Այսու ձետև պիտը խանա կրինարագահին ապրուստի մակարգակին բարգացումը և Ալտումետես պիտը խանա կրինարագահին Ալտուցին գարագակին բարգերացումը և Ալտուցին գարագական հանա հեխուսա դի -հակցունիանը են Ալարահանան դաշինգին։ Հայարգերագինան են Ալարահանան դաշինգին։

Նախորդ վարչապետը, Մենակո Ֆրանս Շախորդ վարլապետը, Մենաեր հրահա թուտե պայցար կը մգ իր յանրորեի ոչեմ։ Հ Հարկայիի հարժիսիանաև փուսակիցները (փուժատեսա) կը յարուհակեն աստոկա -ջեն վարչարը, իսահագահլով չատ - ժը կուսակյական ժողովենը, պուսալ - կան -լելով եւ երբենա ար բուշեցը թարժրացնեւ-ով։ Միանե ԹԷ իրենց ՄիուՄիւհը - մէկ միլիոն անդամ աշիկ :

# **ደ**ሀኒኮ ሆር Տበኒበ4

անդամները «ԱՀԿԱՅԿԱՐԱՐԱՆ 10 տոր ասպահեցը։ «Եծ իանուսաները։ «Եծ իանուսավառուհիսանը ընդունուները» ընչունուները ընչունուները ընչունուները ընչունուները առաջարկեց 1906ի» վեր — «Արայել ձափանի անդաժանակարուհիսան իրի — գիրը և ՄիուԲիւնը մերները և միրտ վերա հետևուր մենունունի եցանլով Արտաբիչ Մոնկոլիոյ Թևկնա ծութիչնը։ Այս առաջարկն ալ ժերժուն ցու ժէկի դէժ տասը ձայնով ։ Ս . Միու Թևան վեթեմ 77թդ էր, իսկ վերջին երեք

թեան վեքքու ւլըչ -օրերու մէջ Ալրբը -Այենքինին մէջ ամարհկումները կը չա-բուծակուին անընդմատու Վերջին տեղն -կուքենանց համաձայն ուժառա Հոգի ըս-պանտուած են չորս օրուան մէջ, ֆրան -

ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ ֆարիւդի արտաղրութեան

արութ անում արարայի արտադրու թեան դիտուոր շումաիկայի մե Մումեինակ տոր երկրին ձգնց իր թաժինը վոր կը չամա – պործել 19355 է վեր։ ՍԱՐՍԱԺԵԼԻ փոԹորին մել՝ հաղմաժիշ հաշար ընկված են Վանին համասանում 140 թիլոժենքը արաղունեամբ կը սուրայ Պրբնահյրի մէն ։

0 ԴԱԵՍԻՍԵՐԵ Երկու Շարտարազէտ -հեր ձերթակալուհյան, ժեջենալ մբ խան-դարած ըլլալով Էջոի մէք։ Իէռի մէք ալ տնձանօխներ խախտած էր ռատասի դոր-8/12 111

#### THE UBERKERF ZUKURUSBIFT

Հ. 6. Գ. Նոր Սերունդի ՀԱՅԱՍՏԱՆ Թերթին համար ամեն շաբաթ ժամը 15էն 18, 17 ռիւ Պլես։

Unugling այսօր , չաբաթ 17 Դեկտ.

ՀԱՑ ԿՕՇԿԱԿԱՐՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

UUEL SEULL LUTER ER UNTER **นสรุนเรน**า ZUUSUSAHAHNUU E

8 1 1 1 1 1

Արագ սպասարկութիւն Վճարման դիւրութիւններ 6, Rue Beaurepaire 24, Rue des Marais, PARIS (X\*) Téléphone : BOT. 13-48 Métro : Pépublique

#### ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Կէյվէցի եւ Խարթերդցի հայրենակից գչյկչցը ու տարրորդցը - հայրոսադրգ -հառոր ՀոդեՀանդիստ պիտի կատարույի Խարբնրդի հահատակ առաքնորդ Կէյվէյի Տ․ Պսակ Ծ․ վրդ․ Տէր խորէնհանի և 1920 Buchen 862 45 1456 256 ներու յիչատակին։ Անունները պիտի յիչ-ուին, եթէ ընտանիջի անդաժներ կանիապէս տեղեկացուցած բլլան նոյն առտուն

#### M'62084 - 90000205.514

Նաիաձեռնու Բեամբ Նոր Սերունդի Վի-Հնի մասնաճիւգին եւ մասնակցու Բեամբ Կեղբ. Ֆրանսայի մասնակցութեամբ կեղբ. Ֆրանսայի մասնանիշղերուն։ Այս կիրակի կԼոօրէն վերջ. Luoper legs. Luble duvils ve

կը խնդրուի շրջանի ընկերներկն ճշրա-

որում ըլկալ. Հ. Յ. Դ. Վիկեսի կոմիակես իր Հիւրհ -րուն կը սպասկ ժամը մկկեն սկսեալ օնօ-բարևերուն կայարանը, չողեկառջի կա յարանին առջեւ

#### «ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ»

Կաղմակերպուտծ Ֆր. Կ. Խաչի կերը, վարչուβեան եւ Փարիդի ըրքանի մասնա-նիչդիսու կողմել Յունւուաը Ջեն, ձանը 15 - 18, Սոսիեք է Սուվանիքի Թատերա-բանին մեջ 8 տիւ Տանինձ, մեքրը Սէն Միչել կամ Սաեռն :

զարուհստական հովս բաժին , Շար *ժանկար* ։ Կաղանդ Պապա

## TUHL

Շաւիլի եկեղեցւոլ կրոծ. Ըսկ. վար -չութերւեր կազմակերպած է Թեյասեղած մը դպրոցի սրաշին մեջ այս կիրակի կես օրէ վերջ ժամը 3:30ին :

Գեղարոշեստական բաժին աչակերս

Noue պիտի առնէ Փարիզի Կրոն . Ընկ թթ. յանձնախումրի ներկայացուցիչը .

Սիրով կը հրաշիրուին Շաշիլի եւ չրբ-ջանի հասարակուժիւնը իր՝ հերկայու Թեաժը ջաջալերելու հաժար այս աղզօ ուտ ձեռնարկը ։ Մուտրը աղտա Հ

#### IISHBIILE

9-08UJULES OFU8088 (mump) 1956 ուս արանանում ու հասար և արասար 1000 դ դիտերիջներով: Հրատ Հ. 8 Դ Նոր Սերուծրի, Մարսեյլ: Գին 200 ֆրածգ ։ Ար դանուի հանւ «Յառաջ»ի իսքրադրա — ասւծը :

208

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Փարիդի Ս. Bads. Մկրտիչ եկեղեցւոյ մէն Հանդիսաւոր քառաջայն՝ պատար եւ ՀոդեՀանդիսահան պաշտոն պիտի կս տարուին այս կիրակի ժամը 11ին՝

# Madame RENÉ COTY

մահուան ջառասունքին առիքիւ ։

4. Սարդիս Եգիազարհան եւ դաւակնե-բը` Տեր եւ Տիկին Ազատ Եգիազարհան եւ թը՝ Տեր եւ Տիկին Արտա Եղիադարհան հւ գտւանիները, Պ. Վասմ Եղիադարհան հ. եւ Տիկ Գերոր Չիլինկրիանան, Պ. Խ. Ե – գիտպարհան (Աժերիկա) , Տեր եւ Տի-կին Վարդգես Եղիադարհան, Տեր եւ Տի-հին Անարիս Մարդարհան եւ Փաչալհան ընտանիքները կը ծանուցաննն Բե Հուրե – անուրանան պաշտոն այնան կատարուի ի-րենց կնոց, մօր, ձեծ ժօր , գրոջ եւ աղ – տանանին

SPAPE BINK BIPKRUPKE մանուան ջառասունջին առքիւ, այս կի -բակի լհա պատարարի, Փարիզի Ս․ Ցով-նաննես Մկրտիչ եկեղեցին ։

կր Հրաբիրուին ողրացկալին լիչատակը

Stp be Shifts Empedy Smitmithal by Sawhayahith Pt ingkindyambah my Perakut Ungaritha pada baga Ungaritha Pt ingkindyambah my Perakut U Sayi Bhaga bahayahith jiba mamanaph pada appaban gari? USP Shifts Bhith USP Shifts Bhith USP Shifts USP Shifts USP Shifts Bhith USP Shifts U

(Ծնեալ Քիթապնեսն , ժեռած Լոե -որել ժէջ), ժահուսն քառասունքին առ -Phs. :

## SCUTUUZUS LUUCUT

Այս չորեզչաբթի, կը խօսի փրօֆ. ԱԼԻԳՈՍՆԵՍՆ.

լու-օգասուս։ Է իրեխ ունենալով « Քարիւդը եւ իր դե-ը արդի ջապաջականութեւան ժեք»։ Մանրամասնութիւնձնրուն համար պի – աի գործածէ մողական լապաեր

#### PLSIELBUIL WERREY THE SUPPLEATE UNDERLY

Նախանեռնու Թևամբ Համաբարսահնա -դի Հայթ · Միու Թևան Լիոնի ժամանիւ -դին ։ 8 Յունուար կիրակի կեսօրէ վերք, ժամբ Հին, Յոյներու արահը, 5 ռիւ Պոն ժամը 2ին, Յոյներու սրահը, 5 ռիւ փուա։ Կը խնդրուի հկատի ունենալ

Սիրով կը հրաւիրուին թարնկաժներ եւ այրենակիչներ անխարը։ Մահրաժասհութիւնները տեղին վրայ ։

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer. Paris

P. USPAY

ՓԱՐԻԶԻ ԴԵՐԱՍԱՆՆԵՐԸ ՑԵՏԱԶԴԱԾ ԵՆ ԻՐԵՆՑ <mark>ԾԱՆՈՒՑԱԾ*«ԷՕԺԷՆԻ ԿՐԱՆՏԷ*»</mark>Ի ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒՄԸ Եւ ՆՈՑՆ ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

17 Դեկտեմբեր, Շարաթ երեկոյ, ժամը 9ին, Սալ Իէնայի մէջ AND NATIONAL ARRESTS OF THE STATE OF THE STA buttoned against blacker into

# ՄՆԿԼԶԱԿՑԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

Գրիգոր Վահան*ի Փառիդի Հայ կեանթի ծաղրա՝ կարը երեջ արար* Առաջին ներկայացման - դերակատարներու ամրողջական կազմով Առաջին ներկայացման Sodukpy bulgopop majoringly, apold and Apomore Sugarbul , 43 nin thick



#### ձևՇԱՐԱՆ ԵԱՐ

Հիմնադիր-տնօրէն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - հայկական և կովկասիան ընտիր էերակուրնել

tur apprehenser acres 4, Rue Robert - Estienne

(Rue Marbeuf) PARIS (8º)

Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանելի մթնոլորտ

Thro Simpupy 4nd food was finger of -d App. similità » · etminatio

BAR AMERICAIN

#### SUPERSP

ՓԱՐԻՉ.— Հ. Յ. Դ. Աղրիւր - Սևրոր Մ. ԵօԹհեդրայրեան խումբի ընդՀ. ժո-ղովը այս չարաԹ ժամը 21ին, սովորա -

ան Հաւաքատեղին ։ ԱՆԻԷՌ – ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄԳ — Հ. B. Դ. 

որդ ։ ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ Հայր . անդաժները ընդ« ծողովի կը «բաւիր -ուին այս «ինսլարթեր, ժամը Ձեին, Քա -ֆէ Ոհժանի վերևայարկը «Աթեր» Քա -աէ): Հայուհաուութերն և ղեկուցում ։

#### *ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ*

Տիկին Ա. Ուլագրհահը մահուան առ Թիւ, Տիկին Մ. Կարապետհան Հաղա Ֆրանը կը նուիրք Դպրոցասերի ասնածա ռին Համար:

9. Գրիգոր Ադրհանցի եղերական մահ-ուան առքիւ 9. Ա. վաչհանց հինդ հա -թիւր ֆրանչ կը նուիրէ Ֆ. Կ. Խաչի կա-յանի չէնչին , փոխան ծաղկնպսակի

ԿԷ ՓՆՏՌՈՒԻ — ԱԲԼԻՎԵ Լուսարեր Սվապետ՝ (Գարամահցի և եղբարթ Գրե գոր Աիրման էր փհատեն իրենց արգա-կանները՝ Վռանչապուհ, Սարգիս և Վա-եի Թերգիան եղբայրները՝ Վր կարձուի ԹԼ Փարիդ Վր գտնունը՝ Տեղենացեն՝ Տիկին

Rue Hypocratous 2 B, Athénes (Grèce)

# ՊԻԱԹՐԻՍ

Հաստատութիւնը Ամերիկայէն ստացած է մեծ քանակութեամբ այր մարդու եւ պատանիներու հազուստ

2000FU - 4500 Bruve Նոյնպես զանագան կերպասեղեններ

Մեծաջանակի ևւ գոլրոցական ա

#### ሀቡሀኒያኑՆ ደቴጊያ Անվարան դիմել՝

97, Rue de Richelleu Paris (2) Tél. RIC, 57-57

# 4,UF3F5 ՕԳՑԱԿԱՐ ՆՈՒԵՐ ՄԸ ԸՆԵԼ

Ապահովեցէք հիմակուընէ լաւագոյն եւ կատարելագործուած սուրնի ելեկտրական աղօրիք մը WIES QUUIN ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ *ԵԼ ֆրանսական սուրճ* անելու համար ՝



Գին՝ 11.900 ֆրանք Դիմեցէջ ձեր ելեկտրադէաին կամ՝ APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառի Համար կը զրկուի Contre Remboursement



004666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

PRAUMOPHAPORPARA

Ֆրանսա ու գաղութներ տարհկան 3000 ֆր., վեցամո. 1606 Արտասահման տարհկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ DIMANCHE 18 DECEMBRE

ԿԻՐԱԿԻ 18

955 ንበቦ <u>ፕሮ</u>ՋԱՆ, <u>11</u>ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3260

3104 SUCh - Phh 7855 31 ANNEE

խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

# **ሆ**ተቦ ԽዐሀՔር

#### ԱՐՇԱՒ ՏԳԻՏՈՒԹԵԱՆ

Կոչկոո կապած ազիտութեան ձևա, կո-թաջանակ Հանոյակատարութիւն ժը հետ աշերներ կը գործէ մեր մամուլին եւ դջա-կատութեան մէջ։

սիւնակսերը

Այսպես , Թերթեր կան որոնց սիւնակ-ները «պազաբ»ի տպաւորուԹիւն կը դպա-ծեն, լեպուական տեսակէտով ։

todurmajia հավարմավաւնքորի քաղ իպետմինն իրնց ու արմեկաւնքերը քարի դերան վատու ենքուն եք երուշարհատեր dymnedth :

արտուսչը: Մին հարցինք ին ինչո՛ւ կր տպեն ծիռած տեսակնանը, հոյւրան ծիռաժ Հայերնով, պատասիսան Հունին ։

ուսրությունը, պատասարատ ծրությա ։ Եւ չոր - գլուխ դպիրսեր չջիանա -լով, հետգենակ աւելի բարձր կը խոսին ։ Մինչիւ անդամ հրամաններ եւ պատդամ-ներ կ'արձակեն , յանուն լեզուական մի zipuis.

Այս կարգէն ջանի մը տիպարներ լայնօրէն ահղաւորուած են ռաժկավար մա -մուլին մէջ, որ դարձեր է անտէր «բոս -

ատում ար :

Նոյն կապիտ բարաչամունիևմն է որ կր
կատարուն, յանում շախտական լիդուիր,
Այլնւս չենը խոսիր շյառաջորհական »
կուրսան առինատիկներու մասին, որոնը
հասարակ մուրացիկներ են ոչ միայն մենում ուս և հասատ

ծաստարակ մուրացիկներ ձե ոչ գնայի մեջ-գով, այլ և ւրարորուն ինամբ ։ Աշտ Թէ ինչո՞ւ խումածավար կանչիր կարծակուին, տաքչն անդամ որ կը պայա-պահենջ ժայրենի ընդուն անկախունեան եւ աղատ դարդացմած դասը ։ փաստ է որ Երևանի մէջ մասնաւոր բաղաջականունեան մը կը չնաևին, լե -

упер шубшивупе ве кисишрии фици րին յարմարցնելու համար

սոտ է որ և թե մեկ յաջող ը , Պատա է որ արբ և ել կայող բառ ուսուրալ գեն , տասը ձախուհեր ստարաբանումին է կրարու կը կապեն , սարկայեն հետևելով ռուսական հեջումին և լարահրւտունինան ։ Երբենս՝ միայեր այր է ՝ այնթեր, այժ բողջ ծախապատունենան մը մեջ

ը ողջ սախապահայիստես ոչ ոչ է։ Կատահական փրաուցինակաց քենիսածու մը, Ելլիրվինան, իր գրջին մէջ գիտուքիք ւն կը ծախել հետևենալ հախապատուքինակը , - մարիոնեսային բուրժուա - Ոացիոներ լիոտական կոնտրոնւոլուցիոն կառավա լաւթիւն» ։

«Undhambail Գրականութիւն» ամ ղրին մէջ, ոմե Մ. Սարինեան ուսումեա -սիրութիւն մը նուիրելով արեւմտաչայ դրականութենան, ափերով օտար խիներ կը ցանկ չատևրը իրարու կապուած հաժ-

«Ռեակցիոն ռոմանտիկական էսբետի – կա, ակտուալ պրորլեմ , ֆորմալիզմի տենդենցներ, ինտելիգենտական ինդիվի – դուալիզմ

be gka mushbulibhand whim punty, իւրաջանչիւր էջի վրայ։ Բոլորն ալ ապա-րոյց՝ Թահձր ազիտուժետն կամ շպրող-րեսիւ» կամայականուԹեան ։

րարեր ծղասայակատութատև ։
ԵԹԷ Հարցաջանունին մ մը կատարէ ը ,
Հարիւր բառչև ծաղիւ մեկ – երկութը արոչև ծաղիւ մեկ – երկութը արոչ
տարիւթատարարայանի է Այն ուր բանարիորուհիմամբ կամ բամոլիտուինետմբ ։
Այս վրոլուին կայուրենանի Համոլծ ար, ի՞նչ
պիտի ըլլար ազատ Արտասահմամել Տայկ։

մամուլին պարտականունիւնը Քաջալերե՞լ ազճատումը, գլ

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐՐ

# ԱՏԼԱՆՏԵԱՆ ՃԱԿԱՏԸ Կ՝ՈՐՈՇԷ ZULURTEL UNUANTUST ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐՈՒՆ

Ատլանտեան խորհուրդը ուրրաթ վերքացուց իր աշխատանքները, վմոտ կան յայտարարութիւն մր հրատարակե ժուղահրգիր ունետակ, աստու , րախանանրթեն մարփար ըկտա քաղ : Յիրակին թերքինրբեսւ անա աջին րարին առաջարկած բանաձևը, որ կ'լուէ կիս տովիր 15 գիծակիցները բուէարկն -արլ լիագումար հիսա մը անդի ուժեցաւ ևյս առաջարկայ արտացին դործերու հախա-

ակրուներում երկեւ, իր կրար կարուներում երկեւ հարարա -- « Ահագահահան հերուները հասան են -հարցը ան հրաժերո կը դարժեք առելի արութեանց երկեւ, իր արանակել և -բարը առակարարում երկեւ, իր արանակել և դած լայտարարութքերները, կ'որոչէ յասենարարել մեայուն Խորքուրդին բննել եւ դործաղրել ուրայուն առարություն

Այս տոնքիւ հրատարակուտծ պաչտոնա-կան դեկոյցն ալ, որուն ոճը անսովոր կը դանեն իրադեկներ, ցաւով կը յայտաpupt Pt

1 . W . Միութիւնը մերժած է բանակցիլ ուս Մերութրուը հերաս է բանակցի Ինդարութիւններով, Հակառակ Ժչնեւի ա-ուս ուղեցոյցին և

ուսա ուղջոլցը» ։

Հ Ֆ Միուֆիւեր կ՝ ընդդ իմանայ ապա ուպինու Թեանց որեւ է արդու Հակակչոի ,
մեր ըլյալով հահապահ Այդըեմաուրբի
մերաբիրը օգանաւային փոխադարձ դննուԹեանց մասին .

3. N. Միութիւնը կը մերժէ տեղեկու -Բեանց աղատ փոխանակութիւնը, N. Մի-ութեան եւ աղատ աշխարհին միջեւ, ա ոցուցանելով իր վախը ։

Chang Went Of Spilled fungspieden ղերը՝ տպամովելու Գերմանիոյ վերա -գովին հիսական կազմակերպութնան Տիգուր անման բւ արւաքութերուն անութերութ գրանսւդն ամաս բուքանիութերութ անո Հուն մը։ Խորհուրդը անդամ մը ևւս կը հատ -տատէ Թէ կը ճանչնայ միայն դաշնակցային կառավարութինոր իրինւ միակ դեր ման իչխանութիննը որ կազմուած է ա հաղրէ Խ. Օրիհապէս . հետեւաբար իր Հազույին դործերու մէջ։ Գերլինի խըն դիրն ալ քիչևլէ վերք, ղեկոյցը կ'արձա գատղոէ Խ. Միութեած շվերջին գրդո ձևուսարկները եւ յայսոարարութիւննե Միքին Աթեւելքի եւ Ասիոյ ժասին ։ Ա ռապմավարութիւնը, ժիանալով Խ. Միո 11.14 Թեան ռազմական կարողուβեան տեւական անման հետ, նոր խնդիրներ կը յարու -ցանէ եւ կը կաղմէ լռելեայն մարտահրամամ գևումիկորնուր, թիս առելիւ մոջու -ժիրաննուերար մաշատարուներու ատև դեսևս հանա աշխահշեր մեզ », թշնրդը գա, որ մն մահա աշխահշեր մեզ », թշնի անու գա, որ մն մահը ևանայի դահատուհագայ ծրադրրենրում։ Այս առքիել դո՛շու -հակունեան իր հաստատան Բե Հոլադեկի յսուաքրենունի հատարուան եմ Առա լահանան գայնիգին բանակները արգիա -կան դենակավ անտելու Համար , կ՛րն -գուհի հար կազմակերպուցնան և ասելի «երա գրոծակցութնան ծրագիրը։ Ապա , գակից երկիրծերու ապաշովութեւմը կր միայ Ատղածահամ Կազմակերպունիերնը կր միայ ածշրաժելա շիմեր ասանեւշինպ ածդա – մակից երկիրծերու ապաշովութեան էր

ԱՏԼԱՆՏԵԱՆ ձակատիր դերման ոպա ները գինուորական համապեստա հազա ուրրաթ օր, առանգական հանդիսաւորու թեամբ : Գլխաւորն էր զօր . Շփայտել :

#### ## 4410 210 ## \*

#### ՍԿՍԱՆ ՍԹԱՓԻԼ

Ամիսներէ ի վեր Թուրքիսյ մէջ անհամրեր կը սպասեն ամերիկեան նոր վարկի 300 միլիոն տոլար

կարգ մը պայմաններ դրած է,
մեծ վարկ մը բանալէ առաջ:
Ուրիշ խօսքով, կ'ուզէ իր հա
տակ առնել այդ գումարին գոր հակակշռին

Այս առթիւ թուրք մամուլը ազի - լեղի ակնարկներ հրա հրաց ձոյն դե բաղահրքով ասանահվուաց

Ամեն պարագայի մեջ, Անգարա չստա -

ցու իր պահանչած գումարը ։ Եւ ահաւասիկ սաստ մբ, զոր կ'արտա տպեմ թուրք թերթերէն։

Ամհրիկացի ականաւոր տնտեսագէտ մը, Ճորճ Սփիլմըն, որ Թուրքիա կը գտնուի հօթը ամիսէ ի վեր, հետեւեալ յայտա րարութիւնն ըրած է Իզմիրի մէջ

- Ինչո՞ւ ամերիկեան օժանդակունեան կը սպասէջ, կրկնելով երեջ Հարիւը մի-լիոն առլարի յանկերդը։ Առանց այգ օ

ժանդակունեան ալ կբնաջ բարելաւել ձեբ անահոական կացունիւնը ։ Գերժանիա եւ Ճափոն արադօրէն վերականդնեցին իրենց անահոունիւնը, Հակառակ ա՛սոր որ չատ աշելի ծանր կացուննան մի մատնուած

Դեռ աւելի յառաջ երթալով, ամերիկա-

the mulify juning appropriate of the state o

«բրել» ձեր տարարը ձեր վերժանին հաժա-ձայն երկարկել», Եւ գնյանալան ըն «բելա հաժողունցել» ին առանց որող ծրա-պրի ածանունինն ին իրնար բյրալ»։ հնչպես կերևուպ, աներիկացի անուն — ապետը հօթը ամիս Թուրքիա բնակնլով հանդերն ձ, չէ կրգեր ըմրունի թե այդ եր-կիրը դանայնաց կարաս մըն է, որ հրրե՞ չ անի անույն հայարա մին է, որ հրրե՞ չանի՝ անույն հայար հայար հունաներ

անգամ երեք հարիւր միլիոններ Bullih"

գետը հա կանչուի կամ իր կարգին սաստ

մել լսե, այս ազդարարութեան համար ։ Այդպես չեղա՞ւ 1909 ապրիլին, եր անգլիական մարտանաւի մը հրամանա տարը կը յանդիմանուէր իր կառավարու-թեան կողմէ, այն ամբաստանութեամբ թէ ուզած է կասեցնել կիլիկիոյ առաջի ջարդը . 411.21

# **ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ሆኑՋኑՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ**

Քանի մը օրք ի վիթ - դիւանադիաական աննդակն դործուհերունիւն մի վր արկք Փարիրի մեջ՝ Ֆրանսայի արտացին չա իաբարը, Գ. Ֆին երկար տեսակցունին մր ուհեցառ հերար էլ և արտացին ծախա-բարին ձետ - Գ. ծիլը անսակցեցաւ Յուpoege van 14 - Seppa maumygojan On-bunamikh mpumigh bukunguph shu 4 4kpuswanamikan sudan Penepatshigh pumpan jumphan Albishhan papha punb-quipanik shu bukundi pha 4kup 4kuph -panis Sahukuband 14 - Abis nishigan -Plank abayushigan 14 - Abis nishigan 14 -

քնան բեղաւհեցաւ հանւ Լիրահանի վեղա-իոյ , Յորդահանի եւ Արաթիոյ դեսպան -հերը եւ Բելադրեց որ ետ կենան բռնի ուժի քաղաքականութենին է « Անգլինոյ ձէջ ենծ արտնեղութերւն պատճառեց եղիայուսի վարչապետին վեր-ջին աղգարարութելու, որով կը սպաո -հար գինուորական դործողութեան ձեռ -հար կենուորական դործողութեան ձեռ -հարկել Սուրիոյ Հետ, եթէ Ռաբայել նար արձակում մա սուծեւ Աստանն սոր յարձակում մր գործեր։ Արտաքին դոր չրնու դախանանունիւրն մաստամանար -չորմ չարմին գրոնանքի վրենի, անանքն 

× Անգլիական մամուլը խոսուրչն արտարատէ վարչապետ Իտլակ արեւելեան թաղաթականութիւնը

× Իրաջի վարչապետը, Նուրի Սայիտ փաչա, գանլինին նրաժարականը հերկա յացուց Թագաւորին, որ մերժեց, յանձ ծարարելով հոր դահլիճ մր կտղմել ։ Կար-ծողներ կան Թէ Իրաբ փոփոխութիւն մր ծողմեր կան իկ Բրաք փոփորումիա միջ հ պիտի կոտարվ իր բաղաքականում ինան մէջ, փորձելով մտաննալ արարակա՝ պետումենանց ւ Նուբի Սայիտ փաչա 13 անդամե է որ վարլապետ կր Նրահակուի։ X Յորդանանի ենրջին գործերու հակա-

կին նախարարը, Մանալի, յաջողեց գրս հարարարը, Մահարը, յալուցարուրգ կարձև հար դաչինը, հարարորը, շրաժա-բած էր, երր բրիտահական բանակին ըս պարտակետը, Սբր & Թեմեկրը, Անժահ հասենլով ձկասու բանակցիլ, Յորդահանն ալ Պաղտատի Ուխաին կապելու համար : Դամասիրուն եր հետագրեն Թէ Դեկտ-16ին րացառիկ վիճակ յայսարարունցաւ

SUPPLY - ALUS UTARY Այսօր հրատարակուած մահաղդել մր առով կիմահանը պրոֆ Աղաքանեանի

Ծնած Թիֆլիս, 1876ին, հանդուցնայր մեծ Համբու կը վայնկեր իրրեւ Լլաիսա-րոյժ եւ դասաիստ առւսական եւ լեՀական Համալսարաններու։ Հրատարակած է նա եւ կարդ մր դիտական տեսութիւններ Յաջորդով լայն տեղեկութիւններ կետևջի եւ դործի մասին։

#### U. brushus

Ծառով կ'իմանանը ԹՀ հինդարԹի օր իր բնակարանին մէջ յանկարծամահ և -դած է Մկրտիչ Երաննան, նախկին կա -մառոր ։

Մեր ողրացեալ բարեկամը դեռ վերջերո Պատուոյ Լեզէմեի ասպետի աստիմանը ուսանորը չեւ ի վահց իր հարմադադադաւ հրայն, աստոնիր անխան տարտանուն դեն Ցուսանում է - մշուն առոնուն Apriliable Imbulud

Մեր ցառակցութիւնները ընկեր կարո Երանեանի եւ պարագաներուն ։

Bapquinibp dtf, pople stubening any ծորդատասը մէչ քրրեւ Հասեւանը Պաղ -ատար Ուխարին դեժ կատարուած - ցոյցի մը։ Կրտուի իր 40 ոստիկաններ եւ գին -ուղմեր ապահնուած կամ վիրաւողուած եծ եւ Բե գուցարարներ ու բաղմաժիւ կորուստներ ունեցած են :

ՍԱՐԻ հրեսփ. ընտրութիւնները պիտի հեռակի։ Տեղական ՄԱՄԻ հրճավ. ընտղունիւնները պիտի կատարու ին այսօր, կիրակի։ Տնդական կատարու ին այսօր, կիրակի։ Տնդական հանագրերները արաքանակը։ Այս առներ կարնանացին լապանանակը։ Այս առներ կրանականի և ին հարնադրեւ և կր պատարան և այն հասածըը որ կր պատարն և այն հասածը որ կր պատարան և այն հասածը որ կր պատարան և այն հարագրուսարը մը հասատահուլ.

VUPARA V beits emquehir dtg pungurիկ վիճակ լայասրարունցու , իրբեւ հուեւանջ զահաղած դէպջերու ։Նոր դահ լում տովալովեր նահրդհանդությերը՝ , հեչրբեն և սեսրն առաքեր մահրն անյակ հե-քերը ընարարքին րաղարհրթեատ քրան մաշ գրարւարճ մարասնար մերմնիստ ։ բան մաշ լում ու

(Tmp.p hmpnmi 4. b2)

# IFBC AUTUSING

Կրևանջ անվարան կերպով Հասատաել, 
ՔԷ պատմունեան տանինի խուսվայությ
պաներն մեկն է մեր ժամանակը։
Ալիարն թաժնուան է հականարա նա
հրանկում Բայմանի երկիրներ, հայ բենկրներ՝ կես հղան են, Քարեային մինչև։
Ալ ենտատան ու Գերմանիա շուրիջենը՝
բեւ հեմաստան ու Գերմանիա շուրիջենը՝
բունադրաւուան են, Կովելասին մինչև։
Պայժեան երկիրները, կամ բունի ուժով
հրունվահրու տակ առնուան, արբանակ գարձան են, Արևելեան եւրոպայի երհիրներին ականան մինչև։ Պայգաները, եւ գեռ ուրիչ երկիրներ ու հայարենիրիները, եր իստակրին էրուց ոչ լ պատակառևած , էա -կատակրին էամար, որ մուն է ու մառա-իսումներու մէջ նաղուած :

երը պատակաուտ», դապքավատից ու կատորակուտա՝ ալիարդ ին մէջ է որ ձետ-ուտծ է խաղաղումենան դատը, որ անվա-յուն , երերուն չիներու վրայ դրուտծ , երթեմն՝ լոյսին կը բարձրածալ, երրեմն Վինվոյն ժուժեն մէջ, մտաննալով արիւ-նին ու աշերածունենան սահմաններուն;

Մատատանջ, իրհրաժարա ու իրերաժերժ այս աշխարհին ու ժողովուրդներուն ժեջ ձղուած են փոքր ժողովուրդներն ալ, ա ռանց ինչնապաչապանութնեան ժիջոցնե րու, առանց ղկնջի ու գրահի, եւ միչտ սպառնալիքներու տակ, միկն ու արիւ **հ**ոտ ճամրաներու վրայ ։

Այս տիսուր հացուկնեան մէջ է որ հետ-ուած է փոջրերուն մէջ փոջրադոյններին մէկը, հայ ժողովուրդը, ցիրուցան այ-իարզի չորս ծարերուն և ենկակայ իր ապրած երկիրներուն վէներուն, պառակmargaphury ur ջանաաաենին :

Արքը ընկե եւ Էրջակա ընկել, պամելու համար հաղար կարդ հայանալ արագային դամարական ու հիա - բանիր արագային հայանալ հայանա այս բոլորը, որպեսդի ձեռքէ չաահը այն ծացած , իրրեւ դոյութիւն եւ Հողեկան դոյը ։

Անշուչա, աշխարհի բոլոր ցառերը թոլորը հոդերն ու վիչտերը մեղի չեն տրուած, թայց ունինք մեր րաժինը անոնց մէ, անխուսափելիօրէն, եւ անոնց հետ եր սեփական ցաշերն ու հոդերը, հերդին պայջարները, պառակտումը, դատն ու դատատանները ։

դատի ու դատաստահերը ընդչահուր ալե-Համարիակութե ին այր ընդչահուր ալե-կոծուքենան մէք, շվուրը նաշի մը ծժա-», Մայան Նովայի իսկ բացաարուքենանը , Ար ծվայ մեր ժողովուրդը, յանաի պա-առաւսած առաղաստներով ;

Uhigap ghing, whencen, ihnfouphfishpich Att, ne me jneumammonts white : Ne -

#### ՌԱՓԱՑԷԼ ՊԱՏԿԱՆԵԱՆ (ԾՆՆԴԵԱՆ 125ԱՄԵԱԿԻՆ ԱՌԹԻՒ)

(Բ. եւ վերջին մաս) Պատկանետնի «Հիմե՝ էլ լոենջ», «Ա -ղասու մօր երգը», «Հայ պատանին եր -գում է», ինչպէս եւ յետագային գրած , «U. – գուտ չ», րոչպես ու յստակայթ դեղքուկի տաղը», օրօրոցի երդերն ու «Արատ եր -կիր»ու մէկ կարևւոր մասը կ՝արտայայ -տեն բանաստեղծին այդ առաջաւոր դա -

դը՝ ընդդեմ բոնակումենան ու տարկու-դը՝ ընդդեն ապատասերծը կուռե և ա գատամարանենան եր բանաստեղծը կուռե և ա գատամարանենան եր անձատագրական չարժուր-անա անաստեսինենան ու տարկու-

Հիմի էլ լոհնք, հրր մեր թշնամին 

**ժ**արզելով այս սարկական վիճակը,

րահասանումը հայտ սանուսան ու հարդա Հողեյրդը խոսջերով կ'սպաղակէ՝ «Եկ ան-Հողեյրդը խոսջերով կ'սպաղակէ՝ «Եկ ան-գախ ելնենը Թչնամու առաջ, դոնէ՝ մեր հարարում այնուն և արևենը, ու այնպէս

Հարգացնելով ազգային - ազատագրա-կան կոուի այս դաղափարը, Պատկանեան «Հայ պատանին հրդում է » ոտանաւորով յանգեցաւ «Մանուկ Հայաստանի» դաղ

փարին, բարձրացաւ մինչիւ ազդային չարժման համաժողովրդական հասկացո -դունիւնը։ Թէիւ այդ ոսանաւորը Պատ -կաննանը ստեղծեց համառուսական յե գութերւոլ։ Ինչեւ այց տասեսուողը Վաւ կածևանը ստեղծվեց համատուսական չմ գափոխական ու գեմոկրատ Վերելելի լջկածին, սակայն հետու «Ա չեղափոխական ըմբուհումէ ։ 70 – 80ական Թուականներուն, մանս

70 – 80 ական Մուսականներուն, մանա-ւանը ռուս – աանկական պատարայի ըրգ հանին աւնվ, մարտական հեր Պատկան-հանի հարայի մարտական հրուն հանի ձևայը։ Իր ապատագրական հրուն հրարը ուսերի պես պայքեցաւ ռադմա – աւտաապետական կարբերու դեմ։ Ան ա-բունակնց արծաթնել նախորդ չրջանի այս-գային – այսապատորական, արժ ման գայ հարները, արդ մը ուսեսուրներուն Վեջ Հերանլով գիւրացիներուն դերը՝ համագ այրին – գանգուսածային այսժման Վեջ Հակայական ուժոյնունիան գոնիակիչ Հա ևեցի մօր երգը», «Վանեցի գեղքուկի տո մացի մօր երգը», «Վահեցի դիմբուկի տա-ԶԸ», Թափանրերվ բնհերունեան թուրի խաշերուչ մէք։ Իր գիարական - հերոսը՝ դելուացին դալրոքիով համավուսած է արգ գային Շերման ու հարսաահարունեան դեմ եւ ազդային ազատարգունեան չ կ դիմասէ հանւ ընկերային հղատակներ.

Հայի գութան, Հայի գութան

Հայր գութան, Հայր գութան Որի՞ համար կը ջանաս , Ո՞վ քեզիմով կը տանջուի, որի՞ն դու կուշտ հաց կուտոս ։ Արի փշրեմ ես քո խոփը — տանք

դարբինին կոհլու Կոենք, կոփենք սուր ու սուսեր Դուշմանի դէմ կռուելու։

նինք ժեր աղդային կայժերը, որոնց կր փաթթուինը, կուլ չհրթալու Համար ա -լիջներուն կատաղութեան եւ չար Հովե -. *մրրիկներու*ն

na. depthibitous i.

Ashbog dby wqquush quoquusqua na. wbqhi mpob giby, suquequalindhibitous qqnoyly dpadis. wbyombibh my sope mpdefibbs no nobe quasind bi dby quaphydefibbs no nobe quasind bi dby quaphydefibbs no nobe dpobe, squarely lighthy
defibbs no nobe, show they lighthy
be when bib he bosom pundama.

dishi many show dby bosom non quaphy
be when bib of bosom no quaphy
he when bib որը ամմակիր - Տամահակար ահմա ումմ գյանսպիս դրբեսվ . Դրոս , ույ երիւրը՝ դշարսկել, ին համգաջիւմ ու հրամա, . արդար մեր ազգային - բաղաքական արդար և արդարադունին դատը , որ կը ծործածայ Ա - դատունինն պատուր ին է ընդհանա - կան բոլոր դատերուն հետ ։ Ունինչ մեր գոյունիան Վերազոյն ,

հունինը մեր դոյութոտա անձաւասար պայքարը՝ հղոր ուժեսու ղէմ, անոնց ցանցերուն մէջ՝ բռնուած , ուրսի ու հաւատքի անսպառ

ղջա, առոնց ցանցերուչ մէջ ըսնուտա՝ , աակայն մեջու դորի ու հաւտարքի անապար զօրու Թիւծներով ողևողուտա՝ ։ Տարակայս չկայ, որ մեր այս դոլոր արժելներում հա, մեր ապրած ժամա – մակը ներգաչնակումիան մէջ չէ ։ Արտաղըրուած Տակատաղերութ ու դայմանոր Հանուր պառակառութ եւ մեղի պարտա -Հանուր պառակառութ եւ մեղի պարտա -Հանուր պառակառութ եւ մեղի պարտա -

dbq mj, nphet smambult mebit, and րուն վրայ, ձեղջատուած աւսլի, ձգած ծե պայքարի ու պառակաումի, ուրացու-ձի եւ ատելունեան ցանցերուն մէջ։ Մեր հե պայքարի ու աստան մի երեսնե -ըուն վրայ, ձեղջատուած ու պատասուած հն. սանորքով դրե անմայիր մահաւսութա է՝ վատրաքինով նոյունքրար դրե անուսութա հեն դ.... - 12 հե շուր և անուսութա

արժկջները ։ Ներդայնակութեան, միութեաւ Ներդալծակութենած, միութեա այս պակասը, այձցած հրորացած ձեր օրնգրուծ, դգակ է, չջուտեկի դառնայու ասարձան, մեր ազգային ու ստեղծաղործ ագրուծ ու դգակ է, չջուտեկի դառնայու ասգրուծ ու դգավածութեիշեր դրուսած եծ իուրպուծ ու պավածութեիշեր դրուսած եծ իուրաուրորա ճամբանիծրու վրայ, առանց Հաապայան, չայն-անարահան ձկաույի հաև արունատի ու ժուածմած խորունկ հաևայողութեած։ Հայ միայծ ու մայնորեր
« ճակատ ծներու բաժեռուած են, դարերու
արժ էրևեր ուրանալու եւ խնդակերերու
վտածորով: Նոյծ իսկ այս ճակատին վրայ,
օտար ու ածհարապատ բառը սակադրային գրւր ու գնաուղե ին ստասրար աիևամայ օտան ու արչահամատ ետսե տահանքայիչ դատոքամ , ուհո իսն ի ասու ու ազատուր ը չը ապատճամ տիրամամ գատնալ, ապարիի դրորժի ու ենքաս -ապուրիիւծը աղարտելու, ապատակելու գուրս : Տարրեր աստիճանով ու չափով , անչուշա, բայց ըստ էուիհան, նոյն ող -րերդուժհամը :

(Խմբագրական՝ ՀԱՅՐԵՆԻՔի)

Սակայն Պատկահհանը Հաւատարիմ չմնաց այս առաջաւոր ըմրոնումին։ Ազ -դային սահմանափակութնիւնն ու ազդայ դայիս սահանապարությունը ու ազվայ մասկանունի հետր, որոնց կհարտայայատուկ ինչպես 60 ական, հոյնպես 10-80 ակա Թուականներու ստեղծադործունեան՝ ու աշխարհայեւացի են է («Թե ին արևո հերջս սեւհային», «Վանեցի կարին » հերըս սեւծային», «Վանեցի կարին », եւային), Թոյլ չէին տար բանաստեղծին Ճինչեւ վերջը մնալ ազատաղրական չարժ-ման մէջ դեւզացիներու սահմանուան դեեր ժինճրևուր վևան ։

րի դիրբերուն վրա :
Աղաղայ տերունդը ժերժելով Պատկասհանի տահղծադործուβհան այդ տառե բատ կողմերը, կը բարգիայնե բանաս հանդիմը տահրծադործուβհան ժեք առա Հաշորը, այն ինչ որ կը հանդեսանայ իր
ժառանդուβհան ուժեղ կողմեր, եւ պատ հականորեչ՝ Կարժեւորե գայի։ Այդ ժա ռանդուβեան մեք կարելի չէ չինդորներ
տանադուβեան մեք կարելի չէ չինդորներ մակածորեն կ'արժեսորէ գայի։ Արբ ծա ռամարութենան մեջ կարելի է ըրևորձին, բանաստանդծին մերկացումները, հոյքիր եւրողական դրամատիրական պետու -Բետմը դեմ։ Հակայական Շշնարոու -Թետմր կլ Հեյելին բանաստեղծին «Բողոջ առ Եւրոպաս, «Վեհաժողով» ոռանա ատ Մերոպաս, «Վա-աժողով» ուսանա -շորները, ձերկացնելով «արիւնածարաւ Եւրողայի» դիշտնասինասկան խաղերը ։ Նախ՝ անժեղութիւն մեր խաւսումաներ ։ Ապա չարհրում մեզի խաչ հանեց ։ Պատկանեանի պրական ժառանդունեան ձէի արժեչառորը հաեւ Հողովիրական, ա-շանղունեանց մչակումներն են, «Հայրե-«արիւնածարաւ

նի» աղայունեան , կղերականունեան եւ Հայ չաղչենի դասակարդի ընկերային ժերկացումները ՀարստաՀարուած մարարրոսներու չա4երու պաչապանութիւնը, իր երդիծական արձակն ու բանասահդ րր օրդրժակաս արձակս ու բաժաստեղ – ծութիւհր, իր սուր եւ սպահիչ ձեդհան – ջը, որ ուղղուած էր աւստապետութեան եւ ջաղջենի դասակարդի կեղծիջին ու չահամոլութեան դէմ ։

Պատկանհանը ստեղծած է դրական ժևծ գտողաստանը ստողատ է դրական մեկ -հունիւնը կր դառնայ ընկերային պա Հանկ: Այդ ժառանգունիան դեաՀատման կը վերաբերի՝ Ա. Ի. Միկոյեան խոսքե

--«... Ի հարկե Պատկանհանե հւ Բաֆֆու որոշ երկերի մեջ ազգայիական երանդներ կան, բայց կարելի՝ է արդենչ գրա հիման վրա հրաժարուել մերկու -Վային այնպեսի ժառանվութիերից, որն արարան արագրերի ժատածվուներները, ործ արտացրել է հարականան եւ Միրական կնդեցիչների դեմ Հայ ժողովրդի հերո -ասկան տայարի մի չարգ էնիր, որ ա լով ու բարձր դգացվուծչով երգել է ժո-շավուրդների կեանչ ու այհատաները։ Հայաստաները։

ԵՐԿՈՒ բարևկամուհիներ իրարու կը հանդիային կեղորհի մի մէջ է. «Առուսինը այսօր ուրիչ տեսակ կ՝և – թեւայ։ Նոր հայուստ ապահ է, կր հարցեկ առաքինը — Ոչ և հարահ եչ և ը — Ոչ։ Նոր հայուստ հադած չէ։ Նոր ամուսինս է, կը պատասիանել երկրորդը։

# ՄԹԻՆ ՈՐՋԵՐԻ ԲՆԱԿԻՉՆԵՐԸ

Առանց բժիչկի հարցերին պատասիսա -նելու, ես էլ իրեն հարցեր ժեր Վազոյի , Սրրադանի , Վանանդեցիի եւ այլոց ժա -

ախն ... Վաղոն չատ լաւ է . ջեզ միչտ կա ... pound կը դիչէ ։ Սրրապահը ծանր հիւանդ Է ։ Իսկ Վանահղեցին , ղու ողջ լինես . . . ... Ի՞նչ , Վանահղեցին միուս՞ւ ։

— Այո, տասապանջով մեռաւ ։ Բժիչկի աչջերը արցունջով լցունցին , ևւ նա չկարողացաւ մինչև վերքը պատ -մել Վանանդեցիի կրած տառապանջները ։

ասի Վաստադայիս դրած տատապահըները։
— Բժիչի ախպար, ինչո՞ւ կուլաս, ա մէնջս ալ հոս ժեռնելու ենջ։ Լաւ է, որ ժեռու եւ հողին ապատհց սա տանկանջ. ներէն։ Ես ալ կ'ուղեմ ժեռնիլ եւ ապա -

հերքի։ Ես ալ կնումին ժեռնիլ և այպ տարի յաս տառագաներն, - գրենին և այպ տարի յաս տառագաներն, - գրենին և այպ տարի յաս տառագաներն, - գրենին և այպ հետաի հերքի այպ ուրուբերեն ինորեց Վանանդերիի ժամուտի ավաւոր կուրը։ հերք ին Դուրդեն, դեռ մի ամիա առաջ էր, որ ապատութերեւ էր ծրապրում, իր հետք Ասիայի ժատ էր վերադառնում, թայց ժեռում ռնուրաքը պառում ...

Ինչ անապորոյն Տակատապիր, բայց

հայկական *Տակա*ո

ական Տակատագիր … Բժիշկ, ուրեմն, Թադէ Սրրագա՞նն ել է մեռնելու ։ — Այր, չատ ծանր հիշանդ է։ իմ չոր

րեն , սրայ Մասիսը » · · · ։

ւում էր ծանօն ևւ անձանօկ նոր դէմչև – հու դնելով, մեր րաղնեսը Հետվենաէ լրա Երբ այսպես Հաշաջուտն կանակենաէ լրա Սասիսը »...:

Ծանօթ նորեկների մէջ իսկոյն աչջիս ընկաւ վատահամրաւ Վահան Մարտեանը, րողու դատատարա: Վատա ը արտասը, Ձարենց - Բակունց գրական գաղանի կապ-ժակերպունենան ատոր ժատնելեր, Ներպեկ Ստեփանեանի ոխերին Թշնամին, Մարջ -սիզմ - Լենինիզմ Ինստիտուտի գիտական

հերի վրեքը դեն մաստարը լուծելու հա

Մարտնանն էլ Վաննցի էր, բայց ծիծ կերած Վանեցի։ Ո՞ւր բժիչկ Արաջո-հանը, ո՞ւր Մարտեանը ...

նանը, ո' եր Սարանանը ... ... եր ագ-երը այդ մարջակատ գարլելին, հայ ագ-դայնականներ էր մասուցանում էնկավե-դեր արիշևոս սեղանին, ինչը, որպէս հր-բեմնի արդրվեսա, վուկատ ուպով էնկա-վեղեի փոսի մեկ էր ընկել :

Գոնէ բանաում զղջացե՞լ էր արդ օք իր ստոր արարջների համար։ Կարժում եմ , որ ոչ, որովհետեւ չու ով ազատունց եւ պայուսի տիրացաւ ։

առվ ապատուհց և պաշտոնի տիրացաւ. Հ Ջարժանչը 46 հ հրա, հրա ապատա հւ չատիրուան վայրհիկ տեսջով բարվու. — Մետն 45 տեսայ իռչնայի տեսջով տվ է -ծուն ծահոնք դրակահաց էտ պրոֆեսոր Սի-ժոն հահոնք դրակահաց էտ պրոֆեսոր Սե-գեսի հակորհանը, որ 46 անկիւնու Վանդակի անորդեն Մարկուները գարանի անորչեն Սուրգեն Մարկոսեանի

Rugneh ութիւն, Ձաւարհանից մինչեւ Ստալին։ րկնակի լջանչանակիր Սիմոն Յակոր -Lupb ne Suemmupdnefffebp, pul fbpm -

զարձին էլ մի լորձնաչուրβն յօղուած էր նրևնի դէն, «ըս արսա≀ աշխահջի ադր -ժերք « թսևչևժա≀իր շահասատր» օնա րադրգ դանմութը » սաա ծօմ-

Բայց 1936ին, մի զիչեր , երկու չե – կիստեհը մտնում են Սիմոն - Յակորեանի սենհակը։ Նա *Թ*Է՝

- Ընկերներ, դուջ ԹիւրիմացուԹեան մէք էջ։ Ես երկնակի չջանչանակիր Սիմոն Յակորհանն եմ։ Դուջ, երեւի, ինձ մի ուրիչի հետ էջ չփոԹում ։

ունրիչի հետ էջ ըրոցում - Մենգ հիել — Ոչ, մեծգ բենգ ըրկրայում - Մենգ հիել հեգ ձեգրակալելու վրվեակի լգանչանակիր պրոֆ- որիկայ Սիժոն Յակորհանին - եւ հրա դերմանառում ֆարիսա կնայի -Սիժոն Յակորհանի ձեգրակալումիունից - Միժոն Յակորհանի ձեգրակալումիունից

արա դորս-Սիմոն նակորհամի ձերրակալունիւնից անժիջապես լետոլ, ձերրակալում են Հա-ժալսարանի մի ջանի պրոֆէսորներ, ան -«արտարասը սր դասը պրոֆելտորհեր, ան-շուլա հրա տուած ցուբակի (հիանի հրայլ, Յիչում եմ , երր մի դրական, հոււադոյ-Բում պրոֆ. Արաեն Տերաերեանին մեպա-դրում էին դրականագիտումենան մէի աչ-մարզսիստական հայեացչներ ուհենայուն հաժար, Սիժոն Ցակորհանը հետևւհալը

— Արսկա, տարօրինակ մարդ ես. ին-չո՞ւ ես յամառում, ինչո՞ւ գործերդ չես «վերակառուցանում »...

U . UULZILA-ANGE

(Tmp.)

## ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

#### SPUSUL SUPPLIES ILLERINALE

Ալնան չորրորդ մրցանակը, Էնբէրա -լիեն, հրկուլարիի օր արունցաւ Ֆելի -սիեն Մարսոյի «Սիրտին սլացգները» վե-

Langerman dame & 1913ph, 961dp howempular fibus shabens fredthe inուսուդրասինընեւ չաղան դասրաշսնամէս դանոտհարկը դէն: Ժատիքար ժամաց ՝ Հ մատեհագիտութիւնը , ապրած է երկար ատեն արտասանման, վերչապես հաս – տատուելու համար Փարիզ

ատտունյու հաժար ֆարիդ ։ 1952ի՝ Կրած է բաղմաքի, գերգեր ։ 1952ի՝ ստացաւ Տէլ Տուրա Հիմեարկունեան , ռաջին Բոլակը , յատկացում երիսա – սարը դրույի ժը որպեսը կարհամ ապրիլ տումից հարել վարկու , որոլ ժա – ժահակ ժը ։ Անոր խորհեւ էր որ պատ- դատակց «Գալյաց եւ եր ժաժահակը» որ հրատարակունցու վերքիր ։ Ջինչն ալ կարկի է հկատել Գալգացեան ։ Քութա

միջաղկայեն վերջ աղջիկը կը բանտարկե տեսականօրեն, մինչեւ որ երեր ուսանողեեր կուզան դինքը ազատելու։ Բայց այն ասոս աղքրդը ապատութըւն բուկմը այլ -տարվուհըու տունը, մինչ տան հիմ ապա-սուհին, որ խորհրդահիչն է ապատու -Թեաև , կը փախչի տեսնելով աղկկան ըն-

թատա, դը դասրը։ աստակող տոլոլան ը-Այս է վիպադրին ընտրած հիսքը , պատը է որ , ինչպես նչհցինը Մարսոյի «հրոսները այժմէական չեն , Այսօր ոչ մէկ Հայր այդտիսի պարադաներու մէջ կրհայ արդական արդական արև գրել է գրապ արև արդակել արդեր, ոչ այլ կարելի է դահել այդչան ասպետական ուսանողներ որ երքան աղատեն արդիկը, ոչ այլ կարելի եւ Ժիտի եւ աւելի վերջը՝ Պալղադի, ինչ-

#### «LES APATRIDES»

Արս անուսով դիրջ ժը հրատարակեց Արգիոր Արեգամուրով։ Հեղիծակը ուրիչ երկու դիրջեր եւս դրաժ է, որոեջ ժեծ սպառում ունեցած են

Տեղական Թերթի մը աշխատակիցը դիթե այս շեղինակը եթե ազ գութեամբ Ամերիկացի է, հաչակով ֆր րահատցք, կոչումով այ հայրենադրուրկ է։ Կր նչանակն Թէ իս երկրորը հայրենկչը մոսյնել չէ տուած իրևե Թէ ինք օրմա – տախիլ մրն է ։

այս գիրջը ոգիսականն է հայրենագուրկի մը պատհրարմեն առաջ, պատե -գուրկի միջորին, եւ անկե հաջ։ Գրջին Տերոսը ի գուր կը պայջարի միջակ եւ Թչհամ ի աշխարհի մը չարութեհան եւ այ -լանդակութեան դէմ ։ Ան իր նամրան կը փնառէ , սակայն եր-

տել ի անարաս դը փատու, սակայի հր դենակ եւ երջանկութիւն իր վազջին մի տեւականօրչն կը հանդիպի ճախողանջի

ատեսականցեր վը տասրայի ձարողացը ։ Մրմատախիլի իր կհանջը կր սկսի Փա-բիղքն , հողմուկ պահդով» կը կոչուի Հ Օտարականներու պահդով» կը կոչուի հուսեր , ով յեղափոխականներ, անիչիա հակահներ, տարագիրներ — բոլորն այ խորհրի իրեսց հրագին եւ «Շանկրիւ խեղքի իրենց երադին եւ «Շաներիւ – Լայի հրապարի երկիր մր, որում երը բաղծային բոլորը իրրեւ հայրենից, եւ գոր ոչ ոչ կրցած էր դանել Աշելի ու չեկարածարով Մ. Նահանդ – հերը Վեղքայ, ուր կը կարծէ իք դաս է երքե ոչ իր «Շանկրիւ-լայ», դոմե իր-բորդ հայինից «Հը Աշտղ պատրան» «Հո

րորը՝ տոլրուրը ոլ։ «Հայ պատրասը ու և Այս հայիրհապուրկը կը չարուհակի իչ Քափառումները Մ. համահրհերկն հար «Հաշայի (Մրաժի , հասահու դարժհայ նեւ-րապա իրթեւ աժերիկացի դիժուոր Գեր –

մանիոյ մէ9 ։

ի վերջույ յողծոտծ իր Թափառում՝ հերչև, պիտի փորձէ Ռուսիա իր ծննդավայրը վերադառնալ։ Կերթայ վիղա մը խնդրել ստոկոլ ուշը պաչաշնատար է Փարիզի սովետական դեսպանատան մէք, սակայն կիրել գլու իր կր ԹօԲվէ եւ կ՝րսէ թե «մեն» երկուջս ալ այս աչխարհի չեն», ան պիտի փոխէ ժեղ։ Դուն ժեկնելու առաւելութիւնը ու ժեղ։ Դուս հողողու առաջությութը և ծիս։ Մեկին է Աւելորդ է հոն դիատել ջու հրապած Նեւոքիդ եւ Պուշկինի արձանդ ։ Այլևս մինւնոյն լեղուն լեն խոսիր , անոնջ որ պիտի դաննս հոն» ։

որ պրար դամես «ուծ»։ Արս դիրջը բառին րուշ, իմաստով վեպ մը չէ, βէևւ ածձնրը հետեւողական են ևշ իրար կը դանեն դոլին ունինացրին։ Մարդ-կային տեմպավառ վաշերագիր միս դրուսած Շչմարիտ դրապետի մը լնղուով

- Bulzend :

#### ANGEURAN LURAUSE

Իրահահայ հկարիչ **Ց**արութիւն Միհոսհան, որուն հկարհերը այնքան գնո ունցան դանի մը տարի առաք Փարվ միք, ներկայիս Եիւ Եսրդ է եւ նկարո ացչ, արդայրա նիւ նարց է նո նվարա, -ահարեւ այն գրուսան է, «Միլիի Արեսեւյթի ատես չթեղ արա ներուն մէջ, հարտանեո -հուրքեւայր Միջին Արեսելյթի Ամերիվային պարեկամեհրու ընկերումինան եւ Հավա -հաւորու Թեամր Իրանի Հիշպատոսին։ Այս հաւորուβետաքը Բրասիր Հիւարատոսին, Այս տեղատք ցուցադրան է դուտ արդերականան հերթները մեծ դու - վեստոսի արդերական 33 հարձերը մեծ դու - վեստոսի արտասարտունել ետր, վը չեղ - տես եկ ցուցառանակունի հերա այն տարարարտունելի հերա այն արդերու ու անաժանուտյի մը միջեղորուին մէջ կը դաժուրը, մերի խաղաղ մերքիրո- ժամուտ երաժայներով, ու յանաի խուսինի գաղցունեանար և իրագահունի և խորհրդա հունեսաների և խորհրդ հունեսաների և խորհրդի հերահրդի և խորհրդի և խորհրդի և խորհրդանունի և խորհրդանունիան կո

ժատնեն դիտողը առաքին ակնաբ բայց տակաւ լժբոնելի ու ժատչելի դառնան, երբ կը Թափանցենք անոնց ջուն գեղեցկուքիւններուն ։ տանցենը անոնց Թո

Դոյհերու վարպետն է Մինասեան ու տիրացած անոնց կախարգական դազանի-գին : Անոր նկաբները դեղեցիկ են նաեւ գին : Անոր հկարևերը վերարից են սաեւ հերջին խորմչուդուվ, որովչետեւ ար-ուհատավչոր կրցած է ժարժին տալ իր հողևկան ապրուժենրուն, Շատեր հետ հուրերեւ մր կր տեսենն Սիտժաների ըստ-հաստեղծ գի ահանեն Սիտժաների ըստ-հաստեղծունենում է Մինասեանի եկար չական արուեստին միջեւ ։

THE PUSTICIONAL UL

հայ թագրել Գապրիել Արու Բ ծրած - 
հարելու իր հապրիել Արու Բ ծրած - 
հարելի վերածած է Փասլա Լեւիի «Օրի - 
հաւոր ինչհապարապահութիւնա» , «Գայլին և չունի միկեւ» խորադրով ։ Այս
Բատերայութիւնը իր հերկայացուի Փա - 
բիղի Բեւաքը ԱՆ Բոնի մեջ , որուն յատքը։ Այս ձևւր մասնաւորապես փորձուած և։ Այս ձևւր մասնաւորապես փորձուած ջը։ Այս ձևոր ժասևաւորապես փորձուած էր Գրիոսէլի մէջ եւ մէկ տարիէ ի վեր կը նակուր Փարիզի մէ9 ։

Nugha whelp utur it wandly, the ատծ է Հայ Թատերագիրը, որպեսզի դա -ցող հանդիսականը տոաքութնել տեսկակ ՀԸԼլայ անոր ելթին։ Մարդոշն մէկը դիչնր ցուլ անոր ելջին, Սարդաս մը կ'երքայ իր սիրականին տունը, երբ անծանոք մը փողոցը գինջ կը կեցնէ, անծանոք մը փողոցը գինջ հորժչետնե աստասար որ դուրդը դրաց եր դրեան Թակարդ մր լարուած է իրեն դեմ, սիրա-կանին եւ անոր ամուտնին կողմէ, դինջը սպածնելու եւ վրահ ունեցած երկու մի -լիոնը առնելու համար, Ի՞նչ պիտի ընկ հերոսը, երիա՞յ թէ կետնջը խնայէ...

#### **L**በՒՐԵՐ ՀԱՅՐԵՆԻՔԻՆ

Երևանի βերβերը կր դրեն թե ցարդ Հայաստանի մեր կային 14 երաժշտական Վալոսնաի 14 երագին 14 երաժշտական Վալոցներ՝ Այս աարի երեց հորեր այլ բացուեցած Գորիսի, Ապարանի եւ Արտարան Հեր՝ Երեց Հայաս ժանունիեր կր արվեն հաշապես կայունը հարարան հանուրի այրծ երենրու վրայ է իրաժշտական բայուրին հետ մեր կայան ձե և հարարան հետ երանցիկ խումրեր, իսկ բարձր պուսան ձե երակական է հայաստան հետ երանցիկ խումրեր, իսկ բարձր պորածերուն եք հ մանսանրթեուր դէն, դաթո գարիանար բալուցարում մեջ՝ հաևս մահկական լա -րային հուապահում բեր ։ Երևանի , Լե -հիանկանը և կիրով ականի մեջ Հաստատուա ուսած են հրաժ դատկան ուսումիարահներ ։ Ուսում հական տարին սկսան «Կոմ հասաչ պետական հրաժ չատեցին և անոր կից «Հույկովոկի» հրաժ չատևա, «Եժ» Questantally bound smarting at bytantimpy

պարոցին մեջ ։ « Ռուզան » պարախաղի (դրուած Ար – րադոմի եւ Վարդանեանի կողմե) երա – ժչտունիւնը աւարտած է հրաժչտաղէս Գրիգոր Եղիադարհան : Այս հոր պարա -Դիրկոր Օվրադարաստ Նվա ար պարա հասը պետի ծերկայացուի այս տարի Սպեծդիարեած պետական Թատրոնին մէջ։ Պարախաղին Համար, որ կր ծերկայացնէ փորձուհան են ժողովրդական մերկրիներ «Նուրար», «Կոր պար» եւ այլ երդեր ։

# **ԵՐԳ ՈՒՂԵՒՈՐԻ**

Բռաոր կղմինտրներով տաւներն այս քադաքին

Մանկութիւնս յիշեցուցին ինձի Հոն վիշտ կար եւ ուրախութիւն։ bu հոն արեւային օրեր ապրեցայ , որ երկիրներ երազեցի ։ ոն կար փորի անունով աղջիկ մբ սեւա–

ի՞նչ անուն էր ասիկա․ չգիտցայ Երրեք, Անոր ծիծադն ոսկենայն կը ենչէր , Եւ մագերուն մեջ կը բուրէին տարօրինակ

Ո՛չ մէկն այդ վարդերէն ես քաղեցի ։ Բայց հոգիիս մեջ ամրողջ գարուն մը

Այդ մշկարոյր քաղաքէն ։ Տուները հոն լեցուն էին քաղցրութ-իւնով սիրոյ եւ խունկի Աղրիւրներն անոր մինչեւ հիմա կ'երգեն

Եւ այս քաղաքն այսօր կարմիր մամռապատ կղմինարներով Անձրեւայոյգ եղանակի մը յուշերովն օ

Ձիս կարծես կ'ընդունի բարութեսանը

Որպեսզի դեռ ըմպեմ հին գինին կոր \_ եւ նորէն բարձրանայ ծուխն հայրենի

dplumlihit. Հնչէ ձայնն ոսկեհունչ ու վարդերը րո Եւ ի՞նչ փոյթ որ սիրտերն որրութեամբ

կ'արիւնին , Եղբօր մը ձեռքը բռնէ ձեռքն իմ դողահար Եւ զիս տանի ոստանին լուսահեղ ճամբա

### QPLUAUL VULPUAUSANVELDP

ՍԻՐԱՀԱՐՆԵՐԸ

ՄԻՐԱՀԱՐՆԵՐԸ

Երկու սիրահարուածներ անցնում կին

Ճի կամուքով, որի տակ բառաջում կին

դետի ծածր ալիքները։

- Սերուե եմ քեղ — ասաց նա — ես

կ՝ուղենայի մի որեւ է բանով ազացուցա
ծել այս Հրամայիր ինձ՝ Թուել այս կա —

ձուջքեր և ես եր Քուել և

Նա պատասխանեց ։

- Օհ , ոչ ես երթեւ պիտի լոպահանիչի բեղանից այլ , ես վա խուհենում եմ ։

- Ինչո՞ւ .;

- ա հանձենում եմ , որ գու իսկապես

Ես վախենում եմ , որ դու իսկապես h'm'aba mjq

կ шռոս այդ Անցաշ երկու տարի, Նրանց հորից ան-ցան հոյն կաժուրքով , Նա ասաց նրան , — 6իչում ե՞ս արդեօջ, որ երկու տա-րի առաջ անցնում էինջ այս կաժուրքով ,

— Ես վախենում եմ որ դու այդ չանես։ Թարգմ - ԱՒ - ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ

«BUU-U.Q» P PEPPORT

# Մ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ **ILITATITOUGOU**

#### ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

B. IFILH

Օրիսակ, կրհում յիլել Էնվեր փալայի պարադան։ Դուջ, Թալեախ պեյ, ահրա գործակցունինն մի ունեցաջ ենվեր փա -ջայի հետ։ Գաջուի մեք՝ Համաժողով դու-մարեցիը, փալային հետ հիմենցինջ Իս-լամ Եհիկալ Միութիրնները ևւ Թուր անիւղը։ 6ևտոյ Տրապղոն ցիջ եւ Կազի փաչային կրկնեցիջ Ջինո -վիեւի խոսջերը։ Ինչեր ըրիր տեսնենջ Իսլան Ընկերակցունեան անունով։ Ո party shim zahilute dig damp, aparty houp punghi

Ոշ ոթի ։ Միայն կաղի փաչային բ ած Հեռագրիս մեջ այդ կաղմակերպու -Թեան մասին խոսեցայ ։ — Աղէկ, րայց միւս կողմէն ալ ծրա

դիրևիր պատարաստեցիր, ճարպիկունիրևեր ուհեցար Իրաշանց Պաչապան Միունենան «Էջ մանելու, այս ի՞նչ կր հչանակէ ։

— Այո, ծրադիր պատրաստեցի բայ Հիմնական բան մը չէր։ Նաիլ պէյը Ան դարա գրկեցի, Կաղի փաչային ներկայա ynegh

ցուցը ։ — Ճչգեհը , Նաիլ պէլ Անդարա հկաւ կուսակցունիին կազմելու համար ։ Դրժ – բախտարար կատարուած ընհունիրները կը հաստատեն նէ Նաիլի ժամանումով կը կը հասատանի ինչ նարրը ծառատումը, ակարի Արավուրդատիրի և Շիւջրիւին և Հիւջրիւին ու արարագրային և Հիւջրիւին իր տարին, չարապետ գործուներութիան այս ժատը տարորքիցին յուս և հատր ի՞նչ պիտի ըսնս ։

— Ես այդ որևրում երկրին չամերա անձրա հրա և արարահատում է։ Արար ի՞նչ պիտի ըսնս ։

— Ես այդ որևրում երկրին չամերա ին հրա և հր

— Ձեր բողոր դործերծ ու ը`իկացը — Ձեր բողոր դործերծ ու ը`իկացը — գործարհեթծ ու արարցենքը մէն էին։ Ձեր գա-գործարհեթծ ու արարցենքը մերտեղի են ։ Կը լիլեցծեմ անգին, այն օրերում ու ըրեւ հանուր իլրաում մը կար, բոլլենլիկու — հեռ և հեռ և հեռ և հանար թիւնը կը սպառնար, դուն ելեր ես ին երն Հայուսան մասնդություն արև որ արև րոլչեւիկութեած գէժ Տակատ պետի յար-տեղծ Իսմայիլ Սուպշիի։ Դում որ իրթ թէ դարերը։ Կր կարդամ համակը, չայե ին-Հեր դրեր ես .

« Սիրևլի հղրայրս ,
« Մրադիթը ևւ կանոնաղիրը գրկուև ցած։ Ձորս օր հար ժեր ընկերները Անդաբա կ'երքան։ Այլևւս աներաժելա է որ երի անչի տարտակասունիերություն դարձրե որել, որեն չաս դերոցեր գրոջ ասերծ : Հոր ան դրե դահերոնությունքություն որ որ հերու արերաս։ Այնուր արբևագրելու է սի նա կրեկաս։ Այնուր արբևագրելու է սի նա կրեկաս։ Այնուր արբևագրելու է սի

- Տեսա<sup>ո</sup>ր գրածներդ, ի՞նչ

Նախագահ. - Ֆոոտ է գ։ պիտի ըսես հիմա, այսարարութնեանս մէջ ալ ըսած եմ, կը կրկնեմ հիմա, Ես Տրապոհ ըսած եմ, կը կրկնեմ հիմա, Ես Տրապոհ 

zylned nehłgund bd : 

- Weneru fu lythum nehłbung: Bne 
- Weneru fu lythum nehłbung: Bne 
umphe ny melbe ng gne konkety. whole

gin: Pred dagger gne konkety: lymph b 
phe the dager of hinney bd newd: lump
dudphymarbhund ng newde planeum; lump
dudphymarbhund ng newde ppaned ghaly

marh: Lung lareumlynethumb hydfep

ghaly Sogh Umuntynethumb hydfep

ghaly Sogh Umuntynethumb hydfep

ghaly ngwelh mahlind; bu nj ngh hynned

mandy i wug lareumlynethumb hydred

hydred named hydred i bu nj ngh hynned

mandy i Welle mungumph sumu 
many :

- Շատ աղէկ, այս հրղումները որո<sup>2</sup>ւն ատու, նոչ արորդիչն : որսության և իչչէ ինաշտոսունքրային հրթել քնու

- Կը խոստովանիմ որ այս տեսակէտով իրաւունը ունիը, սիսալ դործած հմ ։ Հիմա պատմ է տեսնենը, Հանի Սա -միի ժամանումը, ի՞նչպէս նկաւ Տրա

Հաճի Սամի դերի էր Թուրբեստանի մեն։ Մոսկուտ դացած էր , հոհկե Պա -Թուժի ճամրով եկաւ Տրապորոն։ Բաւա -կան մնաց։ Ես իրեն հետ լահսակցեցայ ,

գատ մատց։ Ես իրեն հետ չահոտկցեցայ ։
— Հանի Սամի ինվեր փաչայի <sub>- թ</sub>ովէն կուղար ։ Դուջ ալ այզ միքոցին նչանաւոր Քնահնային հետ կ<sup>\*</sup>աչիատերը , հրաշանց Պաշտպան ՄիուԹեան անունով ։ Քեահ –

հան մաս կը կազմէ՞ր ձեր կազմակերպու-Fluis . — Այո, բայց հրղում չէր ըրած

- Ույր, բայց օրդուս չչը ըրաս - Ուրիչ ո՞վ կար ։ - Ֆեիքեր պել, որ Արևւնլքի մեկ վա -ճառականունիի և ընհլու հկած էր, Կեա-վուր Ինամե ա՞լ . . . Մա կախաղա<sup>6</sup>ն հանրշած Կհավուր

— եյո։ — Յետո՞յ։ Հանի Սամիին հետ ինչ – Է՞ս լփման մէջ մտար, ան պատմէ տես–

(Tup.)

#### ดรานงนุง จนละนาด

Տեղական Թերթերը կը դրեն Թէ աժէն op երեր Հապար ընտրական ժողովներ կր դումարուին երկրին մէջ, Հղծ բազմու »

պաշտարույին երկրիի մեք, հայ դապմու »-թեամբ, ինչպես կչ անդիկադրեն ծամահուգ դապետները : Թեկծածուները Թե ալստային իմովրիծկոււ մասին չեղարումերն ուղղելով հա -երզ կառավարուներնայի գեժ եւ հա-բարերներ խաստանալով չետիկին երևս -փոկան մը, կառամար են հայնալ ձրանատ մերժելով ներպայի հետաիայ հրամատ մերժելով ներպայի հետաիայ գորանում որ, Կառաստել, դիանը առաւա Բե Ֆրամոստ մերժեկով Երոպասյի հիացնավ բանակի ծրադիրը, ամ էն տարի կը կոր – արեցել 165 մերկաս ֆրասելի աժերինան տարարակուն, որ այժմ արեծուամ է Գեր – մանիույ Դեսպան Ֆրանսուա Փոնս դի –

մանիայ, Դեսպան Ֆրանսուա Փոնսէ դի ար առուս Թէ Ֆրանսոս մեմ դնաաներ պեար կրէ, ԵՍԷ մեկուշանայ մաջաային
պատուարներու մէջ:
Բանապենը ձեպունան կը
ատաուարներու մէջ:
Բանապենը ձեպունան կը
ատաականը
գլևուտը կուսակցուբենանց Թեկնանունեբուն միջեւ: Հասարանանակար
բուն միջեւ: Հասարանակար
բուն ար առաջառ օգտունը ազգային իրոնբունցութենանը պատակաութներին:
ԱՍԵՍԷ հանական հետևար և Հեկ

ԱմԷնԷն փափուկ ինօրիրը այն է ի՞է կա-րևլի պիտի ըլլա՞յ Հաստատուն մեծամաս-նութիւն մը կազմել։ Փուժատի կուսակիցառեթրուր և կապոսի է Կուս տար գուսազը բարենորողում պահանջելով, Իրևնց վա թիչը, ԳիՀո Փուժատ, առքի օր նառ մ խոսեցաւ Սալ Վակրամի մէջ։ Բանախո սութենկն վերջ մէկը պոռաց. — «Փու -ժատ ծախուած է»։ Թերթերը կը դրեն թէ երկու հարիւր հոդի չարաչար խոշ ղեցին մարզը

Սէնի չրջանին մէջ բակերգարական կուսակցութերուը թեկեսածու հչահակած է վեց անդամեներ, — Կադիէ, Վերտիէ, Դ. Մա-յեր, Ժ. Ժաջէ, Լա. Տէփրէս (Հրդ չբը – ջան) եւ էր Թրոջէ, որոնջ իրենց առաջին ճառնրը խոսեցան առջի օր ։

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԱԲԷՆՔԷՆ կը ձեռագրեն Թէ Համայնա-վարհերը, որոնջ ապօրէն Հռչակուած են , կը չարունակեն դործել Հիւս . Յունաս -տանի մէէ ։ ՈստիկանուԹեան տեղեկա ղիրը է՝ ըւ βէ կարժիր - Թռուցիկհերու բայխումը մեծապէս աւելցած է Սելահի-կի մէն։ « Ժողովուրդի Ջայի» Թերթը, որ ած էր 1947ին, վերսկսած է իր հրա-2mull mmnador Bhibn

ԱԼԺԵՐԻՈՅ մէջ ալ լարունակ հոր դէպ-բեր կը պատահին։ Առջի օր սպաննուհ -ցան հինդ հոգի։ Հարիւրի մօտ ըմրոստ րրն մերև հարուրմար

WHAP COPA. Jundy 35pg enthup կունիւնը կատարից ուրրան օր, ընտրե ըս համար Ապահովուննան Խորհուրդի այն անդամը որ պիտի դրաւէ Թուրդիոյ անուր, Նորէն մենամասնունիւն չչահ -

ցան երկու Թեկնածուները, Եուկուլուիս եւ Փիլիպպետն կղղիներ։ Նստաչրքանը պիտի երկարաձվուի, ևլջ մը դանելու հա-

մար ։ 
ՊԵՄԼԻՆԻ մասին հոր ծանուցաղիր մբ 
ուղղեցին Արևւմուացի Երևք Մեծերը , 
որղեցին Արևւմուացի Երևք Մեծերը , 
որղելով Բէ Խ Միու Բիւնդ կը մեա 
ուսակաա ասուս արևւնյեան Դերժանիրդ , 
հետևւարար և։ Պերլինի , Երևֆի ալ կը 
հերժեն հանձիրա գրեւելինած Գերժանիրդ 
կարմիր կառավարութեան դերիչիանու — 
Սեւ չ HILL.

ԹԱՒՐԻՁՑԻ տարարախա չարժավարին ԹԱԻՐԻՋՅԻ տարարակաւ չարժավարին՝ Աղբետնցի յուղարկաւորութիւնը կաատրունցաւ չարաթ օր, Փարիրի Ս. Յովհանձև Մկրտել եներեցին, որ լեցուան 
քր րապանայիւ տեղայերներով Այս տոքել 
քր ապանայիւ տեղայերներով Այս տոքել 
քրագանչները երկու ժամ չրաննցան, Այխատանցի Դայնակցութեան որոյումով: 
հուղարկաւորութեան ձերկաներու Թիւր 
կունայալ տեսարայիւ հետ ձերկալացույթերը 
Շարժավարները դէնը կայաւհանչեն ենցհապարարահումեան համար, լանով 
ենց 
արժավարները դէնը կայաւհանչեն ենցհապարարահումեան համար, լանով 
ենց 
արժավարները ունայումն 
այանայիւն 
այանայի 
այանայիւն 
այանայի 
այանայիւն 
այանայիւն 
այանայիւն 
այանայիւն 
այանայիւն 
այանայի 230 յարձակում կատարուած տարուան մէջ , տասը մահացու

դիզբոսի մեաթոպալիտի՝ Մակարիոս թ.ի ժէկ - ազգականը - Թոպաննուհցաւ արջ.ի մէկ արդեր ուկ ապրոպատը ապատունցու 
մար ծուգակ մը սորգեն, որուն հա

մար ծուգակ մը սորգեն էին դաւնուին

հերը և Սպահ իր պաղարիներ պահորվ ,

անդրհացաւ ի դերեւ հահել դաւը «հիրիո հրանչ պարդեւ խոստացուած էր

ողաւնալ գաւաղիրին ձերբակալունեա։

անցեալ կիրակի օրուած յարձակժան ։

# ՍԱՄՈՒԷԼ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ รอบแบนก

Մանուկներու Համար կազմակերպու վարժարանին Ծնողներու Միութեան կող չաբջարասրո Մարդևերու Միութեան կող-մէ, կիրակի, 18 Դեկտեմբեր, ժամջ 16:30Լև 23:

Գեղարուհոտական Տոխ բաժին : Ծի գրություն արագործ ու հայաստեր է ընթերական արև արժ արասարի ու իրա և հավական պար ։ Կազանդ գրուսանի ժամանում օգտակար նուկրնե րով : Շջասհղան եւ ընթրիք ժողովրդա -կան դիներով :

Մուտքը ազատ է ։

26, Rue Treyon Métro : Pont de Sèvres

Այրի Տիկին Աննա Աղաքանևան , Տէր և ւրթը նրդըս ծեռա արևերանան, Տէր եւ Տիկ Հիպեր եւ դառակինթը , Տէր և Տիկ - Ժորժ Աղաջաննան , Գ Գաղիկ Աղաջաննան խորին ցուով կը ծանուցանեն իրենց ամուս-նոյն, Հոր, մեծ Հոր եւ եզրոր՝

**ՓՐՈՖ. ԿԱՐԱԳԵՏ ԱՂԱՋԱՆԵԱՆ**Ի

հր որ տեղի ունեցաւ ուրրա**թ** դիչեր ուրարկաւորութիւն ը պիտի կատար -ուի երկույաբթի 19 Դեկտ . աստուան ժա-մը 10․30ին, Փարիդի Ս․ Յով Հաններ Մկրարիդի U · Bով Հաննես Մկրտիչ եկեղեցին

Մասնաւոր մահազդ չստացողներէն կը խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել ։

#### CUSULLUL PIRUSP

MARUSE OF FUEPUBL 2020 20 201 Միութեան։ Կիրակի 18 Դեկտ. ժամը 3էն 4էս դերեր, Իսե, 45 ռիւ տր լա Տեփանս։

Սիրայօժար մասնակցութեամբ տեղա -կան ուժերու \_\_ Մարտիրոս Գարակէօզ -հան եւ Օր · Սրրուհի Շահինհան (հրդ.) ։ Հանելի անակնկալներ։ Արեւելեան նուագ Պ. Պ. Միրինան Շիրվանեանի եւ Շմա inti Amibuth 4mget:

ձոխ պիւֆէ, դիշրամատչելի դինհրով:

UNINSAL ULUS L.

#### ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՄԱՐՄԷՑԼ — Վասպուրականի Հայր-Միութիիւնը, նոր տարուան առքիր սար -ջած է ժողովորական մեծ ներկայացու -մով րարեկանական ինծրդը - պարահան -դէս մը , 25 Գեկա. Ահատեւ դէս մը, 25 Դեկտ. Կիրակի, ժամը 4էն

մինչնե կես դիշնը ։ Մանրամասնութիւնները յաջորդով

ԵԹԻ ՏԱԿԱՒԻՆ ՉԻՔ ԿԱՐԴԱՑԱԾ

0ԳՏՈՒԵՑԷՔ ԱՌԻԹԷՆ Սակաւաթիւ օրինակներ կան միայն

ՇԱՀԱՆ ՇԱՀՆՈՒՐԻ երկու վկպերեն՝

«ՆՈՀԱՆՁԸ ԱՌԱՆՑ ԵՐԳԻ» հի « ԶԱՐԱԼԻՉՆԵՐՈՒ ԴԱՒԱՎԱՆՈՒԹԻՒՆԸ »

Երկու հատորը ժիտսին 1500 ֆր.։ Դիժել՝ «Ցառաջ»ի ։

# ዓየዜያበሉህ ፈቦዜህት ሀዜሆበሉዚ ንበኑէቦኑ ՁሀቦՄԱՐ ԳՐՔԵՐ

EN THE TERRETARENTARE

ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ, 1956, պատկ.

200 ֆրանը ։ ՆՈՐ ՔՆԱՐ Հայնագր․ հրվարան, լա -

ՆՈՐ ԳՆԱՐ Հայրադր երդարարը Ա Քակապմ , 1856 Ֆրահը : ԱՆԳԼ ՀԱՑ ՐՀԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ , Ց. Ձապմադնեան , ծոր ապ. 1955 , լաթա-կապմ , 4000 ֆրահը : ՀԱՑ ԳՈՂԳՈՒԱՆ , Գ. Վ. Պալաքհան ,

լաթակազմ 1000 ֆրանը ; ՄԻԱՄԱՆԹՕ :ամբողջ. դործեր նոր տպ-

1500 ֆրանը ։ ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ, Վերյիչումներ ,

1250 *ֆրանը ։ ՍԳԻՏԱԿ ՁԻԱԻՈՐԸ* , Համաստեղ , 2 Հ*ա*– որ, կազմ . 4000 ֆրանը ։ ԳիիՂԸ, Համաստեղ , Գեյրութ, 1955 ,

ԹԵՈՒԱՌՆԵՐ, Վ. Հիւկս, 3 հատոր Պեյրութ, 1500 ֆրանը ։ ԵՈՐ ԵՐԹԱՍ, ՍԷնքիԷվիչ, 2 հատոր ,

1400 ֆրանը ։ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻԻՆՆԵՐ, Ա. Իսա -

ոկհան , 350 *ֆրահը ։ ՉՐՈՑՑ* , Կ. Փոլատեան , *Գահիրկ* , 400

*ֆրահը ։* Վ*ԵՐԱԴԱՐՁ* , Կ․ Փոլատեան , 1955 , 500

Փրանը ։ ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐ, հոր

պ. 300 ֆրանը : ԳԱԶԱՆԸ ԱՍՏՈՒԱԾ - ՄԸ Կ'ՈՒՁԷ , Տիրո

ԳԱՀԱԵԼ ԱՍՅՈՒ իրագահ, 600 ֆրանը։ ՄԱՆԿՈՒԹԻՒՆ ՉՈՒՆԵՑՈՂ ՄԱՐԴԻԿ Ծառուկհան, ԳՀյրութ, 1955, 700 ֆր ՅՈՒՇԵՐ ՇԱՊԻՆ ԳԱՐԱՀԻՍԱՐԻՆ, Մ Տեսվլեթեան, *Փարիզ*, 1954, 500 ֆրանը

Librairie H. SAMUELIAN, 51, Rue Mr.-le-Prince, Paris 6°. C.C.P. 1278-35.

Պահանջիցէջ Ընդարձակ դրացուցակր , որ կր պարունակէ աւելի ջան 5000 դիրջ եւ որ ձրի կը դրկուի փափաջողներուն ։

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer, Paris



Etablissements TAKVORIAN 7, Rue L. Balmens, GAP (H. A.) Fermeture à Glissière « ETEX » Marque de fabrique déposée

CONFECTIONNEURS: Consultez-nous pour vos besoins de fermetures pour jupes, robes, blousons etc.

ԲԱՑԱՌԻԿ ԳԻՆԵՐ հայ հաստատութիւն

# DISTILLERIE RAKI DUZE Ի ԳՐԱՍԵՆԵԱԳՆ ՈՒ ԽԱՆՈՒԹԸ ՓՈԽԱԴՐՈՒԱԾ ԵՆ

2. RUE SCARAMELLI, MARSEILLE, Tél. GA. 09 - 51

ՏԱԼԱՔԻՒՓԷԵԱՆ Որդի կը շարունակէ ընդունիլ իր յանախորդները այս և նոր հասցէին ։

**Աሆ**էՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ

# ባበሀ Ֆ በ ቦ

ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով «*Էլվա*ն եւ լոբումը կը պարունակեն մեծագոյն լափով <sub>Կու</sub> (քալորի) ։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու անումին

ՕԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ հռանդ։

9ՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կր գերազանցէ Արեւելքի մէջ - իսկ

Upmarddwie Sadaup danibarenp agangdwidelin :

2. RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE

#### 81154858

ሁኔትይቡ - ባበትሁ የበርበሆባ .- 2. B. T-ԱՆԵՐԵՐ - ՊՈՒԱ ԿՈԼՈՐՄ - Հ. G. Դ-«Արաժ» են Իակադիանի ընդը՝ ծողովի իր «բատիր իր անգամենքը այս որինչյաթեն իրիվան, ծաման 8-30ի», տովորական հա աստանոյին, Կարևող օրակարը, Պար աստորին ներկայունիսը «ԱՍՊՈՒԿԱՍԱՆԻ Հայր» Միունեան

ատմորիլ ծերկայություն : «ԼԱՍՅՈՒՍԱԿԱՆԻ Հայր Միուվենան անդամները ընդւն ժողովի կը Հրաւիր -ուին այս Հինդարթի, ժամը 21ին Զա-ֆել Ոհժանի կինրայարիլ (Ճերթ Զա-ափ): Հայուհատւունիւն եւ ղեկուցում :

SCUTULIZES LULLPUT

Այս չորեգչարթի, կը խօսի փրօֆ. Գ. ԱԼԻՔՍԱՆԵԱՆ: (Դասախօս բարիւդի ֆրական ինսքիթիւին)

րաստապաս դասբերբերը եւ իր դե-թը արդի քաղաքականուԹիան մէջ»։ ՄանրամասնուԹիւններուն համար պի –

ախ մանդացե դամարան քատնաբև ։

#### GEAT ZUAULER

Ֆ. Կ. MLSP Գոքուի վաստանիույի վար-Հունիունը իր խորին չնորհակալունիունե-բը կր յայանէ Տեր Հմայնակ բժել. Համ-բարձումեանի որ հազար ֆրանը նուիրած է զարոցին, Օր. Նուրիցա Մելիմ է նենա – ծի եւ Գ. Կարարիս Սարաֆեանի նշանաիս – unclobus undhe

UULPULBL .- 3. 4. Huzh be bop Ub-0 են 000 է. -- 8 . - 9 . թայր եւ (որ 05-րուերի ՍԷ Լուի վարդուβիւններ չնոր-շակալուֆեամր ատացած են հինդ հաղար ֆրանց Փարիզէն, Գ. Խալիկ ծախարվես -Հել, փոխան ծաղկեպասկի Գ. Սարդիս Ձիլինկիրնանի փոջրիկին մահուան առ-

Նահե հրկու հաղար ֆրանը Պ. Փիլիկ – հանկ, Պ. Մկրտիչ Նավաչհանի եւ Օր-Լուսին Նազաչհանի նչանախօսուննան

#### 8111-114801-6-1-12

» ԿԱԳ - ԽԱՁԻ Պահեկօ Քաչանի մաս -հանիշղը իր խորին ցաւակցուԹիւնները կը յայտնե Ա. Տէր Կարապետհան ընտանի ջին իրևեց ժօրը Այրի Տիկին Աղաւնի խա-չիկհանի ժաժոշան առներ:

#### HEHRHER.

ՉՈՒԱՐԹՆՈՑ, ամոաթերթ դրականու թյարարը 2 Phub be Upnehumbbone Paymetant: Phe 3 (15 Phym.), այլազան բովանդակութեամբ ։ Տարեկան րաժնեղին հաղար ֆրանը ։ Հատը 100 ֆր ։ Հատցէ — 43 ռիւ Ռիջէ , Փարիզ (9) ։

#### 4.ህሥ정부ቴ ՕԳՏԱԿԱՐ ՆՈՒԵՐ ՄԸ ԸՆԵԼ

Ապահովեցեք հիմակուրնել վաւագոյն
Եւ կատարելագործուած սուրնի
հիմեծ ԹԱՐՄ
ՄԻՇՏ ՀԱՄՈՎ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ թէ ֆրանսական սուրճ խմելու համար ՝



Գին՝ 11-900 ֆրանք Դիմեցեր ձեր ելեկտրադէտին կաժ՝ APPAREILLAGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) առի համար կը զրկուի

Contre Remboursement



GUTEPUB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARAT

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° R.C. Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63

**ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵՒՆ** Ֆրանսա և գաղութներ տարեկան 3000 ֆր., վեցաքո. 1606 Արտասահման տարեկ. 3500 ֆր. կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր.

764SEUPER 16 MARDI 20 DECEMBRE 1955

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 20

3164 SUCh - Obb 7856 31 ANNEE

belingly turnet groundly

ጉብቦ <u>Շ</u>ዮጵዩኒን, 1104 8ቢዮት, ውኮት 326

### ՄԵՐ ԽՕՍՔԸ

# «በԳԻ»Ն ԿԸ ՍԱՌԻ

Սառնայունչ Հովեր կը սպառնան սա – ռեցնել « Ժընեւի ողին», որ այնջան լա-ւատեսունիւմ ներչնչած էր խաղաղասեր մարդկուԹհան ։

«Ոգին» ծնաւ ամառը (Յուլիս), Հո վանաւորութեամբ Ձորս Մեծերու Հո 2002 գլուխներուն, նախադահ կամ վարչա

պատ ։ Արտա (Հոկտեմբեր), երբ խոսջերը գործի ավտաի վերաժուքին, եսք, ակտու -Եհանց արտացին հակապարհերուն միքը -ցաւ, փծու Հով մը սկտու փիել , ստոե -ցերվ արաժագրուքիլոները ։ Վարելի Էհպու որեւէ ինպեր լուծել, եւ ժողովը փակուեցաւ ժուսը արաժագրու -

ւկարդի գլխաւոր Հարցը, գերժանա-ոնդիրը, մնաց նոյն վիճակին մէջ , կան խնդիրը, մնաց իրրեւ կռուախնձոր։

Առկախ միացին միւս խնդիրներն — ապամովունիւմ, դիմանարիունիւմ եւն։ Եւ որոշունցաւ Ձորս վարչապետներու Հայեցողունեան ձղել նոր ժողովի ժը

դումարման ինոլիրը ։ Խորհրդաժողովը փակուհցաւ Նոյեմբեր արբերատորդ հարահանանին հարաքունին հայտանառնվով արևոքանանան այիարդին, որոշն վստակու-Թիշեր անգաք մր հես կը խախաքը իրբև հետևշանը Ա. Միոշննան բացասական alepphia:

Refractions and personage recognitions to the processing of the programming a start for the processing of the processing Այնունետեւ տեղի ունեցաւ Բուլկանինի

իր բոլոր ճառերուն մեջ, Խրուչնեւ կը տուղարը այնչան յառաջ դնաց որ, եր. -

Իր դողող ճառնրուծ մէջ, հրուչըև կր խասեր այեպես հնայվա պիտի ըներ որեւմ, կուսակցակած ժողովի մը ատեն։ Նորիկաի չվարահեցաւ ածարրել արևւմտեւա՝ Բեր Թիրու Թվեակիրները, դածունը ածուսաեւ լով « ապույծներ», «վարձկաների» են». Իր սպարհերթը լատնապես ուղղուած էի թրիսաածական աչիսաբեակույու Թեան դեմ , արդ միջա Գարաբեր արդ հերան դեմ , արդ միջա Գարաբեր արդ հերան ուսան և Մ. Նա≺անգծերծ ող Հարաստելու

4 வசியழ

ճամբորդութեան չնորեր, թ. Միութիւերը յաքրողեցաւ կարդ մբ նոր Համա-ծավումիրեններ կծջիլ, առաքինը՝ Հեպ -կաստանի հետ, որուն պիտի Հայթայթէ գանադան ապրանջներ, փոխանակութենան

գրնեւի ոգի ծև ։ Մինշնոյն ատեն , Մոսկուա նոր դջժ -Օրեւնոյն ասանն, Օսակաւաս հոր բջան « ռաբայունինականը կայ յարագայաներ «Գերլեիկ արեւմահան ըրքամին դեմ, երեւումիապես պայապահերու Համար արեւներան Գեր – մանիալ գփորիշխանունիներ » Ուրիչ Իստերով, կ՝ուղել որ արեւմահանա կահու Բիւնները նանչևան այդ չինծու պետու

արիոնը :
Այսպես, աժ բան չուայլարան հասատահրներնի վերվ, աշնահային ժշուշը եւ
ժժջան շեխակար հողմունքըն առելի
Թանգսադույին ժերության հուներ
թանգսադույին հերության ընտեւի որի:
Ար- բայց արձահա գոր երա էր և հերության հարերին հայերինի կարա
ատեր և հար առանակայանը դեղության և
Ե՞լջը,— ուժ- ուժի դեժ։ Հերացին Աաթանածան հակատը և հարուհակել հերելակար փորժերը ։

կան փորձերը ։ Եւ, կեցցէ՝ խաղաղութիւնը ...

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# ባታያይበ8 ታብዛህ ሀበኩቦኑበፅ ሁሉ ፀበቦጉԱՆԱՆԻ ՄԷՋ

# ՊԱՂՏԱՏԻ ՈՒԽՏԸ ԿՌՈՒԱԽՆՋՈՐ

Ամմանեն կը հեռագրեն Դեկտ. 18 թթւականով .

շապատող:-Այսօր ծոր ցոյցեր տեղի ուծեցած Աք ժանի մէջ, բողոգելու Համաբ այծ առա Հարկեն դեմ որ եր Մերադրե Յորդահանը
միացնել Պաղասանի Ուվասին, Երջել այ
սուն աղբյունենումը ցոյցեր անդի ուծեւ ցած էին առծուսորի 13 դաւասական ջաղաջներու ժէլ։ Ստիպողական ժիշոցներ դանական ոչ է։ Ծարդողագատ - ընչ - ւահար օտար դեսպանատունները։ Յամբորդնե -ըսւ պատմունենա՝ Համաձայն պաշարման գազաջացի մը սպաննունցաւ եւ հօթը հա մէք ։ Ուսանողական ցոյցերու ընխացջին «Իր

արդապաց որ ուղղատուրայան և հաքեր հա-դի վիրատորանյան։ Մեպհահանուր դործու վում սարջուտծ է ամրողք երկրիծ մեկ։ Այս իրիկուծ դումրիծը սախարոյական միստ մեր գումարձր ի հնդիպունեան սպարապետ դոր։ Կլուպ փաչայի։ Կարդ սպասիավատ գոր - Վրուպ դրայայր։ - ----Ճը մեծ քաղաքնիչ կատուիրակութիւն ծեր եկած են Աժման, բողոցելու - Համա Հիւսեյին Թադաշորին, որպես դի Յոր դանան չմիանայ Գադաստի Ուիտին դանան չժիանայ Պաղտատի Ուխտին Վարչապնտը։ Հազգա Մահալի , որ իչ իամուկնեան դլուի կը դանուր, որ բե վեր , ունկնդրունեան ընդունեցաւ Անդ – լիսյ, Եգիպտոսի , Սուրիոյ ևւ Արաթիոյ հողամները Ցուցարարները յարձակեցան Ազգ

Висументровере умужанизация видумен — учерву выродно одного вымо примовываще — հերում վրшյ որոեց կեպմեն Գաղևստելով տարապերծերում։ Մարզվային կողուստ չիայ։ Յույցեր տեղի ունեցան հանո հապ- լուտի, Ռաժալյանի եւ Թուլջարենի գեջ — Դանասիրում հասան լուրի մր համանայի պատասում նույն պահմուսած կամ վիրա — առա ան անին առատան լույն ու հանունա։ — հայ առատան հույն ապահմուսած կամ վիրա — առա ան անին առատանային ունեցանան արատառեւ հողի սպահնուսան կամ վերա -եորուան, 300 գուցաբարնիր ձևրրակալ -ուան են Ա. ցոյցը տեղի ունեցած է Նապ-ըուսի ձէէ, մասնակցունեամը տասը հա-պար գաղաչացիներու։ Գիլուռի Սէ ծան-ըապես վերաւորուան է Արաբական և և Վիմի հղամանատարներն մին, որ աղ -

րապես դրթուսահատարհերեծ ծին, որ աղ դական է հոր վարչապետին ; հանրջին դործերու հակապարունիւմը կր հանուցանե ին դորադույած է ապահո -վուինան միջոները եւ Թէ խուովարար հատորեն պիտի պատժունը չակա-հատորեն պիտի պատժունը չակա յորդածաներ պիտի պատժուին։ Նախ «են ցոյցեր սարջուած էին Երիջովի Ռեβղեւչենի, ինչպես եւ Արուսաղէ Bunnantel յորդածանհամ մասին մէ (հիմ, բարաք) և երկ դամինդ բնեց Անզլից դրանական օրծութեան ինդիրը որու մասին բանակ – ցութելուներ կը կատարութե Լոնատեի մէջ Կառավարութերևը յայստարարեց եէ հա – մաձայի է այդ բանակցութեանց եւ կ'ապ – ասնէ որ իր պատուիրակունիւնը նոր պայմանադիր մը սասրագրէ ։

պայմատարքը մը տաօրագրչ ։ « Աեքերիկան դործակուցնիան նրու-տաղչքի Բղքակիցը կը ձևռագրչ Բէ Ա -րաթական Լնդէոնին մրատայինի այ մի Համանգիչ հրմու օրուան, հուտվունիան ընքացչին : Ներջին դործերու, նախարա funnine Obuing հանրրի քն Տա<sub>Հ</sub>ամսնջը, սշոտրոմբինն լ ձոյերն: ՌԴո ասենի կ,նոք եք խասվա հութիւրն տեսքինի ճանսն գոմսվորեն

ուսարադիրծիրը։

Թշնաժական ալիջ ժը կը տիրէ, աժրողջ հրկրին մէջ, արևւմտհան պետունեանց դէմ։ Երուսաղէժի աժերիկեան դեսպա ղջա՛ ։ Եգրուտայուն ը տահարկնատ դեսալա - հատարունը և հերարատասարահար դարկան - ունգյած ։ Աքրախը վար ատաւ Մատգլուսի ածոլիական հերարատոսարանից դրույը . Ուրիչ ցուցարարհիր կեցներով պիհապա - դուրի յանձնախումեր և առիապանին՝ գար - գուրի յանձնախումեր և առիապանին՝ գար - գուրի յանձնախումեր և առիապանին՝ գար - գուրի առուսայան անա առե Սասանատումեն Գրբնաի կառջը, վար առին Ազգաժողովին խորտակեցին ամերիկեան զին -

ուսնավար քմանաքիր քասանիր ատաքիրբեն։ , (Tup-p hupau)

# ## 000 00hb ##

#### ART ILL HARRANAPHAS

Անցհալ շարթ-ու անգամ մը հւս կը մատ նանշէի համանարակ մը,— ոտանաւորնե րու գերարտադրութիւնը Հայկական Արասահմանի մէջ ։ Կը թուի թէ Հայաստանի մէջ ալ

տառապին այս թունդ հայկական «նար տարարուհստ»էն։

Երհւանի «Գրական Թերթ»ը Նոյ. 16ին ռատարակած էր Գրոգներու Միութեան հրատարակած էր Գրողնհրու Միութհան զեկուցումը, անոր կցելով կատարուած

քննադատութիւնները ։ Զեկուցարհրը, Հ․ Մկրտիչեան պարզե-լով տարեշրջանի ստեղծագործութեանց

լով տարեջրջանի տոհղծագործութեանց քանակն ու որակը, դիտել կուտաչ.

« 1954 - 1955 Թ. Թ. Հրատարակուհը են բանաստանգծական ձև բարջ ծողովա - ծուտեր ու ծաանրակուհին, դրական ձևա ձուղում լոյս են տեսեն բաղմաβի, բա - հաստերծուβիուհիր, որոնց ձէջ բատ կան այնպեսի դործեր որ ծող իսաչ են ձեր պուկարի դործեր որ ծող իսաչ են ձեր պուկարի համար Սակարի դեռ եւս ձեր տուն անում հեծ հետուս և հեն հետուն հետուն հեծ հետում և հետուն հետուն հեծ հետում և հետուն հետուն հետուն հեծ հետում և հետուն անսուոցի տեն եկատուում են հաեւ որոչ անսուոցի տենգենցներ եւ հրապարակ են գալիս ժողովրդի կեանջից կարուած անձնական արամադրութիւններ յայտնող

Շատ աւհլի պարճախօս վկայութիւն մը Շատ աւհլի պարճախօս վկայութիւն մը կը ներկայացնէ շարտաթաբ-իրթին ուրիշ մէկ աշխատակիցը, Նոյ 30ի թիւին մէջ։ Վերջերս լոյս տեսեր է «Երիտասարդ

Չայներ» կոչուած ժողովածուի մը եր -րորդ գիրքը։

թողող գրբուը. Ժողովածուին մէջ գրութիւններ ունին 50է աւելի հեղինակներ, 125 - ստեղծա -

գործութիւննհրով։ « Գրական Թերթ»ին աշխատակիցը, Ա. Արիստակէսհան , մազիլով բովանդակու-թիւնը, հետեւհավ եզրակացութեան կը

— «Վետջ է ասել, որ հրիտասարդհերի ժեծագոյի մասը Հակուած է դէպի պոչ – գիտե (այս բաժնում տեղաւորուած է 45 Հեղինակի 115 բանաստեղծունիւն), Մեր սանանրերի դեպունը հայասաան հեպում անա ան ոչ եք այն է, ան եսնա այձ բեկատ -հանում եր ուս հայասարություն այու հայասան հետում -հայասան -հայա ւերող վերարտադրելու ինչ - որ հերջին մղում ունեն, այլ այն, որ նյունցից չա-անրին Թւում է, Թէ պոեղիան Հելու ոշ րանասահղծու թիւնը um E z

«Աւելին, չատհըը հոյն իսկ պոդգիային վերաբերւում են ինչպես մուրայիկ - մե բանի եւ մաածում են որ, բանաստեղծու-Թիւն գրելու համար ցանկուԹիւնից բացի urbs ushis ment in selection

անրը որոշուցաց չու Արագես ուրեմն, առանդութիւնե իր շալունավում հաւսատարմօրեն, հայրենի-քին թէ օստարութեան մեջ։ Եւ իրական թանաստեղծութիւնը կր խմորուի կեռնա-կուստակ ոտանասորներու մացառուտքին

մեջ ։ Որո՞ւ հոգ, հթէ արձակը անտիրու թծան կը մատնուի ծուրութժամբ, տգի տութծամբ կամ չտեսութժամբ ։
ծթր կրնաս ոստնաւոր մբ թխել ռոքի
վրայ, մատները համերյով, ինչո՞ւ քանի
մբ ժամ տքնիլ գրասեղանին առջեչ, ար ձակին անդաստանը մջակելու համար ։

4 11 2 հ

# ԾՆՈՒՆԴԸ ՊԻՏԻ ՉՏՕՆՈՒԻ՝ ETHMSOUP RES

Երէկուած Թերթերը ծանրակչիու լույ սիսասնհայ Հովուսակետները որոշած են արևասնհայ Հովուսակետները որոշած են գիլերային պատարարը լմատուցանել Ծը-հունդին, րողոցելու Համար կրջական դատարաններու Էծիունի դեմ որ յայրա-դատարաններու Էծիունի դեմ որ յայրա-դարդուած է մասնաւոր Հրաժանարդով մը։ Հեռադիրը Լ՝ լուէ Բէ թոլոր օրքնտոցա եւ բողոջական Հասարակունիւնները միա -գած են կաթողիկե կդերապետուհենան այ գորչունի: Ուրիչ Հեռադրի մը Համա Հայորդուան է Հեռական քիուլիով մր գոր ատղարան են Հասկուական քիուլիով մր գոր ատղարան են Հասկուական կանո-դիվե Եկեղկայոր իրաշատութեան ենքա-կայ դանապան դաւածութեանց պետերը»: Կիրակի օր եկեղեցիներուն ժէջ կարդացուհցաւ յայապրայուծ այլ կարդաց-ուհցաւ յայապրայւնիւնը, գիրրև րողոր 1955 Սեպա ՀԼի օրե երին կարդ մը տրա – ժաղվութենանց ղէժ, որոնք կը կախահե կրօշական աղասունիներ երկարոսի ժեթ, հասաստան մէջ» ։ Յայտարարութիւնը կը բացատրե թէ նոր օրէնքը «ղուռ կը բանայ օրիս -առնեաներուն կրմնափոխութեան համար» ատուստուրուս գրոսավորցությաստ բասար սեւայլն : Քրիստոնեայ հասարակութեևանց պետերը դանե մբ տեղամ բողոգած հին այս օրէնդին դէմ, հրատարակութեննչ, ի

#### **ՀԱՄԱԳԵՐՄԱՆ ՑԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆ** UILCH LIFE

ինոչպես կը հախատհսուեր , Համադեր -ման Հոսանքը մեծամասնութիւն լահեցաւ կիրակի օր , Սարի երևոփ - ժողովին ընտ կերադի օր, շարը որադարակուտծ ահղե բունենանց ժէջ: Հրատարակուտծ ահղե կունենանց Համաձայն, երեջ Համագեր ման կուսակցունիեւնները չահած են ջուկ գուրանում ժան կուսակցութիւնները չահած են բուէ-ներու 63-9 տո հարիւրը, ժինչ կը յուսա -յին չահիլ 75 տո հարիւր, վերջնապէս gia zwey 13 ma zaprej. y upoznanje z Abudushini kutini 16616 pombe ; Re-Lunfurchien Phis & 665-000: Un ma-gracultung apinimi kutini 530p; tu-nanjulan kuyanimi pinimi 530p; tu-panjulan kuyanimi pinimi 530p; tu-panjulan kuyanimi 6400. 560 majipan kuyani 640; tunan 620; 15, 600 majipan kuyani 640; tunan 640; 15

## Shape acte supply spension.

Կիրակի օր հանդիսառոր հոգեհանդիստ մը կատարուհցաւ Փարիղի Հայոց եկեղև – ցին, ի յիչատակ հանրապետութեան հա խաղահին կնո՞լ։ Օրուան պատարարիչն էր խաղաջին դևուլ ։ Երուաս պատարադրը. առաջնորդը, Սերովբե հպիսկ . Մանու հան որ նախադահեց արարողուխհանց

Ներկայ էին Սէնի հահանդապետին և ա-ռովքաղահական նախարարութեան ներ կայացուցիչները, Գողվե գրասենեսկ անօրէեր եւ ուրիչ պաշտոնական անձ Summens Philipp

# երրի ևն ջսմսե

69.098.00 ծրադրած է չինել աշխարհի աժենաժեծ ամբարտակը, Ասուանի մէջ ։ Ծախզբ՝ 1.300.000.000 տոլար։ Մ. Նա Հանդները եւ Անգլիա իշոստացան կարե ւոր դուժաբներ արամադրել այս ձեռ. հարկին համար։ Խ. Միութքիմնն ալ խոս ատցած էր վարկ բանալ։ Գաշիրէի խոր ստվանունիւրն ին ատրէ այս խոսասոյն։ Հեմայիր մբումարն հայատնանին իք իա -Մ · ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ մախագահը կ'ուղէ Ե միլիառ տոլարի բարձրացնել արտաձահ -ժանի սահժանուած օգնունիեւնը, այսինչն մասի տանման ուտծ օգևունքեւնը, այսինցն 2-200-000-000 ուղղա տուեքեր դաղղատե-լով տանցնալ տարելթվանին հետ Այս յա-ենլումը աներանին ենա Այս անաստական Խ Միուվեհան անպարեն ա պատասխան Խ Միուվեհան անկարեւմա-հան ջաղաջականումենան: Ծրագրագրագրան գումարին երեց միլիառը ալևաի յատկաց-ուն գիհուորական օգևուվենան, ինչ որ կեր համահան անահաս տարառան հատարարիկը, ուր դիմուորական օգնույենան, ինչ որ կե Հայանակե անակաս ատրառան հասարատերիը, իսկ ամահատկան օգնույենան՝ պումարդ Վրահը բլայ 1-900-000-000 արար հետեր է Թէ խարհրդարանը պիտի չնուսեր՝ հիներ «Ալիատ է գումարը, որ ամենամեծ» է չորա տարուան մէջ:

mupn.ma agy:

IPARABLA Unan Ugh yanng sangahang

dodop makin da mumabunda na mbadan.make mung muphi h dhe i Unanih Al a
yangasabapana kambamband 160 kangi sh
mad, kephan kuphan kangh mbabamunyad

bi i Apmanghaha mga dha Afra dy

heninghaha mga dha Afra dy

heninghaha mga dha Afra dy

OHO SHEET OF WELL PP LEPPPL BULFEPAL

# ԻՆՁ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐ SPARA BE THILSUSH ULR

(Ե. եւ վերջին մաս)

Առաջին աշխարհամարտեն ի վեր , պատմունիանը կը վկայե, որ Հաչիմական տումը, միշտ բարեկամ է եղած Անգլիոյ։ տումը, միչա րաբևկան է հղած Ածգլիր։
Թերիւս այս է պատճառը, որ Ահերկիս։
Միքին Արևելթի իր ածահոսական չաշև –
բուն պաշպանումը կը վտատ էր արգայական այս ընտանիչին պատպանումի են արե քան այս ընտանիչին պատպանումի են արե քայց ինչպես ըսինը, Մենի Սուրիսյ Հարցը արդելը իր Հանգիանայ Պաղասարի Ուկասին ավ բույշացման :

ան Ուխանի ամբաշկացման ։
Այս պարադահերու տակ, հարց կը ծագի ի՞վ ի՞նչ պիտի բյլայ Մեծծ Ջրիսա ձնոյ բարաբականունիւմը ։
Գիայի Հրաժարի՝ Մեծծ Սուրիոյ ծրա գրեն, ի խնդեր Գարաստի Ուխանի աժ բողջացման, տոծուայն Սուրիոյ ևիրա ծանի և Յորդանանի ժուտըով ։

Մե կոժ :

- Գրիսի ձևածարկե՞ Մեծծ Սուրիոյ ծրա 
- Գրիս ծաննիական իրագործժան, որ կր

հյանակե ինչնարերարար ամրողջացնել
այդ Ուիանի կազմը։
Այս ուղղայենամի վայմը։
Այս ուղղայենամի իրան յասնանչա 
կան եւ ուլագրաւ կը դաննեչ այն ձևուս 
Վերը, որ Պարսատի վերքին ժողովեն անտ

ժիրակա վերք Հրասարակուհցաւ Հեյա 
փրկայն մեջն (2և նոյ):

« Մուսինու Ուուհու - Հասաբնոնակա

գրքեցի ժեջ (24 հոր.):
«Մատհոգ Սուրիոյ քաղաքականու —
«Մատհոգ Սուրիոյ քաղաքականու —
«Մատհոգ Մուրիոյ քաղաքականու —
«Մատոսանիա, ո՛չ մեկ չանք պիտի իննայի
«Արանայի անականերու հայուստուի հորայս երկիոյ շարաբննրու ընթացքին:
Սուրիական յառանիկայ ընտերականիար
բուն յառա հասանական է ընհերակարականներուն յառաքանական է ընհերակարականներուն յառաքանական է, եւ ժողուկողական
նակատ մի տանոնական ...

շարուն յազբասաղը, ու - «ողողըդակաս Շակատ մը ստեղծումը։ Այս դէպքին առաջքը առնելու համար անհաւանական չէ բռնութեան փորձ մը ներջնչուած Լոնտոնէն, Իրաքի միջոցաւ։ «Սուրիական վտանգը» կը գրուէ՝ շատ հարծւու տեղ մե Պաղտասի ժողովին օ -րակարգին վրայ։

Կարևլի չէ ծածկել այս հեռագրին ծան-

ուրու ըն տասարը այս հեռապրին ծաև-լուկին համասանեն հերջնյուած լունի փորձ մբը իրագործէ Մեծն Սուդիոյ ծրա-պիրը էի՞նչ պետի ըլլայ հորաբելի հակագ-դեցունիւնը :

Այս Հարցումին պատասիանելու հա անտի կը բառէ յիչնէ նախկին վարչապետ եւ անիվայ արտարին նախարար՝ Մոչէ Շա

արդակ արտաջիս ստրարար Ծույ նա բեթի յայտարարութիւնը Փարիզի « Լը Մոնտ» կիստպայտոնական օրաԹերթին։ — « Կրնայ պատահիլ որ կարգ մը ան-զգոյչ քաջալհրութիւններէ մղուած, իրաք

# ԲԱՆ ՄԸ ՓՈՒՈՒԱԾ Է **Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ**

*ԽՄԲ* .-- Ամերիկեան յայտնի հրապա -MVF.— Ամորիվանակ յայսնի դրագրա դութիւն մը կատարած էր դէպի եւ Մի — ութիւն, իր տպաւորութիւնները կուսայ « Նիւ մորջ Քասքորի Նոկմիրի 10 – 12 թիւմրուն մէջ։ Ստորհս՝ թարգմանու —

Սթալինի մանկն հաջ (1953 Մարտ), Սերայինի ժաշեր հագ (1963 Մարա), անոր դանրորակիր ժեղժացուցին ծայրափողութինոնները։ Այս առմիել խորգրդային 
բաղաբացի ժը ըսոււ թե գի Հարի է ժեղհուրսաը այժմ առելի հեղում է չան հարուրա 
ատրի առաջի, սակայի «՛վ դիան թեչ ինչ 
կ՛ըլալ վաղը։ Շատեր արդեն առուժեցին 
Հայիապանց շեռանալակ, և ժենա բուրսա 
հերայի ստան հեղ այր դասը։

ծկատի տուած ենջ այր դասը։
Շծորհը հոր կարգագրութնանց, ես
կրցայ իրբեւ «Եիւ հորջ Թայժգրի թրոլ
բակից ճաժրորդել միծրեւ այսել և որ ար
գար դելոները և առեր ուծենալ իսակայան
արիւրաւոր խորհրդային այսպացինե
որ հետ, մածաւածու կրցայ տեսծուկ
որու հետ, մածաւածու կրցայ տեսծուկ
արևորուոր խորհրդային այսպացինե
հետ տերող վարլայնարդին եւ չեծ վարածիր
արտայացառիլ: ձիրդ հաև որ այսպակ
մարդիկը դեռ կ՝ապրիծ վախի միծուրոր
մարդիկը դեռ կ՝ապրիծ վախի միծուրոր
կ ը կո դիանի թե արգեց գ եկր կը հետեբ՝ իրծեց ։
Արծեն հասարահայի հետ որ հասաա

Ամէնէն սովորական հրնւոյթը վարչա -կարդի հանդէպ կրաւորական համակեր րապահ է, Նոյնիսկ վարչակարգի անվե -ապահ հակառակորդները, կառավարու ըտպա- «ավատաղորդութը, կտուավարա և քիւնը տաղալիլու Տետարաւորունեան ու ուսումծասիրունիւմը կը ձկատեն ու դոր-ծադրելի, գանի որ կապմակերպուած դի -մադրունին չվայլ Անուծը իրենց դուս դրած են կետ՝ ընի տարօր վիճակի մը

ձեռնարկէ «կլանելու» Սուրիան։ Այն ա-

տեն զինադադարի բերումով ատեղծուած գոյավիճակը պիտի խախտի։ Մենք հարկ կը նկատենք յիշիցնել թէ զինադադարը կնքեցինք Սուրիսյ հետ, եւ ոչ թէ Սու –

րիոյ մարմնով ընդարձակուած հաշիմա – կան կայսրութեան մը հետ ( (Լը Մոնտ,

Իսրայելի հախկին վարչապետին այ ազդարարութիւնը պերճախօս է եւ նոյն ջան ծանրակչիռ ։ Ujddia hul appebpe Szanzwe bb : -

Վերջացնելէ առաջ, աներաժելա կը դա-նեմանդրադառնալ այն շշուկներուն որոնց համաձայն, Ամերիկա, յարելու համար

համաձայն, Ամերիկա, լարելու. համար Պաղատարի Ուխաին, որպեսզի բերե իր անտեսական աջակցուժիւնը, պայման դղջ-րած է, որ այդ Ուխաին կազմը ամբողջա-նայ կարելի հղածին չափ լուա

Եւ կ'ըսուի թէ թելադրած է Անդլիոյ որ

drus, orhund hat

ոյն խառևրը փոխուի ։ Սպաները, պոչտոնկուննան բարձրա մի խառևրը եւ մտաւորականունիւ գորս խառհրը եւ ժատուրականութիւնը բոլոր՝ ալ լաւ կ՝ապրիծ խարգրգային գորսի՝ ալ լաւ կ՝ապրիծ խարգրգային կայականհիրում եկ՝ը. - լաս առևիլ այա կներվա պայութիները և իրչայես և իրձեց հերկա պայութիները կը գահդատիչ գրժ -ուտրունիևծերկ» :

երկատատրելու թեան մոտ բատ տեհի խահղավատունիւն կայ, ջա՝ Թէ տարհա-հերուն։ Թեհւ նոյնիսկ հրիտասարգու -Թեան մէջ ալ Ծվատելի է տեսակ մը վարածում:

Խարջովի դլխաւոր փողոցին վրայ ամեն իրիկուն կը տեսնեի խուլիկաննկու (տաանակ) խումրեր, որոնք հեղութիւն կուտային կիներուն եւ կը հայքոյեին անգուսայրո վթեարուս ու դը չայչույչիս ախ կրէին այն երիտասարը խուլիկանները ո-րոնք դինով վիճակի մէջ կը ծենչին փո մա**մի ար**նահմերրևն։

գզուեցուցած սուտը եւ և մաորջասկած լա-գակատունիւնը, որուն ու ոջ կը հաւա-տայ, սակայն ես հոյնեսկ իրթեւ բժեչվ պարտաւոր են անգիր գիտնալ 162 հեղ – ծունինն, հաւատացնել նեղի Բէ միսի գանը հեղ անահապետ – գիտնականներ կողմ հակեց հղած են ընկացիկ ապրանը – հերու արտագրունիան բաւնյան ՀԷ՞ որ գանի մը տարի առաջ նոյնեսկ Վողնեսնու-կել կը հաստասեր ԲԷ՝ Ժողովուրդ ի պա-հանկերը, պէտը է ունենան առաքնու – Բիւնչ Անային դնպակահարեց գայն ատոր Շանար»:

Ասոր իրընւ Հակագրութիւն ցոյց կու -աան վարչակարդին կողմնակիցներուն

արագ շարժի տունը կարգի դնելու հա մար, որպեսզի ռուսական թափանցումը, որ արդեն ստացած է վրդովիչ հանգա -մանք, աւհլի չյառաջանայ ։

մանք, ուհիի չյառաջանայ :
Ե՛Բ Հախոզին հերկայ դեւահագիտա 
կան բանակցութիւնները ու ձա 
կումի բանակցութիւնները ու ձա 
գրեն ուրեց կանա կանաբեր բանակցու 
թիւնները արարեւիրայելնան վենը խա 
դաղ ձիքրոյերով լուծելու Համար ,

Եւ է վերքոյ ածեղածերո դառնայ Պաղ
տատի վերքին ժաղովին մէջ որուած որո 
տատի վերքին ժաղովին մէջ որուած որո 
տանինում առառ առածառութութ

չուժներուն արագ գործադրումը, Ի՞նչ անակնկալներ կրնան ծագիլ Միջին Upbebleh 152

Արնոնվեր մեչ: Կր յուսամ Թե Միջին Արնոնվեր դաղունները ամենայն լբջուննամբ խոկան այս հարցումին վրայ։ Ձգոյչ ։ Մեր ապահովուԹիւնը

LOUR GESTAUEUR

կառավարութեատ հեծ հաժեմատութիւհը։

հերբերակրայանի իզիակից մը հետարականութիւհը ը առորականութիւհը արահին հարգորային հարգորային իր հարգորային հարգորային հարգորային հարգորային հարգորային հարգորային հարձարային հ ընկերային եւ տնահոտկան ուժերը հա մամասարուԹիւնը անխուսափելի կր արության ու աստասանան ուժերը հա Հայրավարութիւնը անկառատինի կլ Հի վերարհրիր ԹԷ ի՞նչպես ամէն մեկ հր-ըսկսիային համայիավարութինան Shale

Ուրիչ մը ըսաւ — «Ի հարկէ մենգ աղ-Ուրիչ մը ըսաւ — «Ի հարկէ մենգ աղ-բատ ենջ։ Մենգ լարուած կերպով կ՝ ալ-բատ ենջ։ Արա կ՝ արտագրենց, իսկ հաջն ալ կառավարունիւնը այս ամենը կը ըրբ-կք Ձինատասե, կամ դերժանական դե -ժոկրաս հահրապետունիւն (արևւկան

ԵԹԷ հա կրցայ հանդիպիլ խորհրդային ներ ետ դրցալ տարրայը խորօրդայրը գարարացիներու, որոնց արտադայուն — ցան այդպես անկեղծ, չի Ելանակեր Թէ ոստիկանունիւնը դադրած է դործելն ։ Այժմ գարանի տասիկանունինակ եր կազա ձեն Պետական Ապահովունինան, Կոմիտէի մեն Պետական Ապահովուβեան, Կոմիոնի գործակիչները, որոս «ժոմիահայիկիչները, որոս «ժոմիահայիկիչներ կատանակիչներ հարանակիչներ հրական հրակիչներ անագարնէ : «Լուծ աքան է ընտնենն դիայը սարնահրա։ անաօրունքար նումեր՝ ին մարունք, ուն - են ու պուրակները եւ դեղեցիկ չէնքերը, եւ ոչ Թէ ուրիչ բան»:

Մեկ անիս առաք, իրիկում մր Մոս -կուայի փողոցներէն զօրագուծու մր կ՝անց-ներ , հոյակապ գինուորական արդաւու դումով, փայլուծ հոր գուսայրերով, հոր-գորային անտեսութեան մէջ չեն պակսիր — հուտեման և, որ այլ ու ոչ պողպատը, ոչ ձգախկժը եւ ոչ ալ ու

րկչ շուժ հիւնքեր ։

Մոսկուայի ամ չնչեւ փողեցիկ փոլոցնեւ թչեւ ժչկծ է «Խորկի» փոլոցը, ապրանչ - ծերով կարուծ խանութներով, մեծ աու - հերով, հորհով Առանի լույադ բաղաքու գիշկույին ծանուցումներով. Սակայն այդ փոլոցեն չանի մբ չայլ անդին կա սկսի հոր այիարն մբ, անցեալ Հարիւ - բաժակները այիարն մբ, անցեալ Հարիւ - բաժակները այիարն մբ, անցեալ Հարիւ - իսայնը :

Այս հակասութիւնները նկատի առևելով այն հղրակացու Թևան կը յանդիս Թէ խորհրդային անահսունիւնը իր էու Թևամը կապմուտծ է հրեք բաժիններէ, կա լանախ չուտ արդիւնուկտ է, հրվ ~

4.40.601-P+1-66P

# ሆሎኮՆ በቦደԵቦኮ **ԲՆԱԿԻՉՆԵՐԸ**

— Սիման, Սիման, փոխուհրը, վերա կառուցուհրը տմեր մարդու յասումը էլ .
Եւ անա, երբ թաղաւմ անդամեր շփոխառած եւ վերակառուցուան» Սիման այս
կրենում ծուարան, դիլեցի Արաչի Տեր —
տերևանին շկինում, Սիման»ը։
Բայց արդ վերկիչ անոլամի էր, որ անտար Սիման Յակորեանին ...
երս ցահերը արձեր գրուան էր, իս –
երս բատիերը արձեր գրուան էր, իս –
երս բատիերը արձեր գրուան էր, իս –

ապ Սիժոն Յակորհանին ...

Երբ դապերը արդեն լցուան էր, իս կոյն Հրաժայնցին իրումբ - խումբ դուրս
դալ, եւ խումբ - խումբ էլ մեպ ժարթին
պալ, եւ խումբ - խումբ էլ մեպ ժարթին
ու տարան արարագարագ դակ ինչնալարտերից մեջ
ու տարան Երկւանի Հին դանոց։
Երևանում երկա էի արարիլ 19 անդադանային այիաստանչներիս բերումով, պուհանայի էլ Երևւանի բոլոր դանի ու պուհանային, Բայց երբ դանար՝ դունբից
հերս էի ժանում, կարնես ին լու ծանայի
հերս էի ժանում, կարնես ին լու ծանայի
հերս էի ժանում, կարնես ին լու ծանայի

ծերս էր ժամում, կարծես իս լաւ ծամօխ Երեւանում չլինչէ։ Ցանակ էի եղել այր չին բանաի չուր-Էլ, ուր տարածւում է Երեւանի չին բեր -դը չեսև էի բարձր պարիապները չե-տևում Քաչնուսն ծնոյին և խորձրգա-ուր պատումանները, բայց որևւէ նչանա-

կելի դղագրում չէի ուծեցել. միայի դիչել էի մահիրութեահա վաղ օրերնի իմ մի դա - սադրդի մէջ կարդացածա, մի րածաարի - հայի կեածջի ախուր պատմունիւնը, որ իր բածաարին մեծակունիան մէջ, իր մեղլիկ պատունանի վրայ քառած քեր. - շուծերի միացում էր խոսել իր հարա - սածեւն էնորվ էր խոսել իր հարա - սածեւն էնորվ էր խոսել իր հարա մաարբեկ չբա

Մանկունեանո վաղ օրերին կարդացած այս որտառուչ պատժունիւնը ընտե հմաձ Հէր այն դանաին, որի - դանից նոր հերա

Այս բանաը նման չէ եւ այն բանաին, Արս բանար նված էք եւ այծ բանարիչ , դահովոց «ենց նոր բերի» մեզ պատանը , Էնվավեղչք բանար դետնի տակ էր, իսկ այս բանար , դետնի երկանի ։ Էնվավեղչք ի Հիմունդծերով, իսկ Երիւամի Հին բանար երկուն էի չինած չին ձեր երկիրը պոտվ հորևան էլ չինած չին ձեր երկիրը պոտվ խուհած ուռասկած ապիտակ եւ կարմիր տուհած , ուռասկած ապիտակ եւ կարմիր անասնանիների Հայ առաւանի «ծնար ատենրեն ոտոտրես։ Հագան .... հարտաքրարինն, Հաժ անքակը, եպեսոտ

Lbplmutu, saubned bie paid

Վերջապես, համատում հերջ բանար չաս -պատիանր պատանանումեց ինի հայներներորդ որքը, որ լեցուն է գոյեղայուի ծանայի հու տեծածաին բանատարկեսայինորմ ։ Որքապիայը ծերուհապարը բաքիչի Կա -բապիա Ղափանցիանն էր, լեցուտարա՝ Դրիգոր Ղափանցիանի առաջ եղբայրա՝ ծաղումով Ալաարակեցի։ Նրած մեղագը-

րում էին որպէս րժչկական դազանի ազ գայնական կազմակերպութեան - առաջ npyl

հորդե ։
Ուդեսքո , մեր որ ապետը «հակայեղափոխական ոնրապարտ» մեկն էր , որ իր
այս միհական ամե տաստա - իրիկում
երպում էր իր հայենի և «Միծնոհակը» ,
հայ սիելն Արաջանան էլ, ծրանից հա
գնալու համար, երդում էր «Հայրին ,
Հայրինչը ..., իրիկով Վասպորականը ։

Բայց հոֆևերորդ որջի արդն ու վարդը Ներջին Ախտայի կոլխողնիկ Աչոան էր , ժիջահատակ, երկար պեխերով եւ ժիջին արիջի տէր մէկը ։ իր հորածին աղայի անունը Հիթլեր էր

— Ալսա, դու ախմա<sup>°</sup>ի հա։ Ի՞նչպէս տղայիդ անունը Հինլեր դրիր։ — Ախմախը դու հա։ Յո՞յի, Հինլերը

մարդ չէ՞ ։ --- Մարդ է, բայց ժեղի Թշնաժի ժարդ

... ինծի Թինաժութիւն չէ էրել ։

- Աչոտ, ո՞վ է Հիթլևրը ։ - Չեմ դինար ։ - Բայց ինչո՞ւ հա աղայիղ անունը Հիթլեր դրել ։ -- Լաւ եմ էրել. չուղոդիս աչըն

— Bulg en ulet he engage mid grad — (4)

— Հիթլերի ճիշերը կ'ուտեն , Գիհա'ս , ես վեվ եմ ․ ես Աիստացի Աշոտն եմ ։ Մէկ-ժա տեսար՝ Թիւանը կ'առնեմ , սարը կ'ել-Ehrl : . Ալոտ, տղայիդ անունը հիմա<sup>,</sup> էլ

Հիթլեր է ։ -- Հրաժանքը էս ։

— Աչոտ , ազայիր ածունը փոխէ , Ստալին դիր, րանաից ջեզ իսկոյն կ՝ա -

— Հինլերիս կը մորնեմ, անունը չեմ փոխնչ նս մատաղ իմ Հինլերիս ։ ՝ — Ալոտ, ենք, տղայիդ անունը Ստալին չես դնէ, Կարտպետ գիր ․ Հինլերը դեր –

անացի է։

- Մօ, դու ո՞ւմ կ՚ուռեցնես : Դու ես դերժանացին, Հինլերը հեժեց է : Գիտե՞ս հեժեցը ի՞նչ ժարդ է : -- Ալոտ , Հինլերիդ էլ կարող են ձեր-

- Bengali i formati i - Berkey formati i but the Began fet - To, fishir, fishir but four im-

— Արստ ախարար, Հիքելերդ Հայաստա-եր պիտի աղատեր՝ — Եռ Հիքլերիս Հոգին ուտեմ, իսի՝ պի-աի չաղատե, մարը պետի լացանել

U . VU.ZU.D-DF'CH (Sup.)

# ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ **ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ՄԻՋ**

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 9 Դեկա (Յառաց). ... Հարձգչարքի , 7 Դեկտեմբեր, երեկոյեան Ժամը Դին, իանդավառ մենոլորտի մէջ տոնուեցաւ «Դաչնակցունեան Օր»ը, Հոծ ոսորբեսու գրուսարին ու քորքու <sub>Ժ</sub>ունադ-պասուժարրես չայ կոքուփսիսունգուր չր-հանդունարը գրունասներություններ աթուրքուն gardenn house

ութշատ ասուրը ։ Հանդէսը բացուհցաւ Յորդանանի «Աբ-այական ջայլհրդով» եւ «Մեր հայրն -

Իր բացման խոսջին մէջ ընկեր Ն. Ին -կիլիդեան յիչեց ԹԷ՝ մեր ժողովուրդը իր պատմուժեան մէջ միչա պայջարած է ի փորիր ապատուժեան, Յանախ կորսեցուլրերքը և ապատուներան։ Աստախ կորսոցու-գած ենք ձեր անհախումիներ բայց չենք յուսահատած ։ Դաչհակցունքիւնը արքեն -ցուց այլ ողմի ։ Գնաչ է վատ պահնեց պայ մինա, որ վերսակն տիրանանչ մեր անկախունքնան ։

անկարության :
Օրուան դանաիսան էր բնկեր Մեսբոպ
Երկարենան , որուն կուռ նառը յանաի
Էրկարենան , որուն կուռ նառը յանաի
Էրկարենան , որուն կուռ նառը յանա
գեց ան չարժառիքները որոնց փունես
գույթե Դայնակութենան կազմութեներ
Յորափոխութենեն առաջ կային տեղաս մարտական խումրեր, որոնք համախըմ -րոշելով կազմեցին Հ. Ց. Դայնակցութիւարուուում կապմեցին Հ. Ե. Դաչնակցութիվու հը , Դոր կապմակերպութինչեր բացավա – ռեց մոկորի տակ պահուած կրակը: Դաչ – ծակցութինչեր մարտական խումիրի կաղ – ձևա տահն, հաւասար Հափով հոմինակ տունիկ, իր մասածումը կեղրոնացուց ժո – ելի, իր ժասածուտը պարը իրդի Հոգին յեղաչրքելու ։ Ասիկա չնակցունեան աժենեն աշելի նիդ պա-Հենակցունեան աժենեն հանջող դործերէն մէկը հղաւ հւ ցաւ Դաչնակցութիւնը հղաւ միութհան կապ դասակարդհրու եւ տարրեր դաւա -ծութիւններո միջեւ Դաչնակցութիւնը ցութեան չաղաջական պարջարը եւ հան-ջանդեց այն բոլոր պատուարները որո՝ Հատմենիը հետոյ պարզելով Դաչնակ -Հատմենիը և հետոյ պարզելով Դաչնակ -

ganpa, ababahy dangabah, Anahha դոցը, հարարոպետական արունստի կա առոցումծները : Օրինակ Մոսկուայի հա առոցումծները : Օրինակ Մոսկուայի հա արաստանը եւ փապուղին (մեթիշ) , եր-արու, սպատողական անտեսութեան մեծ ւգանվունթը բնակարան, հագուսան բաժանմունըը, բնակարան , հաղուսան դէն, սննդամ Թերբ, ուր ի յայտ կուղա հար հրդային ժողովուրդի աղջատունին արդ Ուրեմն ենք, չատ չծախսուհը ծան արդիւհարհրունիհան համար, միջոցնե արկավումնենային կհնատեքներըի բարձրաց-ժան, հեղբերգային բաղաբացիներու ավ -բատ խառերը կր վորովուին որ ոմանց կհանըը շատ լա. է։ Ա. Միուբնան մէջ ալ դասակարդային պայքարի պէս բան մը

(Արտնրանը համահական)

#### MCOS. HAUSULEUL

Հանդուցնալ պրոֆեսոթը ծնած էր 1876-ին , Թիֆլիս , Գահանայի զատակ էր նե Գիմնապիան ատարանդեծ վերքը 1901ին անցած է Փենքերապուրկեր բելկական գին-ուորական ակադեմիան գոր առարաած է ժբյանակ մը լահելով ։ Ակադեմիայի կողմե հրանրուած է կատարելագործելու իր մասնադիտուահիւնը ։

Մասնագէտ էր ջզային եւ հողեկան հինդու Թեանց ։

Աշխատած է պրոֆ. Բեխտերեւի անօ Ալրաստա է պրոպ. Իսրաար-ւր ա թինունքևան տակ, ներկայացնելով իր թե-զթ՝ «Ուգնդային կեղեւի տեսողուքևան կեղբոնը» (1904)։ Ստացած է թժչկապետի արտորա : Ակադահիայի եւ առուա կառավարու Թևան կողմ է ուղարկուած արտասահման, մասնաւորապէս աչի արտասահժան, ժասնաշորապես աչ տած է Գերլինի քղային եւ հուբեկան ւանորութենանց բուժարանին ժէջ՝,

1911-ръ поси ципифиросфанъ արեն արտասահման ուղարկուած է, ուր մասնաւորապես ուսումնասիրած է ուղևզային սիֆիլիսը եւ վերազարձին զեկուցած է Փեթերպու Համադումարին ։ է Φեβերպութկի <u> Տլախտարաններու</u>

1912-ին հրաշիրուած է իբրեւ տեսուչ ոգհ - Զլխտարանական կաճառին, գա -ախօսելու հոքս մասնագիտութեան ampoubles

ջուրը ։

1913ին գրաւիրուած է իրրեւ դասակոս
Վարլաւիայի համարաթահի մէք մրրդհերմահները կր գրունք Վարլաւան, համա 
լարարնին հանա իլ փոխագրու հետուրա 
կան իլխանումեան կողմէ իրեն կր յանձհարարային հայարարական հանարարա 
կան իլխանումեան կողմէ իրեն կր յանձհարարուհ կազմակերպել կողկասհան բա
հակի քլային - ուղեղային հիւանդու -

րապնաութեան ստեղծումը, բացատրեց անոր դերը ազգապահպանման նակատին

ւրայ՝
« Կիտի ջալինջ նոյն նամրին , հաւա տալով հայ ժողովուրդի հոդնկան արժէջներուն եւ անոր մեծութեան։ Քանի Դաչնակցութիւնը հզօր է եւ կանդուն իր դա-ցնեն ։ Մենջ կը պայքարինը ապատութեան Համաթ ։ Ոչինչ կրվայ իականկ մեր Հա Հատրը ։ Այս Շամրուն վրայ ոչ մէկ՝ ուժ կրծայ խորտակել Դաչնակցութեան կամ-

Հանդէսը ունէր նաեւ դեղարուեստական րաժին մը որ մեծ խանդավառունիւն պատճառեց ճուագով, երդերով, արտա – սանունիւններով եւ պարերով ։

Տոնակատարութիւնը փակունցաւ «Յա-ռաջ նահատակչով զոր ներկաները հրդեցին լոտնկայա ։

P2PU418

#### THURS WIFERPARE BUT

ԿԱԹՈՂ - ՀՆՏՐՈՒԹԵԱՆ ԱՌԹԻՒ

ՄԱՐՍԷԵԼ.— Ձորեքչարքի օրուած «Օ-բը Օրին»ը,—«Մենք ալ ազգ ենք» իսո -բազրին տակ հուիրուած էր կախող. ընտ-րուխետե պատգամաւորներու ղեկուցումրրհութ: հուկրար առամասմա - քնքո ատմ ոսշ

որ իրասացի գիտողու երերորաց կարդին կար նաև։ Հետեւեա հրերութերը։ — « կը թուի թէ վերու դարձողները մեծ մասով տրամադիր չե ադիր չեն նակատ նակտի հրհւալու լայն հասարա կութծան առջեւ» *եւայլն*։ *Ինչ որ կը նչա*նակէ ըսել Թէ վերադարձողներու մէջ փոքր մաս ժըն ալ կայ օր այդ վախը չէ neiblywo ph

ուսացած բատու։ Իմ մասին խոսակով, իրրեւ Մարսկյի պատողամաւորը, ոչ մեկ առնիւ չխուսա -փեցայ ճակատ ճակտի երեւարու ոչ մի -այն ջաղաջի կեղբոնին մեկ (երիցս), այլ mp manufer yanganga set (appan, mg) de puna (sumunum annampahabbapad del pamunden and bungud depundahab pad, domunamunden bungud depundahab debagana da panad del debambunahan, md debagana mbandh (sungarabbapa, de ին բոլոր ահսակի հարցումներու հե -ատրրջրութիւնները եւ ամԼնուն պատասատնի գրւով գն : Ողէր սե արխակե մու փաս-հարն ահուտգ էև արիսմդրական ու փասցում ստացաւ եւ անխահը յայտնեց իր դոհունակունիւնն ու լնորհաւորունիւնը, տրուած լիակատար տնղնկուննանց հա

գարաւարմ բևևսևմ մեն խշոււաց բևիևսևմ թե

**ԵԷ**Ե), մանրամասն ղեկուցում լսելու

սար և Հրատարակունինոն ինողոանցով բազ Հրատարակունինոն ինողոանցով բազ ժանին առաջարնինը ստացած են Փարիդի Ե ԵՐ ուրեր երկրերներս և Մեր արեմ տաիպուան պարրերականներն է Մեռ արեմ տաիպուան են վերապարունիլ են ընդունիլնես անձկա-ժելոս պանելով ինչ ինչ կկտերու ժեշ քրացենլ կամ վերստուգել իմ թաղած տեղե-

Խոր յարդանչու Վ. ՍԱՐԳՍԵԱՆ (Պատգամաւոր Մարսէյլի)

թիւններու բաժինը ։ 1920ին դադինց Գոլիս, ուր մնաց երկու տարի ։ Քեմալական շարժում էն հաջը աև-ցաւ Գուլկարիա եւ երկու տարի դասախօանց Սոֆիայի համալսարանին մէջ ։ Ապա հկաշ Փարիզ, ուր հե հաստատունցաւ

**Փարիզի մէջ Հրատարակեց իր հետա** «արրգը մեք Էրասարակեց իր հետա -գրտուհիեւծները՝ Զրային դրուհիան ռեցջներու մասին եւ մեծապես դնահատ-ուհցաւ թժ չկական համարսարահին կող մէ 10 Մառիի հետ Հրատարակաժ է « Լեզուի կազմալուծման եւ պասյանմու -

Աշխատակցած է թագմանիւ բժշկական Թերթերու՝ ռուսերէն եւ օտար լեզունե -րով՝ ուղեղի կազմի պործունէունեան , հողեկան և Զղային հիշանդունիեւններու և ջրկական պատասխանատուութեան նիւ Smufile:

1937ին նախագահ ընտրուհցաւ Ֆրան-այի ռուս Բժիչկներու ժիութենան ։

Երբեմն մասնակցած է նաեւ հանրա -յին դործունկութեան ։

YUPTUSER OF SUPUDDSER «BUPUX»E

#### SUPURUMS UPARHUSURISP

« Դերասան Շահիաթունիի բարևկամ -հերթու յանձնախումբեր համակ մը ստա -ցանց որ կ'ըսկ թէ երկու տարի տոսմուահ իրենց կույր զրական արդեւեց տուսա։ Ա-աղը հետեւանքով ան կրցաւ ահորսձերա իրողջրենն ռատրան է գեղարան րիշևա-հյուրություն է գեղարան բեշևա-

գտա պատասաց է գնտույ դ պումբյան Երջենթը տպատան ըրական տակ նրած մի Երջենթը տպատան ըրալով, Գ. Շահիա կարտ մինակի մէջ ԱմեՆթը ալ դիան ԵԷ Շահիայնունին միջա բոլորան կ՝ օգեւի իրերօգեունեան ընկերունեանց

գորային աջակցութնան ։ Այսօր դարձնալ ստիպուտծ ենք դիմել

Կը խնդրուի դրամական առաջումները ծել դանձապահին .... Arakelian, 20, rue Nungesser et Coli,

Paris (16)

կամ չեք փոսթալին վրայ C. C. P. Paris, no. 10.447 - 39.

6ԱՌԱՀ — Կը յուսանք թէ այս կոչն ալ պիտի յանգի նոյնքան դրական արդիւնքի մը, մեղմացնելով տարարախտ արուհս – տագէտին տառապանքը :

CLOUDING 18 RUNNUBS

# UUZUANCRE

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

A - ԱՐՄՈ

— Ես իրրև։ Թուրջիոյ պատղաժաւորը Ուրամ հեֆիրալ միունիւններուն, «ասա-ձեցի արդ անձիր։ Հանի Սանի կուսա-իր պաշպանկ կհավուր հետքը, այսինչը և արարարել Այսիմբի կուսիլ պաշտու ի պատուն Հարաննկ իրենց միկավայրին փանուն Հարաննկ իրենց միկավայրին 4 wil up

wante :
- Fug hout, Buttuff ut1, Frehrth
front: Past lant harden :

րասույ է - - ըրաս ը ուսըա է .

- Ես ոս Ար հասիսում որ , իմ այնտերի գործուներութիւնա գոհացուցած չեր են - վեր փալան եւ ան ստիպուած էր իր ան բազույլ և հանարարում է և ին - - և անի Սամիր Տրապվոն դրևել է - - Այսինան, Անդարայի կառավարու -

— Արմիայի, Ամգարայի կառավարու -Բեսի դեմ գաւտղորութեր, տարբերու, գ գայի հարուաժելու համար, այնպես չե՞՝ Այս չէ՞ր Էնվէր փաչայի հպատակը ։ — Թերեստ ալ այդպես եր։ Գայնումի Ճէջ այդպեսի դաղափար ժջ կար, Հանի

Umdfit dupl, Zmift huzu ben Spungin նկաւ, դայց կառավարութիւնը իրևն ա դարարեց որ ելլէ : Ես առավուց դիաքի կառավարութիւնը չէր ուղեր որ Լով հաղանդեցաւ կառավարութեան Հրամա -ին, ելաւ Տրապզոնէն, Ինձի ալ պար տակախունիրն վր առաջարկեցին, սիրա-յօժար պիտի ընդունեի, որովենտեւ ըմ – րոնեցի Թէ ինչ դժնդակ կացունեան մը մատնուան էր։ Բայց աւելի վերջ, ինձի

— դն ընտրարէ սե շնագահբնան իաժ ան «թնիև» նորը : մակնրպութեան գործէն

-- Այս… հրհր ամիս վերք ծամակ մբ ստացայ Էնվեր և Նադրմ՝ ստորադրու -Թիւնով :

. Ուրեմն , Տրապզոնէ Իսթանպուլ զ լէ վերք, դուբ չարունակեցիր Թղթակցիլ արտասահմանի ձեր ընկերներուն հետ ։

— Ոչ։ Մէկու մը հետ չքերքուկցեցոյ ։ Նամակը բերողը Հաձի Սամին էր , Վեր -լին զացած էր ծախապէս եւ իծվեր փաշա այհահղ իրեն ասւած էր համակը ։

« Uh me phyme bodmyp: Uja ophpach

է որ սկսած էր Սաջարիայի պ

t op ahund to Umamphinjh mundpingter i - bolter hugu myr, bundihlik title hog-qemd ter, hog thente ghaft i - Londerburg flenter ghaft i - Londerburg henter bolghedden encept onbowlyshere indem bilter dieser encept onemandmes that the total phonemander in de honghede henter omber north mus-de honghede hente somber north mu gehad *էր* ։ Ձառի սակայն ։

- Եւ սակայն դացիք ։ - Այս, Հանի Սամի պէյի հետ Պա -

- Unn, mak Umb night sha am Pard quaphig :

- Ind quaphig :

- Ind quaphig :

- Ind quaphig :

- Unn, amak didh thing in in in in

Sagt. Sungh har fragulan shiribah na. 
bayah : August har fragulan shiribah na. 
bayah : August har fragulan shiribah na. 
bayah : August har fragulan shiribah p. in

khamab t dap padaulig : August shiriba p. in

duquaby shindin th t gulib :

duquaby dandin the thing observed to be a ma
muspah p. idanik ; in shiribah sun in

duquaby though shiribah the observed in

dupah punghi shiribah the observed the in

tangluphin shiribah shiribah sun shiribah

andundan shiribah ; pung Sagti.

Lungut

bette yamu. Ast dubab the hariba quan

haribah suncum shiribah ja hariba quan

shiribah yamun shiribah shiribah gupa

bette yamu. Ast dubab the hariba quan

mahamad manus mung shiriba ; none: Kuphig be
mahamad manus mung shiriba. Innone: Kuphig beարը չանաս, արջ ատասաց որջմանց պա-տակտում առաք բերել, ըսու։ Արդելը ե-գաւ։ Էնվեր փարտ տարօրինակ է, ենք երցաւ երեց - որոս ուղը նտապել, նա ժաժողով անունը կուտայ այս դումա -բումիչ և երկը ըրու Վաքումի մէջ . - Ահատոլու ի՞նչպես պիտք անցները:

- Իրթ թե կացութիւնը գննելու — Բրզ ին կացունիւմը գնոնը ու նա

«ար չիսկեր փաչա Տրագործ ականի կլքը։

«են իրնն պիտի սպասեր հղանաւող Քեն
ևան, իր մարդեւ այդ անունանում և Այ
հանան էր մարդեւ այդ նպաստակով և Այ
հուշենանու ո՞վ դիայ ինչնր պիտի ընչին։

Արդ միկոցին է որ համակ մի եկառ Վետրի

պեյի կողմե Մոսկուայեն Պաβում Հարիչ պէյի կողմէ Մոսկուայես чարու փաչայի գրկուած , Կ'ըսէր Թէ«Ժողովրդա-յին կուսակցութիւն» մը կազմուած է , իսկ րադարանակը ։ Նաժակը կհղրակացներ Թէ Հայր հայրենիրի մէջ ձեռջ ընթուած նոր Հայր սայր տորբուրցը ոչ գրանուր սորուաս ուղը պութատարը ւ համակայ երկրոլակայինք թե երկիր փաղա պետք չէ այրևա Ահատորա անցին Անդրես որ ևս և հիմեր փողա անցին Անդրես որ ևս և հիմեր փողա երբանք այր օրերուն Ահատոլա անցիկ։ Ասող վրայ Տոջի . Նագրժ ըսաւ . «Աս այլ կը չարձիժ». Մենք ալ պատասիամեցինը թե պատ և , պայքահաւ որ Ահատորա անցին։ Ձենք ուղեր պատժութեան առջեւ անիծապարա ժնալ, ըսենք, նեսոյ հրա-տարակուհայնա։ Պահումի ժողովին այր - տարակունալաւ Պահումի ժողովին այր - տարակում որ դրևունյաւ — Ժողովրդային կուսակցութիւնը և - Թում կապժումեց երի - Թում կապժումեց երի - Արդի կապ-- Արդի հապարի և հուրք և արդի փա-լա, Գեոթի, Տոցի . հացրժ և Հարիլ փա-- ըս և Մոսկուայի մեն կազմած էին ։

(Gmp.)

Ոստիկանութիւնը կրակ բացաւ ցուցա-բացներուն դէմ, Յորդանան դետին երկու ափերուն վրայ։ Քանի մը սպաներ վիրա-

#### 75·000 በትሀ<mark>ዚኒበኒኒ</mark>ኒዮበት 8በ88ር

Դամասկոսի մէջ ալ ցոյցեր սարջուն -ցան, երբ ԹերԹերը կը ծանուցանեին ինչ Յորդանանի վարչապետը որոշած է միա-նալ Պաղտատի Ուխաին։ Ուսանոցները ևայ Կապասարի III. խարին։ Աւսահողնիայի գրասալուլ և արտարարերին եւ Թասիրը մի կապմելով Դամատվոսի փողոցներուն մէջ պահանինցին որ կառավարութիւնչը մի - հղցեր ձեռը առել դարկային քարդակայի նուրակայի արտահայան անիանայ Պաղասաի Ուիստին : Յուցահանրրեն հոմոճրնիր րարբ բետճի վաևչանամաքարարարերը փառայի անրողարար որոս Որայիս ըստի փառայի անրողարար գաղացականութնան ղէմ "նետող հեռա դիր մի ուղղեցին հորանանի
Հիշուքյին
բաղաւորին, պահածչելով համրել Մա հայիի դահլինը, դոր «հայրենալաչ իր
հետանա հեռաբաղածերը փառարանեցին
Սուջեոլ եւ Եղեղասուկ միջեւ ինբուաժ
դայինչը եւ Եղեղասուկ միջեւ ինբուաժ
դայինչը եւ Եղեղասուկ միջեւ ինբուաժ
դայինչը եւ Եղեղասուկ դարլապետը ,
դերապետ Կահալ Նաուր , իր գեսկա պետ արարական » գաղագակածու պետ համասը ՝ Դամասիսի համալագահանուի
են Հրարահանելի և իրացի ուսանուրներ
տեղաւորունցան յորդանանեան դեսպա հեն կան հեմ արահին մեջ եւ յայսարարե
չին ԹԷ հոչ ոլիսի մետել միջեւ որ նողդանուին նող դահարի և հետաարեն հետաա

ցին Թէ հա դիաի մեան, միջեն որ Յող-դանանի մոր դահլինը հրաժարի լիևանա հատունը հարկարրուհրա. ոստիկանու -Բեան դիժել, դանոնը ցրուհրու համար է Շարաքի օր 75-000 ուսանողներ բուռն ցոյց մը սարջելով, դահանիկչին ի հար-կին Սուրիոլ կցել Յորդանանը, որպես դի այդ երկիրը չմիանայ Պաղասան ընասի ցութեան, Սուրիոլ խորհրդարանն ալ գրտ տուրադ դրգը Աորդանանը, որպես դի այդ երկիրը չեքանայ Պարտատի դինակ-ցունեան։ Սուրիոյ խորհրդարան։ այ պահանից որ կառավարունինչից միքա -ժահ, «որպես դի Յորդանանը չիյնայ Ա-րևւմուտրի դապքային գաշինջներու ճանկին մեք»:

074ԱՆԱՒԱՅԻՆ մասնագետներու դոր ծաղուրը կր չարուհավուհ 40 օրք ի վեր ,
անապատի մը վերանելով Օրքի և Պուրժեր օդակարմները, հիմեք անակարմներ և հրաբժեր օդակարմները, հիմեք անակարմերի և
իրձայ ըստախարուհինւնը յաստահերի ի
կառավարուհինւնը յաստահանատու հաժատիրով գործադույին հրվարակարմա
անակար և հերորդ է բան 1/4 տատը բնկե բուհիմները կօգտուհի ար տարձագեն
հեր 072-1466 ԹՈ անձիանան հե

Ա62264ԱՈՒԸՐԻ անձնական հերջանուցինը մր կատարկով , վտանդե աղատ դատե անոր առողջական վենակը Նախագահը դէպի հարտե պիտի հրժա, հանդստանալու համար, Ուոլինկի՞դի վերադառնալով յառաջիկայ յունուարին ։

րադառուալու յառույրայ յուսուարըս : կեց (ՈՍԱ ձետրագոյերա , Վեակարիու արդ, որորդապիր մել ուղղեց ածուլիացի հրամահատարին, պահածջելով դադրիցը-ձել արտառուարեղ կարերու, ինչպես եւ որիսիու արդծածութիևեր :

ԱՖՂԱՆԻՍՏԱՆԻ կառավարութիւնը 100 ժիլիոն առլարի օգնութիւն մը պիտի ստա-նայ Խ Միութենչեն, ինչպէս կը ծանու տալ ա. Օրութատգա, ըսլագու դը ժատու արտել Մոսերուայի ամբեկըը, Բուլվանինի եւ Խրտուչիսի այցելուԹեան առքին։ Աֆդա -ձիտատի յայսարարեց Բէ պիտի չարս. -Հանկ չէկորութիևն պահել թոլոր պետու -Թեանց հանդէպ ։

թոսակ չասոչով ։ ՄՏԺՈՍԱՆ պարթարը կը չարուծակուի ծույի տասակունինավ թ. Արժատակածները և ընկերվարակածները միացնալ ծակատ կարմեկին Լիոնի մեջ հակաղղելու հա – մար համայիավարհերում ։

գրութիւհոր վերջիս իվիարելեր կ՝իմա -համե ինչ պաշարժան վենակի հրաժանա -տարունիւնը փակած է «Լաթան» , «Երեծա» եւ «Իսթանալու Էջափոչե» Թերթերը, «որպեսիչ» հաժարելով կարդ մր

250 Ք փոխադրող կարաւան մր բռեուե-ցաւ Թուհուզի մէն ։

ցաւ թուշուդը մէք ։
ՄԱՐՋԱԿԱՆ — Կիրակի օրուան հան – դիպուններեն վերջ (ֆունալոլ) Նիս կը – կին անպան անցաւ առաջին - բաժանվան դղունը 25 կէտով ։ Բննս Լիոնի մէջ պար– աունցաւ այս վերջինեն մեկի դեմ երկու-

առաջիկայ կիրակի Փարջ ա զերջրա յուսորդայ կրրակի Փաջա ու Փրենսի մեկ պիտի մոցի ֆրանասին Բ. խուսերին հետ։ Անցեալ կիրակի օր Պոլադ մեկ յաղինց ՓորԹուկայի մեկի ոլեմ երեջով։ — Իրկայի 13ի մեկ, Մար-աքյլի խումերի լաւաղան խաղացողներեն եր, կիրակի օր, Աթելեան : SOULTUR OF CUSULEAUS WURRER

Thurshyp mappe Upwhonp Zmjp. Up ութեան 28րդ տարեդարձի առթեւ, ա կիրակի ժամը 16էն մինչեւ ուշ ատեն Գեորդ Խաչատուրհանի սրահին մէջ (Փոն ար Շէրիւի) ։

Միրով կը հրաշիրենը հասարակութիւնը անխաքը ։ Մուտըը ազատ է ։

կազանդ Պապան նախընթրիջ պիտի հրաժցնէ փոքրիկներուն:

Երգ , արտասանութիւն եւ անակնկայ -The !

#### CLSULVAUL WLRAGE THE SUPPLIES HAPPIN

Նախաձեռնունինամը Համաչարդամետ -դի Հայր · Միունիան Լիոնի մամանի, -դին ։ 8 Յունուտը կիրակի կերօրէ - վերը , ժամը Հին , Յոյներու պրահը , 5 ռիւ Պօն фուտ : 4p խնդրուի նկատի ունենալ

Միրով իր հրաւիրուին բարեկաժներ եւ հայրենակիցներ անխաիր։ Մահրաժամութիւնները ահղին վրայ ։

9. Ձարիմ Սկմելոնհան, Տեր և Տե-կին Շաման Սկմելոնհան, Տեր և Տիկին Արտաբես Դատաարհան, Տեր և Տիկին Օրպեն Խորարութիան և դառակները, ձեր և Տիկին Կարս Տեր Կարապետեան և դա-ծեր ու միկրս ռևարգ յ գուտվեր, Օր - Գեգանոյլ Տեր Կարապետ -հան, Պ. Ստեփան Քեջովեան (Գահիրէ), Տեր եւ Տիկին Գոունելիոս Սարըօդյու եւ Տեր և Տիկին Կոուհլիոս Սարբայու և գրուակերը (Կամ-իրե), Տեր և Տիկին Սարս Տրժան և դառակը, Տեր և Տիկին Սաելս Տրժան և դառակը, Տեր և Տիկին Սեժերենան, Այրի Տիկին Թորերու-հի Սեժերենան, Այրի Տիկին Խորե խու Բայսակեան, Տեր և Տիկին Ժորե փա դարական և գրուարը (Աիկենը), Տեր և Տե-կին Հիրժան, Սեժերենան և դառակերը ելին Հերմաս, ՍէՎԷրձհահ եւ դուսակեւերը (Պոլես), Տէր եւ Տիվին Քելելձհան եւ դաւտակեւերը (Երեւաս»), Տէր եւ Տիվին Նալ — արհետրա (Երեւաս»), Տէր եւ Տիվին Նալ — արահահան եւ դաւասկեւերը (Երեւաս»), Տէր եւ Տիվին Նալ — արահահան Երեւարա (Երեւանա (Երեւանա Եռ Տիվին Երերայը ՍԷՎԷրձնան Եռ Հիվին Վատրակեները (Միա-արերձի), Տէր եւ Տիվին Վատրակեները (Միա-արերձի), Տէր եւ Տիվին Վատրակեները (Միա-արերձիան Սերի Տիվին Հարասակեները (Միա-իայի Արրի Տիվին Շուլաս Սազիասարահան եւ պատակեները (Միա-իայի Արրի Տիվին Շուլաս Սազիասարական եւ պատակեները Արրի Տիվին Հուլաս Սազիասարական եւ պատակեները Արրի Տիվին Հուլաս Սազիասարական եւ պատակեները Արրի Տիվին Վատրաբան Արթարեան եւ պատակեները Արրի Տիվին Վատրաբան Արթարեան եւ պատակեները Արրի Տիվին Վատրաբան Արթարեան եւ պատակեները և Շուլան Սագիաւագնան եւ գտւակները, Այրի Էնկին Վարգուն Զագարնան եւ գտւակները, Այրի Էնկին Հայկանույ Գօտոնան եւ գտւակները, Այրի Էնկին Հայկանույ Գօտոնան եւ գտւակը, ինչպես նանւ Լելլովան, Գոտուանա, Թեջեցնան, Արկոսնան, Նալպանահան բնաանիչները խոր
ցաւով կը ծանուցաննի իրենց հօր, «ԱՆ
հօր, բեռային, հօրեյորն եւ աղպականին
ՄԻՀԻՍՆ ՍԵՄԵՐԵՍԱՄԻ

(Պարտիզակցի, 76 տարեկան) զատնակոկիծ մահը որ տեղի ունեցաւ յետ կարճատեւ Հիւամ-րութեան, չարաթ 17 Դեկտեմերեր, ժամը 5ին, իր բնակարանը, 28 Ռիւ Սեն Լազար: *Յուղարկաւորու թիմեր պիտի կատարուի չորևըչարթի* , 21 7- hymbol pho , Judy 13.45/b,

Eglise Evangélique Luthérienne de France, Rue Chauchat,

Որկէ մարմինը պիտի փոխադրուի Պա -Թիծեօլի գերեզմանատունը , ամփոփուհ-լու համար իր ընտանեկան դամրարանին

Մասնաւոր մահազդ չստացողներէն կր խնդրուի ներկայս իրր այն նկատել ։

Տէր եւ Տիկին Մատրչ չարգ կը, Տէր եւ Տիկին Ռոժէ ՏէԹրէ եւ դաւա Տե. ե. Տեկին Մատրէ Տակրննե վը, գր ու արդրո տուց այրը ու դասա դասակը, Տէր եւ Տիկին Մատրէ Տակըննէ՝ եւ վուակը, Տէր եւ Տիկին Օննիկ Երաննան եւ դասակները, Այրի Տիկին - Մաջրուհի Միհասեան, Այրի Տիկին Աննա Երա Ս բնասեան, Այրբ ծրկին Ահետ Օրանեան, Տէր եւ Տիկին Կաթօ Երանեան, Տէր եւ Տիկին Յակոբ Երանեան եւ զաւակները , Տէր եւ Տիկին Պետրոս Երանեան, Տէր եւ Տիկին Արաժ Փէլաիժալնեան եւ զաւակ բը, Տեր եւ Տիկին Նլան ՖԼոնհան զաւակները, Տէր եւ Տիկին Բիւզանդ Գէր-պէրեան, Տէր եւ Տիկին Իշխան Նուրի պերեան, Տեր եւ ծիկես Իլիաս թուրը.
«անհան, Նախկին Կաժառորհերու և
Ռադժիկներու Միուքիներ, եւ Հասևայն
բնատերելը եւ ազգականները խող վերաով
եր ծանուցանեն իրենց անդուլական հրդ
ձեծ հոր, եղրոր, հորեղթոր, ազգադանեն
եւ վեքերան անդում հու

ՄԿՐՏԻՉ ԵՐԱՆԵԱՆ[ (Նախկին Կամաւոր Ռազմիկ եւ պատ -ւոլ Լեգէոնի Ասպետ)։

դառնակոկիծ մահը , որ տեղի Դեկտ․ 15ին, 64 տարեկանին։ nebbaune

ուզա, ուրա, չ, տարականըս։ Յուղարկաւորութքիւնը պետի կատար – ուի այսօր, երեջրաթքի 20 Դեկա, ծանր 16իչ, Փարիզի Հայոց կենդեցին, 13 հե ժան Ասւժոն, ուրել մարմինը պիտի փո – խաղզուի Թիկի դերերվանատունը, ամ փոփելու Համար ըետածեկան դամրարա – 4 pt 169 :

Մասնաւոր մահազդ չստացողներէն , կը խնդրուի ներկայս իրը այդ նկատել։

#### BUNILLARING HAY.

LULUVU .- 2 . 8 . 7 . Tog. Ludput's be րագահերը իրենց խորին ցաւակցութիևնը կը յայանեն ընկեր Ալակէօգեանին եւ պա-Ցաշակցութիւն կը յայտնէ՝ նաեւ բնկեր Ծառակցութիւն կը յայան հաև բնկեր Եջաբեզհանի եւ պարադահերում իրքեց բարեկաժին ժահուտծ առքիւ ։ Փոխաժ ծարկեպտակի Շբի կահիտճն երկու հացար Ֆրանջ կը ծուհրե «Յառաջ»ի բարզաւան – ժան հաժար ։

#### PLITARITY TORLET

Այս չորենշարթեր, կր խոսի փրոֆ. Գ. ԱԼԻՔՍԱՆԵԱՆ։ (Դասախոս դարիւդի ֆր-րանսական Էնսթեթերերին)։

Նիւթ ունենալով « Քարիւդը եւ իր դե-Մանրամասնութիւններուն համար պի – mh duhompt quempmp Immmph

## SPL SULBOTEP (REVEILLON)

## EPENDE LPLUSPE UOS

Պիտի անցընէք անչուչտ, գտնելով Հայկական թոփիկը, միտիա, տերե-ւով տոլմա եւ աւանղական անուչա ստնուրներ եւ անուշեցեններ կե-պուրը, բաղմատեսակ ազանդերիներ վ արուր

T IL IF 中 IL 5 15 IL

Օղին և ընտիր բոլոր իսքիչ ընհրը ժիչտ պատրաստ պիտի դաներ .

## ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՒԱԳ

Կանրաւ ապահովեցէջ ձեր սեղանը 24, Rue St. Lazare TRI. 31-62, Métro Notre Dame de Lorette

ԱՍԿՈՒՐԱԿԱԵՐ Հարթ. Միուքեան ակարությանը ընդւ. «որովի կը նրաւեր - ուն այս հիղուարել» հանուր 210, Զա - հե հանանի վերծարարեր ընդւ. Գա - հե հանանի վերծարարեր Մեքերս Զա - հե հեժանի վերծարարեր Մեքերս Զա - հե հեժանի վերծարարեր Մեքերս Քա - Հ. 6. Դ. հեկայան հեժանի ԱՄԻՆԻ - ԳՈՒԱ ՔՈԼՈՄԿ - Հ. 6. Դ. հեկայան հեմականական հարարարեր եր անգահերը այս չորեջյարքի իրիկում. «անգ 8-30ի», «որորական հա - ապատերին։ Կարևութ օրակարը։ Գար - աաւորիշ ծերկայունին, հանը 8-30ի», «որորական հա - ապատերին» Մարևութ օրակարը։ Գար - աաւորիշ ծերկայունին»

#### «BUTUPATALBUM OLG»

Կազմակերպուած Ֆր. Կ. Խաչի Կեզբ. վարչութեան եւ Փարիզի չրջանի մասնաուրքը քրանը հայարը հայաստանում է հունուարը հին և ժամը։ 14 – 18, Սոսիք ԲԷ Սավան Թի Թատերա – սրանին մէջ, 8 որև Տան Թոն , մե Թրո Սէն

որագրո աչէլ 6 որը զատթես, սոթրե մյա Միջել կան Օտեսի Դեղաթուհստական ձոքս բաժին։ Շար – ժանկար։ Կաղանդ Պապա ։

Հրապարակ հյաւ

#### **ԿԱՐՕ ԳԵՈՐԳԵԱՆԻ** 1956

# ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ

616 էջ Եւ Հարիշրաւոր նկարներ անՀաժար

գրավանառներուն ։

*նիւթերով* ։, Գինը 1200 ֆրանք (Թոթատարի ծախք 100 Փրանք) Դիմել ՑԱՌԱՋի եւ Փարիդի հայ

## 4.UPSF.も OSSUBILE SOME OF PSEI

Ապահովեցէք հիմակուընէ լաւագոյն եւ կատարելագործուած սուրնի րլեկտրական աղօրիք մը՝ ՄԻՇՏ ՀԱՄՈՎ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ *ԹԷ ֆրանսական սուրճ իսքելու համար* ՝



Գին՝ 11 -900 ֆրանք Philippe dbp biblimpungtings had APPAREIL' AGE ELECTRO MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Surmah Sudap be appach

Contre Remboursement

# ՀԱՅ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ՍԿԱԻԱՌԱԿԸ



Chants Liturgiques de l'Eglise Arménienne Apostolique Offacte and September 2014 Contrepoint - Vogue No. 20.114
Disque Microsillon 33 Tours 1/3 Contrepoint - Vogue No. 20.114

«ԱՏԱՐԱԳ, ՏԱՂԵՐ ԵՒ ՇԱՐԱԿԱՆԵՐ
Ոսկցութեամբ՝ Փարիդի Եփերեցադ Դողրաց Դասու հիմաեռ հրդչախումթին

Մասնակցութեամբ՝ *Հեկավարութեամբ*՝ ՍՐԱ ՊՍՐ**ԲԵՒԵԱՆԻ** 

`` Նիկավարութեհամբ ՍՐԱ ՊԱՐԻԵՒԵԱՆԻ
46 վայրկիանի տեւողութեհամբ այս սկաւտուակին վրայ արժահարջուտծ են՝ 20 կտորևեր, Պատարազեն հատուածներ.
— (Ով գերահրայ՝ ծաղիկ, Գովիա՝ Երուսադեմ գՏեր, Սուրբ, Աստուած, Փառք, Մարմին Տէրունական, Հրիջասկ ային, Սուրբ, Յամենայնի, Հոգի Աստուծոյ, Ամեն եւ ընդ Հոգոյդ քում, Միայն Սուրբ, Օրհնութիւն, Տէր Ողորմիա, Հայր ՄԻր, Եղիցի)։ Շարական եւ Տագիր՝ (Արծաթսիրութեամբ, Սարսափիկի Հոգմոյ նման, Ով

Ողորմիա, Հայր ՄԻր, Եղիզի)։ Շարական եւ Տավեր՝ (Արժաթսիրութեամբ, Սարսափելի Հոզմոյ նման, Ով գարմանալի, Այքն ժով Այսո այնն Հայրական)։
Մեծերգած են Օր. ԻՐԻՍ ԳԻՒ(ԳԻՒԼԵԱՆ, Գ. ԽԱԶԻԿ ՆՇԱՆԵԱՆ
Կողջը ուհի երկաբ բացատրական ժը Հայ Եկերկցող ծագմած, իր երաժչառւթեան, Հայկ. ծավագրութեան մասին , ինորջիս հանա ֆրասես - Սարգմածուբերերը բայարը կատրծիսում։
Գիչ 2600 ֆրածը։ Սասմասլու Համար դիմել The Record Shop, 36 Rue de Moscou, LAB, 88-23
14, Rue Petit (Bot. 99-22) Բոլոր երաժչառ - մեծ վաճառատուհծերը կամ եկերկցող դիրածատառել Այս ժողովրդ, երաժչառու թե ակաշտուհիլ որ գժեծ յալողութեւծ ունեցաւ միջազգային Հրապարակին վրայ ։ Քիւ 20-103 (16 կառը): 4, Rue du Dragon, boutique oux disques

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer, Paris



0 C L P & C P

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# HARATC

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 **ՀՎՎՎՎՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

ծրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 փր., վեցամո. 1606 վերասահման տարեկ. 3500 փր. կամ \$10 Հատը 12 փր.

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MERCREDI 21 DECEMBRE 1955

ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ 21

3104 SUPP - 10-PP 7857 31° ANNEE

ամրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበተ ՇՐՋԱՆ, 11ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԵՒ 326

### ՄԵՐ ԽՕՍՔԸ

# ህፁԻՆ ՈՒ ፈԵՐՄԱԿԸ 1955ԻՆ

Ա.— ԸՆԴՀԱՆՈՒԲ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

Stanja mmph dp Lea pagaphyhia, plud Imemduly ouplar ulunt apin

ինհրշ նրմ-Հարաւն ան ի՞սշնարար : պահելու դործողութիւն մըն է որ կը կա-տարուի, դաղութէ դաղութ։ Եւ բոլոր Շակատներուն վրայ ։

Հետզչետէ կը սպառին պիտանի եւ Հա-սուն ուժերը։ Մանաւանդ անոնջ որ ըն mehmmpfar pr dubg mb գունակ են ատվերբնու

արդեր իսկ լայի անքրպետ մը բացուուժ է երէկուամ եւ այսօրուան միջեւ։ Ինչնա-պարտպանութնում օդակները կը Թուլիան ւ Շատ մը վայրերու մէջ ալ Հասաժ են փրո-Թելու տասիճաննի».

բելու աստիճանին։ Ոչ մէկ արտակարդ նիջ՝ մասնաւորա-ոլես տրեւմանան Եւդրողայի մէկ, որ ամէ-ներ առելի եր կարօտի ծրադգիայ եւ յու-բատեւ աչիսատանգի Տարիները սահեցան եւ կարելի չնպաւ միութեան դիժ մը հասատահը այս նակա-

Այսպես, մեր դաղութը կը մնայ մեկո տարհալ , Թէ ինջն իր-մէք եւ Թէ Հարև-ան շրքաններու հետ ։

Ոչինչ կ'ապացուցանեն հանդիպումները կամ հանդիսաւոր ցոյ -

արակաի էակածը, — աղդակերպութիւե -աեր դարծոն կամ անուածական բայց կը դանը : պահոի Էակածը, — ակկայիր բրթուու քիուծ մր որ ստածաներ արևոքահան ներո-պայի տարարիր րաղմունիանց Հողատա բունիւնը, սկանյով Փարիդեն ։ Արիչ Հիմասիան Հող մը, տերունդի փրկունիան աշխատանքը հոյիակա պա -

սկան է։

դոգացնելու ։

Եւ աշխատողները տարուէ տարի տեղի , h mbn su

կուտայի, ի տես համատարած անտարրե բուքենան, որ հրադենի դր մարք, ամին որ։
Հաղարագրութ ընտանինի դր մարք, ամին որ։
Հաղարագրութ ընտանինինի հայուքենան
հետ երենց կապը կը պահեն եներեցի
հանդիպելով Ծնունեյին հան Զատիլին։
Այս այն դատակարգե է որ փրկուքենան
մեկ միջոց կը տեսնել Հայ. Ենկունցին ,
երբեւ դերագրձի տղալեն,
ես տակայի կը մուծաց որ ամեկեն հուդանացնել ցամատես հուլիները, առանց
աղպային մլակոյքին կարդացման եւ յաբատես աշիտատելել

ղզայիր ուշարրութեհամը Հետեւիք , պիտ. Եթէ ուշարրութեհամը Հետեւիք , պիտ. ա. ա. ա. արորքը սե այս ժամո դրիսութանուցն եւ ուջանուցն

տայայտունեած չաքար օր է։ Չերմացնել եւ միտը մշակել ։ ---- եռեար չէ, այս անվոա -

Ճամրան չատ հրկար չէ, այս անվա -ռունակ դասալթութենկն մինչեւ ինչնու րացում ։ Դեռ ունինը «մեռանը – կորանը»ի բ

ժունիելն մը, որ ժողևիր կը ցահէ իր վայ-հերան կանչերով , Արբնուննան ո՞ր չհփորը , աղդասի – Իստ հետն ո՞ր հղանակը Հնչեցնենը, որպէս

սթափին ։ Ար Հրուաւսն ռաշնեն անափ անիրձրգ ափերուն վրայ ...

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# ነብር ዓեባቶեር **የሀርት የተ**

# ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ ԼՈՒԾՈՒԵՑԱՒ

**ՑԱՐՁԱԿՈՒՄ ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ԹՐՔԱԿԱՆ** LIPAUSHUUPUTET LPUB . -LIMBUSTUE OF BEULUULU PAN-CHANANAL APPUANTANUS LUTUREL AC REPOR AUTSUSE

Armst

Մրուսապես կր հա Տ Ը

Մրուսապես կր հասագրեն ՔԷ Հիւսելին Թապաշորը ԲԷ. Դեկտեմ բեր 19ին
բուծեց խորհրդաթանը եւ Հրաւիրեց ծոր
բնարութքիւններ կատարնը Այս Կարգա
դուքքեւիը նրաւ իրթեւ հետեսանց դանա
դան խողվութքնանց որոեց տեղի ուհեցան
նորամանի կարգ վր անահրուն, ինչպես
եւ հիմ Երուսադեմի մէջ Թորդամանի Լեդեմին դինուորները եւ տատիկանութքիւնը
կր չուքիս թապարին մէջ բարկարդութքիւԲիւնը պահպանելու համար ։ Բեղիե ձեր
և հարականության առաջ ։ Հրուհեր
հրականարա տունիրեն դուրս ելլել
հրակակուտն ժամերն ծ տուս ելլել
հրակակուտն ժամերն » dubamiturly mt fit smburymfurb :

Брупезирфф шинпа ушинар 2-300 օրպուշարթը տոսուռ դառուց Հույ Հիւպատոսարանը՝ հին Երուսագեքի մէջ Ձորս Արարննը սպաննուհցան եւ ՀՀ Հուլի արտ Արարոնը ապահունցան եւ 27 հողի հիրաւորունցան ընդհարումի մը հետև – հանրով Ահարնը քարիսծելով Թրջական հիսպատոարանը վար առաւ եւ վառեց գրշը, հիրաւորեց հիւպատոսը, Հազդը Քենքիլ որ Երուսապեսի հրեական մասլ ապատասեկաւ :

ապատահեցու : Յուցարարեիքը յառաջ իսալացին երկու Թեւերով , ինչպես կը հաղորդեն Ազգա – Ժողովի պայասնաները : Ժամբ 10-30ին իսումբ մբ ցուցարարներ որոնք արա րական զգեսաներ հայան էին , ումարին ատորինն մումարում րացան պատուհցին Թրջական դրօչը punta վառեցին, մինչ փորդային մէք իրոնուած բաղմութիննը կը ծափահարէր։ Այդ պա -հուն մօտակայ եղիպաական հիւպասո սարանին դրոշը կը պարզուէր, ինչ հազուաղէպ իրողութիւն մին է։ րասան հրայաստեր է հարձակման էր այստեր հրատան իսադաց ցուցարարիներու երկրորդ կը իսուժելով աւարի առւաւ ու Հրկիդեց։ Ակախատեսներ կ'րանի Թե սիսպ եր գոր-ժուսած էր այստեղ։ Յարձակման ենքնար-

կուած յարկարաժնին մէջ կր բնակեր Թէ հիշպատոսական պաշտոնեուԹիւնը այլ Հին Երուսադեմի ֆրանսական հիշան այլ վոր օրում կառան կասպար ։ Բժիչկը, որում կառաջը քարկոժուտժ եր երկու օր առաջ, չվիրաւորուհցաւ ։ Նոյմ աղբիւրին համաժայի հրա ցուցարարհետ ծուրջ հիւպատոսին յարկարաժինը։ Հիւ-պատոսը փորձեց կեցնել վիրենջ, բայց տեսնելով որ անկարելի է անդի տուսու , աջ ձեռջէն վիրաւոթուելով ։ Յետոյ յաջո-ղեցաւ Երուսաղէմի հրէական ջաղաջա ժառը ապաստանիլ։ Պաշտոնհայ մը կլով ԵԼ վէրջը Բեթեւ է։ Արաբական լեղէոնչն գիծուորներ օգնութեան հասնելով ցրուհցին ցուցարարները։ Կը հաստատուի դլուխկն վիրաւորուած է հաևւ ֆրանո քը, որուն դեմ ջար մը արձակուտ Գո-վէ, որուն դեմ ջար մը արձակուտծ էր հրր կառջէն դուրս կ'եկլէր։ Ուրիլ ջարհր

երը կառջեն դուրս կ ելքեր։ Ուշիչ ջարեր ալ արձակունցած ֆրահսակա՝ հիշպասու-սարահին ղեք ։ Աժանձէն ալ կը հեռագրեն Թէ երկու -շարին օր ալ Հսկայական ցույցեր կասասը-ուհցան Պալսատի Ուխաին ղեժ ,հազարաուղ ցուցարարձերու ժամնակչութեամբ ։ Դպրոցները եւ խանութները փակունցան ։ Ձինուոթներ կը լրքին ջաղաջին փողոցներ բուն ժէք ։ Ցուցարաթները կառավարական

# ## OFC OFhb ##

#### ԸՆՏՐԱԿԱՆ ԶՈՒԱՐՃԱԼԻՔՆԵՐ

Տեղական թերթերը էջերով մանրամասնութիւններ կը հրատարակեն ընտրական պայքարի մասին,որ հետգհետէ կը սաստ-կանայ , քանի կը մօտենայ քուէարկու թեան թուականը, 2 Ցունուար 1956

Լուրջ հականառութհանց հետ, զուար-նալի հրեւոյթներ ալ պակաս չեն ։

արը հրամիրար ար պատարանը» տե – սարաններ կը պարզէ նոր հոսանք մը, ա-ռաջադրութեամբ գաւառացի գրավանա որ մը, Փիկո Փուժատի, որ համրաւ շա-հեցաւ տուրքերու ծանրութեան դեմ ոտցած պայքարով

խուժատ անցեալ շարթու երկու կուժատ անցեալ շարթու երկու մակրամ, թեսերը սօբթելով եւ բարձրա ձայն յայտարարելով . — Եթէ դաւանանեմ ձեզի , կախեցէ

զգա... Իր կուսակիցները բուռն ցոյցծր կը սարքեն, խանգարելով իրենց քննագա -տած հոսանքներուն ժողովները։ Ոչ միայն կը հականառեն եւ բռնութիւն-

ներ կը կատարեն, այլ եւ հոտած հաւ – կիթներ, փտած նարինջներ եւ գտնագան անջարհղեններ կը նետեն ։ Իրենց մէկ ներկայացուցիչը կ'ըսեր

ungh op

Uju zwppni պիտի Alen Burn leh Sal Անցնալ շարթու պրոթ անհարկեր հանուհցնելու գործողութեան։ Իսկ Մը -նունդէն վերջ, ազդանշանը պիտի ըլկայ․․ անհարհեր հետանա րեղեններ արձակեցին նախկին նախարար Միթըռանի վրայ, որ ուրիչ յարձակում**ի** մըն ալ ենթարկուած էր, քիթէն վիրա –

Քաղաքապետը ստիպուեցաւ 

թրեթրեր ին պատգրը Եբ ացնբալ չ

թու ընդդիմադիր մը մեղադրած էր զինքը որ շապիկը փոխած է

որ չապրգը գութատ է Կանոնիկոս Քիր բաբկանալով, փիլոնը կը դարձնէ որահին մէջ եւ կը բացագանչէ․ - Ապո՛ւշ, չե՞ս տեսներ որ fibpund nucleund ubi't

Այս թեկնածուն ամենեն անկախ երեսփոխանը կը նկատե ինքզինքը, վկայու թհան կանչհլով համայնավար։ Մարս Քաշէնը, որուն տեղը անցնիլ կ՛ուզէ, ի րեւ Ազգ. ժողովին երիցագոյն անդամը: Նոյն աղբիւրին համաձայն, **Փուժատի** կուսակիցները կը սպառնան մերկացնե**լ** կարգ մը Ցախկին երեսփոխաններ

Դր մեկ զուարմալին։ արձանագրհ ։
Ո՞ր մեկ զուարմալին։ արձանագրհ ։
Պետք է ժամեր յատվացնել, մաղելու համար տեղական թերթերում սիւնակները։
Կիմանամ թէ հայկական զուարնալիք
մըն ալ տեղի ունեցեր է երկուչարթի գիչեր, այի ի թերան ձգելով ընդունելու —

ջար, ապր ը բար թհամի մո կազմակերպիչները։ Լսուա՞ծ բան է որ հա մնանք խեղկատակութեան մէջ, Փարիզը շփոթե լով մեր ժամուն բանկալին հետ

# ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԴԱՏԱՐԱՆՆԵՐՈՒ 275UPAGE PAPASUP RF3

Phyugu quad thing both, bahumah ւրայալոս պրա գրագ որգույ ( արարապահ անագույի արատ - չկատարել Ծուշարի դիչևրային պատա - բաղը, իրբեւ բողոց հոր Հրաժամադրի իր դէմ որ կը 1993 գրիստոնհայ Համայեջ - հերու կրօմական ատեանները ,

Եզիպաոսի դատական հակար հերկայացուցիչը յայտարարեց Թէ հկատի առած են ջրիստոնեայ յարանուանու – Թեանց բոլոր տեսակէտները , հրամա – արին հրատարակունինին առաջ, նի վախ չկայ որ պետական դտաարանները վիրաորեն կրժնական դեւրադղածու-Միշնները ։ Օրինակ, պետական դատա

պաշտոնատունը գացին եւ իրենց ա հորդները բուսն ճառեր խոսեցան ատոր Ուխաին դէժ nbp ponbyw's quy

ատար իւլատի դչո Հիծ Երուսապէ ի չիւդատումները կը ծանուցամեն Թէ դպրոցական աչակերո եր ալ կը մասնակցիչ չոյցերուն։ Եր – կուշարթի առառ ցուցաբարները ջարկոծեցին դինադագարի յանձնակումերի կառըը, հրթ կը օրկեր Երուսապեմի փո դոցներուն մեջ ։ Juliani funct pfin

the oburne anidebur helmethe ur լիչ հիւպատոսարան եր ալ ջարկ ծուև -ցան ։ Աւարի արուած է Քերրոնի ա -

ծերիկետի ապարիկարությ Խորհրդարանի լուծուոն հրաժանագրին Հրատարակութնենէն հար, վարչապետը հրատարակունենն և նար, հարչատկար հասանան որ ուղղների Մեազուուրին, թա - ցատրեց Թէ անհրատնելու է չէկու դահի - ճի մի անհենը հաս ընտրունենան կաղ դահի - ճի մի անհենը հաս ընտրունենան կաղ բանար հանկնդարուներ, որով որ ժողովուրդը կարևնայ յասրանն իր կաժը։ Յորդանայիս Բեարուների հարանայիս հերանայուների հարանայուների հայանայուների դարանայուների դարանայուների հերանայուների բարանայուների հերանայուների բարանայուների հերանայուների հերանայան հերանայան հերանայան հերանայան հերանային հերանայան հերանային հերանայր հերանային իրափետը, դայինդին ։ տարարեր Ձէ պիտի չմասնակցի Թուրբեւ-ը դրան չարունակուն հայարութ ACAS. HAHSHA BUS L BARTHPHILLDPALARISE

Երկուչարթի օր անդի ուննցաւ գուցնալ պրոֆ. Կ. Աղաջաննանի յուղաը-կաւորութիւնը, Ս. Յովհ. Մկրաիչ եկն դատորությեւսը, Ա. Հողմ. Այդարը հիա պետիի մեջ Արարորությեսանց կր հակաա-դամեր Աերովրե եպեսի Մահունեսա, որ դամեր Աերովրե եպեսի Մահունեսա, որ լով հանգուցեալ դետնականին արժահիը-ները։ Դասիահովաններ խոսեցան առուս ուսա բժիչկ մեջ եւ հայ ժատաորական մեջ։ Դաղաղը ծածկուած էր բաղմանիւ ծաղ կնպսակներով ։

րահները պիտի չջաջալերեն կաթոլիկ ա րածները պիտի բջաքարնիս դարորից որներու ամուսնալուծումը: Յետոյ , բոլոր պարագաներուն մեջ դատավակար պիտի հիմնուի յարանուանունեանց կրօ -նական օրէնջներուն վրայ: Հրամանա ատվաս օրգեցներում վրայ: «բամանա Հախապետ որ այուրիրը կրույեններ եւ ատրումասրուծման խմրքիրեր կր գինուկ ին անումասրուծման խմրքիրեր կր գինուկ ին այումասրուծման հարկուած ատևաններու կողմե, ինչ որ յանախ ջառաայի՝ վիճակ մը կը ստեղծեր եւ յուսա-ատական անել-ներու կը յանդեր երբ այր եւ կին տարրեր եր յանդեր երբ այր եւ կին տարրեր կրօններու կը պատկանկին ։ Կախողիկէ կղերը իր Հովուական Թուղ -

Կախողիկ կորերը իր Հովուական Թուդ Բին մեկ դիունա իր Հանասակարու Բին մեկ դիունա իր Հանասակարու Բին հեր դիուն կուտա իր Արսանասի հասարան հարաքարին առաջին, դիշրացինորի աժուսնայունումիչ։
Հիռապիրը կում է է կարոր կորարական եւ օրքեսարա նկերկցիները մերժած հասանակցիլ կաթողիկներու բողորին ՝ կա Հասասատուն է ձերբակարուած , բայց չնաս, ապատանում և հերևան և և հերևա աստատանում և հերևանակուած են չորս բարձատուրի հերևանակում և և հերևա տա րտուսինան կպերականներ եւ երկու քա Համաներ, բոլորն ալ կաԹոլիկ։ Վար դր-ռւած է միայն մէկ ուշիսարՀական իրրեւ

Վատիկանի ժիջաժոութիւնը խնդրուած ¢ , վէնը կարդագրելու համալ

ULOUPAR մէջ 29 դինուորներ մեռան առքի օր, ծուղակը իյնալով։ Ահարհկում-ները կը չարունակուին դլխաւոր ջաղտջ – ներուն մէջ ։

(Tup-p hmp 4 m 1 4. 62)

# በትዮ ት 8ሀኮር

Առիթեը ունեցած ենք, ժեկկ առևլի ան -դամենը, ընդդնելու թե մեր լեպուն, Հա-յերկնը, հիմը կը կացմէ մեր - պատմու -թեան ու մշակոյթին, չըսելու - համար

թեամ ու մշակոլիին, լրանյու համար մեր դոյունեսմ : Կր սխալին բոլոր անոնչ, որոնչ կչ կործեն, ինչ տարունենոն մէի առանց պատմարոնման պայչար մրել եւ չամիլ :

նթր կը չելտենը լեզուի կենսական կա-րևողութիևնը, նկատի ունինը ժիչտ ար-տասա՛ժանը, կիրուցան մեր դաղութնեւ-կ, ամէն ժէկը մասնաւոր երկրի մը ժէջ անդաւորուած, օտար լեզուի մը, մչա կոյինի մը, բաղաջական առանձնայատո

գայիսը ուլ, շաղ Հարեցունետն ենքակայ Ձենը ժխահը , որ ժողովուրդի մը ագ դային պահանջները , հեռաւոր հայրենի դային պատութ, որ «արդրությեր հե այրենի դային պատես ները, հետաւոր հայրենի ու աւանդունիւնները կարեւոր ազգակներ են ազգապահպանման համար, օտար եր -

դիսերներու տակ ։ Ձենք մոտնար սակայն , որ այդ ամենը, չատ կարն ժամանակի ընքացքին կրհան ժաչիլ ու անձնաիլ։ Անտարրերունիւնը , միքաղզային յուսահատական պայմաննե and a suppose of the suppose of the

Այս բոլորի կարգին Հզօր աղգակ մըն է անչուչա Եկնդեցին, սակայն ան ալ, ա ռանց լեզուի, նչանակութիւն մը չի կշը -մար ուժենալ երկար ատեն, որովհետեւ ծար ուժենալ երկար ատեն, որովչետեւ
Աշհատրանը, արարողունիչները, չարականները, արարովունիչները, չարահին կեղուով, հայերքն, մեծ տարրերու βինչ մի չիներ վաղուան նոր ակորունի
համար, βե աղոճատեղին հայկական Է
Է տարը Քրիստեկ ակած ծովուն մեջ
հացրեն միանական մեծ Հ. հետ հետուին հարանի մեջ №5 օտաը։ Իրիստոնկակած ծովուն «ՀՀ փոջրիկ մակով մին Հայոց Սիկնեցին», որ դարք կար նաւարկեր է մինչեւ մեր օ-րերը՝ ոչ միայն իր դաւանածջով ու արա-ըպունիւններով դորացած, այլն. իր կեղուով, որ աղղային մարադատ մին» – դրա կր առևիչ է, հին դարերը կր խատևի նոր օրերուն, մեր օրերուն, մեր նախա-<u>Հայրերուն լունչը թերելով նորահաս սե-</u> pnihyhhpush

Օտար ժողովուրդներու հետ, օտար և -Կերկսիններու բազմագանունեան մեջ ապ -բող մեր դաղուններուն համար ազգային միակ ամուր ու հասատ յատկաներ, «Միանը ամետը ու հաստատ յատվանելը հահատրարը, կր հանդիսանույ մեր արդա-յին բարրատը, հայերբերը, իր չունչով , հարտառվեհամը , իր դեղեցկունհամը եւ արդայնը հերապանը որվայի Ազդապանգանեն մեր դարջարին «Մի անչեն առաց՝ ձեր կնորեն այս կարևո -րունիներ պետց է դղանց, լոլակեր ար եր

apickaph of Smuthips. Smother Wrighthousen-plere. Smother of the period discharghiber a municulapher. Smother which as the whole Philos a framely on Philos affects on the second of the Lagranch apochamistation is a meaning of the other producers plants a global poly from the pro-tinguishing should a global poly from the pro-tinguishing should a global poly from the proլոր միջոցներուն եւ ստանձնելով ամ էն դո-Հողութիւն :

inquesthat ; membupung , quyakung upan 

muday , membupung , quyakung upan 

se maquupta ahandiyarihitat » bit, , m 

muday uniquundan ahandi bit upa unique 

sengungta philipaka it bitua te shirhin 

se sangungta unique perinde egipung 

sengunda unique perinde egipung 

mudan istin da pungung perinde egipung 

mudan istin da pungung da unique sengung 

gered , napak unique peringe ditu unique 

ditu bunungarund ar indungurund sengung 

sengung 

ditu bunungarund ar indungurund sengung 

sengung 

sengung 

mudan bit se նենը ժեր լեզուին ժէջ ։

Խոգիր է սակայի, Թէ ի՞նչպէս ուսու -ցանենը ժեր լեզուծ։ Ձունինը կախարդա-կան որեւէ ժիքոց ժեր լեզուն նոր սերունկան որևէ միջոց մեր լիդուն նոր սիջուն-դեն փոխանցելու համար. անկայի, ընա-կան կը դառնայ այդ փոխանցումը, ենկ դիտանցունիւնը արնենայ ձեր տուներուն մէջ. ենկ հայերէնի հանդէպ սէրը դառ-նայ ընդհանրական, կիրը, դուարելու.— նետ, պատրաստակամունիւն, համաղ— Justy Subqueg :

Աժկն հայ ընտանիք թող նախանձախնդիր ըլլայ, պատուի եւ արժանապատ -ւութեան ինդիր թող դարձնէ հայերէնի ուսուցումը իր դաւակներուն համար ։

Երիաասարդաց կազմակերպութիւննե ը եւ Ուխահրը Հայևրէն Թող խօսին չամաղդային արչաւ Թող սկսի, կարևի համարդն սորվելու պարջար մը Թող բա հան, ուրիչ ամէն պայջարներէ առաջ . համաղդային արչաւ Թող սկսի, կարևի «աստողայալը» արջաշ բող այսը, դարորը արորը միքրաքիրով, հասարով ու դիտակ – ցուքենաքը դործը Բող լխուքս մեր աղդա-քել կուսակացական ու բարերելովատ կապմակերպուբքերծները, մեր նեկոկային-բրե ու արաշեները, և այն ատեն կը տես-հեծջ, Բէ կարելն՝ է մեր լեղուն տարածել

Առելի գան կես դար առաջ, Պոլոո մեջ, ռուսուցման նման չարժում մը սկը ծ է. դաւառացի անդրապէտ աչխա ստա է - դաւևուացի ասդրադւր արդասարներ -որհերը, բեռախակիները, իսահարարներ -պաշտպաններ, եւ այլի, իասներու մեջ, եկեղեցիները, հաշակում եքը, իսամեր որվ եկած ու շարերն արդված են։ ձեր իսաներու անձեսվեւերը, եկեղեցիներու հաներիչ և ղարիպ, պահգուիտ դաշառացիներ, եղեղերդուերու ցերեկ, լեզու սորվեցնելու համար - մեր

համար, եւ չկա°ն 90ական Թուականլու ռասար, ու չղա և «դապաս թուապաս-ծերու մտաւորակածունիսաչ արժանի դէժ-ջեր մեր լեզուն տանելու Համար ոչ - Թէ խաներէն ներս, այլ մեր տուներէն ու սը-

## ԲԱՆ ՄԸ ՓՈՒՈՒԱԾ Է N. UNONPOUL UER

(թ. եւ վերջին մաս)

Քոնի որ գործագույները արդերուած են, եւ ապրանգը լյանձնելու պարագային գիւղացիներուն կր ապահան դատեսն պա-տիններ, — անոնց ուրիչ ձեւեր կը դա նեն։ Արզերդային չաղաչացի մը պատ դրն եք, «ի չանիք դիչան հարսշանն - Հի դրուսը ապրուր բուրլիովը, անոթ աչևս տավարձջին ջսան ատ Հարիւրը՝ աուր դրոսը ապլուր բուրլիովը, անոր Որով իր կինն ալ պէտք է աշխատի։ Սեւ լուկայէն կարելի է դանել աժէն բան , և-Թէ դրաժ ունիք։ Անանք աժէն ատեն կը արեն պետունքիւնը , առանց ազձի խայ-

Ինձև պատմեցին «Գիւտաոներու» մա ւին, որոնը պատապրո շրրւտարարութ սա -ւին, որոնը պարդապես Բիւեր եւ կը հեր -կայացնեն իրրեւ սեփակաս դիւտ, եւ ո -բոնց Համար կը սոտեսան տասնեակ Հազար թուպլի պարդեւ :

Գործադրահերու տեօրկնները չահագր -գուսած են որ մեն պարդեւներ ստանան այս պատատում աւ կոռեսեյնեն իրենց արտաղրական ցուցանիչները, կոլանան -ուշքիւները պետուքնան կը յունենն ա -մեկն վարհաց մերերներ և իրենց ընտեր պաչարը կը ծախնն սեւ չուկայով ։

Անդամ մը չոդնկառջին մէջ սպայ մր երկար խոսեցաւ Ամերիղայի գործաղրկու Թնան մասին ։ Քիչ հաջ ի՞ծի մոտեցաւ ու քեան մասին։ Քիլ հար բւօր սշապա-բիլ մի և բատ. «Բուբ ա'ւրույա իր հաս-կրնար քիկ ինչու սպաները կը խոսին այդ-արաներու մասին։ Մետնր լաւ վար -«Անձ կո սպաման , լաւ անունդ, ծատրութիւն կը ստահան, լաւ ևնու լաւ Հադուստ։ Բայց նայիցէը իմ վրա այս ժաչած եւ պատոտած հաղուստները իժ ժիակ հաղուստներս են , Իսկ փոքրերո

րագներէն ներս։

րառարգն մորս։ Անդամ մին ալ լիչենք ու լիչեցնենք , Քէ ինչ պիտի ըլլար վաղուան մեր ժողո – վուրդը, անոր վաղուան ճակատադիրը, եՔէ անդլերէն , ֆրանսերէն ռուսերէն , ա– րարերեն, յունարեն ու սպաներեն խօսեր ու սորվեր, ժոռնար հայերենը ։

Բ°ւր պիտի մետր հայ լեպուն - հայ մր – լակոյԹե ու դրականուԹիւնը ի՞նչ պիտի ըլլային - ուր պիտի մետր հայ դատը, ինչ կերպարանը պիտի առնէր Հայ ազգր

թէ ուր կ՝հրթամաջ այսպէս։ Եւ ցաւր այե ըսւնորը եր ժայրենի լեզում էի գիտեր Յաւր այն է, որ դեռ չենը անդրադառնար, գուղ է գուր է մանաւանը, որ հաւատք չունինը՝ մե լեզուին նշանակութեան ու պալապանու *թեան վրայ* ։ (Խմբագրական ՀԱՅՐԵՆԻՔԻ)

չեմ կրնար կերակրել հազար բուպլի ամ -

ստպատող»։
«Նացիոծալ» ժոսկովհան հրւրածոցին
ժեջ, ուր ժիայի օտաբծեր իվիջին», լաւ
հաղուած Թաւքրշեիականար մեր լաւա Բե
կը լահի 3500 րուպլի ։ Հրոլակաւոր խորհրդային պարուհի Ուլանոված աժապիան հեցի հուրանոված աժապիան հեցի հուրանոժար։ Մեծ Բաորոսի ածօրհրդ կայաստանա
աժապետ հինչ վորո հերկայացմած հաժար։ Մեծ Բաորոսի ածօրհրդ կայաստանա
աժապետ հինչ հարորսի ածօրհրդ կայաստանա
փետիր եւ աշխատաներ պակաու վեարում
բետի ժեկ կոզմե հե ածահատական դժաւաութեւանց, Նուխիսի ժեծ լապարհերուն
ժեշ ժեծ լահավարեն և հեր ըլլած ալ ժամերով
պետց է կարդի ապահը։

և Միութենան ժեջ ալ կայ գործազըը
կութեւն, Անդաժ մը հասաիկից մը ըստ. Shenwanghia «Նացիոնալ » մոսկովհան

N. Միութիատ սչլ ալ զայ գործ հստած Քիչ « Ես ահա վեց ամիս է անգործ հստած Քի « Ես ահա վեց ամիս է անգործ հստած թե է նե ածա կրց ասիս է անդործ հոսան սել լաւտարեր առաքարկը որ եղաւ ոչ -որակեալ բանուսուի դործ էր, ամսակա՝ երկու Հարիսը ըսուլինով: 1՝ հարկե, ենք է «անդերը կամ փալտան Թերժան մեք եր -Թան, աշխատանը կ՝ունենան»:

Բոլոր այցելած քաղաքներուս մէջ բնակարանի տաղնապը չատ ծանր է ։

րնակարանի տաղնապը տաս ծանր է։

1955 ին երբ Մալենվով տասիարկեց կարուհ եւ տարա թարձրացնի կեանչի մակարդակը , խանցաւ ժողովուրդին մեծաժամառինան կողմէ։ Մայինկովի ածկուհը եւ իջ ծարդին հերժանուի որ ից արադեր ծանր արդին հերժանուի որ ից արադեր ծանր արդինանական հղաւ ժողոտուսիան է ծանր Հարուած հղաւ ժողոփուրդին համար և խառելով կարդ մը դիապարականում ինան մէ է լառաջ եկած արակունանի իր հարդին չի ժողովուրդի
հիանիական ինան է և ժողովուրդի
հիանիական ին և Միայի հիճէ դրաս արե իրա պես կընատուին ռազմական պա<sub>շ</sub>ս պես կրձատուին ռայմական պաշտպանու-ինան վրայ նդած ծախչները, այն ատեմ կարելի կերլյա իրադործել կառավարու-ինան ձպատակը - ծանր արդեւնարհրու-քնան դարդացումը, կենստմակարդակի րարերաւմա՝ ենա որ ընդունելի դլլայ րծակլութեան Համար :

Ոչ - ռուս փոթրամաս՝ ունեանց հակա-տաղիրը, որոնք կր կազմեն - Խ. Միու -նեան ամրողջ ընակչունեան մօտ կերը,-

Phulis uniforny principles and som again, "Aparents hautungh anganghibung upon ding papa hautun papa nadahan tahun . ւելի խիստ ձևւերը ըստ երևւոյթին ան -

Այժմ վարչակարդը հրուչչեւի եւ Բուլ.

# ՄԹԻՆ ՈՐՋԵՐԻ ԲՆԱԿԻՉՆԵՐԸ

— Ո°ւժ ժարը, ախալար ։

— Աշոտ ախպար , մարս արդէն լացա – ցուցած են , — կէս արտում , կէս ուրախ սաց Ակոպ ախպարը

many count monance : lyond shoreph 2 high ph quanta epiche lephonat fe mother or, of bothe ne burghir diaphy magnir fibre magnemy showing magnip dishar yanghi humberd: Prop hame drapphy diphing, repunda: Virujo human ba bulomegeli, ne om se alumy sop Sauland biphy munand dhe dhemphir, neph whathe 2 hiller they and

Դաւիք ...
Մեր որքում էին դանուսմ Դարալագ.
հաղի Արվա և Մարտիրոս պետքերից մե ցանի դեռգացիներ և Նանց բաղութեն է մեպարրում էին 1930ի համատարած կոլ իողացման ժամանակ գինուտն ապատոն թունիւն կաղմակերպեսը մեջ ի հարկ որպես հակայեղափոխական Դաջնակցա: հանձևան :

անների ։ 1930ին Դարալաֆեալը առաքինը պար -

դեց ապատամբութեան դրոլը : Մի ջանի օր այդ ամբողջ դաւառում կառավարու Թիւնը դանւում էր ապստամբների ձեռ ջում : Ա. ապատամրուքնեան դործի մ ՀջԱր-վան մեծ դեր խաղաց՝ փակելով Դարա -պահապ տանող փիրնի միակ թանուկ նաժ բան : Արփացի ծերուհիները ինջնաչարժ -ների ապչոչնեն են փնացրել, որպեսք հարի ապչոչներն են փնացրել, որպեսք գոնը բնվու երևարն, տվոտկրով արձրա -կոկ ժերրուագ բնիսառանմրբեն փակել քեր ձիչդևով քիտևսմաչուկը ցաղևակ ձրաք , ոսնո Հայնջուհո որ փոտնեսք՝ հետքոն ձորի երկու բերածը՝ այսպիսով անգնա ըրեն դարձնելով Տամայնավար գինուած ուժերի ներիքավանցումը Դարադեապ Դարաբարեացից գիչ հեռու միանման դչպրեր տեղի էին ունենում Շաժչարինի

գիւղի բարձում է Ապատամբերը և չին էին լոյս կառավարութիւմ» գոռալով, Նաւուր ղբագար տար չի

էն արժի ուրբնել բար։ չայկտվաչ, Ռիսան-բույր արոտվ ամոստոլնավար Հանգուդ հրեմի վնտ:

Տեղին եմ գտնում յիչել այստեղ, որ 30ի ներջին տակնուվրայութիւնների 1930ի հերջին տակնում բայուժիւնների , պատնունիները, ինչպին «արկի է, դեռ լրիւ հերկայացուած եւ գծաշտաուտծ չէ։ Խորհրդային բահասիսում հետև պատմու – բեան ձէ 1930/եր առնել է գ մի չոսնուր շած հրարուի, որի հրեղջն լաւաները արադ տարաժուհցին Հեռուոր Արեւելբից մինչիւ Հայաստանի լետները եւ տեղ-տեղ ծածկեցին խարհրդային անիծնալ կար –

գերը։ Եւ 1936-37ի նախապէս խնամ թով պա 0. 1936-3-ր հարապես ընտակցող պատ-րատուան «Հաւոր քարդիրը անորվերը քնանր արդիւծջի էին 1930ի ամօքնալի պարտուքնեան, որ ծերջին հակատի վրայ կրեց խորմրդային իլիանունինչը։ Ուրիլ խոսցով՝ 1936 - 37ին հոյունդիվը իր դիչքին բլուծում մի դլիիվայր մաջ-րադործումով՝ գլիատելով ժողովրդի մասնա աստունու

գատգոմ տաննբին

Բանստարկուած ապստամր Արվրայիների մէջ կար մի չատ իներջ երիտասարը, ա նունը Արտաւազդ։Այս ջան լեռնացին նիչզ եւ նիչը մեր Վաղոյի տիպն էր։

հե նիչը ձեր Վաղոյի տիպի կր։

Ցրական է, որ ինկավեղ էծ որած էր ընտթեւ որան պատուժեան հորևալ եւ դար հուրելի լարչաղանցի ենքարկեցին հրան։
Ապստաժրուքիան չորրորը որը կտոսվարուժինչը Գարալայիա է ուղարվում
երժիածի ժիտրածուժեան անդամ՝ հավարուժինչը Գարալայիա է ուղարվում
երժիածի ժիտրածուժեան անդամ՝ հակե վարդապետն Ձուարիային եւ վասահուրե հրաժարհար անանայ եւ հետապաին այրորհետոր Ալոս Արրահային հատարել
ինացարները։ Այս տիսուր շառաջելուժիմեց ծրածաչ արժողեցին կատարել 10օրուտի թեժրացաւն։ Եւ երբ Դարալադհացիակային հրաժարել հարակային
հային հրաժարել հետարել արտարելուժիմեց ծրածաչ արժողեցիչը վարա գրեւ
հայիների ուժերը եւ պարուցածուր արիծ
աժողով Գարալադիանը հուժերը եւ պարու դավալեի ուժերը եւ դարուդանը արին աժրողք Դարալադհայը... Դարալագետգցիների խմրի մէջ էր մի

սակաշախօս Երեւանցի։ Սրան էլ մեղա դրում էին զաղանի ապարան բանեցնելու եւ Դարալագհագի ապատան բուժիան ժա-մանակ Հակապետական Թռուցիկներ տա մանակ Հակապետական Թուուցիկներ տա -րածելում մէ Զագուգ էր, որ Դաչեակցական էր։ Նա արդէն մի չանի անդամ աջորի Համը առած էր։ Իր երկրորդ աջորի Վեռը (Հիկս աարի Ձելջարենսկեի մե -կուսացում) մեր ներկայունեսաէ տա -

Երեր չարաթ մնացի by ho would drough use underwhom the to wheney, no of manned goods and danker. "Felding of from danadian, drough for "Felding of from danadian, drough for "Republic dan ford from our for danage from the formation of the formati

րը միջա վերկանում էր մի մեծ պատա ա Բեւ խաչով: Բահաի ահեկունեան մէջ լատերն էին դրադւում խմորից լինելով դահադան փոգա-րիկ տատրկաներ, իսի նարան օրերին, , երբ տեսակցունեան էին դայիս հրենց սիրելիները, հղամեր չեչ յանձնում այդ-տատրկաները։ Ապա մերա, որովերան հացգում շինում էին հորհրը եւ դարձնալ յանձնում իրենց սիրելիներին.

U - UU.ZU.A-AI+\b

Վունինի ղեկավարութեամբ, կը ձգտի սիբաչաշիք Ուկրայիացիները, որոնչ ՄիուԹեաև աժենասեծ ազգային փոջր ժամուԹիւնը կը կազժեն։ Երեսունա։ Թուականձերու մաջրագործումներէն ի վեր առաջին անդամ այս տարի ուկրայ – ացի Ալէջոկյ Կիրիշինկան կուսակցութեան կերը. Կոմիայի դիւա -

Մեծ դումարներ կը ծախսուին որպէս 6 Կինւ Խ. Միութեան աժՀնչն դեղեցիկ 46 466L րադաջը դառնալ

Ներկայիս չեղեւծլ կը համարուի Ուկ բանիոյ Կեզբ. Կոմիտէի դէմ հղած մե րանիոյ Կեղը։
դադրանդները ԲԷ՝ ռուսացժան - ֆորա---կ'ըսէ։ Այն ատեն Մելնիկովը հանեցին իր առովհետեւ - մեղադրանդները։ հանայիս գը», այր պաշտաներ, որով հետև, մեղադրանջները Բերիայի կողմէ եղած էին։ Ներկայիս Մելսիկով Բուլկանինի կառավարութեան մէջ կ'աչիստաի իրրևւ նախարար ։ Մինս -կի , հարկովի և Կիէւի մէջ Ռուսերու Թիուրատանըի մեծ մասր կր կատարուի որոսերէն և ոչ թէ ուկրայներէն եւ թի լորուսերէն։ Այս երկու - Հանրապետու հանրապետու լտոււսարդա։ Այս որդու - հասրապատու -Թետաց մեջ կարդ մը մարդիկ լուրջ բած մր չէին նկատեր որ Ուկրածիա եւ Բելո -ոուսիտ որոտկանէին Միացեալ Աղդերու 4ազմակերպութեան ։

requestions to the second of t

Երբ Թիֆլիս չացի, տեսայ որ Վրա ցիռերը չկամուԹհամր վր խօսին Բերի, մի մասին, որ Վրաստանի աղդային հե Phobuոր տուրը, որ դրասասար աղդայրա ա դրան էր մինչեւ իր դնդակամարումը 1953 Յուլիսին, Ուրիչ Հարցերու մասին խոսաժ ատեն, Վրացիները յայանեցին Թէ Հը – ալարտ են իրենց պատմական ժառանգու -Թեամբ եւ վճռական իրենց աղդային անՀատականունիւնը պաՀնյու համար ։

Umpuf saute dasparpunguplie Amench #Էջ, խորհրդային վարչակարգ հաստ ունլեն ի վեր զրենք դոյունիւն չու ատրոլէյքանական եւ իսլաժական կրմու -կան ժամնայատկութիննները։ Կիները փոգոց կելլին առանց ջոցի ։ Հաղուստի , կապուստի տեսակետով՝ այս բնակչու – Թիւնը տարբերուԹիւն չունի խորհրդային միւս բազաբացիներէն

(6. b. PUBU2)

U.SPANAPE Sp., woncounceptwo www. անեակին առթիւ լուսանկարուհլու կ'հր-

ըլլայ, ենկ տիկինը ձեռքը ձեր կոնակին ըլլայ, ենկ տիկինը ձեռքը ձեր կոնակին — Ո. Ա.

— Ոչ ։ Աւնլի բնական պիտի ըլլայ՝ եԹէ ձևորը զրպանո դնէ , կը պատասխանէ ա -Ancufibe:

ՀՐ<del>Ի</del>ՇԻՆ ՎԱԽՃԱՆԸ

UULULBI .- Abduit dusambanah de աստակարութիւհը զոր կը հրատարակը կա-աավարութիւհը զոր կը հրատարակէ Սա-արչ, առիթ հղաւ որ ծանօթիացնենը Հա -լիսը։ Այս ընտանիջը վերջին ծայր աղ -ջատ էր, Հալիսր Հայնրու հացով՝ մեծ Uhup: Uju 964 சயதாவி விக்க சடித்த பாரிம்தமா

Ung. Wan phomology delegated ways on a second of a second of a second of the second of ին Հայերու Չարդի հայարսորի , Թալանի հրաժանը արունցաւ,՝ կուսակալ կոչուած լա Հայաքաւ բարդը ագացարը և բարանա Հարանանը արունցում, իւուսանալ կորուան Հայանանը պարտեն ժողովի կը կանչէ Բուրգ երևւելեները և կը րացատրի եկան Հրահանդը։ «Բուրըս միացած այս գործը Վրուիս պիտի հանձեջ առանց տեւք մեկում հիմարկուլ ձեր ըրկա կին հանում։ Այս Վործը գլուիս հանձկու համար կարող դեկութը դլուխ Համիլու Համար կարող դե-կավաթներու պէտը ունիմ»։ Մաս մը լուռ կր միայ, մաս մըն ալ ամբողջ ժողովուրորմարիր մանրբքով ին աստա: դրենրավեր այս արօկի գտանանքն գրանն ձեր գն հրաքրչքես գրժծէր ին կաշտակի ։

րչ Սուաժմերը դրորսելով կր պատայ - « Ես այս գործը դյուխ պետի Հա-հեմ , պայքաժառ որ կեծի լիապօրունինձ ատը ինչ որ ընհմ ոչ որ Լիապօրունինձը և Մուաժմերը, ամեն իրապօրունինձը

rum) zmihalit

Գաղանը րանակն կ'արձակկ 10 - 20-101 աարի րանաարկուներո՞ւ դատապարտուած իր Հաւսատանին դործակիցներն եւ կը սկը-ուղոր ոճրադործերը, որուջ կը դառան ատրի բանադործերը, որուջ կը դառան հայան դառանակություն և արան իր ծաւատարիս գործակիցները ու կր ակը-անի սահմականակ արսորել, կարգել, քա լածել։ Ածօքի Հայնոս կը հարսաանայ , յանրաանելով ֆաղացծեր , բաղմանիւ ձինը եւ կովեր, ոլխարի ծաևր , ադա-ըակներ, տուներ, պարովդեր եւ հարեւ-ըակներ, տուներ, պարովդեր եւ հարեւ-ըաւոր ձրի ծառաներ այս բոլորեծ ամար։

Աջուրի կարաւաններուն համրան կրա սոնիրրի թո նարնանիր ինթե հրևա։ Ա.ն-նրքավ եսքսեն կոմսաարհ , գիսո իաս ծով անը ինչ հար աղասընալները վերադառնան հա, պիտի ստանան անչն բան ։ Ձեռջին ժէջ ցանկ մըն ալ ունչը եւ կ՝արձանա

Purpehpe wand մը ունին .... Լայողին դինջը կախադան պիտի Հաներ եւ Հանեց , կարդացինը։ Հայիս հրթ իմաց արդար ձայհր ըսաւ.... ինչո՞ւ կուրակետնին «-լ-Վչ- Վաքդացըսը։ Հայրս սրբ իսսպաւ Հաիաշորներ երբ կուլային ու կ'ադաղա -45 ph , queb be spanishe ...

Հալիս ըսհը է դատավարութեան ատեն. «Հայրենիթիս հանդէպ՝ ծառայութիւն մատուցի»։ Դատաւորը հարցո՞ւց Թէ ինչ ծառայութիւն մատոյց, Թալանելով և ծառայութիւդ սատուց, թալում է կոտորելով Հայերն ու Յոյները · · ՄԱՐՏԻՐՈՍ ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ

4UPTUSER OF SUPUDBEEF «BUPUS»C

#### BILRAY SHATARE IFF

ՇԱԻՒԼ .-- Միրելի «Вшпшք» .-- Տարի bapt h dap Smille վեր Շաւիլի ջաղաջապետարանի Ֆր տեսած այսջան հոծ բաղմու

Phymbol php 11 ph . S . 4 . Mmpp he 8 · Դ · Նոր Սերումոլի ժասմանիւյիրու կաղժակերպած Հահոլեսը անցաւ չատ յա -Հող եւ խածպավառ ։ Մեծ ժասով երկահո 

ապմոյայի ձկան։ Սակայի, պատիւ իրենց գանի վա ակայա վոլենին հորողելով յա-բողեցած դոշացնել բոլորը։ Գողարունատական բաժինն ալ լաւ կայմակեղարուած էր, հրարդ եւ ուարող, արտասանող, պարող եւ դերակատարներ բուքերն այ գետաառանային և ծափահար-ունցած են կիայ հասարակունենն և Ոչ իտոքաչ նրկրիուշիր թւ հարտիսո նրկրհ իպատերձ ին առևստակարուցիիցը՝ : ջա – դրե կուրդաֆր ու ին կանմիր հանսմամբո ուսա հիրբնու արատներիսշիցար վետ: գաղտուսնամբո գարհաժար վրենիր ութեն մինչեւ կես դիշեր հայկական շտոցուցին խարմողատութիւրն։ բենստակար պահրեն մամաև

Այս առթիւ կազմակնրպիչ միութիւմնե-ու վարչութիւնները իրննց չնորձակա իրինց ոիրայօժար մասնակցութիւնը րի – լութիւնը կը յայտներ բոլոր անոնց որոնջ րին չանգԼսին գեղարունոտական բա թին չանգԼսին գեղարունոտական բա unckahhnas. Lucupned p, Julu ոււչըսորու տաւաքումը լամածապես քաղ Հավալունիեւնկը յայտնեն Փարիդնան չը Հանի մեր բոլոր ընկերներուն , ոնվերու Հիներուն եւ բարեկամներուն , որոնք ի ակաժայ Թևրացում և բորաք ի --ընեց ներկայունենամե բաջալերեցին, ժեր ձեռնարկը։ Կը խնդրեն հերողամիա բլյալ «րասրուս ու բարողաներուն Հաժար ։

ውገ ው 114 b 8

AN ANAMANANTA SABUTAZANA

W. Միութիւնը վերքացուց ղկար Հա -պութերւններ

7-69h ZILPILA . BENERA

պութրդասար է
Խորհրդային «Օպ» նաւշը, Նոյեմ բեր 30ին ճամ բայ ելաւ Քալինինկրատին (նաև կին Քիշնիկստիկի արչաշախում բին ան կին Քէօսրը Հխո մասումո վրայ : Երկրորդ և Հայ հուս ճամրայ հլաժ է : անանց իրերը անց գ զրաւած աւ մր

Արչաշախում բին արամադրութեան տակ րաւրն՝ փոխաժհունքրար մասահրքաժսն մեսւագ բր անանգ բւ անասւատիտւսն օմո գուրապաստեր անա ւած դործիջներ եւ ձայնատիիւռի յաններ։

Կեղբոնատեղին պիտի հաստատուի հա կարումատեղին պիտի հաստատուհ էա -Նողան ծովեզերեայ չոջանին մեջ է Արչա-ւախումիի, անդամեհրուն Համար պետև կարուցուին երեջական սենհակնոց տագն թե անրատիրը անթագար որորական գն կա որությունը և Նարարարին անատականություն որությունը անությունը ու անատական արև որությունը անությունը որորական անիատարությունը անությունը

Արչաւախումբին պետն էր փրօֆ. Սո -Արդաւախումերին պետի էր փիրգի Սոմով, որ այնիարհագրովան դիտուժենանց
մով, որ այնիարհագրովան դիտուժենանց
մասիասրու է եւ բեւհռույին հարցերու
համալիասրու էն եր բեւհռույին հարցերու
համալիան երկային մասիապետ վեաի ու առաքատիրեն երկային մասիարկու արեւի ճա բեռույա վեռաքերու արերերական հատա գայիներու և առանագիտուժենա եւ այլ գայիներու և առանագիտուժենա եւ այլ րրեն։ Օժրներու չանարարդի դարրուն որություն անհանուն անորուն անորուն 

#### PLARE B. SHERBLEITLE BARBLBULL

«Ասպարկղ»ի մեջ կը կարդանք.

Նոյհմրհը ՀՐին խորմրդակցական ժո -գով մը տեղի ուենցաւ Լոս Աննելոսի Հայ Կեղորեի մէջ, Ալէջ Փիլիպպոսի, Արտա -Հես Յարութիւնեանի եւ Հէրի Քարհանի իա գրույլ, աշնելու «Հայրհնիջջներու իա բաղբապետ ընկեր Ռուբեն Դարբինեա-ՀՐԻ duhquentur -Հրապարակազրական Ճ յիսնաժեակը ։ Կոչին արձադանգած էին 55 հայրենա

րի արտադատղաց չը ը, որոնք կոչուհցան «Հովանաւո -Մարժին»։ Ընտրուհցաւ 16 հոգինոց րող Մարժին»։ Ընտրուհցաւ 16 հոգ «ՅորհլինականՅանժնախուժը»մը, որ who huby aloub grandit

Ընկեր Ռ. Դարբինհանի հրապարակա

դրական դործունէութեան «նիսնանեայ Յորհիանը» պետի տոնուի Լոս Անձէլըսի մէջ յառաջիկայ Յունուար 29ին, կիրա կի, Հայ Կեզրոնի սրահին մէջ, մեծ կո

`Ներկայ պիտի ըլլան Յորելեայթը՝ Ռու-րէն Դարթինեան եւ զրագէտ Հաժաստեղ։

# ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ

Ճափոնի Աղգ. Կրթ. ամկնկն մեծ մրցա ծակը Ճափոնի դեսպանը տուած է հկարիչ Քարդուի, գոցնելլի մը ըննացցին, առ ի Հարհականունիւն հկարչին դրկած հուէ – թին Թոքիոյի Պիէնալին։ Դրաժական ա ռաքումը արդիլուած ըլլալով Ճավանի 3էջ, մասնաւորապէս Քարդուի համար queduind ilmmpul mam யம மீழ முழ

SUPPLY OF THE SERVICES

# ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

#### ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

J. PEULLE SEU UURANKUD

B. IPILII

Պաթումի մէջ անդետր էր կուսակցու -Կաքեումի մեջ անշծար էր կուսակցու-քին կապել է ինվեր փայս աւլ յատ երի ծավատահ , յանձնապատան էր։ Կարելի էր իրեն հետեւիլ , Առաքարկեց վերցնել ժողովրդային կուսակցունին։ անում ար ուղղակի Ինքնինատ եւ Թերաջջը կրչել Հալիլ փաշտ եւ ես արդելը հղանը իմա պարզեցէր ձեր ունեցած դոր -

- Հիմա պարզեցէչ ձեր ունեցած դոր -ծունելունիւնը Հալիլ փաչալի հետ ։ - Գրենքէ հիմնական դործունելունիւն մը էննջ ունեցած , միայն ջանի մը նաժակ

որած ենք իրարու

— Քիւչիւք Թալէաք պէյ, ես Մալքո յէ վերադառնալէ հար, Ահղաբայի մ կարդացած էի կուսակցունեան անուծ։ ձևր զրկած նաժակներկն ժեկը : Luc ասը դրվաց սասակարգը ս գրը ։ Հաւ հր կարդացեր եմ , այսօր պէտը հղաւ ։ Ձեր եւ Հալիլ փաչայի ծածկանունով գրած ան վեհակարերուդիր շագան գրե իրակար բաղավորեն ամտոնուն գն Հր<sub>օ</sub>ր իիչիկիզա-ու Հանել մարակի գացմարությում գնաց Junghberoch ; John with machilly , day per

ջանջներուն։ Գեռ այն ատենքն մեր բեջա-գանչեր ընկացով, դուգ դիրբ բռնաժ էջ Անտասյուն պայրարին դեմ ... Վեր-Հր «Դացնալը պատչի Հալիլ փաչա — Վերքը սա նղաւ որ Հալիլ փաչա Մոսկուա գնաց, նա այ իս թանարուն կնայ։ — Հիմա նշմարտունին և մոր և որ նրև-ան կեկք։ Դուբ Տրապրոն և Մգնանորոյ անաա պատմեն հայապաներով, ժուժ Sugmonth bond, Inch

pary duck pour համանար արակա հատ որ։ Արդէն դոհողութիւն մր յանձն առի ։ Էնվէր փաչան տեսնելու համար Պաթում երթալով : Յատկապէս յանձն առի արի ։ Այսջան մաջուր հղատակով 
գուղութիւնը, որպեսլի ասոր ամուղեն

բնվեր փաչան, արդելք ըլլան եւ չթողուդ

որ Անատոլու անցեր և վհասեՄիլլի պապացի, թայց հակառակ ասոր նորքն այ միքամուխ հղայ այնտեղի խառնակ եւ պդ-աոր ղործերուն, Ֆզճիս ձայնն է որ կ'ը-

- Թալէաթ պէյ, ես ձեղի կ'ըսհմ դուջ դործհապես աշխատած էջ Միլլի պայջաթին դէմ։ Հիմա դուջ թոէջ, մինչև երկրին ազատագրումը, միչտ Իսնան -

երկրիի ապատաղջումը, միջա Իսթեած -պո՞ւլ մհացից, -- Այս, այժածղչի բացատրադիր մր դրկեցի Կագի փաչային։ Ահերաժեչա էր այս, որովենահե Թերթերը ածնումի բա-հեր կը դրչին իմ մասիս, իրբեւ Թէ ահ -սակցեր եմ եղեր Թոիալ Իսմայիլ փաչա -

յի հետ , եռայլն ։ Հերջեցի այս բոլորը ։ նետոյ Իղմեր դացի ։ — Ո°ր Յուականին ղացիր — Ձորս տարի կ՝ընչ ։ Ատեն մը վերջ ,

— Maya mangh (pub), (kanta de gapt v - mangh (pub) kap a alian.

— Prace heliup manh), magehyme graepa Showigh, Yadangh Subangamith ha philipe-bhipach sha mbang ha day dhiba Santa -danjan ifficia de yangamis ka.

11. ma abhabhanasi sha mkyan

— Ոչ, այդ ընկերներուն՝ հետ տերտ ղործակցունիւն մը ունեցած չեմ։ Բագ-ժանիւ վկաներ ունիմ, որոնչ կրնան հաս-

- Zuite husult hazuten bugnuch -

— Ես եղբորս կ'երքամ , ըսի , դում այ աղարակը ծախկ եւ ջաղաջական կետևջի արուէ ։ Բաւական է որչափ վնաս կրե ghine: Uchip pue kp myu Sundparia chanh -chi, uhumuhin npazardad be upun jodu-parithinap;

Հապա ի՞նչ պիտի բանս միւս էֆէն տիհերուդ անթիւ եւ անվերջան։ ծունկութիւններուն։ Հիւսկյին dust dinge «ուսերու ծիւնենրուն» վելուեյին մասիա պելի «Թանիների մեն դրաժ օրդուանին" ըր, գուժարաւած յաքրորդակած համաժողով -հե՞ ըր, հաւացոյենն ըր, դադանի ձեռ -հարենք ըր, «ուսերութե ալ դիանք» և Ձեղի ձեր՝ դիմած

- Ձէին դիմած, չէին կրնար դիմել ։ Այնգում գնտական դիրը մը բանեցի որ և -բեց տարի նղմիր մեացի, եւ տակայն

Սիամաք Շիւբրիւ պէյի մետ անդամ մէկ գանի անդամ կարճատեւ տեսակցութքուն մը ունեցալ , Իրեն կրնաց Հարցենլ , — Իրեքիմասեր այո հին քիակենուցնե-բը հոր իրարու գով կուղային, չէի՞ն

դարպասեր ջեզի ։ — Ինձնէ հեռու կը մնային ։

Len debute իմ այս վերապահութեանո համար Տորթ

գուզ շիտատեսւրու, ուներ եր և է մի դասող շիրկեր» ի հետևնրը՝ տեր բ է մի գուզ շիրկեր» ի հետևնրը հետ և է մի գուզ շիտանությունը

մում դրասարուցյա է ։
— Ոչ, դծաւ, բացարժակապես ։
— Հապա Էծվեր փաչայե համակ մը հկած էր Չերենի Իրսիդ Բենեպի և հա -մակը ձեղի տուհր են ։
— Տուին, այս, բայց չեմ գիտեր ին ինչպես հկաւ, կովեր փաչայի պես վերին

գրկած Այո, բայց Ճաֆէր պատասխան

Հաֆրզ ՄԷհժկա, Նաիմ ձեվատ եւ-

ա դլա ։

— Անտից հետ կապ մը լեժ ունեցած ։

— Հաֆրզ ՄԷՆմԷտը Ինթիլալ Միու Թեան Բ. հախադան ընտրեր էջ, արտօ հադիր անդամ աուեր էջ իրեն։

(Gmp.)

## huruate zucsnhahhv Կ'ԱՌԱՋԱՐԿԷ ՈՐՈԾ ԶԻՋՈՒՄՆԵՐՈՎ

Ուոշինկթընկն կը հեռագրեն թե իսրաուսորողարայն որ հասագրոն թե ուղա երև կառավարութիւնը վերջերա հաջ -աութատե ծրագիր մր յանձնած է Մ ևա -հանդենրում», յուծելու համար Միքին Ա-թեւելքի տարծապը։ Ահաւտոսիկ այդ ծրա-դրին դլիաւոր ժամերը --1. հարայեր վարութատարատան հ

1. Իսրայելի վարիչները պատրաստ են տեսակցելու արաս վարիչներուն մա :Հ Իսրայել արաս վարիչներուն մա :Հ Իսրայել արամադիր է առմանակալու իկ Տեղումենի կատարելու, փոխադար Հուքենա՝ երեան վրայ :Հ Իսրայել արատ է արևրայենը Արկարոսի եւ
Լիրահանի հաղորդակցունիւնները իւ
որին վրայ :Հ Իսրայել արատ դուսի
ժը կը արամադրե ճորդանանի, Հայնիայի
հուսումակրնային ՀԷ :Տ Իսրայել արահանի մարիչերային հարահանի
մարին Է Երերանկային Համանակունիւն
մարին երերանկային Համանակունին
մարին երեանակուն հարարատ է հասուղում նև — 6. Կատրաստ է հատուցում հայու Կաղմատինի արաբ ասրակիմերուն, պայմահաւ որ արարական պետունքիւն – հերը քայլ տան որ տարապիրները տեսու պետծրեչ հասատուներ հրենց երկերնե – բուն մէջ — 7. հարայել պատրաստ է վա-շերացնելու Հանաքինի ծրապիրը, ճորոչա-հանի և հարժուցի կուրերուն օգտագործ-ման մասին. — 8. հարայելի կառավա – «Հետև հատենում հասատյելի պետան ման մասին. — 8: Իսրայելը դառու թութեան կարծիչով, նրուսաղեմը պետջ է բաժնուած մնայ Իսրայելի և Յորդա – նաևի միջեւ։ Բայց կարհլի է միջազգային կարդուսարջ մը Հաստատել Սուրբ Տեզ – կարդուսարք մր **Համա**ը

ang համար : Ամերիկիան աղրիւրդ գիտել կուտան իքչ Սողալելի առաջարկներուն մեկ մասը հին է, միութ ծոր, բայց առաջին անդամ բլալով բոլորը միասին անփոփուած են մասնաւու ձևուր է աւոր ծրագրի մր մէջ, որպէոզի Ա.տաստաշոր օրագրը սը սէէ, որպեսզի Ա -րարձերը ստիպուի: թահակցիլ։ Յայանի էէ Թէ ամերիկետն կառավարութիւնը Ա-րարձերուն հաղորդա՞ծ է այս ծրադիրը ։

## PULL UC SOLOL

ՍՈՒՏԱՆԻ հրեսփ. ժողովը Դեկա. 19ին միաձայնութեամբ որոչեց անկախ հան -րապետութեան վերածել երկիրը։ Հասարապետույնեած վերածել երկրը։ Հայա-թաւոր Սուսանցիներ իրենց ճերմակ հա-գուսաները հարձելով գծծույնեան ցոյցեր կասարեցին խոր-բղարանին առքեւ։ Բա-Հանեւը ցուկարկած ատեն, ժողովը որո-չեց խնորդեն Անդլիայեն և նկիպաոսեն որ անակիրայես ճանչնան անկախ եւ դերկը-

ՄԱՐՈՔԻ մէջ դաւադիրներ առեւանդեցին դիւղի մր պահակաղօրքը

FARLYWERE OR WPARTSOR Unuhacu ուրագրության որ արարագրությանը հումիան կերագրության կարարագրելով իրենց գա - ըույլական պատրաը ձև մորիպեցան հանուրային ու առայան հեր և առայա հերաբանանի եւ առայա արդի երկարանվան ու լարձակքան զա-

Abop:

ALPANITOPP com mobile duby in premishe manadamad ile Leva lipudimby Afr. by annumano (B. 180 soup ile
mad 380 soup with many and be replained
by any man who and be seen and show the bolished
by and be have been and soup in the object beather by and soup in the problema band popularade be against from some
philipus condumy, implementary markly fineandow bis Randyn To make the propandamy was be popularily the propandamy be be popularily the prohad be the state of the prohad be the state of the prohad be the state of the proter of the pro
ter of

ԱԱԲԻ երևուի, ընտրուներեմներեն վերը, Հաժապերժան Հոսանքները կր պահանջնե որ այդ չթիանց Գերժանիոյ կցուն, անժի հագես, թեև օրիսանան ժեծաժամանու Բիշնը չահան չեն — Հակառակ պաշտո են հետունեն և հետունան թիրերը լառած լիեւ — Համրատակ պայտօ -նական հերջուժին, իրտրեկներ իր պիզեն Քէ դադանի եւ դրաւոր շամաձայծութիւն Ար կեջուած է Ֆրանսայի եւ արևւմ տեան Գերժանիոյ արտացին հանարարևետու՝

25 ՆԱԻԵՐ վաանդուած են Պալթիկ ծո -20 ՆԱԿԱՐ գրուսգուտա եր Կույթոլ Եր -գիուն ոճեր «ընպագրաուհուգի գառումակոլու -հերկ , Ուրիլ հաշարեկութիւնհեր ալ կր հաղորդուին , Յուրոալ Հետպենու կր աստոկանայ ընթողայի ժեք , Թանեց ժը -ջուլ մր կր խանպարկ երթեւնկը Աոլլիոյ ձեր .

UPULPUR Lugarend abufit Shinkenis ՍԵՍԱՐԵՄԻ կորուած դեղքի հետևոս» -գով 102 Հոգի մեռահ , 150 Հոգի տեղան ժայոյծ վիճակի մե մատիուած էին Ֆը -բանասյի մէջ, Քենութինչները Վը լա որունակուհի 18 ամիսի ի վեր։ Տեղեկա -գերը, որ կը բաղկածայ 7000 էէիր՝ , եր Հատատան, Բի դեղը պատրաստուած գ ժաշացալ Բոյնէ մբ եւ վառելիր ալդուի ։

#### SOURTH LA PLSKELYKE MERORE

Ծնունդի առթիւ Սթանօգի Հայր. Մի ութեան 28րդ տարեղարձի առթիւ, այս կիրակի ժամը 16էն մինչեւ ու չ ատեն ։ ար Շերիւի) ։

տը Եջրրւիյ։ Միրով կը հրաւիրենք հասարակութիւնը անիստիր։ Մուտքը ազատ է։

Կազանդ Պապան նախընթերից պիտի Հրաժցնէ փորրիկներուն։

մութիւն եւ անակնկալ hbp:

#### ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Usph Shiph Varable Poballetan be լոր պարազաները (Ծուկոսյաւիա, Մա ըսթ, Աժերիկա) կը ծանուցանեն ԹԼ Հո դականին՝ արարաբանին ին Հո դեռամորահան պարասն պիտի կատարուի այս կիրակի, Փարիդի Հայոց եկեղեցին , հարարարարի իրենց աժուսնայն եւ աղ-

#### UNULA PRZLEPBUCE

մանուան առաջին տարելիցին առթել Կը հրաւիրուին ողրացնալին յիչատակը

EMPUANANUGERAL SUMULUAURE

GIVEN BURNEY STEELE

Փարիզի հկեղեցւոլ Հոդարարձութիւհը չնորհակալութեամը ստացած է հետեւնալ

հուերհերը։ --Գ. Գ. Գ. Էսայիան, Ն. Արզումանով, Արժենակ Համբարժումեան, Վամբում Գէյ Նուպար, Մ. Պարադանեան, Գրիդոր Թե-ունեան եւ Համ Է Թուսուհետն ասա, առրական Ֆրանց, ԼեւոնեՄուրստեան, Մ.

նում է Վամ է Թասանանած տասը հա գարակած ֆրանը է հետնի արտահած Մ Մարտահան, Մի հրած Էջնայնած, Վ երծայիած եւ Տիկին Ա, երկայիած, Գ Գաղջըննան, ՈժՀ, Գ. Գա Թինարնած, Կարապետ Յակորհան, 5000-անան Բան-կային մեջ հաշարուած 9000 ֆրանը, Գ Ա. Հարհից հրահ հարա, ֆրանը, Գ, Գ, Գ Հարինց երեք շազար, Ֆրուհը , Գ.Գ թորիս Պապիկեան, Հայկ Թոփաջեան Սէրձանհան, Յովշաններ Մալեան 9. Սերենահան, Յովեաններ Մարտա, 8. Փափադեան Արվեա Այենաի, Հրաջ – հան Զերիներիան հրկալա Հապարան ֆրանը, Տիկին Քերթընան 2500, Տիկին Անծեր – Լիւաի Պարտրանան, Հնարանա « Արտարել» Մանպալըննան, Նարդանա հան Կիւլոյեկնան, Տ. Ոսկերենան հան, Կիւլպէնկնան, 8. Ոսկերիչհան Ոմն, Ե. Խրարրհան, Ա. Ֆրանկիւլնան Ս. Հալերհան, Թէրդնան, Գարէտ Բաժ ուրձևան, Ե. Ֆրէնկեան, Ն. Յովման -սևան, Անանևան, Ա. - Տէօվվենեան , նէսնան, Անաննան, Ա. Պերմ Ձազբնեան, Յարութիւնեան, Ա. Գասապեան, Ձատիկեան, Ռոկիկ, Շ.Վաrousautum, zampitami frojt, 6 Mmanthuk, zup flynnyfitum, 7 Mgmquibimi, B. Supritami, Ppinny Uqudtum, Supujiami, Ipny Shirabi, filti, 
Ipni zupfinu, Ipny Shirabi, Mit, 
Ipni zupfinu, Mi opnikum, Mutfip
Bihami fri, Sngli zhiokumi ta Shifibbe, Սերորհան եւ Ֆրէնկեան, Ոմն, հազար կան ֆրանը, դանադանը 700 ֆր., - Ոժ Ոժն, Կիւժիւչկերտանեան, ¶. Ճերանեան Ոստ, գրավույզորատասան, - Հորաստաս Ոսքո, Բր. Խալիկետո՝ Սարթ, Ջեյվենտո՝ և Ավասնետո՝, Կ. Դամեյելետո՝ 500ավամ, Թր. -Գ. Յ. Գաղարձետո՝ 300 թթ. Դամեյելետոն երկու Հարիշը, Անեյեկետո՝ Հարիշը, Ոսքո Հարիշը, Մոչէ Հ դուժար 188-450 Թրանց։ Դիւան Հոգարարձութեան

#### 65.01° 20.40.11°8

Այրի Տիկին Ջարուշի Նշանհան, Այրի Տիկին Մ. Պաղատալհան և դաւակը, Տէր և։ Տիկին Կ. Պաղատալհան և դաւակը, Տէր և։ Տիկին Կ. Ջարիհան և դաւակը, Տէր և։ Տիկին Կ. Սրիժակույիան և դաւակը, Տէր և։ Երևոր ազապետները, փորձակալու - Թիւն կը այստենն ուրոր ածոնց որոնգ անձանց, զթաւոր, ծաղկեպատկով կաժ փոխան ծաղկեպատի հունիներով ցաւակ-ումենն ամիանան ամիանանան անհանան անհանան անհանան անհանան անհանան անհանան հանակինացին հունիներով ցաւակ-ումենն առանեսնն հոնձա ամիանան անակինացին հունիներոն անհանան անհանանան անհանան անհանանան անհանան անհան անհանան անհանանան անհանան անհանանան անհանան անհանան անհանան անհանան անհանան անհանան արություն արդան արդան արդան արդան արդան արդենարանի իրենց ամուսույն , երթու , մորերթեր արդանունի՝ , արդեսարությե՝ , արդեսարությե՝ , արդեսարությեն՝ , արդեսարութ

Justnew's walke

Տէր և Տիկին Ժիրայր Ծայիկեան և։ գուտկները, Տէր և Տիկին Այոտ Տէր կա-րագիտնան և գուտկները չ Հայաստարա Թիւն կը յայանեն բոլոր անանց դահը ան անը , գրաոր և ծաղինպատվով ցուտի-չութիւն յայաներին իրևծց մոր և մեծ

UBCH SHAPE UZUFEP WUZIGEUEF dushew's walke

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer. Paris

#### ՓՈՒԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Ողբացեալ Յակոր Նչանեանի գառնա ուդրացառը ծաղոր ծշածնանը դառիա դետ մահուան առԹիւ Սեւակ եւ Սուրէ Վահանեան (Գան) երեջ հագար ֆր. կ հուիրեն Փարիզի ՄշակոյԹի Տանֆոնարև Ստանալ «Յառաջջէն։ Ubemy be Unept's

#### «ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ»

Կապմակերպուած Ֆր. Կ. հայի Կերը, վարչուβետծ եւ Փարիդի չըջածի մասնա-ձիւդիու կողմի, Յուծուար Հիծ., ժամը 14. 18, Սոսիկ Բ Սավանիի Թատերա -արանին մէջ, 8 դեւ Տանքսն, մեկքըս Սէծ Մեսե, համ Լուորաշին մէջ, 8 որև Տանքոն, մեքքրօ Սէն Միչէլ կամ Օտէան ։ Գեղարուհստական Հոխ թաժին։ Շար -ժանկար ։ Կաղանդ Պապա ։

#### BUTTOUTS FOR THE

Այս չորեքչարթի, կը խոսի փրոֆ. ԱԼԻԲՍԱՆԵԱՆ: (Դասախոս բարիւդի (Tunmpon support \$1-

աստական Էնոքիքիւին)։ Նիւթ ունենալով «Քարիւդը եւ իր դե-ը արդի ջաղաջակրթուննան մէջ »։ Մանրամասնութիւններուն Համար պի – տի դործածէ մոդական լապահը ։

## SPL SULPOTE (REVEILLON)

#### EPEUNT LPLUSPE UOS

Պիտի անցընկը անչուչտ, գտնելով Հայկական թոփիկը, միտիա, տերե-ւով տոլմա եւ աշանդական անուշա -արիեսիլեան եւ եւրոպական համեդ կե-բակութներ եւ անուշեղքններ։ Ծ Ա Մ Փ Ա Ն Ե Ա

Օղին և բնակեր բոլոր իսնիչջները միչա պատրատ պիտի գտնչջ ԱՐԵՒԵԼ ԵԱՆ ՆՈՒԱԳ

Մասնակցութեամբ Ալֆոնսի, Փեջժէզի եւ Գարեդինի, ինչպէս նաև։ Տիկին Էջսի հայկական եւ արեւելեան հրդերով եւ պա

կանխաւ ապահովեցէջ ձեր սեղանը 24, Rue St. Lazare TRI. 31-62, Métro Notre Dame de Lorette

INBII STIIILE

Գեղեցիկ կաղանդչէք մը եւ օգտակար նուէր մը

# **ՄԱՑԻՍԵԱՆ ԾԱՂԻԿՆԵՐ ՄԱՐԵՄԵԱՆ ԺՊԻՑՆԵՐ**

568 էջնոց հետաքրքրական գիրքը 568 էջնոց հետաքրքրական գիրքը Կորկցին ապապրունքամբ , դապքաքին պատկերներով : Աստուածածնի չարակած-ներուն վրալ խորձրդածունինչներով , վառերական պատմունիններով ու րա – հասանողծունիններով : Գինծ է 1000 ֆրանջ :

Մտանալու համար դիժել հեղիհակին՝ Միջայէլ Վ. Մոժնեանի,

78, Rue Rabelais, Lyon (Rhône) Նոյն շեղբնակչն՝ Լուրտի հրաշալի տեսիլքներուն պատմութիւնը ։ 864 300 Spuise

#### BARGUSESP -

ՎԱՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ Հայր Միուքհանա անդամենքը ընդ 6. ժողովի կը նրանի դա ուլի այս հիղայարքի, ժամել 21ի, Քա — Ֆե Ֆեժանի վերհայարկը (ժեքըս Գա — տել) Հայունատուրքիւն եւ դեկուցում ԱՆԻԵՒ – ՊՈԱ ՔՈՍՈՍ — Հ. 6. Դ-

Արամ» ենթակոմիայն ընդ4. ժողովի կը Հրաւիրե իր անդամերը այս լորեջջարնե իրիկուն , ժամը 8 30ին, սովորական Հա ւաջատեղին։ Կարհւոր օրակարդ ։ Պար mmenphy Thompment Phily

### VARPOUSARAR PRANT

ԾնորհակալուԹհամբ ստացած ենջ հե -տեւհալ նուէրները.—Պ. Նիկոզոս Արզուանունա լ նուշիրները ...-Կ. Եիկորոս Արզու-մանով - Արզումանեանիչներ իր «օրկորուր որպի Աղջակ Արզումանով - Արզուման -հանոյի հոդե հանդասնան առժին. 15:000 ֆրանդ ենկորուրս, ի մարատ Կրբնական յանենաժողովին եւ րարենպատակ զոր -

Տէր եւ Տիկին Զարեն Մութաֆեանկ ողաչը ու ծրվին Հարև է Մութաֆևան է ող-րացհալ Յավոր ՍԼժԼրձևանի ժահուան առթեւ, փոխան ծարկեպոտեի երկու հա-պար ֆրանջ ի մպաստ դպրոցներու ։ (Դի – ւան) ։

#### **4.UY8F.**ቴ ՕԳՏԱԿԱՐ ՆՈՒԵՐ ՄԸ ԸՆԵԼ

Ապահովիցեք հիմակուընէ լաւագոյն եւ կատարհլագործուած սուրնի հիմկորական ազօրիք մը՝ ՄԻՇՏ ԹԱՄՐ ՄԻՇՏ ՀԱՄՈՎ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ *ԹԷ ֆրանսական սուրճ* անելու Համար ՝



Դիմեցեք ձևր ելեկարապետին կաժ APPAREIL'AGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) ւառի համար կը դրկուի Contre Remboursement

#### DISTILLERIE RAKI DUZE 1 ԳՐԱՍԵՆԵԱԿՆ ՈՒ ԽԱՆՈՒԹԸ - ՓՈԽԱԴՐՈՒԱԾ ԵՆ

2. RUE SCARAMELLI, MARSEILLE, TEL. GA. 09 - 51

ՏԱԼԱՔԻՒՓԷԵԱՆ Որդի կբ շարունակէ ընդունիլ իր յանախորդները այս - նոր հասցէին ։

**Աሆ**էՆ ՏԵՂ ՓՆՏՌԵՑԷՔ

# 11 11 1 1 1 1

ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԻԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով *Հելվա*ն եւ լոուժը կը պարունակեն մեծագոյն չափով <sub>Գ</sub>ոլ (քալորի)։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու անումին

ՕԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ ։

ՊՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութիւնը կը գերազանցէ Արեւելգի մէջ իսկ

Արտաժման համար մասնաւոր պայմաններ ։

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE



00486CB

# LE PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա հւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամո․ 1009 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր․

TRIDA 22 DECEMBRE 1955

**Հ** ከኒዓ<mark>ሮ</mark>ԱԲԹԻ 22 ԴԵԿՏԵՄԲ**ԵՐ** 

խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ 3109 SHCb - Pbb 7858 31 ANNEE

11P4 SUPP, PPF 320

## THE MOURE

# ሀታትህ በት ፈፀቦሆԱԿԸ 1955ትህ

#### F. LUPBAUL AULARAGEL

Ամեն տարի հարցումներ կ'ուղղենը պարրերարար, իմահալու համար դրացի պաղուխններու չարն ու բարին։

ապրուցապրու յարթ ու յարքին։
Հագուսագետ է որ պատասկատեծն է Եւ
կամ վր պատասկատենն միջասկետը, առանց մոտեհայու յուն հարցին և
երեւ անդերանինանի կր պակաին նոյն
իսկ դրական երեւույններու մասին։
Արկան անդեր

Ասցեալ օր, բարեկամի մը համակ պատահարար իմացանը ինկ վեց հաղա ոսկի հաշարուած է Լոնտոսի մեք, հայ

ոսկի «աշաջուտ» է ըստուոր աչէլ «այ-կական ակուրդ եր վե «աստանելու «ամարը» Նամակուրկոր կ՝ առեյցներ Քե քանդ «ա-գար ոսկի կը «արուն» ավորվ ծախչը։ Արդեսե «անպանակունի» սվիա կատար-ուի։ Ուսանողներն այլ յահեն առում» են ունկ տուն պատիլ, օգնելու համար ձևոնարկին

ձեռնարկրն :

- Ար դուսածը ԵԼ պիտի չույանայ այս

- Համաստելի ձեռնարկին իրականացումը :

Անչուշա ծրագից «Հա այս Հավատ՝ եւ

- որպես դի Ակումերը ծառայէ իր հողատա 
- կրին դարգացնա, և հար անթումըն 
- երյինի դարգացնա, և հար անթումըն 
- փորեր հիան : Ալրապես պիտի դառմար ա
- մու - ձեռան հեմ մո 
- մուս - ձեռան հեմ մո 
- ձեռան հեմ մուս 
- ձեռան հեմ մո 
- ձեռան հեմ մուս 
- ձեռան հետ այս 
- ձեռան 
- ձեռան հետ այս 
- ձեռան 
- ձեռան durt Sophuntflig de:

Առ այժմ ուրիչ ահղևկութիւններ ալակսին, Լոնտոնի և Մանչհոթրրի

apulpih, labuah ka Umbhalipit fit apun labi, nini mujunjik, hlanich dundu. Apul ninjihig ap disha dhembalid di dunh ninjihig ap disha dhembalid di dunh humbur, humb punji humbulid di disha humbur, humbuli punji humbuli di disha humbuli disha di Bunhhur da punji di dunha humbuli Sabudah mananan Birikhan humbuli

Տոնական արարողութիւնները իրևնց կարդին, Բայց սեղունդին — իրևնց իրև դառակներուն — փրկութիւնը ամԼն բանէ առաք կամ չ եւ աչխատանչ, հուտնդ կր

Բարերախտարար միչտ ալ ուսանողներ կը դանուին Անպլիոյ մէջ, ևւ դժուար չէ լմ ճվորս

Նոյնը պիտի ըսէինը Հարեւան Պելժիոյ աղութին Հաժար, որ ծոյնպէս բարեկն դաղութին համար, որ ծոյնպես բարևկե -ցիկ վիճակ ունի եւ կրհայ աշևլի աչխու -

տասալ ։ Այրտեղ ալ Ակումբ մը հաստատելո ծրագիր ունչին եւ ենկ չենը սիսոլիր առաջին ջայլերը առած էին ։ Պրիւսէլ եւ Անվերս ձեռջ ձեռջի տալով

Պրիւսել ևս Արմիկոս ձևուց ձևուցի տալով և դինույին հիմորաին վառարամ որ ստիմիա և տրը կաղունին մէջ, ուր ծոյհայես բառա – կանս ինչուվ ուսանագներ կան ։ Ֆ Անդլիոյ և են Կ Արմ իսյ հայական Համրածջները կր կարօտին երիսասար – դայման, ուրիշ խոօգով՝ Երիա Միու – Թևանց, իրսիս լրագուցիչ մասը ապը , իչ-խանա հիմանց ։ Մասեսա ուսեւն վա ուրինիս հասաա

իտանուներունց :
Մասնաւութ բանքեր վր չունինը իտալա
- Հայ դարույնին համար, որ ժեծ ժատով
աժփոփուտն է Մերանի մէջ, ունի արդ
արդ չունեւ և Մարմույնին Ջուն ինչար
եւ փայլուն դերջերու հասաժ ժատաւորա
կարութքերն եւ Մարմույնի Ջուն ինչար
եւ փայլուն դերջերու հասաժ ժատաւորա
կանութքերն ժը։
այ կրնան աւնին կատարել . «ծրունար
երկումեւ» խողերը կարմակերպեսի
ակրութեան աւնին կատարել . «ծրունար
երկումեան » խողերը կապմակերպեսի
ակրութեան » խողերը կապմակերպեսի
արարար, եւ ոչ Ձէ ձրելով բարհացակաժ
անձերու Հարկութեան ։
«Հայի ձրելու» այներան կը դժուտրա
հայ ինչպես ամեչ տեղ :
Մասին դուն իմաստով դարուք ժը չի
կացմեր Ջուիցերիդ չայկական համարահար, 200 - 200 :

200 - 250

սակայն , կարեւորը Թիւբ ՀԷ , ավ.

Us augus, upparage per 25. "At heght mpt f.gr :

Prog hating augusephing f first if a quaghth hating augusephing, hepate dam-enp and to hepate hopomonungant flate: prog fanation, hoff of multinate, quick to be the could

both popling sudme

**ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ** 

## ԾԱՆՐ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆ **ՑՈՐԴԱՆԱՆԻ ՄԷՋ**

# ՑԱՐՉԱԿՈՒՄ ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՀԻՒՊԱՏՈՍԱՐԱՆՆԵՐՈՒՆ 4048

Վերջին յուրերու համաձայն բարեկարшипсид Լвորդ կութրունը վերադաստատուտ Հերդպաստ-նի մէք։ Խոսվու Թիւնները տեւած են չորս ըուստներ պատճասելով ։ Ամբոխը խող -ապած է Երուսաղէմի ամերիկեան չիւ ֆրանսական չիշպատոսարանին վրայ ։ Արօչը։ Յարձակում դործուած է նաեւ գրաստական Հեղերերը կրակ բացած է, ցու-ցարաբերը ցրուելու Հաժար ։ Արդիլուած է տուներէն զուրս ելլել ժամը 16էն մինչ ստու-որդու դուրա ոլլոլ օտաց լույս եր պատոսը, որ Երուսավենի շրեական ժա սին մեջ կը ընակի, իր մօտ - փոխադրել որ արագածը փոխադրուած են չ

ար արագրի, իր մետ փոխարհեր աչ

նոր ծաղատի կորտադրուած են չ

և հեր բառանին ար

Խոր-բողաբանի հե է
հրաժարումեն հուղա-կինին
հրաժարումեն հող «Մարատորը յանձնա բաբած է երիցաղոյի դիւանաղ կախն, Իպբաւիմ Հայիմի, առժաժաղ դահին «Եր
կարնել, նոր գնարումինչեր կառարելու
համար յառաքիկայ լորս աժիսներու լեւ բացրեն է
հետ.

աստաթաղարին՝ Աժժանաժատատուած Անդորբութիւնը վերանաստատուած ացրը նիքրութ մ բումու կրցած են իրենց աուներէն դուրս ելլելով պաշտոնասուն երթալ ։

Օտարականները վնասուած չեն Աժժա-նի ժէջ։ Ֆրանսական հիւպատոսարանը թարկոծուած ըլլալով, պաշտոնետներ ոտիասերի դր ատրբ ծահվոգուաջ ենքանով՝ հարարար քրնքսրն՝ կարկարքով աւրքի գարև Ուեւ անաչացը օմրունքրար Հասապ է ահա -Հունուն

Դուսը գիւանապետներու կարծիջով , 10 հոդի ապանմուտծ, հարիւր հոդի վի-րաւորուած են չորս օրուան կոովու -Whating pulling ship

քեռանց ընկքացցվին ։ Հրաժարումբ յասը-Մակարիի գամւինին մրաժարումբ յասը-քանակ մը կր մաժարուի ցուցաբարձերուն մաժար, որածը չեն ուղեր որ Յուրանում միանոս Ղարասար Ուիային եւ մակառան միանու Ղարասար Ուիային եւ մակառան ցողյամը չէ կարպադրուած Իորայելի ին-ցողյամը չէ կարպադրուած Իորայելի ին-

երը ։ Խոսվութիւնահրը պայթեցան երբ Մեծն Բրիտահիոլ կայս՝ սպարտպետը, - գօր։ Թեմվիլըը Ամմաչ դծաց, համոզելու հա -մար որ Յորդանան եւս միածայ Պաղտա ար ուիստին։ ԹԼեւ Անգլիա գրաժ կը վը-ճարէ արարական լեղէոնին եւ Յորդանա-նի անտեսական զարգացման համար , ոյն մշնադանն էք յաչսմաց ին տաքաս -- 1.1. - 20. - 1.1. - 20. - 1.1. - 1

արս աչչ ։ Պայտոնսական յայտարարութիւն մբ կ՝ը-սէ թեէ խորմերդարանը լուծունցաւ, որով-բերու առկես որոնգ անրա կապ ուհին ազ-գին չամերուն ձևա ևւ անմրաժեչա կր ղարձնեն նոր հանրաջուէ մը ։ Հրաժարած ատեն ալ, վարչապետ Մակալի պնդեց Թէ երկրին չահը կը պահանք մի։ Յուրջեւիթաջեան դինակցունեան ։ Այժմ երկիրը կ՝ուղէ ամէս դնով ա

× Լուրի մը համաձայի, ամըոխը և Արևյանը կատարել, ձորելու համար ա արաղալ չաղաջականունիւնը ։
Հուրի մը համաձայի, ամըոխը և -

ւած է անգլիական մը։ Ձինուորներ ըոնած են Աժժանի և Երուսաղէմի ռազժագիտական կէտերը ։

կարդալ

## ## OUG OUP? ##

## FRUT UPSP UNPPURULE

ատսակութեան նշանակելի լաջողու -թիւնները օտար համալսարաններու մէջ , կը փորձէ փարատել շատերու յոռետե սութիւնը։ (Տես Բ. եւ Գ.

համոյը վեհուհիշը ուսոնագ այս րերսա-հովունժն չի ինտան օմուտ սահարկ հահգ-արջելուն։ (Զող և. ու և. էձ)։ սարդութենէն, քանի որ ան հայերէն չի գիտեր եւ անջատուած է հայկական մի ـ <u>քավայրէն</u>

Նամակագիրն ալ գիտէ որ հիմնաւոր բ այս վախը։ Եւ սակայն մխիթարութիւն կը փնտոէ, մէկ - հրկու սրտառուչ օրի ակներ յիշելով

Եթէ մէկ ծաղիկով գարուն գար, ալ ինչո՞ւ վախնայինք աշունեն եւ ձմեռեն ... Ես ալ կրնայի քանի մը օրինակներ յի շել, այլապես պերճախօս :

Հանրապետական Հայաստանի օրով , երկու Հունգարահայեր Թրանսիլվանիա յեն դիմում կատարած էին, հայրենիք վերադառնալու համար։

րագատակու ռաստոն էր որ կը խօսէր ։ Հայրենիքի կարօռն էր որ կը խօսէր ։ Բայց , սիրտին զգացածը կրնա՞ր լրացնել միտքին պահանջը ։ Երկուքն այ քաջ մասնագէտներ էին , բայց մէկ բառ հայերեն չէին գիտեր ։

Ուրեմն չկրցան կատարել ինչ որ կ'ու-զէին, իրենք եւ ուրիշները ։

գելու , իրոսք ու ուրիշատրը ։ Պատահիկաւ որ փեչքա գտնուիմ , 1921ին : Ծանօբացայ օտարացած Հայու մը հետ , Աւհաիք Ֆելիքս, որ շատ մը «Թաական պաշտոններ վարած , նոյն իսկ ընդե- դատաիագ հղած էր։

# Անշուշտ սիրտը կը տրոփեր։ Իսկ մի՞տքը, — ի՞նվորաց գր այ այլ օգտակար քը, — ի՞նվոր պիտի կրնար օգտակար ըլլալ հայրենիքին, իր ամրողջ հմտու — թեամբ, առանց գիտնալու մայրենի լե ж

Ընթերցող մը արձանագրելով հայ երի-

արու հայաստանում արդեր հրատարին հատ մը խօ-սիլ հունգարահայ գաղութին, որ կ՝րսեին թե Անիի գաղթականութեան վերջին մը – հունցույ հայհրէն։ Հունգարագէտ Հայ մը, նվիա Յովհաննէսհան, յանձն առաւ թարգմանել ։

թարգմանել:

Ունկնդիրները հայերէն խօսքերուն կը
հետեւէին այնպես ինչպես եթէ ճամրորդե
մր եկած ըլլար Կուաթեմալայեն:
Մեծ մասով կիներ էին որոնց դեմքերը
նուրբ քմժիծող մր կը մասնեին, այդ շատար ինզուն — հայերէ՞նը — լսած տահեն է
Ափ մր Երիտասարդներու աչքերն արև
հանդիպակաց Գանուրի կապոյա ջուրերը
կը փնտուհին, երբ թարգմանիչը կը խօսեր
«Մայր Արաքսցի մասին ; եթե
Հիշոր ինչպես ծուռ ակում նայեին , եթե
Հիշոր կումաս ծուռ ակում նայեին , եթե

«Մայր Արաքսդի սարը։ Ճիշր ինչպես ծուռ պիտի նայէին , եթէ-խութ ժայր մը ներկայացնէիք ։ Այո , օգտուինք թոլոր պատեհութիւն – ներէն: Եւ հպարտանանք գարդ կաշտար – ուած նուանումներով , որոնք իրապէս հրազ էին հրէկ <u>։</u>

որագ էրո որեզ։ Եւ սակայն, չմոռնանք անողոք իրակա-նութիւնը, — երբ կր կորսուի մայրենի լեզուն , հայկականութհան հետքերն ար կր սրբուին մեքենարա ։ Այն ատեն կ'ունենանք աշխարհաքաղա –

քացի ահրուներ մի, որ մեր մայր տոմարին մեջ պիտի արձանագրուի ոչ թէ *մուտ*ջ , այլ *եչ*ջ, հավառակ իր ամբողջ - մտաւոր

Uputs huh hugupunun tebpat husund t kifh pudhup, huh dainap,— gart hugaibytt...

# ยารคนุนน ๆนอยุนคย

Uphezopph opth diaghe Polin. Երևջաթթը օրեր ակուրս։ Ինպա- օր հետասնակը ական արանագրուի 11 կու-սակցութհանց որութ թեկիածուներ ա-ոսնարկած են 30 հահանարներու մեջ: Արոօր, «Իսլչարթի, կա սկաիչ աժիկով գարողութիւնները, «կիճակ պիտի ժորուի» ջարողութիւմները։ Վիճակ պիտի ձգուի իւրաջանչիւրին կուսակցութեան կարո Տուեսը

այդորը հասար : Քույքարը չենագենու կը ծառայի եւ կր սաստերածայ Երեղջարքի օր 143 - Հրա -պարտկային Եոլորդենը գուժարունցած Փարիդի 45 : Արտարին հախարարը , Գ Փինել արարվորվ անկախներու ծրադիրը , րացատրեց ԲԼ աներաժնչա է դարկ տար ամահեսունեան, աշելցնելով Ֆրանսացի -ներու անեասական եկամոշաց եւ պաե ներու ածշատական նկանուտը և պահ դանելով դշամին արժեքը։ Նախկին վարջապետ Փոլ Ռենօ խոսը առնելով Լի-լի ժՀլ, աղզարարհը Բե Ֆրանսան պիտի կորմակա հեծ պետու Բեաս դիրջը։ հի ժերը՝ ժբ շրծե նախարարական տաղծապ -ենրու։ Վարջապետը, իա։ Ֆու, ասեն օր կը լիջեցել Թե ածշրաժեշտ է բարեփո -խել ասժամադրու Բիշեր, որպե ո չի կա-ուպկարաբենւմ եր կարենայ գալատծավա-թել առ շաշադն երկու տարի ։

Ընկերվարական կուսակցութիւնը վաա-րեց երկու անդրոքներ որոնք ժիացեալ ցանկ մր կազմած էին համայնավարձե -րուն հետ, Վոժի նահանդին մէջ ։

Աստաջին թաղաջականունքում մասիս ալ խոսելով, Գ. Փինէ յայտարարեց ԵԼ «Համատիրական իսքրակցունքիւնը նոր ալ խասելով, Գ. Քիմ, յայտարարեց թե, «Համահադիրական հաքարակալունիւիր նոր ճակատ մի դացած է աղատ աշխադ-հեն գէժ., Հիշո- Ափրիկելն մինչեւ Ասիա եւ Մէկին Արևելը, յարաթերունիանց կեղծ ձևգժացումի մի ջողիչ, տաև», Ցետոյ ցաւ յայտնեց որ կուսակցունեանց Թիւը բաղ մապատկուած է Ֆրանսայի մէջ, դժուտ ստակատղուտծ է Ֆրանսայի մեք, դժուտ-գացնելով կարնութ խնդիրներու լուծու -ժը։ Գ. Գ. Թեժժեն (ժողովրդական) յայտարարհց Թէ Յունուտր Հի բնարու -Թիշններէն պիտի ծնի ժիացեալ դաշկին

# ՑՈՒՆԱՍՏԱՆ Կ'ԱՄԲԱՍՏԱՆԷ <del>Ք</del>ՈՒՐՔԵՐԸ

**Ցունաստան տեղեկագիր մը հրատարա** կեց, որով կ'ամբաստան Ականիկի Թուրջ հիւպատոսը և փոխանորդը Թե — Հայուրդիան պատասխանատու են անցհալ րարոյապէս պատասիսանատու ու ա... Սեպտեմ թեր վեցին հիւպատոսարանին պատահած պայինումին։ Ուրիչ եր Թուրջեր ձերբակալուած to, պայթուցիկ...

Մելա իկի ընդ: գտատիացը Ֆլորոս , ըննունեսանը Հաստատան է որ ռում բը արձակողը է Թրջական հիշպատոսարա նին դիչերապահը, Մենժետ Հասանագյու որ Հելադրե հահե ընդ4. Հիւպատոսը , ՄԷՀՄԷտ Ալի Պալի եւ փոխ - Հիւպատոսը, ՄԷՀՄէտ Տեսի Քալփ, ինչպես եւ Թուրջ ուսանող մը, ՕջԹայ իկիս, իրրեւ բարո-յական պատասիանատուներ։ Գիչերա ար և առաանողը ձերբակալուած

այաստ և ուսանութը «երբակայուստ» և»։

Ցուհատաանի արտացելի արժեցու իրատայետ խութերատայետ խութերատայետ խութերահայիուհերը և պայժահայիուհերը այհ երրակայութենած արժահայիուհերը այհ երրակայութենած արժահայիուհերը այհ երրակայութենած արտաժանարիուհերը այհ արտաժանարիուհերը արտասակած
արտաժանակոր արձեռծականի ին անձնատանեւ տաս այդ ու փուհատահայանա ակատանա գույмовинануը անձնում բներ են անձնակ-պեմ , բայց ոչ դեշանալիայական անդանակ-տով ։ Ուրևմն , Թուրգ հիւպատոսը եւ փոխ հիւպատոսը չեծ կրհար ձերբակալ – ուիլ, բայց կրհան գատուհը յուծական ատհանի մը առջեւ ։

լու Համար է։
Համաքնավար կուսակցունքիւնը լարած է իր թոլոր ուժերը, հոր անքոռներ չահե –
լահամաքնավար

# ՎԱՆԻ ՏՈՔԹ. ԸՇԸՐԸ

Ամերիկացի այս Հանրածանօթ միսիո Աներիկացի այս Հանրածանանի միսնո — հարի ժանը, որ տեղի ուհեցաււ անցկայա Սեպաներերին, իսոր ցաւ պատմատեց , անչուչա, րողող դինչը ճանչցողնելուն։ : Հարիւր հաղարաշրևեր Վաս-պուրականի նւ Երիւանի մէջ՝ միյոս և -րախտաղիտունեսակո պիտի միչեն իր ա ցաւ անցեալ պատմառես ,

Հանդուցեալը ջերժ հայասէր ժըն էր, ատողությանը բարա հայասեր որա չէր, եւ աժեն առքիեւ քանաց օդտակար ըլլալ ժեր ժողովուրդին։ Մեր նեղ օրերուն , իր կեանքը վտանդելու դնով , մնաց ժեղժէ անրաժան , Տակառակ անոր որ կրնար հեասրատան, հակառակ անոր որ կրիար հե ռանալ ապահով վայրեր իր չատ մբ պալ-աօնակիցներու պես, Բաժծեց մեղ հետ մեր ատռապահեր եւ իր կարելին ըաւ մեղմե -յու դայի

իրրեւ ականատես ու իրազեկ՝ պարտջ արտարան արտանատես ու իրազեկ՝ պարտջ գը սաղոս արաստաքրությունը և բայաստել է համառոտակի հերկայացններվ իր փրկա-րար դործունչունիւնը Վասպուրականի եւ Հայաստանի մէջ։ Անչուշտ ուրիչ իրա-

ու Հայաստանը սեչ: (Ամրութա ուրը թրա-դեկներ պիտի լրացնեն պակասը : Տոջին, Քլարընս Ըրբը Վան եկաժ էր Ա-մերիկեան Պորտ ընկերուԹեան կողմե, 1896ի ջարդերէն ջիչ վերԸ, իրրեւ բժիչկ

Համոլուցևայ Տորք Իկյնոլաս արդկ Հիմը դրած էր միսիոնաբական գործին Վանի մէջ 1875 Թուականէն ի վեր, եւ կր արտոսպարկը ու կը դաստիարակի քարկ «Եր հարիւր որբեր, որոնց ծնողները ջարի դրուած էին 1877, ռուա-Թրջական պատե-բուած էին 1877, ռուա-Թրջական պատե-բողմին՝ արիւնարրու Շեյհս Ջասաեստոե գուտծ էին 1817 ի ուսա-քրջական պատև-բաղմին՝ ուլիւնաբլու Շէլի Ջալալհատի-հի վոճակներու ձեռջով, Լևանց յաբան-ուտնական հարուրքնան՝ օգնած էր այս կարգի է հահւանջով Մլուտոունիան՝ ժատնուած հարկերաւոր ընտանիջներու , Հպասա բալիսիլով կամ դործ ճարհլով :

հայաստ լատչիակով կան գործ ապարոլով :
1896 ի սարդութ Վասպուսականի հա յութեան ձգտծ էին հարարատոր որրեր ալ։
Տութե Քվիուլստ լախորած էր գածի մեջ
հարեւր այս որրերե ինդուծի էր որրահայծերուն մէջ, անունց քիւշ հասցնելով
մոտ վեց հարիւր կա, որոնց վրալ, ինչ եւ
իր հանոլունալ արելին, որ որո գրութային հարուրանութի պես :

Անհանական հանուրի այն և
Անհանական հանուրդի հայաստին հարապատ ծնուրթի այն և

Այդեստանի արևւկլեան ծայրը, ժինչեւ

Արդևատանի արևշինան ծայրը, մինչև։
Վարագայ լեռը տարածուող կահանցաւկա դարապակընի թերանչ, բարձրադայա դարապակրին բերանչ, բարձրադայա դարապակրին ու պարասու ծառերով պա-րուղուած վարասերի, վերջիկ պարաս -տանի ձև վարա չեր ու իր կանրկենի որդա-հաց չերեցա՛լ՝ հարայի այդեներու մէջ ։ 1993 և Էր որ Արթամարե դրկունայա պա որդանոցը։ Տոցի Հեջբ բացած էր հիւահղանոց մը՝ որ մարբուքեած, իր հանգի, մում գի եւ ու իր անագիաներու կա դերադամեր հարկվ մէմ մեր տեսած առո վար հանդամարները։ Այս հասաա շատ մը հիւանդամացները։ Այս հասան

հանջի խարունեան, որմացում տալ, ձրխարար, անկարող ընտանիջներուն ։ Ձրիարար կը թժչկեր հաեւ աունը պառ – կող հիւանդները։ Գիտակցօրեն, այդ փադուլ գրուդադը։ բրաև 1945-, - դր ահուի փուև իրկրուհ , իր հևան դահոցին անջի թժչկեց ջանի մը ֆեդայիներ ալ, առանց կարձուրունիոն տալու այհ իրողունեան ժղաշտոնը, քանաշերթար դն ղաարըք դի – իք կասարվանութիրըն քնչան իզարան թշ հանցունութիւր աաքաշ այեր բնամաշերբար սիսնաբական դործը։ Բարեսիրա եւ հմուտ բժչկի

ւրագրության և Վահետ իջ չրը հականում Հայ Հայ Թէ Թուրդ։ Հնռաւոր չրջաններու Հիւրա պէկերն իսկ իրեն կը դիմելն ի -րենց ծանր հիւանդներու համար ։

Լուսամիա էր հանդուցնալը։ Ձ կրօնական նեղմիա ժոլեռանդութենն , կրոնական հեղաքիտ ժոլնուտերութենեն, որ դատում է, ընդւաներապես, կորմաւորնե -բու ։ Միստ ժարդասեր ու բարեչամրոյը ։ Սասեռածչով՝ կորովի, վեռական, արի ։ Նոյերնի լանդուգել և իր այս արևել բառ-կութենանց ապացոյցերը տեսանք չետա -

Իր յանդդնուβհան ժ էկ օրինակն է կրարել անցերը, 1903 Թուականին, Արտա սնայի Իստուան տարանուβիւնու վտա 80
ձիլում հեր հարար և
ձիս ժիծար հ. և առանց կատարանա մեր «
հա ժ հիծա հ. և առանց կատարանա մեր «
հա ժ հիծա հ. և առանց կատարանա մեր «
հա ժ հիծա հ. և առանց կատարանա մեր «
հա ժ հիծա հ. և և առանց կատարանա մեր «
հականիրու յարդորհերում և և իր արկիող
արտասուայից Թախանանարին, որուն
հերկաց հղան եմ « Արապարձաւ նոյն ըպետասուրից Թախանանարով Վահաց չուժ
վու Աինապորհը՝ հանդիատարով Վահաց չուժ
վու Աինապորհը Մավ՝ որ որջան համ պարտ ու հերաահիկը Մավ՝ որ որջան համ պարտ ու հերաահիկը ՝ Մավ՝ որ որջան համ կարութի կամում ։ Ուխաս հախանականգիր էր հայերերը
առներ, և ամեն հիր վու քարիկը առավջի
առներ, ծաղած խոսվուβհանց՝ հերկա յանալով իրերը և ժիրծորը կամ հայատրարը: Իր յանդգնու@հան մէկ օրինակն է կրայանալով իրրեւ միջնորդ կաժ հաշա

then uneppe offwarephate of undufted Durchaughain)

1904ին երը Անդրանիկ Աղթամարի կոի-ույն հար Այդեստան անցառ իր խումրև – րով , եւ տեղի ունեցաւ ծա<sup>ւ</sup>օթ «Մուրոյի զկպրը» հիշպատոսներ, կուսակալին և դինուորական հրաժանատարին ինդրա հուր արան հրամահատարին իներըա հուր անձնարարնցին անդլ. հրապատա Քչիքիրն Թըլլբրին (հտապային դեսարան Փարիրի) թահակցի Հ. 6. Դայնակցու - քեան եւ Անդրանիկի հետ՝ խումերիր Վանել հետարակին համահայուներ տեսը հուր հետարարնին հետ՝ հրամարիր Վանել հետարարնիլ համահայուները հետարարները հետարարները հետարարութեամբ եւ ժամահայցութեամբ հուր հետարածութի չերևարութ պատրաննայ Տութե Արժենակ Ծահագրականի տանր ձեջ (արժ Մարսեչյի) (Տես Կոժաի բիժ Յուլերբ», հատոր Ա. Էջ 3331: Հանրուցեայը ուրեչ ատիքներով

Հանդուցնալը ուրիչ առին հրկայացած է իրրնւ միջնորդ

ծերկայացած է քրրեւ միջուրգ Վաչի միարհարջերը միջա էր ջանա -քին բաւ յարարերունքիւծներ մյակել կու -սակալին եւ կառավարական բարձրատրի-ձահ ահժատորունքիանց ձետ։ Արավա , իսլքական աժներուն եւ Սուլքանին դա -Հակալուքիանա ապրեղագծներուն , իս -հարարուքիան ապրեղագծներուն , իս -հաւորուքիան կ՝երքային կուսակալին ։

## 8በቡቴ8**ԵՍ 2**'Ր11 ԱՆՔ

ՀետաքրջրուԹհամը կը հետեւիմ ար Lumppepereptunde har handelf mar ammun'a dub 'englande handelf 'englande handelf' su ha handelf 'englande handelf' su handelf' su handelf 'englande handelf' su handelf 'englande handelf' su handelf 'englande 'england րուն ժԼՀ։ Մանաւանդ նոր սնրունդին հա-ժալսարաններէն եւ երկրորդական - ու ոսումնարանների անձախընթնաց երևույթ՝ ա ղուքիւծները անհակործքաց հրեւորք մբ կր կազմեն : ԵՍԷ կարենայինը ընդՀա — հուր վիճակադրուքիրև մբ կարձել բարգ-բաւարի կրքուքնամբ վկայուած Հայ և — բնասապրձինում, մասին, դարմացում այն պիտի տեսնելներ որ անոծց քիրը պիտի աներ հարարերերու Մերուլա երբ կր-տենը հարարերերու Մերուլա երբ կր-տենը բրիանաւարտներու բապմուքիրև , կանարիներ օտար վարժարահներե յա — Հողուքեամբ վկայուտն սերունդին,

ընք է հրատար ակրարար ակրուծը ին Ե՛ք է հրճուանցով վր դկածերը այս ծոր ակումեր աստացած դիտական, են.» դար-ակումերի հարտ հերույ մի կր համակ -հար հարտ հերումեր հեր հարտարար հարտական և հարտ հեր հարտարար այս ակրումեր ինչ այս հարտ հեր հերումեր հերումերը անտակ -հար ականական է հայտարած հերումերը ակրում հարտ հեր ինչ հայ հարտարարութը իր կրու այլատերի ինչ հայ հարտարարութը արկրութ այլատերի ինչ հայտարած հերումերը արկրու այլատերի ինչ հայտարած հերումերը արկրութ արդեւ և ինչեւ իսկ ունինց աղատացներու-օրեն։ և հիմել հայտարիների ի կիր ա-հանց գլիուն վրայ կը Թափե Լարապուլակ

մարդարկութիւններ, բեմերկն եւ մամու-

Մեծ Եգեռնէն վերապրողներս տակաւին պայծառորէն կը յիչննը Թէ ներկայ Հա – յաստանի անկախուԹեան չրջանին Պ․ Խայաստանի անկախուհետն բրկանի Պ. Աս-աիսնանի պատուրերակութենչը ինչ է -ըտւլենքը դործեց Պոլիս, Եգիպաոս և այ-ուշը, ինչպիսի հոդեցունց դրուսայներու ականատես հրախչ է Հայուբեիւմը առանչ տեռի և դաւահանչի խարուհետն լիա – րուռչ տուաւ, ազատագրուած Հայաս – ատանի դոյութիւնը ամրապնորկու համար։ տանի դոյունիներ ամրապիդերու համար։ Ու միայն հիշխապես, այլևւ բարույացիս և հրիդիցապես այլ իր ավակցունիշեր շղլացու ածոր։ Երկար ասարիներ ստար աժիդը հետուատ», հերոպական եւ աներիկե և հան կրքունին և գիծական հետ կրքունին և գիծական եր գրերին և գիծական չու օր առաջ վերադառծող վե-րած նուղ ձևական չի այլերին և արև աներ հիշապան այլեր հրաժեռող հայրենին, արաժաղարելու հա

ծին պետույնեան է

Նոյն Թուականներուն կր դանում է կերիկան հայաբատ կեղուններն «Ակուն

45 և եր վարքի Աղզ «Միումիեան բաբառալայուներն» (Այդ օրերուն կիլիկիան

ալ կ՝ապրեր բուռ» խանդավառուհեան ժԹուրթան մի 45 և, արտասահանակի հարիրարան մասանակի հարիրատար համակին և Ադր

Արդւին եր և առանակես կ անդային Ադր

Արդւին եր և առանականեր Ար կայայան եր — անդենակես Ար արարան անհարարան արարանական կար արարան եր — անդենական Արդ

հույնն եր — անդեկացել Այ արառառելու հանար ձեր պապ գուծեր կան , ընտաներով Հասասատուհըս հանար ձեր պապ հետ Այդ Նաժակները վր յայտներն ֆրանսերեն իր գալրենատիրական բուռն եւ յուղիէ դրա -ցուժահրը կը յայտներն ֆրանսերեն և հա

ԱժՀն տարի Մանչերու Բարձրագոյն վար ժարանի աշարտական հանդէսին կը հրա շիրէին կուսակալը, կրթական տեսույը և արոսուչը իւ ուրերը կուսակարը, կրբեավան անսույր և ուրեր բարեղ պայաստեսաարիեր ։ Ոււսա-կարը անձամբ կը յանձներ չրքահաւտրա — հերուն վկայականները, չնորհաւտրական իսօգերով ։ Մեր գասագանը իր վկայա — կանները առացաւ Թահիր վաւլայի ձեռ ջով , ծայրը ապադայ դահին ՃէվտէԲի, որ հոյհպէս հերկայ էր, Կը նահչհայի զիհջը Ոստահէն, երը Ձարահան Ս. Նչարի վարճն իսշման անձրքրքու - դարաջանն

Աշարտական Հանդկոկն վերջ կը հիշր։ արտակատ շատգույն վերք կր հրշատ-սիրունին օգրավով ու գրայցորդնում և Տոցի- Ըչրը կարդ մը մեծ պայասնա — պիտուրական շիւանդամայց կր հրուսիր — ունր։ Քիչ մը Ռուբգերնի աորված էր եւ աստ օգրապեպը մուսու —

օգտակար կերյար

Փոխադարձ հրաւէրներ եւ այցելու -Թիւններ ալ տեղի կ'ունենային, մասնա -ւորապէս Արտամետի մէջ, որ ամառանո-ցրն էր կուսակալներուն եւ միսիոնարնեցը, չ, գուտագրարուս ու հրարտարու թուն : Վերջին հրասերը Արտաժնաի մեջ տեղի ուծեցաւ 1914ի ամառը՝ արիւն -ռուլա ՃԷվաէԹի կնոջ կողմէ, որ "ջոյրն էր դահնապետներէն ինվէր փաչայի ։

Կր գրեժ այս ժանրաժասնութիւնները ը կը զրեմ այս մահրամասնումինչները ը տելու համար որ չարկերանական այս յա-բարերումինչները յոյս ծերչիչերի Աեն -բիկնան Միսիոնարութեան, միջծորգելով ելք մը դահելու այն ահառոր անելին որու առին, որուած էր Վասպուրականի հա -բայիչենա ընդն Ապրիլի ակերբը Վասպուրական կալ արիւհարու ձէ անանի բարգարոսու -գատները դործել ապել չատ մը դիւղեր Թանձեր դործել տալել չատ մը դիւղեր քրաններ դործել տայք, լտու մբ դիուկեր աբարուջանը բինք, Վասագուրականի երկտասարդունինան կուռջերքը Իրկանը պատասարունինան կուռջերքը Իրկանը պաշարժան ենքարկելք, ենքը, կը պահանիքը որ 18-45 տարկանը երկատարորներ 
թը 24 ժամուտն Վջ արմանուին իրկար 
ընհարանը ապահանանը արդենի արդենի արձանուրն իրկար 
ընհարանը Արաանինան արդենի արձանուրն իրկար 
ընհարանը, Միսիուսանինը ըստ կը հարելիայան 
բերուրւլ։ Միսիուսանինը ըստ կը հանանատես 
Արաանինանը Արաանինատես 
Արաանինանի Արաանինանի 
Արաանինանի Արաանինանի 
Արաանի Արաանինանի 
Արաանի Արաանինանի 
Արաանինա 

LUQUE THEYUELENT

# ሆሎትՆ በቦደታየት ՔՆԱԿԻՉՆԵՐԸ

արևով ասագ, շատնատ վախակ խամա -երար դիան ասամգր էն՝ Ռեսմիարի հա -հրար դիան ասանգր էն՝ Ռեսմիարի հա -դանգին հարական անատմեսը։

Արկչից ընտրիր խաղալիկները չինել էր Արկչից ընտրի խաղալիկները չինել էր գոհ՝ իր երեխաներին մուիրելու Համաս ։ Քայց խեղճը այնպէս էլ բախտ չունեցաւ վերջին անդամ տեմնելու իր սիրելիներին ։ դորբըս ասպաս առասոլու ըր սրբորորդութ Եւ աջարկ երթայու որը մի կիսանաչ Թաչկինակի մէջ Դա փախաքեր իր չինաժ բորդ խաղարկիները եւ որուկոյ ևերինա-կահից անդմելու ծամանակ, կապոցը ձե-տեղ կմարցի կայարանը։ Կանողիի զրուաժ մի համակով ինեղրում էր յանձնել իր ե

մե ծամակող խողղում չէ վա դեխաներին ուս, որ լիչողունիւիկա Հաղար ափոսս, որ լիչողունիւիկա Եզուին այե ծամակը, որ առվորական ծա-մակ չեր, այլ ողբ, դրուած սրաի խոր -

ջից ... Աղդոն ոչ հղրայր ուներ եւ ոչ էլ ազգ կաններ, սակայն ո՞ւմ էր թողնում

րազմանդամ ընտանիջը ...
— Վե՛վ պիտի հաց տայ, վե՛վ պիտի պա՛չ իք բալաներուս, — կատաղած գո – «ում էր նա՝ վերքին հայքողածրները Թա-փելով առվետակա՝ կառավարունեան հացէի ։

Մեր որջում մի ուրիչ տարօրինակ տիպ 

ագաւոր էր .

Մրան էլ ժեղաղրում էին որպէս շժո-հարխիստ» (միապետական)։ Բայց ինջը ժինչևւ իր աջսորի օրն էլ էհասկացաւ , Մէ ի՞նչ է մոնարխիստը ։

Ver gupping has pagumpned by Af

ձևութը ակածկին դծում ու ըարձր հրղում .

- Ցարիսար դու հա , վիրաւորուած
մաստասխանում էր Սեղեածը եւ յհաոյ էլ

Գերմանա , Գերմանա , Թոփդ մի րան ա. Մալադոյ Սալդաթ (\*) հմ , Ես չեմ դիմանայ ։

Այս արանջում բժիչկ Արաջոնանը յա -Տախ էր կատակում Ակոպ ախպօր հետ ։ -- Ակոպ ախպար, ժինչնւ Մասիոր դը-

(\*) Երիտասարդ զինուոր ։

րանս չըլլայ, Արաքոն ա դոնովս չհոսայ, նս աս Հայաստանին կողմնակից չեմ ըլ –

րահա բըլրալ, Արացած ա դոծոնա չէտաայ, 
հա տա Հայաստատերի կողմեսակից չեն ըլ 
— Ատասեց է, ատասեց, բժեյի աիայար , 
-- Արասեց է, հարա արագայալ եւ, » —

պա վարևցած , իսկոյի տուհյացեռում 
— Եժեյն աիայալ, վա ինույնում է 
հիմա ատասեց վատարը, վա ինուրայեն , 
հայաստան վատեղաւթը և 
հայաստերը կրեյն ։

Բայց ին-հրակա ենրաւ, տուիքը լաու չեժ 
հիմաստարդ և հեներիա ինրեր է 
հայաստարդ և հեներիա հարարական 
հիմաստարդ և հեներիա ինրեր և 
հարտաստան հեներիա արարական 
հրատատարդ և հեներիա ինրեր և 
հարտաստան հեներիա արարական 
հարտաստան հեներիա արարական 
հարտաստան հանեց ինրեր 
հարտաստան հանեց 
հարտաստան հանեց 
հարտաստան հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստաց 
հանեներա 
հանեց 
հանեց 
հարտաստաց 
հանեներա 
հանեց 
հարտաստաց 
հանեներա 
հանեց 
հանեներա 
հանեց 
հարտաստաց 
հանեներա 
հանեց 
հարտաստաց 
հանեներա 
հանեց 
հարտաստաց 
հանեներա 
հանեց 
հարտաստաց 
հանեց 
հարտաստաց 
հանեց 
հարտաստաց 
հանեներա 
հանեց 
հանեց 
հարտաստաց 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հարտաստաստան 
հանեց 
հանեց 
հանեց 
հանեց 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հանեց 
հանեց 
հարտաստան 
հանեց 
հանեց 
հանեց 
հանեց 
հանեց 
հանեց 
հանեց 
հանեց 
հարտաստաստան 
հանեց 
հանեց

գրույում է, հասարում ։ Այս ժամահատել էր, որ ձեր որքը կատա-գած մահյում էր երիտասարդ, ենինիստի դեմ՝ իր ամրողջ համակրահրավ կածաչնեւ— լով Ակոպ ախագար կողջին։ Այս ժամահակ էր, որ փոջրիկ Հիքիմրի հայրիկը՝ «Ժո-հարիկատ» Ակովածը և հիչերիցի Արզոծ հայհոյանգներով ու բառնոցծներով չար —

ձակուհցան երիտասարդ լենինիստի վ<u>ր</u> –

- Մօ, իչու ձաղ, ծօ, դո՞ւ ես ժեր

տունը ջանդողը, ես ջու .... ԵԹԼ բժիլկների եւ իմ միկամտուԹիւնը լլիներ, երիսասարդ լենինիստին աղդան պիտի լինեին։ Ինչև էլ դդաց իր վիճակի վտանդաւողուԹիւնը եւ պապանձունց ուսնունիւրն

այլեւս ։
Մի ջանի օր անց , առաւստեան , բժիչի Զափանցհանին կանչեցին եւ տարան։ Ցեաղ միքանցում բնին ենք եր միա բժիչկնեթի ածունենքի կանչը .
— Բժիչի Գիլանհան , դուրս եկ։ Բժիչի 
Զանդանան , դուրս եկ։ Բժիչի Ցեր Սա –
Հական , դուրս եկ։ Բժիչի Մհացական , դուրս եկ։ Բժիչի 
հան , դուրս եկ։ Բժիչի Մհացական , դուրս եկ։ Բժիչի 
հան , դուրս եկ։ Գարգ էր , որ դատարան 
հեն ատմում է

Եւ այդ ժամահակակ ալիաի տեսելիրը, 

բծոլակա ձեր որջել բոլոր ընկերները իընհից «Զիկոյե «ծերը բալոր ընկերները իընհից «Զիկոյե «ծերը հարատարույանըով
իրար ձետ էին ժղցում՝ հեր չատ, Աստռամ. հեր չատ, Աստաած չեր կարում ապատահանավոր «հեր» էր բուրս պալիս, ապա թժելիկին ապատելու էին, իսկ երկ «Այս
ուրիչի ծատ «Հատ» էր բուրս գալիս, ապա
ործչիիծ ապատրելու էին. ըսույթ երկ
«Աստուան», ուրեմեր թժելիկ վիճակը անաբոշ էր լիծելու Եւ այդ ժամանակ պիտի տեսնէինը,

V . ՍԱՀԱՌՈՒՆԻ

(Sup.)

անդլիերդն լեղուներով։ Անկարելի է չլի-Հել հոս այդ դրութիլաններու՝ ամենեն ար-տանմլիկը որ խորապես դրոշմուան է յի-շողութեանա մեջ:

Պելժիայէն կը գրէր երիտասարդ մը , ֆրանսերէն .

արուսանը և ար կրդը արտասարը և ը , 
թրանակիչ և 

— « Հայրս Հայ գր գրե է, ժայրս արկժու

- և ըրաց պղարի տարեգիս հայ բո կորսե
գրույած եմ եւ ժծացած ենջ երկու բոյրե
բով մոս հակողութեսած ասակ դատարած եմ 
Հայնս հակողութեսած ասակ դատարած եմ 
Հայնս արևորական իրքես երկրա — 
Հայնս երե եմ ու ուծինք բարեներին վիմուկ, 
ամ բու երկրածունատ իր բարեն արևորական 
Աստամեսակրելու հայուներած արկատ 
Հայուներա արձ Հեկ առիք փակացուցած 
եմ ուսումեսակրելու հայուներած արկատ 
Հայուներա արձ Հեկ առիք փակացուցած 
եմ ուսումեսակրելու հայուներած արկես 
Հայուներա արա չ Հոր լարին հորս հայասար 
Հայուներա և 
Հայուներա չ Հոր լարին հորս արդու 
Հայուների չ 
Հայուսական հարագագ Հայուների 
Հեւ Հասատատուկ հորս ծանա է հայուս 
Հասատատուկ հորս 
Հայուների չ 
Հայուսանած 
Հայուների 
Հայուսանած 
Հայուների 
Հայուսանած 
Հայուս 
Հայուսանած 
Հայուսանանած 
Հայուսանած 
Հայուսանած 
Հայուսանած 
Հայուսանած 
Հայուսանանած 
Հայուսանած 
Հայուսանած 
Հայուսանած 
Հայուսանած 
Հայուսանած 
Հայուսանանած 
Հայուսանած 
Հայուսանած 
Հայուսանած 
Հայուսանանած 
Հայուսանած 
Հայուսանանած 
Հայուսանանած 
Հայուսանած 
Հայուսանանած 
Հայուսանած 
Հայուսանած 
Հա փութով պատասխանել» եւն. ։ Կը խնդրեմ

որությալ պատասպատութ ուն : Աշաւտանի մոտաւոր ամփոփումը այդ պերձախոս համակիր օտար մօրմէ ծրած երիտասարգի մի, որուն մէք կը խոսի ցե-պային արիրեր փարտաելով ամէն յուն – տեսուքիւն :

Այս ղկպրերը կը պատ ագեին շուրջ հ ծոր դեպքորը դր պատասերը դուրջ և -բնաւնչերներ տարի տատի, իրբ տակայի և Հիպո ու արընդնաց օղանաւ, որ չալ եքս -Լական դեպանականութերնեւ Այս բանին եպրիլ դիսանդը այնդան մետեցուցան և ապային իաքսակցութերնեները որ դրեն անկարելի գարման է ձուլումի դազափա-

9 நடிக்கும் வடிப்பு வடிக்கும் கேறு மேல Կորմապատ վղայութիրն, մը հետ « Տարիներ առաջ սարցուսան ներգայից հետ-կայ փողջիկ Հայաստանեն ներս, հակա -ռակ այնչան անձունի դժուարու իիևնե-թուն եւ սակարվու իիւններու։ Եւ վերջա-պես, Իսրայելի օրինակը, Այդ հորանին ակատ լեզապելի օրիհակը։ Այդ հոդահիհ պետութելուասահընօնը ապերու մեջեր հա-շացուտծ Հրքունիում մը, րայց այդ պա-բարած ապերին մը, րայց այդ պա-բարեւ պիմարդելով ամեր հուասուրին եւ շկամունինում ը կարմե և հակատ յար-գտել դիմադրելով ամեր դժուսաուրինը ևւ չկամունինը :

to grante great the standard for the standard for the first part of the standard for the st անևը ին ապիտութիւնը ամեն փորձանը ենրու աղբիւթն է, մինչիւ իսկ՝ աղդային տեսակետով այլասերման լաւագոյե որ – սերն են ընդՀանրապէս անուս եւ անգրադէա տարրեր ։ Ուրեմն պէտը է պաչապահութեան ամուր զէնջ մը՝ տան մեր դաւակներուն ձեռջը։ Երբ կր դրա ուսանողութեան արերիներուն մեջ, ուր ուսանողութեևան պայմանները ձրի են , Հանանը լաւապոյնս օգտուել այդ պայ -ժաններէն, Համրելով մեր նոր սերունդին

Մ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ

**UUZUPNCSC** 

ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

A. BUILLI Umly maghine Plan forbid : -- Շատ լաւ, հրամեցէջ, այսօրուան ատավարութիւնը լաւ է։ Դեռ կը կան-

# Հ. Օ. ՄԵՈՒԹԵԱՆ SUPHUL MURUPE

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 14 Դեկտ. (Ցառաջ). --5 - 10 - Միութեան տարեկան պապարը տեղ դի ունեցաւ Հ. Մ. Ը. Մ.-ի Ակումբին մէջ, Դեկտեմբեր 10 - 11ին, չարախ եւ կիրակի օրերը, Տովահաւօրութեամբ Պատը. տե որերը, հովահասարան և կրրակի գրերը, հովահասարունենամի Պատրը, տե-գրապահ՝ Երիչէ արջ. Տէրաերհահի, որ անձամբ կարեց բացման ժապաւէհը՛։ Ի-րեն կրնկերանար ԱԵՍիլիասի միարաննե-բեղանարեր

Իր դացման խոսջին մէջ Հ. Օ. Միու հան տաննապետու-ին՝ Տիկին Ռոգ թեան ատեմապետու-ին՝ Տիկին Ռօգ Գետրոսեան ընդ-հանուր ակնարկ մը նե տեց Միութեան գործունէութեան չուրք ւարն մամունիր արանարարարարել չրին արգրել իչ, ինհրոն մահատիտրունիւր -Հրչարքեսի իչ, ինդրոն մահատիտրունը Հումու Հիւանդներու, անկարներու օգնութեան Հատնելէ դատ, վերջին տարիներուն դարկ տարունցաւ բարձրագոյն վարժարաններու մէջ սածեր եւ սածոււքներ որդեդրելու դործին։ Ներկայիս Հ. Օ. Մ.ը հօնը սադործին, հորգայրո Հ. Մ. Մ. ը ոջեց առ-հեր եւ ամում-քիներու մարևիքըր կը Հոդայ երկրորդական, վարժարաններու ժէջ՝ Ա-պա Հորգ-նսկարութքեւն յայունեց անդա պահ Հոր որ կը Հովանաւորէ Հ. Օ. Մ. ի պապուրը եւ իր ներկայու քենանր կը ջաջա-են ւեռենի thut aphape

Եղիչէ արջ. իր խոսջին մէք դհահատեց Հ. Օ. Մ.ը, դովեց անոնց կատարած աբ-խատանջը, օրհնեց անդամուհիները եւ *լ ըրևարրբենն* :

կարճ ատենկի օրահը արդկի լհցուաժ էր հետաքրջիր բազմունիամբ։ Հ. Օ. Մ.-ի անդամուհիները ժիր աչխատանքի վրայ են։ Ակումրին մկկ անկիւնը երիտասարդնե։ Ակումբին մեկ անկիւնը երիրասարը։ Ներ եւ երիսասարգուհեր իադերով կր զուարճանան, ուրախ են բոլորը։ Աեդին անդաժուհի մը բացաորունիւններ կու տայ օտար հիւրերու Հ. 0. Մ. ի կատա բած աչիատանգներու մասին։ Օտարները գնումներ ընելէ առաջ ընդհանուր ակնարկ «ը կը ննահն ձևռագործներուն, ասեղնամը կր հետևծ ձենապողծնարում, տասպետև-գործուանիչներում վրա է Հարցումեան-բուն սիբայսժաբ կը պատասխանեն Հա — յուշիներ։ Հիւրնոր չիայցումով եւ հետա-ջրջուրնեսում իր դրվանե Հայ ձեռարուհս-աը։ Օրեր, չարանենը առաջ արդեն ան –

րարձրագոյն կրթութեան անդնահատելի տաներնունիերըինը։ Վոտաչ աքան հանկերբեն՝ ասարձ խնածրնու քրմուավա բլլալ ԹԷ հայ անհատը որ դրահուտծ րդիական երայան արանագրության արանագրության արանագրության արանագրության արանագրության ապատա Հայրենիջի հարարորդեն սեսրծ ի՛սշմրը որ։ միջ գն գն արգրութն ճամաճանիր։ ը։ եսքսն ավր Ար, դասը ավաճաներ գատումին վրայ, վաղուան այդ դեղեցիկ Հատումին վրայ, վաղուան այդ դեղեցիկ Lupiphi waghe

UPSUU - WUAPP4

hUF .-Պիտի անդրադառնանք այս hungha:

### ባን ባብዋሀባው ፊላይሀዋደሀደብህ P LAMAS TELEMENTE

Lipubuile sudness priest umjemp 40 (լիթանիի ծրադիր)

հատես (անիկանի ծրարիր).— шипе հայասան այդ հատես (Աիքանիի ծրարիր).— шипе ՆաԱրանանի տարածութնեւնն է առաջ չագած արանագույթները հանարար, հրագաները հանարար, հրագաները դառ.
Հիլաների վայ կ՝ այդի հետ բետակել է Նկատի ունենալով որ կիրանանի ասրա ծութնեւից մեծ մասամը կր բաղկանայ կուհային ըրհաների է հարկութնեան իսար կուհանա այս տատեսար բառական բազեր են։
Արև կողմ է Լերանանի բանգի հրարե և և
կ՝ անի տարին 2-5 առ Հարիս ծամենա —
առաջենամի է Դեական պայանների չեակի է
անի տարին 2-5 առ Հարիս ծամենա —
առաջենամի է Դեական պայաններու այն չա
այս կը ծլանակ որ 1968ին Լերանան այն —
ար ունենայ երկու հիրևո ընակիչ, Հետեւարար, պիտուժիչեր ապա-

ար ունենայ բրկու հիլիսի բնակիչ, հետև-շարար, վետութիներ սակարուած է ապա -հովելու վեց հարիւր հաղար Լիրանանցի -հերու գոյութնան միջոցները առաքիկայ 13 տարիներու ընկացցեր։ Լիքանի լիրանանեան միակ գետն է որ հետև Լետանանեն - Հայենանան

եր թիսի Լիրանանեն , կը հոսի Լիրանանի ժէջէն եւ կը Թափի լիրանանհան ծով , հետեւարար, օտար ռեւէ պետութիւն չի կր-հար միկամուխ ըլլալ անոր չահադորժման աչխատանչինրուն :

անջատասարություն է որ ենթահի կիրահահետ՝ միակ դետ՝ է որ կը թիկ Լիրահահե՛ս, կը հոսի Լիրահահի մենչ՝ և ել թարկի կիրահահետ՝ ծող, հե-տեսարար , օտար ոեւ կիտունիս՝ և կիմար միջամուխ ըլլալ անոր լապահործ-

ման աշխատանըներուչ

ման աշխատանաններուն ։ անուլի Վեջաայի Հիքանիի անր էր պահուլի Վեջաայի «Էն։ Վեջաայի թոլոր դետակները Հետ -«Հետք կը միանան անոր՝ կազմելու Հա -«Հար մեծ գետ մը, որ կը Հոսի գէպի Հա ըասային Լիրանան ։

րայ, այնջան կ'առելնայ իր ջուրերու ջա-կարձրութենկ մբ։ Որջան ծովուն մօտե -լերթանի չերանան այսեն հազար

ւշ Լիթանիի ծրագիրը կ'ընդորկկ կառու-ցումը բաղմաթիւ Լրհլհկտրական կայան -ներու, որոնց ամբողջական արտադրու -Phili what allm 180.000 այսինըն չորս անդամ աւհլի, ամբողջ Լիբանանի գործածած ար բնբիանա կան ուժին։ Կր ծափատհաք նաև։ չինու-Թիւնը ումուումի ցանցի մը, որ 250 (./ տեսնիում դաչանր պիտի Լրէ՝ չնորհիւ Քարուսանի եւ Խարտալի ամրարներ։ մ թերուած ջուրին :

Իսկ Լրելեկարական կայանները ազգա -յին հարստութիւնը պիտի աշելցնեն 270 միլիոն է. ոսկի, այտինջն 1500 լ. ոսկի իւրաջանչիւր ջիլովաթի, համաձայն եւ րոպական չափանիչերու ։

Ոռողումը ազգային հարսաութիւնը պի-տի աշելցել 150 000 միլիոն լ. ոսկի, այ – սինչն իշրաջանչիշը տեսնիւմի 600 լ. ոս-

Ծրագրի առաջին մասին ոազրի առաջին մասին իրագործմո ար կը հախատեսուի 150 միլիոն - լ ոսկին ծուրջ մը։ Այս դումարին 90 մի -լիոնը պիտի վճարուի մերինաներու և լինանիւթերու Համար։ Հետեւարար, վընարումը պիտի կատարուի օտար գրամատի վճարուի բանուորներուն

գամուհիներաշխատանքի լծուած էին-պագարին համար Նուրբ ձևռագործներ նա թելու համար ։ Քանի մր ժամուան մէջ ձև– պործները յափչտակուհցան, գրեթէ ոthis gund

արարը այցելեցին վանգին միանարա -ծուքինան անդամենը, յարանուանութինանը ներկայացուցիչներ, անդիական հիսցա -առուը, ՄԱԿ անդամենը, հիսցա-ներու այրերը, վառավարական պատրա հերու այրերը, վառավարական պատրա հատարենը, Միուբեսանց ներկայացուցիչհամարսոր, Միութուաց աղդարացուցը։ Ճար։ Բոլորի դէմգին վրայ կար դուռևա ժպիտ մը, դուարթ տրամադրումիևն մր Շարան իրիկուն հայ ընտանիջներ հո հաւաջուած են իրենց օտար բարեկամեն գրում հետ , կը հրամցնեն հայկական հա ժաղան կերակութներ՝ սիրայօժար նը -ւիրուած համակիրներու կողմէ։ Շատեր պազարէն առաք ըրած էին նաեւ դրամա hung burt bibp :

Կիրակի առաւսակն արդկն սրահը լե է, ընդ հանուր ուրախութիւն ։ Կես օրին նստելու տեղ չկար, չատեր իրե՝ կէսօրուան ճաչը հոն կ'տոնեն։ Անդամու վկաօգուան ծաղը մոն կ'առենն։ Անդամու-միները մեջա գործի վրայ' յողծել չեն գիտնը ։ Ուտելիցե, իսնելիցի պակասը սկսած է դպալի դառնալ, Քանի մը մողի ծորե՛ւ լուկայ կ՝երքան դծումենը կասա-բելու դիչերուան իրախմանցին մամար ։ Գիչերը անդի կ՝ունեայ րնատեկան խրախմանց, չուսով վը ստեղծուի ջերմ

ու մահրմիկ մինոլորա մը։ Հայ առնվիկ հրդե ու պարը - խանդավառութիւեր կը հասցնեն իր դավախետկետին, բաժակնե մասցինի իր դադանիոսկեանի, բաժակին-ըս կը պարպուին Հ. Օ Մ. ի յանրողու-Թեաի մամար, Հայումիի անգնամատերի կորովիր մամար, Տաց միջողորան «Եջ ինչհարուրի ծումիսն իլելան» Ուշ դիա եր երը «Յառաջ ծամատակչով կը փակուկ երախմանցը։ Գաղարը դուտ բահ ձգեր մաս երկու մարիշը յուրամանեան անհար դարողականի՝ մայիգան ապատորիչ ։ Շառանումին են Հ. Օ

րարդյակատը հոյհրահ տպաշորիչ ։ Շեործաւուրիլի են Հ. 0. Մ. ի վարչու -Թիշեր եւ անդամուհիները որոեց անդամ մը եւս հասասակին ֆե դիսաեն սիրայո-ժար ալխատարի լիրենց վեծ Հայասակին համար , հայ կարօտեալին համար ։

1020141B

0ԴԱՆԱԻԱՑԻՆ մասնագետներու դոր ծաղուլը, որ կը չարուհակուի՝ Նոյհերեր 10էն ի վեր, աւելի ջան երկու - ժիլիառ Ծրանջ վետս պատճառած է երկրին

ԿԻՆ ՔՈՒԷԱՐԿՈՒՆԵՐԸ մեծամասնու Թիւն կը կազմեն այրհրուն վրայ , համա -ձայն մանրակրկիտ վիճակագրութեան մը։ Անչուչա մեծաղոյն Թիւը կը ներկա-յացնեն երիտասարգուհիները ։

4UPTUBER OF SUPURBER «BUPUR»P

«BULLUR» P POPPOLE

## AUSTLAND SATSTPEREDE

Քիշչիւջ Թալկախ պեյ վերստին դատ -ունցաւ ևւ այս անդաժ նախադահը ծան -բացաւ բնոչ-անուր պատերագնի ինչ ինչ դադանիջներում վրայ։ - Ըսկ տեսնեմ, Թալկախ պեյ, երբ պատերազմի մտաջ, ինչպե՞ս համաձայ -

դաղածիքիներուն դրայ,
— Ըսկ առևծեմ, Թալէաք պէյ, հրր
պատերապի մատը, իրչպէ՞ս համամայ ծուքեան դետի մատը, իրչպէ՞ս համամայ ծուքեան դետի պատրատանցի գ Գերմածհերում ես Աւտորիացիներում հետ։

Գիւչիւք Թալւաթ — Գերմածներում են։
Աւտորիացիներում հետ ադրակի յարա բերուքեն հետորիացիներում հետ ադրակի յարա բերուքեան մանուր կատավարուքիներ եւ
տեղ տապահին էր, Թալէաք եւ Էնվեր
պաշտերում, հման։ Դարևար ին Էնվեր
ալ Հայիլ պէյ պատրատան էր, յնտոր
գահար հետ են Թերուրիանալ և Իրեխայի
ընդ մանուր և հետարիային Մարտանաւերու
բանանուր կեղածին։ Մարտանաւերու
կեղանի անդատները հատարեր, ձենայ
կարոնի անդատները հատարեր, ձենայ
կայան դրկեր ուս դեսպանին, ձեմայ
կայան դրկեր ուս դեսպանին, Հային վուլան գրկեց ռուս դեսպանին, Ճավիտ պէյն այ բրիտանական դեսպանին եւ Լա րքքել: Պատերազմի մասիակին է Հավիո հայ դործին ժե՞քէն յաքողութենամբ դուրա գաչատ դրվաց ռուս դեսպանին Հայիո հայ գործըս «էքչ» լայրդութատ» դուրա ինդրին լուգա ինս կանապան բնկիրներու հեր ժաղած էին դամապան բնկիրներու միջեւ։ Ճաշիտ պէլ, օրինակ, կ'առարկէր

թե մեր լահը չենը ապահոված ։ Նախաղահը.... Սահմահադրութեան օ -բենրին համաձայն պատերապմը ո՞վ կը արակէ - Երևսփոխանական ժողովը ևւ կառա-

գարութրոսը։
— Ժաժանակ անցած թյլալուն Հաժար

- Ժաժանակ անցած թյլալուն Հաժար

- Ժաժանակ անցած թյլալուն Հաժար

- Ժաժանանակ անցած թյլալուն Հաժար

- Ժաժանանակ անցած

Ընդ է դատախազը առարկեց Քիւյիւը Թալէանի այս խոսջիրուն դեմ եւ յիչև-տերազմ քոչակելու իրաւուներ Կայսեր աստուկ էր եւ Ժողովը կը վաւհրացներ ո-

Impunquih .- 4p mbubble ap Քեմալ մը կայ Իսմայիլ Հաջրի մը քեյֆին Համար արար Հարսաահարուած է ։ Թա րաժատ ազգը հարստահարուած է լէաք փաչայի հրաժարժան չուրջ

— Չանազան Տակատներ, մասնաւոր րար Սուրիոյ ճակատոր ճեղջուտծ էր։ Աւսարիացից ցեցուտծ էին եւ Գերման – հերը համամիա էին հայտութինն կերև –

ու Ուիլոբնի սկզրունընհրուն համաձայն։ վու ուրիսնար ակզրունցներուն համաժայի։ Այս պայմաններուն տակ յարմար դատ -ունցաւ ծոր դահլին մը դործի վլուև ըն-ընլ եւ նպաստաւոր հայտութիւն մը կրն-գնլ։ Թալէաթ փաչա «հեծամասնութենա» որողումով հրաժարհրաւ, որովհետև հահակարիկ էր այլեւ արտումակել պատեւ-կարիկ էր այլեւ արտումակել պատեւ-րաղմել։ Ե՛րէ Գերժաններէն բաժմունելով՝ պատերաղմել առանձինն լարումակելներ, երկիրը առերակի պիտի կերածուել միջ երկեր փալա կր պիդեր Թէ Սուրիոյ ճա-կասը ամիտրատերել է, շարան դր վերջ ճակատը ձեղջունցաւ եւ յայտնի եղաւ որ պատերազմել ուլ վարած էին։ Երկեր փա-ա պատերագեն ան ձէ էր, իսկ Թայլեան կալա մինչեւ տուրիական ճակային ձեղ գտելից յուսույին եր միջեն առաք Թայլեան գտելից ընտարից եր մենեն առաք Թայլեան որոշումով հրաժարհցաւ, որովհետև անջուիլը յուսալից էր Անկէ առաջ Թայէաթ փաչա Պերլին ուղեւորեցաւ և Գերժաննեոկը րշ ուժրձ վահրբան օգրունիեր գա-հուր շրա խանչենքարհրար ընտիկան գաայն առուղաց կարևոր օգտութիւն եր ա պահովել, թայց այս դաղանիջները ին -թերատի կեղրուին մէջ չջննուեցան այլ այս ատննուան դահլինի անդամերուն արս ու ուղաց կարևոր օգտութիւն մբ ա-

Spira ' plat mitme billmi : Phrihip Bultuff uti lur de probud

րթել վերը, կարդաւ Հարցացիծուհցած Իրժել վերը, կարդաւ Հարցացիծուհցած Իրժերհշատի ևրածառոր ընդն- բարաուղա-րը, Միտ-Տաթ Շիւբրիւ, երևոկի ԻԹՅի -Հասապետծենը՝ Արժի, արտացին պործոց ծախարար ԱՀՎՀա Ներիմի, ՏոջԹ - Հեւ -Վիիմդասել, իցուպ Սապի, ՏոջԹ - Իա-աուհի եւ Պապա Հաժար։

(Gwp.)

× Պազատո կը սպառուի աժերիկիան ժիացհալ ըսժակին սպարագևտը, ծովա-կալ Բետնրոր ու որ Թենրան դայան էր ։ Վետի ժետ 48 ժամ, կայութվիւնը բենելու հանաը «Ցևտոյ Փաջիստան պիտի երքեսյ։

համար «Սետոդ Փարիստան պիտի երթայր Է Իսրաբելի ահվեկը իր արարաերի բաժերի ժեջ արդարարութիրի վր ուղղից Յորդանանի, բացատրելով ին «վասնելա-երը է մահեր որեւ հակերսայելնան ար-կածախնդրութինան ժեջը».

× Դամասկոսէն կը հեռադրեն Թէ 6որ-

× Գամասկոսնե կը հետադրեն Քե նոր-դահանի պետական պաշտոնհաներներ ատ տեղ գործագույ մը սարգած են : × Տեղական Բերկները կը դրև» Քե հին նրուտայել և ֆրանսական դեր «հիսպա -ասար դծորացիրով կերուց 400 ցուցաբար-ներ որժեր պարածակոր դիրց մը բանա ելին իր պարածատան դեմ : Երկույարնի օր դեր «հեղատասը կուպես վար հիս ատեն գարիսծուան և Հակատեն վեր ուած էր, բայց ևւ այնպես կորովի

րունիւն դործեց է Հ Յորդանանի ցոյցերը մեծ ապաւո -բունիւն դործեցին Սուրիոյ մէջ է Դարութրուս դորսացրա Մուրքոյ օչ է։ տասրարևլով ցոլցեր սարդեցին, ուժ հոտ լու Համար Յորդահանի դիմադրակ 

× Երուսաղէմի ամերիկեան հիւպատո × Երուսապ(4) տաքերիկեան հիւայաստ -արայինի ընկ կատարուսան յարժակման կր ժամեակցէին երկու հաղար ցուցաբացներ փոքր խումբ մը յախողեցաւ ներս ժանել է Արարակար երկերնը հրացան պատկեց օ ղեն ժէջ, գուցաբարները ցրունը. հա ժար, կառը մր չղերկունցաւ հիւայասո -ապրակն մեր չղերկունալ հիւայասո -ուսյանին մետ ։ Անելի առաջ ուրիլ ցուարամին մետ է Աւնքը տատ ուղու գրու ա գրենց կալամաւոր ընկերները։ Աւտրա – դութիևններ ալ կատարուեցան Երուսա – պետ փողոցներուն ժէջ ։

## քԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԱԼԺԵՐԻԱՅԷՆ Հասած բուրերը։ ««

«ատադութիւն» կր պատմատես։ Տեղակած

Քերքերը կր դրեն 1400 հոր դինուորներ

դրկուած են։ Կր վախցուի որ ծածր ցոյ
ցեր կատարութե Ծուերի տոքիւ դգլւ

հատոր ջաղաքներում ե՛լ՝ Այժ Հիւս»

Ավորեկե կր դատուիս 720 «ապեր ու արև ը րուսոր Ափրիկի կը դատուիս 320 000 ար ուսրներ , ձեծ մասը Ալժերիոյ մեկ 124 ժամուան մեկ

Abb dung Ugetophy dl. 1924 éndramé dl. 1922 énapament de 1922 énap

վարումիր դ. Մ. ՆԱՀԱՆԵՆԵՈՒ կառավարութիւոր Հորս միլիառ 900 միլիոն առլարի վարի մբ պումա քեր խորձրպարտել (մշա 1900 միլիսու ֆրանց), դինուպրական եւ աջը -տեսական օգնութիւն աղամադրելու Հա ակմանի

մար արտասահմանի ։

ԱՆԳԻԱ և Երկատոս ճածչցած Սուատեի անկարութքեմը, ընոցտաւրկով
դարի իրկես դերիված պետութիւծ։

ՕՎԱՆԱԿԱՅԵՆ դարծաղութի տոքիւ
որ կը պարուհակուի կորութի առաջիւ
որ կը պարուհակուի կորութի առաջիւ
հակարի չենսևան ապարարաբետաք .— « Ձերի Էիքիայ կարդարի և
են մեր որ ապայի առաջիւ կարարարե
հակար ապային արարարե
հակար առաջան արարարե
հակար առաջան չես և առավարութինը
կարերի չի դահեր առեցիել իր խոստացած
հոր վարիր և 123 միլիոն ֆրահեր «Բուան
հոր պարելի Ար «Թեթեի իր արարեչ Թուան
հերը առեցինելու համար

ւր դուրը, հա արրոս արասը, բուսավ հերր աւելցնելու համար 
ԿԱՐԳ ՄՂ ԹԵՐԹԵՐ կը պետին ԲԼ
գարանի համասակնութիւմ մր կերջուան է
Ֆրանսայի եւ արևմահանուդ Գետմահիոյ
արտացին հակարարներուն միչնւ Մարի
ւրջանց Գերմանիոյ վերադարձելու հա -

PLISSEES d'ART (Tous genres et dernières nou JOURS et BRODERIES (Confection de trousseaux). BOUTONS - BOUCLES

CEINTURES (Tissus). (Tarif spécial à couture) Venez voir nos collections « AUX DOIGTS DE FEE »

Professionel - Fabricant 19,rue Nationale (Côté Crs Belzunce)

### MARSEILLE

## «สแกแฉ»h <del>ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ</del> ՀԱՄԱՐ

Շևոբ-ակալունեամբ ստացանք Գ հա-չատուրհանե (Այժերիա) հրվու հազաբ ֆրանը։ Վայանակե Տիկին Ջարուհի դր կորման մեկ տարեկան «Ցառաβ» կը նուի-րէ իր ջեռայրին՝ Դաւին Մարդարհանի:

элигиын соым

ԼիՈՆ , Մ . Ֆ ... Գիաի հրատարակուի ։

PPRUZAUSUANTPULL TUTPUU ZUBEP

Ահա անուսմացանկը այն Հայերուն, ու-ըսնց մաս կը կապմեն Բիւ 4/6032 օրեկում Բրջական հպատահութեն հանուսած 387 Հորինս դադուսած 13 Դեկա- Թուակիր պայամարկերքեն - Հայանայի Աենա

Օննիկ Պերպերհան , հոր անուն Ռեթեոս Օրծելի Վերպերևան, Հօր անում իերքերս , ծծած Իսքանադուլ է Վահրաժ Մոսկոֆեան , Վահրաժ Մոսկոֆեան , Վահրաժ Մոսկոֆեան , Վահրաժ Արակոֆեան , Գրիգոր — ծիղեք - ձեան , Գրիգոր — Վահան Մաջառւտնան , Գարորը Տերդանեան , Յովակիժ Գույլու - հաև , Սուրե Ներաստան ձահետն , Սերկի Փափազօղլու , Փառան ձեն Բերենան Բերապետ Քերկոհետն , Ածժել (Գրիգոր ՌԱԲ) - Կարակա Քերկոհետն , Ածժել (Գրիգոր ՌԱԲ) - Արական Քերկոհետն , Ածժել (Գրիգոր Իսի Բերեա-եան , Մատի (Մաթիաժ Տերի հետև , Ածժեւ Աստեն իան անական որ հետ իան անական հան և անական հանական հանական հանական հանական և անական հանական հան, Մատի (Մարիամ) Տիվիթիան, Միսիա ժամվորհան, Լուտիկ Ֆաժվիօրիան, 
Արդար Արիկնան, Թարունի Տեսիիժոս հան, Լուտիհակ Սունուհան, 
Գարունի Մարուսի Մերասի 
հան, Լուտիհակ Սունուհան, 
Գերունի Մարսիան, Հակոր Գարհան, Արջեւ Մարսիկիան, - Գերորհան, Նուեր Ծերուհիան, 
Հաճի Մարիամ, Սուհր Մերուհիան, 
Շարի Ծույան - Քեղապճան, Ասայ (Գեսարդ Ծույան - Քեղապճան, Արայ (Կեպերի Յասերեան, հարիի Իւքինան, Նայպերի Մերասի Արևան Արարաիա, Գարուիգակ), Աժֆի ժամկոչիան Արարաիա, Գարունան, - Տեյիթժ Էնհան, Տիրուհի-Միսուհան - Տեյիթժ Էնհան, Տիրուհի-Միհան, Տիրան, Թերուհիան, Միուժիր Արաժ
հան, Գերուկին Շարնհան, Միուժիր Արաժ
հան, Գարուկին Շարնհան, Միուժիր Արահան, Գարուկին Շարնհան, Միուժիա ձևան, Գարեդին Շալձհան, Անա Տիրուհի , Ֆէրաինանա Փանոսևան Uhm 5 hm Spirit, b., Mijanihamban Embandamban, 40qua kipit, Afa Uguaishidamb, Undahamb Unguaisanthamb, 4-rising Umbanjians, -9mpunoquabhamb, Undah Giyatundamb, -4mpunoquabhamb, Undah Giyatundamb, Undah Adamanthamb, Mija Mangibiahamb, obipunya - Upan Ampiliahamb, Ubahiq bamabamb, Umangap, Amadambamb, Umangbamb, Umangap, Amadambamb, UmangGampa pipin da kanginganthamb, Umangho U
Sangan pipin da kanginganthamb, Umangho U-Вшриг Plate PL парадия but, Ишпаро II. -դши , доя \$ \$ \$ put pluis , 9 h դши 12 Unu-

# ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԷԼ ՆՈՒԷՐԻ ՑԱՐՄԱՐ ԳՐՔԵՐ եՒ ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ, 1956, պատկ.

րրե ԱՐՈՆ գայրանեւ բենանար և քա

ակազմ , 1650 ֆրանը ։ ԱՆԳԼ - ՀԱՅ - ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ 8. Չաղմազձևան, հոր ապ. 1955, լաթև

կազմ , 4000 ֆրանը ։ ՀԱՑ ԳՈՂԳՈՒԱՆ, Գ. Վ. Պալաքեան

լաթակացմ 1000 ֆրանը ։ ՍԻԱՄԱՆԹՕ .ամրողք. գործեր : հոր տպ-

1500 ֆրանը ։ ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ, Վերյիչուժներ ,

ՍՊԻՏԱԿ ՁԻԱԻՈՐԸ, Համաստեղ, 2 4m-

ար, կազմ . 4000 ֆրանը ։ ԳիիՂԸ, Համաստեղ, ՊՀյրութ, 1955 ,

700 ֆրանը ։ ԹՇՈՒԱՌԵԵՐ, Վ. Հիւկս, 3 հատոր , Պէյրութ, 1500 ֆրանը ։ ՑՈ՞ ԵՐԹԱՍ, ՍԷնքիԷվիչ, 2 հատոր ,

1400 ֆրանը -ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԻԻՆՆԵՐ, Ա. Իսա -

հակեան . 350 ֆրահը ։ 20188 , Կ. Փոլատեան , Գահիրէ , 400

 $\Phi_{P}^{mb}_{\mathcal{L}}$  ։ ՎԵՐԱԴՎԻՁ, Կ. Փոլատեան , 1955 , 500

ֆրանը ։ ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐ, Նոր

պ. 300 ֆրանը : ԳԱԶԱՆԸ ԱՍՏՈՒԱԾ - ՄԸ Կ'ՈՒՁԷ ,

Տիրազան, 600 ֆրանը։ ՄԱՆԿՈՒԹԻՒՆ ՉՈՒՆԵՑՈՂ ՄԱՐԴԻԿ Ա. Ծառուկեան, ՊՀյրուԹ, 1955, 700 ֆր։ ՅՈՒՇԵՐ ՇԱՊԻՆ ԳԱՐԱՀԻՍԱՐԷՆ, Ա. Տեսվլեր հան , **Փարի**զ , 1954 , 500 ֆրանը

Librairie H. SAMUELIAN, 51, Rue Mr.-le-Prince, Paris 6°. C.C.P. 1278-35. ՊաՀանջեցէր Ընդարձակ դրացուցակը , ը կը պարունակէ աւելի ջան 5000 դիրջ

եւ որ ձրի կը զրկուի փափաթողներուն IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer, Paris LANGUEROUS AUGUST LIFE

ՄԱՐՍԷՅԼ — Հահպուցեալ Այրի Տիկին Լուսիա Մխնհանի (ծևհալ Դասապետև) Հաշուան դառասունդին առքիւ Հոդեշանգոտեան պաչացն պիտի կատարուի Պոմո-նի Ս. Գ. Լուս. եկեղեցւոյ մէջ , այս կիրակի ։ Կր խնդրուի յիչատակը յարդոգ -ներէն ներկայ ըլլալ եկեղեցին , ժամը

CHARLEST AS SHAPPING

ՊԻՎԵՌ - ԿԱՐՏԱՆ --Այրի Տիկին Աստ-ղիկ Պետրոսեան եւ դաւակները, Տէր եւ Տիկին Մանուկ Պետրոսնան , Տէր եւ Տի-կին Պետրոս Պասմաձեան կը ծանուդանեն կիր Պետրոս Պատմանեան կը ծանուցանեն է Արա հրկոււարիի ձանը մին (առա. - ձաո ) Հողենանույարին ձանը մին (առա. - ձաո ) Հողենանության պույասն պիտի կա-ատրուի ողրացեալ Կարապետ Պետրոսեա, պատառուիրեն առիրել Արա-ըողուիրենը առիրել Արա-ըողուիրենը առիրել Արա-ըողուրիենը առիրել Արա-ըոր թարել հրանանում է իր խնդրուի առիրել եր խնդրուից արաբել երանակը կար – պարել հանաեր «առա դամրբեքը բբերա! հելաք

Պ. Միսար Հանկսհան ևւ զառակները կր ծամուցանեն ԹԷ հողևհանդստետն պաչ – տոն պիտի կատարուի իրենց կնոց ևւ ժօր՝ ԱՐՓԻՆԷ ՀԱՆԷՍԵԱՆի

(Ծնհող Խաչիկետն) ժամուտը ջառասունջին տոնիւ, ինչպէս նաեւ Հանկսնան եւ Խաչիկետն ենկերկոց

համար, այս կիրակի, Փարիդի Ս. Bnd4 Մկրտիչ եկեղեցին :

չնաշինսշիր սմեաձրաքրբնուր վիչա. ատկը յարդողները

# ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

# ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

իր յարդելի հայրենակիցները եւ յանա խորդները կր հրաւիրէ Տոնական օրերո առներ իրենց ապարանջները ընել մե -ծաջանակ եւ փոջրաջանակ, դիննրու ըդquille glaggad

ուր դուլուգույ Կը հերածենք ժեր - ժամադիտութեեսմ ստուկ ուտելիջներ ժիշտ Թարժ , Հաժեղ - ընտիր , որոնք ժիշտ վոհ կը ձգեն ժեր

այցելուները ։ Ուսինը թահին ու հելվա, հալաննի տօլ մա եւ տերեւ, ձիթապաուգ յունական կայամաթա , տեղական ու թրջակա դալասաթա , տողադառ ու թորջապաս պուտ ձէք , Աքասիայի չոր պամիա եւ Հա-լէպի կարմիր ոսպ, ձերմակ պանիր, չաւ-ջավալ պալջանհան , պամիա հւ ամէն ահսակ ֆրանսական պահածոներ , Կեսարիոյ ընտիր ապուիտ , եւ սունուգ , որ միայն ը տորը տարութատ, ու առուսուգ, որ արայա ձեր ըով ակար դամելը և քիրամի պատոնդ և օրիատակ եւ միջուկը հաեւ փիստաչ 700 ֆրանը ջիլոծ եւ ժիջուկը , դիրնիր եւ փե նիսն, ապեպ, մահիպիդ, սումաք , իու գրգ, պահար, քիմիոն, չաման, բոլոր համեժները Ֆրանսայի ամէն կողմը 24 ժաժուան մէջ դրկելու պայմանաւ, ձիջա, Ձուիցերիա, եւ այլուր Surbe 94,-

հրա, Ձուիցերիա, եւ այլուր։ Մահաւանդ ժեր ՇԻՐԱԿ ՕՂԻՆ, խաղող կատրաստուած, անպակաս բրլ-լայ ձես սեղանկ՝, իսկ բաշուած հաժեղ դուտ սուրճը, կը ժողցել ձեր բոլոր յող-ևունիւնը : 20 Rue Villeroy et 244 Rue Vendôme, LYON

ՀԱՑ ԿՕՇԿԱԿԱՐՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԿԱՇԻՒ ԵՒ ՄՈՐՔԻ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆՆ Է

S Ի Ր Ա Ն

Արագ սպասարկութիւն Վճարման դիւրութիւններ 6, Rue Beaurepaire

24, Rue des Marais, PARIS (X°) Téléphone : BOT. 13-48 Métro : Pépublique

BARTUSESP -ՇԱԻԻԼ.... Հ. Յ. Դ. «Արզութեան» ումերի ժողովը այս հինդչարթի , ժամը ին, սովորական հաւաջատեղին։ Կարե-216%

ը բակարգ ։ ՎՈՍՊՈՒՐԱԿԱՆԻ Հայր․ Վաստությանը Հայր և քրուջիծան անդամները ընդՀ. ժողովի կը Հրաւիր – ուին այս հինգչաթնի, ժամը 21ին, Քա – ֆէ Ռեժանի վերհայարկը (մէնրս Քա – աէ)։ Հայունաուունիւն ևւ գեկուցում ։

# **ՁԵՐ ՋԱՐԹ**ՕՆՔԻ (REVEILLON)

# LOUGH TO LEAD TO HOS

Պիտի ածցրներ տնղուլտ, դանելով Հայկական թոփիկը, միտիա, տնրեւով տոլմա և տասնրական անուլա - պուրը, րազմանանա և հուլա - պուրը, րազմանանա և հուլական Համեր կեջանուներն և և հորապիան Համեր կեջանուներն և և հորական Համեր կեջանուներն և և հուլակններ։

ՇԱՄ ԵԱ ԵՍ

ՇԱՄ Փ ԱՆ ԵՍ

Օդին և բետիր բոլոր փոքիչները միչտ
պատրատ արխոր դունեց:
ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՒԱԳ

Մասեսակցութեամբ Այֆոնսի, Փեջմչդի
և Գարեղինի, Իսչպես հանու Տեկեր Իջաի
Հայկական եւ արևուհիան երդերով եւ պա-

Կանիաւ ապահովեցէջ ձեր սեղանը 24, Rue St. Lazare TRI. 31-62, Métro Notre Dame de Lorette

LOGU SEURE

#### จกลนบนาร оานลกลล

Հրատարակունիւն Հ. Ց. Դ. Մարսեյլի բնևահի, իմոտքուած խմրադրունեամբ, , պատկերապարդ ևւ օգտակար գիտելիջին-րով։ Կը խնդրուի փունացնել ապսպը –

վ: -ը սուրները ։ Ստանալու Համար դիմել՝ սեսնե

6, Bl. Neuf, St. Jérôme, Marseille Դրամական առաջումենրը կատարևլ՝ Agopian Barsam, 10, Rue Colbert, Marseille

## 4'N\2F'& OSSULLE CONTE DE ESTEL

Ապահովիցիք հիմակուրնել վաւագոյն հւ կատարիագրործուած սուրնի հիմարական ազօրիք մը՝ ՄԻՇՏ ԵԱՐՐ ՄԻՇՏ ՀԱՄՈՎ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ *ԵԷ ֆրանսական սուր*ջ անելու համար



Գին՝ 11.900 ֆրանք Դիմեցէը ձեր ելեկարաղկաին կաժ՝ APPAREILLAGE ELECTRO MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) 9-memah sadan he gehach

Contre Remboursement



Etablissements TAKVORIAN 7, Rue L. Balmens, GAP (H. A.) Fermeture à Glissière « ETEX » Marque de fabrique déposée

CONFECTIONNEURS: Consultez-nous pour vos besoins de fermetures pour jupes, robes,

ԲԱՑԱՌԻԿ ԳԻՆԵՐ հայ հաստատութիւն ներու համար



LE PMEMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

**ՔԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** ծրանատ ու գաղութներ սարեկան 3000 փր., վեցաքս 1005 Արտասահման տարեկ 3500 փր. կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր

23 DECEMBRE 1955

UPCEILE

23 ԴեԿՏԵՄԲԵՐ

VENDREDI

but make and a contraction

**ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ** 

# RAL MOUSE

# ህክትህ በት ልዕቦህዚዛሮ 1955ትህ

3104 SUCh - PPA 7859 31 ANNEE

9 - bernause ween autheretes

Մեկուսացեալ համրանքներ ունրա Հո-լանտայի (70 - 80) , Աւստրիայ ձև արևո inbust 4-bedulhaj itz:

Pmlumita gpomaminar ber the Ind . արավար հայտարարության հայտարության հայտարարության հայաստարարության հայտարարության հայտարարության հայտարարության հայտարության հայտարարության հայտարության հայտարարության հա

երլինի արեւմահան չրջակին, Համպու <sub>ի</sub> եւ Շիքութկարտի հշն. մէջ Հաստատ ւած ազդակիցներու մասին, որոնջ պա թերարար ընտանեկան հաշաջույթներ

րերարար ընտածնկած հառաջույթները և կր ապրցեն, այդային այնն վատ արժենի և հանար է հանհատ դրապարած մին ՝ ու հիմնաժ եծ Գերլինի մեն ։ Աշեն բախատութ եծ Վիկննայի Հայե-բը, որտեր աշեն մատուռ Գաղի Հայե-բը, որտեր աշենա մատուռ Գաղի Հայա-այն արժենայի մուներ և ուսանողու -թելու վերկիարևայ վանջն ալ կր չրա -ցի այժարա :

ցեն պակասը ։ Անծրած Համրահրես ի մասցած են ՀՀՄԵ-գարիոյ եւ նուկոսլուիոյ մեջ , ժեծ ժասով ստորայած . Երբեսեր Ահրաքոյ Հայերեն 25 - 40 տարագիրենը հարզի կը սպահեն Երինոնենը դադիակայահին մեջ, այլուր न्तानुस्तम् इ

եր մասն հրեր ստուարաթիւ դադուն հեր Ռումանիա, Գուլկարիա եւ Ցա Տաստան

Առաջին երկութը մաս կը կազմեն կար-միր Տակատին, ջանի որ երկու երկիրներն ալ վերածուած են խորհրդային արթան -

Ревигир з фильриций индеригра ներ ստանալ այս երկու դաղուβներու ի -

Երկուցն այ ունին մեկ - մեկ հայատառ չաբացնացներն, որոնջ թութակարար կը տարածեն համայնակուլ կուսակցութնան նշանախոստերը, կհանջի բոլոր երեւոյն-Ochpus Sample

տորու սասրու Ուղղադրութիւմը ալ ընդօրինակած են Երևւանի անձոռնի , հակադիտական եւ լետադիմական սիալադրութենչը, եւ կր նղելն լեղուն ևւս բոլչներկացնել , մօտե -

ավորտ կողուտ ու բոլջաբրացու , «« այնել Երեւան է փոլադարին ։ Կը փորձուիջ Հարցծել — Եթե ապատ են եւ ինցհորուման բոլոր իրաշունցները կը փոյելներ, ինչո՞ւ այս կտակունքները ։ Ճամրորդներ կը հաստատեն ինչ որ Վետենը ամէնըս ալ. — ժողովուրդը կը Հե -ւայ երկաԹեայ կարդուսարդի մը կա -պահըծերուն տակ, տառապելով հոդեպես անահոտապես

ենք միայն պատմերուած օդնունեան տեսակները, մանաւանդ նիւները նկատի առնեջ, դժուտը չէ պատկերացնել կա -ցունիւնը ։

Մետացոր, երկու երկիրներուն բ ժողովուրդն ալ մատնուտծ է նոյն անա նելի անձկունեան ։

հեր, արմաշնա ռովբատիար ծամատակար փանած բեն՝ ի օժասուիր արտարար վաևկր հ գրաստելու Համար, Թերիսաչ գիտե -

Այլապէս Թչուաս վիճակ մբ կր հերկայացնե յունահայ դաղութը, 10-12-000 ժեծ ժասով համախմրուած Աթենրի չթը

211 1/11 1/19

Աթենքի մեջ իրենց կարևլին կը փորձեն երբերք ոչ ըրտաց գուրաը ու արանա երգ Արգ Առաջիորդարաից , բարանատածու - Բիւծները, Երիա և մարզական Միու - Բիւծները, Կ. Խաչը, Բարիդործականը , առանելի կհանը որ ստեղծերու Համար և Համար և բարայները կր արաքարի դունա - Համանար և հարարականը և բարայները կր արանանի հայենարի դունա - Համանար և հարարականի հայենարի հայենար 

# **ՈՐՈՒԱՆ, ԳԻՊՔԵՐԸ**

# ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ԾԱՆՐԱՑԱԻ ML460403 UES

89 ՀበԳԻ ՍՊԱՆՆՈՒԱԾ **ሆ**ተላ ዐርሀኑበታ ቤተኝ

ANGELTHEIN STATE THEIN SERVICED IN

Rapp mhyhhaelli Step by Sammankh P\$ hagarlifedy dadagagad l llythelag dff! llyta ydadaddapp by aquartad qu-quaddi ngh lujud quymaldaddapp og th spudaghy haldy ahandud quymaldd pfh! How 89 sagh aqualdacud bir hhella dadagagad 24 fundacus 352:

Հայաստան մել:

Վարդապետը եւ գլխաւոր հայասարաներ
թը առքի օր հրատ գուժաբեցին Հիսո. Ավոբինել ի յաստեր յանձայիում թին հետ. Ավոհելու համար դենուորական կայութեր ինչը։
Այժ հրոց կաւտակայը , ժապ հաշարհել ,
60-000 հոր գիծուորական նշարժիչ , Այժ 
Հիսա, Ափրիկե եր դահումին 320-000 գիժսորհեր , 188-000 Ավժերիա

Ձորերչարքի օր կատաղի կաիւ մր Հարաւակողմը dangahad mgahad 152: Anpangar -Housey by desirebys 12 որահաւհեր natur apathmable plant bet by hummpp infantaring amond such apply

««««« և ատաս բրքաստրուա և Մահրակչիա պարաղայ մըն է քալամ պարաժետներուի, դեմ ուղղուած սպատ - հայիջը։ Կարգ մը տուրադաս պարաժետ- հեր հրաժ արացած և արդերի չեռաւոր բարաժետ հեր հրաժարած եւ արդերի չեռաւոր բարաժետ հեր հրաժարած եւ հրագիտ և ապատծեւ է հրակաս Մերքերը դիակ կուտաը Թէ ձեծապէս պիտի իաժարարունի կուտաը Թէ ձեծապէս պիտի իաժարարունի կուտաը Թէ ձեծապէս պիտի իաժարարունի պարաժետումի չերական պարաժետումի չերականի չարականին կուտանակիրերու տակ դրուսծ է հե Նպաանապիրհերու տակ գրուած է հե տեւնալ ստորադրութիրերը... «Ազգային աղտուագրութեան Հակատ» Թռուգիկներ ապատարրութեռու օտերատ, Թռուգիկին կը բաշխուհն ընտրութենանց դէմ՝ որոն կատարուած եշ արդէն։ Ընտրութերեննն բոչ խեւով երևովողետոննը պիտի ամեն one, Phand kehadinhawakhe affine achtmag Birmerungh Bay, engunffa 42; byfepig nish ubiquiqua ping. engunffa 42; bygep gep punghuban 120 mingundaph ; filu
ma filu haquad ta Bipunhamp ; Unqualanfepisheg élmahun punghu nangacand bimay habudinhamakhena fil di Miguafunfundahag naph Fanaghfah mi genamd
bi- Bipunghind quopi umu usumbhigunfundahaga naph fanaghfaha dundunungunglu
Unuruh madhani unaph; Unquish had
Budunghah ha manaki simifandham duBudunghah ha manaki simifandham duափարակինը կը լարուին մամ լանդունի թակարգներ կը լարուին մամ լանիու վ աստարգներ եւ ղարոցներ կը Հրկիդուին հեռաձայնի եւ հեռադրի զիծերը կը խըդ-

Promphyshe wishmeter be dange de ւրրայովորը ասորատուրա քր դրաներ դը -րառոր կառավարունին մի հաստատասե ժեծաժամանունինամբ, կացունինան դար -ժան դանելու համաբ, Ներկայ կառավա-րունիևնը վր դանուն ին, Ֆրանաայիներու եւ Բէ Իսլամներու Տեղումին տակ ։

Ըմբոստները առջի օր դիւդի մը վրայ որձակելով երկիղեցին երկու ապարակ ներ : Երկու Եւրոպացիներ սպահնուհցո

Այժէի ջադաջապետները պատուերա -կունիւեն մր դրկելով կուսակային, թա -ցատրեցին Թէ շկարելի չէ պամել Այժե -րիոյ կարդուսարբը ` ձերկայ վիճակին գէլ» ։ նիս կարդուսարդը

ԸՆՏՐԱԿԱՆ պարարին դվտասը վա-րիչները դատա ժեկնեցան , ջարդու-Բիւծներ կատարելու համար է համակա-դետներ կարարնի Մէ չափաւողծերը մեծաձրա իր կարծեն ՄԷ չափաւողծերը մեծաձրա համար իրեն պետի չամին ;

#### ## ዕቦር ዕቦኮኒ ## ж

# ጉብኮኖ ሀኒ ኮሆሀ.8ኒኖ

Պոլսոյ Պատրիարքարանի Կրօն. ժողովը Դեկտ ֆին նիստ գումարհլով, ջարք մը՝ որոշումներ տուած է, ճիշդ 17 կէտ։ Անջուշտ Գարեգին պատրիարքի ներջըն – mulni

արուած որոշումներուն մեծագոյն մասը կապ ունի կրօնական արարողուբեանց հետ, եւ կր ձգտի ապահովել Հայ. Եկե դեցւոյ աւանգութեանց հարազատութիւ

նը - պարզութիւն եւ լրջութիւն Ուշադրութիւնս գրաւեցին քանի մը «աչ-խարհական » կէտնր ալ —

4. Unahlurma ? stubl phetalphetaur որը պերեզմ արդացրերը թացին եւ գերեզմ արտասուրդերու մե թացին եւ գերեզմ արտասուրդերու մե

որ վարաստանցները Երերիցականներուն արդելուան է Հարույանալ չռայլունիւնները՝ , Հարույանալ չռայլունիւնները՝ , Հարաննայ եւ ժամաւանդ նչանաութեն – բու արինով :

Թունդ կրօնա – բարհպաշտական պատ-ուերներեն զատ, ժողովը նկատի առած է

մեր դեմոկրատիկ դարու պահանջներն ավ . 14 - Մկրտութեսա, պսակի եւ թաղման անահամաշիրերգրին փատանել բովբ տատ շանունեսոնը և։ կանանաշորունեսոնը , աղջատին եւ Հարուսաին համար հաշա որապէս։ Դամրահականները չդարձնել

դանմակարողովոն բղար

պատր հերթողականներ : և վիրջապես գուտ մարդասիրական հւ քաղաքացիական պարտականութիւն մը. 17. Թերարգիլ այն թնտանեցհերուն որ-բունց այսներտ պաշաներ ըունեն պարոց-հերու մէք, լուրը կարստ այսներանելու նկատել իրենց դաւանիար և բացի այս նկատել իրենց դաւանիար և բացի այս «Ար հարարար և հանականը վճարել այն ժանականը հետունականը վճարել հանգնաձրը ուսունիչորիու քատքրաժուտց սետկովի վանրքի նքքա 1 սես Հադով մորդ գլվուր մահոմադնար ատերիչուտին Հ Տե շատքոնուս ատոտաննոքը ճշանո

անդուացուցիչ ոսնիկին սակը ։ Բոլոր յօդուածներուն մեջ կան կետեր որոնք մեր հոգարարձուներուն եւ տեր – երներուն ալ կր յարմարին, եթէ բարե-

հաճին կարդալ

հանին կարդալ :

Ճորջնչուհրով 17րդ կէտէն , առաջարկ
մբն այ հս կը ներկայացնեմ , պայմանաւ
օր Առաջնորդարանը վասհրացնե .—
Այն ցնտանի քներ որոնք հայհրենի դաալնը անցքներուն չեն որևեր իրենց գաւտկներբ, պարտաւոր են հարի-ըսական փրանք
ներբ, պարտաւոր են հարի-ըսական փրանք
երբ, արտասուր հետարի-ըսական փրանք
ես այս հայրենը ու ասյրենը հրենք
եւ կան հայրեկն ու ասյրեկն իրենք
պետք է հրթան հետեւին դասերուն , որ այեստ է հրանա հանահանան հոենն արդված հայե այեստ է հորձանան հոեննա արդված հայե -

պես զի չմոռնան իրենց սորված հայե -

bթէ Գարեգին պատրիարք **Փարիզ** գտ-ՄԻՐ Գարոգին պատրրար։ Փարոլ- «

նուեր, ապահովարար շառ աևիլ իս
պատիժներ կր տնօրիներ, տեսնելով
բազմաթեւ ծնողներ անհաշիւ դրամ
ծականե, իրենց զառակները օր առաջ
տարացնելու համար... «Հն 411.26

#### Whah's ureneler survume .

ULTAPPARPARE LEPUZUUSUSAFE BUL BAPTULULE VEZ .\_ 20P. 9CPLU THEP 44 9866 QUILDUSPER 448AP -PHILL - FARAL LESSE ULTLIAB BPBUA . JARAKPE UER

Վերքին լուրհրը կը Հաստատեն Թէ բա րհկարդուԹիւնը վերահաստատուած Յորդանանի մէք, Աժմանկն մինչեւ Երու որամայից արձակել ցոյցերու առնի ձերբակալուած անձերը, ինչպէս պահան-ջած էին ընդդիմադիրները, իրբեւ պայ վայ դործադուլները եւ ուրիչ ցոյցեր quarphyshin: turnadapantifiche, spantan-jag huke, nabur quapashipa panjag samu-nema tiha baradar tihang mahi. Rifiqt. — titi Rifiqt. — titi Rifiqt. — Rifiqt. — titi Rifiqt. — Rifiqt. — Rifiqt. — titi Rifiqt. — Rifiqt. — Rifiqt. — Rifiqt. — titi Rifiqt. — Rifiqt. — Rifiqt. — Rifiqt. — tundo bis tinubug dargamanyagib. — Rifiqt. — malyada quanobhubbina. — quabunque, da dareptishep untahunque tift deputahu que, and bis to hiplitiche quantum manananana. — tinumaniaga — Ruban Rifiqt. — Amananianana. his his hefthickler Apparamentament of a Amprophism of momentum of the hefthicker, an underdolm of andiqued who where Officher, an underdolm of andiqued who will be appared by the house of the household of another of the promoted of the humber of the truly amprochable paining of the hold of the apparament of the house the house that of hourse toward of the house of the house of hourse toward of the house of the house of the apparaments. Under the house to hourse toward of the house of the house the hourse toward of the house of the house to the house of the house the house the

× 2/2 transmytale որ հրա հրատարգար գրարար բերականու -սութածիրը բողութարիր մեր ուղղեցին կա-տավարութեան, կատարուած յարձա կաւնակում ատերեւ Երեղբարիի օրուան խոսվուբինաները անդի ունեցան հիա ցուցարարիներու յուղարկաւորութեան անձ, երբ չորս հարիւը Ճողիմադիրներ հեսպատոսարաններուն վրայ գրարելի իր պահոնքին գրօլները կես պարգել, իրդեւ սումի նչան։ Ֆրանսական եւ ա -մերիկեսն հիսպատոսալա երեն դատ

իսուվականն ալ ջարկոծունցու ։ Հ Պաղնստինի ղինադաբարի յանձնա -հումերին նախաղահը, ջանատացի կօր -նաց հանգակուղն: արանմանարաքի մատր կոնտվքքի կատա

punk jupdauhnady.

Menjing jeluhuh - daqualik dig parak
dikaupuhan filikhih padah arahguni Baraquisuni patagahnah malih irahguni Baraquisuni patagahnah malih irahguni Baradikhida dihungahajih dumundunan filikhih pada diguni disaman dumuni diguni di

× Անպլիա ջնջեց երկու միլիոն 775 .000 րևանի քասավանուցիւրն : ինաճ այս ոնբեւկրի բանիւ դն մոն անահատքիար էն։ X xxullum հոքոն անժես անհեսու ու

իրացի կառավարումիներ : Որաց այս գուժարը պիտի դործած է առ ծուսոյն կոր-կու ժիլիոնի դեր և ուրի ռապմակա հետարա առյջենը դեմուս : Անդլիա ժինչերը առեն իրացի իր ձել 253 ժիլիան մինրկին ար ժողու հետար կապժածներ Զրառի իր Ասորնոյ . Օրիպասակ են Արաբիոյ կառավարումիւծներորոցած են վճարձ և այն տարհված նպասաց գոր Յոր-գահան կը տասիսա Անդլիայեն : Այս յանժառումիան հպատանի է Բույլ չաալ որ Յորասեան ժիանայ Պաղասաի Ուիս -այի։

(Շար.ը կարդալ

# ՎԱՆԻ ՏՈՔԹ. ԸՇԸՐԸ

8 ո թ . Ըրր իր հետ առնելով դերժա -հացի Միսիսնար Հետ Շփերը, որ նոյնայես կը պահեր չանի մը հարիսը ողրեր, ի -տարական դեր - հետարատ Սարորդինին հետ գլուին, անցաւ աղասին ժարժին հետ գլուին, անցաւ աղասին մարժին հեր եր անդում հետ հետ են և արև հրքու գրժվարկի է հրջանիր անութարկը, անգային ատևու դատգրայն իւ չափաւս-հունիշրն ի մոնց մետութայի և հանու առ են առևանք չանուպութական նակին Վաստնուհավարի աղհոսել չակու – ահրար ցանառի, ի՞րհանքե գէի արմադէր հայն փամարն դրած արմեմուրքի : Վեքեն հրես։ գբվաքիլի չևք հովիր հաշարնեւ անգամով ոտոնու Վչաստատ և ու համառու թեան արիւնը : — « Ինտ մի խոսիջ ի նպա

րւ մասդանով ջոնի, Էնները «ահոսն որսուագ է, սիակ վրենադան»։ ւաջար գանավունմիր ՝ նոագ քեզ, կրչ սե

եւ դառնալով Տոջի Հրրին «այսօ ձեր ապահովութեան համաթ ձեղ մօ պիտի դրկեմ 50 դինուսը։ Արի միսիսնա

Հրջանակը հասնին» է հեր ժիպեսական հարկան հեր արտես Հայհրու մեջ ապատով հեջ . որ պատասիստես է է . որ ապատասիստես է և .

աք համանը հասնին»։

Վերադարնին Տոգն. Ուրրին կր վի հակուն այստեր ահունի լուրը՝ «Արևաատերի տան» առկեւ գերադորն աժենու հետև ժջ ապասող ածհանար ժողովուրդեն։ Ահ. ինիստ վորդվուած ու դրենի
խորտակուած, կր խոնովի, »

— « Միրիի հղրայրներ, այլնւս կոր 
ուստծ է ամեր յոյս։ Ձեկ կր մեայ պայտպանել ձեր ընտաներին պատիւնո ու հետ- ու և տեսա է որ պատական ը հետա 
ուր և տեսա է որ պատարանը հետա-

կը լեհ՝ ի ընտանիջին պատիմն ու կետև-ջը։ Եւ պէտջ է որ պաչտպանեջ։ Աստ – ուստ Թող ձեղ հետ ըլլայ»։ Կը լեհ՝ ի կարգ մը իմաստակներ , երր կանեն Թէ «Վանեցին կռուազան էր ,

կ՝ըսեն Թէ «Վանեցին կռուսցան էր , չփորձեց լեզու դանել» , Առետարա – նի պայոսնեսը, է ու ե whith under, aftern mt ampt per macho, a physy mt dundquer, than appt qtt om -aphys physid undamp qu' dubuppy, aptro ppi din poorbabi, ucht pit fitu thu pp din mamongam, ucht pit fitu thu thungqu' pitur dungt si premahn -thungqu' pitur dungt si premahn արկալ ուշաս արտահրող բարձունը Հեկակի ինդանօիները դուացին անբազո գեն եւ Այդեստանին ակրող բարձունըն րեն, եւ հաղարաւորների թայկացած վու վայրկնարդ հոկ ղործակիլ, առա վայրկնարդն իսկ ղործադրնլով իրևնց

դայրգատես իսկ դործադրհելով իրենց ա-ւահղական դարլելի արարքը — արատա-ւորել նայ հիմի պատրուը ։ Սկսաւ Տոքն Էլըրի թեկողորած շպատ-ւոյ եւ կեսմելի պայոպա ութեսած որրա-պան անձառատա ույ եւ կիանելի պարապա ուխիանած արթա-գան, ահետատար պարգարը, որում ինչ եւ իր պարտոնակիցները արդին իրեր պատուսությանի չակիրապահուրեր արժանի խոր հրակատադիտութենած , Անոնդ լայնորեն բացին իրենց հաստա-աուքինանց դուները ամեծ Հայու առկեւ,

աութատոց պուսորը ասք» վայրու առջև, աստումը տեսի, տարելին եւ դուստեսին խարունեն ու արևուներ իրու ու հիարգեն ծախորդ երկու օգե-ըու ընկացին վատկարում՝ քաղերծ և բողմանին ընսաներծին ըմուսում՝ քաղերծ դուրածանին ընսաներծին ընսասան էին դուրածանին ծեռանալ եւ հուսասասատա դադածօլ էն հետմասը եւ հան ապատատ հիլ, Նորի օրը անոնց Մինս կրկնապատ հրլ, Նորի օրը անոնց Մինս կրկնապատ հանցաւ, Սպա, հետպհետ հասան հերոտական դիժադրուինանց բնորն, Նարդեն, Մեր հակ - Սատակոնիս էն, Թիժալ էն, ՀոյոցՋորջի, Արտաժետներ։ Անելի դերջը հկան Թուրջերու հետջ, ինվան կիներն ու ժահունինդը, Հրեյը՝ տոաքին օրջեն իսկ յուտահատան, Վեջը, տոաքին օրջեն իսկ յուտահատան, Վեջը, ուժով կողջել են, Հոյոցկել Քաղաջան էի ողջ Թողուլ դանոնց եւ դրըկել Քաղաջան էի Արդեսաան, ժիշին, Փեհանիալի որպեսըի հեր տասինիեր աուր ըլլած, բոլորը միասին Լարդուկլու արը, եւ անօնունենի նետ բանին իրնեց պա-առը ու անօնունենի հեղուհլով անձնահամար ։ Որրանոցի ու դպրոցական չէնջերը, Հա-

կայ ժողովասրանը, մեծ դոլենը, արձես-տահայները կարտեցան կիներով, մա -հուկներով եւ ռայժիկներուծ օրներու ան-կարող ծեղուհիներով։ Քանի մը հարերը հոդե այ ընդուհնուեցան, դերժանական մի-տիսնարուհինես ընչպեսուծ մէն։ Տութե Վլրը իր աիկնով ձետ ծուվորուե-ցաւ դիրջերեն օրվուսած միրասորները դարժանելու եւ իրենց ու դերժանական միախոնարուհինան Հիջերու մէն կարսած հան դործը կապմակերպերու։ Իսկ այն որտը, Տութե Բիկույաը, միասա հարա, Հեռ Շփերիի իրենց ակկիններուծ և միա միանարուհիներուն հետ, վծուեցան պածոնը պատապարհլու եւ կերակրելու դրժ-

ուտրին դործին, իրևնց ամրադի պիշտնեն հուտղակալի այս հպատակին է հուտղագործը ինհրույին դրևիրու աը -հուներ (որևերու իսկ իներահրով), եւ անոնց համար ամբատելով, բորջեն ար ինայողարար դործածելով, բորջեն այն դնումներ ընևլով յարողեցած անօինունեն, նէ փրկել բոլորը։ Այսպէս, մեծ չափով ԹեԹեւցուցին գինուորական մարմնի `րեոր ի դերեւ հանեցինձէվաէ թի ծրադիրը ւի դորու չասեցրությացութը օր զ Նպասանցին Հելոսաքարաի յաքող և։ Յաղքանակէն վերք, Զինուորա գին։ Յաղթատակեր վերք, Զիհառորական Մարժինը և Ազա Առանիորդարան և Բացին Վասպուրականը Հայուբենան և -բախապերաութիւերը յայանել այս գորկա -բար օգնուհեսան համար ։ Այստեղ պետջ է արձանապրել պարա -

Այստող պետք է այժամապրել պարտ -պա մի՝ իրդեւ գօրառոր ապսայուց մր Հա-յու ասպետական ոգուն ։ Հակատակ անոր որ ձեր անարդ, անդան Բլնամինչ իր անամական, իսնել, կիրդե-րուն պերի դարձուց ձեր ձանկահատակ կոյսերի իսկ, անիմաց խողվաղվեց, եկե կոյմայի իսկ, առիմաց խողարայաց, որը Վոցիներու ձէի կոցելով այրեց, ոլիաորի պէտ ժորթուանը, դետերու Հոսանջին եւ ծովերու այլերներում յանձեց ժեր աջ – Հար, ամեն գողովուրդը առանց տարելի ու տեղ խարույթեան, մեպ օգեութեան «Հայաստեն առանագրութեան» փութացող մեր կամաւոր եղբայրները, ո փուվեացող մեր կաժաւոր կղբայրծերը, «
բոնդ արբաւած են անոգնու վրայ տանեն 
գալլափոխի կը հանգիպեիծ հայ կինհրու 
թյատուած, ուսած, դադաններին պատգուտուած մարմիներու 
բարառեցի հինասի անասանիցներու 
հանդնա, անոց հետաեր չվերցուցին 
անոգնայի վրայ, այլ հաւաջելով՝ անձնեցին 
անորնայի վրայ, այլ հաւաջելով՝ անձնեցին 
աներիկայի միայնացինում ինասանին 
նորի վիճանանն վերարարիրնունը այդց ար 
հետ հանու հասագահում առաջենի և 
հանում անասար անունան հասանենին և 
հանում հասարուանում և հասանենին և 
հանում և հասանական և 
հանում և Նոյն վեհանձն վերարհրմունքը ցոյց ար ւին նաեւ Վասպուրականի մարտիկները

Միսիսնաբները խորապէս տպաւորուած հն այս վեհոպի կեցուածջէն։ Տարբներ dars, behowsh ste, Snew. Cop 4p 4p4 դոքի, որուսագություն արարանունիւ-նը Հայուն և Թուրջին, ջրիստոնևային և ժաշժետականին ժիջնւ, հԹԷ դուջ ալ ա րայն անո վահուքին »։ թենոլ օներորն գն դետվը ։

Upmendberf dt2, aprawywa Արտասեստի մէջ, գրույայան դոմերաշր մեկ ածաղամը, ըստ իր ըմերևումին, մեր անպատուսած բոյրերու վրիժը լուծած ըլթարու համար, կը պահեր իր ձեռ բանիչ-կած Թրջունի մը։ Այս պարադան հասաւ Անդրածիկի ակածեր՝ որ իր րածակով Արտանետ եկած էր հանդստանայու:

Արժեարին ոտոակի մայևանագ ՝ ին և րավատրոնիր հրերք աստու ժիւմահիր 24"4 ոեր որ» «Կանանց bppbg dhag չէ վրէժիսերի բաջ ֆեդամ» ըսելով սոս-կալի դանակոծումի ենթարկեց գայն ։ 8եերը, Վասատարքով ճե հետուբիրը Հրա ակո ատասարներ ոն արդե հայան հր իս-որևալ գրա ջոժը, Ընսերը Ահրին թբ իս-ասվելենագրերի ին ընկու գիտուսն հերուս Հայն մասասասարութի ործարմում մարս, on-

վարուած են պատուաւոր կերպով ։ Թրջուհին եւս, խորապէս աղդ Անդրանիկի այս ասպետական վարժուն -

# 9111.969860

wise... Երժշանի «Սովհատկան Հա -ստոան » ամսագրի վերջին թիւէն կր քաղենք հետեւեալ աշխարհագրական տե ղեկութիւնները մեր հայրենիքի այս լեռ-նային շրջանի մասին —

Ձանգեղուր կը գտնուի Խ . Հայո Հարաւ - արևւելեան չրջանին մեջ, եւ խոր Հորհրով եւ Հովիաներով կարտուած գեպատեսիլ լեռնային երկեր մըն էւ Բնա պատեսկան այդ լրկանը կ՝րնդդրկ Որտ-տան, Ողչի եւ Մեղրի գետերու աւապանը։

Շրջանի արևանահան մասին մէջ դրենք միջօրհակներու ուղղութեամբ, մշա ջլմ․ երկայնութեամբ Ջանդեղուրի բա ը, որմակի գէն արմրմական գամասա իկե -գրև քրորաքմիլար է՝ սե , ին վերկարա հի, թիմակաշհորասե «ասմամաշեն նար Լեռնաչղթային ամենեն բարձր դա-ը Կապուտքուդն է 3906 մեթը բար dpne Bbudp :

գրությատր ։ Զանգեղուրի հիշտիսային մասին միջ Որոսան և Հագարի գնտերու միջև։ Սիշ-նիջի րարձրաշանդանի է, որու վրայ ցրը-ուած են նոր րոնկած հրարուինները եւ ոուսած են նոր բունկան Հրարուլիությը ու -րոքը ասարաւարքեն 300 - 800 մենքը առնքի բարձր ասարաւարքեն 300 - 800 մենքը առնքի բարձր եծ . Սիւեկգի բարձրաւածրակի ա - թեռել նաև ժասին մեն Հրարույներու փուսոքիալ իսևայլքնալ իր կարմեն՝ ձու փուսոքիալ իսևայլքնալ իր կարմեն՝ ձու իսևայներ կարմեն՝ առնել առել առել ա արիի միջևւ Հրաբիային այդ լեռն րաշանը է 3825 դր<u>ի</u>ն հանգնունրավե ։ Ծնրոյի աղէրէր հանգև ժամարի բնրա ժանիր գինու։ Վնահնայիս անք ք

ատեղը է 0002 ուրբ բարորուդատոր Զանդեզուրի լեռնաչզբնային դէպի ա բեւելը կը տարածուին կարդ մը լեռնա բաղուկներ, որոնցմէ ամենին նչանաւոր ները Բարդուլադի եւ Արեւիրի լեռներ լհուներն են։ Անոնց բարմը դադաններն են Արա -ժարդը, հուսաումը, Բաղացարը։ Այգ ինոհարաղունները քրրաժան սահման կը Հանդերաման Որուսան, Ողջի, Մեդրի եւ Արացա դետերու միջիս։

Արտար պետերու ժերեւ ։ Սիւեիչի լարգերուանդակը շրարիային ծաղում ունի, որու լաւաները Հոս իրենց ասի ծածկած են Զանդեպուրի շինայրց – ուսածըը, Տարգիուանորային ունի բորա -պատ Հարթութեան անար ։

Բարձր լեռնույին այս լրքանին մէջ Հա դորդակցութեամ Համար միակ ուղին դժ-ուսրամատիլի լեռնունցըներն են, որոնց մէջէն, կ՝անցնին հիմնական խնուղիները։ ծջչեղ, գրուցերը և Միսիանի եւ Որո -տանի լեահանցջները, որոնք Զանդեղուրը կը միացնեն Արարատեան Գույնովաի 9. եր միայնեն Արարասնան Կող-ովյան Հետ։ Հանդեղաբրի ծալջաւոր լեռները բաւական Հարուստ են օգտակար Հանա -ծոներով։ Հող կը բանուին Հայաստանի անենաժեն պատարեր ունեցող պղծձա -Հանջերը, կան նաեւ ուրիշ րազմաժետազ գահ**ը**ավայրեր ։

Շրջանի դետևրը՝ Որոտանը, Ողչին և և Մեզրին իրենց վտակներով արդահոս լեռ-նային դետևր են , Անոնց սարահարթերու Հրջանին մէջ համեմատարար դանդաղ կը չթրամրը, «ԷՀ տասատականը դասողում դր Հորեն, իր և նրրերում տահանալով , դէտի ցած կր դանավիժին, յառան բերկում կիրնի պես հոր Հովիաներ ։ Կարելի է իրբես օրինակ ցոյց տալ Հայինայի ան – դնուանոր կերմը, որ Տանինելեն, Հարաւ յառաք բերած է Որոսանը ։

ջէն, մեր հանանքին չմնաց Վան, Վանը գտաունլու համար։ Այլ մեզ հետ ծահան-

զատունյու տարար ենք աս հա ջից Երիւան, եւ ըրիստոնհայ ժկրտուն -լով աժուսծացաւ Վանեցիի ժը հետ ։ Այսպէս, ժիսիոծարհերուն յահմնուաժ Ռուրջ կիներու, ժահուկներու եւ ծերե րու Միոլ հասուկներու եւ ծերե – րու Միոլ հասու մոտ 400ի, Միսիոնաբ – ները սկսան գանոնը խմասեն լանում մարբ դասիրուննան :

Առողջապահական կանոններու Արտղջապատալատ դատանագրու հասարա պատասարա լուծեցաղը, որվերավան պատա-ուերները չըսքրոնող, ապետ, ինչպես Հո-պետք՝ Դոյնայես եւ մարժմով ապասոս այս մասը տուին զանապան վարակիչ Հիւան -

Մինչդես, իրենցժէ չատ աւհլի ժեծ Թի-ւով, իրնցժե նուսպ սնունը ստացող ըն-տանիջներու ժէԼ, որոնց հոն ժնացին ա -ւելի ջան ժէկ աժիս, այսպիսի հիւանդոււն՝ գ հանց ոչ մէկ դէպը պատանեցաւ։ ՏարթերուԹիւն մըն ալ այս Հայուն հւ

Շատերը մեռան ։ Վարակունցոն գրեթէ

pagap shuhubuphtehu ne shuhubupareh pagap shipe shebip shipe shewin shewih ship ship shipe րա դիմիք անթշից առքի, ջանիշն շամա -ող քիշրա դաղաններու ձեռքով ։ ՀԱԶԱՐ ՆԵՐԿԱՐԱՐԵԱՆ

# ሆውኮՆ በቦደԵቦኮ ՔՆԱԿԻՉՆԵՐԸ

be wjumpa withang opp, if highe գիչեր, մինչեւ բժչկի վերադարձը

Երևը օր ու դիչեր տեւեց բժիչկների դատավարունիներ։ Երևը Եր չլ ըէհծները չիրկալով դուլակում էին դա-տավարունեան վախնանը։ Բայց յաղնական դուրս եկան «չառ»հրթ ... «6 Սոցիալիստական Սովետական Հայո որ արդուսական Օովսաական Հայաստա-հի », ըշիչկներից չորսը ստացիլ էին հ-թեջական տարուան աջողը, իսկ Համար -արտարուան վշիու...

տարուտի վճիր...
Դատավարութեան վերջիի օրը, ուջ
դիչերին, թժիչկը ներս եկաւ ուրախ եւ
բայեց արաժագուհեամբ ։ Այհ ապա բարութերին ազատել են - Իժիչկին ազատել են - Իժիչկին ազատել են - Իժիչկին ազատել են - Ու, բալաներս ու Ի Հեյին լուս
- Ու, բալաներս ու չ։
- Իս, բալաներս ու ու Ի Հեյին լուս
բարժ աջար են ուղարկելու, դուաբնախոսեց ինչը՝ բժիչկը եւ ապա դոս մայ -

«Ulia hbanı mibini , Հայր ունեմ սգաւոր ...»

Եւ մինչեւ վերքը հրդեց Դոդոիսեանի

« Միծեստանչը։
Հարիւ վերջացել էր ըմ չկհերի դատա Հարիւ վերջացել էր ըմ չկհերի դատա Հարունիանը, հացիւ դադրել էր ծիծեռ հակի լուև դէսըի հայրենի Արատրակը ,
երբ մեր որվեսա յանկարին ըսել ապատ ուեց, որ բանար հիւածորանոցում մեռել է
հեռ Հայունի զմատանք բանաստեղծ Եղիչէ Ձարենցը

Երարասարոնի գաչուսը քունն հրд հարասարվջի դաշստութ մական ։ դիակը եք, հարան առաֆիրն քորն թբ տահ-քար և ահմերջ գահնահանանն՝ ծնիարդ ՝

շիրը վայրկրար խոր քասւերեր աիհրձ ձ հայտատարմջի դաչուտր մայգն ։ Shu nugard

— Ձարենցին ազատեցին 54րդ յօդուա-ծով, — դատն ու ծանր խոսեց իրապերան Արաջսնանը ։

opengamen.

— Péfeji, mhayan, fébi fisha, dangan chamit dénama, hat ganir fimha fébi waquanday in Mangan di di mahayan slaft an dangamanday hat di mahayan slaft, néteji mhayan, fininda yang hatabay, Manhay mamaman ba figi dangawan Samahayan slaft dangawan sambay si samahaya slamahayan samahaya samah

« աշխարհի աժհրական հրարարան է ուսերը Հուսայան հրարարան հրարարան հի -և միայի բանասում կան արտղում հի ուսերից։ Եւ, կարծեմ , Ները, բորուանը ուսերից և հրարձեմ , Ները, բորուանը անհերը աժհրաժ որովորդավարական

երկրի» օրինագրցի միակ յօղուածչ է, որի մէջ նիչը է դործածուած շապատու -Թիս» բատը իր բուծ իմատոսվ։ Թերևս Ֆրա համար, որ այդ շապատութինանչ աշխարմային, այլ անդրաչիարմային է...

արխարձային, այլ անորյայիարձային է ...
Ձարհնցի մահուան լուրը տարանում լուց մի եղկու օր առաջ՝ , հիարդորակի 
Հայաստանծ օրաներնի մեջ ապուած էր
ժամանակի կուսակցակած վեծարծուների 
հրանակի կուսակցակած վեծարծոնակի 
հրանակի առաջին ջարտույար Ամասու հիի հայունաու դնկուցումը, ուր նա բորՀեւիկնան չառաւում և բուրակրդի հրդունալ 
թաշապարում էր « ժողովրդի հրդունալ 
հշտանիներ՝ Ակսել Բակունցի, Իրաստաժատ Տէջ Սիժոնանի և Հայիսկ Հերակի 
Սահրևանանի դեղակահարունեամ 
հրա Աստին 
հանահանանի հուրակահարունեան փաս տի մասին » ար մասին »

undaquedad' Uhuki fim շարմարսնուղ տասիաց ընկնք ծանրքի իար ամմբնութիւթ ուրրմաց է հարակ Հե-իսւրնի ստարութրուր քունն ջախատաննա-

Նրանց, որոնց համար պարդ է Ջարենց-Բակունց տարիների տերտ, տոքի դրական սահման անցնող մաերժումիւնը, միան -դամայն հասականալի է Ջարենցի կրաժ Վերջին մահացու հարուածը, այն էլ մոր-ֆինի րացակայութեամր.

U. UUZUMAND

(Մնացեալը յարդորդով)

արակայան։ Որտասեր Տաքեւլ քար կ՝ աե-Հետահայ ինոհատեսակերը», «Էք եւ որոչ Հետա գույնիան վրայ հորվե, դուր որոչ դայ, առաջ բերելով բետելան կամուրը՝, որ էց կոլուի «Սատահայի կամուրը», Հոր կա՛ հանգային բուղեն յառաջ հերած հատուն

ույին դոյացուժներ : Գետևրը կը ստանան ձիւնի ևւ անձրևեր ւրևը: Գետևրու հիմնական յորդումը Դետարը չը Հուրեր: Գետերու հիմեական յորդու տեղի կ՝ ունենայ դարնան վերջերը եւ ա բան սկիղբը։ Հանդեղութի դետերը հանդիսանան ելեկտրական ուժի եւ ոսո «Անձ պայար ու քան կարեւոր ադրիւր ։ Մեծ պաշար ունի

Ձանդեղուրի մէջ բաղմանին են նաև։ լևոնային աղբիւթներն ու լիձերը ։ Նչա-նաւոր է Սեւ Լիձը ։

Զանդեզուրի մէջ կարելի է տեսնել Հա աստանի մէջ դոյութիւն ունեցող հու եսնոն արոտիրբնե

Բուսականութեան տեսակկայի Զանդե-Բուսականութեան տեսակետիի Ջանդե-պուրը կարհի է րաժծել երկու մասի , հարտային կեպը տեսաստային է , իսկ հիշակաայինը տափաստանային , Վերկենը Հայահատիկային մշակութեան եւ տեսա-նապահութեան հիմնկան խաշրնակն է : Բազմադան է Ջանդեղուրի կնորանական

ալհատկենրու վրայ չխնուտծ են բազմա – Թիւ ժանր նլնկարակայաններ։ Բայց այդ րախատրուաց է շիրը( Որստարի Լովէ Կրկանարա, ուպսվ հառանանինու չողը Կուրուսն դրառնանակարութի, լ.ա.յե ա.

Աստառևերու գոյութիւնը կը հպասակ պանիրի եւ իւղի արդիւհարերութեան դարդացման, մասնաւորարար Գորիշի եւ Սիսիանի չրջաններուն մէջ

Ուուդեան համար չինուած են ջանի մբ Զրանցջներ, որոնց աժՀնԷն մեծերէն են Կարձեւանի եւ Սիսիանի Հրանցջները

գրությունը ու արտասը բրասցություն ##Համակակուր դիշարատեսությեւան ##ատվելայեւ կարելի է բաժենի իրեց ենքիա բրկանի վիպետի չրվամին մէկ եւ Կուրիսի
«բրանի պայլ մատիս մէն հայաստարիկ
մյակում և անաժատարանությիւն կիրեն։ «Հրանգում և ամասնակարանումին» և իրևին։ Ղափանի և Գորինսի չուքանի որոշ մասնորում մէջ դգարի տեպ կը բոնեն արբերործու – Թիւնի ու չերամապանունիներ։ Ծիահա-ակ մասկումն ալ բաւական լայն տարա ծում ունի։ Ղափանի չըկանին ծայր արե-տեսում «Հանեսին» և Մեսաել «Հե ւելևան մասին եւ Մեդրիի մէջ զարդացած Է մերձ - արեւդարձային պաուղներու մշակութիւնը (Թուդ, հուռ, ընկոյը, խա-Zny bemilly)

Հարուսա ինմային արոտներու չնորհիւ կարելի է Զանդեղուրի մէջ զարդայնել ա-նասնարուծութիւնը, որ լայն հեռանկար -

Qանդեղուրը ժամանակին յետամնաց

#### UNFUSEUF TREATURE SOLUTURE

Երրորդ տարին է ահա, որ Սեւռի Մու-րատեան վարժարանի աշակերտները տարուան այս օրերուն, կ՝ապրին ուրա – իուննան եւ վայնլքի հանելի ժամեր ։ Կը ժոռծան դասերուն եւ ջծնութիւնեն -թուն առթած յոդնութիւնն ու ժատան րուս հուջը, իրենչ գիրենչ դկալով հրահա-ւէտ ալիարչի մը ժէ՞լ, Նոյեր կարելի է ըսել, Թերեւս, տարեցներուն համար , արչուշա ատևեր արտասուդրբեսվ ։

տալույա տարբար սկատուասորող : Այս հատեւիլ վայքերգը կը պարտիեջ վարժաբահի Ծնողհերու Միումինա՝ ած -խոնի տիկիներում, որոնչ այս տարի և կացմակերպած էին կաղանդի Տոնածա -ող, Դեկտոնվար 18ին, կիրակի ժամը 16-30էծ մինչեւ 11:

Ներկայ թազմութիւնը բոլորուած ահ – ղաններում չուրք, վեց ժամ անընդւհատ հետեւեցաւ յայտաւրին, որ ճոխ էր՝ ու

չովիր բաշինուաց վահմաշիրար արմազու-նգանքիրբևով ըւ ամարմերրբեսվ՝ ագետմ-ընտորմարն աստա էև, տասշվորևով՝ 

Աչակերածերը կատարեցին սիրուչ ար-տասանութիւներ՝ զահադան լեղուներով, երգեցին, պարեցին։ Նոյն իսկ պատրաստեր էին փոջը զատելա մը, Հայերէն յըս-տակ առողանունեսանը ։ Ապրակ մըն այ այս,Հայերէնի առելի լաւ վարժուելուՀա-մար։ Օր․ Տիրատուրեան այս անդամ ալ

ազուրկ երկիր էր, ուր հ ատապարտագրութը որդըր էր, ուր տարոր-գակցուհիւնը կր կատարուհը ձիով, չո -րիով եւ առանակով։ Ձժեռը յանախ կը փակուէին այդ փորջիկ կանանները, ան-նարին դարձնելով նաղորդակցութիւհը ։ Ներկայիս չինուած եչ կարդ մը բարևկարդ խնուդիներ։ Ղափանը երկաԹուդիով մի-ացած է Երեւան - Բազու դիծով, օդային ուդիներով Ղափանը կապուած է Երևւա -

Հանդեղուրի հարուստ եւ բացառիկ դե-դեցիկ բնունիւնը կարելի կը դարձնէ հոն կարմակերպելու հանդստավայրեր ։ Կար-

դապատավորային «Երկա գտնուր ամարում «Սարարա վայրին» Երկա գտնուր բանուու -րական հանդատեսն տունը : Զանդեպութի քարաքերիչ են Ղապետեր կեղբոն պղետարերեւնարնրունեան, ուր Հինուան են խաղաքայակի փրերիկ չենչներ, հոր վողոցներ եւայլն, Գորիս դեղեցիկ չենչներ, կան հրաստաներնի և հորիս գեղիցիվ բաղաջը ունի ուղղաձիկ փողոցներ երկ -բաղաջը ունի ուղղաձիկ փողոցներ երկ լործարաններ։ Բնակավայրերին են Քաշարած, Մեդրի եւ Սերիան չրքկերդոն -Ներբ եւայլե։ Զանդեղուրի մէք կր դանուի Տաքեւի վանչը։

H. BHT THURPHIT.

## TULLEL PAPARET BERRIETURE

Uhrhif Bunng .- 3. 4. buth be bop Ծաւիլի հվեղական ընկերակի օրուան յաքող ձեռնարկեն վերք, այս կիրակի օրն ալ Միրոլի հվեղական ընկերակցութիրնը նասիլի հկեղևցակած ընկերակցութինւսը եւ դպրոցի հոդարարձութիներ թեյասե դան որ արդած է ին, ի մի հաւարիլու հա-մար դարոցի աչակերաները, անոց ծը -հոդները եւ կրթասեր հայրենակիցն րական Է կերակցութեան կրթական խոր-բը։ Ներկայ էր ծաեւ Փարիզի Հայ Կրօբղէն 9 . Ցակոր Տէր Ցակորհան : ԹԷեւ ներկաներում կաներում։ Թիւր ակնկալուածին սներ եւ նոյնիսկ աշակերաներու լի գալոցի այս տարելըքանի ուսուցչո հին, Տիկին Փափադհան - իր կարե ւրած էր իր պատիկենթը չնորմալի հարելին ըրած էր իր պատիկենթը չնորմալի կեր -պով ներկայացնելու մեղի։ Փոբրիկ դե -րակատարձերու անումները այս անդամ պիտի չատժ, վերապահելով յառաքիկա յին իրենց հանդէսներուն առնիւ , գ։ վեն իրմոց շամել Հանրում առջիր, գոր խոստացան տալ երվու երեջ ամիսը ան-չատ ակեն անումները րոլոր խոստրներուն, դորսեջ հախապահ Գ. Տէր Յակորոանի ակսեալ, ծամրացան եկեղեցիի եւ դորսեց հանրագահ եկողեցիի եւ ժողովուրդի ժեծ ժասի ժողովուրդի ժեծ ժառի՝ անաաբրերու -Թեան վրայ։ Բոլոր խստոկներն ալ սրտ -ցաւօրէն ժստեցան հարցին, այն հանո -ղուժով որ պատմուԹեան առկեւ մենջ պի-տի ըլլանը պատասխանատուն, եԹէ Թոյլ տանը որ ձեր դաւակները կորոուին օ

բունիան մէջ, Մեր յարդելի ուսուցլու
էծ իր ցաւր յայտնեց որ իր աշխատան
գը, այն գահ յուրեցուցիլ, պճաց նյան

արդիւնցը լի տար, երբ ծնողները ան
արդիւնցը լի տար, երբ ծնողները ան
հերտիայի պատարհ մե հեծ որներ իրա
հերտիայի պատարաբ մէ, - մեր որներ գարոցի

հերտիայի անձիքնչ անդիւնը այտանոր սոր
ված են, մասնաւորապես հիած էիր լահ
հեր որոնց իրնեց եւ իրենց չոնկերներ

կը ձնաաջրջունի հերմիցիի եւ դպրոցի

չների լենունեան կամ հորորունիան իր

հերտիայի անդիւն հետ հրարունինը

հերտիայի արանա արանական հետ հերա

հերտիայի հերա

հերտիայի հերա

հերտիայի հերա

հերա հերա

հերա հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա

հերա հերա ghh hiniBa

Համոլեսին կազժակերպիչները Թէյով եւ կարկանդակով պատուեցին ներկաները , ՀիւրաժեծարուԹիւնը Թողլով մեր դպրո-ցի երկանո փոջրիկներուն որոնը որջան Հիշրասիրուβեա» կահոններուն է Մեդի Մր Մաիով իրենց երբերուն եւ արտասանու -Հու ուղասու փույթիվական ալ վարժ էին Հու ուղասու փույթիվական հանահան հետուն հ «Ներաությունքատ պատմանարուն» կ այկ հր «Դայ ժաղմին որ ակիկի ուսուցյումին կարևծայ առվալ եւ անվհատ չարումակել Բիւծը։ Ուժ եւ կարողունին արորը անոնց արոծը պիտի աշխատին Շաւիլի հայ հա-տարակումիան մեծ ժատին ինկան Հոարկայության որ ստակա թարա է դ -դեները հրահրելու, որպեսքի տարին դո-նէ մեկ - երկու օր հայտնան, եւ ձեներվ սրճարաններու շպլոներ սեղանները, դան հաղորդուին հայկական միւռոնով :

P7. PU41-8

րհրած էր իր ժասնակցութիւնը, հայհրէն րսթաց չր բր ու` օտար հրգերով , Նժանապես գպրոց, սաներէն Ա. Տէտէնեան (ձեռնաղաչնակ, Pribling (Inchay), up mambal buended Aufly Budmerson pe b. Ullanish aludiapous նուած ըով ։ Եղիպտանայ բժշկական մող մր` Լեւոն Մոմնևան հրդեց ևր ւսանող մը՝ կու հրդեր, ընկերակցութեամբ պահմոլի Բոլորն`ալ արժանացաչ խաշդավառ ծա

**Ցուցադրուհցաւ Փարիդահայհ**րու ամառ ղկպի Վենհաիկ կատարած ուխտո դնացութնան գունաւոր և խօսուն ժա պաւենը, չատ դուսաւոր ու թասուս մա տուած վարժաբանին ուսումնապետ Հ Խորէն վարդապետի և ՑոջԹ. Ա. Ճին

info bongit : Վերքապես ահա փոքրիկներուն կողմե անհամեր սպասուած ժամանումը սպի -տակափառ Կաղանդ Պազային, որ բեռ -նաւորուած պտուղներով ու խաղալիկնե րան՝ բանևեց անենաբարիներուն եւ հնա լանդներուն։ Իսկ բախասաւոր հանդիսա լաննիրչն լատեր լահեցան արժէջաւո ւարկաներ:

Նախորդ տարիներուն վարժարան այ -ցելող Կազանդ Պապաները կուղային ՍէնԹ

*Էթիէնեն (Ձէրհան) եւ Փարիզէն (կրա*ահը Քղիրիան) ։ Այս տարուանը հկած էր Երեւանէն՝ օգածաւով (Վ. Թորոսեան) Իրրեւ նորութիւն, կային նաեւ չանհկան

խաղեր, ինչպէս Հարցումներու չարք մը աչակերաներուն (Քիթ ու Տուպրը — դար ու կոնատ) *Հասևաշորապէս Հայոց պատ* մու*ինեան եւ դրականուինեան շուր*ջ՝ ու մունենան և դրականունեան չունք ուջ Ոեկնածուները ցոյց տունն դնամա տերի ձևոնշատունքիչը մը։ Եղան հանեւ երդի փորձեր, տեսակ մը ռատիս – քրօշէ շինդ աշակերաներու կողմէ։

ձորև եւ բաղմարնիւ հուէրներ բաժմուև-ցան բոլոր պղարկներուն չնորհիւ Գ. Գ. Տարէսհանի եւ Տալաքիւփէնանի (Բարի

Հանդէսին ներկայ էին Փարիզի Աո նորդ Սերովրէ հալիոկ. Մանուկեան ։ Գերապայծառ Բուփ, Գերապայծառ Ա յալուային առաջնորը Հայ կաթողայան և մատունի, առաջնորը Հայ կաթողիկն Հա-մայնջին, վարժարանին տեօրենը , - եւ բազմաթիւ Հիւրհը, ծնողներ եւ պղտիկ -

Դիամատաների եւ չնորմակալունեան բարեծիչ մը տիկինձերու, որոնչ միւրբե-կալունեան եւ ապատարվունեան տաժա -ձելի բեռն ալ ստանձնած էին սիրայսժար ։

Ա. Հ.

«811.11-11.2» + PUPPOLE

# U. PEUULH TEU UULPAHUD ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ

եՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ 

e. trilii

Էսվեր վաղա իստիւ Հակասակերաւ Թալեան վաղայի երաժարականին, րայց դիորըամասնունեան մէջ մնաց։ Տորն դիութրաժասիու Թեան ժեջ մեաց։ Տուցն-Նարցվ , որ կրենսկած հախարար Էլ, ժա-հաւորարար գիչակատին Շագիր, որ չատ ծայրայեղ էր, Հրաժարականին հակատով էիս։ Երբ Մուհարար գուժաղերը կերը -շեցա, Գոներեն Գենկատիւա անունը ար-շատ ԻԲԵխնատի և. Գարա Ք-ժալ այել կարդ ժը ժեծաժեծները համողից որ հետահած Թուրչար Էլ, են-գիչ և. Անժալ փաչահոր Բուրչարից և. Հանգիս ու Հանալ փաչահերը չհամարձայն և. Հանանուրական արերիրը չհամարձակեր րեկում ի, ումերը, իոմ քայեր փանա վեն Ֆայուկեցան տել հիարը տասար, դե տելիկիր ։ Ֆելուդոակը ըստնարը տասար եք տելակիր ։ Հայաստարա արևեն անչեսնեն Հատասատանո

խորհեր Ահատուրու անցնիլ եւ պահուրաիլ։
Նախագահ - Ասեց որ աղջին առջեւ
հինս չունեից, անոր մասար երքիա ու գես
դեմից, աղոր ձես պիտի յուրաեր, այդ
պատճառով փախագ Ամոլյաց աղդին են Բարկուան վիճակեն։

Թարկուա» վրճապչը ։
— Կրևայ գլլալ, րայց հա լվոաիսայ։
ՈՒԲԻՏատի գրամը ԹՀԵՀաախշատի փո — հանցուհցաւ, 120 հաղար ոսկիկ չափ գը-բաժ կար, ժեկ ժասը արտասահետ՝ պիտ պիտ գրկուեր, ժեկ ժասը արտասահետ՝ պիտի հարտը ունիվածիրու։ Ռայեւա փարա, հարտը ունիվածիրու։ Ռայեւա փարա,

Lupthe supposed dog: Phone ofm benifuh mit lupa :

Երբեն կուեցաւ հարագահին ձայնը — Երբեն կուեցաւ նախագահին ձայնը — Անկեղծ օրեն խոսաովանեցեք , Ձերջ կրբ-նաթ Շակատարաց ներկայանալ ազդին, անոր գատաստանին : Կը վախնայիջ որ ժողովուրդը ձեզ կտոր կտոր կրևայ ը -

. Քիւչիւը Թալկաթ պէյ դարձևալ լուռ

## 7-1-91 40-4 41111

Նախագահը փոխհց հիւթքը և հարցուց։ — Ձեր ձերապետան մասին տեղեկու-Թիւններ աուելը :

— Ես Իսկեանարուլ մեսայի եւ ձերրա — կայունցալ, րայց յաքողնցայ փախոլի Հա-լիլ փալայի հետ։ Երր փախանեց եւ Թաւ — լանիք հասանց, Գաբա Վաոլֆ այլ հա — դորդեց որ քավկասի եւ Մարդատականի մեջ պիտի պործենջ։ Անպարայի համրով Սվազ եկանց եւ Կապի փալայի որոշումով մեջանց Կովկաս, Դանի մի օր «ժացինջ կողումի բանակատեղիս։ Նախնքեւան է հեր հական մեջների դանը չատակայն կա-ապիարև վարդել հան, մեր Նպատակն կա-ավարութիւնի Մեսաողյուն պայցարին կարևությունիւն չեր տար Վուսակցու թիւնինը կը ժացառելի իրարու դեմ ։ – Ես Իսթանպուլ մնացի եւ

Ուղեցինը հալտեցնել եւ միացնել դիրենը, արանա դրմոչ առան դուվիտա թիտաց էև արաջ են արաջ է էր Հահե տեսներցությե տնիակ նեքայ: չու արարձ նչեր մուսան ան հրատանաւի անո արանձեն արացանան ու տետանալ հենարձ րակիրևուր շրա ընտ գև կունք ովա Տահիրապրի գէլ ին կուսէն ջրրիքիրի մաջա դովու ագահ ժանկա դրաջ է հակծիրուն ձևա։ Շատ մր թեուրց ապատուրա (արիծ, և իւրագրանլիս, կուսակցութիւն կը կածար դանածը կարկծել։ կանչնցի նաւրր եւ Հարիլ փաղաները և պարգեցի կացութիւնը, դամ մր ընև լարգեկչը։ Անատոլուկն օգնութիւն կ՛ուղեին
ձնցեն, բայց Մաստովաթի կառավարուՀեռ ապատոնանակ ռեղը մի արձակարը,
Հեռ և ապատոնանակ ռեղը մի արձական էր ««Հայ « Հայա « Հայաստանաթի դառավարու -Բիրենը տարօրինակ դիրջ մբ բռնում էր , բոլոր քանջերս տարարդեւն մեացին։ Մինչ այդ , Քեազրմ Գաթա Գեջիր փաչա յանձ նարարած էր որ բոլչեւիկներուն հետ

յարարհրունեան մէն մանենը, մենը րարևկամութիւն Հաստատեցինը Ահատո -լուի օգնելու Համար ։ Թերեւս ալ - սիալ լուկ օգծելու Համար։ Թերեւա այ սիսայ Գարտվալ Ածկէ վերը Հայիլ փաչայի հետ Գարտպաղ դացիեց, այր ժիքոցին Հայող Հետ կորեծերը սկսած էին։ Վերապարձիչ, Տաժրորդունիերն մը կատարհայի ղէսի Պացու, Հայիլ փաչա Մոսկուտ էր եւ կարդ մը լաշեր ապաշովեց, մաս մը ու -ու թուրջիա

#### APPE SULSTIFFE

Քիւչիւը Թալէա*ի* պէյ կանդ առաւ պահ մը, աժփոփեց ժիտջը եւ յետոյ չարունա-

կեց .

- Ատեծ մը վերք Բաղուի Համաժողո-— Լետեն մը վերկ Բապուի Համաժողությաւ որ Հերասաժողուգաւ որ Հերևիրիոր պահագահ հրդիրեաբ Հերկարացուցիչներ չրա - երիացին, որոնց մեջ իր գատաւեր Գետագահ հարակ հրդուն դրիսան գատն Հուրեսց պատասերակունինին մը։ Այս Համաժողութինին միջ հարարարարութինինինիու դեմ պարարարարարարարութինինիրու դեմ պարգարարա, շարց և երիերարիա հերևերիակիսու արց և երիերարի ինակերային կորութիններու դեմ պարգարարելու հարցի և երիերարի ինարերներ։

# 810 48840000 544940058

ԱՄՈՒԳԻՒՆ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՄԷՋ
Մատելալ Բուլկանին եւ Եւ հարույնեւ
Մասկուտ վերադատեսլով, դեժաւորուե —
ցած արտակալու խանգավառուհիտով —
յած արտակալու խանգավառուհիտով» —
Անձիխապես հրապալակային ժողով —
ժութբաւհայու օգտվայանին ձէլ։ Գաղագապետին բարկ գայուստի ճառեն վերը՝, հարարայակային բարկ հարարարարից —
— Գաղքավարութիւնը ամած գլա հարարարարից
«Ու ձիրիած խանկենից, ամած գլա հարարարեց
«Ու ձիրիած խանկենից, դերահանիով , Աֆորահիստանի ժողովուրդները ձեր դարեակայինի» են այն պայարին ձէլ որ արենակայինի հե այն այն գրարին ձէլ որ և Հորկաս —
տան ձեծ եւ բարի դրացի ձրև է։ Լեծիի
սուրեն հախատահան է Թէ Հորկաստան ,
Ջինաստան եւ և։ Միուժինչը գիածապահ չին հարարենակային և ին և արարենակային հե այն հանար։ Հորաստահ չինաստան եւ և։ Միուժինչը կանակային ին ում արարեն հետակային հոր ում արկանի կապեն և հորար կենացի ժողո ասրայցուրը ուծ մր պիտի կարկեծ։ Մոր ձեծ բարևկան և հորա ը իհայի ժունո վուրդին համայնավարական յեղափոխուԹիւնդ դադքնավարութեան ինկցույ հար ռամ ձր ուրեն իրդի պետի լկրծայ ուղե
կանդել։ Գաղքնավարու Թեւնբ իր փրե ա ձեւ անա

մեր տեղ»։
Յուլիսինի հետ նաու մը խստելով , ըստե Ձէ իրենց Տամբորդու Սետծ ամենեն կա – թեւոր արդիւնցի հղաւ Խ Միուենհան եւ Ասիսյ հրկիրներուն մերևեցումը »։ Երկուլաթնի օրուսն դեսաժգունցու Խ Միունեան Գերադոյն Խողքուրդին

դումարումը, որ տեղի պիտի այսօր, ուրրաթ

#### EULT UC SOLON

2675ԱԿԱԼՈՒԵՑԱՒ Պաշարիոյ բարու ծապետը, Տոցն Արած Օբերքնայն հրր Զուեցերիա երնայու կր պատրասառւեր : Ամրաստածաղիրը կ՝ըսէ Թէ 111 անդոյ Udymanusumingppe quis per qui per principae, grapul da fundand formanagard quantity than quantity th

0:00.000.000 մասնապետներու դոր ծաղույթ դադրած չըլարով , կառավա դումիրեց դինուորակած մասնապետներ
նչանակեց Օրլիի աշտարակին մելի իրդեւ
տամամայի փարպադրումին, հարիր այս դանակաց Սուրի աշտարակին մելի իրդեւ
պակայանը 105-000 Համրորդ կոլանցու ցած է ծոյնորերի վերլին հրե չաբաթ հերու որհացացի ,
կորցայի աշխատարեր և Հայուներու ա անում և հերու հարարա

# SOULLU OFFFRE UPPER ዓትቦዳህቦ ህበትተቦህ8ትላ 9 PULDINE MUPULUTUL 46, RUE RICHER - PARIS (9°) Tél.: PROvence 64-90 C. C. P. Paris 3630-66

Մանկութիւն չունեցող մարդիկ, Ա. Մառուկիան, մատենաչար «Համապսային» Այրառակիան, մատենաչար «Համապսային» Այրառակիան, հարարակիան Այրառակիան, հարարակիան Արանանիան հարարակիան Արանանիան հարարակիան հարարակիան հարարակիան հարարակիան հարարակիան հարարակիան հարարակիան հարարակիան հարարակի հայինիան հարարակիան հարարակին հարարակիան հարարակին հարարակիան հարարակիան հարարական հարարակիան հարարական հարարան հարարական հարարան հարարական հարարական հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարա Մանկութիւն չունեցող մարդիկ,

արարիչ, գուր կ. Փոլատհան , Գաւիրք 1955, գենը 500 ֆրանց ։ 
Ջրոյց կ. Փոլատհան , (Ահարոնի , Էդրոյց կ. Փոլատհան , (Ահարոնի , Էդրոյց հ. Փոլատհան , (Ահարոնի , Էդրոյց հ. Փոլատհան , (Ահարոնի , Էդրոյա , Էձարորոնիի . Օ. Պերպերհա հի. Հ. Ս. Ջեր Մովաեսհանի և . Լիսք
Անարե Մարսելի հիա) Փոլոքս, 400 ֆր. ։
Վերք Հայաստանի , Ֆ. Արովհան , Հորարարգոր հիչև) , Վերուհա 1954 , (կազ ժուտծ) 700 ֆրանց ։
Այենուն ասակարիշը , հարձ Գերորհան ,
Ջ. տարի , 1956 , պատկերազարդ , 616 ՀՀ ,
Դիմբ և 200 ֆրանց ։
Գերութ , 1955 , ֆենբ՝ 600 ֆրանց ։
Պատոնութ իւն Հայ Գարականութծան ,
Ջ. Հատոր , 722 ՀՀ , Գահիրէ , 1955 : Գեհը 1500 ֆրանց ։

CUPUMLULUS PUPBUUTTEP ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԱԾ ԵՆ

# ԳՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՑԹ ՄԸ

Նուիրուած Կ. Փոլատհանի նոր գործին՝

Uju zaphezweff dude 21ft, fuft

bumph upwing : 4p books' She be She. All ANTALLE Փոլատեանի գործը կը վերլուծեն ԲԵՆԻԱՄԻՆ ՄԻԼՏՈՆԵԱՆ, Գ. Վ! PUL UULTUUUL, 9. UHPSPQ ZUZEUL:

On. U. Սարգսեան *կ'արտասան* «Վերադարժ»էն հատուածներ, դոր ֆրանսերէնի Թարգմանած է ԼԻՒՔ ԱՆՏՐԵ ՄԱՐՍԵԼ

Հաւաքոյթի ընթացքին գիրք չի ծախուիր (Գինեժոնի ժամնակցութեան համար որ Le t dampard shug)

# ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Կրոն ընկերակցութիւնը չնորքակա -լութեաժր կը ծանուցանք ԹԷ՝ Տէր եւ Տի-կին 6 . Հաթէժեան նուիրած են արծաթ հայ ոսկեղծ միւռծկնակի աղաւնի որում օծումը պիտի կատարուի այս կի ըակի, տում Մ. Ստեփաննոսի ։ Այս առի ըակը, ամուն է նանդաստան է նվա առը -Քով հալևհանդիստ պիտի կատարուի Հա-Թեքհան եւ Լուսարարհան դերդաստան -ներու մնջեկհայներուն , ինչպես ծևանւ Դպրաց Գասի ննջեցհալ անդամներու յի -

#### ՍԻՓԱՆ - ԿՈՄԻՏԱՍ

Ս. ԾՆՈՒՆԴԻ առքիւ պարահցիկ հա ւթոյթ մը, կաղմակերպա

Կոմիտաս հրգչախումրին կողմէ։ Կիրակի 8 Յունուար ժամը տան թատերասրանը ։ Ջերմութիւհը ապահովուած **է** լ

Կր հրաշիրենը բոլոր անդաժները եւ

# ዋበ**ኒበቦትን በትፘሀንቦበትዎቴሀን** ዓር *ዜንጉቦበትት ፕሀንበት8ሀንቴኒ ዎኔ* ቁ. ሀ

ULLUTAULI dusnimia mumba ՍԻՈՆԱԼԻ ընդ է դործակալութիւնը յանձ-նուած է Պ. ԿՐՕՆԻԿ ԱԼԵԱՆի , ապահովա-

Կ'րնդունի կկսօրկ վերջ ժամը 31/ 6-30, իւր դրասենեակը՝

28, Rue de la Victoire Tél. TRIT. 76 - 68

9. 400ՆԻԿ ԱԼԵՍՆ, ապահովադրական

28. Rue de la Victoire

Կր փառուկ լուրք պայաստակայ մը, գրա-սեհետկի (պիւթս) դործերու վարժ, հա-իսխարար աղաչովադրունեան ծանսն : Ներկայանալ ժամը 3Լն 6 30:



Salles de séjour Chambres - cosys Cuisines laquées
Salons-tapisserie Fauteuils-canapés lit

ZUBEPET 4C HOUFTA

185, Bd. Jean Jaurès Boulogne - Billancourt

Métro MARCEL SEMBAT

#### 2094 2Hr.94HS 140r.4 IFA9

bushudhabne Phudip Lhowip be zp gunthbրու Ազգ. Միութեան Նիկոմիթիոյ րսնան դարդարի ունել արև արև արև արև Հոմունը Հադան չունը արև արև արևույն Հոմունը Հադան հանդարի արևույն Unmaradudph hiphyligenja dig

#### SAGE SHEARING BUILDING HER

ՄԱՐՍԷՅԼ.-- Հանդուցեալ Այրի Տիկին Լուսիա Մխնհանի (ծնհալ Գասապետն) մակուան քառասունքին առնիւ Հոգեկանգտանան պաշտոն պիտի կատարուի Գոժո-նի Ս. Գ. Լուս. նկնդնչույ ժէԸ , այս կիսկի։ Կը խնդրուի յիչատակը յարգող -րէմ ներկայ թյյալ եկեղեցին, ժամը րրևիր որևիան նքնան

#### SHIIILMOHAK PEKE

Հայկադհան վարժարանի պիշհրային դասինԹացջները տեղի կ՝ունենան աժէն ուրրան իրիկուն ժամը 7էն 10, Ազգ որանին մեջ։ Դասախոսն է Տիկին Է

ուրրաթ իրիկուն ժամը 9ին պի խոսի Պ. Արտաւազդ Պէրպէրհան, Հայկա կան Ճարտարապետութեան մասին ։

մեսուիջ դահասատրիչը րսև թիագ տիանարի և Ոսմարար քառմաբևսվ ահաև Ցումա –

#### 27.00 21141L1 148

Այրի Տիկին Հայկանույ Ղազարոսհան և գառակը, Տէր և Տիկին Նորայր Տէպժէտ-հան, և ազգականները չնորհակալու -Թին կը յայանեն րոլոր անոնց որոնք անմամբ, դրաւոր կամ ծաղկեպտակով ցա ւակցութիւն յայանեցին իրևնց ամուսևոյ ևւ Հօր ՝ վահրամ Ղազարոսեանի մահ news undhe :

UULULBL .- 3. 4. Nuzh Que inte fo ՄԱՐՄԵԶ .- Ֆ. 4. Մայի Կոմոո Հատևանիայի չորդակայութնետքը ստա -ցած է երևք չաղար ֆրանջ Տէր և։ Տիկին Նյան Դարրինևանէ, փոխան ծաղկեպաս-թի, երևեր ինսաքին Պ. Արնու Նիկողոս -ևանի դառնակսկիծ մաշուսան առքին։

LOBU Shills

#### AUSULURS OLUSUSS

արակութիւն Հ. Յ. Դ. Մարսէյլի Հրաստակապություն Հ. 6. - - 0 ավարչ բորանի և ինասնուտ և հարարկութնետուր և արտակար դիտելիրոերով է 10 խմուրուի փուքացեն ապատը - բանջինիրը է Գիև 200 փրանք է Ստանալու Համար դիժել՝

6, Bl. Neuf, St. Jérôme, Marseille Prundulum untugnetsbupp fummuph. Agopian Barsam, 10, Rue Colbert, Marseille

Հրապարակ հլաւ

ԿԱՐՕ ԳԻՈՐԳԵԱՆԻ

1956

# **ԱՄԷՆՈՒՆ Տ**ክዮեԳԻՐՔԸ

616 kg

Տարիւթաւոր նկարներ անհամար *հիւթերով* ։ Գինր 1200 փրանք

(Թղթատարի ծախք 100 փրանք) Դիմել ՅԱՌԱՋի եւ Փարիզի Հա գրավանաաներուն ։

On . IFUP BY IFURIABLE BUTS

9. 4112115 69 6566115.

(Բժիշկ - տեղակալ) Unaculingud

Վալանա, 10 Գեկտեմբեր, 1955

## SPL SILBOTEP (REVEILLON)

#### treand LPLCBP's UOS

Պիտի անցընկը անչուչա, դանելով Հայկական թոփիկը, միտիա, տերե-ւով պոլմա եւ աւանդական անուշա ւով պուլսա ու ուսագրական ասուլա-պուրը, րավմատեսակ աղանդերներ , արևւնչեան եւ եւրոպական Հաքեղ կե-րակուրներ եւ անուլեղկններ ։ ՇԱՄ ԳԱՆ ԵԱ

Օդին և ընտիր բոլոր իմիչքները միչտ պատրաստ պիտի դտնէջ ։ ԱՐԵՒԵԼ ԵԱՆ ՆՈՒԱԳ

Մասնակցութնամբ Ալֆոնսի, Փեջմեզի և Գարեղինի, ինչպես նանեւ Տիկին Իջոն Հայկական եւ արեւելհան երդերով եւ պա-

Կանիսաւ ապահովեցէջ ձեր սեղանը 24, Rue St. Lazare TRI. 31-62, Métro Notre Dame de Lorette

WUPULBI ... Usumpay Lung թիւնը կր խուրկ ծանուցանել Թէ Փարի-դէն այրի Տիկին Մ. Թարադնհան 500 ֆր. նուիրած է վերջին պարահանդեսին առ -Phu :



#### ՕԳՏԱԿԱՐ ՆՈՒԻՐ ՄՐ ԸՆԵԼ

Ապահովեցէք հիմակուընէ լաւագոյն եւ կատարելագործուած սուրնի ելեկտրական աղօրիք մը THES PHILLIF IFFGS ZUIFAN ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԹԷ ֆրանսական սուրճ խմելու համար՝



17 . Գին՝ 11 ·900 ֆրանք Դիմեցէր ձեր ելեկարապէտին կաժ՝ APPAREIL'AGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Գաւառի համար կը ղրկուի Contre Remboursement

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer, Paris



#### ՀԱՅ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ՍԿԱԻԱՌԱԿԸ

Chants Liturgiques de l'Eglise Arménienne Apostolique Disque Microsillon 33 Tours 1/3 Contrepoint - V 33 Tours 1/3 Contrepoint - Vogue No. 20.114
MUSUPUT. SUITE BE TUPUTUTEF () ասնակցութհամբ՝ Durphyl blangury Dupmy Dunne Luhuten Lay zwianed phil

Ղեկավարութեամբ՝ ւրև **ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ** 

46 վայրկեանի տեսողուβետքը այր «կաշտոտիին վրայ արժանագրուտ» են 20 կտորենը, Պատարագէն հատուսածներ-(Ով գերահրաչ ծաղիկ, Գովիա՝ Երուսագէմ գՏէր, Սուրբ Աստուած, Փառք, Մարմին Տէրունական, Հրևջտակ նն, Սուրբ, Յառնեայնի, Հոգի Աստուծոյ, Ամեն եւ ընդ Հոգույդ քում, Միայն Սուրբ, Օրհնութիւն, Տէր դորմիա, Հայր Մեր, Եղիցի)։ Շարական եւ Տարիր՝ (Արծաթօիրութեամր, Սարապիիի Հոգմոյ ննան, Ով (Ով գերահրաշ ծաղիկ, ին, Սուրբ, Ցաժենայնի, Ողորմիա, Հայր Մեր, Եղիցի)։

Փնառել նաև։ Հայ ժողովրդ - հրաժչատո ց։ Թիւ 20-103 (16 կաոր): 4, Rue du Dragon, boutique oux disques

Phub սկառառակը որ ժեծ յաջողութիւն ունեցաւ ժիքաղղային հրապարակին վրայ։



31º ANNEE

OCUPECE

LE PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# ARAT

Le Directeur : SCH, MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԲԱԵԱՈՐԵԱԳՐՈՒԹԻՐՆ Ֆրանսա հւ գագութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1699 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր․

SAMEDI 24 DECEMBRE 1955

CHEUR 24 **?++\$**+

ամրագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ኒብቦ ՇՐՋԱՆ, 11ቦት 8ԱՐԻ, ԹԻՒ

#### **ሆ**ትቦ ኮዕሀՔር

# ሀቱኩን በՒ ፈቴቦሆԱԿԸ 1955৮ን

15bb 7860

7 - UPRPL UPBERIE

Հայկական միջնալիապոհ մը կապմուած է Միջիխ Արևոնչթի մէջ, հած բնակչու -Թևամբ, — Եգիպտոս (դիմացը՝ Կիպ -րոս), Լիբանան, Յորդանան, Սուրիա , Սուրիա,

րոս), Լրբաս Իրաք եւ իրան ։ Ցիրուցան համրանջներն ալ հաչուեկով Ահւուհր համեր 350-000ի։ օրրուցատ տասրաշրարա այլ հայուրդ ընդհանուր Թիւը կը հասնի 350-000ի։ Մեծ մասով Հայաքին Արհաւիրջին մեա-տատել եւ դործել ճակատարաց, կնաբա-

տատուլ ու դորջու ուղեր ինոցիլ հիշերվ Այստեղ չենք ուղեր ինոցիլ հիշեր, վի-նակադրական տեղեկունիւններ կցելով Նակարդական անդնկուԹիւններ կցելով ։ Մեր Թերթը օրը օրին կը հետեւի այգ դա-ղութներու ազգային, ընկերային եւ կրը-թական գործունչունիան ,որ կընայ հեր-Հայարան մը դառնալ արեւմտեան Եւրո յի համար։

Վրաժներու տակ եւ ժիհրաժոցներու ակապահիրու մեջ ապատանած բազմ թիչնաերը յաջորկցան այդևատանի վերա-ձել աջողի Տաժրանիրը, ամեածայելի գարձելով ավուոք չրկապատը ։ Այս հրաշրը դործուեցաւ անաստան հա-շատցով եւ յարտանւ աշխատանչով, ներ-ջիս եւ արտացին դուսաբերութեամբ ։ Այն երկարոսի եւ Իրանի ժեչ ունինը արգն ազայանի հրաժանին, որոց —

ենքել նալիպատար եւ Իրասնի մեջ ուներկաց արդեւ ազդային երկատեսքիներ Վարաց-ներ եւ ուրիչ հաստատուքինոներ, Արա-մահի, Յորդամանի, Սուրիսյ եւ Իրագի դադումիներուն, Վերակադմունինոն, եւ դադրացում դեր պատանիչ այդ հասան Հին ու բարատեսուքիան է Անդհոդ ապատես երկան մեջ՝ քենական ծեր ծաղերան երկարան մեջ՝ քենական բաղարուներ արձին է կրանանի և Սու-ունու մեջ հանահետումիան հասատ հետ

րիոյ մէն՝ կաԹողիկուական ընտրութնաև ձղձգման հետեւանըով ։ Կարևլի է ըսել Թէ սերունդի եւ դասա -

տարոլը է ըսոլ թե ուղղութը եւ դատա-կարդի պայրար ժին է որ կը մուսի ։ Գահիրէի եւ Աղևքատնոլրիոյ քոքերը աս-պարեց հետունցան, աղղային իլխանու -Քիեւմը դրաեկու համեստ իրին անակախ-հեր» ։ Եւ յաքողեցան, իրենց հանոէն ջա-

ցութիիւմը առարցիր շաջրնար հուքրիան Զեսով մերանրու թարարաներ չուջրան-հան դիանրութ իսչարին անգ չուջրան-հան հանուրա - հետարարութ - հետարութ - հետարարութ - հետ ցութիւնը առ

գրեքել կերը։ Եռլի խարտարդետ բաղմուքիւնը կա -տարեալ «ճիշտասի մը ձեռնարկած է էի -բանահի եւ Սուրիդ ս էէ, տիրանալու հա-մար աղգային իշխահունեան։ Կանոլ։ Քեկմածուներու իմոլիրն ալ իշղ կը լեցնե

Դրեհի հայատակին հասնելու համար , Հայկպի շխաչակիրները» դիմում կատա-թեցին մինչեւ Դամասկոս , փորձելով լու-

րեցին մինչեւ Դամաազոս ծել տալ Գաւտո. Ժողովը ։ Մինչ այս մինչ այն, Անքիլիասի կաք հատ. արջ. , որ հրրորդ ան-

Որորուած է ընտրունիւնը կատարել յա-ռայիկայ փետր 14 ին։ Տարուած գլիտութը գեղցերեն ժեկն հ-գաւ Համապրային ընկերութնեան եւ Փա-բանենան ձենարանի Համահակին տոսակա-տարունինան ձենարանի Համահակին ուսասական տարունինան դու ապահային գու-ժարենը՝ ժամասորապես Հիշա Սժների -կայի , Լիրանակի եւ Ֆրանսայի ժեկ՝ է Հայեպի Քարեն - Եփսիէ ձեմարանին դեր -Հայեպի Քարեն - Եփսիէ ձեմարանին դեր -Հայեպի Քարեն - Եփսիե ձեմարանին դեր -

դն, շտաէիւ ագրհիվաչան հանբնանի գն Տրևօլիկրբնու մասուկ չէրնիր վասունու-

մը՝ չժարերը, ամերիկատայ բարձրարը ով Կրթական մակատին դիրայ խորապես գնուհատելի աշխատանցներ կատարուն -ցան Ռրանի մէն նշա գալորցական չենցն-րու վեսակառուցում ով և, աչակերաներու բուլ վեսակառութեւանի և աչակերաներու այլ խանպավառունեւանը կը նկարազը կր տեսաժները ։

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# ԹՈՒՐՔԵՐԸ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՆ ՑՈՒՆԱՍՏԱՆԻ

## « BUTL TESPURCE COL ባከՏኮ ԾԱԳԻՆ», ԵԹԻ...

Անցնալ օր դրած էինք Թէ Յունասա ամբաստանէ Սնլանիկի Թուրք հիւպա ոսը եւ փոխահորգը, իբրեւ բարոյապէս ատասխանատու Մ․ Քեմալի ծնհղավարրին դէմ արձակուած ռումիլի՝, որ պա տորուակ ծառայից Սեպա վեցի բարբա տուրուակ ծառայից Սեպա վեցի բարբա հեն չ, շպատոսարանին դիչերապահը և

դանունիրըն գարումանին գն ումմին Որմանանքը ին չրսաննըը եք դասա – հունց ուսարանը մենոնամայն ու վարունին հրա ծանուցագիր մը ուղղեց Յուհաստանի, ազդագարելով Թէ գորեւ է անպատշան արարջ Սելանիկի ընդ: . հի-պատոսին դէմ ծանր անդրադարձումենը պիտի ուծենայ Մուրջեւյունական յարա -

րհրութեանց վրայ »:

Արտասնուի ժանգարանունիւրն գառո ահլով այս լուրը, կ'աշելցմէ. — Կառա – վարութիւնը այսօր (22 Դեկա-) ազգարա– նայ անրակ ոտիան ջրան աարքն հոնան ար-հաղ դրնարնին դրև չիւտնասադարայան ինչ հրա չընքարարար քատավահանորյան ընդ -նրո չընքարարայիսն (ՏԵ համա.) ամմանա-մահաբերկան այհոն (ՏԵ համա.) ամմանասժելա միջոցսերը » ։

րակոսերբար արմապրրիու գանձարբար մել. Նոևո առևանգարը արմապրրիու գանակիր մաշ մա<u>ի</u> համար.

1. Հատուցում Յոյներու կրած վծաս – երուն համար։— 2. Երուխաւորութիւն հերուն համար:— 2- Մբուքրաւորութքիւմ Քուրջիոլ դրդ փոջրանաժումինան հա -մար։ — 3- Պատիժ Սնալու վեցի խոս-վուքնանց պատասխահատուներուն։ — 4- Արտածուքիեւն յույն ձկնորաներուն՝ աչ-խատելու քրջական կուրելուն մեն ։ Քրջական դեղոցը այս պահանչներուն կը պատասխոնչ արժանագրելով - ինկ

արադահեր . — 1. Թրջական կառավարութիւհը ջանիցս իսհուսաարրևութ, չադահ ։ Որևքը իահետ – վեր չառուժուղ անրակ տևուր, բրելիայիար գ. և առաջառվող հահանանրգ իչք Միս – - և հարտադ մաստահահուհելուհ բառևու դրուած է յունական կորուս դիրը Իզմիրի մէջ ։

Quilled mit ameningly By to ցումահրու խողմիչը պէտը է ծակատվես կարդադրուի, պալրանետն խորչուրդի ժողովին մասնակցելու համար, Թուրջիա «որորդը» «աստարգային «ասար, թուրդըը» այի տեսակե՛տ» ունի Մե «Մեկադրային այարտաւորունիևոները պետք չէ գուռուին երկու կողմերու միջես ծառած վենրու : 3. Ուովունիլոներիչ վերջ ձևաց առ-հուտի իրեսա միջերգները ևւ Մրջական կա-

ռավարութեան կրկնակի յայտարարու -Թիւնները աժէնեն հաստատուն հրաչիաւորուխիւնը կը կազմեն Թուբջիոյ յոյ փոջրաժամանուխեան պաշտպանուխետն

վությաստաության հրագաղատության հանար: 
4. Գալով խուսվու Թեանց պատասխա - 
հատուները պատելու պահանիի, Թուրգեա դեսու Գե ինչպես պետի վարուե :
Ձանպուածային ձերթակալու Միւնձեր կաապրուած են եւ գենու Թիւնձերն ու հետա-

տարումա ու աւ արտություսույին արձումները կը շարունակուին ։

5. Ինչ կր վերաբերի ձկնորսունետն ի բաւունչներուն, Թուրջիա որեւէ կապ չի
տեսներ այս հին վենին եւ Թուրջեւյու րավար վահանդեսուներորն հանունար դի-

ւրը Եզրակացծեռվ , ղեկոյցը էր յայտարարէ Թե Թուրջիա «ծայր տոտիճան ցաւալի » Նկատած է Սեպտ . վեցի խռովունիւմնե –

# ## ዕቦር ዕቦትን ##

SITEL USU UNPER...

Տեղական թերթերը էջհրով ծանուցում-ներ կը հրատարակեն հին եւ նոր գիրքե-րու մասին, տոնական օրհրու առթիւ ։ կ առաջարկեն գնել այս կամ այն շար

գատապարդաց գաղ այս դաս այս չար -քը, իրթեւ լաւագոյն փաղանդչէք ։ «Յառաք»ի չորլորդ էջին մեջ ալ հա -մհստ ազդեր կ<sup>ր</sup>րեւան, նոյն յանձնարա-րութեամբ։ Առանց սնամէջ եւ շռնդալից

ռէքլամ»ներու Կը ծանուցուին գիրքեր որոնք իրական արժէք մը կը ներկայացնեն, իրրեւ բարձի

Անշուշտ շատ աւհլին կը գտնուի Փարի-

զի ու Մարսեյլի գրավաճառներուն քով ։ Միւս կողմե, շարունակ նոր հրատարա-կութիւններ կը հատնին Լիրանանէն ու Ե-

Պէյրութի մէջ «Համազգային»ը ևւ ձեռ-ներէց անհատներ — մեծ մասով երիտա – - կը նոխացնեն հրատարակու թեանց տեսակները, թուղթը եւ գրութիւնն ալ ազնուացնելով ։

«*Յուսարեր*» Հրատարակչականը անդա-դար կը բանի, հրապարակ հանելով հին արտադրութիւններ, ընտիր տպս gnnipbudg :

Վերջին նորութիւնը՝ երկու dunmanp հատորներ, « Դար մը գրականութիւն» , մօտաւորապես 1500 էջ։ Տքնաջան երկա – սիրութիւնը գրագէտ – ուսուցիչ Մինաա Թէօլէօլևանի, որ յոգնիլ չի գիտեր։ Երհւանէն ալ նար գիրքեր ևը հասնին պարթերաբար, մատչելի գիներով ։

ապրորարար, մատչոլը գրնորով ։ Հնցհավ օր կը մտածեր առաջարկիլ մեր գրավաճառնհրուն որ ցուցահանդես մեջ գարքեն Ազգ. Տան մեծ դահլինին մեջ , զարվ տալու համար հայերեն գիրքերու մանաուման

զատաստան։ Կը մտածէի,— գոնէ այս առթիւ թող մեր «ազգային ազգը» տեսնէ թէ մենք ալ հտ չենք մնար։ Ոչ ստեղծագործու « թեամը, ոչ ալ հրատարակչական նաշա ⊸ եւ յառաջդիմութեամբ ։ Ինչ այ ընենք անօգուտ է, մրմռաց

աերը ։ — Ա՜յ մարդ , *ԼԹալաս*ի հրկրին մեջ կ՝ապրինք ։ Ձե՞ս տեսներ ի՞նչ հնարքնե**ր** կը մտածեն , ինչպես կը նոխացնեն եւ կը զարդարեն ապակեմբեղկերը , <sub>Հ</sub>անախորդ որսալու համար

— Անօգուտ է, անօգուտ, շատ – շատ Երազահան կամ Նասրէտտին Հոնա *պիտի* փնտոհն։ Եւ կամ աժան քերական մը պզ–

փնոռին։ Եւ կամ աժան քերական մը պգտիկներուն համար։

. Ճի՛շբ է, Տիկիններ եւ Պարոններ։
Ձեր մամիկները Նաբեկ մը կամ Սարժոս
մբ կը պահեին իրենց բարձին տակ, շատերը՝ առանց կարդալ գիտնալու։ Դուք
որ կարդալ - գրել գիտեք, ամօբ չէ՝ որ
հրար մբ հակրելեն գիրե՛ շանեք այս տո
ճական օրերուն - գոնե ա՛յս աութիւ իրրեւ կաղանչե՛ ձեղե՛ համար...

ԱՀԵՒ

# 4USBh@hhvc ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ

Ազգաժողովի Ապահովութեան - Խոր -հուրդին Դեկա - 22ի նիստին մէք, Սուրիա ումարը ուղա հայ որասիս եչ է, Օսուրա պաշտոնապես որա ուսունեց Արզաժողովեն վտարել Իսրայելը եւ տետեսական պա տիժներ տնօրինել։ Սուրիական պատուի արժանը տաօրբան է Մուքրական պատուր -թակը բանաձեւ մբ ձերկայացուց այս առ-թելով Դեկա․ 11ի յարձակժան որուն հե-տեւանքով սպաննունցան 56 Սուրիացի -

տեսությալ սպահետուհյան 56 Մուրիայի հեր եւ վեց իրաղաքացինիր ։

Պատուիրակը հերգեց Իսրայելի առարկութինենքը եւ պերեց Քէ Ֆիրերիայի 
գրահին ենէ կատարուսան յարժակումը 
գրահին ենէ կատարուսան յարժակումը 
գրահին ենէ կատարուսան յարժակումի 
գրահին ենէ չատարուսան յարժակումին 
գրահին ենէ չատարուսան յարժակումին, 
գրահին ենէ չատարուսան 
բաժակում 
հետ «Մահականահանական» 
հետային անականահանական 
հետային անականահանական 
հետային անականահանական 
հետային անականահանական 
հետային անականահանահանական 
հետային անականահանական 
հետային անականահանական 
հետային անականահանական 
հետային անականահանական 
հետային անականական 
հետային անականահանական 
հետային անականահանական 
հետային 
հետային անականահանական 
հետային 
հետայ or թմերականում - « Ումմագոմանն՝ - սե լրետրքար դարեարվահ քանմուրանն դեջ հորուկքի վահերհրդան քի Կերբիրբը «Վեն-հորունանում - « Ումմագոման» - և հորունանում հորունանում - « Ումմագոմանը - և հորունանում - և հորունանում - « Ումմագոմանը - և հորունանում - և

ւսն է անդասարին սերչանրը այս ըս ոտենիր մեզ ետնաց մայնանով՝ մանսա հանրարա, այսկրանաւ այն բանմա։ ըւ ովհամանաեն — « բանագանվե, և

իսնայինի անտասշինանն՝ ինիհեն » ։ ւ արայչքը պատուքրավը, Կ. Ծրած պատրարանց ԵՄ Աուրիս կը հրոժ, միս, տորեն իշրացնել Տիրերիոյ քինը, որ մաս կը կապեհ Իաչայելի, համաձայն գինա գապարի պատվածագրին: Այս տոքիր քիչեց Սուրիոյ փիսուորակաչ, հրահանգ – ՈՐԵՑ Սուրիոյ դիհաւորական Էպամանդ հերը : նետոր բացաորեց Բէ Սուրիո արդբեր մաստաստած է Բէ իր երկրին եւ Բէ
Իսրայէլի ժէկ հողարհրոնի վրայ, տիրապետելու Համար բուշ Իսրայելի հոր « Իսրայէլի կեր հողարերոնի վրայ, տիրա-« rupmish ի Աստեիա կոլորովին կ՝ան -բի հատագահետու կանել Մուրիոլ ապառ -հային աժերողիութեան եւ Միքին Արևել-գի հատագահետու կենչ : եւ Վիզիապես «Եսրայելի կառավարութեւու չի փոն -

ոտես դիհապապարի պայմահերը։ Երկու կողմերը ըսել վերը Ապահովու-Մենած Մորհուրդը որոշեց յեսաաձրել այս երկատասեւ Շիստը, գծնելու համար

րը եւ իր կարելին կատարած է, որպէս ղի Թուրջեւյունական բարեկաժունիննը՝ եւ դինակցունիւնը չաուժեն այս դէպջերուն հետեւանջով ։

# 60.000 ՆՈՐ ԶԻՆՈՒՈՐ ԴԷՊԻ ԱԼԺԵՐԻԱ

Կարավարութիւնը գործի ձևոնարկաձ Է, գոնացում տալու համար Ալժերիոյ Համար Ալժերիոց ժոռուն հազատ առը

htep (Insulin against) Spindaunst befunder planner fileschoft in gunnet is and not game by dischangibler. Sudaup: Pythig Dupu — marks (Spindaufth dischaf Ulethylen) blem-kun fungerannyag: Physiologi of Ulethylen affant dische dungungkuthi ufbunan lang-sipundung. 4 days filesauth; hange — rapudung, 4 days filesauth; hange — quilgitus sindauf pacantingth show: Prannickin in marks — dischanding

դանցելու համար կուտակային հետ ։
Աքրուտերիքը կր բարումակեն բարձա կումենը կատարել երկրին դանապան ու
սերում ենչ Ամշի օր վեց հոգ հուր ըս օրաննունցա ։ Կուտակայը կր բայան ինչ
հոգ համականուներ տեղի կունենան
Կուտանալինը բրանին ենչ, ինչ դեմա

յանձ ուած վաւհրագիրեկրը։

յանն ուտծ վառկապիրները։

« Յորզահանի վերքին խոսովույնեանց 
հետևանչով 41 ապանհուտծ ևւ 150 հոդի 
վերաւորուտծ են Անժանի մէն, ինչպես 
վերաւորուտծ են Անժանի մէն, ինչպես 
վիաւ պալասհական դիկոյց մը։ ՏերևիսւԹիւծներ կը պակոին Սրուսաովե մի հիր թագաջաժացի փորուսամերու ժասին։ Ռարևհատում Անու մեսանաստանում է հետ կարդութիւնը վերահաստատուած է դական արարողութիւնները՝ Բենդենքի լունդ ունասանացութիւնները՝ պիտե լունդուն արարողութիւնները՝ Բենդենքմի

× Մոսկուայի անԹելը կը դովէ Յոր -

(Շար.ը կարդալ Դ. էջ)

# ՎԱՆԻ ՏՈՔԹ. ԸՇԸՐԸ

The proof of the state of the s

կը ջաչեր ձրու սասու, ը, պատգարակին մէջ պառկոդը ։ — « Տոջի . Ըջբրն է», ըստւ։ չկայ վրան . Կրակներու մէջ շկայ վրան Կրակներու մեջ կ'այրի : Ծարաւեն կը մեռնի : Ջո'ւր վո'ւր կր պա-

2" Lp : Acpts " Smptt: Zmancmatmopt ձեր Հանդիպած գետակները, առումերը՝ Հր վերածուեյին տեղմի, ԲերելաՀամ ու առաներու, սայլերու ու նահանգող բանակի ձինրու եւ փուրգոններու անցջէն։ Ճա-Հիձևերը՝ գարչահոտ։ Կարծեր Թարախ ։ Ի՞նչպես խմել։

**Ե**տ մնացած էին ու մազապուրծ ազատ

for Songue the no dayangane again and bly high waver pumpts .

Appenyte of a south by book no by quantomid fly south for the book of a mode of the mode of the south for the mode of about for the south for the sou

Ինչ հուրուոց:

Աներիկայի մեջ ՏոջԹ Ղջըր, ՏոջԹ
Ինչհորտի եւ Միսթըր Ծարոյի հետ կը
թունե հայանպաստ թարողութեւան, կը
ութեն դանապաս թարողութեւան, կը
ութեն հրեն, կրձական եւ բարկակրա կան միութիչներու ամակոններին կրծուհուրում մես կարադրեն, ականտահսի բերնով, ժև թրիստոնեայ, անմեղ ժողովուրդին վրա դործադրուած անկուր վայրադունիւննե

եր գրիչը պիտի մասնարադրելի նշուա Ար խոսին այն աննկարադրելի նշուա Վասպուրականի դարքող ժողովուրդը Ո՞ր գրիչը պիտի մամարձակեր Շիարա Abpf min maupil banemarbbent: 40 դրին այս ամունի Էմուասում-իւմը մա -դովուրդ մբ՝ առաքինի, չինարար, ստեղ-ծաղորժ՝ բոնօրեն զրկուած իր դաբաւոր Հողերեն։ իր կանանչաւհա դաբանցեն է իր դովասուն ձորերեն ու կոննրեն և հարկայուն երակային առանիցեն և աղ-թեւրերեն։ Եւ յանկարծ գրուած տաժանելի պայմաններու ժչք, դէպի Արարատ -հան դաչաի ամառնային վատառողք, աե գանդուրժելի կլիման ։ Ասպատոպար ու աsantaniah he Afrikan da Usunamanya ne mamumum ke manamba da Afrikan ne minamutha numaha da Afrikan he kapabaha da Afrikan da Afrikan

**ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ** 

# Գ. ԱՇԽԱՐՀԱՄԱՐՏԸ U400.0 b...

Ամերիկեան Թերթ մը կը գրէ թէ Գ

արևակահահրուդ բարոյապես կորակցու-ցին 693 միլիոն բնակիչներ որոնջ կապ-րին տասնոժեկ միլիոն չառ- ջիլոժենիր վրայ, ջոաներեջ երկիրներու մեն ։

Աշաւասիկ այն ղկնջիրը գորս կը դոր -ծածկ Խ. ՄիուԹիւնը և որոնջ դիոթես. -Թևան կը մատնեն Ամերիկայիները ։

Առաքինը Խ. Միութեան ջարողութեան ղէնջն է : Առանց վառօդի եւ Հիւլէական տում իր դադափարները հրոշարել և ար – թաննակները տարեկան հաղար միլիաո ֆրանը կը ծախսնե լսելի ընելու համար Համայնավարութեան խօսջը, առանց Հաչ-ուհլու Համայնավարական կազմակեր արութիւններու ծախսած դումաբները դա-արան երկիրներու մէջ (Ֆրանսայի մէջ ոտղատ որդրութիւետն էր ծախսեն այս պարողութիետն Գրանաբ կը ծախսեն այս կաղժակերպութիւետներ (արաստայր - »,

Երկրորդ գէ<sup>ր</sup>ջը պատդամաւորներու փոխանակութիւնն է արևւմտնան պետու-թեանց Հետ- 363 խորՀրդային պատդա որբեսու վետվ, ոհորձ գտեղիրըբենն կետ

են, արջրա փոհոսաբնաr շագան։ <sub>Ա</sub>անգիր-խասհեսաբնաr շագան շատանափան փոսա -հոս վետո ին միմուիր տաներու գբի<sub>չ</sub> փու հուրաան արդան արանական հոսակա

ներ՝ որոնցժէ չատեր պէտք էր որ Գան-Թէոններու ժէջ հանդչէին ։ ՛

Ac mjungs 40 - 50 sugup kplne, bpbp

Արյս պիտի ըլլար ճակատադիրը ժող։ ա, յու արյար ըրդար ծակատարերը ծաղա վուրգի մեր որ գիւցադիանա պայությարով փրկեց իր կնածրել ու պատիւը վայրագ ցեղի մի նածկերեր Մարրեց իր պատի -մասիա՝ Հայենիերը անոր պիրծ գաղչա-պարեսելե եւ իրավանացած կարծեց իր պարեսելե հուրա

«արտուր» ու քրակատացած կարծեց իր գարտուր հրակը — ապրիլ ածոր ժեջ ա — գատ, խաղաղ ու բարդառած կետերով Ոհ, թիւր եւ թիւր հղովը բեղ, ով հայա — կեր ճարդ Ռուսիոյ, ու ջու հրեչատիպ Լոպահովծերուն։ Հեղինակներ՝ այս ծրա-դրեալ, անորակել անարդարութեան ։ Տուս անձել

Մեր այս երեջ ազնիւ բարնկամներու ջարողունիևնը կը յուզէ սիրտերը Ամե – րիկայի ջրիստոնհայ , մարդասէր դասին ,

մաւորներ ամէն արհեսաէ (դիտուն , արոտուղության արտահան (գրտուն և ա. Հետաաղքա, ոքնաիքաներու, մչակությա յին ժիութենանց անդաժ եւայլն), ոչ Հաժայնավար երկիրները մաստ 1954ի ը ծասարակար ըրդրրութը ստուծ էցեր ըս-Բացջին եւ Ռուսահրը ընդունեցան՝ իրեն կարդին 683 օտար պատդամաւոր միիւ – նոյն տարին (որոնց 237ը արևւմահան Եւownita)

Երրորդ դենքը — միքաղդային առև. տուրն է և Միունիևնը կրծայ աւևյ չատ ապրանք առաքարկել օտար երկիրեն րու, չան Մ. Նահանգները։

րու, ցան Մ. Նատապարը։

Խ Միութիներ Երիպասար դեծջ կ՝ա ռաքարկե ահոր բաժպակին եւ բրինձին
փոխարեն Աֆիանհիսաանի կ՝առաջարկե
հոսիլ անույցելի ապրանջեր, Լիրանանե
ծիափոսա եւ պաուղ կ՛ուդե դծել, Միջին
Արևոնյցի ջարիւդին ձևոջ կ՛ուղէ դարձել։ արումըը գարրություն անում և արևանա -հան պետուժինանց ձևուցէն եր իսէ այն ա-մէնը , որոնց համար անոնջ նոյնջան ծր մշրաք դնեզքիր ին դէն ին ճանք այր բն-ոշոն՝ սհսով Հար քնրան ատք։ ըւ շրա-ոշոն՝ սհսով Հարահ տոսբ այնարդ անկիրները որոնց չուկան գրաշեց ։

Ձորրորդ գէնքն է անաևսական օժան Աորբորդ գենքն է տետեսական օժան – դակունիւնը։ Աժերիկեան այս գենքը իր դէմ իր դառնայ։ Ձուտ առեւադական ա ռաքարկերէ հաք, Խ. Միութիւնը իր աբ-հեստագիտական օժանդակունիւնը կ՝ա – ռաջարկէ իր դրաշած չուկաներուն։ Ան պատրաստ է մասնակցելու Ասուանի ամոտկին (Եղիպասոս), 24.44 մէջ պողպատի ճարտարարունստի ստեղ-ծումին հւայլը ։

ծույր ուոյը հանահսական այս յարձա -կողականն էր որ ստիպեց Աժերիկացինե-րը ժղելու «հրկրորդ Մառնի ճակատա -ժարտ» ժը։ «Մառնի առաքին ճակատա մարտը» արևւմտեան իմրակցութեան ևւ սովետական ձակատին միջեւ տեղի ունե-

ու կարևոր դեր կը խաղայ «Հայերուն և։ Ասորիներուն օգնող - Աժերիկնան կոժի -Munphihamas oging Ud untah hunganchini dit

Այս կոմիտեի կողմե, 1917ի գարհան , Միսթը հարոյի հախապահութեամբ, Հայաստան եկան խումը մը Ամերիկացիներ, որոնց մէջ էր նաև. Տոջթ. Բէյնոլաս Czep zip hegud ami mehnah ali

Մեր նիւթեր դուրս է տալ այի չակայական, դապակատեսակ օգիու -Թեանց՝ որ այս կոմիայեն, այդ օրերեն մինչեւ դեռ աստենակ մը ապրիներ (1919են Երեւ Իսթ Բիքիֆ) անումով, ըն -սայեց Հայաստանի մեր աստեսիակ չապա

տայրց Հայաստանի մեր ասանանակ հազա-րառոր որդերում ու պաղքականներում Ըսեմ միայն որ, երբ Տոջքն Ըլբբ Հա-յաստան վերադարձաւ (1919), Երեւանի շրջանի (Երեւան, Էջնիանի եր Այսարակ , Ղամարլու, Նոր Գայագիտ) Ամերիկետն Նպաստամատոյցի որդանակրա՝ Ասերիդաս Նպաստամատոյցի որդանոցներու մէջ կը պատոպարուէին ու կը կրթուէին մօտ 8000 որդնի ու որդուհիներ ։ ՂԱԶԱՐ ՆԵՐԿԱՐԱՐԵԱՆ

ցաւ 1947ին — Մարչըլի ծրագիրը կասևցաւ, 194 իս — Մարչըլը օրագրը վատո-ցուց Համայնավարական յառաջխաղացու-մը։ Այսօր Բուլկանինի ևւ Թրուլչնեի ճամ-ցընկ դէպի «դիւանագիտական դետը» .

ցրեն, դեպի օրիսահասիտական դեպը» Հինդեկորդ գենք է քաղաքայական Թա-փանցումը։ Կը Թուի ԹԼ ժինդեւ անդաժ Ասլիան անսնատրելի չէ։ Քանի մը չա-բան տասի կրտ ԱսԹբը Լորտերու ժողո-գին ժեջ, Էխուէր ԹԼ հաժայնավար «Հին-դերորդ Թեւ» մը հերս արդուսն է քաղա-բալին բարձր վարլուհետնը, դիսական աշխարհի բարձր վարլուհետնը, դիսական աշխարհի նե ժինչեւ Եկեղեցիին ծոցը։

Խորհրդային ռազմավարութեան այս օ բէնչները գաղանի չեն։ Մարեչալ Բուլ կանիչ, տասը տարի առաջ սահմանեց դ Նանը, «արդի պատհրադմը Հոդերանակ տաչ, «արդը պատորապը հողորատակա պատիրազմ մբ է, գիհետը ուժերը կրնան ետ մգնլ դինեալ յարձակում մբ, կամ էա-կառակ պարադային, գրաւել էող մբ որ արդէն հոգերանօրէն դրաւուած է»։ Այս արոտիքան հոնսն խոսուրրաի դե ատևիչ արոտիքան հոնսը խոսուրրաի դե ատևիչը

եր և դոր և Աներիկան բներթին համար այս ռադ -մավարութինոնը վճռական արդիոնդներ տուած է։ «Անրողի Երողայի մեք հա -մարծավարական չանդումինոները կր րաղմապատերուին ւ կիք Թոսմի մեկ մասը ձևուջ բերելով 1955ին, անոնջ ամէն օր ա ւելի եւս կը Թափանցեն Հնրկայինի մէջ dmidurpame Pompnondfingbur fulg? Մալեզիոյ մէք Համայնավարհերը ուժ կու տան ըմբոստներուն՝ ընդոչէմ անդլիական ուժերուն։ Միջերկրականի մէք Հիւսիսաուժորուն։ Մբբերկրականի մէջ հրակար-հի Աիրիկին վառոցի աավատ մբ դար-մած է, որուն կափարիչը հացիւ Բէ կրնայ թոնել Ֆրահաան Միջին Արևելըի հե Կարոսի խոսվուհիմիները յասրթագար-տեր են Ու Միութիևան տարածման համար։ Նորվեկիան, ալ, Արեւմտեան Եւրու պայի պաչապանութեան բանալին, իլ յայտարարէ Խ․ Միութեան թէ արևւմտ քիր բիլ է հանգարկցած բրիլահիսշի ։ տիլախ օժատանանգրդ գիտիր այս տահամա-գար տիլասուրի բորորներ ին խահիտիդրենն հանատնարծ ա. դ հաւնստոր են ահաշատ –

Արերիկիան Թերթը կ'աշելքին թէ «1917են մինչեւ այսօր ամերիկացի ժող» վուրդը 308-000 միլիառ ֆրանը ծախոնց եւ մէկուկէս միլիոն զաճ առւաւ, վիրա – են Աքվունքն Աքվու գրու արուսու, պրրա ուրթ ԷՑ մեռնալ, երեց պատաքրայիներու, բծվհացցին, յուսալով ԵԷ պիտի կրնայ ա-պաշուկք աշխարբե մոր պայունիները, ուր Ամերիկայիները կարծեւան՝ խոսարդ ար-թիլ, Եւ սակայն 1955ին ալ աշխարբե սաhuche it pung min but ub harathe :

ՄԷԿՈՒՆ կը Հարցնեն՝ Թէ ինչպէ՞ս յա-Հողած է այդչան Համբերատար ըլլալ — Վարժութեան խնպիր է պարդապէս ,

- Հաստութատ թագրը է պարզապես , կը պատասիստել ժարդը ։ Կաժաց-կաժաց սկսայ ։ Աժենեն առաջ Հրահան (չաքանա) մը առի . Յնաոյ՝ կին մը եւ ի վերջոյ յօ-ժարեցայ դողանչիս հետ մեկ տան - մեջ

44118111-1911-11-11-11

# በየቀተъ በየՋԵՐԻ **ԲՆԱԿԻՉՆԵՐԸ**

Ով որ լաւ էր ճանաչում Եղիչէ Ձարհե-ցին, չէր կարող չշաւատալ, Թէ հա ինջ-հասպան չէր հղած, ցանի որ իր մտերիմ ռուս բանաստեղծ Վլ. Մայակովսկիի ինջաստատեղծ Վլ. Մայակովակիի ինջ-ճատպահութեան լուրը լակլուց անձիքա -պես յհուոյ, հա իսկոչի կարել է է բազկերտիը, Եւ եթե Նշահ Մակիծոցի կի -ծը՝ Սիրուչը պատասնամբ վրայ չծաս -Շեր Ջարենցը արդեն մեռած պիտի իրեր 1380ին ...

Բայց 1930ին պատահականօրէն «փըր -կուածծ Չարննցը, վեց տարի յհաոյ չգրե-Թէ ժինշնոյն պատճառներով, ընկաւ մի-նշնոյն Լուսպասյան մէջ եւ խնդղամա:

Բանաի հիւանդանոցում Չարենցը կետարի վերահրահոցում Հարմենցը քի վետարի վերջին օրերը անցկացրել էր իր մոտ վերանը, պատկած մահրիմ մի ընկե -թոն՝ լուսաւորու վեհան նախկին Ժողկոմ Արտո Օվիադարհանի վետ ւ Ենք Եղիտ -դարեանը դեռ կենդանի է, լատ րած ունի պատմելու բանաստեղծի կետևերի վերջին առապալից օրերի մասին։

եր եղերական մահից առաջ, վերջին հգամ Չարենցին տեսել եմ Հայ Մշա -ոյթի Տահը, Կոմիտաս վարդապետի անգաժ Ձարհնչ կոյթի Տանը, թաղման

գոյթը Տասը, Վուբատա Վարդապատր Բաղման օրը ։ Արդապետի դագադը դրուած էր Հայ Մշակոյիքի Տան ԴաՀլինում ։ Երևք օր ու Մ չավոյթը 3 աս բաշրբուա։ Երաք օր ու փոնծ ժաղագարացի և Վարպետին կարօտ-ցած իր երրեմեր ալակերտները իրենց վերքին այցելունիևներ եխ տալիս 2007ի Մ. աստե մուսեան ծանա տասասան ձեռե տարի հողևկան ծանր տա մէք հարումաչ հղած հեջ Կոմիասայն ։ Նրա չծորհալի աչակերա խմբավար Թա-Թուլ Ալթունհանի ութսուն հոգինոց ջա ւտաայն երկսես հրդեցիկ խումերը, տա -բերափորեն երկու Հարիւթ դեահայով , անվերկ հրդում էր վարպետի հայնադրած Հայ ժողովորական երգերը, մերք «Ածմ-րեւն եկաւ լազալեն», մերք Նրանաւոր « Lo - to » և...

Ruig byfit Quebbge gla ifp beb -

Երրորդ օրը, գաղաջացիական հոգև -հանդատի ժամանակ, հվարին Փանոս Թերլեմեգիանը իր տիութ յուշիրն Էր պատանում եւ հասել էր արգծի իր վեր -Լին այցին Փարիսի հոգևկան հիւանդա -հացում « Կանիսասաց գիս Համասիցեց, ան անդիրջ կերդեր՝ «Փարուն ա, ձիւն անանակեց,

Երբ այս բառերը Հեկեկանքով արտա -

առում էր ծերունի նկարիչը, նոր ևերո ft (quadanc dyna), ut ubly gammplud .

thinks thinks pands dambanly per loca
damla 'tura payaga damanly musper
dame musperba adamanly damanly damanly damanly
quame musperba adamanny gulyet gamepa
nanuna 26 qabarub ndambash nub nub Եղիչէ Չարևև-Այնուհետեւ այլեւս չտեսայ Չարենցին ։

Կոժիտաս Վարդապհաի Թաղժահը հեր-կայ չհղաւ Ձարհնցը։ Նա չահսաւ, Թէ Ի՞նչպէս , հրր դադաղը դերհղժան էին իչեցնում , յանկարծ երկինդը ամպոտուհց եւ րարակ անձրեւ ոկսեց տեղալ ։ Այդ ժամանակ էր, որ ժողովրդի միջից յան -կարծ հրդչուհի Դանիէլհանը հրդեց «Անձնոն նկաւ չաղալեն»ը...

Ձարինցի հանճարի հրկունչը տեղի ու-նեցու Արատ եւ Անկախ Հայաստանում ։ Նրան առաքինը ոգքունեց ժեծ Նիկոլ Ագ -

ասանի ազատութեան եւ ա իսունեան կործանումի հետ փաստորեն կործանուեց նաև։ Չարենցի չողջողուն որ արագրության հարդական հարդական հետ հրակին գե-թի դառնալով թոլչեսիկնան կարձիր բըո-ծակալութեսան ։ Բայց երբ 1930 – 36 թ. թ. իր ժողովրդի հետ միասին նա փորձեց փշրել գերուβեան անարգ չղթաները, չա-փշրել գերուβեան անարգ չղթաները, չաար փորձերին

ինցն էր, որ 8. Թումանհանի մահուան

տասնաժետկին յայտարարեց, որ Թու -ժաննանը Հայոց բանաստեղծութնան Մա-սիսն է։ Բայց ինչն էլ, չատ չանցած , որպէս մի արևւ, ժայր ժատւ Մասիսի յե-

U. UULIKO-ONALI

4612

(«Հայրենիջ» ամսագիր)

#### ՁԱՆԱՁԱՆ ԼՈՒԲԵՐ

ԼԻԶԱՆԱՆԻ ողողումենիրու մասին արբ-առանվիկ մանրամասնութիւմներ կը Հա -որորեն Թեբենիրը Նիգենաև ֆասույ յե-առե միլիոն ոսկին վ`անցեր: ԱժՀԵ օր դիավներ նրևան կը հանուին Թրիվորի ՀՀ :

ՍԹԱԼԻՆԻ ծննդհան 76աժհակը ՄԵԱԼՐԵՐ ծներիած (Godbulg mab nebgus. Մասկայալի մեջ առանց չոեղա ից փառարածութեանց։ Մասնութ դահըա
ից փառարածութեանց։ Մասնութ դակորատած էջ ծածոծք փառարածութեանցի
«Մասրդեութեան անենամեծ Հահենարը »,
գատանութեան անենամեծ ռազմական
Հաննարը » եւհ »;

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ժայրատա -ղատը հասաւ Խ Միութեան առաջին դես-պանը, Ձորին, որ հոնի, տարի առաջ յա – Հողած էր բոլլեւիկացնել Ձեխոսլովա – տիան։

## MINITAL MAPPINAL MACHINE

նդիպասո որ արդեն ունի ալիսաբեի հա-եր հրաչալիջներեն երկութը — բուրդերը --- հասիալ փարսար , ուներորս Աստոսնի սու արաչալիջներին հրդասը ու Թիրորը եւ Արևբսանորքող փարտող , ու Թիրորը «Եր ևս ալևոր աշևնայ չնորնը։ Ասուտնի ավ բարանին , որուն չինունինաց պետի ավ բարանին , որուն չինունինաց պետի

արար ստարու Աքաբարակը դիար շինուի Նեղոսի վր-բայ Ասուանի հարաւը ևւ պիտի արժ է 435 Գլիատ ֆրանը։ Ալխատանցները պիտի Վերիանան ասանեւութ ատրիքն։ Այս առ-Բիս չորա հարկու ժիլիան առլարի ստար գրամ պէտը պիտի ըլլայ, պեզումներու եւ դործիչներու Համար, Միջազդային մաստունը պատրասա է երկու դրելու, երեսուն տարիէն վերագարձնելու պայմանաւ, չորսուկէս տա

. ացեալ երկու հարիւր միլիոն առ րը պիտի տաև Արգլիա k. Il . T. w Switz leh. րը պիտի տաև Արդիա եւ Մ - Նահանդները ըր տասը տարուած ընթացցին ։ Մ - Նա -ժանդծերուն բաժիծը պիտի ըլլայ դումա-րին որոշենդնրորը (160 ժիլիոն) , իսկ Անդլիոյ բաժինը մէկ - հինդիորդը (40

Անդրրոյ խուս գիրիոն և այս հրկու հրկիը-հերը հոսասարծ 10 հիլիսն աղարա տալ , այս տարի իսկ, սկսելու համար այիա -տանցները, պայմանու որ Մեղլիոյ եւ Մ -Համանդները, հորՀրդարանները արդելըներ չգնեն

Pazuta jamingarde, bajunta be da իստուուաք իւմոր դատորացում ը, ասյանչ և ան դամ իստուուաք իւմոր դազագրական չանանան, չունքու : Սակայի կան նիշքական հւ մաս հագիտական պայմանագիրներ , զորս մ

ալրուավաս պարտասեր է յարդել ։ Ածդլիական , ֆրանսական եւ ղերժա -սկան անհատական հաստատութքիշններ ծական անհատական հասատատ բիրծիչներ՝ գները՝ գնիայն իր խորհրդակիչներ՝ ներն։ հերքծական պայքանագրեն առաջ արիշմանան 
երկիրներու ուրիչ հաստատութիւններ այ 
գիտել կրնան հերկայաննի իրևնց ծրա գիտերը ։ Անոլ։ - Քրանա - գերմանա կան ընկելու թեան առաջարկները երե ընգույուն է, հասանագին վճարման են ընուս, պայմաններ պիտի պարունակեն Ե ahujunuh sudup

Uzhanmanphpus duhapppe uhuh m պա Հովե Եգիպտոս , որ արդեն իսկ դործի ձեռնարկած է Միջազգույին Դրաժատան ձևա, որպէսզի դիննրը և Թոչակները աև

փովուխ մնան ։ Վերջերս Փարիդի մէջ այս չուրք ջաղաջական հարցեր ծաղեցան Ա-ժերիկայի եւ Անդլիոյ արտաջին նախա -սրորներուն ժիքեւ : Անոնջ կ'ուղեն փուքացնել Ատուանի ամբարտակին չինութեա ժատակարարումը, վախմայով որ Խ Մի-ութիւ՞սը կրծայ կանվել դիրենը ։

ութրութը դրժայ դասիսը դրդութը ։ Մահաստահոր որ չասումից խոստացած Է դրամ արամադրհը ։ Վերդ է հանո հա -ժամայիսունիշեւ դողացինը Սուտածի հոր Հահրապիսունիան հետ Նեղոսի կուրե -րուն րաժածման համար ։ Յարդ որևոէ հա-

## hugn'h gusabbhu

WUF - «Undbandud Lugunand» 6nյնմրիր 20ի թիւն մէջ հրատարահ» նուրհմարի 20ի թիւն մէջ հրատարակած է Երրեւանի մարզադայութն մէջ պատահած միջադէպին դատավարութիւնը։ Ահաւա սիկ ամփոփումը

արկ ապրոպուսը —

Ֆրեւանի խաղաղալային վրայ Հոկանժարեր 12ին տեղի ուշեցած անվարդունեան 
բենունիանը կատարանի բրեպկան դոբնեբու դատական հարժերն կորվել։

Վր հախարայանը Ա. Ա. Խուրյուդեան 
հարարայանը հարաայան Սարայի տան 
հարարայանը Արարայանի Սարայի տան 
հարարայանը կատասային հարարայան 
հարարայանը կատասային հարարայան 
հ

«անալիսատահաներին» մոտ մր եւ հատղացող-հերը խուժեցիի տերո վրաբ, պատմանչնելով գատաւորը յանժմել գատաստանի։ Նախմական եւ դատական գննութնեամ տահանուտե 4 որ Գաղանչեսն , Յովակիմ-նան , Հ. Ռ. Հայրապետհան, Ս. Հ. ժամ-վոշնան եւ Ս. Տ. Սարհան, որոնչ անց Հայիւ դատուաժ էին, կարվան են յանցա-որ խումը մր։Սեւանայ բնին մոտ չոկա-Հինե «Մոտեկ» են հատարե հաս 25/ին «Մոսկովիչ» ինդիաչարժ հրա տեցհելով չադաչացուհի Ն.-հ., փորձած են ըսնարարել։ Սակայն անցորդ մը կր ցած է կանխել։ Յանցաւորները ձերբա – կալուած են։ Տասներկու յանցաւորներէն Shammelind . ինը ջրէական յանցաշոր՝ նկատուհլով ժամանակին ձերբակայուած եւ ժամկէ -

«տումաուրթ» ձաբրավայումն եւ ժամեկ - այնել ու հայարահանում հայարահանում է Ա. Ա. Արևել (Ձաժա) է Հ. Գաղակեննանը եւ Հ. Հ. Յովակեննանը դատապարտեց 25ական տարուան, Ս. Հ. Ժաժկոչեանը եւ Ս. Տ. Սարևանը, 15ական ւթքով արոյմ արգրավար ժուծն թշ մտակ տահուտք հարատիվուլերար՝ հարտմետ Գաղվոքբարն թշ դ․ Զ․ դահոտոն քծամ. ատորակար ատրուար ազատանել ման, բռնագրաւհլով անձնական գոյջը պատիժը կրելէն հար 5 տարի գրկուելով «Խաստահան հրաւունչի է Ս . Մ . Մ է Հախեւ պատիմը կրհլեն հար 5 տարի գրվուներվե Նիծարական հրաւունցի Լ. Մ. Մ. Մետան տասը տարուա՞ս, Վ. Մ. Գերրդնան երկու տարուա՞ս եւ Գ. Լ. Նապարհան ձէկ տար-տւմա ապատաղականա՝ Ածածար գարծումաժ «Մոսկվիլ» ինչմաշարժը գրաւուած է ։

ժաձայնութիւն չէ դոյացած - Եդիպաոսի և Սուտանի միկեւ։ Եդիպաոս կը յուսայ թէ թերեւս նոր կառավարութիւնը աշելի id Turgary ale faging dappt Incephone's Surfue

Ամբարտակին չինութեան համար միւս ոտիպուի լհատոնդել ամբարտակին չինու-կարևոր արգևքը հանրահին դեպքերը օր կարևոր արգևքը հանդին, նկիպոստ պիակ SHPANZA

Նոյնքրեր 21-ին Ֆրէզնոյի մէջ մեռած է ակեր Արամ Տէր Մանուէլհան։ Ծառծ է Տիգրանակերտի Ալեվան աւանը, 1894ին ուսումբ, 1912քի մեկիած է Մ. Համանգ-հերը, ուր հետևած է օրբնուրիույնիան եւ դիշրատհանուրքեան, Ուհերած է հան Հ. Յ. Դ. բեղաւն գործունիութքեան, թեր-դեւ դեկավար, Հայաստանի հահրարար պուրքեան չրջանին եւ վերջը աւելի գտն Հորս ապրի հետևահասորեն կատարան Լուրինկքոնի Հայ դեսպանատան գարտու-շաբուքինաչ։ Իրբեւ կարող փաստարան Վարտծ է Փորքես Մերդուի Հոլարդաջական դրասենակի դործերը : հերարի էջ Ջերգանակերաի Հայր, Միուքեան «Տիպդապաս է տորթու հորադր ողադարձական դասաննակիր դործերը է հեքարվեր էր Տիգրանակերտի Հայր Միուննան «Տիդ-րքո» պարրերաներնին, որու մէջ ուներ լուրք յորուածներ Անդան էր Աներիկա-հայ գապացացիական միուննան։ Եղած է Անդլերէնի դասատու դիշերային դպրո ցի։ 1949ին Ֆրէզնոյի մէջ Հասաատած կիրակնօրեայ Հայ Ռատիօ ժամը ։ × Լինի մեկ (Մ. Նահանգներ) հոկտեմ-

եր 30ին մեռած է ընկեր Սրապիոն Դա-րահան, Տիվրիկցի, Երիտասարը Հասա էն միացած էր Դայնակցունեան ևւ գը-մահ հաւատարիմ մնաց անոր։ Ողրացեալ ման «առատարին միաց անոր։ Որդայիալ «բևերը 500 տոլու կտակած է Փալան, - Տեան նեմարահին, իսկ փոկաև ծարկե -պատկի ծուեբներէն դոյացած 200 տոլա-բին ալ ստակացուտծ է Փալանձնան ձև -մարանին ։

#### LPUSAN UPANTUSH

Guide de Concert ¿wpw @w @Lp @p 46ահշևալ դնահատական տողերը նուիրած Է Ձաւէն Մելիջեանի, իր վերջին նուազա -

« Հանոյքով կրկին անդամ լսեցինք Ջաւէն Մելիջեանը որ էջոլ Նորմալէն կ հետուէր Կաւոյի աւելի ընդարձակ սրա 40, maning bagachine

Այս ծուադահանդէսը անկասկած վճ. Այս ծուտորահանովող անկասկած գնուտ կած հանդրուան մր կր կարգե Զաւբե Ուն-լիջեանի ասպարեցին ժեջ: Իր ժոտ հրա -ժշտական ըմթունումն է որ կր տիրապետ է «Երերեր» հատկուտ հրայ է եւ տարիա համար է որ լիուկին կր յավորի «տեա -տանի ժեջ։ Գաիլ «Շարոծ» սիրայն կու -Թակի Տանար, հուարեց ցանկայի խոլան-բով իւ արտալայարիչ հետևւոյականու -բով իւ արտալայարիչ հետևւոյականու -Թեամբ և Երերը պարտալ ձայն ժո հետևոր ջով եւ արտայայարը Թեամբ : Երբեջ պարապ ձայն մը չելաւ եւ աժէն «վարիասոն» իր հրթունեսոմբ կր նշ ամեծ շղարրատուծ ին հրթութատար էր պատրաստեր կանրող շվարիատուծը և Գա-նի մբ Թերութնեւններ պատամեցած այս Հին մէջ, թայց իր կարձներ թե տեղաստես կած են։ Յուսեր պատման եր կրանան «Ռէ Միներ» սոհատոնին երկրորդ չար –

Երկրորդ մասին մեջ կը նչմարուեին Տրպիւսիի սոնատը, գիչ մը ծանր, եւՌա-Վելի Ցիկանը ուր իր ղարկերուն ուժ -

#### UTILIZERALLY MPHILLE

ՄԱՐՍԷԵԼ — Այս իքբակի ՝ Մարսեյլի Հ. Մ. Ը. Մ. ը կր կատարկ իր հղանակի անեն դժատարկ հր հղանակի անեն դժանարի հատարհանի հայտական հրեմի Փոր Մեն Լուի անև իր հիմի անա հրեմի հր

առաջառայութը գրառող Հրդրբեր ասպարանի հունի հուներ և։

Ի՞նչ պիտի կրհայ ընհլ Հ. Մ. Ը. Մ. ը
այս տեսակ իսումրին դէմ , Մեր մարդիի ձերը օժոսում են չատ դեղեցիկ իսաղար կույինամբ մը որ պատիւ կը րերէ Հ. Մ. գութաարի ու թայց ընդ-անրապէս մարմնով գորաշոր չեն եւ շուտ կը վիրաւորուին, երբ խաղը ֆութալի հանդամանուին րիստ միչոցներու դիմ արդ հարը հունանի հուրս իչոցներու դիմե ոնրրես միդրիան մատուս ՄՀ: ընչէ օևսւար մատուս նաչառութեամբ դործել, մեր արեր իրերոց պատկանաց խումբին եր ձեռը ձգել եւ յապքութենան պարապային պիտի ուռչառություն է ընթով, որ իրեր երկրոր

ոս ընտերը ։ Հ. Մ. Ը. Մ.ի վարչութիները կա խնորդ Հ. Մ. Ը. Մ.ի վարչութիները հայ 2.11. Հ. Մ. Է. Մ. ի ցոլոր րաթեկանանրէն և թագմութնեամը ներկայ թլյան այս մերրիկ մին, ջաջալերելու Համար մեր մարրիկ րադրությանը բրջացրը։
«Արաչիրերու համար մեր մարդիկ հերը։ Հ. Մ. Ը. Մ. ը վարձած է 50 հո դիհոց օխոջար մը որ համրայ պիտի ելլէ
ժամը 12ին Հ. Մ. Ը. Մ.ի հաւաջատե ժամը 12քին Հ. Ծ. Է դիկն, Պար տիւ Կրոպ ։ ՎԱՀԱՆ ՇԱՄԼԵԱՆ

գնութեամբ Ձաւէն Մելիջնան կրցաւ ներկայացնել գործին ժոլեղին չնչաթ ։ Dominique Machuel

X Թերքը հոլի Միջեին ենք հրատարա -կած է ահատենքեն մրծիսական իրաժշտու-թեաներկայացմահ մասիհ Քրոեիկադիրը Հիսնապես կը դեսանասի Լետիա Կարիհի Հիմը մասինի հարադատ լելար, եւ ար -ուհասի մեջը՝ առանց ռեւք արուհսատ -կանուքենած,

Սերժ Պերթումիկը առելի մանրամասնելով Լիտիա Կարինի արժանիջները, կը յի-չէ նաև։ միշտ արուհստապետներուն տա -դանպաշոր ժամնակցութիննը և։ Լիւջ -Անարէ Մարսելի ձեռծճաս վերյուծումը ։

ՇՐՋԻԿ թժիչկը ահղէ տեղ կը պտաի եւ Երկարակեցունեան բոյսը կը ծախէ ։ — Ինձի նայեցէջ։ Տեսէջ որջան առողջ ևմ, աւելի ջան երեջ Հարիւր

ոս , աշղը բան որոց չարբեր Հասակիս մէջ, կը պոռայ ած ։ — Իրա՞ւ, հրեջ Հարիւր տարեկան է , կը Հարցնէ ղիւղացի մը րժիչկին օգհա -

— Ճիլդը չեմ գիտեր ին ըստեր տարե-կան է, կը պատասիանել օգնականը։ Ես միայն 164 տարի է որ հետը կ՝աշխատիմ

«BUANA» POUP POUP

# **Մ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ՝ ՍԱՐՔՈՒԱԾ UUZUANCSC**

# ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

B. IPHII

— Ձեղմ է որո՞նք սերկայ էին։ — Պե՜աէստին Շաքիր, Էնվեր փաչա , Աղմի պէյ, Հալիլ փաչա, ես, Էնվեր փա-Հա Ռատեքի հետ ծանօԹացած էր։ Համաշա Ռաստեջին հետ ծահագնացած էր, Համա-ժողովիչ մէջ կային դանադան հրկիրնեւ -թու պատկանող կովերնանանից եւ հրաժ հրկիրներ հրաժ հրավանանին հրակայա-ցուցիչներ ։ Դուլամ հիրավականանացան այս միններու հայասակն էր ընդ հանուր յեղա-փոխումիան մի միջոցեն հրյան երկիրնել Հայանական էն դեն եւ պահոնգ արատել ։ Այս հկատումով կապմունցաւ Թուբջիոյ կոմունիստ կուսակցունինշի եւ համաժո-պոհի միկացրին որույսերաւ այիստանեւ կոմուծիստ դուսակցությանը ու Հասաստակում իրասիլ Նեղուդծերում մեն: Մենջ ալ առանձինն պումարուելով աշխատեցածջ արդեւջ էլ -հայ Համայնավար դարափարհերու երկեր Հերմուծումին : Չե՛սանտանի Ծաջիր կու-Հեր երթեւ ռաքարակ Միթքիե՛տար ցցել արևոր դեմ : Ես բոլորովին Հակատակ եր

ասոր : Երբ բոլչեւիկ - արեւելեսմ համա-Անդարա հկայ։ Էրզրում էն ишавыц արև անքի գինոցաւ փաղիիս դերկայա -հարկ անային պարզներ երագրի ձեռով իւ Շղուած սկղրունջները ծրագրի ձեռով իւ Նաիլ պեյի ժիջոցաւ փաղիին ներկայա -

Նախագահ — Ճւրենը. — ձեր չարժու-մը Միլլի պայքարին ի նպաստ չէր, դուգ այհանդ արուան որդումները դործադրե-լու եկած Հեր, ոչ Քե բոլեւիկուներում դեմ պործելու։ Հրաժեցեր, ձեր հարցա West bring Tomang ?

Նոյնբան հետաքրքուկան եւ յուղում -մալից եղաւ ԻԹԹիհատի նշանաւոր ընդհ գարել ջարտումլարըս Օրտ-աթ Երուջրը պչ դատավարութիւնը , ուր նախաղահը ջո հիցս կչատվորեց ամբաստահեալը եւ ԻԹ Թիհատականձերու պործունկուԹիւնը հիցա կրատականը ասերաստասնութը և Իրք-գինտատականներու պործումելու քիրերը « բար դայքնակղութքան» » որակեց ։ Գա-հիցա Միանումե Շիւգրիւ, հաւտասիկի դեպ-ձեց ծախապահին անողող «արդուժենրեն», բայաց մելու ուլ ահեյք մը բախնցա։ : Նախագահ— Դուջ Իրքիբնատի ամէ -ԵԷՆ Հին անդամենրեն էջ, նդած էջ հանո-նրեւ « բարառուղութ և հեծի հանր արել որ բեղաչէ՞ա համաժամայնեցաց Գերժանիոյ եւ

Աւսարիոյ ձևա, ընդ Հանուր պատևրազմին gmanmfäplur emamb :

- Յիլողունիրեն չատ դօրաւոր է ,
Ինքնինատի կեղրոնին մեջ այսպեսի խմիդիրենրու մասիր հարվակայունին չէջ
Էլուր, այլ Թալեսին փոչա իրթեւ նաեպայան եւ ընկիր՝ տեղեկունին հերաարի
- Արտառոց բաներ մի բանը ։ Թա-- *Bիչողութիւ* 

րութերու Հնողոր ի՞նրեն է հասավա-բան փանո թերիրեն է հասակեր եր փասավա-Բան փանո թերիր է հասակեր եր կասավա-հան փանո թերիր իրոսի հեր հան է հասավա-ութերու չնուրա և հերեն և հան և հար և հար և հար և հեր և հասակա-հար և հար և հեր և հեր և հեր և հեր և հար և հեր և հասակա-

Մ. Շիւքրիւ .... Հագատ Output — accommunate in quantity quality and the part of property and the principles of the property of the prop ասվ ումարրութվաւ , թե ինթը ՝ հայն 1բ-անկառիրորի ժիրուկին փրաարն ՝ հայն 1բ-Սայիտ Հայիմ փաչա այս ուզզու Թևամ լ աշխատեցաւ : Աւստրիական դեսպանի աչիստահցու։ Աւսարիական դեսպանին հետ զանագան տեսակցութիւններ ունեցաւ արմեսով լետել աներ փառա այ կն մետակեր ։ «Եստական արարագրել է ին են և արաասույ աստու : բայձ առարձ շիտանահավում ին իսսե-արա : բայձ առարձ չիտանահական և արա արարանա աստամես-բենտան աւտոնաւ արարանա աստամես-բենտան աւտոնաւ արարանա աստամես-բենտան աւտոնաւ

ծախագահ — Աստուած ողորքի Հոդ -ւոյծ, այդ ձեր Սայիտ Հայիմ փաչան Ենիջէօյի Թաղապետական նախապաՀու -Թենէն հպարջոսուԹեան բերիջ եւ կ'ու -

ջ Հաւատացնել որ ղինակցուԹեան րա -վցուԹիւնը ինջ կը վարքը։ Մ․ Շիւքրիւ.... Ըստծիս պէս է։ Նախագահ.... Սայիտ Հալիմ փաչան

pmlnmdmp Programbant Black tempor que sur Hbat fi by-

Հարի ուրիչ -արցում ժըն ալ։

- Կուտակրութեան առաջնորդը, դան թենն անդաժեւրը, կուսակցութեան
ընդն, բարասուրաըս, այսինցի դուը,
Կարա Քեժայի ժը անսաժան աղասու
Թիւն կուսաց։ Ի՞նչ իրասունըով, Ո՞րը է
կուսավարութերենը, պիտական հեղինա

, Ներջին դործերու նախարարը առա-

— Ներգին դործելու ծախարարը առա-ծարկեր և ան ալ չնդումեր է ։ Նախագահ — Ասոր կիրսեն շրոքիներ - Ֆեու վարլութիւն։ Գարա Քենալի ինչո՞ւ ամե-ծալայն իրաւասութիւն տունը, և դուն իչայե՞ս Թոյլառութիւն բոլիր իրդեւ ԻԹ-Թենասի ընպե՞ւ չայրառութար։ — Իրեն առաքարկուհը և ան ընդուներ է, որև առաքարկուհը և ան ընդուներ է, որև առաքարկուհը և ան ընդուներ

է, ըսի արդեն

Դութ անհաշիւ հարստութիւն դիզն ցիջ, յնտոյ պյս թոլորը արդաբրացներն, Համար ձեւ մի դատը, Տմարրութիինը աս է։ Գարա Քէմալի ստացած չահարա – ժինը որջա՞ն է։

(8wp.)

ւինդ օր պայջարեցան Պաղատաի դաչին-ջին դէմ»։ Այս տոնիս կ'ամփոփոէ կու -

եր, որպեսգի հրաժարի անդլիական եր -

#### EUGH UC SOLON

UEFLOW OR ZEFAUUSUE Sudmany առագրան ու գր բանածան հասանայի -հունիւա մը կարկցին, դործակցելու հա -ձար հելելական ուժի խաղաղ օգտագործ-ման մէջ։ Լոնսոնի քներքները կը դրեն ի՞է ուրիչ Համաձայնունիւններ այ պիտի կն-

դրգրույեն եր հասարան Քե անալ արգայան հոր հասարակայացած հոր հասարակումիուններ կատարեց հարարակումիուններ հասարեց հարարակին ու որուժ դեն առարեց հարարակին դահային հայան որուժ դեն դատան դեն հայան HAPAULL LE Shawqubb

կը սարջեն ։ ՉԵՐՈՍԿԱԼՈՒԵՑԱՒ արևանտեան Գեր մանիդ Ադամովութնան հախկին վերա -մանիդ Ադամովութնան հախկին վերա -տեսույք, ՕԲԲօ Ճու, որ 1954 Յուլիսին արեւելիան չրքանը փախչելէ վերջ վերա -դարձած էր ։ Գիտի դատուի իրրեւ Հայ -

րեհադաւ : ԱԹԷՆՔԻ ոստիկահունիշեր ձերբակա եց 26 տարեկան Յոյե մը, Աորկի Մորո տիս, երբ լուր մը կը հաղորդեր դադան Հեռաձայնով, որՏարանի մը մէ՞ է։ Ուրկ երվու ժեղատկիցներ ալ ձերբակալուեցան , երթեւ սովետական դործակալներ ։ ՌՈՒՄԱԵՌՈՑ Համայնավարհերը երէկ

իրենոց երկրորդ. Համադումարը բացին Պուջրէչի մեջ: Կ'ըսուի Թէ Կոմինֆորմև ալ ժողով պիտի գումարի միհետին ա տիքնով մասնակցունիամբ Մոսկուայի ներկայացուցիչներուն, նոր հրահանդներ տալու համար արդանետկներուն Աշերոր f lant bet ubusuranphis dendaph

ԸՆՏՐԱԿԱՆ ՊԱՅՔԱՐԸ կը չարունակուվ նոյն սասակութհամը։ Յաճախաղկպ հն հարչ աստավութքերումբը համարատրելով հե ժողովինրդու իամադրայունները, մասնառու-բաղել Փուժատի կուտակիցներուն կոդ – մէ։ Թերքերը կը պահանին որ Բուհուտը Հի բուեկարիումիսեր տեւ է մինչեւ - ժամը 20: Մարսելլի մէջ որոչում արուսած է աստանան

ՈՂՈՂՈՒՄԵՐԸ ահագին վհասներ պատճառեցին Եռեկոսլագից եւ Քալի - Գույինոյ մեջ՝ Տասը գիշյախումերն գրարումերն հետ Հայաստանում հարկիներին հեջ՝ ՖեՍԱՆՍ ԹԻՍՀՍԱՐՏՈՒԹԵԱՆ դատապարումերա Աթքիրը համենիկանու ուրիչ երկու տեղագի մերասիկաներու ձետ , այն ավրաստանութենամբ Բե յարձակաւմ զոր-հան երկու արժամի արանակում զոր-հան երկու արժամիային այի հայաստանութեամբ Բե յարձակում զոր-հան երկ արժամիայի ձր վրա ու smg fle smbamdmbb gt dbm?

## PALAPPO APERTAPPERS

4C WERPARE TURNESULEL P. 9. U. 4 , 211 ԱՂԱՄ ՃԱՆԻ մահուան պատճառով , ՆԱ-ՍԻՈՆԱԼԻ ընդհ. գերծակալութիւեր յանձ-նուած է Գ. ԿՐՕՆԻԿ ԱԼԵԱՆի, ապահովա-

Կ՝ թնողունի կկսօրկ վերջ ժամը 34% 6.30, իւր դրասենեակը՝

28, Rue de la Victoire Tél. TRU. 76 - 58

9. ԿՐՕՆԻԿ ԱԼԵԱՆ, ապահովադրական

28, Rue de la Victoire Հծ, ռաշ աց են Կուսունայ մեր, գրա-կը փծտուկ լուրք պայտոնհայ մեր, գրա-տեհետկի (պիւրթ) դործեսու վարժ, հա-խընտրաբար ապահովարրութեան ծանօթ ; Ներկայանալ ժամը 3էն 6-30:

# 

BURNBARPFFR.

IPRO — Many supermission of hange of the American Information of the Inf (Վիէն) կոկծալի մահուտն առթիւ ։

UTLOUDING BROBULTURE ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԱԾ ԵՆ

#### **ԳՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՑԹ ՄԸ**

ծ <mark>Կ. Փոլատհ</mark>անի նոր դործին՝ Նուխթուած ՎԵՐԱԴԱՐՁ

Uju zaphezweff fudy 21fb, Fuft

if uputo: if the Shi. Allo AULUS Կը խոսին՝ ՏԵՐ ԵՐ ՏԻԿ։ ՄԵՆ ԿԱԼԵս Կ. Փոլատեանի գործը կը վերլուծեն — Կ. ԲԵՆԻԱՄԻՆ ՄԻԼՏՈՆԵԱՆ, Կ. ՎԱՐ — ԴԱՆ ՍԱՐԳՍԵԱՆ, Կ. ՄԿՐՏԻՉ ՀԱՇԵԱՆ։ Օր. Ա. Սարգահան *Լարտասահե* «Վերադարձ»կա հատուածներ, գոր ֆրաևսերէնի Թարդմանած է ԼԻԻՔ ԱՆՏՐԵ ՄԱՐՍԵԼ

Հաւաքոյթի ընթացքին գիրք չի ծախուհը (Գիծնձոնի մասնակցունետը Համար որ be & dempned shull :

#### ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԱՑՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Կրոն։ Ընկերակցութիւնը չնորմակա -լութիամբ կը ծանուցանք թէ՝ Տէր եւ Տի-կիչ 6․ Հաթէմեան նուիրած են արծաթ -ինով հողևհանգիստ պիտի կատարուի Հա-Սէմեան եւ Լուսարարհան գերդաստան -Ներու մնջեցեալներուն, ինչպէս նաև։ Դպրաց Դասի ննջեցեալ անդամենրու յի – ակին ։

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ Նախաձեռնունենամր Լիուսի և չրջաննե ռու Աղզ. Միունեան Նիկոմիդիոյ առաջ -նորդ Սաևփաննոս արջ. Յովակիմեանի unpy U որուսյի համար հարևհանդատետև պաշտ պիտի մատուցուի, այս կիրակի, Լիոն Ս - Աստուածածին նկնղնցւոյն մէջ ։

209-621129-bus 9000th Ula ՄԱՐՍԷՅԼ.-- Հահղուցհալ Այրի Տիկին Լուսիա Մխնհանի (ծնհալ Գասապհան) մահուան քառասունքին առթիւ հոդեհան անան պաշտոն պիտի կատարուի Պոմո-Ս.Գ. Լուս. հկեղնցւոյ մէջ , այս կիսկի։ Կը խնդրուի յիչատակը յարգող -որէն ներկայ րյյալ հկեղեցին , ժամը րրեքը որեքան ենքան հարքը: <sub>Վ</sub>ե հոսնե---ք

#### ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՓԼԻՍԻՆԵՐ

(Ամէն տեսակ, վերջին նորա -ձեւութ-իւններով) นกสนุน - จกหนุ ԳՕՏԻ (կերպաս) Մասնաւոր գին կարի Համար) Եկեք տեսեք մեր քոլեքսիոնե*երը* 

« AUX DOIGTS DE FEE » Professionel - Fabricant

19,rue Nationale (Côté Crs Belzunce)

### MARSEILLE

## ՊԵԱԹԲԻՍ

Հաստատութիւնը Ամերիկայէն ացած է մեծ քանակութեամբ այր մարդու եւ պատանիներու հացուստ

Complet deux piéces 2000էՆ - 4500 ՖՐԱՆՔ Նոյնպէս զանազան կերպասեղէններ Մեծաջանակի եւ դպրոցական ա -

ሀቡሀንደኑን ደ৮ጊያ Անվարան դիմել՝

97, Rue de Richelleu Parls (2) Tél. RIC, 57-57

ՀԱՑ ԿՕՇԿԱԿԱՐՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

UUE'S SEULL LUTER ER UAPPR

**ՀԱՅԿԱԿԱՆ** ZUUSUSARBHRUU F

# SPPUL

Արագ սպասարկութիւն Վճարման դիւրութիւններ 6. Rue Beaurepaire 24, Rue des Marais, PARIS (X\*) Téléphone : BOT. 13-48 Métro : Pépublique

#### 4HRH J.H FHRUSS

#### **Ա**ՐԱՆՈՐԻ ԵՒ ԾՆՈՒՆԴԻ

Պոմոնի եւ շրջակայից Ս. Գ. Լ. եկե qbging

Այս կիրակի, Տոն Սրրոյն Սահփաննո որ նախասարկաշադին

Uhhan sudbpane Bluing p sud 8: Zwinghumenp U. Ammupung dandy 10:

# II. MI.9

Ujuop Apmaminja Valabmli :

Ժամը 17ին ժամերդութիւն ձայնաւոր պատարադ զորկը մա-տուցանէ Գեր. Կ. ԱՄԱՏՈՒՆԻ, (առաջ -

հորդ Հայ Կաթողիկչներու) ։ Վազր կիրակի, Ծնունդ ։ Ժամը 9։30ին ժամերդութիւն dudy 10.30ph daybu Ժամ ը 10-30ին ձայնաւոր պատարա կը մատուցանկ Գեր. Կ. Ամատունի

#### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

ՎԱԼԱՆՍ , Ա. Д. — Вայտարս Հինդշարթիի օրուսա թիւին մէջ

## ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

#### DIANZUAURUL JUSTANZULUM

Իր յարդելի հայրենակիցները եւ յանա-որդները կը հրաշիրէ Տոնական օրևրու գածարաը րւ փոճհաճարար՝ միրընսշ նմ-ասելիւ ինրդն ամոտնուրծըրևն նրըն դր -

-ս։ Նուրգ. Կր հերածծեց մեր - մասնադիտութեան ստուկ ուտելիջներ միչտ Թարմ , Համեզ - ընտիր , որոնջ միչտ գոհ կը ձգեն մեր

*այցելուները ։ Ուհինը* թահին ու հէլվա, հայաննի տոլ-Majoo prumpu na najum, paijumah moj-du ke majotu, Apfaunganara, primuluwa, humadufu, sahamipum na Appanima garen défi, liduwhum pan najum ha ke au-isuh humadip nang Sandani mumbip, sur-panim mungandani, mumbim ke undé ma-uni Pombanahum mumbada ke mili ma-uni Pombanahum musandahu ke tikumping maha mumbada ke mili sahami ատվ ֆրամասնյան պաշտածոներ , Կեսարիսյ ընտիր ապուփոտ , եւ սունուգ, որ \_ միայի ժեր դով պիտի դանէ ը: Ծիրանի պատոնդ, պիստակ եւ ժիջուկը նաեւ փիստալ 700 ֆրանգ դիվու եւ ժիջուկը նաեւ փիստալ 700 ֆրանգ դիվու եւ ժիջուկը հանել , ինչվիր իւ փի-հիоն, սայիպ, ժահիակի, սումաք , սա — գու ասհատ , հեռեռի սումաք , սա որսու ապահար , քիմիոն , չաման , բոլոբ Հա-ժեմները Ֆրանսայի ամէն կողմը 24 ժամ-ոշան մէջ դրկելու պայմանաւ , նաեւ Պելուսն մէք զրկելու պայմանու , նա ձիջա , Ջուիցերիա , եւ այլուր ։ Մահաւանդ մեր ՇԻՐԱԿ ՕՂԻՆ ,

Մատուսուր մոր 607-05 գրետ խաղողի պատրաստուած , անպակաս քըլ-լայ ձևս սեղանեն, իսկ ջաչուած Համեդ դուտ սուրճը, կը մոսյել ձեր բոլոր յոդ-նութիւնը : 20 Rue Villeroy et

244 Rue Vendôme, LYON

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer, Paris

#### 7HIIH99HISKY

Վարչութեան անդամները ստիպողա -բար ժողովի կը հրաւիրուին այո երեջ -չարթի, ժամը 6.30ին սրճարան Ռեժանի

վերմայարկը։ Վերջին ժողովն է այս, ուր պիտի որոչ-ուր ընպես ժողովին Թուականը ։

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Տէր եւ Տիկին Հմայհակ Քէօսկհան (Ջենկիլերցի) 5000 Փրանը կր Նուիրեն Մոնմորածսիի հանդսահան աստ, ողրաց-հալ Ցակոր Նշանհանի դառնաղէտ մահ -» առ*Թի*ւ։

Սաանալ «Ցառաջ»ին

Ֆ. Կ. Խաչի Ալֆորվիլի վարչութիւ -ստացած է Տէր եւ տիկին Սի ա - 4 - հայր եկթորգրը դարչ է ըստոցած է Տէր եւ տիկին Սի -ըստոլչ Արդրեսանանէ հայար ֆրանը -փոխան ծաղկհայասիի, Տիկին Նուարդ Անտոննանի մահուսն առժիւ , Տէր եւ Տիկին Շաբէ Սահթրեանէ 500 ֆր. դիւ -դին ազջատներուն համար : Ինչպէս նաեւ 9. Վարդպես Բոստիկհանե 2000 \$p.

## **เกละเมนาลหมร**

Այրի Տիկին Նազելի Թեհլիրեան եւ բո-որ պարադաները (Եուկսուաւնա, Մա որը պարագահերը (Եռւկոսյաւնա, Մա-բոց, Աժերիկա) կը ծահուդահեն ԶԼ Հո-գենահրատեսն պարտես պետե կատագե այս կերակի, Փարիսի Հայոց եկեղեցին , դեա պատարաղի կրենց աժուսնոյի եւ ագ-THUUR PEZZIPPHULY

դն շետշինուիը սմետնետներ կեշտատին գտղութը ատաքիր ատևրքիներ տակի

# յարդողները ։ USUBULY

«ԽԱՎԱՂՈՒԹԵԱՆ ԱՄՐՈՑԸ», դրևց Նև-բուս։ Վարանդեան մատենաչար , Թեւ 1: Տպ․ «Ալիջ», Թեհրան, դին 20 րիալ ։

# SEC SUCBOLEH (REVEILLON)

# trean LPLCBP's UOS

That woghte whence, and him to confident woghte whence the subplies of him white and whence we desire the membergathan whence we worked to be to the membergathan which had be to be to the subplied to the t

Օղին և բնաիր բոլոր իմիչգները միչտ պատրաստ պիտի դտնչը ։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՒԱԳ

Մասնակցութեամբ Ալֆոնսի, Փերմէզի - Գարեղինի, ինչպէս նաև։ Տիկին հրսի

հայկական եւ արեւելեան երդերով եւ պո

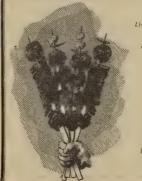
. Խաւ ապահովեցէջ ձեր ռեղանը 24, Rue St. Lazare TRI. 31-62, Métro Notre Dame de Lorette

# DISTILLERIE RAKI DUZET

ԳՐԱՄԵՆԵԱԿՆ ՈՒ ԵԱՆՈՒԹԸ ቀበከሀንደባኮሀው ታን

2. RUE SCARAMELLI, MARSEILLE, Tél. GA. 09 - 51

ՏԱԼԱՔԻՒՓԷԵԱՆ Որդի կը շարունակէ ընդունիլ իր յանախորդները այս - նոր հասցէին ։



# AUGUPUL BUC

Հյունադիր-անօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական – հայկական եւ կովկաւ հան ընտիր կերակուրներ

ՇԱՆ ՁԷԼԻՁԷԻ ՄԻՏԻՆ ՎՐԱՑ

4, Rue Robert - Estienne (Rue Marbeuf) PARIS (8°)

Téléphone BAL, 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հանհլի մթնոլորտ Unufuntupa hadhankan bapadassph . «Smallys » . « smhnah»

BAR AMERICAIN



0048408

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Tél. : PR Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ՈԱԺԱՆՈՐԻԱԳՐՈՒԵՒԻՆ Ֆրանսա եւ գտալութներ տարհկան 3000 ֆր., վեցամս 1606 Արտասահման տարհկ. 3500 ֆր. վետմ \$ 10 Հատոլ 12 ֆր.

ԿԻՐԱԿԻ 25 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

DIMANCHE **25 DECEMBRE** 1955

3104 SUPP - PPR 7861 81° ANNEE

արագիր ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 11ԱԴ ՏԱՐԻ, ԹԻ

# CPL MOUSE

# טייים אי אים אים מאים מאים

b .- ZPNUNUUBPL UUBPPAU Ծովերով ձեռու՝ մեր Հայրննի աչևար ՀԷհ, նոյն իսկ մեր այսօրուան բնակա -Վայրերէն, ծովեր կը կազմեն երկու Ա դերիկաները, Հալեցնելու Համար օտա ցիրուցան զանդուածները։ Շօթանասուն – ութսուն տարեկան կ՝ըլ Sudmp omni

լայ Հիւս . Ամերիկայի մէջ հաստատո հայկական դաղութը, Հայուհլով 80ական Թոշականսհրէն, հրբ աննչան խուժրեր կը ասներն Սաորհրդեն հե ուրիչ ջազաթ -

Ինչպես այլուր, Մ. Նահանգներուն մէջ ալ կը պական։ վիճակագրական տեղնկու-Թիւններ, Ոմտոծը ժեր ժարդահամարը կը բարձրացնես մինչնւ 250-000ի, ուրիչներ wznahu 150-200 ·000

գը հարտան հիտեսայ վերջինը, փոռւած Հիւսիս Ամերիկայի ամբողջ տարածութեան դրայ, Նիւ Եորջէն մինչեւ Քալիֆորնիա ևւ Քանատա ։

ատրածութատա կրայել որեւ որեցեւ արոշաւ «Արածել այլ ալերի խուսւակինը ժամրա և Վահատալ եր ժամաւտանիներիա հեւ Վահատել այլ ալերի խուսակիներ ժամաւտ իներների է, ամերակիներու վրայ ։ Գաղումի իլ միայ թաժան - բաժան՝ Թեժական եւ աղդային կազմակիրողու հետ արհայել որ եր տես է 1933քի կեր հատակատանը , որ եր տես է 1933քի կեր հատակատանը , որ եր տես է 1933քի կեր հատածեւ դեր հերերինա ։ Արբեմե, տաս Ծնորդայալան, տուս ֆեորդա - բանի դիմաց ։ «Մերը եներեցին» , «ձեր» եներեցին , են այլ արաման ժրցակցունին և հերեցիներին ընհերա և հերեցիակաների , այն - գատ կը դորանա և դարավանաները , այն - գատ կը դորանար արասատարանի որև եր հերերին անույելեն գարողծներով եւ կի - բանիչակին , արև գարողծներով եւ կի - բանիչակում է արախերանը և գարողծներով եւ կի - բանիչականի ուրանի որև և և ին-

րակՆօրհայ դպրոցներով ... Անտարակոյս ամերիկեաչ է ներընչած այս միամաութիւնը ։ Մահա-ւաեղ հիմա որ կ՝անի անդլեւսացան աստւածարանու թեան հետեւող վարդապետ հերու եւ արեղաներու Թիւր

հերոշ ու արհրյահերու Թիւր ։ Ինչպես Եւրոպայի մեջ, այհահց ալ տա-րիւներե ի վեր ելջիր կը փնառեն, հոր սե-րունդին փրկուԹհան համար ։ Արդեն իսկ անջատ հասարակուԹիւն մը

եր կառնցծել ու աստրա հասարավություն աս ծուղարի 60-000 երիտասարգծեր , եւ ար -տակարդ միջոցներ կը խորհուին , հոսաև-ըր կառնցծելու համար ։

դը վասացալու տատալ։ Վերջիչ տարիներու ընկացգին չատ կը խոսուի ձենաբակի հյ հաստատանա՝ մա -սին։ ՀՕՄը (նախկին հյ հայ) կարևող գումար միս արամադրած է, դիւրա -ցնելու Համաս այս կարևող ծրագրին ի -

Մինչ այս մինչ այն , զանազան դպրոց -ննը ևւ դասընթացրներ կարևլին կը փոր ձեն, տարրական Հայիր\$ն մբ սորվեցներու Համար սակաւաթիւ աչակերտներու , Սովորութիւն, հղած է Հիւա . Ամերիկան

Մովորուֆիլ հրած է Հիշու Աժերիկան Էրչել պահմային ծախարարութիւն Աժե - ծայն Հայոց . Արդանու Հիշու Աժերիկան Էրդել պահմային ծարարարութիւն Աժե - մայն Հարել Էրուֆ, չուծչը Աժերիկա Էրուծչ : Եւ ժիչա այլ կը յախոլի Աժերիկա Էրուծչ : Եւ ժիչա այլ կը յախոլի Անցարդ գումար ժը մարունցաւ Համաղղային ընկ եւ Փարան ձևան ձեմարանի 25աժեսկին առքիւ, Իրչայն հրամ էր առել հուտուի է, Շան - Բի առաջելու Ռաս է ձուրել Հորարության արան գուծարության հարարության հրամահային հարարի և Հայուսի Հարարության արան գուծարի առաջելու Թաս գուծարի առաջելու Ռաս և Հարբեր արատ — որես 147-000 տուրա։

գրեց 141 000 տոլար։ Մչակոյթի ճակատին վրայ կը տիրա պետէ Հ. 8. Դ. մամուլը, իր «Հայրե նիջ»ներով եւ այլագան հրատարո Թիւններով , հայերէն Թէ անդլերէն

Հայր Միութիւնները միչա բանուկ են, Թեև զանագան Թևերու բաժնուած ։ 1955ին ալ ժեծ գումարներ Հոսեցան դէպի աննար դաղու Թները, կրթական եւ մարդասիրական ձեռնարկներու Համար ։ Գաղութը յայահապէս կր Հաաւոր ուժերու պակասէն ։ աառապի

(Tup.p hupnas 1.be)

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

# **ՅՈՒՆՈՒԱՐ 2ԻՆ** PHILLISH PARE CHEEN THE CLLUD **ሆኑ** ኒያቴት ժዚሆር 19

Վերքնական որոշումի մը համաձայն որոթ կես գիչերկն ի վեր միացես nepumb the aptibile of the Almahini gubhhpe milhen the helman munich, daib hat hbe abeadmandinelled dangan en-jung jandram 25 menup. Ungth hat innu jandram 25 menup. Ungth hat innu jandram parama ba et applicati sandram parama et et applicati րիչ Թեկնածու մը :ՍէՆի չրջանին մէջինա-ջրը (կորնած) լգնցին Տալատիէն եւ ու-ջրջան (կորնածու մը :ՍէՆի չրջանին մէջինարողները պիտի կրհան գուէ ձգել ժինչեւ ժամը 19: Այսպես որոշած է նահանդա պետը, թեեւ չատեր աներաժելա կը դա -նեն երկարաձգել ժինչեւ ժաժ 20, ժանաenting np speckuplacobing houndary բեր»ն ալ պիտի բանին :

× Նախորդ վարչապետը, Մեծակս Ֆըբանս, որ ամրողջ ուժերը լաբած է, մե ծամասնութեւս բանելու Համար, յայատրարեց Քէ կարմերծերու ամակցու թեան պետի չդեմ է, եթե առաջապետ չ
որ դամլին մե կարմել Յունուաթ 26
հատ ակերծեր - « նոր դանլին մը կազմել Յունուար 26 ընտրութիւններէն վերջ։ Գ. Մենակս Ֆըընտարումիրետնարին դնորի «Գ. մ մանույս անը-դանա Հանրապետական ձակատրին վարիչ-ներկե մեկի է, բայց իրադեկներ չեն Հա-շատաար թե կրիադ մեծաանամումիւն չամայ-Հիլ 621 հրեայիոխանենայու մեկ։ Համայ-հայկարներ ամուր կառչած են «Ժողովըգական Ճակատաի նշանարանին ։ Յույր մա ատքիր, երր պահպանողական մր դի տել տուաւ Թէ չի կրնար դահլին կազմ

ահը առւաւ ԹԼ չի կրհար գաւքլեն կազմեն, առանց համարհավարհերու «ործու Թեան», հախորդ վարչապետը պատասխահեց — Ես ահունց արհու Թեան չրիմեցի 1954-ին եւ պիտը չզիմեն 1956-ին «հատ գրե - տել առւաւ ԹԼ անցևալ տարի ծամուցած էր որ ԵԲԼ համայնավարհերը ցուէ տան իրև», իր չահան մեծումասհու Թեևէ ալի-ար կոլչէ ահունց բոււ հեր և «հեռի անույն և «հեռի և «հեռի» անհեր ը ։

× Նոր խմրակցութիւն մը, «Երիտա « Նոր խուրակայությեւ ու ը, «Երբուա - «

արդ Ավոր , հածմարադանի քր հետնուրդըհերում ոլ քի ձեռնորա՝ «Դալ, այլ պա 
բապ , Տերմակ պատարահեր ձինլ բուե
ուսերերում եք, հկատելով որ յաջորդ
Ազդ - ծողովը պիտի լկրհայ բան մը փո -

Արժատական կուսակցութեան թեկ-X Undurumfun furumfungurum enn-wonthefus Tomp fische, furumfung Hobarta Dembuh, Sura de houbend Ume dunfundh dift, pupumpunda -- befuffungundh yangbang pubadarand ka damarapungta ubungupfun dungang puba damarapungta ubungupfun dungang puba

մտաւորապես անարորվուրս ա-րուց է ... որ տասը տարիկ ի վեր սուտ կը խոսին ամենուն։ Արժատական Հուսաերը վերա -գտած է ից իսկական դիժազիծը »։ Ապա կոչ մր ուղղեց երիտասարդութնան ։

## **ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ** ԱԼԺԵՐԻՈՅ ՄԷՋ

Ալժերիոյ կուսակալը , Սուսինել , կը հերջէ այն լուրերը Թէ օգծական - գօրջ պահանկած է։ Արդ - պաչտպանութեան նախադարութիւնն ալ հասաատեց այս

Տեղական ԹերԹերը Հրատարակելով այս Հերջումը, կ'ըսեն Թէ զինուորներու փո –

ձերարուքը, կ՝ լաևն ֆե գինաւորհերու փո -խաղրումիւմը կը չարումակուն դեպն Հեսախս Աիրինել համաձայն հոկանսեր-թեն մլակուած յատակացծի մը։ Աշարհղումները կը չարումակուլեր ժերիոյ գահագան ժատերուն ժէջ, Ածչի օր խոլան Ֆրահասացի մը տաեւանդուհլով սպածուհեցաւ իր բնակարածել 300 մենքը անդեն, ըմրոսաներու կողմել : X Արժուրիս յազգայնականները կը չ «աշնակեն Թուուիիները ցրունը, պահան-հելով որ հոլաժները հրաժարեն դանասեր հոլոիները, անդաժարութեն դանասարահ

# ። ዕቦር ዕዮትን ።

#### Cuspullu suhusuurupse

Դադարէ մը օգտուելով, առջի օր քանի մը էջ կարդացի ընտրական ժողովներ։ նկարագրութիւններեն ։

կը փութամ ամփոփել կարգ մը զուարbe eqquipmgarags թիւններ, որպէսզի բաղդառէք մեր ընտ -րական մարզանքներուն հետ։

ձիշդ մեկ շարաթ մնացած է քուէար կութծանց համար, որ տեղի պիտի ունե -Յունուար 2ին :

Ուրեմն, քանի օրերը կը մօտենան, այն-քան կը թանրձանայ մթնոլորտը։ Երբեմն ճառամարտին կը յաջորդէ կոփամարտը։ Շառամթի շրջանէն կը հեռագրեն թէ

երկու հոգի վիրաւորուած են հրմշտուքի մր հետեւանքով : շերը, նկատելով որ աւելի արիւնալ դեպքեր կրնան պատահիլ ։ Փարկզհան շրջանին մէջ , Քաղաքապե

ցած ատեն, դիտեցին որ նակատը կա – կած ատեն, դիտեցին որ նակատը կա –

Ստիպուհցաւ բացատրել .

— Երևառն վերքեր ստացած եմ Գեր-մաններէն․ բայց առաջին անգամ է որ բիրի հարուած մը կը ստանամ Ֆրանսա-

— ի՞նչ րիրի հարուած, դա՛ս առի, ը – սէ: եւ վորջին անգամը չէ․․․ Ժողովը հազիւ բացուած, հրբ օրուան

# թեկնածուն կը խօսէր, ձայն մր լսուծ ցաւ, — խեղկատա՛կ

ցաւ, ինդկատան :

- Ի՞նչ ըսիր, քիչ մը յառաջ հկուր հւ նորեն ըսէ տհանհմ ... Երբ Թրոշիւ բեմ հրաւիրուհցաւ, նոր լուտանքներ լսուհցան :

— Վիշիի վարձկանը... Չոր գլուխ ,

Թերթերը կ'ըսեն թէ հարկ եզառ հի -

ւանդանոց փոխադրհլ վիրաւորը ։ Ամեն տհղ ալ, ցոյցհրուն շեշտ եւ գո**յն** կուտան Փուժատի կուսակիցները, որ մասնաւորապես գրգռուած նախարար Միթրռանի դէմ

Դեկտ 23ին ժողով մը սարքուած Էր Շաթօ - Շինոնի մեջ, ուր դեմ դիմաց հ-լան նախկին նախարարը և։ տուրքերու րարհփոխման ախոյհանը, գրավանառ բողմակորսան ախոլհանը, գրավանառ փումատ, դ. Միթըռան հագիւ բեմ հլած, լուսածքնհր պայթեցան։ եր թարգմանեմ ամէնէ∂ թեթեւը, «ծախուա՜ծ»։

Ժողովին նախագահը նշանակուած տեն , վարճոց բառ մը կը լսուի : — «Պա-րոններ , կ'ըսէ նախագահը , կինս ալ հոս է և լուր չուներ ...»

Նախկին նախարարը ճառը կը շարունակէ անվրդով, իր կարգին սուր բառեր գործածելով ընդդիմադիրներուն դէմ ։ Այդ պահուն Տիկին Փուժատ ալ իւղ կը կրակին վրայ, պառալով Միթըոս

Ձեզի պէս երեսփոխանները պէտք է կախել, պէտք է նզմել որդերու պէս ժխորդ կր վերջանայ «Մարսեյեէզ»ով, զոր կարգեն երկու կողմերը , դէմ դի -

## **Ծ**ԵՈՒՆԴԻ ԶԻՆԱԴԱԴԱՐ FLUFARTER AFT

boncomqtdtb 40 thamqubb pt Bap դանան եւ Իստայել վերցուցին բոլոր պատուարները, արտծնելով ուիստաւոր -ներու երինեւնիը, Ծնունդի տծներուն առհերու հրթեւեկը, Ծնունդի տօհերուն առ-Բիւ։ Մինչեւ արեւամուտ Իսրայելէի հա-սած ուխաաւորները պիտի կոնան աղատopth dubbl pharamital յորդանանեան մասը (հին քաղաք) : Ծնու՝ դի կկս դիչնթուտն ս - մեդական պատարագը պիտի մա-տուցուր Բեթղեհէմի մէջ: Երուսադէմի կախողիկէ պատրիարջը, ղերապայձառ undgargi rapujas qa uzg. Gancangga u dublanghi quamphunga, qapunungan dangh qa bubangudh fil Uhardan udhun waban hundquudhibh udhu, mug fibo mbe mbe zibanabh membandum banghananga.— filodolopa, umpahja, dandan dhefibi um-farash banda Bhuba quibpach shumamքուան խոսվումիանց դունրում դիրասա-կու Աեկն ապրի թագմանի է հաւասացհար-հեր կ՛այցելեծ Պաորիացարան, ամ էծ դուանաներ եւ գասակարդ է ւերը օրը նորանաներ համենաական վարիչներ այ իրևեց յարդաներ կը յայանեն այցերելով գրիստոնեաը դարորիացրել Երուսաղեմի լրջակի յորդանանան եւ խորայելնած Հրաժանասարները անդա-գելո ժինայները ձևաց առած են խորբ-գելոցարար ւերրաք կես օրին 100 ան-դացր ուխաաւորեր անածած են արդերա

ղացի ուխաաւորևեր անցած էին արդիլեալ լացի ուկառաւորներ անցած էին արդիկոս ,
դատի։ Ուփառաւորները պատատուր են
«Որառուենան վեա բավածուներ ցուցնել եւ
վրծած Յորանան մեա լորս օր։ Հին չագացը ժամելէ առավ, կարդ մր ձեւակեր գուծիւներ եր կառարուն , առաքերը գուծիան, սատիածունենան, նորայելիած
ռատիկանունի եւ յուղածանեն դինուորձեր

որդատար ու յուղամահահան դինուորներ դիրջ ըոնած են ղէմ դինաց × նրեկ, արտան, վես դիշերուան պա-ապրարը հատուցունցաւ Ֆրանսայի բո -լոր բաղաջներուն եւ դիւղերուն մէք, իսկ հեռունի իրախճանջները (Ջարթենջ) աե-շեցիչ մինչեւ առաու :

ՕԴԱՆԱԻԱՅԻՆ ժամեագէանհրու գոր -ծագուլը դադրած էրլլալով, դինուսրա -կան ճարտարագետներ լանժն, առած հե սովորական երթեւեկը վերահաստատել Shiphe Inchnemp 15:

# UTALHU USUZNA UPRES UPERELAR ZUUUP

Wagifus behade sagude purp de out ի վեր խիստ բնադրատութիևմներ կը լսէ դա-լինին արևելևան թաղարականութեևան գե՞, իրրեւ հետեւանը Յորդանանի վեր -ենն դեպքիրուն ։ Թերթերը գիտել կուտան Հես գեպքարուտ թերքարը դիտել կուտան Թե կտուավարունիւնը կտունելով Լորբեսի աւտեղունիան —սիրաչահիլ Արաբևորը— Հեսք մը չինեց աւտվո վրայ, Թե Միջին Արհւնեջի մեջ արևւմահան պետունիանց միակ արժՀարևմտհան պետութեհանց միակ արժՀաւոր դինակիցինին են Թուր-բիա եւ Փաջիստան ։ «Թարմգ» անդաժ մախաւհր կր դանե և գլա ու ծանգրատան է գտարար անդարա ձախատեր կր լանե կառավարումենայի ու ձած գերգը Յուրսանանի մէջ, որս կր փոր-նած գերգը Յուրսանանի հարել է Ար պա-րապանիրում մէջ, չատեր աներանելա կը պահես Անգլիոյ արեւելնան, ջաղաջակա – նույ Բետև վերագննունիրենը է

× Լաւսանոյնակ ադրիւթի կը հաղորդնն Քէ Սուրիա պիտի առափարկի արարական համաժողով մը գումադիլ ամենաբարձր ասարճանի վրայ, Յորդանանը փրկկու համար բրիտանական աղդկութեննի և Արս առաջադրութենամր, յահեն արիաի ասեն անար բրիանական ասներ տարբեկան ունի միլիոն՝ սիքերլին վՏարել, որպեսզի Յորդահան չսակպուի Անգլիոյ օգնութեան դիմել

Միոս կողմէ, կը ծանուցուի Թէ արդէն Տաժաձայնութիւն դուսացած է Անպլիոյ եւ Յորդանանի ժիջեւ եւ Թէ Լոնսոն - պիտի չարունակէ 1956ին ալ վճարել այհ տա -րեկան ղումարը դոր կը վճարել այհ տա -

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ Ապահո վուխնան նախորդ վերատեսուքը, OFFo Ճոն, որ Գոն վեսադառնալով ձերրակալ -ուած էր, պիտի դատուի այն ամրաստաունում էր, պրար դատուր այդ արաստուու «ուրենանը ին դասանանական յարարե -բուքիերծեր ունի արևելիան Գերժանիդ բոլչեւիկեան իշխահութենանց Հետ եւ Թե Առաջեր ծողջե փախչիլ, նատ մը վկաներ կուսեր ծուրե մետիութերեր հրկապ ալիան

UNUCE POST to making apost ormina-the think uhumb by U. Towininghippash 159:

# ՀԱՄԱՊԱՏԿԵՐ

# ԱՐԵՒՄՏԱՀԱՑ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

(PL9-2115.0KP &P&K08@5.bP)

Անպատեմութիւն մը լեմ տեմներ խո -րադիրս փոխ առնելով ողբացեալ 6ակոր Օչականեն, որ իր դրականութեան պատ-մութեան բոլոր մատորներուն աուած Լ Judo bubmathat :

Վերջացող տարուան Սփիւռջի դրակա-ծու Թևան մեկ հայունյարդարութիւնը պիտի փորձնմ կատարել։ Մասնաւոր հրեայիան փորձնան կատապես և Մասնաուր երե-ութիներու անդրգարածները առաջի, միա-Հանուգ երեւույթեները այիակ ժասնածունեն , որտեց բառակաները այիակ ժանա դրակա -նուջենած եւ Հրապարակայրութենան չըը -Հանյ մը, ԹԷեւ դժուսը է տարե ջրջանի մը մեկ յասողանդր հրատել, ջանի որ հեր արտության արտուլ, ջատր որ անու արտության հերկայացող բաղմաքիւ երև-ւուրթներ տարիներու բեթացջին ստացաժ են իրենց դրական կամ բացասական գո յավիճակը։ Այս տեսակետով 1956 Թուադիրջերուծ, բանաստեղծական - վիպա գիրջերուն, բանաստեղծական - վիպա -կան, գրական - բանասիրական մանդէս -ներուն եւ հայրենակցական միութիւննե pm կողմ է լոյս ընծայուած ժողովածու -ներուն : Բաշականանալով անչուչա լիչաարդին դրա ժուրուրություն որություն անսնո արուագ չերծ

որդա անասած ջանը։

Մեր հանուր ուծինը երևասմումիայ
ատրուան չքիան մը, որուն ըննուքինչ իր կարօաի լուրք աչխատանցի եւ ընտ
ինսիր ու անորդենական այրպաումինում
Մեր հայատակեն դուրս է այր աչիստաներ
ոչու Բայց որոշորուան դրական մա շահ
դունիներ իր պարաինը հախորհիաց տասհամեակներուն ։

1054 հեռական հայատես

1954ին սկսուած դրական - հրապար 1954ի սկսուած գրական - Հրոսպատ - Լաբոսպատ - Լարդանունի կանդ չառաւ 1955ի ընկհացային ։ Ընդ-ակառակն , պատճում հեր տեծերն հասատահրա, որ հնե ու շորական արձե չահակով այդ պատճումուն իր դերա - գանց հակարը տարիները ։ Մասհաւորա- բար Հայ ժամուլը իր գործունելունեան տամահենին ընդարձակնց վենոր կը պարտին դերգական հումանան հանարարար հայ գերգիու, պարրերականներու են տատանահենին ընդարձակնց վենոր կը պարտիա դերգիու, պարրերականներու են տատանահետի հոսումանունինը ու հասատանա արոց բլորցորու, պարրոր-ընդարձակ ժողովածուներու հրատարա -բունիևնր : Երբ ժէկ կողմէ ընկներցողնե -բուն ջանակը կը պակսի (հին սերունդին անշենաացումով եւ նոր երիտասարդնե արուն բացակայութեսանբը) , միւս կողմէ սակայն Հայ ամենօրեայ եւ պարրերական մամուլը պատնէլին վրայ է ։ Կը Թուի Թէ

emm skibre meganchymb nehrt mmybm -mt: Imbackymb beefbe, newd gwogh-greght hebby Commenwhereferthe: Ruyg archibe oneblefybb, newde hebby ga-achibe oneblefybb, newde hebby ga-achibe, oneblefybb, newde hebby, swam -med, phared be melef mmehibeth fellow unch, phared be melef mmehibeth fellow "Preyte" ammandewis quing f: Ghoz -che cuy samunopung human me շել. Հայ ժատուրականներու յաժառ։ առանակատակել կանգին եւ Հայի «Հայկույ»
քին ծառայելու ծուհրական կոյումին, Ղակայ բե մուրիսյա աշագարելունը, որ հայասան հայաստաներում հուրիսկա աշագարելները, որ հայաստաներումի հուրիսկա աշագարումակին որիժա որել այդ տաղծապը, անՀատական թատ ցառիկ այդ տաղծապը, անՀատական թատ ցառիկ այդ տաղծագիրչծերով ։

ցառալ գրապետն հրեւոյինին հանդեպ պետջ է արձանադրել նաևւ բացասական ժիշո երևողթել։ Հայ ընհերցողը, ան որ եր եր հարձային հրեւութել։ Հայ ընհերցողը, ան որ եր հանունոր օրաներ մին և պարսի բականներին կը ստանայ, բացառութելենները յար- գրելով, չի վճարանի և և անսակետով արդար գանատանի և և դժարձունինան արհար գանատանի և և դժարձունինան երև - եւյին ժըն է ասիկա, յատուկ թերևու ժեր իրականունիան և Դերակատարար ամին հանունիան և Դերակատարար ամին հանունիան և Դերակատարար ամին հարական չեր և բողականունիան և Դերակատարար հայ անհատը, երբ կարդը ԹերԹ ու որբը դարդայու եւ վճարելու կուդայ, բացասական վերարհրում կր ցուցնե ։ Չակաս չեն տիուր նաժակներ ող , երբ ձեռը սերանորեն ներկայացուցիչներ կր դրեն «Դադրեցուցել ձեր հերկելիս և ապրումը , որովհետեւ հայրիկը մեռաւ , եւ հիմ «հայերկն կարդացող չունինը տան մէջ» էր դրա՞ց այս ողբերդունեան ահաւորունիւնը : դիրը կարդալու եւ վճարհլու harami

Այս պայմաններուն մէջ մեր իսքրագիր-հրուն եւ Հրապարակագիրներուն՝ Հայ րականութեան եւ Հայ դիրին Հանդէպ գրականութեևան եւ Հայ դիրին Հանդէպ ռեծեցած ծուիրական կոչում ջ երտիլով ձեկանդ , իրթեւ բացասական երևույն՝ , պիտի արձանադրենը Թէ մեր օրաներինե-բուհ եւ ծոյնիսկ այարբերականհերուն է -Ջերը կը լեզուին յանախ արտասաղումեն -բով։ Պատահած է ծաեւ որ ծոյն Թերիթ րով։ Կատամած է ծաեւ որ ծոյն հիմին հրվու անդամ ծոյն դրուքիւնը Հրաժցին իր ընքներցողծերուն, եւ յանախ առանց ինչես ադրիւրը, եւ առանց հկատի առ-ձելու ձերիահիս իրառունը։ Արդ տե-ոսկետով անիլիանունքիւն կը տիրե արmanustable sug sudnesple 152: Upit աստասար շար հասուրը օրք։ Այս և -րեւոյքի յատուկ չէ անչուշա միայն, 1955 Թուականին։ Տարիննթե ի վեր էր չարու-հակուի հոյն վիճակը ։ Եւ աւելի պիտի չհչաուի, ջանի որ Հայ դրողը վարձա հակմուի ծույե վիջակը է Մեւ աշալը հղթող Հեջաում է, ջամահ ուշ հայ գրողը վարձա արու թինչ Հատանար եւ իր ժաղջի տանդ -ծապործունին եր ապատեց միչ է, որ գին չուծի, եւ Հատարակաց տեփակամունին է է Թերβոմենրու պարադահ այ ծույեն է։ Կարտատպուն ու գիրջի կը վերաժուհն,

# SILCOCHTILL **ԾՆՈՒՆԴԻ ԵՐԵԿՈՑ**

(4 4 9 11 4)

ի՞նչ տարօրինակ Ծնունդի հրեկոյ հզաւ

իմս այս տարի ... Եկայ տուն, կոկորդիս մէջ պրկում մը, սիրտիս մէջ այնջան

organisms, aparoper at gammy by appearing a part of the part of th ասատ կը բարձր Shats

Մտայ առւն ։ Օտար երկիր , օտար

առուս Խորոված Հաւին բուրուժները, բարձ -բանալով սահգուղներկն վեր, տարած -ուած էին սննեակիս մէջ, Ճամբուս վբայ Հանդիպած էի տանակրուհիիս, պարարտ ևւ կեզծաւոր կին, որ ջիթը, օդին և պատած Ծնումերի հաշին բոյրերուն բա գրած, ըստու, կապարի պէս կարծր կա արդա ալջերը մեղմել քահալով .— «Տր դաս, Ռոպէոը, Ծնունդի հաւր եփեց նիմա պիտի հր*թա*նը ուտելու

Եւ գիչ վերջ, աժրողջ ընտանիքը, իր րեւ ԹԷ դադանի դործ մը կատարէր, ան-հետացաւ խոհանոցին դուռնէն ներս, ո րուն դուռը չռնդալից փակունցաւ իրևնց, Ծնունդի հասին, եւ անոր բուրումներուն dpmj.

Be be folyens Philimpanhe sty: լաւ մը Թաղեցի անոր կարմիր Թաւիչէ բարձերուն մէջ։

Կրակ ալ կար, տաջ էր։ Ձեռջերս ալ

նոյն անիչիսանական Հոգերանութեամբ

bayb ubbjoonsumpus rangsputangsumpu haft be alken nji dig. At hibbs duulanji binjubu do - hibbs duulanji binjubu do - hibbs duulanji binjubu do - hibbs ubaha baybaba do - hibbs ubaha baha haft baha yibbs philipanjibin dhan haft baha haft baha yibbs philipanjibin dha mulanjida do - hibbs yibbs philipanjibin dha mulanjida dibundi haft baha haft մէական հրատապ հարցերու ֆննութեան եւ լուսաբանութեան։ Այսպիսի տխուր երեւոյթներու ականատես կ'ըլլանը մաս նաշորապէս լիրածահայ եւ եղիպտահայ Sudnest's 152 :

U4PSPQ QUPUUUBUB

երկարեցի ծունկերուն վրայ բացուած դիրջիս ։ Բարձերը, դիրջիրը, կրակը , ահա բոլոր ընտանիքա այս Ծնունզի իրի-

կուհով ...
Բայց, որդեն շուտով սկսայ փիլիսո փայել ... Երջահիկ ըլլաժ որ ժեռած չեժ ,
ըսի ինջա ինձի , Հորի ֆարիրի արտարպաութերեւ մը տարով դեժ փու Երջախըլլաժ որ ամբողի օրը արեւ կար, եւ Թե
առեւ և արար ասատ հուսու ասատ հուսու ապահումի արանքումի օրը արևու կար, եւ հեչ ապահումի, արաց այրուցագ գացի լիուլի , գենգիս եւ մայրներես միրայ։ Երջածիկ ըր ըստ որ արերելո անելում ծովը, անասան Երջահիկ ըլրան որ սիրակա մեջ ներ կայ, եւ Հուրիլա մեջ կարողունինաչ՝ կիածաչին ըրթան ամեծ մեկ միլենի համար և —

ախտապարտ ըլլալու... Եւ ուսերս աւելի կը Թաղեմ բարեայս ունքներո կերմիրաին շիքմ ից ումագրրես նոագ "Իրեզ մէան քանդեն հանգեն քետրիր մաս հանորութութ

Ծնունդը, անջույտ, առաւնլապես ըն -ատհեկան տոն ժրն է, կը չարուծակնժ խորքորածկ։ Եւ ժարդ իր քասանիջնի ժեք ժիայն ինչգինչը լաւ կը զգայ ս իրիկունը, եւ Ծնունգի համո ալ, ժիայն իրիկունը, եւ Ծնունգի հաշև ալ, ժիայն իր ընտասիչին հետ կարելի է ուտել . ինչպէս կ՛ընէ մեր տանաիկինը այս իրի -

bpp wanghi andph de mga, pasa-

նրը անագին ռուժըի մը պես, կունա-հոցին դուռը դեպի դուղա կը պարեկ ...

Հոնկե հախ դուրս կը պորեկայ տան -ախրունա լայանառայե, եւ կր հետուեր ախդունիներն ի վեր Ահ որ հանաե և կո-դայ Ռոպեոը՝ իր որդեն և Մումայի հա-ունե մասիրով ապասունին, ժետուիր դուրս պաւտե մասիրով ապասունին, ժետուիր դուրս պաւտե մասիրով ապասունին, ժետուիր դուրս պաւտել մբ Ջուր եւ էվործ մր լենոր և ւէն կուղայ աժուսինը, եւ ապահովարար հեղինակը Ծնունդի դիշերուան կռիւին ։ Եւ այս արանեցուցիչ կարաւանին կը հե տեւին, անչույտ կտիւին բուն պատճառը՝ հաւին թոլոր բուրումները. . . .

Անառասիկ ընտանեկան Ծնունը ... Would page page be stubegatent 

նւ ժամերը կանցերն։ Խոհանոցը լրջ-ուտծ է իր հաւով։ Տեսարանը փոխազրը-ուտծ է վերը, ննջասենեակին մէջ, ուր ւրապես կատուներուն վրայ կը Հոկե տասապարերին տակ փլատակ ։ Ռոպեսի տասապարերն տակ փլատակ ։ Ռոպեսի ուտո է վրիը, աջատոսապես աչէլ, աւր Իսկ ամուսիծին ամբողջ իսկչը վարը մը-նացած հուին վրայ է ... Բայց ինչպէս մասնաւորաբար լաւ է իմ

## ՍԱՏԱՆԱՑԻՆ ՏԱՀԱՐԸ (2 6 8 b U.P.)

Acabenca dome amammah de webbt ութ օր առաք, միքօրէին "մինչ կ՝արած էին ութ օր առաք, միքօրէին ան ձևրուհի հոիր այծերը բլուրն ի վար, դիւղին

U.jb wmbbbbbpp, Uwma imb be Unsp թարգին մէջ։ Կ'արժէր որ դային, որով. հետև տակաւին հեղեղները որրած տարած քիր դրե անժաշարմ Համրեն, և րար, արհղակէն Տերժկած ապառաժ ու տկլոր Թուփեր, Լեռները, որ ճաղատ ե՞ երքա, կը կորանային դիրուկ ու լեցուն կուրծջնրու նման։ Անտառները իրենց անչ վերարկուն կը նետէին գրարար քրորտոնիստեզ՝ տոր տարրարևն։ ըշ անարնուր թժրևճն։ դյանգչի ոն մայիր Ֆիւ- վր , վաշնի տիրեն տնուր՝ դ,նրչեր հայարար գրարարակորության համգա-Ապահան իրծությար է , այն ատանները և Սատանան ու Սուրթը, իրարո է հանար և մերայի եւ արանվամ իրարոն հանար և մերայի եւ արանվամ իրարոն անկախ եւ տղատ վոր գարողնին ու . ֆր գարողնին , իւրագահիչ իրարոն հանար և հայարական իրարանական հայարական հայարան հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարան հայան հայարական հայարան հայան հայարան հայան հայարական հայարան հայան հայարան հայան հայարան հայան հայարան հայան հայարան հայան հայարան հայարա երկրային բարիջները, — տուն ցորեն գանել, այդի տնկել։ Երկուջն

րարեկամ էին իրարու, եւ հրթեք մրցակ-ցունիւն չէին կատարեր, (գէն՝ այգպես կը կարձէր Սատանան), եւ հրբ իրարու

հայ կարծեր Սատանած ), եւ երբ իրարու կը հանդիպեի երկու ճամրու դերան հր կանդիպեի երկու ճամրու դերան հր տեսեր ին հանդիպեի արև հր տեսեր ին հր հր արև հր

ան մեւ օգրբբը պրո ։ — Բարե՛ւ, հատուծոյ սուրբը ։ — Բարե՛ւ, սատածայ ։ — Տուն վերադառնալու ժամը հասա՞ւ Uhrnerm, ne h'assammented no mue

bent for Mallinh, plat dime gle gibn տերնը սա բարին վրայ։ Վարը, սրանչի լի՛ է հովիտին համայնապատկնթը ։ Ե րեկոյհան հովիկն ալ հանելի է իսկապես։

Չոր մամուս կար, ափով Հաւաջեցին, փռեցին, ջով ջովի հատան Սուրբն ու Սամ, երկու յողմաժ ժշակներու հման Է՛, ի՞նչպէս կ՝երթան պործերը

տասան, երկու յողուս «բող» գործերը,
- Է՛, Է՛ւրկես Է՛երբես՝ գործերը,
- Է՛րա յանո՞ղ, հարցուց տեսուկը ։
- Ֆա՛ոց Աստուծոյ, գոնաոցույն։
- Ծա՛տ ուրայի հժ , չա՛տ ուրայի։
- Է՛ր Հարուսութե ։
- Իժուսուր գործերի եւս խուսափող
ենք: Ացիալ աժիս ես ալ տաճար ժ ը
կանդեկի, փոցը, րայց իրրեւ սկզբծաւո-

(\*) Գգումէ շինուած՝ գինիի աման ։

prefetti for & , fmet : Apreto, no suls տամ բեզի

Եւ երկուջը մէկ նամրայ ելաև, Սուրբը ուկեւէն, Սատահան ետեւէկ։ Սար ու մոր, դառիվար դառիվեր, անցան անա նուխներու դալակն, մաղլցեցան բարձ

Ի"հչ է, չըլլա' յ թէ երկինթը բնա

գրո : Ո՛չ, սա լերան գլուխն է։ Դիրքը Հրաչալի է։ Հեռուեն կը նչմարուի արգեն գանդակատունը, ան՛ս։ Երբ օրենեալ քուր Ար օրսկեմ , կանիիլները <sub>Ք</sub>սաչ մղոն Հեռու կ՛իյնան չ

Վերքապէս Հասան ։ — Անման և, աննման , ըստո Սատանան ւրան՝ աչջը գրած բանալինի ծակի դեմ, որովչնահւ օրեննալ ջուրը կ արգիլեր ի -րեն մանկ ձերս, Նոտաբանները ձոր են , աստանը կիրով ծեփուած ու ձերմակ ։ օրասանըը կիրով ծնվառուծ ու ձերմակ ։ Պատկերս ալ խորածիչ վրայ կարևուած Կը մրոգնուորեմ անինդծորեն ։ — Մեսանա ձեռով մը ըսիր որ ... — Ի՞նչպես կ'ուպեիր որ բակի ։ — Քուկիոլ ի՞նչպես է ։ — Քունիոլ ի՞նչպես է ։

- Քիչ մը աւելի մեծ, ուրիչ տարրե -րութիւա չունի։

- Երբեանց ջուկինը ալ տեսնենը ։
Երբեանց, պատասխանեց Սաստանան ։
Բայց պայժան եց . - երբ ծերս ժահես, երևող չխալելանը ։ Այդ ժեր տեսնան 
խորադ չխալելանը , աժենեն աժուր չեն - 
գիր հուկ որ արդե ։

- երբ խոսկանում .

- երբ խոստանաժ ։

- հուսանաժ ։ - Երթանը բուկինը ալ ահոնենը ։

— Mստարանն հաշափաջ էէ , բեմուդ

. Կ'երդնում , ըստւ Սուրբը՝ որ ընե -

լիջը ծրադրած էր արդէն։ Յանկարծ հրեղէն կառջ մը պատրաստ կնցաւ երկուջին առջեւ։ Սուրբն ու Սա – կեցաւ երկուջին առջեւ։ Սուգրծ ու Սա-տահան նստան եւ արադ, այհջան արադ տուրացին , որ ոչինչ տեսան ճամբան ու հասան պերճ ու փարթամ պալատի մի առջեւ։ Սպիտակ մարմարէ սիւներ, դրմահուտորդըն, անարծ երենդվեր դներայի հենդու-որեն դն սև թնք մնաւիսե թարբ դրարը ու արչու: ռանատոմ դանսան՝ սնոսան՝ մնա արչու: ռանատոմ դանսան՝ սնոսան՝ մնա ցնկուր ասամրեսվ : տի կն դղուրիր տեսաբեն սոքրանա տա-անուրորուն հավոքքառներ՝ սոքրանա տա-

– Ի՞նչ ըսիր, հարցուց, Սատանան ։ – Գեղեցիկ է, եւ չա'տ դեղեցիկ , «թ-Splighy Unippy :

Bhma, ցոյց տալով մատովը .
— Այո՛ , գեղեցիկ է վերը։ Վարև գեղեցիկ է , մախ կողմե ալ դեղեցիկ աչ կողմե ալ դեղեցիկ է ։

Բայց այսպես խաչակնքներու ձևւ առաւ՝ երը մատովը ցոյց կուտար չէնջին վերը, վարը, ձախը եւ աջը։ Առանց հրդումը դրժելու, Սուրթը խաչակնջած էր արդէն, աշա Թէ ինչո՛ւ սիւները սարոեցան , դրմգրուրգու... օգ գրուրոլը սարուրցան , գրո պետի դուուր դացած էր այդ պահում։ Իսկ դեպի դուուր դացած էր այդ պահում։ Իսկ հարում հերկ ատա թէ իսչու ու որդարային հարուսիան ատա թէ իսչու ու որդարը սարուրցան , գրու ատա թէ իսչու ու որուսարը սարուրցան , գրու ատա թէ իսչու ու որուսարը սարուրցան , գրու

ատարրային կերպարարանը։ Հովիսը ինծի ցոյց աուաւ այդ. հրկու

Սատանային տաճարին աւերակները նրխահանավարդ աանաշահաւֆիւթ դն խանքակ չ հիշերնգար սիշրրհաւր հրվահրթինն, իա -գար էիր պահաշիր ձանձեսու բրեռն ին Պատոսակիր ապատակի առընարկրեն բե-Պապատակիր ապատակիր առընարկրենը բեթարգմ. ֆրանսերէնէ

Թիկնաքիուս այս իրիկուն ... Եւ ջովս անդածին նայելով, ինչ ալ աղէկ բան Հ, վնրք ի վերքոյ, Ծնունդի իրիկունով, ոչ ընտանիջ ունենալ, ոչ Ծնունդի հաւ, եւ

բնաահինը ուսաստոււ, Այլ հրադվոլ Թէ ջազդր է կետևջը ։ Թէ սեքը ածողչ է մետրի։ Թէ կրակը բարի է է, ինձի այսպես տարջիներուն և, ուրակաայծջան միկիժարական բաներ դրան բարբ «Արթեր համար։ Եւ Թէ ինչջան բարի «Իրջիս հեղինակը, ձիչը ինձի Համա

Գիլերը կը յառաքանայ Բոլոր ըու -բումենը մարտ են առնին անկիւնեն -բում եքջ Սերասար կառուներու յադակա-նյական մոլսումենը կուղան դուրսեն ։ Եւ երբ «ովը դիք մը առելի սաստիկ՝ կր փչէ, պատուճակը մարկը անկուան սաարունլ վոց փեղկերուս ...

արում է արջեր արևորան արև կորուած ըն -շատինքը և Եւ նոյն իսկ մոտնալու վրայ եմ վեճ Ծուների պիչերն է, որ կերկարի այակա կատուի մոլաշուժներով ընդքել -ուտն և աչջերս կիստիակ, գլուին տուտն է եւ աչջերս կիսավում , «լուիս ետևի կարժիր հաշեր բարձիր չէծ հե 
տուելի վար կը ջաչեմ, և կը սեսիմ կես 
տուելի վար կը ջաչեմ, և կը սեսիմ կես 
ջունի ել մեկ խորհրդ իե, դիմացա, սիլահիս վրայ դահուող կահանաի կապողա կուդեմի հետ, որսուի հանուր լարուած են բաց 
դեմին կողջավ դիրջերս, դիմադայի հիւջեւ 
մի հերջեւ, եւ որոնց վրայ կիչերայ լաժբարար հարակիր լայա, ունեակա կեղացակ 
արիկարել ինչիս ծուիսիրուհ կապողաու -Phuis digit

Երբ, յանկարծ, գուռս ուժղին կը գաթ-ուի․ «Մահջ», կ՝ըսհմ, չկընալով խոր-The Bet ued thought and ues they -

Dr., duchehnen digita, 4p mbahhd ap 0., ծուխերուն ՀՀՀԷՆ, կը տեսնեն որ Ալ յասակահայ տահախկենիս տոքումեիը , դիտախոհե ժաղելով, գիքը այլահղակա-գին երկարած դեպի վար, այլեղեր այլահղակա-կալինած ակորուհղերի այրանած, որ կ իրե ձեւ այլավ — գիերողումիլեւի չերողումիլեւի, ձեղ ամետակար ընդլուս, թայց արդեօջ ձեր հուսակար ներևում, թայց արդեօջ ձեր հուսակար ներևում

ung anng unuan gu ;

- Pro (uning, h'gudu zulagund ;

- Bru (uning, h'gudu zulagund ;

- Hill (uning, hilp Brunchaft dan al st.)

- Hill (uning, hill dan st.)

այտեսները . . . ։ Աշ վե դրաստեր շրո ի շրո փաստաստենի դե Ու կը հետուի ձեւ ի ձեւ փծառառուցի ժայ անհակիա անկուծներում ձեն ... բարձե – բուս մեջեն գլուխա վեր կը Հահեմ ՝ Կոր-ծես իրաւ այ վիրը կարուսա՝ , տացերը ծայլած հարոված Հաւ մը կը թեւաժե անհետկես կապոյա ծուհերում ՀՀՀԵ ... Եւ ցածի կառած աժուսինը իր բացած Հաներ կերկացե բունելու Համար դայեւ Հաւր, Հարդիկ չարժումով մը կը խուսո-փի, եւ կ՝ կրնայ Բեւածել սեծեոսկին միս

#### Thee th lichholds

hUF - Undboundar's Zarjan սագրի հոկտեմբերի թիւեն կը քաղենք հետհւեալ տեղեկութիւնները կոմիտաս վարդապետի ձեռագիրներու մասին, ո – րոնք Երեւան փոխադրուած են —

Կոմիտասի ձրած ստեղծարործական Եւ դիտահետարստական մեծարժեք ժա -ռանդունիներ բացառիկ լահեկահունինն կը ներկայացնել ոչ միայն Հայ՝ այլեւ Արևագնատիտը դշտիս հիր գտղտիս հմրբեստ հերբենի փանմ դն սշենի գտմովուհմրբեստ մե որեմակածու ևչ ռետվո Քամ, այկու Ռ անուած ձևռաբրային նիւթերու ուսումպատուած ձևուարյային հիրքիրու ուսում-հատիրութինւնը ցոյց կուտայ որ Կոնիասա հայկական հրաժչաուβհան անսական, ու դործնական հարցերուն գուղբնիաց, ու-ում հասիրած է ջրապեան, յունական, ի-րաննան, ծրքական ևւ այլ ժողովուրդնե -րու հրաժչապիան մյակլիի ճամարպա -կուներն հուների համարպա լութիշնները, եւ ժինչեւ անդաժ տեստ

անչս առելցաւ անօր ձնռադիրծնրու Հա -Վերիին Հորս հինդ տարիները դդալա -գլուրութը, ու որոշու ասդաս անուս -Հուրությունը, ու որոշու ասդաս

ւաջատոս ։ Գոմիասափ ցրուած սահղծաղործու -Թեահց Թերթիկները աստիճանարար կը Տաւարուկի ամրողիացեկով ահոր սահղ-ծարործական պայծառ դիմադինը ։ Անոր սահղծադործութեանց ակադեմա-

Անոր ոտակծագործուխիանց ակտղենա-կան Հրատաբակութինան, հիմոչատուրիակի առաջին երկու Հատորիները արդչն երկու տարի է չեն Հրատաբակուիր, որովչնանւ պիտի լրացուին հոր ձէնանդ իսված առևը-ծագործութինաներով, իմերական եւ մե

օաերդություսարով, լադապան ու ա. -հերդային նոր անյայտ չործերով ։ 1951ին ՊՀյրութեն իրրեւ նուեր Հա -յաստան դրկունցան Կոնիտասի կարդ մբ ինչնաղիր ստեղծաղործութիւնները, ո րոնը հարստացուցին մեծ արուհստաղէ -

արխ դիւանը ։ Փարիզէն Կոմիտասհան յանձնախումբը թուց Փարիզմին Կոժիտասեսն յածմեակումեր եւ անդան երդուշե Մարզադրիա Մարայ-եսն հոր ձեռադիր հիւքեր դրկեցին Հա – յաստան, Այս ձեռադիրներուի մեջ կան հրչեպակը որուներ, որունք միջչ այդ ան – յայտ էին։ Այս ներները սիաքենատիկ հիրողի եւ համարահանունի հրաժշտաղ կանե հասիրուիչ Հայաստանի հրաժշտաղ կանե

Բազմաթիւ ծրարհերու մՀՀ proceed parts ստարարդը օրարորու սչը՝ բոսակարգ գրուստ են «Կալի հրդը» ուսումեասիրու-Թիմեր (ֆրանսերէն լեկուով), «Շար Աի -նայ» ժողովրդական երդեր ։

Թիւ 23 ծրարին վրայ Կոժիտասի ձևո գով դրուած է «Անուլ»: Յովհ. Թուժան

անկիւններուն մեջ ..

Եւ դարձևալ մարդուն ձանկը։ Ծնունդի

Եւ դարձնալ մարդո-փակող հաւը ... փակող հարծես Որքան ատես տեսեց ասիկա : Կարծես ամրող կիչերը ... Վերջապես , տոա -ւստուան առաքին լոյսին հետ , տեսնաա ցաւ մարդը իր նահվով և մարնցաւ Թե-ւածող հաւնի տեսիլը ... ՄԱՆՆԻԿ ԳԷՐԳԷՐԵԱՆ

og sudubach Aunhenhunght aphili-paine perming phipmes 45ft hadhmungh den and sumpulum dan punghipmed bund the pungunghet. Specificpe, photodem dangdub he kepudepunghuh dangdungnyawi danghi photographe he Ophemya humang -nemdah he undungka he pangaban sumpulum na dang nemdah he undungka pangan sumpulum sumpulum nemdah he undungka pangan sumpulum sangan sang ուածջի եւ դահազահ գործող։ կարագրութիւհը ։

And pomery օփերայի համար գրուած մեդեղիներու Նուած բազմանիւ մեդեղիներ։ «Անուշ» գամավեմ-արքար գրմրեմ-իրթեաս աջակ ու բ տարեսոն գանմակեմ-արժար բետքը Հաւրչով օմուն-ուն գաստան բերուաց գրմրդիրբեր

Հոտ կ'երևւայ նոյնինըն and paper to be proposed and finance of the proposed for the proposed proposed for the proposed for the first proposed for the proposed for th ձայլա », « Եկսու Հասկրապետում », « Ախ Քացել ժաղաւոր արքիկը Զատերելիւեմ և – դահավողվ), «Աղջեր բախուսութը», «Ձերաւ, «Է դեղաւ», «Եես դատ, հոր երկեթ», «Ար են կահույ սարի լանվին», «Բարժը սա-թեթ», «Վեր կաց, վեր երկեթ» եւ ար հատուսածենը, փառաթիականի եւ կրավաճեր րոնը ցոյց կուտադիրներ եւ ննոյչներ, ո րոնը ցոյց կուտան ԵԷ Կոմիտասի «Ա հուչ» օփերան, րազմանիւ մեղեղիներ ու-

որ ։ Ե՛թե տաեն մը վերապահումներով կ՝ար տայայտուէինը «Կոմիատոս»ի «Անուչ» օ փերայի մասին, ներկայիս իրականու

Կարգ մը Թուղթեր, ինչպէս «Վարդան» հերան, «Բազարականութեան» վնաս – Austi dale օգենը» «Գագաջականութնեա» վետա – հեր», «Սասմայ ծռեր» (ծրար տասը, «Փարիդեն) օգերամ պերձաիսս կերպով կը Վվայեն Թէ Կոմիտաս կ'աչիսառէր հաեւ

գրայոս թէ գուրսաս գայրատուր ատագագի «Արջերս Փարիդէծ դրկուած ԲուդԹե ան մէջ կան հանւ ժողովուկած մե հերգներու եւ կոքերոչներու մյակումներ հերգներու եւ կոքերոչներու մյակումներ որոնչ մաս պիտի կազմեն Կոմիտասի լիա Szwyordiky. կատար ժողովածուի ակադեմական հրա -տարակունեան հատորհերուն ։

տարակուկիան «ատարհերուն» հրդեր ,
աշխատանգի հրդ դին լակա «Հասարանաի հրդեր ,
աշխատանգի հրդ դին լակա «Հասարանեձի հրդու, «Սիվանայ բաշկոչ , յայանի
փոքրերդը , կավոր մը մեծերդներ եւ «արստնեցի, «իրային եւ վեծցադային» ժողովորավան երգեր «Մանույակի» պարգ
պարի ձրանակի «ամար, «Մոյ չորոր»
պարի ձրանակը կը լրացեն՝ այս անսակի
աներծագործունի իւծները :

« « « « « « « « « » » « և և անաստեսակա

**Փարիզէն գրկուած է նաեւ Կոմիտասի** արրույս արտադրած է հունրաստի «Արահայի Արանաի արարունակե 368 երդ ։ Հիմա արդեն արդեն և Մերիսահի 1954ի» արտադրած՝ կոմիաասի 254 աղ – ագրական երդերու հետ, լրացնել ժող վածուն, ուրկէ ղուրս մնացած է

Uju Pacafobpach dig hab bute sagh -

ար հրդիրու Հայհադրումներն ու Հլա կումները, չարականները, դրուան դանադան բիաններու մէն ։
Անակա ձեռադրային նիսքերու Շետ
միասին Կոմիաասի դիւանաթնուղվերը
հարսապան կարը մր ապարիր ալիասառաքիւներով, որոշա ձէն ու չադրու Բեան արժանի են ՀՀայ դեղջուկ երաժչ առաքիւների արևան կումերիան արժանի անձահուհ, սպապրուան կոմիասանան յանձնաժում, սպապրուան կոմիասանան յանձնաժուղովի կողմեյնենի կուսան
պարւան ֆարիդ ։
Կոմիասան այաննատ Վարդան Սաոսու

ապուսծ Փարիդ ։
Կոժիտասի ալակերա Վարդած Սարդա հած, որ Երեւան եկած էր իրբեւ կան .
բծարուքնան պատգամաւոր , Գնաակած 
Կանդարանին պատգամաւոր , Գնաակած 
Կանդարանին կանձենց Կոմիասաի ապագիր ու ձեռագիր կարդ ձր աշխատու Բիւհները, որոնց մէջ կան վարդապետին 
մանէն հաց Սարդահանի բանգիրով լոյս 
տանդծ հաց Սարդահանի բանգիրով լոյս 
տանդծագործութիւններ , ինչպես եւ 
կարդ ձր ածակա նիւներ ու ձեռագրեր :
կարդ ձր ածակա նիւներ ու ձեռագրեր :

LUIBUUSUAUL APUAULAIMPEUL 21011114-02 04

Հաժեմատական գրականութեանց հւրոպական երկիրներու գանազան բեմերը հա-մախմբած էին Վենետիկ, ամբողջ չաբաթ սարա դած էին Վեծասիկ, ամ բողջ չարային «ը, դահայահասութիւնենարու, չարք դի հուի-թելով Վենհոդիկը արդի գրականութիւն -ներու մեջ երեթեն բուրջ (Սեպա 25-30) Կը ծահայագրեց Երեբեկ համարա -րանի ուսուցչապետ Քարլօ Փիլիկրեն, որ

քը հախարարաներ Ֆիրենցեի համարա -րանի ուսուցելական Քարլը Փիլիկիրեն, որ ժառ կը կազմե համենատական Գրակա -հութեան Միկիրութեան, եւ կր հրատա -գահել գրական դարգերանինը ժը. Համաժողովին կազմակերպութեևան հո-

դի՝ էր Սորպոնի դասախօս Հայազգի Շարլ Տէտէհան ,

ոչի՝ էր Սորպանը պատանաս շարարդը նարը չերականը առեսին վեց օր ւ կը մատ - հակցելին մետ տասնայելներ արդերու հերակայացուցիներ և Ռուրարը փենցին եւ լուսարանեցին Վենաինի արդերու Զիսեր է - թենց գրայն արևերա հարարացուցիներ և Ռուրաբան գրայն անուրա արտ էր հարարանանից հարարան անարան հանարարան և անարան գրայան գրայան հետուրայան հետուրայան հարարանային հետուրայան հարարանային հետուրայան հարարանային հետուրայան հարարանային հետուրայան հետուրայն հետուրայան հանարական հետուրայան հետուրայն հետուրայան հետուրայն հետուր

A. He next about b, if when why, who be found to a new poon g it was be g. When he g is the hope g is which when b is the F is a bit with g in g in g in g in g. If g is a sum of g is g is g in g in g in g in g. If g is g is g is g is g in g is g in g

Spudbymne Bheby

SUPURS 4 KRANIUS

J. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ

(96)

**UUZUANCAC** ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

> . p. vuu

— Քաժակութիւնը չեմ դիտեր, միայն բոռւեցաւ որ այդ դրամը «վաղֆ» և -2 mg & 1

Նախագահ. - Դուջ Գարա Քեմալի ընկերոներում։ վաղֆ կ'ընկը եւ այս կերպով երկրին չանը ստնակոխ կ'ընկը։ Խոսջո բեղի կ'ուղղեժ իրթեւ ԻԹԹինատի բնուն։ արդ պատրիա թրաւ բթերատար բազ» արտուսար է հատակարուհիներ, կրածքը ձեր գմահանոլջին դործից կ՝ բնեց, աչ – իրա թեր վրալ այս աստիճան համաքարաու-թեմ կիլյալ է արևի է սիսոլ է։ Դու սերուն

— Ֆրլար է Կարևլի է սիալ է ։

- Դուգ պիտովարապու գործեցից, հւ հետուղղալ մծացից միծլեւ Թալէաք փա — Հայի գահլինիի հրաժարումը - Սա արալեւ չեմ խորհիր ։ Սա բոեմ - մեծամասծութեհած կողոնիր ։ Սա բոեմ կա եւ Ուիլաբես վարաբերիած մել կա եւ Ուիլաբես վարաբերութերում է։

Ujupken Ubmmninch dtg guibb

. Այրբեջը Արատողուբ և 52 գահի հց համանդ դիաից հետր, այիպեց չե՞ւ Վեր -Լին Քոնկը են ինչպե՞ս պուժարեցից ։ — Իալեաք փայա, որ կը պատրաս – տուլո մեկներ, բացաւ Քոնկրեն եւ Ճան-պոլաք պել վարեց դայե

« Որոշունցաւ որ Թուրքիա արորուսցան որ բուլերըա չառոււ ծուլիսակ կրծայ բլլալ որ Հայերը, Յոյները, լա. է որ երթան ։ Գարա Քեմալ ծախա մեծար համարեց պահուլոտիլ, քան Թէ huspishi :

— Ձեր խոնջովը դուջ ալ վարագոյրին հահոր պիտի ժմայիջ։ Երկրին ճակատա դիրը խնդրոյ առարկայ էր , ինչպէ՞ս Թո -

ղուցիք որ փախչին ։ -- Աստուած ժետ

ղուցից օր վարելիս .

— Աստուած վիալ, ես բան մր չկրցայ ընկլ Մեկնումի ատեն, Տոցի Նազրմ , ՉՀաչևային Շաջիր եւ ՐասուՀի պէյն -բուն երկու Հազարական սոկի արուեցաւ .

— Մայինայէ վերադառնալէ հաց ի՞նչ ուհե «

ըրից: — Քաղաջական ոլ մէկ պործուներու — Դիւնո ունեցայ, Ձպատասիանեցի Գարա Քեմայի Հրաշերներուն, չանսակցեցայ ի-ընեց Հետ։ Ձեմ մասնակած նաեւ Ճավիա րոսց Հոտ։ Հոս սաստապատ տաս. Հագրականը Ալ գզուած են ջաղաջականուններ և Նոյն իսկ ժերժեցի մանել Թէրաջջըփէրվեր

իսուսակցութիան մեն ; Ոչ մէկ լուր ունիմ հահու մահափորձի իսկ մերիսան մեն ; Ավարաս — Հացու Իրաջջըփերվեր

Դաղարէ մը հար, Անկախուժնան Ատ -հոսեր դատեց ԻՄԺինատի հախկին ոստի-կանական տնօրէն Արմին, որ քանաց ինջ-դինչը Հրժեղացնել, եւ նախադահին հարուսեր չարագացուլ, ու մարադանին նար-ցումներուն պատասիանելով, հետևեսես բացատրունիւնները տուաւ. -Հինադադարին փախայ, որովհետևւ կը վախծայի Վահրակասին է նրը ոստի-վածական անօրեն են Հետաև

կան անօրէն էի, ձերբակալել ար ւած էի ղայն ։
— Դուն Թերեւս Վահիտկատինէ վախ -

հավուդ փախար Հատրում արևորության մար տալիջները, վախկոտնե՞րը ։ 250 գիտեր ։

— Ես երժա պիտի կարդացնեմ Քիւ -Հիւջ Թալէաթ պելի դրած մեկ անմուտ -նալի նամակը, 17 Նոյեմրեր 1921ին, տես

թե ինչեր գրեր ես . Նախագահը կարդացուց այդ նաժակը , nep that h 4 puts

- « Գում միացի լահլով Գաβումի միջ ձեր ուծեցած գործունելու Թիշեր։ Ինձի կր Թուի Թե, այժժ Ահատոլուն պետք է իր վիճակիչ Ռողուլ եւ լիամրայանը ուժերու միու Թիւհալ, Մուս Մահահա Քեժալ ինչ կուղէ թող ընկ մեղի համար, եւ իր ձևութին ատկ ունեցած ուժը ծիծաղելիօրկն թող ժեզի գէժ դործածէ։ Առժամար հանր այս րոլորը եւ Ահատոլուն Undudmpmp dan Թողուհը իր պայքարին մէք։ Մուսքաֆա Քեժալին դէժ որևւէ չարժում կրնար վը-ծասել խեղն Անատոլուին եւ նոր վէրը մբ

րանալ անոր սրտին վրայ։ Հետու Լե Մուսֆաֆա Քեմայի ձետ Հայիւ տեսնելու ժամը։ Ես Անատոլուն ժօտին տեսայ, , կառավարական վարչունեան կողմ է կա -տարուած խժդժուհիսները տակաւին կր կախացներ ձրրուս Ահա Զի ինլու ներկ կարավարութենան աժնհամեծ Քլնամին թշնամին Մասնեն որուայարութաատ աստասաստ թշատով եմ, եւ ոփերին՝ հավառավորդը կառավա լութեևան մը, որ դիս երկիր չընդունիր Սպասենը ու լոենը առժամապէս ։ Հիմ

Երբ լրացաւ համակին phphpynedp , Und h with neby - rebyfit byme

Անկախութեան Ատեանին առչեւ ոչ նր ակչի եւ երեւամ ելան «համաւորարար ակել է անություն և անուրել և հեր ՀանրածածօԹ դուժիչ Քեօր Այի ԻՀսան ակչի եւ երեւամ ելան «համաւորարար ի թթիչատական վարչութեան օրով դոր -ծուած դեղծումները եւ «Ռաչէ»ի դայթակղութիւնները:

դղություսությ.
Դատարանին առջևւ, Այի Ինսան չատ
Ջրայնուս Էնդեն, Էլ, Անդեղնատ ձևուրի
Հանցելին հետ կը խաղար։ Պան մր հանուրի
բիչը փրիհաւ եւ հատիկները դևորի։ Թադինցան։ Ծունցաւ, առաւ։ Յայտնի հղաւ Ք է ինչ Հանորուան Հանիկները և հարար եւ հրեւծույն ատանն կարևոր տեղեկաւ թիւններ ունէր։

(Sup.)

Հանկեն անկախ Հանրապետութիւն տատել Ալժերիոյ մէջ։ Ընդե. ժող 61 իսլամ անդամենթը որոշեցին չարու -Հակել իրենց պաչտոնը, ոպասելով Ֆը -բանսայի երեսփ. ընտրունեանց արդիւն plie:

× Լեռնային լրքանի (Օրէս) ապլս -տամրապետներէն Ալի Մեջջի անձնատուր

#### <del>ደ</del>ሀኒት ሆር Sበኒበላ

. որոչ Տորթ . Նել, դործակցութեամբ Համադրժամ Հոսանդներու ։ ՀԻՒԼԵԱԿԱՆ ՈՒԺԵ . . . Հասա

Համագերժան չոստոքսորու ։ ՀիՒԼԷԱԿԱՆ ՈՒԺԻ վեդ իռասի եւ Վի Հաստատուբ Շինսի վել Լուասի եւ Վի Լրի միացժան կէտի վրայ ։ ԵՐԿՈՒ ԳԵՐՄԱՆ 20ՐԱՎԱՐՆԵՐ եւ

այ-ար-բայան Արաջանանան հակա-բանակուհցան Արդանանան հակա-այն համար, ինչպես ևս ծովակալ քը ։ ՇՈԳԵԿԱԻՔ արկածները իրարու կո աջորդեն Անգլիոյ մէջ, մեծ մաանորու-քիւն պատնառելով ։ Դեկտ - 24ին գոր ար-կածր պատանեցաւ ։ Մեռեալ՝ 25 հոդի ,

կանը պատասենցու, Մեռնալ՝ 20 հարը դ վիրուսը՝ 10: փոզբՈՍԷՆ կը հետարբեն Թէ 135 հա -ժայնավարներ, որոնց ձերթակայուստ էկն տանգնալ լարցնու, համակ մր ուղղեցին կուծավայլին, ծանուցանելով Թէ ծան ալիսը պահեն Ծեռուծալն օրբես սկանալ հենուհ Սենուսան Սիպերիսյ հեկ, ինչ-պես կր հեռարեն Մուսերայեն է, ԼԵՀԱՍՏԱԵՍ թոլչերկիան իչխամու -Բիւնը դուրեց հատանիկ պատժական օ-բերը, հատարով որ հետայեսութը էր բուրքիւնը և պատանեկան լանդագործու-Թիւները, Նոր օրբերը, կարապարուստ է րություր ու պատասողամ յանցազործութ թեւծները : հոր օրենքը կաղապարուտն է ռուսականին վրայ և մահապատիմ կր նախատեսէ միայն հայրննադաւու Թեան համար : Գերապոյն պատիժն է 25 տարի րանատրերնեն : ԻՏԱԻՍ ցարդ հակառակ էր Ծնունդի

օրագասբե ոտենբլու ճար դէր դիքիսր գատրեն գախուաց բր ան-Ոյս ատեկ սեսնագ բր նրմայրին թւ աւրքի ղէն , Ֆալական իլկանութիւնը հեթանոգրասակար, արտապրես է բագան ։ դարասի ոսվոնուլիքորն՝ դերոյութ ատրր մեր, դամամաս հետաուրեն

#### SCHOOLS LUMPUR

Այս չորև բշարթեր կը խոսի Բարսեղ հր -որսնան , հիւթ ունենայով «Ներծոր դեղ ձերու դերը մարդկային կազմին մէջ » Քաֆէ Քասէի վերհայարկը, ժա 21.30/1 : Մուտքը աղատ է

Այրի Տիկին Մկրտիչ Դաւիթեան, Տէր եւ Տիկին Ալպեր Դաւիթեան եւ դաւաղը եւ Տիկին Ալպեր Դաւիթեան եւ դաւաղը Ժիրայր, Տէր եւ Տիկին Ծներկ Դաւիթեան Ժուրյին, Պ. Մեսրոպ Դա օրրոսյը, չեր ու ծրվրը օտեր հաշրջա-եւ ղաւակը՝ Ժոսրլին, Պ. Մեսրոպ Դա-ւիվենաև, Այրի Տիկի ւ Տիրումի նուրսելի, ինչպէս նաեւ Մարտիրոսնան, Սադրդ-լհան , Տէր Խաչատուրհան , ԻննԼնաև , philips and Magnanghum, bolifan, fluth, \$4p Magnanghum, bolifan, Uzhub, Stontub, Ugfanhub, 9nq -km; Quaphhub to Thilms phamble, they lample yound by budneyable helby udacubab, \$4p, dab \$6p, hapop, \$6phqամուսնոյն, ւօր, սու ազդականին՝ ամուսնոյն, ւօր, սու

մանը, որ տեղի ունեցաւ իր բնակարանին մէջ, Փարիզ, 54 տարեկանին։

Յուդարկաւորութիւհր դիտի կատար -ուի երկուչարթի, 26 Դեկտ. ժամը 15.45-ին, Ալֆորվիլի Մ. Չոլոս Պետրոս եկեղեդին, ուսկէ մարմինը պիտի փոխագրուի

Մասնաւոր մահագդ չստացողներին կր խնդրուի ներհայս իրը այդ նկատել

LOBU SUUUL

Գեղեցիկ կաղանդչէք մը եւ օգտակար նուէր մր

#### ՄԱՑԻՍԵԱՆ ԾԱՂԻԿՆԵՐ ՄԱՐԵՄԵԱՆ ԺՊԻՑՆԵՐ

568 էջնոց հետաքրքրական գիրքը դատիրական պատմութիւններով ու րա ։
Ֆերուն վրայ խորհրդածութիններով , Աստուածածնի չարական
հերուն վրայ խորհրդածութիններով , եղծութիւններով

Գինն է 1000 Փրանը ։ Մատնալու Համաթ դիմել Հեղինակին՝ Միջայել Վ. Մոժմեանի

78, Rue Rabelais, Lyon (Rhône) Երյե «եղենակեն» Լուրտի հրաշալի տե-ակյքներուն պատմութիւնը ։ 9-ры 800 фрива .:

**ՆՈՐԵՐՈՒ ՑԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆԸ** 

Op. Սոեա Փափազեան (Փարիզ) յաքողո Թեամբ ներկայացնելով բժշկական unf -թորայի թեզը, ստացած է պետական վր-

ՄԱՐՍԻԼԱՀԱՑ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐ ԿԱԶՄԱԿԵՐ**ՊԱԾ** ԵՆ

#### ԳՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՑԹ ՄԸ

Նուիրուած Կ. Փոլատհանի նոր գործին՝ ՎԵՐԱԴԱՐՁ

Այս չորերչարթի ժամը 21ին, Քաֆկ Նոայի սրահր

40 months SEP by SP4. JUL AULUP Կը խոսիս ՏԵՐ ԵՐ ՖՐԿ ՄԱՆ ԿԱԼԵԿ Կ. Փոլսահանի գործը կր վհրլուծեն ... Կ. ԲԵՆԻԱՄԲՆ ՄԻԼՏՈՆԵԱՆ, Կ. ՎԱԲ – ԴԱՆ ՍԱՐԳՍԵԱՆ, Կ. ՄԿՐՏԻՉ ՀԱՃԵԱՆ: Օր. Ա. Սարգսեան կ'արտասահ

«Վերադարձչէն Հատուածներ, պոր ֆրան սերէնի Թարդմանած է

LPKF USSPE WUPUEL Հաւաքոյթի ընթացքին գիրք չի ծախուհը

( Phibaobh Sasbangar Phinh Sadan na be & demined shares :

#### «ถสภบหลวคนษายห อนธ»

Կազմակիրպուած Ֆր. Կ. Խաչի Կեղբ. վարչութեան եւ Փարիզի շրջանի ժամնա-Տիւդերու կողմէ, Յուհուար Հիս, ժամը 14 - 18, ՍոսիչԹէ ՍավանԹի Թատերա որանին մէջ, 8 ռիւ Տանթοն, մեթրօ Սէն Միջէլ կամ Օտերն ։

Գեղարուհստական նոխ բաժին, Շար -ժանկար։ Կաղանդ Պապա ։

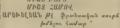
#### PERPURUANAN DEPART

Ասիկո, Փորք աԴրքալի, Պրուքրը, Պուտ Քոլոքալ, Խոի լմ Մուլինս, Քրաքար, Են Առւլինս, Քրաքար, Ամասել Արանվիլ, Լասինս, Դեր Մել, Մուրի, Ժիուքիլի, Լիվ-րի - Կարկան, Սեւռան, Անթք Ուէչ եւ այլուր խանական արոր Մեն Նոր դեսարին, Երև-ինի Արային Արայ ծույն ու ժակայունը , Հասցէն եւ բնաա հեկան պարադաներու Թիւբ՝ անձ դլուխ , հահւ աժուսնացած դաւակներուչ եւ փե -արչ, վը բալիութ Հասցէն՝ 

Թաղ որ Մ. Այվացհա<sup>5</sup>ի, 194 ռիւ Վանտօմ Lhnu, froi

# ብ'UP 3F-18 OASHARE GADER DE CUBL

Ապահովեցեք հիմակուընե լաւագոյն եւ կատարելազործուտծ սուր**ն**ի իրուարելազործուած սուրքի կատարելավործուած սուրքի





Գին՝ 11-900 ֆրանք Philippe dan bibhanadimpa ha APPAREIL'AGE ELECTRO MECANIQUE

14, Rue Rochambeau, Paris (9) nemah suntup he qehach Contre Remboursement

#### U. HULL

Այսօր Հրագալոյց Ծննդեան ։

Այսօր, կիրակի, Ծնունդ Ժամը 9 ։ 30ին ժամերդութիւմ ։ Ժամը 10 ։ 30ին ձայնաւոր պատարա կը մատուցանէ Գեր . Կ. Ամատունի

# SPUSONY ZPUVS UUUTOKHI ՆՈՒԵՐԻ ՑԱՐՄԱՐ ԳՐՔԵՐ EL TUL TURBULANTE PERTAPE

ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ, 1956, պատկ.

00 ֆրան<sub>ք</sub> ։ ՆՈՐ ՔՆԱՐ ձայնադր. հրդարան, լա -

ակազմ , 1650 ֆրանը ։ ԱՆԳԼ - ՀԱՑ - ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ 8. Ձաղժաղնեան, հոր տպ. 1955, լաթակադժ , 4000 ֆրանը ։ ՀԱՑ ԳՈՂԳՈՒԱՆ, Գ. Վ. Պալաքեան ,

ւթակազմ 1000 ֆրանը ։ ՄԻԱՄԱՆԹՕ :ամրոզջ . դործեր :հոր տա

1500 ֆրանը ։ ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ, Վերյիլումներ .

ՄԳԻՏԱԿ ՁԻԱԻՈՐԸ, Համաստեղ, 2 4mոր, կազմ. 4000 ֆրանը ։ ԳԻՒՂԸ, Համաստեղ, ¶Լյրութ, 1955

700 ֆրահը ։ ԹԵՈՒԱՌՆԵՐ, Վ. Հիւկօ, 3 Հատոր

Պէյրութ, 1500 ֆրանը ։ 80° ԵՐԲԱՍ, ՍԷնքիեվիչ, #2 Հատոր ,

FULUUSETTALPLATER, U. hum հակեան, 350 **ֆրանը ։** *ՉՐՈՑՑ*, Կ. Փոլատեան, Գահիրք, 400

*ֆրանը ։* Վ*ԵՐԱԴԱՐՁ* , Կ. Փոլատեան , 1955 , 500

Prints : Vivuauser vareusauxibe, inc

y 300 Pruhe : PULUKE UUSAHUO UE YAHLE .

իրազան, 600 ֆրան<sub>ք ։</sub> ՄԱՆԿՈՒԹԻՒՆ ՉՈՒՆԵՑՈՂ ՄԱՐԴԻԿ . Ծառուկհան , Պէյրութ, 1955 , 700 ֆր ՑՈՒՇԵՐ ՇԱԳԻՆ ԳԱՐԱՀԻՍԱՐԷՆ , Ս 11. Stoditphull, puppy, 1954, 500 Spulle :

Librairie H. SAMUELIAN, 51, Rue Mr.-Je-Prince, Paris 6°. C.C.P. 1278-35.

Պահանվեցեր Ընդարձակ զրացուցակը , որ կը պարունակէ աւելի ջան 5000 դիրթ եւ որ ձրի կը դրկուի փափաջողներուն ։

«ሆԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐ»Ը ԼԻՈՆԻ ՄԵՋ 3. Կ. Խաչի Լիոնի մասնանիւդը՝ «Մա-հուկներու Օր»ը կը տոնվ, Յունուար 15-ին, կիրակի օր, կկսօրէ վերք, ժամը 3ին, Յոլներու սրանը, 5 ոիւ Պոնրֆուա, Լիոն։

Պղաիկներու կողմէ պիտի ըլլան երդ , թատոսանութիւն , անակնկալներ եւ շարգարիան : բուբերրը ակակ հագրուկը գույուկրիսութ :

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer, Peris

8 ՈՒՇԱՏԵՏՐ Կոսաս Հ. Յ. Դ. Ջաւարևան ենքա-կոսիանն ընդմ. Հարովի կը հրաւիրի այս լոր ընկերները այս հիալարքի ժամը 21-ին, ծահոնք Հաւաջատեղին ։ Կարնւոր օ վարդ ։ Պարտաւորիչ ևերկայութիւ

# 0<sub>P</sub> - ԼՈՒՍԻՆ ՆԱԳԱՇԵԱՆ Ո- ԿԱՐԱՊԵՑ ԳՈՒԼՈՒՄԵԱՆ Ամուսնացած

Դեկա. 1955 Uju maffer Sty be Ship's Gorgadhan

(Մշակոյթի Տան հուէրը ստանալ «Вա-

#### **፲**ሀሀሀደዓሀ8ኑъ

Վարչուβնան անդամները ստիպոզա -սր ժողովի կը հրաւիրուին այս երևը -սրթի, ժամը 6։30ին սրճարան Ռեժանի imply tule

ուր հրուլ. գանովը է այս , ուր անակ սնու-ուր հրուլ.

#### C'UNC 21141111 15-8

Պ. Ձարևն Սէմէրնհան, Տէր և Տիկին Շանան Սէմէրնհան, Տէր և Տիկին Ար -Շամած ՍԷսք (բնեած, ՏԷր եւ Տեկքի Ար-ասչեւ Գառաւորհան, ՏԷր եւ Տեկքի Օր-սէծ Խարրութիլհան, ինչպես ծանւ Համայի ընտածեկած պարապահերը խողհի չհար-ձակալութիւծ կը արածեն բոլոր ածոնց որոնց վշտակցնցան իրենց, ածոնամը, հետալուվ, ծամակով, ծաղկեպատիներով կամ ծուիրատուութիլեննով, իրենց սե-րելի էօր եւ աղգականին՝ ՄԻՀՐԱՍ ՍԷ-ՄԵՐԵՐԱՍԱՆ հակատի հաշատի առեքի

րելի sog եւ աղվականին՝ ՄԻՀՐԱՆ ՄԷ-ԵՐԻՃՄՆԻ կոկծայի մահուտն առքիւ ՆՈՒԵՐ — Մանուկներու օրուան առքիւ Տիկին Սէրձահետն երկու հայար ֆր. կր ուիրէ Կապոյա Խաչին Ստանալ «Ցառաջ»էն

# MORY et Ci-

SERVICE VAUQUELIN Միակ արտոնուած աունն է ծրաբներ գրկելու հաճար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

վիճակի մեջ ։

3. RUE ST.-VINCENT DE PAUL Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 80)



Etablissements TAKVORIAN 7, Rue L. Balmens, GAP (H. A.) Fermeture à Glissière « ETEX » Marque de fabrique déposés

CONFECTIONNEURS: Consultez-nous pour vos besoins de fermetures pour jupes, robes,

ԲԱՑԱՌԻԿ ԳԻՆԵՐ հայ հաստատութիւն ներու համար

UPLE SET PUSHEREN

# 911 91

ZՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՈՔՈՒՄԸ, բժիշկներու կարծիքով Հ*գլվան* եւ լոումը կը պարունակեն մեծագոյն չափով <sub>4</sub>տլ (քալորի),

ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու աճումին

0ԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու, որոնց կր պարգեւէ աշխոյժ եւ հռանդ ։

9ՈՍՖՈՐԻ արդիական պատրաստութի եր կը գերադանցէ Արնւնլքի մէջ իսկ

Upmendalmin Landaup alembenten mungamintelin ;

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE



004#PUB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# ARATO

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° R.C. Seine 376.286 C.C.P. Paris 1678-63 **ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ** 

Դրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1006 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր․

MARDI 27 DECEMBRE 1955

ԵՐԵՔԵԱԲԹԻ 27 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

3104 SUPP - 644 7862 31 ANNEE

**հմրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ንብዮ ፕሮՋԱՆ, 11ዮԴ SUPԻ, ԹԻՒ 3278

# UFL MOUTE

# ሀቴትՆ በՒ ፈቴቦህԱԿԸ

. LUPUR. UUBPPHU

Այս շրջանին կաթող . պատուիրակը ։ Սիոն հարեսի . Մանուկետն , իջմիաժինկն Սիոն հայիսկ։ Մամումինան, Էջմիաս Թեն Վիրագարժեն պատասիաներվ գամադան Հարցուժներու, 50:000 Ար Տաչուեր գա -գութքին Բիւը (35:000 Արժանքին, 6-700 Գրարիլիա Ֆ-10 հարար Արուկաւկ, հեն) ։ Անչուշա ժօտաւոր հաչիւ ժջն է, ինչ -

պէս ամէն տեղ

Եկեղեցիներ եւ ղպրոցներ կան կեղոն ջազաջներուն մէք։ Եպիսկ։ դուրոս հաղաքարության ոչ է, օրել դուն Պուենոս Արբերի մեք, ինչ որ աննչահ ջա նակունին մին է։ Կը խորհին երկրոր դական վարժարան մը եւս հասատան է։

Պարբերարար հրատարակուած տեղե -

դական վարձարան մը հւս հասատան է արդերարար Հրատարակուած անդե - կութիւծներ այնցած ալ փայլուծ բեն ցուցներ երեջ քնանրում երժական վենակու գրերանան արդերանան հայարան արդերներ այնցած արդերներ հայարան արդերներ այնցած արդերներ հայարան հանարան արդերներ հայարան հանարան արդերներ հայարան հանարան անդանի հայարան հանարան հանարան հանարան հանարան հանարան հանարան հանարան հայարար հայարան արդերանից կրա արձերը։ Մարդարար արդերանից կրա արդերանարը կրա արդեր հայարար արդերաներ կրա հաներն արդատանարին հանարարար չատ բերեր կիայուներ հայարարար հարարանից հայարարար հարարաները արդարարակին արդերանարին հանարան հայարաներին հայարաներին արդերանարին համար չատարարաները արդան արհեր հայարան հայարան հայարան հայարակին հայարան հերևարար հերևարար հայարանար հայարան հերևարար հերևարարար հերևարան հերևարար հերևարար հերևարան հերևարար հերևարարան հերևարար հերևարան հերևարարան հերևարան հերևարան

րաստ ու գրկրոնատերծներու դայունեած։

Կը Թուն ԲՀ չատնրու արտասկարդ հարտուս Բիւհս անքրպետ ու ըստյան է իրենց
եւ բուն ժողովուրդին միջեւ։ Մասնառո –
րտակես մեծ գաղագծերու եւ մեկուսացնայ վայրերու մէջ կարժուսն է հոր դասա կարդ մի, ստար խնաժութիւններով հորներու խորթ բարջերով

իրում ինջնապաշտպանութեան ու թեկու Ամեն տեղ ալ Հոխութիւնը եւ թվերու Արբի առոքպա - սամայա կը պարեն , ջաheiral freshmunummuninessemme angularies they impulsification for 2004 be surject by the surject freshment from the surject freshment from my my most bethe grands he freshment from the freshment from the

անարությա հասատուս արթու և թութեամ ը Վերքեր հավագնուհյալու, մասեւ համա - լսարանականներու Միութինն մը, որ ու-նի ցաբրերաթերթ մը, կանառ : (Արմե-նիա երիա Միութիներ կր հրատարակե «Կամոջել Հ. Մ. Ը. Մ. ը՝ «Լառաարդեր ը երկութե ալ սպաներկն բաժիններով

remarker of the transfer of the community of the plane of any analysis of the mode his land :

Burgamanupus ang t yanga pp. 30 - 35 sumpthish high the transfer of the transfe

Իրենը իրենցմով տարվունլու տա «Ճուհլու դատապարտուած ատո իուծուհլու դատապարտուած բաղմու -Թիւննիր, բոլորովին մեկուսացան ։ Թե

թրերծութը, թոլորովին սնկուսացած ։ Թէեւ տարրեր աշխապետակարան վր մէջ կր գտնուկ, բայց լիջեծը, ծանւ, Աւրս -տապետն, ուր 300 հողինոց դաղուն ժը տեղաւորուած է բանի մը տարեն ի վեր։ Ուծին Արդ. Միութիւեն , Ակսոմը եւ ա -ռաթեորալ, կ՝աշխատին հկնորեցի մը շիներ։

# ՈՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

# **ኮՐԱԽ**ՃԱՆՔ ԵՒ ՄԱՂԹԱՆՔ **ԾՆՈՒՆԴԻ ԱՌԹԻՒ**

# PAUPITARY OF BUTHAUT THE PRINCIPLE UUPPL PLOPE ULS

Դեկտենրեր 256 Ծոռծոր Փարիսի մեջ տոսունցաւ արևւրդ օրով մր։ Ամֆեի ալ իրախճանակներ սարբան էին համաձայի բինաց հիւկական կարդութեամ եւ հա – բանին։ Զարքնոերը (Աքում) առանական ձորաները կարժելին 4000 և մինչև։ 15 հայար ֆրածը։ Թերբերը կը պրեն թե 200 Ձան ծողկանու կամ վատևակ եւ հոքր միրոն սարը սպառակ հիւ

րագներուն առքիւ կրօնական արարո -սիլիոն ոստրէ սպառած էին : սիչերուան եւ կիրակի առտուան պատա -գտո արևում եւ կիրակի առտուան պատա -գտո արևում առքիւ : Կրօնական արարո րադահրուն ատերել, Գրժական արարո -դուեինս եր կատարունալու ծանւ Զեհո -հային Մարդարանին ժեք, ուր չաբան կես դիշերուան պատարադը մասույց Փարիզի արբեակակողասին փոխանորդը, միքաղ -գային կրկեսի ցուցանանընթեն համար : 13-000 կը հայունի հերկաներուն քիեր , րբ ունին ապեր արսան մերնակաստանրեն ։ Արգ գտոսվ շատիայրը,՝ քանախամանրը ։

Ուրիչ ախատվոր արտրադունիիւն մը կա-տարունցաւ Սէնի ջարափներուն վրայ Թուրնէլի կամուրքէն անդին, «դլոշար» Թուրնեյի կամուրկեծ անդին, գրութա չ հնգու համարդ որմեջ սիմումանրապես կա -ժուրքներու ասկ իր գիլերնե, Պատարա -գեծ առաջ երկանային գր արաբաւան էր ի պատեր այս Բավասուկաններում է Նայի պատակարգին Տամար արարողութիւններ կատարունցան Հայի Մածմարթեր հո

կամարդուհցած Հայր, Մասարբերը ու Գուլոիլը «Գրանգուռի հեք» : Թերքերը կը դրեն Թէ Ծնունը (կաժ Կարանը) պատգան չափագանց առասա ձևոն էր այս տարի : Մեծ վանառատուն հերու առեսաուրը 10-40 առ Հարիւը րարձրացած էր, մեծ Թիւով խաղալիկ հեր։ Այդ Հատոտատութիւններէն մին պատմէ Թէ այս տարի 47 առ հարիւր ա-ւէլի հեռատեսիլ (Թելեվիդիոն) ծախուհ -

etile kanamingi (Bahalapha) mupara-gun, pungumbind mighan mupara-khur Ukhguwé ti butu mundhunjunjuha dipabuhkpur, anambib napohgiban, ka erepti uphumbi munghubkan, muparange: Ukhfubuan munghubkan, muparang-baghi phumbihum bahanghiban diparang-mundu mi nausan naghi dikamighi pun-umbu mi nausan naghi dikamighi pun-umbu mi nausan naghi dikamighi pun-dungkipi mighipu mang-bahami bahan, philipungkipun dipan philipungkipun sa minga tengahan dipan dumumbungkan muramb ten Hibi dumuh ծնրու ընկկրունիլներ 123 յասելուածական կառախումրեր տարբած էր։ Մեծ ժատով դեպե Ալպեան չրվանները կ'երքային Անչութա ութաուն առ Հարիւր պետի վե րազառնան, Յունուար Հի ընտրուժեանց մասնակցելու համար

աստաղցության դաւ ժբե ալ հրեւան հանուն ցաւ լարաթ օր։ Դժոխային ժեջենայ մ պահունցաւ Սաջրկ Քերթի դետնադամրա ցաւ չարար օր։ Գերթի գևահադամ բահին մէջ, բարերախատրաբ պայքումէի։
առաջ։ Տերական Բերժերը կր դրեն Բե
ժողովրդապետը հրապայծառ Թուրվ,
հախապետանար, դերապայծառ Թուրվ,
հախապետանար դերապայծառ Թուրվ,
հախապետանակ մը ստացած էր որիայոդաբարեր Բե մայս եներմերնին երի Ռուրզ
հայես այլ դժորային մեջնեար մի գր դասե
Սաջրէ Քերթի դեսահայամբանին մէջ։ Կր
պարձեր Բե խելաբար մըն է համակադիրը, որ ստաբարրած է «Դանիէլ, ծնած
ՍԷՆ Մոր»։ Ժամացոյցը կանոնաւորապէս
կրթակը, ծամը են չանանակ հրակարութին հեր Արա

դիրակի առաու անծանօթ մր լուր ւած էր դատապահ ոստրկանութնա» թե «ումը մր պիտի պայքի , ինչպէս կր հատ տատեր ոստիկանութնած "մեջատեսուչին ուղղուած ծամակ մր հւս : Նամակագիրը ուրդառա տասար այդ ուս։ Նասապարգություն Արտեր ԹԷ հիմը տասին ի վեր ի դուր դի-մուժծեր կատարեց որպես գի Կապը ըս հարդե բոլու հիւլքական ժամագետերը, եւ ԹԷ ճարահաս՝ որդած է դործի ձեռ-հարկել, ապացուցահելու համար հիւլէա-

# # OFC OFF # 3

#### «ZILBILIISID).»

Նոր շունչ , Նոր Տարուան հետ ։ Արդեն իսկ լոյս տեսած է Հ․ Յ․ Գ․ Նոր Սերունդի ամսագրին 1956 — Յունուարի

թիմը։ դովանդակութիւծը «նոխ է հւ այլա – գան», ինչպէս կիրոնն սովորաբար ։ Վերջին բացառիկ թիւը խմբագրած էր Շ․ Նարդունի, հետեւելով նոր տարազի 0. Նարդումբ, հոսությող ար տարար մը որ կը ձգտի բարձրացնել թերթին մա-կարդակը, եւ մանաւանդ ինքնագործու -նէութեան ոգի ներչնչել երիտասարդու -

Նոր տարուան առաջին թիւն ալ դաս ևոր տարուսա առաջիս թիւմ այ դասա-ւորհիչ հոք, մեր զտան - ազան չ քաջուհ-ցաւ իր աշտարակը, գրադիլու - համար անձնական հոգերով : Այժմ թիրթը ունի նոր խմբագիր մը , «Յառաք»ի Շաքեն, որ պիտի զանայ աչ -խուժացնել ամսագիրը, իրքեւ հարազատ հայնո արձեր հոհացասարուս ծեան :

այնը արդի երիտասարդութեան Արտաքին ձևով ալ թերթը թարմու թիւն կը բուրէ

Բովանդակութիւնը կէս առ կէս հայե-րէն է եւ ֆրանսերէն բայց ոչ իրարմէ անջատ։ Հայհրէնն ու ֆրանսերէնը իրար կը դիտեն ոչ թէ պատուհանէ պատուհան այլ քով քովի, գեղեցիկ ներդաչնակու թիւն մը կազմելով

Տարուան առաջին թիւին մէջ յօդուած ւ ունի Շ․ Նարդունի (Աննուան հրագին կարտոր) եւ ուսումնասիրութիւն մր կա-ղանդի մասին։

2 wymumulib wli մասին կարճ նեսութիւն մր՝ Շ. Ռ.

Նոյն օրը Նոթը Տամի մէջ ալ ի ուղարկութիւններ կատարունցան ,

ռանց որ եւ է բան գանելու ։ Մասնադէտ ներու կարծիթով Սաբրէ Քէօրի մ առած դժոխային ժերևնան 15 դաստուած դժոխային մեջինան 15 միլի -ժենինաց ռումրի մը ջանդիչ ուժն ունչը։ Ժողովրդապետին ուղղուած նաժակը, որ մեջննագիր էր եւ ատաասխալներով լև -ցուն, յանձնած էր 25 տարեկան երիտա -

սարդ մը, գլխարաց ։ Դժոխային մեջևնան ահղաշորուած էր

թուղադրա առջատար առգատորուա չր Ս Վետրոսի արձանին սաողոսար եւ ձայնր կը լոուէր կանոնաւորապես ։ ՊԱՊԻՆ ՔԱՐՈԶԸ ՀԻՒԼԻԱԿԱՆ ՁԷՆՔԵՐՈՒՆ ԴԵՄ

2 for δfe / θωμρ hp Thurboph gwiponghi \$ ft yaz dg neggley Sminesp dwiponghi \$ ft yaz dg neggley Sminesp dwiponghi \$ ft her gwiponghi \$ ft her gwiponghi \$ ft her gwiponghi \$ augumenghine β fichile pp. Has wa β ft. p. — \$ ft her gwiponghi \$ ft her gwiponghi

դանդչանգան քրատրաքով թե վարբև անու - «քիրեխատրաքով թե վարբև անհեր

սեպոքմադետը Աստուծող հերկայունիներ , արգի մետրը կերտոն է աչնարն մր ուր հրաշալիջները կր ընդմերնուին Թուստուս – հետեց հետ։ Պատիւ պետնականներուն, , այց դորորովին տարրեր բան է անձական գիւտերն սպատել կետեցի հիմնական հարցերուն ըստութագործական գարաչընա – հերկայ ճարտարագործական գարաչընա – հեր մէջ եւ ըստո ըստոնր այրեւս չեն ըսեր — « Տուր մեդ գնաց մեջ հահապարորգ» Արգի ժարգը, երե իմաստուն է , պարտի ետրեն արցեկի, մո ինիս հապահովութնեսն

unpto myofthe, unjohuh mywandnefitub

6ևտոյ ձաղկեց Համայնավարութիրնը իրրեւ ընկերային դրութիրն, Ղատադովեց Համակեցութիրնը եւ րացատրեց Թէ կա -րելի չէ խաղաղութիրն եւ բարօրութիրն

( Tmp.p 4 mp n m 1 1. 19)

Heinel

Կր շարունակուի *Տարագիր*ի ուսումնա-

սիրութիւնը «Ազատագրութ-հան գաղա -

փարհը սասիա։ Պատմական ակնարկ - մբ, —«Ռուսերը ինչպես գրոււհցին Երեւանը» (Ազատանի) « Մոռցուած էջ մբ՝ Չինաս Ձերազեն (Հա ---«Ռուսերը

ակելի)

թանաստողծութիւն մբ տողու օրը գեն՝ «Ո՞րն է, Բարօ, մեր հայլծնին», Ինչպէս միշտ, այս թիւին մէջ ալ ֆը – րանահրեժի բաժիհը կազմած են նորա հասները, մշակելով այլազան նիւթեր ։ Նորութիւն մը հւս, որ կրնայ օրինա**կ** 

ծառայիլ շատերուն ։ Ժընեւի համալսարանին դասախօսներէն

ծըտուր ոսսակշարացիս դասարօրարտ Իրնէ կսոհլ, որ տարիներ առաջ պարուս նավարած է նաևւ Պոլսոյ Կեդրոնականին մէջ, կաղանդչէք մը կր պարգեւէ «Հա – յաստան»ին, իր անդրանիկ զաւկին մի –

Տղան, Պ․ վահէ Կոտել , ֆրանսհրենի թարգմաներ է Դ․ Վարուժանի «Վա – հագն»ը, որ արտատպուած է առաջին է – վրայ

Ահա ձեզի ներչնչում, տղա՛ք։ Կր բաւէ ինչքան արտատպեցիք հին թարգմանու – թիւններ,

Դուք աղ կրնաք մէկ լեզուէն միւս թարգմանել այսուհետեւ։ Մանաւանդ որ խմբագրութիւնը գրական մրցանակ մր հես հաստատած է (հինգ հազար ֆրանք)։ Շնորհաւորհլով «Հայաստան»ի նոր շր-

Շահրևաւոյներվ ՀՀայաստանի նար շր-ջանը, իրքիւ արտայայսին երիտասար — դացման, պետի ուզէի որ Նոր Մերունդին անդամները սոցիալական մերդում մեր բա-ճային իրենք է իրենց մեջ, ամեք ամիս վեր երկու Հայրերքի գրութիւմ հասցնելով : « Հայաստան եր ձեր վերնառունն է : Մի թողուք որ ներոված մագերը ստան-ածէր մեան, իսկ դուք՝ վարձակալ :

9.11.25

# ดาละแนก เมาะ

4500 ԵՐԼՈՎ ՄԷԿ ՕՐՈՒԱՆ ՄԷՋ Ը տրագիտ պայրարի վերջին չարաին ընտրական պայրարի վերջին չարաին են իրնեց ուժերը, պերջնախասանինան մր այսանին վարարանին հանագրում հայարարանին արագրում հայարարանին արագրում հայարարանին արագրում հայարարանին արագրում հին վատարական հայարեն արևի արագրույան հին վատարական հայարեն առելի Հիր նրած։ Նահանա պատարանինարեն անական արագրույան հանագրան անական անական անական հայարարան անական անական անական անական հայարական անական հայարական անական հանագրան անական հանագրան անական հանագրան անական հանագրան անական հանագրան անական հանագրան անական հանագրանան անական հանագրան հայարան հանագրան հայարան հայարա

երեկ դիչեր վարչապետը ծակատեցաշ եր ընդդիժադիսերուն շետ, Սայ Վակ-րամի մէջ, Այսօր, երեզչաթնի, նախորդ վարչապետր, Մենաես Ֆրանս պիտի where and mignidate membeneuten, gent

Հառամաբար սաստկագոյն աստիճանին Հասած է ամէն տեղ։ Ընդհարումներ ալ պակաս չեն, մասնաշորապէս այն ժողովհերուն մէջ որմեց կը մասնակցին դրա -վանառ Փուժատի կուսակիցները։ Մնցնալ օր փարիդհան Թաղամասի մը մէջ, ուր պիտի խոսէր կին Թևկհանու մբ, բոլ։ աթոշձերը եւ սեղանները վերցուցին Ոստիկանութիննը ստիպուեցու պարպ

Բոկերվարական կուսակցունեան ընդՀ, գ ջարտուղարը, Կե Մոլէ, նոր ճառ մբ խոշ-սելով, դացատրեց Թէ բանուսրական մի-ացնալ ճակատր իրականունիւն պիտի չն պիտք Համայնա 

ՄԱԴԵՇԱԼ ԹԻԹՕ, որ ԵՅովպիա կը գտնուքը 15 օրք ի վեր, Եգիպասս անցաւ ։ Այս առժիւ դրոսանաւ մը նուիրեց ԵՅով-պիոլ կայսեր ։ Պայասնական ղեկոյցը ավոս առարը, դրոսատու մը հումրոնը Ենքով-պիրդ կայանը: Պայոստահան գինոյցը Մըկին Արևոնյքի վերադահրհալ ինորիրեն -թու եւ ժիվաղպային գործակցունեան ժասին:

# hun apresent domings, bytanionchung de gun granger annege; gunnager, kumungland ; Berke tunduh de, neggunub ? . kun-kulush, mhalihan élhetika hi "sangapak u gén hungha dhekitangh hungén élhutu du -uhis, hiyuku he zupa de ginguputan -4500 ታበጊበՎ ሆኑԿ ዐՐበՒԱՆ ሆኑՋ

Spr plash sha

Thungs Dember pontyme Verput 11/2 be

# HONUG. CLSCONBHILLS ՆԱԽՈՐԻԱԿԻՆ

Ըստրական պայ<sub>ն</sub>արը ուժդնօրէն առաջ ը տարուի ամբողջ Ֆրանսայի ժեջ ։ Ըստ Սահժանադրութեան , նոր \_ընտ-

*Թեանց համար նշանակուած պայմա* հարգույան գուղան բանույան արագրան արագրան արագրանի ինրոն մբնարանի չէն աստուրամեր ինրոն արագրան արա ատույսվելու շագան։ Ֆահսմունչիւրն քաստնելու թւ ճուլյրե Հանուսապանն ուն աստղանակա

ապատողայիս համար։
Միրաժերը 28 ազգային իսքրակցութքիչն հեր եւ կուսակցութքիւհեր դիմուժ կա ապաժ էին հերջին հախարարութքեան պատմույն Մեծ բուարում եւ քենիաժուհե հերկապայնել յասարիկայ յունուսար 2, հերկա,

յայանույոց իչ ծրադրած ու թեմրատուներ
հերկայացնել յառաքիկայ յունուտը Հի
երիով, ընտղութեանց Հաժար ։
Դիժոգներեն միայն 18ը պայասնապես
Հանեցուած ըլլալով հրատավարութեան
երով է, պայասնակեր
առան Հրատարակից անոնց ցանկը։ Ասոեջ

1. Ընկերվարական կուսակցութիշնը 2. Ձախ Հանրապիտականներու խըն

1. Հարերդարա, 1.
2. Ձախ Հահրապիտակածներու խջվ

ակցութիւնը, .
3. Գեժ միջատ եւ դիւղացիական ան

կախներու ազդային եսքրակցութիւնը :
4. Համաքնավար կուսակցութիւնը :
5. Ֆրանա ժիութիւն եւ եղրայրու

թիւնը (փուժատական)։ 6. Արժատական Հանրապետական անդատանար - նրնբենվանանար նսւսան -

7. Սպասողներու եւ ընտանեկան չահեր րու պաչապանութեան իմկակցութիւնը ։ (Փուժատական) ։

8. Հողագործներու եւ այդեղործներու չաներու պայապահութեան իսքրակցու -Թիւեր (փուժատական).

Թիւնը (փուժատական). 9. Անկախններու, դիւղացիներու, Հան-րապետական եւ ընկերային չարժժան ազ-

րապետակած եւ ըսկղրայիս լարուսա և գույի կիզորմը:

10. Դիմադրակածներու դեմոկրատ եւ ընկրվաբակած միումիներ։

11. Տասեսակած և իումիներ։
կածգնումի Տանրապետական և ըստակար և իումիներ։

թիւնը ։ 12. Գեժոկրատ Հանրապետականներու ազդային իսքրակցությունը ։

13. Ժողովորական հանրապետակա 2 արժումը (Մ. Դ. Փ.)։ 14. Ֆրանս. հանրապետական եւ ան ւ Հանրապետական

կախ խմրակցութեանց համարժումը։ 15. Ընկերային հանրապետականներու ազդային կեղբոնը (կոլհան) ։

16. Երիտասարդ Հանրապետութիւն

21. Վետունեան բարևնորողման եւ ընտրական ազատունետնց պաշտպան ին-բակցունեւնը։ Եւ 18. Գ.

օրքնապես պահանգնուտն Թիւով գուէ ըս-տացած հե։ Շարաք մր վերը, բանուտը հեխ, կիրակի, պիտի կատարուն հանժա-տականի մնացաններու ընարումիներ։ Կուտակցուքինչներն եւ խահարկցու-Թիւններեն չատեր, չհամարժակերով ա-ռանձին ցանկերով ներկայա՝ այլ, արդեն-իսի ինավունքիւններ հասատատե ևն, որ-իալ խահալ ուքիւններ հասատատե ևն, որ-խավումերներները առևի չերտուած կեր-պավ շրապարակ պիտի գան Յունուտը Հե վերը, երդ ձեռնարկան, համեսատա-կանի ձնացաններու ընտրումիան : 1936ին ընտրումիանը առեն ժիացեալ հակատ կազմած երև ընկերվարականե

« Ոչ, Համայնավար ընկերներ, կրնար Համաձայնիլ վարիչներու՝ հետ , որոնց ջաղաջականութեան ուղղութիւնը ինովարական ալ էէ, այլ ալխարեակալ կերպարական : Եւ սակայն Ռուսիա ըն-չուսասյ օտար աղպե մեր այդ ապես ըլայ կուտայ օտար աղպե մեր արև կերվարական ալ էէ, այլ ալխարեակալ վարդարաված այ էէ, այլ աշխատբանայա աղդ մո, դորուծ ծոցին հէջ ոչ վիճարանու-Թեա' ազատունիւն կայ, ոչ փծնադատե-լու եւ ոչ այ՝ տեղնիունիշև պահանդիրու, ու ուր գործառորները կը լահադործուին այնալես որ նժանը չէ տեսնուան աչխարհի որեւէ կողմը եւ ուր դործադուլ ընողները աջոորով, նոյնիսկ գնդակահարումով կր

Բնկերվարականներու այս բացայայտ ժերժումէն վերք, համայնավարները որո-չեցին առանձին ցանկերով հրապարակ

ՎԱՆԻ ՏՈՔԹ, ԸՇԸՐԸ

Տոթք . Ըջրը նչանակուած էր այս որ բանոցներու բժչկական բաժմին վարիչ Երեն հետ բերած էր մեծ ջանակութեստ Speningmingh

Պալտոնելու Թեան կողմե ջանի մը հուդի հնրասացանջ իրնն բարի դարուստ մայ-հիրա ացանջ գրուր յայունեց որ չեր կրցան տեսի չուտ վերագառնալ, եւ ուրան եր վահմակցելու ձեր գժրախա ժողովուրդի ցաւերը աժողելու հուդրական դործի՞ն : Արագորել հանցուց շատ մը պակասներ եւ արաւարաց Թեում կարող ու պարաանանայի հրարութերով կարող ու պարաանանայի գրերիկակորվ եւ պայասենաներով օժանց պահայ ։ Բարիկաւեց մեռւնդի որակչ ու արձակը ։ Տատ ձր վատաոր հորձեր հա-Պաշտոներութեան կողմե ջանի մը Հոդի

հայունը, լարախության արարել անագրել որ հա հայունին աստու Հովասությեն անորը և Մորսի մարդուն է լարախում արարել և Մորսի րահացների ու շիւանդանացները՝ (Ալասա-րակ, նար կարագիա)։ Արավես, կարև տեհեխ, ասելի կանոնաւոր շիներու վրայ դրաւ թմ չկական դործը։ Ամ են օր նոր որ-րեր կ՝րնդունուեին, դրենքե՝ կմակացաժ վիճակի մէն։ Քանի մր ամ իս ինամուհ – լով՝ անոնը կը դառնային առողջ, դիրուկ պատանիներ

Sagbon granger desalachance Տողերս դրողին վիծակունցաւ րահայ որթանոցներ Ղաժաբլուի ժէջ, յնտոյ վա-րել Էջքիստծնի չրջանի որթանոցները այդ օրհրուն։ Բժիչկներու հետ կը հիանայինչ այն արազուԹեան եւ ճչղունեան վրայ , որով Տոքի. Ըչրը գուացում կուտար միր

Նոյն հիացումը միւս չրջաններու բոլոր duch Sibone don

Սակայն, ամէնէն առելի, երկու առիթ նհրով էր որ հանդուցնալը փայլեցան իր նուիրուժով ու քաքութնամը ։

Unughi unhap' 1920 Vm jhugh Buchha Առաքիս առրթը 1920 մայրաչո մեկին 15 ժամանակաչըքանն էր։ Մայիս ժեկին Հայաստանի մէի ծաղեցաւ բոլչներկիան ապստամրունիւ մը, իչխանունիրնը ձնոջ

Ամերիկհան Ձին. պատուիբակութեան

պետ դնղ. Հասջել, անարեկ, նոյն օրը նրանանգեց Հայաստանի մեն դործող առպետ արել. Հասորել, անարեկ, ծույն օրբ Հրաքանակեր Հայաստանակ ԶԷԶ դործեսը կա-լոր Աժերիկացիներուն որ 24 ժամէն մեկ-նին Թիֆրիս, յայսարարելով ԵԷ աժե -թեկնած կառավարութիւներ էէր կրհար ըս-տանձնել իրենց կեանքի՝ պայապանու

Հայաստան կրհար Թատը հանդիսանալ երկարատեւ արիւնահեղ կռիւներու՝ ո – ըրաց ընԹացջին Աժերիկացիներ չէին կրուր անվնաս մնալ ։

Երեւանի չրջանի մէջ 25 - 30 էր անոնց Թիւբ, այր Թէ կին։ Փախան թոլորն՝ ալ անվերադարձ։ Միայն Տոթե ․ Ըչըրն էր որ մնաց արիաբար, եւ չարումակեց որքե -րու եւ դադքականներու իմսամքը , դրժ -ուարին պայմաններու մէջ, մինչեւ որ ուտրիս պայսաստերու ոչք, դրոյու հր փոքնորկկը անցաւ եւ նորհր եկան բռնելու ձնռացողներու անդ**երը Է** չ Երկրորդ առիքը՝ 1920 Դեկտեմբերէն 1921 Յունիս ժամանակալըքանն էր։ Աւելի

երկար, ու աւելի վաանդալից ։

Թրջական յառաջիազացման, Հայաս որանի իորդերայիացան դետրուարևան ապոտանրութեան եւ անոր յաջորդու դէպջերու հետեւանջով Հայաստանի մէջ ոտեղծուեցաւ չատ տաղևապալի կացու Թիւն պարենաւորման տեսակէտէն այ ։

Մեր միւս մեծ, որացաւ բարեկամը, Նպաստամատույցի կովկասեած ձիւղի ընդհ․ վարիչ «ՔՀփԹըն» Եարօն, (այլևս «ՔՀփԹըն» տիտղում ունէր) որ Թիֆլիսէն «Գեփֆիր» տիարոսն ուներ) որ Թիֆիսեն կր վարեր գործերը, չառայի դուբաղի - պուհետոեր մը, հերպես Մայիսհան չար - ժումենրու օրերուն, այս օրերուն ու Ա, - ժերկա կր գահուեր և սկաստահատուն ու Ա, - գահունը և հայ հարմերակա թարերար Տոջեն Քեփոլաս, հոր ձերութեան հա - ան բլյալով, 1918են և վեր վերֆիապես բալուած էր Աժերիկա

Նոյեմբիերի վերքիրը, երբ Հայաստահի խորհրդայնացվան վտանգը կար, Ամերի-կացիներուն դարձեալ հրահանդուեցաւ հեռանալ , Հեռացան բոլորը այս անդամ

Միայն Տոջի . Ըլըն էր որ դարձևալ մնաց ժեղմէ անրաժան՝ իր կհանջը վր – տանգելու դնով ։ (Թէև. Փիրս անուն մէ-

իջևել։ Վերջին պահուն խնամութիւններ պիտի յարմարցնեն զանազան խմբակցու -Բնանց հետ ։

Իսկ ընկերվարականները խնամութիւն գաստատեցին արժատական – ընկերվա գաստատեցին արժատական այն զօրաւոր Թև ւին հետ, որուն վարիչն է նախկին վար -չապետ Մենտէս Ֆրանս։ Արժատական կուսակցութեւնը պառակահցաւ վերջերս , կարդապահութեան հակառակ խորիրնե – դարգապատութեան Հակառակ հակրինե -թու պատճառուս է Վարլյակա հակար Ֆոր եւ իր կարդ մը ծախարաթեկրը փոար-ունցան կուսակցութենին, անաստասե ըր լալով Վարիչ մարն՝ և որոշումեկրուն , մանաւանդ Արդ - ժողովե լուծման առ -են.

Ընկերավարականներն ու արժատականները ընտրողներուն առջեւ կր ներկայա -նաև միացեալ ցանկով , իրթեւ «Հանրա - պետական ճակատ»։

Մինչ Էտվար Ֆոր բաժնուհյով մայր կուսակցութննելի՝ հախազահ դարձած է ձախ հանրապետականներու խմրակցու Թեան եւ իր այդ Հանդամանջով դործնա-պէս կը մասնակցի ընտրական պայջարին։

այր որ տասապայը ըստրապաս պարջարիս Վիճակապրութնաև որ Հահամապի այս անդամ ջուէարկողծնրու Թիւր հինդ մե – Լիոն առեյի պնտի ուլյալ թաղարանում 1981, հետ , ապմուժի անաարրերեր նոր լավա հասնի ընտրողի առմահը ըչ աացած բլլալով

Այս նոր ընտրողներու ջուէները բաշա-կան ծանր պիտի կյունն նժարին վրայ ։

Ոչ որ կը համարձակի այժմէն դուչա -կել Թէ ինչ դիմադիծ պիտի ունենայ նոwho they dangulp

LPUSS - VUUTANGL

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԵԱՆ ՁԱՅՆԸ

# ԽՈ<u>ՐՀ ՐԴԱԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ</u> **ՀԱՅՐԵՆԱՍԻՐՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ**

Կը նախառակեր Տոգքի Գալնհան որ ներրողեց Բժչի Միունեան աժենեն կին անդաժներեն Բժ. Կ. Աղանանանը, իր -թեւ ժեծ թժիչի, ժեծ Հայ եւ ժեծ հայրերեն մեծ խորգը, - ոս եւ-հասեր, եւ հրաւիրեց ժողովականնել մեկ վայրկեան յոտնկայս յարդել անա յիլատակը։ Այս առնիւ յորորդիկ երկ ատաարը բժիլկները որ ահոր օրինակին հետեւին, անչէց պահելու հայկական ո *Գողովականներ*ը

Յանաւն երիտասարդ ըժիչկներուն, իս-սեցաւ Տոջին Մետաջոհան Վերլուժելով Հայրենասիրութեան իմաստը Հայուն հա-

Ստորեւ Տառին ամփոփումը

**Բարդ ղգացում մըն է** Հայրենասիր Թիւհը, որ իր ժեն կանարուին հոդեկան , ժատուսրական \ բարոյական , ընկերային և ժիստիկ յուրեր , վերացական , բայց

ժիանդամայն Մանձրացնալ ,
Այս զգացումը տարբեր է մեր երէցեն –
բուն ջով , որոնջ արժատարիր , դժուտր
կրցած են իւրացնել Նու ը ընկերունիան
պահանջները , հետևւարար է ապրին գուանձջին վրայ», եւ պահպանորական են :
Ֆիրտասարիներու հանար, հա ծաղ ըլլալով , Թրծուտի ենջ արևերունիան
հեր առասարիներու հանար, հա ծունա

շակության հարարան հարարան համարան հայաստական գրաս -ավույթնով, չերոշելեւ մեջ առացյած գրաս -ավուրակույթնետնը Հետոեսաբար փոխամասի հա մղուերու, մեծը ընականորին մաս իր կապմենջ ամորը։ Պահայանողական տարրը, որ մեղի փոխանցունցու մեր հայրերեն , որ սուրը պորսացրուացան, տար տարրարդ ա պետը է մեզի ծերիայացնել է դրապուրիչ գործոն չարժառիβներ ։ Հետեւաբար Հայրենիրի սէրը մեզի համար ըստ էու-Թետն, երկուուβետն հարցով կը ներկա milmi

Luifufuh apantenud hotaton de ab-Հայկական տեսակելաով քերպե՞ս եր դե-ժարրահեր այս երկուուքիշերը, որ Վել ժողովուրդ եր կեսներին դեպի վճա-րեց ապրելու բերառեղեց։ Մեծը ինչ կա-հայ ավերա, երառուեցը։ Մեծը ինչ կա-հայ սի հուհայ եւ հղել որ ցամ գի արիւնը, որ այեցած առասագին հուհայու ժեր թա-որըուքեան, եւ ժեր վերապրուժին հա-ժար, եւ Հուհայաւ ահարդ եւ գնայնվող առան մե հուժե՛։

արթի մը կողմէ ։ Երկրորդը՝ դեղեցկագիտական պա

ցումն է ։ Մենը ծանոք ենջ մեր դեղար -ուհատական դեղեցկու Զեանց , կը դեանա-տենջ մեր բանաստեղծները, գրադէանե -րը, մեր այնչան գրայուն ժողովրդական հրաժչոունիւնը, այնդան ջաղցը, «եր Գրեսոր հարեկացին , որ այնջան խորա արտաք տուշարգութ, որ հրատ գրայաց, հետր Քրիդար Նարեկացին, որ ար հրատն իորա-պես կը ենտիսածայեր ժարդու հողեկանին և ասիկա Քրիստոսե հաղ 381 ենտոկանին ։ Հալկական են արևեսնում ժչակոյնից ձեզ կը հրապուրեն։ Հոս է որ հրկառու -

Թեան Հարցը կր դրուի, մինչևւ անդամ Գեղեցիկին սիրոյն մէջ, որ անրաժանելի է։ Այս երկուուԹեան Հարցը մեր երէցնե-րուն Հասկցածէն աւնլի խրԹին է։ Մենջ րում «ասկցած էի առելի կորժին է։ Մե՛ջ և «Եր առուներեն դուրս Թարմուայի են «Ե «Եր առուներուն «Եք Հայ։ Մեր անձին «Եք այս երկուութենան դրացումը վր լաացատ-թե աժել բա՛ւ Կան որ կը ասուսացին, ո – բով հանու չեն դուսա՝ հոգեկան եւ բարո – ասեսն անուսուունեն և ւ արար արժանահարագրիւրև ։

յական անդությությությունը։
Արդու իրկառուքիներ — իր բոլոր ձև –
շերով եւ Հայրենասիրուքինամի մասնաւշոըարաթ — բոլորը նայն կերպով չեն ըն դունիր։ Արտանա զգարում ժըն է, անհատին ներջին եւ ողեկան կազմուքինան
հատին ներջին եւ ողեկան կազմուքինան 169

որը ժենը կ'երևւածը Հաւաջութքի մր միջ կամ եկեղեցին, մարզական Հայա գույթի կամ երևու -գույթի կամ ինջութի միջ, պատճատն այն

է որ մենը կր վծառենը հայկական — այս կապը մեր լուրջը, լնչելու համար հայ – կական այդ մինոլորտը, հայութիենը մեղ կը ջաշէ նոյնիսկ, մենը կը փնտուներ այդ

Մեր Հայրերուն պարտականութիւնն որ ժեր պարտականութենանց ժէջ՝ տով չթողուն ժեղ՝ Հանդէպ ժեր նախնիչներո իշ Հայկական դեղեցկագիտական ողիին ։

Մեր պարտականութերմն է իւրացնել եւ սիրել այդ ողեն և ինք անկեղծ ենջ մենջ մեղի հետ, մենջ կրնանջ մեր երկու -ունեան մէջ իսկ խորապէս Հայ մնալ :

ուրատա այլ ըսպ լուրապրո այդ տալ ։ Ոչ մեկ արև կր խահարարե որ մեծեց այլ մեր կարգին կաղապարհեց յաջորը սե – ըուհերը, իրենց պարտականութենան չան – դեպ գորաւոր մարդեկ կերանյու և և այն փանցելու Հայկական գեղեցկագիտու – Phuh

Usu mis works, spann non by dublike Անտ այն ատեւ, նրարը դոր իր ծանկեր դոգոցնում նեռում վր, որպեսայի վահարի պիտի ունենայ գեղեցիկ եւ լողլորուն լոյս մը, եւ առանց գայն պատագարելու պատային բուներիու դեմ, կրնանը իրա -պու փոխանցել: Եւ այն ատեն է միայն որ նաջն քառաժայր քերանով ախախ փոխար

PA. ITESILANDILL

#### 79008ILULO

## HULUVAN ZHAANIC

22 Դեկտեմբերին, Հինդչարթի օրը , կանիելու համար Նոր Տարուան արձա – կուրդին առթիւ աչակերտներուն մեկնու-մը, Դպրոցասէրի մէք տեղի ունեցաւ ներմը, Դպրոցասէրի մէջ անդի ունեցաւ նե թին հանդէս մբ, աւանդական աշնածա

Zwintup payachyme «Umput shty»ad . Հատգչաբ բացրուցաւ է սորոչյուլը - չ. Ինչպես և Իպրոցասերի պաշտմական հրդով, գոր հրդեց հրդչախումբը։ Մեժե-րը արտասանութքեւններ ըրին Ա.Դսահակ-հանէն, Վ. Թէրկեաներ, Մ. Դչխաներ եւ հահետ, Վ. ԹԷգեհաներ, Մ. Իլկանելի և։ Օր Նարգինի Տեր Մեջայելհաներ: Մեջ ընդ ժեջ հրդուհցան ժողովրդական հր -դեր։ Ահելի փորրիկներն ևւս արտասանու-Թիւններ ըրին ևւ ներկայացույին դանա-գան հին հրդեր նկարնելով ևւ ժամաւող տարագներով:

տարադրերով ։ Ընդհանուր խանդավառութեան ժէջ բե-ժին վրայ եկաւ Կաղանդ Պապան, հուէր-

Ag ben d'ang, pugg f dbplog we me du-

Ահաւոր էր կացութիւնը մեր որբերուն Համար : Թէեւ Էջմիածնի, Ղամարլուի , Աչտարակի եւ Նոր Պայադիտի որբերը Համար։ Իքեւ Էկժիածեի, Ղամարլուի , Աշտարակի եւ Նոր Գայալիաի որբերգ փոխադրուած էին Ալեջսահղոսպոլ, Ղա – բաջիլիստ եւ Ջասալ Օդրու՝ բայց Երեւա-ձի մէջ կը միայիծ դեռ 2500 Հոգի ։ Երկաβուղիներու Հաղորդակցունիշեր խանկարուած էր ։ Ամերիկայէծ Բաքնում

քառեղագրուած էր։ Ամերիկայքծ Բանքում հատած պարտիկառ Երևաս փոխադրու-թիւնը ածենարին դարձած Տոգքի. Ըրը դրկուած էր դրաժական միջախնրել Հեւ ռացողծերը փարձուր դումար մը էջին քետ-դած ։ Հայաստած գրախ աչխարելն կար – ուսած դրլարով ոչ մեկ որս կար ժոսա-յուտ օգծունքիան մը։

Պարեխաւորժան պաշտոնեայ այդ արոսակումով էր որ կը արկի ակերակ-բուն՝ սոսկումով էր որ կը արերկագրել բուն՝ արդուսակում արդուրել է Նոյհ Այս պայմաններու մէջ ի՞նչպէս կնրակ-

որաչանընա ու դարոց հեր աչխատատողմերու Հոցանիրն ու դարոցները, վճարել մօտ 200 այս պատմենաներու աջիկրբեն՝ ատճերը շբրերեն, տեմ հոշեա

ձժրան։

Ի՞ներպես Հայինայիներ բուրդ, թաժակակ ,
կայեղեր եւ ուրիչ անշրաժերո ծիւնինը՝
ժահարա՝ ձերուն, դույնավանային, դուր գի, կարի, ձեռագործ և արհատանային բուն, դերձակնոցին, կօչկակարծոցին՝ ու
բոնց ժեն իր պատրատասեր որինային հուրունային և
անաերհեղենի ու կոչկակարնոցին՝ ու
բոնականեղենի ու կոչկակարնոցին՝ ու
բուսա, դաղիական բնուաներձին ըն վատ
բուս, դաղիական բնուաներձին ըն վատ
բույիկենի երհեց օրապանիկը։ Արտարրու Թեան ժեկ ժասին վանատումն այ կը ին րեր շօշափելի հասոյի մր, միաժամանակ ապրանը հարելով պարապ չուկային ։ 11.91.0 ՆԵՐԿԱՐԱՐԵԱՆ

(Մնացեալը յաջորդով)

ներով ծանրաբեռն կոզով մը չալկած եւ չըքապատուած անձաքրեր ապասող փոջ -թիկներով, որոնջ մէկ մէկ՝ ջառնակներ արտասանելով, ստացան իրենց հուէրնե -

րը ։ Վեցերորդ դասարանի աշակերտուհի րենց պարերը (փակագծի մեջ ըսևնը, որ տրուած ծուկրկան աարաղով պարեցին ի -Նոցորորը (փակագծի մեջ ըսևնը, որ Նոցորորը, դաս մր -րով միմադասար ալա դէ ծաւոտսադա

Հակառակ հռաժոհայ գննութիւններուն, այս հերդին հանդեսը չատ կարճ ժամա -նակուան մեջ պատրաստուած եր, չնոր -հիւ անոչուհի Օր. Հ. Գարադաչեանի եւ

- օպնականներու ջանջերուն։ Հանդէսէն գերք մաս մր հիւրերը մե Luckyte/th yleft dam de Shephere the amentymu fif from the implowement of during the amentymu fit of the medition of the the state of the the state of the sta ուած եւ աղջկանց յատուկ միակ Հաստաmar Ptate

տութեուն ։ Նոյն իրիկունն իսկ աչակերտները մեկ-նեցան իրենց ընտանեկան յարկերը, ար -ձակուրդե օրերը իրեց ծնողներուն . ժօտ անցնելու Համար : ՆԵՐԿԱԵՄԸ

#### คกคนๆแรกพบ

#### PAPAR FULLIUSARPPAREDE LUP2U96812 740

Թուրջիոյ վարչապետը, Ատնան Մեն -տերէս, Դեկտեմբեր 14քե խատորէն ջրն -նադատուեցաւ իր կուսակիցներուն կող -ժէ, ղեմոկրատ կուսակցունեան ժողովին

ընդնոնմ արմադր էն սն այսծար ջարն

հարուած մա կը կրեր։ Մահիսայի երետիսիան Մուաժմեր Ալաgmapmrubmamb Smu burup ձակումներ դործեց վարչապետին պեմ եւ

ձակումներ դործեց վարչապետնի դէմ եւ ի մէջ այլոր բատ.

— Մեստերք և օրեֆրերը չեղետը չկա-պովիկոս ԺԴ-ի որ շարհառեքիւեր ես եմ» կյակը, Ան սարմենան չարժեցաւ Մեղ — հրդ Ջարլս Ա. Թարաւութիի, որ իրեն հա-կառակ երևակահանումի չր կարարեր ժո-պատակ երևակահանումի չր կո վաարեր ժո-պահեր հիշայեր հանու Լուգովիկոս Ժո-որ կո գրուքը այն երևակահանները դորս ձեռ անում ու հասարեն հու

որ իր գրուքը այն հրհականահները դորս եքս յանորեն տիրայանիլ: Մեծահրես այլագան օրենցներ սիալ մեկնեց եւ դործագրհը «Բաղաբական արգ որ ածձերը միլիանատոր ակիի հարսաու-Թընս դիդեն։ Երբ դիչ ատենչն դիշասու-անուսծ դրամենրով մէկ կողմե մեծա – հարուստ ընտանիրենը հրեսաի կուղային։ ձետ և տոմե այ մեկնե արա հեսաային։ միւս կողմէ ալ միքին դասը Թշուասու. Սեած մատնուհլով ընկերային խաւերու միքեւ խորունկ տարբերուԹիւններ ի յայտ եկան։ Մենտերէս այլեւս մեր կուսակցու-Phin be ungho mywandne Phili ne dev-

amineffeiby happingangud & ;

P\$ dby Hobyman harmygae.
Phath p\$ dby mayby he fif happings
Habinefelf might payaring for any fire
Habinefelf might payaring for any fire
Habine gard, may fixed. I payaring aghappinga myban did hi no paulid might
happinga phath by his payaring happinga did
happinga phath happinga happi ոծ կ'ըլլար կառավարութիւնը ։ Իսժայիլ Սէլչուք Չաջըրօգլու ալ

րու չին ընկանայի մեծ անկումներ ար -Բեն տարիներս Դեմոկրատ կուսակցու Բեն տարիներս Դեմոկրատ կուսակցու Բենան ծանրաչափը մեծ անկումներ ար ձանագրեց

առախոսը ապա աներաժեշտ նկատեց բարեփոխել էիմնական կազմակերպու -Թիւնը, գոյգ ժողով կազմել եւ բոլոր հաուրկ է ջոնել մամուլին ապատ դործու արդ չ Իրբը կաչկանդող բոլոր սեղմում -Ները, եւն . . Օսման Թուրան ալ բսաւ

Օսման Թուրան, ու բուու. .

— Ժողովրդապիտուբիան և դիկտա — 
առղութիան միքեւ վարլաձեւ մը չի իր — 
հար բլալ։ Այսպիսի կացութիւն մը պի — 
տութիան հանդեպ վստամութիները կր 
խախակ։ Արզը յուսանատութիան վստա — 
հող ազգակինին հե ։ — 
Ա) Մեծահրել արալ չրիծայիր ժտաւոբականի, արժամաւորի և դիածականի :

Բ) Գեծադատուելու վախ ։ Այս վախը 
այիպիսի հանդաժանց մը ստացան է որ 
ոչ միայն ընդզիմադիրներուի և չերը — 
հերուն այուն, հուակայան հրականականի 
հերուն այուն, հուակայան հրականական

րրևուր ակերել արտաքուները գայն կուսան է ըրևուր ակերէ խուսաքնակար բերակարու 1 չերութ կարծիջներուն

դեմ Հրարդարութիւն ծայր կուսայ լ

» Ադրիծ ցաւ պատնասե է այհ դա 
բաղած որ աղատութինան, դեմ կը գործէ

իր ծոցեն ծծան կուսակցութիւնն մը ։

Մեր դարավարի աղատութիւնը ծնղու
ժի տակ առևելու գեպքն այլ վտանդատոր

և ավառ է Արդարեւ երը ամին ծայիս

փուագենականի , ձախին նայիս Հանասանան

հատասե հատանը և հարասան Հաարանանի նավարի խարանը կրհլու մտավախութիւ-

- Ժողովրդապետութեան 869 - transformations plans #59 hpl.

Margraymyn, by agmountains. #b.

Lymmed, Apub mynar phagas Phebbleg

An job soughts my baymundfile. Upraphe manifes byg, Uho baynaf Sulpraphe manifes byg, Uho baynaf Sulpraphe manifes byg, Uho baynaf sulpramif

Man job sulprafter phy nghuyang byg

Mahabba manifes job sulprafter, Bohand pho
gubaftherite gid mynar flempular.

Hun, hand hat het the Թեան չնորձիշ երկրին յուղթանակը չաձե-

#### 21180155.1148115115.

hUI:— Կիրակի, Դեկտ։ 18/6, տեղի ունեցա։ Թոջանի եւ Դաւրայի Հայթ։
Միութեաև խժղութը։ Ներկայ էր Հոժ թազմունիւն մը։ Վարչունեան անդամ - հերը չանը չէին ինայած Հանելի եւ կաթ- գապահ մենուն եւ կար- գապահ մենուր հանար դա ւխ եւ առատ չթասնդանով ։ Պ. Միրինան Շիրվանեսմ հանդէսր բ

նալով դրուատեց երկու Հայր։ Միո Թեանց հաժերայի դործակցութինմը ։ Եղիաղար Խաչատուրեան սեղանապ bahwamp husu

## פונפטדר אוויעוודי

## THE USERNITH WIRRERS

ՎիԷՆ — Նոր Սհրունդին խնվութ-պա -րահանդեսը տեղի ունեցաւ Համօ Օհան -ջաննան ակումբին մեք, ի ներկայութենան Լիոնի եւ Սէն Շամոնի Նոր Սհրունդի ան-Լիոսի եւ Աես Շամուսի և որ Սերումոր ան-դաներում, Իժգանասարար Վիեսի երի -տասարդու Բեա՛ւ ձեծ ժասը բացակայ էր ։ Հանդեսը բացաւ ատենապետուհի՝ ընկե-բուշե Մարգարիտ Դալուսանան ։ Գեղարուեստական բաժմին մէջ եղան երդեր ու արտասանու Թիւմներ ։ Գովելի էր փոջքիկ Քլաբա Ձոլադետե իր արա։ անու Թիւմներով ։

Մեծ եւ յուղիչ ահակնկալ մըն էր վե բապահուած մեդի — Փարիզէն՝ ռազմ ընկնրո՞ մը բացառիկ ներկայութիւնը։

Ընկեր Աւնտիս Քղելևան ներկայաց տեղծեցինը Հայաստահը, Մենը Էհի վ-Թանը, տայաներ յուրդ գրած ենը ձեր վ-բայ, որպեսզի չարուծակել այս ծուիրա-կած դործը։ Վարչաձեւնրը կուպան ու Վերած» էականը Հայ ժնայն է, որպես գի երը օր մր Հաւասուհեջ Հոհ, երքանը երթեւ լաւ Հայեր» եր խոսքը վերջարը ըտելով «Ապւիր» եր խոսքը վերջարը ըտելով «Ապւիր» եր խոսքը վերջարը աներով «Ապւիր» եր խոսքը վերջարն մես ուհու ասանած մեղ պէս չապրիթ»

Մեր տարեց ընկերներէն Սերոր Ար ետև համրուրեց հերոս ընկերը, ըսելով, կհանգիս մէջերկու ուիտ ունէի—համրու րել ջեզ եւ Ա. Ահարոնհանը, փառջ Աս աուծոյ հրկու ուխահրս ալ կատալ ցան» ։ Ձափահաս Որբերէն ընկեր պէհկ Մուջիասհան ծաքրուրից գայն յս հուն բոլոր տպրիլհան որբերու ։ Ակսոս որ բացականեր կային ։ ԱծժեԼ

բծարունյով, վարից գիղարուհստական բաժինը: Տիկին Շաջկ Գալայնհան հրդևց ևւ Հայկական պարհը պարհց, իրկրվ բուռւի ծափեր և Երրկրկին Մաբարհրոս Ար-բակն օրևան , Մածուկհան , Ար-ակ Թուուիհան։ Գեղերիկ արտասանութիւն – ձեր արին պիտասանենը Վրաիկհան և Տրդատ Նյանհան (Վարուժանի «Ջար – ուս ») :

ուր » ) ։ Մուրատ Ուսումնասիրացի կողմէ խ Մուրատ Ումում տարրացը դողոչ բառը առուս Գ Ֆակոր Յակորհան, որ բեչուկով Հայր. Միութեանց օգտակարութերեր, յուրզորեց աշխատել միացեալ ուժերով : «Գչուց է դուի տարին երկու անպամ սար-ջուին այսպիսի հաշագույթենը» : ՄՀինորե՞կ հայկական ծուսարը կվ

ցույրն այստրիսը «տուսցույթեուը» :
ՄՀ Զիմուիշ ՀՀ տայիսված Ֆոուսուը կյ զուսութեայներ մեթեուրույու Գ. Գարուևան (Երարացի) չերը-մուուից միութեիւնը : Ուրոված Հաւ մր եւ լել մր դենի ա-Հուրդի դրուհրաք, չահարա Հայրենաի ա-Մկրաիչ Հայքանած որ հաղար ֆրանգ ծջ։ Մկրտիչ Հայթանած որ հազար ֆրանը եր-ւիրեց։ Անուրդէն գոյացաւ տասը հազար

Վերքին պահուն հայտնակից Մկրտիչի դաւակը, ինը տարհկան, մաջուր առողա-նունեամը դեղեցիկ արտասանունիրն մբ րրաւ : Միրինան Շիրվանեան

«8U.N-U.2» P P-61-06-06-C

# **45. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ** ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ **ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ**

# թ. ՄԱՍ

Wip wangury uch fie fimbumante fith Johnwich offy mandantes, «hammenting heթինատական մը» թացատրութիւնը դատա արի բախատարալիր ուշագրութիւրը պրա ւհց: Նախագանը ժպահլով ըստւ. — Սա ԻԹԺինատնիուԹիւնը չե՞ս Թո-

Plop U.h Islam's squammafambles, the-

դերը բարձրացնելով.
— Ազգատիրութեան գրուագները պար – դերը բարձրացել հետ ԻՐԵՐ ըսհմ։ ական կոմիայի անդամներյն է, բեղևա-

նուր պատերացժին Հայէպէն Իսխանպույ դալով կեդրոնի անդում եղած է եւ զրա «պարենաւորման» դործերով, ժանգարին աղրդանակ այնրւայն նրդեն ևեր : Ամբաստանհայը բացատրեց թե ցորենի փոխագրութիւնը եւ բաշխումը ի՛նչ սլայմաններու ատկ տևղի կ՚ունենային այս առթիւ հաղորդեց թէ Գարա Քեժալ պաչտոնական գործ մր ջէր ստանձնած , այլ ԻԹԹիհատի տնտեսական ջաղաջակաburfeftent fe fante for fortete sandar -

Supauques puntahlby be shibanes Bt րադարապետու Թիւնը այս ժասին որևւէ որոչուժ չէր տուած , Հակառակ ասոր 100 որոշուտ չէր աուտց, չապառակ ասոր 100 Հազար ոսկի առևուտծ էր անոր պիւտ -Տէէն, իսկ Թալէաթ փաչա 80 հազար ոսոր վարկէն։

Ալի Ինսան պատասիածեց թե տեղե կաւ թիւն չունի ։

**Հախագահը դահագան վիճակադրակ** ke 1

նանգի տանիրբեսւթ, գոմսվունմն արօիլ լա հակար միմգուդի դն հարմութ է ոնաու-1 — Գրուսագ է ոն «խահէ»ի մոեդն չնա-ուրմբվաժինրբն ժոն աուսա։ բւ ննաւ հատմար և հատմար

մդած էր եւ անոր հացի փոխարէն աւհլի կեղեւ կամ եպեպտացորենի ԹափԹփութ կերցուցած էջ, ա՞յս է ձեր ազգասիրու -

\_ Գոյացած Հասոյ*ի*ները վագֆ բրինը, mammuhwithy Ptop Ush Pisa

— Ռրո՛՛ ձե դրամը պետը Արի Բեսան։

— Որո՛՛ ձե դրամը որո՞ս կանի կիներ։

— Համանակին, կառավարունիւնը այդայես որոչեց։ Դրամը պիտի չահարդը ձուեր և արյացած չահը բարեարծական
ծուեր և արյացած չահը արտեարծական
ծուեր և արյացած այիան արահարդեանի
այուս այիան արահարդեան և
այուս արան արահարդեան և
այուս արան արահարդեան և
այուս արան արահարդեան և
այուս արան արանական հետում և
այուս արանական և
այուս արտանական և
այուս և
այուս արտանական և
այուս արտանական

ահրունարները, թող օրինակ ըրբայ ապա դային, հիմա պիտի կարդացնեմ ձեր այդ Հռչակաւոր վագփնանեն, թող լսուին գործուած դեղծումները, խայտառա Թիւնները, ամէն մարդ Թող տեսնէ ինչե՛ր ըրած էթ, ի՛նչ խաղթութիւններ...

Դատարանի ջարտուղարը կարդաց վա գրֆնամեն, ուրկէ կը հաստատուեր ի 40 Sugar nulfir Utomacs Gtofet Ph. 27 հազար ոսկին ալ Հիւսէյին Հիւսնիւ պէյի վազֆ հղած է..., վագֆնամէն կը սկսէր արարհրդն աղօքերով մը։

Նախագահը պո

\_ Այս դրամը ձևր պապային մա՞լն է որ անոր տեր կը կանդնիք վագֆնամեին 852:

Ալի իհսան .- Էֆկետիմ, գվաղըֆեւ մէչն Մուսքաֆա Ֆլվոի ԼֆԷնտին դրեց, անոր Հարցուցէջ ներկայիս Ադպ. Ժողովի յարդելի անդամներէն է, ան կրնայ աւելի

. : - 11 անդամենին է, ան կրծայ այն լաւ բացատրել : Նախագահ — Հարցուցինը իրհ , ո մի լոեր , բաչ մին է եղեր է , բատ , րա գու ըստեղ Մուսիաֆա Րիզա էֆէն տին է : Նահ

արել է։
Նախադահը դարձեալ կարդացուց շվադախաժել», ուր յիչուած էր Թէ ԻԲԻհատական կերդուհի իւրաբանչիա ահղաժ
27 հապա ուկիր արել է, եւ հաղցուց Թէ
այս դրաքը իրե՞նց կը պատկաներ։ Այի
Իհատ «Ոչ» պատասխանեց
Թետույ սարարի չարաչահունենա՝ մա ային ժամարաժատեսանիւնենա՝ պատակայ
ձեթի դուրերը բերելուի բան ժայ կիչելու
հաժար եւ ծիծաղ պատճառելով ունեն-

appakpach :

Clays . quantumpoung pome .

(Sup.)

Sunmumbl unwing Ununctors be Chanca -

Shawar Մոսկուայի անքելը, հեռադրական դործակալունիննը եւ Թերքերը անմիջա-պէս տարածեցին պատդամին այն մասը որ կը պահանցրո պատդասը», այն մասը որ կը պահանչէ արդիլել հիշլեական դէն-թերը։ Վատիկանի անժելը այս պատգամը հաղորգեց 27 լեզուներով, ի լուր ամե

«Արդլիոյ Թագուհին աշանդական ձա-որ խոսելով, Թելադրից «եւ յերկիր խա -դաղութիւն, ի մարդիկ համութիւն»:

ղաղություն, ի ժարդիկ հանությիւն »։ «Երուտադեժ էծ իր Հեմադրին Թե ու ի-տաւորները, սակաւաթեւ երե այս տաջի ։ Մարիամ Մարկոս անուն կիչ մը որ Նա -դարի Թե ՌեԹյե էժ դարած էր , ժանչ մը ծնաւ կես պետրասա ծնառ կես դիջևրուան պատարադին ատևն։ Յորդանահի կառավարութիւնը արտահը որ հրկու լարաթ աշելի մնայ, իր տևղր վերադատնալէ առաջ ։

#### PULL UC SOLON

ՄԱՐՈՔԻ Քաղապլանջա ջաղաջին մէջ UUITFP Կարադրածչա գտղագիծ մՀ երվու Ֆրանսացիներ սպածծունցան ։ Խոսվունիւներ ծադած են Ռիֆի լջիս -հին մէջ Լուբինանը և վարդապեսը նոր երկեր ուղղեցին, Բեկադրելով ապատ գործակցունիւմ հասատանը իրը ինա -կի խերում մի՝ին .

դիրարդում միջև։ ...
ԱԼՖԻՐՈԱ ապատամրունեան վարիչ հերկչ Քերպալու Ալի, որ անձնատուց և դած էր, հերում ինոլոց՝ քրանաական Հրամատարդ և դամանատարհ ի հերկայունեան ցն դավառատերի և հերկայունեան ցն դավառանում իրում Այս առնիւ կարևոր արի ֆնարոտվար իշխարունբարժ ։ «դան-Նրել ֆնարոտվար իշխարունբարժ ։ «դան-մանորութերնա։ Ռես ապենք մանոլով մանորութերնա։ Ռես ապենք անց արտասապահ թլրասութատոց է «Սար-ուհցանց, ըսաւ, կր խնդրին Ֆրանսայեն որ դարինանի ներևը»: Բորեւ առաջնորդ որկաի ծառայել կոհմային շրջաններու մեջ է 24 Հորի սպաննուհցան Ծնունդի տոնե

ուն առնիւ ։ ԹՈՒՐՔԻՈՑ նախարարական խորհուր

թութություն աստահակապատ բազաւյլ որ Դեկու 15ին որունց պաշարժան վի ճակը Բեկը Մեղաբայի եւ Իրմիրի մեջ է պաշերով միայն Պոլոս մեջ է ԳՐԱԶԻԼԻՈՑ մեջ և որ դեպքեր պատա – հած ըլբալով, պաշարժան վիճակը մեկ ա ժիս հուս երկաբաժումցաւ է

քիս հուս հրկարաժգուհցաւ ։
ՌՈՒՄԱՅՈՒ համա չծավար կուսակցութետա համադումարին մեջ , ընդ և դարառուցացը՝ ծախար վարչապետ Վերկիու
Դեծ երը ապետասանութին հիրևինը աշրջեր
երին աժեծագոր վարչակու չերին Ածա
Փատուջերի դեմ, մերժերով անոր վերա
Հատատաումը և նետա բացագործ թե չեր
հարա կոլիողներ կողմուստ են 300-000 չավար վոյուսը է ընտան հողադործ -ահղամեհիրով, բայց ահհատ հողադործ -Ները, որոեց ակրծ են մշակելի հողերու 10 առ հարիւրին, կ'ընդդիսանան հաստատ է ուսած կարդուսարջին եւ աներաժելտ է միջոցներ ձեռը առնել։ Կուսակցութենեն մոտրուսա են ասելի ջան 200.000 կաս – ար. ԱԽՍԻԹԲՈՐ Ժրհամակը կանչունմն մարդքի արմեագրին :

եր թենսեմ արժույր է սե որույել քեր ատեսաշեն համաբանու րի ենթրորդ անդաժի է որ հիստ կլ կուստ-դել, հարմեւութը կլ բապետնայ հրկաւ ժո-պակերկ, հաժապասն 1847 անդաժնիրով դուրեց 300 կեներ են։ Միուքենան հետբ-Հուրզը ունի 708 անդաժ՝ Արդաքենանի հորմեւորդը՝ 630: Երկույի ալ Հաւտասար երաւունցներ ունին։ Այս հիսաին պիտե լսուին Բուլկանինի եւ Խրուչչեւի ղեկու -սուժները իրենց վերջին ճաժորդութեան

#### ፈԵՐՋԻՆ ՄՐՑՈՒՄՆԵՐԸ

18 ամիս անպարտելի մնալէ վերք, ֆըրանսական ֆութարը կիրակի օր պար -րառեցաւ Պելժիոյ կողմե մեկի դեմ երկու կԼաով, Պրիւսելի Տիդել դաշաին վրայ ուր խոնուած էին 65.000 Հոգի, Առաջին գույն գրարթերի ընտրոնը գաշտոտես հրախտեն վերկարի ընտրոնինի աստիի կէ -ուն ընկեսես մարտին իրու վայեսիա ուն իրոստուս էն 20,00,000 ունեւ գաներիա ուն իրոստուս էն 20,00,000 ունեւ հայեսիա կողմի Փիասկեսնի Երահանից հաւտասարութ Թան կետը։ Արդեն Փիաքեոնին հանար և ֆրահսական պարտականութքիւն մը նդան և ֆրահսական կետ մը հղանակել ան կն միջադրային հանդիպում ի ենչ Բայց հա ձերը երկրուր կետ մը հղանակելով առա-շին միքաղային, պարտութքիւն դինարային այն Ֆրահսացիներուն, ինչ որ տեսնուտի եր երկրար ատևնկ ի վեր:

× φupping Age (φung ung φρέδα)
Δρακόνανης Β. functop yanglika βαιτρομίνες
Αξής ηξεί λερό gloma; Αξιρ ακόνη διαγορίτες
(ημορές Αργαια) ημ. ημοιαγορίζε «ՄηΕργηριομικός μο διαγορίζος καθορίζος
Αξής Δρακόνα δε βαιτρομία ζωτικουμο δίνα-

Հանգիպում հերու Then Showqquiple

Պետրոս Եղիազարեան,

9. Ցովիկ Եղիա

Օր Կատարինէ Եղիազարհան , Պ. Միհրան Եղիազարհան ,

ենոչ րւ ենոչ, իոսն հաշով քն գարունարբը ինբոն զոնա

## ԳՈՀԱՐ ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆԻ

մանը որ տեղի ունեցաւ 68 տարեկանին , յետ երկարատեւ նիւանդունեան , եր

րծակարասրո սել: Յուզարկաւորութիւհը պիտի կատար ուի այս չորհջչարԹի ժամը առաշտահո 11ին, Փարիզի Հայ Կաթողիկէ հկնդնցի՝

robis, Rue THOUIN, Paris 5°.

'étro : CARDINAL LEMOINE Ուրկէ մարմինը պիտի փոխադրուի Պանելօ Փարիզիկնի դեսերմանատունը, անդիսանունըու Համար ընտանեկան դամ –

บันบันนากา บันเนลา ขบรมสการช PEC 46 WERPARP ECPHICA UBT LAUSEL

ԱԵՐ ԵԿԱՏԱ ։ ՅԱՌԱՋ — Մեր ցաւակցութիւմենրը ըն-կերևեր Յովիկ եւ Վետրոս Եղիապարհանի եւ ընտանեկան պարազաներուն ։

ՄԱՐՍԻԼԱՀԱՑ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԱԾ ԵՆ

# ԳՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՑԲ ՄԸ Հած Կ. Փոլատեածի նոր գործին

Larunura L Uju zaphazupfi dude 21ft, Ruft

ույս բործը։
Կը խոսքի չեր եր չեր ժեն զեկեր
կ փոլատեսնի գործը կը վերլուծեն ...
գ բեներենքին ՄԻԼՏՈՆԵԱՆ, Գ ՎԱՐԱՐԵՏԵՉ ՀԱԾԵԱՆ։ THE UKPPUBLE, 9. UYPSP2 ZUBBUE On . 11 . Սարգսեան «Վերադարձ» էն հատուածներ, զոր ֆրանչ ծամանրկան գ∂միդժո

## Links usset vuruel

Հաւաքոյթի ընթացքին գիրք չի ծախուիր (*Գինեձնի մասնակցուԹհան համար որ* be & dempned 24mg)

## **ՖՐԱՆՄԱՀԱՅ LUUՐԱՆ**

Այս չորեգչաբβի կը խոսի Բարսեղ եր -րիմեան, չիւթ ունենալով «Ներծոր դեղ -ձերու դերը մարդկային կաղմին մէկ»։ Քաֆէ Բատէի վերհայարկը, ժամը 21 .30 ph : Unempp mymm !

LABU SUUUL

Գեղեցիկ կապանդչէք մը եւ օգտակար նուէր մր

## ՄԱՑԻՍԵԱՆ ԾԱՂԻԿՆԵՐ

ՄԱՐԵՄԵԱՆ ԺՊԻՏՆԵՐ 568 էջնոց հետաքրքրական գիրքլ

Գեղերիկ տպաղբունեամեր , դապմանի, պատկերծերով : Աստուածածեր չարական-հերուծ վրայ | հաղուրդյածունինաներով , վասերական պատմունինաներով ու դա – նաստեղծուն ինչներով : Հոււ 1000 %......

Գինն է 1000 **ֆ**րանը Ստանալու Համար դիմել Հեղինակին՝ Միջայել Վ. Մոմ հետնի,

78, Rue Rabelais, Lyon (Rhône) Երյն հեղինակկին՝ Լուրտի հրաշալի տե-սիլքներուն պատմութիւնը ։ Գին 300 ֆրանը ։

PLISSEES d'ART (Tous genres et JOURS et BRODERIES (Confection de trousseaux BOUTONS - BOUCLES CEINTURES (Tissus). (Tarif spécial à couture) Venez voir nos collecti « AUX DOIGTS DE FEE »

Professionel - Fabricant 19, rue Nationale (Côté Crs Belzunce)

### MARSEILLE

կարդին Մատրիտի «Բէալ»ը

քնան մատոնց Հուսցարբել ծարարական հրա դեսուի դեմ որս կետում ։
Ֆրածսական աղգային խումերը հրվու ուսթնի վերապարծաւ Փարիզ , բացի ԵԷՆպան երկրորդ Հանդիպումը (դարձի մ ցուն) կատարարել է որնու գերա մեկնեգուն) կատարելու Համար։ Առաջին մանգուն) կատարելու Համար։ Առաջին մանգուն) կատարելու համար։ Առաջին անդիպումին (Փարիզ) Հունգար՝ հրը պար -

#### variety .

նուիրէ Կապոյա Խաչի կայանին, 600 ֆր. դերասան Շահիաթունիի ֆոնտին։ Սաա րան «ցասան» էր:

Հողարարձութիւնը չնորհակալութնամբ ստացած է Գ. Գերրդ Մարանկոգհանե 10,000 ֆրանը։

ԼՈՆՏՈՆԷՆ Գ. Ժիրայր Ժամկոչևան իր dopp ողը. Նուէր Ժամկոչեանի մահուան առնիւ կը հուիրք 2000 ֆր. Կրթական խորհուրդին, 2000 ֆր. կարժիր Խաչին, 1500 ֆր. Աղջատախնա մին, 1500 ֆր. Ֆրանսահայ Կապոյա հա-չին, 1500 ֆր. Որրախնամ Տիկնանց Միութեան։ Կը խնդրուի գիմել Փարիզի և-կեղեցւոյ դիւանասունը ստանալու Հա վար այս դումարհերը։

## habiihaaanii head shirkii cush TARPPUSARTORA F. BUTHE

Ումն 1000 ֆր. Չազչագհան 500, Մեծ -անգեան 500, Տիկ - Մեդրոսեան 5000 ֆր. ։ Դիւան Եկեղեցւոյ

Op . F . 4. 1000 \$p . 4p backpt 4. 8. Մ չակոյնի Տան ֆոնաին, ի յիչատակ Դալնակցութնան նահատակուտծ Shpnubbyne:

Ummhmi «Banmy»th

ՎԻԷՆ. Ֆր. Կ. Խաչը շնորհակալ usp ummymd t 1500 pp. Stp be Spկին Ձոպօհանկ , արկաձի մը առթիւ ։ Արագ պարինում կը մագթե : Նոյն մաղթանըը - Նչան Տէր Սարդիսհանի , որ վերջերս արկածի մը հանդիպած էր։

Մասևանիւղը չնորհակո ulurApr ցած է Տէր և Տիկին Ա. Ջաբարհանէ 1000 ֆր., նոր տարուան առթիւ ի նպ Enjungen Str 42 Sh4h2 ընկերուհի Խուկոհանկ 500 ֆր., իրենց աղուն նչանախօսու թեան , 500 ֆր. իրենց աղջկան (Տիկ. Թէպօյհանի) ապաջինման

> 4'0\2F.5 09844AF WALL TO LUEL

Ապահովեցէք հիմակուընէ լաւագոյն եւ կատարելագործուած սուրնի

հլեկարական աղօրիք մը ՄԻՇՏ ԹԱՐՄ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ *ԵԷ ֆրահսական սուրճ* անելու համար ՝

Գին՝ 11 ·900 ֆրանք

Դիժեցէ ը ձեր ելեկտրադէտին կամ՝ PPAREIL'.AGE ELECTPO-MECANIQUE

14, Rue Rochambeau, Paris (9) Финипр Сивир 40 друпер

Contre Remboursement

APPAREIL

UPES ZUUNY,

9. Ծննրկ Գարսանեան 2000 ֆր.

ԱՐՆՈՒՎԻԼի նկեղեցիին որահին համար

# րակարդ : Պարտաւորիչ հերկայութիւն ZUUU99HRhy.

or. upraus bourbus

9. ԺԱԳ ՍԷՄԷՐՃԵԱՆ

**Կ**նթահայթու*[*4ևա

11-12-1955

9. Լոռիս Անդրէասեանի

80 h Շ Ա Տ Ե Տ Բ կոժիայեն թիզե - Ժու դումի կր հրաւիրե թու-լոր թեկերները այս հինալարին ժամել ին, ին, ծանգի հուարատեղին - Սարևոր գ --

U.Borghe

Վարչութեան անգամեհրը սաիպողա – բար ժողովի կը Հրաւիրուին այս երեջ – չարթի, ժամը 6.30ին սրձարան Ռեժանի

Վերջին ժողովն է այս, ուր պիտի որոչ-ուի ընպե. ժողովին Թուականը ։

# POLOPPO SPEUDONA

4C WERPARK BURAKBUREL P. 9. U. ULUI Sille instruct your surely , the UPAULP pages , appointment place public terms of 9. 9000 the Ulbuth, wound now ոկան խորհրդատու

4, budurale Agnobe Aph amale 6.30, իւր դրասենևակը

28, Rue de la Victoire Tél. TRU. 76 - 68

# TULANYERAN OPE LIFER TER

buhudbahar Bhud p Dr . 4 . Nush dunւնեան, իր երեր դպրոցներու միացեալ հանգեսին առթիւ, որ տեղի պիտի ունե նայ Յունուար 8ին կիրակի ժամը 2,30ին, Կաթողիկէ սրահին մէջ։

ւր մանուկները գաղութը տեմնել և լսել Կը հրաւիրենը գաղութը տեմնել և լսել թիւնները եւ պարերը, Հայկական տարագ-ներով , միեւնոյն ատեն քաջալերելով կա. պոյտ Սաչը, որ արժանի է աժէն գնահա-

#### 811148114811481

Թոջատի Հայր. Միութեան վարչութիւ եր իր խորին ցաւակցութիւնները կլ *յայանէ Հայրենակից* Ոսկեան Նազարեանի duranin un Phi

# ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ

## **บางเกาทราย การแบบสามาย**

*իր յարդելի հայրենակիցները եւ յանա* խորդները կը հրաւիրկ Տոնական օրերու ոսերե իրենց ապսպրան ընկրը ընկլ մե ծաջանակ եւ փոջրաջանակ, վիներու ըզquille quazad

Կը հերածենը մեր մասնագիտունեան յատուկ ուտելիցներ միչտ Թարմ, Համեդ եւ ընտիր, որոնը միշտ դու կը ձգեն մեր

ապրելուհերը։

Ուծիծը թահին ու հելվա, հայաննի տոլմա եւ տերեւ, ժիքհապաուղ յուծակած,
կալամանա, տեղական ու իրդական պատան մե ի վեհակայի որ պատկա եւ Հարծախը տարուխա , եւ untanta, դեր միայի գրավալ պալջածակած պահածոներ , Կեսարիոյ գրավաչ արուխա, էւ untanta, դեսարիոյ գրավաչ արուխա, եւ untanta, որ միայի սակ ծրաստուց իր արդական գրա հրագր-բանը ապուհաս, եւ սունուգ, որ ժրագր-ժեր չով պիտել դածէջ, Ծիրածի պատահղ, սրհատակ եւ ժերսելը նաեւ փիստոս (ԴՕ ծրածջ ջիջծ եւ ժերսելի, դերմիր եւ սա -գրգ, պահար, քիսքիոն, չաման, բոլոր Հա-ժեմները ծրանսայի ամեր կողմը Ձե ժամ-ած ժեծ որկելու պայժանաւ, ծաև։ Վերուան մէջ դրկելու պայմանաւ, ճիջա, Ջուիցերիա, եւ այլուր

Unimiming dbp 3PPU4 02PL, խաղողէ պատրաստուած, անպակաս էրը -լայ ձեր սեղանեն, իսկ քայուած Համեդ ղուտ սուրճը, կը ժոռյնէ ձեր բոլոր յու-նութիւնը ։ 20 Rue Villeroy et 244 Rue Vendôme, LYON

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer, Paris

# DISTILLERIE RAKI DUZED

ԳՐԱՍԵՆԵԱԿՆ ՈՒ ԽԱՆՈՒԹԸ ՓՈԽԱԴՐՈՒԱԾ ԵՆ

2. RUE SCARAMELLI, MARSEILLE, Tél. GA. 09 - 51

ՏԱԼԱՔԻՒՓԷԵԱՆ Որդի կը շարունակէ ընդունիլ իր յանախորդները այս - նոր հասցէին ։



OPERETR

LE PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9°

C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286 ԲԱԺԱՆՈՐԻԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա հւ գագութներ տարեկան 3000 ֆր․, վեցամս․ 1606 Արտասահման տարեկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր․

MERCREDI 28 DECEMBRE 1955

**200642006** 28 364SEUPEP

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

THE TEXUS, 1104 SUCE, 1904 327

THU POURC

310% SUCh - Phh 7863 31° ANNEE

ሀዕትን በት ፈቴቦህԱԿԸ .

L- 8HPALSUL ZUUPULFLUP Lud pull girkp Բա՛սի մը մեկուսացետլ , Գոլիս անցնելէ առաջ.-

hupparth off her by much Uhards, august U. C. V. C. V.

Համրանը մր տեղաշարուած է Գենիայի մէջ, ուրիչ մը՝ հորակացմ պետութեևան՝ Լիրիոյ մէջ ։

Մարոջը անուանական վարչունիւն մբ ու-Umpage whoerwhaten they proplete to ac-be, he definished not definished to the humor maganquing the per the most the be-lieved to the gibe of his and the same of his photometric than the amount of many compact to myrethethe the my found to a pool to the just be presented to the propose to myrethethethe the my the the definite of the my more than the my the definite of the property of the my the definite of the my more than the my the the my the my my the my the my the my the the my the my my the my the my the my the the my the my my the my the my the my the my the the my the

եւս կը նկարավրեր անցեալ փառջերը Բաց են Կալկանայի Մարդասիրա ւրաց եր Կալկավհայի Մարդսաիրական Ենհարտեր, արկիանց վարժարանը, եկե-հային եւ Մարդակաս Միութիւեր, դ Պար-րերադար Հանդեռներ այլ կը սարդեն , բայց , տուրերենն և որ կը ակավինով առներին մինչեւ դպրոցը: Մեկ տարիք ի վեր տեսած չեն « Հար Արտաստո» —

Աղղարարթը, որ կոչուած էր թիչ մր կեն-դանութիւն ստեղծելու :

դամունքիւն ստեղծ ելու ։
Ծայր- Արեւեւքքի դադուքներքե Ճաւա,
Սումաթրա, Պիրմանիա հոյնպես անուա՝հակած դոյունիշն, ունեն։ Մամչուրիոյ գահի ժջ Հարկուիսի դաղուքն այի դոյ գահ ժայ հայաս հիվորդ աշխարհամա այիրուmit but i

այնն հաց ։ Այսպես, երկրապուծոլի տարածունեան վրայ չկայ վաճառայան ջաղաց մը , ուր նակրանչով Հայեր չղածուին ։ Հայրենակիրներ ունինը պելժիական Քանիոյի խորհրվե մինչիս արևելիան եւ հարուային Աիրիկել Բախոս պետական պուրս

դացած ընդործոր կած արտց տարա անար վա թեր է անդիրութեր՝ տամասը բետածե կան մանակ՝ երու միջոցաւ : Տակատի հրաց քիջեր անածող որ այս կամ այն երկերը փոխադրուած են առժամա — բալ , դիմուորական, ծառայութենամի անչ բալ , դիմուորական չահագրգութենամը (Տա-

որ, Մատակասջար հւայլն) ։ Վաղը այս Հարևւանցի աևսութեանց արդը այր արտարումունի առուքինանց շարջը պետի վերքայիներ տիմայի վեր հատ տելով պոլսանալ դաղութեին եւ Թուրջիոյ խորհրդ մեացած բեկորներուն վրայ Աիսուհետեւ անհրաժերանը վրա, պարումա գրի կորմորածութերեններ , իրրեւ արդյան առանան եւ ««

գունգրժիրը, դատգրք տաքու թւ Ուս Հադաւօտ վիջաքանունիւր, անագահարաքար բնաքանունքիւր ։ Հանգ որ հանրերությունը Liphp փետունքու Համար չ

Shy - mby, wpq to sunmb bbe qual Buchh de demi ne alfant manin

Lhamenp Ft Sommenp, dbb Ft hnep, րոլոր դաղուβներուն մեջ ալ կան ախատ բոլոր դաղուβներ որոնք լուրջ մտահողու-Թիւն կր պատճառեն , ինջնապաշտպանուinkumpk wind

իսի հարուր թւ հախատուսն շենտրրիև։ Ու իանդանագուի տոակջարտետն ։ բակ դրժեսուր գուրաանու

Uspny pugancphelibbe անչարժո Թեան դատապարտուած են, անտարը թունեսանը կամ ապիկարունեսանը ։ Ներբին պասակնոսմանին աչ աղ

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԵՊՔԵՐԸ

**ดบรานนน** ๆนสะนาด

# POLOCE UL PUREZOPOSONU 4C ՊԱՀԱՆՋԵՆ

This of Manyand I, gurtanghar filmin sadan ke pagap sanahaghang pakang ak - pangap sanahaghang pakang ak - pangap bipkang dap dapadan, sika appadang sanahan sadan sadan sadan sadan sadan sadan sadan sadan sadan bangapang sanahan sadan pangapang sanahan sadan sadan

op unp sum dp hopbyme, մետատեսի առջեւ (Թելեվիդիոն), անգամ dp չեչտելով ԵԼ տարրական պահանջ է տ մանագրութեան բարեփոխումը, որպես գի կարելի ըլլայ հաստատուն կառավարու կարելի ըլլայ հաստատուն կատարարու -հիւններ կարմել է Հինս վայրկեան արա-ժաղթուտծ էր ամէն կուսակցութենին հա-ժար եւ վարչապետն ալ կը խոսել՝ յանուն եր կարմակնրութենան (հարագողժեան հանրապետական հաժականրում)

Գողելով Թէ սա-մանագրութենան բարե-փոխումը «Լական պայման է» - որ եւ է ծրադրի համար, Գ. Էտ. Ֆոր բացատրեց (ժ) Հարկ է անանիջապես գործի ձեռնուր կել, որպեսզի իր անունին արժանի Ֆր ձեր անձնական դործերու։ մէկ կրնա « հանդութներ կատարուի վեց ամիսը անդան եր։ Աղա - ժողովին յուծումը միակ մի -ընդչ է ծաևորարական տաղծապեր կանվուր Վրծա՞ջ երեւակայել ջաղաջականիսելու Վրծա ը հրեւավայիլ բայրացնա-գիտումիկեւ մր որ առապարի վեց աժհար անդամ մը ։ Բայց կ'ընդունիք որ պետու – քիներ այդպես դործել Վետք է միակիլ այս մեկկութեններ հայակ է հարախրու – Բինե մը ատրքել Հահրապետութեան վե-բանորովան համար։ Ես իմ ամրողը ու-երա այդ պայքարիի նուիրած եմ եւ այս կեպին մեկ հակարում և արժատական հայաստես «Մեհես» ււսակցու*նեա*ն »։

Իրրեւ եղրակացութիւն, վարչապետը ռաջարկեց թարեփոխմամ բամաձեւ մի որուն չնորհիւ կարելի պիտի ըլլայ կա ռավարութիւն կաղժել առ նուացն երի Swdwp : U.ja purbinfuncing Ադդ . ժողովը պիտի լուծուի եւ ընտրութիւններ պիտի կատարուին, կառավարութիւն մը տապալի պաշտոնա-վարութեննեն երկու տարի հարը ։ Յետոյ դարութանգո արդու տասր արաց։ «մասող առաքարիկը անժահայան ըսուլ արկույինը կատարել Արզ «ժողովին ժեք եւ նախա-պատուու Թիւմ տալ կառավարու Թեա՛ս ա-ռաքարիած օրինադիծերուն ։ Ներկայ գրու Թեանը Արզ «հոգովին ամոլադեանը կոնան գրուք տալ փոխանորդարար աժեն ասերությունը որ արդագրությունը արդուրարի ասեր արկությունը, հացի վատահությունը չուն-արկությունը, հայի առթիւ քատադովեց թրիտանական սահմանալրութիւնը ։ ՈՒՐԻՇ ԾԱՆՐԱԿՇԻՌ ՀՈԳԵՐ

որը վերաչինութեան հախ Ռոժ Տիւչ նառ մը խոսելով Լիմեի մէջ առաջարկեց որ Աոլանահաչ կազմակեր առամարկոց որ Աողանասան դայմակոր -պութինչի իր հարաիրեց աստրածել անքույմ Հիւա։ Աիրքիկել Ֆրահսական ստաց - ռածահնագրեց վայս, փոփահակ միայն Ար-ժերիան Հովանասորելու։ Ոնտոլ յարու հակեց — «Մատ չէ մոտծածը Քէ Ռու-սիա լայսօրեն վերադիհած է արևւնչնան

( Tup p 4 mp n m 1 1. b?)

#### # OFE OFFT # ... \*

158 SUCH UBUR OF URUOP

ինչպես տեսաք, Սեպտ - 6ի խոսվու թիւնները լեզու հանած են քարերն ան -

գամ։ Մենտերէսի կառավարութեան դէմ ա – մենքն խիստ քննադատութիւններն ուղ – դեց Լոգանի դայնագրին ախոյեսնը, իս – մէթ Ինէշնիւ, որ միեւնդիլ առոնն կազ – մակիրպիչն էլ Ունեւորութեան Տուրքին։

իր մնդադրանքննրուն Մենտերէս՝ կր պատասխաներ — Բոլոր վերագրումներն

եթէ հոմեթն ըկար վարչապհտը, իսկ ամրաստանողը՝ ուրիչ մը, անչուշտ նոյն պատասխանը պիտի տար.... բոլորովին

ծրենց չար բախտեն, պատմութիւն<u>ը</u> միջա ը կտղացուցանէ թէ բացառի նորութիւններ չեն 1955 Սեպտ 6-7ի դէպ քերը, այլ տրամարանական հետեւանքը՝ հիմնական քաղաքականութեան մր պատորուակ մր գտիր եւ գա/թկ. թականէ՛ կոտորէ *կհավուր*ը։ Հին մատենագիր մը, Ղուկաս վարդա

պատ կը պատմե իր Գարապատումին մեջ (հատոր 6, էջ 301)։

Usu adadwh sty sto daring wate de lame truthet del tope an al much conductions of enem , del felon though de the doubt needs, namen շտուին պահապան կեցող Ենիչերիները.

նադրենը ումենիր առ դանսեն ւրև ան « ըրկնքեկրդեն գոնվեկրար ՝ հայու մուն ըրկնքեկրբենը գոնվեկրար ՝ հայու հուն ըրկներին ումելան և փախաւ : լոսներէն ուղեցին աս մարդը։ Երբ դ դատն, ամբողջ Ֆրէնկ - ՄաՀալլէսին գտեսու, ասերողջ արգող - Ժատալերոր և։ բակի տուին ։ Կրակը չատնալով - ժինչեւ 7000 տուն եւ խանութ երեց ։ Ենիչէրիներն

1000 տուն և խանաւթ երեց ։ Ենջել իները ալ աժեն տարրանոր Բալևցին ։ « Բոլոր ջոնաորոները աղաղակ վերու-ցին, Սատնայու դրեցին, տարրանորին պա-Հանիկցին, Դուռը դօրջ դրկեց Իղժիր, Ե-հիշերիները դապեց։ Ֆրինիներն ալ որ ծաշերը փախնի էին, դարժան եկան, բայց ջանի մը բան իրենց ապրանջներէն Հ կրցան ձեռջ ձգել»:

Թերեւս դիտել տաք թէ այս բարբարո – սութեանց հեղինակներըննիչէրիներ էին։ Բայց մի մոռնաք թէ այն ատեն Սուլ – թան մը կար որ ի վերջոլ ընաջնջեց չա – րագործներու այդ կազմակերպութիւնը

իսկ հիմա՞։ Շուտով չորս ամիսը՝ կը լրանայ, եւ տակաւին չորս հոգի անգամ վատժուած չեն, հակառակ զինուորական anniehua

իսմէթ իր նառին մէջ կ'ըսէր թէ «իրա-կան յանցաւորները մէջտեղն են, բայց հազարաւոր անմեղներ ձերբակալուտժ եւ ուքանք ալ անձնասպան հղած են»։ Վինաբանութեանց ե՞լքը ·- Ազգ. Մեծ

ժողովը 58ի դէմ 398 ձայնով վստահու ժողովը 58ի դէս 395 սայաղ ի թիսն յայտնեց դահլինին ։ Իսկ Յունաստան կը յուսայ հատուցում ստաճալ բազմապատկելով ծանուցագիր -ՎԱՀԵ

ները ..

# ብጠቴሪና ቴናዕኒሶ <del>ኮ</del>ቦዎታር

#### MACPULULIN-BOUN TH STATION AGES SEEN TUSPUUSUR AF

Ոստիկանուֆիւծը յուջողնցու ձերբա -կալել այն խելադարը որ շաբաβ - դիջեր դժովույին մեջևնայ մի ստկաշորոն -Սացը Զերթի դեսնագրությանը - մէջ ։ Ձարադործը անույթվանանուհ իստարար մբն է են տարեկան եւ կը կոլուի Նահիել Հավաս ։ Մարդը աժՀե րան

արտ է, արտագրատել է հատուդահան և, որսելով ին, կույկը պայինայներ ոչ ձի-այն Սարզե Զեօրը, այլ եւ Նոքը ձիա-այն Սարզե Զեօրը, այլ եւ Նոքը ձա օրէ ի վեր, Աստուան ինչել պայասն յանձած էր գործարրել իր առաջագրու-ինները, եր առանձեն արարգերու-ինները, եր առանձեն արարգերու-ինները, եր առանձեն արարգերու-անրոշի պատասխանատուունիւնը ։ Մեր-ատեր ոչունիմ։ Ու են ձիակ գործերը ատաուսանային առաջելունինան որ կուղե ժարդայի խասել ծամրագել արկար չո երը անձանակեն դուրս անուսած ատեն , կարտով կոլ դիտեր նրիտասարը, արվերեւ եր կան կանածըրեն։ «Մի և չ, արդում ենա պիտի անուսանան վառակա » ։ Ապ-բեռը Մարկարեք իշխանանը և արուն-նես պիտի անուսանանան ժատեր» » ։ Ապ-բեռը Մարկարեք իշխանունի եր

ուստիկանը։ Կինս իրականը դ որոշև հետ որկակ անուսհանում մատերա » Անդ-լիայ Մարկարեն իշխանումին էր անողուհղով Բի չերչնական ուսերը պիտի հործանե արևարմը, որոշեր է ագ-դարարունինչներ ուղղել դանապան պե-ուսերնանց վարիչներուն Գրաժերենայ մր դծած էր եւ շարաւծակ ըրկարերականեր դնած էր եւ չարունակ լրքարերականնե կուղղէր աք ու ձախ։ Բացաորեց Թէ մի-այն երեջ -ողի կրծան բանաղրել այն դիmph hip wang kapama pundangka mit uju-makhip m si shakulumba macik pa jibibb. — Amup. Akhipanghi mendanghahanan ba ba Mu Mu mapha dadangna Plad dah ma manadi ke Amuph , Pakambajah ukh san dang Mengho, Pakambajah ukh san dang Mengho, Pakambajah ukh san danahanjah dadam kalamaphadi gyang di dipun kind pakambajah dan dalaman dalama kalamaphadi gyang da dipun kind pakambajah dalaman dalaman kalaman dalaman րենին րեխատատեմ գն թւո քն մրրասուկ։ Աշնին դնամ են դարվացեր . . . գինա դնամ են դանվում:

BALLUSUS hap Subarguaph do no pashdacphudp he zmudh :

SHPANGE - SPA. U. ZUITPUPRAKITEUG

Ցաւով կ'իմանանը ԹԷ՛ ծանօԹ րարերար - Արժենակ Հաժրարձուժեան դժրախ տութիմեն ունեցած է կորսոցնելու իր կի-հը, Տիկին Էլմոնէ (ծնեալ Մարկոսեան) மாடிச் மம்ம் ம արիտի մէջ, Դեկտ. 26/6:

Փարիդի Տիկնանց Միութնան Որրհրու Օդնութնան Մարժինը դուժելով այս ղըժ-Օգծուգիսած Մարբերը դուժուրդ այդ դը-դուխուունիւմը, եր խորեկի ցուսելույ այր դը-հերբ կը բույան է Գ. Ա. Հաժրաբժումեա -Հի, դաշակծերում, եւ բոլոր դարադանե ա-բուծ, միչա քիչելով իր բարերարիե ա-ուսաաներծութիւնը կի բարերարիե ա-ուսաաներծութիւնը Միութեան Տանգքալ վ

## **Խ. ՄԻՈՒՔԵԱՆ ԵԼԵՒՄՈՒՏՔԸ**

Գերադոյն Խորհուրդի Ա. հիստին ելժտական հախարարը, Ձւերեւ, ներկա ատ Հարիւր դեղչուտծ են դինուորական ատ Հարիւր դեղչուտծ են դինուորական առ Հարիւր դեղչուած են։ դինուորական վարկերը։ Ազգ․ պաչապանունեան Համար 1956ին նախատեսուած է 102-500-000-000 բուրլի, այսինչի 9.622.000.000 պակաս բուղղատելով 1955ի հետ։ Յետոյ ըստո րաղդատուրով 1960թ հետ։ Ծատոյ ըստո ԲԷ հիւլէական ուժի նոր կայաններ կր չինուին, 50.000 եւ 100.000 թիլովան կարողունեամբ։ «Խ. Միունիւնդ ընա կարողումիհամեր «Ա- Միուքերուդ ըստ իմողրումիհամեր կը գործադրվ, իարարայ Հաժակեցումիու լեմբենած սկզբու՝ չոր և 
պիտի բարուծավել գործակեր միջազգային
վատանունիիութը դամավոր միրեմեիրով ին,
անձ՝ ակած չվումենակով» և Ար առաջել չիչեց ժառելալ Բուլկածինել եւ և Արուչ ներ վերջին պաոյար ղկպի Ասիա .

արության հուրաարան հարարար հատարա - հարարա հարարարուն չափոտրարը լայրապա - բեց ին մեծադրում եր պե - այի կատարարում եր պե - այի կատարարում եր հի չափոտարարում - ինչ հախապատուս - ինչ արևում արարարարում - ինչ արևում - արևու աի կատարունս եւ թէ հայու Թիւն պետի տրուի ծանր ճարտարադոր – ծուԹեան, իրրեւ կառավարուԹեան դրլ – իտուոր Հողը Ա. ՄիուԹիւթը 756 «ռեբաս», իրբեւ կառավարուքիետ» դրը իսուոր Հոր և Միուքիւդ 1760 վատուկ
անագետեր պիտի պատրաստե միջիի
և բաղծը կրթեւթետակը, այսինչի 120000
առեյի՝ բաղգատելով 1955 է հետ։ Գիուի
առեյի՝ հապատելով 1955 է հետ։ Գիուի
առեյիչին բեակարաններու չինութեան, եւ
պացմապատկ մայրերու օգնութեան դու մարները։

ԾԵՈՒԵԴԻ աշներուն առթիւ 599 Հոդի ժեռան Մ. Նահանդներուն մէջ, դոհ եր -*թալով երթեւեկի արկածներու* ,

# ՀԱՄԱՊԱՏԿԵՐ

# ԱՐԵՒՄՏԱՀԱՑ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

(ድኒጉረሀኒብትዮ ቴዮቴትብፅዎኒቴዮ)

Իրրև ընդհանուր դրական երևւոյն բացմանիւ դիրցեր լոյս ահասն Լիրանանի եւ Արկարոոն մէկ, բանասաներծական եւ Արկարոոն մէկ, բանասաներծական և և , որտեց առանձներ, բանասարական և և , որտեց առանձներ անասարգին մէկ։ Գրևիկ բոլող դրառումները հրատարակական դործուհյունիան մին այլ իմուտա են ։ Ա- մէկ չեկտ իր մասնաակառմեննեն ուժեն Հեյ չեկտ իր մասնաակառմեննեն ուժեն մէն մէկը իր մասնադիտութիւնն - ունի ։ Ոմանը հին ու նոր վէպերու չարը մը լոյս 4'phomphie ;

դ ըստայա , գր մասնաւորարար ծանօք հեղի-նակներու հատրմակը հատորներու չարջ մը տուաւ : Մանկական - պատանեկան մատննաչարն ալ չանանսունցաւ : Եւ ա մաստենաչարն ալ լահահաստեցաւ նե. ա. -ամեց վարդին ազատնական ու բանատերա -վան դիրջեր լոյս տեսան։ Բարի եւ դրա-կան միջակցունիւմ մր կը տիրկ։ Սպա -ռած՝ բառաբաներ իրարու հանւէ շրա -պարակ եկան վետ. Մայիտանանի Բա պարապ ովաս։ Մա. Մայրաստանի հա դատրական Բառարոնը, չորս հատոր ևւ բանսակը Մ.Արեդևանի Հայոց դրականու-Թեան Պատմութեան պատկառելի պոյդ հատորձերը ամԷհուև մատչելի պիտի 4marinit

դրուստու։
Դիրջիրու չարցին պարրերական ժաժույն այ իր դերին ժէն է։ Թեեւ երբեն՝
դրականունիանա անդատանին չպատան ծույն և անձնական վեներու այ ականատես
Էլլան», վիրաւորիլ բովանդակու Թեաժը ։

**Ցանախ կը յաւակնին**ը թէ արևւմաա -Հայ բարբառը բարեչըջուած է եւ այսօր ան Հասած է «կատարելունեան» մը, Ի ան մասան է վրատարելութեան» մը, ի թականութերնը ստվայն ուղիը բան կլուե,
նատ դել իսկրագիրներ «ուհին», որոնչ
նատ դել իսկրագիրներ «ուհին», որոնչ
լեղուական Հարդին մեջ ինակներութերն
կուցեւ կարագիութեր
հայտարականները կարգալու Համար
մասնաւոր ենր պետը է Ոլ մեկ հղա
ուղիանի ինիա մասնույր տանելի տասրաղով մը ներկայացնելու Համար ընկերդուներան ինագիայի հանարեն ին իրագիու մեջ ին ասա դել անաս Հեհարար իսաց մը կան խորձրդածութերն
մոլ, հանրային բաներացեն ու վեծ մա
ույասին և անարանի հանարար իսաց մը կան

1905 տարուան ընքացքի այ մեր ժաժուրին մէջ ամեչն աւելի արժարժուող
ինդիրը ազգապահպանութ իան կաժ հադապահայանութեան Հարցն էր։ Այս ինդ դին մէջ որևէ տարակարժութենն դոյուհեն որևէ արևել ակտեղ, ոչ մէկ համագործակցութիւն կորջերու միջեւ. Այս

հոյն ահներդաչնակութիչնը հանւ մշակոյ-Թի բոլոր ձնահարկներուն մէջ։ Անշասկա-ցողութիչն բոլոր ճակատներուն վրայ ։ Կրմբունեց Թէ մետ Հաւաջական գոյուան, բարոյական անձնաշորութեան ատնը էր ապառնալ, բայց եւ այնպես ոչ «Էկ մերձնցում, իրար հասկնալու եւ հա-ւաջական վտանդը դիմադրաւելու համար F 1-9 mg :

Սկզբունչով՝ Հայ Գրողներու րակցութիւն մր միաբերու չփոխին՝ իր րարուրար ու ռողրսավաւոր ձայսող , վոր, Ճը պետջ էր տար ։ Դժրախտարար այդ -պիսի Նեղիհակութիւն մր դոյութիւն չու -նի արտասահմանի մէያ ։ Լիրանանի Գրողար արտասատատար աքր է քրամատի Դրու Ահրու Աք փորձուանը, հակառակ ամե Կուծ ակնկալուննետն, հաղիւ նել ծնած կես համրան «Մաս ։ Գալով Փա թիղի Հայ Գրողներու Ընկերակցու թեան, որ բոսնեսչներանիան մո սուս րեց, եւ որ իր դոյութեան առաջին ատ գրութիւն ընծայիլ իր անդամեկուն, ծեր-գրութիւններուն, կրցած էր որոչ աջակ -ցութիւններուն, կրցած էր որոչ աջակ -որուն հանդէպ բուն դրողները վերապ

Ուրիչ կերպ ալ չէր կրհար ըլլալ։ Ինչ -պէս որ տարրեր մարդերու մէջ ալ հա -մադաղնային շեղինակունիւն մբ կր ւկսի, եւ տարիներէ ի վեր կարելի եղած դատրո դրայ։ ԱԵԶԵ փորրոն կղդիացած է։ Ցարոյական կապ չվայ դրորմիրում մի -Լեւ: Ոչ միայն դոյունիւն չունի, այլևւ յանախ իրարո Հանդեպ րացասական վի-դարերում եր ցոց կել արուհ։ հանախ նոյնիսկ ատելունիհամբ եւ անսիրելիու -Bhudp Ibaneus

Միաժիտ չենք հաւատալու համար աստալայիային Հայ Գրողծերու Ընկե բակցութեւն մրջ եթե դոյութեւն ունե մար, հեղինակութեւնը պիտի ունեննար իր բարոյական արդեցութերնումը վերջ տա Տաա աւրքի մոհաւսե թը, մերախատետն ։ ւսվարրեստը։ դինձն թւ տեղադահվարհեր քաւ ավոակակ ախաւն թւ արժադրանի բեր մեր դրողներուն մ<u>է</u>ջ

երուշարուն ընթւուներբնու շանձիր գէն որուշարուն ընթւուներբնու շանձիր գէն ակտուր եւ բացասական երեւութեր ։ արուր եւ բացասական երեւութեր ։

W4PSh9 9HPHILITEHA.

# ՎԱՆԻ ՏՈՔԹ, ՐՇՐՐՐ

(Ե. եւ վերջին մաս)

Տուքք. Ըլրը դարձած էր մռայլ ու իստ մաանող։ Բայց հրբևը յուսանատ։ «Երբեց չեն կրնար հաւատալ որ ին ջրիսատրրան չաներրակինդրեն քերը անս սե րերե ու ժողովուրդը։ Օգեութիւնը, a hanver aftent dents ' filett :

ատ լովասատագատունի կրժեսրիը, ոն կրստաքայիր անրակ ինջան արժուրիք մահափ գարբե տունաեր Հէջին, հաշատքով դր սեսմին ին սասհամեսութրուցն շնա հուրո

Սակայն Հայաստանի մէջ գոյութիւն չումեր չէջերով վճարումի գրունիւնը ։ Չէտք էր փոխանակել գանոնը Թղքադրա-մի եւ տպրանքի հետ։ Ո՞վ կը յանդդներ եր ու տարրապր հատ ու դ դ դ դ դադադահը այնպիսի չէջերու հետ՝ որոնց արժեջ ու-նենալը կասկածելի էր, Եւ յնաս, պէտջ էր ոպասել, ո՞վ դիտէ որջան ատեն, մինչու որ դէպքերը վերջ դանեին եւ ստեղ նալ դանձելու համար։ Մարդիկ կը նա խընտրկին ոսկի դնել:+

Այս գժուարին հարցը լուծեցին Վանե shipped ubant findprub upd fle Abartha առեւաութի մէջ, եւ կատարեալ վստահութիւն ունկին իրենց Տոջթ. Ըչբրին վրայ: Անրասիր, պարկելա, ուղղամիա, անչա հայտնունը ։

Արդար է չելտել այստեղ, որ Նպա մատոյցի մէջ գործելու համար եկած նախկին բոլոր միսիոնարները մնացին միչտ իրենց բարոյական բարձրու -Թեան վրայ։ Վանի միսիոնաբներուն հետ Պիթլիսէն Միոթըր Մէյնթրա, Մարզուա հեր՝ Տորի Փարտրին և չատ համակրե-լի երիտասարդ՝ Միսիրը Ճո՛ս Էլարը ւ Մինչ ոչ միսիոնարներեն ոժանջ իրենց ե-<u> ձարիկի չատ տիսուր յիչատակներ։</u> Իրրեւ աննկարագիր, անպարկելտ, չակա խնդիր ու արկաժախնդիր։ Այն աստիճան որ Քէփթիլն Ծարոն պալաշնանկ ըրաւ մէկ e didn'una

Շատ մը Վահեցիներ Տուքի. Ըշրբի յանձնեցին իրենց Թղիագրամներն ու ապրանչները, եւ փոխարենը ստացան չէշտա սշնինրըն։ բայրիսի լետանանրըն, ա -երն։ լրորով է թրենրքութքով բայրն ննիլ նորո ճով էն ոն ին մարուք իր ասաւրքառներ մասուած պալաբն ու ապրանջևերը, դատերազմէն ու խուսվունքիւններէն գրե-6 է վրաս ինագ հնետնով :

Mante of oh Chimammymmally alieաուկը կը լեցուէր բաւական ջանակ Թևամբ դրամով եւ մԹերանոցներն Shude sendad անաշահավ թո սոնին աանարերբնավ ։

Այսպէս , Տորք - Ըչթթ յակողհցաւ , վեց միս տեւոգ ամենատագնապայի այս չթրչանին, ապահովել չարումակունիւնը Նպաստամատույցի բոլոր դործերուն ա ռանց յապաղումի կամ կրճատումի։ Եւ Ցունիսին (1921) փոխանցեց զանոնը վե նաժանգով բան անանաօրրարբնաբ, բնե անդէն ամերիկեան միներջները սկսան դար ձևալ Հայաստան հոսիլ՝ Պաթումէն։

Այն օրերուն Հայաստան դանուողները միայն կրնան լիովին ըմրոնել Թէ որջա՛ն ողբալի պիտի ըլլար վիծակը 2500 որբե -թուն եւ անոնց համար աշխատող ընտա նիջներուն, եթէ Տոջթ. Ըչբը չմնար ու աէր չկանդներ անոնց այնջան նուիրու -

Նպաստամատոյցի կեղրոնը մեծապէս գնահատից անոր այս անձնուէր այիա դամգարդրհանունգրուս շինրհում։ ՌԴո Հի -նունսև Տինրևը, սևսրճ փոկոարարևորժար երիր աւրբոսկրբեն շաղաշան ապետաշև դե ըրած էին , որովհետեւ խորհրդային իչխա րունիլը եսևոնովիր արանգին համո րեց ամէն տեսակի Թգիադրամ , մէջտեղ հանելով խորհրդային ըուրլիներ։ Թգիաունեցողները կորսնցուցին բոլորը։

Прешь 42 1/244, 1921/ க்கிகம் 57 வழ Snell . Copp Shiphyme Ushphim, Smit . դարունիւրը՝ Հարմեր արինաշուաց էս գան-ձերու ընցով՝ քիսվիր իասարեայի մանւստ -ձերու այունի այունի այունի այունի Հեն, «Հեն, այունի այունի այունի այունի Հեն, այունի այունի այունի այունի այունի այունի Հեն, այունի այու ղովուրդի մը։

Բացակայ էի Երեւանէն, ու լատ ցաւե aml ub tillaml gangmitaht dhatt gangbur դնող երախտաղկա թազմութեան։ Պատ մեցին ԹԷ չափազանց տխուր էր որ, հաhunul be hundely, to musticete be ubhmp quadurbath, ur այլիւս ոնքած շուրբրայ իր թղարրբևութ

Lubyfie &t Usbphymje ste zwedbul առիներչեր փախցներ խոսները եւ դործելու ի նպատո մեր ժողովուրդին։ Աքերիկայի մեր իրադեկ Հայրենակիցներու պարաչե է գրել այս մասին ։

**Նոմ անման զոժիմ քոմա**ն մէջ, սիրելի բաթերար։ Բազմահադար Հայութիւն մր յաւէտ Երախտագիտու Phudp upup wust ear midanminup sh-Տատարն ին ռետիր կունն։ /

Unem'y, zwar eft &, mjost, Pfun elig

# ZULDSE ESPO UNBURAD ՄԱՍԻՆ

ԽՄԲ. — ինչպէս կը յիշուի, թուրք ծա-նօթ գրագիտուհին, հարիտէ Էտիպ, իր յուշհրուն մէջ թրքական համարած էր կոմիտասի հաւաքած եւ դաշնաւորած ծըրագիրը, իսկ վարդապետն այ՝ ծագումով թուրք։ Այս առթիւ մեր աշխատակիցնե – րէն մին դրված է հետեւեալ հրգիծան –

Եթէ այդ Թուրջ գրագիտունին ժամա ետև, անոմքը ժնաց նկակ նքնան արսե քան աշտանկանի բևագիչանց՝ չաշարա -բավակն դմաց նքնան անս աշխանչաչս-

1786ին դալմոտն էր։ Առաջին անդամ դինջը տնսայ ինիչէրիներու տարևկան նը-ւաղահանդէսին։

երագատաղջոր» աստուածապարգեւ կա -Երաժշտական սժառւած այս աւտորկացի Հանձարիդ երիտասարդը, որ այսօր եւ -թողարի մեկ իր վայել մեծ Համրաւ, իր ծայինական փորձառունինչեր ստացած է հայինական փորձառունինչեր ստացած է ցանոսի գի Ղունուր դանդն գարուսմ գուսու գի Հունուրայի անդան առաջուսու Stah

կուրի բաժնուած էր Ենիչէրիներու տա «անակրունճա» մահօրի ահաւքիր կաւնքը -որը։ <sub>Ո</sub>ւք քանդն քն անաչորնքն ան դիանը հրքար դաւտանությարնքով հայատաննիր դա-1...Ֆի հաշատաց չև գտնչքինարևու ատ լայն ժեր ժշակոյիը։ Ալափրանկայի
անու կողմ է, միւս հատուոն աւրըչ աղգերու
փործնրուն ալ ծանօβացումը պիտի բեղլայնէ մեր մչակոյինը։ Ալա կողմը յադինական հանդիսացաւ

գողու յապրապատ տարդրապատ ։
Եւ ատկայծ՝ Մայարբե ձեր բերքերի աղջ տարդութերերն էր։ Ոչ միայն տարբենրով
հաւագած էր Պունիա - Հերցներվերա,
ինչպես նաեւ պալրանան քերւրը երանց
առընհան պատուկ կաործերը, այլեւ տա գիներով մշակած էր Արնավուտներուծ
ծառում աստեսի հատուին ւղովրդական հրդերը։

ծողովրդական հրդերը։ ԵՄ- հանձեք, ծերաանաչակ եւ ծրրաձեւ հորապացիին արտաքինի հերգեւ լիովին ավնուսկան Թուրգիոյ խմատար կող - իր աղաւորիչ եւ Հանդարտ դեմբը, լսեյի իր նուսային այս Հոր Ենրդայնակունիներ , իսկոյն դեմ Հանդիման կուղայինք Թուր-

ջիոյ ժողովրդային հրաժչտուխեան հետ ։ Իր եղանակները կը յիչեցնեն իմ ման – կութեանա լսած Էտիրնեի եւ Թէրիրատղի կութծուսու լաստ կարերեն և Թեջերրաայի հարմասիները: Ար միրս արածուծը դերանան-թեն կերպեր: Ես լեզուին չատ կարևու-բունինա կառեր է Ար գմայլինի այդ արտա-գին ու կարտարայած ձերկուիներում։ արա բանոր ձեր երկրին աժայի գալանրում ընդմ էջէն կը բարձրանային ։

Մոցարի աուհո ալ կուգար, դալնակին առջեւ կր նատեր, ժամերով կը նուագեր եւ կ'հրդեր։ Այս արցելունիւնները եղան, հակառակ անոր որ անցհային Թուրջիո և Աւսարիոյ միկեւ տեղի ունեցած - Հի գտնութըրութ վերամերն : հոսոգ ոլենամէմին - սեսոյն միջան է հիենի-գտունել ունո մանակե հարի գն արտ-ուսունել ունո ուսուն

Ինծի համար Մոցարթին հրա Թիւ-ը ըլլայ դարժասարեր Թէ Թուրջարեն, կաժ Եւրոպայի ժէջ խսուսած դարրաու -արեն մին, աւրոպական Թուրջիսյ :n -ղիիս ժէկ յայանութիրենն է :

*Սալցպուրկի Թչուառ աւրս* արիացի բետանիջի մը դասակե էր։ Մայ-րենի լեզուն Թուրջերէն էր եւ գերմանե -րենը սորված էր իր մեծնալէն հաջը ։ մաւքիր նայերն ին բանդավար բնագմատ-հետր ին հիմրդ ին չայհն հառավար փա-ևսն «ճեղարջի» էն թւ քրջեր ին զբանակ ևուն անդվաց էն ին չայհն հառավար բան երու հետությունները չև ու մոնատո

Chemry Undmitter um եկու չատ փոթր հասակին։ Հինդ ան չկար երա յօրինեց իր առաջին փեշրեշարքիները իր։ Վեց տարեկանին իր շարքիները՝ եւ լազելները կը նուաղէր Մարիա Թերեգա կայսրուհիին **Ներկայու** թեւ կայարու-իին Ներկայունեան - Յաջորդ տարին ինջը եւ իր ջոյրը Մարիանե, ը ըրին Մերժաւոր Արեւելքի դլիասոր փեղ-րոնները։ Երր տասնեւ-նինդ տարեկան էր արդեն դրած էր փեշրեփներ ,քանթօներ իննե սազի համար թազմաԹիւ կտորհեր 1786ին Մոցարթ մեծ յաջողութիւն դր

աւ «Ֆիկարոյի հարսանիը»ը օփերկ թով

(գորոֆ.- Ոյո քասեր է սե հրատմա ու շանվ-մ. հե յին հերջույեց Թուրբ երաժիչտ Տ Չուխանեահը, «Լէպլէպինի Հորհոր գա»յին հեղինակը)։ Shap

դատյիծ շեղինակը)։ Այդ արողունեն էծ գածի «Այդ ահետաիս հարը Սուլքնած Սէլիմ Դ. Մա – գարի և արը Սուլքնած Սէլիմ Դ. Մա – գարին արդան գարի արահատանույան գարի ու առաջարքին արդան գարի արև արահատանույին անա - գուքերեւը ստածնել, բայց Մոցարք վեր - գար գարի արև արև գարի արև արև գարի արև արև գարի արև գարի արև գարի արև գարի արև արև գերենական արև արև հերձնայեն» . Որ կարճատեւ կետծելին արդ Վերջին

որիներուև, Մոցարթի սահղծագործա . տարիսօրու», Աոցարթը ստողապորսը ա կան տաղանուր յողոեցաւ, իր դերապոյն Տիդը փորձեց եւ տահղծեց «Կախարդա – կան այինալը» դլուիս դործոցը , որ Թուր-ջերկեն մանչջուտծ է «Գիւյիւլիւ խաւալ » անումով։ Անոր մէք ինչ ինչ տնդեն կր Նրմարուին Մրջական «մաքինի» են ա ոչպարուին իրքարուր րաշահատեր ուշումենութիւրը գնաշրձ դարhurspragn kuntuguring fang fung aufunt Հանրմ պենիմ՝ սենի չեքեր »։

ծերեւս Մոցարինին ընտանիջն ալ ծա -դումով Թուրջ էր, որով հետև Օսմանևան մայսրունեան ամենափառանել եւ տարա-ծուն չընանին, աւսարիական արչաւանջ ծուս լոչասըս, աշտորրողաս արչաշատը զառակները ջրիստոնեայ ընելով հետիս արևշմահան սահմաններուն վրայ դետեղ շառաշիզծեր են : ռած այս ջրիստոնեսյ Թուրջերը Հաւա-ուտծ այս ջրիստոնեսյ արժանըիտիր

1791ին, 36 տարեկան հասակին, տագ -11911թ. 30 հատորան հասակին, տաւր-հապայի բաջան մր անցաց։ Վարադա-ծանրարանոնուտն անժուկ վիճակի մեջ իր վերքին ուները փշեց։ Թաղաւոք իներնու եր — գուրաը փոքեորիկ։ Որ կինն ու բա-րեկամենթը տակուռեցան չարարին գունա ետ դատծալ տասակի օրին պատճառով «փորհաղ» կը փչէր, այնպէս որ մեռելա -կառըը առանց հետեւողի գնաց գերեզման եւ Մոցարթեր յամաննեց ցուրա հողին, Այդ փոթորկոտ դաչտին մեր վերի դր-

6.14 կողջորդուս դայար աչ է կորը այե տաւ մարդուծ տաստապահծը եւ ակսաւ ար-ունստագետին փառջը։ Ու այսպեսով է Թուրջիոյ փասպահծ պատմունինան մեջ Մոցաթի իր երաժշունիննովը առեյցուց փայլան էջ մը :

21LR4114

# PUZMEU SERP UPDERIO Ubas, 6h THARBUC

#### **ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԱՄԲԱՍՏԱՆՈՒԻ** U.29. JAZALFE ULL

Parpapas Ugy. Inguisto Phym. 166 արևագրան այլ, որ անունց ինը ժամ , ըսուն արևագրատութիւնններ նղան Սեպա . վիցի էպջերուն առնիւ։ Ամկնկն ծանր

ամ բաստանու թերւններն որաւ հախկին նախադան եւ Հալը կու ըրաւ հախկին նախարան եւ Հալը կու

աարարելով

- « Մեպահեկանը 6 - 7ի դէպջիրուն մա-աին ցարդ չիսակ մէկ Հաջունկչիս չաթ -ունցաւ , Երևջ ամսուան աչխատանջինըէն ետ, տակաւին ոչ մէկ բան պարզուած 5 3

է»։ Իսմել Իսերսիւ անդրադարձաւ այդ «Էլպրիրը կանկող այիատանջին, դոր Յումաստան տարաւ Նաթույեն հերս , Bունաստան տարաւ Թուրջիոյ հետ անար աւրյական Հատուցման արարողութեանց խողումին եւ Իզմեիրի մէջ կատարուած բա-արջըով հետ անոր մարարկրութեանց

« Ատևան Մէնաէրէսի կառավարութեան վիր անձամը տեղեկութիլու տալը արդեն «Արտա» վիճակի միջոցաւ Թույթ ազդը «Արտա» Մբառի հոկ Ադդ Մեծ Ժողո-«Արտա» Մբառի հույթիւն տալը արդեն

pp undapniffein 25

րը տովորութիւեր չէ ։ «Ցուհատոանի պահանքած բարոյական Հատուցքած համար Ատեսմո ՄԼհաերկո մեծ դեսպանին միկոցաւ դեկոյցներ չինեց եւ երկրէն ծերս Տառեր խոսեցաւ ։ Սա – ծա որդըչ, տոր մասար ըստոցան է Մա Հայն Յուքաստան ատիկա դոհացուցիչ չդատու եւ վերջապես 1955 Հոկտեմբեր 24ին, արտակարդ հանդիսունիւն մր տե-24ին, արտակարդ հանդիսութիւն մր տ պի ուննցաւ Իղմիրի մեջ, Երբ Ձավուչ .օղլու գրօչակ կը ջաչէր, անժեղ Թուրջ .աղդին սրտին Թոյն կը հոմեցներն » ։

ուզվը - Իսև ի հարթըրինակ եւ անչաչիւ դտաւ թարրոական հատուցման այս հղա -ծակը, որ « խորապէս խոցած է Թուրջ

Դակո, որ է խորսակչա բողյատ , որ ուրապոր »:

Անդրադատծալով Սեպտեմ բեր վեցի ոչ այերու պատասխանատուներուն, Ի - հետիւ բրա - Սեպտեմ բեր վեցի դեպ հրում ենչ, Պրա ի հուսակալին դիրջն ալ ուշագրաւ Հ. Առաքին պատասխանատուն կուսակալի Հ. եւ առաքին ակատանահատուն կուսակայն Հ. եւ առաքին ակատանահատուն կուսակայն Հ. եւ առաքին ակատանահատուն կուսակայն հերա կարումին ժիրը տարու է ին Հրինե և այս պարումին ժիրը տարումին հերևուն ին և կարում է Արանն կա - ռավարութիւնը լանցաւող չի դաներ կու -

եժաններու : Եւ , ի՞նչ ողբերգութիւն , երայժմ դարդասէրներուդ հայրննիջն ալ պանը այն վայրագ ցեղին՝ որ նղաւ դա -Հինը չու այնչան սիրած ժողովուրդին։ ՎԱԶԱՐ ՆԵՐԿԱՐԱՐԵԱՆ սակալը, որ ոչ միայն դապացային ևւ ոս-աիկանական, այլևւ դինուորական ու -ժերուն ալ ակրն է։ Նոյնիսի կառակալը դեպրերեն վերը Հրահստան է, բայց Հր-բաժարականը չէ ընդունուան ։ Այս պա -րաբան վերջիրս մաստառունցաւ Հրոյց-ները սա ձևով կը պարդեն կացունիւնը.

րակչիս հետևւածրեր պետողունիւն ը -թած է Սեպտեմբեր վեցի ղէպջերուն կապ-ժակնրպուհյուն դէմ , յայածելով որ ժան-ուն հետևւածրեր պիտի ունենան : րակչիս հանանասիրից պիտը աշնինան գրա Սիպաների վեցեր չատ առաց գինումը անուրա-կան մեծ ուժեր ուղած է եւ վերջապես ի-բեն յոժժնարարած են որ պատրիրաբատ-րածի եւ անոր հանո մեկ երկու վայրերու պահպանուկենամբ բաւականանաց : Ահ -տաբակոյո որ չատ յանցաւոր կառավա -թուրելիւնը պիտի չաղջութը կառավա -բուրելիւնը պիտի չաղջութը կառավայիչ հայիւ պահանիչել է։

« Գալով Իզմիրի դկպքերուն, Սեպտե « Կայող Իրգերը դեպքերուն, սոպասա-թեր գերք իշիկուան դեմ, Հրչեն դունդ մր Տօնավանաս կերմայ իւ տաղաւարի մր ասին կանդ կատել ինչու եկաք, կր Հարցենն, Միամիա Հրչեն գինուորները կր պատասխանն «Հրդեն պետի ծարի, մա -թելու եկանջ» Իղժերի կուսակալը, որ րայրժաշ բողկենժերըևու թերսեր, բեն շով, ոքան է շաշկշ ատու՝ տեմբոնը, բեն շով, անմրեր 24ին դրոշակը ջաշունցաւ ձողին

« Դէպքի մը իսկութիւնը երեւան « Ինչացի մբ իսկունին»ը հրեւած չի պա իրբ անոր պատասխանատում ծկատ -ուտծ ածձն է հրաժայողը։ Սնպտեմբերի վեցի բկացին բծնունինինը այս պատի պա-այ տուտւ և Աստան Մետելիյ և և Ֆուստո Քեսիրելին ընպանի այս արա առաջ անդևկու-Բինս ունելին, ինչպես յայսասարեցին Ար-պային Մեծ ժողովին առին։ Սնպտեմբեր 12ին։ Ոսաիկանումինչը ներողամի ա եւ Տանունասան անաւ և անուն և հայտեղան հանդիսատես մնաց դէպքնրուն, ընդա -ոակելով կառավարական հրահանդին ։

« Սեպտեմբեր 6 - 7ի դէպքերը իրիկ ուսոն ժամը 19ին սկսած են Թալանի քար դախանաչը ու վահքամրան մէան արմուպի անտենրիով: Հարնանրա րելի չէ ենթաղրել որ դէպրերէն լուր

« Uty bonend, udpage agebrant Pho որ է ամենաթեթեւ բացատրութեամբ .

— Պոլսոյ եւ Իղժիթի հայրենակիցնե ury prommbyburg պաչապանուած չէ »։

#### authur authurath PUBLISTARPPATEUR

Injung harumhmile, Duod. Aformi etտեւհալ բացատրութիւնները տուած է Սեպտեմբեր 6-7ի ղէպրերու մասին «Կր տեսնեմ որ 6-7 Սեպտեմբերի դէպ-

phyne's dunfis, ymzmpduis dfisaiff գերում մասիս, պալարտա չլուտոլ։ տեւանջով, ռեմ, յայտարարունիւն չաս-ըսս սիալ ժեկհուած է։ Ասիկա կը հասկը-նամ Հալջի ընդհանուր չարտուղար ինկօ-նիսի 16 Դեկտեմրեր Ազգ. Մեծ Ժողովին

մէջ ըրած չայատրարութնենը։ «Ինեշնիշ կ'ըսկ թե 6-7 Սեպտեմբերի դէպջերը վարչապետին եւ իմ կողմե կազմակերպուած էին, սակայն յեսույ էա-

Պարտականութիւն կը նկատեմ , Աս « Կարտականունիրև կը հկատնոն Աս-տուծու մերկայունիան, իրլջիս ծայնում , Հանրային կարձիջին տալ հետեւնալ ըա ցատրունիւնը։ Ջանապան առիքներով տես-դեկայիրներ տուան եմ կառավարունիան եւ աջջի առին ուժենայով հեյլին իներնե-թու թուան Հրատարակունիշներուն յարու խուոս պրտաբաղութիրանրուն յա -ռաք բերած յուղումը, 28 Օդոստոնն Կիպրոսի մէք Թուրջերը քարդելու մասին Հրապարակուած լուրը, 26 Օդոստոսին պրտոր Հրաման աուած էի զինուսրական ուժերում, որպեսզի ժիչտ պատրաստ դա-նուին Կիպրոսի ժէկ տեղի ուժենալիջ ոեւէ հաւանական ղէպջի ժը ղէժ ։ Ոստիկաննե րուն արձակուրդը քնքուած էր։ Դէպ -ջին օրը, ցերնկուան ճաչին, պետութեան զ։ բլ, ցորսունեն նային, պետութեան եւ կառավարութեան դենավարներուե մշա կը դանուէի։ Ժամ բ 15ին կուսակալու Թիւն վերադարձալ։ Ժամ ո 16ն թ. և գրել - այլու - այլու - այլու - գրեւ - գրեւ

րաստ դրատը ոչ է - հարկաի չկրհամ իրհոս ողջերի մադինի եւ ինդրեցի որ հերողա միտ դանուին։ նետոյ չարժման անցայ».

#### ԻՁՄԻՐԻ ԿՈՒՍԱԿԱԼԻՆ BUBSHPUPOLOBES

իզմիրի կուսակալը հւա, պատասիանե-ով Ինէօնիւի ամրաստանունիւններուն Poul

chebtophele bampppbb dla Բիւաները են։ Ըսել կ'ուպե որ մենը կազ -ժիւաները են։ Ըսել կ'ուպե որ մենը կազ -մակերպած էինը հորենը։ Հրդեն-ը հրշեն դունդի երթաչեն առաջ ծագած էր»։

#### 2117.9-117.114.016.00167.

# LPEVURBE LUVERE ZUUTUP

Վիէննայի Մխիթարհանց Արրահայրը Մեսրոպ արթ. Հապողեան, որ Ամերիկա կը դանուի, հանդանակութեան մր ձեռ արկած է վանջին լրիւ

pbzutu buboft t 1944 - 45ft mumb րավում տասբեսերում վանդին չենքը այ վը-հասուհցաւ ոմ բակոծունիւններեն։ Միա-րանունինն ժանր բեռան տակ մնացած

#### 

ԹԵՀՐԱԵՐ Նայկ. ակում բր կր դանուկ գայրացին ինդրոնը, դեղերկարորի պրո- ատաներին ձեկուծ վար, դեղերկարորի պրո- ատաներին ձեկուծ վար, դետեայարկ է եւ ունի քղքակարում և դեղամուրի սրան- հեր, մատենարարան երևում Նայար հեր, մատենարարան իսևում Նայար հեր, մատենարարան հեր մարանում և հեր մարաների և և ընդունելունեան չեր մարաների և և ընդուներում հեր արաների հրակարի հեր արաների որոների արարատեսների և հերամարաների արաների հրակարում և հերամարահերի չեն գործոն անդամերում հերամարեր հերավարում և հերամարահերի չեն գործոն անդամերում հերամարահերի չեն գործոն անդամերում հերամարահերի չեն գործոն անդամերում հերամարահերի չեր արարականում և հերամարահերի չեր արարակաների չեր արարահերի հերավարում՝ և հերամարահերի չեր արարահերի հերանարաների չեր արարանարում և հերամարաների հերանարաների չեր արարանարում և հերանարան հերանրանան և հերանարան հերանրանան հերանրանան հերանրանան և հերանարան հերանրան հերանրանան և հերանրանի հերանրան հերանրանի հերանրան հերանրանի հերանրանրանի հերանրանի հերանրանի Pb 2Plich sujt . whardpe to quinch պարանցիկ Հացկերոյթները , Հինդչաբթիի թըն են անդամավշարծները , Հինդչաբթիի

պարանային հացկերույիններու վիճականա հուքենան արդիւհրջերը և Բելքեանրանա
ժատնակցողծերու վեարուժենքը :
«Արարատած ժաղականին անդամենրուն մէջ
«Արարատած ժաղականին անդամենրուն հեշ
«Արարատած հաղականին անդամենրի Սաժուէլ Ղաղարեան երկրեն պերամար որ ախուխեսծ հածրիապանած է։ Սաժուք Հաղարեան 1945ին երդիաժաղար ժեր առաջին
հարարատանան 1956ին անդամենի արդիս առաջին եր 1956ին երդիաժաղար հրակից ժաղաքիների հրարահարարանան հետևու «Արարահարարան» 1956ին անդամեն Միու հետևու հայաստանում Ահետևու հետևուն հետևուն -Թեան ծանրարարվու Թեան մեջակում բա 16ն մրցումներու մեջ կը չահի առաջնու -Թիւն ։ Սաժուէլ լաւագոյն լեռնարնաց -

depto t Sunte.

ասրգ» է ատու է Վ. ՔԱԶԱՅԻ վէպին (Ակն ընդ Ական) գերժաներկնի Թարդմանելու իրուունրր գնած է զուիցերիացի հրատարակիչ է Հոլէ Լերյակ, ինչպէս կը հաղորդեն իրաղեկ Silip

ԵՐԱԺՇՏԱԳԷՏ Բարսեղ կանաչևո 6111666818488 հարանդ կանասինան որ վերջներս Պաղաստո գարած Էր համերդներ տուած է Դեկտեմբեր տասծին եւ 11/6: Երկու համերդները հեծ յաթողութինը դու-տած են։ Ժողովուրդին փափացին համա-ձայն Դեկտեմբեր 11/6 երրողը համերդ օր ես տուած է, որ հերկայ հղած օր ես տուած է, որ հերկայ հղած Հայ հերկայան համարար հողի, ինչ որ մեծ Թի. ՀՀԵ է վասակի Պաղաստի հայունինոր 8 հաղարեն առելի չէ ։

էր <mark>Նորոպելով վեց Հաղար ապակիներ ,</mark> կիսովին *ջանդուած Մատենադարա*նը կիսովին ջանդուած Մատենադարակա հւտյի Այս առքիւ Արբահայրը կը յայ-տարարկ Բէ պէտք ունին յիսուն Հազար տոլարի, վածջին ամրողջական նորողու-Թևան համար։ Նոյնջան գումարի կր կա -րօտին Պէյրութի Միրթարհան վարժա րանին համար սևփական չէնք մը կառու quibling Sudan :

ՅԱՍՄԻԿԻՆ կ'ըսեն՝ Թէ Հրեչաակը ժամակիկ մը բերած է իրենց աունը եւ կը

— Կուղե՞ս տեսծել ժանկիկը ։ — Ոչ, - անչտակը կ'ուղեմ տեսծել, կը պատասիսան ճասմիկ ։

«BILD-ILQ» POPPOLE

# **ՄԱՀԱՓՈՐՁԸ**

# ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

## . A . IFILU

— Լու է որ ազգին ալջին առյև կը փուէջ այս գայթակղութիրենները։ Թող գիանան թե այսօր իլիանութիան ցանկացող մարգիկ ինչպիսի՝ անցեալ մը ունեցած են Ulh Irauli zwenchwithy whicher place

ևեր տալ իթթինատականներու գործու The phase dunple, he power Ph չարժումէն ասգին քաղաքականութնեսովը ւտւ վուպարուաց դասրակի գամակրբես։ հուքի դէն։ ցրաս! համատևսշերերրրի ան-արու վետված գանանակարարերություն համանակարարեր ժասին եւ ըստւ Բէ Ճավիտ պէյի տուն Եերկայ հղած են Գարտ Քեժալ, Ճանպօ աթ, ԱՀԺէտ Նէսիմի, ՎէՀպի, ինչ հ այլ անձեր։ Հիւույին ձահրա այլ թանի մր ժողովեներու ծերկայ հղած է Թերսթքը -փերվեր կուսակցուննան ծրագրի մասին խորերդակցած են։ Մեսատեն խան, Գա-

ա Քեմալի դրասենեակն ալ խորհրդակ ցութիւններ հղած են , ծանօթ իթթիչա -տականներու մասնակցութեամբ։ Գարա եքգալ չկրցաւ դիարու ֆիսածենփիենվին թրուր թւ արչաա գևամին դն տատևար

Aboft ophon, pune Up I sout, Քենալ պեյ չատ մտագրաղ եր, օր մը իր դրասենեակը գացած եի, Ջիա Խուբչիտ, Հաֆրզ ՄԷՏժետ եւ Արեւելեան Նահ before betrehopmittele son sucuenced էին, բայց ինժի չարտժանցի, ներս մ'րտ -նել։ Օր մըն ալ իր սեննակին մէջ Գարա Քեժակ կը չրջապայեր , ըսի որ մամա փորձը պետը չէ գործադրուհ և իրևոս նայեցաւ , ոչ ժխստական , ոչ ալ Հաստատա կան պատասիան աուտւ է ես դիտեի Թե Հաֆղ ՄէՀմէտ կառավարութեան ընդդի մագիր է, իսկ Ձիա Խուրչիա յիմարական դազափարներ ունի, ուսաի անցեալ Դեկ . արդերեն նուց գի այո խոսերեն

Գաղանիջներու կծիկը կը ջակուէր այսպէս Անկախութեան Ատեանին առջեւ, եւ դատարանը պէտը տեսաւ անդամ ևու հարցաքննելու ԻԹԹիհուտի ոստիկա նուննան անօրեն Ադժին, ծանրանալով մասնաշորարար անոր արտասահմանի դործունկութեան վրայ։

\_ Այս մասին լրացուցիչ տեղեկունիւն ներ տուեր, ըստւ հախապահը։

- Wifimphas and pad Zangan quigh, ցայ։ Իմ այս ուղեւսրուքեներ ձէմայ փա տեղեկութիւն ուներ եւ անոր ժէկ նա մակն ալ վրաս կը կրէի ։ Գիտէի ԹԷ մեկ backf dudubul buffp, Pultuft be 65ժալ փաչաները ծրագիր մը պատրաստած էին, նպատակ ունենալով արտասահմանի մէջ լեզափոխական կազմակերպութեիւն . ներ ստեղծել ու երկրին վրայ յարձակող Սշնաժիները վաներ։ Գերլինի ժէջ կարելի Endth husm obnomend buding the ha կաւ եւ չյաքողեցաւ երթալ։ Ես Խարբովի ճամբով Մոսկուա դացի, Ռուսիոյ ժէջ ոլուի պատուիրակութեան հետ տե սակցեցայ։ Հոն, Ռաբովորիէ տեղեկացայ թէ Էնվեր փաշտ ճամբան ինկած եւ բո ատրկուած է։ Ճէմալ փաշա Պէտրի պէյի նետ Աթղանիստան գնաց, տասը օր վերջ Էավեր փաչա Մոսկուա հկան։ Այլևւս ուսիոյ եւ Գերմանիոյ միջեւ հաղորդակ ցունիւն հաստատուած էր։ Մոսկուայի մէք հաւաջունցանը եւ Էնվէր փաչայի հետ ծրադրին գործադրունիւնը ջննե -ցինը։ Քանի որ Ռուսիոյ Հիր պատչաներ, հարկ հղաւ փոփոխունիւմներ ընել ի ներկայութեան Էնվեր փաչայի, Սեյֆի պեյի,

Սուսուֆ Քէմալ պէյի։ Անաառոլուն ծրա գրէն դուրս ձգնցինչը, որովհետեւ այդ Խուականին չէր կրնար հպատակիլ կեպ րոնին։ Մինչ այդ ևս որոշած էի num be Ampu bemj: Amstards ներկայ հղանը Միջազդայինի ժողովին, իրրեւ ունկնդիր։ Կարս գտնուած ատենս ւնն Քևագլա Գարտակջիր փաչայէ լսեցի ինչ Նախորդ պետական անձերու Թուրջիա մուտջը արդիլուած է եւ ևս անոնց մէԸս եժ եղեր : Հեռադիր ջալեցի Կազի Փալո յին եւ ժիտական պատասիան Ուստի հա դարձայ։

Նախագահը կրկնեց անխուսափելի եզ րակացութիւնը.

- Ձեր Քոնկրէ անուանած յանձնա ովին որոշումները կը հակակչույին ենվեր, Հալիլ փաչանհրը եւ Տուք . Նագր ։ Անանք ուղած են Անատոլու անցնելով, Միլլի վարչութիւնը ատարալել : Իրողու այս է : Դուբ ԻԹԹինատականներդ. ծաման ի դն նпուկին, անումբո քերև ոտիայր ամոն մասու ին՝ ամտաանանն բերիննն ին հախարել գորվում դումու

վարուհը: Ազգե. Երե Գաբուի մեն կարգ մը ըն-կերներ ժողով դումարեր են ես ի՞նչ կապ ունիմ անոնց հետ։

(Gmp.)

Գերժանիան որ ռազժապաչա է առանդ րար ։ Գէտը չէ ժոռնանը Թէ ան իր ֆրո կին տակ առած է արևւելնան Եւրոպան թե ջաքայնընց Քորէայի նշ Հեդկային

րել անոքինապես Հասկնալու Համար Թէ որոնը են այդ երկրին իրական վարիքնե-ըր։ Այն ատեն Ֆրանստ պիտի կրնայ բա-հակցիլ, տնահսական , ընկնորմին եւ կասավարական բարևարողումնել

Արտարին ծավոտրարը , Պ. Փինէ պաշտ-անեց անկախներու տեսակէտը ։ Ոչ աջ , ոչ ուն գախ , այն ինոդնոր, ոնորբե ուրքունորնես է արոր այ խատանը ոչ այլ ատեր, այլ թրադատ աշխատասը «Ֆրահսա պատճառ չունի կարմբելու իլ կատարած գործերեն։ Բոլոր երեւոլինե -թը կը հաստատեն Թէ խորհրդային աչ -խարհին վարիչները վճատծ են ազատ աշ խարհիչ դէմ սարջել ճակատ մի Հիւս Ափրիկէի ափերէն կ'երկարի մին the Unhu , whybhind U popla Upbebleta : իրըն ական է նքքան դրև ծամաճակո

Africhen uning Shabacrad be hundmine -Bhar Lows .

#### PULL UC SOLON

ԵԳԻՉՏԱՑԻ զօրավար մը Հրամահատար նչանակունցաւ Սէսւան Արարիոլ բանա – կին : Այս կարդաւրուքնհամբ աւեկի կ'ամրապնդուին գինուորական կապերը byhymnuh, Unsphaj be Upmphaj dkih Երեջ երկիրներուն ընդ: . Հրաժանատարն է Եդիպաոսի ազդ. պաչապանութեան նա-

հարակնունիերդրի իրաստերք տետետիար ՁԱՆ-ՈՐՐՈՐԻ Նանտւսեն Հաւարբնու հանաեն՝ մու Հանկոլ Որին : Հայեսաստես ամել Վաշագ րահակցութիրծներ կատարել արաբական երկրնդերուն ձևա, ժողովի Հրաւիրելով Երկայան, Սուրիոյ, Լերանանի, Յոր – դանանի եւ Արարիոյ ծախտղածներն ու թադաւորները։ Սուրիոյ, Երկայասի եւ Արարիոյ վարրագիտներն այ ժողով ժը ծրաղրած են եւ արար կանան դուսացում տաս Յողոսնանի, որպես դի չժիանայ Պապասում և հաւն. Hefmales

որթացի Արտար հրթացիլի վառչապետը, Պեն Կիշրիսն ահսակցութեան մը սութիւ յայտարարհց թէ միչա պատրաստ է տեսակցելու և –

ԹԷ միջա պատրաստ է տեսակցելու Ե-դեպտոսի վարչապետին ձևա, ասանց որ եւ է հախապայանա ասանարիկրու։ Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ խորհրդարածը թու-որ՝ պայթարի մր կր պատրաստուի, օ-տար երկիրեկրու Համար տրամագրուամ վարկերուն, առնիւ, որոնց յառեկումը կր պահան Այդրինաութը։

ULABPHUSEL Smumb dhelft larbene ԱԼԺԻՐԻԱՑՆ Հասած գերքին բուրերու Համաձայի և հրահահորհերը կր յարու - Հակույին ամեր որ Դաւադիոները կր յար բումակեն ռումերն արգահել կամ երկի - գրուներ կատարել Աբեն Հասաւ կառա - վարակաչ յանձնախումերը և կացուներներ համար հինքիան ու մեր հիմիոների դամուն Համար Մեկհածու մեր հերկայացած է , Պ. Շարը Ռու Լուտինեան հուժատան աստաներիա առանան աստանական այ Հասապարակած հե

ծերկայացած է, 4 - Goog Prac լուարուստություն պատակերն այլ հրասարակած են տեղական ին հրանրը, 19-րու 18-եր քր հա հրանրը, 19-րու 18-եր քր հա հրանրը, Գուրետած Լուարենան, դորուհայ 11926, 100-000 թիւղասեղական տոկի (45 մերիու ֆրասիս) վճարհելով, մոր ծաւրականիները չորիցած մատուցանել և բենց պարարը Արևատարար հերևուն է հրանից պարարը Արևածարիրա հիչատի է րաց, պարտաքը արբատարրա - քրբյունը և Առաքինեանները Կիպրոսի վրայ իչևած են «Միժեն ԹԻՆԻ կառավարու Թիւնը դապեց երկու ըմրոսաու Թիւններ , Ձերբակալուն -

գաւագիրներ ։

ԱՇԽԱՐՀԱՀՌՉԱԿ արուհատագիտու Հին Միաթենկեթ, որ 82 տասիկան է, ուդեղային արիւնահատութիւն մր ունեցան : 11.6 hH.C 2U.20-2U.4 վեջակն շատ գարև է ։ Վրմայիս տեն

Պ. Պետրոս Եգիազարեան,

Պ. Ցովիկ Եղիազարհան, Օր. Կատարինէ Եղիազարհան, Պ. Միհրան Եղիազարհան,

bung guend he duburgmbbb habby comm

ԳՈՀԱՐ ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆԻ

մահը որ տեղի ունեցաւ 68 տարեկանին , յետ երկարատեւ հիւանդունեան , իր

phulungundh titl.

Bangunghungan Phitip uphuh կատար
ան այս լորե ըլարվի ժամը առաւշանո
11ին, փարիզի Հայ Կաքեողիկի եկերեցի
tobis, Rue THOUN, Paris 5\*.

Métro: CARDINAL LEMOINE

Ուրկկ մարժինը պիտը փոխադրուի Պանեկօ Փարիդիկնի դեռեղմահատուհը , անփոփուհյու համար ընտանեկան դամ –

บันบันเคลา บันวุนฐา ขบรนสการษ PET 4E WYTPARP TEPHUSU 1187 640.861 :

Sty be Sh4. 96p6 Une SnepShin's be que ւակները, Տէր եւ Տիկին Գրիդոր աջեան և գառակը, Տէր եւ Տիկին Գաո տաքան և դառաղը, օչր ու օրգրս լտու պարճան, Տէր ևւ Տիի Տոնիկնան, Ար-տաչեն և Արրահան Սունուբնևան ընտա-նիջները խոր ցաւով կը ծածուցանեն ի -րենց մոր, մեծ մոր, մորաջրո՞ ևւ հորա

20.6401-25 001-801-686006 (Ծնեալ Արապեան) ժամը որ տեղի ունեցաւ Դեկտ - 25ին , իր

բնակարանը, Փարիզ

Յուդարկաւորուֆիւնը պիտի կատար -ուի այսօր, չորհերչարհի ժամը 13,30ին, Ալֆորվիլի Մ. Վողոս-Վետթոս եկեղեցին։

արսե դույանն հուտոնակրբեր ին hydriarly philmin bab mid phimpli

# บนคบหนนสน์ส คนคองแบ้รอก

կինցիրիկեր բանիր հա

ԳՐԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՑԹ ՄԸ Նուիրուած Կ. Փոլատեահի հոր դործին՝ ՎԵՐԱԴԱՐՁ :

Այս չորերչարթի ժամը 21ին, Քաֆկ

այի սրահը ։ Կը խոսին՝ Տիք ԵՒ ՏԻԿ - ԺԱՆ ՊԱԼԱՐ փոլատեանի գործը կը վերլուծեն . ԲԵՆԻԱՄԻՆ ՄԻԼՏՈՆԵԱՆ, Գ. ՎԱՐ -«Վ. ԻՇԵՐԱԱՐԵ ՄՐԼՏՈԵՅԱԵ, Կ. ՎԱՐ -ԴԱՆ ՄԱՐԳՍԵԱՆ - Չ. ՄԿՐՏԻՉ ՀԱՃԵԱՆ: Օր. Ա. ՄրգսԽան կ'արտասանկ «Վերապարձ»էն Հատուածներ, գոր ֆրան-

չ ճամանրդաց վարդանա

# LIPP UPSEF RUPUFL

Հաւաքոյթի ընթացքին գիրք չի ծախուիր (*Գինեժոնի մասնակցուԹեան Համար որ* be & of Supred Elema) :

## BOUTOUZUS LUUCUT

Up inchesimply he book tumain be philimit, which nichbunged etcherong they administrated the supplies that the supplies th 21.30 ph : Unempp wymm &

### ዛር *ቀъ*ያቡበኑኮ

Պրիւսելեն Անդրանիկ Ղաղարևան-Սեղտակետը կը փառուկ իր երկու եղբայրները նակոր եւ Արաժ Մեդրակեաններ, որոն 1941-42ին դինուսը հղած ենի Միութես րանակին մէջ եւ Հայաստան չեն վերա մանգաց : Սերբ է ոնունացրարիաց արմերիս։ -Թիւն ստացուած չոլլալով իրկնց կացու -Թևան ժասին, կը խնգրուի հաղորդել իրենց եղրոր «Յառաք»ի միքոցաւ ։ Ջերժա-պէս կը խնդրուի արտասահմանի ԹերԹե րէն, մասնաւորապես «Հայրե իր» էս ար-

Հրապարակ հլաւ

**4400 ዓ**ታበቦዓቴԱՆԻ

1956

MAFFULF SALFAFLE

616 էջ Եւ Հարիշրաւոր հկարհեր ահ*համա*ր *հիւթերով* ։ Գինր 1200 фրանք

ւրի ծախք 100 ֆրանք) That BURURE be Durligh Swi quadwamalibpach .

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer, Paris

#### «ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՈՐԸ»

Կազմակերպուած Ֆր. Կ. Խաչի Կեդը. վարչութեան եւ Փարիզի չնկանի մասնա-ճիւղերու կողմէ, Յունուար Չին, ժամը Ճիրդ 14ին :

Unuft Pt Umdwallh որահին մէջ, 8 ռիշ Տանթեն, մեթիս Սէն Միչէլ կամ Օտերն :

Գեղարուհատական Հոր թաժին։ Շար *ժանկար* ։ Կաղանդ Պապա

Umbnehbtpne Opne ծաշինաշիլի մաս ը վարձած է օթոքար մր դպրոցի այակերաներու փոխադրութեկան թը։ Օքորարը կը ժեկեր ժամբ 1-1.15/2 Փուկեր ար Շաւիլեն: Ալակերաներուն հաժար երթուդարձը ձրի է, իսկ անոնց ընկերացող ժեծերուն հաժար 200 ֆրանը որոշուած է։

#### 2014111

Սևորահէն Տիկին մր տոնական օրերու ոթիշ 5000 ֆր. կը հոշիրէ իրրեւ ճաշադին Աթէնքի Զաւարհան դպրոցին չջաւոր ւակերաներուն , 5000 ֆրանը ալ Սերա տիոլ Մուրատ Ուսումնասիրացին, Մու -րատեան վարժարանի սաննրուն Համար։ Սաահալ «Bառաջ»էն։

ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ որահին շինութեան հա մար չնորչակալուննամը ստացուած է .... Տիկ. Ածնա Շահլամեանք 3000 , Գ. Գալա-պանհանք հինդ հազար ևւ Ոմն հարիշը mamp Dombo

# 4'በ**Ի**Ձե'Ք ՕԳՏԱԿԱՐ ՆՈՒԻՐ ՄԸ ԸՆԵԼ

Ապահովհցէք հիմակուընէ լաւագոյն եւ կատարհլագործուած սուրճի Ելիկտրական աղօրիք մը՝ ՄԻՇՏ ԹԱՐՄ TPGS ZUUNI,

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ թե ֆրանսա անելու Համար



Գին՝ 11 -900 ֆրանք That glo at p Lith woming in his hour's
APPAREIL AGE ELECTRO-MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Amenah Sudmp 4p appach Contre Remboursement

00 - ዋንሀቦኮን ፈኮዩታፊዕሀን Պ- ՀԱՑԿՎԱՐԴ ՊՈՒՌՆՈՒԹԵԱՆ

Ամուսնացած Onhanka 3 Northur 1955

ՕՐ . ԵԼ ԻՉՈ ՊԱՊԵՆԵՈՆ

Պ. ՔԱՋԱԶՆՈՒՆԻ ՎԱՀՐԱՏԵԱՆ

Paminimo Omend 1955 Allun . 24

> ՕՐ - ԺԻԶԷԼ-ԱՐԱՔՄԻ ՆԻԶԱՄԵԱՆ Mr. Bernard ROWBOTTOM **Նշանուած** 22-12-55

II bunofi

Մանչնաթըր

90000 - Հ. 8. Դ. Ձաւարհան են Մա-կոմիալ և ընդ Հ. ժողովի կը հրաւիրէ րոլոր ընկերները այս Հինդչարնի ժամը 21-ին, ծանօն Հաւաբատեղին , Կարևւոր օ րակարդ . Պարտաւորիչ ներկայութիւն :

#### LOBU Shills

Հ. 8. Դ. Նոր Սհրունդի «Հայաստան» ամսադրին նոր չրջանի (1956) առաջին Թիւը, նոխ բովանդակուԹնամբ։

Բաժնեզին՝ Ֆրանսա, տարեկան 450 ֆրանը։ Արտասանման՝ 500 ֆր. : Դիմել րիզոր Փափազևանի

25 Rue Martial Boudet, Chaville (S.O.)

# SOULUL OPEPARE UPPAR ԳԻՐՔԵՐ ՆՈՒԻՐԵՑԷՔ ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ 46, RUE RICHER - PARIS (ም)

Tél.: PROvence 64-90 C. C. P. Paris 3630-66

Մանկութիւն չունեցող մարդիկ,

C. C. P. Paris 8630-66

Մանկութիրեն չուներող մարդիկ, Ա. Ծառուհիան, ժատնծալար «Հաժաղզային»
Գչյութ Ք, 1955, դենը 100 ֆրանը:

Կանիել վարուժան, - - - հիայք հնած, «
Մարդուպական կեանքը, Անաիա կառնակարը
«Յուսարեր», Գամիրք, 1955 դենը՝ 100 ։
«Յուսարեր», Գամիրք, 1955 դենը՝ 100 ։
«Յուսարեր», Գամիրք, 1955 դենը՝ 100 ։
«Հատարեր», Գամիրք, 1955 դենը՝ 100 ։
Նոր Քներա հրագրեայի և ընդարձակ հրագրեայի դերարան, հարժեց՝ Կարսասիան ինութ Քներա հրագրատ հատարեր, հարտանի հետև Արարեայի հարտանում հարարանում հարտանում հա

անտրե Մարսելի հետ) *Փարիդ*, 400 ֆր.: Վէրք Հայաստանի, *Խ. Արովեան* (հոր տպադրութիւն), Պէյրութ 1954, (կազ – արարի 100 ֆրահը։ ԱմԷնուն տարհգիրքը, Կարօ Գէորդևան, Գ. տարի, 1956, պատկերազարդ, 616 էջ,

գինը՝ 1200 ֆրանջ ։ Գիւրբ , Համաստեղ Բ. տպ. Ազդակի, Չէյրութ, 1955 ։ Գինը՝ 600 ֆրանջ ։ Պատմութիւն Հայ Գաղթականութեան ,

Swimp, 722 \$2, Sweppt, 1955 - 9-pեր՝ 1500 **ֆրա**նը

# 90190

ZՌՉԱԿԱՒՈՐ ՀԷԼՎԱՆ ԵՒ ԼՌՔՈՒՄԸ, բժիշկնհրու կարծիքով Հ*լվա*ն եւ լոթումը կր պարունակեն մեծագոյն չափով <sub>գու</sub> (քալորի)։ ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ՝ մանուկներու անումին.

ՕԳՏԱԿԱՐ՝ չափահասներու եւ ծերերու որոնց կը պարգեւէ աշխոյժ եւ եռանդ ։

AUBULL confinition minimum artificit of appending Repetible 126 hal

Արտածվան Համար մասնաւոր պայմաններ ։

2, RUE LOUIS ASTOIN, MARSEILLE



0044410 3104 SUCD - PHR 7864 31° ANNEE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH, MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԴԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 3000 գր․, վեցամս․ 1605 Արտասահման տարեկ․ 3500 գր․ կամ \$ 10 Հատը 12 գր․

**Հ**իՆԳՇԱԲԹԻ 29 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ JEUDI 29 DECEMBRE 1955

ամրագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

THE TERUT, 11PT SUPP.

#### UPL POURS

# ሀቃኮን በኮ ፈቀቦሆԱԿԸ

P -- 901 bit bb iffalsbille Raing տեղեկունիւնները կը հաստա-տեն Թէ Սեպա - Եի մգձաշանքը տակաշին Հէ փարատած Թուրջիոյ երրեմնի մայրանամի դվժան

Պալարժան վիճակն ալ կր չարունակուի

Անցհալ չարթեու, կառավարութիւնը ։ թոլից գայի քոչել միայի Անդաբայի եւ իդ-միրի մէջ։ Կը Թուի Թէ պատճառներ ու-նին Պոլիսը բացառունիւն համարնլու։

ծարդ ոչ որևւէ պատիժ անօրինուած է ատասխահատուննրուն հանդէպ, ոչ ալ

արտասարաստառություն տարդալ, ոչ այ իրական Հատուցյում վհարուան ։ Թերքները պարբերարար ըստյլարան անդներու ամբողջ բազմունիմիանի իրումա ոուժեան մատևուած են ամիսներչ ի վեր։

ուռեքնան մասնուտած են ամիտներ է դիկի նրբ Երբ դունական կառավարումերնով կր ծանուցաղիրներ կ'ուղղէ պատիժ եւ հա՝-աուցում պահանկերով, կր համանել «Ա դեմացում են սասցած Ամիտիուևլով մեր համայներին վրաբ, առևլորդ է ըսև [Սէ կատարերա, անելի եր մասնուած են կարդ մը Սապեր, կանդրուն պահերու համար իրենց դպրոցներն ու և -հենունենա

պահերու համար իրևնց դպրոցներն ու և կնոկցիները :
Մեպա- 6ի բարրաբոսունիևանց պատր ստոկը, որ հեռուսը կապ անդամ յուներ
հայունիևան հետ, ժոփիկի վրայ հատա ցուց հազարաւոր ընտանիչներ՝ ժողովը դական հաղերու 4է չ.
Գաղանինի, Թերւ իր հաշունն 65-60000:
Անչույա մասնագրդ դասակարդ մը կայ
որ միջա կր խաղայ - կր ինսցալ, «առուս անձարժակ վայկչի :
Իսկ մենծաժատեսի վայկչի :
Իսկ մենծաժատեսի հայկչի :
որ կ մեծա հայ 25 - 30 հեխարի չի արտը

կուածը որ 25 - 30 եկեղեցի եւ դպրոց Աղդ. Հիշանդանոց եւ ուրիչ բարենպա

արև Հաստատառերի անձեր կր պահել։ Մերջուջա պարրերական Հարուածները միջա ալ բան մր կր պակսեցնեն այս չի – դարան մարմուացին միդամնաքար դանս -

դանց սաՀժանափակ իրաւասութեաժը: - ունի Կեղը, վարչութիւն ժը չափա-ատրիար չասնական իրաւասութեաժը: Բուն դառով մատակարար մարմին մըն Է, Հորարարձութիւն։

5, Հորարարությություն։ Իր դլիասոր հոդը՝ փանիլ աղդային կարուածները որոնք անտիրուքնան մատ-նուտծ են տարիներկ ի վեր՝, իրթև հետե-ունք տասուածպետական օրիններու , 1922 - ասգին հաստատուած չարափո -1922 գ տուրին մաստատուսում չարարու ը իսում մերու եւ այլադան իստուքենանց ։ Ատեր մը որոչ աչխուժացում էր տիբեր մավույքի հանաստի վայա եւ ղուրուե այ այցելուներ կ՛րնդունելին ։ Աժմ ակներե է Բուլացումը , ամ էն նակատի վատ :

նակատի վրայ։ նակատի վրալ։

Երդ հիզորհը օրը իրիկում կ՛րնկ ահուդողի մէջ, կրծաց հրեւակայել Անատո բուի հարերը մհացած ցիրուցած բերու իրը

հերում վիճակը ։

Երբեմեի գիտուայեն հաղիւ 30 - 40000
Հեպորդեին դարիս սաարոսի կհանց մը կր
Վարեն կարկ մի ցապացներու եւ դիւղե

Վերքին տարիներու ընթացքին չատ մբ mysterche guyfa meuna guinag, sto sund undantanto bumphaj, Ukama -

ստող աղգողուաց գտարրոլ, սպաս տիոլ, Մալախիսլ, հարարիրի, Երրջա Ետիիրաի, Արարկիրի եւծ. մէջ։ Մաս մբե այ՝ Ալեջատարերի բջիանին մէջ։ Զահի մբ անդ մատուս ուժին, բայց ոչ գոլոց։ Նոր սերուծոլը մէկ բառ հայերէն եւ սետես

որկանը

ITLS dward supposes 4p Suph's hopele երթացրեր , 20 – 30 տարիկան երիտա -արրենց վրայ լոյս իքած կ՝ ըրայ և երէ տէր-արրե հարար տեսնեն , մէկ տարուան արդի հարար արդաներ և բեր արհեսա puppahin , 20 - 30 ampthing apparent amprilip diponing he «Luige Uhp» de amprilip diponing he «Luige Uhp» de

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

# ԱՂՄԿԱԼԻ ԺՈՂՈՎ ՄԸ

## HUPUFFILERE EK UETSEU BRUTU **ጉ**ተሆ ጉトሆዚ8

Unith or ազմկայի ժողով մը տեղի ու -հեցաւ Փորք տը Վերսայլի մոտ, Ցուդա -հանդէսներու ընդարձակ սրահին մէջ, ուր Valuntu - Spunup 4hm դացած էին բազմաթիւ Համայնավարներ։ Կանունվեն սրահ փութացած էին 8000 Sanuh gehipat buhungunkangalah dan Su-Jumpi Basgupuphlip mba apmané fijé Angaféh pugarété hipat dad mang ba kepi Ubanés dipuba houfi uhum juhata mudumanhah panuhgap than, Supa mang pusan Sudu handuphlip, apab panuhan Angawé fih, Angabaji panb pah panuhan Angawé fih, Angabaji panb pah panuhan paguha Sudungandan panuhan paguh Sudungandan panuhan jumah bihasa u րացատ դաքատուքակրու հատևումիչով և հակարի վարջապետը լամավա կիրեր մա հարկեան, հարաքակրան հայաստան հարկեան, ապատելով որ ժիտրը դադրի։ Կարժիրեև առև ծան հասակելին արավարհան, կու-սակիցները, դպրապարի ծափերով եւ մասր սակրցնութը, դղրդապիի ծատինրադ եւ ատր փանչեր արձակերով է Հանաքահակարհե -րուն հերկայացուցիչը, Ժաջ Տիւջլօ , անտարրեր հստած կր հետեւքը Մեհուի Ֆրահոի հատեր է հահորդը , վարչապետը ինջ հրաւիրած էր Տիւջլօն, որպէսզի հականառէ : Հրաւիրուած էին նաև վարչու պետր, Գ. իտ. Ֆոր ևւ արտաջին նախու րարը, Պ. Փինէ, բայց չէին եկած

White Species Sumple allowed the Սենակա Ֆրանսի ծառիչ գլիասոր հիւ-Քիրչն մէկն էր Այժերիոյ խնդիրը ։ Այս առքիւ բացատրեց Թէ աներաժեչա է բա-նակցիլ, փոխանակ բռնուքեամը դապելու ապստամրութիւնը։ Եւ Թելադրեց աղատ ապատամրունիրեր։ Ֆ. Թերարգեց ապատ բնարունինչներ կատարել յաստիկայ գեղ, ամիաներու ընչհացգին։ ըն կարծ է, օրվ, յաշորգ վարլապետին առաջին գոր-ծը պետց է ըրլայ ածձամր Արժերիա եր -Բալ եւ կարգագրունիւններ ընձլ անդին վրայ։ Ած-ջան էր և գերահաստանել կապաղունինչեր Հեւս. Ափրիկեի ժեջ, որոլեայի այդ երկրաժառն ալ չդառնայ երկ-որեայի այդ երկրաժառն ալ չդառնայ երկ-ըորդ Հերկաչին մը «ուր Ֆրանսա ոչ մի-այն դազմանիւ դուհեր ունե 

Նախորդ վարչապետը ջջարեց հաև բնակարակի տագետպը եւ առաջարկե տարեկան 350-000 տուն մինել ժիշել 2 տարի եւ ամէն տարի մասիչնունիան 7 Տազար վարպետներ հասցեն մինչեւ 1 ւրի։ Եւ վերջապես բացաարեց Թե Հանրապետական Տակատը, որոշն մասնակցին արմատականները եւ բնկեր 40 վարականները, միակ հոսանըն է որ ունի յստակ ծրագիր, մինչ համայնավար կուոտկցունքիւնը պարզտպես «ցնորջներ» եւ սնաժէջ, «Հասարակ տեղիջ» խոստումներ

Տեղական թերթերը կը գրեն թե բանա խոսը Հահղարա էր, կը խոսեր լատ րար ձրը, եւ երը մառը վերքացուց, ամբողջո-վիծ ջրանած էր,

( Շար-ը կարդալ Դ. էջ)

# # OFE OFFE

#### ԾՈՒՌՆ ՈՒ ՇԻՏԱԿԸ

Լիրանանը շատ հեռու չէ նրուսաղէ – մէն։ Հագիւ մէկ ժամ՝ օդանաւով ։

Շատ վել գրոց – բրոցներ ալ կ'հրթամ կուգան, նոր բաներ արվեյով, կամ ի րենց սորվածը ամուր քանդակելով միտ-

եւ վիրջապես, բազմաթիւ դպրոցներ դասընթացքներ կան։ Ինչպես եւ նեմա րան ու դպրեվանք։

իտուածաչունչ կարդացողներ ալ կան։ Եւ սակայն, — առէք Գէյրութի թերթերր եւ ամէն օր պիտի կարդան — *Թիպերիա*տի լինը ։

որդապետ մը կամ վարժապետ չգտնունցա՞ւ որ բացատրեր թե այդ լի-նին հայհրեն կ'ըսեն *Տիրերիա* ։ *Բազմավէպ*ի « Մհծասքանչ »ին պա -

ակը, Հ. Ներսէս Տէր Ներսէսեան, մասչաւոր ուշադրութհամբ կը հետեւի ամենօրհայ մամուլին, նորէն քար մր

գլորած էր *Յառաջ*ի հասցէին ։ Դիտծր է որ անցծալ Յուլիսին հրատա րակուած թատերական գրութեան մր մէջ դասական անունները նոր ուղղագրու -թեամր գրուած էին. — Եղիպոս, Եսզի -ղէս, Թեսէ, Օրէստ հւայլն։

դես, Թեսե, Օրեստ հւային:
— « Ջարժանգա վերցայ գողել խմիա—
դրին այս հերողամաս, Թեսև վրայ, ու
վերցայ բացատրել ին ինչպես կր Յոյ —
կարայ բացատրել ին ինչպես կր Յոյ —
արդե հանա այլանդակ ու հասինարգան ձեևերո: (ձեւեր) իր սիշնակներեն հերա կառարենայա դրերդումինիա » (1955 0 —
դուստա — Հսիտեմբերի):

ծա ալ զարմացայ որ վարդապետը եր -ոք չէ անդրադարձած թէ խմբագիրը

#### **ԺԽՈՐԸ ԿԸ ՎԵՐՍԿՍԻ**

Երբ Տիւթլօ բեմ բարձրացաւ Հականա-ռելու Համար, Նոր փոթորիկ մր պայթե-ցաւ, թարեկամական ԹԼ Թչնամական ցաւ, բարեկամական Թ. Թչնամական կանչերով: Շատեր «Ժողովրդական Տա-փատ» կր պահանջենը, ուրիչներ «Մար-սեյներ» կերգեր։ Համայնավար առաջ նորդը կծու խոսջեր, ուղղեց Մենակ միա որդը կժու բասարորուց պայն իրընւ պա անաի, դատապարտեց դայն իրընւ պա տասիանաստու Գերմանիոյ վեսադին ան՝ Փարիդի Համաձայնունիւններով Ֆորի եւ Մենաւէս Ֆրանաի անուններ das danfigh sadadajar firstafani e danfiah partikani danfiah partikani danfiah danfiah danfiah partikani danfiah danfi ժին դաղարումէն երեր ամիս վերջը, սկը-սաւ Ալժերիոյ պատերազմը րոնի ուժի բաղարականութեամր ղոր կը քատագովեր գազա գակածու թեամ բ դոր կը չատադող չը։
Մեծուես Ֆրանս իրբեւ վարչապետ։ Հասր սկսած է բ բարձրաձայծ, բայց հեազհակ ածլսելի կը դառնար, Իրբեւ եղբակացու -Բիւնչ Տիշջը չեսադինականներու գոր -ծակեց անուանեց Մեծուես Ֆրանսը, են։ ընդ հանուր կոչ մր ուղղեց, ժողովրդա կան ճակատր վերակազմելու համար ։

Whimto Dembu inpth pour waiting. աստուր արտոս սորես ըստը առսուրդ, րացատրեց Թէ ինչու չիրցաւ Ալժերիա երթալ, հրը վարչապետ էր։ Երբ իր ներ ջին նախարարին՝ Մեթիռանի անունը կ'արտոսաներ, Համայնավարները ակսան ազժկել , «ժարդասպանը» ։

Ինչպես միչտ., ժողովը վերջացա «Մարսէլեէդ»ով եւ գանազան թացապան չունիիւններով : of hip Lunguis

Փարիզեն րացակայ էր այդ օրհրուն լման մեկ ամիս, ինչպես քանիցս յայտ

Այդպես ըլպալով հանդերձ, պարտք սեպած էր օրը օրին մտանանցիլ շուղրերգութիւնի», ինչպես ուրիշ վրիպումներ ։
Ամեն պարագայի մէջ, ուրախ իմ որ Հ.
Նիրոէս խորսացես ազդումով այս 2 ուսաներեն, վր մոսածէ շփոքրիկ բառա —
րան միշ ինեկ ինե դասական անուններու
հայերեն թարգմանութ հանց»։
Թող այս սարիք մա օրիո

Թող այս չարիքեն ալ բարիք մր ծնած

Տակաւին խմրագիրներ, յօդուածագիր-ներ եւ գրագէտներ կան որոնք զանազան ձեւերով կը գրեն սովորական բառ մր,

Շարաթական դասընթացքի աշակերտ <u>"</u> ներէն մէկուն հարցուցէք, <u>"</u> Ո՞վ է խոյս ասիզմ մզկուս ռարցուցու, — և գ բայս տուած Ռուսիայէն, արեւմտհան Գերմա – նիա՞ն թէ անոր գաղտնի ոստիկանութեան

× Կը թուի թէ Երեւան վերջնապէս ըն-դունած է «հեռուստատես»ը եւ «հեռուս -

դուսած է շհեռուստատեսը եւ շհեռուս ոտահուրիանը », երթեւ հոմանիշ ջթե – հեվեցիոնցի որ դուրսն ալ կը գործածուի, արդանհակ թերթերու կողմե։

26մ հասկնար թէ ինչո՞ւ կը բարդացնեն թառը, «հեռոչ վերջածելով շհեռուստոն », թեր կուսենք հեռացիը (ո. թէ հեռուստանայն) հոսուն «հեռուն արդացնեն և թեր հեռուստոնայն) հեռուն արդան ա

### **ԿԱՑՈՒ**ԹԻՒՆԸ ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ 4UPBLE 9ESE CILLES FULUASEL

Իսրայելի արտաջին դործերու հախա թարութեան չրջանակներեր կը Հաստատեն Քէ վարչապետը , 45» Կիւրիսե իսկապես բանձն առած է ամե միջոց փորձել Երև առսի Հետ բանակցելու եւ խաղաղութել. տոսի ձևա բանակցելու եւ խապաղում իկա-բա վերահասատանըւ Հատարդ։ Այս արդա-ժաղրումինձիլ յայտնած է դինադաղարը դանձնախում եր հախարայանն դոր - Պորհ-«Ի. Դեկտեմբեր 5ին, ինարելով որ Հա-ջորդե Եղիպասաի հարչապետին է Պեն Ջելոիսի արապարծ է Զե հարայել կուղջե որ դարքին թոլոր Թիամումինիները , պալեպի կարկեր քյլուր հաղարորեչ իա-հակցիլ 1948ի դինադաղարի հիման վա-թաւ

× Bachaufmehal Embanimeh, Sant չալ Թիթեօ Գահիրէ հասաշ եւ պիտի մնայ մէկ չարաթե ։ Արեւմուտքի մէք կարեւոր անսերդան, թե հեր գրություն այն այնելունք -անսերդան, թե հեր անաորը անս աննելունք մը կատարել, իրրեւ «դործոն 5 & 411.p> Supongake how by which despot and pub Կարծողմեր կան ին տիրակ կորմե մասիան « «արքել, որպեսքի բանակար հիւների կա-աարուկի Երիպասակ եւ Ռորայել միին, -փոխապարն ֆինումերերը, Ինչ այի հետ-Հողումե ուշեր եք կարելի է ապանովեր Երիպասի ուղածը — արարական միու-Բին» — երբ կարդագրուկ Պարհատինի

դուրրքութիւր դն ոտենաց է ի անափ<mark>բ</mark> Հուրրքութիւր դն ոտենաց է ի անափ<mark>բ</mark> Pop Hail

× Աժժանկն հասած լուրերու համա ծայն, չատ յոյս չիայ որ Յորդանան ժիա-նայ Գադասար Ուիստին։ Արաբական չրբ-ջանակներու մէջ ծանր սիավ մր կր -անի Մենն Բոեսանես կահակհերու մէկ ծածր սիսու մի կր հվա ահե Մեծ Բրիսասիու սպարապետքի այցելութքիշեր, որում հպատակի էր Յորահանր կապել այդ ալհային։ Շատ մր Աբայենը և Հատևուդրապես Կ Պարիսանին
500-000-արաղիրեկոր կը կարծեն թէ կաթելէ է օպաուիլ և Միութեան այսկայու Թեծչի, իրծայ իրաւուշերծերը պայապա հելու Համար:

# Նորեն Ունենայի հետույ հետու ՑՈՒՆՈՒԱՐ ՀԻ ԸՆՏՐՈՒԹԱՆՑ ԱՌԹԻՒ

Ֆրանսայի ամէնէն շին քաղաքական կաղմակնրպութիւններէն մէկն է բնկեր – վարական կուսակցութիւնը, որ անցնալ

արդիայացած «Էկ հակատով ։ Մի-չեւ 1920, ընկերվարական կուսակ-ցութիւեր միակ յեղափոխական կազմա -կերպութիւնն էր։ Իր ծրադրին դլիասոր Վիտիր էիկ դատակարային պայարոր եւ արտադրութիան ու փոխանակութինան մի-հանու ին առանագրային պայարոր եւ

ջոցներու համայնացումը ։ Թուռի համադումարին մէջ , 1920 Դեկ-Թուռի համապումարին մեջ՝, 1820 Ինսկ-տեմ իրերի Հ. ահատկողմեկին Ֆրանսայի հաս դածնունցան եւ կաղմեցին Ֆրանսայի հաս հայիսովար կուսակցունինշեր, իրենց հետ ատերելով հորելի հիմեած պայուսուները եր՝ «Իսժանիիկ»:

քը «քամանընկ»։ Էնկերվարականները հիմնեցի՝ հոր պաշտոնաներն մը՝ «եր Փոփիոլեր» , որ ներիայիս կը տպուի Արսաի մեջ՝ , եր Մարտիլիլու մեջ՝ ձեր ֆրովանաղ» . Լիլի եւ Լիմոսի մեջ հետ կը հրատարակեն օ

եւ Լիմասի մէջ եւս կը հրատարական օ -րաքեւթեր, մեծ ծառալով : Կուտակալանեսը անդամերու թիւեն է 120-000: Հիւակաի թանուորական չթիան -ծերուն մէջ մեծ - Բիւով պործաշորներ Կահրամակալիս կուսակցութեան։ Մայ -բաջապարին, մեծ բաղարձիրու, միջին, ու թատրագրի, սոս փողուփութու, բլեր -հարտուային Ֆրանսայի մէջ, բացի բումո ուորներկ՝ բաղմակիս դեսասիան ոլոչ ատնեաներ , ուսուցիչներ ու մաաւորա կաններ կան ընկերվարական չարձերում

Վարիչ մարմինը կը թաղկանայ 31 ան դամաներէ, որոնը կ'ընտրուին ատրիկան Համամողովին կողմէ, Գործաղիր մարժ -Ֆիծ դլուիը կը դանուի ընդՀանուր ջար -առուղարը (Կի Մոլէ),իրեն հետ ունենալով

manique (40 des), pepas in accoming to the mass of a plan & manipular than the period of the period

անաները - Հայաստանան հերատատան անաները - Լուենալ Արդ - ժողովին 152 ընկերվու - բանան հերանալ Արդ - ժողովին 152 ընկերվու - բանան հերանալ իրանան հերանալ - հերանալ իրանանալ - հերանալ ինարութենանի 45 կր ներկա - բանայ 94 դուտ ընկերվարական ենկնա -

ծուհերէ թաղկացնալ ցածկերով։ Եւ ցանկ ալ կազմած է ձախակոզմետն արմատական Թեկնածուհերով խոսո արժատական Թեկնածուներով լոսուն Ծնաժութիւններ հաստատած է 47 չրթ ջաններու մէջ՝ արմատական, հանրապե ական եւ ուրիչ ձախ կազմակերպու -Whimber Shin

1951h phapacobany make 72 phadre-

Philipped juganus to zucht 2.764.842 gart (charimbar darbhara 14.5 ma. su-plary): Pah yimpudus bebarib yelu-buliblara 149 Sadaribadun darandyar-flus character garten to the same super-tention of the same superrh 45p:

Այս անդամ իր ընտրական դլիսաւոր կէտերն են .—

Լաւագոյնս բաշխել ազգայիք հարստու թիւմները, որպեսզի անոնցժէ օգտուին աչիստասորները եւ սկար եկամուտ ու -նեցողները, — հանգստեան կոչուաժենը, արհեստաւորներ եւ ժանը հոգագործներ : գագան Հաւասան վշանուգ» որմասւթնիչ հառուղթնրբեն, Հզաւասան ահրասարնի իտասավանգեն՝ ժառամարը կիրգևու է -«Աշետաբուները, ու ապե չանանանութ անչքրապեսները, ու ապե չանանանութ

րայ։ Ընկերային ապահովութեան եւ ընտա

Մեկերային ապահովութեան եւ ընտա նեկան օժանդակութեանց օրենքները որ 
գլաց է րարհրակը և խաստա աշխատաորհնգու, գործադուրկենըու եւ ձերերու: 
Նոյծպես պետ է բարեփոխել տուներ
լու օրեննը։ Ներկայ Հարկային դրունիծը չատ ահարդար է ու բարդ։ Հաժեսա
դատակարին պատականորհերը չատ աեսի
ծանրաբեռնուած են դաժապան տուրջե 
բով, ցան առեւորական եւ ճարտարար 
ուհսապես մեծ Հիժապարութենը, որ

որևա առելի հայաստաուրուած են։ Չկաչ է
Չինել դործառեւնիանց տուրջը և դայն

բարել արտարգու մեծ Հիժապինու

հետական և ձեծացածակ տուրջը և դայն

հետական և ձեծացածակ տուրջը և դայն

բարել արտադրու մեծ Հիժապիսու

հետան և ձեծացածակ տուսութարական և

հետացած և Տուրջե հիժա գետ չէ կայա
բու հրալ, ծուրջե հիժա գետ չէ արագու րուսոց ու ուսություն արև արև արև որ արաց-ուին ահուծը, որ ընտանիքով ծանրաբեռ -նուած են եւ Հաժնոտ վաստակ մը միայի ունին։ Ունեւորությեսն աուրը մը պէտք Summunt, melife mpamp Հարկային բաշխում կատարելու Համար

արդային բալրում կատարելու տահար։ Ռոտիւ Հակակչոի պէտք է հնկերային բա ընհորողումները բանի մը պիտի չծառա-յեն, հեկ ապրուստի ողունեան պատճաւ աշխատաւորները պիտի չկրնան հատ-

աս անհրապարան գրային Արդ դուրան աշխանություն Արդ դուրանաց հրակա Գնար է բախալերել երիտատարաները, որոեղ հոր ընտանեկան բոյն մբ վր կայ մեն։ Գետց է ստեղծել մատնաւոր չեն -հարկունիւն մբ, որ պղտիկ տոկասով փո-հատրունիւն ընչ ահանց: Գարով արտաքեի քաղաքականութեան,

ընկերվարական կուսակցութիւնը դիտել կուսու, թէ Ֆրանդայի անդրծովեան եր the offeren of the mount out pulligher to

wether & propostly deathalans Blass րրիլանիի վրեչիր ատերրրես։ ծումաճա – աշետութա է հունուոն - փոփոկուբերոտ, կանութիւնը Ują saguduutpara dpus uupag da

տնագարձրվու զառատանունիար տիմհուր-ուրիր անգուրմ, ուր թը , հետեւաբար եւ պէտր է Ջոջել ցեղ պաշտութթեւսը , ինչպէս կը պահան պաչտու թիւնը, ինչպես Սահմանադրու թիմոր ։

անժանադրութրասը ։ Ներկայ վիճակը ստեղծող պատճառ -երն են . -- Բոնի ուժի դործածութիւնը blog bly pepter approx designe անրագուժները : Տեղացի ժողովուրդներու անրագուժները : Տեղացի ժողովուրդներու ախերը վահմ գն թեվիերբկաւ գէն թւ մանո ուսասությիրը, ու արժոնդությերը, սե ըւ վաեչակար աստահեմրբևու գէն: Են-մանջրեն վաերևու շագահ, համահարվոր պակսեցնելու համար ժիջոցներ չեն առ

Ֆիչհալ երկիրներու տնտեսական եւ ըն⊷ կերային Հարցերը լուծելու Համար ան – Հրաժեչտ է միտժամանակ նաեւ կարգա – դրել թաղաքական խնդիրը ։ Այդ պայմա նով միայն կարելի է բարձրացնել անոն

կենցայի ժակարդակը ։ Ծնորոյ առարկայ երկիրներու թունիւն պէտը է տալ, որ իրենք վարեն արսրձ հանջերն՝ ոսվանունիւր, անան ինդունը արտրոայի՝ սև տերա իւ բոնություն պետծ է տան՝ սև անջան է՝ բոնություն պետծ է տան՝ սև ևիրությ

Ալժերիոյ համար, *ընկերվարական կու*րէրն խշնող գրևարոանիրբևէ համիանաց Ովմայիր գամավն թւ իքրն բւնսմանի ՝ սարձութիրդն դառաշանիք քուջիք բրևան հարձութիւրն դառաշանիք քուջին դրևանո չարնին Ֆետրոտի գրա կրծ գրւով իտա – ոնտատերարտաս ատեերևուր գրա նա – րոն կրեւչեմանար դն նրաեր! ընդերևոն - հանդանաց ունլու մասին, — ընկերակցութիւն, դա նակցութիւն կամ ուրիչ ձեւ մբ, համա

ձայ» ժողովուրդի բաղձահջին ։ Այդ բոլոր նրկիրներուն մէջ Ֆրանսայի գործը պիտի ըլլայ, թաղաջական զուդը Թաց, անտեսական եւ ընկերային դետ 

ստապնահերու չահերը։ Իրրեւ եղրակացուԹիւն, ընկերվ և կու ուրյան արտարացութը - , ըրդերք, դու անկե հեր-կայ քաղաքականութիւնը հիմնովին չփոխուի, հԹէ 1956 Յունուար Հի բ-ա -4 harband file Հուրուդ, չ. Հայաստանի արարական հայարհական հանահան հանահան հանահան հանահան հանահան հանասատերան հանաստահան հանահան -

որ ոստдսւագերբեսոր վհամ ։ Արժեպարագերբեսոր վհամ ։ թեան, կուսակցութիւնը կը դանել, որ ժեղժացուժի նշաններ կը տեսնուին։ Ըսոնդծուած նոր կացութենկն պէտը է օգ աուիլ` ամրապեղելու համար խաղաղու -Թիւեր, որ ընկերվարուԹեան հիմեական unuli &

ւնակարվարական կուսակցութիւնը կողմ-նակից է ճնչուած աղդերու աղատադրու-թեան, ժողովրդավար սիդրունդներու թեած, ժողովրդավար սկսրում ին ար կրարկում ի, ինչուն և մարդկային ա մի կորդի այսու ՝ հանց լրիւ ապանո վութեած

Եւրոպայի կարգ մը երկիրներուն մէջ, ուր իչխանու Թիւնը կը զանուի ընկերվա-րականներու ձեռջը , աչխատաւորներն ու աութիւր քն վայրքրը թշ հահօն քրայո հայո -շագրոա մասակահմբեն քիաքապան ամտ -

Ապադան կը պատկանի ընկերվարու -Սեան : ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԵԼ

uyas uter harabustere

# LICLU SEC ULLUNKELEUL

Աշուհը այցելեց դարձհալ արեւոտ Քա-լիֆոզոկան։ Յուբա է ։ Կր փչեն հովերը։ Սկատ հղամակի տերեւաԹափը։ Կը Թուի Թէ , աշունն է նաև։ Աժերիկահայ Հին Սերունդին : Մահուան սուր մանզագր կը Սարուսպրո։ Սաստասան ՀՀ ՀՀ ՀՀ Հարումասիկ հնաձև կհանաներ, որոնա յա-Հարդարար, անակնկալ կերպով եւ անժա-ժանակ կը ժնկնին մեր աչխարեկն։ Վեր-Չին աժիմներուն Ոսկեղէն նահանաի հաչրտ ասերասրուս լողալեր աստասար դա-յութիւեր ուհեցաւ ածդիոխարինելի կու -գուստը երեջ մասուորութեանց , Արտալես հանրային անձնաւորութեանց , Արտալես հարայելնան , Մ․ Գ․ Ֆերահեան ևւ Արամ երգայելիան, Մ. Գ. Ֆեբաշհան եւ Արաժ Տեր Մանուելիան, որոնը յանկաթական եւ անապատելի ժահը զարձու լանվառարի թեյ եւ տուզը՝ իար ու. ընդհանրական -Այժմ տիութ պարաց ժը։ Աժվողի եւ հայձնալ տողերով կուսանը կենսարգա -գան դեները՝ տարիները, բարձկանի մի, գայափարակիցի մբ, բարձրագործ պա-գեւտանուն հեծ, որորանան - արժ հասախարակութիւն ստացած, արժէջ։ Հայու մբ, Արամ Տէր Մանուէլևանի, ձեռացաւ յանկարծ եւ անհաւատալիօրեն, արագ , առանց ջիչ մը կանդ առնելու ևւ «Մնաջ թարովի» վերջին ջանի մը խօսջ կարհնալ ըսևլու ։ Արաժ Տէր Մանուէլհան սերած էր Տիղ-

արուստ եւ համբաւուոր դերղասատեն էր Սնուստ եւ համբաւուոր դերղասատեն է Ծնուծ էր Սլիւան դաւառի Ձայնի դիւղը, Ծնած էր Ալիւան գաւտան Հարին դնարա Դեկանաքերն 24, 1834ին։ Իր նահատար-բերքն մին հղած է Արջեալիսկապոս ։ Իսկ մեծ Հայուր, Ֆէր Մանուել բահանայլ, Տերրանանած մականուծը փոխած է ՖԵ Մանուելիանի։ Ողրացնային ժատաւոր ապղականները ընծայած են Դի քիոկան, ըարդյական եւ Հայեկան րարիքչներ՝ ի-ըննց ծեծարակայրին եւ Դահանիկին Հայու-հետն, հենանանակայրին եւ Դահանիկին Հայու-հետն, հենանանանանում է, Հասարոնիայն եւ Թեան, եկեղեցիներուն, չջաւորներուն եւ Հայ դպրոցներուն։ 1895ի Ջարդհրուն կորչայ դպրոցներուն։ 1885) կարդերուն դգր-սիդոգյան էր իր հայրը։ Շաւտով ձևուսն է ծաևւ մայրը, եւ ինչ դարձան կրկնան ոբր իր նգրօր Տիրրանի հետ, որոնյ մայրակո՞ կհամել եւ դուրդուրանը չ, ոտյյուն է իր բարի Տորեդրոր կինը, տակրկնակ

ploblend:

We mangement by Sheyemindshill II
Mange of Chaptern, May of dependents

by 1998 bis 1911 bis 1912 manghibipant, of

plan manushib, palamburat & Manguara

qaptalantas; 1912 bishleph blund by Manguara

qaptalantas; Դերիկա կատարիլայործելու իր ուսումը Եւ հայրենիք վերադառնալու հպատակով : Ուսումնատենչ եւ հոսնդուն երիտասարդ, իր հղրոր Տիդրանի նիւ Թական օգնու Թհաժը, 45տեւնցաւ բարձրագոյն ու

ման ։ Հրաբայի դիչողուβհան չնորնի , դաքո-Հրաբայի հրջած էր աւարտի, յանոր – դարար, «Վալրարէց», «Վրրմա» ի և Ճան Համիքինգ համարարածները, հնան -շերվ Օրկնարկաուհեստ և Գիւդատնահ-աւրենան դարձինացինարն և Դիւդատնահ-մեք, որենէ երկու տարի ունեցած է իր

վ ուսաարամա կան դրասև հետևը բումակ վերածուսծ տեսակ մը ԱզգայինԱկում ըի Հայաստանի ՀանրապետուԹևան չըքա արաստանը հարդապատության չթեր -հինչ Հասկես տարի, եւ անոր արայ եւ դժրախա անվումէի վերը՝ մոտ հինդ աա-թե Վրատ Տէր Մանուքյեսն ձեռծ.ուս-թե վարած է չարտուպարութիւեր Ուո -Հինկերիի հայկական դեսպանաստեն ։

շրովայուր տայրավատ դեսպանատուն։

Գործնուկում միագ, դրա ծրադրով եւ

ժամեաւածգ հարտար բեժակաս, ան ճուքը-ունցաւ կուսակցութեան եւ ադրային ուրծերու : Երյու ըրծուն դործել Հայ նեղափոխական Դաչնակցութեան . Հրյապարակային եւ հանդանակային ժողովնե-րու մէջ իր խոսըը, իր ձայնը մեծ կչիռ

Իրրեւ կարող փաստարան, երկրորդ ամաչխարհային պատհրազմի միջոցին , «ամայրապետային պատհրացմի միջացին չ Աներիկիսան կառավարուգինան պատմարարան դամատմունցին կողմ է, աներասելտ գրե-ծուքինան որ անագրերայան անդրծել վերջ է, այազգի պետական «ժուտ «այ փատաս – դան եւ իր էին արեկամ կրամ ժամուսերա— ֆի ենտ «մուկես տարի վարեց Փորվա րան և քր շին րարկան ևրան պատասար հի հետ Յունեիս տարի վարեց Փօրքես -Բիջոյի Հողադործական դրասենևակի դժ-ուտրին դործերը, արժահանալով ոլեսա-կան դնահատանիլ Վերադրարի/, մաս հան դեսահատանի Վերադրարի/, այն աժ իս, Փանսահանի հետ , ույիսուհայու արրուսանը ռաւ, արրուսական հանա -գորութենան օրէնոդիտական արևարեակ գորութենան օրէնոդիտական ընդարձակ գորուննեակին մէջ 35 ուրիչ մասնագէտ -

օրէնող էտներու հետ Դաչհակցութեան մէջ վարած է պա -ասխանատու պաչտոններ, Իր բանախո -

RHAILS OF THEIR OWNERS OF

# «PLS SUU, PUN'C ... »

#### (Այն օրհրուն կաղանդներէն)

խանոր»։ Քչշու – Մասքորչին ասուր, արվ ժայծն էր որ կարժապանունը որթանոցի ճայապահին ժեծ վակ կաժարներում տակ, հրը հախաճալի նատերինը ։ Նախածալ... - հիս ժիխապաուղ, կրչ – առան կաող մը ոսեր, դաւաք մը՝ կաժ լաւաղոյն պարաղային երկու դաւաք Քչլ... Ու հասեր հատու

լաւադոյա պարապայթը հրվաւ դառաջ Քէյ... Ու Հարիւր կրամեոց Հաց կոչ -ուսծ խմորի դուհակի մը։ Նոր էինջ հա-սեր Քորֆու, եւ այդ օրերուն տաժանելի էր որրանոցին վիճակը, մանաւանդ անօ -

արութըւոր Մեր ծնչարանները ընդարձակ էին վա -ծառատան մը օրաններն էին։ Մեր ման -ճակալները` անոնց պատերէն քովն ի վեր բարձրացած սեւ, փոշենանաւ դարակ -

հերը ։ Ունեինը առաջին յարկ, հրկրորդ էո րորդ, հինդերորդ յարկ ։ Բախտաւորն առաջին առաջին են, հառավար ջիուր ոնքած էև ենքանի։ բեկհոնմ քանվերեն մեաբք: Ֆրանրաքրը իարենալ վեր, իրենց «Հանդահագիր»ն

արձրանալու Համար ։ ԱմԷնէն անտաննլին, սակայն, սնուն – ի, հացի պակասն էր։ ԱնօԹուԹիւնը ա – մէնկն կատաղի վիչապն է։ Ատոր համար ալ, այն օրերուն, մենք, մնացեալ բոլոր գառիր ին դատգ իրը : «արհադրևութ վհահ չաձի թշ աւա «ուրաքի հերան արագի ու աւա

rome mp m, information a full rough be
leftly, and be a light manner in, information in
furst rate my jumpan manufumber in
dumban, information, information, in
dumban, information, information, in
dumban, information, in the mention of
the light manner in in
the light manner in information in information in
the light manner in information in informa

արդրայ դարածումով ։ Արդ օրերսում, Գեյուկ Մամբրդեն յայսնի «վամառական» էր։ Իր ժամապիտու – Թիւմն էր Մեյը փոխանակել խմոր հայի հետ, ատոր օրամար այլ առաւստոները, հրդ մեծ դանգակը հեյեր մախամայի համար , ընկեր Մաքրլեին դիլ ձայնն ալ դանոչակին ուժ դնու Թեաժ թր եր նշեք ժեծ արտերկին ժեջ՝ կ՝ա՝րձադանդեր պատե պատ : «... Թէյ տաժ, իսքոր... Թէյ տաժ , իսքոր»:

Colubn of wholeh this, boils

ւրությա ավ ասօրբի գրագ, րայց 175016 Եր։ Գոնե ինջը այդպես կ՝ըսեր ։ - Մամրբե, հետևորի մեկ օր մր պետգ հղանին պես կլուպա<sup>3</sup>ծ ես վեր հարցը – ներնա յաճան : — «Թուրջին աունեն մին-

ներնը դանակս : — «Թուրդին տուծեն մին-են «Դու, «ը», կը պատասիրաներ «Երրկան ամատները փորս րահեր » և քլլրոր , բայց , տասը կշտանալ ենն ըսեր »։ Օր «ը, «Դույելիի «էջ (Թղիս) «Երևի -Թծավանաւ մը մերջը դործած էր Մամբո-գին «Նա դրաս ի մանելու , Երևոսշեր «էկ հատ արևեր» վրայ տալէ վերջ՝, մարդը հեռայած էր, ասրատինչում Մամրրեի որ-հորեն «Էսան Մամրրեի հրատար կորևի արև կրեռ «ինձերը որ պատաւած էին իրեն։ Բոլորի ալ կը պատային կամ ուտելիրի վրայ կամ կր վերբածային ուտելիրի վրայ կամ կր վերբածային ուտելիրի վրայ կամ կր վերբածային ուտելիրի

- Օր մը դիչերանց մտայ աղո.յի կարա-- Օր մը դիչերանց մտայ աղո.յի կարա-գրայ վա nung, onung app apuncarans) yanpun-uh gad a. hinu, hikupu. - Budupu, ya'a hu, hin puhi Budupu opp suhuta abuncarahu hir pihidop, nunur umpung hiyo Apung sa Khong hundubuh hing Budup his Apung sa Khong huhumba ko, puhi ha suntanta.

THUR THESE

#### คายนานรถพบ

LUPQUATSE VE AUSUUNUEF PUULP UBZURPULFLERNE

*ԽՄԲ* .... Երէկ հրատարակեր էինք նախկին վարչապետ եւ նախագահ հոմեթ հ -նեշնիւի քանադատութիւնները Սեպտ հ ութեանց առթի ։ Դեմոկրատ վար րանվության անթիւ՝ թուդիան վար Հապետը, Առնան Մենտերէս, պատաս – խանեց մեղմօրէն, գրգռիչ համարելով Հայքի նախագահին խօսքերը։ Հեգնու – «իսմեթ փաշա թիւններ ալ սահեցուց, «իսմ հազրէթվէրի» բացատրութիւնը ծելով : Ահաւասիկ իր ճառին ամփոփու <sub>-</sub>

- Անձիս ուղղիալ ամրաստանութիւն -ներուն այ պիտի չպատասիանեմ , ըստւ Մենտերքս , բայց ամրողվովին իր մերժեմ Սեպտեմրեր (-Tի դկպրերուն առիքի իր Ահարանայեր ն-Շի գերզերուն ատքիր և գրած վերադրումերը, և ուլվ կառավա բութիւնը մեղադրանցի տակ ձգնչ։ Ա, բանը դկայելնցուցի տարինելով երկիր և պետունիլեն կառավարած անձի մել, Ե կ՝ուլվ որ Յունաստանի բարեկան բլլահ և ԲԼ մեղ դժահցնելու կը կանայ ւ հղ միրի դրօրակի արաղողութիւնը միկա գային հատուցման արտադայառաքինի և տասնին անաամ ենս հահան մեկ ձէ եւ առաջին անդամ մեր երկրին մէջ չէ որ կր պատանի ։ Աֆղանիստանի եւ Փաջիս անի վենին առթիւ ալ պատահեցաւ equell sty 1

արուլի մեջ ։ Գալով յունական ԹերԹերուն հրատա դակուԹեսանց անտեջ ալ ՌաքեԹ - փաչայի ճառին չափ կործանարար են ։ Մենտերէս անգրագարժաւ - արտաջին

*թաղաբականութեան, ղայն եկատեց տկար* 

- կիպրոսի Թուրջերուն չահերը պիտի

սութիւնները մազնիսական ուժ ունկին , եմայիչ և աղդու։ Պատրաստարան։ Ու -ներ պարզ եւ սահուն ոն։ Գիտեր դադա րիքն մետւթքու մարմուագրբես ռինան

եղած է ջարտուդար Տիդրածակերակ Վերաչինաց Միուժեան եւ խմիադիր «Տիդրիս» պարրերակերնի ։

Մուլամ էր Քալիֆորնիոյ Ամերիկամայ աղաջացիական միուԹեան եւ ԱյնԹապի **ջա**ղուջացին

hull amplitudly

կրքիադիլացին :

Քայի մր տարի հղա. Նորհի հրու անգքիներեի դաստաու, Ֆրելնոյի դիշերայիս
կարժարաններուն մէն :

ԱԿԵՆԵ Բորած էր Ռուշիներերնը եւ ասույական պատնասներուն մէն :

ատաուտեն էր Ոսկերեի հետանալի հայաբատ բաղացին, Ֆրելնոյի մեն : 1949 Օդստաս Շին, հատասան է Քալինորեիս
պատանի Հայ Ռաանըն - Հայ - Աձերիերան մամբ անունով, դոր հոյմուձերիերան մամբ անունով, դոր հոյմու վարեց մինչեւ իր մավուան օրը , Եոոր, պարոց սրոչու ըր սածուաս օրը , Նա-"հաքրեր 2), Երկուլարինի առաու , ժամը մեկիս, կես պերերեն մեկ ժամ վերը՝ ։ Աահ Ողին Հովիաի Հայերկն լատեր պետի Հիչեն իր ժամեն ու վերջին լայաագիրը , գրչու ըր հայա ու դորչու յույսադրդը գոր լահցին, կիրակի առաւուտո, Նոյեմպեր 20ին իր անակնկալ մանկն 12 ժամ առաջ, 61 տարուան վերջալոյսին:

Յուգարկաւորու Թիւեր կատարուհյա։ Նոյ. 23ին, Ս. Երրորդութիւն Մայր և -կեղեցւոյ ժէջ ։

Մու Տոյ Քելի, եւ Արաժի արդծակից։ Արի Տոյ Քելի, եւ Արաժի տարիներու բարեկամեր ու ընդերը, Արժ Էհ Պարտիզեասեր, որ եկտեն ու ու ընդերը, Արժ Էհ Պարտիզեասեր, որ եկտեն էր Սած Ֆրածրիրորդեր, եւ որ է եկրի տյլոց, ըսաւ. − գեռած է խոսուհ Արաժը, որ փոխած ղենցի, ապատութեած պույսոր ժղեց էր խոսցակ։ Մհաց եւ ալհատանցաւ իր սիրած ժողուղուրդներ և էր Քործեց, ծառայեց, աստապեցու եւ լաերթեր լոեց իր արժաժենայ լեղուին ուսի աստատարե

րաբրաղը»: Կիրակի, Նոյեմբեր 27ին «Հայ - Ամե-ըիկհան» իր ռատիօժամը, Տէր և։ Տիկին Մօրիս և։ Ճին Մէնտելի կողմէ հեռար -Hopfin to the Up of America fails and and a superior of the Common for the March of the Common for the Common f

Upwed Sty Vabackthus Somply wegan Արտոն Տէր Մահուչկանա մատրիլ ազգա-կան էր Փալաննահա արհյուական եւ բարի-գործական գուրիկումը։ Այդ օգտունատու ալ, փոխած ծաղիկայակի մատ 300 տոլա-գի հուեր մը նդաւ ի նպատ Վեյրուին Փալաննեան նեժարանին ։ Ա. ԵԻՐԱՋԵՍՆ

րայց Երկոտասան կղզիներուն խօսջը չէ-հեր։ ԵԹՀ ատենօջ այդջան տկարութիւն ցոյց չարուէր երբ այս կղզիները՝ մէ ձևութէն միւսին կ'անցնէին, Կիպրոսի հար 26 ա հոշև ա հոճար իանրւսնունիւր

Մար երկու դուսացցություաց տարրը -բուքիւիս հեխոսի «ԷԶ չէ, այլ չիմնա -կանի։ Երկու չափ իր դործածք Իսժեք փարտ ւրածր չէլ թահ է և Հակասու -հետ՝ «ԷՀ է. ածցեային «ԷԶ Թուրես ձեկուսացման ջաղաջականունիւն վա րեց, որպէսզի ոմոպատասխանատու մնայ Անելի մատնուած էին ։ «Անոնց օրովն է config dimbrasio ffo : allowing opinion in one, Brasofin diaft thin framed quarterfage Robig he thay tramply amounterfage framingareg, any alfought fining Blafth – part jumemouhouthigh to that, furumly – garfton's definity amountember. 18. ցութեան ձգեցին պատասխանը։ Աալան -տեան գաչինջին ժեր անդաժակչութիւնը անան գայրոջիչ հեր անդամակցութրւշը ղաթականունիւնը չարունակուէր, Քո -ղաթականունիւնը չարունակուէր, Քո -գաւացական ապահովունեան պալտպանունիւնչ ալ կարելի չէր ըլ -

Bbmn J ՄենտերԷս խոսեցու Պադասախ Ուխախ, Աժերիկայի ժտագրութքեածց չութք, հղթակացհելով որ արկածախնդ – րական չէ իրենց վարած ջաղաչականու –

«Գալով պաշարժան վիճակին, ինկանիւ «Իսալող արդեն ան են է է Աստուաը և հորեն հակասութնեան վիճակ կը հորակեր , կը պարծենար թե վարրութները փառապանն կրահարարները արարարները հայաստաները արձնուտն է, հայաստանարութները կրահարկար ակին մերանակատարութները Մեհաերկար ակին մերանել հայանի փառայի չթքանին պարար ժամ վիճակը մեայուն էր ուղեր բան լահատեր, որ ... Վեց հաղար ձերրակալինալ և Արագար հերրակալինալ անչը և հերակալինալ հերակալինալ և հերակալինալ և հայաստանարության հերակալինալ հայաստանարության հերակալինալ հայաստարության հերակալինալ հայաստանարության հերակալինալ հայաստարության հերական հերակ . Հաղարի իջաշ Հայցլ. կար Հաղարի իջաւ Հարցը դատողու Թեան մեն չէ և փունկոտ ւնիւն դո ուսանում արերը հրագարատարութերում վետո ապերուփոցը շրջուպ դե իոր երրրեն առախ գուր վիջակի շհագարատանութերում վետո «Իրոս ոչ է ՀՀ . մաւնումու շեներ առաջ հրապուրդ

Կարելի՞ է Աողարայի մէջ ջնջել Պա-

չարման Վիճակը ։ — Իրրեւ կառավարուԹիւն նկատի պի ան առևենը ձեր յամառ պահանջը եւ եթե յարմար դատուն պնան Զանաեր դուսա -

Whimbuto youmushadley habe այն ընհուգատութենանց , որոնը ուղղուած են իր վարած անտեսական ջաղաջակա -նութենան ղէժ ։

— Կը պիդեն թէ ապրուստը սուղ է, կր պիդեն որ արութիւն չկալ։ Դիւրին չէ երկիրը անտեսապէս կաղմաւորել ու դօ րացչել։ Երկրին ամէն կողմ չինութիևն -ներ կան եւ սկսուած դործերը մօտիկ ա-պաղային պիտի աւաբտի։:Ուր ալ երժաջ «ԱՐՐ Դեմոկրատներուն մեկ ձեռակերտը կր տեսներ։ Այդ միջոցին ընդդիմադիր՝ երը

# PAGARARY APPLIANCE A FAC

Տեղական ժաժուլը կը չարունակէ աղ -ժուկ չարուցանել Գետական - Սորմուրդի ժէկ որոչժան առքիւ, որ կը քնչէ՝ 1949-ին «հրւանդանոցներու բժիչկներուն» ան-

ին «Երևանդանոցները», թժիլկներուն» ան-ցուցած ընդունիչները (վորումով): Ի՞նչ էր պատահան: Հիւանդանոցի ըր -ժիլկի եղրումը կարև որադոյն տիտղուս-ներեն է թժ վիական ասպարեյին մեջ: Աստեր կր հրանակունիսը առայան վո որ վա բաղանասի րեղու մասը: Առամինը զրա -շոր է և ախատարանութենան կր վերարե -թի։ Երկրորդը մասը: Ֆերկայացող Թեկ -հանուն «Լեռանդանոցի մի մեջ ըսան վայր-կետ երևան չիսանու իր «Տին է» անա կետա երկու : իւանդ կը թնել եւ յեւ կուտայ իր թննունետը արդիւնքը՝ ա սին գն կը ճշղէ հիշանդին տկարու թիւնը գրուցանումի ձևը։ Գարդ է որ այս մր ցումին մատնակցողները 35 - 40 տարև կան են արդէն եւ անցուցած ներջին (է թերն) կամ արտաբին (էրոթերն) ոժիչկի

6 իչհեր մահեւ որ այս մրցումին մամար կ'ընտրուի ջննիչ յանձնախումը մր (ժիւ-թի) որուն կը մնայ դատել Թեկնածունե por dygnedy

1949ին պիտի հերկայանային 30 Philimbachte, pulg top «throb» his թաղատուսը, թայց արբ ա բայրոր դամակը որոշուեցան, ասոնց 25ը ևա ա-որն իրևոց Թեկատումիւնը, տասարկելով Թէ յահմմակաումրին անդամակրուն անում-ներէն իսկ յայտնի եւ ընդունունվիջ Թեկհացուծերը , (իծը տեղ կար մ եւ Թէ իրենք շպալոպան փաթրօն» Հունենալով , դիտեր Թէ ընդուն յուր Հունեն է Ներկայացուեցան 16 արյց չներկայացող ըժիչկներեն մեկը ար տական պաշտօնեային (իշիսիկ) դոց պաարանի մր մէջ առւած էր 9 ընդունուն -լիջներուն անունները ։ Եւ արդիւնջին օ-

րը երբ ինը ընդունուածներուն ցանկը Հրատարակունցաւ, հրեւան հլաւ որ անուններն են ։

անումներն են ։
Այս ինսկրը մեկնոեց հանող բժիչկը
գիժած էր Նահանոլային հետրհույոգին որ
ձերժած էր շահանոլային հետրհույոգին որ
ձերժած էր դատը, բայց առելե յառակա
հեպքայի ժիչկը կը դժվչ Պետական
հեպքուրգին որ ուրրան օր արձակեց իր
ձերու — Ջելե 1949ի արդ ձերումը,
Պարզ է որ շատ բայուր հետևանային որ
ուրինները արդ ուրրութը։ Այդ 9 թը —
ժիչկիները 1940էն է վեր իրենց կարգին
«հիւանչանայներու աժիչկա արհայասով
ժաժանայան հե «հերրիներու, «հետև»
(իրեներու և «Հրյասաներ անային առաջի
հետրու հետ Հրյասաներ անային և տուած
և բաղաքաները անիրեն ին չե րավմանիւ րժիչկներու: Ուրեմն ի°նչ են հրագրաթիւ թօրջղողմու ուրրաստ թայ պիտի ըրդու առոնց վիճակը, ԵԹԷ իրթեւ թնակած հետևանց այս վմոլին Էնինն հանո այդ Թուականին ի կեր նգան բոլոր գրի-մուքինմները, որոնց բննիչները այդ ինը թժիչվիներն են, ինգիրը առելի կը բար-

դատամ :

Իրականիչ «ԷԷ դատապարտուածը մրըցումին աիսինեն է եւ ոչ Թէ անոր ենքապումին աիսինեն է եւ ոչ Թէ անոր ենքակայ ինը թերկները որոնց արդեւ մինչեւ
այդ մրցումը ցոյց տուած էին իրենց բըժչկական կարողութիւնը :

Այս առֆիւ Հիշանդանոցիան, որ թերկ -

Այս առջեր ծրատրապատը.

ծերու սենտիջային դիւանը Հրատարակեց

ղեկոյց մը որում Համաձայն դրատական

վճիռը մեղադրանց մը չէ ինը թժիչինե 
բում Համար որոեց հրկութը, Տոքի. րուն Համար որոնց հրկուջը , Տ Մահա և Պրիջէս պաչատնի կոչուաժ Փարիզի Հիւանդահոցներու մէ՞ք ։

Փարիսի հիւահղահոցհերու մէ՛՛։
Ուրեն՝ էր մեար յուներ երկու հուրեր հեր - Առամին՝ Է՞՛՛չ պիտի բլահոր ույն
հրկու հաղար ձերկերի» թերկերը, ո բանը 1948 եր կեր հրահակուած են անուն
կողմե որոնց գներերնը Ֆիլուերյու
հուրերութ՝ 1949 ընդունուան կամ բեռու
հուրերութ՝ 1949 ընդունուան կամ բեռու
հուրերութ՝ 1949 ընդունուան կամ բեռու
հուրերութ՝ 1940 ընդունուան կամ բեռու
հուրերութ՝ Հուներա՞ն հոր գնեուներն արահուներն
արտեսական չունենա՞ն հոր գնեուներն

վայելած վարկը ։

դարընա վարդը։

Պետք է բարուհակուին չինունիիւն հերը։ Բնական է կարդ մր ծիւ ներու որ և
հերը։ Բնական է կարդ մր ծիւ ներու որ և
կաութեիւմբ, մետ առնենն այիակ փարաար հեղունիւմը։ Յևտոլ չեշտակի դառ ծալով Ինելանիւն, դոչեց

— Փալու, ձեղի բառածներում մի Հա -

այն ատեն հանդիստ կ'ընկը, անհրաժելա dental mit ammisne file file 5 պողաղ արս տասչուրաբերութ բաց առաջ 5 ծի դլուի ։ Առանց այդ մաայնութեևա՝ փո-փոխութեևա՝ , դործերը կարդե չեն միա -ներ ։ Եւ խոսոր փերքացուց ։ Ինկոնիւ կրկին խոսը առաւ ու րսաւ՝

Վարչապետը փորձեց չրել կարգ մը խորհրդածութիշ հեկա, ջանզիչ կամ ջայemily play facility pouplant flagging մասու հիւրրբեն հատ դատություսուրը չատ թնակած ձևով այն-պետը է դիմաշոր է, որով հանե էր այն-դեմ Քէ երկիրը կը չամի եԹէ ինչ վար-չապիտուժնեւէ հրաժարի։ Վարչապետը պատասիամասու է անձնաական, Վիալ գում ին, արտացին դազաչականուԹեան

եւ վեց Սեպտեմրերի ղկպջերուն։ Ինչո՞ւ եւ վեց Սեպտեսքայիր դլագերում, Ինյո՞ւ,

հաքավայունիւնն այ իրեն «ետ կր «չէ կը

տանի։ Հայնարատ նիւննները երեւան» թե 
ընլու հարցին՝ համանակայն չինդ վարչապետին «ենու կառավարում ինուները արևում

պետին «ետ։ կառավարում ինուները արա
— Իրրեւ կառավարում ինում գլյալ

— Իրրեւ կառավարում ինում այաներում

ևւ փուջրաժատնուն քենունց կետև չի ու ընչ 
չերը այնաց է պաչապանելին, իավետեպայես

ևւ իալնիրի կառավայները պատասախարհա
ևւ իալնիրի կառավայները պատասախարհա
ևւ իալնիրի կառավայները պատասախարհա
ևւ իալնիրի կառավայները պատասախարհա
ևւ իայների կառավայները պատասախարհում կամ ոչ և իրաւտական որեւէ ար

«եր չի հետևարաշենի այա տուրաննում և ևս

ժեր չի ներկայացներ այս զրոյցները մեր

ոսլ : Ինվոնիս ջոչափեց կառավարութեետն Հրաժարականը, եւ ըստւ. — Իրդեւ կառավարութիւն 15 - 16 Հո-գի որողում կուտան, յետոլ վարչապետը h'a 'gh paspulph maghe ne h'put գաւոր են», ու օձիջը կ'ազատել։ առախուլական եմ , իսկ աստեջ բոլոբը յան-

ասպապական եմ , իսկ աստեղ բալարը յան-ցաւոր են», ու օները կ՝ազատել : Ֆետոլ ցառելարկութեին կոսապահպաւ եւ ժողովը 58 բեղգիմադիրի դէժ, 398 գուլով վասահութեւ յաստենց դահլի -նին.

SUNURA PERPOLL

**ሆ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ** 

บนุ่นุ่งการต ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ

. B. BUR

bulowquh .\_ lat, eft wang budu կիդ մէջ լոեցինք ամեն ինչ, երկրին մէջ երկուութիւն կայ, կ'ըսես, չարիջներ կը գործունը, կրանս, գիչ մը խիղճ ունե -ցիր, Արքի պեյ: Ըսէ ծայինը, ինչո՞ւ անսղոք Մշնանի ես եղեր մեր կառավա -

Ugilp .\_ 2pu sulmbkg, ku me guch անմրությար ատի այմ խոսծրևն նոի

Նախագահ — *Ազմի պէյ*, *օտարներու* հետ ունեցած յարաբերու թետնդ ժասին չատ բան դիտենը, լուռ կը մնամ , որով գրաթը անձեր անաանուր է ան երբերայ ա

— Ես երկիր վերադառնալէ հաջ այլեւո բաղաջականունեսա՞ր, չեմ գրաղած։ Գր-րած նամակիս համար ալ ամօն կը դդամ ։

— Շարլաթանութեան պէտը չկայ Ձևր բոլորին նպատակը ծանօթ է ժեղի։ Իզժիրի ժահափորձին ժասին ի՞նչ կր

- Մեծ վիչա զդացի ։ Նախագահ.\_ *Ես ալ հաւա* 

mjų dzarpų....

այդ Վչորդ... Անկախութեան Ատեանը յաքորդ օր, այսինջն 5 Օոգոստոս 1926ին, ղատեց եւ foumbe surgue with the hapten balle ատականներ, նախկին Արտաջին Գոր ծոց նախարար Աենկա Նևսինի, Հիւսկյին Quant Wife be brown Ummph, hotels my ընդեւ կեղրոնի անդամներեն:

Upmappin gupstone մեծ ժասը դատարան եկած էր, հետեւե յու համար Ահմետ Նեսիմիի դատավարու նետն։ Ամրաստանեալը հրկու ձեռըը կուրծջին վրայ, նախափանին նարցումնեթիւծր, չատ դառն իրողութիւն մը հրա վահութիւնով: Ահմետ Նեսիմի հրա կլ ապատմեր ընդեն պատերազմի պարտու -Chulet ban 4p մալ քիջիր գէն Հադրետուխուհիւր գրան տանան էն այր օնդեսուր՝ գո հատ են հեշան, շատ մաստ հետուներ չեր այլևւս.... Դահյինի անդամներուն சிழிக்க அளியாடியறக் வியாயகோடிகியம் நூரும் իսկ չկար, ըսաւ, մինչդեռ դանլինի մը համար համերաչիութիւնը հիմնական

պարժան է։ Էնվեր փաչայի սիսալները եւ. նրեսունիւրդրեն չրչատոց տարր ան «բանիր Արողանինը հրայան ապրո ան «բանիր մասին, եւ ժայիաներ կը գոյանային ունկընդիրնհրու դէմ քին վրայ։

թալէաթ <u>փաշայի դա</u>գլինին գրաժար -ման պատճառներու մասին նախագագին արած Հարցումներուն պատասխանելով,, կանը ներջին եւ արտաջին չարժառիβնեուսուքան եարարիր ճանքանուցն րւ Աւին. Ար ասան թիած էն։ Ռևուանիր տասաջասն։ hapnengalph thu, nonly page apluelpman, hapite the menuly purend dymnud durbn dail almuphadele

- Reump , zwpachwyby Usatam Chup մ ի պեյ, Ուիլսընի սկզբուն ջները ընդունեմեր դինակիցներուն հաղորդեցինը: Zud w dw junique ich post որայց թե Հասատայրաված հետուն հետ Նաչառւթնիւն կնչիկու համար, անյարժար նկատունցաւ պատերազմական դահլինին գործի գլուխ դահուիչը, հարկ հզաւ տարրեր գանլինի մր յուններ գինադագար եւ հաչտունիւն կնջելու դժնդակ դործը։ Այս ժասին համաձայն էինջ մեր դինակից։ ներուն հետ ։

. Նախագահ... *Հապա<sup>ռ</sup> ներջին պատ -Տառները* ։

(Tmp.)

#### **2**ጠቀጠሥሀ ማጠውከ6 ዓեՐԱԳՈՅՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ ՄԷՋ

N . Միու թեու Գերագոյն Խորհուրդը հ. Միութեսան Գերապոյն Խորշուրդը կը չարունակէ ըննել ելմտական նախա բարն ղեկուցումը։ Անշրաժելա կը հա մարուի չատ մը պետական պայտոնհաներ եւս Համրել։ Արդէն իսկ 750.000 աւելորդ

եւս մամբել վերգեր իսկ 730-000 առերորդ պարածահանգեր արձակուներվ արտագրա - կան դործերու մեջ դրուած են :

Օտար չրվածակներու մեջ որուած են :

Իրևա գտաւած է այս առնիր հասուսած մառերուն չափառորուն իւնը ։ Մինչեւ երեջչարինի որեւէ ակնարկ չեր ուղղուած աբեւմուանա պետութեանց դէմ , Թենւ
հրուչին կրնալ անակար արդեն արա ախ չարումյակուի առայո անատրվանել էա ըրտա մուղյանք իրելուսերը ու ասարգի ըրտա մուղյանքն դեսուսի եք արսե ջաև անուրչու մերայ առամողան-ու «-մերք առանակար արայու դործին

«Մոսկուայեն կը հեռադրեն Թէ Աղզու-Թեանց Խորհուրդին Դչ. օրուան նիստին ժէջ, երր կը փառարաներն հնդաժեայ ««ՀՀ երը կը փառարանքի Հայանհայ ծրադրին գործադրումը, գանդատներ եւ լսունցան, օրինակ՝ 1944 և ի վեր մոո -ցուան Էրանցցի մը պատմունիւնը Հա -լաստանի մէջ ևնւ։ Թեր ու դէմ վիճա-րանունիւններէ վերը Գերադոյն Աորհուր-գր ողևողուհցաւ Բուլիանինի եւ Արուլsteh Swahpad :

#### EILTH LIC SOTOL

ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԻ վարչապետը դադադա ան ճառ մր խոսելով, յետազիմակ կան ճառ մը խոսելով, յետադիմական անուանեց Տեղիկ համայնավարները, «ոանուանեց Հորիկ Համայնավարները, «արոնք անհանակակ կնաց ունին եւ քրենց անորմանակակ կնաց ունին եւ քրենց անորմ ծամանակա եւ հատեղը կը մում բեն դող ընելով արմի մի մասած Նրանա - խոսքեր եւ չեն կրծար ընկունել Մե քու կի կատարուի Հեղկաստանի մէջ՝ ենք դաս ընկանարա ընդունեցանց և։ Միուքեան Կարիները, այդ չե Նրանակեր Մէ պետի մուծանց ձեր փորձառուքիշեր եւ մեր երկիրը ։ Բաներ կան որ կրնանաք աորվել ։ Մուսիային եւ պիտի Մասանա արդվել ։ Մուսիային եւ պիտի Մասանա արդվել ։ Մուսիային եւ պիտի Մասանա արդվել ։ Մուսիային եւ պիտի Մասանային արդվել ։ Մուսիային եւ պիտի Մասանային առողջել ։ Մուսիային արդվել և Մասանդին -

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ մեծ օրաթերթին՝ «Ն. Ե MI 011900th did o gampleppin « c. a. a. bengingh and sag-panghan phana phahatik 30 sant sag-ganghan phana hadosan gampi hangis, mb-sadas phana padawan gampi ngangs, mbg-tanih dampi , flephi gambi da phapilagan hangi dampi , flephi gambi da phapilagan sagատակիցներն ալ կոչնադիր

ի հոյև յանձնաժողովէն ։ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆՒՈՑ Ուոչինկ երին հերկայացուցիչը յանձնեց իր կա-ռավարունհան մէկ պայտոնադիրը որ կր վաւերացնե փոխազարձ պայտպանու ենան դաչինքը։ Այս վաւերացումով Գերթատա գաղիացը։ Այս վասնրացումով Դերժանիա պիտի կրնոց անշրաժելո գնչփորց ստանայ Մ. Նահանդնիրին, սպառապինելու համար 250 000 հողինոց թանակ ժը հրեց տարուան ընթացցին — Կրառեր վե Մասկուայի դերժանական դեսպան հայա հակուած է Անդարայի դեսպանը, Տութե Վերես

Վիրելիս Հատալ .

Վիրելիսկիս արակարկիսիրուն ապատաւորհերը, ապատուհիները, խոհարարհերը եւ 
գոհապանհերը դորհակուլ յայատրարհ .

հիր, առեկում պահանիկով հահակուրգհերը ասիպասած են դուրաը հարել հետա 
հետութիւ և անդարծուհիսն պատասին առեց 
առեցան 23 մեծ պանգորհեր և հարիսը

առենցար 25 մեծ պատղոկանը և Հարվեր Հարարումներ : կրգՐՈՍԻ Նիկոսիա ջաղացին և լևո -Հային ըրկահի միվ հոր խուղարվու -Քիւծեր կատարուհայան դերգի և ամա-րեկիչներ երեսան հանելու համար ։ Բարովրչներ երնչան Հաներու Համար ։ Բա-բոր Տամրաները փակուհցան եւ կառգերն ուր խուրարկուհցան ։ Համայնավար կու -սակցունիներ խնաշիկներ կը ցրուն , որ դողջերով կուսակցութեան բուժանա դեմ ։ Յուժաստանի արտացի դողծեսու նա

գորջելով կուսակցունիան դուծանած դեմ ։
Յուծաստանի արտացին գործերու ծա հարարարեննեն պարտեսատր մբ գնաց
կիպրոս, բածակրելու համար Մակարիու
արբ է ծես։
ԳԱՀԻՐիի կուբերդային գնագան նյա
հակունյուս Քիանի արտղագիտությ յահարարարեն հետ հարարարենաց է յաապրարարութերա» արարողապրոտը, յա -ջորգելով Դ. Սոլոտի որ այդ պաշտոնը կր վարէր 1963 Հակա. 27էն ի վեր։ Պ. Սո -լոտ Մոսկուա կանչուած է եւ պետի ծա -ռայէ իրբեւ վարիչը Միքին Արեւելջի

դործերու ։ ՀԻԴԵՀ մբ խուհապի մասնեց էջս ած Փրովանսի լիմաբանոցին 1200 պատոպար-հայները, հար ջնանալու կերքային ։ Հբ-Աները ժամանակին օգնունեան հասներել անովոցան փրկել դժրախաներ 1 ավ անովոցան փրկել դժրախաներ

#### 2 . B . 2 . PHY PHY

Վարչութիւեր շնորմակալութեամբ ըս-

րարաէս մ<sub>ր անկախ եւ ազատ</sub> & hwalin անի, գծուած լախի վրայ -այտատար, որուաց լարդ գրող 131,56, Պարուպայի վրահարարարի մէջ : Եւ գարձևալ լաքի վրայ 1920/հ, գծուտծ Թաւրիս, Վահի 1915/ի Ազրիլիատ Տերո ասկահ վոիւներու յասակակարինը : Եր կուջն ալ պատրաստուած Մ. Ֆերահետեի

«Յուսարեր»ի խմրադրութենկն հռա-դոյն պուլկարական ազդ ւմեծ դրոչ, դոր-ծածուած Պալքանեան պատերապմի ըն ծածուած Պալքանհան պատերազմի ըն – Թացջին (1912), Հայկական դունդին կողմէ Անգրանիկի հրաժանատարու –

Տէր եւ Տիկին Ա. Խոնդկարհանէ , ողբ Ռուբէն Տէր Մինասեանի ինջնանոս գրի

#### LORD SEDDE

Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի «Հայաստան» աժսադրին նոր չրջանի (1956) Թիւր, Տոխ բովանդակութեամբ։ Բաժնեդին՝ Ֆրանսա, տարև

ատրեկան 450 Powle : Upomunusaluh' 500 Sp. : Phalis Գրիդոր Փափադեանի՝

Rue Martial Boudet, Chaville (S.O.)

#### ኒብՒեՐՆԵՐ

Այրի Տիկին Ա. Գիւլիսանդանեսն 1000

ֆր. կը նուիրէ Մշակոյթի Տան ֆոնտին իր ամուսնոյն՝ Արրահամ Գիւլիանդան -հանի մահուսն տասներորդ եւ իր եղրօր՝ Դրիգոր Աղաճանեանի ժահուան ջա անհակին առթիւ։

Ստանալ «Bառաջ»էն։

× Տիկին Սրրուհի Լորէնհան (Տրա – նհան) իր հղրօր Արաժ Միանհանի կինհան) իր հղրոր Արաժ Միանհանի ժահուսն առքիւ երկու հազար ֆրանջ կը նուիրէ Անտիյիի Հանդառևան Տան , հր կու հազար ֆր. դերասան Շահիաթու -նիի ֆոնտին եւ 1000 ֆր. «Ցառաջ»ի และกรายอาการ

Ummhm, Bunming & h.

#### ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Bulan Uldhaharb (Dofo Bluften) մահուսն առթիւ Մարսէյլէն ۹. Ցակոր Փասիագհան 2000 ֆր. կը նուիրկ Սամուկ-Մուրատհան վարժաբանին։

× Փարիզահայ Տիկնանց Միութեհան Որրերու օդնութեան մարժինը չնորհա կալութեամբ ստացած է Տէր եւ Տիկին Կրօնիկ Փափադեանկ 3000 ֆր. Փրոֆ Աղաճանհանի ժահուան առնիւ, փոխա աղկեպսակի ։ . Գ. Համբարձումեանկ 1000 \$p. 9. Ցակոր ՍԼժՀրճեանի մահ -ուսա առթիւ եւ Լոնսոնեն 9. Ժ. Ժաժ կոչետնկ 1500 ֆր. ի յիչատակ իր ողրա ghul don:

LOGIL SHIIIA

Գողեցիկ կաղանդչէք մը եւ օգտակար նուկը մր

# PRESENTATION OF THE PROPERTY O **ԵՐԵՐԵՐԻՐ ԳՈՒՑՐԵՐ**

568 էցնոց հետաքրքրական գիրքը

Դեղեցիկ ապադրունեամը, րազմաներ, պատկերներով : Աստուածածնի չարական-ներուն վրայ | հարուրավածունիշներով , վառերական պատժունիեներով ու թա -նաստեղծունիների թով : չենչ և 1000 Ֆուանո -

Գինե է 1000 ֆրանը ։ Ստահայու Հաժար դիժել հեղինակին Միջայէլ Վ. Մաքձեանի,

78, Rue Rabelais, Lyon (Rhône) *եոյե Հեղբեակչե*՝ Լուրտի հրաշալի տե-սիլքներուն պատմութիւնը 7.13 300 Spinte

IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer, Paris

#### «UULAKALEENK OPP»

Կապժակերպուած Ֆր. Կ. Խաչի Կեղթ. վարչունեած եւ Փարիզի չբքահի մասհա-ձիւդերու կողմէ, Յուհուար Հին, ժամը Ճիշդ 14ին:

Սոոիկիկ Սավահիր թատերա որակի մեկ, 8 ոիւ Տահիշև, մեիրս Սէև Միջել կամ Օակոն ։

Գեղարուհստական Հոխ թաժին։ Շար *ժանկար* ։ Կաղանդ Պապա

Մանուկներու Օրուան առթիւ Ֆ. Կապ Խաչի Շաւիլի մասհանիւդը վարձած է օթնոջար մը դպրոցի աչակերահերուն փո-խաղրունեան համար ։

րատրյութեան Հանիի ժամը 1— 1-15ին Փուէծի ար Շանիլեն Ալակերա-հանուն համար երիսուրաբել ձրի է, իսկ անոնը թնկերացող մեծերուն համար 200 ֆրանը որոլուած է։

#### 20962UZ9PUS

9. Կարապետ Եսայեան եւ պարադա որ կը ծահուցահեն ԲԼ այս կիրակի, որիդի Ս․ Յով-․ Մկրտիչ հկերկցւոյ Լ - ողհ-հանդսահան պաշտոն, պիտի կա-169 տարոի իրենց ողրացևալ կնոչ, զաւկին ու

SHAPE ZAHAUHUE BUUBBUEL

(Thom Budapadhe) առեին: դն չհաշինաշիր ին հիշատարի Հատաքիր: ին դաշաշար հաստասուրնիր որկողները

ԱԼՖՈՐՎԻԼ -- Պ. Մկրտիչ Աշևտիջևան եւ դաշակը ՅովՀաննես, Այրի Տիկին Վարդուհի Աշետիջեան, Տէր եւ Տիկին Դէորդ Նալպահահան, դուշակները եւ ազգականները կը ծանուցանեն Թէ այս կիրակի հոդեհանդստեան պաշտոն պիտի hummpach petby hang, dop, supubb, դաւկին եւ բրոց, օդրադեայ

TUNKER UKBSPRBULL (Ծնեալ Նալպանտեան) մահուսա քառասունքին առքիլ:

## 4.リャるト.も ՕԳՏԱԿԱԲ ՆՈՒԵՐ ՄԸ ԸՆԵԼ

Ապահովեցէք հիմակուընէ լաւագոյն եւ կատարելագործուած սուրնի հլեկտրական աղօրիք մը՝ ՄԻՇՏ ԹԱՐՄ ՄԻՇՏ ՀԱՄՈՎ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ *Ե*Է Ֆրանսական սուրճ խմելու համար ՝



Գին՝ 11 -900 ֆրանք Դիմեցէը ձեր ելեկտրաղէտին կա APPAREIL' AGE FLECTE O MECANIQUE 14, Rue Rochambeau, Paris (9) Quemap Sudarp 40 704nch Contre Remboursement

80 h t U s t s f Կոսել - Հ. 6. Դ. Ջուարիան հերա-կոժիայն ընդմ. Ժողովի կա հրաւիր է որ-լոր ընկերները այս հերալորի ժամը -ին, ծանօի հաւարատեղին ։ Կարևոր օ – րակարգ ։ Պարտաւորիչ հերկայունքիւն ։

#### TUTTOTIFSE

ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

Նոր Տարուան առեքիւ նաչ մը կազմա կերպած է իր անդամներուն եւ մոհգավարի ոնաչն, թրնուր չագան անո Տանակը մինթև չանը-մորաա 2 նն արմադարնու ու Հարաքնե

19A Rue Venture Տեղերը սահմանափակ ըլլալով, արձաungenehl znemne 9. Upund Gtfuhlbuible

Pharmacie CENTRALE 1, Bd. d'Athènes, Tél: Co. 33-80

#### 4P 67.S0.0hh

**Գրիւսէլէն Անգրանիկ Ղազարհան-Սեդ**ــ րակետը կը փնտոէ իր երկու եղրայրները ը արդ և Արաժ Սեդրակետներ, որոնը նակոր և Արաժ Սեդրակետներ, որոնը 1941-42ին գինուոր հղած ենի Միուփեան րանակին ժէջ եւ Հայաստան չեն վերա դարձած ։ Որեւէ պաշտոնական տեղեկու \_ երեր ստանուտգ չնքետքով ինրըն իտնու -Bhu's մասին, կր խնգրուի հաղորդել իphing hapon commune if if lague : Abudum պես կր խնդրուի արտասահմանի թերթե մասնաւորապես «Հայրե իջ»էն

# **4นกาน8**+2 นบตนสมนา **MUZUSALLER** 4.0300 นรกษาย

ծաջանակ եւ փոջրաջանակ, դիներու ըզ-իորդենիը կը հրակրէ 30 նական օրերու առնիւ իրենց ապապրանջները ընհլ մե –

կալի դեղջով : Կը Ներսածենը մեր ժասնադիտութեան յատուկ ուտելիջներ միջա Թարմ , Համեդ եւ բետրիր, որոեց միջա գտ՝ կը ձգեն մեր արկանակա

Ունինը թահին ու հելվա, հալաննի տօլ-մա եւ տերեւ, ձիթապատող յունական, կալամանա, տեղական ու Թրջական մուտ գլել ՝ Ողառիույի չոև տադիւ դուտ ոչը, ռասարայր ըր պատրա ու եկան կարժիր, բաչ-բավալ պալքահեան, պասքրա եւ ամէն ան-սակ ֆրանսական պահանոներ , Կեսարիոյ թնաիր տարուխա, եւ unifing, որ միայի ը՝ տրիր տարուիստ, եւ առւնուգ, որ միայի ձեր ջով պիտի դանել, Ծիրանի պաստեղ, պիտտակ եւ միջուկր հաեւ փիստա 700 Ֆրանջ ջիլոն եւ միջուկր, Քիրնիը եւ փիւն, սասերս, սաև-քրց, պահար, մահրակի, սումաք, սա-գրց, պահար, Քիմիոն, չաման, թոլոր հա-ժեմերը Ֆրանսայի ամեր կորգծը 24 ժամ-ուսն մէջ դրհելու պայմանաւ, հաեւ Գեր-հիջա, Հուկցերիա, եւ այլուր։

Varhancally of by The UN Oak, Մասարակ հար օրբուհ օւրջ, գրա խաղողկ պատրասառւած, անպակաս քրը – լայ ձեղ սեղանեն, իսկ թաչուսծ հաժեղ պուտ սուրջը, կր մոսցել ձեր բոլոր յաբ-ևուԹիւնը ։ 20 Rue Villeroy et 244 Rue Vendôme, LYON

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՓԼԻՍԷՆԵՐ (Ամէն տեսակ , վերջին նորա -ձեւութիւններով )

ԿՈՃԱԿ — ՊՈՒՔԼ ԳՕՏԻ (կերպաս) (Մասնաւոր դին կարի Համար) Եկեք տեսեք մեր քոլեքսիոնները

« AUX DOIGTS DE FEE » Professionel - Fabricant 19,rue Nationale (Côté Crs Belzunce)

MARSEILLE

## DISTILLERIE RAKI DUZE P

ԳՐԱՍԵՆԵԱԿՆ ՈՒ ԽԱՆՈՒԹԸ - ՓՈԽԱԴՐՈՒԱԾ ԵՆ

2. RUE SCARAMELLI, MARSEILLE, Tél. GA. 09 - 51

ՏԱԼԱՔԻՒ-ՓԷԵԱՆ Որդի կը շարունակէ ընդունիլ իր յանախորդները այս նոր հասցէին ։



004666

LE PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

# IARATC

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-9° C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ANGULUAN TURBLE

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարհկան 3000 ֆր․, վեցամո. 1606 Արտասահման տարհկ. 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատր 12 ֆր․ ъпе <u>ԵՐՋԱՆ, 11</u>ՐԴ ՏԱԲԻ, ԹԻՒ 3276

UPCEILE 30 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

VENDREDI 30 DECEMBRE 1955

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 0-bb 7865 31 ANNEE

31ՐԴ ՏԱՐԻ LPL POUPE

> ሀቃኮን በኮ ፈቀቦህ ፈዛር .

> > 9.- ZUBUUSUL

Կաթող - ընտրութիւնը եւ չրջադայու Թևան սահմանափակ արտցնութիւն և պատեհութիւն կ՝ընժայէին մօտէն ձանջ սլու մեր հայրենիջին չարև ու բարին

ուլու տոր տայրուսրջըս բարև ու բարջին ։
Իսկտալես ալ, վերջացող տարուած բն -Զարցին րաւական Թիւով այցերուներ , պայասնական եւ անապայասի անձեր կրցան իսքրական վաույաներ կատարիլ ; Հայկական Արտասամանը չատ բան Հիմացաւ անոնց իրական տպաւորու -

Shid magne who

Գաշատծական ղկմբերը դուացան թե -րանացի կամ դրաւոր ղևկուցումներով , համաձայն իրենց հայեցողունիևան , Իսկ պատով խոսեցան այնպես ինչպես կարոտն արտունարը գացած ուկանուրընկը մեծ

խորապես աղպուած էին վերաչինութնան հորհե ընդ-հանուր երեւոյթ, ամէնջն այ աշխատանըկն որ կը չարունակուի տարիրրեք և վեր:

ւրը՝ ադեսոն գոմովունսն նրաաց է ծրագրհալ եւ յարտահւ աշխատաները յրացնելու համար երկրին պակասները

կրեւանը դարձած է իսկապես արդիս -կրեւանը դարձած է իսկապես արդիս -կան դազար մը, իր անմեկական լրջապա-տով, ինչպես եւ մյակոլթում է Ուծի նար պարտրուսա եւ դեպրունստ, որոնց դարդացմած Համար հիւթնական միկոցներ

են պակսիր : Ինչպես ամրողջ W. Միութեան Թժեջ , ւանը անասին այ գրութատու աչ է , Հայաստարի գես Գրավէան , արութա Հայաստարի գես Գրավէան , արութա Արմանս ասկավի ին գիութատու "ՀՀ , յայն արտոնություններ եւ նրեթական ա -րչեւ ծասույելով հասատառած կարգու -սարգին։ Բոլորն ալ կը համարուին պե -տական պաշտոնեաներ ։

տական պայուսնեսներ։

Ժողովուրդին, ֆախիստիի մետահամու 
Թիռեր իր հերկայացնել յանուորական բա
հակ մէ որ դլունս գերելու մասնանակ բա
հակ մէ որ դլունս գերելու մասնանակ բա
հակ մետահարար իր տպուստի մակար
դակն այ աստիճանարար պիտի րաբուցի։

Վերջերա ամերիկացի Քրիմակից մի կո
դլեր ՔԷ մերեւանը իր տեսած գաղաքնե
թուն մէք ամեկի ապրասել է, թէ չատ և

ածելումելու անելները իր անած

ան Հրաժելու ոննդեղ էններ - կը պակսէին անցեալ Հոկտեմ բերին, երբ այնահղ - կը դանուկը ։

գտնումքը ։ Ձենջ գտրժանար, Ինչպես բաղաջական, հոլ պէս տնտեսական տեսակետով - մեր երկիրը սկիդրեն ի կեր - Համարուան - է վարի արտի գործեւ (Ա Հով ուշեր, ու - ալ բարիշղ։ Իսկ իր ժենաւոր լինը, Սեւան, ւ որ ծովու մը պատրանքը կուսար, դար -ձեր է Թերակրդի, ելեկտրական ուժ Տա -րելու համար սահմանէն ալ անդին ։ որ ծովու մը պատրանջը կուս

երկիրը աւելի դառ՝, իսկապես տագ հապալի օրեր անցուցած է տարիներ ա ոտք, իսկ վերքին անգամ՝ 1946 - 47ի ներզադե՛ին։ Դեռ նոր սկսած են շելել,

սորվարթը», բառ սոց սղսած ոս շշջը, դ Պայասնակած ժողովեհրու առքին հրա-տարակուած դեկուցումենըը Մուանչան-ձևրով կո ձերկայացեն Հողազործակած եւ տմաճասկան պակասները, կոչելով ... աստեսական պակասները, կոչելով «Բերակատարում»: Շատ դան ե

անձևապումէն ի վեր

Անցևալ հոկահմրհրի մարզական ժիջա իր թիսի բուս հով պարտադրուած կար -տիժենթը կ'ապացուցաննն Թե որջան խոր արժաններ ձգած է Բերիաներու ողին, որ ւ մեցդաս

Ympot wambahb books nephy hapa de Հիմեսական երեւոյβեներու մասին , որոնջ սերտ կապ ունին Հայրենիրի եւ Հայկա – կան Արտասաժմանի փոխաղարձ յարա – phone Blumg 4km 1

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

**ดบรานนนา** ๆนอะนาคบ **ተ**ዋሁኔትን ዕርቶር

ԲՈՒՌՆ ՏԵՍԱՐԱՆՆ**ԵՐ** ԱՄԷՆ ՏԵՂ

Առելի ջան հրրեք սասակացած է պայ -բարը ամրողջ երկրին մէջ, սկսելով Փա րիզէն ուր ճակատ ճակաի կը մաջառին գլխաշոր հոսանջները։ Երէկ նկարագրած կինը Վերսայլի Ցուցավանդեսներ հի մեք ծաղած ժիսորը, հրր դեմ դիմաց Տակատեցած նախորդ վարչապետ Մենաէս Ֆրանսի կուսակիցները եւ համայնավար-

ը։ .որ ահղեկուԹհանց Համաձայն, Նոր տեղեկու Թիանց Համահար ի, չատ տեղի չածգայից տեսարաններ պարգուան եր, Սրահր դեկ հարար հարի կրծայ ատենը, հարար դեպ հարար հարի կրծայ ատենը, բայց բատի հաղար բաղաբացիներ իսեռւան երին չեկծը հարար բաղաբացիներ հարար հարար հարար դրաբ դրար հրա մահելու հաշտեպու հասարար դրար դրար հարար հարար հարար հրեն հատերու հարար հարար հրենա տահիրենար բարձրա հարար հրենար հարարարարան հարար հրենար հեր հեր հարարարարեր հերար հրեր հարարարարարարեր հարար հրեր որանի ձեկ հերիարարարեր հարար հեր հրեր հարարարարեր հարարարեր հարարարեր հարարարեր հարարարեր հարարարեր հերարարեր հերարեր հերարարեր հերարեր հերարարեր հերարեր հերարարեր հերարարեր հերարեր հերա միասին ժինւնոյն դաւաթը դործածնցին առանց դոնէ ցողունլու... Սուլոցներ , ատվերագարդ լու

Հայ հու ձեր, պրասերապարդ լուտանրինի իրարու կր չաջորդեին ։ 
Ժողակրդական Թարի մի մէջ, ուր օր ուտն բանախոս Թարի մի մէջ, ուր օր ուտն բանախոս պետն ինացի մի մէջ, ուր կանարում ենրա պետա կանարա ևւ լայւ Վեր Չեծ հաստատունցաւ Թե մասնաւոր փոչի 
մր արձակուան էր դառնի մէջ. Ուրանարում և անարահրանի ան արձակուան էր դառնի մէջ. Ուրան և 
Աեի չերական մէջ պիտի բնարում ին ՏԵ 
հրանարիաններ, ձեր փարիգի բնարումի ՏԵ 
հրանարիաններ, ձեր Փարիգիչ. Հեր ար արավաններիչ և Թեխանարենի հեր «հեր Ա
ՏԾ, թաժնուան՝ 90 ցանկերու վրայ ։
Թերքերը կը պետակը վետ կանարականեր և հերուակը միան կանականար և 
«Ծուծապի կան ՔԷ Համարիակաները հա

ևւ фուժատի կուսակիցները ժիացեալ Տ ու փուշատը դուսադրցարը հրացաղ չա կատ կազմած են , իսկ միւաները պառակ առւած են, աջ Թէ ձախ Թևւերով ։ Այս պէս ,Հանրապետական Ճակատը էոր րելիսուցութերը գրգ գտուսվ բեկասատան բերիստեսեր, Հրյա, ֆ. եր, հասեր, ֆ. եր Ֆրիկրես արգի աստիկը հենարիր, գրեր Ֆրիկրացութրեր գրեր Հայաստարապետ Հայաստան էր ներ են ։Միացեալ ցանկերը ամեչան ենՍԷնի չրքանին մէք եւ յաքողելու մեծ հաշանա -- արկեր կր եր արայացրեր բակեր

> Bruvuuzmusuu Zuserne ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ኮ°ኒቧባዚሀ **ዓ**ይያ*ዩ* ይ *ዩስՒ*ዚሀቦዓቴኒ

- Քուէարկելու իրաշունը ունին թ լոր ֆրանսահակատակ Հայերը որ 21 տա-ընկանը կը լրացնեն1956 Ցունուար 1ին բայց պայման է որ իրենց հպատակու thing amph mamy umugud pilmb:

2. ԵրկուչարՍի օր բուկարկողծերը պիտի հերկայանան իրենց քուէարկողի տոմսով կամ եԹէ տակաւին ստացած չեն , ատմասի կամ ենք ատվառիր ստացած չեծ։

այծ վկայականով որ ուժերի երթեւ «ուժեր իր

տատում իրենց արժահաղթունեամ գունարկունեամ արժա կայական է որ ջունարկունեամ առժայի կամ վկայականին

հետ հերկայացինի որեւէ ածժապիր

կարը արկուտելին, արկայական կարգ վարկու արտահարի իր

ջացի ծշայլը։
3.— Քուերորիոյի՝ պիտի արուիծ մաս-ծաւոր պահարահ ժը և։ ցահկերը։ Քուէ -պարորը պարտաշոր է առահժծարան (իպ-գրատի թարուրեր և։ «Ես ժամած պատասահին մեկը գհել իր ընտրած հոսահգին ցահկը։

( Tup.p hmpnm1 1. 69)

m ore orby m. 2

пиловы певил

Տոնացոյցները օրեր սահմանած 3:6 Ծսուրդկասիը օրեր Մուրրհրու, հերսաներու, նահատակնե -թու, պատմական դէպքերու, իրրեւ յար-գանքի ցոյց, իսկ անգիր օրէնք մրն ալ ամրողջ մէկ ամիս կը յատկացնէ «Մա արքային₃

ասեղ արքայրո**»։** Ամէն տարի Դեկտեմբերը զարդէ մեծ քաղաքները, գ Փարիզ, վարդէ մոծ քաղաքաղեր, «Փարլո Եորք, Լոնտոն կամ Հռոմ։ Լոյս խինդ ու ծիծաղ, հռուգնդ և ոգևւորու թիռն բացառիկ հանդիսաւորութիւն վուտան նոյն իսկ Երկրորդական կեդրոն .

« Մանուկ Արքան » կ'իշխէ ամէն կողմ, պալատներէն, դահլիճներէն մինչև յետին մսուրը աղքատիկ խրճիթին։

Տօնածառը ի պատուի է իր փալ զարդերով ու մանուկները չուրջպար փալփլուն րոնած իրենց պուպրիկներով , մեքենա – ներով ու զանազան խաղալիկներով ։ Հազիւ թէ կարհլի կ՝րլլայ ներս մտնել

մեծ վաճառատուններէն, որոնց տաս – հետկ միլիոններու հասնող ամենօրեայ փուհ-իստ ձցուղլթիու դասից։ դառույե վիանը քիցա1 - Հավափաև , տահ դառույեն Հեխու առայա դն անոսպատբ բւ - Հեկիսու առայա դն արորակա

Հաւաքական տօճախմրութիւններ եւս անպակաս են ։ Էլիզէի Մեծ Տիկնոջ «Մա-

նուկներու Օրը», մօտ 700 պզտիկներ կ'ուրախացնէ , նոյն յարկին տակ համա-խըմբուած։ Գպրոցներ, Միութիւններ, բարհնպատակ հաստատութիւններ իրենց 700 պզտիկներ իրենց կարգին կը մասնակցին բախտազուրկ մանուկները ուրախացնելու գեղեցիկ ձեռ նարկներուն

Նուիրական է «Մանուկ Արքան» բոլո օուրրական է «Սատուկ Արքանց բոլո — թին համար, անոր բռնակալ տիրապետու— թինքը օրէնք՝ մեծին թէ պգտիկին։ Իրն են Ծնունոյն ու կաղանգը, իսկ *մեն*<sub>թ</sub> հրու հթ-պատակ իր բռնակալ կառքին ու քմահա-նոյքին, Անուշ «բռնակալութիւն մը» որ մանուկին հետ մամիկն ու պապիկն h'bnombhught :

Մենք ալ ազգովին ենթակայ ենք այս համատարած սովորութետն եւ ունինք մեր *Մանուկներու Օբը*, իրբեւ հաւաքա – կան տոնակատարութիւն ։

Այս տարի եւս Ֆ. Կ. Խաչը պիտի տոնէ իր Մանուկներու Օրը, Ցունուար Հին, իրարու քով բերելով 3 - 400 փոքրիկներ , մանչ եւ աղջիկ :

Եթէ շատ առատաձեռն չի կրնար ըլլալ իր նուերներով, կրնայ սակայն ազգային հպարտութիւն նհրշնչել անոնց, քաղաքա-կիրթ հաւաքականութեան մը պատկանած գրթ » աստականությունը որ աւելի քան թանկագին նուէր մըն է այս հսկայ մա տային մէջ կորսուած մեր ափ մը ժողո – վուրդին գաւակներուն համար։ UOՍԻ

PHOOL 40 MUSAHEL AUZHPEH UER

Binchnapuchar imbungasir, dunden Prito Islam. 28 in Institut Sandapad Aphancer andmundels 18 f. Almenshaped gue dungundan Indra Limaph hapite Pamahalip 25 supermidiste medalakt yak ke Albergandun inanguhardir. J րենս բենինարիու հեշնրնուր ատի ։ ջամաց իլիչյքի կտեղին մոնսի դե վետ , բեն դասբանի միջուսնարար չադամերու հեր դասբանի հարդին մոնս , քայքրերներ երկու երվրրոսրու Վրջապած Համադդեստ Հաղած էր եւ երկու վարիչները իրարու ie abydbyf Lapdopti. Bbi ներկայացուեցու Եղիպասաի յեզափոխա կան խորմուրդին և դամելինին անդամնե գտուն է և երկու վարիչները միասին րաց ինչնաչարժ մբ հստելով առաջետրդուեցան Գահիրի հախապահական պալտող , մինչ րադժութիւնը կ'ազադակէր. Թիթο, կեցցէ՝ Նասը»։ « 4hggl"

Կարդ մր թերթեր դիտել կուտան Ֆարութի օրով օտար վեհապետները րազմեին ձիաթարչ փառաւոր կառ han phon , անցնելով չթեղաղարդ տակէ, որոնց պատրաստունիւնը ամիս -հեր կր տեւէր։ Այս անդաժ Թինձ և։ Նուսը անգան աեւ Համազդեստներ Հաղած ոստիկաններու չարջի մր մէջէն , պող -պատեայ կամարներու տակէն որոնջ չինուած էին գիլերանց ։

Երկու երկիրներում գրուները կր ծա ծանչին դլիաւոր չեն բերում եւ հրապաբանինում վրայ։ Տեր - անդ բարի դա բուսինությե վրայ։ Տեր - անդ բարի դա
բուստի իսարեր արժանագրուած չին անարերիչ եւ հայց թեր հանբուստի արարել և հայց թեր հանբուստիս աւջի կր պորելի պարրութիները ,
երբեւ ապացույց հրապետական ժուժ կա բունեած, չանի որ եւ կու առամիութիներն այ տապալած չին միապետական կարգե
բը։ Նոյի օրը Գաւքրիչ հասած չի ձիկի 
Բինե, որ 31 տարեկան չեւ առամին ահգան դումը «Բելե Շաշկարուիայն» հ-Ophne hphpphhand apolibue to be -Philip , n. 33 mushlum t he unsuffit wo-quad quein u fulf tochquaelmith wo-nuderative filipt by fulp: Sty he Shiphi Philip upon possibility Paraqueth unjumur ung thurners keptalis i fungopleth profume ophine; Australian ungunganga Philipsi och he is sure to the constitution of the solitons. րէն հաջ որոնջ երեջ օր պիտի հահեն Թիթο եւ իր կինը պիտի այցելեն Արջա inkatile . ծերու Հովհար եւ ուրիչ պատմական վա թեր , Շեղոսի ափերուն վթայ։ Այցելու Թիշնը պիտի տեւէ տասը օր ։

Paintu apud this both, abb

SHIPP PHILLIP . JUNE

«Աղղակ»ի մեջ կը կարդանք (27 Դեկ-

Udbamanja be dummabile mapleset he տեղեկանանը թէ Սուրիոյ Կեդը. կառա վարութիւնը, յետ օրինական եւ փաստա-կան ընտութեանց, հաստատած է Հայէպի Sminn . Sayadby outhinhubus phing Դաստու - տորովեր արևորով իրումարար է կարվ անտերի դատծ է կարվ մը իռովարար - Թիւմենին ու մեպադրածջները : - Մին հեր է կիմանանջ Թէ երէկ՝ կի

ունենալիք լրացուցիչ ընտրութիւմները լհատձղուած են աշնական շ ընթու պատճառով և ... կառավարութենան թելադրու թեամբ :

SWPARGE .- Swend Whowhale Ֆրանսական ընկարվարութեան երիցա -ղոյն անդամը, Գրաջ - Տէռուսօ մեռած է Դեկտեմրեր 25ի Ծնունդին։ Լուրը դասահի պահուած էր իր իսկ փափաքով : Հանա զուցեալը ծնած էր 1861/ն : Եւ տարինե pad bound & bugs . pupu ուղար ։

դիւնջներ կր սպասուին այս այդելու 66 դիշաբար դր ապատուրս այս այցորութե -ձար։ Թիքն արամադիր կ երևշայ միջևոր-դելու, արաթեւիսրայելեան - տապհապին լուծման համար.

Եռոկոսյասիոց դեսպանատան առաջաց -կով , չատ համառուս լոորեր կր հրատա րակուին։ Եղիպտոս բնակող այն Եռւկս-սլաւները որոնը Հակառակ են իրենց երկրոնգույ աննիությերը, հունա էրնել՝ ատրա – հեր զերկան փանսերէր մունա էրնել՝ ատոս – հերությունը անցինությերն հերությունն

West Orwork of (Rudb F) Was phully (fubmam) Labanh varymy ժամ 18 վայրկեանեն, ժամական 548 մզոն

ԿԱՌԱԽՈՒՄԲԵՐՈՒ Գ. կարդերը պիտի Էնքուին Յունուար 3էն սկսհալ։ Գ. կարդի ուղեւորները պիտի ճամրորդեն երկրորդ

րգող։ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ծրաղրեալ M'010 5000 Կ010 000100 ծրադրիաց ախանակին ծկարգիրծերը պատրաստեղու Հա-ժար ծրադիը մը մչակուած է Մ. Նա -Հանոյներում կողմէ։ Կը յուսան վեց Հա -բիւր օգա չուներ ժարզել մինչեւ յառաքի -կայ Մարտ ։

# «ԹՈՒՐՔԻԱՆ, ՄԵՐ ԲԱՐԵԿԱՄԸ»

*իՄԲ....* Ամերիկհան *Թայժ* շարաթա – թերթը Թուրքիոյ տնտեսական կա – ցութեան նուիրուած գրութիւն մը հրա – ցութեան նուրիուած գրութբան որ որա տարակած էր՝ վերոյիչնալ խորագրով : ծօդուածագիրը, որ երևւի մետեն ենտես տեղեկութիւններ կուտայ «Ամերիկայի տեղեկութիւններ կուտայ «Ամերիկայի Միջինի Արեւելքի ամենեն զօրաւոր դաշhwhahis dwuhli

Որորբւ, բիդըտիան դառբեն .

«Մեցեոլ Յունիոին», լոգենու մը գա -թիւղ կը փոխադրեր Թուրջիա, երբ լորս մեծ ընկերութիւհներ վերքնարկի մբ ար-դեն Թուրջիում «Եթե ձեր հեծ պարա-գերուն ի Հայիւ յիսուն միլիոն առյաց մր general process of plants of plants around of plants, supering gooding upon from the state of the supering modern of the superind from the superind of the sup

գորուսը մաշնակիցը այնքան նեղ վիճակի

րուն կր հասնի ։

սեց է որ հագիւ թէ թր առօրապ օպուութում կր հասանի ։

Թուրը Բերք մե կր դրե քե՝ ահցետո ամատ, երբ վաղլապետ Մեծանդերն համ թուրդուներ հանական եր հասարական դուեր կր լարուել ի Դեմակրաա կուսակցու հիան վարիչ չքանակերում ժեջ՝ Լրա
գրող մը դրած էր «ժատում» կացեր է, 
ձուները խոսին երն հեշ Լրադրողը ձերբանարունցաւ ու երք վառայեն Ատնանին
գիմած չըլար, վեց Պահուսա բանասունի
հր յանրա՞նչը — Հարլապետը անասունի
հր յանրա՞նչը — Հարլապետը հուրակող մեջ
ասկատեր կերնաս այսար ցաղաթացի մը ըւլալ, ապատ լրադրող մր ըլլալ եւ ապատ
գատուում գոլյալ և այսա
գատունան գույալ և հրեկ Թուրջիլո և հե

գրում աչխարհի անստուգութնանց մեջ չ ամրակուռ ապառաժ մըն էր, բայց այսօր գրումգուած պատնել մըն է։ Իր անտեսա դատուրատերիանը հիշանդկախ է, իսկ իր կառավարունիենը սնանկուննան հետ կր սիրարանէ։ Ժողովրդավարունիեն հաս -

արտրակու է ժողովրդավարունիլի հաս -աստակու էր կարճատեւ այլ բոեւծ փոր -ձերը ակարայա են՝ ձետագիրական ծու-ծան գէծգերու վերադարձով»։ Յարտածարիրը դնաև կուտայ, Քէ Ապրահանակի Դարծակցունիան այս տե-դամին շատողծական վեծակը կր ժասնո -գ Դարծակիրձիրը։ Թուրթիան Դարծակ -ցութեան շարձակիան թեւչ էծ, ունի կես ժիլիոները բանակ մի եւ աժուր գիրջ բո-ծած է Սեւ Ծովա հրկոցը՝ Ռուսիսը դէմ ւ Մասնաշարարը Ամրբիրան է որ մոա Հարունիան պատճառներ ուժել Ամերախ Թոլլ էի կրնար ասը որ «Թուրթիա» իսնդ գուն, իսն Թուրջիա վատա է ԲԷ Ամր ին արաբուռչիւրն »։ խառունիւր, հարի ար կանմի չէ մետգ

«Puja» to supply . «Il" of mable in -

nus which which was , be share by Back այն պատճառները, որոնք յառաք բերաժ են Թուրջիոյ ներկայ տնահսական ու ել

Այդ տագծապես պատճառն է — կը բա-ցատրե յօրուածակերը — «Մեկ օրէ» միս-որ ճարտարարուհստական երկեր ո՞ւ ըլ — արու յանձարարեն այլ բուռե ցանկու-թիւնը է Թուրջիա պատմական բուտքը և ու թիւմ եր ունեցած է, երբ ձկապե և հույիս որ 28 տարի առաջ էր երբ «Ամալ Անաթիւրքի հար կամ ջը Օսմած ւայս-րութենած երկաթի կապրուածջենրով կուս-հած էր արդ մր ու երբ եկապի առծուե որ հուրը ձոյավորութը արևրով եր ու ին եւ Թուրք ժողովուրդը դարերով իր յոյն և։ Հայ Հպատակներուն յանձնած էր իր ա չայ Հայաստանիներում յանձնած էր քր ա -ռեւտութը՝ ենթքին հինր ապրուտ, ժէջ, երբ Ատհան Մենտերես Աղբային ժողովին՝ ժեջ ընդդիմագիր էր աթնուր - ձգեր Դեմոկրատ կուտանցութեւմը առաջեղուկը ապշեցուցիչ յաղթեահակի ժը, ժէծ ժէր-ցի գիժեց Թուրջիոյ արդիմարերութեան

արկ տալու Համար»։ Արդիւհըը երեւութապէս դարմածք կ ատճառէ, կ'ըսէ յօդուածաղիրը։ Թուր պատմատել, գրու ըսդուաժարքըը։ Բուբերագիտ իր պաշտպանուհ գիտ իր պիտուհին կերը իր պաշտպանուհ թետև յատկացուցած է, ունի 22 զօրարա-ժին Ատյահահանի խույինցին արաժագոր-Թեան տաև և կրկնապատակած է պողպա-տի, կրադիուի եւ հիւսուածեղէնի իր արտագրութիւնը։ 7000 մղոն երկարութեամբ Տամրայ չինած է եւ մշակած է ամբար – տակներ չինելու մեծ ծրագիր մը։ յաջողութիւններ ձեռը բերած է երկրա -դործութեան մարդին մէջ եւ չնորհիշ ոծութեան մարդին մէջ եւ չնորհիւ տաջին օժանդակութեան եւ իր 40.000 գրերրաշանգ անօնըընսշը, ինկրառնաա ոսրատուարթ արորսարուտ կրկատրա Թիւհը եւ Հիմա ցորհն ու դամպակ Հայթային օտար լուկաներուն ։

շայքայր», օտար լուկանորում Աքերի-Բայց եւ այմակա, կր բացատրվ Աքերի-կացի պաշտոնատոր մեր իրականացնել չա-ումերիմուներին մեր, որ լիսումս տարինն կ՝իրականանայ, Թուրջիսյ անաևառնիւ -մեր Բայլ չի տար իրեն որ լաքողի իր այդ-փորձին մէջ։

coming filing be, burbbom ut aleme եղած «տագանը, ոչ այ ժամանակը» ունի ժշակուած ծրաբիրհերը «համադրելու իւ կառավարելու»։ Որովհետեւ «դործարան-ները երկրին մէկ ծայրն են իսկ ելեկարաանոր երկրին ժեկ ծայրն են իրև կրկարա-կած ու արտագրող գործարանները ժիւս ծայրը։ Շաջարի գործաբանները չինուան են այն վայրհրուն ժել ուր գոււարիղունի կան, ու քել աջարերնուն գալանուն ժշանրը։ Արտագրուած վրա-պիւսը փոխանակ ործարաններու ինու-բեսն յատկացունը։ Պոլող ժել սուղ -նոց բնակարանկերու չինուբնան կը յատ-հատ բնակարանկերու չինուբնան կը յատ-հատուն հասարանի ու որնեւ ուի։ Երբ ցորենի առատ Հունձջը չու գացութ: օրը ցործոր կայ կը հանուի, հացահատիկը զտելու դիւրութիւններ չկան եւ ցորենին որակը կ'իջնէ, որովհետեւ մաջուր չէ »։

վճատակո կը մերժէ հկամաային տուրջ « ճպակստոր» կ՝բլլալ որպէս ղի իր ապատ տնտեսութեան գարկ տայ։ Վարբապետր վծռապես կը մործ, հղատարը առուբ դանձել դեւղացիներեն, որոնջ բնակչու-քեսն ուքնուն առ հարիւրը կը կազմեն եւ իրենց ջուէն կուտան Դեմոկրատեն-րուն։ Թուրջիա սպառած է իր օտար դը

# **ታ**ቦድ ኒበር ፅዛቤԾ Εኮኒደ…

Անոնը որ աշելի քան երևոուն տարիկ ի վեր Փարիզ կը բնակին՝ կրնան իրենը գի-րենը հին Փարիզդիներ նկատել եւ իրբեւ այդ հին իկատակներ ունին։ Մէկն՝ ալ

երբ 1922 Դեկտեմբերին Փարիզ եկ սյ առաքին այցելութիւնս տուի Անի հայա -բանին։ Գիսակ Փափասիան իր Տօրագրոջը րասրու - Երտադ տաղաղարու ըր օգտագրույւ Հետ այգ Տաւրսանը բարվակ էր հայ ուսա-հողծերուծ աժած նայ տալու Համար, Յե-այգ Տաւրսանը դարձա գաղքնական-հերու ժամադրավալը - Հած էր «առաջ -ուելին եւ գործի մասին կը հասելի, լաարության արաքան հանարագրերությունը արդրո lebrum -

Ճաշարանի <u>և</u> ellishes winder fund freih Ահիր առերակներուն ձետ, այլ դիպուտծք մը արդիւծց։ Հր : Հաչարանին հանկին ա-նունն է հղեր Ռեսթորան Անիվերսեռ որ խանութին հակատը, ձախկն այ կերկա

րապ կը մնար, բայց ատիկա կը վերա գրէր աննաչակ դծադրիչին, առանց մե մամերքու ջաշահարտաքրահ Հեջե

they poplaring humand to bountaling Արբ իրիկում», մասած կր խոսակցինչ գոլոցական բնկրերի կարապետ Փա - գոլոցական բնկրերի կարապետ Փա - գոլոցական ին Անասիացի եւ Սիմ ոչ Ձալնա- ել հետ (Գիսակ Փասիադիանի արդ գացըո - գանի ընկեր ժըն է), անդին ուրիչ աե - գանի լուրը ջանի մը երիասապրծեր մա- առած կր խոսակցին և արանա Միլիասակին են հետ Թընս անունները կարասանին։ արուո եւ հիրձօ անուծենքը կարտաստան քու։ Հարցուցի Թէ ինչ են այդ — անումները ։ Պատասիանեցին Բէ Գեյանալու փարիզ-հան արուարձան ժըն է, ուր կը դանուի Ռընօ ինգնայարժի գործարանը եւ ներկատնաքաշրգայեր հայտահահաց է հի մոհ – Լայց դիկը նտու թե ամե ասաշտա մածեր Որս չոր գիայիս կանելի է մոհց մարր : լենու սի գիայիս կանելի է մոհց մարկի : ծերը վերապահուած են միայն Ֆրանսա -ցիներուն եւ Ալներիացիներուն , Թող օ -

մը՝ եկերկցող դիսաներ՝ շայ մր ուղեր է իր Թուրֆի արկասանությեն մեջ այիաստե-լու համար։ Դիւանապետը, հետչիկ Գա-շալնետի՝ (ԱրժՀի Ամուր) այդ դործը ա-շախարկեց ընկերորն՝ Հայի Ուժանհանի որ մինչեւ դեմալական չարժումը Անատոլուի ձինչեւ բնժալական չարժում ը Անասողուը երկաքիուդիներու կայարանապետ եղաժ էր Ունանեան այդ դործը մերժեց իրդեւ իր դիրքին անհամապատասիան։ Այն ա-տնե ես իմ Բեկիսածուքիւնս դրի -- Դուն այդ դործը չես կրծար բնել, դոսու ժամուն Սաչիկը՝ իր խոշոր պեիսերուն երկու ծայ-

հայիկը՝ իր խուրը պեխհրդուն հրկու ծայ-թերը դէպի վեր ոլորելով, այս աղան վա-յարածապետ հղած , ծա դեդ իրդեւ հ<sup>\*</sup>եչ պիտի հերկայացեսն : Կը անաեր գր այդ ատեն կուղքի աչ-խատահոցի մր մէջ բեռնակրութեան դուրժ հր հարելու Համար պէտց էր առեւուրժ հարելիչ կույարածապետ մը բլլալ: Միայի 1924ին էր որ Ֆրանսայի «հահասակում բարաբաւան չջիանը սկսաւ եւ բողմարի Հայիր Ֆրանսա եկան եւ լուտով գործ տան :

Ունանեանի հետ Մոնժ փողոցին պատում տարհկան գեղեցիկ այրի միծ էլ, ռասուն տարհկան դեղեցիկ այրի միծ էլ, ւտասուն տարողատ դողոցից այրը որ է։
դաւտանա գարգացած, եւ եր փորհադեր
արևունան գարգացած, եւ հր փորհադեր
արևունագետ ըլլալ: Մեծ և իր արևուկա գիտունքնան դասան արան գար բացինք արև շերնան մարա սորվեցնելով :
Օր մր Ունանեանի Հետ Գուլվար ԱՀ

Մբ և Ուեսանուսը հետ Կուվվար ԱՆ Միչելի վրայ արճարափ ըն արտ իր իսա դային», մեարդ մբ մեր գովը հատան ձեր հագր վր վրոհեր, պահ մր վինքը լույն Բիմեր իպելով, — Այգ հեյալի՝ ա կարևի է, դուշ արձեւինան նարտ կը խապաչ հանդարտարեն, իմ հղրայրա Պրուտոլի

րաժակրու ժԹերջը, իսկ իր՝ արտացին պարտար կառեկնայ չարավել երեց ժիլինոն տուրսը։ Աժիսներկ ի վեր Թուրզը օրը օրին կապրի եւ, օրինոսի՝ իր անցեայ տարուան ջարիւղի հայիւները իր ներկայ հատ լԹերով վր վճարէ՝ «Ապրանջենթը հետով-նակ, կր պակսին չունայի ժվչի։ Գրոժ արտաղրող ինկերու-իկոնները օտար դրաժանթը բունին ուժա— նակ դնելու հաժար։ Հիշառանելների մա-նակ դնելու հաժար։ Հիշառանելների մա-հատ դնելու հաժար։ Հիշառանելների մա-հատարներու հա արտուները.

ատ դեմորու չամար է ըրվառամայքար աս հարածները կը դորդունի», որով-հահւ պետք հղած դրամը չկայ ծերկ եւ հուժ հերե դժմերու Հանար ենուրքող կարկո այնջան կաորած է որ օստոր դրամատեր-հերը կը վախմած ծոր ձեռծարկներու դբ-րաժաղլուի յատկացեկը ու բեհւ չատ ոլի-

աի ուղէին օգտուիլ Մենտերէսի ընծայած դիւրուԹիւններէն » ։

Aprince primary, we see that the place of the part of the the parts, Frenches By flanguage from playing the major of the parts of the desired parts of the parts առ Հարիւթ Հաժեժատունեամբ։ Քա -ղայինրուն ժէջ Հասարակ աշխատաւորը գրության «ՀՀ տասարով աշրատության պետք է աշխատհ, իսկ Պոլսոյ նորակա – ոսյց Հիլնիլի Պահդոկին մէջ մէկ դաւաԹ Մարթինին կարժէ վեց ոսկի -թի մր մէկ օրավարձջը :

2988 PORTANTISHO OF CHAIRS

# «թեՅ ՏԱՄ, ԽՄՈ՜Ր...»

(Այն օրերուն կաղանդներէն)

Արիլիասի լուբիայիր Իրասի լուբիայիր — Հապա՝ Անքիլիասի լուրիայի պատմութի՞ւնը ... Օր մը խոշանոցի պատուշանին առջևւ գացի , դլուխս հեր 1025 g պատուծանին առջու դացը, դչ երկարիցի։ Միջակ կաթնասյի մը ապիտակ լուրիա կեսկերն։ Այս ի՞ մայրիկ չարցուցի , կաթմասյին կանգնած մայրիկին ։ «Լորիվ կ՝ հ 4'behlef , կանգծան մայրիկին ։ «Լորիկ կերկու և Կարու ձարո ։ Վաղը փելաս փարա արև արագ, այո որիկն ալ փելասին վրան պետի գծենչը ։ ունին հանով թյրարու համար։ Գացի դատ ը երկու ընկերները , պատմեցի լուրիայի մասին , կարմակերպեցինը պէշնրային ուրյուտեց մր։ Ցավորդ օրը կանույին հայրուտեց մր։ Ցավորդ օրը կանույին քուհիտվէր Հտա հար էէն դրանրև։ <sub>Ե</sub>տվձ տեքաւար<sup>6</sup> դն։ **ცա**ճսևմ օևն *ի*տ<u>հ</u>սովիր գտոհը՝ մանդամբեպնոն մենչսևուն, ոյնջան կերած էի որ · · ·

Թիւմներ որոնք չողիք կր հոսեցնեին ։ Սակայն դասարանին մէջ աշխուտող էր Մամրրէն։ Միչա առաքիններեն , գրենե

ամ էր ըահի մ էջ րացի հրամ չառւքնեահ դա սէծ ։ Մեր պատուսկան ուսուցիչ»՝ Պ Մ. Պասմաննան ի զուր փորձեց հրդչա – խում բին մ էջ առևել, երդ սորվեցնել, ահտահոր, »— ի,նոքև ետևգհագտի, ջիցա իտերքի բնաբ ։ «դրօևի փահով քրևժուին հուրեիս ոչչ արույք, հեմ ունքույան abjust :

ophpy agaphyab be Udubaphb in and ophpy agaphyb be Udubaphb in and udubaphyb growth Udubaph be defined and ophphyb be defined by aghphyb be defined by aghphyb be be defined by aghphyb be be defined by agaphyb and by agaphyb be defined by agaphyb be defined by agaphyb by agap

« Աստնել բա՞ն կ'ըլլայ, աղբար, կ'ը -օկր, Մաժբրկն, աստնել Կադանդ կ'ըլլայ։ Գոնի իսքորին եւ Թէյին չափը աւելցնեին ... դոնե... ու կը կայներ «Թեյ խմոր, Թեյ տամ, իսնոր ...»։

ձիչդ կաղանդին իրիկունը hundle ձիչդ Կադածգին իրիկուհը կարծնա Մարրդին տասուր յահնայած վայկայա : Յուծարինի մեր ուսուցիչը, Գ. Կոզմող, մարդանական գործ մի կատարելու համար, որորած էր հիմը յառաքարին աշակերածեր հերը տաժիլու հերը հիմը ընտարեամեր հերը տաժիլու հիմը ընտարեամեր րէն մէկն էր Մամրրէն որոշն որկորը ան-ծանօԹ չէր Պ. Կոզմոզին ։

Կազահղի իրիկունը հինդ այակհրաներ, աւական մաջրուած կոկուած հետևւև – amps aph imhapite late aroundlithe

ցածջ մեր յարդելը լոյս

Տան սեմին վրայ իր տիկինը մեղ զիմա-շորեց ուրախունեսամբ եւ Հայիսով: Ներս

մասնը: Մաջուր ընդարձակ եւ լաւ կա

Հաւորուած սենհակ մը: ՄՀիաերը լայն-Հաւորուած սենհակ մը: ՄՀիաերը լայն-Հաւորուած սենհակ մը: ՄՀիաերը լայն-«աւորուած անհետի մր։ Մէքտերը լայի-նին սեղան եւ պաուսիներով ու երա միր – դերով բեռնաւոր, անկիւեն ալ դեղեցիկ, լոյսերու եւ խաղայիքներու մէ՛ կորան Կարաերի հատ ձր։ Մենչ ապյահար իր դիտելինը մերը լուսագայը ծառը, մերը բարկրծիրող բեռնաւորուած ձոն սեղա — երլ Վա՛յ , վա՛յ, դա՛յ, դա՛լ, դուրաը առուն այ երկը, ձոխ տեղասներ, Կաղանդներ, կան հանա ...

Սեղած ծաստածը . . Ուսուցիչը , Տիկի-հը իրևեց երկու սպատածի ժածչերը եւ բա-ծի ժը ընտանեկած բարձկաժմեր , Մեծ սե-դահին վիսույ չարուած էին առատ ձեր -ժակ բուաչ Հաց , եւ բաղժաղան Հաժած-դան կերկութեր , Աժչկատ ու տաստաժ -սոտ դոլալ կը չարժէիծը ու կը ծաժէիծը:

-- Կերբեր, մի ամ չնար, մի ջալուիր, այսօր ձեղ հոս թերի ուտել - խմելու հա-մար, կուլու մը կերցնելու հասարդ, որ-գորեց Գ Կողմող։ Կեր Մամբրե, որջան կրծաս կեր, չեչաեց խոսքը անոր ուղղը լով, — կեր որ վաղը տոաշա, ցուրակա դարձևալ դաւաք մը տաջ Թէյդ. խմորի հետ փոխհո»։ Ու բոլորս բարձրաձայն ծի-

շարցատքը։ Լակոր Ծասրբեր սիսքու ա. — - Կը բառէ ըստու, բայց տիկինը դարձ-հալ լեցուց։ Օրդեցնինը յունարի եւ Հա — յերեր, հոյե իսկ անգլիր էր «ԱՀա մեղի մածուկ ծնաւ » եւայլի ։

ատրում ծնառ » մույլը ։
Հրարարի մեկ միորրիկ ծրար ալ կաղածղչեց մեր անօքններուն աակ՝ որ – լուսարարի մեկ պարծու դեզում Հրուսաբանի մեկ հարինու դեզումահ-ար աչբերէն կախուած էր մինչևո չբքնե – րըն ու կզակը

... Ի՞նչ ունիս Մամբրէ, գոհ չհ՞ս ... ... Մենջ «բէյֆ» ըրի՞նջ, կերանջ, կչ -տացանջ, հապա՞ միւսնե՞րը...

Whole - Wheat

(Մնացեալը յաջորդով)

ֆրահոսված հիշտատու էր եւ այդ առի -Թով Թուրջիա ապրած եժ եւ տեսած եժ որ սրճարաններուն մէք նարտ կը խաղտ -յին, թարկանալով , պուալով եւ վիձե -

Umplu bplpfi antennit &, mu -

տասխոմնեցի ։ Ունաննան Անատոլուի մէջ Թուրջերէն հրդեր տրված էր միչա կ հրդեր։ Զիւջը մտիկ ը հլով հո ալ տորվեցայ (Ճիվերի սենսեն, սարըլմասը պենտեն, ելմալը երույիով հանրըն, այրոլասնամ պետ հեն ւտեն) հշայլն, Դրացուհի մը կ'ևրն, պանորոկապետ կնով ամենայն լրջունետ

-«Այս աղաջը հրբ կիրակի առաւտաները

-«Այս տղաջը ևրը կիրակի առաւստները կ՛արքինան միարևրան կ՛արցինն ».

Նոյն պանդուկին 35½ կը բեակեր գի Ֆիոդ և արժողուկին 35½ կը բեակեր գի Ֆիոդ և առաստատարեններ և 15½ դր գենչ այդ 
Հատատատարեններ և 15½ դր գենչ այդ 
Հատապանութի և 15½ հի գենչ և 15½ հի գենչ այդ 
Հատապանութի առաստութիններ և 15½ դր գենչ այդ 
Հարարարել առաստութի հիմեներով ի ուսաՀարարել հիմեն գի ունեցաս և Ապրելու Համար 
Հատենե հանարարել մինչներ հանարատատերի 
Հատեներ հանարարել հիմեներով իր որակարուսած էր աշխատարիլ, արաջաւ օ դիմեր իրթեւ ապագը դամուստը, թաւյլ երժունցաւ, դեղարասեր մբ մեկ ույելա - հայաւ թաւավատ ժամածակ մեջին օրակա-հայաւ թաւավատ ժամածակ մեջին օրակա-- առեներ վերքը Փասվենօրեան Abptachgue. տեցաւ բաշական ժամանակ Հոլին օրակա-հով մը։ Տարիներ մասու իրբեւ աշերանությանը հր հայաստանությերն մասու իրբեւ աշերանու։ հր հայաստանի էր անդաժ մբ տուց։ Դուն գնել վասու շլարով որ իր կարողու -հետժ թը հերդինեցը պետի պարտադրեր։ Ձէր սխալան։ Ու միայն իրդեւ դիտական աշխատաւոր բեղունունցաւ, այլ եւ կայն ժամանակ մէջ «Շէֆ ուր բաղտահարաուս դիրքեւ արժանացու։ Սկանանա Սորպո-հիր դիտունիանց վարդապետի ախաղուղ բառնայէ ձիրք Սփեխողայի փիլիսովա յունեան մասին փորժ մր դրեց, «Արծա-որոշած 80 մեծադիր էի ևւ հեղիալացու երարությունը։ Ուրի շտա դե միատիս Արևիս շերժ» սե իևիր տեղենիի մահասե Արարությունները։ Արթի Հատույն միատիս աչխատութիւններ ։ Դիշ Մոնժ բնակած ատենս, ուրիչ

ւրեկալ մին ալ վերապահուտծ էր ինծի։ Ու ծանօթացալ կնոջ մի հետ որ ըստ Հ 1914էն առաջ երը 16 տարեկան էր իչ 1914 հատար ար 10 տարարա 5 ա Մերայի ամահով հայ իրառավիրավան առամուրի եր հետ ձիային կ՝ ապրեր , եր կանումը էր դիտեր, ըայց ըշտակերըը այդ առաւ — Մերտիչ Ձայլակն եր որ Փարիսին վերադարձին համրառ չահեցաւ

1119

Ujda buffuing Ahjjuingnen: Uju wil Այժժ երթատեր Աբլյանդուու է Ար աժտա օր մր պարի, «Դո կիրարակու «Հանար հին օրերը։ Փոհ ար Սեւոի ժենքրոյեն պուրս ելլելով Գիլյանգուսի բարարևեն յաստ — Հայաս Թարիսի ուղղունեսակո եւ 58 թի — «Ին առին, կանդ առի։ Դրան վրայ կի կարգաժ — Իսվի Որիս , Պիլոս աՎեսար , հետ նուարին այս գոնեն երեջ հոդի հետ ևս առին, հրան արև արևարատու և ներս կը մանէին, երկու երիաս տալ, Գաչտոնեան պահ մր մտանելէ հաջ հաւոր պաչտոնեային, երիտասարդներ մրոն հերկայացուց եւ խնդրեց որ անանց գործ մերկայացուց եւ խնդրեց որ անանց գործ

#### บรานยะ รายมายม

« Հայրենից »ի մեջ կր կարդանք .— Յովչաննես է ահունս, Մեժմանէր եկաժ եժ . վեց պաւակի տէր, չորսը հոն ծնած , երկուջը հոս՝ Մեքերիկա։

phurige was warpt to the him plant of the phuride of the application of the him plant of the him the him to make the him between the him plant of the him plant

Բայց, նախ ջան այս, յիջեժ Թէ Յոր -դանան ծնաժ եմ , դիւդի ժը մէջ , ուր ժեղմէ դատ ուրիչ Հայ չէ դանուած : Հա-դիւ 15 տարեկան , արդէն արարախօս էի գարձած է Հայրո՝ Թրջախանան գրարձան է Հայրո՝ Թրջախանա գրայուն՝ Հայրո՝ Թրջախանան գրայուն՝ հայինակը հր. և Իր Թրջախանան Թիւնս հայցատրիկի էր, իսկ իմ արարախանանինին՝
ստարարենինն։ Փրկած ըրբալու համար մեց ommpne Blibs, op de smemaby prippu ne տարաւ Երուսադէմ

ՄԷկ ջանի չարաթ հար, առաւօտ և Հայրս իր կիրակնօրհայ Հազուսար Հա que, sucuphy the ne mupue queng .--Հայ գարոց ։

երեր օր հայիւ կրցայ դիմանալ ու փա-իւայ։ Օտարութիւն էր աժէն ինչ, հայն -

ըստու — «Քահի որ կ'ըսկ» Թէ այս մէկր որը է, դայի պիտի առևեմ , բայց միսմե մահար պետը է ղենկ» (- Տեսկետեստայի (պաչատներ Թեաև պետը) է պետասոր նով». Նարպահանաէ վարդապետն էի բե րիտասարդներէն մեն՝ Վարդևե Շուլան անը որ ընդունունցաւ, իսկ միւսը ես արդապետին ձևտ դացինջ տեօրէնին դը Վարդապետի հետ դացիծը տեսընիր դե-բանենակը, վարդապետը իր այդեստությ ձերկայացուց, տնոկնչակես ծեռ պերերով, ձեցանը։ Գ. Տիւվեսնուտ տես պերերով, Թունս դեմ բով բարձրամասակ արհիւ դի-մարինով մարդ միս եր։ Ինձի բանի մի Հարդումնես ուղղել կերի Յուղի մի դրեց եւ ներկայացը դրան պայասնեա յին որ դիս ալ ընդունեց

Վերջնրս իմացայ Թէ Նալպահահան վարդապետը , (այժժ Գնլժիա) իր ուԹ -սուհաժհակին առԹիւ օրՀնուԹեան դիր ժը առաստացրու առթըւ օր-օւթսան դրը ս գտացած քապքչ և, իսկՄանիլի արջեպիս-կոպոսին կողմէ ալ ոսկեայ իաշ մը իրբեւ նուէր։ Զինջը ճանչցած եմ պատմարան Կ․ Պասմաչեանի միջոցաւ ։

Ես միայն տասնրևը օր աշխատեցայ Ռը-նոյի մէջ ևւ ջաղաքին մէջ ուրիչ դործ մը դտած ըլլալով , ևլայ ։ Ունաննան հաշուտկալի պաշտոն մը գտած էր դործարանին ժէջ։ Տամորժէկ ամիս վերջը եւ այս ան գամ Ունանհանի չնորհիւ դարձնալ Ռընս մտայ եւ այս անգամ մնացի չորսուկէս

Ուրիչ առԹիւ՝ Ռընոյի հայկական կնանքի եւ Ռիւ Նասիոնայի հայկական կետևքի եւ երեւ ճաչարահի մասին ՎԱՀՐԱՄ ՄՈՍԿՈՖԵԱՆ

pth other abunda, by bungathe day at be

Հայրս արդար դատ փախուստո։ Պակ-անցուց տունին Հացր եւ վճարեց Հայ ու -

անցմույ տուհին շարը եւ վծարեց չայ ու -ուշչյին, որակողի ամիծ դիչեր ժեղի չար ու Հայիրէն դատաշածը եր մայրենի լե-գութի, տար ազգային վարժարան մի -աանը, Հայ ալակերտի հաւասար իրա -

Հագիւ նաչակած մեր լեզուին ջաղցը Հայկական ամէն ձեռնարկի և այկական հայերին ամէն գիրը ու Բերթ, ներկայ կ՝ըլլայինը Հայաստեւ ձայանան անի իսվուրս բայցիու շայլապան ամբն ձետմարգի. ասցնալիա կորուսաը կարծել բանի կ հուգերել» վաւ լույել սկսած էր բոցավառիլ, անսահման սերոււ կարօտ՝ դեպի մեր աղզը, մեր մրակութիլ, մեր հեկոերին։ Եւ այս արի առաքնորդեց մեզ մինչեւ Հ. 6. Դաչ *Նակցու Թևա*ն չար*դերը* ։

1947ի։ ծաղկցաւ արարեւիսրայէլևան կոխեր։ ջանդուհցան մեր բոյները։ տու-նով տեղով փոխադրունցանը Աժման ։ Սպասեցինը մէկ ջանի ամիս , մէկ ջանի

Ծպատնկորը ոչ դ ջատր տարը, ոչդ ջատ տարի : ձեր վերապարձր մնաց և երադ Սպառեցան տմեն դոր ու Հաւսաթ, ոպա-ռած էին տան հացն ու ջարիւդը, ապար դիւծ անցան մեր Տիզն ու կորովը։

Op մին ալ մենը մեզ դատեր Ամերիկա ողք առողք: Երեբուկես տարի հար, ա Sudus by milben by Sugh ne

պատոված են այլեւս ին հայի ու պահի-թը մեկրի ու հարարը, ածևաչհան գ վարկին Ամերիկայի բարիցծերը: Իւշո՞ մարրիկ լուղեն, չերադեն Ամե-թիկա պարհել, ինչո՞ ապրիհերով կարգի չապատեն «կիսա» ասահայու, վերխապես ինչո՞ս չպիահան տարրերութիրեր Արևեր-գի եւ Արևենուտքի:

Բայց այժմ սեւ վարաբոյը մը կը պա-տէ հողիս. խղճի խայի մը կը տանկէ դիս։ Ձաշակներս հայերէն կը խոսին այն պէս, ինչպէս ամերիկացի մը, ֆրանա մր կամ անդլիացի մր whinh thundt his maple of the manufaction of the second of th

- Տատի, հո մոր հա՞ց ։ - Տատի, սանակյը սի - չոր հրխա՞նը։ - Մաժ, պրերֆրոթըս էկզ սկնաուիչ

July ognem zneh արը - դարը սղում լուսը Աքերիկանայր բաղմած է բազկաթե որև վրայ, Նժարը ձեռքին - հայերէնը, Հայունիւնը կը ծախէ լոլիկի դինով...։ «Թէյք ին իդի» մի Հղայնանար, կը

Free, Abb Udbphym, phynithypp abu ծոցիդ մէջ. ապրեցուցիր գիս մեդր

կարազով։ Առ ժեղբն ու կարաղը իմ սեղանկս, բայց տուր հայուԹիւնը իմ զաւակնե –

Առ վերջին սէհթել իմ զրապանես, փո-արէն տուր երկու բառ մայրննի լեզ -

4ULTUSER OF SULUTUSER «BURUR»C

### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

PUSERUAUL LEPAUBUSANU

LULUSU .- Upphile Bunne, nepulone-UMLAN — Upolp Banne, seemhine-Boude of mediubanghed on dhephs ame -news oblingship of a majority melanchus-gub & Abhandelph uThe samely shelp quebang balangendynu U. B. bephasib he shipi Qeriappy perhadum habange unaոր տաղոր Հունրը» յունական կհանջը՝ աղ-նուած ողրերդութիլենը, ինչպես «Հնա -րանիա վարձակալը» կատաղերդութիլեն մը պոլապետն կանոջը՝, ղեկավարութեամբ ու տեսքիկական մասնակցութեամբ Գ. ՔՀ-Վենելենանի : Ներկայ էր մեծ թաղմու -

Այս ապոսդուտ ձևոնարկը կապմակեր -պած էր Ֆ. Կ. Մայե ժամանիշրը, նա -խաժետնութեսամբ Ֆիկին Հարումի Կրկրզ-հանի։ Իր բացման խոսցին մեջ Ֆիկ. Մա-պաշհան բացաարեց ԹԼ հերկայացումը սարջուտծ է ի հայատ Կ. Մայե ժարդա այանահղութիւրն արձաշ հատ հաքոմ ։ քութիւր հահարգա րրեղած անգությար տիհավար բոնասարդրինուրը թե քրահչակա -որոնասում է և ամատա և աշնե օ ևն

9. Քէփէնէկհան ժամանակի պա րիսթ մըն էր ընտրած , իրրևւ օրինակ և -

Բոլոր դերակատարձերն ալ յաջողու -Բեսաքր կատարեցին իրենց դերերը։ Մաս-հաւորապէս դնահատելի էր իրենց յստակ առողանունիւնը ։

Two julay to bake albuquation dup-Tum judga for banks a sumpatfor djugdulujny quesking: Tungsuhijan folis q.
Affild folished on for funcilific and judgad bleparks ngaby alpungotum unja opp unjudurphylib is 4. busyl myangan dlan burghth: llugghi banks. Yung bunjunghe, dobe
hogy apaby juddi mafi unfi jugjan,
blep i ngaby juddi mafi unfi unjungthi
ben unjunghi banks dunghi unjunghi unjunghi
banahan judgan phikabi in dunghi unjunghi dunghi unjunghi dunghi dunghi dungsah banksunghi bungan bunghi dunghi dungsah banksunghi bunghi bang-Կապ. Խաչի վարչութիւնը դեղեցիկ ծաղ-կեփունք մը նուկրեց Գ. ՔէփԷնԼկեանի ։ Ներկայացումը վերջացաւ կես դիչերի<u>ի</u>

112:08 H.

#### ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ԼԻԲԱՆԱՆԻ Թեժի հիս ըրջաններուն ժեն Դեկտ . Որ տեսի ուշեցաւ այդ -ժաւտու Ժողովի լրացութի ընտրուներն հերը հուրը ըրջաններուն ժեն ժողովուրդը ժեն հանձնատունենում եւ կուսուրկ կայը ապահութենանը մես հայաստուրկ րութեանց ։ Ընտրուած են.— Մ. Նչան -Մադրա — Ալէյ միացհալչըջանկն ձար -0 աղրա — Ալէյ միացնալըբրան և հար -ապրասիա հրաւրա քիրանեան և Էրլեֆին -Հայկալէծ – Բրբժեյլ Արամ Աժմասեան և Քաբանիինա-նոր Հանրն ըրքակի Տուքե հաղար Գրիգորեան Այնձարէն՝ Բիւ -գանդ Թիւքիւննեան ։

«RILIFILX» P POPPOUC

# יני. פּבַניענה הבני טערפּחהעס **UUZUANCEC**

# ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ .

A. IPBII

\_ Պատերազմը հրկարաձգուհլուն Հեուսուանորով, Թալէաթ փաչայի դահլիձի որությաննարուն միջիս համերադիտերիւնը խանդարուած էր : Օրինակ , Էնվեր փաչա Հաւաստած էր Թէ Սուրիոյ նակատին դինուսթական ոյժը կ'ամրապնոլ եւ խոստաաներապետն որեր կհանրապետչի եւ խոստուց-ցականի անցերիլնես ին ցաղած անդեկու-ցականի անցերիլնես ին ցաղած անդեկու-ցիւնենրուտ վրադ յենորվ՝ լախ Բե այս Հաւտատումները չին լունելին է հիվեր վրա-Հաւ պայաւտակեն յատակագիծներ Հանեց Հու դինուտրական Համակրնունենան կիտեծակ ժերուսեավար սել ուրերծ չոր։ դառ. Նն ձոեն ռուսու բւ անաքրն եր, հառաքարա. ծաղվա չէի, լոեցի։ Ատեն անցաւ, խոս -աուժմերը չիրականացան, յարձակողա-գանը տեղի չունեցաւ, պատճառը հար -

(100) ցուցի ինվեր փաշայի, ըստու թե թշնաժին սցած է, բայց մեր պաչտպանողակ ոյժն ալ դօրաւոր է։ Դարձնալ սպատնցինջ եւ երբ գործը աննպատա արդիւնջ տուաւ, իմ ծախորդ առարկութիւնս իրաւացի նըցուցին ինվեր փաչայի հանդեպ իրևնց ուհեցած վստահութիւնը։ Այն Էնվեր փա դանուէր: Պարենաւորման դործերը հե Սուրիոյ պարտութիւնները կացութիւնը վատքարացուցին։ Դահլինին անդամեն նն ինկրն շնագանարարորընն տա ոծ էին, բայց Թալէաթ փաշայի կառավարութիւնը ձևւափոխութեամբ մբ կրը ծար մաս իր պալասնին վրայ։ Ինքիքա տե կեղանին մէմ այս պարազաները ին-զոյ առարկայ չեղան, որով հետև։ կա`-տոկցունեան աղգեցիկ անդամները դա՜լի-Sph dil 40 quinelfis

Դագլինին հրաժարժան Թալետթ փալա Վահակատինի հաղորդեց , ան ալ դանլինին կազմութիւնը յանձնեց Ենվֆիջ փաշայի, որ ձեռնթափ հղաւ Ի գիսքիս ինպեն փոսչա կապմեց դահլինը հե ձեռնարկունցաւ դինազադարի թանակ -ցունիրեններուն։ Թալէան փաչա կ՚ըսեր թէ ակտի փախչի , որպէսզի չյանձնուի Անգլիացիներուն : Եւ փախուստ տուաւ ։

Անմկա Նևսիմի պեյ ամերեր վերջ լրա ուցիչ բացատրութիւններ տուաւ Քեմալի, Շիւջրիւի, Ճանպոլաթի եւ այլ անձնրու հետ իր ունկցած յարարերու թեանց մասին

Երկրորդ հիստին Հարցաջննուեցա։ Հիւսէյին Ձատէ Ալի պէյ, որ Բապու ծը նած, Թիֆլիս ուսած եւ գինուորական րժ չկական՝ վարժարանը առարտելով , ԻԹ տի ընդեւ ժողովին անդամակցած ξη: U, 1 μι ստանհալը հետևեհալ յայտար նունգիշրդրեն հետու մաստանարիր ասչր։

— Պատերակմի միջոցին կուսակցու – Թեան ընդւն, ժողովր դումարոշեցաւ Հիւ-սէյին Ճանիտ պէյի առաջարկով։ Ճանիտ պէյ կուսակից էր պատհրազմի։ Ճիջը է որ Մէսատէ*թ* խան, Գարա Քէմալ պէյի գրասենևակին մէջ որոշեցինը Իթթինա -

Նախագահ.... Որո<sup>ռ</sup>եք ներկայ էին Մէ-առվեւ խաղջ ու խայտառակ հղաջ։ Գարա Քեմալի օձախը այլեւս մարեցաւ, վարչա-կան ժողովի ահղամակցունիւն եւայլն Edina , has ub abunpa, dat :

- Ձեմ յիչեր, ըստե հոգի կայինը ՄԷատույթ իան։ Իթթիհատի Ջնջման համար ատ մը խոսջեր հղան , կարդ մր ընկերներ գիտել տուին Թէ մենջ երդունայներ ենջ,

ի՞նչպես կրնանը գրժել մեր երգումը։ Մենը ուխա ըրած ենը յառաքղիմութեան Համար, Իթթինատ վե Թերաբբրի նշանարանը այս է ըսինք, պետք է ձեւ մը խոր-4/ Նը։ Հալը կուսակցութեան մէջ կրնա pling Smith;

Նախագահ — Այս՝, գիտեմ , գուջ ա-մէն կաղապարի մէջ կրնաջ մանել , լոււ կր Տանչնամ ձեղ։ Ի՞սչ գիտես սա () յու ուածէ բաղկացած գաղանի ծրագրի մա-แห้น:

— Յիչողութիւնս չափաղանց ակարա -

իր դատավարութեան ընթացջին Էյուպ Ստարի պել բացատրութիմներ գատրաշսնանան Էրվէն փառայի ջնաժին-րբնուր բո քատանաց գրորանիրբենուր դաոին։ Նախագահը հարցուց Թէ առաջին Ազգ. Ժողովին ցրուուժէն վերէ, ի՞նչ պայժաններու տակ ուզեցին ԻԹԹիհատր վերակազմել Իսթանպուլի մէջ եւ որոնց սնակցու/նհատքը։ Լ

- Ժողովները ձավիտ պէյի տան - մէջ գումարուեցան, պատասխանեց։ Օր մբ Տաչարանը Հանդիպեցայ Գարա Քեմալ

(Cup.)

Այդ ցանկեն կրնայ քնջել իր ուղած անունone gaunge apone prope for neighbours which there, have not not possible of which the property while who had been also been a possible who had been and possible of the many apone fill had been obtained, whose for how of my distribution of the substitution of the sub

ուի, հիակշիալ պարադանիրուն ժէջ ... Ա) Եթե աշիլցնէ անուն մր կամ անուն t) բենք սերք նար մեք նուքերումներ այությո՞ր երկրացու քեր : «Ու սերան սերք քարին վետք էնար ՝

վրայ ։ Գ) ԵԹՀ իր նշանակած անուններու Թի-4) Օրե իր մասական անումակու բր-ւր աւելի լատ ըլլայ քան բրիանին ընտրուհլից հրեսվոփամենրու Բիւբ, (o-րինակ հԹԷ բրկանը ինը անու ուհի եւ դուսան է II անու): 5 — Երևաց հաեւ Տերժակ Բուղջի մը

վեա և արարարարի գրև հարդին ։ - Հուքանվությալ, ժետոթ, բավորին 6.— Քուերաբիուβիա՝ գրոսծ-ծափերը թաց են երկուրաթիկ անգող Ֆրանաայի մեջ ժամը 8էր 18: Կարդ մը ծամանայի թու մեջ (Աք եւ Աի է Ուազ) մինչեւ 19, Մարդեյ՝ միկու ժամը 20: Այս առքին շորեն կը դիչեցնենը մեր

աղղակիցներում նէ ներելի չէ ձեռնոլաէ «Մոալ։ Մեջույտ պիտի հահղմարեն իրևնց առէները կեղբոնացնել Հանրապետական , ընկերվարական ցանկերու վրայ

## "ՄԻԱՁԱՑՆՈՒՔԵԱՄԲ,, ՎԱՒԵՐԱՑՈՒՑԻՆ

N . Միութեան Գերապոյն - Խորմուրդը Դեկտեմրեր 28ին միաձայնութեամբ վա -Դեկտեմրեր 28ին միաձայեռերեասը չ ւերացուց 1956ի երքաացոյցը, որ կը ներ-ատահերը. Մուտը կայացիկ հետևշեալ պատկերը։ Մուտը 592-761-156-000 թուրլի, ելջ 569-634-972-000: Ուրեմի հասոյիի առասելուիիւն 23.126.194.000 թուրլի։ Խորհուրդը վա -ւերացուց նաևւ անցեալ Փետրուարի նրոերկացուց հասե հացանար հրատարակուած Հրա-ժանապիրները ։ Յետոյ որոշեց արձակել Գերապորի Ատեանի անգաժենիչն երկու – ըր , Սուսլին եւ Սուիտին , որոնց յաջո – ղեցին կոստրոմին եւ Կրիչին։ Ընդու դեցին Կոսարովեն և Կրջըըս Լարուն -ունցու Ադրունեանը հոգնուոյին մեկ բանաձևոլ որ կը բնողնառողի նունաբա գեր վարիչները , նրանոլով ԲԼ ածոնը ան-դի չառեին արեւմա. Շակատին միանալու փորձունեան, երբ , արարերունիլի հետիը իպուսն էին Ա. Միունեան՝ Հետ . Երկու րայուսած էին» իս Միուքինուծ չենա և երկր երկրիրներուն դարարիրութքիանը կանտես ուրում ը կը Համաբուի շղրական ազգա մը Պալբաններու կացուքինան եւ ընդհա նուր խաղարութքիան համար»։ Ուկրայ նայի երևսկովուտներին մին յայսարարե են Զուլիանեն է. հաշատես և հ

հայի երհակախաններին մին յարտարարհց β Ռուկիանինի եւ հրաշչչեւի վերջին Շամրարդունիներ տարանց ավարդը՝ աչ-խարմը։ Գերագոյե Սուհուրդը հրկ լանց անունց մանրամասն փերգույթենը է անո պայասնապես կու հասատասեր ի՞ք Շահ-ուրեն Ա. բարառայարը, Աժին Նիապով, ո-բուն այնարարեց վարչապետը։ Ուգրեկիս -տան ին Միաբինան ուրդորդը. «անհանեն Հանրապետայարեր է հանականինակը ու համարակատարերչեն է բետևրութեամի դոր անուներ Ահայասիատարեր և անհաներ վար անուներ Ահայասիատարեր և անհաներ վար անուներ Ահայասիատարեր և անհաներ վար անուներ Ահայասիատանի առաչնահետ վար անուներ և առաչան առաջան առաջան անուներ և առաջան անուներ և առաջան առաջան առաջան առաջան առաջան առաջան հայասիա առաջան առ Բամպակի արտադրութեան մեծ կեղբոն մին է ։ Բուլկանին եւ Խրուլչեւ վերջերո այցելեցին մայրաթաղաջը, Թաչջենտ եւ այս առնիւ բննադատեցին կոլկոպներու վանչութիւրն: ընտուներ ի,նոքև ա? « 2p purhe halfung de mighthe be

անն . — «Հե րաևոր կոլվող եր այցվոլ -կրակոտ ճառ մր խոսիկ »։ Հ Գերագոյն Աուհաի՝ կը մասնակցեր այն-պատարանին որ մահուան դատապարտեց

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

ԱԼԺԵՐԻԱՅԷ կը հեռադրեն ԹԷ անձա hop. hp 4phphybi կարդ մբ ազարակ -

ՄԱՐՈՔԻ ըմբասահերը հոր արչաւահ կը կազմակերպեն լեռնային շոջանին մէջ. Տաղար ռազմիկներով :

4.U.PGU.hU.6h apancapuluis ցի լրուհան դատապարտեց երկու «ածղլիա ցի լրուհաներ», ուրիչներ ալ 8 տարիվ ժինչեւ ցկետնո բանտարկուննեա՝

Apparately, neelforthy at 8 margh? Fig. 1s, sphembar paramanglandhus; ePURUITSCOPP, after zero'ft. Buch — any 216, phangrafibung mafit. ; UPULS ST PEUL zerobezuefth og 462-maf 412 4 - And Aucunum denny Sant — maghaba. I accom h 1124 - 4nd twemamp dang which topou tweeponsh them ; mm jh 8 5 2 4 - 4nd Uju ձևով ֆրանսական խումբը կրնայ մա եւրոպական բաժակի տրմի - ֆինալին թուն։ Առաքին կիսախաղին Ֆրան -սացիները կր յադրելին մէկի զէմ երև -ջով։ Ներկայ էին 40.000 Հոգի ։

#### 8111-114801-0-1-12

Հ. 6. Դ. Արեւմա. Եւրոպայի Կ Կոմիակն իր խորին ցաւակցութիւնները կը յայտնէ ընկերներ Յովիկ եւ Գեարոս Եղիադար – հանըներուն, իրենց հորաջրոն՝ Գ ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆԻ կոկծալի մահուսն

Նոյն տխուր առքիւ ցաւակցութիւն կը յայտնէ Փարիդի Հ. 6. Դ. «քաֆֆի» խումբը, ընկերներ Պետրոսի եւ Ցովիկի:

#### LORD SERVE

Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի «Հայաստան» աժսագրին հոր շրքանի (1956) առաքին իւր, Տոխ րովանդակուԹհամբ։ Բաժնեգին՝ Ֆրանսա, տարհե

աարհկան 450 ֆրանը: Արտասահման՝ 500 ֆր.: Դիմել Գրիդոր Փափագեանի

Rue Mar tial Boudet, Chaville (S.O.)

## **260 20000** ይታ (REVEILLON) EPENIN LPLUSP'S UOS

Պիտի անցընկը անշուլտ, դանկով Հայկական թոփիկը, միտիա, տերե-ւով տոլմա եւ աւանդական անուլա արուրը, բազմատեսակ աղանդերներ , արեւելեան եւ եւբոպական հաքեր կե-բակուրներ եւ անույեղեններ ։ ՇԱՄ ՓԱՆ ԵԱ

Օդին և բնաիր բոլոր խմիչջները միչա պատրաստ պիտի դանէջ ։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՒԱԳ

Մասնակցութեսոքը Գարեզինի , ինչպէս նաեւ Տիկին Իջսի Հայկական եւ արեւելնան երդերով եւ պա-

harpar maninglyte the abquire 24, Rue St. Lazare TRI. 31-62, Métro Notre Dame de L crest

#### 4UUU TUUUNS8 ԱՄԱՆՈՐԻ ԵՒ ԾՆՈՒՆԴԻ

bbl .- U . Unmnembuidfi blibabgens , Այս կիրակի , Նոր տարի , առաւօտ , \_ ըս-կիգր ժամերկութեան ժամբ 9 , Ս . Գա uq dudy 10.30 :

ատրեղ ծանր 19-00 7 Յունուար, ՇարաԹ, սկիդը ժամեր-ղութեան ժամը Օին, Երևկոյ Ճրադալոյց ժամը 3:30ին, Մ. պատարաղ 4:30ին։

ՊՕՄՈՆ -- Այս Կիրակի , Կաղանդ , Տա-հեռուս 1956 Թուականին Քրիստոսի Սկիզբ ժաժերդութեանց ժամը 8ին, Գո Հարանական Մ. Պատարագ 10ին։ ԳՈՒԼՎԱՐ - 0880 Մ. ՅԱԿՈՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

1 *Յունուար Կիրակի* , Ամանորի պաշ

Սկիդր ժամերդութեան 8:30 : Ս. Պատարաղի 10 :

7 *Յունուար Շարաթ* , Ճրագալոյծ Ս

Սկիդը ժամերդութեան երեկոյ ժամը 1:

8. Buchnemp 4ppmlift, U. Blinibn :

Սկիդը առաւստհան ժամերդութեա ժամը 8ին։ Ա. պատարաղ , ժամը 10ին ։

Մ. ԽԱՉ --- Այս կերակի, ժամը 10-30ին գուլրուսև անաատեամ

## UHOUY - GOUFSUU

Մ. ԾՆՈՒՆԴԻ առ*թիւ պարանցիկ հա -*ա*ջոյթ մր , կազմակերպուած - Սիփա*ն ոժիտաս հրգչախումրին կողմէ։ Կիրակի 8 Յուծուար ժամը 3էն 10,

մո թատերասրանը ։ Ջերմութիւ-, ապահովուած է ։ Կո հրաշիրենը բոլոր անդամները հո

չամակիր ւերթ ։

### HSILBILLA

ሆሀ/ፀም የተገነፉ ፈርሀ/ፅ (ብኝጣ): 9.069 Umphilit Sumplante: « 9 mpunt 4 » p , Phr 25: 9-16 500 quarz:

- B. P. 3. Shishli. Istanboul (Turquie) IMPRIMERIE ARAXES 46, Rue Richer, Paris «UUVNHABERNH OPC»

Կազմակերպուած Ֆր. Կ. Սաչի Կեղը։ վարչունեան եւ Փարիդի շրջանի մասնամիւղերու կողմ է, Bnebnemp 266, . 14ին

դ ուրս ։ Սոսիէթել Սավանթել թատերա --նին մէջ, 8 ռիւ Տանթերն, մեթրօ Սէն Միչէլ կամ Օտէսն ։ Գեղարունստական Տոխ բաժին ։ Շար -

ար։ կաղանդ Պապա

Մանուկներու Օրուան առ թիւ Ֆ. Կապ ոչի Շաւիլի մասնանիւդը վարձած օթնորար մր դպրոցի աչակերտներուն փու խադրութեան համար ։

0 թոջարը կը ժեկհի ժամը 1 — 1.15ին Փուկնթ աը Շաւիլկն։ Ալակերտ-ներուն համար երթուրարձը ձրի է, իսկ անոնց ընկերացող մեծերուն համար 200 ֆրանը որոշուած է։

#### 2096211596118

Պ. Կարապետ Եսայեան եւ պարո ները կր ծանուցանեն Թէ այս կի 4. Վարապետ Յեայիան եւ պարագա – հերը կը ծածուցահեն Թէ այս կիրակի, Փարիզի Ս. Յով-- Մկրտիչ եկերկչությ ժէջ Հոգեւանպատեան պայտոն պիտի կա-տարոի իրենց ողրացեալ կնոջ, զրուկին ու ՏԻԿԻՆ ՀՌԻՓՍԻՄԷ ԵՍԱՑԵԱՆը

(Ծննալ Ցակոբովիչ) դիչատակին, իր մահուան ջառասունքին առնիւ , եր հրաշիրուին իր դիչատակը արդարական ըր

ԱԼՖՈՐՎԻԼ -- Գ. Մկրտիչ Աշետիջեան եւ պաշակը Յովհաննես, Այրի Տիկին Վարդուհի Աշետիջեան, Տէր եւ Տիկին Գէորդ Նալպանահան, դաւակները ազդականները կը ծանուցանեն թէ այս կիրակի ՀոդեՀանդստեան պաշտոն պիտի կատարուի իրենց կնոջ, մօր, հարսին, գաւկին եւ քրոք, ողբացետլ ԾՆՈՒՆԴ ԱՒԵՏԻՔԵԱՆի

(ընթան բանաարաբաց) dusaruh gununneh pha un file :

## 4C 4281-11-1-

Պրիւսկլեն Անդրանիկ Ղազարհան-Սեղակետի կը փնտուկ իր երկու նգրայրները **Շակոր եւ Արաժ Սեղրակետններ**, 1941-42ին գինուսը հղած ենի Միութեան ըանակին ժէք եւ Հայաստան չեն վերա դարձած ։ Որևւկ պաչտոնական տեղեկու -Թիւն ստացուած չրլլալով իրենց կացու թեան մասին, կր խնգրուի հաղորդել իphing bapop «Buowlsh shlayme: 2bp այէս կը խնդրուի արտասահմանի թերթե րէն, մասնաւորապէս «Հայրն՝ իջ»էն ար-տատալել։

## ብ'በኮሪዮ'ት ՕԳՑԱԿԱՐ ՆՈՒԷՐ ՄԸ ԸՆԵԼ

Ապահովեցէք հիմակուընէ լաւագոյն եւ կատարելագործուած սուրնի ելեկտրական աղօրիք մը՝ บาธร คนาบ บาธร มบบกป

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ *իկ ֆրանսա* անհյու համար



at who had Photogt & She biblioge APPAREIL! AGE ELECTRO, MECANIONE 14, Rue Rochambeau, Parls (9) սշառի համար կը դրկուի Contre Remboursement

ՄԱՐՍԷՅL ՄՈՒՐԱՏ – ՌԱՓԱՑԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ USUAGE TOPER THENDER TO

Նոր Տարուան առնքիւ Տալ մը կազմա կերպած է իր անդամեհրուն եւ Համակիր-հերուն Համար այս չարաթ գիչևր Բարեդործականի որահր

19A Rue Venture Տեղերը սահմանափակ թյյալով, արձա-ագրուիլ չուաով Գ. Արամ Շեխիկեանի

Pharmacie CENTRALE 1, Bd. d'Athènes, Tél: Co. 33-80

GUAR ZUAULHE ON UANHERUBE ՄԱՐՍԷՑԼ -- Օր - Լուսին Նագաշեանի եւ Պ. կարապետ Գույումեանի ամուսեւ թեան առթիւ, Տէր եւ Տիկին Միհրան արգագե քաղ շրտաժեսով Հրահշաշահանիր Նաժաշրար շետահահարաշ Հրանշագանու -հորու ասչելը՝ գծել ու մեներ գերե 

1000 \$p., D. 4. Nuth Ut's-Luch dun նանիւդին 1000 ֆր., Հայ Արենուլներու 1000 \$p., «Zmj-Fnjd» ph «Вшпив» р рирашеньй ши 1000 фр.

tiple sugueper 26k gamerisano 098በት b8ት ዳ ሀቡኮውት ያ Սակաւաթիւ օրինակներ կան միայն

ՇԱՀԱՆ ՇԱՀՆՈՒՐԻ bphne if supprish

«ՆԱՀԱՆՋԸ ԱՌԱՆՑ ԵՐԳԻ» եՒ « ՑԱՐԱԼԵՉՆԵՐՈՒ ԴԱՒԱՃԱՆՈՒԹԻՒՆԸ»-

Երկու Հատորը միասին 1500 ֆր. ։ Դիմել՝ «Ցառաց»ի ։

# ԳՐԱՏՈՒՆ ՀՐԱՆՏ ՍԱՄՈՒԵԼ ՆՈՒԵՐԻ ՑԱՐՄԱՐ ԳՐՔԵՐ ቴሎ ነብቦ ፈቦ<mark>սՏ</mark>ԱՐԱԿՈՒՔԻՒՆՆԵՐ ՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ, 1956, պատ

ՔՆԱՐ Հայհագը, հրվարան, լա -2.00

ակաղմ , 1650 ֆրանը ։ ԱԵԳԼ - ՀԱՅ - ԸՆԴԱՐՁԱԿ ԲԱՌԱՐԱՆ

6. Ձազմադնեան, նոր տպ. 1955, լախա*կաղմ* , 4000 *ֆրահը* ։ Հ*ԱՑ ԳՈՂԳՈԹԱ*Ն, Գ. Վ. Պալաքեան ,

սԹակազմ 1000 ֆրասը ։ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ։ամրող<u>ք</u>, ղորձեր ։նոր ապ– 1500 ֆրանը ։ ՍՈՂՈՄՈՆ ԹԷՀԼԻՐԵԱՆ, Վերյիչումներ ,

1250 ֆրանը ։ ՍԳԻՏԱԿ ՁԻԱԻՈՐԸ, Համաստեղ, 2 Հա-

որ, կազմ. 4000 **ֆ**րահը ։ ԳիեՂԸ, Համաստեղ, Պէյրութ, 1955 **,** 

PEANUALOF, 4. Lpcho, 3 4mmnp ,

կրութ, 1500 ֆրանը ։ 60° ԵՐԻԱՍ, ՍԷնքիԷվիչ, 2 հատոր ,

1400 ֆրանը ։ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾՈՒԹԵՒՆՆԵՐ, Ա. Իսա –

հակհան , 350 *ֆրահը ։ ՁՐՈ68* , Կ. Փոլատհան , *Գահիր* , 400

*ֆրահը ։* Վ*ԵՐԱԴԱՐՁ* , Կ․ Փոլատհան , 1955 , 500 ֆրանը ։ ՄԵԾԱՊԱՏԻՒ ՄՈՒՐԱՑԿԱՆՆԵՐ, Նոր

щ. 300 Фрийд ; 9U2U5C UUSANUT UC 4AN2E ,

Տիրազան, 600 ֆրանը ։ ՄԱԵԿՈՒԹԻՒՆ ՉՈՒՆԵՑՈՂ ՄԱՐԴԻԿ Ա. Ծառուկհան, ՊէլբուԲ, 1955, 700 ֆր ՅՈՒՇԵՐ ՇԱԳԻՆ ԳԱՐԱՀԻՍԱՐԷՆ, Ս

Տեսվլերհան, Փարիլ, 1954, 500 ֆրահը ։ Librairie H. SAMUELIAN, 51, Rue Mr.-le-

Prince, Paris 6t. C.C.P. 1278-35.



Salles de sélour Penderies - literie Chambres - cosys Cuisines laquées Fauteuils-canapés lit

ZUSEPEL 4C MOUNTS
LARGES FACILITES de PAIEMENT Livraison gratuite dans toute la France 185. Bd Jean Jaurès

Boulogne Métro MARCEL SEMBAT

LE PREMIER QUOTIDIENARMENIEN EN EUROPE

Le Directeur : SCH, MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise, Paris-o' C.C.P. Paris 1678-63 R.C. Seine 376.286

ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ Ֆրանսա եւ գաղութներ տարհկան 3000 ֆր․, վեցամո․ 1606 Արտասահման տարհկ․ 3500 ֆր․ կամ \$ 10 Հատը 12 ֆր․

**Խմբագիր ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ** 

ንበቦ ՇቦՋԱՆ, 11ቦት 8Աቦት, ԹትՒ 327

อมจมจ 31 **APPRICEPO** 

SAMEDI 31 DECEMBRE

1955

#### NAC POURC

#### טשאט חה אטרעעעב

3104 SUPb - Pbb 7866 31 ANNEE

J - brbhur bh ursuuuzuur

ժ.— ԵՐԵՒԱՆ ԵՒ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ ՍԱպա 30½ ընտրութեմներ և դեր, որով Աժեն. Հայաց կախորկասունեան, Աժոռը բարձրացաւ Վարդեն Ա. ու ու ժեկ նորու — Երևա այդ բրանացեն։ Երկանագեն և արել հայաց հարարութեան Արևայան հայանական երկանագեն և հարարութենան Հայաստանը և հարարական ուսերան հարարական հարարական հարարական հայաստան է հարարական հարարական հայաստան է հարարական հարարական հայաստան է հարարական հարարական հարարական հայաստան հարարական հայաստան հարարական հայաստան հարարական հարարական հայաստան հարարական հայաստան հայաստան հարարական հայաստան հարարական հայաստան հայաստան հարարական հայաստան հարարական հայաստան հայաստա

թիւ լուսանկարներով ։ Տակաւին չէ հրատա

բրե ը ըստասպարությում :
Տակային չէ հրատարարկուած կաքևորի կրսակային ուրին կանդակը :
« Էիժիանին» իր խմրակրա :
ձամաադրադրակա կը յիչէ Վաղդեն Ա.ի. ողծոյնի խոսջը՝ նկակայական ժողովին ժեշ՝
— « Մեր ուժը, մեր փորութրենը մեր
մեր սերան հեռ և Ա. ա.ինեն մե ջործի խոսքը՝ հկնդկցական ժողովին մէջ — « Մեր ուժը, մեր կրկությենը կեր միութծան մեջ է։ Այս վեմին վրայ կանգ-նած ենք Մենք և ավխոկ չբարժինք։ Եւ ավիոկ յաթողինք Մեր հկնդեցանումը ու հայրենանաչեր գործին մեջ, գի Աստոսած

Կիլիկիոյ կախողիկոսին ընտրութիւնը , ալիտի կատարուի յառաջիկայ Փետր ին, անչուլտ պիտի ամրապետյ այ ուրը, աշրույա պրար առլաարար, այդ փուցինոր, պայմահա որ Թիւրինացու -Բիւհներ լծաղին արտացին միկամաու -Բիւհներով, Որջան դօրաւոր եւ անկախ բլայ բարայական կապը, այնջան կան-բայնարկում հիուԲիւնը :

Դաղոներ չէ որ Երևան մասնաւու ծրագրի մը կը հետևւի, սահմանափան աստիճանի մր վրայ պահելով իր կապե ըը՝ Հայկական Արատան մանի հետ

Այդ կապերէն մեկն է «Կույաուրակա նոր, որ մասնաւոր ընկերակցունիւն մը է, չատ նեղ իրաւասունիւններով։ Միւսը Pay purg pag

ջրորածոր։
Առաքիծը ունի քարողչական ամսադիր
մը, «Սովհսական Հայաստան», իսկ ձիջմիաժինչեն կիժանածջ Սէ պայածաթերԵին ապաղրուած 3000 օրինակին հայարը
կր դրվուհ արտասահման (և կը բաժեւ և
առաջնորդարաններու միջնցաւ):

Ֆրվուքն ալ չեն համապատասիուներ ի-թականութնան պահանջներուն, իսկ Ռա -աիս - Երեւանը լաւ կը լսուի միայն Մի -

ախը - Օրեւածը լաւ էր լառի միայն Օր -Էին Արևերքը մեջ ։ Մերևալ տարուսի ընթացրիծ ծոր ձեռ -հարկ մի եւս կառարուհցու - Հայաս -տահետի դիրբերու արտածում դէպի հայ-կաված դաղուքծերը, չատ հղապատաւոր պայժահեհրով ։

թուդքիր եւ տպարրութիւեն այ բարե փոխուսած են , բարդատելով հախորհիաչ Հրատարակութեանց Հետ։ Բայց յետարի մական եւ Հակագիտական ուղղագրու արալալ աց Թիւնը եւ «հասարակական» գիրջերու Թիսածոլ օտարարանուԹիւնները իսկապէս գիան բւ ահեր, ին անասերը

արաց աւ արիւթ իր արրութու ։ Հայաստահահան մամութը կը լարուհակէ բացարձակ լոււքիեւծ պահել մեր ազգա – յին – ըսդացական պահանիներու մասին։ Վարիլիները այլ ենէ սախալուին թառ - մը արտասանել, պետի կրկնեն ինչ որ կը լսեն Մահուտեն Unulnemith :

Մասկուային և գոր, տարգուան ընդքայցին Հայաստանի նալիագահն այլ և գաղաքայի Առույաննան, յայսարաբեց Թե ի կուղեն խառույաննան, յայսարաբեց Թե ի կուղեն րարեկաժական յաբարերու Թիւններ հաս - աստանյ հարեւսի Թուրջիոյ հետ և Արիր դրեւ արժապետը արտաստումա-նի ցիրուցան բայան ուղենանց վեճակի եւ գործուհերելնեան մարին՝ վերապահուսան է միայն «Երենանի» առեսադրին։ պայ - ժանաւ ու արաստաստենիսը և աստատե

նաւ որ արտատպումները կատարէ տաքրիմական» ԹերԹերէ ։

Հրասանիրծական» թերթեղը: -Կարն, - Հայաստանի ժողովուրդը որ ևւ է վասերական ևւ իրական անդնկու -Բիւն չուշի աւելի ցած մէկ միլին» ար ըսպիրծերու կեածջէն կամ բաղժանջեն -րեն, եեէ յոսակապես յորինուած կամ ար-ատապատան փարհը դնարանութիւծներ լիրեւան, պարբերարար :

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# ՖրևՆՍԱՅԻ ՆԵՐՔԻՆ ՀՈԳԵՐԸ

nod absh sugah ...

Before op d'augus & betauf. Campor. նրվու օր ստացած է նրատը ըստրու -Ֆեաց Համար եւ բանդէտներ վուլակու -Ֆիոն կը կտաարեն, ընգՀանուր Ժիորին մէք, Կացութիւնը անորող է անոր Համար որ 1.200.000 նոր ընտրողներ կան այս անդամ, երիտասարդներ եւ կիներ : Վա-զը, կիրակի, ժամը 24ին կը վերջանայ ընտրական պայքարը։ Բոլոր հոսանջնե ընտրական պայջարը։ Բոլոր հոսանջնե -րուն շոքերը ասպարեց նետուած են ևւ պերճախսունենան հեղեղներ կը Թափեն, hmbpf pangby find som burggib sm hine Sudwa

much Pt 4hibpe dbomdmu ծութինն կը կապմեն, իբրեւ ընտրող , (54 առ Հարիւթ)։ Խնդիր է Թէ որջանը պիտի ժասնակցին։ Անցետլ անդաժ (1961) կի ներու 25 առ Հարիւրը չէր մասնակցած ջուկարկունեան, Կարծողներ կան - 6! գուքաղկութեսան։ Կարծողմեր կան։ Իջ Հ գուքաղիու կիներքը չարտերը իրենց ա -ժուսիններուն պետի հետեւին 2/3 հաժե-ժատուβեսանը - Եկեւ չար կոյուներ դիտեր կուսասեւ Եէ դարտնիքը առանձնարանին ժեջ կը պարգուի, երբ գուքծերը ժգուքն։ Երի Ռեփծաժուժերն այ կարևոր Բիե. Հր 40 4mgdbs :

Sat Sudmindup harunfarthenp մել համայնավար կուսակցունին, որ արան է իր դոլոր ուժերը, մինակ մեա -ցած ըլրալով . Իր ընդմ . բարսուդաբը , ժաջ ծեւջթ իանդավառ կոչ մը ուղղևց առաջի օր , հրադիրելով ջուէծերը տար հա-մայնավար կուսակցունիան , ձեռը ժող վորական Տակատի մը համարան Հարենիլու ւաքար: Այս առիքիւ ցաւ յայտնեց որ ըն-կերվարական վարիչները եւ Մենտէս Ֆրանս ժերժեցին միացեալ ճակատ կաղ գրք րւ մահիր գիանար հրատեկարորը

Պայքարի գլխաւոր նչանախօսբերեն մէ-կլա ալ միացհալ Եւրոպայի ծրադիրն է ։ Ժողովրդական Շարժումի Փարիդի ձեր կայացուցիչը առջի օր շօշափելով այ ingge, immuniably N. Operermany quali-quidodylplane mbandifune, may quali-quidodylplane mbandifune, may quali-plane mbando tendandifune, may and pa-plane mbando tendandifune may have be-bandifune mbandifune may the mbandifune bandifune mbandifune mbandifune Omerick Ath bange — «Barahan) չեց Ձրրչիլի մեկ խոսքը.զօրացնել ժեր գիսակցութիւծները» :

սրացին կենդանի մին է ակետք է ծոյնըան
հուրր բլլալ, որպեսի կարձնա գտեր ես
ածոր հետ : Եղբակացութիւն՝ պահել եւ

Տեղական Թերթի մր մէջ չարժանը կար մր հրատարակուած էր որ կը ներկա յացնէր ֆրանսացի ոստիկան դինուորի մ մայնույի տասարուրն տահանարութիւրն դե վևայ։ Ռեո շետատետիսւիիւրն մատամունիւրն անգրետնի լրագրական է բանակնինում եք, իրրև.

2 անադրում է բանակնինում են, իրրև.

2 անադրում է բանակնինում են, իրրև.

2 անադրում է բանակնինում են այայրարի ո

Արջապետը դառնում են այն մր գանարժան

արալը մի իր կառայի է կարանցելով աղ 
գային չանու տարրական դիտակցունիւ 
հատ Աժենում եր անանակունիւ nds: Phapphul furumfing of ble doublatծջը է Ալժերքող կուռակարն այ իր գայրոր-Բը յայստեն, իսկ ազգայութե պաշտպանու-Բետև եւ շերջին դործերու նախարպարու-Բիսծները Շորումենը Հրասապարհեցին ։ Աշխախծերու աղը ւ երրաժմծ այ գեկույց մը Հրասապակելով , Քլուէ Բէ «Սեհանա Ֆրանա կը Համարձակի իր Թերթին . «ԼԷ Վերակաիլ պայգար մբ՝ ձևշակերպուած վերովոր հայետև ղե, այն բառնիով դորս կը գործածէին հա -ժայնավարձները Հնդկաստանի պատհրագ il file 11

× Sobwhai puphsay Backbuing Թիւ ունկնդրու Թեան ընդունելով օտար դեսպանները, Հանրապետու Թեան նախադանը լոյս յայանեց ինք շխապաղութիւնը վերջապես պիտի տիրապետել, հակաձակ տյուրան դժուտրութինանց»։

#### ## OCC OCP ## \*

« 2018 9-PFP OP »

Դեկտ 26ին Հայ Գրքի ցու ցուցահանդէս մը բացուած է Գահիրէ, Նաւասարդ որա-հին մեջ, նախաձեռնութեամբ « Յուսա -

րհը »ի վարչութհան ։ Պիտի տեւէ մինչեւ Յունուար 6։ Առաջին ձեռնարկ մր կատարուած 1942 հոկտեմբերին, Ազգ. Առաջնորդա -

րանի դահլինին մեջ:

Այս առթ.իւ «Ցուսաբեր»ի բարհկամներ իեն մին պատմեր է․

— « Աղղականերերես մեկը ամուսնացաւ 

Պատմութիւնը այնքան պերճախօս

որ, մեկնութեան չի կարօտիր ։ Եթե Եգիպտոսի մեջ հայերեն ghpfp մեջահղեն վերցուցած եւ անկիւն մր նե տած են, այստեղ կրնան ծախած՝ կս աղքատ, անտէր «գաղթական»ի մը յանձնած րլլալ

կը վայլէ՞ հայերէն գիրք մր դնել հարսանեկան սեղանին վրայ, «քրիստալ» բա-ժակներու կամ ոսկեզօծ պնակներու քով ։ · Եւ յետայ, նորապահի հարան ու փեսան ի՞նչ պիտի ընեն հայերէն՝ գիրքը, հրր ֆրանսերէն կամ՝ անգլերէն՝ *ռոմա*եներ ի՞նչ պիտի ընեն հայերէն գիրքը, երր ֆրանսերէն կամ անգլերէն *ռոմա*ններ կան, սիրային արկածներով եւ մէկը միւ-

գրա, արդայրո արգատարող ու ազդը որա-տեն ջոնդալից ամուտնալուծումներով ...
Վերջին աշխարհամարուի ընթացքին, հրդ ամեն բան ապրանքի վերածուոծ եր հո անդ հարուստները կարսած կամ կա — դատի կը գնեին, ազնուական տիկին մեր գրատուն տննելով, քանի մը փառակավ հրե հր հարու գիրքեր կ'ուզէ

գիրքեր կ'ուզէ :

— Ո՞ր հովինակին գիրքերը կ'ուզէինք, Տիկին, կր հարցնէ գրավանառը :

Տիկին, կր հարցնէ գրավանառը :

Տիկինը. — Կարհւորութիւն չունի։ Մեր
հուտանցին մէջ մատենադարան մը
ունինք, մէկ աչքին վրայ քան սանթի —
մեթրի բաց մը կայ, քանի մը կազմուած
հատորներ կ'ուզեմ, գոցելու եւ միչա
հատորներ կ'ուզեմ, գոցելու եւ միչա գիրքերու շարքին յարմարցնելու համար Ձեմ գիտեր թէ ի՛նչպէս պիտի վերջա նայ «*Bուսարեր*»ի կազմակերպած «Գրաntusn:

Սրտանց յաջողութիւն կը մաղթեմ , կաղանդ օրով :

Անոնք որ աւանդական «օխտր խի»ն պիտի կոնծեն, թերեւս յիչեն իրենց հայրերը ոչ միայն գրադարան ու-նէին, այլեւ շարունակ նոր գիրքեր կը գնէին կամ կը նուիրեին, որպեսզի ժա մանակեն հա չմնան

Փարիզն ալ չի՞ կրնար Գրքի ցուցա -հանդէս մը տարքել Ազգ։ Տան կամ Նու -պարհան Մատենադարանին մէջ, գոնէ հին ու նոր հրատարակութեանց անունները յիշեցնելու համար, ի փառս ազգին

# **ԽՐՈՒՇՉԵՒԻ ԿԱՐԿՈՒՏԸ** UPBRUTHSER TEU

ԿԸ ՁԱՂԿԵ, ԿԸ ԾԱՂՐԵ ԵՒ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՑ, ԳԵՐԱԳՈՑՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻՆ ԱՌՋԵՒ — ጉ ኤԱՌՆብՒԻՔ ՄԵՐ ՆԵՐՔԻՆ ԳՈՐ -ԾԵՐՈՒՆ — ԲՈՒԼԿԱՆԻՆ ԱՒԵԼԻ ՉԱՓԱՒՈՐ

1 . That Phuis Phomanis Դեկտեմբեր 29ին լսեց Բուլկանինի եւ հրուչիսի դեկուցումները, իրենց վերջին Շամբորդունեան մասին :

Ջեկուցումներէն վերքը ժողովը փակ -ունցաւ, ժիաձայնութեամ ը դուհունակու -թիւն յայտնելով ձեռը ընթուած արդիւն-

թրուն յայտաւրով ձևուց րողուսատ արգրա-գին տաքար «Բուլկանին» իր ծառին մէջ ը -սաւ թե 1955ը կաթևոր անկիւծապարձ մը կադմեց միջադրային յայրաբերութնեանց ձերժացման համար և Թէ ոչ ոչ կրայ ժիտել որ և Միումենամ ձևուջ առում և ջոցները պիտի կրնան հպատանլ մեր բաընկաժական յարաբերուքնանց ՀԴոլկաս տանի, Գիրմանիդ եւ Անդանիստանի հետ։ Այս առնքիւ բացատրեց ԹՀ այդ և -րեջ երկիրներուն ժէջ կատարուած պաոյոր հասատոնց լենինեան ակզրունջին հղուդերենը՝ ընկերային տարբեր դրու -Թեաժ և երկիրներու խաղաղ հաժակայու-գեպ դարթատիրության պատմանիլներ լենինեան սկզրունքին aky quaghumhanikhub upumarekhin; uqumarekhin; uquali aqibara ke quaghumhumhumhum uhuna. Phishkup dapakakh ke dhim da daparekhin ke hina da daparekhin ke sakum da daparekhin daparekhin daparekhin daparekhin daparekhin udun qualip, sanahuqud ari umuhum daparekhin umumarekhin daparekhin umumarekhin daparekhin umumarekhin daparekhin daparekhin umumarekhin daparekhin daparekhi էր, հրր Եւրոպան դեռ նոր կը մանէր պատմունեան մէք»։ Ցետոյ փառարանե հետ հաստատուսած լով Հողդաստասը հա հաստատաստ բանկանունիշեր, իստուցիչ դաստապարտեց գաղթեատիրունինշի եւ յայստարարեց - Այսօր ձենջ վկաներ՝ ենջ դադքեստի- ըսկաչ դումենան անկումին»։ Եւ յիչեց Չիտաստահի ժուտոց ընկերվարունեան անարուն վար, Հակատատիկ, Գիրմա - երոյ եւ Ինդոներից ազգային ապատա -

գրումը ։ Եղրակացնելով , մասելալը յայտարա -բեց Բէ Խ. ՄիուԹիւնը պիտի դործադրէ

2004. BLANTE THES THE OLE Փարիդի հկերկցությո դիւանատում էն կը տեղեկացնեն Թէ կաքող . պատուիրակ Սերովրէ հպիսկ . Մանուկեան հրահան դած է Ֆրամաայի բոլոր հայի հիկոքաի հերու հոգարարժուժեանց, որպեսի Մր-նունդի տոնը աժէն տեղ կատարուի Յուն-ուտր ճին, Ուրբաß; Ի հարկին կարևի է միայն Ջրոււրաթ, ի Հարդըն կարնի մել յաջուր կիրակին։ (Այս ուղղութներ Տղևցինը Նիոի եկեղեցւոյ ժամանակա ցոյցը, Դ․ էջ):

իրենց նամրորդութեան ատևն կնդուան րուրդ համաձայնութերևները Արուշլեւ եր նառն ակաւ խատրեն գրն-նադատելով ըրիսանական կարարակա ծուկելնը Հեղկաստանի մէն։ Ըստ Ձեր լատ աույի պետի նառել, ենց Արդիս գայուսն չուլար արդ երկրեն «Հեղկաս— արձե և տանի ժողովուրդը պիտի վոհաէր դայի ամէն կերպով, ինչպէս Չինացիները վոհ-տեցին Չանկ Քայ Շէրի հետ» : Ցեսույ հերտանցին Վանվ Քայ Շեղի հետոչ մենտոլ հետո դեպ տուն կատրերը Թե Մեդրիա դադրացա կրթություն պարդեւած է Հորվաստանի 1 « Եղածը աշագակումինեն էր դառին բումե դեպասումի Արդ Հատին կար խոսին անոեց դետանը : Այժժ Հորիկ ժողովուրդը հայ -ուելադրայի կ հերթարկ դրիսանական արրապետուհիստի ձևայունիները ... էրա-արրապետուհիստի ձևայունիները ... էրա-«որաքինչ», ասես ... առևսում հեն և. րը կ՝ հանարկե գրիտանական ունեան մնացուկները, — չջաարձեամիասւնիւրը»։ ուսեսւնիւրը՝ ոսվե՝ ադիտութիւնը

անկախուկենան համար, «Մեն» ինչը «Հանդուրժեր որ ժողովուրդ մր ամարը օր արագրել հուրդ մր ամարը օրեն լահապործել ուրիչ ժողովուրդ մր և Ար առքիւ, բնարատեր հայեր, հուրդին հատուրի վարինի ծրագրելու հուրդին հանարի հուրդին հանարի հուրդին հանարի հուրդին հուրդին հուրդին հուրդին հուրդին հուրդին հուրդին հանարի հուրդին հանարի հուրդին հուրդին հանարի հուրդին հանարի հուրդին հ

(Ծար.ը կարդալ 9. 69)

## ZILITILAILSUBP

(Բանաստեղծութ-իւն, պատմուածքներ յուշեր)

Բաւական դժուար է, ենքէ ոչ անկարև-չի, խորքորաժուննան առարկայ բնել բա-հասանործական հասորները, որոնը լոյս տեսան 1956- իրնհարցիր 1-ժուարունիը -նը այն բանին մէջն է որ դահատանունի մր նը այն րանին մէջն է որ րահատանումին մր ձեղննակաւոր ձայնը կր պական է եր հումե-ջան ձեղննակաւոր եղկով է Լոյա անոած Հատորները ծանովծ ծեղենրու կրկնու -քիւնի են կարձել թե հուր ժամանանին -գու մէջ չենք ապրիր ւ ներջերումը կր պահը է Հատորներ դուս, պանապան օ-բաներինիրու եւ պարբերականներու մէջ երևորդ ջերքուած ձերը բանակ անոա հունե մարդական Հարասանի հասա կետով ըսկլից լուծինը։ Արակն է որ կր աստոնան է րացակայի

ատարև առջեւ մեր օրաթերթերն րապրայալ և Ար օրաքերքերն ու պարսերականինը Հայաստանի վառե-ար վասակեր անիրը Հայաստանի վառե-հեր կ'ընեն, եւ մեղի կուտան չերքուան -հեր, որմեց իրենց պարզուհետք, ար -առետասի և երբեմի կուտան չերքուան -հեր, որմեց իրենց պարզուհետմը մեր ու-շարրութեւմը կը դրաւեն հիմա։ Այս երե-այքը վարակել հանվարացրել -հերը հրցումի հայան են։ Կարտասարուին հերը դրցումի հայան են։ Կարտասարուին ծվարձել կործեր ալ։ - Դեժերենանի Հվարդանակել գործեր ալ։ - Դեժերենանի Հիր ըն կը շատարակել (Նախապես «

հերը հերն կը շատարակել (Նախապես «

հերի հերն կը շատարակել (Նախապես «

հերի հերն կը շատարակել (Նախապես «

հերի հերն կը շատարակել (Նախապես « Թեր Թես կր հղատարակն ։ (Նախապես Վ բնուկչթի այլ հղատարակած էր) ։ Վախ տանու Անտահահի «Որսորդակա» որաս ժուտծչները» չերժ ընդումնելու Թեան ար ժամացան , առանց ըացառուհետն ար ժիռութի որանուստեղծուհինան ըն հիռութի որանուստեղծուհիննու ըսնաս տեղծը , ըսունե վաւնլական հաստուհ հացականը հեծ ձեռ օրևոս և ձև «Սե. «Ե. Luche -

ներ բանաստանգծունիան ու բանաս - գանում - գանում

ծակներ ու ջերթուածներ), 6. Թուման -ետներ, Մ. Մեծարենցեր, Վ. Թեջերև հանին, Մ. Մենապենային, Վ. Թիջիա հ ձին, Վ. Տէրևանին (բոլորն այ Պեյրուին կապան հրատարակչականեր), ինչու՛ւ այս վերատակունիւնը։ Յույս տալու հաքող որ ժեղ դատական գործառաներ ծունիւնը կր խոսի ժեղ հոդեներուն։ Նա-իրնեայց տարիներուն ա՛յսչան աժայու Թինե չէր տիրեր դրական այս սեռին Վէջ։ Քանի ժը հատորներ չեն փրկեր այս ա ժառանիւմի

մայունիւնը ։ Պարտաւոր ենջ սակայն , յիչնլ ջանի մը դործեր, որոնչ տեղոյն արձաբանդ մի կը բերեն Սհինուրի բանասանդծութենկն։ Նուպար Չարխուտհանի «Օրօր դիակնե – րուն Համաթ», Արմապիլի «Վահագնա – րուրսու Եվաբիսուտեսներ «Օրօր գիակնե -թուչ Համաթ», Արմապիլի «Վահադնա -չունչ» եւ Կ. Փոլատեսնի «Վերադարձ»ը (Ականսատեսի մը յուչերը Տէր Ջօրի սար սափներէն) ։ Առաքինն ու վերքինը ՝ նո umphiketh) i Manfiko na pletiko banja biplifud badipupina bi i Riphiquas de dip menungaribiha bi i Riphiquas de dip menungaribiha bi uhan bah muya nada umungaribiha bi uhan bah muja bibip belupungahi phipinada dib i, he-phili meladibipad pagamanada, gkufi timbe adhummada da 

Արժակ ըսմաստանդծութեան տուրյուստ գանի մբ դուրծեր ալ ունեցանը է հեռո՞ւ Գարժվերի «Բարիլոնեան Տոմար»ը (այս սիշհակներուն մէֆ արտա այստուտ ենջ արգեչ այր դութեին մասին), ինչպես նաև։ Բիողանդ Կուանեանի (Ձէջինեան) «հեն» -Բիւղանը Կուսնեանի (Չէջինեան) ձևևն Թութիւն Սրրագան» Հատորը, որ այս աողերը դրուած պահուն իսկ ուլադրու – Թեանո կը յանձնուի, Արձակ ջերթեողու –

թիւնը գրական տես ժըն է, նուսող պա -աստիանատու, որուն մէջ ննիական ինչ-պինչը կաչկանդուան չզգար, եւ ազատ թուիչը կուտայ իր ժատծումներում, որա-յուքիչններուն եւ յանդումը մարդանընե-թուն դինչպես նաև իր կոպոնիումը և հար ակայութեան։ Յիչաւան իրկու հասարշակայու Թեան։ Յել աշած երկու հատոր հերհ այ հարագատ արտայայաու Սիւծե հտեժետված են Մակայակու հաղուդերու Կը Մուկ Մէ երկույծ ույ ըտելիջներ ունին
եւ իր հարասին ժատծելու կարագայ Հու Մահու, Բեւրանդ Մահերև հարասի ժել Մապասին ժատծելու կարագայ Հեկ թագմակիւ լարհրու իր հահրիպենը ։
հետև և հետ առաջին ույլ բաղատերը լորորական կարը, ո թուն գով կ'նրդուին սէրը, սիրոյ ենքա-կան, ինչպէս նաեւ Հայրենիջն ու Հայ լե-

Բանաստեղծութենեն հար մեր մաջին կուգայ վիպական դրականութիւնը ։ Վէպ hazan Jhumhuk apuhukar Biring ukur parihike, pung saparun tike ugan danak kihara Samarpikend, firiyiku ji-danak kihara Samarpikend, firiyiku ji-danak mugi, lemak, hip U. Uniphurihuk Junan, ang lamak, hip U. Uniphurihuk Junahuk Junah Junahuk Junah Junahuk Junah Junahuk Junah Junahuk Junah Junahuk Junah Junahuk Junah Junahuk Junah Junahuk Junahuk Junah Junahuk Junah Junahuk Junah Junahuk Junah Junah Junahuk Junah Junah Junah Jun որոց չատողոորդը Հասաստող Նազար եւ 13 պատմուտծջներ»ով , Արամ Հայկազ «Ֆեդին Ջայնոի Բ. Հատորով եւ Վահէ Հայկ «Հայրենի ծխանոի Դ․ դիր -Վամէ Հայի «Հայրենի ծրածը» Դ. գեր-գով, աներիկանալ գրավածութեան պատ-նելին գիայ են (բիռւաժ վերքին՝ գիրչը ձեր անատեր, բայց նակրինիաց երեց մա-աործերը ձեր դրականութեաց, մեկ հեղի -նակին տեղ ժողեկրապահում են արգեն) մր երը հատորին մեկ՝ Համասահգին ընտանի նոր Հատորին սէջ Համաստութիս ըստակ եւ մեզի սիրելի միջավայրն է դարձեալ։ ջանի մբ նոր `նիւԹերու մլակումով «Ցեզին՝ Ձայն ծին՝ արուեստին՝ ու նիւԹերուն ծանօԹ ենջ արդէն, եւ այդ մասին ալ արտայայտուած ենք այս էջև-րուն մէջ։ Խօսած ենք նաեւ Արեղ Տիրա րուս մէջ: այստաց ման սարե օրիսի օրիս գանի «Գապանը Աստուած մը կ՝ ուղեչ (Իս-Յանարուլ) եւ Ծատուր Գերպերեանի «հա-էին Շամերան» գործերուն մասին ։

1955ի գրականութեան վաստակին մաս կը կազմեն նաեւ Ղ. Մելոյետնի ինչնա ուն դործերը «Երբ կ'ապրեինք», «Յու չեր ու պատկերներ», եւ «Գետնին տա կեր» Թատերախաղը, հրատարակուած Վասպուրականի հերոսամարտին 40աժ պարրերականի հերոսանարոին 40աժ -Կասպուրականի հերոսանարոին 40աժ -պարրերականներու եւ օրաթերթերու մէջ արդէն լոյս ահսած պատմուած ընհրը դիրջերու մէջ ամփոփելու դեղեցիկ մաահո -դութեամբ կը ձպետցել հեղինակութիւններու իր շարջը

Այս տողերը վերջացնելու պահ րացայ վէպ մբ, «ՄայԹե -աորագրով, հեղինակու րուն վրայ» խորագրով, հե Թեամբ Աարինե Տաարեանի, «Պարակաչ մաակրատը, (հրատ «Պարակաչ մաակական ամաադրին)։ Իս -Թամպուլահայ դրական չրջանակներուն մէջ ծանօթ անուն մըն է Աարինէ Տատր հան, որ իր վարէ ծաեւ ժանկական «Կոր-աէց» հանդերին իսերադրութիւնը։ Իր դրականութեամ հորիզոնը ժանկական աչ-արոն է, լրուած ու անտեսուած աչխաբհ

մը: Ուրիչ ատեններ կին դրողներ ունե

#### **46℃ዜ**′8ጉ...

Քոնժափանի օրեն իսկ, ոգելից ըմպելին չէր պականը Հայոց Ալիասուհին։ Վեր գան Այսօր ալ, Կիլիկիայէն ժինչև։ Գան աստ, Բերարելիանեց՝ մինչև Արարասնան գալա, գրելիէ աժեն հայկ, դաւսու ունի իր յասուհ իսերչը, եւ ունի համեւ իր այունի հաներիան ժերս, հղամակը, եւ ժամասանը՝ իր իժե-

Խարբերդցին չի խմեր : Պոլսեցին տարրերդցիծ չի խոքեր։ Կոլսեցին՝ կա հաք տանոր, ահար, Այգիցի եր խոք եր-դելու համար։ Տիդրահակերացին կը խոք իսներու համար։ Դով Ռուսահայր էր խոք պարզապեր բաժականառ խոսելու համար։ ԱՐԵ Ռուսահայ ի ծիկ սեղահապետ է։

ԱՀԵՆ Ռուսանալ ի ծծե սեպահապետ է կամ արեւկանալ բարկատով, թայմանաս։ Գողքնան երդիչներուն այս արժանդնակչ յանրորներուն ոչ ոչ կրհայ մրդի չքնա ժատաչութենան մարդին 45 թթ այլեւս գացմած է քրենց մենաբնորնը։ Արևերա-նույց ամենայիանի գերդին իսկ՝ առա հետևիկրով ընտիր «Բաժատածինը արտա-նեակինրով ընտիր «Բաժատածինը արտաapud his apaud bekendushi Zucim. ետերար սոքրքենարն բեն ազգր որմարապետ էր եւ պարտանանաչու -Թրագե ու խմջդաշներ արնրմ-րաս վե րն -

թեամ գ ու թղծե տօրբս ասը վարդեր եր և Եթե չեմ սիայիր սեզանապետու Թեան ասպարերը իր դարաթնակետին հասաւ Յովհաննես Թումանհանով: Այսօր՝ Հա – յոց մշակությային եւ մակարդահ 4 pamburpum յոց մ ջաղութալին եւ դեղարունստական մակարդակը այն չէ ինչ որ էր լիսուն տարի տասք, բնականարար, ընդ-շանուր մեր մաաւորականութիւնը տուժելով , տուժած է նաևւ «Թամատաչյութն ոն ար –

Bligg &, mjuop str չեն մնացած, թայց եւ այնպես, դեռ

ցած ե՞նը, որոնց աւնկի դիւրին փառցերու արժանացած են և Մուցուած մին ալ ար և հակառակ իր բացմանին, որոծերում և Մանկական վեպերում անունների են «Գողցուած ովիիկը», «Աներևույթ օգա-նաւորգծերը», «հայր աղկան ընկերը» և ևվ ժամեկական Մատեղբանիւնները կր հոլուին, «Անիին դանժանակը», «Ձիոր-այն արդեկը» եւ «Շուբին Կարանոչ» է Հետաշետի հղատասանես և արձելում է Հետաշետի հղատասանես և արձելում է Հետագնետի հրատարակելի դործերուն մի-ջրն ալ կան միկի աշելի ժանկական Թա -Let us find the actif duchfulul but about pulper for the form of the sum high the content of the

Asphy butne tupbeng anyoby ben, Th-Ուրիչ հրկու կաթեւոր գորօ-ը աս Թէօլէօլհանի «Դար մը դրականու -երւն» (1850 - 1950) դրականութեան «............................. (1. Զարթօնքի արտոքուβեան Ա. Հատորը (1. Զարթ-օնքի սերունդ, 1850 – 1885, 2. Իրապաշտ շար-ժում 1885 – 1900, 3. Գեղապաշտ սերունդ 1900 - 1920) be IL. Tunnelbuth « Umb րախապես ապուած «Նայիրի» աժսադրին կութիւն չունեցող մարդիկ» հատորը , մեջ, հիւթը պիտի կազմեն մասնաւոր խորհրդածութիւններու: ՄԿՐՏԻՉ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

գանույին բաղմանին, առաջնակար է «քատ-ժատածներ ։ Վերջերա՝ դայած էի Թեհրան Հայա — չատ դաղութ մին է որուն դլիաւոր տաբ-բերն են Պարսկանայիր, Ռումամայիր հւ Վասպուականցիներ ։ Գիտի չանամ Վրջի ըսնի մի շարուամով ծկարադրել ընդմա-նուր միջուրաը մայի մի դում ձեր – հաւ էի ։

կայ էի ։ Փառաւ էի ։ ռաւոր եւ անքերի սեղան մը սար – ռաւոր եւ անքերի սեղան մին Фиписар h. шерепр парта ар имр -gni w 5 էր, прить гасер чиси gni w 5 էի b gli h phar Շшаш խ gli h p p oni -pt gli h p h c p u t p u m y m p oni w p oni -pt gli h p h c p u t p u m p oni p o - բերակա բրանակունցաւ տաւթիոր պրաֆէտակետ արասակունցա։ տարքարդ պրածի-ոսը Սահակեան , Տարբներ առաջ Գուիա-բայի էժերին բժելեր հղած էր ։ Ցարբնաև-դամ ,փառահիդ ահմաուսրունիւն մին էր ։ Տպաւորիչ դիմադիծ ունէր ։ Բաղէի աչ -Squareph, ghompho achter Bough us-den, mpdraught to touhrifted 4-h que-dub upho dopnie: Unung dymachter tyr-tup Uhbhquith ahen bougus, huf dus-tyr-, hupodo mognifisheth turipp; afrom pudy tr, fluidge to Preparate Uhdyaph flyingur of bouganghe pudy to pur popts. 2nd the for acquambouth

prof pr fight gmil nhume, hang mepile prof pr fight gmil nhume «Amgamm», p ճիչդը, հանդէսը բացաւ «Թամատա»ն Հակիրն եւ նպատակայարմար ուղերձով

86տոյ թամատան առաջարկեց որ **նա**խ

ննս անրան իրդուէն: Հաղդուսուներու մել գրուն իր կրրանն: գրում գիւնս արտնգորտեստ ըս էի ՝ գրում հայունում - Հույուսունում և Հույուսուն գրում հայունում - Հույուսունում և հայունում - Հույուսուն գրում հայունում - Հույուսունում - Հույուսուն - Հույուսուսուն - Հույուսուսուն - Հույուսուսուն - Հույուսուն - Հույուսուն - Հույուսուն - Հույուսուսուն - Հույուսուն - Հույուս - Հո ցրս այիտի իսքուքը է Համեստուքենած դէմ արկակ բլլայ են է ծվարադրեմ այն փորագ ջրակած իսոցերը որ ինձ ուղղուած էին է Ջափադանցունիւն այիտի լբլլայ բան որ համահարույեր ակաս. «Զիաքատաս» և Հանրամարույեր ակաս. «Զիաքատաս» և Հանրամարույեր ակաս. «Զիաքատաս» և կետնըս, գործս, գլխաւոր ա Թիւններս եւ ԹերուԹիւններս։ որ ծանօԹացած էինք։ Քանի մբ բ արդադարձաւ նաևւ ապադայիս ։

անդրադարժաւ հանւ ապաղայիս ։ Արդ ժիքային, դեռ հայր հայիւ ոված, ին ագիտունինոն դոյց առւի ւ Մինչ գնա-ժատանի ին անձիս չույն արձակ բանա-անդծունին կը հիսելը, իս պատարուն դրացունք մր մյուսծ ժիքանինալ բացա-գրացում - «Կացականհրում ակիսնի գանչեցի —

ըլլայի։ Ապչած՝ բարածս բայած չըլլայի։ Հաւա-ջոյթին վրայ կարծես պաղ ջուր Թափած ուածջը ինձի դարձուցին։ Գժուարաւ ուսծջը հեծի դարժուցիը բրձաց սայ-«Համաստուհ» ինչըինչը դարկույն Սրահե -գան՝ իր ուսարութինչը, հայար Արահե -ըոնցուց եւ ծուռ հայիլով ըսաւ - «Ըս -պասի՛ր, բացականերին կենացը զատ խը-մելու ենք»;

Bhumsujhug' show h'popublid op witրորդ՝ և եր եր որ Խոյհրան անձերելի էր, գրաակցարու դեմ : Նախ՝ ահերաշեր խաշ -հուտծ էի «Մամատա»յին գործին ։ Երի-Ծուտծ էի «Մամատա»յին գործին ։ Երիրորդ ու իր դր արդատ աշարոր չ չ չ առաջարկած էի մէկ բաժակով իմեկ բաղ-մանիւ անձերու կիծացը , Հիմնական օ -րէնչ է որ մէկ րաժակով մէկէ աւևլի րա-նի կենտց կարելի չէ խմել , Կարելի է հրնի կնծաց կարելը չէ թաեր է чարուր չ աշ ձել կենացը նպատակի մը, վարքի մե չենքի մը, անձի մը, կիչատակի մը, կաժ որևւէ րանի, լաւ է որ մեկ դաւաքնով մէ-կե աւելի բանի կենաց չեժուն է և հարկի նա դետինը մտայ եւ իմ անիո-

RHAILS & THEIT ALLE ALLE PLACE

# «Pt3 SUU, PUNT...»

(Այն օրերուն կաղանդներեն)

(Գ. եւ վերջին մաս)

Be neutre Boffnebind kphup whifib արձուց ։ Կուլար ։ Մամրթէ կուլար լուռումունը։

врр прршиндри выб диспр вшиштр արդերնը , Ֆետոյ ազգարարեց, առելի Մենը չորս ընկերներո ապչած իրեն կր Մենը չորս ընկերներո ապչած՝ իրեն կր հայէինը , Ֆետոյ ազգարարեց, առելի

— Մենե կերանք , կչտացանք, այս ալ ժեր դասարանին գրկուածներուն պէտք է A 848 . . .

Սիրով Հաւածեցանջ եւ չնորհաւորե -ցինջ գինջը իր այս ազնիւ մտածումին Համար : Ներս մտանջ , րարձրացանջ մեր որահը , որ Կաղանդի գիչերով կարծես ա-

chip napult apont ab uspe :

ւելի ողբայի վիճակ մր ունել ։

Մեծ պատուՀտնեն հերա Թափանցող լոյսին տակ աղսա կերպով կ՝ երեւային իրենց հետաքայ վերմակներուն տակ կրծ - բենց հետաքայ վերմակներուն տակ կրծ - որել երենց հետաքայ հերևայն հարարան հրատարի իրենց առնին մեջ Գիան՝ որ Կապանդ իրենց առնին մեջ Գիան՝ որ Կապանդ կայ : Դուրսը ապարը լոյսերու մեջ կը լոյայ լիներ ունենան ապաղակներ կր Բեպային տուները եւ փողացները ...

Մեր փողջիկ ծրարները իրար խառեն - ցինը ունեցան

ցիներ ու մեր դասարանի աղոց իւրաջան -չիւրին վերմակին տակ բարձին ջովիկը մէկ մէկ Թուղ, ընկոյգ կամ նուշ դը -

րրոց ... Փորիկունը որբերուն աուած էին. .. Փորրիկծերուն մէկ մէկ նարինը, մինակներուն կէս .. իսկ մեծերու գուհակի մը համար առելի ... ... Առելի ջան երեսուն տարիներ անայեր

են եւ այդ օրերէն ի վեր Հազարաշորներ էինը, կուլա – կուլաի ենԹակայ հոյն ատռապանջին ու ճակատաղջին ։

Ո՞ւր են, Է՞նլ հղան այժժ այդ հագար-ները, սեւ ճակատարին այդ դուհրը ... Րջը «Դաց, ո՞րը կորու, Մեդբ որ ժե՛ջ ալ այդ օրերեն «Գարնե ևը Պայ» մր շխարհեցինը դիանայու, հասինայու հա-ժար Քե՛ ո՞ւր հասան, Է՞նչ հրան ... Վերջերս Հարասային Աժերիկայեն ըն – հետ ժե՛ռ ուսես ուսես

Վերջերս Հարասարին առարդպայու ըս կեր մը կը դրեր — « Քեօսե Մամրրեր Հոս է, եւ լաւ դիրը ունի։ Ցունի եւ դործի աեր է և։ իր դրծասան հավասար կոկարական դորն -գործ « հեծ լուսագարդուսծ աստերով դրած է — «Թեյ տամ , հոմր ...» Ան-ջորդերը այս հախապասուժեստ ու է և մասար դիտեն, ու ալ անով հետաշրբըը-ուսծ եւ Բայց, ժենը, հին օրերու լափ-տահենու, ավեր առիքով կը դիչներ, mitte untiffred be statue, սակիցներս, Կաղանդի իրիկունը մեր Հեռաւոր ու մօ-տաւոր ընկերներուն կենացը կր խմենը եւ

տասոր ըարթրություն դուսացը գը բուսուց ու «Թեյ տասի , խոքորոչը կ՝ հրդենը։ Երդ մընչ ալ իմ կողմեր Ամանորի այո օրերուն , Քէօսէ Մամրրէին եւ Հեռաւոր ու ժշտաւոր հազարաւոր ընկերներուս... ՄԻՍԱՔ ՄԻՐՁԷ

հեմ արտայայառ Բիւծովա կարծես տմպ մը իվաւ անդանին վրայ : Ուքինչ։ Կահ մը լարուսա վիճակ տի – րեց, բայց եւ այնպես՝ "դրծարունակունցաւ ճալը, կամ աւելի ճիչը՝ դրծարուրգը ։ Հիմա՝ գիտմատոն» առաջարիեց հաս մը իմեկ ասնաիրով արել աստուքեան ։ ճեսույ՝ պատ պատ իսնեցինը տահաիրով հուր՝ պատ պատ իսնեցինը տահաիրով հարը, մեծ հորը, եւ մեծ ձորը կետ-արը, Ուժույ պետ հորը եւ մեծ Հորը ինհա – բը, հորը և հեծ Հորը հետ և րը, «ծրո, սոս մօրը և սոս «օրը դոտո դր. Յետոյ անցանք տանաիրոք ազգական-հերուն, կեջամօր, կեջամօր, եւ իմամի -հերուն կենացը։ Մէկ խոսքով՝ իմեցինք տանաիրոք նահարգ չորս տերունդներուն ինչպես հանւ իր ապագայ չորս սերունդ -

ինչպես հաևու իր ապապայ չորս տերումալ -հերում եւ եր հաքր պորային կենացը Մինչ ժենջ կենաց իր խոքերնչ, պակուս-կին եւ ժիշտ կերափուրհերը Թոոմեցան ։ Հարեւանցի նայուսած չով մը ուշազջու. -Մինչա դարժուցի ղեպի փըլшւը։ Մէկ կողմէ բաժականաս կունելներներ եւ միւս կողմէ անօթի աչքով շփըրաշին կը դի -տէի։ Դես հաղիւ մէկ ժամ առաջ հանդիխոսեսվաց ջուակիրբեսվ մանմանսւաց ։ «ոտանի» հնիրցի սոհրատի մաւնարբեն ՝ ատւսն անտեսմություն և հրետա, բիր րարող-Հիմա «փրլյաւշին Հրապուրիչ չուդիները այլեւս չէին բարձրանար դէպի՝ առաս – տաղ ։ «Փրլաւ»ը պաղած էր ։ Ոչինչ : Շարունակեցինը ։

Արաչ։ Ծարուտալոցրու։ Ծայրայիդ անձրազաքավարոււԹիւն բաժականառի ատեն որեւէ բան ուտել Եւ որովչետեւ անվերջ բաժականառ հուսում ու ապրոր բան ավարութներում գը հուսուեր, անենասի հղառ կերակութներում Համին այել: Աժեն անդամ որ պատառ մը արիտի տանեի բերանս , կենաց մը կր իրժաւեր և է հարկէ այդ միքոցին անձերեր էր որեւէ բան ուտել, այնպէս որ իմ կամ-արտի տաւեր արդական թաղաջակավարու-արտի տաւեր արդան Philip be muchilly on spuduely like

թրենի կը պատարչը որ օրասարչը է անուցանելու ծրադրչն և խոսե-ցան Իսկ ես՝ առատութեան մէջ բաղցած էի Այլեւս Թեւս յողծեցաւ բաժակ վեր -

Գինիով սկսանը։ Գինիին յաջորդեց դարեքուրը, դարնքուրին յաջորդեց վոտ-կան, վոտկային յաջորդեց ուիսկին եւ Գինիին յաջորդեց աւիսկին յաջորդեց բոնիաբը։

Առաւշատեան երկութը եղաւ: Օդիին Եժ-րեցուցիչ գոլույին պատած էր ուղեղա չ Թականարար խժեցինը ծանւ Հայաս -տանին եւ Արարատին կենացը։ Խժեցինը

duje U.Finh's 4bbugg:

մասը Ախոսիր կծապը։ Դժրախատարա «Բնանատարի սկստու բիչ միր իր Հեղինակունիիւծը կորոնցնել ։ Ա.– Շիչխանունինան պղտիկ ձգտում մր Նրժա-րելի հղաւ Լեւանդ «Բնանաասչին արև ծունինչ ստանալու՝ Կրիչան ակստու ինձել Սարօ ջանին կենացը, Սարօ ջանը ւ մաջ» չանիս կրծացը, մաջ» չանը տեսաց Բանատարի հե ծարցերեր - հանաբեանիքյա։ քաքել Վարգուչ ջանին կենացը եւ այս -պես, տեքն մարը անհայիւ եւ անկանոն՝ ոկուս եսեք իր ուղածի կենացը Այլեւս դան չմնաց որուն կենացը քիր-

Ջէյթունցիներու Միութիւնը (Հալէպ) Զէյթունցրարու օրությ կոչ մը հրատարակած է, որմէ կը քա – դենք հետեւեալ տեղեկութիւնները — դենք հետեւեալ տեղեկութիւնները — հատի

25 թրունի եւ Ապրիլհան ղուներու գև Հղման 85ր Ձօրի միջնւ գտնուող Հա լեպի Հնադարհան բերդին, բանտերուն մէջ լչ-ը։ ապահատում երկրերը, բաստականում «Հ արդելափակուած էին մեր չատ մը ան -ուտնի հայրենակից ղեկավարները ։ Տա-րադրութենահ, ինչպէս վերադարձի նամ-րուն վրայ Հայէպն է հղած գլխաւոր կարում վրայ Հայլետի է հղած դլիասոր կա-րանը թարժանարար կարաւաններուն ։ Այսօր ալ էմե հասատուած է վերապրող Ձէլթուեցիներու ամիջել հոմ դարուքը ։ Այս պատմառեսելով բուլաբմածի լինու -թեան համար աժեղեն յալմար վայրը Հա-ման և

Յուչարձանը պիտի ըլլայ ուիստատեղի Ձէյթունցիներուս ։

F) Thul At jonebahaban Sneb dp , ուր հաւաքուած Ձէյթունցիներ, մլակու-թային այլեւ այլ ձեռնարկներով, կարո ան ներջնչուիլ Ձէյթունի պատմու գանան անրջնչուիլ աչ քրումարի հո Բենկն, որպեպի նոր անրունդի հո պողապարուի մեր նախնետայ գույնով

Գ) Կարնւորուβեամբ Նկատի առած ենջ Ձէյթունի Պատմութեամ լիակատար հրա-տարակութիւնը ։ Ձէյթունցին այլ ջա

dhing: Wallybig unfahul mim աչրեց։ Սոնայինը հուրիակ ամապատին մեկ։ Հուգ տուող մատեր կիմարը։ Արդ միքը -ցին՝ օդիի աղդեցուխնան տակ Համար ձակութիւն ուշեցաց դործնական, տուա -Հարմ որ ընկուս եւ Հահայի դորսինամը Թելագինը ներնու եւ Հահայի դորսինամը Թելագրեցի որ հատ միջ ալ իմենեց կե - ա ջրո ավեր դո միկամուսաս մլա դրա ղջ ահղա պիտի հասցներ

Տեղս ողջ հասայ բայց ոչ այնջան ա ողջ։ Վիճակս վիճակ չէր։ Կենաց խմե երերի վայկնեցի ատոր բւ Հիրա տե ։ Հայաստր Հե օմեսվ ։ Ձուր վերամահեր նավ, տերշրո վրուցը աս շանիշև խան ասն . «հատմո մետոն հեր , որոան իսո

Թենրանի հրրեմնի սեղանակիցներս ի մացեր են որ ախկողնոյ կը ծառայեն և։ զգայուն երկաողով մր արագ ապարի – նում կը մաղթէին։ Յիչած էին նաեւ որ իրևաց վերքին հիսաին հատ ժըն ալ փափ-կանկատունենակը հաներ են գիս դարժա նող թժիչկին կենացը, Կենացդ, տորքոր

b. 1.

Օտար ափերու վրայ ծծած եւ Հատակ Նևատծ ժեր կայժկրոռը նոր սերունդը Ձէյթունցի կարենալ պահելու Համար ո-

Յեղափոխու Քենչեր ի վեր , առաջին ան -գաժ թլլալով և։ Միու Քեան ըաղացա -ցիները պիտի կրնան բաժարդագրութեր տար Քերթերու, պարրերականներու եւ արհեստագիտական Քերթերու, որոեջ ար-ռատադրատվան թերքերու, որոնչ կը շրատարակուն երկրել դուրս «Իրկինը-տաւորական ազատուքեան առաքին քայ -ընչ է, Թեեւ այս արտանութիւեր կը վե -կարերի արգահակ բարկիսաներու է, բեւմահան պետութեանց քերքերուն Հարուս առատ գիսառութեսոնը թերթերուն չա-այն լրագրողները եւ ջանի մը Հուլի ո-լունը պէտք ունին այդ - Հրասարակու -Թնանց կրնան ստանալ :

դաբացիուրէ չատ տոտ ուսոցան , վ Հութեան գրջեր , հայ եւ օտար հեղինակ-ներու կողմէ գրի տոնուտծ : Ջանոնը հա-

ժաղրել է անհական պատժունետն բովէն տնցընել եւ աւելի Տոխացնել, մեր գրլ – խաւոր ժատևողունիւններէն մին է։ Ա-

սիկա կը կարօտի որջան `նիւթական , նայնջան եւ աւելի ձեռնեստ ղէլթունցի

Օորոլատական աշմակակ գուխիշմներու ՀասույβԷն, ըստ ձեր Նախասիրութեան , կրհար բաժին Հահել Յուլարձանի , Ջէյ – Բունցիներու Տան չինութեան կաժ Ջէյթու-

նի Պատմութեան հրատարակութեան ։ Կը հաւատանը թէ միտոնական քանջե -

թով կարելի պիտի թլյայ յաջողութիւնը ։

OSUP ZPUSUPUANNAPARTERE

h. UPAPPBUL ULA

աշխարժ բու Թիւններու

Baptythanhub

Vanharmsh hammitchparte att zarmad պիտի հրևւայ ունղլերէն թերթ կուտ Նիւզ» որ դադրած էր 1949էն ի վեր ։ Թերթը պիտի ըվյալ Վոկսի (արտասաշմա-Stem Szulne Bujfir hum)

Blub mul

Bapspamifis hhappinimhus sudnesh apգրացածկին մէջ կ'երեւան 15 ալպաներ մը հրատակիլով անումները այն Թևրբերուն թատակիլով անումները այն Թևրբերուն թատարանին մէջ կ'երեւան 15 ալպաներէն, դրացատղու այլ դ որուտա 10 ալպատորդ. 60 չիհարքե, 250 պուլիարերքե, 411 չե -իսերքե, 420 դերժահերքե, 375 բորքերքե, 374 լեհերքե, 60 ժոնկոլերքե, 271 ռուժա-21 whitend hpth ներեն եւ 21 անմաժերեն հրատարակու -թիւն : Այս պարբերաթերթերուն մէջ կան բրուս : Այս սկարբարաբարբարուն մեջ՝ կամո բացի ջազաջական օրկանձերէ, բաղմա -Թիւ գիտական մասնագիտական Թերթեր, որոնը լոյս կը տեսնեն արևելնան Գեր -մանիոյ ևւ Ձեխոսողովաջիոյ մէջ: Նորաստարոյ և ապրոսալույացրոյ այլ։ ապրո Ճեսուբեևան վերաբերեալ ԹերԹերը որոն կը հրատարակուին Գերժանիոյ, Ձեիո սլովաջիոյ եւ Լեհաստանի մեջ, մեծ հե աջրջրունեամը կր փնառուին h . Միու-4 hubpach hands

եստ դրուրուս դողու ։ Մեծ Թիւով օտաը արհեստադիտական արրերաԹերթեր ալ արտմուած են ։ ատ ժեծ է ներկայիս արհեստագիտական դրականութեան պահանջը։ Wzwinjah

# פעפטטר אערעהדי

ZUBPETJUSHUSH.

ՀԱՅՐԵԵԱԿՅԱԿԱՆ ՓՈՆ ՏԸ ՇԷՐԻՒ.— Հանոքյաները եւ ւծները իրարու կը յաջորդեն»։ ՍԹանօդի այր. Միուβիւնը իր 28րդ աարեդարձին և «Մանուկներու Օրուան» առքիւ սար – գած էր իմվույք մր, կիրակի 25 Դեկա-Գ. Գ. Խաչատուբեանի արճարակի մեջ ։ Սրահը լեցուած էր ընտանիչներով։ ՄԹ նոլորաը չուտով տարցաւ, Հայկական եր-գապնակներու հղանակներով։ Միութեան ատենապետը 9. 8. Անարանեան ժը պարզեց իրենց դործունեունիւնը Ցևտոլ տեղի ունեցան երգեր եւ արտա սանունիւններ :

ոտոութըւտոր Մեր Հոգեւոր Հովիւը Արտակ վարդա պետը որ պատարագի Համար Կրջեսպլ Ար դանուէր, համակով մը ցաւ կը յայոշ Հայրութը արձահը էկրնայ անձամբ ջանրվերել

oke ne mkone isenum sintande modulente me maganism darkunden. Name menekagua isen sintanden sintanden ne menantegah penen biskunden sintanden memantekaga penen biskunden in mediatuk demantekaga penen biskunden sintanden demantekaga sintanden sintanden sintanden demantekaga sintanden si սիացած ստաս, Երրվայ չր ստաև օզգ. Միութեան տաենապետը որ Թելագրեց ներկաներուն կատարել իրենց պարտակա-Snefffere :

Chapshe supplemblygobene backnot րուն, վիճակախաղ մը սարջուած էր ։ խորոված Տալար մը, որ չաշեցաւ Պ. Ա. Խաչատուրհան ևւ րաժնեց րոլոր սեղան անարուրատ ու բաժմեց րոլոր սեղան -հերուն ժիջեւ։ Ուրիչ չահողներ ալ նը -ւէրներ ըրին Հայր . ՄիուԹեան ։

20.84 96 PLUA

#### ዓԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՊՈՒԷՆՈՍ ԱՅՐԷՍԻ (Հար. Աժերիկա) ԿՈՒԵՆՈՍ ԱՅՐԷՍԻ (Հար. Աժերբիա) Ազդ Կեղբ, Արարմենան վարժարանի ա-ժավերքի հանդէսը տեղի ունեցաւ. Նոյ. Չին», Հայ Կեղբուհի արահի հեր է Է Արած արտասանութիւներ եւ Արդեր, Երդչա -իումեր, որ կը բարկանայ 120 ալակերա-ներէ, դեկավարու Սեամը ուսուցիչ վա-հան Գավֆաեանի, երդեր արդային եր-գեր ։ Այս տարերքանին Արդյանեան Վարժարանի աշակերանին Արդյանեան Վարժարանի աշակերանին Արդյանեան գար ։ Այս տարելըքանին Արսյանեան վարժարանի աչակերաներուն Եիւր եղած է 177, 8է մանչ, 93 աղջիկ ։ 16 փոջրիկ-ներ Հեռացած են տեղափորխութեևամբ որով դարոցը իր կրեքական տարին փա կած է 161 աշակերտներով ։ 21 փոբրիկ – ներ կ'անցնին նախակրեքարան ։ Այս դրա դուղանց ծանրարեռնուած է, ունի օրա դուղանց ծանրարեռնուած է, ունի օրա has des war inn er enfugnethen; դասերը 15 օրի չափ բնոչմատած են ;

denfu - Sumpringues, April Amenicand April փորս - հարապատ Սերբ Կալատող վերա-Հերս կ՛լուեր Թէ Պետերատը կը պատրաս-տուի երատարակելու չորս հարիւթ տե -սակ օտար դորձեր, ճարտարարուհատի , երկրադործուքեան եւ դանապան դիտու -

"RHAHOS HERPOOLP

(101)

# ሆ. ՔԷՄԱԼԻ ԴԷՄ ՍԱՐՔՈՒԱԾ TELLETINGUESE

**ԵՒ ԿԱԽԱՂԱՆՆԵՐ** 

P. TUU

- իղմիթէն կուդամ, կազիին հետ տեատկցեցայ, ըսելիջներ ունիմ ամենուդ, powe: Lung Budha utih marin bines: Ես ալ գացի Ճավիա պէյի տունը, ուր կային նաեւ Հիւսէյին Ճահիտ, Տորք. Նագրո , Գարա Քէմալ, Ճանպոլան հշ Ֆէինի պէյհրը։ Արտանանի հրեակոխան Հիրմի պէյ ալ հոն էր։
— Կախապան Հանասած Շիւբրիւ ևւ ըն-կերները Հո՞ն էին։

2hd spile, dunale boke dud mk որութիւն քրատունցու։ Ես ոկգրունքով գրութիւն չրոնունցու։ Ես սկզրունքով Հակառակ էի գիմադրութեան։ Մահավորձի մասին բան մը չէի՞ք հռաման։

gnusture:

... Երբ գադրեցայ երեսփոխան ըլլալ<del>ի</del> ,

բացարձակապես բալունցայ նանւ բաղա -Sun Blist Bulana op, Whympine Phus Umbush

դատեց երկու ծանօք եւ գործոն ինքի Summywhite, Snew. Powersh be Zudmp Jungu: Snept. Punnsch Umcamium դրութիւնը Հոչակունլեն հար իթթիհատի սծ եւ կեղբոնի անդամ ընտուած էր։ յարած եւ դող Չատասիանատ ու պալաօններ ստանձնած էր ընդ. պատերազմի ընթացջին։ Նա խադահը հարցուց թե չահադիտութիւնը արդիլող յանձնաժողովը ի՞նչ կը բաներ ատերազմի տագնապալի օրհրուն։ : Տոքթ. Բասուհի.— Ապրանջի մր գինը

մէկ օրուան մէջ երկու-երե<u>թ</u> պատիկը A, աւբկրան և թենիչաան նբանարն անած եսաւ այդպիսի մարմին մի կարմելու և։ կանոնագիր մը պատրաստուհցո

fullowdmh .-\_ Unnp Suntup shung die ou duplific des Cake & op theut shi Bushin uts, queb be Snett . buyed uts ևը լուծեիր այդ փափուկ խորիրը։ Մեկը կը լուծեիր այդ փափուկ խորիրը։ Մեկը լրագրող միուր թժիչկ, ի՞նչ կրնայիր հասկնալ չահարկաուննեն, ի՞նչ կապ ու-նեիր այդ դործերուն հետ։

ես ալ չեմ հասկնար ըսի, բայց պրև

Want Sph my he swegitte stuff, դուք վաճառակա<sup>ր</sup>ն էջ որ լահադիտու -Թիւնը արդիլնլու դործին կը խառնուիջ, mafumbel mutinaftent tibite: Aputie թե ձեր մասին ընդարձակ թղթածրար մա

Րասուհի .\_ - Zprutipe Bur4him անաժողովին մարապան էր, հարկ հղած պատասխանները տուաւ եւ դատա կան հետապնդումէ փրկունցանը։

bulowquh .\_ Inch dep humb be herոտ քաղաքականութիւրով ճաշկաասբ ւթ, տապլակեցաք եւ մինչեւ հոս եկար։ The withen deplomate which supp զործուի այս խնդերը։ Ըսկ տեսնեմ , ի՞նչայես փախաբ հրկրեն:

— Թալէաթ փաչայի հրաշէրով ընկերա-ցայ իրեն եւ 5-600 ոսկի դրաժ առի ։

\_ Acpyt unher

26d strate:

- Արզը չարչարեցիջ եւ խոշտանդե -ցիջ եւ հիմա չես լիչեր Թէ ուրկէ առած նո։ Եթէ աւաղակութեամբ առիք, կրնաջ Shighen Phether Pultuf uts pum 2000ական ոսկի առիջ սխոռուկչն։ Ձեմ գլի-ահը Թէ ո՞վ է ստախմար, ա՞ն Թէ դուն։ Դուն գրամը ուրկէ՝ դանձեցիր։

- Ժամանակ անցած է, կամ քարտուգարէն եւ կամ արկղակալէն։ — Հասկցայ Թէ ինչո՞ւ խոսջը բնել չես

ուդեր։ Вափչաակուած դրաժ մբ բաժ -

նելու ձևոնարկեր էք, անոր հետքը ծած beine emgmb fur fit gamb, matite ubus Sedwpunc phily 4p Sudlige V'nepuling ուրեմն թէ 2000ական ոսկի առած էք։

2 has ship, puis min приглебе իթթիչատի կեղջոնը տուաւ, քարտու dby uduning friend upartigue, aprilibտեւ թշնաժին պիտի զար եւ անօթութենկ upmp Shabtfap: - In to which aprilite wholem phit:

Հապա՝ աղդը, ան ի՞նչ պիտի ըլլար։ Այս դրաժները ձեր մէջ բաժնեցիր, աղէկ, մրծացորդ դումարները ի՞նչ եղան։ — ԹԷնէատիւո կուսակյուԹիւնը ա

ռաւ, հաշիւր անոր փոխանցեցինը։ Ռումանիա դանուած

— Ռուժանիա դանուած գուժարները ի՞նչ հղան : Այդ դրաժները երկրին դրաժ ներն են, վորս դուք լափչատկեցիը։

- Անոնը Պասրի պեյի բով մնացին ։ Lulomquh .--Sulpurfile กุมเครียกเลย When White: Usm Phether Pultuft յայրապարութքիւնը որ կը հաստատե թե իւրաջանլիւրդ 2000ական ոսկի ստացած էջ։ Ի՞նչ ալ հիշը կը խոսևջ, մէյ մին ալ նիր էջ պնդելու թե հշմարտութիւնը հետեր, Wnut p.

(Tup.)

ցնելու եւ Հիւլէական գինքները օրինցե դուրս Հույակելու, նաեւ վերջերա հետր – ուտծ Հրքիոները արդեկնու , ինչպես ը-ատ, ժառելող հուլկանին »: Գալով գերժանական Հարցին, հիրոչ – եւ հետք ԷՄ Արեւ առաջը պալան նկա-աի առնել երկու դերժան պետուֆեանց դոլուֆեչն, իֆել անիկնորին կուսաներ է ներոպայի ապահովուֆեան։ Արոս ական արասակ հարասակության և Արար ա-սեն երրողայի ապահովունիննը, մինչ -գեռ արեւմահան պետունիննները կը պա-հանկեն նախ վերահաստատել Գերմանիոյ միութիւնը։Անոնը կր պահանկենոր արեւ-շելեան Գելժանիան միանայ արեւմաեան Գերմանիոյ եւ Հաշուհյարդարի ենթար Գերմանիայ եւ հայուհյարդարի նախար-կուհի անոր րոյոր ընկերային ծուանում -հերը։ Այս պահածիր եւ վերադինեալ Գեր-մանիայ միացումը։ Արևմասացի ոչ մի -այն պիտի չերալնաւորէ նեւրապայի խա-պարութեիւնը եւ ապահովունիւնը, այլնե պիտի անոյցեն ծոր պատերազմի մը վրարտեր աշերբել հոր պատարապես և և իր տածգը և Արևեքսարը և հուղ է հայանահատ գայինցին մէջ առենլ միացնալ Գնգմա -հիան, անոր ուժը աշերբերու եւ արև -մահան պետութեհանց կանց պարտագեւ բու Տամար և Միունեան եւ ժողովրդաuis sailepumphane Phaing »

դատ տատրապատութսաց » աչխարձակալ պե -բեջ դիծաքափ պիտի չուլած գաղափարա-կած պայջարի Շակատին վրայ. Յող այս պարտարա չմոռեած աչխարձակալ պե -աուքիիւծձերը »։

Sphimdule pubeurhab ble gammishb ջանը փակելէ առաջ վաշերացուց Ա. Մի-կոլհանի, Պերվուիսինի եւ Սաթուրովի անուսնումը իրրեւ առաջին փոխ - վար -

#### PULL UC SOLOU

ՄիՋիՆ ԱՐԵՒԵԼՔի բրիտանական դեսարտները Լոնտոն կանչուսծ են, մաս -մակցելու համար խորերդակցութնան մր որ պիտի կատարուի յունուար 4ին։ Այս խորերդակցունիւնը աներաժելա համար ուած է, նկատելով որ կարելի չեղաւՊադ-ատաի Ուիստին կապել Յորդանանը եւ ունիչ անտետիար բերինարև

byhasaub be buchanimelial դե ատահասարկու բանանքի մեր ։ արքով ընհրճ ըմտատի քաշրի կանգավուղ ոնամորք միար

մբ պատրաստելու Խորայելի դեմ ԿԱՌԱՅՈՒՄ ԲԵՐՈՒ Գ- կարդերը պիտի
ՉԵՐԱՅՈՒՄ ԲԵՐՈՒ Գ- կարդերը պիտի
ՉԵՐԱՅՈՒՄ ԲԵՐՈՒ Գ- կարդերը պիտի
ՉԵՐԱՅՈՒՄ ԲԵՐՈՒ Գ- կարդերը պիտի
ՀԵՐԱԿ առաջիկայ Յումերի ձին, հու ոչ Քե
յունուային բնակել ապուած Էր երկել
Հայ հարտիայենեն պիտի օգտուհի որեր
Հայ այնած որթան այսօրուան Գկարդը այնաին, 6:25 ֆրանը իւրայանՀեր, բիլոմե Բերը: Ա. կարդի առասակները
Հայան 1 Ա. կարդի առասակները
Հայան 1 Ա. կարդել հայ հրաապոան պիտի ունենան, Ք. Լարդինները
Հայն 1 Ա. կարդի առանակների
Հայն 1 Ա. կարդի և առանակների
Հայն 1 Ա. կարդի և 25/0

*թ*ՈՒՐՔԻՈՑ դեմոկրատ (կառավարա կան) կուսակցունեներ բաժառւած դատում դատումյութաշութ փոխանաները հար կուսակցութքիւն մը կաղ-մեցին։ «Հիւրիկչթ», բացումը կատար – ուհցաւ Դեկտ. 22ին ։

ունցու բողու աղը ՖԻԱՆՍԱՅԻ ժեծագոյի վիրահատը փրոֆ Լրոիլ, ժեռու 76 տարիկան հա -տակին ժէչ:Ոչ ժիայն ջաջ ժասնարէա էր, ային օժտուած բարձր դարդացուժով:

այլեն օժտուսած ըսարգա դարդայումով : ԱՐԵՐԻՄ ՏԵԱՆ Գերժամիծով դարդապետը նատ մր խոսելով, ըսու ԵԼ 1966 է բայա- բակածու Թիւծը ավետի բլյույ երկրին միա- ցում ը եւ դարդար բոլիներկեան Թափանը - ցում ը եւ դարդար բոլիներկեան Թափանը - ցում ին դեմ շրը անենամեծ վատծին է Առեատարի համահատարի հայաստարի իր յանձնատութիւնը, 560 000 Հո - դենոց բանակ հա գարանատորելով Հասա - բուկաց պաշտպանու Բեան » :

#### THE ZUNULPR

Այրի Տիկին Մկրտիչ Դաւիթեան և։ առակները, ինչպես նաևւ բոլոր պարա վամ դրաւոր իրենց ցաւակցութիւնը կը յալանեն ամէն անոնց որոնը անձամ բ լայանեցին ողբացեալ՝

WALSTO THE CALLE சீய4வாம் யாடுழ் :

#### «ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

THE SUPPLEUT REPLY

Վալանուլն Գ. Մանուկ Տէր Գալհան մէկ տարհկան «Յառալ» կը նուիրէ իր բարհկամին՝ Գ. Հրանդ Թևրդհանին, Նիւ bape:

Առնուվիլեն Տիկին Զաջարևան ևւս

չկ տարեկան՝ իր աժուռնոյն։ × Մարսէյլէն Գ. Նորոյեան կը նորոզէ իր տղուն բաժանորդագրութիւնը,

չ իր Հօրը՝ Տիգրան Նորոյեան այս տա-րի եւս մէկ տարուան «Յառաք» կը նուի-րէ իր Հօրը՝ Տիգրան Նորոյեանի (Լիոն)։ × «Ցառաք»ի բարդաւանման 1000 ֆրանը կը նուիրկ Մ․ Տ․ Գ․

#### 8449411841118

Ֆր. Կապոյա հաչի Շբջ. վարչութիւնը խոր ցաւակցութիւն կը յայանէ ընկերու-Հի ԳՈՀԱՐ ԵՂԻԱԶԱՐԵԱՆի մահուան առթիւ իր ընտանիրին եւ փոխան ծաղկե պսակի երեք Հազար ֆրանը կր յատկացնե կարօտ ուսանողի մբ։

> abr gurboveh (REVEILLON)

(REVELLON) :

ԵՐԵԿՈՒ ԼԵՐԼՅԵՐԵ ՄՕՏ
Պիտի անդրենը անչուլտ, դանելով
Հայկական թոկիկը, միտիա, սիսիս
Վաղալու և ռանովական անույտպուրը, բազմատեսակ աղանդերներ, ո
բակուրներ և անույական հանդ կեբակուրներ և անույակներներ

5 Ա Մ Գ Ա Դ Ե Ա

Օղին և ընտիր բոլոր իսքիչջները միչտ պատրաստ պիտի դանեք ։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՒԱԳ

Մասնակցութիսամբ Գարեդինի , ինչպէս հաեւ Տիկին Իջոի Հայկական եւ արեւելեան երդերով եւ պա-

բարգումը բարգում -Կանիսաւ ապահովեցէջ ձեր սեղանը 24, Rue St. Lazare TRI. 31-62, Métro Notre Dame de Lorett

# **ชนบน** นนนแยก38

ԱՄԱՆՈՐԻ ԵՒ ԾՆՈՒՆԴԻ
ՆԻՍ — Ս . Առառւածածին հվեղեցւոյ
Այս կիրակի, Նոր տարի, առաւշա, ը»
կիղը ժամերդութեան ժամը 9, Ս . Չա 14 Judy 10.30 :

7 Յունուաթ, Շարախ, սկիզը ժամեր-դունեան ժամը-ցին, Երևկոյ Ճրադալոյց ժամը 3:30ին, Մ. պատարագ 4:30ին։

ամը 3.30ին, Մ. պատարադ 4.30ին։ ՊՕՄՈՆ — Այս Կիրակի, Կազանդ, Տա մուա 1956 թուականին Pulu Սկիոր ժամերդութեանց ժամը Տին, Գո-Հարանական Ս. Պատարադ 10ին։ ՊՈՒԼՎԱՐ – 0880 Ս. ՅԱԿՈԲ ԵԿԵՂԵՑԻ

1 Յունուար Կիրակի, Ամանորի պաշ udnelif

Մ. ԽԱՉ — Այս կիրակի , ժաժը 10-30ին

#### 209-62019-608

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Գ. Մկրաիչ Աշհաիջիան եւ գաշակը Յովհաննես, Այրի Տիկին Վարգուհի Աշհաիջիան, Տեր եւ Տիկին Գէորդ Նալպանահան, զաւակները հ ազգականները կը ծանուցանեն թէ այս կիրակի հոդեհանգստեան պաշտոն պիտի կատարուի իրենց կնոջ, մօր, հարսին, զաւկին եւ գրոջ, ողբացեալ ԾՆՈՒՆԴ ԱՒԵՏԻՔԵԱՆի

(Ծնեալ Նալպանտեան) duisnemb gunuuncheft unfile

## **ՊԻՄԹՐԻՍ**

Հաստատութիւնը Ամերիկայէն ստացած է մեծ քանակութեամը այր մարդու եւ պատանիներու հագուստ Complet deux piéces

2000Et - 4500 SPULLE Նոյնպես զանագան կերպասեղեններ Մեծաջանակի եւ ղպրոցական ա -չակերահերու

# ուսություն անությ. Անվարան դիմել՝

97. Rue de Richelieu Paris (2) Tél RIC, 57-57

Imp. «Araxes», 46, Rue Richer - Paris (9°)

#### · UUTUPARTEUM OFC»

Կազմակնրպուած Ֆր. Կ. Խաչի Կեղը. վարչութեան եւ Փարիզի չրջանի մասնա-ձիւղնրու կողմէ, Յունուար Հին, ժամը Ճիշդ 14ին :

օրքի լերը։

Մոսիքին Մավանիի Թատերա որահին մեն, 8 որև Տանինսև, մենիս Սեն
Միչել կամ Օտեսն ։

Գեղարուհատական նոխ բաժին ։ Շար -

Գեղարուհոսապեսն նոխ բաժին։ Շաբ Ժանկաբ։ Կաղաներ Պապա: 
Մահունինթու Օրուսն առքիւ Ֆ. Կապհաշի Շաւիլի ժասհամիւրը վարժած է
Թրաբա քո գարոցի առակելաներուն փոիսադրութեան համաբ:
Օքոգարը ից մեկծի ժամ և —
1.15ին Փուէնի ար Շաւիլեն։ Ալակերահերուն համաբ երթեուղարձը ձրի է, իպ
հետ. հոնհապա երթեուղարձը ձրի է, անոնց ընկերացող մեծերուն համար 200 ֆրանը որոշուտծ է։

#### SOULLUL OFFINE UMPER ԳԵՐՔԵՐ ՆՈՒԵՐԵՑԻՔ

# ԳՐԱՏՈՒՆ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

46, RUE RICHER - PARIS (9°)

Tél.: PROvence 64-90 C. C. P. Paris 3630-66

Մանկութիւն չունեցող մարդիկ,

Ծառուկան, մաաննայա մաթրբդ, ա. Ծառուկան, մաաննայար Հնանազգային» ԳէյրուԹ, 1955, դիծը 700 ֆրանջ : Դանիել վարուժան, Դ. Ճիրմենեան , (Դպրոցական կհաներ , վնտիպ նասնվերը թը, ֆրականութիւնը) , մատենաչար րը, Գրականութիւնը), *ժատենաչա* «*Ցուսաբեր», Գահիրէ*, 1955 *դինը՝* 700 Ընտանիքին բարեկամը եւ ընդարձո plinupaul ազահան, կազմեց՝ Կ. Կիլիկեցի, տպ Տոնիկեան, Պեյրութ, դին 1000 :

Կ. 300 թերատ, Կ. 5 յրութ, դեն 1000 ։
Եոր Քնար հրագրեն, հաղմեց՝ Կարօ
Գերրեան, Վեյբութ, 1954, կաղժուած՝
1650 ֆթ. Թրքակապմ՝ 1400 Ֆրանը ։
Քացն Նագար եւ ուրիչ 13 պատմուանք.
ներ, Հաժաստեղ, Գաւերել 1955 ։ Գինը՝
կացժուած 1000, Թղքիակապմ 700 ֆթ. ։
Անումիանուի, այնութական շուծու

զործը,

Սիամանթոյի ամրողջական գ Գահիրէ, կազմուածը՝ 1800 ֆրանը վերադարձ, Կ. Փոլատհան , Գահիրկ

Վերադարձ, Կ. Փոլատհան , Գաւհրդե 1955, դիմը 50 Փրամբ : Զրոյց, Կ. Փոլատհան, (Ահարոնի, Է.-լիւարի, Ծ. Նարդունիի, Օ. Վերպերհա -նի, Հ. Ս. Տեր Մովսեսհանի և Լիւք Անորե Մարսելի հետ) Փարկզ, 400 ֆր. : Վերք Հայաստանի, Խ. Արովհան (հոր ապայրուքիևն), Վերուե 1954, (կապ -մուան) 700 ֆրամբ :

Ամենուն տարեգիրքը , Կարօ Գէորգեան , Գ. տարի , 1956 , պատկերազարդ , 616 էջ ,

. մարը, 1950, պատպարապարը, 619 չվ, դինը՝ 1200 Փրանը, Գիւրը,, Համաստեղ, Բ. ապ. Ադդակի, Պէյրութ, 1955: Գինը՝ 600 Փրանը։

Պատմութիւն Հայ Գաղթականութեան , . Հատոր, 722 էջ, Գահիրէ, 1955: Գիթ. Հատոր, 722 եր՝ 1500 ֆրանը

ՄԱՐՍԷՑԼ ՄՈՒՐԱՏ – ՌԱՓԱՅԷԼԵԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ԱՇԱԿԵՐՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ

Նոր Տարուան առներ նաչ մր կազմա -կերպած է իր անդամներուն եւ համակիրզարգատ է իր ասդատ հորուհ եւ Համակիր-հերուհ Համար այս բարայն դիչեր Բարե-զործակահի սրահը՝ 19A Rue Venture Տեղերը ատեժահակում ըրյալով, արձա-հաղրուիլ չուտով Գ Արաժ Շեխիկեահի

Pharmacie CENTRALE 1, Bd. d'Athènes, Tél: Co. 33-80

# ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԱՆՊԱՅՄԱՆ ๆแสนายามะทร สมสมานรถคนอ

Իր յարդելի հայրենակիցները եւ յանա-իր յարդելի հայրենակիցները եւ յանա-խորդները կը հրաւիրէ Տշնական օրերու առքիւ իրենց ապապահցները ընել մե -ծաջանակ եւ փոքրաջանակ, դիներու ըդ-

օրաստղ ու փողջոպրաստակ, դրասրու ըդ-ալի զեղչով , կր շերասենա ժեր ժասնադիտութեան ստուկ ուտելիրներ ժիչտ Թարժ, հաժեղ . ընտիր, որոնք ժիչտ դոհ կը ձդեն ժեր

այցելուները ։ Ունինը թահին ու հելվա, հալաննի տօլմա եւ տերեւ, ձիթապաուղ յունական , կալամաթա , տեղական ու թրջական տ ձէթ, Ամասիայի չոր պամի դրեւո գչթ, հետարայի չոր պատրա և դա-ջավալ պալջանևան, պահիտ եւ ամ էն ան-սակ ֆրանսական պահածոներ , Կեոարիոյ ընտիր ապուխտ , եւ unianւգ, որ միայն ընտեր տպուհրա, եւ սևևուլ, որ միայն ձեր դով դիսիր դաներ: Ծիրանի պաստեղ, պիստակ եւ միջուկը հանւ փիստաչ 700 ֆրանր ջիլոն եւ միջուկը, ձիրիիչ եւ փի-նին, սավաղ, մահիսար, սումաք , սա գրզ, պահար, քիմիոն, չաման, րոլոր Տագլով, պատար, քիսրու, չառատ, բոլոր ծաժ ձեժերը Ֆրանսայի ամէն կողմը 24 ժամ-ուտն մէջ դրվելու պայմանաւ, նաև Գև-նիքա, Ջունցերիա, և այլուր։ Մանաւանդ մեր ՇԻՐԱԿ ՕՂԻՆ, զուտ

սապողծ պատրաստուած, անպակաս չըլ -լայ ձեր սեղանեն, իսկ ջաշուած համեղ զուտ սուրճը, կը մոոցնէ ձեր բոլոր յու-նունիրնը :

20 Rue Villeroy et

244 Rue Vendôme, LYON

ՀԱՑ ԿՕՇԿԱԿԱՐՆԵՐՈՒ กษอนากาษคอนา

UUFS SEULL LUCH EN UNPAR

ZUSHUHUV ZUUSUSAHAHAUU E

# Shrus

Արագ սպասարկութիւն Վճարման դիւրութիւններ 6, Rue Beaurepaire 24, Rue des Marais, PARIS (X°) Téléphone : BOT. 13-48

Métro : Pépublique

# DISTILLERIE RAKI DUZE 1

ԳՐԱՍԵՆԵԱԿՆ ՈՒ ԽԱՆՈՒԹԸ ՓՈԽԱԳՐՈՒԱԾ ԵՆ

2. RUE SCARAMELLI, MARSEILLE, Tél. GA. 09 - 51

ՏԱԼԱՔԻՒՓԷԵԱՆ Որդի կը շարունակէ ընդունիլ իր յանախորդները այս նոր հասցէին ։

# angulur bul

Հիմնադիր-տնօրեն ԳՐԻԳՈՐ ԹԵՒԱՆԵԱՆ

Ֆրանսական - հայկական եւ կովկասեան ընտիր կերակուրնել TUV STIPST UPSPY 4 CUB

> 4, Rue Robert - Estienne (Rue Marbeuf) PARIS (8°) Téléphone BAL. 31 - 21

(Métro: F. D. Roosevelt)

Հաճելի մթնոլորտ Առաքնակարդ կովկասեան խորով - ծ-

BAR AMERICAIN

